BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

*S
J
103
H63
1914
v.19-1ere ptie
ex.2

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documents25pt1s1914cana

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 19

PARTIE 1

TROISIÈME SESSION DU DOUZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1914

VOLUME XLVIII

Voir aussi la liste numérique, page 23.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

TROISIEME SESSION, DOUZIEME PARLEMENT, 1914

A

Actionnaires de la Banque d'Epargnes de la cité et du district de Montréal et La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, Liste des, le 31 décembre 1913.. 58
Actionnaires des banques autorisées le 31 décembre 1913 6
Affaires des Sauvages, rapport des... 27
Affaires extérieures—Rapport des ... 29*e*
Affaires rurales, correspondance concernant les demandes que les vaisseaux appartenant à la marine assistant aux régattes ou célébration en 1912-1913.. 227
Agriculture, ministère de l'—; correspondance avec le—*re* importation d'animaux de race au Canada.. .. 260
Agriculture, Ministère de l'—; nombre de conférenciers, d'inspecteurs, etc., appartenant au—dans la province de la Nouvelle-Ecosse, etc.. 253
Agriculture, Rapport du Ministère de l'—pour l'exercice clos le 31 mars 1914.. 15
Animaux de race *re* noms et adresses des personnes chez lesquelles il a été placé des animaux de race.. .. 294
Archives: documents *re* Histoire constitutionnelle du Canada, 1791-1818, etc.. .. .. 29*c*
Arichat, N.-E., *re* édifices publics à, dépenses à ce sujet, etc.. .. .. 232(2*m*)
Armstrong, David, courrier de la ville de Sherbrooke, *re* renvoi, etc.. .. .. 70(2*b*)
Asiatiques: immigration des—etc., relativement au décret de l'Exécutif rendu le 19 décembre 1913, restreignant cette immigration dans la Colombie-Britannique.. 261
Association canadienne de Sylviculture, représentations faites par l'—au gouvernement, etc.. 45
Association forestière, canadienne, documents, *re*.. 45

A

Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1913: Vol. I, Parties A à J; Vol. II, Parties K à U, et Vol. III, Parties V à Y.. 1

B

Balances non réclamées, dividendes impayés, etc.. 7
Bande des Sauvages Montagnais, *re* avances faites à la—par l'agence des Sept Isles, de Québec.. 287
Banque de Pictou, documents *re* constitution en coopération et autorisation de la—aussi *re* liquidation des affaires de la—etc.. .. .. 243*b*
Banques autorisées du Canada en liquidation depuis la Confédération—nombre des—date dans chaque cas, etc.. 183
Banques, actionnaires des banques autorisées du Canada jusqu'au 31 décembre 1913.. 6
Banques, soldes non réclamées, etc., dans les 7
Barrage *Stevens* à travers la rivière Trent. Documents se rapportant aux privilèges de force motrice relativement au.. 262
Barré, Etienne, Trudeau, Jos., de la municipalité du Bassin de Chambly *re* pétition de—au ministre de la Justice.. 214
Bassin de radoub, devis, soumissions, etc., *re* bassin de radoub projeté, à Lauzon, Qué.. .. .. 232*d*
Bateau de patrouille *Davis* et homarderie—frais encourus par—saison de 1912.. 40
Baux de terres à pâturage, règlements *re* des terres fédérales inoccupées, etc.. 149
Bélanger, Capitaine du steamer *Eureka;* correspondance entre ce der-

B

nier et le ministère de la Marine et des Pêcheries, année 1912 249
Bergeron, J. G. H., commissaire enquêteur, Rapport fait par—*re* Dr J. D. Pagé, Québec, année 1913 60
Bergeron, J. G. H., relevé indiquant la date de la nomination de—les appointements, frais de voyage, nombre d'enquêtes, etc. 77*d*
Bertrand, Madame C. F., Dionne Arthémise, *re* achat de terre de—se rapportant aux travaux, etc. 232*y*
Bétail *re* achat du—par Howard Corning, de Yarmouth, N.-E., dans les provinces maritimes, etc.. 295
Bhwagen Singh, un prêtre Sikh, correspondance *re* la déportation de—etc. 267
Bibliothèque du Parlement, rapport du comité mixte de la.. 33
Billets de la Trésorerie escomptes depuis le 31 mars 1913 57
Blais, M. C., Documents *re* démission des chantiers de l'Etat à Saint-Joseph de Sorel et nomination du remplaçant.. 146
Blé, frais de transport du—de Fort-William ou Port-Arthur aux ports des lacs canadiens par les steamers du Pacifique-Canadien et autres lignes, année 1912.. 254
Blé, quantité de—par qualité reçue aux élévateurs de Fort-William 102
Blé, quantité de—par qualité reçue aux élévateurs de Fort-William et de Port-Arthur, 1910-11, 1911-12... .. 240
Boîtes pour colis postaux *re* boîtes rurales—contrats pour, etc.. 224
Bourinot, John C., Réponse, *re* télégrammes, lettres, etc., reçus ou envoyés à—par le ministère des Douanes durant les années 1895-6-7.. .. 49
Bourinot, John C., saisies pratiquées par—comme officier du service préventif et percepteur au port de Hawkesbury, N.-E., etc.. .. .. .. 49*a*
Brise-lames à Blue-Rock, Antigonish, N.-E.. .. .. 232*v*
Brise-lames à Goulman's-Point, comté de Guysborough, N.-E., correspondance *re*.. .. .. 232*f*
Brise-lames à Green-Point, comté de Gloucester, N.-B., *re* construction d'un.. 165
Brise-lames à Meat-Cove, N.-E., etc.
" à White-Point, N.-E., etc.
" à Mill's-Harbour, N.-E., etc. 271
" à McLeod's, Ingonish, etc.
" à Breton-Cove, N.E.. .. ..
" à Petit Bras d'Or, N.-E.
" à Cap-Dauphin, N.-E...
" à la Pointe-Anconi, N.-E.
" à Jamesville, N.-E. ....
" au Graff, Halifax, N.-E.. 232(2s)
Brise-lames, documents, etc., *re* construction de—par la compagnie canadienne Vickers, de Montréal.. .. 301
Bruce, James, *re* tous documents se rapportant à l'inscription et à l'annulation de l'inscription de homestead de.. .. .. 110*e*
Budget pour l'exercice clos le 31 mars 1915.. 3

B

Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1914.. .. .. 3½
Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1915.. 4
Bureau de poste à Eganville, comté de Renfrew, *re* emplacement et érection du.. .. .. 232*f*
Bureau de poste:—
Bureau de poste de Masinasin, province de l'Alberta, *re* changement de situation du, etc.. 72
Bureau de poste du Moulin-Basinet, Saint-Jean-de-Matha, comté de Joliette, *re* fourniture du 73
Ministère des Postes—concernant la production d'un échantillon de serrures et clef brevetées, etc.. .. 74
Ministère des Postes, correspondance entre la, et Alleyn Taschereau, avocat, *re* cadenas pour les sacs de malle.. .. .. 74*a*
Ministère des Postes, correspondance entre la, et MM. A. de Macdonald, Elzéar Montpetit et autres.. 75
Documents *re* changement des directeurs de la poste de Port-Daniel-Centre, Avignon, New-Richmond, Black-Cape, Qué., etc.. .. .. .. 75*a*
Documents *re* déménagement du bureau de poste du magasin de Alex. Robertson, Red-Point, I.P.-E., etc.. .. .. 75*b*
Documents *re* plaintes contre John A. Campbell, directeur de la poste de New-Richmond, Qué., etc.. .. 75*c*
Correspondance entre le ministère des Postes, l'inspecteur des Postes de Saint-Jean, N.-B., et le directeur de la poste à Kouchibougac, N.-B., de vente des timbres-poste, etc.. 76
Re nouveaux bureaux de poste ouverts dans le comté de l'Islet, noms des directeurs de la poste, revenus et dépenses, etc. 142
Nominations des gardiens du bureau de poste à Rigaud, Qué,, etc.. .. 77*m*
Nombre de personnes nommées dans le service Intérieur des—par le gouvernement actuel, noms, appointements, etc.. .. .. 104*f*
Documents *re* ouverture du bureau de poste nommé Giasson, paroisse de Saint-Aubert, comté de l'Islet.. 142*a*
Edifices à Saskatoon, *re* achat d'un emplacement pour 232*h*
Edifice à Halifax, achat d'un emplacement pour—sur la rue Gottingen.. .. .. 232*w*
Bureau de poste à Canning, N.-E., *re* achat d'un emplacement pour.. 232*w*
Bureau de poste dans le village d'Eganville. Correspondance *re* emplacement et érection du.. .. .. 232*z*
Bureau de poste dans le village d'Eganville—réponse supplémentaire.. .. .. 232(2*f*)
Bureau de poste dans le village d'Eganville—autre réponse supplémentaire, etc.. .. .. 232(2*g*)
Directeur général des Postes, rapport du—pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. 24

C

Campbell, John, et Albert E. Mulligan, correspondance *re* expropriation de terrain de.. .. .. 232(2*k*)
Camp d'Aldershot, N.-E., comptes *re* approvisionnements pour les exercices pendant l'été et l'automne, en 1913.. 256
Camp d'Aldershot, N.-E., *re* fourniture de la glace pendant la saison de 1914, etc.. .. .. 256*a*
Canadian Contracting Co., donnant les noms des promoteurs et des pouvoirs conférés à la compagnie par lettres patentes.. 194
Canadian National Bureau of Breeding, Ltd., date de constitution en corporation de, noms, etc., des membres de.. 289
Canadian Northern Railway Co.:—
No. 1. Copie de l'acte de fiducie, en date du 30 juin 1903 entre la compagnie et la British Empire Trust Co., etc.. 269
No. 2. Copie de l'acte de fiducie en date du 6 mai 1910, entre la compagnie et la British Empire Trust Co., etc.. .. .. 269*a*
No. 3. Copie de l'acte de fiducie en date du 19 novembre 1913, entre Mackenzie Mann, Ltd., et la British Empire Trust Co., etc.. .. .. .. 269*b*
No. 4. Etat des dettes flottantes de la compagnie du chemin de fer au titre général du réseau du chemin de fer Canadian-Northern.. 269*c*
No. 5. Etat des valeurs nanties en garantie accessive aux emprunts temporaires du réseau du chemin de fer Canadian-Northern 269*d*
No. 6. Etat de l'estimation de l'ingénieur relativement au coût de l'achèvement du réseau de chemin de fer Canadian-Northern.. .. .. 269*e*
Etat du capital-actions autorisé et émis ainsi que mentionné dans la première annexe.. .. .. 269*f*
Estimation approximative des améliorations du réseau du chemin de fer Canadian-Northern pendant six années.. .. .. 269*g*
Etat se rapportant à la manière de financer le réseau du chemin de fer Canadian-Northern jusqu'au 31 décembre 1913.. .. .. 269*h*
Papiers et états *re* réseau du chemin de fer Canadian-Northern, etc. .. 269*i*
Copie de l'acte de fiducie en date du 4 octobre 1911, chemin de fer Canadian-Northern à la Guardian Trust Co., Limited, etc. 269*j*
Liste des compagnies dont le stock total est possédé par la compagnie du chemin de fer Canadian-Northern, etc.. .. .. 269*k*
Autres états se rapportant à la manière de financer le réseau du chemin de fer Canadian-Northern.. 269*l*
Canal de la vallée de la Trent, correspondance *re* enquête par M. Ferguson concernant les affaires du.. .. 190
Canal de Soulanges, noms des employés sur le, leurs appointements, la date de leur emploi, etc.. 127

C

Canal Lachine, *re* annulation des baux de lots riverains par le gouvernement, dates de l'annulation, noms des locataires, etc.. .. .. 80*a*
Canal Lachine, *re* annulation des baux de lots riverains par le gouvernement, période pendant laquelle ces baux ont été en vigueur, etc.. .. 80*c*
Canal Rideau, *re* permis aux clubs d'ériger des hangars à embarcations sur le—entre le pont de l'avenue Laurier et les écluses d'Hartwell .. 80*b*
Cap-Breton-nord et Victoria, Cap-Breton-sud, Antigonish et Inverness, noms des témoins dans les enquêtes tenues par H. P. Duchemin dans les comtés de, etc.. .. .. 93*b*
Cap-Breton-nord et Victoria, Cap-Breton-sud, Antigonish et Inverness, noms des témoins dans les enquêtes tenues par H. P. Duchemin dans les comtés de—réponse supplémentaire, *re*.. .. .. 93*c*
Cap-Breton-nord et Victoria, Cap-Breton-sud, Antigonish et Inverness, noms des témoins dans les enquêtes tenues par H. P. Duchemin dans les comtés de, etc., réponse supplémentaire, *re*.. .. .. 93*h*
Cap-Breton-nord et Victoria—prolongement du chemin de fer dans la—brise-lames, quais, ouverture de ports dans, etc.. 271
Central Ry. Co. of Canada; rapport annuel par la—au ministère des chemins de fer.. 136
Central Ry. Co. of Canada, *re* demande de la—pour changement de routes au ministère des Chemins de fer et Canaux.. 82
Champ de tir, près Lewis, I.P.-E., tous documents se rapportant à l'achat du.. 255
Chemin de fer de la baie d'Hudson, *re* provisions, fournitures expédiées au Port-Nelson durant 1913 par le gouvernement pour la tête de ligne à cet endroit.. 201
Chemin de fer de Salisbury et Albert, rapport annuel fait par le—au ministère des Chemins de fer.. 137
Chemin de fer du Cap-Breton *re* achat du—par l'Etat et construction de la ligne de Saint-Pierre à Sydney et à Louisbourg.. 171
Chemin de fer du Pacifique-Canadien, copie de tous contrats avec le département *re* station conjointe au Palais, cité de Québec.. .. .. 114*b*
Chemin de fer et Canaux, rapport du ministère des—pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. 20
Chemin de fer Intercolonial:—
Réponse *re* montants des recettes et dépenses sur le—durant les mois d'avril, mai et juin 1913, aussi même réponse *re* mois correspondants de 1912; aussi frais d'exploitation, etc., pendant les mêmes périodes.. 126
Revenu total du—durant l'exercice 1912-1913; revenu à l'est et à l'ouest de Campbellton, N.-B.. .. 126*a*

C

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Noms des personnes dont on a exproprié les terres pour l'embranchement de Dartmouth et de l'établissement Dean du.. 128
Documents *re* reclamation pour dommages causés par le feu dans le village de Hopewell, comté de Pictou, N.-E.. .. .. 85*a*
Division électrique à Moncton, conduite de John W. Gaskin et autres, coût de l'enquête dans la, etc.. .. .. 93*i*
Documents *re* perte de cheval tué le 10 septembre 1913, appartenant à John Roy, d'Amqui.. 152
Re augmentation du fret sur le bétail transporté; tarif du 1er mai 1913 comparé au tarif d'avril 1909.. 153
Convention—copie de la—entre les chemins de fer du gouvernement canadien et la compagnie du Pacifique-Canadien *re* fret et passagers entre Halifax et Saint-Jean sur l'Intercolonial, faisant de Halifax le port terminal, etc. 155
Re tout marché conclu entre le—, et le chemin de fer Pacifique-Canadien en 1913 *re* traction du fret et des voyageurs du P.C. entre Saint-Jean et Halifax.. 173
Re taux de fret minimum local, petits colis sur le—avant le 10 octobre 1911, aussi taux actuel sur les mêmes jusqu'au 12 février 1914.. 189
Re papiers, plans, etc., au sujet de raccourcir la distance entre Pictou et Port-Mulgrave et raccordement de pont.. 197
Re achat de quantité de houille pour le—aux Etats-Unis pendant les quelques derniers mois.. 199
Re époque à laquelle le chemin de fer Intercolonial a pour la dernière fois demandé des soumissions pour la fourniture de la houille, aussi chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, nombre reçu, etc.. .. .. 199*a*
Re taux de fret sur la farine, le foin, l'avoine, le bois de construction, etc., entre Bathurst, N.-B., et la jonction de Nepisiguit, et autres endroits, etc.. 200
Re achat de la propriété à Moncton appartenant à feu P. S. Archibald, maintenant occupée par le surintendant général.. .. .. 202*a*
Taux de fret sous l'ancien tarif sur le poisson frais, séché et préparé, la mélasse, etc., depuis la jonction de Gloucester et Bathurst jusqu'à Saint-Jean.. 203
Copie de tous documents, etc., *re* déviation projetée de l'Intercolonial de la station de Linwood, par Linwood, le Cap-Jack, etc.. .. .. .. 117*d*
Noms des entrepreneurs, etc., pour la pose de la double voie de la Courbe de la Chaudière à Saint-Romuald, Qué., de Nelson à la Jonction D, N.-B.. .. .. 117*e*

C

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Re élimination des rampes actuelles, remplacement des ponts légers par d'autres plus lourds et tous les rapports à ce sujet par F. P. Gutelius.. .. .. 117*f*
Re recettes totales dans la division 3, relativement au trafic des voyageurs, années 1910, 1911, 1912, 1913.. .. .. 126*b*
Re achat de la propriété à Moncton, N.-B., autrefois appartenant à feu P. S. Archibald, etc.. .. .. 202*b*
Re retraite de Amasa E. Killam, un employé de l'Intercolonial.. 229
Nombre des mécaniciens employés à Moncton et leurs noms; nombre des mécaniciens autrefois à l'emploi du Pacifique-Canadien, etc.. 235
Règles et règlements *re* employés sur le chemin de fer Intercolonial et de l'île du Prince-Edouard.. 242
Tous documents concernant le refus du ministère de permettre aux employés du chemin de fer de se rendre au camp de la milice l'année dernière.. 270
Prolongement du chemin de fer aux terrains de ballast à Sydney, N.-E., au quai aux Mines de Sydney, etc.. 271
Nombre de passagers, tonnes de fret, recettes totales, nombre de wagons, etc., transportés par le chemin de fer Pacifique-Canadien sur l'Intercolonial en vertu de la convention entre les dits chemins de fer, du 13 novembre 1913, au 31 mars 1914, etc.. 283
Etat indiquant le nombre de wagons achetés pendant les six derniers mois, la quantité, le prix, etc. .. 199*b*
Chemin de fer Québec Oriental et chemin de fer Atlantic, Québec et de l'Ouest, correspondance *re* acquisition par l'Etat comme ligne d'embranchement de l'Intercolonial, etc. 117*a*
Chemin Métapédia, comtés de Rimouski et de Bonaventure, documents *re* réparations au 232*a*
Chesley, village de, Bruce-sud, *re* installation de boîtes et lettres à, etc. 209
Chinois, nombre de, arrivés au Canada pendant les années 1911, 1912 et 1913.. 196
Cimon, l'honorable M. le juge, *re* montant des deniers reçus par, de 1890 à 1913, pendant qu'il était attaché au district de Kamouraska 280
Cité d'Ottawa, commission nommée pour l'embellissement de la—et alentours, correspondance, etc., *re*.. .. 91*d*
Cité d'Ottawa, correspondance entre la—et le gouvernement *re* fourniture d'eau pure pour la ville et les édifices publics.. 175
Citoyens des Etats-Unis—combien ont été employés par l'Etat depuis le 1er novembre 1911.. 94
Colombie-Britannique, terres des sauvages dans la—enquête de N. W. White en qualité de commissaire au cours de 1912-13.. 130

C

Colonels, colonels honoraires, lieutenant-colonels, *re* rapport indiquant le nombre de personnes nommées par le ministre de la Milice du 11 octobre au 31 mars 1914.. 218
Colpitts, Gustavus A., *re* détention à Rimouski sur le steamer en septembre 1911, par des employés de l'Etat, etc.. 195
Commerce, rapport du—exercice terminé le 31 mars 1913 :—
(Partie I—Commerce canadien) .. 10
(Partie II—Commerce canadien avec (1) la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni, et (4) les Etats-Unis).. .. .. 10*a*
(Partie III—Commerce canadien avec les pays étrangers, excepté la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis).. .. 10*b*
(Partie IV—Divers renseignements) 10*c*
(Partie V—Rapport des commissaires des grains du Canada).. .. 10*d*
(Partie VI—Services de steamers subventionnés, statistiques, trafic, etc., jusqu'au 31 décembre 1913, et estimations budgétaires pour l'exercice 1914-1915).. .. .. .. 10*e*
(Partie VII—Commerce des pays étrangers, traités et conventions). 10*f*
Commis temporaires *re* nombre de—employés à la Bibliothèque pendant les sessions de 1911-12 et de 1912-13, noms, appointements, etc. 162
Commissaires des chemins de fer, conseil des—appels des décisions, ordonnances, etc., et action du C. P.. .. 83
Commissaires des chemins de fer, conseil des—Copie de toutes les décisions des—rendues le ou après le 10 octobre 1911, *re* appels des décisions, etc.. 124
Commissaires des chemins de fer, conseil des—rapport pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. .. 20*c*
Commissaire des naufrages du Canada, rapport *re* échouement du steamer *Montfort*, 28 avril 1914.. 278
Commissaire des naufrages du Canada, rapport *re* échouement du steamer *Saturnia*, 27 avril 1913.. 277
Commissaires du port de Montréal, documents *re* avances projetées aux—pour 1914, 1915, 1916, 1917.. 157
Commissaires du port de Québec, conseil des—*re* achat de carrière de pierre par les—à Saint-Nicolas, Qué. 263
Commissaires du port de Québec, mémoire des améliorations projetées pour 1913 à même les avances aux, etc.. 158
Commissaires du port de Québec *re* construction par eux de la ligne du chemin de fer pour raccorder le Transcontinental à la Station Union au Palais.. 178
Commissaires nommés par le gouvernement depuis le 10 octobre 1911, nombre des—noms, montant payé—nombre de ceux qui reçoivent encore une rémunération.. 115
Commission de l'Economie interne—rapport de la—pour 1912-1913.. .. 109

C

Commission d'embellissement de la ville d'Ottawa et des environs, correspondance *re*, etc.. .. .. 91*d*
Commission d'embellissement d'Ottawa, recettes et déboursés de la—jusqu'au 31 mars 1913.. 53
Commission de N. W. White pour s'enquérir des terres des sauvages dans la Colombie-Britannique.. 130
Commission des champs de bataille nationaux, recettes et déboursés de la—jusqu'au 31 mars 1914.. 268
Commission des grains, copie des règlements, règles, etc., *re* charroyage du grain, faits par la commission jusqu'au 2 mars 1914.. 241
Commission du port de Québec *re* construction d'une ligne de chemin de fer pour raccorder le chemin de fer Transcontinental à la Station Union au Palais.. 178
Commission du service civil, rapport de la—pour l'année 1913.. 31
Commissions établies depuis le 10 octobre 1911—copie de cas—copie des témoignages entendus, rapport, etc.. 91*a*
Commissions établies depuis le 12 octobre 1911, noms et membres des—leur but—les appointements, etc. .. 91
Commissions établies par la loi ou des décrets de l'Exécutif, depuis le 12 octobre 1911, membres de, etc.. .. . 91*e*
Commissions établies par le gouvernement depuis octobre 1911, noms, occupations des commissaires, etc. .. 91*c*
Commissions nommées sous l'autorité de la loi des enquêtes ; nombre de ces commissions depuis le 1er octobre 1911 ; noms des commissaires, etc.. .. .. 91*f*
Commission pour s'enquérir du coût de la vie, copie du décret de l'Exécutif la nommant.. 132
Commissions *re* chaque commission delivrée par le gouvernement depuis le 10 octobre 1911 ; copie de la preuve, etc.. .. .. 91*b*
Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique :—
Copie de protêt de la—contre les changements des rampes de Winnipeg vers l'est ; tête de ligne à Québec, etc.. 134
Estimations du coût *re* construction de la section des montagnes, etc. 293
Etat indiquant quelles étaient les personnes qui faisaient partie de la compagnie lors de sa constitution, qui sont les officiers et directeurs, le montant du capital-actions, etc.. 187
Compagnies du chemin de fer du Pacifique-Canadien *re* terres vendues par la—année terminée le 1er octobre 1913.. 107
Comptes publics du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. 2
Comté d'Antigonish, N.-E., brise-lames de Blue-Rock dans le—*re* dépenses concernant le brise-lames en 1913, etc.. .. .. 232*v*

C

Comté de Bonaventure, Qué., dépense des deniers publics dans le—depuis octobre 1911, jusqu'à février 1914.. 232(2s)
Comté de Bonaventure, Que., dépenses encourues depuis le 1er octobre 1911 *re* equêtes tenues dans le 93c
Comté de Guysborough, N.-E., *re* état des appointements et des dépenses du commissaire Duchemin *re* enquêtes tenues dans le.. .. .. 93d
Comté de Lévis, honoraires et déboursés payés aux témoins dans le—témoins assignés par les commissaires, etc.. 93
Comté de Wright, Qué., mémoire *re* sommes de deniers dépensées dans le—par le gouvernement, depuis septembre 1911, etc.. 161
Conférence des représentants des provinces tenue en octobre 1913—Procès-verbal de la, etc.. .. .. 119a
Conférence internationale sur la sécurité en mer, décret de l'Exécutif nominant les représentants du Canada dans cette, etc.. .. .. 129a
Conférence interprovinciale—copie des procès-verbaux et des résolutions adoptées à la dernière.. 119
Conférence interprovinciale, procès-verbaux de la conférence des représentants de la.. .. .. 119a
Conseils de conciliation, rapport du—pour l'année 1913.. .. .. 36a
Conseil de geographie, rapport du .. 25d
Conseil de la caisse de prévoyance du chemin de fer Intercolonial et employés du chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, procès-verbal du—du 1er janvier 1912 au 2 février 1914.. .. .. 125a
Conseil de la Milice, rapport du 35
Conseil privé, comité judiciaire du—documents en général concernant les changements projetés du.. 245
Contrat de la malle adjugé à Christophe Lévêque, de Saint-Eleuthère, pour le transport de la malle, entre Saint-Eleuthère et Sully.. .. .. .. 70(2a)
Contrats de la malle annulés dans la Nouvelle-Ecosse, depuis le 10 octobre 1911, noms des entrepreneurs, etc.. .. .. 70k
Contrats de la malle annulés dans la comté de Pictou, N.-E., depuis le 1er octobre 1911, noms des entrepreneurs, etc.. .. .. 70l
Contrats de la malle annulés dans les comtés de Westmorland, Albert, Kings, et Kent, N.-B., depuis le 9 octobre 1911.. .. .. 70(2d)
Contrat de la malle, chaque contrat adjugé, noms et chiffres des soumissionnaires, depuis le 15 octobre 1911, etc.. .. .. 70c
Contrats de la malle, documents *re* entre Tatamagouche et Brulé-Shore, Colchester, N.-E., durant 1913.. .. 70m
Contrat de la malle entre Back-Shore et Pictou, comté de Pictou, N.-E., depuis la mort de l'ancien entrepreneur, D. C. McKay, en 1912.. .. 70f
Contrat de la malle entre le bureau de poste de Pictou et la station de chemin de fer, entre le ministère des Postes et Peter Foley.. .. .. 70z
Contrat de la malle entre le ministère des Postes et N. LeBlanc pour le transport des malles, entre Carleton-Centre et Carleton, etc.. .. .. .. 70g
Contrat de la malle entre Scotsburn-Station et West-Branch, rivière John, comté de Pictou, N.-E., année 1912. 70a
Contrat de la malle entre Scotsburn-Station et West-Branch, rivière John, comté de Pictou, N.-E., depuis le 1er octobre 1911.. .. .. 70b
Contrats de la malle et soumissions reçues pour le transport des malles entre Antigonish et Livingstone-Cove, N.-E.. .. .. 70n
Contrats de la malle faits entre le ministère des Postes et toute personne ou personnes, et annulés avant l'arrivée à terme, du 15 octobre 1911 au 15 novembre 1912.. .. .. 70e
Contrat de la malle *re* de Noël à Walton, comté de Hants, N.-E., au cours de 1913.. .. .. 70h
Convention internationale pour la sûreté sur l'océan, copie de la.. 129
Copie de l'acte de fiducie du 28 décembre 1903, Lake Superior Terminals Co., Ltd., etc.. .. .. 269w
Corps de la police fédérale, nombre moyen d'hommes employés dans ce—frais de voyages, etc.. 112
Correspondance, télégrammes, etc., des Premiers des provinces de la Nouvelle-Ecosse, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de la Saskatchewan *re* aide.. .. .. .. 269m
Coteau-Landing—noms des gardiens du quai à—nombre de vaisseaux qui ont mouillé à ce quai, etc.. 250
Cour de l'Echiquier du Canada, règlements et ordres généraux de la—publiés le 24 septembre et le 13 décembre 1913.. 64
Country-Harbour, comté de Guysborough, N.-E., tracé de la ligne du chemin de fer à partir de—jusqu'à Cap-George, N.-E. 86
Courriers, indiquant les contrats annulés ou renouvlés par le gouvernement actuel dans le comté des Deux-Montagnes.. .. .. 70d
Criminels libérés des pénitenciers sur parole, etc., pendant l'exercice terminé le 31 mars 1913, etc.. 274
Croiseur de l'Etat *Margaret re* la construction du—prix du contrat, noms des soumissionnaires, etc. 215

D

Décret de l'Exécutif, copie du—n° C.P. 976 *re* réglements concernant l'admisistration des cadets du service naval.. 266
Décrets de l'Exécutif, copies de tous les—requis par la Chambre en vertu de la résolution passée le 20 février 1882, depuis la date du dernier rapport sous l'autorité de cette résolution.. .. .. 107a
Détails de l'Exécutif en date du 18 mai 1914, *re* l'organisation d'un corps naval volontaire.. .. .. 266a

D

Décrets de l'Exécutif en vertu d'une résolution passée le 20 février 1882 depuis la date du dernier rapport et résolution. 110*d*
Décrets de l'Exécutif, répense *re* ceux publiés dans la *Gazette du Canada*, du 1er octobre 1912, au 30 novembre 1913, conformément à la loi des arpentages des terres fédérales, article 5, chapitre 21, 7-8 Edouard VII. 110*a*
Décrets de l'Exécutif, réponse *re* ceux publiés dans la *Cazette du Canada* entre octobre 1912 et le 30 novembre 1913, conformément à l'article 77 de la loi fédérale, chapitre 20, statuts du Canada, 1908. . . . . 110*b*
Demers, Eugène, et Jos. Olivier, réclamations de—contre l'Intercolonial, etc. 85*b*
Démissions:—
Réponse *re* démission de Horace Rindress, médecin de la quarantaine à Sydney-nord, N.-E. 44
Réponse *re* démission de A. T. Doucett, directeur de la poste et percepteur des douanes à Salmon-River, comté de Digby, N.-E. . . . 44*a*
Réponse *re* démission de Alex. Bourque, agent des signaux de tempêtes à Bonaventure, Qué. 44*b*
Réponse *re* démission de Patk. Conway, gardien de phare, à l'île White-Head, N.-E. 44*c*
Réponse *re* démission du captaine Wm Smith, patron du bateau de sauvetage dans le comté de Shelburne, N.-E. 44*d*
Réponse *re* démission des bureaux publics dans le comté de Kings, N.-E., depuis le 11 octobre 1911. . 44*e*
Réponse *re* démission de Jos. E. A. Landry, gardien du phare de Saint-Omer, Qué., copie des accusations portées contre ce dernier. 44*f*
Réponse *re* démission de Colin McIsaac, douanier à Port-Hood, N.-E. 44*g*
Réponse *re* démission de M. Pesha, directeur de la poste à Kent-Bridge, Ont. 44*h*
Réponse *re* démission de John F. Reeves, directeur de la poste à Mulgrave, N.-E. 44*i*
Réponse *re* démission de Havelock McLeod, directeur de la poste à Big-Intervale, comté d'Inverness, N.-E. 44*j*
Réponse *re* démission de S. Lapointe, directeur de la poste, Saint-Eloi, comté de Témiscouata, Qué. . . . 44*k*
Réponse *re* démission de Wm Bow, directeur de la poste au village de Winchester, comté de Dundas, Ont. 44*l*
Réponse *re* démission de Madame Ellen O'Neill, directrice de la poste à O'Neill's P.O., comté de Westmorland, N.-B. 44*m*
Réponse *re* démission de Alex. Labillois, directeur de la poste à Miguasha. 44*n*
Réponse *re* démission de Madame Z. Narcotte, directrice de la poste à Nouvelle-Ouest, comté de Bonaventure, Qué. 44*o*
Réponse *re* démission de Jos. Verrault, directeur de la poste à Guay, comté de Lévis, Qué. . . . 44*p*
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Osage, Sask., et nomination du remplacement, etc. . . 44*q*
Réponse *re* démission de Geo. Taylor, directeur de la poste à Bickerton, N.-E. 44*r*
Réponse *re* démission de Mademoiselle Paulhus, directrice de la poste à Pointe-Sainte-Victoria, Qué. 44*s*
Réponse *re* démission de Perker S. Hartt, directeur de la poste à Manchester-Sud, N.-E. 44*t*
Réponse *re* démission de Chas L. Gass, directeur de la poste à Bayfield, N.-E., aussi copie de la preuve, etc. 44*u*
Réponse *re* démission de Madame Balzil, directrice de la poste à Saint-Octave, comté de Rimouski, Qué. 44*v*
Réponse *re* démission de John McDonnell, directeur de la poste à Essex, comté d'Inverness, N.-E. . 44*w*
Réponse *re* démission de Jas Bain, directeur de la poste à Ninga P.O., Ninga, Manitoba. 44*x*
Réponse *re* démission de Wm McKinnon, directeur de la poste à Erinville, Guysborough, N.-E. . . 44*y*
Réponse *re* démission de J. N. Cloutier, directeur de la poste au lac Saint-Benoit, comté de Beauce, Qué. 44*z*
Réponse *re* démission de Madame Weave, directrice de la poste à Coal-Creek, comté de Queen, N.-B. 44(2*a*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure par le gouvernement actuel, etc. . . . . 44(2*b*)
Réponse *re* démission de Alex. Fraser, directeur de la poste à Fraser's-Grant, comté d'Antigonish, N.-E. . . . . 44(2*c*)
Réponse *re* démission de tous les employés publics par le gouvernement actuel dans le comté de Portneuf, etc. . . . . 44(2*d*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté des Deux-Montagnes, etc. . . . . 44(2*e*)
Réponse *re* démission de Thos Chalmers McLean, directeur de la poste à Ivera, Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. . . . . 44(2*f*)
Réponse *re* démission de C. P. Blanchard, directeur de la poste à Truro, N.-E. . . . . 44(2*g*)
Réponse *re* démission de Samuel Atwood, Atwood's-Brook, comté de Shelburne, N.-E. . . . . 44(2*h*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911. 44(2*i*)
Réponse *re* démission de Wilfrid Bellemare, directeur de la poste à

D

Démissions—*Suite.*
Hervey-Junction, comté de Portneuf.. .. .. 44(2j)
Réponse *re* démission de Rufus D. Corrigan, directeur de la poste à Sand-Point, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 44(2k)
Réponse *re* démission de Daniel Dunlop, directeur de la poste à à New-Campbellton, Cap-Breton-Nord, N.-E.. .. .. 44(2l)
Réponse *re* démission de Duncan Cameron, directeur de la poste, Craigmore, comté d'Inverness, N.-E. .. .. 44(2m)
Réponse *re* démission de Angus Cameron, directeur de la poste à Fairlight, Sask.. .. .. 44(2n)
Réponse *re* démission de M. Sauriol, directeur de la poste à Port-Janvier, comté de Terrebonne.. .. .. 44(2o)
Réponse *re* démission de Donald Johnston, directeur de la poste, creek de Leitche; changements faits dans les noms de Leitche's-Creek, etc.. .. .. 44(2p)
Réponse *re* démission de Jas McLees, directeur de la poste à Bishop's-Mills, comté de Grenville, Ont., etc.. .. .. 44(2q)
Réponse *re* démission de Madame Sara C. Rankin, directrice de la poste à S. W. Ridge, Mabou, N.-E. 44(2r)
Réponse *re* nombre de démissions du service public dans le comté de Cumberland, N.-E., du 23 juin 1896 au 21 septembre 1911, etc.. 44(2s)
Réponse *re* démission de tous les employés dans le comté de Trois-Rivières et Saint-Maurice du 15 octobre 1911 à avril 1913.. .. .. 44(2t)
Réponse re nombre de démissions par le gouvernement actuel dans le comté de Régina jusqu'au 10 décembre 1912 .. .. 44(2u)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Kamouraska, leurs noms, fonctions, etc. 44(2v)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Prince, I.P.-E., jusqu'au 10 février 1913, etc.. .. .. 44(2w)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans la circonscription électorale de Strathcona, jusqu'au 10 décembre 1912.. .. .. 44(2x)
Réponse *re* démission par le gouvernemena actuel de tout fonctionnaire dans la circonscription électorale de Saltcoats jusqu'au 10 décembre 1912.. .. .. 44(2y)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Champlain, du 15 octobre 1911 à avril 1913.. .. .. 44(2z)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Cumberland, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913 .. .. 44(3a)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis octobre 1911 jusqu'au 3 février 1913 .. .. .. 44(3b)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté d'Annapolis, N.-E., depuis octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. .. .. 44(3c)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Nicolet, depuis octobre 1911 jusqu'au 28 avril 1913 .. .. 44(3d)
Réponse *re* démission de tout fonctionnaire dans le comté de Victoria, Alta., jusqu'au 29 janvier 1913, etc.. .. .. 44(3e)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Shelburne et Queens, N.-E.. .. .. 44(3f)
Réponse *re* nombre de directeurs de la poste démis dans le comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 44(3g)
Réponse *re* démission du Dr Freeman O'Neill, médecin du port, Louisbourg, Cap-Breton, N.-E. .. 44(3h)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Digby, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913 .. .. 44(3i)
Réponse *re* démission de charges publiques par le gouvernement actuel dans le comté de Queens-Shelburne, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date.. .. .. 44(3j)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de charges publics dans la cité de Québec, ministère des Chemins de fer et Canaux et autres.. .. .. 44(3k)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de charges publiques dans le comté de l'Assomption, Qué., etc.. .. .. 44(3l)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel d'emplois publics dans chaque ministère, noms adresses de bureau de poste, depuis le 11 octobre 1911 .. .. .. 44(3m)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel d'emplois publics dans le comté de Digby, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. .. .. 44(3n)
Réponse *re* démission de Philéas Habel, gardien du phare, Saint-Louis de Lotbinière, comté de Lotbinière, Que.. .. .. 44(3o)
Réponse *re* démission du garde-pêche Migneault aux Sept-Isles et nomination de Elzéar Levesque.. 44(3p)
Réponse *re* démission par le gouvernement de tout emploi public dans le comté de Maskinongé, depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 28 avril 1913.. .. .. 44(3q)
Réponse *re* démission par le gouvernement de tout emploi public dans

D

Démissions—*Suite.*

le comté de Kings, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à mars 1913. . . . . 44(3r)

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi public dans le comté de Colchester, N.-E., depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. . . . . 44(3s)

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi pu-

Réponse *re* démission de Jas R. depuis le 11 octobre 1911 jusqu'au 3 mars 1913.. . . . . 44(3t)

Réponse *re* démission de Mademoiselle Eugénie Dorion, du bureau de l'inspecteur des postes, Québec, etc. 44 (3u)

Réponse *re* démission de Jas R. Laing, directeur de la poste, Liscombe, N.-E., etc.. . . . . 44(3v)

Réponse *re* démission de A. L. Desève, préposé de la piscifacture de Magog, Qué., etc.. . . . . 44(3w)

Réponse *re* démission de Jas T. Richardson, sous-percepteur des douanes, Humboldt, Sask.. . . . . 44(3x)

Réponse *re* démission de tout emploi dans le comté de Régina, noms, etc., jusqu'au 10 décembre 1912.. 44(3y)

Réponse *re* démission de M. Hicks, du service des douanes, Bridgetown, N.-E., etc.. . . . . 44(3z)

Réponse *re* démission de Ralph Harris, sous-percepteur des donanes à l'île Pelee, Ont.. . . . . 44(4a)

Réponse *re* démission de Aylmer Orton, officier de douanes, à Windsor, Ont.. . . . . 44(4b)

Réponse *re* démission de Fredk Forster, sous-percepteur des douanes à Kingsville, Ont.. . . . . 44(4c)

Réponse *re* démission de Arthur Darragh, officier d'immigration, à Windsor, Ont., etc.. . . . . 44(4d)

Réponse *re* démission de John Halstead, officier d'immigration à Windsor, Ont., etc.. . . . . 44(4e)

Réponse *re* démission de Napoléon Daigle, gardien de phare, à Barre-à-Boulard, Saint-Louis de Lotbinière, Qué.. . . . . 44(4f)

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi public dans le comté de Cumberland, N.-E., de 23 juin 1896 à septembre 1911.. . . . . 44(4g)

Réponse *re* démission de Jas H. Smart, directeur de la poste à Kingsville, Ont., etc.. . . . . 44(4h)

Réponse *re* démission de John A. Roy, directeur de la poste à Maitland, comté de Hants, N.-E.. .. 44(4i)

Réponse *re* démission de Thomas Nelson, directeur de la poste à Scotch-Village, comté de Hants, N.-E.. . . . . 44(4j)

Réponse *re* démission de Albert McHeffey, directeur de la poste à Shubenacadie, N.-E.. . . . . 44(4k)

Réponse *re* démission de C. Stewart McPhee, directeur de la poste à Enfield, comté de Hants, N.-E.. 44(4l)

D

Démissions—*Suite*

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi public dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis le 1er février 1913 jusqu'au 1er février 1914.. 44(4m)

Réponse *re* démission de D. Dishaw, employé des chantiers de marine à Prescott, Ont.. . . . . 44(4n)

Réponse *re* démission de A. Michael Russell, gardien de la salle d'exercice à Windsor, N.-E. 44(4o)

Réponse *re* démission de M. A. Goyette, directeur de la poste à Saint-Valérien de Milton, Shefford, Qué., etc .... 44(4p)

Réponse relativement à l'enquête *re* accusations contre P. D. Bourdage, gardien de phare, Pointe-Bonaventure, Qué., etc.. . . . . 44(4q)

Réponse relativement à l'enquête *re* accusations contre Louis Bujold, gardien de phare, Pointe-Carleton, par W. S. Montgomery et autres. 44(4r)

Réponse *re* démission de M. Shinbine, gardien de la salle des immigrants à Edmonton, etc.. . . . . 44(4s)

Réponse *re* démission de M. Webster, agent d'immigration à Edmonton, etc.. . . . . 44(4t)

Réponse *re* démission de Jacob Mohr, interprète de l'agence d'immigration d'Edmonton.. . . . . 44(4u)

Réponse *re* démission de P. Tompkins, agent des terres fédérales à Girouard, etc.; aussi nom du remplaçant.. . . . . 44(4v)

Réponse *re* démission des employés du revenu de l'Intérieur dans le comté de Bonaventure depuis le 1er juin 1913 jusqu'au 3 février 1914; aussi nominations.. . . . . 44(4w)

Réponse *re* démission de M. Arthur Dupuis, directeur de la poste à Pontbriand, comté de Mégantic, etc.. . . . . 44(4x)

Réponse *re* démission de Jos. Sergius Archambault, directeur de la poste de la ville de Terrebonne; aussi nomination du remplaçant. 44(4y)

Réponse *re* démission de Martin Lanigan, directeur de la poste de Sexton, comté de Kent, N.-B., procès-verbal des témoignages entendus, *re*.. . . . . 44(4z)

Réponse *re* démission de Félix Raymond, directeur de la poste, village de Sainte-Scholastique, Qué. 44(5a)

Réponse *re* sous-agence des terres à Gravelbourg, Saskatchewan . . .. 44(5b)

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout emploi dans le comté de Kings, N.-E., etc. .. 44(5a)

Réponse *re* démission du directeur de la poste à Ainslie-Green, comté d'Inverness, N.-E., et nomination du remplaçant.. . . . . 44(5d)

Réponse *re* démission d'un directeur de la poste à Upper Ohio, comté de Shelburne, N.-E., etc.. . . .. 44(5e)

Réponse *re* démission de Jos. H. Lefebvre, directeur de la poste à la station Howick, comté de Chateauguay.. . . . . 44(5f)

D

Démissions—*Suite.*

Réponse *re* démission du directeur de la poste à Alexander, comté d'Inverness, et nomination de son remplaçant.. .. .. 44(5*g*)

Réponse *re* démission de N. H. McLeod, North-East-Margaree, N.-E., officier de la commission géologique, etc.. .. .. 44(5*h*)

Réponse *re* démission de M. Barry, du ministère de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*i*)

Réponse *re* démission de W. Granton, ministère de la Marine à Prescott, Ont .... 44(5*j*)

Réponse *re* démission du directeur de la poste à Fletwode, Sask., aussi changement de ce bureau de poste.. .. .. 44(5*k*)

Réponse *re* démission de tout directeur ou directrice de la poste dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis le 1er février 1913 jusqu'au 1er février 1914, etc.. .. .. .. 44(5*l*)

Réponse *re* démission du directeur de la poste de Saint-Henri-de-Lauzon, comté de Lévis, etc.. .. .. 44(5*m*)

Réponse *re* démission de Geo. Skates, directeur de la poste à Appin, Ont., etc.. .. .. 44(5*n*)

Réponse *de* démission de Geo. J. Ryan et Chas Hamlin, service des douanes du Canada, à Newport, Vermont, E.-U.. .. .. 44(5*o*)

Réponse *re* démission de J. Shaver, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. .. 44(5*p*)

Réponse *re* démission de R. Lunay, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*q*)

Réponse *re* démission de J. Slattery, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*r*)

Réponse *re* démission de J. Walsh, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*s*)

Réponse *re* démission de W. Gerts, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*t*)

Réponse *re* démission de D. Boivard, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*u*)

Réponse *re* démission de G. Scott, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*v*)

Réponse *re* démission de J. Offspring, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*w*)

Réponse *re* démission de J. Hayes, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*x*)

Réponse *re* démission de P. Bélanger, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*y*)

Réponse *re* démission de L. Place, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(5*z*)

Réponse *re* démission de C. Kavanagh, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*a*)

Réponse *re* démission de J. Roche, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*b*)

D

Démissions—*Suite.*

Réponse *re* démission de J. McInnis, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*c*)

Réponse *re* démission de E. Scott, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*d*)

Réponse *re* démission de C. Wright, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*e*)

Réponse *re* démission de L. Lalonde, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*f*)

Réponse *re* démission de H. Birks, employe des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*g*)

Réponse *re* démission de W. Jarvis, employe des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*h*)

Réponse *re* démission de J. McDermott, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*i*)

Réponse *re* démission de Geo. L. Brown, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*j*)

Réponse *re* démission de J. Lane, employe des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*k*)

Réponse *re* démission de D. Perrin, employe des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*l*)

Réponse *re* démission de J. A. Mundle, employé des chantiers de la Marine à Prescott, Ont.. .. .. 44(6*m*)

Réponse *re* démission du directeur de la poste de la paroisse de Saint-Lambert, comté de Lévis, etc. .. 44(6*n*)

Réponse *re* démission des directeurs de la poste daps le comté de Bonaventure du 1er janvier 1913 au 1er février 1914, etc.. .. .. 44(6*o*)

Réponse *re* démission des officiers de douanes dans le comté de Bonaventure, du 1er janvier 1913 au 1er février 1914, etc.. .. .. 44(6*p*)

Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté d'Albert, N.-B., du 1er octobre 1911 au 2 février 1914.. .. .. 44(6*q*)

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaires dans Queens, Shelburne, du 11 octobre 1911 à mars 1913 .. 44(6*r*)

Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le comté de Kamouraska, etc.. .. .. 44(6*s*)

Réponse *re* démission de W. H. McKechnie, agent des terres fédérales, Prince-Albert, Sask., etc. 77*t*

Réponse *re* noms, appointements, etc., des personnes démises dans les différents ministères depuis le 10 octobre 1911, etc.. .. .. .. 104*b*

Réponse *re* démission du directeur de la poste, de la paroisse Notre-Dame de Charny, comté de Lévis, correspondance, etc., re .. .. .. 44(6*t*)

Réponse *re* démission de Chas S. Mélanson, directeur de la poste de Corberrie, comté de Digby, N.-E.. .. .. 44(6*u*)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission de Gordon McDonald, inspecteur de homesteads, agence des terres Grouard, etc.. 44(6*v*)
Réponse *re* démission de W. F. Slack, documents *re* suspension et réinstallation de, etc.. .. .. .. 44(6*w*)
Réponse *re* démission de Wm Brunelle, gardien de phare à la Pointe-à-Citrouille, comté de Champlain, Qué., etc.. .. .. .. 44(6*x*)
Réponse *re* démission de Arthur Lévêque, gardien de phare à la Grosse-Ile, Qué., documents *re*, etc.. .. .. 44(6*y*)
Réponse *re* démission de L. Philippe Carignan, gardien de phare, Champlain, comté de Champlain, etc.. .. .. 44(6*z*)
Réponse *re* démission de Dominique Lévesque, gardien de phare au quai de la Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska, etc. .. .. 44(7*a*)
Réponse *re* nombre des démissions par le gouvernement dans la comté de Shefford, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 2 février 1914, etc. 44(7*b*)
Réponse *re* démission par le gouvernement actuel de tout fonctionnaire dans le district de Portneuf, etc.. .. .. 44(7*c*)
Réponse *re* démission de Alex. W. Finlayson, gardien de phare, île Saint-Esprit, comté de Richmond, N.-E., etc.. .. .. 44(7*d*)
Réponse *re* démission du gardien de phare de Cape-Cove, comté de Gaspé, enquête à l'encontre, en 1911.. .. .. 44(7*e*)
Réponse *re* démission de Dan. Cormier, officier de la station de sauvetage à Eastern-Harbour, N.-E. 44(7*f*)
Réponse *re* démission de Ben. V. Willet, gardien de phare à la Pointe-Duthie, Qué., et nomination du remplaçant.. .. .. 44(7*g*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Lévis depuis septembre 1911, nombre de ceux démis par l'ancien gouvernement qui ont été réintégrés dans leur charge.. .. .. 44(7*h*)
Réponse *re* démission de John A. McLellan, gardien de phare à Fish-Island, I.P.-E.,.. .. .. 44(*i*)
Réponse *re* démission de Thos LeBlanc, directeur de la poste de Allard, comté de Bonaventure, etc. 44(7*j*)
Réponse *re* démission de Wm E. Ehler, gardien de phare, Queensport, N.-E., dépenses *re* enquête, etc.. .. .. 44(7*k*)
Réponse *re* démission de Samuel Dickson directeur de la poste à Seaforth, Ontario, *re* enquête tenue, etc.. .. .. 44(7*l*)
Réponse *re* démission de Chas. McPherson, directeur de la poste à North-Riverside, comté de Guysborough, N.-E., etc.. .. .. 44(7*m*)
Réponse *re* démission de Christian L. Ehler, directeur de la poste à Queensport, N.-E., nomination du remplaçant, etc.. .. .. 44(7*n*)

D

Démissions—*Suite.*
Réponse *re* démission de Christian L. Ehler, directeur de la poste à Queensport, etc.. .. .. 44(7*o*)
Réponse *re* démission de Jas White, directeur de la poste à Sydney, C.-B., *re* enquête tenue, etc.. .. 44(7*p*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Mont-Saint-Patrick, Renfrew-sud, changement dans le site du bureau de poste à.. .. 44(7*q*)
Réponse *re* démission de Edouard Dea, préposé à la homarderie, Port-Daniel-Ouest, Qué., etc.. .. 44(7*r*)
Réponse *re* démission de A. C. Cameron, entrepreneur de transport des malles de Fairlight, Sask., correspondance *re*.. .. .. 44(7*s*)
Réponse *re* démission de Geo. F. Payne, directeur de la poste à Granby, Qué., nomination du remplaçant, etc.. .. .. 44(7*t*)
Réponse *re* démission des directeurs de la poste dans le comté de Portneuf, noms des—nombre d'enquêtes, etc.. .. .. 44(7*u*)
Réponse *re* démission du directeur de la poste à Havre-Boucher, N.-E., correspondance *re*, et nominations du remplaçant.. .. .. .. 44(7*v*)
Réponse *re* démission de Wm Campbell, gardien de phare au quai de New-Richmond, et nomination du remplaçant.. .. .. 44(7*w*)
Réponse *re* nombre de démissions d'employés publics dans le comté de Westmorland, N.-B., depuis le 1er février 1913 jusqu'au 2 février 1914.. .. .. 44(7*x*)
Réponse *re* nombre de démissions du ministère de la Marine et des Pêcheries du 5 décembre 1912 au 14 avril 1913.. .. .. 44(7*y*)
Réponse *re* démission de J. R. Denison, directeur de la poste de Richmond, Que., et nomination du remplaçant.. .. .. 44(7*z*)
Réponse *re* démission de Arthur B. Caldwell, assistant inspecteur des Poids et Mesures, district de Québec.. .. .. 44(8*a*)
Réponse *re* démission des fonctionnaires dans le comté d'Annapolis, N.-E., du 11 octobre 1911 au 3 mars 1913.. .. .. 44(8*b*)
Réponse *re* démission des fonctionnaires par le gouvernement dans la province de l'île du Prince-Edouard, depuis le 10 octobre 1911, nombre des—etc.. .. .. .. 44(8*c*)
Réponse *re* démission du captaine J. DeCoste, second et préposé à la grue sur le dragueur n° 6, pendant la saison de 1912.. .. .. .. 44(8*d*)
Dépense faite par le gouvernement actuel jusqu'au 3 juin 1913, pour prétendue conduite de partisans des fonctionnaires, etc.. .. .. 93*a*
Desjardins, C. A. R., directeur de la poste à Saint-André de Kamouraska, *re* démission de—etc.. 78
Différends industriels de 1913 entre les télégraphistes et les employés des

D

mines de houille de l'île Vancouver, aussi avant ou depuis 1913.. 147
Différends industriels de 1913, entre les télégraphistes et les employés des mines de houille sur l'île Vancouver, aussi avant ou depuis 1913.. .. 147*b*
Directeur vétérinaire général, rapport de l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. .. 15*b*
Diverses dépenses imprévues, du 1er avril 1913 au 14 janvier 1914, etc.. 54
Douanes, Rapport du minist*re des—exercice clos le 31 mars 1911.. .. 11
Dragage abandon du contrat pour le—dans la baie de Miramichi, N.-B., par A. & R. Loggie.. .. .. 232(2*f*)
Dragage à la rivière Bonaventure, tous documents, etc., se rapportant au.. 232 *e*
Dragage au port de Bathurst, N.-B., *re* toutes soumissions pour le—et contrats adjugés.. .. .. 170*a*
Dragage au port de Bathurst, N.-B., dragage des battures, etc., saisons de 1910, 1911, 1912, 1913.. 170
Dragage au port de Bathurst, N.-B., correspondance *re* dépôt de sable, etc., rejeté dans le chenal du S.-O. 179*b*
Dragage dans le port de Saint-Jean, N.-B., ou tributaires—nombre de firmes ou personnes qui y ont travaillé depuis le 1er octobre 1911.. 232*n*
Dragage dans le port et la rivière Saint-Jean, N.-B., nombre de remorqueurs employés à ce sujet, depuis le 21 septembre 1911.. .. .. 232*p*
Dragage de la rivière des Prairies, tous documents *re*, etc. .. .. 232(2*a*)
Dragage, Nova Scotia Dredging Co., *re* dragage accompli par la—ou autres compagnies à Jeddore, N.-E.. 232*l*
Dragage, opérations à Port-Elgin, N.-B., tous documents s'y rapportant, etc.. .. .. 232(2*p*)
Dragage, operations de—dans le comté de Bonaventure en 1913.. .. .. .. 232(2*g*)
Droits de pétrole et de gaz naturel—inspection des—dans Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les territoires du Nord-Ouest, le Yukon, etc. 148
Droits, démission et remboursements des—en vertu de l'article 92, loi de l'audition des comptes.. 66
Dubisson, Arthur, *re* emploi de—comme agent d'immigration à Gravelburg, Sask.. .. .. 77*u*
Duchemin, H. P., Rapport *re* date de la nomination de, nombre d'enquêtes tenues depuis, etc.. .. .. 93*f*
Duchemin, H. P., Rapport *re* dépenses par l'Intercolonial relativement aux enquêtes tenues par.. .. .. 33*g*

E

Eau distillée, etc. Montant payé pour l'—à Ottawa par l'Etat du 1er janvier 1912 au 1er mars 1914—aussi coût par jour.. 247
Edifice de la douane au village de Chesley, Bruce sud, documents *re*—etc.. 232(2*h*)
Edifice public à Brantford, *re* tous devis et soumissions se rapportant à l'.. .. .. 232(2*d*)

E

Edifice public à Gravelburg, tous documents s'y rapportant, depuis le 1er janvier, 1912.. .. .. 232(2*c*)
Edifices publics de l'Etat à Lunenburg, N.-E., *re* fourniture de houille pour—etc.. 169
Edmonton Power Co., *re* bail de la force hydrauliques sur la rivière Saskatchewan à Rocky-Rapids, Alberta, etc.. .. .. 80*d*
Elections générales, etc. Resumé des—pour 1896, 1900, 1904, 1908, 1911 et élections partielles du 11 janvier 1896 au 1er janvier 1914.. 18
Elections partielles, etc., pour la Chambre des communes, pendant l'année 1913.. .. .. 18*a*
Embranchement de chemin de fer d'Elmira, I.P.-E., coût total de, etc.. .. 84
Embranchement de New-London du chemin de fer de l'île du Prince-Edouard, *re* copie des contrats, soumissions relativement à l'embranchement projeté.. 179
Employés des ministères à Ottawa et dans toutes les provinces et les territoires, service intérieur et extérieur, qui ont quitté leur emploi depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, noms, etc.. 104
" " " .. 104*a*
" " " .. 104*b*
" " " .. 104*c*
Emprunts du gouvernement du Canada sur le marché de Londres pendant les années 1912, 1913 ; date, copie de prospectus, prix, etc.. 181
Emprunts fédéraux, indiquant les taux d'intérêt payés sur tous les—de 1890 à 1914.. 225
Emprunts temporaires, état des—depuis le 31 mars 1913.. 56
Emprunts temporaires, *re* total des engagements par suite des—du 1er mai 1913 au 31 décembre 1913, taux de l'intérêt payé, etc.. 122
Engrais chimiques, *re* rapport de George Lafontaine concernant la fabrication d'—au cours de l'exercice. 223
Etalons pur sang ou taureaux de race, nombre des—achetés par le gouvernement pour les colons du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta depuis le 1er janvier 1912.. 296
Etats-Unis, citoyens des—employés par le gouvernement depuis le 11 octobre 1911.. 94
Etudes de la crête de Trent, rapport de la Commission de Conservation du Canada sur les.. 210

F

Fair, Mademoiselle Marguerite, directrice de la poste de Black-Cape Qué., copie des accusations contre—etc.. 207
Fairen, Frank, preuve faite devant le commissaire chargé de s'enquérir des accusations d'esprit de parti contre. 211
Falardeau, A. O., et Falardeau, C. N., document *re* retrait de l'appel dans la cause de—dans la cour Suprême. 238

F

Falmouth, township Dyke, comté de Hants, dépenses, bordereaux de paie, etc.. .. .. 232*l*
Farine et grain, quantité de—expédiée de Fort-William à Port-Arthur par navire en 1912, etc.. 46
Farmers Bank, correspondance *re* nomination de sir Wm Meredith, commissaire; lettres *re* secours aux actionnaires, etc.. 272
Ferguson, John M., correspondance *re* saisie de 11 chevaux appartenant à, etc.. 216
Fermes expérimentales à Sainte-Anne de la Pocatière, nombre d'employés à,—pendant les années 1912, 1913, etc.. 221
Ferme expérimentale dans la province de Québec, *re* achat de chevaux, de bêtes à cornes, etc., durant 1913, dépenses, etc.. 297
Fermes expérimentales, rapport du directeur et des officiers des—pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. 16
Fisher, Ward, de Shelburne, N.-E., inspecteur, *re* montants payés à—pour appointements, dépenses, etc., 1912-1913.. 150
Fraser, Jos., *re* achat de terrains de —relativement aux travaux à l'île Caribou, comté de Pictou.. 248

G

Gold River, comté de Lunenburg, N.-E., correspondance, *re* soumissions, contrats, etc., pour le quai à. 167
Gouvernement du Canada, état des deniers déposés au crédit du—le dernier jour de chaque mois du 1er avril 1913 au 31 décembre 1913.. 180
Gravelburg,—pavillon d'immigration à —documents *re*—depuis janvier 1912. 232*r*
Grève dans les houillères de la Colombie-Britannique—correspondance *re*, aussi copie de tous les décrets de l'Exécutif, etc.. .. .. 147*a*
Grèves du chemin de fer du Pacifique-Canadien, rapport *re* demande pour conseil de conciliation, etc.. 62
Grève et contre-grèves de 1901 à 1912. 36*b*

H

Hantsport, N.-E., *re* érection d'un édifice public à.. .. .. 232(2*j*)
Herald Publishing Co., de Halifax, *re* montants payés par l'Etat au—depuis le 11 octobre 1911.. .. .. 81*e*
Histoire constitutionnelle du Canada, 1791-1818, Documents *re*, etc. 29*c*
Houille au Canada, Rapport de la commission de conservation sur la conservation de la.. .. .. 210*a*

I

Ile de Boutillier's, comté de Lunenburg, N.-E., correspondance *re* soumissions, comptes, etc., se rapportant à.. 168
Isles de la Madeleine, documents *re* changements les plus récents dans

I

les règlements de pêche du homard aux—etc.. 205
Ile du Prince-Edouard, Mémoire de la réclamation spéciale de—*re* représentation dans la Chambre des communes.. 118
Ile du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, Mémoire *re* réclamations de.. .. .. .. 118*a*
Immigrants, documents *re* inspection mentale, morale et physique de tous les—arrivant au Canada.. 228
Immigration:—
Rapports *re*—par C. F. McKinnon, F. A. McEchen, John A. McDougall, J. M. McDonald, Wm Walkins, S. P. Fream, J. J. Walker, agents spéciaux, de la Nouvelle-Ecosse.. 244
Noms, fonctions, etc., des employés des services intérieur et extérieur de l'—en 1911 et 1913.. 42
Impressions et papeterie publiques, nombre total d'employés le 1er février 1914; augmentation de gages 1913.. .. .. 104*d*
Impressions et papeterie publiques, rapport du département des—pour 1913.. 32
Industries des lainages, nombre des—exploitées dans le pays, etc.. 140
Inspecteurs des agents—rapports faits par les—*re* placement des ouvriers agricoles, des domestiques, etc.,—pendant les années 1912-13.. 290
Inspecteurs vétérinaires employés par le gouvernement aux abattoirs, montant des dépenses de cette division du ministère.. 222
Inspection des bateaux à vapeur, rapport du ministère de la Marine sur l'—exercice 1912-13.. 23
Inspection médicale des immigrants aux ports d'arrivée au Canada.. .. 98
International Purity Congress, Rapport des délégués nommés par le gouvernement du Canada pour assister à ce congrès en novembre 1913.. 281
Irish, Fred. R., directeur de la poste à Afton, N.-E., correspondance *re* accusations contre.. .. .. 78*a*

J

Jackson, M. J. S., correspondance, etc., *re* nomination du surintendant des chantiers de l'Etat à Saint-Joseph de Sorel.. 69
Jaugeage des cours d'eau, rapport sur le.. .. .. 25*c*
Jetée de Kingsport, comté de Kings, N.-E., *re* montant de derniers dépensés sur cette jetée, au cours de l'année 1913.. .. .. 231(2*e*)
Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—pour le gouvernement ou ministres, fonctionnaires ou ministère, du 10 octobre 1911 au 28 avril 1913.. 81
Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement, 10 octobre 1906 au 10 octobre 1907 jusqu'au 10 octobre 1911.. .. 81*a*

J

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et pendant les années jusqu'à 1911.. .. .. 81*b*

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement du 10 octobre 1911 au 28 avril 1913, montant payé.. .. .. 81*c*

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement entre le 10 octobre 1906 et 1907, et les années jusqu'à 1911 .. 81*d*

Journaux à la Nouvelle-Ecosse, deniers payés aux—durant les années 1912, 1913, et la nature du service.. .. 81*f*

Journaux au Canada, liste des—*re* annonces dans les—par le gouvernement du 10 octobre 1911 au 28 avril 1913.. .. .. 81*g*

Juges, nombre des—mis à la retraite depuis 1880; noms, traitements, raisons de le mise à la retraite, etc. .. 284

Justice, ministère de la—Noms des avocats représentant le—dans le district de Québec, depuis le 21 septembre 1911, etc.. 237

Justice, Rapport du ministre de la—pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. 34

K

Karluk, documents contenant tous les renseignements *re* affrêtement, équipement, instructions, etc., du steamer.. 191

Kelly, Wm. J., tous documents *re* emprisonnement et libération projetée de—etc.. 302

L

Laiterie et émmagasinage à froid—rapport du commissaire de la—pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. .. 15*a*

Leroux, Pacifique, *re* demande de dommages subis par l'enlèvement des ponts sur le canal de Soulanges .. 120

Levé hydrographiques, 1911-1912.. .. 25*f*

Lévis, station de quarantaine à—contrats, etc., *re* achat par le gouvernement, 29 juillet 1913.. 265

Licenses, moissonneuses, etc., exportées au Canada, valeurs, etc., en 1910, 1911, 1912, 1913.. 184

Lignes de télégraphe ou de téléphone de Baddeck, N.-E., à Margaree, N.-E., *re* construction de la—par le gouvernement.. .. .. 232*t*

Lignes d'embranchement de chemin de fer de l'Intercolonial, d'Orangedale à Chéticamp, dans le comté d'Inverness, N.-E., documents se rapportant à.. .. .. 117*c*

Lignes d'embranchement de chemin de fer de l'Intercolonial, *re* construction de—dans le comté de Guysborough, etc.. .. .. 86*a*

Lignes d'embranchement du chemin de fer Intercolonial *re* documents concernant la question d'acquérir quelqu'une ou toutes les—aussi les droits de circulation sur l'Intercolonial. 117

L

Lingan-Bar, N.-E., Noms de tous les employés à—, gages, etc.. .. .. .. 232*k*

Lingan-Beach, Cap-Breton-sud, N.-E., *re* travail fait à—sous la surveillance de H. D. McLean.. 166

Liqueurs, relativement aux—apportées de l'extérieur du Canada dans les territories par permission spéciale, etc.. 105

Loi concernant l'instruction agricole; copie de tous les arrangements entre les provinces et le gouvernement sous l'autorité de cette loi.. 298

Loi d'assurance du service civil, Etat *re* pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. 51

Loi d'enquête sur les coalitions, conseil nommé sous l'autorité de cette loi, pour s'enquérir au sujet de la United Shoe Machinery Co., rapport. 154

Loi des douanes, copie des décrets de l'Exécutif depuis juin 1914, changeant les taux des droits existant sous l'autorité de la—etc.. 156

Loi des insectes et autres fléaux destructeurs—règlements sous l'autorité de cette loi.. 65

Loi du tarif des douanes, etc., correspondance *re* suspension temporaire de la—*re* tiges métalliques, etc. .. 116

Long-Beach, Saint-Marys, comté de Digby, N.-E., correspondance, etc., *re* achat de propriété pour la pêcherie de homards à.. 95

Long Sault Development Co., correspondance *re* demande faite par la—etc.. .. .. 79*a*

Long Sault Development Co., *re* demande de la—pour établir un barrage sur le fleuve Saint-Laurent, etc.. 79

M

Machine à forer à Lethbridge, Alta., correspondance dans le ministère des Douanes relativement à la.. .. 213

Malles, copie du contrat pour le transport des—entre Lochaber-Nord de Collegeville, pour 1913.. .. .. .. 70*t*

Malles, correspondance, etc., *re* contrats pour le thansport des—entre Antigonish et Livingstone-Cove, N.-E., etc.. .. .. 70*g*

Malles, correspondance, etc., *re* service entre Bridgetown, Port-Lorne et Hampton, Parker's-Cove, Annapolis-Cove, N.-E.. .. .. 70*p*

Malles, correspondance *re* transport des—entre Saint-François-Xavier de Brompton et Windsor-Mills, Qué.. 70*j*

Malles, correspondance *re* transport des—entre Warkworth et Colborne, comté de Northumberland.. .. .. 70*i*

Malles, correspondance sur la liasse *re* service des —et soumissions reçues, entre Antigonish et Livingstone-Cove, N.-E.. .. .. 70*o*

Malles, documents *re* contrats des—entre Bridgetown et Port-Lorne, Hampton et Parker's-Cove, 1912 .. 70*s*

Malles, documents *re* renouvellement du contrat avec Geo. A. Stewart

M

pour le transport des—entre North-Lochaber et West-Lochaber 70w
Malles, documents *re* subvention plus forte pour la malle convenue entre le directeur général des Postes et les différentes compagnies de chemin de fer.. .. .. 70x
Malles, nombre de contrats annulés dans le comté d'Inverness depuis le 1er septembre 1911 jusqu'au 19 mars 1914.. .. .. 70v
Malles, noms des 82 soumissionnaires pour le transport des—entre la Baie Saint-Paul et La Malbaie, comté de Charlevoix.. .. .. 70y
Malles, noms, montants, à qui donnés, de toutes les soumissions en 1913 pour ventes de la malle dans le comté de Shelburne, N.-E., etc.. 70v
Malles—*re* contrats pour le transport des—entre Sherbrooke, comté de Guysborough, N.-E., et Moser's-River, comté d'Halifax, N.-E. 70
Malles *re* soumissions reçues pour le transport des—entre Merigonish et Malignant-Cove.. .. .. 70u
Mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1913-4. 50
Margaree, N.-E., correspondance *re* barrages de dérivation sur la rivière Margaree, 1911-12, 1912-13.. 232(2v)
Margaree, N.-E., correspondance *re* fourniture de houille à la homarderie à—exercices 1910-11, 1911-12, 1912-13, 1913-14.. 206
Marine et Pêcheries—
Rapport du ministère de la—exercice 1912-1913 (Marine).. 21
Rapport du ministère de la—exercice 1912-1913 (Pêcheries).. .. 22
Supplément au quarante-cinquième rapport du ministère de la—(Inspection des bateaux à vapeur).. 23
Marine, Royale canadienne—documents, etc., *re* décès et enterrement de Jos. LeBlanc, matelot à bord le steamer de l'Etat *Canada*.. 144
Marine, Royale canadienne—pensions ou gratifications aux officiers de la —etc., copie du décret de l'Exécutif *re*.. 48
Masinasin, province d'Alberta, documents *re* emplacement du bureau de poste à.. 72
Melville, Sask., *re* demandes au gouvernement pour bureau de poste à. 292
Méridien démarcation du—141e dégré de longitude ouest, rapport conjoint des commissaires, etc.. 106
Milice:—
Copies des ordres généraux promulgués à la milice, période du 18 novembre 1912 au 25 novembre 1913.. 59
Noms, adresses, grade ou occupation des personnes qui ont accompagné le ministre de la Milice en Angleterre et en Europe en 1913.. 143
Re transfert des terres par la milice, aux commissaires du port de Montréal, etc.. 239
Montant total payé pour pensions par le ministère de la—pour l'exercice clos le 31 mars 1913, etc. 257

M

Milice—*Suite.*
Correspondance entre le ministère de la—et MM. Macdonald et Montpetit *re* organisation du 33e Hussards.. 258
Correspondance *re* terre à Farnham pour camp militaire.. 259
Milice, Sydney, N.-E., documents *re* transport de la—sur le chemin de fer Intercolonial, en l'année 1912.. 97
Mira, comté de Cap-Breton, *re* pétitions, etc., pour subventions pour quais, etc., à.. 96
Moitié nord de 1-3-16-O-2M., copie de tous les documents en la possession du ministère de.. .. .. 110m
Montfort, Str., rapport *re* échouement du—28 avril 1914.. 278
Montréal, *re* édifices, bureaux, etc., occupés par la gouvernement, à bail ou autrement.. 291
Moosejaw, cité de—*re* achat par le gouvernement des lots 1 et 2, bloc 125, plan 96, dans la cité de Moosejaw pour entrepôt.. .. .. 232(2w)
Municipalités de Pictou, Guysborough et Saint-Mary's—réclamation pour remboursement de deniers, etc.. .. 85

Mc

McDougall, H. F., de Grand-Narrows, N.-E., réclamation de—contre le chemin de fer Intercolonial. 85a
McGillis, Jos., *re* suspension de—du ministère des Douanes, Ottawa.. 220

N

National Drop Forge Co., Ltd., indiquant les noms des promoteurs, chutes d'eau qu'ils possèdent—données par lettres patentes.. 193
Naturalisation impériale, correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement du Canada.. 111
Naturalisation impériale, documents *re* adoption d'une loi en Grande-Bretagne et dans les Dominions pourvoyant à la.. .. .. 111a
New-Carlisle, comté de Bonaventure, *re* non construction d'édifices publics dans—etc.. .. .. 232j
Niobe, croiseur, nombre d'hommes, de service, sur le—etc.. 41
Nominations:—
Des employés du bureau de poste de Moosejaw, appointements, etc. 77
De M. Pierre Cournoyer, directeur de la poste à Saint-Pierre de Sorel, comté de Richelieu, etc.. .. 77a
De fonctionnaires publics dans la cité de Québec, ministère du Revenu de l'Intérieur, des Chemins de fer, des Douanes, de l'Immigration, de la Marine, etc., depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 14 avril 1913; noms, fonctions, etc.. .. .. 77b
H. P. Duchemin, *re* copie des instructions données à, lorsqu'il a été nommé commissaire pour la Nouvelle-Ecosse, etc.. .. .. .. 77e
Des agents de courriers ou de billets sur l'Intercolonial et le che-

N

Nominations—*Suite.*
min de fer l'Ile du Prince-Edouard, montants reçus, résultats, etc.. .. .. 77c
De J. G. H. Bergeron comme commissaires, date de la nomination, d'enquêtes tenues, etc.. .. .. .. 77d
De F. Roy, comme directeur de la poste à Saint-Philippe de Néry, province de Québec.. .. .. 77f
De M. J. H. G. Bergeron comme commissaire, etc.. .. .. 77g
De M. T. J. Oliver, de Humboldt, Sask., à son poste actuel, aussi nomination du remplaçant à.. 77h
Du remplaçant de W. S. McKechnie, agent des terres fédérales à Prince-Albert, Sask., etc. 77i
De Jos. Lemieux, directeur de la poste à Mont-Louis, comté de Gaspé, etc.. .. .. 77j
Du remplaçant de C. A. R. Desjardins, directeur de la poste à Saint-André de Kamouraska, etc.. 78
Des capitaines, premiers et seconds mécaniciens des dragueurs 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, ministère de la Marine, en aval de Montréal pendant l'année 1913; nomination des capitaines et mécaniciens pour 1913 des remorqueurs *Carmella, Chambly, Contrecœur, De Lévis, Emilia, Iberville, Jas. Howden, Jesse Hume,* etc.. .. .. 77k
Du nombre d'employés additionnels dans le ministère des Douanes, cité d'Halifax, depuis le 10 octobre 1911.. .. .. 77l
Des gardiens du bureau de poste à Rigaud, etc.—correspondance à ce sujet.. .. .. 77m
De Morrison, Allan, Saint-Pierre, N.-E., inspecteur des habitations sur l'île Gregory, N.-E., 1912-1913.. .. .. 77n
Noms, durée de service de tous les employés, ministère de l'Intérieur, dans le service extérieur, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'au 31 décembre 1913.. .. .. 77o
Nombre de nominations dans les Douanes à Montréal, depuis le 1er octobre 1911; noms, appointements, etc.. .. .. 77p
Nombre de mécaniciens, aides-mécaniciens, commis, plongeurs, ministère des Travaux publics, dans le comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911 .... 77q
Louis P. Thibault, Alphonse Poirier, J. A. Morin, C. F. Rioux et autres ont-ils été nommés par le directeur général des Postes. .. 77r
Nomination du percepteur des douanes actuel à Antigonish, correspondance à ce sujet.. .. .. .. 77s
Nomination du percepteur des douanes actuel à Antigonish, correspondance à ce sujet.. .. .. .. 77t
Northumberland, drague, nombre d'hommes employés sur la—à Pictou, en janvier, février et mars 1913, etc.. 233

N

Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard, mémoire *re* réclamations à la représentation, etc.. .. .. 118a

O

Obligations et valeurs, état de toutes les—depuis décembre 1912.. 39
Ontario Equipment Co., *re* ordre de la Chambre pour la production d'un échantillon de la serrures et clef brevetés par—au ministère des Postes 74
Opérations de dragage dans la Colombie-Britannique.. 101
Ouellette, Arsène, *re* décès de—à Trois-Pistoles, chemin de fer Intercolonial, etc.. 88
Ouvriers de ferme et serviteurs respectivement placés par les agents de l'Etat en 1912, 1913; où placés, etc.. 182

P

Pêche au saumon dans la rivière Saint-Jean en amont des eaux de marée, décrets de l'Exécutif, documents *re,* etc.. 163
Pêche au traineau, à la vapeur, correspondance depuis octobre 1911 entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Etats-Unis. 226
Pêcheries à Margaree, correspondance *re* hommes nommés à la—etc.. 164
Pénitencier de Dorchester, *re* vacance du poste de sous-préfet et nomination du remplaçant de M. A. B. Pipes, etc.. 174
Pénitenciers, rapport de la Commission royale sur les—témoignages entendus, etc.. 252
Permis de pêche à l'éperlan accordés dans la comté de Pictou, N.-E., durant la dernière saison, toute correspondance, *re*.. 204
Permis de pêche à l'éperlan accordés dans le comte de Pictou, N.-E., durant la dernière saison, toute correspondance, *re*.. .. .. 204a
Phare à la Grande-Anse, comté de Gloucester, N.-B., *re* soumissions reçues pour la.. .. .. 232x
Phare à Red-Cape, port Margaree, N.-E., correspondance, *re*.. .. .. .. 232g
Piscifacture à Port-Daniel-ouest, rapport des opérations à la—pendant l'année 1913.. 151
Piscifacture de saumons, rivière Nipisiguit, N.-B., copies des soumissions pour construction reçues et contrats adjugés 145
Plaunte, Arthur, copie du décret de l'Exécutif nommant le commissaire *re* réclamations de la Atlantic Lake Superior Ry. Co., etc.. 279
Plaunte, Arthur, réponse supplémentaire se rapportant à la nomination de—etc.. .. .. 279a
Pointe-Cascades *re* démolition des maisons et dépendances érigées sur les terrains de l'Etat—la propriété de L. A. Sauvé.. 176

P

Poisson exporté du Canada aux Etats-Unis, mois d'octobre, de novembre et de décembre 1913, et de janvier 1914, aussi 1912, 1913.. .. 186
Poisson, transport du—des provinces-maritimes aux Etats-Unis, documents reçus par le ministère depuis le 1er janvier 1914.. 264
Pommes de terre, quantité et valeur des—exportées chaque mois des provinces, du 1er septembre 1911 au 1er janvier 1914, etc.. .. .. 217*a*
Pommes de terre—quantité et valeur des—importées chaque mois durant les années 1911, 1912, 1913, contrées d'où ils ont été importées.. 217
Population du Canada, provinces et territoires, années 1871, 1881, 1891, 1901 et 1911, etc.. 133
Port d'Antigonish, correspondance *re* dragage du—etc.. .. .. 232*r*
Port de bateaux de Friar's-Head, *re* dépense des deniers au—par Simon P. Doucet, en 1912-13 et 1913-14. 232(2*b*)
Port de Margaree, N.-E., *re* réparations à la jetée au—etc.. .. .. 231*x*
Port de Yarmouth, N.-E., *re* enlèvement de la glace dans le—par le steamer de l'Etat *Stanley* en février 1914.. 251
Poste rurale, etc:—
Routes établies dans le comté de Bonaventure du mois d'octobre 1911 au 2 février 1914, etc.. .. 141
Etat tabulaire de routes de poste rurale ouvertes depuis 1911, nombre de boîtes en usage, distribution, contrats, etc.. .. .. 141*a*
Nombre de routes de la poste rurale établies dans la Nouvelle-Ecosse, noms, etc.. .. .. 141*b*
Prime de volontaire lors de l'invasion fénienne—liste des personnes qui la demandent dans la Nouvelle-Ecosse et dont les réclamations ont été approuvées, liste de celles dont les réclamations n'ont pas encore été étudiées dans la Nouvelle-Ecosse, etc.. .. .. 188*a*
Prime de volontaire lors de l'invasion fénienne—rapport du conseil d'enquête *re* réclamation de la prime dans la province de la Nouvelle-Ecosse.. 188

Q

Quai de la Pointe-Kraut, comté de Lunenburg, N.-E., *re* construction du—etc.. .. .. 231 (2*d*)
Quais:—
Dépenses faite par l'Etat pour quai à Whycocomagh.. 231
Re dépense sur quai à Feltzen-sud, Lunenburg, N.-E., etc.. .. .. .. 231*a*
Re dépense sur quai à South-Gut, comté de Victoria, par le gouvernement durant l'été de 1913.. .. 231*b*
Re dépense sur quai, brise-lames, etc., dans le comté de Yarmouth, N.-E., depuis octobre 1911 .. .. 231*c*
Re dépense pour le quai d'Englishtown, comté de Victoria, 1913 .. 231*d*

Q

Quais—*Suite.*
Re dépense pour prolongement du quai à la Pointe-Finlay, Mabou, comté d'Inverness, exercice 1910-11.. .. .. 231*e*
Re dépense pour le quai à Port-Clyde, Shelburne, N.E.. .. .. .. 231*f*
Re dépense pour la construction du quai à la Pointe-Finlay, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. 231*g*
Re dépense pour la construction du quai dans la ville de l'Assomption, Qué.. .. .. 231*h*
Re dépense pour la construction du quai à Bear-River, N.-E., etc. .. 231*i*
Re dépense pour quai public à Centreville, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. 231*j*
Re dépense pour quai public à Sainte-Croix, comté de Lotbinière, Qué.. .. .. 231*k*
Relativement au quai projeté à Little-Cape et Great-Shemogue-Harbour, N.-B.. .. .. 231*b*
Relativement à la construction du quai dans la ville de l'Assomption, pétitions pour et contre, etc.. .. .. 231*m*
Relativement à la dépense pour le quai d'Arichat, N.-E., depuis le 11 octobre 1911.. .. .. 231*n*
Relativement à la dépense sur le quai de l'Etat à Croft's-Cove, N.-E., en 1911.. .. .. 231*o*
Relativement à la construction *re* quai à la rivière Bonaventure, comté de Bonaventure 231*p*
Relativement à l'achèvement du quai à Sainte-Croix depuis le 21 septembre 1911 jusqu'à mars 1914.. .. .. 231*q*
Relativement à l'achat de l'emplacement pour le quai de Bear-River, N.-E.. .. .. 231*r*
Relativement à la dépense pour le quai de Hall's-Harbour, N.-E., 1913.. .. .. 231*s*
Relativement à la dépense, etc., pour le quai de L'Ile Verte, comté de Témiscouata.. .. .. 231*t*
Relativement à copie du bordereau de paie des employés du quai à l'ouest de la rivière Verte, Témiscouata.. .. .. 231*u*
Relativement à l'achèvement du quai à Sainte-Croix, comté de Lotbinière.. .. .. 231*v*
Relativement à la construction du quai à Cole-Harbour, N.-E. 231*w*
Relativement aux réparations de la jetée au port Margaree, N.-E. .. 231*x*
Relativement à la construction du quai de Feltzen-sud, N.-E.. .. 231*y*
Relativement à la construction et réparation du quai à Port-Hood, N.-E.. .. .. 231*z*
Relativement à la dépense de $500 pour le quai de la Pointe-Finlay, N.-E., au cours de 1913.. .. .. 231(2*a*)
Relativement à la dépense pour le quai à Arichat, N.-E., pour l'usage du steamer *Magdalen*.. .. 231(2*b*)
Quart nord-est de 22-11-5-O. 3 m., copie de tous documents se rapportant au 110*h*

63434—2

Q

Quart nord-est de 22-11-5-O. 3 m., documents supplémentaires se rapportant au 110*j*
Quart nord-est de la section 20-4, rang 16, à l'ouest du 3e méridien 110*l*
Quart L. E. de la section 16, township 25, rang 5, à l'ouest du 5e méridien, documents se rapportant au, etc.. 110*f*
Quart S.O., 23-16-12, O., 3e M., documents se rapportant au.. .. ..

R

Radio-télégraphie, copie des règlements, sous l'autorité de la loi de radio-télégraphie, 1913.. .. .. 300*a*
Radio-télégraphie, copie du décret de l'Exécutif, n° C.P. 1386 *re* règlements concernant la—etc.. 300
Rainy River Navigation Co., réclamation de la—contre l'Etat, *re* exploitation des bateaux, saison de 1911, etc. 68
Rapport *re* nombre de nominations honoraires faites à des grades dans la milice par le ministre de la Milice, etc.. .. .. 218*a*
Règlements des pêcheries de homards, nouveaux, par décret de l'Exécutif du 25 mars 1914 au lieu de ceux du 30 septembre 1910.. 234
Règlements des terres fédérales *re* disposition des—d'octobre 1911 à janvier 1912, etc.. 43
Réserve des sauvages à Sydney, N.-E., *re* vente et transfert de la—et déménagement des sauvages de cette réserve.. .. .. 198*a*
Réserve sauvage de Saint-Pierre, instructions données à C. P. Fullerton et Fawcett Taylor relativement à la—.. .. .. 198*b*
Réserve sauvage Kitsilano, *re* achat par le gouvernement de la—de la province de la Colombie-Britannique, etc.. 219
Ressources naturelles, certaines parties des possessions du Roi, rapport intérimaire de la commission royale sur les.. 135
Revenu de l'Intérieur, rapports, relevés et statistique pour l'exercice clos le 31 mars 1913 :—
Partie I.—Accise.. 12
" II.—Inspection des poids et mesures.. 13
" III.—Falsification des substances alimentaires.. 14
Rivière Châteauguay, *re* barrage de la —nombre d'employés sur le—gages, etc.. .. .. 232*q*
Rivière Ristigouche *re* chemin de fer projeté ou pont de voie publique sur la—à Campbellton, N.-B. et Québec.. 103
Rivière Winnipeg *re* baux de sources de puissance hydraulique accordés sur la—date, à qui accordés, etc.. 80
Ross, Jean ou Jos., de Amqui, comté de Rimouski, *re* réclamation de—contre l'Intercolonial pour accident à un cheval, etc.. 131
Routes de la malle à la campagne à partir de New-Glasgow par Mont-William, Granton et Ambercrombie, N.-E.. .. .. 141*e*

R

Routes de la malle à la campagne dans le comté de Pictou, N.-E., *re* établissement des—; aussi nombre de bureaux de poste fermés.. 141*g*
Rowell, Newton W., *re* paiements faits par l'Etat à—pour services d'hommes de loi, etc.. 288
Rowell, Newton W., *re* sommes de deniers payés à—pour services d'hommes de loi durant les quinze dernières années.. .. .. 228*a*
Roy, l'honorable juge, frais de voyages de—durant les années 1912, 1913 et 1914.. 236
Roy, Madame Marcelline, plaintes contre—enquête sur la conduite de —etc.. 71
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport de la.. 23
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport des causes intentées devant le magistrat.. .. .. 23*a*
Royal Mail Steam Packet Co., convention entre le gouvernement du Canada et la—*re* service des Antilles anglaises.. 113

S

Sackville, N.-B., *re* projet de construction d'un rameau pour raccorder le quai public à—à l'Intercolonial, etc.. .. .. 117*b*
Saint-Jean, Banque de—Banque Ville-Marie, Banque Jacques-Cartier, etc., *re* constitution en corporation et autorisation.. 243
Saint-Lin des Laurentides *re* édifice public autorisé dans le budget de 1911-12.. .. .. 232*i*
Saint-Philippe-Est et Saint-Philippe-Ouest, *re* dépenses de—depuis le 1er juin 1912 jusqu'au 2 février 1914. 276
Saisies pratiquées par John C. Bourinot en sa qualité de douanier et percepteur des douanes intérimaire au port de Hawkesbury, N.-E., de 1884 à 1886 et de 1886 à 1898, aussi de 1898 à 1912.. .. .. 49*a*
Sauvages Moraves de la Thames, et règlements des sauvages Abénakis de Saint-François approuvés par le gouvernement, etc., le 27 mars 1913 et le 21 avril 1913.. 63
Scoles, G. R., contrat passé par—pour achèvement du chemin de fer Atlantique et lac Supérieur.. 87
Secrétaire d'Etat—rapport du.. 29
Secrétaires particuliers des membres du gouvernement libéral, noms, appointements, grades, le 11 octobre 1911.. 139
Section 36, ¼ est de la—dans le township 6, rang 8, à l'ouest du quatrième méridien, correspondance, etc., *re*.. 61
Section 8-49-23-4 et ¼ S.O., de 7-49-28-4, documents, etc., dans le ministère de l'Intérieur *re*.. .. .. 61*a*
Sénat, copie de la résolution de l'Assemblée de la Colombie-Britannique *re* augmentation du nombre de sénateurs de la dite province.. .. .. 212*a*
Sénat, opinion de sous-ministre de la Justice sur la plus forte représenta-

S

tion dans le—des provinces de l'Ouest.. 212
Sénats ou Chambres Hautes dans l'empire britannique, ou pays étrangers, information concernant la constitution des.. 246
Sénats ou Chambres Hautes dans l'empire britannique, ou pays étrangers, réponse supplémentaire *re*.. .. . 246a
Sénat, plus forte représentation au—copie de l'opinion de l'assistant sous-ministre à ce sujet.. .. .. .. 212*b*
Serrure brevetée pour sacs de malle, n° 151043, correspondance demande, etc., pour.. .. .. 74*b*
Service civil, allocations de pension et de retraite dans le—durant l'année terminée le 31 décembre 1913, etc.. 52
Service civil, intérieur; nombre de personnes nommées qui n'ont pas passé les examens de mai ou de novembre de chaque année.. .. .. 104*e*
Service civil—Liste pour 1913.. 30
Service civil, nombre de certificats demandés à la commission du Service Civil depuis le 31 mars 1913, nombre de certificats refusés, et raison du refus, etc.. .. .. 104*h*
Service civil, pour chaque ministère du Service civil, noms, appointements, etc., des employés; aussi noms, etc., des personnes qui n'appartiennent pas au Service mais qui ont été employées dans quelque ministère depuis le 10 octobre 1911; aussi noms de ceux qui ont été congédiés, etc. 104*g*
Service de bacs entre la terre ferme et l'île du Prince-Edouard, correspondance, etc., etc.. .. .. 121*a*
Service de bateaux-passeurs, à la vapeur, entre le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et l'île du Prince-Edouard, toute correspondance se rattachant au service projeté, pendant toutes les saisons de l'année.. 121
Service des bateaux-passeurs, à wagons, entre la terre ferme et l'île du Prince-Edouard tous documents, etc., *re*.. .. .. 121*a*
Service de la malle à la campagne dans le comté de Québec, quelles paroisses de ce comté, etc.. .. .. 141*d*
Service de la malle à la campagne dans la paroisse de Sainte-Marguerite de Blairfindie, comté de Saint-Jean et Iberville.. .. .. 141*c*
Service de la malle à la campagne dans la paroisse de Saint-Théodore d'Acton, Qué.. .. .. 141*f*
Service naval, rapport du ministère du—pour l'année 1913.. 38
Service de santé publique—différentes divisions de ce.. 99
Service des colis postaux—règlements s'y rapportant.. 108
Service de steamers entre le Canada et les Antilles, tous documents *re*—du 1er mai 1913 à décembre 1913.. 286
Service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., durant 1912, 1913, mémoire *re*, etc.. 159
Shelburne, N.-E., rapports, etc., *re* service de la malle à partir de—jusqu'à Jordan-Bay et Jordan-Ferry depuis le 1er octobre 1911.. 208
Skinner's-Cove, N.-E.—documents *re* paiements faits pour—achat de terrain à—année 1913.. 230
Skinner's--Pond, havre projeté à—études faites pour le.. 100
Smith, B. F., *re* coupe du bois sur la réserve sauvage de Tobique, N.-B., aussi montants payés depuis le 1er janvier 1912.. 198
Société royale du Canada, état des affaires de la—pour l'année terminée le 30 avril 1913.. 55
Sources de puissance hydraulique du Manitoba.. .. .. 25*c*
Sous-ministres—nombre d'employés sous chaque—etc., aussi appointements du commissaire des douanes, etc.. .. .. 104*i*
Southampton Ry. Co., N.-B., tous documents, etc., ayant trait à la—rapports des ingénieurs, etc.. .. 285
South-Lake, Lakeville, comté d'Antigonish, *re* dépenses en 1913 à.. .. 232(2*i*)
Station de sauvetage à Chéticamp, N.-E., documents, bordereaux de paie, *re*—etc.. .. .. 232*m*
Statistique criminelle, année terminée le 30 septembre 1912 (appendice au rapport du ministre du Commerce pour l'année 1912).. 17
Statistique des canaux, saison de navigation 1913.. .. .. 20*a*
Statistique des chemins de fer du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913.. .. .. 20*b*
Statistique des messageries du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913. 20*e*
Statistique des télégraphes du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913. 20*f*
Statistique des téléphones du Canada, exercice terminé le 30 juin 1913.. 20*d*
Steamer *Canada*, mémoire de la subvention payée au—et copie des rapports faits par les propriétaires du—saison de 1913.. 160
Steamer *Saturnia*—rapport du commissaire sur l'échouement du—28 avril 1914.. 277
Stellarton, ville de, *re* achat de l'emplacement pour l'édifice public de—etc.. .. .. 232*s*

T

Taschereau, Alleyn, Qué., correspondance entre—et le ministère des Postes, *re* achat de cadenas pour les sacs de la malle.. .. .. 74*a*
Terrains houillières situés dans 28-19-27-18, 27-17 et 28-18, à l'ouest du quatrième méridien.. .. .. 110*i*
Terres, achat de terres par le Dominion du Canada depuis la confédération, etc.. 90
Terres, achats de—par le Dominion du Canada, depuis la date du rapport supplémentaire.. .. .. 90*a*
Terres fédérales, décrets de l'Exécutif *re*—du 1er octobre 1912 au 30 novembre 1913.. .. .. 110*c*
Terres fédérales, décret de l'Exécutif *re*—entre octobre 1912 et le 30 no-

63434—2½

T

vembre 1913, Lois des parcs des réserves forestières 110
Terres publiques du Canada, nombre d'acres de—données par l'Etat aux compagnies de chemins de fer de 1878 à mars 1914, etc.. 275
Tête de ligne maritime d'Halifax—construction du chemin de fer à partir du Bassin Bedford jusqu'au port d'Halifax, pour cette tête de ligne.. .. .. 172*a*
Tête de ligne maritime d'Halifax, noms des propriétaires dont les terres ont été expropriées pour cette.. 172
Tiges métalliques, suspension temporaire de l'article de la loi concernant la mise sur le marché des—correspondance, etc.. 116
Titres des sauvages, rapport *re*—présentés au surintendant général des affaires des sauvages, 20 août 1909. 47
Transcontinental, chemin de fer:
Réponse *re* changements dans le projet original pour les points terminaux dans la cité de Québec, etc. 114
Réponse *re* correspondance entre le commissaire du chemin de fer Transcontinental National et le ministre des Chemins de fer et entre le commissaire du chemin de fer Transcontinental National et le chemin de fer Pacifique-Canadien *re* points terminaux, etc.. 114*a*
Rapport de la commission royale nommée pour s'enquérir de la construction du—preuve et pièces, etc.. 128
Copie de la cession faite par M. P. et J. T. Davis en septembre 1909 des contrats Nos 16 et 17 sur la —à O'Brien, Fowler et McDougall. 123*a*
Copie du contrat avec Jos. Gosselin, usines de locomotives et de wagons à Saint-Malo, correspondance entre le ministère et W. J. Press, M.E., ou ingénieur en chef *re* prix de l'excavation, etc.. .. .. 123*b*
Copie du contrat primitif et celui modifié de M. Jos. Gosselin *re* usines de wagons à Saint-Malo, Qué.. .. .. 123*c*
Copie de la correspondance *re* nomination de MM. Lynch-Staunton et Gutelius comme commissaires, *re* 123*d*
Copies du rapport de Geo. S. Hodgins de New-York *re* ateliers de Transcona du chemin de fer Transcontinental National du 10 juin 1912.. .. .. 123*e*
Copie des documents soumis à sir Wm. White par le gouvernement *re* commission faisant une enquête sur le chemin de fer Transcontinental.. 188
Copie des conventions entre le—et le chemin de fer Canadian-Northern pour l'usage de la ligne par les trains du chemin de fer Transcontinental jusqu'à Saint-Malo .. 177
Copies de tous documents *re* la construction projetée du—de la Pointe Sainte-Claire, à l'est du pont de Québec, etc.. .. .. 123*f*

T

Transcontinental, chemin de fer—*Suite.*
Réponse *re* choix de l'emplacement pour la station au village de Saint-Eleuthère, sur le chemin de fer Transcontinental National, etc.. 123*g*
Réponse *re* appareils de chargement de charbon sur le chemin de fer Transcontinental National,—nombre des—ou construits, noms des soumissionnaires, etc.. .. .. 123*h*
Rapport des commissaires du—pour 1913.. 37
Rapport intérimaire du—pour 1913. 37*a*
Transport de la malle de Port-Hood à Port-Hood-sud-ouest, etc.. .. 70(2*c*)
Transport de la malle entre les ports canadiens et européens, convention entre le gouvernement et la compagnie de steamers, *re*.. 282
Travail, rapport du ministère du.. .. 36
Travail du port de Toronto, *re* adjudication de la construction du, etc.. 232(2*w*)
Travaux publics:
Réponse *re* montant de la dépense dans les comtés de Rimouski et de Gaspé depuis le 11 octobre 1911, etc.. 232
Réponse *re* montant de la dépense dans le comté d'Antigonish, depuis le 11 octobre 1911, etc.. .. 232*a*
Réponse *re* documents concernant l'édifice projeté et l'achat d'un emplacement pour cet édifice, à Bear-River, N.-E.. .. .. 232*b*
Réponse *re* dépense dans le havre de Mabou, pendant les années 1911-12, 1912-13.. .. .. 232*c*
Réponse *re* devis, soumissions, etc., se rapportant au bassin de radoub projeté à Lauzon, Qué.. .. .. .. 232*d*
Travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis le 10 octobre 1911 jusqu'au 2 février 1914.. .. .. .. 232*o*
Travaux publics dans le comté de Richmond, N.-E., tous documents reçus de J. A. Gillies, *re*.. .. .. 232(2*e*)
Travaux publics, rapport du ministre des—exercice terminé le 31 mars 1913 (2 volumes).. 19
Trois-Rivières—réponse *re* enquêtes tenues dans le district des—depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à avril 1913.. 92

U

Unions ouvrières—Réponse concernant les—etc.. 89
United Shoe Machinery Co., rapport du conseil nommé pour s'enquérir des affaires de la—.. 154
Usines de réduction du chien de mer à Clark's-Harbour, N.-E., frais d'entretien, recettes, etc., années 1910, 1911, 1912.. 67

V

Villes dans la province d'Ontario dont la population est plus nombreuse que celle de la ville de Chesley, Bruce-sud, nombre des—ayant des boîtes à lettres, etc.. 192

Y

Yarmouth, banque de—Documents *re* constitution en corporation et autorisation de la—aussi *re* liquidation de la.. .. .. 243*a*
Yarmouth-nord *re* directeur de la poste de—vente de timbres-poste en dehors de la juridiction.. 273
Young, capitaine Murdock, enquête tenue contre—par M. Wilson, B.-C. 101*a*

Z

Zone du chemin de fer dans la C.-B., vente par l'Etat des terres suivantes dans townships 23-24, rang 18; townships 23-24, rang 19; townships 24-25, rang 20, etc.. .. .. 110*k*

Voir aussi la liste alphabétique, page 1.

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME 1.

(Ce volume est relié en trois parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Volume I, parties A à J. Volume II, parties K à U. Présenté le 28 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Volume III, parties V à Y. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 2.

2. Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présentés le 19 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1915. Présenté le 29 janvier 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

3*a*. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1915. Présenté le 28 mai 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 28 mai 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1915. Présenté le 9 juin 1914, par l'honorable M. White.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 3.

6. Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1913. Présentée par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 4.

7. Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, pendant cinq ans et plus, avant le 31 décembre 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 16 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 5.

(Ce volume est relié en deux parties.)

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'année finissant le 31 décembre 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 2 juin 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Relevé des états des compagnies d'assurance du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 2 juin 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 6.

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie I. Commerce du Canada. Présenté le 15 avril 1914, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*a*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie II. Commerce du Canada (1) avec la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni et (4) les Etats-Unis. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7.

10*b*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie III. Commerce du Canada avec les pays étrangers autres que la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis. Présenté le 15 avril 1914, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*c*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie IV. Commerce du Canada. Renseignements divers. Présenté le 27 avril 1913, par l'honorable M. Foster.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

10*d*. Rapport de la Commission des grains. Statistiques des céréales, etc. Présenté par l'honorable M. Foster, le 4 juin 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 8.

10*e*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie VI. Services de paquebots subventionnés et statistique du trafic par paquebots jusqu'au 31 décembre 1913, et estimations pour l'exercice 1914-1915. Présenté par l'honorable M. Foster, le 25 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*f*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie VII. Commerce des pays étrangers, et traités et conventions. Présenté par l'honorable M. Foster, 1914.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 9.

11. Rapport du ministère des Douanes, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Reid.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 10.

12. Rapports, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. (Accise, partie I.) Présentés le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Nantel.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

13. Rapport du ministère du Revenu de l'Intérieur, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. Partie II. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Nantel.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapports, relevés et statistique du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Partie III. Falsification des substances alimentaires. Présentés le 11 février 1914, par l'honorable M. Nantel.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11.

15*a*. Rapport du Commissaire de la laiterie et des installations frigorifiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. (Laiterie, fruits, extension des marchés et emmagasinage à froid.) Présenté le 5 mai 1914, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*b*. Rapport du directeur général vétérinaire et du commissaire du bétail, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 2 février 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11—*Suite.*

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 7 avril 1914, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 12.

17. Statistiques criminelles, pour l'exercice terminé le 30 septembre 1912. (Annexe du rapport du ministère du Commerce, pour l'année 1912.) Présentées par l'honorable M. Foster, le 20 février 1914.. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

18. Relevé des élections générales de 1896, 1900, 1904, 1908 et 1911 et des élections partielles tenues du 11 juillet 1896 au 1er janvier 1914. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 27 janvier 1914.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

18*a*. Relevé des élections partielles (douzième parlement) de la Chambre des Communes, durant 1913. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 27 janvier 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 13.

19. Rapport du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Rogers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 14.

20. Rapport du ministère des Chemins de fer et des Canaux, pour l'exercice du 1er avril 1912 au 31 mars 1913. Présenté le 20 mars 1914, par l'honorable M. Reid.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*a*. Statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1913. Présentée par l'honorable M. Reid, le 12 mars 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*b*. Statistique des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1913. Présentée le 29 janvier 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 15.

20*c*. Le huitième rapport du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20*d*. Statistique des téléphones du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1913. Présentée le 10 février 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires

20*e*. Statistique des messageries du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1913. Présentée le 20 février 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*f*. Statistique des télégraphes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1913. Présentée le 10 février 1914, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 16.

21. Quarante-sixième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1912-1913. (Marine.) Présenté le 2 février 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*b*. Liste des navires publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada le 31 décembre 1913. Présentée le 1er mai 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17.

22. Quarante-sixième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries. (Pêcheries.) 1912-1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17—*Suite.*

23. Rapport du président de la Commission de l'inspection des bateaux à vapeur, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 27 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 18.

24. Rapport du ministre des Postes, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 12 mars 1914, par l'honorable M. Pelletier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 19.

(Ce volume est relié en deux parties.)

25. Rapport du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.—Volume I. Présenté le 23 février 1914, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25. Rapport annuel du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.—Volume II. Présenté par l'honorable M. Roche, le 9 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 20.

25*c*. Rapport sur le jaugeage des cours d'eau, pour l'année civile de 1913, préparé sous la direction de F. H. Peters, I.C., commissaire de l'irrigation. Présenté par l'honorable M. Roche, le 26 mars 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*d*. Douzième rapport de la Commission de géographie du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1913. Présenté le 2 février 1914, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 21.

25*e*. Forces hydrauliques du Manitoba.

25*f*. Levé hydrographique de la zone de chemin de fer pour 1911-1912. Présenté, 1914.

VOLUME 22.

26. Rapport sommaire de la division de géologie du ministère des Mines, pour l'année civile de 1912. Présenté par l'honorable M. Coderre, 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines, pour l'année civile de 1912. Présenté, 1914..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 23.

27. Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 27 janvier 1914, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 24.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28*a*. Etat des causes de magistrats et des convictions obtenues par la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, dans le Territoire du Yukon, et une partie du Manitoba, au cours des années de 1909 à 1913. Présenté par l'honorable M. Borden, le 16 février 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

29. Rapport du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 9 février 1914, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 24—*Suite.*

29*a*. Rapport du secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 25.

29*b*. Documents *re* Histoire constitutionnelle du Canada—(Sénat).
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

29*c*. Archives publiques.—Documents se rapportant à l'histoire constitutionnelle du Canada, 1791-1818, choisis et édités avec notes par Arthur G. Doughty et Duncan A. McArthur. Présentés par l'honorable M. Coderre, le 27 mars 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 26.

30. Liste du service civil du Canada, 1913. Présentée, 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

31. Cinquième rapport annuel de la Commission du service civil du Canada, pour l'année finissant le 31 août 1913. Présenté le 18 mars 1914, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

32. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 11 mars 1914, par l'honorable M Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 27.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement. Présenté le 15 janvier 1914, par l'Orateur.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

35. Rapport du conseil de la milice du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 9 mars 1914, par l'honorable M. Hughes.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36. Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*a*. Sixième rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, 1907, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 19 janvier 1914, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*b* Rapport sur les grèves et renvois en masse des ouvriers au Canada, de 1901 à 1912. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 19 janvier 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

37. Huitième rapport annuel des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 22 janvier 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

37*a*. Rapport intérimaire des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour les neuf mois terminés le 31 décembre 1913. Présenté le 18 février 1914, par l'honorable M. Cochrane .. .. *Pas imprimé.*

38. Rapport du département du Service naval pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 22 janvier 1914, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 28.

39. Etat détaillé de toutes les obligations ou valeurs enregistrées au ministère du Secrétaire d'Etat du Canada, depuis le dernier rapport (4 décembre 1912) soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32 du chapitre 19 des Statuts revisés du Canada, 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 22 janvier 1914. .. .. *Pas imprimé.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de tous comptes, pièces de comptabilité et frais encourus pour le bateau garde-pêche *Davies,* chargé de surveiller la pêche du homard, pendant la saison de 1912 jusqu'au 31 décembre 1912, y

VOLUME 28—*Suite.*

compris les noms des officiers et de l'équipage, et les gages payés à chacun. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

41. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour état faisant connaître les noms, et le rang et poste respectifs des officiers actuellement en service sur le *Niobe*, à Halifax, sous la direction du département du Service de la Marine; le nombre d'hommes actuellement en service comme matelots ou à d'autre titre analogue sur le *Niobe;* le nombre d'hommes qui ont abandonné le service sur le *Niobe* depuis le 1er juillet 1912; et si depuis cette même date, des efforts ont été tentés aux fins de recruter des hommes pour le *Niobe.* Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Macdonald. . . Pas imprimée.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour—

1. Relevé faisant connaître les noms, fonctions et salaires respectifs des fonctionnaires du département de l'Immigration tant dans le service intérieur que dans le service extérieur, au 31 mars 1911;

2. Les noms, fonctions et appointements respectifs des fonctionnaires de la division d'immigration tant dans le service intérieur que dans le service extérieur le 31 mars 1913. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

43. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie des règlements faits par le ministre de l'Intérieur du 12 octobre 1911 au 1er janvier 1912, concernant l'affectation des terres fédérales, et aussi des règlements faits par le ministre de l'Intérieur du 12 octobre 1911 au 1er janvier 1912, concernant la demande du scrip des métis pour obtention de homesteads ou autres terres. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Horace Rindress, médecin de la quarantaine à North-Sydney, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de A. T. Doucet, maître de poste et percepteur de douane à la Rivière-au-Saumon, comté de Digby, N.-E. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

44*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie des accusations portées contre Alexis Bourque, gardien de la sirène d'alarme à Bonaventure, à la suite desquelles il a été destitué par le ministre de la Marine et des Pêcheries, ainsi que copie de toutes lettres et autres documents se rapportant à la nomination de son remplaçant.—Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Patrick Conway, gardien de phare à White-Head-Island, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de tous documents, télégrammes et correspondance concernant la destitution du capitaine William Smith, chef de l'embarcation de sauvetage à Blanche, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octtobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de King, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordés); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes concernant chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout le département concernant les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour copie des accusations portées par MM. J. A. Mousseau, A. Godbout et J. Beaudin contre Jos. Ed. Landry, gardien du phare de Saint-Omer, Québec, qui ont amené sa destitution pour prétendue ingérence politique active. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).*

Pas imprimée.

VOLUME 28—*Suite.*

44*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents se rattachant à la destitution de Colin McIsaac, officier du service préventif à Port-Hood comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour copie de toutes pétitions et correspondance relativement à la destitution de M. Pesha, directeur de la poste à Kent-Bridge, Ontario. Présentée le 22 janvier 1914.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Pas imprimée.*

44*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de John S. Reeves, maître de poste à Mulgrave, N.-E.; dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. ..*Pas imprimée.*

44*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 22 janvier 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Havelock McLeod, maître de poste à Big-Intervale. N.E. Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée*

44*k*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de tous les documents, requêtes, lettres, correspondance, messages, enquêtes, rapports, etc., se rapportant à la destitution de S. Lapointe, maître de poste à Saint-Eloi, comté de Témiscouata, et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Gauvreau*.. .. ..*Pas imprimée.*

44*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William Bow, maître de poste à Winchester, comté de Dundas, et de toutes recommandations pour la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—M. *MacNutt.* *Pas imprimée.*

44*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour copie de tous télégrammes, accusations, correspondance, lettres, requêtes et autres documents, se rapportant à la destitution de Mme Ellen O'Neill, directrice de la poste à O'Neil, paroisse de Moncton, comté de Westmorland, Nouveau-Brunswick;—de tous les témoignages, s'il en est, entendus, et de tous les rapports en la matière;—aussi, de tous documents, recommandations, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., touchant la nomination d'un remplaçant, ou de Robert C. Keely, comme maître de poste de cet endroit, et de tous rapports, s'il en est, au sujet d'un emplacement favorable pour le bureau de poste. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson*. .. .. .. *Pas imprimée.*

44*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie des accusations portées contre Alexis Labillois, maître de poste à Miguasha, qui lui ont valu la perte de son emploi, et de toutes lettres et documents concernant la nomination de John Caissy qui l'a remplacé. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

44*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de toutes lettres et autres documents renfermant la preuve faite au sujet des accusations portées contre Mme Z. Marcotte, maîtresse de poste à Nouvelle-Ouest, comté de Bonaventure, qui ont porté le ministre des Postes à la révoquer de son emploi, et de toutes lettres et autres documents concernant la nomination de M. Lazare Fallu à sa place. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes, télégrammes, concernant la destitution de Joseph Verrault, maître de poste à Lévis, comté de Lévis, de la preuve et du rapport faits à la suite des enquêtes tenues par le commissaire-enquêteur Smith et par le commissaire-enquêteur Jolicœur à ce sujet; aussi, une liste des témoins assignés et entendus, copies des témoignages entendus à chaque enquête, noms de ceux qui représentaient le gouvernement à ces enquêtes, et un état détaillé des frais occasionnés par ces enquêtes, avec de plus tous documents concernant la nomination de son successeur, telles que requêtes, lettres de recommandation, etc. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bourassa.* *Pas imprimée.*

44*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de tous télégrammes, papiers et correspondance dans le département des Postes ou en la possession de quelqu'un ou de ses officiers concernant le renvoi d'office du maître de poste d'Osage, Saskatchewan, et la nomination de son successeur; aussi, de toute correspondance concernant le dit renvoi ou le dit remplacement, échangée avec l'inspecteur des postes pour

VOLUME 28—*Suite.*

cette partie de la province de la Saskatchewan, et de tous autres documents et lettres à ce sujet. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

44*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents au ministère des Postes ou quelqu'autre ministère concernant la destitution de George Taylor, directeur de la poste à Bickerton, N.-E., et dans le cas où il y aurait une enquête, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*. .*Pas imprimée.*

44*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de toute correspondance, télégramme, lettre, plainte, affidavit, rapport, recommandation, requête, certificat et autres documents se rapportant à la démission de Mlle Paul Hus, comme maîtresse de poste de la paroisse de Sainte-Victoire, comté de Richelieu, et la nomination de M. Paul Bardier, du même lieu, comme maître de poste. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

44*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Parker S. Hart, maître de poste à Manchester, comté de Guysborough, N.-E., de toute preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

44*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 février 1913, pour copie de toutes plaintes et accusations portées contre Charles L. Gass, ci-devant maître de poste à Bayfield, comté d'Antigonish, de la preuve (s'il en est) faite devant le commissaire Duchemin, du rapport de ce dernier, et de toutes lettres, télégrammes et documents quelconques concernant la destitution de Gass et la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

44*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie de tous documents, correspondances, lettres, rapports, etc., se rapportant à la destitution de Mme Belzil, maîtresse de poste à Saint-Octave, comté de Rimouski, et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. .*Pas imprimée.*

44*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, lettres, rapports, etc., se rapportant à la destitution de John McDonnell, maître de poste à Essex, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. *Pas imprimée.*

44*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes et documents concernant la destitution de James Bain, comme directeur de la poste à Ninga, Manitoba. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Turriff.* *Pas imprimée.*

44*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations et rapports, en la possession du ministère des Postes, touchant la destitution de William McKinnon, maître de poste à Erinville, comté de Guysborough, N.-E., et la nomination de Daniel Kenny comme remplaçant;—et, s'il y a eu une enquête au sujet de la destitution du dit William McKinnon, liste des noms de tous les témoins entendus; copie de la preuve et du rapport du commissaire enquêteur, avec un état détaillé des dépenses de l'enquête. Présentee le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

44*z*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de toute correspondance, des témoignages entendus et des rapports en ce qui concerne la destitution de J. V. Cloutier, maître de poste à Saint-Benoît-Labre, comté de Beauce, Qué. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Béland*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 février 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et documents concernant la destitution de Mme Weare, directrice des postes à Coal-Creek, comté de Queen, et la nomination de Michael L. Knox. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McLean (Sunbury)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copie de toute correspondance et de documnts de toute espèce concernant la destitution des directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure par l'administration actuelle, qui n'ont pas encore été ordonnés et soumis à la Chambre. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toutes requêtes, plaintes et correspondance contenant quelque accusation contre Alexandre Fraser, maître de poste à Fraser's-Grant, comté d'Antigonish, N.-E., et de tous les autres documents, etc., s'y rapportant. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (2*d*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Portneuf, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Delisle.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour état donnant la liste des maîtres de poste remerciés par l'administration actuelle dans la division des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance et requêtes s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été faites ainsi que les noms de leurs successeurs. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Ethier.*
Pas imprimée.

44 (2*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas Chalmer McLean, maître de poste à Ivera, Middle-River, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, etc., se rapportant à la destitution de C. P. Blanchard, maître de poste à Truro, N.-E., et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Samuel Atwood, Atwood's-Brook, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour état indiquant quels sont les maîtres de poste, dans le comté de Berthier, destitués depuis le 21 septembre 1911; leurs noms, leurs paroisses respectives, la date de leur destitution et les raisons alléguées; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de quelle personne ont été faites ces destitutions; qui on a nommé comme leurs successeurs, et sur quelle recommandation ils ont été nommés. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Béland.*
Pas imprimée.

44 (2*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes, télégrammes concernant la destitution de Wilfrid Bellemare, maître de poste à Harvey-Junction, comté de Portneuf; de tous documents concernant la nomination de son successeur, tels que requêtes, lettres de recommandation, etc., de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par le commissaire enquêteur Jolicœur à ce sujet; aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Delisle.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 février 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département du gouvernement concernant la destitution de Rufus D. Carrigan, maître de poste à Sand-Point, comté de Guysborough, N.-E., et dans le cas où une enquête a eu lieu, les noms de tous les témoins interrogés; et un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Daniel Dunlop, maître de poste à New-Campbellton, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Duncan Cameron, maître de poste à Craigmore, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (2*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, accusations et autres documents concernant la destitution de Angus Cameron, ci-devant maître de poste à Fairlight, Sask., et de la preuve faite à l'enquête tenue par M. Dorsett. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Turriff.*
Pas imprimée.

44 (2*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous documents, correspondance, requêtes et télégrammes concernant la destitution de M. Sauriol, maître de poste de Saint-Janvier, comté de Terrebonne, et la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—M. *Ethier.* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (2*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de toutes pétitions, lettres, dépêches télégraphiques et résolutions en rapport avec le changement des noms des bureaux de poste de Leitche's-Creek-Crossing et de Leitche's-Creek, comté de Cap-Breton-Nord, N.-E., et avec la destitution de Donald Johnston, maître de poste antérieur de Leitche's-Creek, et la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. McKenzie.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (2*q*.) Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de James McLees, maître de poste à Bishop-Mills, comté de Grenville, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Proulx.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (2*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Mme Sarah C. Rankin, directrice de poste à South-West-Ridge, Mabou, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness).Pas imprimée*

44 (2*s*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 23 juin 1896 jusqu'au 21 septembre 1911, dans le comté de Cumberland, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration, y compris les noms des personnes destituées, leur âge à leur entrée au service, la durée de leur service avec dates, le chiffre de leur rémunération, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession d'aucuns des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; leur âge lors de leur nomination, le chiffre de leur rémunération, et les noms des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Rhodes.* *Pas imprimée.*

44 (2*t*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés fédéraux destitués dans le comté de Trois-Rivières et Saint-Maurice, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, la date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre du salaire à l'époque de la destitution, les raisons de la destitution, et s'il y a eu enquête ou non. Aussi, les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau.*. .. ..*Pas imprimée.*

44 (2*u*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1913, pour relevé faisant connaître le nombre de destitutions de fonctionnaires ordonnées par l'administration actuelle dans le district électoral de Régina ; les noms des fonctionnaires destitués, les raisons de leur renvoi et les accusations portées contre eux ; aussi, copie de toute la correspondance à cet égard, et de tous les rapports des enquêtes tenues en l'espèce. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Martin (Régina).*. .. ..*Pas imprimée.*

44 (2*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour copie des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Kamouraska, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)...Pas imprimée.*

44 (2*w*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 février 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre d'employés publics destitués jusqu'à ce jour, par l'administration actuelle dans le comté de Prince, I.-P.-E. ; les noms de ces employés, la raison de leur renvoi, les plaintes portées contre eux, toute la correspondance s'y rattachant ; copie des témoignages et des rapports d'enquête, là où l'on a tenu des enquêtes ; aussi, les noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par suite de ces destitutions, et les noms des personnes qui ont recommandé la nomination des nouveaux titulaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Richards.*. ..*Pas imprimée.*

44 (2*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour état donnant en détail le nombre de renvois d'office faits par le gouvernement actuel jusqu'à date dans les divisions électorales de Strathcona, ainsi que les noms des titulaires renvoyés, les motifs de renvoi, les plaintes portées contre ces employés, et copie de toute correspondance à ce sujet, et de tous rapports d'enquêtes quand il y a eu enquête. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Douglass.*. .. ..*Pas imprimée.*

44 (2*y*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour état donnant en détail le nombre de renvois d'employés publics effectués par le gouvernement actuel, jusqu'à date, dans la division de Saltcoats, Sask., ainsi que les noms des personnes renvoyées, les motifs du renvoi, les plaintes portées contre ces employés ; aussi,

VOLUME 28—*Suite.*

copie de toute correspondance sur le sujet ci-dessus, et de tous rapports d'enquête quand une enquête a eu lieu. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. MacNutt.*
Pas imprimée.

44 (2*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés destitués dans le comté de Champlain, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre de son salaire lors de sa destitution, les raisons de la destitution, s'il y a eu enquête ou non, et les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau.*
Pas imprimée.

44 (3*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Cumberland, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

44 (3*b*.). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service public ordonnés par l'administration actuelle, depuis le premier jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Westmoreland, N.-B., dans l'un quelconque des départements ; les noms des fonctionnaires ou employés destitués ; la raison de tel renvoi ; les accusations portées ; les noms des accusateurs (sauf le cas de George H. Cochrane, percepteur des douanes à Moncton, pour lequel les papiers ont déjà été demandés) ; copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus aux enquêtes, quand il y a eu enquête ; de tous les rapports touchant ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou de la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou des fonctionnaires de l'Intercolonial et du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplacer les employés renvoyés ; les noms des personnes qui ont recommandé les remplaçants, ainsi qu'un relevé détaillé de toutes les dépenses soldées par l'un quelconque des départements en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

44 (3*c*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle, depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté d'Annapolis, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administrateur ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés destitués dans le comté de Nicolet, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, la date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre de son salaire lors de sa destitution, les raisons de la destitution, s'il y a eu enquête ou non, et les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau.*
Pas imprimée.

44 (3*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service décrétés par l'administration actuelle jusqu'à ce jour, dans la circonscription électorale de Victoria, Alta, les noms des employés révoqués, les raisons de leur renvoi, les accusations portées contre eux ;—copie

VOLUME 28—*Suite.*

de toute correspondance en l'espèce, de tous les témoignages entendus aux enquêtes et des rapports de ces enquêtes, là où il y a eu enquête;—aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par les dites destitutions, et des noms des personnes qui ont recommandé la nomination des remplaçants. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. White (Alberta)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*f*). Réponse à un ordre du Sénat, en date du 16 mai 1913, pour état donnant les noms de tous les fonctionnaires démis de leurs fonctions et les raisons de leur démission, dans le comté de Shelburne-Queen, du 21e jour de juin 1896 jusqu'au 26e jour de septembre 1911; aussi, un état indiquant les noms de tous les fonctionnaires démis de leurs fonctions, et les raisons de leur démission, dans le dit comté, depuis le 26e jour de septembre 1911 au 15e jour de mai 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*g*). Réponse à un ordre du Sénat, en date du 13 mai 1913, pour état indiquant les noms et adresses de tous les maîtres de poste démis ou renvoyés d'office dans le comté d'Antigonish, du 21e jour de juin 1896 au 26e jour de septembre 1911, ainsi que les dates et les causes de ces démissions ou renvois d'office.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr Freeman O'Neil, médecin du port à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*i*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Digby, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Et aussi réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour un relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Digby, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (3*j*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Shelburne et Queen, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 27 janvier 1914.—*M. Law*..*Pas imprimée.*

44 (3*k*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1913, pour état faisant connaître les fonctionnaires publics employés dans la cité de Québec, dans les départements du Revenu de l'Intérieur, des Chemins de fer, du Transcontinental, des Douanes, de l'Immigration, de la Marine et des Pêcheries, des Travaux publics et de la Milice et remerciés par l'administration actuelle, et donnant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles; aussi,

VOLUME 28—*Suite.*

copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Lachance.*
Pas imprimée.

44 (3*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de L'Assomption, contenant les noms et fonction de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées, ainsi que les noms des successeurs des fonctionnaires destitués. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Séguin.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*m*). Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 7 février 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, le 10 octobre 1911,—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, avec spécification dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées; aussi, indiquant, dans chaque cas, si une enquête a eu lieu ou non avant la destitution de ces personnes. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

44 (3*n*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Digby, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 28 janvier 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copies de toutes correspondances, télégrammes, enquêtes et rapports touchant la destitution de Philéas Habel, gardien de phare à Saint-Louis de Lotbinière, P.Q. Présentée le 4 février 1914.—*M. Fortier.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour copie de toute la correspondance, des accusations, des requêtes et des rapports au sujet de la destitution du garde-pêche Migneault, à Sept-Iles,—et de la nomination de son remplaçant, Elzéar Lévesque. Présentée le 10 février 1914.—*M. Béland.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (3*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître tous les employés destitués dans le comté de Maskinongé depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, la date de la destitution, l'emploi de chaque personne, le chiffre de son salaire lors de sa destitution, les raisons de la destitution, s'il y a eu enquête ou non, et les noms et domiciles de leurs remplaçants. Présentée le 10 février 1914.—M. *Bureau.*
Pas imprimée.

44 (3*r*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de King, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 février 1914.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

44 (3*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle

VOLUME 28—*Suite.*

depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Colchester, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 février 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

44 (3*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de Hants, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 février 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution de Mlle Eugénie Dorion, employée au bureau de l'inspecteur des postes, à Québec ; les raisons pourquoi elle a été destituée ; la nature des plaintes portées contre elle, s'il y en a eues ; le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance s'y raportant et rapport d'enquête, s'il y a eu enquête. Présentée le 20 février 1914.—*M. Wilson (Laval)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents en la possession du département des Postes concernant la destitution de James R. Laing, maître de poste à Liscombe, N.-E., de la preuve faite, et du rapport de l'enquête à ce sujet, s'il en est ; aussi, état détaillé des frais de cette enquête, avec copie de toutes recommandations, lettres, télégrammes et autres papiers concernant la nomination du successeur de M. Laing. Présentée le 23 février 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 5 juin 1913, pour copie de toute correspondance, de tous documents, etc., se rapportant à la destitution de M. A. L. Desève, fonctionnaire en charge de la piscifacture à Magog, Qué., et à la nomination de M. L. A. Audet à ce poste. Présentée le 23 février 1914.—*Sir W. Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes et autres documents concernant le renvoi de James T. Richardson, sous-percepteur des douanes à Humboldt, Sask., et la nomination de son successeur. Présentée le 23 février 1914.—*M. Neely*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (3*y*). Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour relevé faisant connaître le nombre de destitutions de fonctionnaires ordonnées par l'administration actuelle dans le district électoral de Régina ; les noms des fonctionnaires destitués, les raisons de leur renvoi et les accusations portées contre eux ; aussi, copie de toute la correspondance à cet égard, et de tous les rapports des enquêtes tenues en l'espèce. Présentée le 24 février 1914.—*M. Martin (Régina)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (3*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant le renvoi de M. Hicks, de Bridgetown, N.-E., du service des douanes en 1913. Présentée le 24 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département des Douanes se rapportant à la destitution de Ralph Harris, sous-percepteur des douanes à Pelee-Island, Ont. ; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins ; copie de la preuve faite ; aussi,

VOLUME 28—*Suite.*

copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département des Douanes, se rapportant à la destitution de Aylmer Orton, officier de douane à Windsor, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins; copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendues, rapports, etc., de record dans le département des Douanes, se rapportant à la destitution de Frederick Forster, sous-percepteur des douanes à Kingsville, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins, copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département de l'Intérieur, se rapportant à la destitution de Andrew Darragh, fonctionnaire de l'immigration à Windsor, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins, copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Clark (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département de l'Intérieur, se rapportant à la destitution de John Halstead, officier d'immigration, à Windsor, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins; copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copies de toutes correspondances, télégrammes, enquêtes et rapports touchant la destitution de Napoléon Daigle, gardien de phare à la Barre-à-Boulard, dans la paroisse de Saint-Louis de Lotbinière, province de Québec. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Fortier*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (4*g*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 23 juin 1896 jusqu'au 21 septembre 1911, dans le comté de Cumberland, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration, y compris les noms des personnes destituées, leur âge à leur entrée au service, la durée de leur service avec dates, le chiffre de leur rémunération, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois, de tous les témiognages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession d'aucuns des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; leur âge lors de leur nomination, le chiffre de leur rémunération, et les noms des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 2 mars 1914. —*M. Rhodes*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., de record dans le département des Postes, se rapportant à la destitution de James H. Smart, maître de poste à Kingsville, Ont.; aussi, si une enquête a été tenue, liste des noms de tous les témoins; copie de la preuve faite; aussi, copie de tous les documents se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 2 mars 1914. —*M. Clarke (Essex)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John A. Roy, maître de poste à Maitland, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (4*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution de Thomas Nelson, maître de poste de Scotch-Village, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (4*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution d'Albert McHeffey, maître de poste à Shubenacadie, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

44 (4*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à la destitution de C. Stewart McPhee, maître de poste à Enfield, comté de Hants. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

44 (4*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 1er février 1913 jusqu'à ce jour, dans le comté de Westmoreland, N.-B., dans l'un quelconque des départements de l'administration, excepté celui des Postes; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ou de la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou des officiers de l'Intercolonial ou des chemins de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Emmerson*. .*Pas imprimée.*

44 (4*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de D. Dishaw, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turriff*. . .. .*Pas imprimée.*

44 (4*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres et documents de toutes sortes concernant le renvoi de A. Michael Russell, comme gardien de la salle d'exercice militaire, de Windsor, comté de Hants. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . .. .*Pas imprimée.*

44 (4*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres et documents, accusations, correspondance, lettres et télégrammes se rapportant à la destitution de M. A. Goyette, maître de poste à Saint-Valérien de Milton, comté de Shefford, Qué., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par le Dr W. L. Shurtleff en la matière. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Boivin.* *Pas imprimée.*

44 (4*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de la preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par M. W. A. E. Flynn, dans l'affaire de P. B. Bourdages, gardien de phare à la Pointe-Bonaventure, Qué.,—ainsi que copie des accusations portées contre le dit Bourdages par Ovide Bourdages, Raymond Bourdages, Pierre Henry, J. A. Mousseau et D. Champoux. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (4*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie des accusations portées contre Louis Bujold, gardien du phare à Charleton-Point, Québec, par MM. W. S. Montgomery, J. I. Boudreau, N. Bourg, J. A. Mousseau, N. Boudreau et W. Boudreau. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. .. .. .. *Pas imprimée.*

44 (4*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état donnant les motifs de la destitution de M. Shinbine, gardien de l'édifice de l'immigration à Edmonton, la date de sa nomination et de son renvoi, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de son remplaçant, avec la date de sa nomination, son salaire et ses qualifications. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver*. . .. .*Pas imprimée.*

44 (4*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de M. Webster, agent d'immigration à Edmonton, la date de sa nomination et de son renvoi, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de son remplaçant, avec la date de sa nomination, son salaire et ses qualifications. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (4*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de Jacob Mohr, interprète à l'agence d'Edmonton, la date de sa nomination et de son renvoi, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de son remplaçant, avec la date de sa nomination, son salaire et ses qualifications. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (4*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de M. P. Tompkins, agent des terres fédérales à

VOLUME 28—*Suite.*

Grouard, la date de sa nomination et de sa destitution, et son salaire lors de sa révocation; aussi, le nom de l'agent nommé à sa place, avec la date de sa nomination et son salaire. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Oliver.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents se rapportant aux destitutions et nominations des fonctionnaires du département du Revenu de l'Intérieur dans le comté de Bonaventure, du 1er janvier 1913 à ce jour, ainsi qu'un état montrant les salaires, émoluments et sommes payés aux nouveaux titulaires depuis leur nomination, comparés avec les sommes payées aux fonctionnaires pour des périodes correspondantes en 1911 et en 1912. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. Arthur Dupuis, maître de poste à Pontbriand, comté de Mégantic, Québec, de la preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par le Dr W. L. Shurtleff à ce sujet. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Pacaud.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, requêtes et autres documents quelconques relatifs à la destitution de M. Jos. Sergius Archambault, comme maître de poste de la ville de Terrebonne et à la nomination de M. Georges Beausoleil comme son remplaçant. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Séguin.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (4*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres papiers concernant la destitution de Martin Lanigan, maître de poste à Rexton, comté de Kent, N.-B., et des minutes de la preuve faite à toute enquête faite au sujet de cette destitution; aussi, copie de toutes accusations et recommandations se rapportant à cette destitution, et copie de toutes lettres écrites au ministre des Postes ou à quelque fonctionnaire du département par F. J. Robidoux, M.P., ou par toute autre personne au sujet de la dite destitution. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Emmerson.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes, requêtes, demandant la destitution de M. Félix Raymond, maître de poste du village Sainte-Scholastique, comté des Deux-Montagnes, ainsi que tout ce qui se rapporte à cette destitution. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Ethier.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs à la sous-agence des terres à Gravelburg, Sask. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*c*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté de King, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées); y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois; des personnes qui ont recommandé les remplaçants; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 10 mars 1914.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

44 (5*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, télégrammes, correspondance et pétitions se rapportant en quelque manière à la destitution du maître de poste à Ainslee-Glen, comté d'Inverness, et à la nomination de Neil McKinnon à cet emploi. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

44 (5*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, lettres, etc., depuis le 1er octobre 1911, se rapportant à la nomination d'un maître de poste à Upper-Ohio, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, lettres et télégrammes concernant la destitution de Jos. H. Lefebvre, maître de poste à Howick-Station, comté de Châteauguay, et la nomination de son successeur. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Robb.* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (5*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, pétitions et autres documents se rapportant en quelque manière à la destitution du maître de poste à Alexander, comté d'Inverness, et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et documents de toute nature en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, se rapportant en quelque manière à l'emploi de N. H. McLeod, North-East-Margaree, comté d'Inverness, N.-E., dans la Commission de géologie du Canada, et à sa destitution. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de M. Barry, du département de la Marine à Prescott, Ont. Présentée le 19 mars 1914.—*M. Lemieux*. . . . *Pas imprimée.*

44 (5*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. Granton, du département de la Marine à Prescott, Ont. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Thomson (Qu'Appelle). Pas imprimée.*

44 (5*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes les lettres et de tous les télégrammes en rapport avec la destitution du maître de poste à Fletwode, Saskatchewan, et le déplacement du bureau de poste. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de destitutions de maîtres de poste dans le comté de Westmoreland, N.-B., à dater du 1er février 1913, y compris des maîtres de poste destitués, la raison de leur renvoi, copie des accusations ou plaintes portées contre eux respectivement;—aussi, copie de toute la correspondance, des recommandations, requêtes, protestations, et des autres documents; aussi, copie des minutes de la preuve et des rapports des enquêtes, quand il y a eu enquête, en rapport avec telles destitutions, et relativement à la nomination des remplaçants respectifs;—aussi, les noms de tous les remplaçants, dans les cas de destitutions, et les noms des personnes par qui ces remplaçants ont été recommandés. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Emmerson. Pas imprimée.*

44 (5*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état donnant le nom du maître de poste, dans la paroisse de Saint-Henri de Lauzon, dans le comté de Lévis, qui a été destitué après le mois de septembre 1911, les raisons de sa démission, la nature des plaintes portées contre lui, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance et télégrammes s'y rapportant, le nom du comissaire enquêteur et rapport d'enquête, si enquête il y a eu ainsi que de tous les témoignages entendus en l'enquête; aussi, liste des noms des personnes qui y ont recommandé le remplaçant, noms des personnes qui représentaient le gouvernement à cette enquête; aussi, état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés ou à solder par tout département en rapport avec les susdits renvoi et enquête, les noms des personnes qui ont retiré quelque montant d'argent ou produit leur compte en rapport avec cette enquête, avec indication du montant retiré ou réclamé par chacune d'elles. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Bourassa*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, preuve faite, rapports, etc., en la possession du département des Postes, ou de tout autre département, relativement à la destitution de Geo. Skates, maître de poste à Appin, Ont.; et, s'il y a eu enquête, de la liste des noms du commissaire enquêteur et des témoins; copie des témoignages entendus et des documents, lettres, requêtes, recommandations, etc., touchant la nomination du successeur de M. Skates. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Ross*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, plaintes, lettres, correspondance et autres documents concernant la destitution de George J. Ryan et Charles Hamlin, du service des douanes à Newport, Vermont, et la nomination de Chas. A. Boright et Frank S. Baker à ces emplois. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Boivin*. . . . . *Pas imprimée.*

44 (5*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Shaver, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (5*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de R. Lunay, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Carroll*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Slattery, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Béland*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Walsh, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. Gerts, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Wilson (Laval)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (5*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de D. Boivard, employé au chantier maritime à Prescot, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Kyte*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de G. Scott, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Nesbitt*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de J. Offspring, employé du chantier de marine à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Warnock*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant à la destitution de J. Offspring, employé du chantier de marine à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Turriff*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de P. Bélanger, du département de la Marine à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Proulx*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (5*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de L. Place, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Pacaud*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de C. Kavanagh, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Carvell*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de L. Place, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Sinclair*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de J. McInnis, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. McCoig*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de E. Scott, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 29 mars 1914.—*M. Demers*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de C. Wright, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présenté le 20 mars 1914.—*M. Clark (Red-Deer)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (6*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rap-

VOLUME 28—*Suite.*

portant en quoi que ce soit à la destitution de L. Lalonde, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Bureau.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de H. Birks, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Charlton.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. Jarvis, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Gauvreau.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. McDermott, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Devlin.* . . . . . *Pas imprimée.*

44(6*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de George L. Brown, préposé au phare fédéral à Prescott, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Proulx.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*k*).Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de J. Lane, employé au chantier maritime de Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. MacNutt.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de D. Perrin, employé au chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Lemieux.* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de J. A. Mundle, employé du chantier maritime à Prescott, Ont. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).. Pas imprimée.*

44 (6*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état donnant le nom du maître de poste de la paroisse de Saint-Lambert, comté de Lévis, qui a été destitué après le mois de septembre 1911, les raisons de sa démission, la nature des plaintes portées contre lui, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes; ainsi que copie de toute correspondance et télégrammes s'y rapportant, le nom du commissaire enquêteur et rapport d'enquête, si enquête il y a eu, ainsi que de tous les témoignages entendus en l'enquête; la liste des noms des personnes qui ont recommandé le remplaçant et les noms des personnes qui représentaient le gouvernement à cette enquête; aussi, état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés ou à solder par tout département concernant les susdits renvoi et enquête, les noms des personnes qui ont retiré quelque montant d'argent ou produit leur compte en rapport avec cette enquête, avec indication du montant retiré ou réclamé par chacune d'elles. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Bourassa.* *Pas imprimée.*

44 (6*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état indiquant les changements opérés dans le personnel des maîtres de poste dans le comté de Bonaventure depuis le 1er janvier 1913 jusqu'à date, avec une liste des destitutions et des nouvelles nominations. Aussi, copie de tous rapports, correspondance, pétitions et documents se rapportant à ce sujet; aussi, une liste des contrats de malles cancellés dans le dit comté, et le motif de la cancellation, et des nouveaux contrats accordés, avec le prix stipulé pour les anciens contrats et les nouveaux; aussi, un état indiquant si des soumissions ont été demandées dans chaque cas, et si les contrats ont été accordés au plus bas soumissionnaire ou non. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

44 (6*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous rapports, mémoires, correspondance et documents en général concernant le renvoi des fonctionnaires de la douane dans le comté de Bonaventure, du 1er janvier 1913 jusqu'à date; aussi, état des appointements payés aux fonctionnaires anciens et nouveaux, et copies des recommandations, s'il y en a, qui ont déterminé la nomination de ces derniers. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de destitutions depuis le 1er octobre 1911 non encore produites, de maîtres de poste dans le comté d'Albert, N.-B., y compris les noms des maîtres de poste destitués, la raison de leur renvoi; copie des accusations ou plaintes portées contre eux, respectivement; aussi, copie de toute la correspondance, des recommandations, requêtes, protestations, et des autres documents; aussi, copie des minutes

VOLUME 28—*Suite.*

de la preuve et des rapports des enquêtes, quand il y a eu enquête, se rapportant à telles destitutions, et relativement à la nomination des remplaçants respectifs ; aussi, les noms de tous les remplaçants, dans le cas de destitutions, et les noms des personnes par qui ces remplaçants ont été recommandés. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Emmerson*.. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*r*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre jusqu'à ce jour, dans le comté de Shelburne et Queen, N.-B., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raions des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 26 mars 1914. —*M. Law*.. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*s*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Kamouraska, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 26 mars 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).* *Pas imprimée.*

44 (6*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état donnant le nom du maître de poste de la paroisse de Notre-Dame de Charny, dans le comté de Lévis, qui a été destitué après le mois de septembre 1911, les raisons de sa démission, la nature des plaintes portées contre lui, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toutes correspondances et télégrammes s'y rapportant, le nom du commissaire enquêteur et rapport d'enquête, si enquête il y a eu, ainsi que de tous les témoignages entendus en l'enquête, liste des noms des personnes qui ont recommandé le remplaçant, et les noms des personnes qui représentaient le gouvernement à cette enquête ; aussi, état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés ou à solder par tout département en rapport avec les susdits renvoi et enquête, noms des personnes qui ont retiré quelque montant d'argent ou produit leur compte en rapport avec cette enquête, avec indication du montant retiré ou réclamé par chacune d'elles. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Bourassa*.. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les télégrammes, lettres et correspondance touchant la destitution de Charles S. Melançon, maître de poste à Corberrie, comté de Digby, N.-E. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Law*.. . . . . *Pas imprimée.*

44 (6*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état faisant connaître les motifs de la destitution de Gordon McDonald, inspecteur de homesteads à l'agence des terres de Grouard, la date de sa nomination et de sa révocation, et son salaire à la date de sa destitution ; aussi, le nom de l'inspecteur nommé à sa place, avec la date de sa nomination et son salaire. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Oliver.* *Pas imprimée.*

44 (6*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 17 février 1913, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à la nomination de W. F. Slack, comme commis des travaux, dans le département des Travaux publics, à Ottawa ;—des accusations portées contre le dit W. F. Slack, lesquelles ont été référées à une enquête par l'honorable F. D. Monk ;—des lettres ordonnant la suspension et la réintégration du dit W. F. Slack ;—du mémoire des employés daté le 10 mai 1912, adressé à l'honorable F. D. Monk, et demandant le maintien à son poste du dit W. F. Slack ;—des accusations examinées par le commissaire enquêteur R. V. Sinclair ;—des témoignages entendus et du rapport fait par le dit commissaire ;—aussi, de toute la correspondance, des requêtes, recommandations et décrets du conseil, en rapport avec la destitution du dit W. F. Slack. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Murphy*..*Pas imprimée.*

44 (6*x*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toute correspondance, mémoires, rapports, télégrammes et documents de toutes sortes se rattachant à la destitution de William Brunelle, gardien de phare à la Pointe-à-la-Citrouille, comté de Champlain, province de Québec. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Bureau*.. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

44 (6*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de tous documents, correspondance, requêtes, recommandations, etc., concernant la destitution d'Arthur Lévesque, gardien du phare à la Grosse-Ile de Kamouraska, et à la nomination de son successeur. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).*
Pas imprimée.

44 (6*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toute correspondance, mémoires, rapports, télégrammes et documents de toutes sortes se rattachant à la destitution de L. Philippe Carignan, gardien de phare à Champlain, comté de Champlain. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Bureau*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (7*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous documents, requêtes, correspondance, recommandations, enquête, etc., se rapportant à la destitution de Dominique Lévesque, gardien du phare au quai de Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska, et à la nomination de son successeur. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (7*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les détails et le nombre de destitutions de fonctionnaires publics renvoyés par l'administration du jour dans le collège électoral de Shefford, entre le 1er octobre 1911 et ce jour et non déjà produits; les noms de ces fonctionnaires; les raisons de leur renvoi; les plaintes portées contre eux; les noms des accusateurs en chaque cas, et les noms de ceux qui les ont remplacés. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Boivin.*
Pas imprimée.

44 (7*c*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Portneuf, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Delisle*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (7*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de toute correspondance concernant la destitution de Alex. W. Finlayson, gardien du phare sur l'île Saint-Esprit, comté de Richmond, N.-E., sa démission et la nomination de son successeur. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (7*e*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous papiers, preuve, etc., se rattachant à l'enquête tenue par le ministère de la Marine et des Pêcheries au sujet du gardien du phare de Cape-Cove, comté de Gaspé, en 1911. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (7*f*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les télégrammes, correspondance et documents de toutes sortes se rapportant, de quelque manière que ce soit, au renvoi ou à la suspension de ses fonctions, de Dan Cormier, officier à la station de sauvetage de Eastern-Harbour, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents se rapportant à la nomination et de la destitution de Ben V. Willet, gardien de phare à Pointe-Duthie, Qué., et à la nomination de James Doddridge, comme remplaçant, comme aussi au changement proposé par lequel ce phare serait transféré au quai de Maria. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).*
Pas imprimée.

44 (7*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste qui ont été démis dans le comté de Lévis, depuis le mois de septembre 1911; le nombre de maîtres de poste démis depuis le mois de septembre 1911, qui ont été nommés pour remplacer les maîtres de poste qui ont été démis sous l'ancienne administration. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Bourassa.*
Pas imprimée.

44 (7*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, documents, témoignages, rapports, télégrammes, etc., se rattachant au renvoi de John A. L. McLellan, ci-devant gardien du phare de Fish-Island, I.-P.-E. Présentée le 28 avril 1914.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous documents relatifs à la destitution de Thomas LeBlanc, maître de poste de Allard, comté de Bonaventure, et à la nomination de son successeur. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, plaintes, preuve, rapports et autres documents concer-

VOLUME 28—*Suite.*

nant la destitution de Wm. E. Ehley, gardien de phare à Queensport, N.-E. Aussi, état détaillé des dépenses de l'enquête, faisant la distinction entre l'allocation payée au commissaire, ses frais de route, et les honoraires payés aux témoins. Aussi, copie de tous papiers au sujet de la nomination de son successeur. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (7*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, témoignages entendus, rapports, etc., en la possession du département des Postes, ou de tout autre département, relativement à la destitution de Samuel Dickson, directeur de la poste à Seaforth, Ontario, et s'il y a eu enquête, les noms du commissaire enquêteur et des témoins ; aussi, copie des témoignages entendus à l'enquête et de tous les documents, lettres, requêtes, recommandations, etc., relatifs à la nomination du remplaçant de M. Dickson. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Ross.* *Pas imprimée.*

44 (7*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous papiers, pétitions, lettres, plaintes et autres documents concernant la destitution de Charles McPherson, maître de poste à North-Riverside, comté de Guysborough, N.-E., et de toutes recommandations et correspondance au sujet de la nomination de son successeur. Aussi, copie de la preuve faite et du rapport de l'enquête, s'il y a eu enquête, et relevé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Sinclair.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, letres, pétitions, témoignages, accusations, s'il en est, et autres papiers et documents au sujet de la destitution de Christian L. Ehler, maître de poste à Queensport, N.-E. ; aussi, copie de tous papiers, correspondance, pétitions, et autres documents concernant la nomination de son successeur ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Sinclair.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour sommaire faisant connaître :—

1. Si Christian L. Ehler, maître de poste à Queensport, N.-E., a été destitué, et s'il en est ainsi, quand ;
2. Si les accusations portées contre ce maître de poste étaient couchées par écrit, qui les a signées ;
3. De quelle nature elles étaient ;
4. S'il y a eu enquête, qui l'a dirigée ;
5. Si l'enquête a eu lieu après ou avant la destitution ;
6. Si le commissaire a recommandé que ce maître de poste soit destitué ;
7. Quels sont les noms des témoins entendus ;
8. Combien, en détail, a coûté cette enquête ;
9. Si le ministre des Postes croit que les témoignages entendus à l'enquête justifient cette destitution. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Sinclair.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 février 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, décisions, rapports et autres papiers dans le département des Postes ou dans quelqu'autre département concernant la destitution de James White, maître de poste à Sydney, C.-B., et s'il y a eu enquête, les noms des témoins examinés ; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête, et copie de toutes lettres, télégrammes, recommandations et autres papiers se rapportant à la nomination de son successeur. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Sinclair.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*q*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de la requête des recommandations et de toute autre correspondance se rattachant au déplacement du bureau de poste de Mount-Saint-Patrick, dans Renfrew-Sud, et à la destitution du maître de poste. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Graham.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents relatifs au renvoi d'office du directeur de la homarderie de Port-Daniel-Ouest, Québec, M. Edmond Dea, et à la nomination de son successeur. Présentée le 15 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance se rattachant à la destitution de A. C. Cameron, de Fairlight, Sask., entrepreneur du transport des malles. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Turriff.* .. .. *Pas imprimée.*

44 (7*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, accusations, correspondance, lettres, pétitions et autres documents concernant la destitution de Geo. F. Payne, maître de poste à Granby, comté de Shefford, Québec, et la nomination de son successeur, M. J. L. Dozois, N.P., et aussi concernant le transfert du dit bureau de l'un à l'autre ; aussi, copie de la preuve faite lors de toutes enquêtes faites au sujet des dites destitutions et nominations et du dit transfert, et copie des rapports faits à la suite des dites enquêtes. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Boivin.* *Pas imprimée.*

44 (7*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour relevé faisant connaître quels sont les maîtres de poste qui ont été destitués dans le comté de Portneuf

VOLUME 28—*Suite.*

depuis le mois de novembre 1900 ; combien il y a eu d'enquêtes et quels sont les noms de ceux qui ont subi ces enquêtes. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Delisle. . . Pas imprimée.*

44 (7*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, plaintes et protestations concernant la destitution de l'ex-maître de poste au Havre-au-Bouche, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm.* . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*w*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous documents, rapports et lettres concernant la destitution de William Campbell, gardien du phare au quai de New-Richmond, Québec, et la nomination de James Robertson pour le remplacer ; aussi, copie des recommandations et des lettres relatives à cette nomination, s'il en est. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*x*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 1er février 1913 jusqu'à ce jour, dans le comté de Westmoreland, N.-B., dans l'un quelconque des départements de l'administration excepté celui des Postes ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ou de la commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou des officiers de l'Intercolonial ou des chemins de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Emmerson. Pas imprimée.*

44 (7*y*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 avril 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre des destitutions ordonnées par le département de la Marine et des Pêcheries, depuis le 5 décembre 1912 jusqu'à ce jour, dans le comté de Bonaventure, avec mention des noms des employés révoqués, des raisons de leur renvoi, des accusations portées contre eux ; aussi, copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues ; de plus, liste des nouvelles nominations faites par le département, contenant les noms des titulaires, leurs résidence, salaire et fonctions, ainsi que copie des recommandations en leur faveur. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . *Pas imprimée.*

44 (7*z*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de toutes plaintes et autres documents concernant la destitution de J. R. Denison, maître de poste à Richmond, Québec, et la nomination de son successeur. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Tobin.* . . . . *Pas imprimée.*

44 (8*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de toute la correspondance échangée entre le département du Revenu de l'Intérieur et feu J. A. Mousseau, A. M. Caldwell, de New-Carlisle, Qué., et David Chamfoux, de Campbellton, N.-E., ou Ristigouche, Québec., se rapportant à la destitution d'Arthur B. Caldwell, assistant-inspecteur des poids et mesures pour le district de Québec. Présentée le 8 juin 1914.—*M. Marcil.* . . . . *Pas imprimée.*

44 (8*b*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour relevé faisant connaître en détail le nombre de renvois du service ordonnés par l'administration actuelle depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à ce jour, dans le comté d'Annapolis, N.-E., dans l'un quelconque des départements de l'administration (à l'exclusion de ceux pour lesquels des demandes de documents ont été déjà faites et accordées) ; y compris les noms des personnes destituées, les raisons des renvois, les plaintes ou accusations portées, par qui elles ont été portées ;—aussi, copie de tous les documents, correspondance, lettres et télégrammes en rapport avec chacun de ces renvois ; de tous les témoignages entendus en enquête, quand il y a eu enquête, et de tous les rapports se rapportant à ces renvois et maintenant en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration ; aussi, liste des noms de toutes les personnes nommées pour remplir les vacances causées par ces renvois ; des personnes qui ont recommandé les remplaçants ; aussi, un état détaillé de tous les comptes et dépenses soldés par tout département en rapport avec les susdits renvois et enquêtes. Présentée le 8 juin 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . *Pas imprimée.*

44 (8*c*). Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie de tous les mémoires, accusations, plaintes, correspondance et télégrammes, qui n'ont pas déjà été produits, relatifs aux fonctionnaires de l'un quelconque des départements de l'Etat renvoyés du service, dans la province de l'Ile-du-Prince-Edouard, depuis le 10 octobre 1911, y compris le nombre de ces fonctionnaires ; copie des rapports des enquêtes tenues au sujet des accusations portées ; relevé faisant connaître les dépenses

VOLUME 28—*Suite.*

entraînées par chaque enquête, les noms des personnes nommées aux postes devenus vacants, et la nature des recommandations produites en faveur des nouveaux titulaires. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Hughes (King, I.-P.-E)*.. .. ..*Pas imprimée.*

44 (8*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 1er juin 1914, pour copie de tous télégrammes, accusations, plaintes, lettres et correspondance concernant la destitution du capitaine Jeremiah Decoste, second et préposé à la grue sur la drague *N°* 6, sous les ordres du capitaine Dan Gillis, pendant la saison de 1912, de toutes représentations au département des Travaux publics et de toute correspondance avec ce département ou quelqu'un de ses fonctionnaires au sujet de sa réinstallation. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

45. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toutes les communications adressées par l'Association forestière du Canada au gouvernement entre le 31 mars 1912 et le 31 mars 1913,—et des réponses à ces communications. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

46. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 janvier 1913, pour état indiquant combien de boisseaux de grains, et combien de sacs ou barils de farine ont été expédiés de Fort-William et de Port-Arthur, par des navires, au cours de l'année 1912, et quelle a été la proportion relative de ces denrées; sur quels points du Canada et des Etats-Unis ces produits ont été acheminés, et quelles en ont été les quantités et espèces relatives; et à quels ports en Canada on a reçu du grain ou de la farine transportée par eau, et quelles en ont été les quantités et espèces respectives. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Bennett (Simcoe)*.. .. ..*Pas imprimée.*

47. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie du rapport concernant les titres des terres des sauvages qui a été présenté au surintendant général des Affaires des Sauvages le 20 août 1909. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Thompson (Yukon)*.. .. ..*Pas imprimée.*

48. Copie du décret du conseil, n° P.C. 3002, daté le 29 novembre 1913, concernant les pensions ou gratuités qui peuvent être accordées aux officiers du service de la marine, en conformité de l'article 47 de la Loi du Service de la Marine. Présentée le 19 janvier 1913, par l'honorable M. Hazen.. .. ..*Pas imprimée.*

49. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copie de tous télégrammes, lettres, etc., échangés entre le département des Douanes et John C. Bourinot, Port-Hawkesbury, officier de douane, pendant les années 1895-96-97. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

49*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour état donnant la liste complète des saisies opérées par John C. Bourinot durant la période de son service comme officier douanier intérimaire de 1884 à 1886;—aussi, durant la période de son service comme percepteur de douane au port de Hawkesbury de 1886 à 1898;—aussi, durant la période de son service comme officier spécial de douane de 1898 à 1912, avec la date de chaque saisie, le numéro de chaque saisie, le nom de la personne impliquée dans la saisie; dans le cas de navires, les noms des navires, les noms du propriétaire ou des propriétaires de ces navires, le montant de chaque saisie, le nom du port où la saisie a été opérée, et le montant des saisies opérées par John C. Bourinot de 1884 au 1er mai 1912 dans toute la province de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 19 janvier 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

50. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement pour l'exercice 1913-14. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.
Pas imprimé.

51. Un état en conformité de l'article 17 de la Loi de l'assurance du Service civil, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.
Pas imprimé.

52. Relevé des sommes payées au cours de l'année terminée le 31 décembre 1913, pour pensions et retraites dans le service civil, et faisant connaître le nom, le grade, le salaire, le service, l'allocation et la cause de la fin d'emploi de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou à sa retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et le salaire de tout fonctionnaire nouvellement nommé. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

53. Relevé des recettes et des dépenses de la Commission d'embellissement d'Ottawa, au 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. ..*Pas imprimé.*

54. Relevé des dépenses au compte des "Dépenses diverses imprévues", du 1er avril 1913 au 14 janvier 1914, conformément à la Loi des subsides de 1912. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

VOLUME 28—*Suite.*

55. Etat des affaires de la Société royale du Canada, pour l'année terminée le 20 avril 1913. Présentée par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

56. Etat des emprunts temporaires depuis le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914. .. .. *Pas imprimé.*

57. Relevé des effets du Trésor escomptés depuis le 31 mars 1913. Présenté par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914. .. .. *Pas imprimé.*

58. Liste certifiée des actionnaires de La Caisse d'Epargnes de la Cité et du District de Montréal, et de La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, à la date du 31 décembre 1913. Présentée par l'honorable M. White, le 19 janvier 1914. .. .. *Pas imprimée.*

59. Copies des ordres généraux promulgués à la milice pendant la période du 18 novembre 1912 au 25 novembre 1913. Présentées par l'honorable M. Hughes, le 19 janvier 1914.
Pas imprimées.

60. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour copie du rapport fait par le commissaire enquêteur, M. J. H. Bergeron, dans l'enquête tenue dernièrement par lui, à Québec, *re* le docteur J. D. Pagé, de Québec, ainsi qu'une copie des rapports faits par les avocats du plaignant et du défendeur dans la même cause, à la demande du commissaire enquêteur. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Boulay.* .. .. *Pas imprimée.*

61. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour copie de tous rapports, enquêtes, recommandations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents en rapport avec la moitié est de la section 36, township 6, rang 8, à l'ouest du 4me méridien. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Buchanan.* .. .. *Pas imprimée.*

61*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie de tous mémoires, lettres, papiers ou autres documents dans le département de l'Intérieur concernant le ¾ N.-O. de 8-49-26-4 et le ¼ S.-O. de 7-49-26-4. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Oliver.*
Pas imprimée.

62. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 22 janvier 1913, pour copie de toute la correspondance, etc., échangée entre le ministre du Travail et les grévistes du chemin de fer Canadien du Pacifique touchant leur demande de nomination d'une commission de conciliation et d'enquête. Présentée le 20 janvier 1914.—*M. Lemieux.* .. .. *Pas imprimée.*

63. Statuts des sauvages Moraves de la Thames et règlements des sauvages Abénakis de Saint-François, approuvés par Son Excellence l'Administrateur en Conseil, le 27 mars 1913 et le 21 avril 1913 respectivement. Présentés par l'honorable M. Coderre, le 20 janvier 1914. .. .. *Pas imprimés.*

64. En conformité de l'article 88 de la Loi de la Cour de l'Echiquier (Statuts Revisés, 1906, chapitre 140),—Règles et ordonnances générales de la Cour de l'Echiquier du Canada, édictées respectivement le 24 septembre 1913 et le 13 décembre 1913. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 20 janvier 1914. .. .. *Pas imprimées.*

65. Règlements édictés en vertu de la Loi des insectes destructeurs et autres fléaux.—(*Sénat*).
Pas imprimés.

66. Etat détaillé des remises et remboursements de droits en vertu de l'article 92 de la Loi du revenu consolidé et de l'audition, pour l'année expirée le 31 mars 1913.—(*Sénat*).
Pas imprimé.

67. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour état comparatif et détaillé du coût de production, d'entretien, d'exploitation et d'administration des usines de réduction du chien de mer à Clark's-Harbour, N.-B., en 1910, 1911 et 1912. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Maclean (Halifax).*. .. ..*Pas imprimée.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 mai 1913, pour copie de tous papiers, lettres, documents, contrats, règlements ou pièces justificatives de règlement, et tous autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la réclamation de la *Rainy River Navigation Company* contre le gouvernement au sujet d'un arrangement relatif au paiement d'une subvention pour le service de certains bateaux entre Fort-Frances et Kenora pendant la saison de 1911, ou concernant le règlement de la dite réclamation ou de la dite subvention. Présentée le 21 janvier 1914.—*M. Maclean (York).*
Pas imprimée.

69. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de toute correspondance, lettre, télégramme, rapport, recommandation, certificat et de tout autre document se rapportant à la nomination de M. J. S. Jackson, comme surintendant des chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Cardin.*. .. ..*Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports, cautionnements et autres papiers et docu-

VOLUME 28—*Suite.*

ments dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant l'adjudication d'un contrat pour le transport des malles entre Sherbrooke, comté de Guysborough, N.-E., et Moser's-River, comté de Halifax, N.-E., pour les années 1911 et 1912. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres et autres documents concernant le contrat pour le transport des malles entre Scotsburn-Station et West-Branch, River-John, comté de Pictou, en 1912. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald*. .. .. *Pas imprimée.*

70*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, rapports, etc., concernant le contrat du transport de la malle entre Scotsburn et West-Branch, River-John, comté de Pictou, depuis le 1er octobre 1911. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 décembre 1912, pour relevé montrant (*a*) chaque contrat de transport de la malle accordé depuis le 15 octobre 1911; (*b*) le nom des soumissionnaires en chaque cas; (*c*) les chiffres de chaque soumission, et (*d*) le nom de chacune des personnes à qui ces contrats ont été adjugés. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Macdonald*. .. .. *Pas imprimée.*

70*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour état donnant la liste des courriers de malle, dont les contrats ont été annulés ou renouvelés par l'administration actuelle dans le comté des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de l'annulation ou du renouvellement des contrats de malle; les prix antérieurs et les prix actuels des dits contrats, ainsi que copie de toute correspondance se rapportant aux dits courriers de malle. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Ethier.*
Pas imprimée.

70*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour état indiquant tous les contrats de malle conclus entre le département des Postes du Canada et toute autre personne ou personnes et cancellés avant leur expiration, depuis le 15 octobre 1911 au 15 novembre 1912, et donnant le nom, dans chaque cas, de l'entrepreneur, le montant du contrat, la période de service non complété, le nom du ou des districts et le comté et la province où se faisait ce service, ainsi que les motifs de la cancellation. Présentée le 12 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres, papiers et documents de toute nature concernant un certain contrat pour le transport des malles entre Back-Shore et Pictou, comté de Pictou, depuis le décès de l'entrepreneur D. G. McKay en 1912. Présentée le 20 février 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

70*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 avril 1913, pour copie du contrat passé entre le département des Postes et Napoléon LeBlanc, pour le transport de la malle entre Carleton-Centre et la station de Carleton, Qué., et de toutes correspondance, requêtes et lettres au sujet de la résiliation de ce contrat, de l'octroi d'un nouveau contrat, avec copie de ce nouveau contrat. Présentée le 23 février 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour copie de tous les documents se rapportant au contrat du transport de la malle entre Noël et Walton, comté de Hants, au cours de la présente année. Présentée le 26 février 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

70*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toutes soumissions et correspondance se rapportant à l'adjudication du contrat pour le transport des malles de Sa Majesté entre Warkworth et Colborne, comté de Northumberland. Présentée le 26 février 1914.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toute correspondance, papiers, etc., se rapportant au transport des malles entre Saint-François-Xavier de Brompton et Windsor-Mills, Québec. Présentée le 26 février 1914.—*M. Tobin.*
Pas imprimée.

70*k* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 février 1913, pour état donnant le nombre de contrats de malle cancellés dans la province de la Nouvelle-Ecosse depuis le 10 octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix payés, la raison de la cancellation dans chaque cas. Aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de la cancellation, et les noms des nouveaux entrepreneurs et le prix payé dans chaque cas. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 décembre 1912, pour état indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles cancellés dans le comté de Pictou,

VOLUME 28—*Suite.*

depuis le 1er octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix à eux payés, et les raisons de la cancellation dans chaque cas; aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de ces cancellations, les noms des nouveaux entrepreneurs et les prix à eux payés dans chaque cas. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald.*

Pas imprimée.

70*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions reçues, etc., se rapportant au contrat du transport de la malle entre Tatamagouche et Brule-Shore, comté de Colchester, durant la présente année. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant les soumissions reçues et le contrat accordé, s'il en est, pour le transport des malles entre Antigonish et Livingstone-Cove. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mai 1913, pour copie de tous télégrammes et correspondance dans le département des Postes concernant le service des malles entre Antigonish et Livingstone-Cove, de toutes soumissions reçues et du contrat conclu pour le dit service. Présentée le 12 mars 1912.—*M. Chisholm (Antigonish).*

Pas imprimée.

70*p*. Réponse à une adresse à Son Excellence l'administrateur, en date du 28 avril 1913, pour copie de tous les documents, soumissions, contrats, correspondance, décrets du conseil, etc., en rapport avec le service du transport de la malle entre Bridgetown, Port-Lorne et Hampton, Parker's-Cove, comté d'Annapolis, N.-E., pour lequel des soumissions ont été récemment demandées. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).*

Pas imprimée.

70*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes les annonces pour soumissions et des soumissions reçues ainsi que du contrat octroyé l'année dernière pour le transport de la malle entre Antigonish et Livingstone's-Cove, et de tous les documents, lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quoi que ce soit à ce sujet. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).*

Pas imprimée.

70*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état donnant les noms des soumissionnaires, le montant mentionné dans les soumissions, et le nom de la personne à qui a été accordé le contrat pour le transport des malles entre les localités suivantes dans le comté de Shelburne, N.-E., savoir: Shelburne à Jordan-Bay et Jordan-Ferry et retour; Clyde-River à Upper-Clyde et retour; Lower-Woods-Harbour à Charlesville et retour; et Port-Le-Hébert à Sable-River. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes sous-soumissions, contrats, documents, papiers et correspondance concernant le transport de la malle entre Bridgetown et Port-Lorne, Hampton et Parker's-Cove en 1912. Présentée le 20 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie du contrat conclu l'an dernier pour transporter les malles entre North-Lochaber et Collegeville, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant ce service et l'adjudication du contrat. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

70*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes les annonces pour soumissions et des soumissions reçues ainsi que du contrat octroyé l'année dernière pour le transport de la malle entre Merigonish et Malignant-Cove, et de tous les documents, lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quoi que ce soit à ce sujet. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).*

Pas imprimée.

70*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1914, pour sommaire faisant connaître combien de septembre 1911 à ce jour, de contrats de transport de la malle ont été cancellés dans le comté d'Inverness.

2. Quels étaient le parcours de chaque contrat; le nom de l'entrepreneur et le chiffre de chaque contrat.

3. Pour quelles raisons ces différents contrats ont été cancellés. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, obligations garanties et autres documents et cautionnements concernant le renouvellement du contrat conclu avec George A. Stewart pour le transport des malles entre North-Lochaber et West-Lochaber, au mois de mai 1913,

VOLUME 28—*Suite.*

ou vers cette époque, la cancellation subséquente du dit renouvellement de contrat, et du contrat conclu avec Hugh D. Cameron pour le dit service. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, etc., concernant l'augmentation de subsides postaux aux chemins de fer récemment agréée par le ministre des Postes et les différentes compagnies de voies ferrées. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lemieux*..*Pas imprimée.*

70*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour état donnant les noms des 82 soumissionnaires pour le transport des malles entre la Baie Saint-Paul et la Malbaie, comté de Charlevoix, et le montant mentionné dans la soumission dans chaque cas. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

70*z*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres, contrats, mémoires et autres documents concernant le contrat conclu entre le ministère des Postes et Peter Foley, pour le transport des malles entre le bureau de poste de Pictou et la gare du chemin de fer. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Macdonald.*

Pas imprimée.

70 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous documents, lettres, recommandations, etc., concernant le contrat octroyé à Christophe Lévesque, de Saint-Eleutère, pour le transport des malles entre Saint-Eleutère et Sully. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

70 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 mai 1913, pour relevé faisant connaître:—

1. Si M. David Armstrong, facteur des postes de Sherbrooke, a été destitué, et dans l'affirmative, pour quelle raison.
2. Si une enquête a eu lieu, et si on lui a donné l'occasion de se défendre des accusations portées contre lui.
3. Pendant combien d'années M. Armstrong a été dans le service public.
4. Quel était le chiffre de ses appointements.
5. Si quelqu'un a été nommé à sa place, et dans l'affirmative, quel est son nom, qui l'a recommandé et quel salaire il reçoit. Présentée le 28 mai 1914.—*M. McCrea.*

Pas imprimée.

70 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 mai 1914, pour correspondance, soumissions et autres documents se rapportant au contrat pour le transport des malles entre Port-Hood et South-West-Port-Hood, transféré de J. A. Campbell et Alexander Macdonell. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

70 (2*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 17 février 1913, pour relevé en duplicata faisant connaître le nombre de contrats de transport des malles annulés, dans les comté de Westmoreland, Albert, King et Kent, dans la province du Nouveau-Brunswick, depuis le 9 octobre 1911; les noms des entrepreneurs, les chiffres de leurs contrats, la raison de chaque annulation, copie de toute enquête et de tout rapport au sujet des causes de ces annulations; les noms des nouveaux entrepreneurs, et le prix de chacun des nouveaux contrats; et, lorsque des soumissions auront été demandées et reçues préalablement à l'adjudication de ces nouveaux contrats, un relevé en duplicata contenant les noms des soumissionnaires, le précis de chaque soumission, les noms des soumissionnaires acceptés, le prix auquel chaque contrat a été adjugé; aussi, copie en duplicata de toutes lettres, correspondance et autres communications se rapportant à chacune des dites annulations, et à l'adjudication de chaque nouveau contrat. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de toute la correspondance et de tous les télégrammes se rapportant aux accusations, politiques ou autres, portées contre Mme Marceline Roy, directrice de poste à Elm-Tree, comté de Gloucester, N.-B., qui ont induit le département à ordonner la tenue d'une enquête, et, amené la dite directrice de poste à donner sa démission, et la nomination de quelqu'un pour la remplacer. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour copie de tous les télégrammes, requêtes, recommandations, correspondance, lettres, et autres documents concernant le déplacement du bureau de poste de Masinasin, province de l'Alberta. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes et pétitions concernant la fermeture du bureau de poste de Moulin-Bazinet, paroisse de Saint-Jean de Matha, comté de Joliette. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

74. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour production d'un échantillon d'un cadenas et clef brevetés vendus par l'*Ontario Equipment Company* d'Ottawa au département des Postes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Verville..Pas imprimée.*

74*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour copie de toute correspondance échangée entre le département des Postes et Alleyn Taschereau, avocat, de Québec, au sujet de nouveaux cadenas pour sacs de malle. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . .*Pas imprimée.*

74*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de la demande de brevet, de la correspondance et des papiers en général concernant le brevet n° 151,043 pour cadenas de sacs de malle. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Lemieux..Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 10 février 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes et autres correspondances échangés entre le département des Postes et MM. A. de L. Macdonald, Elzéar Monpetit et tous autres relativement au changement des maîtres de poste à l'île Perrot-Nord, île Perrot-Sud, Vaudreuil-Station, Roquebrune, Village-Saint-Lazare, Mont-Oscar, Pointe-Fortune; copie du rapport du commissaire enquêteur dans chacun de ces cas quand il y a eu enquête; copie des correspondances échangées entre les parties déjà nommées relativement au nouvel édifice des postes à Rigaud; copies des correspondances échangées entre les parties déjà mentionnées relativement aux bureaux de poste nouvellement nommés—Choisy et Demartigny. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Boyer*. . . . .*Pas imprimée.*

75*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous documents concernant les changements demandés dans la direction des bureaux de poste de Port-Daniel-Centre, Avignon, New-Richmond et Cap-Noir, comté de Bonaventure, et de tous documents au sujet de la fermeture du bureau de poste de Cap-Noir-Est, comté de Bonaventure. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil*. . . . .*Pas imprimée.*

75*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et autres documents se rapportant au transfert du bureau de poste de Red-Point, I.-P.-E., du magasin de Alexander Robertson à celui de J. E. Robertson. Présentée le 20 février 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E)*. . . . .*Pas imprimée.*

75*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes plaintes portées contre John A. Campbell, maître de poste à New-Richmond, Qué., et de toute correspondance se rapportant à tout changement demandé quant à ce bureau. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de toute la correspondance et de tous les télégrammes échangés entre le département des Postes, le gouvernement ou l'un ou l'autre de ses membres, l'inspecteur des postes à Saint-Jean, N.-B., ou l'un quelconque des fonctionnaires du département des Postes à Saint-Jean, N.-B., d'une part, et le maître de poste à Kouchibouguac, comté de Kent, N.-B., M. Cliff Atkinson ou toute autre personne, corporation ou firme, se rapportant à la vente ou l'omission d'achat de timbres-poste, ou le dépôt au bureau de poste de matières postales, livraison du courrier, etc., à ce bureau; aussi, de tous rapports, correspondance et autres documents s'y rapportant en quoi que ce soit et qui peuvent se trouver parmi les archives du département des Postes à Ottawa, ou parmi celles du bureau de l'inspecteur des postes à Saint-Jean, N.-B.; aussi, copie de tous les règlements ou ordres du département des Postes en ce qui concerne la vente des timbres-poste, le dépôt de matières postales dans les bureaux de poste, ou la livraison des lettres, ou en général l'utilisation des bureaux de poste pour les personnes qui résident dans la localité et celles qui n'y résident pas. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson*. . . .*Pas imprimée.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour relevé faisant connaître les noms, dates de nomination et salaires respectifs des employés du bureau de poste de Moosejaw. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

77*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes, recommandations, requête, document, etc., relatif à la nomination de M. Pierre Cournoyer, comme maître de poste à Saint-Pierre de Sorel, comté de Richelieu. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Cardin*. . . . .*Pas imprimée.*

77*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 avril 1913, pour état faisant connaître quels fonctionnaires publics ont été nommés dans la cité de Québec, dans les départements du Revenu de l'Intérieur, des Postes, des Chemins de fer et du Transcontinental, des Douanes, de l'Immigration, et de la Marine et des Pêcheries, des Travaux publics et de la Milice, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à ce jour; état donnant les noms et fonctions de ces personnes, la date de leur nomination, le salaire alors accordé et les augmentations aussi accordées depuis, ainsi que la date de ces augmentations, et quels sont ceux de ces fonctionnaires qui ont passé les examens du service civil requis pour la

VOLUME 28—*Suite.*

charge qu'ils remplissent et à quelles dates ils ont passé tels examens, et aussi copie de toutes correspondance, demandes, recommandations ou rapport ayant trait à la nomination de ces fonctionnaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lachance..Pas imprimée.*

77*c.* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, témoignages entendus, rapports, etc., en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux ou de l'Intercolonial, ou de la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, se rapportant en quoi que ce soit à la nomination et à l'emploi des contrôleurs des billets sur l'Intercolonial et sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard;—copie de tous les relevés faisant connaître les sommes perçues par ces contrôleurs en argent et en billets, sur les convois des divisions respectives des susdits chemins de fer; montrant aussi les sommes perçues durant les périodes correspondantes, pour les deux dernières années, en argent et en billets sur les convois correspondants dans les mêmes divisions respectives par les chefs de train, quand nuls contrôleurs de billets n'étaient employés sur ces convois, soit avant soit après l'emploi des dits contrôleurs sur les convois respectifs; et aussi, copie de tous relevés indiquant les résultats de l'emploi des dits contrôleurs. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Emmerson.. .. ..Pas imprimée.*

77*d.* Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître à quelle date M. J. G. H. Bergeron a été nommé commissaire aux fins de tenir certaines enquêtes · combien d'enquêtes il a tenues depuis sa nomination; quels émoluments il a reçus pour chacune d'elles; et quel a été son traitement et quelle somme lui a été payée pour frais de voyage à l'occasion de chacune de ces enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

77*e.* Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les arrêtés ministériels, mémoires ou instructions transmises ou écrites à H. P. Duchemin, touchant sa nomination comme commissaire chargé de faire des enquêtes au sujet d'ingérence politique outrée dans la province de la Nouvelle-Ecosse; aussi, copie de toutes les lettres du dit H. P. Duchemin reçues par l'un ou l'autre des départements de l'administration en ce qui se rapporte à ces enquêtes depuis la date de sa nomination comme commissaire, et de toutes les instructions, de quelque nature que ce soit, à lui adressées à quelque temps que ce soit en rapport avec ces enquêtes. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

77*f.* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les rapports, lettres, messages, correspondance, recommandations et documents concernant la nomination de F. X. Roy, comme maître de poste de Saint-Philippe de Néri, et l'établissement subséquent d'un nouveau bureau de poste au même endroit sous le nom de Saint-Philippe-Est. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).*
Pas imprimée.

77*g.* Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître à quelle date M. J. G. H. Bergeron a été nommé commissaire aux fins de tenir certaines enquêtes; combien d'enquêtes il a tenues depuis sa nomination; quels émoluments il a reçus pour chacune d'elles; et quel a été son traitement et quelle somme lui a été payée pour frais de voyage à l'occasion de chacune de ces enquêtes. Présentée le 23 février 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

77*h.* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance et autres documents concernant le renvoi de T. J. Oliver, agent des terres fédérales à Humboldt, Sask., sa nomination à ses fonctions actuelles et la nomination de son successeur à Humboldt. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely.*
Pas imprimée.

77*i.* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance, lettres, instructions et autres documents relatifs au renvoi de H. S. McKechnie, agent des terres fédérales à Prince-Albert, Sask., et à la nomination de son successeur. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely.. .. .. ..Pas imprimée.*

77*j.* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, etc,, se rapportant à la nomination de Joseph Lemieux comme maître de poste à Mont-Louis, comté de Gaspé. Présenté le 6 mars 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

77*k.* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de toute correspondance, télégramme, lettre, requête, affidavit, plainte, certificat, recommandation, rapport et autres documents se rapportant à l'engagement et à la nomination, pour l'année 1913, du capitaine et des premiers ingénieurs et seconds pour les dragues Nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, du département de la Marine et des Pêcheries, sous le contrôle de l'agence de Sorel et employés au creusage du Saint-Laurent, depuis Montréal. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de toute

VOLUME 28—*Suite.*

correspondance, télégramme, lettre, requête, affidavit, plainte, certificat, recommandation, rapport et autres documents se rapportant à l'engagement et la nomination des capitaines et ingénieurs pour l'année 1913 pour les remorqueurs *Carmelia, Chambly, Contrecœur, De Lévis, Emilia, Iberville, James Howden, Jessie Hume, Lac-Saint-Pierre, Lanoraie, Lotbinière, Portneuf, Varennes, Verchères*, du département de la Marine et des Pêcheries sous le contrôle de l'agence de Sorel. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

77*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Combien d'employés nouveaux ont été ajoutés au personnel du bureau de douane à Halifax, depuis le 10 octobre 1911.

2. Quels sont leurs noms et quels étaient leurs salaires lors de leur nomination; quels sont leurs salaires actuellement, et quel était l'âge de chacun lors de sa nomination.

3. S'ils ont tous subi l'examen du service civil requis pour le service des douanes.

4. Combien de commis temporaires font partie du dit personnel des douanes, quels sont leurs noms et la date de la nomination de chacun d'eux. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour copie de toutes lettres, télégrammes échangés entre le gouvernement et MM. Arch. Macdonald, Elz. Monpetit et autres au sujet de la nomination des gardiens du bureau de poste de Rigaud, MM. Jean-Baptiste Charlebois et Napoléon Vallée. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de toutes recommandations, correspondance, etc., au sujet de la nomination de Allan Morrison, St. Peters, N.-T., à titre d'inspecteur des bâtisses érigées sur l'île Gregory, comté de Richmond, en 1912-13, et de tous comptes, pièces justificatives, etc., adressés au ministère de la Marine et des Pêcheries par le dit Morrison en sa qualité d'inspecteur. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

77*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour état indiquant les noms, la date de la nomination, la durée du service et la nature des fonctions de chacun des employés du ministère de l'Intérieur, dans le service extérieur, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'au 31 décembre 1913, non mentionnés dans la liste du service civil pour 1912 ou 1913. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Neely*. . . . . *Pas imprimée.*

77*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 avril 1914, pour état indiquant:—

1. Combien de nominations ont été faites au département des Douanes à Montréal depuis le 1er octobre 1911.

2. Quels sont les noms des personnes ainsi nommées et la date de leur nomination.

3. Sur quelles recommandations chacune de ces personnes ont-elles été nommées.

4. Quel est le salaire de chacun de ces nouveaux employés.

5. Quelles augmentations de salaire ont été accordées dans le même département depuis la même date, à qui, et pourquoi. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Proulx.* *Pas imprimée.*

77*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état indiquant le nombre d'ingénieurs, d'assistants-ingénieurs, commis, dessinateurs, plongeurs et étudiants-ingénieurs, arpenteurs ou autres personnes à l'emploi du ministère des Travaux publics, dans le comté de Bonaventure, depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date; avec leurs noms, résidence, appointements, la nature de leurs fonctions, la durée de leur emploi, et sur la recommandation de qui ils ont été employés. Aussi, copie de toute correspondance et des rapports concernant tel emploi, et des rapports faits au dit ministère sur les travaux exécutés dans ce comté, depuis le mois de janvier 1913 jusqu'à date. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

77*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour un relevé indiquant:—

1. Si Louis Philippe Thibault, Alphonse Poirier, J. A. Morin, C. F. Rioux, Thomas Thibault et Adjutor Demers, de Lévis, ont été nommés à des emplois dépendant du ministère des Postes du Canada.

2. Si oui, à quels emplois ils ont été nommés, quelles sont leurs fonctions, quand ils ont été nommés, et quel est le salaire de chacun d'eux.

3. Quels sont les noms des fonctionnaires qui ont été démis pour être remplacés par les susnommés.

4. Quelle était la somme totale du salaire annuel de ces fonctionnaires démis. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Bourassa*. . . . . *Pas imprimée.*

77*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes recommandations, protêts, pétitions et représentations reçus par le gouvernement, ou quelque département, ou quelque ministre, concernant la nomination du percepteur de douane

VOLUME 28—*Suite.*

actuel à Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance à ce sujet. Présentée le 15 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

77*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes recommandations, protêts, pétitions et représentations reçus par le gouvernement, ou quelque département, ou quelque ministre, concernant la nomination du percepteur de douane actuel à Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance à ce sujet. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

77*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs à l'emploi d'Arthur Dubuisson, comme agent d'immigration à Gravelburg, Sask., et de tous documents indiquant les argents payés au dit Arthur Dubuisson et le travail accompli par lui. Présentée le 30 mai 1914.—*M. Knowles*..*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 avril 1913, pour copie de tous documents, recommandations, lettres, correspondance, se rapportant à la résignation de C. A. R. Desjardins, comme maître de poste à Saint-André de Kamouraska, et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.
Pas imprimée.

78*a*. Réponse à un ordre du 28 avril 1913, pour copie de toutes les accusations portées contre Fred. R. Irish, maître de poste à Afton, comté d'Antigonish, N.-E., et de toute la correspondance de record en la matière. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

79. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par la *Long Sault Development Company* à l'effet de construire un barrage dans le fleuve Saint-Laurent en amont des rapides du Long-Sault, de la rive américaine à la rive canadienne. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

79*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par la *Long Sault Development Company* à l'effet de construire un barrage dans le fleuve Saint-Laurent en amont des rapides du Long-Sault, de la rive américaine à la rive canadienne. Présentée le 12 février 1914.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 avril 1913, pour état faisant connaître tous les baux de force hydraulique accordés sur la rivière Winnipeg, les dates de ces baux, en faveur de qui ils ont été consentis, et le site du pouvoir hydraulique possédé par chaque locataire. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres et toute personne ou personnes au sujet de ces baux. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Martin (Régina)*.. .. ..*Pas imprimée.*

80*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour état indiquant si le gouvernement a cancellé les baux de lots riverains sur le canal de Lachine; les dates de ces cancellations et les noms des locataires; le temps pendant lequel les baux cancellés ont été en force, et le montant du loyer payé dans chaque cas; les noms des locataires dont les baux de lots riverains sur le dit canal n'ont pas été cancellés, et le montant du loyer payé par chacun d'eux; le mode de calcul suivi pour fixer le loyer, et la méthode à suivre à l'avenir; les raisons pour lesquelles quelques-uns des baux ont été cancelés quand d'autres sont restés en vigueur; et si, à l'avenir, des soumissions seront demandées par la voie des journaux pour la location de ces lots riverains. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

80*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour relevé faisant connaître tous les baux ou permis d'occupation accordés à des clubs ou à des particuliers, aux fins d'ériger ou maintenir des remises à embarcations sur le canal Rideau entre le pont de l'avenue Laurier et l'écluse de Hartwell;—les dates de ces baux ou permis;—les noms des personnes à qui ils ont été accordés, et le loyer respectif de chacun; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres, et toute personne au sujet de ces baux ou permis et de la résiliation d'iceux. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

80*c*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1913, pour état indiquant si le gouvernement a cancellé des baux de lots riverains sur le canal de Lachine; les dates de ces cancellations et les noms des locataires; le temps pendant lequel les baux cancellés ont été en force, et le montant du loyer payé dans chaque cas; les noms des locataires dont les baux de lots riverains sur le dit canal n'ont pas été cancellés, et le montant du loyer payé par chacun d'eux; le mode de calcul suivi pour fixer le loyer, et la méthode à suivre à l'avenir; les raisons pour lesquelles quelques-uns des baux ont été cancellés quand d'autres sont restés en vigueur; et si à l'avenir des

VOLUME 28—*Suite.*

soumissions seront demandées par la voie des journaux pour la location de ces lots riverains. Présentée le 13 mars 1914.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

80*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de l'arrangement fait avec la compagnie dite *The Edmonton Power Company* pour la location du pouvoir hydraulique de la rivière Saskatchewan à Rocky-Rapids, Alberta, avec renseignements détaillés sur les opérations de la compagnie jusqu'à date. Présentée le 21 avril 1911.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1911 jusqu'à date, avec un relevé du montant brut payé à cette fin, pendant la susdite période, à chacun de ces journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*a*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour état donnant la liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et entre les dites dates de chacune des années suivantes jusqu'au 10 octobre 1911; aussi, état du montant brut payé pour cet objet, pendant les années susdites à chacun des dits journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Thornton*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour état donnant la liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et entre les dites dates de chacune des années suivantes jusqu'au 10 octobre 1911; aussi, état du montant brut payé pour cet objet, pendant les années susdites à chacun des dits journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Thornton*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*c*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1911 jusqu'à date, avec un relevé du montant brut payé à cette fin, pendant la susdite période, à chacun de ces journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*d*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 30 avril 1913, pour état donnant la liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou par quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1906 et le 10 octobre 1907, et entre les dites dates de chacune des années suivantes jusqu'au 10 octobre 1911; aussi, état du montant brut payé pour cet objet, pendant les années susdites à chacun des dits journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Thornton*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 avril 1914, pour relevé faisant connaître quelle somme, depuis le 10 octobre 1911, a été payée par le gouvernement ou l'un ou l'autre de ses départements à la *Herald Publishing Company,* de Halifax, N.-E., pour annonces, impressions et lithographie. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Sinclair.*
Pas imprimée.

81*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour état donnant les noms de toutes les compagnies d'imprimerie et de publication et de tous les journaux dans la Nouvelle-Ecosse, auxquels ont été faits des paiements en 1912 et 1913, respectivement, par l'un ou l'autre des départements de l'administration, et indiquant la nature des services rendus. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. ..*Pas imprimée.*

81*g*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour liste de tous les journaux en Canada dans lesquels ont été insérées des annonces par le gouvernement ou quelqu'un de ses ministres, officiers ou départements entre le 10 octobre 1911 jusqu'à date, avec un relevé du montant brut payé à cette fin, pendant la susdite période, à chacun de ces journaux ou à leurs propriétaires. Présentée le 11 mai 1911.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 février 1913, pour copie de toutes lettres, correspondance, rapports et autres documents dans le département des Chemins de fer et des Canaux concernant une demande faite par la *Central Railway Company of Canada* à l'honorable ministre des Chemins de fer et des Canaux pour approbation de son tracé projeté entre Hawkesbury et South-Indian. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Proulx*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1913, pour copie de tous les documents, papiers, mémoires, ordres, décisions, appels et correspondance au sujet de tout appel de quelque décision au jugement du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, interjeté devant le Conseil privé du Canada; et aussi, copie de la décision du Conseil privé sur les dits appels. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. *Pas imprimée.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître le coût total de l'embranchement d'Elmira du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard; la somme totale payée aux entrepreneurs *Whitehead Brothers*; la somme totale payée par le gouvernement après le retrait de l'entreprise des mains des entrepreneurs; la somme payée chaque mois pour gages, les noms de ceux qui ont reçu cette somme, leur emploi, et les gages quotidiens payés à chacun d'eux;—aussi, la quantité de matériaux utilisés, en spécifiant chaque espèce ou classe, avec le coût de chacun, de qui et quand ces matériaux ont été achetés, et la quantité de matériaux non utilisés, s'il en est. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*.. .. .. *Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 janvier 1913, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quoi que ce soit à la réclamation des municipalités de Pictou, d'Antigonish, de Guysborough et de St. Mary's réclamant paiement ou remboursement des sommes payées par ces municipalités pour le droit de voie de cette partie de l'Intercolonial traversant les comtés de Pictou, d'Antigonish et de Guysborough. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. *Pas imprimée.*

85*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de toutes les réclamations faites par H. F. McDougall, de Grand-Narrows, N.-E., contre l'Intercolonial, et de tous les documents, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la dite réclamation ou aux dites réclamations ainsi que les détails d'icelles; avec relevé faisant connaître la somme ou les sommes payées à l'acquit de ces réclamations; les détails spéciaux de la réclamation ou des réclamations au sujet desquelles des paiements ont été faits, s'il en est; les dates auxquelles les réclamations ont été produites, la date du paiement ou des paiements; la somme totale payée de ce chef, ou à l'acquit de toutes autres réclamations faites par le dit H. F. McDougall contre l'Intercolonial ou le gouvernement du Canada. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair*.. .. .. *Pas imprimée.*

85*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, requêtes, télégrammes et témoignages entendus, rapports, etc., se rapportant aux réclamations de Eugène Demers et de Joseph Olivier, de la paroisse de Saint-Nicholas, comté de Lévis, pour dommages causés par les incendies allumés par des locomotives du chemin de fer de l'Intercolonial et, si des enquêtes ont été tenues, copies de la preuve faite et de tous les documents s'y rapportant. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Bourassa*.. .. .. *Pas imprimée.*

85*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, rapports et correspondance concernant les réclamations pour dommages causés par un incendie dans le village de Hopewell, comté de Pictou, allumé par les étincelles provenant d'une locomotive du chemin de fer Intercolonial.—Présentée le 13 mai 1914.—*M. Macdonald*.. .. .. *Pas imprimée.*

86. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 14 mai 1913, pour copie de tous rapports, correspondance et autres documents dans le département des Chemins de fer et des Canaux se rapportant en quelque manière à un projet d'étude et de construction d'une ligne ferrée entre Country-Harbour, comté de Guysborough, N.-E., et Cap-George, N.-E., ou tout autre point dans le comté d'Antigonish. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. *Pas imprimée.*

86*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour copie de toutes lettres adressées au très honorable premier ministre ou au ministre des Chemins de fer ou à tout autre membre du cabinet, depuis le 10 octobre 1911, par S. R. Griffin, Goldboro, N.-E., John S. Wells, White-Head, N.-E., et G. A. R. Rowlings, Sydney, N.-E., concernant un embranchement de l'Intercolonial dans le comté de Guysborough, N.-E., et de toutes réponses à ces lettres. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair. Pas imprimée.*

87. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 janvier 1913, pour copie du contrat conclu entre C. R. Scoles, de New-Carlisle, Québec, et le département des Chemins de fer et des Canaux, pour l'achèvement du chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur entre Caplan et Paspébiac, des rapports des ingénieurs sur ces travaux, et de tous documents à ce sujet; aussi, état détaillé des paiements faits en cette affaire. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Marcil*.. .. .. *Pas imprimée.*

88. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 mai 1913, pour copie de tous documents, correspondance, rapport et enquête relativement à un accident survenu à Trois-Pistoles,

VOLUME 28—*Suite.*

le 10 septembre 1912, concernant la mort de Arsène Ouellet et les blessures infligées à Joseph Gagnon, lorsque ces deux hommes furent frappés par le train n° 150 de l'Intercolonial à la date ci-dessus. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Boulay..Pas imprimée.*

89. Rapport annuel concernant les unions ouvrières, en vertu du chapitre 125, S.R.C., 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 22 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

90. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1913, pour état indiquant:—

1. Quels achats de terres ont été faits par le Canada depuis la confédération;
2. Quel montant a été payé pour cet objet;
3. Quelle est la superficie approximative des terres ainsi achetées;
4. Dans quelles provinces se trouvent ces terres;
5. Quelle en est la superficie approximative dans chaque province;
6. Combien d'acres de terres affectées aux écoles ont été réservés par le gouvernement pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta;
7. Quelle est la valeur approximative actuelle des dites terres ainsi réservées dans chacune des dites provinces;
8. Combien d'acres des dites terres affectées aux écoles ont déjà été vendus dans chacune des dites provinces, et quels sont les produits de ces ventes, déduction faite des dépenses;
9. Combien d'acres de terre ont été réservés en aucun temps par le gouvernement pour en doter quelque université; quel est le nom de l'université, et dans quelles provinces se trouvent les dites terres;
10. Combien d'acres de terres marécageuses ont été transférés à la province du Manitoba aux termes du chapitre 50 des statuts de 1885 et ses amendements;
11. Quel est le montant brut des allocations en espèces faites en aucun temps par le gouvernement fédéral à chaque ou à quelque province du Canada, pour aider à la construction d'édifices nécessaires;
12. Quelle était la valeur approximative des chemins de fer, travaux publics et autre actif de chacune des provinces du Canada prises en compte par le gouvernement fédéral lors de l'entrée de chaque province dans l'union;
13. Quelle compensation annuelle est donnée aux provinces du Manitoba et de Saskatchewan et de l'Alberta à raison du fait qu'elles n'ont pas les terres publiques comme source de revenu;
14. Quel chiffre de dette a été en aucun temps porté au crédit de chaque province du Canada par le gouvernement fédéral. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Sinclair.*

Pas imprimée.

90*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 29 janvier 1914, pour état indiquant:—

1. Quels achats de terres ont été faits par le Canada depuis la confédération;
2. Quel montant a été payé pour cet objet;
3. Quelle est la superficie approximative des terres ainsi achetées dans chaque province;
4. Dans quelles provinces ces terres sont-elles situées;
5. Combien d'acres de terres affectées aux écoles ont été achetés dans chaque province;
6. Combien d'acres de terres affectées aux écoles ont été réservés par le gouvernement pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta;
7. Quelle est la valeur approximative actuelle des dites terres ainsi réservées dans chacune des dites provinces;
8. Combien d'acres des dites terres affectées aux écoles ont déjà été vendus dans chacune des dites provinces, et quels sont les produits de ces ventes, déduction faite des dépenses;
9. Combien d'acres de terre ont été réservés en aucun temps par le gouvernement pour en doter quelque université; quel est le nom de l'université, et dans quelles provinces se trouvent les dites terres;
10. Combien d'acres de terres marécageuses ont été transférés à la province du Manitoba aux termes du chapitre 50 des statuts de 1885 et ses amendements;
11. Quel est le montant brut des allocations en espèces faites en aucun temps par le gouvernement fédéral à chaque ou à quelque province du Canada, pour aider à la construction d'édifices publics nécessaires;
12. Quelle était la valeur approximative des chemins de fer, travaux publics et autre actif de chacune des provinces du Canada prises en compte par le gouvernement fédéral lors de l'entrée de chaque province dans l'union;
13. Quelle compensation annuelle est donnée aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta à raison du fait qu'elles n'ont pas les terres publiques comme source de revenu;
14. Quel chiffre de dette a été en aucun temps porté au crédit de chaque province

Pas imprimée.

91. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour relevé faisant connaître les noms et la mission respective des diverses commissions crées par législa-

VOLUME 28—*Suite.*

tion ou décret du conseil, depuis le 12 octobre 1911;—les noms des personnes formant partie de ces commissions, avec leur salaire et rémunération respective;—les noms des commissions encore existantes et les noms des commissions dont le mandat est terminé. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

91*a*. Réponse partielle à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 décembre 1912, pour copie de chaque commission nommée par le gouvernement, depuis le 10 octobre 1911 pour faire une enquête et aussi copie de la preuve et du rapport fait dans chaque cas où l'enquête a été terminée. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

91*b*. Réponse supplémentaire à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 décembre 1912, pour copie de chaque commission nommée par le gouvernement depuis le 10 octobre 1911, pour faire une enquête et aussi copie de la preuve et du rapport fait dans chaque cas où l'enquête a été terminée. Présentée le 9 février 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

91*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître le nombre de commissions instituées par le gouvernement depuis le 21 septembre 1912; les noms et les occupations des commissaires nommés; leurs devoirs; la durée de leurs services; leur rémunération. Présentée le 12 février 1914.—*M. Devlin.* *Pas imprimée.*

91*d*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de l'arrêté du conseil nommant une commission aux fins d'embellir la cité d'Ottawa et les environs, de toute correspondance à ce sujet, et de tous rapports faits par la Commission jusqu'à date. Présentée le 6 mars 1914.—*Sir W. Laurier.* *Pas imprimée.*

91*e*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour relevé faisant connaître les noms et la mission respective des diverses commissions créées par législation ou décrets du conseil, depuis le 12 octobre 1911;—les noms des personnes formant partie de ces commissions, avec leur salaire et rémunération respectifs;—les noms des commissions encore existantes, et les noms des commissions dont le mandat est terminé. Présentée le 9 mars 1914.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

91*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître le nombre et les attributions des commissions ordonnées et constituées, en vertu de la Loi des enquêtes, depuis le 1er octobre 1911, le but ou l'objet de leur création, le nom du commissaire ou ceux des commissaires, et le coût de chaque commission à ce jour. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

92. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 28 avril 1913, pour état faisant connaître toutes les personnes qui ont fait des enquêtes dans les limites du district judiciaire des Trois-Rivières, depuis le 15 octobre 1911 jusqu'à date, au sujet de la conduite d'employés du gouvernement fédéral, la localité où l'enquête a été tenue, le montant payé à chaque enquêteur dans chaque cas, les noms des avocats employés dans chaque cas, et l'adresse postale et le montant payé à l'avocat dans chaque cas. Présentée le 22 janvier 1914.—*M. Bureau*. . . . . *Pas imprimée.*

93. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mars 1913, pour état indiquant si le gouvernement a payé ou se propose de payer les honoraires et déboursés des témoins assignés par les commissaires nommés par lui, dans le comté de Lévis, pour tenir enquête sur la conduite des fonctionnaires publics dont la démission avait été demandée; les montants payés et à qui; et la somme restant à payer pour les mêmes fins. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Bourassa*. . . . . *Pas imprimée.*

93*a*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 4 juin 1913, pour état indiquant la dépense totale encourue jusqu'à date par la présente administration en rapport avec les enquêtes faites au sujet de fonctionnaires accusés d'ingérence politique. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

93*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître en détail les noms des témoins sommés de comparaître devant le commissaire H. P. Duchemin, en rapport avec toutes les enquêtes tenues par lui dans les comtés de Cap-Breton-Nord et Victoria, Cap-Breton-Sud, Inverness et Antigonish, N.-E., et la somme payée à chacun de ces témoins. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

93*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour relevé faisant connaître en détail les dépenses encourues depuis le 11 octobre 1911, en rapport avec les enquêtes tenues dans le comté de Bonaventure par les commissaires nommés par les départements des Postes, des Douanes et de la Marine et des Pêcheries au sujet des accusa-

VOLUME 28—*Suite.*

tions (portées contre des employés de ces départements) d'ingérence politique agressive, ainsi que les noms et les sommes payées à chacun de ces commissaires pour chaque enquête, comme aussi, en détail, les sommes payées aux témoins et autres personnes. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimée.*

93*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1913, pour copie de tous états de compte pour salaire ou rémunération du commissaire, pour dépenses des honoraires de témoins, et pour tous autres frais se rapportant à l'enquête faite par le commissaire Duchemin au sujet des personnes suivantes, dans le comté de Guysborough, N.-E., savoir :—

H. L. Tory, officier des pêcheries, Guysborough.
John W. Davis, officier des pêcheries, Guysborough.
Patrick Shea, maître de poste, Tompkinsville.
John M. Rogers, maître de poste, East-Roman-Valley.
James Bowles, maître de poste, Rivière-Alder.
Abner M. Carr, maître de poste, Havre Saint-François.
Everett Hadley, maître de poste, Oyster-Pond.
Parker S. Hart, maître de poste, Lower-Manchester.
S. M. Ferguson, douanier, Oyster-Pond.
Robert Hendsbee, maître de poste, Half-Island-Cove.
A. B. Cox, gérant, usine de réduction, Canso.
Edward Kelly, mécanicien, usine de réduction, Canso.
D. S. Hendsbee, peseur, usine de réduction, Canso.
Alex. Roberts, maître de poste, Canso.
David Sutherland, gardien, Canso.
Henry Hanlon, mécanicien-chef, piscifacture, Canso.
Thos. Sullivan, sous-ingénieur, mécanicien, Canso.
W. G. Matthew, commandant du bateau de sauvetage, Canso.
Patrick Ryan, second à bord du bateau de sauvetage, Canso.
M. McCutcheon, maître de poste, Sonora.
Stanley McCutcheon, douanier, Sonora.
Freeman, Pride, gardien du phare, Sonora.
David Reid, garde-pêche, Port-Hilford.
L. M. Pye, fonctionnaire des douanes, Liscomb.
Stanley Hemlow, gardien de phare, Liscomb.
W. H. Hemlow, gardien du signal d'alarme, Liscomb.
R. Conroy, matre de poste, Country-Harbour.
John Milward, maître de poste, Stormont.
A. W. Salsman, maître de poste, Lower-Country-Harbour.
W. B. Harris, maître de poste, Whitehead.
E. L. Munro, fonctionnaire des douanes, Whitehead.
W. L. Munro, gardien de phare, Whitehead.
Patrick Conway, gardien de phare, Whitehead.
H. P. Munro, commandant du bateau de sauvetage, Whitehead.
Levi Munro, maître du havre, Whitehead.
William McKinnon, maître de poste, Erinville.
J. H. McMillan, gérant de la piscifacture, Isaac's-Harbour.
Sanford Langley, maître de poste, Isaac's-Harbour (nord).
Fred. E. Cox, ingénieur-mécanicien à l'établissement de l'élevage du homard, Isaac's-Harbour.
Simon Hodgson, aide-ingénieur-mécanicien, Isaac's-Harbour.
Archibald Brass, maître de poste, Lower-New-Harbour.
Parker Sangster, maître de poste, New-Harbour (ouest).
William Gerrior, douanier, Larry's-River.
James M. Webber, gardien du phare, Torbay-Point.
W. A. Hattie, douanier, Mulgrave.
J. F. Reeves, maître de poste, Mulgrave.
John P. Meagher, chef des matelots, Mulgrave.
Philip H. Ryan, employé de l'Intercolonial, Mulgrave.
Alex. Wilkinson, employé de l'Intercolonial, Mulgrave.
Alex. McInnis, inspecteur des wagons, Mulgrave.
Frank Fougère, maître de poste, Port-Félix.
Sam. Smith, maître de poste, Port-Félix (ouest).
Capitaine Freeman Myers, maître de poste, Cole-Harbour.
George Taylor, maître de poste, Beckerton.
Stephen C. Richard, gardien de phare, Charlo's-Cove. Présentée le 26 janvier 1914.
M. Sinclair.. .. ..*Pas imprimée.*

93*e*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître en détail les noms des témoins sommés de comparaître devant le commissaire H. P. Duchemin, en rapport avec toutes les enquêtes tenues par lui dans les comtés de

VOLUME 28—*Suite.*

Cap-Breton-Nord et Victoria, Cap-Breton-Sud, Inverness et Antigonish, N.-E., et la somme payée à chacun de ces témoins. Présentée le 10 février 1914.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

93*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître quand M. H. P. Duchemin, de Sydney, N.-E., a été nommé commissaire aux fins de faire des enquêtes; combien d'enquêtes il a dirigées depuis sa nomination; quels sont les noms des fonctionnaires au sujet desquels des enquêtes ont été instituées; si M. Duchemin a transmis au département concerné, et en chaque cas, le rapport et la minute des témoignages entendus à chaque enquête; si le rapport et la preuve n'ont pas été des témoignages entendus à chaque enquête; si le rapport et la preuve n'ont pas été transmis pour chacune des enquêtes, quelles sont celles pour lesquelles il n'y a pas eu de rapport; quel salaire ou émolument il a reçu en chaque cas, et quels ont été les frais de voyage payés en chaque cas. Présentée le 10 février 1914.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

93*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour relevé des dépenses encourues par le chemin de fer Intercolonial concernant toutes les recherches et enquêtes faites par H. P. Duchemin au sujet de quelqu'employé ou de tous les employés du ministère des Chemins de fer et des Canaux ou du chemin de fer Intercolonial, pour quelque raison que ce soit, et concernant toutes plaintes ou accusations, ou toute matière quelconque, et donnant en détail tous les item de tous les comptes du dit H. P. Duchemin ou paiements à lui faits ou le concernant durant les années 1912, 1913 et 1914 jusqu'à date; ainsi qu'un état indiquant le montant total payé pour chaque enquête en particulier, et le total des argents payés chaque année au dit H. P. Duchemin pendant toute cette période. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Emmerson..Pas imprimée.*

93*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour relevé faisant connaître en détail les noms des témoins sommés de comparaître devant le commissaire H. P. Duchemin, en rapport avec toutes les enquêtes tenues par lui dans les comtés de Cap-Breton-Nord et Victoria, Cap-Breton-Sud, Inverness et Antigonish, N.-E., et la somme payée à chacun de ces témoins. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Carroll..Pas imprimée.*

93*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour état indiquant en détail les dépenses et le coût d'une enquête tenue en 1912 par le commissaire Adair, et autorisée par le ministère des Chemins de fer et des Canaux sur l'embranchement électrique de l'Intercolonial à Moncton et sur la conduite de John W. Gaskin et autres au sujet de leurs services sur le dit embranchement ou autrement; aussi, faisant connaître les noms du commissaire, des agents, procureurs et avocats, constables, officiers de police, détectives, témoins ou autres personnes ayant pris part à la dite enquête, le nombre de jours employés à la dite enquête, et les services rendus par chacune des personnes susmentionnées; aussi, un état indiquant en détail la somme ou les sommes d'argent payées à chacune des dites personnes, et le montant payé à chaque témoin assermenté, présent ou autrement; aussi copie de tous comptes, ou réclamations rendus se rapportant à cette enquête, de toutes pièces justificatives des deniers payés, par qui payés et à qui; de toutes lettres ou autre correspondance au sujet de la nomination d'un commissaire, avocat ou autres officiers devant être employés à l'enquête, de la compensation à payer pour leurs services, et au sujet des dits comptes, paiements et pièces justificatives; aussi, un relevé sommaire du coût total de la dite enquête, indiquant le nombre des employés du chemin de fer assignés comme témoins, les honoraires payés aux témoins, et les cas dans lesquels leur temps comme employés n'a pas été compté alors qu'ils étaient absents de leur service pour rendre témoignage à la dite enquête, et les cas dans lesquels il n'a pas été fait de déduction de leur salaire régulier pendant leur absence pour rendre témoignage comme susdit. Présentée le 13 mai 1914. —*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître combien de citoyens des Etats-Unis ont été employés par le gouvernement depuis le 1er novembre 1911; dans quels départements ils sont employés; quels sont leurs noms et leurs fonctions, et quel salaire est payé à chacun d'eux; combien d'entre eux ont été nommés en vertu de l'article 21 de la Loi du service civil. Présentée le 24 janvier 1914.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 avril 1913, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant en quoi que ce soit à l'achat d'une propriété à Long-Beach, St. Mary's, comté de Digby, N.-E., pour y créer un étang de propagation du homard. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Law*.. .. ..*Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 février 1913, pour copie de toutes requêtes, demandes, etc., adressées au gouvernement, ou à l'un ou l'autre de ses départements, par les personnes résidant à Mira, comté de Cap-Breton, à l'effet d'obtenir de l'aide financière pour bateaux, quai ou améliorations sur la rivière Mira. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Carroll*.. .. .. *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 7 mai 1913, pour copie de tous rapports, correspondance, télégrammes et autres documents en la possession ou sous le contrôle du département de la Milice ou de celui des Chemins de fer, concernant certaines matières sur lesquelles l'attention du département de la Milice a été appelée par B. A. Ingraham, de Sydney, N.-E., au sujet du transport de la milice de Sydney sur la ligne de l'Intercolonial en 1912. Présentée le 23 janvier 1914.—*M. Carroll*.. .. ..*Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 29 avril 1913, pour état indiquant la méthode adoptée aux ports d'entrée du Canada pour l'inspection médicale des immigrants arrivant des Etats-Unis au Canada.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimée.*

99. Service de salubrité publique, les différentes branches du service public qui s'occupent actuellement du.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimé.*

100. Havre projeté à Skinner's-Pond—Etudes faites pour le.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimé.*

101. Enquête tenue en 1912 *re* opérations de dragage dans la Colombie-Britannique.—(*Sénat*). *Pas imprimé.*

102. Quantité de blé, par qualités, reçue aux élévateurs de Fort-William.—(*Sénat*). *Pas imprimé.*

103. Chemin de fer ou pont de voie publique projeté sur la rivière Ristigouche, N.-B. Présenté le 26 janvier 1914.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimé.*

104. Relativement aux employés des différents ministères à Ottawa, les provinces et les territoires, etc. Présenté le 26 janvier 1914.—*M. Wilson (Laval)*.. .. .. ..*Pas imprimé.*

104*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 26 janvier 1914.—*M. Murphy.*
Pas imprimée.

104*b*. Réponse partielle à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 10 février 1914.—*M. Murphy.*
Pas imprimée.

104*c*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911, (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification s'il y a; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Murphy.*
Pas imprimée.

104*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant le nombre total des fonctionnaires et employés du département de l'Imprimerie et de la

VOLUME 28—*Suite.*

Papeterie publiques le 1er février 1914, et l'augmentation de gages accordée aux divers groupes d'employés durant l'année 1913. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Murphy.*
Pas imprimée.

104*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant combien de personnes, depuis le 10 octobre 1911, ont été nommées à des positions dans le service intérieur sans avoir subi des examens tenus par la Commission du Service civil en mai et septembre de chaque année.

2. Comben de ces personnes ont été nommées dans chaque département. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

104*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, état indiquant le nombre de personnes qui ont été nommées dans le service intérieur au ministère des Postes, par le gouvernement actuel, ainsi que les noms des personnes ainsi nommées, les fonctions auxquelles chacune d'elles a été appelée et les appointements de chacune ; combien d'entre elles ont subi les examens du service civil, et combien ne les ont pas subis, avec les noms dans chaque cas. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Proulx*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

104*g*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour état indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employées par le gouvernement dans quelque département, depuis le 10 octobre 1911. (et pour les cas où il n'y a pas eu de commission d'enquête)—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, de mise à la pension ou autrement, avec mention dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées, ainsi que du chiffre de la pension ou de la gratification, s'il y a ; aussi faisant connaître le nom, l'âge, le poste et le salaire ou rémunération de chaque personne admise dans le service civil en remplacement des fonctionnaires destitués, ou par suite de tel renvoi. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Murphy.*
Pas imprimée.

104*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 avril 1914, pour relevé faisant connaître combien de certificats pour promotion ont été demandés aux commissaires du service civil depuis le 31 mars 1913 ; combien de certificats de cette nature ont été accordés, et en faveur de qui ; combien de certificats de cette nature ont été refusés, et pour quelles personnes ; et quelles raisons ont été données dans chaque cas de refus. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Carroll*.. .. ..*Pas imprimée.*

104*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour sommaire faisant connaître quels sont les appointements de chacun des sous-ministres ; combien de commis ou employés sont sous les ordres de chacun des sous-ministres, ou sur lesquels le sous-ministre est censé exercer sa surveillance ; quels sont les appointements du commissaire des douanes, et depuis combien de temps il a été employé. Présentée le 23 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

105. Etat soumis en vertu de l'article 88 du chapitre 62, S.R.C., qui ordonne au ministre de l'Intérieur de déposer chaque année un rapport relatif à la boisson entrée dans les Territoires et venant de tout autre pays que le Canada, par une permission écrite spéciale du commissaire des Territoires du Nord-Ouest. Présenté par l'honorable M. Roche, le 27 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

106. Septième rapport conjoint des commissaires chargés de la démarcation du méridien du 141e degré de longitude ouest. Présenté par l'honorable M. Roche, le 28 janvier 1913.
Pas imprimé.

107. Relevé faisant connaître la quantité de terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, pendant l'année terminée le 1er octobre 1913. Présenté par l'honorable M. Roche, le 28 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

108. Règlements concernant le service des colis postaux, 1914. Présentés par l'honorable M. Pelletier, le 28 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimés.*

109. Rapport des commissaires de l'Economie interne de la Chambre des Communes pour 1912-13, aux termes de la règle 9. Présenté par Son Honneur l'Orateur, le 2 février 1913.. .. ..*Pas imprimé.*

110. Décrets du conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, conformément aux dispositions de la Loi des réserves forestières fédérales et des parcs, article 19, chapitre 10, 1-2 George V. Présentés par l'honorable M. Roche, le 2 février 1914.. .. ..*Pas imprimés.*

VOLUME 28—*Suite.*

110*a*. Décrets du conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi des arpentages fédéraux, chapitre 21, 7-8 Edouard VII.. .. ..*Pas imprimés.*

110*b*. Relevé des décrets en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, sous le régime de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20 des Statuts du Canada, 1908.. .. ..*Pas imprimés.*

110*c*. Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie-Britannique*, entre le 1er octobre 1912 et le 30 novembre 1913, sous le régime des dispositions du paragraphe (*d*) de l'article 38 des Règlements concernant l'arpentage, l'administration, la disposition et la gérance des terres publiques du Canada dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés par l'honorable M. Roche, le 2 février 1914.. .. ..*Pas imprimés.*

110*d*. Copies de tous les décrets du conseil, plans, documents et correspondance, qui doivent être soumis à la Chambre des Communes, en vertu d'une résolution adoptée le 20 février 1882, depuis la date de la dernière production de tels documents en vertu de cette résolution. Présentées par l'honorable M. Roche, le 28 janvier 1914.. .. ..*Pas imprimées.*

110*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes lettres, papiers, rapports d'inspecteurs de homesteads, déclaration et tous autres documents se rapportant en quelque manière à l'inscription de homestead, de James Bruce pour le ¼ sud-est de la section 36, township 49, rang 27, à l'ouest du 2e méridien, et à sa cancellation. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents se rapportant à la disposition du ¼ sud-est de la section 16, township 25, rang 5, à l'ouest du 5e méridien. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous papiers se rapportant au ¼ sud-ouest 23-16-12 à l'ouest du 3e méridien. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs au ¼ N.-E. de la section 22, township 11, rang 5, à l'ouest du 3e méridien. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et papiers concernant les terrains houillers situés dans 28-19, 27-18, 27-17 et 28-18 à l'ouest du 4me méridien. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Buchanan.*
Pas imprimée.

110*j*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs au ¼ N.-E. de la section 22, township 11, rang 5, à l'ouest du 3me méridien. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*k*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 20 avril 1914, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, papiers, arrêtés du conseil et projets de vente se rattachant à la vente par le gouvernement du Canada des terres suivantes dans la zone du chemin de fer dans la Colombie-Anglaise, savoir: townships 23 et 24, rang 18; townships 23 et 24, rang 19; townships 24 et 25, rang 20; townships 25, 26 et 27, rang 21; townships 26 et 27, rang 22, tous à l'ouest du 5me méridien. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, etc., dans le ministère de l'Intérieur, concernant le ¼ N.-O. de la section 20, township 4, rang 16, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Turriff*.. .. ..*Pas imprimée.*

110*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, etc., dans le ministère de l'Intérieur, concernant la ¼ N.—1-3-16, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 18 mai 1914.—*M. Turriff*.. ..*Pas imprimée.*

111. Correspondance entre le gouvernement impérial et celui du Canada, ainsi que les autres documents, en ce qui concerne la naturalisation impériale. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 4 février 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

111*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance et documents, ou autres renseignements concernant l'adoption d'une loi dans la Grande-Bretagne et les différents dominions pourvoyant à l'uniformité des lois de naturalisation. Présentée le 18 février 1914.—*M. Macdonald*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

112. Etat du nombre moyen des hommes de la police du Canada employés à ce service pendant chaque mois de l'année 1913 et du montant de leur rémunération et frais de route, en conformité de l'article 6, paragraphe 2 du chapitre 92, Statuts revisés du Canada. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 5 février 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

113. Convention conclue entre le gouvernement canadien et la compagnie *The Royal Mail Steam Packet Company*, pour un service de paquebots à vapeur entre le Canada et les Indes Britanniques Occidentales. Présentée par l'honorable M. Foster, le 9 février 1914. *Pas imprimée.*

114. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les changements apportés au projet original concernant le terminus du Transcontinental dans la cité de Québec; le coût estimatif du dit projet; et le coût estimatif du dit terminus d'après le nouveau projet. Présentée le 10 février 1914.—*M. Graham.* *Pas imprimée.*

114*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 23 février 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le commissaire du chemin de fer National-Transcontinental et le ministre des Chemins de fer, et entre le commissaire du chemin de fer National-Transcontinental et le chemin de fer du Pacifique-Canadien, concernant les termini conjoints à Québec; aussi, copie de l'arrêté du conseil concernant les termini à Québec et de l'arrangement final à ce sujet. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

114*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes conventions conclues entre le département des Chemins de fer ou la Commission du Transcontinental et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique touchant l'érection d'une gare conjointe au Palais, cité de Québec; et de toute la correspondance relative à ce sujet. Présentée le 20 mars 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

115. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour relevé faisant connaître combien de commissaires ont été nommés par le gouvernement aux fins de tenir des enquêtes, depuis le 10 octobre 1911; quels sont leurs noms; quelle somme a été payée à chaque commissaire, jusqu'au 21 novembre 1912, et combien de ces commissaires reçoivent encore des émoluments, et quels sont leurs noms. Présentée le 10 février 1914.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant toutes les demandes adressées depuis le 1er novembre 1911, au département des Douanes ou à celui des Finances pour la suspension temporaire de l'application des articles dits *dumping clauses* de la loi du tarif douanier au sujet des tiges à fils métalliques ou tout autre produit ou article. Présentée le 10 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

117. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 janvier 1913, pour copie de tous les contrats, propositions, offres, conventions, rapports, estimations, lettres, télégrammes et autres documents en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux, ou du premier ministre du Canada, ou de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou dans leurs archives, depuis le premier jour de janvier 1910, se rapportant en quoi que ce soit à la question ou proposition de l'acquisition de toutes les lignes, ou de l'une quelconque des lignes de chemin de fer qui se raccordent avec l'Intercolonial le long de son parcours, et qui remplissent le rôle de lignes auxiliaires de ce chemin de de fer, par voie de location, d'achat ou autrement;—aussi, copie de toutes les propositions, offres, requêtes, demandes, mémoires et autres documents, lettres, télégrammes, correspondance, se rapportant en quoi que ce soit à l'acquisition de l'Intercolonial par une compagnie de chemin de fer, ou à l'obtention de droits de circulation conjointe, ou à la location, ou à l'obtention d'un privilège quelconque par toute compagnie de chemin de fer en vue de la circulation de ses convois sur la voie de l'Intercolonial, qui peuvent se trouver en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux, ou du premier ministre, ou de l'un ou l'autre des départements de l'administration. Présentée le 10 février 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, mémoires, pétitions, rapports d'ingénieurs et autres documents échangés depuis la dernière session par ou au nom des propriétaires du chemin de fer Québec et Oriental et du chemin de fer Atlantique, Québec et Occidental et le département des Chemins de fer et des Canaux en vue de l'acquisition par le gouvernement de ces lignes ferrées comme embranchements ou réseaux alimentaires du chemin de fer Intercolonial. —Présentée le 6 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, rapports, correspondance et autres documents en la possession de quelque département du gouvernement ou de quelque membre du gouvernement con-

VOLUME 28—*Suite.*

cernant ou se rapportant en quelque manière au projet de construction d'un tronçon de ligne ou d'un garage pour relier le quai public de Sackville, N.-B., au chemin de fer Intercolonial à cet endroit; et aussi, copie de toutes lettres, télégrammes et autre correspondance échangés entre toute personne ou personnes et tout membre quelconque du gouvernement. Présentée le 11 mars 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 décembre 1912, pour copie du rapport de M. Tessier, du département des Chemins de fer et des Canaux, sur le projet de construire une voie ferrée d'Orangedale à Chéticamp, dans le comté d'Inverness; et de tous les mémoires, requêtes et correspondance au sujet de cette ligne projetée. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

117*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous les documents suivants: requêtes, correspondance, relevés d'ingénieurs et tous autres rapports en la possession du gouvernement, se rapportant à la ligne de diversion projetée de l'Intercolonial à partir d'un point à ou près de la station de Linwood, et traversant le district de Linwood, Cape-Jack, et le village de Havre-au-Bouche; et plus spécialement des requêtes et rapports concernant cette diversion reçus au cours des années 1887 et 1891, ou vers ces époques. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*.
Pas imprimée.

117*e* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour sommaire faisant connaître les noms des entrepreneurs dont les soumissions ont été acceptées, avec la liste des prix respectifs, et à qui l'Intercolonial a accordé l'entreprise de construire la double voie entre la courbe de la Chaudière et Saint-Romuald, Qué., sur la ligne de déviation entre Nelson et la jonction Derby, N.-B.; la ligne de déviation ou tronçon entre North-Sydney et Leitche's-Creek, N.-T.; et copie des rapports, correspondance et recommandations se rapportant à l'adjudication respective de ces contrats, avec l'estimation respective du coût de ces travaux. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

117*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous mémoires, instructions et autorisations du ministre des Chemins de fer et des Canaux depuis le 11 octobre 1911, concernant l'élimination des rampes actuelles et le remplacement des ponts légers par des constructions plus résistantes en acier sur la ligne du chemin de fer Intercolonial; et aussi, copie de tous mémoires, recommandations et rapports de F. P. Gutelius ou du bureau de direction du chemin de fer Intercolonial à ce sujet. Présentée le 6 mai 1914.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

118. Mémoire sur la réclamation spéciale de la part de l'Ile-du-Prince-Edouard au sujet de sa représentation dans la Chambre des Communes. Présenté par l'honorable M. Foster, le 10 février 1914.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

118*a* Mémoire, de la part de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard réclamant le droit d'avoir leur représentation originale dans la Chambre des Communes. Présenté par l'honorable M. Foster, le 10 février 1911.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

119. Procès-verbaux et résolutions adoptés lors de la dernière Conférence provinciale. Présentés par l'honorable M. Foster, le 10 février 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

120. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 juin 1913, pour copie de la réclamation de Pacifique Leroux pour dommages subis par suite de l'enlèvement d'un pont sur le canal de Soulanges, et de tous rapports et correspondance à ce sujet. Présentée le 12 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

121. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 janvier 1913, pour copie de tous plans, propositions, diagrammes, devis, rapports, explorations, pétitions, correspondance, lettres, télégrammes et autres communications et documents dans le département des Chemins de fer et des Canaux, se rapportant en quelque manière au service projeté d'un bac à vapeur, en toutes saisons de l'année, entre le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Ecosse et l'Ile-du-Prince-Edouard, devant opérer le raccordement de l'Intercolonial et du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard en transportant les trains de l'autre côté du détroit de Northumberland;—aussi, état donnant l'estimation détaillée du coût total de l'établissement du dit bac à vapeur. Présentée le 12 février 1914.—M. *Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

121*a* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 décembre 1912, pour copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant l'établissement d'un bac à vapeur pour traverser les trains entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme, du rapport ou des rapports de tout ingénieur ou expert au sujet de ce projet, du coût estimatif du projet, des annonces demandant des soumissions, de tous plans, conditions ou devis

VOLUME 28—*Suite.*

projetés, de toutes soumissions reçues à la suite de la publication d'annonces, des rapports des fonctionnaires sur ces soumissions, et de toutes données en la possession du département au sujet du dit projet. Présentée le 12 février 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

122. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître le chiffre total de la dette sous forme d'emprunts temporaires au dernier jour de chaque mois de la période écoulée entre le 1er mai 1913 et le 31 décembre 1913, avec mention, en chaque cas, du taux de l'intérêt payé sur ces emprunts durant la dite période. Présentée le 12 février 1914.—*M. Maclean (Halifax).. .. ..Pas imprimée.*

123. Rapport de la Commission royale chargé de faire une enquête sur la construction du National-Transcontinental, avec les témoignages entendus et pièces à l'appui remises à la dite commission. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 12 février 1914.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

123*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie du transport fait par M. P. et J. T. Davis, en septembre 1909, des contrats numéros 16 et 17 sur le chemin de fer Transcontinental-National à O'Brien, Fowler et McDougall, et de l'approbation donnée par les dits commissaires à ce transport durant le dit mois de septembre 1909. Présentée le 4 mars 1914.—*M. Graham.. .. ..Pas imprimée.*

123*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie du contrat accordé à M. Joseph Gosselin pour la construction des ateliers des voitures et des remises à locomotives à Saint-Malo, et de tous les télégrammes, lettres et correspondance entre le département et M. W. J. Press, ingénieur-mécanicien, ou l'ingénieur en chef, relativement au changement apporté au prix de 85 cents par verge cube pour l'excavation ordinaire, qui a été porté à $2.30 par verge cube pour la terre gelée. Présentée le 11 mars 1914.—*M. Graham.. .. ..Pas imprimée.*

123*c*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 16 février 1914, pour copie de tous papiers se rapportant de quelque manière que ce soit aux soumissions, au contrat original et au contrat modifié de M. Joseph Gosselin pour la construction des usines à locomotives et wagons à Saint-Malo, Québec; ainsi que copie des annonces de demandes de soumissions, du devis, du contrat, du contrat modifié, des rapports des ingénieurs, des recommandations au conseil, des arrêtés du conseil, lettres, télégrammes, minutes ou rapports d'entrevue, et de tous documents relatifs au contrat ou aux amendements qui y ont été apportés. Présentée le 11 mars 1914.—*M. Graham.*
Pas imprimée.

123*d*. Réponse à une adresse de Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 23 février 1914, pour copie de toute correspondance concernant la nomination de MM. Lynch-Staunton et Gutelius comme commissaires chargés de faire une enquête sur le coût de la construction de la division du chemin de fer National-Transcontinental; aussi, copie de l'arrêté du conseil les nommant. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Graham.*
Pas imprimée.

123*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie du rapport de Geo. S. Hodgins, de New-York, en date du 10 juin 1912, concernant les ateliers de Transcona, du chemin de fer National-Transcontinontal. Présentée le 19 mars 1914.—*M. Graham.. .. ..Pas imprimée*

123*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie des plans et profils préparés par les ingénieurs, se rapportant à la construction projetée du Transcontinental d'un endroit nommé Sainte-Claire, comté de Dorchester, entre le vingtième et trentième mille, à l'est du pont de Québec, passant par les paroisses de Saint-Malachie, Standon, Cranborne, Sainte-Germaine et Sainte-Justice et traversant les cantons Panet, Rolette et Talon pour se diriger vers Sainte-Perpétue, sur le 105me mille à l'est du pont de Québec, et aussi copie des renseignements, rapports, sur la nature du terrain, la richesse en bois et en minerais des lieux traversés par les ingénieurs et démontrant ce qu'aurait coûté le chemin de fer, par mille, s'il eut été construit dans cette région. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Sévigny.. .. .. ..Pas imprimée.*

123*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de toutes correspondances, messages, requêtes et autres documents concernant le site et la construction d'une station au village de Saint-Eleuthère, sur le chemin de fer Transcontinental-National. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).. ..Pas imprimée.*

123*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, pour un relevé indiquant:—

1. Quel genre d'outillage pour le service du charbon a été installé sur la ligne du National-Transcontinental;
2. Combien il y a de ces installations;
3. Où elles ont été établies;

VOLUME 28—*Suite.*

4. Des soumissions ont été demandées à cet égard ;
5. Le nom et l'adresse du plus bas soumissionnaire ;
6. Qui a fourni cet outillage, et à quel prix. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

124. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes décisions du Bureau des commissaires des chemins de fer rendues le ou après le 10 octobtre 1911 au sujet desquelles appel a été porté devant le Gouverneur en conseil, et copie de toutes décisions du Gouverneur en conseil sur les dits appels. Présentée le 13 février 1914.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes règles et de tous règlements faits et passés par le conseil avec la sanction du ministre aux termes de la " Loi de la caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard ", conformément à l'article 8 de la dite loi. Présentée le 13 février 1914.—*M. Emmerson*. . . . .*Pas imprimée.*

125*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état détaillé des procédures du conseil de la Caisse de prévoyance depuis le 1er janvier 1912 jusqu'à date, avec les noms, domiciles et la nature de l'emploi des personnes qui ont demandé leur mise à la retraite en vertu des dispositions de la Loi de la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard ; aussi, état donnant les noms des retraités pendant cette période, le montant de leur allocation de retraite respective, la durée de leur service, leur âge et la totalité des charges annuelles imputables sur les dits fonds en vertu de la dite loi. Aussi, copie de toutes lettres, correspondance, documents ou autres papiers concernant les dites demandes et retraites conservés dans les dossiers du département des Chemins de fer, soit à Moncton, soit à Ottawa. Aussi, copie de toutes lettres, correspondance, pétitions ou autres documents adressés au ministre des Chemins de fer et des Canaux et reçus par lui, ou le département ou quelqu'un de ses officiers, ou quelque membre du gouvernement ou du Parlement, ou autre personne chargée de la distribution du patronage du gouvernement ou des chemins de fer, ou toute personne ou personnes, club ou associations prétendant avoir la distribution du dit patronage, et copie de toutes réponses faites à ces lettres, pétitions ou autres communications. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

126. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes règles et de tous montants des recettes et des dépenses sur l'Intercolonial au cours des mois d'avril, de mai et de juin 1913, respectivement, avec mention distincte du revenu provenant du trafic des voyageurs, des marchandises, des malles, des messageries, et revenus divers, respectivement, ainsi que le total du revenu durant cette période ; aussi, les mêmes renseignements pour les mois correspondants de 1912, avec le total des recettes pour cette dernière période ; aussi, un relevé faisant connaître les frais d'exploitation ou dépenses pour les mois d'avril, de mai et de juin 1913, respectivement, avec mention distincte de la dépense pour le maintien de la voie et les constructions, l'entretien de l'équipement, de trafic et de transport, et dépenses générales, et le total de la dépense au cours de cette période ; aussi, les mêmes renseignements pour les mois correspondants de 1912, y compris le total global pour cette même période ; aussi, le coût par tonne-mille du transport des marchandises au cours des mêmes périodes susmentionnées en 1912 et 1913. Présentée le 13 février 1914.—*M. Emmerson*. . . .*Pas imprimée.*

126*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour état du revenu total du chemin de fer Intercolonial durant l'année 1912 et 1913, en mettant séparément le revenu de Campbellton et tous les points à l'ouest de Campbellton, et celui des stations à l'est de Campbellton jusqu'à Halifax, sur la voie principale, y compris les embranchements à l'est de Campbellton, mais exceptant le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Boulay*. . . . .*Pas imprimée.*

126*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1913, pour relevé faisant connaître les recettes totales de l'Intercolonial, sur la division n° 3, provenant du trafic des voyageurs, pour les années civiles 1911, 1912 et 1913, respectivement, et quelles ont été les recettes mensuelles de ce même trafic des années susdites ; les dépenses totales découlant de ce même trafic sur cette division au cours de chacune des années précitées, et pour chaque mois de la même période ; le surplus et l'écart provenant de ce même trafic pour chaque année, et chaque mois, de cette même période, sur cette division n° 3, entre Saint-Jean et Halifax ; aussi, le revenu et les dépenses se rattachant à l'exploitation de ce même trafic au cours des mois de décembre 1913 et de janvier 1914, séparément ; de plus, les recettes globales provenant du service de transport des voyageurs en décembre 1913 et janvier 1914, respectivement, et les dépenses globales du même service pour ces mêmes mois. Aussi, copie de tous les rapports, états, tableaux, lettres et correspondance touchant les recettes, les dépenses, le surplus ou les pertes, relevant de cette division en ce qui concerne le trafic des marchandises ou des voyageurs. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Emmerson*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

127. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état faisant connaître les noms des employés de toutes les catégories sur le canal de Soulanges, durant la saison de navigation, dans la partie qui s'étend du pied du canal au premier pont, la fonction qu'ils occupent, le salaire qui est attaché et la date de leur engagement. Présentée le 13 février 1914.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Les noms de toutes les personnes de qui ont été expropriées des terrains ou propriétés pour des fins de droit de passage ou de stations en rapport avec l'embranchement de l'Intercolonial allant de Dartmouth à Dean-Settlement;
2. La quantité de terrain ou propriété ainsi exproprié;
3. Le montant payé ou offert à cette ou à ces personnes pour ce terrain ou propriété dans les cas où tel paiement ou telle offre ont eu lieu.. Présentée le 13 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

129. Copie de la convention internationale pour la sécurité en mer. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 16 février 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

129*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance avec les autorités impériales ou quelques organisations commerciales au sujet de la protection de la vie sur l'océan, et copie de l'arrêté du conseil nommant des représentants du Canada à la Conférence internationale pour la protection de la vie en mer. Présentée le 20 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier.*
Pas imprimée.

130. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les comptes, notes, reçus et pièces justificatives en rapport avec les services de N. W. White, au cours de 1912 et 1913, en qualité de commissaire chargé de faire une enquête au sujet des terres des sauvages dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 17 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute enquête ou document quelconque concernant une réclamation de Jean Ross ou Joseph Ross, de Amqui, comté de Rimouski, province de Québec, entre le chemin de fer Intercolonial, résultant d'un accident arrivé à un cheval, etc., le 10 décembre 1906. Présentée le 17 février 1914.—*M. Boulay*.. .. .. *Pas imprimée.*

132. Copie de l'arrêté du conseil nommant une commission pour faire une enquête sur le coût de la vie. Présentée le 17 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

133. Relevé de la population du Canada et de ses provinces et territoires dans les années 1871, 1881, 1891, 1901 et 1911, d'après les rapports des recensements. Présenté par l'honorable M. Borden, le 17 février 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1911, pour copie de toutes protestations, s'il en est, par la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique contre les changements de rampes sur la ligne du chemin de fer National-Transcontinental entre Winnipeg et l'est, et les facilités terminales à Québec; de toutes approbations subséquentes des dits changements, s'il en est, par la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique; et de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 18 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

135. Copie du second rapport intérimaire de la Commission royale sur les ressources naturelles, le commerce et la législation de certaines parties des dominions de Sa Majesté, et des minutes de la preuve faite sur ces questions en Australie et en Nouvelle-Zélande. Présentée par l'honorable M. Foster, le 18 février 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

136. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 27 janvier 1914, pour rapport annuel fait en janvier 1913 par la *Central Railway Company* au ministère des Chemins de fer.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimée.*

137. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 27 janvier 1914, pour rapport annuel fait par la *Salisbury and Albert Railway Company* au ministère des Chemins de fer.—(*Sénat*).
Pas imprimée.

138. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance et documents échangés entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres ou de ses officiers et quelques-uns des officiers de la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, au sujet des questions soumises à sir Wm White par le gouvernement, la commission du Transcontinental ou la commission chargée de faire une enquête sur la construction du chemin de fer National-Transcontinental; et aussi, copie de toute

VOLUME 28—*Suite.*

correspondance échangée entre quelque nombre ou officier de l'une ou l'autre des dites commissions et le ministère de la Justice au sujet de ces questions. Présentée le 19 février 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état faisant connaître les noms, les salaires et les grades des secrétaires particuliers des membres du gouvernement libéral au 1er octtobre 1911, et les noms des secrétaires particuliers employés de temps à autre par les membres du gouvernement actuel, et le salaire et le grade de chacun d'eux. Présentée le 19 février 1914.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

140. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître combien d'industries en lainages sont en opération en Canada; où elles sont situées dans quelle province, cité, ville ou village; quel est le nombre de personnes employées dans chacune; et quel a été le montant de la production dans chaque établissement en 1913. Présentée le 19 février 1914.—*M. Verville*. . . . . *Pas imprimée.*

141. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état indiquant le nombre, la situation et la longueur en milles des routes rurales (s'il en est), établies dans le comté de Bonaventure depuis octobre 1911 jusqu'à date, et copie de toutes demandes, mémoires, rapports et correspondance à ce sujet. Présentée le 23 février 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

141*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé en forme de tableaux du nombre de parcours de livraison postale rurale établis depuis 1911, y compris le nombre de boîtes, ainsi que des nouveaux contrats de livraison de la malle rendus nécessaires par l'établissement de ces parcours dans chaque comté. Présentée le 23 février 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

141*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 février 1914, pour état indiquant le nombre de routes postales rurales établies dans la Nouvelle-Ecosse, et leur nom, et si un service quotidien sur quelqu'une de ces routes a été établi. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

141*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie de tous documents, requêtes, lettres, télégrammes, etc., échangés entre qui que ce soit et le département des Postes concernant l'établissement de la poste rurale dans la paroisse de Sainte-Marguerite de Blairfindie, dans le comté de Saint-Jean d'Iberville, y compris tous documents, lettres et télégrammes, etc., qui se rapportent aux contrats de transport de la malle rurale dans la dite paroisse. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Demers.* *Pas imprimée.*

141*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour état indiquant:—

1. Si le service postal a été établi dans le comté de Québec, quand et dans quelles paroisses du dit comté.

2. Si des soumissions publiques ou autres ont été demandées pour ce service, quand, combien ont été reçues, de qui et quel est le montant de chacune d'elles, et laquelle a été acceptée.

3. Le prix de la soumission acceptée, le nom du soumissionnaire les conditions de paiement et la durée du contrat. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lachance.* *Pas imprimée.*

141*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres et pétitions concernant l'établissement d'une route postale rurale de New-Glasgow à Mount-William, Granton et Abercrombie, comté de Pictou. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

141*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, requêtes, recommandations et autres documents relativement à l'établissement du service de la malle rurale dans la paroisse de Saint-Théodore d'Acton. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

141*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toutes pétitions, lettres, télégrammes et autres papiers concernant l'établissement de services de livraison rurale dans le comté de Pictou depuis le 1er janvier 1912; aussi, état donnant le nombre de routes, les courriers sur chaque route, les soumissions reçues dans chaque cas pour le dit service;—aussi, copie de la correspondance relative à ces soumissions et à leur acceptation; aussi, relevé des bureaux de poste fermés ou qui devront être fermés par suite de l'établissement des dites routes. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

142. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître quels sont les nouveaux bureaux de poste établis dans le comté de L'Islet depuis 1911; le nom du titulaire de chacun d'eux; quel revenu ils ont donné; quelles ont été

VOLUME 28—*Suite.*

les dépenses de ces bureaux, comprenant le salaire et les honoraires du maître de poste, et les frais de transport de la malle ; si ces bureaux de poste ont été demandés par requête des contribuables intéressés ; et si non, par qui ; quelle est la quantité de lettres et autres matières postales qui sont passées par chacun de ces bureaux depuis leur établissement. Présentée le 23 février 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. .*Pas imprimée.*

142*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous les documents, papiers, requêtes, correspondance, rapports, etc., concernant l'ouverture d'un bureau de poste sous le nom de " Giasson ", dans la paroisse de Saint-Aubert, comté de L'Islet. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . .. . .*Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms et adresses, rang et fonctions de toutes les personnes qui ont accompagné le ministre de la Milice et de la Défense à l'occasion de son voyage en Angleterre et sur le continent européen au cours de l'été de 1913, et dont les dépenses ont été défrayées en tout ou en partie par le gouvernement fédéral, ou qui ont reçu un traitement ou rémunération, pour la durée du voyage, avec mention de la somme payée à chaque personne. Présentée le 23 février 1914.—*M. Carvell*. . .. . *Pas imprimée.*

144. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1911, pour copie de toute correspondance, télégrammes et autres papiers dans le département du Service de la marine concernant le décès et les funérailles, à Montréal, de Joseph LeBlanc, matelot du steamer de l'Etat, le *Canada.* Présentée le 23 février 1913.—*M. Sinclair*. . .. . .*Pas imprimée.*

145. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des soumissions reçues pour la construction d'un établissement pour l'élevage du saumon sur la rivière Nipissiguit, comté de Gloucester, N.-B., et du contrat accordé à cet effet. Présentée le 23 février 1914.—*M. Turgeon*. . .. .*Pas imprimée.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de toute correspondance, télégrammes, lettre, requête, affidavit, certificat, rapport, plainte et autres documents se rapportant à la démission de M. M. C. Blais, officier recruteur du département de la Marine et des Pêcheries aux chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel, et à la nomination de M. A. P. Vanasse à cette charge. Présentée le 23 février 1914.—*M. Cardin*. . .. .*Pas imprimée.*

147. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant aux différends industriels, au cours de l'année 1913, entre les patrons et les employés de l'une quelconque des compagnies qui exploitent des mines de charbon sur l'île de Vancouver, et aux difficultés qui s'y sont produites, de toute correspondance échangée, soit avant soit après l'année 1913, au sujet de ces différends ; et, particulièrement, de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents, adressés au premier ministre, à l'honorable ministre du Travail ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département du Travail, ou provenant de l'une ou l'autre des personnes susdésignées, touchant les essais de conciliation en rapport avec ces différends, ou adressés à l'honorable ministre de la Milice ou à l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Milice, et à l'honorable ministre de la Justice ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Justice, ou provenant de l'une ou l'autre des personnes susdésignées, au sujet de l'appel sous les armes de la milice en rapport avec ces différends ; et un relevé des arrestations opérées et des sentences prononcées, s'il en est, pour transgressions des lois ; aussi, copie des témoignages entendus et des rapports des enquêtes faites par l'honorable ministre du Travail, M. Samuel Price, commissaire nommé par le département du Travail, et le sous-ministre du Travail ; ainsi qu'un relevé des dépenses occasionnées par ces enquêtes, et des autres dépenses encourues par l'un ou l'autre des départements de l'administration par suite de ces différends ou des difficultés qui en ont découlé. Présentée le 23 février 1914.—*Sir W. Laurier*. . .. .*Pas imprimée.*

147*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et rapports entre le gouvernement et les grévistes et opérateurs des mines de houille dans la Colombie-Britannique depuis le commencement de la grève jusqu'à date, et copie de tous arrêtés du conseil au sujet des dites grèves. Présentée le 23 février 1914.—*M. Verville.* *Pas imprimée.*

147*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., se rapportant aux différends industriels, au cours de l'année 1913, entre les patrons et les employés de l'une quelconque des compagnies qui exploitent des mines de charbon sur l'île de Vancouver, et aux difficultés qui s'y sont produites, de toute correspondance échangée, soit avant soit après l'année 1913, au sujet de ces différends ; et, particulièrement, de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents, adressés au premier ministre, à l'honorable ministre du Travail ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département du

VOLUME 28—*Suite.*

Travail, ou provenant de l'un ou l'autre des personnes susdésignées, touchant les essais de conciliation en rapport avec ces différends, ou adressés à l'honorable ministre de la Milice ou à l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Milice, et à l'honorable ministre de la Justice ou l'un ou l'autre des fonctionnaires du département de la Justice, ou provenant de l'une ou l'autre des personnes susdésignées, au sujet de l'appel sous les armes de la milice en rapport avec ces différends; et un relevé des arrestations opérées et des sentences prononcées, s'il en est, pour transgressions des lois; aussi, copie des témoignages entendus et des rapports des enquêtes faites par l'honorable ministre du Travail, M. Samuel Price, commissaire nommé par le département du Travail, et le sous-ministre du Travail; ainsi qu'un relevé des dépenses occasionnées par ces enquêtes, et des autres dépenses encourues par l'un ou l'autre des départements de l'administration par suite de ces différends ou des difficultés qui en ont découlé. Présentée le 24 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

148. Règlements approuvés par arrêté du conseil, en date du 19 janvier 1914, pour la disposition des droits d'exploitation du pétrole et du gaz naturel appartenant à la Couronne dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les Territoires du Nord-Ouest, le Territoire du Yukon, la zone de chemin de fer dans la Colombie-Britannique, et dans les limites du bloc contenant 3½ millions d'acres de terre acquis par le gouvernement fédéral de la province de la Colombie-Britannique, et mentionnés dans l'alinéa (*b*) de l'article 3 de la Loi des terres fédérales. Présentés par l'honorable M. Roche, le 23 février 1914.. .. ..*Pas imprimés.*

149. Règlement concernant les baux de pâturage sur les terres fédérales vacantes, etc. Présenté par l'honorable M. Roche, le 23 février 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

150. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître en détail les sommes payées à Ward Fisher, de Shelburne, N.-E., inspecteur des pêcheries, années 1912 et 1913, pour salaire, dépenses de bureau, frais de voyage et toutes autres dépenses. Présentée le 24 février 1914.—*M. Maclean (Halifax)*..
Pas imprimée.

151. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie du rapport sur les opérations de l'établissement de piscifacture à Port-Daniel-Ouest pour l'année 1913. Présentée le 24 février 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

152. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour copie de toutes correspondances, enquêtes ou autres documents concernant la perte d'un cheval tué sur l'Intercolonial le 10 septembre dernier, lequel appartenait à Johnny Roy, d'Amqui. Présentée le 24 février 1914.—*M. Boulay*.. .. ..*Pas imprimée.*

153. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour état faisant connaître l'augmentation des taux de transport du bétail, y compris les chevaux, sur l'Intercolonial, en vertu du tarif en vigueur le 1er mai 1913, comparativement au tarif en vigueur le 15 avril 1909, pour les distances suivantes:—

Au-dessus de	5	et pas plus de	10	milles.
"	10	"	15	"
"	15	"	20	"
"	20	"	25	"
"	25	"	30	"
"	30	"	40	"
"	40	"	50	"
"	50	"	60	"
"	60	"	70	"
"	70	"	80	"
"	80	"	90	"
"	90	"	100	"
"	100	"	110	"
"	110	"	120	"
"	120	"	130	"
"	130	"	140	"
"	140	"	150	"
"	150	"	160	"

Présentée le 24 février 1914.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

154. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant le rapport et les recommandations de la commission nommée en vertu de la Loi des enquêtes sur les coalitions pour s'assurer des méthodes adoptées par la *United Shoe Machinery Company*. Présentée le 24 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. .. .. *Pas imprimée.*

155. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie d'une convention conclue entre les chemins de fer de l'Etat et la Com-

VOLUME 28—*Suite.*

pagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, en ce qui concerne le transport des colis et des voyageurs entre Halifax et Saint-Jean sur l'Intercolonial, en rapport avec le service des paquebots du Canadien du Pacifique et de la ligne Allan qui transportent les malles anglaises, et qui ont le port de Halifax comme terminus; aussi, de toutes les ententes, tous les décrets, requêtes, mémoires, règlements ou décisions du département des Chemins de fer et des canaux, ou de l'un quelconque des fonctionnaires de ce département ou de l'Intercolonial; aussi des lettres, correspondance et entrevues avec le premier ministre ou l'un ou l'autre des membres de l'exécutif, se rapportant en quoi que ce soit à la susdite convention; et de tous les télégrammes et lettres reçus par le gouvernement ou l'un ou l'autre de ses membres, ou envoyés par les mêmes personnes en réponse ou autrement;—aussi, de tous les documents, lettres, télégrammes, représentations, etc., se rapportant à la dite convention, ou s'y rattachant en quelque manière que ce soit, reçus par F. P. Gutelius, gérant général de l'Intercolonial, et venant du chemin de fer Canadien du Pacifique, ou de toute compagnie, personne ou corporation, ou envoyés par lui en réponse ou autrement, au dit chemin de fer Canadien du Pacifique, ou à toute autre compagnie, corporation ou personne. Présentée le 24 février 1914.—*M. Emmerson*. . . . .*Pas imprimée.*

156. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de tous arrêtés du conseil depuis le 1er juin dernier, modifiant en quelque manière les taux de droits établis par la Loi des douanes. Présentée le 24 février 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . .*Pas imprimée.*

157. Correspondance, états, etc., concernant certaines avances projetées aux commissaires du havre de Montréal, devant être dépensées au cours des années 1914, 1915, 1916 et 1917. Présentés par l'honorable M. Hazen, le 27 février 1914. . . . .*Pas imprimés.*

158. Mémorandum sur les améliorations du havre que les commissaires du havre de Québec se proposent d'exécuter en 1914 au moyen de certaines avances à être faites à la dite commission. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 27 février 1914. . . . .*Pas imprimés.*

159. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, etc., échangés en 1912 et 1913 entre le département du Commerce et toute personne ou personnes, compagnies ou corporations au sujet d'un service de steamers entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., et les points intermédiaires, et du paiement d'une subvention à cet effet. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des rapports faits par les propriétaires du steamer *Canada*, d'après lesquels a été payée la subvention de 1913 pour service entre Campbellton, N.-B., et Gaspé; aussi, copie de toutes plaintes contre le dit service, et la correspondance, rapports et documents en la possession du département du Commerce à ce sujet pour la dite année. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

161. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître la somme d'argent, s'il en est, dépensée par le gouvernement depuis le 21 septembre 1911 dans le comté de Wright, Québec, et de quelle manière elle a été dépensée. Présentée le 2 mars 1914.—*M. Devlin*. . . . .*Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant:—

1. Combien de commis stagiaires ont été employés dans la bibliothèque du Parlement, au cours des sessions 1911-12 et 1912-13, les noms et le salaire de chacun d'eux et la somme totale payée de ce chef.

2. Combien de commis stagiaires y sont employés actuellement, leurs noms et salaires respectifs.

3. Si, au cours de la session de 1910-11, des commis stagiaires y étaient employés, et quel en était le nombre.

4. Quel était, à cette époque, le nombre de fonctionnaires permanents à la bibliothèque, et quel en est le nombre actuellement.

5. Pourquoi des commis stagiaires y occupent des postes supérieurs et à des émoluments plus élevés que ceux que reçoivent les commis permanents. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. . . . .*Pas imprimée.*

163. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, mémoires, arrêtés du conseil, instructions à des fonctionnaires, règlements et autres papiers et documents concernant une modification des règlements relatifs à la pêche du saumon dans la rivière Saint-Jean, en amont de la haute marée. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

164. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant à la nomination d'hommes qui ont été

VOLUME 28—*Suite.*

employés en quelque manière au vivier à saumon de Margaree en 1913. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

165. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des soumissions reçues en 1912 pour la construction d'un brise-lames à Green-Point, comté de Gloucester, N.-B., et de toute correspondance, lettres et télégrammes faisant connaître pourquoi le contrat n'a pas été adjugé au plus bas soumissionnaire. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, etc., se rapportant en quelque manière aux travaux faits à Lingan-Beach, Cap-Breton-Sud, sous la surveillance de H. D. McLean. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Carroll*.. .. ..*Pas imprimée.*

167. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, annonces, soumissions, offres, contrats, rapports, pièces justificatives, comptes, reçus, correspondance, etc., concernant un quai récemment construit à Gold-River, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. ..*Pas imprimée.*

168. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de tous documents, arrêtés du conseil, correspondance, télégrammes, soumissions, comptes, pièces justificatives, etc., concernant la construction d'un pont ou de travaux entre le continent et l'île Bouthillier, à South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 3 mars 1914. *M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

169. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les avis publics, soumissions, contrats, documents, lettres et correspondance se rapportant à la fourniture du charbon pour l'édifice public fédéral à Lunenburg, N.-E. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé comparatif du nombre de verges cubes de dragage opéré par le *Restigouche* ou la drague *N° 3* sur le haut fond extérieur dans le port de Bathurst pendant les saisons de 1910, 1911, 1912, et 1913. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

170*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes les soumissions reçues pour dragage dans le port de Bathurst, et du contrat accordé à cet effet. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*. .. .. *Pas imprimée.*

170*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres et télégrammes concernant le déchargement de sable et de boue dans le chenal sud-ouest par les entrepreneurs de dragage dans le port de Bathurst. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

171. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, pétitions et mémoires reçus par le très honorable R. L. Borden, premier ministre du Canada ou par le ministre des Chemins de fer et des Canaux, de J. A. Gillies, écr, de Sydney, N.-E., ou de personnes résidant dans le comté de Richmond, N.-E., concernant l'achat, par le gouvernement, du chemin de fer du Cap-Breton et des édifices d'une ligne de chemin de fer allant de St. Peters à Sydney et Louisbourg, et de toutes réponses faites à iceux. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

172. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Les noms de tous les propriétaires dont les terrains ou propriétés ont été expropriés pour les fins du port d'arrivée des paquebots à Halifax entre Three-Mile-House et le site projeté des termini du chemin de fer et du trafic océanique;
2. Le prix ou le montant de dommage payé en l'espèce, ou la somme offerte et acceptée par chaque propriétaire;
3. La somme offerte à chaque propriétaire en règlement de dommages, dans le cas de chaque non acceptation par le propriétaire;
4. La quantité et la nature de chaque propriété ainsi expropriée. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

172*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les avis publics, soumissions, documents, lettres et correspondance se rapportant à la construction du chemin de fer entre Three-Mile-House à Bedford-Basin et le port de Halifax;—aussi, se rapportant aux jetées ou quais et murs de protection du côté de la mer en rapport avec les travaux projetés et connus sous le nom de *Halifax Ocean Terminals.* Présentée le 16 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

173. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous arrangements, correspondance, papiers et documents concernant toutes conventions intervenues entre le chemin de fer Intercolonial et le Pacifique-Canadien, en 1913, au sujet de la traction des trains de fret et de voyageurs du Pacifique-Canadien entre Saint-Jean et Halifax se raccordant avec toutes les lignes de steamers transatlantiques à Halifax pendant la saison d'hiver de 1913-1914. Présentée le 4 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

174. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 janvier 1913, pour copie de tous les télégrammes, recommandations, correspondance, lettres et rapports maintenant en la possession du département de la Justice au sujet de la vacance survenue au poste de sous-préfet du pénitencier de Dorchester, et de la nomination d'un successeur à M. A. B. Pipes, qui a été avancé du poste de sous-préfet à celui de préfet du pénitencier de Dorchester. Présentée le 4 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

175. Correspondance entre la ville d'Ottawa et le gouvernement au sujet de la fourniture d'eau pure pour la ville et les édifices du gouvernement. Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

176. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toutes lettres, correspondance, télégrammes et tous autres documents échangés entre le ministre des Chemins de fer et des Canaux et MM. Archer Macdonald, E. Monpetit, C. A. Harwood et E. Marceau, ingénieur-résident, St. Amour, surveillant du canal Soulanges, L. A. Sauvé et autres concernant l'enlèvement de certaines maisons et dépendances érigées sur le terrain du gouvernement à Pointe-Cascades, mais appartenant au dit L. A. Sauvé. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Boyer*. . . . . *Pas imprimée.*

177. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous arrangements entre la Commission du chemin de fer National-Transcontinental et le chemin de fer *Canadian Northern* pour l'usage de la ligne de la dite compagnie par les trains du chemin de fer Transcontinental depuis Cap-Rouge jusqu'aux usines à Saint-Malo. Présentée le 5 mars 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

178. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de toute correspondance entre le ministre des Chemins de fer ou la Commission du chemin de fer National-Transcontinental et la Commission du havre de Québec, au sujet de la construction par la dite commission du havre d'une ligne ferrée pour relier le dit chemin de fer Transcontinental, à partir du marché Champlain, avec la gare Union projetée, au Palais, et copie de tous contrats accordés par la dite commission du havre à cette fin. Présentée le 5 mars 1914.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

179. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toutes annonces, soumissions, contrats et correspondance se rapportant à l'embranchement projeté du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard sur New-London. Présentée le 3 mars 1914.—*M. Graham*. . . . . *Pas imprimée.*

180. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître le montant total de fonds disponibles, en dépôt au crédit du gouvernement canadien, au dernier jour de chaque mois de la période écoulée entre le premier avril 1913 et le 31 décembre 1913. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.
Pas imprimée.

181. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître les détails suivants de tous les emprunts effectués ou renouvelés par le gouvernement du Canada, sur le marché de Londres, au cours des années civiles 1912 et 1913: Emprunt; date et copie du prospectus; prix mentionné dans le prospectus et prix réalisé; date de l'échéance de l'emprunt; pourcentage; chiffre total de l'émission; montant réalisé; frais, y compris l'escompte sur paiements immédiats, etc.; somme nette réalisée, et taux d'intérêt réel annuel par unité. Présentée le 5 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

182. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour état indiquant le nombre respectif d'ouvriers de ferme et de domestiques placés par les agents de placement du gouvernement en 1912 et 1913, les comtés dans lesquels ils ont été placés et le montant de la commission payée. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Sutherland.*
Pas imprimée.

183. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant:—

1. Quelles banques chartées ont été mises en liquidation au Canada, depuis l'établissement de la Confédération, et à quelle date dans chaque cas.

2. Quelles ont été les pertes subies dans chaque cas par les déposants, les détenteurs de billets et les porteurs d'actions, respectivement.

VOLUME 28—*Suite.*

3. Quelle compensation, s'il en est, a été accordée, dans chaque cas, par le gouvernement à ceux qui ont subi des pertes. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely.*
Pas imprimée.

184. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour état indiquant le nombre de lieuses, moissonneuses, faucheuses, charrues, semeuses et bineuses exportées du Canada ou importées en Canada, respectivement, chacune des années 1910, 1911, 1912 et 1913. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Neely*.. .. ..*Pas imprimée.*

185. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant le nombre d'animaux exportés du Canada aux Etats-Unis pendant les mois d'octobre, novembre et décembre 1913, et janvier 1914, et pendant la période correspondante en 1912 et 1913. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

186. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant les quantités et variétés de poisson exporté du Canada aux Etats-Unis pendant les mois d'octobre, novembre et décembre 1913, et pendant la période correspondante en 1912 et 1913. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

187. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant:—
1. Quels étaient lors de sa constitution en corporation et quels sont à présent les officiers et directeurs de la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique.
2. Quel est le montant du capital-actions de la dite compagnie. Quel montant a été payé, et quels sont les détenteurs de ce stock payé et le montant autrefois et encore à présent en la possession de chacun d'eux.
3. Si cette compagnie ou une compagnie subsidiaire a entrepris la construction d'une section quelconque du chemin de fer National-Transcontinental, et quel est le montant total de ses contrats pour ces travaux.
4. Quelle partie de ces contrats a été donnée en sous-contrats, et quels bénéfices, à même ces sous-contrats, ont été réalisés par cette compagnie. Présentée le 6 mars 1914.—*M. Middlebro*.. .. ..*Pas imprimée.*

188. Rapport de la commission d'enquête nommée aux fins d'examiner et de vérifier les réclamations des personnes de la Nouvelle-Ecosse qui ont demandé de participer à la récompense accordée aux volontaires qui ont repoussé l'invasion féniane. Présenté par l'honorable M. Hughes, le 9 mars 1914.. .. ..*Pas imprimé.*

188*a*. Liste des personnes de la Nouvelle-Ecosse, réclamant la récompense accordée aux volontaires qui ont repoussé l'invasion féniane, et dont les demandes ont été accordées. Aussi,—Liste des personnes de la Nouvelle-Ecosse réclamant la récompense accordée aux volontaires qui ont repoussé l'invasion féniane, dont les demandes étaient reçues au 31 décembre 1913, mais n'ont pas encore été examinées. Présentée par l'honorable M. Hughes, le 9 mars 1914.. .. ..*Pas imprimée.*

189. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 février 1914, pour relevé faisant connaître quel était le taux local minimum de transport des petits colis sur l'Intercolonial avant le 10 octobre 1911, et quel est le taux actuel pour le même service. Présentée le 9 mars 1914.—*M. Sinclair*. .. .. *Pas imprimée.*

190. Réponse à un ordre de la Chambre, pour copie de toute la correspondance, des rapports, des témoignages entendus et de tous les autres documents en la possession du ministre des Chemins de fer et des Canaux, touchant l'enquête récemment tenue par M. Ferguson, M.A.L., au sujet des affaires du canal de la Vallée de la Trent. Présentée le 9 mars 1914.—*M. Burnham.*
Rapport seulement imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

191. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous les documents nécessaires pour fournir des renseignements complets concernant le nolisement, l'armement et les instructions du *Karluk* et des vaisseaux auxiliaires, les noms, grades, soldes et conditions d'engagement des officiers et hommes d'équipage et de toutes communications reçues de M. V. Steffansson ou tout autre membre de l'expédition, ou de toute autre personne, ayant reçu une semblable communication, écrite après le départ de l'expédition pour l'océan Arctique. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Oliver.*
Pas imprimée.

192. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 18 février 1914, pour état donnant le nombre de villes dans la province de l'Ontario qui ont une population plus élevée que la ville de Chesley, division sud du comté de Bruce, dont la population était de 1,734 d'après le dernier recensement. Aussi, le nombre des dites villes qui ont des boîtes postales dans les rues. Présentée le 10 mars 1914.—*M. McCraney*. .. .. *Pas imprimée.*

193. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms des promoteurs de la compagnie dite *Canadian Contracting Company,*

VOLUME 28—*Suite.*

Limited, et les pouvoirs demandés par cette compagnie ainsi que ceux qui lui ont été accordés par lettres patentes. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

194. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les noms des promoteurs de la compagnie dite *Canadian Contracting Company*, et les pouvoirs demandés par cette compagnie ainsi que ceux qui lui ont été accordés par lettres patentes. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

195. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, enquêtes et autres communications échangées avec l'un ou l'autre des départements administratifs, et notamment les départements de l'Intérieur, des Douanes et de la Marine et des Pêcheries, au sujet de Gustavus A. Colpitts, citoyen canadien revenant au pays comme passager sur l'*Empress of Britain*, en septembre 1911, et qui prétend qu'il ne lui a pas été permis par les fonctionnaires de l'Etat de débarquer à Rimouski;—aussi, copie de toutes les lettres, correspondance ou autres communications reçues par l'un des membres du gouvernement, et notamment par le ministre de la Marine et des Pêcheries, ou par l'un ou l'autre des départements administratifs, du dit Gustavus A. Colpitts qui était, à cette époque, étudiant à l'université de Mount-Allison, Sackville, N.-B., et de toutes lettres et autres communications en réponse. Présentée le 10 mars 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

196. Nombre de Chinois arrivés au Canada durant les années 1911, 1912 et 1913, etc.—(*Sénat*) . . . . *Pas imprimée.*

197. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres, plans, correspondance, mémoires et autres documents concernant le raccourcissement des distances sur l'Intercolonial, entre Pictou et Port-Mulgrave, et la construction d'un nouveau pont à Pictou pour obtenir ce résultat. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

198. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, baux et autres documents concernant la coupe du bois par M. B. T. Smith, sur la réserve dite réserve sauvage de Tobique, dans la province du Nouveau-Brunswick, et de toutes recommandations faites à ce sujet par l'agent des affaires des sauvages pour cette partie de la province, ou par tout autre fonctionnaire du département dans la dite province; aussi, état indiquant la quantité de bois abattu par le dit Smith sur la dite réserve, les droits de souche, et les montants d'argent payés depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

198*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous mémoires, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., relatifs à la vente ou au transfert de la réserve indienne de Sydney, N.-E., et au départ des sauvages de la réserve. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

198*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de toutes instructions données à C. P. Fullerton et Fawcett Taylor ou à l'un d'eux, au sujet de la réserve sauvage de Saint-Pierre. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Oliver*. . *Pas imprimée.*

199. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant l'achat dans les Etats-Unis, pour le chemin de fer Intercolonial, d'une quantité de charbon au cours des derniers mois. Présentée le 12 mars 1914.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

199*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quand le chemin de fer Intercolonial et celui de l'Ile-du-Prince-Edouard ont demandé le plus récemment des soumissions pour la fourniture du charbon, et quand elles devaient être envoyées à l'administration;
2. Combien de soumissions ont été reçues, quels étaient les noms des soumissionnaires et quels étaient les prix stipulés dans les soumissions;
3. Quelle était la date du dernier ou des derniers contrats pour cette fourniture à l'Intercolonial, et quels étaient le ou les entrepreneurs, respectivement;
4. Quels ont été les soumissionnaires heureux, à la suite du dernier appel de soumissions, et les prix respectifs stipulés dans les soumissions;
5. Quel était le nombre de tonnes de chaque contrat passé avec chaque entrepreneur, et quel était le prix respectif par tonne;
6. Si du charbon a été acheté pour les réseaux ferrés du gouvernement dans les Etats-Unis depuis le 31 mars 1913, et, s'il en a été acheté, par qui, et par l'intermédiaire de qui il l'a été, et à quel prix; quel a été le coût, par tonne livrée, y compris les commissions aux chemins de fer. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

199*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour relevé faisant connaître combien le gouvernement a acheté de wagons à charbon, à marchandises ou à voyageurs pour l'Intercolonial au cours des derniers six mois, et dans l'affirmative, de qui et en quelle quantité; quel prix a été payé dans chaque cas; si des soumissions ont été demandées à cette fin; quels étaient les soumissionnaires, t le montant mentionné dans chaque soumission. Présentée le 6 avril 1914.—*M. Macdonald*.. ..*Pas imprimée.*

200. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître quels étaient les taux de transport de la farine, du foin, de l'avoine, du bois de construction et du bois à brûler par 100 livres ou par tonne, entre Bathurst, N.-B., et Nipissiguit-Junction, Red-Pine, Bartibogue, Beaver-Brook et entre Bathurst, Beresford, Petit-Rocher et Belledune, avant les changements faits en août 1913, et quels sont les taux de transport de ces mêmes articles, entre les mêmes points, sous le régime de la nouvelle liste des taux. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

201. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous contrats, comptes, mémoires, lettres, correspondance, reçus, pièces justificatives, connaissements, etc., concernant tous les matériaux, provisions, approvisionnements et articles de toute espèce achetés et expédiés à Fort-Nelson en 1913 par tout département du gouvernement du Canada et arrangements pour l'emploi d'ouvriers en rapport avec la construction du chemin de fer de la Baie-d'Hudson et des facilités terminales à Port-Nelson. Présentée le 18 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

202. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, instruction, rapports, évaluations, nominations d'évaluateurs, recherches de titres ou autres actes de vente dans l'un quelconque des départements de l'administration, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, se rapportant en quoi que ce soit à l'achat par le chemin de fer Intercolonial d'un immeuble à Moncton, N.-B., au coin des rues Archibald et Main, autrefois la propriété, de son vivant, de feu P. S. Archibald, I.C., et maintenant occupé comme résidence par le surintendant général de l'Intercolonial, M. F. P. Brady; aussi, de tous les comptes, sommaires de dépenses pour réparations aux constructions sur le dit immeuble; aussi, de tous comptes, commissions, etc., payés à des avocats, procureurs ou autres personnes en solde de recherches, préparation et passation d'actes; aussi, un relevé de toutes les sommes payées à titres d'honoraires et frais en rapport avec l'acquisition de cet immeuble ou l'obtention du titre de la propriété. Présentée le 16 mars 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

202*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, instruction, rapports, évaluations, nominations d'évaluateurs, recherches de titres ou autres actes de vente dans l'un quelconque des départements de l'administration, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, se rapportant en quoi que ce soit à l'achat par le chemin de fer Intercolonial d'un immeuble à Moncton, N.-B., au coin des rues Archibald et Main, autrefois la propriété, de son vivant, de feu P. S. Archibald, I.C., et maintenant occupé comme résidence par le surintendant général de l'Intercolonial, M. F. P. Brady; aussi, de tous les comptes, sommaires de dépenses pour réparations aux constructions sur le dit immeuble; aussi, de tous comptes, commissions, etc., payés à des avocats, procureurs ou autres personnes en solde de recherches, préparation et passation d'actes; aussi, un relevé de toutes les sommes payées à titre d'honoraires et frais en rapport avec l'acquisition de cet immeuble ou l'obtention du titre de la propriété. Présentée le 26 mars 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

202*b*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, correspondance, instruction, rapports, évaluations, nominations d'évaluateurs, recherches de titres ou autres actes de vente dans l'un quelconque des départements de l'administration, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, se rapportant en quoi que ce soit à l'achat par le chemin de fer Intercolonial d'un immeuble à Moncton, N.-B., au coin des rues Archibald et Main, autrefois la propriété, de son vivant, de feu P. S. Archibald, I.C., et maintenant occupé comme résidence par le surintendant général de l'Intercolonial, M. F. P. Brady; aussi, de tous les comptes, sommaires de dépenses pour réparations aux constructions sur le dit immeuble; aussi, de tous comptes, commissions, etc., payés à des avocats, procureurs ou autres personnes en solde de recherches, préparation et passation d'actes; aussi, un relevé de toutes les sommes payées à titre d'honoraires et frais en rapport avec l'acquisition de cet immeuble ou l'obtention du titre de la propriété. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

203. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître quels étaient, sous le régime de l'ancien tarif de l'Intercolonial, les taux de transport, par 100 livres ou par tonne, de poisson frais, séché et fumé, de la mélasse, de la kérosine, des articles de quincaillerie et du charbon anthracite, des stations de Gloucester-

VOLUME 28—*Suite.*

Junction et Bathurst à Saint-Jean et *vice versa,* et quels sont les taux actuels pour les mêmes articles, entre les mêmes points. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

204. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant tous les permis de pêche de l'éperlan dans le comté de Pictou au cours de la dernière saison, et copie de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

204*a*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant tous les permis de pêche de l'éperlan émis dans le comté de Pictou au cours de la dernière saison, et copie de toute correspondance à ce sujet. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

205. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous documents concernant les derniers changements faits dans les règlements relatifs à la pêche du homard dans les Iles de la Madeleine. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

206. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, soumissions et autres documents se rapportant, de quelque manière que ce soit à la fourniture du charbon à la homarderie de Margaree durant les années 1910-11, 1911-12, 1912-13, 1913-14. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

207. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie des accusations portées contre Mme Marguerite Fair, directrice de poste à Black-Cape, Québec, au sujet desquelles M. Louis Taché, de Rimouski, a été autorisé à faire une enquête, et copie du rapport sur la dite enquête, si une enquête a eu lieu. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

208. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, rapports, etc., en rapport avec l'amélioration projetée du service de la malle entre Shelburne, N.-E., et Jordan-Bay et Jordan-Ferry, aller et retour, depuis le 1er octotbre 1911. Présentée le 17 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

209. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le département des Postes ou quelqu'un de ses fonctionnaires et quelques personnes au sujet de l'installation de boîtes postales dans les rues du village Chesley, comté de Bruce-Sud. Présentée le 17 mars 1914. —*M. Graham.* *Pas imprimée.*

210. Rapport de la Commission de Conservation du Canada sur le relevé hydrographique du versant des eaux de la Trent, étude faite par C. D. Howe, Ph. D., et J. H. White, B.A., B. Sc., F., avec une préface explicative par B. E. Fernow, LL. D. Présenté par l'honorable M. Borden, le 19 mars 1914. . . . . *Pas imprimé.*

210*a*. Conservation de la houille au Canada. Rapport de la Commission de conservation. (*Sénat.*) . . . . *Pas imprimée.*

211. Copie des témoignages entendus devant M. William Henry Moore, le commissaire chargé de faire une enquête sur certaines accusations d'ingérence politique active, pendant la durée de son emploi, portées contre M. Fank Fairen, garde-magasin sur le canal de la Trent. Présentée par l'honorable M. Reid, le 19 mars 1914 . . . . *Pas imprimée.*

212. Copie de l'opinion du sous-ministre de la Justice au sujet de l'augmentation de la représentation des provinces de l'Ouest du Canada dans le Sénat. Présentée par l'honorable M. Borden, le 19 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

212*a*. Copie d'une résolution de l'Assemblée législative de la province de la Colombie-Britannique, approuvée par Son Honneur le lieutenant-gouverneur en conseil, demandant au gouvernement fédéral d'augmenter le nombre des sénateurs pour la dite province. Présentée par l'honorable M. Borden, le 19 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

212*b*. Copie de l'opinion de l'assistant du sous-ministre de la Justice au sujet de l'augmentation de la représentation des provinces des Prairies du Canada dans le Sénat. Présentée par l'honorable M. Borden, le 23 mars 1914. . . . . *Pas imprimée.*

213. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous papiers et correspondance dans le ministère des Douanes concernant l'entrée à Lethbrigde, Alberta, d'un appareil de forage expédié en août 1913 par *John Stirk and Company* à l'adresse des *Lethbridge Iron Works.* Présentée le 20 mars 1914.—*M. Buchanan.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

214. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie d'une pétition en date du 9 juillet 1911, signée par Etienne Barré, Joseph Trudeau et autres contribuables de la municipalité du Bassin de Chambly, au ministre de la Justice; ainsi que des documents et pièces justificatives annexés à la dite pétition; et de toute correspondance et autres documents relatifs à la dite pétition. Présentée le 23 mars 1914.—*M. Lamarche.*
Pas imprimée.

215. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour sommaire faisant connaître où a été construit le croiseur *Margaret;* qui en ont été les constructeurs; quel était le prix stipulé dans le contrat; si le contrat a été adjugé au plus bas soumissionnaire; quels sont les noms et l'adresse postale de chaque soumissionnaire et le montant mentionné dans chaque soumission; si le gouvernement ou l'un quelconque de ses départements à conclu un contrat pour quelque autre navire ou navires au cours des derniers dix-huit mois, et dans l'affirmative, quel est le nombre de ces navires, quels sont les noms et domiciles des entrepreneurs, le tonnage brut de chaque navire et le prix mentionné dans le contrat, et à quel service ces navires sont destinés. Présentée le 23 mars mars 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

216. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes ou autre correspondance concernant la saisie de onze chevaux appartenant à M. John M. Ferguson, Kaleida, Manitoba, le ou vers le 28 mars 1912. Présentée le 24 mars 1914.—*M. Turriff.* . . . . . *Pas imprimée.*

217. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour état faisant connaître les quantités et la valeur des pommes de terre importées chaque mois en Canada en 1911, 1912 et 1913, et les pays d'où ces produits ont été importés. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.).* . . . . . *Pas imprimée.*

217*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour relevé faisant connaître les quantités et valeurs des pommes de terre exportées tous les mois de chacune des provinces du Canada, du 1er septembre 1911 au 1er janvier 1914, et les pays où elles ont été exportées. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

218. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour sommaire faisant connaître combien de colonels, colonels honoraires, lieutenants-colonels, lieutenants-colonels honoraires et autres officiers, à titre honoraire ou autrement, ont été nommés par le ministre de la Milice et de la Défense, depuis le mois d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 25 mars 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.).* . . . . . *Pas imprimée.*

218*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour relevé faisant connaître combien de personnes ont été nommées à des grades honoraires militaires par le ministre actuel de la Milice et de la Défense ou avec son assentiment depuis qu'il est entré en fonctions; quel est le nom des titulaires et le grade de chacun. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Murphy.* . . . . . *Pas imprimée.*

219. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance, dossiers, rapports ou documents, dans le département des Affaires des Sauvages, se rapportant à l'achat de la réserve des sauvages Kitsilano par le gouvernement de la Colombie-Britannique. (*Sénat.*) . . . . . *Pas imprimée.*

220. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous papiers, documents, arrêtés du conseil, correspondance, etc., au sujet de la suspension de M. Joseph McGillis, du département des Douanes, Ottawa. Présentée le 27 mars 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

221. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état contenant les noms de toutes les personnes qui ont été employées sur la ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière pendant les années 1912 et 1913, et les salaires et honoraires payés à chacune de ces personnes. Présentée le 30 mars 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).*
Pas imprimée.

222. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour relevé faisant connaître quel est le nombre total des inspecteurs vétérinaires employés par le gouvernement dans les abattoirs du pays; comment ils sont répartis dans chaque province; quel est le nom des établissements et le nombre des officiers dans chacun; si, à part des inspecteurs vétérinaires employés dans les abattoirs, le gouvernement en emploie un certain nombre d'autres pour surveiller et constater l'état de santé des troupeaux sur les fermes; et, dans l'affirmative, quel en est le nombre et comment il se répartit par province, quel est le nombre de troupeaux puis de sujets de race bovine et porcine qui ont subi l'inspection au cours des années 1911-12-13; combien d'animaux, après examen et constatations de la tuberculose, ont été abattus, par province; si le gouvernement a payé des indemnités pour tel abatage, et, dans l'affirmative, quel est le montant pour chacune des provinces; quel est le salaire des inspecteurs vétérinaires, employés dans les abattoirs; quelle est la durée des heures de travail de ces officiers; quel est le

VOLUME 28—*Suite.*

salaire des inspecteurs vétérinaires employés pour d'autres fins; à quel montant se sont élevées, pour les années 1911, 1912 et 1913, les dépenses de cette branche du département de l'Agriculture, d'abord pour la régie interne en salaires, et en second lieu, en salaires et en dépenses pour chacune des provinces. Présentée le 30 mars 1914.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

223. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie du rapport de George Lafontaine, fait au département de l'Agriculture, durant la présente année fiscale, concernant la production des engrais chimiques. Présentée le 30 mars 1914.—*M. Boulay*.. .. ..*Pas imprimée.*

224. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour état indiquant:—

1. Si le ministre des Postes a passé un contrat pour la fourniture des boîtes destinées aux colis postaux ruraux, et dans l'affirmative, avec qui.
2. S'il a demandé des soumissions à cet effet.
3. De qui ces soumissions ont été reçues.
4. Quel est le prix des différentes soumissions, s'il y en a.
5. Combien de boîtes ont été commandées et à quel prix.
6. Si le ministre des Postes a, depuis son entrée en fonctions, passé un contrat pour la fourniture de boîtes aux lettres rurales, et dans l'affirmative, quand.
7. Quel est le prix de ce contrat.
8. Quels ont été les soumissionnaires et quel est le montant des différentes soumissions, s'il y en a.
9. Qui a obtenu l'entreprise, et à quel prix par boîte.
10. Combien de boîtes ont été commandées, s'il y en a. Présentée le 31 mars 1914. *M. Nesbitt*.. .. ..*Pas imprimée.*

225. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour état donnant le taux de l'intérêt payé sur tous les emprunts fédéraux depuis 1890 jusqu'à 1914. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Pardee*.. .. ..*Pas imprimée.*

226. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance échangée depuis octobre 1911, entre le gouvernement du Canada, représenté par le département de la Marine et des Pêcheries, d'une part, et le gouvernement du Royaume-Uni, celui des Etats-Unis, ou tout autre gouvernement, d'autre part, au sujet des chalutiers à vapeur munis de filets traînants, dans les eaux de l'Atlantique. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Sinclair*.. ..*Pas imprimée.*

227. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toutes les lettres, les télégrammes et les demandes écrites adressés, au cours des années 1912 et 1913, au département de la Marine et des Pêcheries ou au département des Affaires de la Marine, ou quelqu'officier de l'un ou l'autre de ces départements ou des subdivisions navales de ce département, ou à quelqu'officier ou fonctionnaire de l'une ou l'autre division, par qui que ce soit en rapport avec des propositions ou demandes à l'effet que les navires, ou l'un ou l'autre des navires sous la régie de la division de la Marine de ce département soient présents à quelque course nautique ou célébration de quelque nature que ce soit tenue sur un point quelconque du littoral canadien de l'Atlantique ou du Pacifique au cours de ces années;—aussi, de toute réponse à ces lettres, télégrammes et demandes écrites. Présentée le 31 mars 1914.—*M. Law*.. .. ..*Pas imprimée.*

228. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, mémoires et autres documents concernant l'inspecttion morale, mentale et physique des immigrants qui entrent en Canada. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Paquet*.. .. ..*Pas imprimée.*

229. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les ordres, rapports, requêtes, télégrammes et autres documents se rapportant en quoi que ce soit à la mise à la retraite de Amasa E. Killam, un employé du chemin de fer Intercolonial, et à sa demande d'une gratification de retraite, en vertu des dispositions de la Loi de la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard;—aussi, copie de toutes les instructions et lettres du ministre des Chemins de fer d'alors au gérant général ou à tout autre fonctionnaire de l'Intercolonial au sujet de la nomination ou de l'emploi du dit Amasa E. Killam, et de tous les rapports, lettres, correspondance, instructions et autres documents se rapportant en quoi que ce soit à cette matière et à l'engagement du dit Amasa E. Killam, au cours de mars 1897, à titre d'inspecteur des ponts et de la construction sur l'Intercolonial, le service devant commencer le 1er avril 1897. Présentée le 1er avril 1914.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

230. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant les paiements faits à Skinner's-Cove, comté de Pictou, pour achats de terrains en 1913. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

231. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, lettres, listes de paie, comptes et pièces justificatives se rapportant en quelque manière aux dépenses faites par ce gouvernement pour le quai public à Whycocomagh. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

231*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, annonces, soumissions, offres, contrats, rapports, pièces justificatives, comptes, reçus, correspondance, etc., concernant la construction d'un quai à Feltzen-South, comté de Lunenburg, N.-E., actuellement en voie de construction, ou récemment terminé. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

231*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Combien d'argent a été dépensé pour les réparations du quai à South-Gut, comté de Victoria, durant l'été de 1913;
2. Combien a été dépensé en main-d'œuvre et combien en matériaux;
3. Qui était contremaître, par qui recommandé, et quel était le chiffre de ses gages par jour;
4. Combien de jours a duré son emploi comme contremaître;
5. Combien a-t-il eu chaque jour d'hommes sous ses ordres travaillant sur le quai, et quels étaient les gages de chacun des ouvriers;
6. Combien a été payé pour les matériaux qui ont servi aux réparations, et où ils ont été achetés.
7. De qui les matériaux ont été achetés, de quelle nature ils étaient, et quel prix ils ont été payés du pied;
8. Qui était payeur pour ces travaux, et quand les hommes ont été payés. Présentée le 22 avril 1913.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour relevé faisant connaître quelle a été la somme dépensée par le gouvernement pour quais, brise-lames, travaux publics et dragage, dans le comté de Yarmouth, depuis le 11 octobre 1911, et à qui ont été payées les sommes ainsi dépensées. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Law.*
Pas imprimée.

231*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quelle somme d'argent a été dépensée pour réparer le quai à Englishtown, comté de Victoria, durant l'été de 1913;
2. Combien a été payé pour la main-d'œuvre, et combien pour les matériaux;
3. Quel était le contremaître des travaux, qui l'a recommandé, et quel était le chiffre de ses gages par jour;
4. Pendant combien de jours il a été employé en qualité de contremaître;
5. Combien d'hommes avait-il sous ses ordres chaque jour, et quel était le chiffre des gages payés à chacun d'eux;
6. De qui ont été achetés les matériaux, en quoi ils consistaient, et quel était le prix payé par pied;
7. Qui était le payeur pour ces travaux, et quand les ouvriers ont été payés;
8. Quand les travaux ont commencé et quand ils ont été terminés. Présentée le 2 avril 1914.—*M. McKenzie.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, bordereaux de paie, pièces justificatives et documents de toutes sortes concernant de quelque manière que ce soit les réparations ou le prolongement du quai de Finlay-Point, Mabou, comté d'Inverness, pendant l'année 1910-11. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

231*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître quelle quantité de bois a été employée pour refaire et réparer le quai de Port-Clyde, comté de Shelburne, N.-E., et quel prix a été payé pour ce bois; quel a été le montant des gages payés pour ces travaux, et à qui ils ont été payés; quel a été le nombre et le prix des pièces de bois pour ballastage employées pour les dits travaux. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de tous papiers, télégrammes, documents, rapports, correspondance, etc., se rapportant en quelque manière à un projet d'extension ou de construction d'un nouveau quai à Finlay-Point, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . *Pas imprimée.*

231*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 mai 1913, pour copie de tous papiers, lettres, documents relativement à la construction d'un quai en la ville de L'Assomption. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Séguin.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*i*. Réponse à une adresse à Son Excellence l'administrateur, en date du 19 mai 1913, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, lettres, contrats, soumissions, comptes

VOLUME 28—*Suite.*

et arrêtés du conseil concernant (*a*) l'acquisition d'un site pour le quai public en voie de construction ou récemment construit à Bear-River, N.-E.; (*b*) la construction du dit quai, et concernant tout ce qui s'y rattache. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

231*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 31 mars 1913, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant l'acquisition d'une propriété à Centreville, comté de Shelburne, N.-E., pour y ériger un quai public, et aussi se rapportant aux montants dépensés sur la propriété McGray, Centreville, pour y construire un quai public. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*k*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, notes, requêtes, etc., etc., adressés au ministère ou à l'honorable ministre des Travaux publics, directement ou indirectement, au sujet des travaux nécessaires pour finir le quai de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, P.Q., depuis le 11 septembre 1911 jusqu'à cette date. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Fortier.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, pétitions, mémoires, lettres, rapports et télégrammes dans le ministère des Travaux publics ou dans tout autre ministère au sujet d'un quai ou brise-lames projeté à Little-Cape et Great-Shemogue-Harbour, comté de Westmoreland, N.-B.; aussi, copie de toute correspondance, lettres et télégrammes échangés entre quelque membre du gouvernement et M. G. Siddal ou toutes autres personnes ou corporations concernant une proposition ou demande de construire un quai ou brise-lames à Little-Cape ou Great-Shemogue-Harbour, comté de Westmoreland, N.-B., ou au sujet d'une exploration à faire en rapport avec la dite proposition. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

231*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous rapports, mémoires, correspondance et documents de toute nature, se rapportant à la construction d'un quai en la ville de L'Assomption, ainsi que de toutes requêtes et correspondance, demandant ou s'opposant à telle construction jusqu'à date et expliquant pourquoi on n'a pas procédé à la construction de tel quai autorisé par les crédits de 1911-1912.—Présentée le 17 avril 1914.—*M. Séguin.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, bordereaux de paie, instructions, correspondance et recommandations concernant la dépense faite au sujet du quai public à Arichat, N.-E., depuis le 11me jour d'octobre 1911. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

231*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous contrats, soumissions, mémoires, bordereaux de paie, pièces justificatives, correspondance, papiers et documents, etc., se rapportant aux travaux exécutés au quai du gouvernement à Croft's-Cove, comté de Lunenburg, en 1912. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

231*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance, lettres, pétitions et autres documents se rapportant à une réclamation de la *Bonaventure and Gloucester Interprovincial Company, Limited,* concernant un quai sur la rivière Bonaventure, comté de Bonaventure. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Sévigny.* . . . . . *Pas imprimée.*

231*q*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, notes, requêtes, etc., etc., adressés au ministère ou à l'honorable ministre des Travaux publics, directement ou indirectement, au sujet des travaux nécessaires pour finir le quai de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, P.Q., depuis le 11 septembre 1911 jusqu'à date. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Fortier.*
Pas imprimée.

231*r* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, soumissions, contrats, bordereaux de paie, pièces justificatives, correspondance, etc., en rapport avec l'achat d'un site pour le quai du gouvernement à Bear-River, N.-E., et la construction de ce quai. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

231*s* Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quelle somme a été dépensée pour le quai de Hall's-Harbour, comté de King, N.-E., en 1913;

2. Quel était le nom du surveillant ou contremaître; par qui il a été recommandé, et quels étaient ses émoluments;

3. Quelle quantité de bois a été employée pour le dit quai en 1913, de qui il a été

63434—6½

VOLUME 28—*Suite.*

acheté, et quel prix a été payé pour les diverses quantités. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

231*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de la liste de paie, avec noms et résidence, de tous ceux qui ont été employés aux travaux du quai de l'Ile-Verte, comté de Témiscouata; le nombre de jours que chacun a fournis aux dits travaux; le montant reçu par chacun; qui a ou qui ont signé le reçu ou les reçus pour les dits montants; et cela pour les travaux durant l'été de 1912, et durant l'été de 1913. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Gauvreau*.. .. ..*Pas imprimée.*

231*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de la liste de paie, avec noms et résidences de ceux qui ont travaillé au quai de l'ouest de la rivière Verte, Témiscouata; le nombre de jours fournis pour chacun; le montant que chacun a reçu; qui a ou qui ont signé le ou les reçus pour les dits montants, sur la dite liste de paie ou autrement; et cela pour les travaux exécutés: (1) en 1912 (2) en 1913. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Gauvreau*.. .. ..*Pas imprimée.*

231*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, notes, requêtes, etc., etc., adressés au ministère ou à l'honorable ministre des Travaux publics, directement ou indirectement, au sujet des travaux nécessaires pour finir le quai de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, P.Q., depuis le 11 septembre 1911 jusqu'à cette date. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Fortier.*
Pas imprimée.

231*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous télégrammes et lettres adressés par G. A. R. Rowlings et J. S. Wells au ministère ou au ministre des Travaux publics, depuis le 1er octobre 1911, au sujet de la construction d'un quai public à Cole-Harbour, comté de Guysborough, N.-E., et toutes les réponses aux dits télégrammes et lettres. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Sinclair*..*Pas imprimée.*

231*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance de toute espèce se rapportant en quelque manière aux réparations requises à la jetée de Margaree-Harbour, comté d'Inverness, reçus en 1912-13 et 1913-14. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

231*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, feuilles de paie, comptes, reçus et pièces justificatives concernant la construction du quai de South-Feltzen, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

231*z*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous documents, correspondance, télégrammes, lettres, bordereaux de paie, comptes et pièces justificatives se rapportant en quoi que ce soit aux dépenses faites par l'administration actuelle pour la construction et la réparation du quai public à Port-Hood. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* .. .. *Pas imprimée.*

231 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de tous télégrammes, correspondance, plaintes, feuilles de paie, pièces justificatives et tous autres documents se rattachant en quoi que ce soit à la dépense de $500, en 1913, pour le quai de Finlay-Point, comté d'Inverness. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

231 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, bordereaux de paie, instructions, correspondance et recommandations concernant la dépense faite pour l'édifice public à Arichat, N.-E., depuis le 11me jour d'octobre 1911. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Kyte*. .. .. *Pas imprimée.*

231 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—

1. Combien, au cours de l'année 1913, d'argent a été dépensé pour le quai de Kingsport, comté de King, N.-E.;

2. Quel était le nom du contremaître ou surveillant des travaux, par qui il a été recommandé, et quels émoluments lui ont été payés;

3. Combien de bois carré a été acheté et utilisé pour ce quai, de qui il a été acheté, et quelle en a été la liste des prix;

4. Comment on a disposé du bois carré ou des pilotis qui ont été enlevés de ce quai; et, si ce bois a été vendu, à qui il l'a été et à quel prix. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

231 (2*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, feuilles de paie, comptes, reçus et pièces justificatives concer-

VOLUME 28—*Suite.*

nant la construction du quai de Kraut-Point, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

232. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—
1. Quelles sommes d'argent ont été dépensées pour travaux publics dans les comtés de Rimouski et Gaspé, respectivement, depuis le 11 octobre 1911;
2. Et des sommes ainsi dépensées, quel montant avait été inséré dans le budget de 1911-12;
3. Aussi quelles sommes ont été dépensées pour des travaux auxquels il n'avait pas été pourvu dans le budget de 1911-12. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour état indiquant quelle somme d'argent a été dépensée dans le comté d'Antigonish, depuis le 11 octobre 1911;
2. Combien du montant d'argent ainsi dépensé avait été voté pour l'exercice financier de 1911-1912;
3. Quelle somme d'argent a été dépensée en travaux publics dans le dit comté et qui n'était pas comprise dans les crédits de 1911-12. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*b*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous papiers, rapports, documents, correspondance, plans, etc., concernant un édifice public projeté à Bear-River, N.-E., et l'achat d'un emplacement à cette fin. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*c*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 avril 1913, pour copie de tous les documents, accusations, correspondance, bordereaux de paie, télégrammes, etc., se rapportant en quelque manière que ce soit aux sommes dépensées pour l'amélioration du havre de Mabou par le département des Travaux publics, au cours des années 1911-12, 1912-13. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*d*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 28 mai 1913, pour copie des devis et des soumissions se rapportant aux matériaux dont on devra se servir pour la construction de la cale sèche projetée à Lauzon, Qué. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

232*e*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de tous documents, lettres, rapports d'ingénieurs, et dépenses détaillées concernant le dragage à la rivière Bonaventure, Québec. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).*
Pas imprimée.

232*f*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 3 mars 1913, pour copie de toutes pétitions, correspondance, rapports et autres papiers ou documents dans le département des Travaux publics concernant la construction d'un brise-lames à Goulman's-Point, Half-Island-Cove, comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Sinclair.*
Pas imprimée.

232*g*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance et documents de toute nature se rapportant, de quelque manière que ce soit, à la construction projetée d'un phare à Red-Cape, Margaree-Harbour, comté d'Inverness. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

232*h*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, télégrammes, correspondance, etc., concernant l'acquisition d'un emplacement à Saskatoon pour un bureau de poste. Présentée le 16 avril 1914.—*M. McCraney.*
Pas imprimée.

232*i*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, rapports, pétitions et documents échangés par et avec le ministère des Travaux publics depuis le 21 septembre 1911 jusqu'à date, expliquant pourquoi on n'a pas procédé à la construction de l'édifice public autorisé en la ville de Saint-Lin des Laurentides, dans le comté de L'Assomption, par les crédits de 1911-1912. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Séguin*. . . . . *Pas imprimée.*

232*j*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, rapports et documents échangés par et avec le ministère des Travaux publics depuis le mois d'octobre 1911 jusqu'à date, expliquant pourquoi on n'a pas procédé à la construction de l'édifice public autorisé à New-Carlisle, le chef-lieu du comté de Bonaventure, par les crédits de 1911-1912. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

232*k*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état donnant les noms de toutes les personnes qui ont travaillé à la barre de Lingan, Cap-Breton-Sud, sous les ordres du surintendant H. D. McLean, les gages payés à chacune par jour, le montant

VOLUME 28—*Suite.*

payé ou payable à chacune, et indiquant d'une manière générale de quelle manière a été dépensé le crédit voté pour ces travaux, et le montant reçu par H. D. McLean en rapport avec ces travaux. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Carroll.* . . . . . *Pas imprimée.*

232*l*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, avis publics, soumissions, contrats, télégrammes, correspondance, rapports, comptes, pièces justificatives, reçus, etc., en rapport avec tout dragage effectué par la *Nova Scotia Dredging Company*, ou toute autre compagnie ou particulier, à Jeddore, comté de Halifax, N.-E., au cours des années 1912 et 1913. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*m*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mai 1913, pour copie de tous papiers, télégrammes, documents, rapports, correspondance, etc., se rapportant en quelque manière à une station de sauvetage qui a été construite à Chéticamp en 1912. Présentée le 28 avril 1914.—*M. Chisholm (Inverness).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*n*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—

1. Quelles firmes ou personnes, depuis le 1er octobre 1911, sont ou ont été employées pour faire des travaux de dragage dans le havre de Saint-Jean et dans la rivière Saint-Jean et ses tributaires:

2. Quel montant a été payé à chaque firme ou personne pour ces travaux depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à date;

3. Quels sont les officiers, président, gérant et secrétaire de chacune de ces corporations. Présentée le 30 avril.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

232*o*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents concernant la réparation de l'amélioration du chemin Métapédia, dans les comtés de Rimouski et de Bonaventure. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

232*p*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 12 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—

1. Quels remorqueurs ou bateaux-annexes à vapeur ou à gazoline ont été employés par le gouvernement depuis le 21 septembre 1911 pour les travaux de dragage dans le havre de Saint-Jean et dans la rivière Saint-Jean et ses tributaires;

2. Quels sont les propriétaires de ces bateaux, et de qui chacun d'eux a été loué;

3. Quelle est la somme payée, par jour, pour chaque remorqueur ou bateau-annexe et pendant combien de jours chacun d'eux a été employé pendant la période précitée;

4. Quelle somme d'argent a été payée pour le service de chacun de ces bateaux pendant la période précitée, et à qui elle a été payée. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

232*q*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour état donnant en détail la nature des travaux au sujet du barrage de la rivière Châteauguay, le nombre d'hommes employés, leurs noms, les gages payés dans chaque cas, et la durée de leur emploi pendant l'année civile 1913. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lemieux.* . *Pas imprimée.*

232*r*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les télégrammes, lettres, correspondance, rapports, requêtes, etc., de record dans le département des Travaux publics, depuis 1910, touchant le dragage effectué dans le havre d'Antigonish, ou le redressement ou l'élargissement du chenal, ou autres améliorations projetées au même endroit. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

232*s*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à l'achat d'un lot de terrain dans la ville de Stellarton, pour les fins d'un édifice public. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

232*t*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, correspondance, télégrammes, lettre, liste de paie, comptes et pièces justificatives se rapportant en quelque manière aux dépenses faites par le gouvernement pour la construction de la nouvelle ligne télégraphique ou téléphonique de Baddeck, comté de Victoria, N.-E., à North-East-Margaree, comté d'Inverness, N.-E., et de là à Big-Intervale, comté d'Inverness, N.-E.; et aussi au sujet des lignes entre South-West-Margaree et Loch-Ban et entre Scotsville et Whycocomagh, tous dans le comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

232*u*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, documents, télégrammes, correspondance, etc., concernant l'acquisition d'une propriété ou d'un site sur la rue Gotingen, Halifax, pour y ériger un bureau de poste. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

232*v*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour état indiquant tous paiements faits en 1913 pour réparations au brise-lames de Blue-Rock, comté d'Antigonish, ou tous deniers dépensés pour le dit brise-lames, les noms des personnes auxquelles ces paiements ont été faits, le montant payé à chacune, et pour quels objets les dits paiements ont été faits. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

232*w*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., de toute personne ou personnes concernant l'acquisition d'un terrain pour le bureau de poste à Canning, N.-E. Présentée le 4 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

232*x*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie des soumissions reçues pour la construction d'un phare à Grande-Anse, comté de Gloucester, N.-B., et du contrat accordé pour ces travaux. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Turgeon.* *Pas imprimée.*

232*y*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents, lettres, télégrammes, rapports, actes, honoraires payés aux avocats, et autres papiers relatifs à un achat de terrain de Mmes Chs F. Bertrand et Arthémise Dionne se rapportant aux travaux exécutés sur le côté sud-ouest de Rivière-Verte, L'Islet, dans le comté de Témiscouata. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Gauvreau*. . . .*Pas imprimée.*

232*z*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics, le ministre de la Justice ou tout autre membre du gouvernement et toute personne ou personnes au sujet du site et de la construction du nouveau bureau de poste dans le village d'Eganville, comté de Renfrew. Présentée le 5 mai 1914.—*M. Graham*. .*Pas imprimée.*

232 (2*a*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant le dragage de la rivière des Prairies, les travaux exécutés, la profondeur, la longueur et la largeur du chenal creusé; aussi, la liste des hommes employés à ces travaux, leurs gages respectifs et le montant d'argent dépensé pour les dits travaux depuis le 22 novembre 1912 jusqu'au 2 février 1914. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Wilson (Laval)*. . . .*Pas imprimée.*

232 (2*b*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, correspondance, plaintes, comptes, pièces justificatives, reçus ou autres documents se rattachant en quelque manière à la dépense faite pour le havre de Friar's-Head par Simon P. Doucet en 1912-13 et 1913-14. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*c*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous documents relatifs à l'édifice public de Gravelburg, depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

232 (2*d*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous devis et de toutes soumissions concernant l'édifice public de Brantford, actuellement en construction, du contrat passé, et de tous télégrammes, correspondance, ou lettres à ce sujet. Présentée le 7 mai 1914.—*M. Nesbitt*. . . . .*Pas imprimée.*

232 (2*e*). Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, pétitions et mémoires reçus par le très honorable R. L. Borden, premier ministre du Canada, ou tout membre du cabinet, depuis le 1er octobre 1911, de J. A. Gillies, écr, de Sydney, ou de personnes résidant dans le comté de Richmond, N.-E., concernant la dépense de deniers publics pour travaux publics dans le dit comté de Richmond. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

232 (2*f*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics, le ministre de la Justice ou tout autre membre du gouvernement et toute personne ou personnes au sujet du site et de la construction du nouveau bureau de poste dans le village d'Eganville, comté de Renfrew. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Graham*. . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*g*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état faisant connaître les opérations de dragage exécutées dans le comté de Bonaventure en 1913, et copie des décomptes progressifs, rapports et correspondance à cet effet. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Marcil*. . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*h*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance et autres documents concernant la construction d'un bureau de douane dans le village de Chesley, comté de Bruce-Sud. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Truax.* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

232 (2*i*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie des comptes et pièces justificatives au sujet des dépenses faites en 1913 à South-Lake, Lakevale, comté d'Antigonish; aussi, état indiquant en détail les personnes auxquelles ces paiements ont été faits; l'objet des dits paiements; le nombre de jours pendant lesquels les ouvriers ont été employés; le taux des gages; la quantité des matériaux employés et le prix payé; la quantité des matériaux transportés sur le lieu des travaux mais non employés; et les personnes qui ont fourni ces matériaux. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*j*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, évaluations et autres documents concernant l'acquisition d'un terrain pour un édifice public à Hantsport, N.-E. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*k*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports, expertises et autres documents concernant l'expropriation des propriétés de John Campbell et Albert E. Milligan, en rapport avec les améliorations à East-River, comté de Pictou. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*l*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous papiers, lettres et autres documents, y compris listes de paie, concernant les sommes dépensées par le ministère des Travaux publics pour la levée du township de Falmouth, comté de Hants, en 1913. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*m*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les comptes, pièces justificatives, bordereaux de paie, instructions, correspondance et recommandations concernant la dépense faite pour l'édifice public à Arichat, N.-E., depuis le 11e jour d'octobre 1911. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Kyte.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*n*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance et de tous autres documents relatifs à l'adjudication des travaux du havre de Toronto. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Pardee.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*o*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état démontrant la nature et le coût des travaux exécutés dans le comté de Bonaventure, par le ministère des Travaux publics, depuis le 10 octobre 1911 jusqu'à date, ainsi que copie de tous rapports, décomptes progressifs, bordereaux de paie et correspondance s'y rapportant. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*p*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous documents, correspondance, recommandations et rapports concernant le dragage à Port-Elgin, comté de Westmoreland, N.-B., et aussi, état faisant connaître les noms des hommes employés à ces travaux, leurs gages, respectivement, et le montant d'argent dépensé pour les dits travaux depuis le 1er janvier 1901 au 1er janvier 1914. Présentée le 1er janvier 1914. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Robidoux.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*q*). Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics, le ministre de la Justice ou tout autre membre du gouvernement et toute personne ou personnes au sujet du site et de la construction du nouveau bureau de poste dans le village d'Eganville, comté de Renfrew. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Graham.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*r*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de tous papiers concernant l'édifice de l'immigration à Gravelburg, Sask., depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 1er juin 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*s*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les avis publics, soumissions, comptes, pièces justificatives, lettres, documents et correspondance se rapportant à la construction d'un brise-lames à The-Graff, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Maclean (Halifax).* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*t*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 février 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance et contrats relatifs à l'abandon, par MM. A. et R. Loggie, d'un contrat de dragage dans la baie de Miramichi, N.-B., et à l'adjudication en faveur de la *Northern Dredging Company*, d'un contrat pour cet ouvrage, ou une partie de cet ouvrage; aussi, copie de tous les avis publics demandant des soumissions, des soumissions elles-mêmes et des contrats relatifs à cet ouvrage. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

232 (2*u*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à l'achat par le gouvernement des lots 1 et 2, bloc 125, plan 96, dans la cité de Moosejaw, comme site pour un entrepôt de vérification. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Knowles.* . . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

232 (2*v*). Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance de toute nature, bordereaux de paie, pièces de comptabilité, etc., se rapportant en quelque manière à la dépense de deniers pour les barrages de dérivation sur la rivière Margaree à Margaree et North-East-Margaree, en 1911-12 et 1912-13. Présentée le 2 juin 1914.—*M. Chisholm (Inverness)..Pas imprimée.*

233. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 24 avril 1913, pour état indiquant les noms des officiers et manœuvres employés sur la drague *Northumberland* à Pictou, au cours des mois de janvier, février et mars 1913, et le salaire payé à chacun d'eux ; aussi, les sommes payées durant la même période pour réparations et approvisionnements, respectivement, en rapport avec cette drague, et les noms de ceux à qui ces sommes ont été payées respectivement. Présentée le 2 avril 1914.—*M. Macdonald.. ..Pas imprimée.*

234. Nouveaux règlements concernant la pêche au homard, établis par le décret du conseil du 25 mars 1914, et remplaçant les règlements établis par le décret du conseil du 30 septembre 1910, et tous les amendements qui y ont été faits, sous l'empire des dispositions de l'article 54 de la Loi des pêcheries, chapitre 45 des Statuts revisés du Canada, 1906. Présentés par l'honorable M. Hazen, le 7 avril 1914.. .. ..*Pas imprimés.*

235. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour relevé faisant connaître :—

1. Combien d'ingénieurs sont actuellement à l'emploi de l'Intercolonial à Moncton et à d'autres points sur ce chemin de fer, et quels sont leurs noms ;

2. Combien d'entre eux ont été précédemment employés par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien ;

3. Si Martin Murphy, I.C., est au service de ce chemin de fer, et dans l'affirmative, quand il a été employé et quel est son âge. Présentée le 7 avril 1914.—*M. Emmerson.*
Pas imprimée.

236. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour état des dépenses de voyages payées par le gouvernement à l'honorable Rodolphe Roy, juge de la cour Supérieure à Rimouski, durant les années 1912-13 et 1913-14, pour voyages à Québec, à Rimouski et retour. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Boulay.. .. .. ..Pas imprimée.*

237. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour sommaire faisant connaître :—

1. Les noms des avocats qui ont représenté le département de la Justice ou tout autre département dans le district de Québec depuis le 21 septembre 1911 ;

2. Quelle somme a été payée à chacun d'eux. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska).. .. ..Pas imprimée.*

238. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et documents en général concernant le retrait d'un appel à la cour Suprême du Canada dans la cause de Sa Majesté le Roi, appelant, et Alfred Olivier Falardeau et Constant Napoléon Falardeau, répondants. Présentée le 8 avril 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

239. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 16 mars 1914, pour copie de tous les actes de transfert de terrains par le département de la Milice aux Commissaires du havre de Montréal, et de toute la correspondance se rattachant à cette question. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Carvell. .. .. Pas imprimée.*

240. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour état indiquant :—

1. La quantité de chaque classe de blé reçue dans les élévateurs de tête de ligne de Fort-William et de Port-Arthur depuis la date du pesage de 1910 jusqu'à celui de 1911, et la quantité reçue en 1911-12 et 1912-13 ;

2. La quantité de chaque classe livrée par chacun des dits élévateurs durant les mêmes périodes ;

3. La quantité, en plus ou en moins, suivant le cas, de chaque classe dans chacun de ces élévateurs d'après les pesages susdits durant chacune des susdites périodes ;

4. La date du pesage dans chaque cas. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Neely.*
Pas imprimée.

241. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de tous règlements, règles et ordonnances concernant la manutention du grain par la commission des grains jusqu'à date, et de tous changements, s'il en est faits dans les taux et conditions exigés par les élévateurs. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Neely. .. .. Pas imprimée.*

242. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie des nouveaux règlements et règles concernant les employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 15 avril 1914.—*M. Macdonald. .. .. .. Pas imprimée.*

243. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 30 mars 1914, pour copie de toute correspondance, pétitions, listes d'actionnaires, arrêtés du conseil, permis, certificats et autres papiers et documents, et tous renouvellements d'iceux,

VOLUME 28—*Suite.*

ayant trait à la constitution légale et au permis de la banque de Saint-Jean, de la banque Ville-Marie et de la banque Jacques-Cartier, toutes dans la province de Québec. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Demers.* . . . . . *Pas imprimée.*

243*a*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 23 mars 1914, pour copie de toutes correspondance, pétitions, listes d'actionnaires, arrêtés du conseil, permis, certificats et autres papiers et documents, et leur renouvellement, concernant la constitution légale et la mise en opération de la banque de Yarmouth, et de tous papiers et documents concernant la liquidation de la dite banque. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

243*b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes les lettres, les requêtes, les listes d'actionnaires, les décrets du conseil, le permis, les certificats et les autres documents, et tous les renouvellements de l'un quelconque des documents ci-dessus, touchant la constitution légale de la Banque de Pictou, et le permis de faire le commerce de banque accordé à cette institution monétaire; aussi, copie de tous les papiers, documents se rattachant à la liquidation des affaires de cette banque. Présentée le 30 avril 1914.—*M. Macdonald.* . . . *Pas imprimée.*

244. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie des rapports faits par Colin F. McKinnon, de Taylor's-Road, comté d'Antigonish, Frank A. McEachen, d'Inverness, N.-E., Joshua McDougall, de Glace-Bay, C.-B., John M. McDonald, de Christmas-Island, C.-B., William Watkins, de Cobourg-Road, Halifax, S. P. Fream, de Brighton, comté de Digby, et J. J. Walker, de Truro, N.-E., agents spéciaux d'immigration nommés dans la province de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Chisholm (Antigonish).* . . . . . *Pas imprimée.*

245. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 février 1914, pour copie de toute la correspondance et de tous les documents en général concernant les changements projetés dans le comité judicaire du Conseil privé. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Lemieux.* . . . . . *Pas imprimée.*

246. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour sommaire fournissant, autant que la chose est possible, les renseignements suivants touchant la constitution des Chambres Hautes ou Sénats dans l'Empire britannique et dans les autres pays, et surtout en ce qui regarde les Dominions autonomes et les pays étrangers qui possèdent un mode fédéral de gouvernement:—

1. Quant à la méthode de nomination, que ce soit par l'autorité de l'Exécutif, ou par l'élection par le peuple, ou autrement;

2. Quant à la durée des fonctions, soit pour la vie, soit pour un certain nombre d'années, soit autrement;

3. Quant à la prolongation du terme d'office ou à la réélection, et en général quant au mode suivi pour remplir les vacances causées par décès ou autrement;

4. Quant aux qualifications sous le rapport de l'âge, de la résidence, de la possession d'immeubles ou de propriété personnelle, ou autrement;

5. Quant à la limite du nombre des personnes qui en font partie, et quant à la proportion numérique par rapport aux membres de la Chambre populaire;

6. Quant aux dispositions qui régissent la dissolution, l'appel au peuple, les conférences ou l'augmentation du nombre de leurs membres lorsqu'il y a désaccord entre les deux branches de la législature;

7. Quant à l'application des méthodes différentes suivies dans les divers *Dominions* et pays mentionnés, et sous quel rapport des difficultés ont surgi;

8. Tout autre renseignement pertinent touchant la constitution et le statut de ces Chambres Hautes. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Middlebro.*

Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

246*a*. Réponse supplémentaire additionnelle à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour sommaire fournissant, autant que la chose est possible, les renseignements suivants touchant la constitution des Chambres Hautes ou Sénats dans l'Empire britannique et dans les autres pays, et surtout en ce qui regarde les Dominions autonomes et les pays étrangers qui possèdent un mode fédéral de gouvernement:—

1. Quant à la méthode de nomination, que ce soit par l'autorité de l'Exécutif, ou par l'élection par le peuple, ou autrement;

2. Quant à la durée des fonctions, soit pour la vie, soit pour un certain nombre d'années, soit autrement;

3. Quant à la prolongation du terme d'office ou à la réélection, et en général quant au mode suivi pour remplir les vacances causées par décès ou autrement;

4. Quant aux qualifications sous le rapport de l'âge, de la résidence, de la possession d'immeubles ou de propriété personnelle, ou autrement;

5. Quant à la limite du nombre des personnes qui en font partie, et quant à la proportion numérique par rapport aux membres de la Chambre populaire;

6. Quant aux dispositions qui régissent la dissolution, l'appel au peuple, les conférences ou l'augmentation du nombre de leurs membres lorsqu'il y a désaccord entre les deux branches de la législature;

7. Quant à l'application des méthodes différentes suivies dans les divers *Dominions* et pays mentionnés, et sous quel rapport des difficultés ont surgi;

VOLUME 28—*Suite.*

8. Tout autre renseignement pertinent touchant la constitution et le statut de ces Chambres Hautes. Présentée le 10 juin 1914.—*M. Middlebro.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

247. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 1er avril 1914, pour sommaire faisant connaître:—
1. Combien le gouvernement a déboursé pour achat d'eau en bouteille et distillée, à Ottawa, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'au 1er mars 1914;
2. Quelle est actuellement la dépense quotidienne pour la fourniture de l'eau en bouteille et distillée. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Sexsmith*.. .. ..*Pas imprimée.*

248. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 février 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant l'achat de terrains de Joseph Fraser, en rapport avec les travaux à l'île Camboo, comté de Pictou, par le département des Travaux publics. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

249. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 21 mai 1913, pour copie de toutes correspondances échangées durant l'année 1912, entre le capitaine Bélanger, commandant de l'*Eureka,* et le département de la Marine, tant à Québec qu'à Ottawa. Présentée le 16 avril 1914.—*M. Boulay*.. .. ..*Pas imprimée.*

250. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—
1. Les noms de ceux qui ont été les gardiens du quai de Coteau-Landing, de 1900 à 1904;
2. Quels sont les noms des vaisseaux qui ont accosté à ce quai durant ce laps de temps;
3. Quel est le montant de quaiage que payait chaque vaisseau durant cette période;
4. Quel est le montant de quaiage que l'on payait pour déchargement d'une barge de charbon de 1900 à 1912. Présentée le 17 avril 1914.—*M. Paquet*.. ..*Pas imprimée.*

251. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes touchant le travail opéré par le vapeur de l'Etat, le *Stanley,* en février 1914, pour rendre libre de glace le havre de Yarmouth, N.-E. Présentée le 21 avril 1914.—*M. Law*.. .. ..*Pas imprimée.*

252. Rapport de la Commission royale sur les pénitenciers, ainsi que les témoignages entendus et les pièces à l'appui produites devant la dite commission. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 22 avril 1914. (Rapport seulement.)
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

253. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour relevé faisant connaître:—
1. Combien le département de l'Agriculture a de professeurs, de conférenciers et d'inspecteurs dans la province de l'Ile-du-Prince-Edouard;
2. Quels sont leurs noms, leurs émoluments et à combien se montent les frais de voyage de chacun d'eux;
3. Quelles sont les fonctions attribuées à ces professeurs, conférenciers et inspecteurs;
4. Combien de réunions éducationnelles et de démonstration ont été tenues par ces représentants du département de l'Agriculture pendant les mois de mars, avril, mai, juillet, août, septembre et octobre de l'année dernière;
5. En quel endroit a été tenue chacune de ces réunions, et comment chacune d'elles a été annoncée;
6. Combien de boîtes, paniers et barils de fruit ont été inspectés au cours de la dernière saison, et quelles espèces de fruits ont été ainsi inspectées;
7. Quand et où l'inspection a été faite, et combien de boîtes, paniers et barils ont été trouvés portant une étiquette non exacte ou frauduleuse;
8. Si le département a reçu une résolution ou requête de la part de l'Association des producteurs de fruits de l'Ile-du-Prince-Edouard;
9. Dans l'affirmative, quelle était la demande contenue dans cette résolution ou requête, et quelle mesure a été prise par le département en la matière;
10. Combien, au cours de l'année 1910, de beurreries et de fromageries ont été en activité, dans chacun des comtés de l'Ile-du-Prince-Edouard, et combien en 1913. Présentée le 22 avril 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*.. .. ..*Pas imprimée.*

254. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 26 février 1914, pour état indiquant quels étaient les taux imposés en 1912 et 1913 pour le transport du blé de Fort-William ou Port-Arthur à des ports sur la baie Georgienne et à des ports canadiens sur les lacs Huron et Erié par la *Canadian Pacific Steamship Line,* la *Northern Navigation Company,* la *Merchants' Mutual Line,* la *Inland Lines, Limited,* et la *Canadian Lake Line.* Présentée le 24 avril 1914.—*M. Aikins*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

255. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, recommandations et documents de toute nature se rapportant à l'achat d'un champ de tir près de Souris, I.-P.-E. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Hughes (I.-P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

256. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, annonces, soumissions, offres, contrats, télégrammes, correspondances, comptes, reçus, pièces justificatives, etc., concernant la fourniture de la viande, foin, avoine et autres approvisionnements pour les exercices militaires au camp d'Aldershot, N.-E., durant l'été et l'automne de 1913. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

256a. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous les documents, avis, soumissions, contrats, etc., se rapportant à la fourniture de la glace au camp militaire d'Aldershot, N.-E., au cours de la saison de 1914. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

257. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 1er avril 1914, pour relevé faisant connaître :—

1. Quelle a été la somme totale payée à titre de pensions par le département de la Milice et de la Défense au cours de l'année terminée le 31 mars 1913 ;
2. Quel est le nombre d'officiers de la milice actuellement sur les bordereaux de solde des corps permanents ;
3. Quel est le nombre de soldats porté sur ces mêmes bordereaux ;
4. Combien de soldats ont été enrôlés en 1913 ;
5. Combien ont déserté en 1913 ;
6. Quelle est la somme totale dépensée par le département de la Milice et de la Défense, au cours de l'exercice financier 1912-13, pour le compte de la solde des officiers et les appointements des fonctionnaires employés à quelque titre que ce soit par le département à Ottawa ou ailleurs ;
7. Quelle a été la somme globale payée aux soldats des corps permanents, au cours du dit exercice 1912-13. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Sinclair*. . . . *Pas imprimée.*

258. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour copie de toutes lettres, télégrammes et autres communications échangés entre le département de la Milice et MM. A. Macdonald, E. Monpetit et autres en rapport avec l'organisation du 33e Hussards, Vaudreuil et Soulanges. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Boyer*. . . *Pas imprimée.*

259. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres, rapports et autre correspondance en la possession du ministère de la Milice et de la Défense concernant l'achat d'un terrain à Farnham, Québec, pour y établir un camp militaire. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Kay*. . . . . *Pas imprimée.*

260. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance échangée entre le département de l'Agriculture ou celui des Douanes et C. S. Campbell, écr, C.R., au sujet de l'importation d'animaux de race en Canada. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Kay*. . . . . *Pas imprimée.*

261. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant l'immigration des Asiatiques, y compris les Indous, les Japonais et les Chinois, et qui ont trait directement ou indirectement à l'arrêté du conseil passé par le gouvernement en décembre 1913, restreignant l'immigration dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

262. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 30 avril 1914, pour copie en double de tous les baux, marchés, correspondance, décrets du conseil et autres documents se rapportant à l'énergie hydraulique ou aux privilèges se rattachant au barrage Stevens, connu sous le nom de *Stevens Dam,* qui avait été construit sur la rivière Trent au village de Campbellford ; aussi, copie en double d'un permis en rapport avec le dit barrage accordé à l'honorable James Cockburn et autres, et portant la date du 9 décembre 1869, et de toute la correspondance échangée avec le ministre de la Justice ainsi que des opinions émises par le dit ministre, à l'époque de l'octroi du permis en question et depuis cette date ; aussi, copie en double de tous les documents, correspondance, décrets du conseil se rattachant à l'annulation et révocation du permis en question le 12 août 1911, et de tous marchés, correspondance, propositions, ou autres documents échangés ou consentis par et avec la *Trent Valley Woollen Manufacturing Company, Limited,* et de toute la correspondance échangée avec le département de la Justice, et des opinions émises par ce département en espèce ; aussi, copie en double de tous les documents, rapports, correspondance, décrets du conseil, etc., dont il est fait mention dans un décret du conseil portant la date du 25 août 1913, reproduit à la page W-398 du 3e volume du rapport de l'Auditeur général pour l'année 1913, et de toute la correspondance échangée avec l'Auditeur général, ou entre l'Auditeur général et l'un quelconque des départements du gouvernement en la matière. Présentée le 27 avril 1914.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

263. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous papiers, actes, contrats, etc., concernant l'achat par les Commissaires du havre de Québec d'une carrière à Saint-Nicholas, Québec. Présentée le 28 avril 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

264. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, pétitions, correspondance et autres papiers et documents reçus par le ministère de la Marine et des Pêcheries depuis le 1er janvier 1914, au sujet du transport du poisson des Provinces maritimes aux Etats-Unis, et de toutes les réponses qui y ont été faites. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

265. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de tous les documents, titres, contrats, etc., en rapport avec l'achat, par le département de l'Agriculture, d'une station de quarantaine à Lévis, Québec, lequel achat aurait été effectué le ou vers le 29 juillet 1913. Présentée le 29 avril 1914.—*M. Lemieux.* . . . . . *Pas imprimée.*

266. Décret du conseil n° 976, daté le 18 avril 1914.—" Règlements revisés régissant l'admission des cadets de marine ". Présenté par l'honorable M. Hazen, le 23 mai 1914.
Pas imprimé.

266*a*. Décret de l'Exécutif en date du 18 mai 1914, concernant l'organisation d'une force navale volontaire. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 23 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

267. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mars 1914, pour copie de tous papiers, correspondance et télégrammes concernant la déportation de Bhwagan Sing, prêtre sikh, en dépit de l'émission d'un bref d'*habeas corpus.* Présentée le 30 avril 1914.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

268. Etat des recettes et dépenses de la Commission des champs de bataille nationaux, au 31 mars 1914. Présenté par l'honorable M. White, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269. Copie de l'Acte de fiducie, daté le 30 juin 1903, entre la *Canadian Northern Railway Company* et la *British Empire Trust Company* et la *National Trust Company, Limited.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimée.*

269*a*. Copie de l'Acte de fiducie, daté le 6 mai 1910, entre la *Canadian Northern Railway Company* et la *British Empire Trust Company,* et la *National Trust Company, Limited.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimée.*

269*b*. Copie de l'Acte de fiducie, daté le 19 novembre 1913, entre la *Canadian Northern Railway Company* et la *British Empire Trust Company,* et la *National Trust Company,* Présentée par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimée.*

269*c*. Relevé faisant connaître les dettes flottantes des compagnies de chemin de fer comprises sous le titre général de *Canadian Northern Railway System.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*d*. Relevé faisant connaître les obligations engagées comme garantie collatérale des emprunts temporaires du *Canadian Northern Railway System.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*e*. Etat faisant connaître l'approximation, établie par l'ingénieur, du coût du parachèvement du réseau du *Canadian Northern Railway.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 4 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*f*. Relevé du capital social autorisé et en émission des compagnies mentionnés dans la première annexe. Présenté par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914. . . *Pas imprimé.*

269*g*. Calcul estimatif des améliorations et réfections, pour une période de six années, des lignes constituant le réseau du *Canadian Northern.* Présenté par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914. . . . . *Pas imprimé.*

269*h*. Relevés, computés au 31 décembre 1913, faisant connaître les mesures financières adoptées pour le réseau du *Canadian Northern.* Présentés par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914. . . . . *Pas imprimés.*

269*i* Papiers et documents concernant le réseau du chemin de fer *Canadian Northern*:—
1. Correspondance, y compris la demande officielle d'aide.
2. Tableaux faisant connaître en détail la capitalisation, les recettes, le coût du parachèvement, etc. Présentés par l'honorable M. Borden, le 6 mai 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

269*j*. Copie de l'acte de fiducie daté le 14 octobre 1911, du *Canadian Northern Railway* à la *Guardian Trust Company, Limited,* et la *British Empire Trust Company, Limited,* et Sa Majesté le Roi et la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 28—*Suite.*

269*k*. Liste des compagnies dont l'émission totale des actions est possédée par la *Canadian Northern Railway Company*;—aussi, liste des compagnies dont le total des actions émises doit être transféré à la *Canadian Northern Railway Company;* et aussi, liste des compagnies dont le contrôle en capital social sera transféré à la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914..*Pas imprimée.*

269*l*. Autres états relatifs à la situation financière du réseau du *Canadian Northern.* Présentés par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

269*m*. Correspondance et télégrammes reçus des premiers ministres des provinces de la Nouvelle-Ecosse, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, et du premier ministre intérimaire de la Saskatchewan, en ce qui concerne l'aide à accorder au réseau du *Canadian Northern.* Présentés par l'honorable M. Borden, le 7 mai 1914.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

269*n*. Copie de l'acte fiduciaire, daté le 28 décembre 1903, entre *The Lake Superior Terminals Company, Limited,* et *The National Trust Company, Limited,* et *The Canadian Northern Railway Company.* Présentée par l'honorable M. Borden, le 11 mai 1914.
Pas imprimée.

270. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant au refus de la part du département des Chemins de fer ou de l'un quelconque des fonctionnaires de l'Intercolonial de permettre aux employés du chemin de fer à Moncton d'être présents au camp militaire de l'année dernière. Présentée le 6 mai 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

271. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 23 mars 1914, pour copie de toute la correspondance reçue par le gouvernement, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à ce jour, de John McCormick, de Sydney-Mines, N.-E., au sujet des travaux suivants dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria: prolongement du chemin de fer dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria; l'ouverture du havre de Dingwall, Aspey-Bay, C.-B.; le brise-lames à Meat-Cove, même comté; le havre aux embarcations à Bay-St-Lawrence; le brise-lames à White-Point; le brise-lames à Neil's-Harbour; le brise-lames à McLeods, Ingonish; travaux dans le havre d'Ingonish; le brise-lames à Britton-Cove; le brise-lames à Little-Bras-d'Or; le brise-lames à Cap-Dauphin; le brise-lames à Point-Aconi; le quai projeté à Sydney-Nord; le prolongement projeté du brise-lames à Sydney-Nord; la construction d'un tronçon de l'Intercolonial jusqu'aux terrains de ballast à Sydney-Nord; le quai à Sydney-Mines; le quai à Leitches'-Creek; les réparations au quai à Groves-Point; la construction du quai à Boisdale; le brise-lames à Jamesville; le quai à Castle-Bay, et le quai projeté à Shenacadie. Présentée le 7 mai 1914.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

272. Copie de toutes lettres, documents et correspondance concernant les mesures prises par le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires et déposants de la *Farmers Bank,* du décret du conseil nommant sir Wm. Meredith, commissaire, et de toute correspondance se rapportant à ce sujet. Aussi, état des affaires, etc., se rapportant à la *Farmers Bank* du Canada. Présentée par l'honorable M. White, le 8 mai 1914.. ..*Pas imprimée.*

273. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de tous télégrammes, lettres et correspondance reçus par le ministre des Postes au sujet de plaintes portant que le maître de poste de Yarmouth-Nord, N.-E., avait vendu ou vend des timbres-poste en dehors de sa juridiction. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Law.* . . . . . *Pas imprimée.*

274. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour état indiquant le nombre des criminels élargis sur parole, dans les divers pénitenciers du Dominion, pendant l'année terminée le 31 mars 1913, le nature du délit pour laquelle chacun de ces prisonniers a été condamné et indiquant en même temps s'il s'agissait d'un premier, d'un second ou d'un délit subséquent. Présentée le 8 mai 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

275. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 mars 1914, pour sommaire faisant connaître:—
1. Combien d'acres de terre ont été donnés à des compagnies de chemins de fer, en Canada, par le gouvernement fédéral depuis 1878 jusqu'à date;
2. Combien d'acres ont été octroyés chaque année pendant la susdite période. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Tobin.* . . . . . *Pas imprimée.*

276. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour état des recettes et des dépenses du bureau de poste de Saint-Philippe-Est et du bureau de poste de Saint-Philippe-Ouest, dans la paroisse de Saint-Philippe de Néri, depuis le 1er juin 1912 jusqu'à ce jour. Présentée le 11 mai 1914.—*M. Lapointe (Kamouraska)..Pas imprimée.*

277. Rapport du Commissaire fédéral des naufrages *re* l'enquête officielle tenue quant aux causes qui ont amené l'échouage du steamer britannique *Saturnia* sur les hauts-fonds de la Traverse d'en bas, fleuve Saint-Laurent, le 28 avril 1914. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 mai 1914. . . . . *Imprimé pour les documents parlementaires seulement.*

VOLUME 28—*Suite.*

278. Rapport du Commissaire fédéral des naufrages *re* l'enquête officielle tenue quant aux causes qui ont amené l'échouage du steamer britannique *Montford* sur les battures de Beauport, fleuve Saint-Laurent, le 28 avril 1914. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 mai 1914. . . . . *Imprimé pour les documents parlementaires seulement.*

279. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie de l'arrêté du conseil nommant Arthur Plante, écuier, comme commissaire pour recevoir les réclamations contre le chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur et le chemin de fer Québec et Oriental, et copie du rapport du dit commissaire, et de l'état des réclamations qu'il a acceptées ou rejetées, avec les raisons données. Aussi, copie de toute correspondance, mémoires, pétitions et documents se rapportant à ce sujet. Présentée le 12 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . . . . . *Pas imprimée.*

279*a*. Réponse supplémentaire à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 2 février 1914, pour copie du décret de l'Exécutif nommant Arthur Plante, écuier, comme commissaire pour recevoir les réclamations contre le chemin de fer de l'Atlantique au lac Supérieur et le chemin de fer Québec et Oriental, et copie du rapport du dit commissaire, et de l'état des réclamations qu'il a acceptées ou rejetées, avec les raisons données. Aussi, copie de toute correspondance, mémoires, pétitions et documents se rapportant à ce sujet. Présentée le 22 mai 1914.—*M. Marcil (Bonaventure).* . *Pas imprimée.*

280. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 avril 1914, pour copie de toute correspondance, comptes, indemnités, frais de route et de déplacement, de Fraserville à Québec, ou tout autre document se rapportant aux montants d'argent reçus, chaque année, par le juge Ernest Cimon, depuis 1890 à 1913, en sa qualité de juge de la cour Supérieure siégeant à Québec, alors qu'il était assigné au district de Kamouraska. Présentée le 16 mai 1914.—*M. Gauvreau.* . . . . . *Pas imprimée.*

281. Rapport des délégués nommés par le gouvernement du Canada aux fins de prendre part au Congrès international de la moralité publique, tenue à Minnéapolis, Minn., du 7 au 12 novembre 1913. Présenté par l'honorable M. Borden, le 16 mai 1914. . *Pas imprimé.*

282. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 3 avril 1914, pour copie du contrat, etc., entre le gouvernement et une ou plusieurs compagnies de steamers voyageant entre les ports canadiens et européens pour le transport des malles transcontinentales.—(*Sénat*).
Pas imprimée.

283. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 15 avril 1914, pour état indiquant:—

1. Combien de voyageurs ont été transportés par le chemin de fer Intercolonial de Saint-Jean à Halifax et d'Halifax à Saint-Jean, respectivement, aux termes de l'arrangement conclu entre les chemins de fer de l'Etat, représentés par F. P. Gutelius, gérant général, et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien, représentée par G. M. Bosworth, gérant général du trafic, depuis le 15 novembre 1913, date de la mise en vigueur du dit arrangement, jusqu'au 31 mars dernier.
2. Combien de tonnes de marchandises de chacune des classes mentionnées dans le dit arrangement, ont été transportées dans les deux sens par l'Intercolonial entre Saint-Jean et Halifax, aux termes du dit arrangement pendant la même période.
3. Quelles ont été les recettes totales perçues par l'Intercolonial aux termes du dit arrangement jusqu'au 31 mars dernier, pour le transport des voyageurs et des marchandises, respectivement.
4. Quel montant a été payé au chemin de fer du Pacifique-Canadien, ou porté à son crédit, pour location de wagons aux termes du dit arrangement.
5. Quel nombre de wagons vides de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien ont été transportés par l'Intercolonial gratuitement aux termes du dit arrangement, et quels ont été les frais de traction.
6. Quel aurait été le montant total payé par la Compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien au chemin de fer Intercolonial, en vertu du tarif en vigueur lors du dit arrangement, pour les voyageurs et pour les marchandises ainsi transportés, respectivement.
7. Si le dit arrangement a été soumis, tel que promis par le gouvernement, à la Commission des chemins de fer par le ministre des Chemins de fer, aux fins de faire décider par la commission si, oui ou non, l'arrangement est préjudiciable au port de Saint-Jean. Dans la négative, pourquoi il n'a pas été ainsi soumis.
8. Si le ministre des Chemins de fer a l'intention de renouveler le dit arrangement ou d'en mettre un semblable en vigueur durant la prochaine saison d'hiver.
9. Quel arrangement le gouvernement se propose de faire au sujet des termini sur l'Atlantique des paquebots-poste rapides pour la saison d'hiver de 1914-1915. Présentée le 22 mai 1914.—*M. Pugsley*. . . . . *Pas imprimée.*

284. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 15 mai 1914, pour état indiquant:—

1. Combien de juges ont été mis à la retraite depuis 1880.
2. Quels sont leurs noms.
3. Quel salaire chacun d'eux a-t-il reçu.

VOLUME 28—*Suite.*

4. Pendant combien d'années chacun d'eux a-t-il siégé.
5. Quel a été le motif de leur retraite.
6. Quel montant ont-ils reçu chaque année, comme pension. Ordonné que cet ordre soit déposé en Chambre et il est comme suit.—(*Sénat*).. .. ..*Pas imprimée.*

285. Réponse à une adresse de Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 mars 1914, pour copie de tous les documents, requêtes, lettres, télégrammes, etc., échangés entre qui que ce soit et le département des Chemins de fer et des Canaux, ou tout autre département de l'administration, en rapport avec la *Southampton Railway Company;* aussi, de tous les rapports d'ingénieurs et des recommandations au sujet d'un subside en faveur de ce chemin de fer, et de tous les décrets du conseil octroyant tel subside, ainsi que de tous les autres documents et mémoires en la possession du département des Chemins de fer et des Canaux, ou de tout autre département de l'administration, se rapportant au dit chemin de fer. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Carvell..Pas imprimée.*

286. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 février 1914, pour copie de toute correspondance, papiers, documents, contrats, etc., entre le gouvernement du Canada et toute compagnie, firme ou particuliers, du 1er mai au 1er décembre 1913, concernant l'établissement d'un service subventionné de steamers entre le Canada et les Antilles anglaises. Présentée le 27 mai 1914.—*M. Maclean (Halifax).. .. ..Pas imprimée.*

287. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de tous papiers, lettres, télégrammes, comptes et reçus concernant des avances faites à la bande de sauvages Montagnais par l'entremise de l'agence des Sept-Iles, Québec. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Lemieux.. .. ..Pas imprimée.*

288. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 11 mai 1914, pour copie de tous les documents, lettres, télégrammes, comptes, pièces justificatives se rapportant à des avances d'argent ou paiements faits par le gouvernement à Newton Wesley Rowell, C.R., pour services légaux dans l'affaire de la réclamation des sauvages d'Oka. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Sharpe (Ontario).. .. ..Pas imprimée.*

288*a*. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 6 mai 1914, pour état indiquant:—
1. Si au cours des derniers 15 ans, le gouvernement a payé à Newton Wesley Rowell, C.R., quelque somme d'argent pour services légaux;
2. Quelles sommes et quand payées;
3. Si le gouvernement a payé à la société légale dont M. Rowell est l'associé principal quelque somme d'argent pour services professionnels;
4. Quelles sommes ont été payées et en quelles années. Présentée le 29 mai 1914. —*M Sharpe (Ontario).. .. ..Pas imprimée*

289. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 20 avril 1914, pour relevé faisant connaître:—
1. La date de la constitution en corporation du *Canadian National Bureau of Breeding, Limited;*
2. Les noms, adresses et occupations des membres fondateurs de cette association;
3. Le chiffre du fonds-social de l'association, et de combien d'actions il se compose;
4. Le nombre d'actions souscrites depuis l'origine de l'association jusqu'à la date de la dépense au présent ordre;
5. Le montant des versements ordonnés sur chaque action;
6. Le montant total des versements reçus;
7. Le montant total des versements non payés, et le nombre total des actions périmées;
8. Les noms, adresses et occupations des personnes qui, dans le cours des douze mois précédant cette date, ont cessé d'en être membres, et le nombre d'actions que chacune d'elles avait;
9. La somme payée par le gouvernement à cette association pendant chaque année depuis que l'association est chartée. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Sutherland.*
Pas imprimée.

290. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de tous rapports faits par les inspecteurs des agents chargés de placer des ouvriers de ferme et des domestiques en Canada en 1912 et 1913. Présentée le 29 mai 1914.—*M. Sutherland.*
Pas imprimée.

291. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 2 mars 1914, pour un état détaillé des édifices, maisons, bureaux et immeubles occupés par le gouvernement fédéral à Montréal pour les divers départements et les divers services de chaque branche de l'administration, avec, dans chaque cas, les renseignements suivants: Pour quel département et pour quel service; où situé, rue et numéro; propriété du gouvernement ou détenu en location; dans ce dernier cas, la durée du bail, le montant du loyer, et les autres charges imposées au gouvernement. Présentée le 4 juin 1914.—*M. Wilson (Laval). .. .. .. Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

292. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 mai 1914, pour copie de toute correspondance par ou avec le département des Travaux publics ou celui des Postes concernant une demande ou des demandes pour la construction d'un édifice public à Melville. Présentée le 4 juin 1914.—*M. MacNutt.* . . . . . *Pas imprimée.*

293. Mémorandum, correspondance, estimations du coût, etc., concernant la construction du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—section des Montagnes. Présentés par l'honorable M. Borden, le 4 juin 1914. . . . . *Pas imprimés.*

294. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 4 février 1914, pour relevé faisant connaître quels sont les noms et domiciles des personnes chez lesquelles des animaux de race ont été placés par le département de l'Agriculture, et quelle était l'espèce dans chaque cas; et à quelles conditions ces animaux ont été ainsi placés. Présentée le 5 juin 1914.—*M. Kay.* . . . . . *Pas imprimée.*

295. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 30 mars 1914, pour copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, instructions, comptes, pièces justificatives, etc., se rapportant à l'achat d'animaux vivants dans les provinces maritimes par un nommé Howard Corning, de Yarmouth, N.-E., au cours de la période de son emploi; aussi, copie de la nomination du dit Howard Corning; aussi, copie de toute la correspondance, des accusations et autres documents concernant la cessation de son emploi s'il a été destitué ou mis à la retraite; en même temps que copie de tous les documents, recommandations, correspondance, etc., touchant la nomination du successeur du dit Howard Corning. Présentée le 5 juin 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

296. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 19 mars 1914, pour un relevé indiquant:—

1. Combien d'étalons et de taureaux pur sang ont été achetés par le ministère de l'Agriculture pour l'usage des colons dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, depuis le 1er janvier 1912 jusqu'à date.

2. Où ces animaux ont été achetés, et de qui, et aussi le prix payé pour ces animaux, respectivement. Présentée le 5 juin 1914.—*M. Douglas.* . . . . . *Pas imprimée.*

297. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 9 février 1914, pour copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et comptes concernant l'achat et la disposition, en 1913, de tous chevaux, bêtes à cornes, moutons et porcs pour le département d'Agriculture, province de Québec, les fermes expérimentales ou pour l'amélioration de l'espèce; aussi, état indiquant la commission et honoraires payés, à qui, pour ou à compte des dits achats. Présentée le 8 juin 1914.—*M. Robb.* . . . . . *Pas imprimée.*

298. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 9 février 1914, pour copie de tous arrangements entre le gouvernement et les diverses provinces aux termes de la loi sur l'instruction agricole. Présentée le 10 juin 1914.—*Sir Wilfrid Laurier.* . . . . . *Pas imprimée*

299. Réponse partielle à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 4 mars 1914, pour copie de toute correspondance, télégrammes, requêtes, arrêts du conseil et autres papiers et documents, relatifs à des subventions ou aides données, ou à donner par le ministère de la Marine et des Pêcheries ou le ministère de l'Agriculture, à des sociétés ou compagnies à fonds social ou à des personnes qui exploitent des entrepôts frigorifiques pour la conservation des produits des pêcheries dans la Nouvelle-Ecosse, pour les années 1908-1909, 1910, 1911, 1912 et 1913, excepté la correspondance relative aux compagnies connues sous le nom "d'Associations des pêcheurs de boitte". Présentée le 10 juin 1914.—*M. Sinclair.* . . . . . *Pas imprimée.*

300. Décret de l'Exécutif n° C. P., 1386, du 29 mai 1914, concernant les règlements régissant l'administration radiotélégraphique. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 11 juin 1914. . . . . *Pas imprimé.*

300*a*. Règlements de radiotélégraphie promulgués sous l'autorité de l'article 11 de la loi de radiotélégraphie de 1913. Présentés par l'honorable M. Hazen, le 11 juin 1914.
Pas imprimés.

301. Réponse à un ordre de la Chambre, en date du 27 avril 1914, pour copie de tous papiers, lettres, soumissions, télégrammes, plans et autres documents concernant la construction du nouveau brise-glace par *The Canadian Vickers Company*, de Montréal. Présentée le 11 juin 1914.—*M. Macdonald.* . . . . . *Pas imprimée.*

302. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, en date du 16 mars 1914, pour copie de toutes pétitions, lettres, affidavit, télégrammes et documents échangés avec le département de la Justice ou tout autre département du gouvernement, au nom ou au sujet de William J. Kelley, prisonnier enfermé dans la prison fédérale des Etats-Unis à Atlanta, Géorgie, et de toutes lettres, télégrammes et autres documents échangés entre le département de la Justice ou tout autre département du gouvernement et l'ambassadeur d'Angleterre à Washington ou le gouvernement des Etats-Unis au sujet de l'emprisonnement et de la libération projetée du dit Wm. J. Kelley. Présentée le 12 juin 1914.—*M. Carvell.* . . . . . *Pas imprimée.*

RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

POUR

L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1913

(Traduit de l'anglais.)

VOLUME I

IMPRIME PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA

IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI

1915

[N° 25—1914]

A Son Altesse Royale le Feld-Maréchal Prince Arthur William Patrick Albert, Duc de Connaught et de Strathearn, C.J., C.C., etc., etc., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion.

PLAISE À VOTRE ALTESSE ROYALE :

Le soussigné a l'honneur de soumettre à Votre Altesse Royale le rapport annuel du ministère de l'Intérieur pour l'exercice finissant le 31 mars 1913.

Respectueusement soumis,

W. J. ROCHE,
Ministre de l'Intérieur.

OTTAWA, 14 janvier 1914.

TABLE DES MATIÈRES

VOLUME I.

PAGE.

Rapport du sous-ministre de l'Intérieur xi

PARTIE I—TERRES FEDERALES.

N° 1 Rapport du commissaire 3
2 Rapport de l'inspecteur des agences des terres fédérales (H. G. Cuttle) 4
3 " " " " " (J. W. Martin) 12
4 " l'agent de Battleford 13
5 " " Brandon 14
6 " " Calgary 15
7 " " Dauphin 17
8 " " d'Edmonton 18
9 " " d'Estevan 21
10 " " Grande-Prairie 23
11 " " Grouard 25
12 " " Humboldt 26
13 " " Kamloops 27
14 " " Lethbridge 31
15 " " Maple-Creek 32
16 " " Medicine-Hat 34
17 " " Moosejaw 36
18 " " New-Westminster 38
19 " " Prince-Albert 39
20 " " Red-Deer 44
21 " " Régina 45
22 " " Saskatoon 47
23 " " Swift-Current 48
24 " " Winnipeg 50
25 " " Yorkton 51
26 " de la division des terrains miniers du Yukon 52

TERRITOIRE DU YUKON.

26a Rapport du commissaire du territoire du Yukon 67
26b " " des terres aurifères 71
26c " de l'agent des forêts et des terres de la Couronne 76
26d " du contrôleur 79
26e " du directeur des arpentages 80
26f " du sous-commissaire des terres aurifères 86
26g " du receveur des mines 90

PAGE

N° 27 Rapport du service des bois et des pâturages 92
27a " de l'inspecteur des agences des bois de la Couronne 98
27aa " de l'agent des forêts de la Couronne à Winnipeg 100
27b " " " " Edmonton 110
27c " " " " Calgary 120
27d " " " " Prince-Albert 127
27e " " " " New-Westminster . . 134
27f " " " " Kamloops 140
27h " de l'inspecteur des ranches 147
28 " du comptable-surintendant 150
29 " de la division des terres des écoles 165
30 " du service des lettres-patentes 175
31 " de la division des terres de l'artillerie et de l'amirauté 198
32 " de la division du classement de la correspondance 205
33 " de la division de la correspondance, collation et expédition . . 207
34 " de la division de l'enregistrement des arpentages 208

PARTIE II—IMMIGRATION.

Rapport du surintendant de l'immigration 3
" contrôleur en chef de l'immigration chinoise 71

OPÉRATIONS EN EUROPE.

N° 1 Rapport du haut-commissaire 71
2 " de J. Obed Smith, sous-surintendant de l'émigration 79
3 " de A. F. Jury, agent à Liverpool 86
4 " de Dawson Campbell, agent à Birmingham 87
5 " de John Cardale, agent à Exeter 88
6 " de L. Burnett, agent à York 89
7 " de Sydney W. Pugh, agent à Usk, Mon 90
8 " de James K. Millar, agent à Glasgow 92
9 " de G. G. Archibald, agent à Aberdeen 94
10 " de John Webster, agent à Belfast 96
11 " d'Edward O'Kelly, agent à Dublin 98
12 " de D. Tréau de Cœli, agent à Anvers 100
13 " de Paul Wiallard, agent à Paris 101

OPÉRATIONS DANS LES ÉTATS-UNIS.

N° 1 Rapport de l'inspecteur des agences et agent de la presse 103
2 " de M. V. McInnes, agent à Détroit 107
3 " de C. J. Broughton, agent à Chicago 108
4 " de J. M. MacLachlan, agent à Watertown 109
5 " de M. A. Bowlby, agent à Boston 110
6 " de Geo. W. Aird, agent à Indianapolis 110

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

			Page
N° 7	Rapport	de W. E. Beach, agent à Grand-Forks	111
8	"	d'Elzéar Gingras, agent à Providence	112
9	"	de R. A. Garett, agent à St-Paul	113
10	"	de F. A. Harrison, agent à Harrisburg	113
11	"	de C. A. Laurier, agent à Marquette	114
12	"	de W. V. Bennett, agent à Omaha	115
13	"	de Frank H. Hewitt, agent à Des Moines	115
14	"	de J. S. Crawford, agent à Syracuse	116
15	"	de G. A. Cook, agent à Kansas City	117
16	"	de J. N. Grieve, agent à Spokane	118
17	"	de Benjamin Davies, agent à Great Falls	119
18	"	de Geo. A. Hall, agent à Milwaukee	120
19	"	de W. S. Netherby, agent à Toledo	121
20	"	de J. B. Carbonneau, jr., agent à Biddeford	122
21	"	de J. A. Laferrière, agent à Manchester	123
22	"	de J. B. H. Giroux, agent de colonisation	124
23	"	de J. E. Robillard, agent de colonisation	124
24	"	de J. B. L. Bourassa, agent de colonisation	125

OPÉRATIONS DANS L'OUEST DU CANADA.

Rapport	du commissaire	de l'immigration	126
"	de C. W. Speers,	agent général de colonisation	126
"	de A. B. Wilmot,	agent de colonisation	131
"	de A. E. Graham,	agent de colonisation	133
"	de A. St. G. Hawkins,	agent de colonisation	135

SERVICE DE L'INSPECTION MÉDICALE.

Rapport	du chef du service	médical	136

INSPECTION DES IMMIGRANTS À LA FRONTIÈRE.

Rapport	de l'inspecteur	ambulant	T. B. Williams	145
"	"	"	M. B. Scarth	148
"	"	"	D. H. Reynolds	152

JEUNES IMMIGRANTS.

Rapport	de l'inspecteur en chef	des enfants immigrants anglais et des refuges	155

PARTIE II—ARPENTAGES.

Rapport	de l'arpenteur	général	3
Annexe n°	1.—Liste	des arpenteurs employés et travail exécuté	25
"	2.—Liste	indiquant milles arpentés et le coût	36
"	3.—Arpentages	dans le territoire du Yukon	36
"	4.—Arpentages	divers dans le territoire du Yukon	37

PAGE

" 5.—Travail dans le bureau du dessinateur en chef.. 37
" 6.—Liste des nouvelles éditions de cartes de sections publiées.. 39
" 7.—Travail fait dans la division de photographie.. 40
" 8.—Travail fait dans la division de lithographie.. 41
" 9.—Liste des employés de la division des arpentages topographiques.. 42
" 10.—Liste des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures-types.. 46

PARTIE IV—ASTRONOME EN CHEF.

NOTE.—Cette partie, comprenant le rapport de l'astronome en chef avec annexes, paraîtra dans un rapport séparé sous forme monographique.

PARTIE V—PARCS DU DOMINION.

Rapport du commissaire des parcs du Dominion.. 3

ANNEXES.

N° 1 Rapport du surintendant en chef des parcs du Dominion.. 17
2 Rapport du surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses.. 24
2a " du curateur du musée à Banff.. 29
2a " " tables météorologiques.. 31
2b Visiteurs au parc.. 37
2c Le Club Alpin du Canada.. 41
2d Résumé statistique de renseignements, parc des Montagnes-Rocheuses... 45
3 Rapport du surintendant des parcs Yoho et Glacier.. 48
4 " " du parc aux Bisons.. 54
5 " " du parc de l'île aux Elans.. 58-59
6 " " du parc du lac Waterton.. 61
7 " " des parcs des îles du Saint-Laurent.. 63

VOLUME II.

PARTIE VI—SYLVICULTURE.

Rapport du directeur de la sylviculture.. 3

ANNEXES.

N° 1 Rapport du chef de la division d'arboriculture.. 21
2 " de l'inspecteur de district des réserves forestières pour l'Alberta.. 28
3 " de l'inspecteur de district des réserves forestières du Manitoba 65
4 " de l'inspecteur de district des réserves forestières de la Colombie-Britannique.. 74

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

			Page
5	"	de l'inspecteur des gardes-feux	84
6	"	d'examens et d'arpentages dans le district de la côte de la Colombie-Britannique	92
7	"	d'examens et d'arpentages autour des réserves de Porcupine	98
8	"	" " dans les centres de la Saskatchewan	105
9	"	d'examens et d'arpentages au nord et à l'est du lac La-Biche	111
10	"	sur le bison des bois	117

PARTIE VII—IRRIGATION.

Rapport du surintendant de l'irrigation . . . 3

ANNEXES.

Rapport de A. M. Peters, C.E., sur l'irrigation . . . 9
" R. J. Burley, du district de Maple-Creek . . . 18
" M. H. French, du district de Maple-Creek-est . . . 22
" H. J. Duffield, du district de Maple-Creek-ouest . . . 28
" P. J. Jennings, sur les inspections spéciales . . . 34
" R. H. Goodchild, sur inspections spéciales . . . 39
" R. J. Burley, sur le projet de détournement des eaux de la Saskatchewan-sud . . . 43
" T. M. Montagne, sur le projet de détournement de la Saskatchewan-sud . . . 75
" B. Russell, sur le projet de détournement de la Saskatchewan-sud . . . 77
" B. Russell, sur le projet de détournement de la rivière du Ventre dans la rivière Sainte-Marie . . . 79
" P. M. Sauder, sur le jaugeage des cours d'eau . . . 92
" H. C. Ritchie, hydrographe divisionnaire . . . 113
" A. W. P. Lowrie, hydrographe divisionsaire . . . 114
" H. O. Brown, hydrographe divisionnaire . . . 115
" O. H. Hoover, hydrographe divisionnaire . . . 126
" V. Meek, hydrographe divisionnaire . . . 118
" J. E. Degnan, hydrographe divisionnaire . . . 119
" G. R. Elliott, hydrographe divisionnaire . . . 121
" J. S. Wright, hydrographe divisionnaire . . . 123
" H. D. St. A. Smith, hydrographe divisionnaire . . . 124
" G. H. Whyte, hydrographe divisionnaire . . . 128
" P. M. Sauder, sur le maximum du débit de la rivière à l'Arc . . . 132
" G. H. Whyte, sur les inondations dans le bassin de drainage de la Saskatchewan-nord . . . 135
" H. O. Brown, sur la régulation des compteurs . . . 137

PAGE.

PARTIE VIII—FORCES HYDRAULIQUES.

Rapport du surintendant des forces hydrauliques.. 3

ANNEXES.

N° 2 Rapport de B. E. Norrish, dessinateur en chef.. 8
3 " A. M. Beale, sur les petites puissances hydrauliques.. 9
4 " J. T. Johnston, sur le travail général.. 12
5 " P. A. Carson, sur les levés hydrographiques dans la zone du chemin de fer.. 36
6 " D. L. McLean, sur les levés hydrographiques dans le Manitoba.. 41
7 " M. C. Hendry, sur des études sur la rivière à l'Arc.. 52
8 " R. S. Stronach, sur le barrage de Coquitlam.. 64
9 " E. B. Patterson, sur l'installation hydro-électrique de La-Colle.. 66
10 " C. H. Mitchell, sur l'installation hydraulique de la rivière Cascade.. 68
11 " T. H. Dunn, sur réclamation.. 76
12 " H. E. Kensit, sur le projet de détournement de la Saskatchewan-sud.. 101

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

1912-13

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 25 août 1913.

A l'honorable W. J. ROCHE,
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le 40e rapport annuel du ministère de l'Intérieur pour les 12 mois expirés le 31 mars 1913. Il me fait plaisir de déclarer que la besogne du ministère a été expédiée d'une façon satisfaisante, tel que démontré par les rapports des diverses divisions. A quelques exceptions près, on remarquera une amélioration générale comparativement à ce qui a été fait l'année dernière. Il y a eu cependant diminution du nombre des inscriptions de homesteads. Cette diminution est due en partie à la forte demande de concessions gratuites et à la nécessité qui en résulte pour le colon de s'éloigner davantage des facilités actuelles de communications, mais il n'y a aucun doute que cela est dû aussi à l'augmentation des capitaux apportés au Canada par un grand nombre de colons, surtout ceux des Etats-Unis, et qui ont permis à un grand nombre d'acheter des terres près des voies ferrées et des villes au lieu de prendre des homestads dans des régions plus éloignées des voies ferrées. Votre attention est attirée sur les relevés financiers qui accompagnent le présent rapport, indiquant que le revenu total, provenant de toutes sources, a augmenté durant l'année de $6,714,734 à $9,533,945, soit un accroissement de près de $3,000,000. Ce revenu s'est multiplié environ sept fois depuis 10 ans. Il est intéressant de remarquer que les arrivages d'immigrants cette année ont été plus nombreux que jamais, ayant dépassé le chiffre de 400,000, ce qui fait près de 50,000 de plus que le plus grand nombre enregistré au cours des années précédentes. Il est consolant de remarquer que sur cette forte immigration 150,000 sont venus des Iles-Britanniques, et 140,000 des Etats-Unis. Je crois qu'il est bon de mentionner le fait que l'immigration des agriculteurs et des domestiques continue à constituer une forte proportion dans les rapports généraux, le nombre de domestiques ayant augmenté de 3,500 à 20,900, et celui des agriculteurs de 30,278 à environ 70,000 au cours de l'année dernière. On estime que les 34,000 inscriptions de homesteads équivalent à l'établissement de 80,000 individus sur les concessions gratuites de l'Ouest, et si l'on ajoute à ces chiffres le grand nombre de ceux qui ont acheté des terres dans les provinces des prairies, et les milliers

de cultivateurs et garçons de ferme qui se sont établis dans d'autres provinces, il est évident qu'une forte proportion des immigrants continuent à se consacrer à l'agriculture.

Les rapports reçus de partout indiquent que le contentement, l'optimisme et le progrès règnent dans toutes les parties du Dominion chez les colons anciens et nouveaux, nonobstant la période de dépression financière des derniers mois de l'exercice. Les fonctions et devoirs toujours croissants du ministère ont eu pour désultat l'expansion tant dans le service intérieur que dans le service extérieur.

DÉCÈS.

Je regrette d'avoir à annoncer le décès, au cours de l'année dernière, de dix employés, dont cinq étaient attachés au service intérieur et cinq au service extérieur. En voici la liste:—

Service intérieur.

Norman Cragg, division de l'Immigration, décédé le 5 juin 1912.
J. A. C. Butler, division de l'Enregistrement, décédé le 13 août 1912.
George Bell, division de l'Enregistrement, décédé le 10 septembre 1912.
Henry Lawe, A.T.F., division des Etudes techniques, décédé le 10 décembre 1912.
Charles A. Hunt, division de la Sylviculture, décédé le 1er mars 1913.

Service extérieur.

John McKenzie, A.T.F., New-Westminster, décédé le 14 avril 1912.
Henry G. Herbert, inspecteur d'immigration, décédé le 25 juillet 1912.
Ivor Humphrys, bureau des Terres fédérales, Dauphin, décédé le 17 novembre 1912.
Wm. Ogilvie, A.T.F., division des Forces hydrauliques, décédé le 13 novembre 1912.
F. H. Mackie, A.T.F., division de la Délimitation des frontières, décédé le 23 décembre 1912.

ETAT indiquant le revenu brut perçu de toutes sources pendant l'exercice terminé le 31 mars 1913, comparé à celui de l'exercice précédent.

Revenu.	Exercice 1912-13.	Exercice 1911-12.	Augmentation.	Diminution.	Augmentation nette.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Terres fédérales	3,647,457 61	3,973,259 74	.....	325,802 13	
Terres des écoles	1,621,508 11	1,594,533 96	26,974 15	.....	
Terres de l'artillerie	60,607 80	11,566 46	49,041 34	.....	
Grain de semence	171,342 87	119,634 13	51,708 74	.....	
Revenu casuel	22,873 55	32,824 65	.....	9,951 10	
Droits d'enregistrement (Yukon)	1,241 25	1,066 05	175 20	.....	
Amendes et confiscations, T.N.-O.	15 00	341 00	.....	326 00	
Amendes en vertu de la loi d'imm.	7,135 35	10,169 48	.....	3,034 13	
Immigration chinoise	3,549,242 00	971,339 00	2,577,903 00	.....	
Vente de terres à compte spécial	452,521 88	82,021 84	370,500 04	.....	
	9,533,945 42	6,796,756 31	3,076,302 47	339,113 36	2,737,189 11

Remarques—Les recettes provenant de l'immigration chinoise avant le 1er octobre 1911 ont été perçues par le ministère du Commerce, qui a fait rapport à ce sujet.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ETAT des recettes à compte du revenu des terres fédérales pour l'exercice clos le 31 mars 1913, comparées à celles de l'exercice précédent. (Recettes nettes en argent.)

Détails.	1912-13.	1911-12.	Agmentation.	Diminution.	Diminution nette.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Honoraires sur homesteads	337,055 00	391,703 12		54,648 12	
" de préemptions	85,940 00	102,070 00		16,130 00	
" sur homesteads achetés	10,920 00	13,930 00		3,010 00	
Améliorations	168,904 42	184,825 92		15,921 50	
Ventes de préempt. s. l'Acte de 1908	904,458 01	877,235 84	27,222 17		
Honor. des ventes de homesteads	433,300 93	423,282 89	10,018 04		
Vente générales	293,196 82	666,664 12		373,467 30	
Vente de cartes, émol. de bur. etc.	14,483 91	11,239 14	3,244 77		
Loyers de terres	7,865 66	11,672 09		3,806 43	
Honoraires d'arpentages	3,963 35	30,623 15		26,659 80	
Droits de coupes de bois	463,738 75	400,668 61	63,070 14		
Pâturages	79,412 76	69,519 41	9,893 35		
Terrains houillers	480,456 89	440,501 92	39,954 97		
Droits de fenaison	8,489 02	9,923 22		1,434 20	
Droits miniers	72,297 17	75,118 42		2,821 25	
Forces hydrauliques (baux)	2,688 50	15,602 55		12,914 05	
Droits de dragage	2,123 25	4,020 96		1,897 71	
Droits d'exportation sur l'or	125,460 52	100,606 29	24,854 23		
Exportation de l'or (permis grat.)	115 00	118 50		3 50	
Carrières	17,276 77	9,938 86	7,337 91		
Droits d'irrigation	862 00	793 72	68 28		
Vente d'irrigation	19,536 11		19,536 11		
Loyer de chutes d'eau	703 48	11,272 92		10,569 44	
Hon. d'examens des arpenteurs	1,040 00	1,400 00		360 00	
Hon. de patentes et d'échange	460 00	815 50		355 50	
Compte indéterminé	2,791 20	1,660 29	1,130 91		
Recettes à compte (indét.)—Yukon	602 50	211 50	391 00		
Sable, pierre et gravier	8,255 43	11,421 55		3,166 12	
Pétrole	60,063 73	49,226 65	10,837 08		
Parc des Montagnes-Rocheuses	34,173 98	52,027 63		17,853 65	
Parc Jasper	2,197 01	3,492 85		1,295 84	
Parc Yoho	892 98	491 08	401 90		
Parc des lacs Waterton	176 25	284 68		108 43	
Parc aux Bisons	7 00	158 32		151 32	
Parc de l'Ile-aux-Elans	1 50	43 18		41 68	
Sylviculture, vente d'arbres, etc	903 77	694 86	208 91		
Divers	2,643 94		2,643 94		
	3,647,457 61	3,973,259 74	220,813 71	546,615 84	325,802 13
Remises	245,430 98	197,402 77	48,028 21		
	3,402,026 63	3,775,856 97	172,785 50	546,615 84	373,830 34

* En sus des $293,196.82 à compte des ventes générales, le ministère a reçu $452,521.88 de la vente des terres des chemins de fer, laquelle somme, conformément aux arrêtés du conseil, a été portée au crédit des comptes spéciaux dans les livres du ministère des Finances.

ETAT indiquant les recettes provenant des terres fédérales, du 1er juillet 1872 au 31 mars 1913.

Exercice.	Droits sur homesteads.	Droits sur préemptions	Améliorations.	Ventes.		Vente de cartes, émoluments de bureau, hon. d'enregistrement.	Hon. d'examen des arpenteurs.	Loyers, hon. d'arpentage, divers, y compris les dépôts.	Achat de homesteads, inspection, amélioration et honoraires divers.	Droits de coupe de bois.
				Argent.	Scrip.					
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1872-73	6,960 00			19,170 20						109 25
1873-74	7,310 00			19,834 75				125 50		2,710 55
1874-75	11,510 00			13,666 90		129 00				2,335 25
1875-76	4,680 00			3,478 94	320 00					387 00
1876-77	2,250 00			1,085 86	136,955 16	4 00		100 00	40 00	320 00
1877-78	14,540 00			2,794 86	120,159 54		180 00		290 00	1,620 00
1878-79	17,690 00			4,998 39	210,904 84	81 00	310 00	13 70	410 00	325 00
1879-80	41,255 00	10,241 45		45,708 97	81,685 86	245 40	580 00	183 25	1,780 00	25,121 46
1880-81	20,450 00	10,801 75	269 00	71,170 17	70,828 30	985 40	420 00	37 58		32,028 34
1881-82	54,155 00	39,843 90	1,758 00	1,240,328 27	50,590 84	3,036 45	890 00	58 10		58,753 14
1882-83	73,015 00	54,725 00	7,114 91	516,092 21	33,638 40	3,109 50	890 00	501 77	45	90,066 46
1883-84	41,580 00	28,810 00	2,596 11	424,863 36	40,919 67	1,289 55	530 00	45,766 53	1,713 00	147,983 10
1884-85	25,645 00	17,100 00	2,328 75	199,275 32	45,875 60	1,621 82	370 00	50,068 57	2,685 00	87,474 99
1885-86	26,110 00	14,371 00	1,101 50	76,140 41	214,657 97	1,339 34	360 00	20,070 00	5,025 40	64,820 31
1886-87	19,614 00	6,887 93	1,971 55	48,175 76	337,640 19	1,171 39	240 00	44,561 00	7,778 53	65,111 74
1887-88	23,691 00	4,830 00	1,918 35	52,238 36	313,522 67	1,660 75	240 00	20,591 41	12,078 50	94,964 55
1888-89	39,460 00	10,550 00	4,128 48	57,513 16	318,238 57	1,410 16	220 00	10,389 57	20,402 50	90,290 00
1889-90	35,920 00	8,580 00	3,250 54	54,896 85	228,744 47	2,099 07	190 00	3,316 23	20,232 50	84,642 95
1890-91	29,164 10		6,302 61	91,664 98	171,425 14	1,854 78	88 00	7,951 05	14,712 50	102,902 71
1891-92	46,994 00		6,472 31	108,901 01	97,822 41	2,147 31	135 00	29,898 49	23,104 00	106,461 35
1892-93	37,689 74		7,113 50	93,671 67	77,231 18	975 20	82 00	18,509 35	22,014 00	105,865 24
1893-94	36,462 26		3,497 76	53,254 71	27,840 96	973 11	40 00	13,457 09	11,097 90	81,290 51
1894-95	29,664 88		3,567 90	37,293 71	23,269 62	695 99		6,271 77	6,566 50	74,079 20
1895-96	18,278 00		3,163 15	46,373 98	46,929 65	610 78	50 00	21,679 31	6,810 50	61,923 47
1896-97	21,179 00		3,737 01	49,335 53	16,929 38	795 05	70 00	19,421 98	8,527 00	68,992 82
1897-98	34,780 00		5,649 63	80,178 64	28,918 14	1,987 40	10 00	21,242 66	10,042 50	119,313 78
1898-99	58,235 00		4,297 62	116,598 35	21,307 58	1,262 05	20 00	75,085 95	13,549 00	155,360 63
1899-1900	72,690 00		4,835 81	103,247 58	88,756 22	1,258 85	190 00	38,072 54	14,937 00	126,345 82
1900-1901	79,910 00		5,213 32	40,360 93	326,270 03	3,874 14	165 00	70,970 54	12,722 00	209,399 32
1901-1902	144,425 00		8,481 46	66,950 21	169,767 13	5,792 96	370 00	71,997 39	663 00	207,790 90
1902-1903	320,409 65		11,829 08	155,507 59	158,452 66	5,911 96	365 00	125,158 56	595 00	470,916 93
1903-1904	255,772 36		15,119 47	196,750 15	188,424 22	5,549 13	463 50	81,550 46	1,081 00	397,344 33
1904-1905	304,806 25		21,571 25	154,128 04	19,644 59	4,879 13	906 50	144,924 31	1,205 00	266,951 46
1905-1906	417,834 25		31,795 19	442,588 69	7,654 57	6,042 34	474 00	141,948 55	976 25	292,684 53
1906-1907 (neuf mios)	215,449 55		39,763 63	494,117 12	11,349 89	5,449 06	420 00	69,536 31	1,089 51	379,476 32
1907-1908	301,693 73		71,139 47	656,303 03	92,311 24	7,727 29	690 00	148,914 00	1,283 50	473,608 94

1908–1909	389,039 00	141,550 15	70,928 86	951,442 28	20,136 27	7,296 55	1,040 00	75,596 96	9,946 50	269,837 52
1909–1910	415,232 00	174,250 00	105,009 07	1,239,037 33	9,973 84	9,135 49	1,577 10	100,257 89	14,028 30	378,010 76
1910–1911	445,135 00	156,485 00	143,227 13	1,193,756 04	1,437 84	8,730 01	1,310 00	42,111 92	20,142 85	387,054 96
1911–1912	391,703 12	102,070 00	184,825 92	1,967,182 85	3,256 99	11,239 14	1,400 00	44,167 03	14,745 50	400,668 61
1912–1913	337,055 00	85,940 00	168,904 42	1,650,491 87	6,157 27	14,483 91	1,040 00	17,866 65	11,380 00	463,738 75
Total	4,869,436 89	867,036 16	952,882 66	12,840,569 03	3,819,948 90	126,854 46	16,326 10	1,582,373 88	293,655 19	6,449,082 89

ETAT indiquant les recettes provenant des terres fédérales du 1er juillet 1872 au 31 mars 1913—*Fin.*

Exercice.	Pâturages.		Permis de fenaison, mines, carrières, taxe d'exportation sur l'or, etc.		Parcs nationaux.	Terrains de colonisation.		Recettes brutes.	Remboursements.	Recettes nettes.
	Argent.	Scrip, etc.	Argent.	Scrip.		Argent.	Scrip.			
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1872-73								26,239 45		26,239 45
1873-74								29,980 80		29,980 80
1874-75								27,641 15		27,641 15
1875-76								8,865 94		8,865 94
1876-77								140,755 02		140,755 02
1877-78								139,584 40		139,584 40
1878-79								234,732 93		234,732 93
1879-80								206,801 37	4,636 08	202,165 29
1880-81								206,990 54	5,038 22	201,952 32
1881-82	2,245 00		40 00			354,036 17		1,805,734 87	10,687 55	1,795,047 32
1882-83	22,844 43		913 91			248,492 01		1,051,403 60	8,746 05	1,042,657 55
1883-84	11,370 60		640 90			253,713 40		1,001,776 67	9,220 50	992,556 17
1884-85	17,089 75		815 63			1,214 22		451,564 65	12,070 85	439,493 80
1885-86	29,562 51	3,131 08	1,284 83					457,973 95	63,389 12	394,584 83
1886-87	14,242 77	39,487 67	1,570 40	80 00				588,532 80	19,543 16	568,989 64
1887-88	5,922 47	23,023 28	2,273 73	80 00	2,951 58		10,000 00	569,986 68	6,277 66	563,709 02
1888-89	2,207 69	16,802 63	3,946 55		2,528 73		16,000 00	594,088 04	5,226 23	588,861 81
1889-90	1,305 57	9,021 63	9,242 08		1,694 37			462,536 26	8,209 74	454,326 52
1890-91	3,079 55	16,193 77	8,628 44	160 00	2,397 35	5 28	4,460 50	460,990 76	7,195 27	453,795 49
1891-92	3,726 80	17,222 60	5,616 85		3,648 45			452,151 08	15,291 39	436,859 69
1892-93	6,380 80	11,542 39	6,266 13		4,983 23			392,324 43	18,314 97	374,009 46
1893-94	5,740 79	7,687 86	6,243 15		2,523 92			250,069 12	4,544 01	245,525 11
1894-95	5,353 72	8,628 00	5,229 54		2,321 87			202,983 10	4,365 99	198,617 11
1895-96	7,071 86	6,255 90	5,813 51		2,734 82			227,694 93	8,368 79	219,326 14
1896-97	4,715 01	2,500 00	8,518 18		2,132 11			206,853 57	15,010 54	191,843 03
1897-98	4,728 58	510 39	699,334 76		3,045 65			1,009,741 63	4,678 55	1,005,063 08
1898-99	5,245 88		1,130,371 60		2,994 16			1,584,328 32	32,296 39	1,552,031 93
1899-1900	8,382 86	4,083 30	1,038,195 42	20 00	2,727 60			1,503,743 00	23,062 28	1,480,680 72
1900-1901	4,726 28	14,671 99	1,101,808 33	20 00	4,047 31			1,874,159 09	18,368 85	1,855,790 24
1901-1902	7,292 46	8,409 27	737,878 43		*2,861 13			1,432,679 25	27,165 55	1,405,513 70
1902-1903	13,913 33	15,041 33	607,722 05		*5,063 69			1,890 886 83	21,519 84	1,869,366 99
1903-1904	19,790 27	15,202 15	495,579 18		*9,198 48			1,681,824 70	36,721 75	1,645,102 95
1904-1905	36,145 32	5,237 36	364,923 59		*14,059 55			1,339,382 35	25,786 90	1,313,595 45
1905-1906	51,583 89	80 00	296,769 19		18,883 83			1,709,315 28	33,418 36	1,675,896 92
1906-1907 (neuf mois)	43,711 91	400 00	213,852 59		*15,887 42			1,490,503 31	35,117 48	1,455,385 83
1907-1908*	43,211 78	4,048 01	266,415 31		27,232 87			2,094,579 17	115,080 04	1,979,499 13

1908-1909	53,312 79	3,257 84	252,972 17	.....	31,321 20	.....	.....	2,277,678 09	102,463 78	2,175,214 31
1909-1910	67,434 29	5,081 47	460,154 29	.....	43,264 36	.....	.....	3,022,446 13	121,431 15	2,901,014 98
1910-1911	60,702 80	2,356 00	774,569 27	.....	69,054 59	.....	.....	3,306,073 41	198,689 47	3,107,383 94
1911-1912	69,519 41	1,520 00	729,240 42	.....	56,497 74	.....	.....	3,978,036 73	197,641 35	3,780,405 38
1912-1913	79,412 76	.....	779,695 53	1,587 32	37,448 72	.....	.....	3,655,202 20	246,105 26	3,409,096 94
Total	711,973 93	241,395 92	10,016,525 96	1,947 32	370,904 73	857,461 08	30,460 50	44,048,835 60	1,465,673 12	42,583,162 48

* Y compris le scrip.

ETAT indiquant le revenu brut annuel (en argent seulement) perçu de toutes sources, du 1er juillet 1893 au 31 mars 1913.

Exercice.	Terres fédérales.	Terres des écoles.	Grain de semence.	Terres de l'artillerie.	Amendes et confiscations.	Droits d'enregistrement.	Revenu casuel.	Revenu de l'immigration chinoise.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1893–1894	214,540 30	47,574 11	2,339 16	22,318 20	864 15	10,358 02	1,982 04	.....	299,975 98
1894–1895	171,085 48	47,665 10	2,752 56	22,645 97	693 85	9,811 77	875 36	.....	255,530 09
1895–1896	174,509 38	56,584 32	8,748 05	17,550 28	502 00	8,737 87	1,920 66	.....	268,552 56
1896–1897	187,424 19	24,292 43	9,887 13	9,831 27	1,316 00	8,997 24	2,683 05	.....	244,431 31
1897–1898	980,313 10	52,410 82	12,351 71	22,537 17	529 06	14,263 50	260 92	.....	1,082,666 28
1898–1899	1,563,020 74	41,249 77	12,388 69	12,349 65	2,801 03	19,220 73	2,620 91	.....	1,653,651 52
1899–1900	1,410,883 48	220,874 78	15,271 84	11,043 53	1,452 92	21,751 90	3,664 00	.....	1,684,942 45
1900–1901	1,533,197 07	48,049 83	15,711 63	14,604 47	1,977 96	33,979 77	1,587 57	.....	1,649,108 30
1901–1902	1,254,333 56	193,410 75	20,293 06	16,967 36	1,955 61	50,854 99	3,900 62	.....	1,541,715 95
1902–1903	1,716,597 20	392,206 93	28,789 97	17,612 79	5,220 88	81,404 18	2,230 26	.....	2,244,062 21
	9,205,904 50	1,124,318 84	128,533 80	167,460 69	17,313 46	259,379 97	21,725 39	.....	10,924,636 65
1903–1904	1,478,106 33	233,769 62	26,122 30	30,494 34	5,911 92	109.233 73	3,402 94	.....	1,887,041 18
1904–1905	1,314,485 40	332.914 48	16,471 34	10,346 90	10,018 49	123,082 86	4,258 14	.....	1,811,577 61
1905–1906	1,701,580 71	608,960 79	12,577 29	10,893 17	3,304 77	180,310 73	8,496 09	.....	2,526,123 55
1906–1907(9 mois)	1,478,749 51	724,353 73	10,850 06	6,663 90	21 00	46,124 20	11,785 81	.....	2,278 548 21
1907–1908	1,998,219 92	708,045 83	12,899 84	8,674 95	1,650 00	2,256 65	20,069 03	.....	2,751,816 22
1908–1909	2,254,283 98	687,422 74	53,590 86	205,749 96	281 00	1,352 13	26,224 29	.....	3,228,904 96
1909–1910	3,007,390 82	1,292,259 95	175,152 72	189.902 48	211 00	1,471 49	42,625 96	.....	4,709,014 42
1910–1911	3,302,279 57	1,614,733 93	153,351 14	6,009 34	4,052 22	1,378 19	11,336 06	.....	5,093,140 45
1911–1912	3,973,259 74	1,594,533 96	119,634 13	11,566 46	10,510 48	1,066 05	32,824 65	†971,339 00	6,714,734 47
1912–1913	*3,647,457 61	1,621,508 11	171,342 87	60,607 80	7,150 35	1,241 25	22,873 55	3,549,242 00	9,081,423 54
	24,155,813 59	9,418,503 14	751,992 55	540,909 30	43,111 23	467,517 28	183,896 52	4,520,581 00	40,082,324 61
Augmentation	14,949,909 09	8,294,184 30	623,458 75	373,448 61	25,797 77	208,137 31	162,171 13	4,520,581 00	29,157,687 96

* La somme de $452,521.88 reçue des ventes de terres des chemins de fer n'est pas comprise dans les chiffres ci-dessus pour 1912–13, vu que la dite somme a été créditée aux comptes spéciaux dans les livres du ministère des Finances, conformément aux décrets de l'Exécutif.

† Le revenu provenant de l'immigration chinoise avant le 1er octobre 1911 a été reçu par le ministère du Commerce, qui a fait rapport à ce sujet.

DCC. PARLEMENTAIRE No 25

ETAT des recettes provenant des parcs nationaux, pour l'exercice clos le 31 mars 1913, comparées à celles de l'exercice précédent.

Détails.	Exercice. 1912-13.	Exercice. 1911-12.	Augmentation.	Diminution.	Diminution nette.
Parc de Banff.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Loyer	9,376 26	8,596 28	779 98		
Droits de coupe	1,945 28	1,720 94	224 34		
Taxes d'eau (sulfureuse)	1,457 00	879 56	577 44		
(froide)	3,687 47	3,983 52		296 05	
Taxes d'égouts	1,286 16	1,266 04	20 12		
Frais de transport	138 00	108 00	30 00		
Grotte et basin (billets)	4,708 00	4,049 25	658 75		
Carrières	2 25	352 58		350 33	
Permis pour écuries de louage	598 75	650 25		51 50	
" billards et quilles	259 25	240 00	19 25		
" bateaux	144 50	131 50	13 00		
" bouchers	20 00	80 00		60 00	
Terrains houillers	1,164 80	22,584 11		21,419 31	
Pâturages	368 86	578 04		209 18	
Sources thermales (billets)	5,605 00	4,808 75	796 25		
Loyer de téléphone	1,800 71	1,230 14	570 57		
Amendes	424 00	156 00	268 00		
Permis de colporteurs	62 00	40 00	22 00		
" campements	55 00	34 00	21 00		
" guides	50 00	70 00		20 00	
" restaurants		20 00		20 00	
Terrains de cimetière	66 00	29 00	37 00		
Permis de salle de thé	110 00	90 00	20 00		
Droits sur le foin		4 50		4 50	
Divers	836 69	315 67	521 02		
Sable	8 00	9 50		1 50	
	34,173 98	52,027 63	4,578 72	22,432 37	
Parc Jasper.					
Droits de coupe de bois	874 41	2,205 10		1,330 69	
Loyer	165 00	262 50		97 50	
Permis de construction	25 00	55 25		30 25	
Permis de bateaux	815 00	913 00		98 00	
Droits sur le foin	15 25		15 25		
Permis de magasins	55 00		55 00		
" colportage	4 00	21 00		17 00	
" bouchers	10 00		10 00		
" restaurants		20 00		20 00	
Pâturages		5 00		5 00	
Permis de guides	20 00	10 00	10 00		
" campement	5 00	1 00	4 00		
" d'écurie de louage et de cochers	40 00		40 00		
" billards et quilles	103 35		103 35		
Divers	65 00		65 00		
	2,197 01	3,492 85	302 60	1,598 44	
Parc Yoho.					
Droits de coupe de bois	83 00	5 90	77 10		
Loyers	783 98	346 18	437 80		
Frais de transport	20 00	4 00	16 00		
Carrières		135 00		135 00	
Permis de guides	6 00		6 00		
	892 98	491 08	536 90	135 00	

ETAT des recettes provenant des parcs nationaux, pour l'exercice clos le 31 mars 1913, comparées à celles de l'exercice précédent—*Fin.*

Détails.	Exercice. 1912-13.	Exercice. 1911-12.	Augmentation.	Diminution.	Diminution nette.
Parc des lacs Waterton.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Permis de bateaux	.....	30 50	.....	30 50	
Loyer	130 00	220 00	.....	90 00	
Permis de campement	30 00	5 00	25 00	.....	
Droits de coupe	6 25	9 18	.....	2 93	
Permis de construction	10 00	20 00	.....	10 00	
	176 25	284 68	25 00	133 43	
Parc aux Bisons.					
Divers	7 00	158 32	.....	151 32	
Parc de l'Ile-aux-Elans.					
Droits de coupe de bois	1 50	1 50	.....	.....	
Divers	.....	41 68	.....	.....	
	1 50	43 18	.....	41 68	
Total	37,448 72	56,497 74	5,443 22	24,492 24	19,049 02

ETAT comparatif des inscriptions pour homesteads et des ventes de terres qui ont été faites pendant l'exercice terminé le 31 mars 1912 et l'exercice clos le 31 mars 1913.

	Exercice terminé le 31 mars 1912.		Exercice terminé le 31 mars 1913.	
	Nombre d'inscriptions.	Acres.	Nombre d'inscriptions.	Acres.
Homesteads	39,151	6,264,160	33,699	5,391,840
Ventes	1,070	52,517	855	47,535

ETAT indiquant le nombre d'inscriptions pour homesteads faites chaque année depuis 1874.

Exercice clos.	Nombre d'inscriptions.	Exercice clos.	Nombre d'inscriptions.
31 octobre 1874	1,376	31 octobre 1894	3,209
31 " 1875	499	31 décembre 1895	2,394
31 " 1876	347	31 " 1896	1,857
31 " 1877	845	31 " 1897	2,384
31 " 1878	1,788	31 " 1898	4,848
31 " 1879	4,068	31 " 1899	6,689
31 " 1880	2,074	30 juin 1900	7,426
31 " 1881	2,753	30 " 1901	8,167
31 " 1882	7,483	30 " 1902	14,673
31 " 1883	6,063	30 " 1903	31,383
31 " 1884	3,753	30 " 1904	26,073
31 " 1885	1,858	30 " 1905	30,819
31 " 1886	2,657	30 " 1906	41,869
31 " 1887	2,036	Neuf m. se terminant le 31 mars 1907	21,647
31 " 1888	2,655	Année finissant le 31 mars 1908	30,424
31 " 1889	4,416	" " 31 " 1909	39,081
31 " 1890	2,955	" " 31 " 1910	41,568
31 " 1891	3,523	" " 31 " 1911	44,479
31 " 1892	4,840	" " 31 " 1912	39,151
31 " 1893	4,067	" " 31 " 1913	33,699

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ETAT indiquant les inscriptions de homesteads faites pendant les exercices expirés les 31 mars 1912 et 1913, et la nationalité des concessionnaires, d'après le rapport des diverses agences du ministère, au Manitoba, dans la Saskatchewan, dans l'Alberta et dans la Colombie-Britannique.

Nationalités.	Nombre d'inscriptions.	
	1912.	1913.
Canadiens venant d'Ontario	3,152	2,223
" de Québec	951	790
" de la Nouvelle-Ecosse	182	143
" du Nouveau-Brunswick	118	101
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	69	55
" du Manitoba	998	853
" de la Saskatchewan	3,085	2,323
" de l'Alberta	863	906
" de la Colombie-Britannique	123	57
Concessionnaires déjà inscrits	2,132	3,669
Terre-Neuviens	6	7
Canadiens revenus des Etats-Unis	401	180
Américains	10,577	8,895
Anglais	5,739	4,452
Ecossais	1,041	836
Irlandais	476	307
Français	437	344
Belges	159	163
Suisses	80	86
Italiens	45	61
Roumains	141	88
Syriens	56	51
Allemands	790	772
Austro-Hongrois	3,121	2,280
Hollandais	153	129
Danois (autres que les Islandais)	201	203
Islandais	69	57
Suédois	964	939
Norvégiens	1,160	1,148
Russes (autres que les Mennonites et les Doukhobors)	1,781	1,462
Turcs	9	9
Hindous	11	5
Chinois	8	12
Japonais	6	9
Persans	3	
Australiens	13	24
Néo-Zélandais	12	5
Grecs	3	3
Serbes	4	4
Bulgares	5	22
Egyptiens	1	2
Brésiliens	1	3
Chiliens	3	3
Cubains	..	1
Monténégrins	..	1
Arabes	..	4
Algériens	..	1
Arméniens	..	1
Juifs	..	1
Espagnols	..	1
Hawaïens	..	1
Sud-Américains	..	1
Sud-Africains	1	4
Jamaïcains	1	2
Total	39,151	33,699

Représentant 91,372 âmes en 1912.
" 82,069 " 1913.

TABLEAU indiquant le nombre des inscriptions de homesteads faites pendant les exercices expirés les 31 mars 1912 et 1913, en faveur de colons venant des divers Etats et Territoires de la République Américaine.

Etats.	Nombre d'inscriptions, 1912.	Nombre d'inscriptions, 1913.
Arizona	1	1
Alabama	.....	7
Alaska	2	3
Arkansas	19	13
Californie	72	40
Caroline du Nord	10	13
Caroline du Sud	3	
Colorado	47	41
Columbia, District de	2	
Connecticut	13	16
Dakota-Nord	3,987	3,100
Dakota-Sud	615	890
Delaware	.....	2
Floride	4	2
Georgie	9	6
Idaho	138	74
Illinois	169	314
Indiana	245	145
Indien, Territoire	88	
Iowa	470	367
Kansas	139	150
Kentucky	49	42
Louisiane	4	4
Maine	20	34
Maryland	6	7
Massachusetts	91	102
Michigan	462	378
Minnesota	1,799	1,405
Mississipi	6	3
Missouri	119	133
Montana	209	147
Nébraska	204	187
Névada	4	
New-Hampshire	22	16
New-Jersey	17	21
Nouveau-Mexique	7	3
New-York	178	155
Ohio	169	155
Oklahoma	97	65
Orégon	105	81
Pensylvanie	136	109
Rhode-Island	19	12
Tennessee	25	19
Texas	52	48
Utah	13	25
Vermont	23	22
Virginie	37	18
Virginie-occidentale	6	
Washington	452	277
Wisconsin	599	397
Wyoming	15	26
Totaux	10,978	9,075

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU indiquant le nombre de lettres patentes émises par le ministère de l'Intérieur depuis 1873, et la superficie qu'elles couvrent.

Période.	Nombre de lettres patentes émises.	Acres.
1873, de mai 1873 au 31 décembre	420	67,200
1874, du 1er janvier 1874 au 31 décembre	577	92,320
1875, " 1874 au 31 octobre	464	74,240
1876, exercice terminé le 31 octobre	318	50,880
1877, " "	2,437	478,840
1878, " "	2,357	462,880
1879, " "	2,663	426,080
1880, " "	1,084	173,440
1881, " "	1,885	400,862
1882, " "	2,197	506,785
1883, " "	4,341	831,341
1884, " "	3,896	909,604
1885, " "	3,533	898,464
1886, " "	4,570	942,055
1887, " "	4,599	1,071,364
1888, " "	3,275	647,644
1889, " "	3,282	661,636
1890, " "	3,273	626,019
1891, " "	2,449	411,073
1892, " "	2,955	549,257
1893, " "	2,936	502,601
1894, " "	2,553	420,238
1894, novembre et décembre	413	66,102
1895, exercice terminé le 31 décembre	2,118	348,964
1896, " "	2,665	531,861
1897, " "	2,972	499,859
1898, " "	3,037	646,671
1899, " "	3,904	714,748
1900, du 1er janvier 1900 au 30 juin	1,970	310,501
1901, exercice terminé le 30 juin	6,491	6,846,857
1902, " "	8,768	4,711,104
1903, " "	7,349	3,266,388
1904, " "	6,890	2,982,579
1905, " "	8,798	6,197,354
1906, " "	12,370	4,181,345
1907, du 1er juillet 1906 au 31 mars	10,596	2,361,330
1908, exercice terminé le 31 mars	18,690	6,138,977
1909, " "	22,431	4,215,326
1910, " "	22,854	3,662,259
1911, " "	21,754	3,710,288
1912, " "	19,354	3,155,388
1913, " "	24,965	4,209,388
	264,423	69,962,112

TABLEAU indiquant le nombre d'inscriptions de homesteads accordées dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan, d'Alberta et de la Colombie-Britannique, durant l'année 1912-13, comparé à l'année 1911-12.

MANITOBA.

Agences.	1912-13.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.	Total 1912-13.	Total 1911-12.	Augmentation. 1912-13.	Diminution. 1912-13.
Winnipeg	2,051	2,095		44				
Dauphin	748	1,012		264				
Brandon	27	51		24				
	2,826	3,158		332	2,826	3,158		332

SASKATCHEWAN.

Yorkton	968	1,265		297				
Estevan	746	937		191				
Régina	349	341	8					
Maple-Creek	200		200					
Humboldt	1,230	1,721		491				
Prince-Albert	2,139	2,096	43					
Moosejaw	3,271	4,083		812				
Medicine-Hat	1,469	1,137	332					
Battleford	1,938	2,484		546				
Swift-Current	3,261	3,453		192				
Saskatoon	1,985	2,967		982				
	17,556	20,484	583	3,511	17,556	20,484		2,928

ALBERTA.

Calgary	2,813	3,837		1,024				
Lethbridge	616	567	49					
Red-Deer	1,321	1,731		410				
Edmonton	5,495	6,398		903				
Grande-Prairie	673	492	181					
Rivière-La-Paix	555	452	103					
Medicine-Hat	1,469	1,707	238					
	12,942	15,184	571	2,575	12,942	15,184		2,242

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Kamloops	357	287	70					
N.-Westminster	18	38		20				
	375	325	70	20	375	325	50	
Grand total pour l'exercice 1912-13						33,699		
" " 1911-12							39,151	
Diminution nette pour l'exercice 1912-13								5,452

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

CORRESPONDANCE.

Tableau indiquant le nombre de lettres reçues et écrites par année au ministère, depuis sa fondation.

Exercice terminé le 31 octobre.	Lettres reçues.	Lettres écrites.	Total.
1874	3,482	4,120	7,632
1875	1,974	2,189	4,163
1876	2,256	3,097	5,353
1877	3,137	3,677	6,814
1878	4,642	6,009	10,651
1879	5,586	6,179	11,755
1880	8,222	9,910	18,162
1881	13,605	15,829	29,434
1882	25,500	30,300	55,800
1883	27,180	33,500	60 680
1884	27,525	33,386	60,911
1885	33,970	43,997	77,967
1886	60,964	67,973	128,937
1887	47,845	60,890	108,735
1888	43,407	52,298	95,705
1889	48,316	50,500	98,816
1890	36,200	36,008	72,208
1891	38,000	36,267	74,267
1892	41,990	42,203	84,193
1893	50,794	48,145	98,939
1894	48,619	50,840	99,459
1895	49,991	45,898	95,889
1896	47,501	44,238	91,739
1897	65,714	64,147	129,861
1898	88,913	87,845	176,758
1899	95,023	91,876	186,899
1900	121,219	133,177	254,396
1901	144,978	136,348	281,326
1902	167,200	185,548	352,748
1903 (Du 30 juin 1902 au 1er juillet 1903)	185,582	223,463	409.045
1904 (Du 30 " 1903 " 1904)	222,316	274,675	496,991
1905 (Du 30 " 1904 " 1905)	245,470	302,723	548,193
1906 (Du 30 " 1905 " 1906)	407,794	529,465	937,259
1907 (Du 30 " 1906 " 1907)	372,231	620,968	993,199
1908 (Du 31 mars 1907 au 1er avril 1908)	543,647	1,106,772	1,650,419
1909 (Du 31 " 1908 " 1909)	721,217	1,114,380	1,835,597
1910 (Du 31 " 1909 " 1910)	935,217	1,174,546	2,109,763
1911 (Du 31 " 1910 " 1911)	1,027,933	1,280,697	2,308,630
1912 (Du 31 " 1911 " 1912)	1,224,316	1,304,904	2,529,220
1913 (Du 31 " 1912 " 1913)	1,292,188	1,438,912	2,731,100

Le nombre de lettres recommandées pendant l'année terminée le 31 mars 1913 a été comme suit: reçues, 22,668; écrites, 29,789.

ETAT des terres vendues par les compagnies de chemins de fer ayant obtenu des

Année.	Compagnie de la Baie-d Hudson.		Compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien.		Compagnie du chemin de fer Manitoba South-western Colonization.		Compagnie de chemin de fer et de bateaux Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan.	
	Acres.	Montant	Acres.	Montant.	Acres.	Montant.	Acres.	Montant.
		$		$		$		$
1893	.....	.....	93,184	295,288	14,164	57,559	1,603	.....
1894	7,526	48,225	43,155	131,628	6,312	28,003	640	.....
1895	4,431	23,209	55,453	176,950	5,623	22,330	2,391	.....
1896	9,299	52,410	66,624	220,360	21,254	88,568	286	.....
1897	10,784	53,277	135,681	431,095	63,800	234,644	2,524	.....
1898	62,000	310,000	242,135	757,792	106,473	363,982	22,534	.....
1899	56,875	274,625	261,832	814,857	58,019	199,458	61,030	178,517
(Exercice) 1900	70,196	352,631	379,091	1,152,836	133,507	437,449	18,932	53,974
(Exercice) 1901	82,308	399,804	339,985	1,046,665	59,749	214,953	22,266	74,810
(Exercice) 1902	269,577	1,412,332	1,362,478	4,440,500	206,411	713,365	39,835	147,365
(Exercice) 1903	330,046	1,939,804	2,260,722	8,472,250	250,372	699,210	843,900	1,476,900
(Exercice) 1904	144,857	879,910	857,474	3,516,864	29,522	113,303	.....	.....
(Exercice) 1905	139,721	865,905	411,451	2,045,800	80,342	296,936	.....	.....
(Exercice) 1906	236,191	1,863,375	1,012,322	6,015,060	83,418	360,889	.....	.....
(9 mois au 31 mars 1907)	69,158	742,221	851,083	4,817,632	3,051	22,645	1,353	16,789
(Exercice) 1908	21,184	267,215	81,060	727,367	31,982	153,007	5,621	68,869
(Exercice) 1909	25,449	288,836	29,331	383,390	10,396	84,845	37,662	380,371
(Exercice) 1910	104,382	1,297,454	655,585	10,473,425	14,501	126,950	106,000	964,600
(Exercice) 1911	267,038	3,747,768	715,095	10,372,661	20,313	284,859	113,533	1,237,204
(Exercice) 1912	42,554	808,943	855,280	12,420,488	18,932	117,497	35,213	495,116
(Exercice) 1913	53,581	1,128,806	447,158	6,348,352	2,768	48,639	15,395	255,399
Totaux.	2,007,157	16,756,750	11,156,179	75,061,260	1,220,909	4,669,091	1,330,718	5,349,914

concessions de terres du gouvernement et par la Compagnie de la Baie-d'Hudson.

Compagnie du chemin de fer Calgary-Edmonton.		Compagnie du chemin de fer Canadian-Northern.		Compagnie du chemin de fer Great-Northwest-Central.		Totaux.		Moyenne à l'acre.
Acres.	Montant.	Acres.	Montant.	Acres.	Montant.	Acres.	Montant.	
	$		$		$		$	$ c.
11,260	.....	.....	.....	.....	.....	120,211	352,847	2 93
11,035	.....	.....	.....	.....	.....	68,668	207,856	3 02
46,815	.....	.....	.....	.....	.....	114,713	222,489	1 94
10,553	.....	.....	.....	.....	.....	108,016	361,338	3 34
9,436	.....	.....	.....	.....	.....	222,225	719,016	3 23
15,481	.....	.....	.....	.....	.....	448,623	1,431,774	3 18
24,738	53,335	.....	.....	.....	.....	462,494	1,520,792	3 28
46,653	128,256	.....	.....	.....	.....	648,379	2,125,146	3 27
116,719	352,637	.....	.....	.....	.....	621,027	2,088,269	3 36
323,494	1,033,396	.....	.....	.....	.....	2,201,795	7,746,958	3 56
231,800	909,600	183,736	631,503	128,435	522,480	4,229,011	14,651,757	3 46
129,007	563,507	64,469	313,575	41,858	177,021	1,267,187	5,564,240	4 39
109,191	512,898	231,707	1,221,469	17,593	103,564	990,005	5,046,572	5 09
85,784	480,063	204,966	1,014,351	20,003	137,503	1,642,684	9,871,241	6 01
59,515	346,064	289,576	1,711,109	4,023	41,470	1,277,759	7,697,930	6 02
8,606	75,644	196,946	1,746,504	1,294	13,855	346,693	3,052,461	8 80
6,370	66,508	.....	.....	165	7,935	109,373	1,211,885	11 08
18,323	182,926	285,428	2,783,010	571	6,863	1,184,790	15,835,228	13 36
11,820	116,231	277,414	3,336,797	1,438	27,417	1,406,651	19,122,937	13 59
10,853	154,424	365,926	4,216,578	632	11,373	1,329,390	18,224,419	13 70
4,155	44,212	182,491	2,009,642	1,601	32,105	707,149	9,867,155	13 95
1,291,608	5,019,101	2,282,659	18,984,538	217,613	1,081,656	19,506,843	126,922,310	6 50

ETENDUE DES TERRES DANS LE MANITOBA, LA SASKATCHEWAN ET L'ALBERTA.

Manitoba,	superficie totale	148,432,698	acres (approx.)
Saskatchewan,	"	155,764,100	"
Alberta,	"	181,872,000	"
Grand total		466,068,798	"

ETENDUE ARPENTÉE.

Superficie totale ..... 183,918,171 acres.

ETENDUE PROPRE A L'AGRICULTURE.

	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Total.
	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Etendue dans les sections arpentées (déduction faite de toute terre couverte par l'eau)	26,887,120	69,347,400	58,317,547	154,552,067
Superficie des paroisses et lots de grèves	486,311	81,974	96,603	664,888
Superficie des réserves indiennes (comprenant 6,683 acres au nord de la section arpentée dans la Saskatchewan et 93,856 acres dans l'Alberta-nord)	337,887	1,140,286	1,244,518	2,722,691
Superficie accordée aux réserves des sauvages	55,423	263,623	257,735	576,781
Total				158,516,427

SUPERFICIE PROPRE À L'AGRICULTURE.

	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Total.
	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Superficie des terres couv. par l'eau dans les sect. arp.	3,398,747	1,787,716	1,782,000	6,948,463
" allouée aux chemins	930,090	1,436,668	1,111,361	3,478,119
" " réserves forestières	2,494,240	599,642	11,881,280	14,975,162
Total				25,401,744

DISPOSITIONS DES SECTIONS ARPENTÉES.

	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Total.
	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Superficie sous établissement, inscriptions de préemptions et d'achats de homesteads, concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud et aux métis du Nord-Ouest, ventes aux militaires, et concessions partic.	13,530,329	36,470,727	25,367,488	75,368,544
Superficie accordée à des compagnies de chemins de fer (principalement dans des sections impaires)	3,566,997	15,177,063	13,120,014	31,864,074
Superficie octroyée à la Compagnie de la Baie-d'Hudson (l'espace non arpenté non compris)	1,343,000	3,158,900	2,186,400	6,688,300
Superficie accordée aux terres des écoles (l'espace non arpenté non compris)	1,493,730	3,852,633	3,239,864	8,586,227
Superficie vendue pour irrigation		69,716	975,593	1,045,309
Superficie en terres marécageuses du Manitoba concédées par la province	848,154			848,154
Superficie non-concédée	6,104,910	10,618,361	13,428,188	30,151,459
Grand total				154,552,067

SUPERFICIE EN CULTURE EN 1912.

—	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Totaux.
	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Superficie ensemmencée de blé	2,653,100	4,891,500	1,417,200	8,961,800
" d'avoine	1,269,000	2,285,600	1,359,300	4,913,900
" d'orge	454,600	180,300	174,900	809,800
" de lin	94,000	1,463,000	111,400	1,668,400
" d'autres produits	29,600	35,300	60,000	124,900
Totaux	4,500,300	8,855,700	3,122,800	16,478,800

SUPERFICIE NON ARPENTÉE DANS LE MANITOBA, LA SASKATCHEWAN ET L'ALBERTA.

Quant au reste de l'espace non arpenté, une grande partie n'en a été encore explorée que superficiellement; mais ce qu'on connaît déjà de la qualité de cette terre donne en superficie cultivable, de valeur beaucoup moindre que l'étendue arpentée jusqu'aujourd'hui, le nombre d'acres suivant:—

	Acres.
Manitoba	18,000,000
Saskatchewan	14,000,000
Alberta	54,000,000
Superficie totale	86,000,000

Si ce grand total était réduit de moitié, il représenterait exactement une superficie de terre cultivable de bonne qualité égale en production à une étendue colonisée de . . . . . 43,000,000 acres.
en ajoutant l'étendue propre à la culture . . . . . 158,516,427 "

Total . . . . . 201,516,427 "

Il est ainsi évident, d'après les tableaux précédents indiquant l'étendue en culture en 1912, que 8% seulement de la terre disponible dans les trois provinces de l'Ouest est jusqu'ici en culture.

NOMBRE DE BOISSEAUX DE GRAIN PRODUITS PAR LES TROIS PROVINCES EN 1913.

—	Blé.	Avoine.	Orge.	Lin.
Manitoba	58,899,000	53,806,000	14,965,000	1,174,000
Saskatchewan	93,849,000	105,115,000	5,926,000	18,931,000
Alberta	30,574,000	62,936,000	5,780,000	1,429,000
Totaux	183,322,000	221,857,000	26,671,000	21,534,000

STATISTIQUE INDIQUANT LA CAPACITÉ EN BOISSEAUX DES ÉLÉVATEURS DES TROIS PROVINCES.

Exercice.	Manitoba.	Saskatchewan.	—	Alberta.	Totaux.
1900-01	10,323,272		T.O.N. 2,436,080		12,759,352
1901-02	12,255,000		" 3,194,000		15,449,000
1902-03	16,121,400		" 5,105,000		21,226,400
1903-04	19,297,000		" 7,917,000		27,214,000
1904-05	19,557,630		" 8,934,000		28,491,630
1905-06	20,656,100	8,951,600		1,715,500	31,323,200
1906-07	20,502,200	12,989,500		2,785,500	36,277,200
1907-08	21,015,600	14,666,500		3,818,900	39,501,000
1908-09	20,558,500	17,924,500		4,386,400	42,869,400
1909-10	21,624,500	24,314,500		8,080,400	54,019,400
1910-11	21,813,800	26,465,000		8,764,500	57,043,300
1911-12	22,410,500	29,314,000		9,863,000	61,587,500
1912-13	22,253,150	36,503,000		11,565,500	70,321,650

BLÉ.

Un coup d'œil jeté sur les chiffres du rapport du ministère de l'Intérieur pour l'année 1911 éclaire de façon intéressante sur le développement de la production du blé dans l'ouest. Pour l'année, la production dans les trois provinces a été de 30 millions de boisseaux.

Pour la saison de 1912, vingt et un ans après, le rendement total, dans ce territoire, a été de 183 millions de boisseaux, soit six fois plus. Le rendement, au Manitoba, a plus que doublé tandis que dans la Saskatchwan et l'Alberta il est devenu 17 fois plus considérable.

Le développement de l'ouest canadien, en dehors de la production du grain, est indiqué dans les tableaux suivants:—

NOMBRE DE BESTIAUX.

—	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Porcs.
Manitoba	293,776	415,601	40,800	183,370
Saskatchewan	397,300	599,800	111,800	156,700
Alberta	351,500	1,091,600	181,000	175,200
Totals	1,042,576	2,107,001	333,600	515,270

MINÉRAUX.

VALEUR DE PRODUCTION.

—	Houille.	Autres minéraux.	Totaux.
	$	$	$
Manitoba		2,314,922	2,314,922
Saskatchewan	327,054	582,880	909,934
Alberta	8,471,126	3,639,834	12,110,960
Totaux	8,798,180	6,537,636	15,335,816

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

STATISTIQUE INDIQUANT LA LONGUEUR EN MILLES DES CHEMINS DE FER, PAR PROVINCE.

Année.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Totaux.
1901	2,056	1,107	978	4,141
1902	2,128	1,102	978	4,208
1903	2,224	1,117	978	4,319
1904	2,364	1,180	1,020	4,564
1905	2,672	1,523	1,020	5,215
1906	2,823	1,973	1,200	5,996
1907	3,074	2,025	1,323	6,422
1908	3,111	2,081	1,323	6,515
1909	3,205	2,631	1,321	7,157
1910	3,221	2,932	1,488	7,641
1911	3,466	3,121	1,494	8,081
1912	3,510	3,754	1,897	9,171

Le développement commercial de l'Ouest est indiqué par le tableau ci-dessous:—

SUCCURSALES DES BANQUES CANADIENNES CHARTÉES, PAR PROVINCE.

Année.	Manitoba.	Saskatchewan.	—	Alberta.	Totaux.
1901	52	....	T.N.-O. 19	....	81
1902	53	....	" 23	....	76
1903	64	....	" 42	....	106
1904	86	....	" 74	....	160
1905	90	39	....	41	170
1906	104	48	....	49	201
1907	146	91	....	77	314
1908	161	116	....	89	366
1909	164	131	....	97	392
1910	171	187	....	140	498
1911	192	320	....	220	732
1912	195	378	....	253	826

IMMIGRATION AU CANADA.

Exercice.	Anglais.	Ecossais.	Irlandais.	Etats-Unis.	Autres pays.	Totaux.
1900-01	9,401	1,476	933	17,987	19,352	49,149
1901-02	13,095	2,853	1,311	26,388	23,732	67,379
1902-03	32,510	7,046	2,236	49,473	37,099	128,364
1903-04	36,694	10,552	3,128	45,171	34,786	130,331
1904-05	49,617	11,744	3,998	43,543	37,364	146,266
1905-06	69,932	15,846	5,018	57,796	44,472	189,064
*1906-07	41,658	10,729	3,404	34,659	34,217	124,667
1907-08	91,412	22,223	6,547	58,312	83,975	262,469
1908-09	37,482	11,810	3,609	59,832	34,175	146,908
1909-10	41,144	14,706	3,940	103,798	45,206	208,794
1910-11	86,212	29,924	6,877	121,451	66,620	311,084
1911-12	96,806	32,988	8,327	133,710	82,406	354,237
1912-13	110,101	30,735	9,706	139,009	112,881	402,432
Totaux	712,064	202,632	59,034	891,129	656,285	2,521,144

* Pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907.

LE NORD INEXPLORÉ.

L'immense territoire non arpenté et situé au nord des rivières Saskatchewan-Nord et La-Paix était jadis considéré comme impropre à la colonisation. De récentes explorations ont permis de constater qu'il contient de grandes étendues qui sont propres à divers genres d'exploitation agricole.

MANITOBA SEPTENTRIONAL.

L'extension des limites du Manitoba a attiré l'attention sur l'immense territoire ajouté à cette province. La contrée s'étendant jusqu'aux rives de la baie d'Hudson contient de vastes ressources, y compris des terres arables, du bois de construction, etc. On estime qu'il y a là environ 18,000,000 d'acres de terres propres à l'agriculture mais non défrichées.

LA SASKATCHEWAN SEPTENTRIONALE.

Dans la Saskatchewan septentrionale, la contrée qui se trouve au sud de la rivière Churchill est un pays bien boisé ressemblant à un parc et offrant de grandes perspectives agricoles. Le sol de la région située au nord de la rivière est, en tant qu'on le connaît maintenant, d'une nature rocheuse et sablonneuse, et est impropre à l'agriculture. Dans la partie sud, les terres qui ont une certaine valeur ne forment pas un champ ininterrompu, mais un certain nombre de districts séparés par des crêtes rocheuses et des muskegs. De grandes étendues sont couvertes de forêts, mais en bon nombre d'endroits il a de grandes étendues de prairies. Dans le voisinage du lac La-Prairie, le pays est ouvert, et la vallée de la rivière à l'Eau-Claire offre une longue étendue de terres de prairie. La contrée environnant le lac Vert le lac de la Martre et le lac La-Ronge contient une très forte proportion de terre arable, dont la majeure partie est couverte de bois. Le long de la Vallée de la rivière au Castor, le sol est en majeure partie propre à l'agriculture, mais il n'y a pas une grande étendue de pays ouvert. Cette région peut cependant être défrichée et deviendrait alors de bonne terre agricole. On estime maintenant que, dans toute la région, la superficie totale des terres propres à l'agriculture s'élève à 14,000,000 d'acres.

L'ALBERTA SEPTENTRIONALE.

La partie arpentée, et par conséquent entièrement explorée, de la province de l'Alberta, s'étend beaucoup plus loin vers le nord que les lignes qui marquent la limite septentrionale de la région arpentée de la Saskatchewan. La province se divise naturellement en deux régions—le bassin de la rivière Athabaska et le pays arrosé par la rivière La-Paix, qui se trouve à l'ouest du 114e méridien et s'étend jusqu'à l'embouchure de la rivière.

La région arrosée par la rivière Athabaska est en majeure partie formée d'une plaine onduleuse et, sauf quelques étendues de terre mi-prairie et mi-forêt, est fortement boisée d'une forêt composée en majeure partie d'épinette, de sapin, de pin, d'épinette rouge, de peuplier, de bouleau et de saule. Une grande partie de sa surface est occupée par des muskegs. Des centaines d'étangs et de lacs, dont le Petit lac de

l'Esclave, long de 70 milles, est de beaucoup le plus grand, occupent ses vallées peu profondes.

Le long de l'Athabaska le sol est en majeure partie de bonne qualité. Depuis le Fort-McMurray jusqu'au lac Athabaska, soit sur une distance de 200 milles, la contrée offre l'apparence d'une grande plaine alluviale. Elle est plus ou moins boisée, mais le sol y est excellent. Au Fort-Chipeweyan, au nord du 28e degré de latitude, sur le lac Athabaska, on a récolté du blé qui a obtenu une médaille à l'exposition du centenaire de Philadelphie en 1876.

Le bassin hydrographique d'Athabaska contient beaucoup de grandes superficies propres à l'agriculture—surtout, peut-être, la prairie située à l'est de la rivière entre le 112e et le 111e méridien, et d'autres districts dans le voisinage des lacs Winefred, Cowpar, Garson et Gordon. Le succès a couronné les efforts faits dans la culture du blé, de l'avoine et de l'orge, de même que dans celle des pommes de terre et des autres produits potagers.

La rivière Athabaska est navigable à partir des Grands-Rapides, sur une distance de 325 milles dans la direction du sud, et depuis Fort-McMurray, sur une distance de 270 milles vers le nord.

A cause de son avenir agricole remarquable, la partie occidentale du nord de l'Alberta, ou la région de la rivière La-Paix, attire beaucoup l'attention, et l'affluence toujours croissante des colons a pratiquement démontré qu'on n'a pas exagéré les rapforts faits dans les dernières années et promettant un brillant avenir aux régions.

La rivière La-Paix s'écoule dans une grande région à l'ouest des montagnes Rocheuses, puis elle continue à l'est, coupe l'axe de cette chaîne et arrose le territoire situé le long de ses versants orientaux à quatre degrés de latitude. Depuis le confluent des rivières Finlay et aux Panais jusqu'à l'endroit où elle se joint aux eaux se déchargeant du lac Athabaska pour former la rivière de l'Esclave, sa longueur est de 757 milles. La rivière a coupé une vallée en forme de bassin, d'une profondeur variant de 500 à 1,000 pieds de profondeur et de deux à trois milles de largeur. Entre la montagne et la pointe La-Paix, soit une distance approximative de 750 milles, se trouve un plateau suivant la rivière de chaque côté et ayant une largeur moyenne de 75 milles. Le sol de ce plateau vaut celui qu'on rencontre sur toute semblable étendue de la Saskatchewan. Il se compose en grande partie d'une argile profonde et riche. La superficie agricole de la région de la rivière La-Paix peut en général soutenir la comparaison avec toute autre partie du Canada.

La limite septentrionale de la région propre à la culture se trouve à la latitude 58° 50′—celle de Chipawyan et de Fort-Vermillon.

Des années successives d'expérience ont démontré la possibilité de la culture du blé, de l'orge, de l'avoine et des pommes de terre à ces endroits. Du blé récolté dans la région a obtenu un premier prix à l'exposition universelle de Columbia de 1903 et à l'exposition du Centenaire à Philadelphie en 1876. La lumière du jour presque continuelle, puisque le soleil luit dix-huit heures par jour, contribue à la croissance rapide de toute la végétation dans la région.

LA RÉGION DU FLEUVE MACKENZIE.

Le bassin du fleuve Mackenzie constitue la région extrême nord des "territoires du Nord non exploités". La longueur de ce grand fleuve est de 916 milles, et sa lar-

geur varie d'un à deux milles. Il est navigable sur tout son parcours pour les vapeurs à faible tirant d'eau. La région qui alimente le Mackenzie est de la nature la plus variée. Elle comprend la région des plateaux interrompus à l'ouest des montagnes Rocheuses, ces dernières elles-mêmes sur quinze degrés de latitude, la partie septentrionale de la région des prairies et la région boisée et couverte de mousse qui y est contiguë dans la direction de l'océan Arctique.

Comparée à la superficie totale, la quantité de terre arable est peu considérable, et elle est presque circonscrite au voisinage des grands cours d'eau. Les meilleures parties de la région sont les terres d'alluvion le long de la rivière de l'Esclave, la partie supérieure du fleuve Mackenzie et le territoire longeant la Liard sur une certaine distance en amont et en aval de Fort-Liard et à l'ouest des montagnes.

A tous les postes situés le long du Mackenzie et de ses tributaires, de petites superfiicies de terre sont cultivées chaque année, et l'on récolte de grandes quantités de produits potagers pour la consommation de la région; à Fort-Liard et à Fort-Providence, les deux postes situés le plus au nord du pays, on a essayé avec succès la culture du blé et de l'orge.

IMMIGRATION.

On trouvera à la partie II du rapport général celui du surintendant de l'immigration. Cette année, le surintendant a préparé un rapport supplémentaire en sa qualité de contrôleur en chef de l'immigration chinoise. Il a assumé ces fonctions le 2 octobre 1911, en conformité d'un décret du conseil rendu le 31 mai 1911. Il a subséquemment été nommé en vertu d'un décret du conseil en date du 4 août 1911. On trouvera dans le rapport mentionné d'intéressantes statistiques concernant l'immigration chinoise.

Ci-suit un tableau comparatif des immigrants, à l'exception des immigrants chinois, arrivés aux ports intérieurs et maritimes, depuis 1897:—

Années.	Grande-Bretagne et Irlande.	Autres pays sauf les Etats-Unis.	Etats-Unis.	Totaux.
1897	11,383	7,921	2,412	21,716
1898	11,173	11,608	9,119	31,900
1899	10,660	21,938	11,945	44,543
1900 (6 mois)	5,141	10,211	8,543	23,895
1900-1	11,810	19,352	17,987	49,149
1901-2	17,259	23,732	26,388	67,379
1902-3	41,792	37,099	49,473	128,364
1903-4	50,374	34,786	45,171	130,331
1904-5	65,359	37,364	43,543	146,266
1905-6	86,796	44,472	57,796	189,064
1906-7 (neuf mois expiré le 31 mars)	55,791	34,217	34,659	124,667
1907-8	120,182	83,975	58,312	262,469
1908-9	52,901	34,175	59,832	146,908
1909-10	59,790	45,206	103,798	208,794
1910-11	123,013	66,620	121,451	311,084
1911-12	138,121	82,406	133,710	354,237
1912-13	150,542	112,881	139,009	402,432
	1,012,087	707,963	923,148	2,643,198

L'année dernière, j'ai eu le plaisir d'attirer l'attention sur la grande augmentation de l'immigration des Iles Britanniques, et je suis heureux de consigner cette année qu'un semblable privilège m'est accordé. En 1911-12, le nombre des immigrants venus de la Grande-Bretagne et de l'Irlande a été de 138,121, et il m'est agréable de pouvoir consigner une augmentation sensible dans les arrivées de l'exercice 1912-13, la période embrassée par le présent rapport. Au cours du présent exercice, 150,542 immigrants britanniques ont élu leur domicile au Canada. On remarquera que, malgré la rigueur des règlements relatifs à l'immigration, rigueur qui ne s'est pas relâchée pendant le présent exercice, le flot de l'immigration qui se dirige vers le Canada s'accroît constamment. Ceci augure bien de l'avenir et semblerait établir le fait que le Canada attire une classe supérieure d'immigrants qui désirent fonder des foyers. Ces immigrants sont heureux de se soumettre aux règlements sévères afin de jouir des privilèges de citoyens canadiens.

IMMIGRATION CONTINENTALE.

Le nombre des immigrants étrangers arrivés des pays d'outre-mer accuse une augmentation considérable. En 1911-12, le nombre des arrivées s'est chiffré par 82,406, tandis que celui de l'exercice 1912-13 accuse un total de 112,881. On constatera par ces chiffres que la propagande faite par le ministère, bien qu'elle ait rencontré de nombreuses difficultés, est tout à fait efficace, et qu'elle produit des résultats très satisfaisants.

IMMIGRATION DES ÉTATS-UNIS.

L'immigration des Etats-Unis continue d'accuser une augmentation satisfaisante, ainsi qu'on le constatera par le nombre d'immigrants qui ont élu domicile au Canada, comparativement à l'exercice 1911-12. En 1911-12, le nombre des nouvelles arrivées s'est élevé à 133,710; pour le présent exercice, le total atteint 139,009. Quand on considère que presque tous les immigrants des Etats-Unis, venus au Canada, se composent de cultivateurs et d'ouvriers de ferme amenés de districts agricoles depuis longtemps établis aux Etats-Unis, on ne peut estimer leur valeur pour le Canada, et l'on a une preuve convaincante de la perfection de la propagande faite sur la république américaine en faveur de l'immigration canadienne.

IMMIGRATION DES ENFANTS.

La direction générale de l'immigration des enfants incombe à l'inspecteur en chef des jeunes immigrants britanniques et des refuges. On lira avec un intérêt spécial son rapport, inclus dans celui du surintendant. M. G. Bogue Smart, qui dirige ce service, est très éminemment apte à le remplir. Il possède non seulement une expérience approfondie dans le sujet, mais il manifeste un amour sympathique pour les orphelins et les abandonnés qui lui sont confiées, ce qui montre combien il est pénétré de cet esprit de philanthropie qui a rendu le nom de feu le Dr Barnardo synonyme d'hospitalité au Canada.

ARPENTAGES ET RELEVÉS.

Au cours de l'exercice, on a subdivisé en sections et en quarts de sections 5,155,520 acres, et arpenté de nouveau 1,103,520 acres. Outre 16,044 milles de lignes de sections, de relevés et de réarpentages, on a tracé deux mille six cent cinquante-quatre milles de premiers méridiens, de lignes de base et de contours de sections. Quatre-vingt-huit équipes ont été occupées à l'arpentage des terres fédérales. Une de ces équipes n'a accompli qu'un court service. Sur les quatre-vingt-une équipes régulières, trente-sept ont été occupées à des arpentages faits à l'entreprise, dix au relevé de lignes de base et de premiers méridiens, cinq à l'inspection d'arpentages faits à l'entreprise, une aux observations de latitudes, une aux relevés de triangulation, et une au tracé de lignes de niveau. Les vingt-six autres ont été occupées à divers arpentages et réarpentages.

La tableau suivant indique la répartition des équipes par provinces:—

—	Dans le Manitoba.	Dans la Saskatchewan.	Dans l'Alberta.	Dans la Colombie-Britannique.	Partie dans une province et partie dans une autre.	Total.
Payées à la journée	4	6	16	8	10	44
A l'entreprise	10	18	9	.....	.....	37
Equipes occupées pendant une courte période seulement	.....	.....	1	.....	.....	1
	14	24	26	8	10	82

On a complètement subdivisé cent cinquante-deux townships entiers et dix fractions de townships. On a aussi fait une subdivision partielle dans quatre cent soixante-quinze autres townships. On a effectué un réarpentage complet de vingt-deux townships entiers et de deux fractions de townships, et l'on a fait un nouvel arpentage d'autres parties du township dans deux cent deux autres townships.

Les dix arpenteurs occupés au relevé de premiers méridiens et de lignes de base ont tracé mille trois cent quatre-vingt-six milles dans un territoire presque inconnu. Un explorateur fait partie de chacune de ces équipes, et ses fonctions consistent à explorer la région et à faire une esquisse du pays sur une distance de douze milles de chaque côté des lignes de base et des méridiens. Une carte-esquisse est compilée d'après ces notes et ces croquis, et comme la distance entre les lignes de base n'est que de vingt-quatre milles, on obtient une bonne idée générale de tout le territoire. On détermine les terres fertiles et celles peu productives, et l'on peut prolonger la subdivision dans les parties où se dirigera vraisemblablement la colonisation. Des arpenteurs de lignes de base et de méridiennes tracent aussi des lignes de niveaux. D'après les relevés de niveaux soumis, on compile et imprime chaque année des profils sur une échelle réduite se rattachant au rapport de la division.

Il a été fait quelques arpentages isolés de colonisation à Chipewyan, Smith-Landing et à Fort-Smith, sur les rivières Athabaska et de l'Esclave.

Afin de vérifier l'exactitude des arpentages, on a déterminé les latitudes à un certain nombre d'endroits sur de premiers méridiens et ailleurs. Aux deuxième et troisième méridiens on a trouvé exactes ou à peu près exactes les bornes établies sur la frontière; aux quatrième, cinquième et sixième méridiens, les bornes étaient mal situées. L'écart variait d'une à six chaînes. On a alloué les différences dans le prolongement des relevés. On a découvert un triste état de choses au premier méridien, le township 35 étant 26·49 chaînes trop au nord. Afin de déterminer l'erreur, on a retracé le méridien depuis la frontière internationale, et l'on a constaté qu'elle se provenait pas des arpenteurs, comme on aurait pu le supposer, mais à l'emploi de chaînes inexactes par les arpenteurs qui ont établi le méridien en 1871. On rencontre d'autres erreurs nombreuses et répandues dans la province du Manitoba; un arpenteur est occupé à les déterminer. Il est malheureux qu'on n'ait pas, dès le début, procuré des mesures exactes aux arpenteurs. La loi prescrit que tous les arpenteurs doivent être munis d'étalons subsidiaires. Toutefois, ce n'est que dernièrement qu'on a pris des mesures dans le but de faire les épreuves de ces étalons.

On a continué la saison dernière le relevé topographique du district du creek du Violon, compris entre la gare du Grand-Tronc-Pacifique et les sources thermales de principales opérations ont consisté à tracer un chemin le long du cañyon du creek du Violon, compris entre la gare du Grand-Tronc-Pacifique et les sources thermales de Miette, soit une distance d'environ onze milles.

On a plongé à l'ouest jusqu'à Salmon-Arm le relevé de triangulation dans la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique, et l'on y a mesuré une base d'environ cinq milles de longueur au moyen de l'appareil à fil d'invar.

On a fait un réarpentage de l'emplacement de ville de Banff et des lots de villa du côté sud de la rivière à l'Arc. On a constaté que, dans un certain nombre de cas, on n'avait jamais arpenté les lots représentés sur les plans et qu'on croyait avoir été jalonnés sur le terrain. On a arpenté les chemins construits autour de Banff et dont il n'existait pas de plan.

On a subdivisé quelques terrains le long du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, dans le voisinage de Le-Pas, et des arpenteurs travaillant à la journée, car les opérations étaient trop disséminées et isolées pour être effectuées à l'entreprise, ont arpenté les townships nécessaires à la colonisation immédiate dans le voisinage de Hudson-Hope et dans le district de Vermillon.

Périodes.	Acres.	Nombre de fermes de 160 acres chaque.
Avant juin 1873	4,792,292	29,952
1874	4,237,864	26,487
1875	665,000	4,156
1876	420,507	2,628
1877	231,691	1,448
1878	306,936	1,918
1879	1,130,482	7,066
1880	4,472,000	27,950
1881	8,147,000	50,919
1882	10,186,000	63,662
1883	27,234,000	170,212
1884	6,435,000	40,218
1885	391,680	2,448
1886	1,379,010	8,620
1887	643,710	4,023
1888	1,131,840	7,074
1889	516,968	3,231
1890	817,075	5,106
1891	76,560	476
1892	1,395,200	8,720
1893	2,928,640	18,304
1894	300,240	1,876
1895	406,240	2,539
1896	506,560	3,166
1897	428,640	2,679
1898	859,840	5,374
1899	1,022,720	6,392
1900 (6 premiers mois)	735,480	4,596
1900-1901	1,603,680	10,023
1901-1902	2,553,120	15,957
1902-1903	6,173,440	38,584
1903-1904	12,709,600	79,435
1904-1905	10,671,520	66,697
1905-1906	4,973,920	31,087
1906-1907 (9 mois)	3,819,700	23,873
1907-1908	6,123,040	38,269
1908-1909	7,412,870	46,330
1909-1910	7,423,200	46,395
1910-1911	5,683,200	35,520
1911-1912	5,146,080	32,163
1912-1913	5,155,520	32,222
	161,248,065	1,007,795

ÉTUDES DE L'OBSERVATOIRE FÉDÉRAL, RELEVÉS DE FRONTIÈRES ET ÉTUDES GÉODÉSIQUES.

Dans la division astro-physique de l'observatoire on a continué avec activité les observations des étoiles binaires spectroscopiques et la détermination de leurs orbites, bien que, comparés aux années précédentes, les résultats accusent une forte diminution. En 1910, le nombre de photo-spectrogrammes pris a été de $45; en 1911, il s'est élevé à 715; en 1912, il a atteint 525.

Il y a deux raisons de cette diminution. D'abord, pendant la plus grande partie de l'année il a régné une température exceptionnellement défavorable aux observations. Il existe cependant une autre raison que j'ai mentionnée dans mon dernier rapport.

Grâce aux opérations combinées de différents observatoires, on a déterminé les étoiles brillantes de cette catégorie en différant l'observation des étoiles pâles, qui exigent une plus longue exposition. On peut de la sorte faire moins d'expositions

dans un temps donné et, en même temps, les expositions de plus longue durée sont plus sujettes à interruption par une température indécise.

Le remède à ceci est l'augmentation de force de concentration de la lumière, qu'on peut obtenir seulement en utilisant un télescope ayant une plus grande ouverture de lentille ou de miroir que les lentilles de quinze pouces du présent télescope.

La Société royale du Caanda, la Société astronomique royale du Canada l'*Astronomical and Astrophysical Society of America,* et beaucoup d'astronomes importants des Etats-Unis et d'Europe, y compris l'*Astronome Royal,* ont fait de fortes représentations à cet égard.

On a exprimé l'appréciation de la qualité et de la quantité des opérations faites à l'observatoire fédéral, et l'on a fait ressortir l'opportunité d'étendre, dans les intérêts de la science, le champ des opérations, en achetant un plus grand télescope.

Conformément à ces représentations, l'astronome en chef a été autorisé à s'enquérir du coût des télescopes de réflexion munis de miroirs de 60 pouces d'ouverture et plus, ainsi que de la meilleure localité du Canada où installer un télescope, eu égard aux conditions météorologiques. Le budget supplémentaire était aussi doté d'un crédit se rattachant à ces études.

On a continué les études relatives à la rotation du soleil, entreprises en coopération avec les cinq autres observatoires. Ces observations ont pour objet la détermination de la vitesse de la rotation à différentes latitudes solaires, étude qui, espère-t-on, jettera de la lumière sur la constitution interne du soleil.

On a terminé l'année dernière le montage du nouveau télescope photographique, mais l'édifice construit pour l'abriter n'est pas encore prêt à le recevoir. Lorsqu'il sera installé, l'instrument servira à la photométrie photographique et à la photographie des comètes, des constellations d'étoiles, etc.

Les opérations effectuées avec le cercle méridien ont compris des observations d'étoiles à la lunette méridienne et au moyen de la distance zénithale, surtout de ces étoiles utilisées dans les dernières années par les observateurs occupés à la détermination de la latitude et de la longitude de points extérieurs. Le nombre d'observations obtenues pendant l'année a été d'un peu moins de 2,000 dans chaque coordonnée.

On a érigé sur les piliers des deux repères de la méridienne des constructions permanentes en pierre, qui remplaceront les hangars temporaires en bois. On a aussi installé les repères souterrains.

On a continué comme d'habitude le service horaire des principaux bureaux de l'Etat. L'observatoire fait à présent fonctionner 326 cadrans électriques. Le directeur de l'horaire a établi une nouvelle forme de synchronisation pour les grandes horloges secondaires, ce qui empêchera toute possibilité d'arrêt de l'horloge synchronisée, nation des latitudes et des longitudes des points extérieurs, n'ont compris que la déterpar suite de l'ingérence du courant synchronisateur—un avantage que ne possèdent pas les autres méthodes.

Au cours du dernier exercice, les études astronomiques sur le terrain, la détermination des latitudes et des longitudes des points extérieurs, n'ont compris que la détermination de trois stations.

Ces dernières étaient situées dans le nord de la Colombie-Britannique. On s'est servi du micromètre enregistreur pour les lunettes méridiennes, et l'on a pris les observations des latitudes d'après la méthode Talcott.

Dans la division de séismologie, les deux pendules Bosch et le séismographe Spindler et Hoyer ont fonctionné durant l'année. Il a été enregistré quatre-vingt-treize tremblements de terre éloignés. On a adressé à 75 stations séismologiques des bulletins mensuels des consignations de ces derniers.

On a continué les études magnétiques du Canada et l'on a observé la déclinaison, l'inclinaison et l'intensité magnétiques à 60 stations dans Québec, au Nouveau-Brunswick et dans la Nouvelle-Ecosse.

Au cours de l'été dernier, on a poursuivi avec activité les relevés de la frontière internationale, en coopération avec les Etats-Unis.

Sous le régime du traité du 21 avril 1906, on a continué le relevé du 141e méridien dans la direction nord, depuis l'endroit où se sont arrêtées les opérations de l'année précédente. On a achevé ce relevé et établi des repères jusqu'à l'océan Arctique. Il ne reste plus qu'à faire le relevé de la partie la plus méridionale de la ligne, entre le mont St-Elie et le mont Natashat, soit une distance d'un peu moins de 90 milles. Cette partie de la ligne passe au-dessus de crêtes et de glaciers de hautes montagnes. On a fait des préparations afin d'entrer dans la région du côté ouest, en suivant la vallée de la rivière Chitina et du glacier Chitina, ainsi que du côté nord-est. On espère terminer ces opérations pendant la présente saison et de finir ainsi les opérations sur le terrain pour tout le relevé.

Les opérations effectuées sous le régime du traité de 1903 relatif à la frontière d'Alaska ont compris le relevé topographique et la cartographie de la région à l'est du mont St-Elie et au nord de la baie de Yakutat. On a continué la triangulation du canal de Portland et l'établissement de repères jusqu'à l'entrée du canal. Ces opérations terminent virtuellement le relevé de cette section de la frontière, sauf la limite des eaux limitrophes comprise entre l'embouchure du canal de Portland et le cap Muzon, dont le relevé doit être entrepris au cours de l'été prochain.

Les opérations relatives au relevé de la frontière effectuées sous le régime du traité du 11 avril 1908 ont compris des relevés dans quatre sections de la ligne frontière, savoir: des montagnes Rocheuses à l'angle nord-ouest du lac des Bois (art. 6 du traité), de l'angle nord-ouest au lac Supérieur (art. 5), entre le fleuve Saint-Laurent et la source de la rivière Sainte-Croix (art. 3), et le long de la rivière Sainte-Croix (art. 2).

On a terminé dans la direction de l'est jusqu'à la rivière Rouge le nouveau relevé du 49e parallèle depuis les montagnes Rocheuses. Au cours de la saison dernière, une équipe d'arpenteurs des Etats-Unis, accompagnée d'un arpenteur canadien, a effectué ce relevé à l'est de la rivière Rouge, et la plus grande partie de la ligne a été relevée. En même temps' une équipe canadienne a commencé le relevé du lac des Bois. On a terminé un levé topographique basé sur la triangulation des rives du lac et des îles à partir de l'angle nord-ouest jusqu'à la Grosse-Ile et à l'île Cornfield.

Entre le fleuve Saint-Laurent et la source de la rivière Sainte-Croix, on avait dans des années précédentes fait un nouveau relevé de la ligne frontière, sur une distance considérable, depuis les deux extrémités, laissant à être relevée la frontière située dans la région forestière entre Québec et l'Etat du Maine, comprenant les frontières des comtés de Compton, de Beauce, de Dorchester, de Bellechasse, de Montmagny, de L'Islet et d'une partie du comté de Kamouraska.

On a relevé environ 48 milles de cette frontière, sur lesquels on a établi des repères. On a pris des niveaux exacts le long de la ligne et l'on a fait la carte topographique d'une distance d'un demi-mille de chaque côté de la frontière.

Aux termes de l'article 2 du traité de 1908, on a continué le relevé de la ligne frontière le long de la rivière Sainte-Croix et terminé les opérations sur le terrain, y compris la triangulation et la topographie.

Les relevés géodésiques ont compris la triangulation dans la province de Québec jusqu'à la frontière du Maine; dans le sud-ouest de l'Ontario, le raccordement avec le relevé des lacs des Etats-Unis, dans le voisinage du lac Saint-Clair; dans le voisinage de Belleville; à l'ouest et au sud de la baie du Tonnerre, afin d'opérer le raccordement avec le relevé de la frontière internationale à la rivière au Pigeon; et dans la Colombie-Britannique suivant les détroits entre l'île Vancouver et la terre ferme. On a constaté que les côtés des tringlages concordaient avec le degré d'exactitude adopté, savoir: le côté d'un triangle à une seconde d'arc. On a choisi près de Ladner, C.-B., un emplacement favorable à une ligne de base, d'une longueur d'environ 7 milles, et un autre près de Belleville, Ont., mais on n'a pas encore mesuré ces lignes de base.

A cause des progrès réalisés dans la construction de sémaphores dans la saison précédente, il n'a fallu construire que quelques vigies en 1912.

Une équipe de reconnaissance a opéré dans la région située à l'ouest de la baie du Tonnerre.

Pendant l'été, quatre équipes ont été occupées à déterminer des nivellements, une dans le Nouveau-Brunswick, une dans l'Ontario et deux dans la Saskatchewan. Le nombre total de milles nivelés a été de 1,260. L'exactitude du nivellement est maintenue dans les limites de l'étalon adopté. L'erreur ne doit pas dépasser ·017 pied multiplié par la racine carrée du nombre de milles relevés.

On trouvera dans les rapports de l'observatoire publiés de temps à autre de plus amples renseignements sur les études de l'observatoire et sur les relevés s'y rattachant.

SYLVICULTURE.

Les plus importantes opérations relatives aux réserves forestières ont été l'établissement d'un système d'administration. Trois autres inspecteurs ont été nommés, de sorte qu'il y en a à présent quatre, qui ont la direction de toutes les opérations dans les quatre districts du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique. Les opérations effectuées dans chaque réserve sont confiées à un directeur de sylviculture. L'établissement d'une école de gardes-feux serait d'un grand avantage dans le but d'instruire des hommes de manière à pouvoir organiser un personnel de gardes-feux bien aptes. On a poussé la construction de routes, de bâtiments, de lignes téléphoniques de coupe-feux, etc., dans les réserves forestières. On a amélioré les règlements concernant la coupe du bois et exercé une surveillance plus étroite.

Sept équipes d'arpenteurs ont été occupées à étendre l'exploration des terres publiques, afin de déterminer les terres boisées non agricoles qu'il faudrait comprendre dans les réserves forestières. Une équipe a examiné une superficie dans le sud-est du Manitoba et quatre équipes ont été occupées dans la Saskatchewan et dans l'Alberta septentrionales. Les deux autres équipes ont été occupées dans la zone aride et dans les districts côtiers de la Colombie-Britannique.

Bien que les feux de forêts aient occasionné de plus grandes pertes que l'année précédente, elles n'ont cependant pas été considérables. La saison a été très humide dans toutes les provinces de l'ouest sauf pendant une courte période du printemps, alors qu'il y a eu un grand incendie près de Golden, C.-B. Dans les vallées de la rivière La-Paix et du fleuve Mackenzie, la température a été comparativement sèche, et l'on y a aussi enregistré des incendies.

La plus importante mesure progressive dans le service des gardes-feux a été la mise en vigueur d'une ordonnance de la Commission des chemins de fer, enjoignant aux compagnies de chemins de fer de faire patrouiller ces parties de leurs lignes qui traversent la région boisée. Sous la direction de l'inspecteur en chef des incendies, à l'emploi de la Commission, les employés de ce ministère accomplissent en grande partie l'inspection de ce service.

Bien que ces mesures soulagent le ministère d'un service considérable de patrouille d'incendie, qui lui a incombé dans le passé, les rapports des équipes d'arpentage font constamment ressortir la nécessité qu'il y a d'augmenter et d'organiser le personnel des gardes-feux. Dans toutes les superficies qu'elles ont examinées, elles ont trouvé vastes étendues de jeunes pousses qui ont à présent besoin de protection pour leur permettre d'acquérir un diamètre utile.

On a poussé les travaux de la pépinière forestière à Indian-Head sur le même pied que dans les années précédentes. Le nombre d'arbres distribués a accusé une augmentation distincte. En vue de l'inauguration de couches de semis l'année prochaine, on a préparé le terrain acheté et destiné à l'établissement d'une pépinière à Saskatoon.

Un sylviculteur technicien est à réorganiser la compilation des statistiques des produits forestiers canadiens et utilisés par différentes industries. On a accru ces opérations de manière à comprendre tous les arbres utilisés dans le pays . On se propose de conclure, au cours de l'année prochaine, des arrangements en vue de l'établissement d'un laboratoire, dans le but d'étudier les propriétés des différentes sortes de bois, ainsi que les procédés de la fabrication de bois à différentes fins.

On a établi à environ vingt-cinq milles de Fort-Smith, où il a été construit de petits bâtiments pour abriter les gardiens, le troupeau de rennes transporté l'année dernière de St-Anthony, Terre-Neuve, où se trouve le troupeau du Dr Grenfell. On en a perdu quelques-uns dans le transport pendant l'hiver, et il a été subi une perte plus sérieuse pendant la saison des mouches, qui a été très mauvaise. Les rennes ont été pris de panique et il n'a pas toujours été possible de tous les réunir. On espère pouvoir démontrer l'utilité des rennes dans cette région en plaçant le troupeau dans un meilleur endroit.

Deux hommes ont continué de faire la patrouille du district habité par le bison des forêts, et, bien qu'on n'ait pas obtenu de données précises, on a estimé que le troupeau comprend 200 à 300 animaux.

IRRIGATION ET JAUGEAGES DE COURS D'EAU.

La demande d'eau pour fins domestiques, industrielles et d'irrigation dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, surtout dans les parties méridionales, a augmenté dans une telle mesure qu'on a jugé nécessaire de créer une nouvelle division du service administratif, afin d'assurer une meilleure expédition du travail. On a

aussi jugé nécessaire d'augmenter d'une manière considérable le personnel de cette division, tant dans le bureau de Calgary que sur le terrain, afin d'assurer une expédition prompte et efficace des affaires.

Parmi les principaux traits caractéristiques se rattachant à l'administration de l'irrigation, trois méritent une attention spéciale.

On a découvert de très graves erreurs dans les travaux de la *Southern Alberta Land Company*. On a autorisé cette compagnie à acheter une superficie d'environ 380,000 acres de terre à la condition qu'au moins vintg-cinq pour cent de cette superficie seraient irrigués. La compagnie a dépensé plusieurs millions de dollars pour travaux. On a découvert de graves défectuosités dans ces travaux, et dans le plan et dans la construction. En conséquence, on a réorganisé en entier les services exécutif et de génie de la compagnie. A la suite de cette réorganisation et des changements radicaux actuellement opérés dans les travaux, on prévoit avec confiance que la compagnie sera en état de remplir ses obligations envers le gouvernement, et qu'elle sera encore à même de vendre ses terres irrigables à un coût raisonnable pour l'acheteur, tout en réalisant elle-même un profit.

Il a surgi des difficultés entre la Compagnie de chemin de fer Pacifique-Canadien et certains acheteurs de terres irrigables près de Calgary. On a allégué que les terres avaient mal été classifiées et vendues, et que certaines terres vendues comme irrigables, et grevées d'une taxe d'eau perpétuelle, ne sont pas irrigables à un coût raisonnable. Ce ministère a jugé nécessaire d'intervenir, afin de protéger les consommateurs d'eau, et il conduit à présent une enquête dans le but de déterminer les faits réels. Bien qu'il soit trop tôt pour prédire le résultat de cette enquête, on peut affirmer que les deux parties témoignent d'une disposition à trouver une solution qui sera mutuellement satisfaisante. En ce qui concerne ce ministère, tous les efforts sont faits afin de régler à l'amiable les difficultés qui existent. On croit que ces dernières proviennent d'une mésintelligence et d'une mauvaise administration, plutôt que du système et de fausses représentations, ainsi qu'on l'a quelquefois allégué.

Au cours de l'année dernière, le ministère a dirigé des études pour déterminer la possibilité et le coût approximatif du détournement d'eau de la rivière Saskatchewan-sud en vue de la consommation dans les cités de Moosejaw et de Régina et dans le district compris entre ces villes, où commence à s'accroître la difficulté d'obtenir une alimentation d'eau suffisante et satisfaisante. Les travaux jusqu'ici exécutés indiquent que le projet est possible, bien que le coût soit plus élevé que le prix que peuvent aujourd'hui payer l'une ou l'autre de ces villes. D'après les indications actuelles, la rivière Saskatchewan-sud semblerait être la seule source disponible d'alimentation d'eau future de cette région, et l'on ne peut considérer le coût comme prohibitif, quelque élevé qu'il soit.

On a effectué, comme dans les années dernières, les opérations de jaugeage des cours d'eau, et il est agréable d'observer que les personnes intéressées dans les questions d'alimentation d'eau mettent chaque année plus à profit les constatations ainsi obtenues.

On a fait pendant toute l'année l'inspection des ouvrages d'irrigation achevés et en voie de construction. Le but de ces inspections annuelles est d'assurer, autant que possible, que tous les ouvrages soient construits en conformité des plans approuvés et que, en ce qui concerne les ouvrages autorisés, l'eau soit consommée pour les fins autorisées. Il est intéressant d'observer qu'on a commenté cette conduite d'une

manière favorable et que, à la séance qu'elle a récemment tenue à Kelowna, Colombie-Britannique, la *Western Canada Irrigation Association* a fait valoir auprès du gouvernement provincial l'adoption d'une semblable conduite.

PARCS FÉDÉRAUX.

Il s'est manifesté une grande activité à l'égard des parcs fédéraux tant à la succursale qu'au bureau-chef—sous le rapport de l'organisation et de la mise en valeur—et sur le terrain et en ce qui concerne les travaux de construction et d'entretien. En même temps qu'on a consacré sur le terrain une attention spéciale à l'amélioration des chemins et des sentiers existants, on a aussi réalisé des progrès sensibles dans les nouvelles opérations, surtout en ce qui concerne cette partie de chemin d'automobiles qui franchit la montagne et traverse le parc. On a construit dix milles de ce chemin, depuis Castle, Alberta, jusqu'à la ligne de partage Continental à Vermillon-Pass, C.-B. Ces opérations ont compris un solide pont en acier jeté sur la rivière à l'Arc, à Castle.

W. S. Painter, un architecte bien connu, a préparé des plans très attrayants d'un nouvel établissement de bains à la Cave et au Bassin. On a commencé ces travaux de construction le dernier jour du mois d'août, et acheté l'excavation, le pilotage, les fondations, le mur de soutènement de l'étang avant l'arrêt des travaux pour l'hiver. Tout l'établissement est construit en béton.

On remarque avec satisfaction que, malgré la température très défavorable de l'été de 1912, le nombre de visiteurs aux parcs canadiens a accusé une augmentation sur le nombre élevé enregistré l'année précédente.

On a éprouvé pour la radioactivité des échantillons de l'eau des sources thermales à Banff, et les épreuves ont montré que les eaux possèdent cette merveilleuse propriété. On reconnaît rapidement qu'il faut plutôt attribuer à la radioactivité qu'aux ingrédients minéraux la valeur curative des sources thermales, et il est très satisfaisant que les sources thermales de Banff contiennent, outre leurs autres qualités médicinales, un agent d'une valeur thérapeutique aussi exceptionnelle que la radioactivité.

Le développement de Banff, le principal emplacement de ville du parc des Montagnes-Rocheuses, démontre la popularité croissante des parcs. En 1912, la demande de lots a été si forte que le nombre disponible a été acquis au commencement de la saison et qu'il a fallu conclure des arrangements en vue de l'arpentage d'une étendue de terre.

On s'est occupé de beaucoup de nouveaux champs de développement, y compris la question de la protection des oiseaux migratoires, la construction d'établissements de reproduction de gibier, la question d'un établissement de reproduction pour les animaux à fourure dans le nord, la patrouille de gendarmerie des parcs en vue de l'observation de la loi et du maintien de l'ordre, la conservation des endroits historiques, la question de coopération et d'aide, en ce qui concerne le mouvement des terrains de jeu surveillés, la création de réserves convenables dans le voisinage des grands centres de population, destinées à procurer aux citadins une occasion de se reposer et de se récréer en plein air.

On s'est efforcé de ne pas perdre de vue les fins pour lesquelles les parcs ont d'abord été créés: satisfaire les besoins actuels et futurs du pays, quant à la récréation; conserver au public son héritage naturel de beautés panoramiques, et rendre possibles à tous les profits, les avantages et la jouissance de cet héritage.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ÉTUDES DE CHUTES D'EAU ET HYDROGRAPHIQUES.

Le prix croissant de la houille, les énormes progrès réalisés dans l'utilisation commerciale de l'énergie électrique, la demande sans cesse croissante de force motrice à bon marché pour fins de fabrication et municipales, a rendu la question de la mise en valeur des chutes d'eau dans l'ouest du Canada une des plus importantes questions administratives soumises à ce ministère. On a heureusement adopté une politique bien arrêtée et bien prudente de l'administration des puissances hydrauliques, et mis en vigueur des règlements qui offrent au public toute la protection raisonnable sous le rapport d'affermages assujettis à des revisions périodiques, au contrôle des taux, à la limitation des autorisations, etc., et procurent en même temps aux capitalistes assez d'occasions attrayantes de placement. Bien que les règlements existants soient assez souples pour permettre dans les concessions la stipulation des nouvelles conditions que dicteront la dernière expérience et les dernières études, ils sont positivement impropres à l'autorisation de projets de prises d'eau peu considérables d'une capacité de moins de 200 forces de chevaux. De nouveaux règlements visant les projets peu importants sont indispensables, il faut les établir et les mettre en vigueur sans retard. Lorsqu'ils seront établis, on se propose d'envoyer un ingénieur d'expérience, qui consacrera son entière attention aux nombreux projets peu importants de force motrice dans tout l'Ouest, et qui procurera tout l'encouragement et toute l'aide raisonnables à leur mise en valeur grâce à son inspection personnelle sur le terrain et aux conseils techniques qu'il donnera aux requérants.

Sous la direction du surintendant des chutes d'eau, il a été fait au cours de l'année des études de puissances hydrographiques qui ont résulté dans la compilation de données de grande valeur pour la conservation et la mise en valeur des ressources hydrauliques, dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique. Bien que ces travaux aient compris des emplacements de force motrice d'une importance économique actuelle et de nombreux emplacements qui sont aujourd'hui douteux au point de vue commercial, ils ont surtout visé l'achèvement des plans d'emmagasinage et de mise en valeur hydraulique sur la rivière à l'Arc dans l'Alberta, et sur la rivière Winnipeg au Manitoba. D'importantes industries déjà établies des deux cotés de ces rivières ont subi de très lourdes pertes par suite du manque de force motrice, causé par une fluctuation qui peut être empêchée dans le débit du cours d'eau, et, en attendant des données authentiques définitives au sujet de l'emmagasinage et des facilités de force motrice, on a sans raison retardé les projets de force motrice à l'étude depuis plusieurs années.

Les résultats généraux des études de la rivière à l'Arc sont satisfaisants et surprenants. Ils indiquent qu'il est possible de régler le débit de la rivière de manière à justifier la mise en valeur à cinq emplacements distincts de force motrice, de plus de 45,000 forces de chevaux-vapeur pendant 24 heures, tous situés dans un rayon de cinquante milles de la cité de Calgary. La *Calgary Power Company* a mis en valeur un de ces cinq emplacements de force motrice et un autre est en cours de mise en valeur. A l'emplacement de force motrice des chutes du Fer-à-Cheval, cette compagnie a achevé une installation de force motrice d'une capacité de 18,000 C.V. Cette énergie est surtout transmise à Calgary aux fins de fabrication et aux fins municipales. La même compagnie pousse avec vigueur les travaux de construction à l'emplacement de force motrice des chutes Kananaskis, environ trois milles à l'ouest

de l'emplacement des chutes du Fer-à-Cheval, où une installation de 11,000 C.v. sera achevée à la fin de la présente année.

Les études approfondies sur la puissance hydraulique et l'emmagasinage de la rivière Winnipeg, dans la province du Manitoba, sont aussi satisfaisantes. Elles montrent qu'à six emplacements distincts de chutes d'eau et au moyen de réservoirs établis avec facilité et à peu de frais au lac des Bois et au lac Seul, dans la province d'Ontario, la production de plus de 500,000 forces de chevaux-vapeur pendant 24 heures est une possibilité assurée. Tous ces emplacements sont situés à une distance de transmission facile de la cité de Winnipeg. La *Winnipeg Electric Railway Co.* a depuis quelques années fait fonctionner une usine de 30,000 C.V. et la cité a acheté aux chutes de la Pointe-du-Bois une installation municipale susceptible d'une production définitive d'environ 100,000 C.V. On achève rapidement ces deux usines à leur capacité maximum et l'on projette la construction d'une autre usine à l'emplacement des Grandes-Chutes.

Si le réservoir et les installations hydrauliques projetés de la rivière à l'Arc et de la rivière Winnipeg sont bien construits, l'avenir industriel des cités de Winnipeg et de Calgary est assuré hors de tout doute.

A la suite du rapport de M. H. E. M. Kensit, l'ingénieur électro-mécanicien, concernant la possibilité d'une production de puissance hydraulique dans la Saskatchewan méridionale à d'autres sources qu'à des chutes d'eau, on a solidement fondé la phase hydraulique du projet comportant le détournement de l'alimentation d'eau de la rivière Saskatchewan-sud, un des plus importants problèmes soumis au ministère. Le rapport de M. Kensit est si précieux, et les personnes intéressées à une alimentation d'eau suffisante pour les cités de Régina et de Moosejaw lui ont consacré une attention si générale, qu'il est publié *in extenso* et constitue une partie du rapport de la division des chutes d'eau.

A l'égard de plusieurs grands projets de réclamation dans les différentes parties de l'Ouest, le ministère a été heureux d'avoir les conseils et l'aide de M. T. H. Dunn, I. C., un expert en fait de réclamations. M. Dunn a fait une étude spéciale de la possibilité qu'il y a de réclamer environ deux millions d'acres de terre dans le voisinage de Le-Pas, Manitoba, et le long de la route du chemin de fer de la Baie-d'Hudson. Les résultats de ces études sont d'une grande importance pour le nord du Manitoba et de la Saskatchewan, et ils indiqueraient qu'il est possible de réclamer cette vaste superficie à un coût qui rendrait le projet possible au point de vue commercial. Son rapport est publié *in extenso* dans le rapport de la division des chutes d'eau.

Les archives de la division des chutes d'eau ont accumulé beaucoup de renseignements utiles, intéressants et précieux au sujet des questions hydrauliques dans tout l'Ouest, et je suis heureux d'énoncer qu'il est pris des mesures afin de faire compiler ces données sous une forme sous laquelle elles pourront être imprimées en vue de renseigner le public en général et pour l'usage de la profession technique. On est à prendre des mesures définitives afin de faire publier bientôt les rapports des études de la puissance hydraulique et de l'emmagasinage de la rivière Winnipeg et de la rivière à l'Arc, ainsi que les études hydrographiques du Manitoba et de la Colombie-Britannique. La publication de ces rapports a souffert quelque retard, mais on n'a pu l'éviter, à cause du manque d'aide nécessaire au bureau-chef à Ottawa.

TERRES DES ÉCOLES.

Comme il n'a été fait à l'enchère aucunes ventes de terres des écoles au cours de l'exercice clos le 1er avril 1912, et comme il y a eu une forte demande de ces terres, il a été décidé de faire une série de ventes à l'enchère dans l'automne de 1912.

Du consentement du gouverneur général en conseil, des ventes à l'enchère ont donc été arrêtées et tenues comme suit :—

Date.	Endroits.	Superficie offerte en acres.	Superficie vendue en acres.	Montant total réalisé.	Prix moyen l'acre.
1912.				$ c.	$ c.
22 oct	Virden	9,712·83	6,811·69	68,695 37	10 08
23 "	Hartney	15,789·50	2,922·90	26,380 30	9 03
25 "	Somerset	30,373·87	13,043·19	138,228 28	10 59
28 "	Portage-la-Prairie	47,878·04	22,179·66	257,277 45	11 60
30 "	Winnipeg	39,412·04	19,524·47	220,028 10	11 27
	Tyndall, lots de villes			149 00	
	Total	143,166·28	64,481·91	710,758 50	11 02

Outre les superficies qui précèdent, certaines étendues, d'une contenance de pas plus de quatre acres, ont été vendues à des commissions scolaires afin de servir d'emplacement d'écoles. Un certain nombre d'étendues ont aussi été vendues privément à des compagnies de chemins de fer dans le but de servir d'emplacements de la voie et pour d'autres fins de chemins de fer, soit une superficie totale de 64,538.67 acres vendue dans la province du Manitoba au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913, pour la somme de $711,146.80, soit un prix moyen de $11.02 l'acre.

SASKATCHEWAN.

Date.	Endroits.	Superficie offerte en acres.	Superficie vendue en acres.	Montant total réalisé.	Prix moyen l'acre.
				$ c.	$ c.
12 avril	Battleford	124·00	124·00	14,260 00	115 00
12 juin	Saskatoon	150·00	150·00	4,387 50	29 25
31 oct.	Moosejaw	626·35	626·35	141,616 70	226 10
4 nov.	Canora	34,197·02	18,094·96	292,654 88	16 17
5 nov.	Wadena	17,286·52	2,853·60	32,433 40	11 36
7 nov.	Quill-Lake	18,467·68	4,424·38	42,941 60	9 71
9 nov.	Humboldt	21,387·42	6,500·78	81,435 82	12 53
11 nov.	Lanigan	28,163·63	10,090·92	124,136 52	12 30
14 nov.	Wilkie	25,328·57	9,010·63	178,155 10	19 77
18 nov.	Battleford	26,948·10	7,655·34	194,128 39	25 36
21 nov.	Davidson	17,264·01	10,864·01	222,868 04	20 51
22 nov.	Craik	20,706·92	8,456·39	159,797 31	18 90
26 nov.	Loreburn	22,585·73	14,748·23	389,345 78	26 39
29 nov.	Melville	28,605·37	9,529·66	113,658 80	11 93
	Total	261,841·32	103,129 25	1,991,819 84	19 31

Outre ce qui précède, il a été vendu privément à des commissions d'écoles un certain nombre d'étendues aux fins d'emplacements d'écoles ainsi qu'un certain nombre de

superficies à des compagnies de chemins de fer aux fins d'emplacement de la voie et pour d'autres fins, portant à 103,593.09 le nombre d'acres vendues dans la province pendant l'exercice, pour la somme de $2,003,528.07, soit un prix moyen de $19.34 l'acre.

ALBERTA.

Date.	Endroits.	Superficie offerte en acres.	Superficie vendue en acres.	Montant total réalisé.	Prix moyen l'acre.
				$ c.	$ c.
18 avril	Red-Deer	154·57	154·57	3,091 40	20 00
23 mai	Medicine-Hat	640·00	640·00	56,640 00	88 50
5 déc.	Macleod	113·22	113·22	19,814 02	175 00
6 déc.	Medicine-Hat	3,840·00	1,280·00	29,280 00	22 88
	Total	4,747·79	2,187·79	108,825 42	49 74

La superficie totale vendue, y compris les étendues vendues privément à des commissions d'écoles aux fins d'emplacements d'écoles et des étendues vendues privément à des compagnies de chemins de fer aux fins d'emplacements de la voie et pour autres fins, s'est élevée à 2,375.02 acres, qui ont rapporté la somme de $11,239.70, soit un prix moyen de $46.83 l'acre.

Le rapport du contrôleur de la division des terres des écoles indique que la superficie totale des terres des écoles vendues dans chaque province, depuis le commencement jusqu'au 1er avril 1913, est comme suit :-

Manitoba.—641,179.76 acres pour la somme de $6,237,398.33, soit un prix moyen de $9.73 l'acre.

Saskatchewan.—609,346.64 acres pour la somme de $8,862,021.97, soit un prix moyen de $14.54 l'acre.

Alberta.—559,698.79 acres pour la somme de $6,537,963.51, soit un prix moyen de $11.68 l'acre.

Total, 1,810,225.19 acres pour la somme de $21,657,403.81.

PÂTURAGES.

Au 1er avril 1913, le nombre total de baux de pâturage encore en vigueur était de 14 ; ils expireront tous au cours de l'exercice. S'ils sont renouvelés, ils le seront sous la forme de permis de pâturage, lesquels ont remplacé les baux de pâturage. Le nombre des permis de pâturage émis pendant l'exercice dans les trois provinces a été de 1,780 ; ils ont rapporté un revenu de $36,043.61.

HOUILLE.

Au cours de l'exercice, il a été émis trente-deux nouveaux baux d'exploitation houillère sur les terres des écoles, portant à 102 le nombre total en vigueur au 1er avril 1913. Ils produisent un revenu de $22,736.38.

FENAISON.

Le revenu de cette provenance a été de $8,046.30.

Annexés au rapport de la division des terres des écoles sont trois relevés désignés respectivement par les lettres A, B et C, indiquant, régulièrement classifié, le revenu de toute provenance durant l'exercice dans chaque province. Le revenu total de chaque province a été comme suit :—

Manitoba	$ 378,798 47
Saskatchewan	730,715 70
Alberta	492,381 30
	$1,601,895 47

Sous le régime des dispositions des décrets du conseil à cet égard, le revenu net perçu des terres des écoles dans chaque province durant l'exercice, moins les principaux produits de ventes, et après déduction du coût administratif, a été versé au gouvernement de chaque province. Ces montants se décomposent comme suit :—

Manitoba	$ 76,082 35
Saskatchewan	182,168 02
Alberta	162,716 07

Outre les chiffres ci-dessus le ministère des Finances a versé les sommes suivantes aux gouvernements du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, comme intérêt sur la Caisse des terres des écoles pour l'exercice, savoir:—

Manitoba	$ 96,405 48
Saskatchewan	70,971 13
Alberta	60,896 23
Total	$ 228,272 84

Ceci porte aux chiffres suivants le montant total payé aux provinces mentionnées pour l'exercice, à compte de la Caisse des terres des écoles:—

Manitoba	$ 172,487 83
Saskatchewan	253,139 15
Alberta	223,612 30
Total	$ 649,239 28

On constatera dans les états D, E et F, annexés au rapport de la division des terres des écoles, qu'au 1er avril 1913 le solde à l'avoir de chacune des Caisses des terres des écoles est comme suit :—

Manitoba	$ 3,356,924 74
Saskatchewan	2,566,464 57
Alberta	2,088,909 20
Total	$ 8,012,298 51

La dépense totale portée au compte des terres des écoles des trois provinces pour l'exercice s'est élevée à $39,004.11.

LE TERRITOIRE DU YUKON.

On trouvera le rapport du commissaire du territoire du Yukon à l'article n° 26a de la partie I du rapport général.

M. George Black, avocat, a été nommé en février 1912 commissaire du territoire du Yukon, en remplacement de M. Alexander Henderson, qui avait démissionné. M. Black, qui a pratiqué avec distinction sa profession à Dawson pendant de nombreuses années, semblerait posséder à fond les aptitudes administratives nécessaires pour s'acquitter avec succès des importantes fonctions attachées à sa nouvelle charge.

Les rapports des fonctionnaires dirigeant les différents services administratifs du Yukon semblent envisager d'une manière optimiste les conditions du territoire. La production de l'or accuse une augmentation de près de $1,000,000 sur la quantité extraite l'année précédente. La plus grande partie de cet or est le produit des opérations de dragage et hydrauliques effectuées sur les creeks Bonanza, Eldorado et Hunker. Douze dragues, ayant chacune une capacité indiquée variant de 3,000 à 10,000 verges cubes par jour fonctionnent sur ces cours d'eau, la force motrice étant fournie par les usines hydro-électriques installées sur la rivière Klondike et sur la rivière Douze-Milles. La puissance hydraulique est produite par l'eau amenée de la rivière Douze-Milles et de ses tributaires au moyen d'un fossé, d'un canal et d'une conduite, soit une distance de soixante-douze milles.

Des expériences faites dernièrement par la *Grenville Power Company* ont démontré qu'il est possible, au moyen de radiateurs électriques, de faire fonctionner cette usine pendant tout l'hiver, sans danger de gel, même lorsque la température est de 50 degrés au-dessous de zéro. Le résultat immédiat de ces expériences a été que les taux d'éclairage électrique à Dawson ont baissé de près de 50 pour 100.

On pratique encore avec succès l'exploitation minière particulière dans les régions éloignées, surtout sur les tributaires de la rivière Stewart, et les opérations de l'exploitation du quartz ont reçu un encouragement grâce à la décision du gouvernement du territoire de payer une prime de $2.50 la tonne pour tout le minerai extrait et bocardé dans le territoire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur.

PARTIE I

TERRES FÉDÉRALES

N° 1.

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

BUREAU DU COMMISSAIRE DES TERRES FÉDÉRALES,
OTTAWA, 17 juin 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport pour les douze mois terminés le 31 mars 1913, sur la division des Terres fédérales de ce ministère, avec les rapports des inspecteurs des agences et ceux des agents des terres fédérales des différents districts.

On a préparé un sommaire de l'ouvrage qui a été fait à la divisin des Terres fédérales durant la période mentionnée, tel que comparé avec celui des douze mois correspondants de l'année précédente:—

	1912.	1913.
Nombre de dossiers préparés	228,196	212,945
Lettres écrites	162,475	170,043
Triplicata	106,447	106,735
Total des lettres	268,922	276,778
Demandes de lettres patentes—		
Nombre examiné	35,369	41,561
Nouvelles demandes	18,096	23,976
Demandes agréées et certificats émis	17,908	23,501

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. W. GREENWAY,
Commissaire des Terres fédérales.

N° 2.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES TERRES FEDERALES, BRANDON, MANITOBA.

Depuis que je suis entré en fonctions, le 1er mai 1912, le travail de ce bureau a été très considérable, et pendant toute la durée de l'exercice le nombre des colons établis dans ces provinces de l'Ouest s'est accru d'une manière très satisfaisante.

Le terrain augmente beaucoup en valeur, et nous en avons la preuve dans l'empressement que mettent ceux qui ont l'intention de s'établir comme colons à se conformer aux exigences de loi de la part des propriétaires actuels de homesteads. C'est là, j'oserais dire, un précieux appoint pour le ministère, car les homesteads prendront d'autant plus de valeur que la concurrence se fera plus active.

Bien que le nombre de nouvelles inscriptions pour homesteads ne dépasse pas celui de l'année précédente, le nombre des immigrants s'accroît graduellement, et non seulement les immigrants, mais les gens de l'est du Canada commencent à se rendre compte des brillantes perspectives qu'offre l'ouest du Canada. Cela est attribuable, entre autres choses, aux meilleurs moyens de transport par voie ferrée; partout dans l'Ouest les chemins de fer se multiplient, et grâce à eux les cultivateurs sont en état d'expédier leurs récoltes avec beaucoup moins de difficultés que par le passé. Les nouveaux colons recherchent surtout les sections septentrionales de la province.

NOUVELLES AGENCES DES TERRES.

En raison du volume considérable d'affaires transigées dans le passé au bureau de la sous-agence de Maple-Creek, on a jugé opportun de transformer ce bureau en agence, et le 1er mars 1913 nous en avons fait l'ouverture, avec M. C. H. Stockdale comme agent et M. J. P. French comme premier aide. A l'heure actuelle, le personnel se compose de six personnes, avec en plus trois inspecteurs de homesteads; j'ai déjà reçu de l'agent une requête pour un personnel plus nombreux à cause du fort volume d'affaires. Il est à prévoir que cette agence deviendra l'un de nos bureaux les plus achalandés.

NOUVELLES SOUS-AGENCES.

Nous avons une nouvelle preuve de la faveur grandissante dont ces provinces sont l'objet dans le fait que, durant l'année, les nouvelles sous-agences suivantes ont été ouvertes: Le-Pas, Pelly, Tisdale, Rossburn, Sainte-Rose du Lac, Lac-Blain et Edam. Il n'y a eu aucune fermeture de succursales, sauf celles qui l'ont été temporairement en attendant la nomination de nouveaux sous-agents.

Nous avons maintenant un total de 13 agences, 48 sous-agences et 41 inspecteurs de homesteads.

INSPECTIONS DES AGENCES DES TERRES.

Au cours de l'année j'ai fait de fréquentes inspections des agences et mon aide a fait périodiquement la vérification des livres et des archives de ces bureaux. Il a également fait l'inspection des bureaux des sous-agents, y ayant constaté que tout était en bon ordre. Les rapports de ces inspections vous ont été expédiés de temps à

autre, et vous vous en êtes déclarés satisfait. M. Bronsdon m'a aussi prêté son concours dans plusieurs enquêtes.

ENQUÊTES SPÉCIALES.

J'ai reçu ordre de faire plusieurs enquêtes d'un caractère épineux relativement à des différends au sujet de homesteads, et pendant la période sous revue j'ai conduit 54 enquêtes ordinaires et présidé huit causes judiciaires en vertu d'un arrêté du Conseil.

INSPECTEUR EN CHEF DES HOMESTEADS.

M. Frank S. Szblewski, inspecteur en chef des homesteads, a fait un certain nombre d'enquêtes parmi l'élément étranger des provinces, et il s'est familiarisé avec les inspecteurs de homesteads et leur travail.

Le personnel de mon bureau, à l'heure actuelle, ne se compose que d'un seul commis, Mme H. Reynolds.

Je suis peiné d'avoir à faire rapport de la mort de M. Humphrey, qui faisait partie du personnel de l'agence des terres de Dauphin.

Ci-joints vous trouverez les relevés du travail accompli, avec états comparatifs des deux années précédentes, savoir: Agences des Terres fédérales, sous-agences des Terres fédérales et inspecteurs de homesteads.

Votre obéissant serviteur,

H. G. CUTTLE,
Inspecteur des agences des Terres fédérales.

A.—Agences de Terres fédérales, Manitoba et Saskatchewan, principales transactions de l'année close le 31 mars 1913.

Agences.	Inscriptions de homesteads accordées.	Ventes.				Scrip des volontaires du S.-A.	Demandes de lettres patentes.	Inscriptions annulées.	Permis de coupe de bois.	Permis de fenaison.	Lettres.		Revenu.	Nombre du personnel.	Dépenses.	
		Ordinaires	Terres des écoles.	Préemptions.	Ach'ts de h'stds.						Reçues.	Envoyées.			Salaires.	Déboursés
													$ c.		$ c.	$ c.
Battleford	1,938	73	2	157	72	4	1,249	1,114	563	401	25,394	31,295	91,613 45	9	9,317 77	1,175 68
Brandon	27	27	10	.....	.....	.....	69	23	246	211	6,450	5,408	8,866 01	3	3,698 28	140 83
Dauphin	749	35	4	.....	3	2	639	480	1,264	247	20,074	17,689	22,889 93	7	6,901 64	661 78
Estevan	745	23	.....	388	24	.. ...	817	546	38	284	19,116	14,659	138,766 73	5	5,177 21	482 33
Humboldt	1,231	48	.....	.....	.....	4	1,281	573	157	436	22,324	22,586	21,880 87	8	7,074 51	1,056 29
Moosejaw	3,269	54	5	1,808	138	9	2,833	2,038	926	703	64,425	52,902	305,652 76	21	18,939 48	2,241 98
Prince-Albert	2,141	78	.....	5	2	11	957	775	1,334	416	27,806	34,146	100,067 49	11	9,114 06	3,238 71
Régina.	348	32	1	5	8	.....	639	172	9	387	12,660	11,409	19,409 66	7	5,925 81	344 23
Saskatoon	1,985	68	....	565	247	10	3,035	1,386	25	481	44,343	57,311	256,054 68	21	19,249 25	2,660 43
Swift-Current	3,259	66	...	1,697	175	36	2,023	2,333	611	531	41,436	48,758	286,660 01	14	12,445 92	1,854 21
Winnipeg	2,051	94	11	.....	.....	.....	516	1,098	1,853	505	22,271	28,876	153,964 54	18	21,236 81	1,322 15
Yorkton	968	34	11	.....		.....	1,622	512	360	228	18,678	21,940	24,610 20	7	6,458 80	425 19
Maple-Creek	197	.....	.....	129	2	1	.....	40	48	.....	3,322	2,800	12,354 22	11	903 36	464 49
Total, année 1912-13	18,908	632	44	4,754	671	77	15,680	11,090	7,434	4,830	328,299	349,779	1,442,790 55	142	126,442 90	16,068 30
1911-12	22,329	594	.....	5,669	960	718	12,093	12,584	9,299	4,884	312,911	329,607	1,470,357 45	125	118,285 13	15,054 36
1910-11	26,784	629	....	8,849	1,244	1,039	12,344	14,869	8,286	3,735	307,793	317,204	1,115,769 01	120	112,136 84	17,547 93

Bureau des terres de Maple-Creek établi le 1er mars 1913.

H. G. CUTTLE,
Inspecteur des agences des Terres fédérales.

B—ETAT indiquant le principal travail des inspecteurs de homesteads du Manitoba et de la Saskatchewan, pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Nom.	Résidence.	Inspections faites.	Demandes de lettres patentes.	Milles faits en voiture.	Milles fait en chemin de fer.	Frais de voyage et de subsistance et nourriture des chevaux.	Salaires.	Observat ns.
						$ c.	$ c.	
Clouston, G. F. C.	Battleford.	5	2	225	224	72 65	108 33	Service terminé le 30 avril 1912.
Smith, G. G.	"	20	0	260	15½	53 75	100 00	" "
McCarthy, D. J	"	0	0		168	61 50	216 66	" " 19 juin 1912.
Anderson, D.	"	171	7	5,310	100	851 41	1,100 00	Entré en fonctions le 1er mai 1912.
		120	5	2,155	2,832	758 74	700 00	Entré en fonctions le 1er août 1912. Service terminé fév. 1913.
Collie, W.	"							
Dewer, A. C.	"	166	12	4,811	1,033	1,037 35	1,100 00	Entré en fonctions le 1er mai 1912.
Elliott, A. C.	"	85	42	2,115	3,297	1,004 50	683 33	Entré en fonctions le 6 sept. 1912.
Douglas, A. C.	Brandon	84	49	2,100	4,563	535 30	1,500 00	
Buchanan, D.	Dauphin	27	11	679	448	174 54	400 00	Service terminé le 31 juillet 1912.
Martin, T. C.	"	102	127	2,484	4,797	1,246 13	936 63	Entré en fonctions, juin 1912.
Darrach, E. J	"	63	62	740	1,182	340 87	541 65	Service terminé le 31 août 1912.
Patterson, G.	"	111	29	1,639	2,152	529 65	700 00	Entré en fonctions le 1er sept. 1912.
Speers, G. L.	"	113	179	5,771	2,400	1,092 10	1,475 00	
Dickin, G. S.	Estevan.	122	35	2,091	10,907	1,046 13	1,200 00	
Morrison, W. J	"	122	70	4,507	1,655	742 80	1,200 00	
Nurse, A.	Humboldt	21	0	411	666	144 83	208 33	Service terminé le 31 mai 1912.
Mackey, R. G.	"	168	12	3,936	3,378	991 63	1,042 51	Entré en fonctions le 6 juin 1912.
Smyth, A	"	249	17	6,955	2,656	1,136 40	1,200 00	
Boyer, H. L.	Moosejaw	143	87	3,686	2,123	1,103 96	1,200 00	
Erratt, W.	"	223	258	4,296	245	1,008 09	1,200 00	
Miller, R. R.	"	174	55	2,145	975	717 45	1,000 00	Entré en fonctions le 1 juin 1912.
Mines, J.	"	187	228	3,500	2,801	881 40	1,000 00	" "
Rathwell, W.	"	297	144	3,999	658	668 55	800 00	Démissionné le 30 nov. 1912.
Bigg, F. J.	Prince-Albert.	106	15	2,187	1,251	459 10	509 68	Entré en fonctions le 29 oct. 1912.
Bouchier, J. B.	"	64	4	1,978	758	580 15	509 68	" "
Snell, S.	"	306	6	5,859	1,113	1,293 90	1,200 00	
Budgeon, M. B.	"	15	0	476	474	67 25	100 00	Service terminé le 30 avril 1912.
Sutherland, T. L.	"	190	1	4,038	875	1,264 20	1,100 00	Entré en fonctions le 1er mai 1912.
Balfour, J. A.	Régina	65	13	1,063	4,252	433 57	1,279 16	Entré en fonctions le 25 mai 1912.
Brandt, P. R.	"	41	13	1,464	3,627	844 05	1,200 00	
Dickson, R. H.	"	23	13	483	1,166	399 09	616 76	Entré en fonctions le 25 sept. 1912.
Ouellette, C. J.	"	48	51	2,025	4,491	667 42	1,100 00	Entré en fonction le 1er mai 1912
Collins, F. M.	Saskatoon.	355	59	5,722	2,886	1,423 67	1,200 00	

B— ETATS indiquant le principal travail des inspecteurs, etc.

Nom.	Résidence.	Inspections faites.	Demandes de lettres patentes.	Milles faits en voiture.	Milles faits en chemin de fer.	Frais de voyage et de subsistance et nourriture des chevaux.	Salaires.	Observations.
						$ c.	$ c.	
Gravette, W.	Saskatoon	43	26	1,947	285	336 75	600 00	Entré en fonctions le 4 juillet 1912 Suspendu le 17 déc. 1912. Renvoyé le 21 janv. 1913.
Hunter, T.	"	86	3	2,353	589	465 80	675 00	Démissionné le 2 janv. 1913.
Mosses, A. E.	"	30	5	580	195	240 30	124 10	Entré en fonctions, fév. 1913.
Barr, C. E.	"	75	7	1,160	734	351 60	300 00	Entré en fonctions, janv. 1913.
Johnston, J. C.	"	245	87	5,283	4,943	1,376 55	919 00	Entré en fonctions le 25 juin 1912.
Dennison, W. C	Swift-Current	54	7	1,502	554	392 35	600 00	Entré en fonctions le 1er oct. 1912.
Sparshatt, A. E.	"	34	5	442	360	256 38	400 00	Service terminé le 31 juillet 1912.
McLaren, P.	"	108	216	3,798	2,260	895 40	980 00	Entré en fonctions, mai 1912.
McLaren, P.	Maple-Creek	3	9	79	294	115 95	100 00	
Shields, W	Swift-Current	148	170	3,958	1,501	1,183 70	1,200 00	
McDonald, J. A.	"	11	11	591	276	228 03	312 00	Entré en fonctions le 28 déc. 1912.
Gillespie, W. D.	Winnipeg	313	132	4,038	3,185	877 44	1,200 00	
Lagimodière, W.	"	263	77	2,932	3,537	1,506 08	1,500 00	Y compris cheval et voiture, $285.
Lépine, L.	"	83	17	2,054	2,471	893 05	783 87	
Reykdal, P.	"	549	161	5,753	3,714	1,253 63	1,200 00	
de Balinhard, J. C.	Yorkton	196	89	4,339	2,991	986 20	1,083 50	Entré en fonctions le 12 mai 1912.
Henke, A. E.	"	79	59	2,457	753	583 21	829 97	Entré en fonctions le 22 juillet 1912.
McGowan, G.	"	139	157	2,472	1,452	518 20	600 00	Suspendu pendant oct. et nov. 1912; entré en fonctions le 1er déc. 1912.
McGowan, G.	Dauphin	91	56	1,532	1,383	392 50	400 00	
Parker, R. H. M.	Yorkton	130	192	3,803	2,449	1,378 42	1,200 00	
Jones, W. S.	Maple-Creek	3	0	105	0	53 00	100 00	Entré en fonctions à Maple-Creek, mars 1913.
Steers, W.	"	11	4	389	0	88 91	100 00	Entré en fonctions à Maple-Creek, mars 1913.
Walker, W. R.	Saskatoon	114	81	1,517	1,075	978 00	300 00	Entré en fonctions mai 1912; service terminé, juillet 1912.
Totaux		8,043	3,177	142,194	127,345	38,929 58	436,936 16	
Comparés à 1911-12		6,555	2,507	102,618	88,585	26,365 90		
" 1910-11		6,462	2,688	108,490	88,137	26,445 20		

H. G. CUTTLE,
Inspecteur des agences des Terres fédérales.

C.—Agences auxiliaires des Terres fédérales, Manitoba et Saskatchewan. Travail accompli pendant l'année finissant le 31 mars 1913.

Nom.	Endroit.	Demandes de homesteads, achats de homesteads et préemptions.	Demandes de lettres patentes.	Demandes d'inspection.	Demandes de permis de coupe de bois.	Demandes de permis de fenaison.	Montants remis aux agences.	Dépenses.		Observations.
								Salaires.	Frais de port et commissions.	
							$ c.	$ c.	$ c.	
Spicer, S. E.	Alsask	9	.....	5	.....	.....	90 00	50 00	1 75	
Carter, T. H.	Arborg	23	3	6	18	.....	229 50	123 33	1 99	Entré en fonc. 9 mars '12. Dém. le 31 jan. '13.
Fjelsted, S.	Arborg	15	5	10	24	6	286 00	33 70	2 77	Entré en fonctions le 18 fév. 1913.
Squirrel, F.	Biggar	21	3	9	.....	2	267 80	25 00	1 91	Service terminé le 30 avril 1912.
Dawson, F. A.	Biggar	52	53	33	.....	5	1,566 80	39 52	6 97	Démissionné le 30 juin 1912.
Richmond J. K	Biggar	155	235	109	.....	21	2,362 90	175 00	17 31	Entré en fonctions le 4 août 1912.
Roberts, J	Blaine-Lake	4	7	.....	.....	6	52 40	50 00	1 14	Entré en fonctions le 12 fév. 1913.
Simpson, W.	Canora	388	217	137	21	20	4,400 85	625 00	38 38	
Robertson, A. J.	Davidson	91	221	74	.....	14	1,267 50	480 00	24 87	
Dubois, M. J.	Duck-Lake	6	5	1	.....	1	61 00	3 25	0 76	
Urton, W. A	Duck-Lake	108	139	53	43	33	1,581 20	335 00	17 55	Entré en fonctions, avril 1912.
McGregor, T. J.	Edam	121	200	39	27	32	1,705 50	312 50	38 28	Entré en fonctions le 15 juin 1912.
Nassana, A.	Gravelbourg	472	740	372	117	45	7,722 85	550 00	55 81	
Gilchrist. A. P.	Gull-Lake	288	261	225	162	80	4,299 85	240 00	31 36	Renvoyé le 1er sept. 1912.
Banks, W.	Gull-Lake	79	145	43	23	18	1,480 65	207 00	15 43	Entré en fonctions le 18 nov. 1912.
Hazel, F.	Hanley	26	16	19	.....	6	704 00	116 44	5 84	Remercié de ces services, juin 1912.
Gregg, S.	Hanley	81	55	47	2	4	4,838 27	450 00	26 02	Entré en fonctions le 1er juillet 1912.
McLelland, A. J.	Herbert	302	106	187	6	89	6,020 30	178 00	29 97	Démissionné en juillet 1912.
Friesen, J. M	Herbert	353	380	194	86	35	8,587 70	425 00	50 06	Entré en fonctions, juillet 1912.
Reid, A	Kerrobert	331	588	153	.....	39	12,378 22	300 00	95 81	
Hutcheson, J. C.	Kindersley	381	615	273	.....	18	12,147 60	600 00	75 43	
Craddock, W. L.	Lanigan	79	246	58	.....	10	1,064 60	420 00	25 35	
Clark, J. R.	LePas	10	.....	.....	1	3	156 25	600 00	0 71	
Newth, R	Lipton	11	60	22	2	13	206 75	480 00	9 59	
Holland, W. H.	Lloydminster	144	138	43	26	21	1,571 80	600 00	26 12	
Schrader, E. G.	Macklin	108	65	50	.....	.....	2,005 00	120 00	12 67	Renvoyé le 27 juin 1912.
Carscadden, A. W.	Macklin	24	95	15	.....	.....	510 00	40 00	5 07	27 juillet–26 août 1912.
Reid, E. M	Macklin	20	90	3	.....	19	557 50	150 00	4 05	
Hodges, J.	Makinak	39	27	27	68	5	735 60	403 26	12 34	Entré en fonctions le 3 juillet 1912.
Young, J. W.	Melfort	549	264	159	126	40	5,822 45	725 00	43 78	
Stockdale, C. H.	Maple-Creek	187	69	33	18	27	3,572 80	725 00	25 84	Entré en fonctions le 1er avril 1912.
Arthur, G. F.	Nokomis	28	11	8	.....	.....	450 00	50 00	3 15	Démissionné, mai 1912.

C.—Agences auxiliaires des Terres fédérales, Manitoba et Saskatchewan. Travail accompli, etc.—*Suite.*

Nom.	Endroit.	Demandes de homesteads, achats de homesteads et préemptions.	Demandes de lettres patentes.	Demandes d'inspection.	Demandes de permis de coupe de bois.	Demandes de permis de fenaison.	Montants remis aux agences	Dépenses.		Observations.
								Salaires.	Frais de port et commissions.	
							$ c.	$ c.	$ c.	
McGurran, J. J.	Nokomis	90	53	31	.....	31	1,072 50	275 00	10 41	Entré en fonctions, mai 1912.
Libiron, A.	Notre-Dame	278	472	161	1	12	3,466 35	300 00	34 97	
Chisholm, J. R.	North-Battleford	585	173	170	95	93	8,252 90	575 00	48 26	
Stevens, R. R.	Ogema	689	476	383	44	65	16,467 66	600 00	66 19	
Dundas, R. S.	Pelly	62	39	24	86	11	472 55	115 83	16 76	Entré en fonctions le 12 nov. 1912.
Arnason, S.	Pine-Valley	22	10	10	42	13	495 30	300 00	4 86	
Medlund, E. J.	Punnichy	105	136	57	1	29	1,177 45	300 00	24 55	
Johnston, W. V.	Rossburn	3	11	2	24	7	98 10	200 00	1 72	Etablie le 3 déc. 1912.
Unruh, T.	Rosthern	92	101	37	..	21	1,290 50	300 00	11 58	Renvoyé le 30 sept. 1912.
Hodson, E. St. J.	Rosthern	37	82	6	7	10	382 35	300 00	9 46	Entré en fonctions, oct. 1912.
White, F. R.	Sheho	12	25	8	.....	4	165 50	43 00	1 97	Renvoyé le 21 mai 1912.
Spencer, W. W.	Sheho	44	195	43	6	2	752 30	259 60	10 57	Entré en fonctions 22 le mai 1912.
Hanger, J. W.	Shellbrooke	288	128	96	180	43	3,336 25	300 00	39 00	
Jacobs, Chas.	Ste-Rose-du-Lac	38	23	11	65	14	531 85	325 00	7 23	Entré en fonctions le 16 sept. 1912.
Canham, J. E.	Sprague	27	2	4	2	2	288 00	300 00	9 15	
Probanzanski, J.	Stuartburn	11	.....	.....	31	7	322 25	120 00	4 41	
Harley, Hugh	Swan-River	52	12	17	20	5	697 55	129 17	8 66	Renvoyé le 6 sept. 1912.
Scrase, F.	Swan-River	55	14	23	120	11	1,345 15	170 83	23 71	Entré en fonctions le 6 sept. 1912.
Grant, S. P.	Tisdale	32	32	12	31	4	355 25	64 45	4 19	Entré en fonctions le 15 jan. 1913.
Humphrey, S.	Unity	167	214	59	1	49	4,264 77	300 00	29 39	
Kulaczkowski, J.	Vita	17	13	6	27	6	649 70	180 00	5 92	
Saich, F. T.	Wadena	314	184	116	35	19	4,438 45	437 50	26 77	Entré en fonc. le 11 juil., serv. term. fév. '13.
Hearn, J. H.	Wadena	21	8	11	7	6	226 00	87 50	3 34	Entré en fonctions le 8 fév. 1913.
Roth, A. L.	Watrous	137	148	49	.....	19	2,105 90	350 00	15 67	
Metheral, P. E.	Weyburn	255	252	162	....	38	4,426 90	750 00	28 49	
Gunn, J. J.	Wilkie	109	135	67	6	15	4,123 50	600 00	27 42	
Hunking, J.	Winnipegosis	10	1	.....	1	.....	125 95	50 00	1 34	Service terminé le 31 mai 1912.
Litwyn, S.	Winnipegosis	14	21	3	14	20	213 50	250 00	4 28	Entré en fonctions le 1er juin 1912.
Denovan, R.	Wynyard	36	8	8	.....	3	371 90	25 00	4 19	Service terminé le 30 avril 1912.
Acton, W. A.	Wynyard	115	146	84	.....	30	1,476 17	535 50	18 38	Entré en fonctions le 22 avril 1912.

Lapointe, P.	Willow-Bunch	524	215	172	263	65	8,088 95	420 00	13 46	Agence fermée le 6 nov. 1912.
Murdoch, J. D.	Zealandia	377	363	205	...	20	11,560 90	900 00	70 95	
Hutcheson, J. C	Kindersley	....	6	...	...	.....	.....	.....	0 23	Mois de mars, à l'agence de Maple Creek.
Totaux		9,123	8,757	4,444	1,879	1,286	171,746 39	19,495 38	1,376 97	
Comparés à 1911-12		10,308	6,469	4,625	2,282	1,663	205,470 97	17,193 66	1,314 97	
" 1910-11		10,650	5,965	4,331	2,121	1,212	201,137 00	16,237 11	1,438 14	

H. G. CUTTLE,

Inspecteur des agences des Terres fédérales.

N° 3.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES AGENCES DES TERRES FEDERALES, CALGARY.

Chaque agent des terres fédérales vous transmettant un rapport détaillé du travail accompli aux différentes agences pendant l'exercice clos le 31 mars 1913, il n'est pas nécessaire pour moi d'entrer dans tous les détails, mais je vous soumets, plus loin, un résumé du revenu et des déboursés des différentes agences.

En examinant ce relevé vous constaterez qu'il y a eu une diminution de $213,840.67 dans le revenu, et une augmentation de $1,910.48 dans les dépenses. L'examen de cet état vous donnera peut-être à penser que le travail de ces agences a subi un décroissement sensible; cependant tel n'est pas le cas, car l'ouvrage, dans la plupart des agences, a atteint un volume plus considérable. A l'exception du district de Lethbridge, la somme de travail à faire a été en augmentant. La diminution du revenu provient d'une diminution d'affaires aux agences de Lethbridge et de Medicine-Hat. Au premier endroit, cette diminution est due au ralentissement des affaires et à ce que les gens n'ont pas fait leurs versements de préemptions et leurs paiements pour achats de homesteads. L'abstention des versements de préemptions y est pour beaucoup dans la diminution du revenu de l'agence de Medicine-Hat, mais la plus grande partie de l'écart dans le revenu provient du fait que l'an dernier, 1912, un seul montant perçu dépassait toute la diminution du revenu de toutes les agences, et comme il n'est guère possible que l'on reçoive un aussi fort montant à l'avenir, cela ne devrait pas en réalité diminuer le volume d'affaires terminées pendant l'exercice qui vient de se terminer; de fait, si l'on retranchait ce montant du revenu de l'exercice 1912, il y aurait augmentation pour l'an dernier. L'établissement de l'agence des terres fédérales à Maple-Creek a également affecté dans une certaine mesure le revenu de Medicine-Hat. Naturellement le rapport de l'agent des terres fédérales à Maple-Creek accusera cette différence.

Au cours du dernier exercice on a fait régulièrement l'inspection des agences et sous-agences qui se trouvent dans mon territoire, et je tiens à déclarer que, d'une façon générale, les fonctionnaires méritent une mention particulière pour la manière dont ils sont acquittés de leurs devoirs et pour la satisfaction qu'ils ont donnée au public. Par suite de démissions, etc., il y a eu certains changements dans les différents personnels, mais il n'en est résulté aucune interruption du travail, car on s'est toujours promptement occupé de nommer des remplaçants.

Mon aide, M. J. A. Bannermann, s'est occupé consciencieusement de l'installation des sous-agents et de l'inspection de leurs bureaux au cours de l'exercice écoulé. Pendant cette période on a établi quelques nouvelles sous-agences et l'on en a fermé une ou deux.

Une chose sur laquelle je crois devoir attirer votre attention, à propos de ce rapport, c'est qu'un grand nombre des paiements pour l'administration des terres et des minéraux vont directement au bureau-chef. Cette administration nécessite presque la même somme de travail aux agences. et ces dernières n'ont aucun crédit pour le montant versé. Je suggérerais, soit que les gens qui font ces paiements les fassent par l'intermédiare des divers agent, ou que l'on prenne de mesures pour que le bureau-chef donne crédit aux agents pour les montants versés, ce qui leur permettrait de les comprendre dans le revenu de leurs districts respectifs.

Dans certaines sections de la province, il s'est fait un travail considérable de développement en fait de minéraux, de pétrole, de gaz, notamment dans les districts

de Calgary et d'Edmonton, tandis que l'industrie manufacturière a sensiblement pris de l'expansion dans le district de Medicine-Hat; cela est dû en grande partie au coût de l'énergie motrice produite par le gaz naturel, que l'on trouve en quantités inépuisables. L'exploitation des mines de houille se poursuit activement dans les districts de Lethbridge et de Red-Deer, et par toute la province il s'est accompli beaucoup de travail de construction de chemins de fer. Cette année, dans l'Alberta, les perspectives de la récolte sont excellentes.

On trouvera ci-dessous l'état comparatif dont il a été question.

Agence.	Recettes.		Dépenses.	
	1912.	1913.	1912.	1913.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Lethbridge	221,116 21	171,449 54	8,206 37	8,852 37
Calgary	384,560 24	415,847 65	20,639 56	21,913 94
Red-Deer	91,296 26	100,526 63	8,281 75	8,516 74
Edmonton	317,076 24	369,685 86	24,411 30	25,459 61
Medicine-Hat	547,584 24	258,043 69	11,846 50	12,583 43
Rivière La-Paix	6,960 67	8,993 52	5,449 32	4,575 60
Kamloops	63,463 66	85,153 45	7,217 26	6,771 24
New-Westminster	14,536 98	18,447 82	5,620 47	4,080 16
Grande-Prairie	7,352 13	11,957 82	3,048 17	3,878 09
Totaux	1,653,946 65	1,440,105 98	94,720 70	96,631 18
	1,440,105 98	.....	.....	94,720 70
Diminution des recettes	213,840 67			
Augmentation des dépenses	.....	.....	.....	1,910 48

Votre obéissant serviteur,

J. W. MARTIN,
Inspecteur.

N° 4.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, BATTLEFORD, SASKATCHEWAN.

Le printemps a débuté dans des conditions fort avantageuses; la température d'avril, jusqu'à ce jour a été exceptionnellement douce, et le 15 avril le thermomètre atteignait jusqu'à 83 degrés à l'ombre.

L'hiver dernier, la température a été variable, et nous n'avons pas eu ici, ni aux alentours, de grosses tempêtes, mais il appert que l'hiver a été plus rigoureux dans la partie septentrionale de ce district, où il y a eu beaucoup de neige et où le bétail a sérieusement souffert.

Bien que par tout le district les récoltes aient été assez bonnes, les prix ont été peu élevés, et les cultivateurs voient maintenant qu'il leur faut faire de la culture mixte et se livrer à l'industrie laitière. On a construit à cet endroit une magnifique laiterie pour la fabrication du beurre et l'embouteillage du lait et de la crème d'après les procédés les plus modernes; cela devrait donner un essor particulier à l'industrie laitière.

Les recettes générales de cette agence accusent une légère augmentation sur l'année précédente.

Suit un état du travail accompli pendant l'année dernière:—

Inscriptions de homesteads	1,941	$19,340 00
Préemptions	157	1,560 00
Achats de homesteads	72	710 00
Améliorations	174	7,683 66
Ventes de terres	59	3,767 39
Paiements pour préemptions	117	13,163 48
Paiements pour achats de homesteads	182	28,918 25
Ventes d'emplacements de ville	14	434 27
Recherches, ventes de cartes, honoraires de bureau, etc	523	141 25
Permis de coupes de bois (terres fédérales)	554	251 35
Permis de fenaison (terres fédérales)	194	526 50
Loyer de pâturage (terres fédérales)	3	16 58
Permis de fenaison (terres des écoles)	200	479 60
Loyers de pâturage (terres des écoles	41	461 49
Ventes générales (terres des écoles)	2	13,110 50
Remboursements pour grain de semence et provisions	....	962 25
Droits miniers	15	75 00
Loyers de terrains miniers	1	11 68
Demandes de lettres patentes	1,153	.....
Demandes d'annulations	471	.....
Inscriptions annulées	989	.....
Lettres reçues	23,221	.....
Lettres écrites	27,642	.....
Localisations de concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud	3	.....
Total des recettes		$91,613 45
Total des recettes de l'année précédente		$87,338 62

Votre obéissant serviteur,

L. P. O. NOEL,
Agent des Terres fédérales.

N° 5.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, BRANDON, MANITOBA.

Le printemps est plutôt en retard, à cause du grand froid qui s'est maintenu jusqu'à la fin de mars. Les cultivateurs se préparent activement à faire leurs semailles et termineront ces travaux plus à bonne heure que d'habitude. Toutes les terres de ce voisinage sont en culture, et les récoltes y sont en pleine croissance à la fin de ce mois.

On s'occupe beaucoup de l'élevage des animaux et des volailles, et la province devient renommée pour ces industries. L'édifice de notre exposition d'hiver est un des

plus jolis sur le continent, et les cultivateurs du district en sont fiers à juste titre. Lors de l'inauguration officielle de l'édifice, le mois dernier, les visiteurs vinrent de toutes les parties de la Saskatchewan et de l'Alberta, ainsi que de notre propre province, et tous ont hautement félicité ceux à qui revenait le mérite de l'avoir construit. Ces expositions sont un objet de grand encouragement pour les cultivateurs, et lorsqu'une fois ils ont vu les bestiaux de race et les volailles, ne sont satisfaits qu'après avoir eux-mêmes amélioré les leurs.

Les fermes se vendent à des prix élevés, car règle générale les anciens propriétaires vont s'établir dans les villes situées à proximité, au lieu de quitter le pays, comme cela se faisait autrefois. Ils savent que le Manitoba est une des provinces les plus prospères du Canada.

Le mouvement d'immigration est commencé, et les trains nous amènent des gens de tous les pays d'Europe. Les nouveaux arrivants sont de la catégorie de ceux qui feront d'excellents colons. Les villes regorgent d'ouvriers anglais qui, pour la plupart, sont laborieux et adroits; ils sont satisfaits de leur sort, car il y a du travail en abondance et les gages sont élevés.

Cette agence des terres fédérales étant l'une des plus anciennes et des plus petites du Dominion, le travail à faire va en diminuant chaque année. Il ne reste plus en fait de terres inoccupées que quelques quarts de sections, qui seront pris par les fils de cultivateurs qui ont des terres dans les environs. Nous recevons très peu de demandes d'inspection, car celui qui s'inscrit pour un homestead s'acquitte naturellement de ses engagements.

Suit un état du travail accompli pendant l'année dernière:—

Inscriptions pour homesteads accordées	27
Permis de coupes de bois	255
Permis de fenaison	105
Inscriptions annulées	26
Demandes de lettres patentes	72
Lettres reçues	6,450
Lettres envoyées	5,408

Votre obéissant serviteur,

L. C. CLEMENT,
Agent des Terres fédérales.

N° 6.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, CALGARY, ALBERTA.

En comparant l'état de cette année avec celui de l'an dernier, on verra qu'il y a une diminution dans le nombre d'inscriptions pour homesteads accordées pendant les douze mois. Naturellement, il fallait s'y attendre, et l'an prochain il est probable que la plupart des terres de homesteads disponibles auront été prises. Ce qui reste des terres qui ne conviennent pas aux fins ordinaires de homesteads sera naturellement recherché pour le pâturage et la culture mixte.

Pendant l'hiver dernier le prix du grain a été peu élevé, à tel point que, de fait, nombre de colons ont refusé de vendre et ont préféré attendre le retour de prix plus rémunérateurs. En conséquence, les paiements pour préemptions ne se font pas rapidement, et n'eusse été la tolérance du ministère, qui ne voulut point pressurer les gens, on aurait eu à constater beaucoup de gêne. L'impression générale est que l'on ne verra pas avant longtemps le retour aux conditions qui existaient il y a quelques

années, c'est-à-dire pour ce qui est d'un marché monétaire facile; cependant on note avec plaisir que partout dans la province le plus grand optimisme règne quant à l'avenir. Pendant tout le mois et durant les premiers jours du mois de mai, nous avons eu un printemps tardif, avec beaucoup de neige et de la pluie. Toutefois, il en est résulté un grand bien, car le temps frais qui suivit empêcha le grain de germer et de lever trop vite, donnant à la racine le temps de répandre ses rejetons et de se fixer solidement dans la terre. Plus tard, nous avons eu du beau temps et nous avons une récolte sans précédent pour toutes sortes de grains.

La construction des chemins de fer, qui doit nécessairement marcher de pair avec les progrès d'une nouvelle colonie, s'est poursuivie avec l'activité coutumière. Au cours de l'an dernier le Grand-Tronc-Pacifique et le Canadian-Northern ont fait pénétrer leurs lignes dans la ville de Calgary, et lorsque le raccordement avec cette dernière ligne sera terminé, dans quelques semaines, une communication directe sera établie avec Saskatoon au moyen d'une ligne traversant une nouvelle région très fertile.

Il me fait aussi grandement plaisir de pouvoir dire un mot de la mise en exploitation des champs pétrolifères, industrie bien implantée dans certaines parties de la province, mais nouvelle pour le district de Calgary. Les champs pétrolifères sont situés à l'ouest de Calgary et de l'embranchement Macleod du chemin de fer Pacifique-Canadien près d'Okotocks; les opérations sont déjà commencées dans une dizaine de townships, le champ d'exploitation s'étant rapidement étendu vers le nord-ouest, le long des montagnes. Ces champs pétrolifères ont déjà provoqué une grande affluence du capital extérieur dans la province, car les perspectives de cette industrie ne sauraient être appréciées à leur juste valeur.

Suit un état détaillé des transactions de l'agence des terres fédérales:—

	Nombre.	Recettes.
Inscriptions pour homesteads	2,817	$ 28,110 00
Inscriptions pour préemptions	1,539	15,360 00
Achats de homesteads	160	1,600 00
Améliorations	328	19,795 21
Ventes de terres (au comptant)	101	16,844 00
Paiements pour préemptions	2,253	169,545 22
Paiements pour achats de homesteads	474	50,245 90
Recherches, cartes, etc	739	184 75
Demandes de lettres patentes reçues	2,551	.....
Demandes d'inspections reçues	1,873	.....
Inscriptions annulées	2,208	.....
Inscriptions pour concessions aux volontaires du Sud-Africain	20	.....
Concession royale gendarmerie à cheval du N.-O.	1	.....
		$301,685 08

Votre obéissant serviteur,

W. E. TALBOT,
Agent des Terres fédérales.

N° 7.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, DAUPHIN, MANITOBA.

En comparant le présent rapport avec celui de l'an dernier, vous constaterez une diminution dans le nombre des permis de coupes de bois. Cela, je crois, est surtout attribuable à la rareté de l'argent comptant entre les mains des colons de ce district par suite de la température exceptionnellement pluvieuse de l'an dernier, alors que pour plusieurs la récolte a complètement fait défaut; de grandes étendues de bonnes récoltes sont restées sur pied, dans l'impossibilité où se trouvaient les cultivateurs de faire fonctionner leurs machines sur le sol inondé. Naturellement, il se peut que l'on ait fait, comme d'habitude, certaines coupes contraires à la loi, et que le personnel des forestiers et des inspecteurs de coupes de bois se soit autant que possible efforcé de réprimer.

Il y a augmentation sensible dans le nombre des demandes reçues pour lettres patentes, et l'on a constaté que, d'une façon générale, les gens ont fidèlement rempli leurs engagements, surtout dans une région qui, comme celle-ci, est fortement boisée et difficile à défricher. Relevés de l'obligation de construire une maison de trois cents dollars, les colons qui travaillent sur les terres avoisinantes, ont pu faire leur demande, tandis que sous l'ancien état de choses leur situation financière ne leur aurait pas permis de le faire. On a beaucoup apprécié la protection accordée par le ministère jusqu'au 1er avril, et un grand nombre de colons en ont profité.

Le nombre de inscriptions de homesteads, comparé à l'année dernière, accuse une diminution considérable. A en juger, toutefois, par les nombreuses demandes reçues, je m'attends à une course sans précédent dans les annales de ce district, quand seront ouverts à la colonisation les sept townships connus jusqu'ici sous le nom de réserve du Manitoba-ouest; ces townships renferment, je crois, de grandes étendues de très bonnes terres.

Il y a aussi un grand nombre de terres qui relevaient anciennement du gouvernement provincial et qui ont depuis retourné à la Couronne.

C'est avec regret que j'ai à déclarer le décès de M. Ivor Humphries, qui a rempli les fonctions de comptable au bureau depuis le 2 juillet jusqu'à quelque temps avant sa mort, survenue le 17 novembre.

Personne ne s'est plaint de manque d'attention ou d'impolitesse de la part des membres de mon personnel; tous m'ont secondé très fidèlement depuis que j'occupe mon poste actuel.

Ci-joint un état indiquant le travail accompli pendant l'année.

Votre obéissant serviteur,

E. WIDMEYER,
Agent des Terres fédérales.

Résumé des principaux travaux faits par le bureau des Terres et des Forêts de Dauphin, pendant l'année terminée le 31 mars 1913.

	Nombre.	Recettes.
Homesteads	749	$7,480 00
Paiements sur améliorations	89	2,801 30
Ventes de terres (comptant)	35	2,264 51

Recherches	490	117 18
Demandes de lettres patentes	625	.....
Demandes d'inspections	247	.....
Inscriptions annulées	469	.....
Concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud	3	.....
Concessions aux métis du Nord-Ouest	9	.....
Réserves, terres fédérales—		
Permis de coupe de bois	1,321	5,437 86
Saisies	46	1,576 05
Permis de fenaison	120	264 35
Divers	1	7 20
Mines—		
Droits miniers	13	60 00
Loyers	4	160 00
Impôt	1	102 50
Terres des écoles—		
Ventes	4	2,038 83
Permis de coupe de bois	14	120 00
Permis de fenaison	127	364 35
Loyers	3	57 60
Divers—		
Paiement sur grains de semence	1	2820
Total		$22,879 93
Lettres reçues	20,038	.....
Lettres écrites	17,689	.....
Personnel et salaires	7	$6,901 64
Déboursés		661 38

N° 8.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, EDMONTON, ALBERTA.

Dans toutes les lignes d'affaires on a constaté un développement très caractérisé. Partout on voit un air de prospérité, et un esprit optimiste règne parmi les hommes d'affaires, les cultivateurs et les artisans.

Les nombreux chemins de fer qu'on est à construire ont servi à distribuer par toute la région des sommes d'argent dont bénéficient à l'heure actuelle plusieurs des colons obligés de compter dans une large mesure sur le travail qu'ils peuvent se procurer en attendant que leurs homesteads subviennent à leurs besoins. De nouvelles industries surgissent de tous côtés et créent une condition industrielle dont les effets pécuniaires sont des plus avantageux.

L'industrie minière prend aussi beaucoup de développement, surtout l'extraction de la houille. La houille d'Edmonton et de l'Ouest approvisionne non seulement le marché local, mais chaque année on lui trouve de nouveaux débouchés; la Saskatchewan s'approvisionne maintenant à cette source, et l'on m'informe qu'on a trouvé à la houille un marché profitable encore plus à l'est jusqu'à Winnipeg.

Je mentionnerai une autre industrie, celle de l'*Edmonton Portland Cement Co.* dont les carrières sont situées à Marlborough, à 130 milles environ à l'ouest d'Edmon-

ton, sur le Grand-Tronc-Pacifique. La voie du chemin de fer Canadian-Northern est parallèle à celle du Grand-Tronc-Pacifique, ce qui assure d'excellentes facilités de transport. On m'informe que cette compagnie a construit une manufacture dont la capacité quotidienne est de 1,200 barils. L'outillage comprend tous les derniers perfectionnements et ne le cède en rien aux autres établissements du même genre en Amérique. Je suis heureux de pouvoir déclarer que cette industrie a été organisée et qu'elle est dirigée par des citoyens d'Edmonton.

Une autre industrie qui attire l'attention ici, c'est la fabrication des produits de l'argile, tels que la brique, les tuiles, les objets creux, etc. On a signalé la présence d'excellents gisements d'argile en différents endroits, et l'on est actuellement à faire l'essai d'échantillons dans le but de découvrir si elle est propre à la fabrication des poteries et des faïences.

On a découvert du gaz naturel en divers endroits, et l'on a fait l'année dernière, à Tofield, un essai sérieux en vue d'utiliser ce gaz. Malheureusement, en voulant approfondir le puits, on a rencontré un courant d'eau tellement fort que les travaux ont dû être abandonnés. La municipalité de Tofield avait fait le forage de ce puits, et elle travaille maintenant à un autre, dont on attend de meilleurs résultats. On sait qu'il existe du gaz en abondance aux rapides du Pélican, où un puits brûle depuis plusieurs années, sans diminution notable de la pression. Une compagnie qui détient les baux de plusieurs terrains pétrolifères fait actuellement à la ville une proposition dans le but de fournir le gaz aux habitants de la ville.

Le rapport de cette année est remarquable par la forte augmentation qu'il accuse dans le revenu provenant des permis de coupe de bois, des pâturages et de l'irrigation. Afin d'en établir la comparaison, je citerai les chiffres qui suivent, indiquant l'augmentation qui s'est produite depuis trois ans:—

1910-1911	$ 48,037 18
1911-1912	77,655 18
1912-1913	134,266 82

Les immenses ressources économiques du district d'Edmonton et la fertilité éprouvée de ses terres propres à la culture lui assignent le premier rang au point de vue des avantages offerts aux colons qui ont l'intention de s'y établir, qu'ils soient cultivateurs ou exercent d'autres métiers.

Vu l'instinct qui pousse les colons vers une région nouvelle, et l'attraction qu'exerce "la contrée au delà", les districts de la rivière La-Paix et de la Grande-Prairie, et aussi par le fait que les homesteads les plus rapprochés des facilités de transport, dans une grande partie du district d'Edmonton, ont déjà été concédés, il s'est produit une diminution de 892 dans le chiffre des inscriptions, comparé à celui de l'année dernière. De nouvelles voies ferrées doivent, cependant, traverser certaines parties de ce district qui sont demeurées inoccupées, et il y a encore place pour des milliers de colons.

La question des facilités de transport apparaît à cette région comme une des plus importantes, et je suis d'avis qu'on ne doit pas refuser une aide raisonnable à ceux qui voudraient tenter de procurer aux colons ces facilités de transport dont ils ont le plus grand besoin.

Ci-joint un état du travail accompli pendant l'année.

Votre obéissant serviteur,

A. NORQUAY,
Agent des Terres fédérales.

ETAT des opérations de l'agence des terres fédérales et des forêts de la Couronne pour le district d'Edmonton, pendant les 12 mois terminés le 31 mars 1913.

	Nombre.	Recettes.	Totaux.
Division des lettres patentes—			
Inscription de homesteads	5,494	$54,890 00	
Préemptions	13	130 00	
Achats de homesteads	11	110 00	
Améliorations	523	17,831 87	
Ventes de terres (comptant)	194	16,129 52	
" (concédées)	3	48 00	
Paiements sur préemptions	40	4,637 89	
" achats de homestead.	55	4,637 89	
Concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud	12	.....	
Concessions aux métis	8	.....	
Concession forestière	1	.....	
Recherches, ventes de plans, frais de bureau, etc	459	157 70	
Demandes d'inspection	1,841	.....	
Inscriptions annulées	2,802	.....	
Divers	2	12 00	
Total, terres fédérales			$ 99,132 24
Division des forêts, des pâturages et de l'irrigation—			
Bonus	4	$ 5,647 50	
Loyers des terres	76	7,780 82	
Droits régaliens sur ventes	86	17,698 11	
Permis de coupe de bois	1,888	12,323 94	
Saisies de bois	56	4,187 51	
Permis de fenaison	550	1,329 75	
Divers	765	85,299 19	
Total, forêts, etc			134,266 82
Divisons des terrains miniers et du Yukon—			
Droits miniers	171	$ 5,204 89	
Loyers	117	83,942 14	
Droits régaliens	42	6,224 49	
Impôts	6	600 00	
Permis houillers	6	5 50	
Divers	651	24,182 75	
Total, terrains miniers et Yukon			120,159 77
Division des terres des écoles—			
Ventes générales	9	$ 4,735 00	
Permis de coupe de bois	24	811 95	
" fenaison	368	811 95	
" pâturages	33	535 09	
Droits miniers	11	626 78	
Loyers de houillères	10	2,457 85	
Divers	58	3,257 77	
Total, terres des écoles			13,305 24

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Divers—

Remboursements de grains de semence et de provisions	36	$ 2,358 92	
Divers	18	462 87	
Total, divers			$ 2,821 79
Grand total			$369,685 86

En général—

Lettres reçues	67,968	.....
" écrites	92,688	.....
Personnel et salaires	29	$23,074 22
Déboursés		2,385 39

N° 9.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES A ESTEVAN, SASK.

Le nombre des inscriptions de homesteads et des préemptions, comparé à l'année dernière, accuse une diminution. Ceci est dû à ce que les terres colonisables deviennent rares. Il reste encore une grande étendue de terres inoccupées dans la partie sud-ouest du district, mais le quart seulement de cette superficie est propre à la culture; le reste convient pour les pâturages.

Presque tous les courriers nous apportent des demandes de renseignements; on veut savoir quand la quarantaine sera levée de la réserve qui se trouve dans le township 1, rangs 20 et 21, 2e méridien ouest, et les terres qu'elle renferme ouvertes à l'inscription.

Il y a eu une augmentation considérable de la valeur de la division des terrains miniers et du Yukon, ainsi que de celle des terres des écoles. Environ trente houillères sont actuellement en exploitation dans ce district.

Ci-joint un état du travail accompli pendant le dernier exercice.

	Nombre.	Recettes.	Totaux.
Division des lettres patentes—			
Homesteads	745	$ 7,450 00	
Préemptions	388	3,880 00	
Achats de homesteads	24	240 00	
Améliorations	53	2,385 25	
Ventes de terres (comptant)	23	2,672 33	
Paiements sur préemptions	507	96,689 95	
" homesteads achetés	127	14,930 28	
Recherches, etc	675	168 75	
Demandes de lettres patentes	827	.....	
" d'inspection	413	.....	
Inscriptions annulées	546	.....	
Total			$129,416 56

Division des forêts, des pâturages et de l'irrigation—

Permis de coupe de bois	26	$ 6 75	
Permis de fenaison	74	215 65	
Loyers de pâturages	5	140 34	
Division forestière	20	32 25	
Total			$ 394 99

Division des terrains miniers et du Yukon—

Droits miniers	36	$ 180 00	
Loyers	15	4,192 93	
Droits régaliens	48	2,636 17	
Gas naturel et pétrole	2	45 00	
Total			$ 7,054 10

Division des terres des écoles—

Permis de fenaison	206	$ 491 15	
Loyers de pâturages	6	51 25	
Droits miniers	3	15 00	
Loyers de terrains houillers	6	794 40	
Droits régaliens	8	447 73	
Total			$ 1,799 53

Divers—

Paiements sur grains de semence	2	$ 101 55	$ 101 55
Grand total			$138,766 73

Lettres reçues	19,115	.....
" écrites	14,659	.....
Salaires		$ 5,177 21
Déboursés		482 33

Votre obéissant serviteur,

R. CLAUD KISBEY,
Agent des Terres fédérales.

N° 10.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES A GRANDE-PRAIRIE, ALBERTA.

L'année dernière le nombre des inscriptions de homesteads s'est légèrement accru, et le nombre des inscriptions de terres concédées aux volontaires de l'Afrique-Sud a considérablement diminué; cette diminution s'explique par l'incertitude qui règne au sujet du délai dans lequel ces inscriptions doivent être enregistrées, et aussi par le prix exorbitant qu'on en demande.

La plus grande partie des homesteads concédés cette année l'ont été dans la Prairie du Pouce-Coupé, située dans le bloc de la rivière La-Paix, où plusieurs townships ont été ouverts à la colonisation au commencement de l'été. Mais, quoique les colons arrivent en nombre assez remarquable, si l'on tient compte du mauvais état de la route qui conduit à cette région, il est fort peu probable qu'une grande foule de gens y affluent tant que les chemins de fer ne s'y rendront pas.

A l'heure actuelle, la distance éloignée et le mauvais état des chemins sont cause que même les choses nécessaires à la vie atteignent des prix exorbitants, et seuls ceux qui possèdent déjà un certain capital peuvent aller s'établir dans ce district.

Ceux qui sont déjà ici, toutefois, réussissent bien, car le sol est d'une fertilité remarquable et les moissons de toutes sortes ont été bonnes. Dans la plupart des cas on ne cultive que le minimum de superficie exigé par les règlements, attendu qu'il n'y a pas de chemin de fer et que les grains ne peuvent être expédiés nulle part. Ceci a son bon côté, car les colons sont obligés de faire plus d'élevage, afin de consommer sur place les grains récoltés, et, comme ce district convient parfaitement à la culture mixte, ceux qui se sont adaptés aux conditions seront en état de profiter des avantages que leur procureront bientôt les chemins de fer.

On a formé deux nouvelles municipalités rurales, et bientôt des chemins de fer remplaceront les mauvaises routes actuelles; et, quand on aura terminé les habitations confortables, etc., que plusieurs des cultivateurs sont à construire, cette région, la dernière ouverte à la colonisation, paraîtra aussi peuplée que les districts plus anciens.

La récolte de l'été dernier, tout en n'étant pas aussi abondante que celle de l'année précédente, n'a rien laissé à désirer; le blé surtout a été d'une qualité excellente et a fourni une bonne moisson.

La température pendant tout l'été et tout l'automne a été presque idéale. On n'a eu à se plaindre que d'une chose: du manque de neige avant janvier. Ceci a empêché les convois qui font le transport des marchandises de faire autant de voyages à Edson qu'on en avait l'intention; mais la plupart ont pu faire deux voyages, et même trois, avant la fonte de la neige. Plusieurs nouveaux colons sont arrivés pendant l'hiver, et on a établi quelques nouveaux magarins à différents endroits de la prairie.

La correspondance du bureau a beaucoup augmenté, et l'on reçoit par chaque courrier un certain nombre de lettres, venant de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, écrites par des personnes qui ont l'intention de venir s'établir ici, ce qui prouve que la Grande-Prairie est connue au loin et que plusieurs s'y intéressent, et fait présager que le nombre des colons augmentera rapidement dès que sera terminé l'un ou l'autre des chemins de fer qu'on est actuellement à construire.

Ci-annexé est un état du travail accompli à ce bureau pendant l'année terminée le 31 mars 1913.

Votre obéissant serviteur,

A. S. MacLEAN,
Agent des Terres fédérales.

ETAT du travail fait à l'agence des Terres fédérales de la Grande-Prairie pendant les douze mois terminés le 31 mars 1913.

Division des lettres patentes—

Inscriptions de homesteads	674	$6,730 00
Améliorations	24	782 50
Ventes de terres	51	3,160 66
Lettres patentes, emplacements d'églises	2	20 00
Recherches	8	2 57
Demandes de lettres patentes	20	.....
Demandes d'inspections	55	.....
Inscriptions annulées	209	.....
Concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud.	33	.....
Concessions aux métis	11	.....
Concessions de la Rivière-Rouge	2	.....
Total, terres fédérales		$10,695 733

Division des forêts, des pâturages et de l'irrigation—

Permis de coupe de bois	115	$ 57 65
Coupe de bois supplémentaire	3	35 80
Permis de fenaison	127	504 50
Fenaison supplémentaire	17	30 80
Loyers de terres à foin	4	40 00
Total, forêts, pâturages et irrigation		$ 668 75

Division des terrains miniers et du Yukon—

Droits miniers	8	$ 135 00
Loyers	6	320 00
Droits régaliens	1	45
Permis d'extraction de houille	2	30 00
Total, Terrains miniers et Yukon		$ 485 45

Division des terres des écoles—

Permis de fenaison	7	$ 16 60
Loyers de pâturages	6	91 29
Total, Terres des Ecoles		$ 107 89

En général—

Lettres reçues	4,397	.....
Lettres écrites	4,066	.....
Grand total		$11,957 82

N° 11.

RAPPORT DU BUREAU DES TERRES FEDERALES DU DISTRICT DE LA RIVIERE LA-PAIX, AGENCE DE GROUARD, ALBERTA.

Il y a eu l'année dernière une augmentation marquée du nombre des colons ; au delà de 90,000 acres ont été concédées. Ceci ne représente nullement la superficie occupée, car il y a un grand nombre de squatters dans toutes les parties du district; ils se sont fixés là sans attendre l'arpentage, et semblent croire que les meilleures terres n'ont pas encore été arpentées.

La plupart des colons viennent de l'Est du Canada et des Etats-Unis, et ce sont des gens qui, à n'en pas donter, feront leur part pour faire pénétrer la civilisation dans cette vaste contrée. Pendant l'année nous avons reçu des demandes de renseignements en plus grand nombre que jamais. Il y en a plusieurs qui désirent venir s'établir ici, mais le grand inconvénient c'est qu'il n'y a pas de chemins de fer. Bien qu'on voie sur les cartes de cette région tout un réseau de chemins de fer projetés, il n'y en a pas encore un seul qui vienne jusqu'ici. Comme la plupart de ceux qui ont l'intention de se faire colons s'informent des facilités de transport et des chemins de fer qu'il y a dans la région, nous sommes portés à croire que, lorsque les chemins de fer seront construits on se dirigera en foule vers le district de la rivière La-Paix. A l'heure actuelle on est à construire deux chemins de fer. Ces chemins de fer sont impatiemment attendus des colons, qui trouvent le coût de la vie très élevé dans cette partie nord du pays.

La plupart des colons sont établis dans les environs de Sawridge, de Grouard, de la Haute-Prairie, de la Traverse de la rivière La-Paix, de Shaftesbury et de Dunvegan, où des villages existent déjà ou sont en train de se former. Il y a très peu de bons chemins, s'il s'en trouve, dans le district, et par conséquent les colons ne peuvent pas toujours choisir les terres qu'ils désirent.

La saison dernière a été très fructueuse. L'été n'a rien laissé à désirer, les récoltes ont été bonnes et l'hiver assez doux.

Nous avons reçu pendant l'année moi et mon premier commis, plusieurs demandes de la part de colons établis au loin et qui désirent que nous allions leur rendre visite, dans diverses parties de l'agence, afin de recevoir leur inscription, attendu qu'ils n'ont pas les moyens de revenir sur leurs pas pour faire enregistrer les terres qu'ils ont choisies. Nous serons donc obligés de voyager beaucoup l'été prochain, et pour cette raison je demande respectueusement qu'on augmente mon personnel.

Je désire exprimer ma reconnaissance aux membres actuels de mon personnel pour le bon travail qu'ils ont fait pendant l'année.

La liste ci-jointe indique le chiffre et le détail des affaires et des recettes du bureau.

Votre obéissant serviteur,

A. C. LARIVIERE,
Agent des Terres fédérales.

ETAT des opérations de l'agence du Grouard pendant les douze mois terminés le 31 mars 1913.

	Nombre.	Recettes.
Inscriptions de homesteads	543	$5,430 00
Améliorations	9	633 00
Ventes de terres (comptant)	18	1,423 01
" " " (concédées)	14	.....

Recherches, ventes de cartes, frais de bureau, etc.	39	10 25
Demandes de lettres patentes	22	.....
Demandes d'inspections	56	.....
Inscriptions annulées	98	.....
Divers	4	.....
Total		$7,496 26
Permis de coupe de bois	100	$ 933 06
Saisies de bois	2	249 05
Permis de fenaison	66	265 15
Total		$1,447 26
Droits miniers	1	$ 5 00
Total		$ 5 00
Permis de coupe de bois sur les terres des écoles	1	$ 2 00
Loyers de pâturages sur les terres des écoles	2	43 00
Total		$ 45 00
Grand total		$8,993 52
Lettres reçues	2,670	.....
Lettres écrites	2,812	.....
Nombre du personnel et salaires	3	$3,515 63
Déboursés		1,059 97
		$4,575 60

N° 12.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FERDERALES A HUMBOLDT, SASKATCHEWAN.

Vous remarquerez que le nombre des inscriptions n'est pas aussi élevé que l'année dernière. Je donnerai pour raison que pendant la plus grande partie de la dernière saison l'état de la température a beaucoup laissé à désirer, et, à cause de l'abondance des pluies, la région où il y avait le plus de homesteads disponibles devint pratiquemment inaccessible.

Je me souviens d'un exemple: un des fonctionnaires spéciaux du gouvernement avait chargé deux hommes d'aller explorer ce district, en vue de coloniser, mais la mauvaise température les empêcha de s'acquitter de leur mission. Cet état de choses, toutefois, sera bien amélioré quand on aura terminé les embranchements projetés du chemin de fer Canadian-Northern, venant de l'est et du nord; d'après ce que nous avons appris, une partie de ce travail doit se faire cette année.

La région où se trouvent la majorité des homesteads disponibles convient surtout à la culture mixte; de fait, la même observation peut s'appliquer, d'une façon générale, à tout le territoire qui s'étend au nord et à l'est de l'ancienne route reliant

Qu'Appelle à Prince-Albert, et, d'après ce qeu j'ai remarqué depuis dix ans, je conseillerais d'encourager aussi fortement que possible la culture mixte dans cette partie du pays.

Il est vrai que dans l'étendue indiquée il se trouve des endroits où il est possible de cultiver les grains avec succès; c'est-à-dire dans les régions peu éloignées des lacs.

La moyenne de la récolte dans le district, cette année, a été bonne, dépassant d'environ 30 pour 100 la moyenne des années précédentes; mais la moyenne de la qualité a été de deux points inférieure, à cause des mauvaises conditions dans lesquelles durent se faire les moissons.

J'ajouterai, toutefois, que malgré cette augmentation de la récolte, on n'a pas eu à se plaindre du manque de wagons pour le transport des grains; sous ce rapport, la situation a été bien meilleure que les années précédentes.

Veuillez trouver ci-joint un résumé du travail fait pendant l'année 1912-1913.

Votre obéissant serviteur,

THOS. J. OLIVER,
Agent des Terres fédérales.

ETAT du travail fait pendant l'année finissant le 31 mars 1913.

Homesteads	1,231
Demandes de lettres patentes	1,281
Concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud (superficie, 1,206.6 acres)	4
Inscriptions annulées	534
Ventes de terres	48
Recherches	856
Demandes d'annulation	411
Saisies de bois	.....
Permis de fenaison (surtaxe), Terres fédérales	1
Permis de fenaison (surtaxe, Terres fédérales	1
Permis de pâturages, Terres des Ecoles	56
Lettres reçues	24,324
Lettres écrites	28,814
Nombre du personnel	8--7
Salaires	$7,075 51
Déboursés	1,056 29
Total des recettes pendant l'année	21,881 37

N° 13.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, KAMLOOPS, C.-B.

Les recettes de l'agence, d'après l'état ci-joint, accusent une augmentation de $21,689,79 sur la période correspondante de l'année précédente; cette augmentation est des plus encourageantes. La présente année promet d'être bonne, et je m'attends à une augmentation encore plus considérable des recettes.

Les inscriptions de homesteads accusent une augmentation de 24 pour 100 sur l'année précédente. Dans mon dernier rapport je faisais remarquer qu'au moins les deux tiers de mon agence ont été mis en réserve, en attendant l'issue d'une enquête qu'on est actuellement à faire. La situation causée par les squatters était devenue si grave et si tendue que le surintendant du ministère, M. Maber, fut chargé de faire

une enquête relativement à toutes les questions se rapportant aux terres et aux forêts fédérales comprises dans la zone des chemins de fer, et de régler les réclamations des prétendus squatters, établis sur des terres pour lesquelles des permis ont été accordés à plusieurs importantes scieries ou autres établissements s'occupant d'exploitation forestière et faisant affaires dans ce district.

Les règlements concernant la concession des terres fédérales et leur administra- vont subir un remaniement, et l'on fera les changements qui s'imposeront, suivant la ligne de conduite que le ministère entend suivre à l'avenir. Toutes les terres comprises dans la zone des chemins de fer, excepté la partie connue sous le nom de 'zone aride', et qui s'étend de North-Bend à Shuswap, sur la ligne principale du chemin de fer Pacifique-Canadien, ont été mises en réserve en juin 1909, en attendant la décision du ministère. Une partie considérable des terres ainsi réservées contenait des coupes de bois, et avant et depuis la date de la mise en réserve plusieurs centaines de squatters y sont venus et ont illégalement pris possession des terres, prétendant qu'elles sont propres à la culture. Sur plusieurs de ces terres, toutefois, se trouvait encore beaucoup de bois marchand; et, bien que le ministère désire encourager par tous les moyens légitimes le colon de bonne foi, les intérêts des marchands de bois, dont le sort est en jeu, et qui ont dépensé des sommes considérables à construire des scieries modernes, etc., demandaient à être protégés, et il en est résulté la suspension complète des inscriptions. Les compagnies d'exploitation forestière, tout en protestant énergiquement contre les empiétements des squatters, n'ont pas fait valoir les droits qu'ils possédaient en vertu de leurs permis, de faire chasser les usurpateurs; comme résultat, la question est devenue plus tendue et plus compliquée que jamais.

Le succès de l'industrie fruitière dans la 'zone' étant assuré, les terres ont rapidement augmenté en valeur, et, comme elles étaient en grande demande, plusieurs se se sont établis sur des terres qu'on ne considérait pas, dans les conditions ordinaires, propres à la culture.

Comme résultat de l'enquête récente, près de 22,000 acres d'excellentes terres vont être enlevées aux coupes de bois. On a sans doute eu assez de difficulté à arriver à une décision finale au sujet des règlements devant régir la concession des terres, à cause de la diversité des conditions climatériques et autres, ce qui rend le défrichement beaucoup plus dispendieux dans certains endroits que dans d'autres. Les instructions reçues dernièrement, de tenir disponibles pour l'inscription les terres de la sous-agence de Golden, qui comprend la partie située entre Illicillewaet et la frontière de l'Alberta, ont causé la plus vive satisfaction non seulement aux squatters intéressés et au public en général, mais aussi à votre agent et à son personnel. J'attends avec impatience qu'on m'ordonne définitivement d'ouvrir à la colonisation les districts de Celista, de Notch-Hill, de Salmon-Arm, de Revelstoke, de Malaka et d'Enderby, et je peux vous assurer que ce sera un jour heureux pour les squatters qui travaillent assidument depuis plusieurs années, que celui où je pourrai recevoir leurs inscriptions et les accepter comme détenteurs de homesteads.

Les colons actuels de la division de Kamloops, venus cette année, appartiennent à une classe excellente, et je m'attends à ce que la majorité d'entre eux réussissent. J'ai envoyé plusieurs colons dans la région de Criss-Creek, à 15 ou 20 milles à l'est et au nord de Savona, à l'extrémité occidentale du lac Kemloops, et bien que l'altitude y soit de 1,700 pieds environ plus élevée qu'à Kamloops, on y a obtenu d'excellents résultats l'année dernière, après avoir labouré pour la première fois, et tous ceux qui sont établis là ne tarissent pas d'éloges et vantent les avantages offerts par ce district.

Quoiqu'il soit encore possible de trouver d''excellents homesteads dans la division de Kamloops, les bonnes terres sont en majorité prises. A voir les cartes publiées par le ministère, indiquant de grandes étendues de terres inoccupées, l'on croirait qu'il reste beaucoup de terrain à défricher, mais il n'en est pas ainsi, par une forte proportion de cette étendue forme un pays élevé, montagneux, impropre à la culture, et ne pouvant être utilisé que pour les pâturages. Toutefois, on trouve dans les nombreuses vallées de grandes étendues de terrain à demi aride, qui ne produisent

rien maintenant, faute d'irrigation, mais, si l'on trouvait le moyen d'y faire monter l'eau des rivières Thompson, ces vallées deviendraient très fertiles. Le sol est très riche et n'attend que l'irrigation pour produire en abondance.

Dans mes rapports précédents j'ai parlé des immenses réserves d'énergie qui sommeillent dans les eaux du lac Adams, et je me permettrai d'y revenir et de répéter que le ministère, à mon avis, ferait bien de faire explorer ces pouvoirs d'eau, afin de voir s'il ne serait pas possible de les utiliser au bénéfice des colons de la vallée de la rivière Thompson-Sud, qui souffrent actuellement du manque d'eau.

Il y a eu de nombreuses demandes de renseignements, surtout de la part de gens venus en personne s'informer particulièrement des terres comprises dans les limites de l'étendue réservée aux environs du lac Shuswap, et, comme cette région sera bientôt ouverte à la colonisation, je m'attends à ce que le chiffre de nos opérations atteigne son maximum cette année.

La construction du chemin de fer Canadian-Northern-Pacific, dont j'ai parlé dans mon dernier rapport, avance rapidement, et l'on attend avec impatience que la ligne soit terminée de Port-Mann à la passe de la Tête-Jaune, en suivant les vallées des rivières Fraser et Thompson et en passant par Kamloops, car la ville de Kamloops et tout le district en général en bénéficieront. On a complété l'étude de l'embranchement de ce chemin de fer jusqu'à Kelowna, sur le lac Okanagan, en passant par Armstrong, et les travaux de construction sont commencés. Les sommes considérables payées à ceux qui travaillent à la construction d'un chemin de fer, jointes à la décision du Pacifique-Canadien de construire une double voie sur tout le parcours de son chemin de fer dans la Colombie-Britannique, à travers les montagnes et jusqu'à la côte, aideront beaucoup aux colons et aux travailleurs en général.

Au Congrès des agriculteurs de régions arides, tenu à Lethbridge l'automne dernier et ouvert aux producteurs du monde entier, nous avons été heureux de constater que les principales mentions honorables ont été remportées par Okanagan, et surtout par Armstrong, endroit renommé pour ses légumes. Les colons établis entre Kamloops et Chase, district situé dans le cœur de la " zone aride ", sont obligés d'employer les procédés de culture spécialement adaptés aux endroits arides, et depuis plusieurs années on y obtient par ce moyen d'excellents résultats; la qualité des grains qu'on y récolte s'améliore d'année en année.

La récolte des fruits l'année dernière a surpassé celle des années précédentes; les fruits ont été de première qualité, mais j'ai le regret de dire qu'ils ne se sont pas très bien vendus, et ceux qui se livrent à cette industrie n'ont pas fait autant de profits que les années précédentes.

L'exploitation prochaine des importants gisements de gypse près de Falkland sera très avantageuse pour le district. L'embranchement Kamloops-Kelowna du chemin de fer Canadian-Northern-Pacific traversera l'emplacement de ces dépôts de gypse, et l'on va fonder là une industrie importante, qui sera dirigée par des hommes entreprenants et expérimentés; on y fabriquera les différents produits prêts à être expédiés aux divers marchés, et un grand nombre de personnes y trouveront du travail.

On ne néglige aucun effort pour découvrir de la houille entre Ashcroft et Walhachin; d'après les indications, cette industrie promet de devenir exceptionnellement prospère dans la religion.

Un important système d'irrigation, que le ministère a approuvé, transformera en terres fertiles la région demi-aride qui s'étend au nord d'Ashcroft, et qui aujourd'hui ne vaut guère mieux qu'un désert aride deviendra productif; on le subdivisera, de nombreux colons viendront s'y établir, et il en résultera une plus grande prospérité pour le village d'Ashcroft et tout le district en général.

On devrait encourager par tous les moyens possibles les capitalistes qui ont proposé un plan par lequel on espère rendre fertiles les terres improductives situées au sud de Golden, dans la vallée de la Columbia; il y a là une étendue d'environ 50,000 acres qui pourraient ainsi être utilisées. C'est un terrain marécageux, qu'inonde à intervalles la rivière Columbia, et qui, dans sa condition actuelle, ne vaut absolument rien. Pour entreprendre un travail de cette nature, il faut de fortes ressources

financières, car les travaux nécessaires se monteront à un chiffre énorme; mais si l'on réussit, les bénéfices qu'en retireront les promoteurs, la vallée et le district, seront proportionnellement élevés.

J'attends avec impatience que le ministère m'ordonne de lever l'interdiction générale sur les terres, et de concéder des homesteads par toute l'étendue des terres cultivables, arpentées et autres disponibles dans les limites des divers districts dont se compose mon agence.

Toutes les divisions du travail de l'agence ont considérablement augmenté, et l'administration des affaires est beaucoup retardée du fait que le local où notre bureau est situé est par trop exigu. Les différents travaux par toute l'agence sont en excellent état, et tout va bien, grâce au concours fidèle et à la coopération de mon adjoint et de tous les membres du personnel, qui sont toujours prêts à me venir en aide, et je vous soumets respectueusement que leurs services méritent d'être reconnus.

Ci-joint un résumé du travail fait par l'agence pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

	Nombre.	Recettes.	Totaux.
Division des lettres patentes—			
Homesteads	357	$ 3,560 00	
Améliorations	79	2,902 03	
Ventes de terres	38	4,354 81	
" d'emplacements de villages	109	4,104 00	
Recherches, etc.	233	162 84	
Demandes de lettres patentes	102	.....	
Demandes d'inspections	88	.....	
Inscriptions annulées	54	.....	
Division forestière	9	92 32	
			$15,176 00
Forêts, pâturages, etc.—			
Bonus	3	$ 6,023 20	
Loyers de terres	125	16,256 90	
Droits régaliens	59	33,829 00	
Permis de coupe de bois	197	4,828 58	
Saisies de bois	4	440 49	
Permis de fenaison	11	25 90	
Loyers de pâturages	403	7,072 26	
Droits d'enregistrement	10	20 00	
Bois de construction, division forestière	3	$ 75	
Foin, division forestière	5	12 00	
			$68,509 08
Division des terrains miniers et du Yukon—			
Droits miniers	39	$ 480 00	
Loyers	31	962 87	
Sable, pierre et gravier (permis	11	25 50	
			$ 1,468 37
Total			85,153 45
Total de l'année dernière			63,463 66
Augmentation			$21,689 79

Soit un gain net d'au delà de 24 pour 100.

Lettres reçues..... 12,754

" écrites..... 10,400

Votre obéissant serviteur,

W. C. COLWELL,

Agents des Terres fédérales et des Forêts de la Couronne.

N° 14.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, LETHBRIDGE, ALBERTA.

Notre chiffre d'affaires pendant l'année qui vient de s'écouler a été plus élevé, dans certaines branches, qu'en 1912; d'autres branches accusent une légère diminution, mais, en somme, les recettes totales sont de beaucoup inférieures à l'année dernière.

Le nombre des inscriptions de homesteads est un peu plus élevé que l'année dernière; ceci est dû à ce que trois townships, qui avaient été loués à bail, ont été mis à la disposition des colons le 1er mai dernier. Presque toutes ces terres étaient déjà enregistrées, et la plupart des autres inscriptions qu'on a accordées l'ont été par suite de l'annulation d'enregistrements antérieurs.

On a reçu un grand nombre de demandes de lettres patentes, ce qui indique que les concessionnaires s'acquittent fidèlement de leur devoir et obtiennent leurs titres en vue de s'établir comme colons d'une façon permanente dans la région.

Bien qu'il n'y ait actuellement que très peu de terres disponibles pour la colonisation, je dois dire, qu'à la suite du Congrès tenu à Lethbridge en octobre, et de la réclame faite en faveur des procédés de culture dite "sèche", nous recevons journellement un grand nombre de demandes auxquelles nous répondons en donnant des renseignements aussi complets que possible.

Les sous-agents, les inspecteurs de homesteads et le personnel de l'agence méritent des éloges pour la manière dont il se sont acquittés de leurs devoirs.

Je vous soumets une liste du travail fait pendant l'année.

	Nombre.	Recettes.
Division des lettres patentes—		
Inscriptions de homesteads	620	$ 6,190 00
Préemptions	233	2,330 00
Droits sur achats de homesteads	14	140 00
Améliorations	144	7,400 75
Ventes de terres (comptant)	76	8,462 85
Paiements sur préemptions	814	86,011 80
Paiements sur homesteads achetés	122	12,832 06
Recherches, ventes de cartes, frais de bureau, etc	290	76 45
Demandes de lettres patentes	1,435	.....
" d'inspections	439	.....
Inscriptions annulées	409	.....
.....		$123,443 91
Division des forêts, des pâturages et de l'irrigation—		
Permis de coupe de bois	309	$ 397 65
Saisies de bois	6	31 40
Permis de fenaison	14	27 75
Loyers de pâturages (comptant)	88	3,295 11
Ventes d'irrigation	5	272 50
		$ 4,024 41

Division des terrains miniers et du Yukon—		
Droits miniers	288	$ 1,623 50
Loyers	94	20,907 99
Droits régaliens	68	3,278 60
Contributions, ventes	8	1,100 00
Divers—Carrières	111	2,144 20
		$ 29,054 29
Division des terres des écoles—		
Ventes générales	4	$ 3,439 67
Permis de fenaison	18	26 75
Loyers de pâturages	14	284 95
Droits miniers	4	20 00
Loyers de houillères	7	1,663 30
Divers—Carrières	5	60 00
		$ 5,494 67
Divers—		
Remboursements de grains de semence et de provisions	185	$ 9,432 26
Grand total		$171,449 54
En général—		
Lettres reçues	27,352	.....
" écrites	23,407	.....
Personnel et salaires	8	8,127 18
Déboursés	90	725 19
		$ 8,852 37

Votre obéissant serviteur,

J. W. STAFFORD,
Agent des Terres fédérales.

N° 15.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, MAPLE-CREEK, SASKATCHEWAN.

Notre bureau n'existe ici que depuis le 1er mars 1913, de sorte que nous ne pouvous faire rapport que sur les opérations d'un mois de l'exercice clos le 31 mars 1913. Comme j'ai été sous-agent ici le reste de l'année, je ferai mon rapport sur les conditions générales dans le district pendant toute l'année.

L'année qui vient de terminer a été assez prospère pour les cultivateurs de la localité, car les moissons ont été très bonnes; le rendement a atteint la moyenne; les échantillons ont été très bons; mais les prix sont restés bien au-dessous de ce qu'ils étaient l'année dernière.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

La gelée a causé quelques dommages dans le district de Happyland, à 70 milles au nord d'ici; mais on m'informe que les pertes ont été en grande partie couvertes par les assurances.

Cette année a été très profitable aux propriétaires de ranches; le prix des chevaux et du bœuf ont été élevés; et nous avons eu un hiver qui les a favorisés d'une façon exceptiounelle, bien que le printemps ait été un peu tardif.

Les colons qui viennent s'établir dans ce district possèdent les qualités qu'on est en droit d'exiger d'eux; la plupart viennent de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis. Ce sont presque tous des cultivateurs expérimentés, qui apportent avec eux l'outillage et le bétail dont ils ont besoin pour améliorer leurs fermes.

Les grains de semence distribués l'année dernière ont été très appréciés, attendu qu'au printemps de 1912 il était assez difficile de s'en procurer ici, à cause de la gelée que nous avions eue l'automne précédent, et il y a eu très peu de plaintes au sujet des grains fournis. Cette année on n'aura presque pas besoin de grains de semence du gouvernement, car les cultivateurs ont gardé suffisamment des grains de l'année dernière. Le nombre d'acres ensemencées cette année sera beaucoup plus considérable que l'année dernière, et tout fait prévoir que la moisson sera très abondante.

L'élevage des bestiaux continue à faire des progrès dans le district, et les propriétaires de ranches voient maintenant la nécessité qu'il y a de louer dans ce but tous les terrains disponibles.

Le chemin de fer Pacifique-Canadien construit cette année deux embranchements dans le district. L'un est l'embranchement de Lethbridge à Weyburn, qui traversera une magnifique contrée à 45 milles au sud de notre village ; on y trouve déjà de nombreux colons L'autre est le prolongement qui va de Swift-Current à Bassano, et dont la direction est au nord-ouest des fourches de la rivière Red-Deer. Cette région est une des plus belles et une de celles convenant le mieux à la culture dans la province. Sur le parcours de cet embranchement se trouvent déjà huit ou neuf petits villages prospères, et les rails seront posés l'été prochain. Les cultivateurs pourront alors expédier leurs grains sans avoir à faire un trajet de 80 milles en voiture pour atteindre ici la gare la plus rapprochée.

On nous a demandé un bon nombre de lettres patentes, et les preuves fournies démontrent que les obligations imposées aux colons ont été remplies fidèlement, ce qui prouve que nos colons sont de bonne foi et ont à cœur de réussir.

Notre correspondance augmente à mesure que s'accroît le nombre des colons, et nous recevons des demandes de renseignements de toutes les parties des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, auxquelles nous répondons en nous efforçant de donner des informations aussi complètes que possible.

Les membres du personnel, y compris les inspecteurs de homesteads et les sous-agents, ont fait leur travail avec le plus grand soin, et je ne saurais avoir des paroles trop élogieuses à l'adresse de mes aides.

Ci-joint un état du travail accompli et des recettes du bureau pendant l'exercice finissant le 31 mars 1913.

Votre obéissant serviteur,

CECIL H. STOCKDALE,
Agent des Terres fédérales.

ETAT du travail fait par le bureau des Terres fédérales de Maple-Creek, Saskatchewan, pendant le mois finissant le 31 mars 1913.

Inscriptions de homesteads	197
Inscriptions de préemptions	129
Inscriptions d'achats de homesteads	2
Concessions aux volontaires de l'Afrique-Sud	1

Les recettes du district, provenant de différentes sources, sont comme suit.

Inscriptions de homesteads	$1 970 00
Inscriptions de préemptions	1,290 00
Inscriptions d'achats de homesteads	20 00
Améliorations	190 25
Paiements sur préemptions	6,353 67
Paiements sur achats de homesteads	1,274 83
Recherches, etc	43 00
Grain de semence, etc	256 50
Bois, pâturages et irrigation	792 77
Terrains miniers et Yukon,	27 15
Division des terres des écoles	135 05
Division de la sylviculture	1 00
	$12,354 22

Demande de patentes reçues	450
Demandes d'inspection reçues	410
Inscriptions annulées	40
Lettres reçues	3,322
Lettres écrites	2,800

C. H. STOCKDALE.
Agent des Terres Fédérales.

N° 16.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, MEDECINE HAT, ALBERTA.

Les récoltes dans cette partie de l'Alberta ont considérablement varié dans diverses régions. Celles de la partie sud de ce district ont dépassé la moyenne, tandis que celles des terres situées le long de la ligne mère du chemin de fer Pacifique-Canadien ont souffert de la sécheresse. En conséquence, beaucoup de colons n'ont pu payer les intérêts et le principal sur leurs préemptions, tandis que ceux qui habitent les localités plus favorisées remplissent assez bien leurs obligations.

Durant l'année, le nombre des inscriptions de homesteads et de préemptions a pu être avantageusement comparé à celui de l'exercice clos le 31 mars 1912, mais il a été un peu au-dessous de celui de l'année précédente. Cela s'explique par le fait que les bonnes terres ont été prises d'abord. Durant l'année courante, nous pouvons nous attendre à une diminution considérable du nombre des inscriptions et du montant des recettes, vu que six rangs dans la province de la Saskatchewan, depuis le township 1 jusqu'au township 25, dans ce district des terres, ont été incluses dans le district des terres de Maple-Creek depuis le 1er mars dernier.

On trouvera ci-annexé un état des affaires faites à cette agence.

Votre obéissant serviteur,

GEO. H. MACDONNELL,
Faisant fonctions d'agent des Terres fédérales.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

POUR 12 MOIS EXPIRÉS LE 31 MARS 1913.

Division des lettres patentes—			
Inscriptions de homesteads	2,937	$ 29,370 00	
Préemptions	1,779	17,790 00	
Inscriptions d'achats de homesteads	147	1,470 00	
Améliorations	266	12,317 83	
Ventes de terres (comptant)	24	2,637 97	
Paiements de préemptions	1,521	101,046 03	
Paiements sur achats de homesteads	318	37,196 69	
Recherches, perceptions au bureau, etc.	820	205 00	
Demandes de lettres patentes	1,593	.....	
Demandes d'inspection reçues	1,172	.....	
Inscriptions annulées	1,950	.....	
Divers	.....	130 47	
Total, Terres fédérales			$202,163 09
Division de la sylviculture—			
Ventes d'irrigation	22	$ 3,712 50	
Permis de coupe de bois	317	103 05	
Permis de fenaison	54	187 20	
Loyers de pâturages	1	2 40	
Saisies de bois	8	28 33	
Sylviculture, total			$ 4,033 48
Bois et pâturages—			
Permis de coupe de bois	329	$ 118 85	
Permis de fenaison	315	425 00	
Loyers de pâturages (comptant)	660	22,948 98	
Total, bois et pâturages			$ 5,957 30
Terrains miniers et division du Yukon—			
Droits miniers	50	$ 540 00	
Loyer	43	1,880 11	
Droits régaliens	47	284 69	
Carrières	17	225 00	
Honoraires de transport	1	2 00	
Pétrole et gaz naturel	75	3,043 50	
Total, div. des T. M. et du Yukon			$ 5,957 30
Division des terres des écoles—			
Ventes générales	61	$ 12,114 99	
Permis de fenaison	83	169 60	
Loyers de pâturages	47	1,014 86	
Honoraires et loyers d'argile réfractaire	4	180 00	
Inscription de scrip des vét. de l'Afriq.-Sud.	4	.....	
Total, div. des terres des écoles			$ 13,479 45
Rembours. pour grain de semence et provisions	202	$ 8,898 64	
Total, divers			$ 8,898 64
Grand total			$258,043 69

En général—

Lettres reçues	43,546	.....
Lettres expédiées	39,449	.....
Appointements du personnel		$ 10,792 04
Déboursés		1,791 39

N° 17.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES A MOOSEJAW, SASKATCHEWAN.

En consultant le relevé ci-annexé de la besogne expédiée à ce bureau depuis douze mois, l'on remarquera qu'il y a eu une diminution considérable dans les recettes générales du bureau. Cette réduction s'accentuera davantage au cours de l'année prochaine, vu que trois rangs qui étaient jadis sous la juridiction de ce bureau ont été transférés aux soins de l'agence de Swift-Current. La partie du district transférée est une région riche et très bien peuplée, si l'on considère la longue distance qui, jusqu'à tout récemment, la séparait de toute voie ferrée.

Les progrès faits dans cette région durant l'année par les chemins de fer ont été très marqués, et les lignes, tout en étant encore en voie de construction, sont d'un grand secours aux concessionnaires dans la région située au sud de Moosejaw, vu qu'il n'y a pas moins de cinq embranchements en voie de construction à partir de divers points. Les colons ont bien hâte de voir ces travaux terminés, et ils espèrent qu'ils le seront avant peu.

Durant l'année dernière, les conditions ont été très favorables aux cultivateurs. L'automne a été très doux et le grain était en majeure partie récolté et battu avant l'arrivée du froid. Le seul inconvénient durant la saison a été le bas prix des produits.

Comme on le verra par le relevé ci-inclus, un grand nombre d'annulations ont été reçues, et à ce propos je dois dire qu'ils se commet de nombreux parjures. Dans certains cas, de contradictoires déclarations sous serment sont produites, et je recommanderais de faire un exemple si l'on peut établir une preuve certaine. Cela produirait un bon effet dans le district.

Les recettes des terrains miniers et de la division du Yukon se sont considérablement accrues, et elles continueront à s'accroître, vu que la région située au sud-est de Moosejaw semble très riche en minéraux. Elle est exploitée dans une grande mesure, et l'on reçoit un grand nombre de demandes de permis d'exploitation de mines et de carrières.

Les concessionnaires qui se sont inscrits à ce bureau appartiennent à une classe de gens très désirable, la plupart d'entre eux étant très versés dans la connaissance de la culture et propres à faire d'excellents colons.

De tous côtés nous sont venues de nombreuses demandes de renseignements par la poste, et, bien qu'il ne reste plus, dans ce district, beaucoup de très bonnes terres à concéder, les colons parcourent encore la région et s'établissent sur des terres qui, il y a quelques années, n'eussent pas attiré l'attention après un premier examen.

Un grand nombre de concessionnaires ont profité de la protection qui leur a été accordée jusqu'au 1er courant, et bon nombre de lettres de remerciements ont été reçues à ce sujet.

En terminant, je dois dire que la coopération de mon personnel durant l'année dernière a eu pour résultat l'expédition satisfaisante de la besogne du bureau, et que la conduite des employés a été tout à fait digne d'éloges.

Votre obéisant serviteur,

G. E. SMITH.
Agent des Terres fédérales.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ETAT COMPARATIF des transactions faites à l'agence des Terres fédérales et des Bois de la Couronne à Moosejaw pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

	1912.		1913.	
	Nombre.	Revenu.	Nombre.	Revenu.
		$ c.		$ c.
Divisions des lettres patentes—				
Inscriptions de homesteads	4,087	40,870 00	3,269	32,680 00
Préemptions	2,225	22,250 00	1,850	18,070 00
Hon. sur achats de homesteads	199	1,990 00	138	1,380 00
Améliorations	317	25,063 60	269	20,573 75
Ventes des terres, comptant	29	1,262 31	60	5,833 22
Paiements sur préemptions	2,070	157,230 69	1,369	150,538 10
Paiements sur achats de homesteads	538	55,708 47	446	53,627 40
Recherches, honoraires de bureau, etc.	856	213 50	2,200	551 75
Demandes de patentes reçues	1,910	.....	2,833	.....
Demandes d'inspection reçues	2,192	.....	1,866	.....
Inscriptions annulées	3,419	.....	2,038	.....
Divers	187	.....	17	.....
		304,588 57		283,254 22
Bois, pâturages et irrigation—				
Permis de coupe de bois	1,769	475 40	888	234 75
Saisies de bois	.....	.....	1	3 00
Permis de fenaison	355	984 40	255	799 70
Loyers de pâturages	72	1,993 54	124	2,220 06
Divers—bois vert	.....	18 95	45	24 20
		3,472 29		3,281 71
Terrains miniers et Yukon—				
Droits de terrains miniers	28	140 00	33	370 00
Loyers	17	461 40	18	590 84
Droit régalien	16	228 75	16	202 92
Loyers—brique et argile	.....	.....	42	822 40
Sommaires	2	200 00	2	200 00
		1,030 15		2,186 16
Terres des écoles—				
Ventes générales	.....	.....	5	14,566 64
Permis de fenaison	384	1,098 70	448	1,248 45
Loyers de pâturages	31	380 67	45	618 50
Loyers de houillères	1	20 00	.....	.....
		1,499 37		16,433 59
Divers—				
Remboursements sur grain de semence	28	1,581 50	20	1,437 08
		1,581 50		1,437 08
Grand total		312,171 88		306,592 76
En général—				
Lettres reçues	69,415	.....	64,425	.....
Lettres écrites	59,761	.....	54,016	.....
Personnel et appointements	.....	20,980 77	.....	18,939 48
Déboursés	.....	2,093 70	.....	2,244 98

N° 18.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, NEW-WESTMINSTER, C.-B

Durant les deux dernières années, il y a eu une forte augmentation des recettes de ce bureau, et l'année qui vient de s'écouler accuse une augmentation de plus de 25 p. 100 comparativement à l'année précédente.

Au cours de l'été et de l'automne de 1912, M. Maber, surintendant des terres de la zone des chemins de fer dans la Colombie-Britannique, a fait une enquête spéciale sur les réclamations des concessionnaires qui avaient occupé leurs terrains durant nombre d'années mais qui, par suite du coût élevé du défrichement, n'avaient pas mis en culture une étendue suffisante pour leur donner le droit de réclamer des lettres patentes en vertu des règlements en vigueur. Il s'est de plus enquis des réclamations des squatters sur des terres fédérales vacantes et sur des terres qui se trouvent comprises dans les coupes de bois. M. Beckett, agent des bois de la Couronne et moi-même l'avons accompagné et nous avons fait des inspections et des rapports spéciaux, en détail, dans chaque cas. Bon nombre de ces squatters étaient très éloignés de toute route de transport, et il nous a fallu parcourir à pied un grand nombre de milles sur de très raboteux sentiers de montagne, pour nous rendre aux terrains qu'ils occupaient. Il en a été de même dans un grand nombre de cas où les terres étaient occupées en vertu d'une inscription de homestead.

Durant l'année, j'ai parcouru 6,080 milles en chemin de fer, en bateau et en voiture, et j'ai fait 469 inspections. Pour accomplir ce travail, j'ai été absent une grande partie du temps, laissant le bureau sous la garde de mon adjoint, M. J. A. Lewis, qui mérite beaucoup d'éloges pour la compétence dont il a fait preuve dans l'exercice de ses fonctions.

La prospérité générale de cette région que l'on a remarquée depuis plusieurs années continue encore, et l'activité actuelle des constructions de chemin de fer, qui sans aucun doute augmentera de beaucoup la population de la région du littoral, a stimulé le zèle des propriétaires de terres arables. Il en résulte que l'on est à défricher et à préparer pour la culture de grandes étendues de terrain.

On trouvera ci-annexé un relevé du travail fait à cette agence:—

Divisions des lettres patentes—			
Division des terrains miniers et du Yukon—			
Homesteads	18	$ 180 00	
Améliorations	2	205 00	
Ventes de terres	8	636 75	
Ventes d'emplacements de ville	158	10,899 11	
Recherches, etc	67	10 30	
Demandes de lettres patentes	81	.....	
Demandes d'inspection	3	.....	
Inscriptions annulées	1	.....	
			$11,931 16
Division des terrains miniers et du Yukon—			
Droits de terrain miniers	96	$ 470 00	
Loyers	64	6,045 66	
			$ 6,516 66
			$18,447 82
Total pour l'année précédente			14,536 98
Augmentation			$,910 84

Lettres reçues.. 2,734
Lettres écrites.. 2,331

Votre obéissant serviteur,

W. D. MAGEE.
Agent des Terres fédérales.

N° 19.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, PRINCE-ALBERT, SASKATCHEWAN.

Le tableau "A" est un sommaire de la besogne expédiée et des recettes perçues durant l'année, et indique l'augmentation ou la diminution totale comparées à l'année précédente.

Le total des recettes perçues est de $10,047.49, comparé à $90,246.79 pour l'année précédente, soit une augmentation de $9,800.70.

Le nombre des inscriptions de homesteads autorisées durant l'année qui vient de se terminer accuse une augmentation de 45 sur l'année précédente.

Le bois manufacturé en vertu de permis durant l'année qui vient de se terminer s'élève à 121,786,667 pieds M.P., soit une augmentation, comparativement à l'année précédente, de 44,317,072 pieds M.P., et la vente du bois scié accuse aussi une augmentation de 62,755,098 pieds, M.P.

La besogne générale du bureau de cette agence, et des sous-agences qui en dépendent, est en bonne condition. Les services rendus par les divers membres du personnel ont été satisfaisants. Deux nouvelles sous-agences ont été ouvertes cette année, savoir, au Lac-Blaine et à Tisdale, ce qui fait sept sous-agences fonstionnant sous la juridiction de cette agence.

On trouvera ci-annexé un relevé pour l'information immédiate de la besogne exlons qui se livrent à la culture mixte, le terrain dans ce district étant spécialement adapté à ce genre de culture. Je m'attends à une augmentation considérable des inscriptions durant l'année prochaine.

On trouvera ci-annexé un redevé pour l'information immédiate, de la besogne expédiée à cette agence durant l'exercice clos le 31 mars 1913, savoir :—

	Nombre.	Recettes.
Inscriptions de homesteads..	2,141	$21,380 00
Inscriptions de préemptions..	2,141	$21,380 00
Inscriptions d'achats de homesteads..	5	50 00
Améliorations..	108	2,307 22
Ventes de terres..	79	2,631 36
Paiements sur préemptions....	12	940 12
Paiements sur homesteads achetés..	40	3,235 89
Recherches, ventes de cartes, honoraires de bureaux, etc..	254	63 50
Permis de coupe de bois (terres fédérales)..	1,251	6,180 19
Saisies de bois (terres fédérales)	30	3,166 77
Permis de fenaison et honor. (terres fédérales).	269	753 45
Loyers de terrains..	21	8,237 46
Loyers de pâturages..	2	14 12
Droit régalien sur ventes..	18	43,936 93

Permis de coupe de bois et honoraides (terres des écoles	31	773 20
Saisies de bois (terres des écoles)	2	565 00
Permis de fenaison et honoraires (terres des écoles)	140	383 40
Loyers de pâturages	25	217 90
Permis de coupe de bois (division de la sylviculture)	25	212 90
Permis de fenaison (division de la sylviculture)	7	11 10
Remboursements pour grain de semence et provisions	11	680 00
Droits miniers	17	102 50
Paiements de cotisations	8	800 00
Loyers de terrains miniers	8	1,957 88
Recettes diverses	10	366 51
Scrip des volontaires de l'Afrique-sud	12	.....
Scrip des Métis	2	.....
Demandes de patentes reçues	1,087	.....
Demandes d'inspection reçues	584	.....
Inscriptions annulées	1,028	.....
Lettres reçues	27,806	.....
Lettres écrites	34,119	.....
Total des recettes		$100,047 49

Votre obéissant serviteur,

W. S. McKECHNIE,
Agent des Terres fédérales.

TABLEAU A—TERRES FÉDÉRALES.

ETAT des opérations du bureau des Terres et des Bois de Prince-Albert pendant l'exercice 1913, avec des états comparatifs des années antérieures, ainsi que donnés ci-après.

	Travail et recettes pour l'exercice se terminant le 31 mars 1913.		Période correspondante de l'année précédente.		Augmentation comparativement à l'année précédente.		Diminution comparativement à l'année précédente.	
	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.
Division des titres.		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.
Homesteads	2,141	21,380 00	2,096	20,960 00	45	420 00		
Préemptions	5	50 00	3	30 00	2	20 00		
Homesteads achetés	2	20 00	5	50 00			3	30 00
Améliorations	108	2,307 22	165	3,894 50			57	1,587 28
Ventes de terres—comptant	79	3,631 36	65	3,909 00			14	277 64
Paiements, préemptions	12	940 12	18	1,963 05			6	1,022 93
" achats de homesteads	40	3,235 89	40	2,935 37		300 52		
Division d'épargnes	12		68				56	
Recherches, ventes de cartes, hon. de bureau, etc	254	63 50	116	32 05	138	31 45		
Demandes de lettres patentes	1,087		720		367			
" d'inspections	584		420		164			
Inscriptions annulées	1,028		743		285			
Divers	1	2 00	2			2 00	1	
Terres fédérales, totaux		31,630 09		33,773 97		773 97		2,917 85
Bois, paturages et irrigation.								
Loyers de terrains	21	8,237 46	18	9,016 66	3			779 20
Droits régaliens sur ventes	18	43,936 93	22	22,631 56		21,305 37	4	
Permis de coupe de bois et impôts	1,251	6,180 19	1,574	11,551 75			323	5,371 56
Saisies de bois	30	3,166 77	49	7,833 33			19	4,666 56
Permis de fenaison et impôts	269	753 45	301	838 40			32	84 95
Loyers de pâturages—comptant	2	14 12			2	14 12		
Irrigation				13 50				
Divers	1	61 00	1	16 83		30 67		
Perception sur le bois, etc., totaux		62,349 92		51,902 03		21,350 16		10,902 27

TABLEAU A—TERRES FÉDÉRALES.

ETAT des opérations du bureau des Terres et des Bois de Prince-Albert pendant l'exercice 1913, avec des états comparatifs des années antérieures, ainsi que données ci-après—*Suite.*

	Travail et recettes pour l'exercice se terminant le 31 mars 1913.		Période correspondante de l'année précédente.		Augmentation comparativement à l'année précédente.		Diminution comparativement à l'année précédente.	
	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.	Nombre.	Montant.
		$ c.		$ c.		$ c.		$ c.
Terrains miniers et division du Yukon.								
Droits miniers	17	162 50	21	68 00		94 50	6	
Loyers	8	1,957 88	4	333 70	4	1,624 18		
Paiements de taxes	8	800 00	8	800 00				
Divers	4	214 26			4	214 26		
Terrains miniers et division du Yukon, totaux		3,134 64		1,201 70		1,932 94		
Division forestière.								
Permis de fenaison	7	11 10			7	11 10		
" de coupe de bois	53	212 75	71	255 35			18	42 60
Totaux		223 85		255 35		11 10		42 60
Division des terres des écoles.								
Permis de coupe de bois et impôts	31	773 20	2	645 00	2	128 20		
" de fenaison et impôts	140	383 40	143	408 55			3	25 15
Loyers de pâturages	25	217 90	23	193 73	2	24 17		
Divers	2	565 00	2	1,065 00				500 00
Terres des écoles, total		1,939 50		2,312 28		152 37		525 15

Perceptions diverses.								
Remboursement pour grain de semence et provisions	11	680 24	24	801 46			13	121 22
Divers	4	89 25			4	89 25		
Totaux, perceptions diverses		769 49		801 46		89 25		121 22
Grands totaux		100,047 49		90,246 79		24,309 79		14,509 09
En général.								
Lettres reçues	27,806		23,031		4,775			
" expédiées	34,119		29,118		5,001			
Personnel et appointement	moyenne 10	9,114 06	moy. 8·416	8,472 74	2	641 32		
Dépenses	146	3,238 71		1,224 62		2,014 09		
En général, totaux		12,352 77		9,697 36		2,655 41		

W. McKECHNIE,
Agent des Terres fédérales et des Bois de la Couronne.

N° 20.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, RED-DEER, ALBERTA.

Ce district a fait des progrès satisfaisants sous tous les rapports, et les multiples avantages de la culture mixte sont chaque année de plus en plus évidents peur ceux qui observent.

Le district de Red-Deer est spécialement adapté à la culture mixte à cause de la nature onduleuse du terrain, de ses herbes nutritives, de son climat uniforme et de son approvisionnement illimité d'eau pure. Dans aucune partie de l'ouest les cultivateurs ne font des progrès plus satisfaisants.

L'été dernier a été très favorable à la culture du grain, et la température de l'automne a été tout ce que l'on pouvait désirer de mieux pour la maturation et la récolte du grain, qui a été de qualité supérieure. Le cultivateur qui avait assez d'animaux et de porcs pour consommer son grain s'est trouvé dans une position enviable.

Au cours de l'année dernière les voies ferrées se sont développées dans de grandes proportions, et la colonisation a suivi le prolongement des diverses lignes. Maintenant, on peut se rendre de la partie la plus reculée du district à une ligne de chemin de fer en parcourant en voiture une distance de 25 à 30 milles, et il en résulte que bon nombre de nouveaux villages ont surgi. Les villages deviennent des villes, et la ville de Red-Deer est devenue une cité.

Je crois que la rareté de l'argent dont on a tant parlé s'est fait sentir à un moindre degré dans le district de Red-Deer que dans aucune autre partie de l'ouest, et cela est surtout dû au fait que la culture mixte est ici adoptée dans une plus grande mesure. A ce propos, je conseillerais fortement de rétablir dans la loi des Terres Fédérales l'article qui permettait au colon de gagner des lettres patentes pour son homestead en substituant du bétail au défrichement et à la culture, car je crois que le cultivateur qui a vingt têtes de bétail ou plus sur son homestead est aussi utile au pays que celui qui cultive vingt acres, et je sais qu'il est infiniment plus prospère, plus content et plus heureux. De plus, il y a des étendues considérables de ce district qui ne conviennent pas à la culture du grain. Je puis citer le cas d'un cultivateur demeurant à quelque distance de Red-Deer, lequel m'a informé qu'il réalisait $200 en argent par mois en vendant le lait de treize vaches, et cela durant l'hiver, alors que sa terre était improductive. Ce cas est loin d'être le seul.

L'hiver dernier a été idéal. Il y a eu peu de neige, pas de temps froid, et absence complète d'orages. Jusqu'à présent le printemps a été beau et les semailles sont assez avancées. Il y aura cette année une forte augmentation des terres en culture. La proportion du blé d'automne semé durant la dernière saison est faible, mais il a passé l'hiver en bonne condition et sa croissance actuelle est bonne. On n'a pas vendu plus de 25 pour 100 de la récolte d'avoine et de blé de l'année dernière, et presque toute la récolte d'orge a été employée à la nourriture des animaux. De fait les cultivateurs qui réussissent le mieux dans ce district ne cultivent pas de grain pour le marché.

Les recettes de ce bureau ont augmenté d'une façon satisfaisante, ainsi qu'il est démontré dans le tableau suivant:

Division des titres	$ 76,759 00
Bois, pâturages et irrigation	709 84
Terrains miniers et Yukon	18,960 96
Division des terres des écoles	3,312 52
Divers	884 31
Total	$100,526 63

Inscriptions de homesteads	1,323
Inscriptions de préemptions	276
Achats d'inscriptions de homesteads	97
V.S.A.B.L.C. (320 acres)	1
Améliorations	137
Ventes de terres	25
Paiements de préemptions	45
Intérêt sur préemptions	127
Paiements sur homesteads achetés	389
Recherches	244
Demandes de lettres patentes	1,260
Demandes d'inspection	620
Inscriptions annulées	699

Votre obéissant serviteur,

W. T. COTTINGHAM,
Agent des terres fédérales.

N° 21.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES, REGINA, SASKATCHEWAN.

Je suis heureux de faire rapport d'une année prospère dans le district de Régina. Les récoltes de l'année dernière ont été en somme très satisfaisantes.

Il est agréable de constater la demande croissante de permis de pâturages, ce qui démontre que les cultivateurs de ce district commencent à s'occuper de la culture mixte, laquelle devrait être encouragée afin que la productivité du sol ne soit pas diminuée par une culture de blé trop prolongée.

Le vif intérêt soulevé par les concessions gratuites de terres dans l'ouest du Canada est abondamment démontré par les nombreuses lettres reçues de toutes parts, surtout des contrées européennes. Ce qui est à remarquer, c'est qu'un individu écrit parfois au nom de milliers de ses compatriotes qui désirent émigrer en ce pays si les conditions leur conviennent. On répond promptement à toutes les demandes, et si l'on croit qu'un autre bureau peut leur répondre mieux, les lettres sont immédiatement envoyées aux sources de renseignements pour qu'on y réponde.

Régina étant la capitale de la province de Saskatchewan, il est naturel que les demandes soient envoyées à ce bureau, et je suggérerais que l'on fournisse constament à ce bureau un bon approvisionnement d'imprimés les plus récents pour être gratuitement distribués.

L'hiver a été idéal, et, avec les signes de printemps, tout fait présager une année prospère.

Ci-suit un relevé de la besogne expédiée durant l'exercice.

Votre obéissant serviteur,

F. G. ARNOLD.
Agent des terres fédérales.

Division des lettres patentes—		
Homesteads	348	$ 3,480 00
Préemptions	3	50 00
Achat de homesteads	8	80 00
Paiements d'améliorations	25	1,906 75
Ventes générales (comptant)	32	4,199 60
Paiements de préemptions	8	882 84
Paiements sur achats de homestads	45	5,581 04
Recherches	612	178 00
Divers	...	1 50
Total des recettes		$16,359 73
Division des bois, des pâturages et de l'irrigation—		
Permis de coupe de bois	3	$ 75 00
Permis de fenaison	33	74 00
Permis de fenaison (div. forestière)	11	35 50
Total, recettes		$ 184 50
Terrains miniers et division du Yukon—		
Permis houillers	1	$ 5 00
Gaz, pétrole	3	15 00
Total, recettes		$ 20 00
Divisions des terres des écoles—		
Ventes générales	1	$ 177 48
Permis de coupe de bois	6	10 50
Permis de fenaison	343	1,174 00
Loyers de pâturages	46	495 79
Permis de culture	1	3 00
Divers	12	19 70
Total, recettes		$ 1,880 47
Services divers—		
Paiements pour grains de semence et provisions	18	$ 1,039 21
Total, recettes		$ 1,039 21

N° 22.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES A SASKATOON, SASKATCHEWAN.

Le volume des affaires accuse une légère diminution comparativement à l'année dernière. La besogne du comptoir et les demandes de patentes ont été beaucoup plus considérables que d'ordinaire. Ceci est apparemment causé par le fait que Saskatoon devient le but vers lequel se dirigent un grand nombre de nouveaux colons et nous recevons à ce bureau de nombreuses demandes de renseignements au sujet de terres situées dans d'autres agences.

Les colons venus dans ce district appartiennent à une classe qui est tout à fait à la hauteur de la moyenne de celle des autres années et ils feront apparemment de bons colons.

Les terres disponibles dans ce district se prennent très rapidement, mais un grand nombre des inscriptions ont été obtenus au moyen des annulations.

Les récoltes ont été très bonnes l'année dernière; bon nombre de cultivateurs ont cultivé le lin qui a donné un bon rendement moyen. Le bas prix du grain cette année a été quelque peu compensé par l'abondance de la récolte. Les cultivateurs de ce district éprouvent apparemment le désir de se livrer à la culture mixte, et l'on nous demande fréquemment si l'on n'accepterait pas l'élevage des animaux au lieu de la culture.

L'achèvement de l'embranchement Saskatoon-Calgary du chemin de fer Canadian-Northern, et d'autres embranchements dans ce district, a rendu les moyens de transports beaucoup plus faciles que durant les années précédentes.

L'opinion générale dans le district semble être que cette année, sera une année idéale pour la culture, vu que la saison a commencé beaucoup plus tôt qu'à l'ordinaire.

Votre obéissant serviteur,

M. A. MacINNES,
Agent des Terres fédérales.

Division des titres—

Inscriptions de homesteads	1,985	$ 19,850 00
Inscriptions de préemptions	565	5,650 00
Inscriptions d'achats de homesteads	247	2,460 00
Améliorations	250	18,585 90
Ventes de terres (au comptant)	68	5,044 13
V. S. A. Scrip de B. (2,945.6 acres)	10	.....
Paiements de préemption	733	79,907 49
Paiements d'achats de homesteads	1,112	120,382 18
Recherches	1,871	473 25
Demandes de lettres patentes reçues	3,035	.....
Demandes d'inspections reçues	1,308	.....
Inscriptions annulées	1,386	.....
Total		$252,352 95

Bois, pâturages et irrigation—			
Permis de coupe de bois	25		46 00
Permis de fenaison	145	463 65	
Loyers de pâturages—comptant	1	4 57	
Divers	1	2 50	
Total			$ 516 72
Terrains miniers et division du Yukon—			
Permis, houilles, gaz naturel	4	$ 650 00	
Divers, sable et gravier	46	252 00	
Total			$ 902 00
Division des terres des écoles—			
Permis de fenaison	21	$ 255 80	
Loyers de pâturages	342	819 35	
Divers—surplus de foin	3	2 80	
Total			$ 1,077 95
Divers—			
Perceptions pour grain de semence, et provisions	22	$ 1,415 06	
Total			$ 1,077 95
Grand total			$256,264 68
Lettres expédiées	44,343	.....	
Lettres reçues	57,311	.....	
Personnel et appointements	21	$ 19,249 25	
Déboursés		2,660 43	

N° 23.

RAPPORT DE L'AGENT A SWIFT-CURRENT, SASKATCHEWAN.

L'exercice qui vient de s'écouler a été une autre année prospère pour la région. Dans le district pris dans son ensemble, les récoltes ont été très bonnes. La moyenne du rendement a été très passable, les échantillons de grains ont été bons et les prix obtenus ont été les prix courants du marché. Les pertes occasionnées par la grêle ont été à peu près nulles; il n'y a pas eu de pertes causées par la gelée et la sécheresse a été très légère.

La classe de colons dans ce district appartient à un type très sain; ils viennent pour la plupart de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis. Cela est à l'avantage du district, vu que la majorité des colons parle la langue maternelle. Un fait également remarquable c'est que les colons qui viennent dans ce district sont ordinairement bien pourvus de machines, d'animaux et d'argent. Autre fait remarquable relativement à cette agence, c'est que les secours qui ont été demandés sous forme de grains de semence sont presque nuls. Il n'y a pas eu de plaintes quant à la qualité des semences fournies.

Durant l'année 1912 la compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien, en sus de ses deux embranchements allant du nord-ouest à partir de Swift-Current a étendu ses opérations non seulement le long de ces deux embranchements mais encore, dans une grande mesure sur l'étendue de son parc, ici, à Swift-Current, ainsi que cela est démontré dans son rapport. Outre cela, elle se hâte dans la mesure du possible de

doubler la voie sur sa ligne entre cet endroit et l'endroit déjà relié à Fort-William par une double voie.

Depuis le dernier rapport fait par l'agent des terres fédérales à cet endroit, les villes mentionnées le long des embranchements de chemins de fer qui rayonnent à partir de Swift-Current sont devenues un facteur permanent pour la vente de la forte et toujours croissante récolte de la région. Une ligne d'élévateurs a été établie le long de ces embranchements pour faciliter la manutention de la récolte recueillie dans ce district et pour permettre au cultivateur de réaliser plus promptement le revenu annuel qu'il en retire. Le nombre de demandes de lettres patentes a été très considérable, comme on devait s'y attendre. La preuve fournie à ce sujet démontre que les colons les plus anciens et les plus prudents ont fidèlement rempli leurs devoirs, et il me fait plaisir de déclarer que très peu de ces demandes ont besoin d'être étudiées.

La correspondance échangée à ce bureau a été très volumineuse, et la demande d'imprimés et de renseignements a été très remarquable. De toutes les parties du globe sont venues des demandes de renseignements, mais on remarque surtout celles qui nous viennent de notre nation sœur, les Etats-Unis, et de l'Europe.

C'est avec orgueil que je parle de mon personnel, y compris les inspecteurs de homesteads et les sous-agents, qui ont travaillé avec soin et avec compétence durant toute l'année. Je ne saurais trop louer ceux qui occupent des positions subalternes sous mes ordres dans l'exercice de fonctions relevant de cette agence.

Vous trouverez ci-après un relevé de la besogne expédiée à ce bureau durant les douze mois expirés le 31 mars, avec un sommaire comparatif du relevé de 1912.

Agent des terres fédérales.

A. J. SHARP,
Agent des terres fèdérales.

Relevé du travail exécuté au bureau des Terres fédérales de Swift-Current au cours des douze mois se terminant le 31 mars 1913:—

Inscriptions de homesteads	3,259	3,453
Préemptions	1,697	1,828
Achats de homesteads	175	183
Inscriptions de terres accordées aux vétérans de l'Afrique-Sud	24	175
Inscriptions des terres des métis du Nord-Ouest	2	13
Scrip de la Rivière-Rouge	1	1

Les revenus provenant de différentes sources dans ce district sont les suivants:—

Inscriptions de homesteads	$ 32,590 00	$ 34,530 00
Préemptions	16,970 00	18,280 00
Améliorations	16,987 65	17,022 05
Ventes de terrains	11,086 31	16,602 36
Paiements de préemptions	141,963 41	121,460 59
Achats de homesteads	54,177 09	45,953 79
Recherches, etc	389 75	170 75
Divers	.....	2 56
Bois, pâturages et irrigation	4,552 64	2,942 96
Division des terrains miniers du Yukon	623 05	705 17
Division des terres des écoles	1,714 32	1,298 87
Droits miniers	3,855 79	1,761 87
Total	$286,660 01	$262,561 57

En sus de ce qui a été mentionné plus haut, 2,395 demandes de lettres patentes ont été reçues et prises en considération; on a reçu 1,468 demandes d'annulation et 2,439 inscriptions ont été annulées

Le nombre de lettres reçues a été de 39,406, et l'on en a expédié 44,212.

N° 24.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES A WINNIPEG, MANITOBA

Le résumé ci-joint donne le montant de recettes perçues et la somme de travail qui a été fait dans les différentes divisions. Si l'on compare ce relevé avec celui du précédent exercice on constate une augmentation dans toutes les divisions, sauf celle des inscriptions de homesteads, qui accuse une faible diminution. Les perspectives pour l'année prochaine semblent être très bonnes et les colons accueillent avec plaisir les projets de construction de voies ferrées dans ce district qui leur offriront un accès plus facile à leurs terres. Les nouveaux townships récemment ouverts à l'inscription ont ajouté une grande étendue de terres disponsibles pour les concessions de homesteads, ce qui a attiré de nouveaux colons. Je constate que l'une des choses qui nuit le plus à la colonisation des terres vacantes en ce district c'est que l'accès en est rendu difficile par le grand nombre de fonderies et de muskegs e tpar l'absence de chemins réguliers. Dès que l'on aura pu obvier à ces inconvénients l'on pourra disposer rapidement de ces terres.

Une proporation considérable des colons inscrits au cours de l'année dernière ont signifié leur intention de se livrer à la culture mixte, surtout les colons de langue anglaise, et les endroits où ils se sont fix?s sont sp?cialement adaptés à ce genre de culture. Il y a eu une augmentation notable des demandes de renseignements au sujet de ce district. On a promptement répondu à ces communications. Tous les renseignements à notre disposition ont été fournis et l'on a envoyé des cartes et des imprimés.

Je désire exprimer mon appréciation du travail du personnel. L'harmonie la plus complète n'a cessé de régner; chacun a rempli fidèlement son devoir et a fait pour tenir la besogne à jour des efforts qui ont été couronnés de succès.

Voici un relevé du travail accompli et du revenu perçu au cours de l'exercice.

Votre obéissant serviteur

L. RANKIN

Agent des terres fédéraless.

Division des terres—		
Inscriptions de homesteads	2,051	$20,480 00
Améliorations	195	9,650 80
Ventes de terres—comptant	77	11,552 74
Ventes de lots de villes	17	338 94
Recherches, cartes, etc	596	435 10
Grain de semence	63	3,665 05
		$46,122 63

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Division des mines—		
Droits miniers	212	$1,142 50
Loyers	123	3,684 01
Carrières	93	465 00
Paiement d'évaluation	7	700 00
Ventes	4	158 66
Divers	181	506 50
Pétrole	6	30 00
		$6,685 65

Demandes de lettres patentes reçues	516
Demandes d'inspection	650
Inscriptions annulées	1,098
Lettres reçues	22,271
Lettres écrites	28,876

N° 25.

RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES FEDERALES A YORKTON, SASKATCHEWAN.

Le nombre d'inscriptions de homesteads a diminué, sans doute par suite du fait que les meilleures terres disponibles sont à une distance considérable des chemins de fer.

La récolte de 1912 n'a donné qu'un rendement moyen dans ce district, et bien que les prix aient été bons au commencement de la saison, ils ont été très bas depuis.

On a beaucoup souffert dans le district de l'épreuve qui a été faite pour classer l'avoine, et ce classement a fait perdre des milliers de dollars, Cette question a été discutée avec la Commission des Grains à l'assemblée qu'elle a tenue récemment ici et il est probable que l'on va y remédier. Les semailles vont être générales cette semaine, vu que le temps a été très beau depuis le 1er du mois. Les affaires en général ont été très bonnes.

Vous trouverez ci-annexé un sommaire de la besogne expédiée.

Inscriptions de homesteads	968
Demandes de lettres patentes	1,622
Demandes d'inspection	454
Inscriptions annulées	512
Permis de fenaison sur les terres fédérales	65
Permis de fenaison sur les terres des écoles	163
Lettres reçues	18,678
Lettres écrites	22,040

Votre obéissant serviteur,

J. A. DUNCAN,
Agent des terres fédérales.

N° 26.

RAPPORT DE LA DIVISION DES TERRAINS MINIERS DU YUKON.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

OTTAWA, 7 juin 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J,ai l'honneur de vous présenter le rapport de la division des terrains miniers et du Yukon, relevant du ministère de l'intérieure, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Le revenu total de cette division, provenant de toutes sources, durant l'exercice financier, s'est élevé à $795,346.89, soit une augmentation de $8,218.74 comparativement à l'année précédente. Les relevés marqués "A" et "B", indiquant ces montants sous diverses formes se trouvent à la fin du rapport. Le tableau "A" indique le revenu total de chaque mois et le tableau "B" donne les recettes perçues à chaque agence, y compris celle du territoire du Yukon.

Le revenu du territire du Yukon, qui s'élève à $219,633.85, est donné à part dans le tableau "C".

Les rapports et les tableaux du commissaire de l'or, du contrôleur, de l'agent des bois et des terres de la Couronne, et de l'ingénieur des mines du gouvernement à Dawson, ainsi que du sous-commissaire de l'or à Whitehorse, se trouvent aux n°s 26d. et seq. de ce rapport.

BOIS DU TERRITOIRE DU YUKON.

Pendant l'exercice, on a perçu $11,616.36 en droits provenant du bois du territoire du Yukon. Au cours de l'année, 113 permis de coupe ont été accordés, en vertu desquels 26,355 pieds de bois, mesure de planche, et 5,734 cordes de bois ont été coupés. Les droits perçus sur les permis accordés se sont élevés à $8,112.54.

Il existe dans le district 108 coupes concédées sous l'empire des permis, et couvrant une étendue de 259.86 milles carrés. Ces permis existaient avant le 10 mai 1906, alors que les règlements relatifs à l'émission des dits permis ont été annulés et remplacés par des permis de coupe de bois. Il n'y a qu'une scierie en exploitation actuellement dans le territoire.

La statistique transmise au ministère indique que pendant l'année on a coupé 400,837 pieds, mesure de planche, et que l'on en a vendu 243,085 pieds. Pendant l'année, on a aussi coupé 11,491½ cordes de bois et vendu 8,404. Les saisies ont rapporté $782.25, ceci pour le bois de corde usurpé. Ces chiffres ne comprennent pas le bois de corde servant aux mines, sur lequel on ne paie pas de droits et dont la quantité est très considérable.

TERRAINS MINIERS AUTRES QUE LES CHARBONNAGES.

Pendant l'exercice, les agents des terres fédérales du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta ont accordé 276 inscriptions de terrains miniers pour l'exploitation du quartz, et 84 pour l'exploitation des placers.

Dans le territoire du Yukon, jusqu'au 31 mars 1913, les inscriptions de placers se sont élevées à 42,448, celles de terrains à quartz à 10,731, et les renouvellements d'inscriptions ont atteint le chiffre de 84,090.

D'après les rapports statistiques reçus au cours de l'exercice, les inscriptions de placers se sont élevées à 849, celles des terrains à quartz à 126, et les renouvellements d'inscriptions à 5,073. Le revenu perçu de toutes ces sources, en y ajoutant les honoraires d'enregistrement se rapportant aux opérations minières, s'est élevé à $71,951.67

DROIT RÉGALIEN SUR L'OR DANS LE TERRITOIRE DU YUKON.

Le montant total perçu jusqu'au 31 mars 1913 sur le produit des placers du territoire du Yukon, en déduisant les exemptions que comportaient autrefois les règlements, a été de $4,123,726.25, dont $125,460.52 perçus pendant le dernier exercice. Pour les fins de ce service, l'or est estimé à $15 l'once, ce qui est bien au-dessous de sa valeur réelle.

La valeur réelle de l'or extrait des placers du Yukon jusqu'au 31 mars dernier peut être estimée avec certitude à $126,627,973.00.

Voici un état du droit régalien perçu pendant l'année aux diverses agences:—

Dawson	$124,898 46
Whitehorse	557 56
Fortymile	4 50

Le tableau portant la lettre "E" qui suit ce rapport indique la production totale de l'or, la production totale sujette au droit régalien et les perceptions de ce chef au cours des exercices à dater du 1er mai 1898 jusqu'au 31 mars 1913.

DRAGAGE.

Vingt-quatre permis de dragage pour minéraux autres que la houille, dans les lits submergés des rivières du territoire du Yukon, sont maintenant en vigueur, couvrant un parcours de 164·65 milles. Le revenu total de cette source jusqu'au 31 mars 1913 s'est élevé à $189,096.91, dont $1,515.60 perçus durant le dernier exercice.

Ces baux sont concédés sur les rivières Yukon, Stewart, McQuestion, Fortymile, Big-Salmon, Klondike et Mayo.

Quatorze dragues fonctionnent dans le territoire du Yukon. La plupart de ces dragues travaillant sur la rivière Klondyke et ses affluents et se servent de force motrice hydro-électrique. Deux des plus puissants dragues de lavages d'or du monde entier fonctionnent maintenant avec succès sur la rivière Klondike.

Treize baux pour le dragage de minéraux dans les lits des rivières dans les provinces d'Alberta et de Saskatchewan sont en vigueur sur une longueur de 61 milles de rivière, dont 7 dans la province d'Alberta, comportant 35 milles parcourus, et 3 dans la province de Saskatchewan, comportant 15 milles en tout, et 3 dans la province du Manitoba, comportant 11 milles de parcours. Le revenu total provenant de cette source jusqu'au 31 mars 1913, s'est élevé à $44,640.70, dont 407.65 pendant la présente année.

L'EXTRACTION HYDRAULIQUE.

On a rascindé par arrêté du conseil, en date du 12 février 1904, les règlements relatifs aux lots de mines dans le territoire du Yukon, où l'extraction se poursuit par les appareils hydrauliques, mais cela ne touche pas aux droits déjà concédés. Dix baux d'extraction hydraulique sont encore en vigueur sur une étendue de 26·16 milles carrés, tous dans le territoire du Yukon. Depuis la mise en vigueur de ces premiers règlements en décembre 1898, quarante-sept baux d'extraction hydraulique ont été concédés, mais tous ont été annulés, à l'exception de deux dont nous venons de parler.

En vertu des dispositions relatives au groupement contenues dans la loi des placers miniers, les exploitants peuvent maintenant acquérir et grouper pour fin d'exploitation une étendue suffisante pour justifier l'installation d'appareils hydrauliques efficaces.

HOMESTEADS DANS LE TERRITOIRE DU YUKON.

Cinquante-quatre inscriptions de homesteads sont maintenant en vigueur dans le territoire du Yukon, ayant en tout une superficie de 6,627.45 acres. Des lettres patentes ont été accordées pour trois homesteads.

PÉTROLE ET GAZ NATUREL.

En vertu d'un arrêté du conseil, daté du 11 mars 1910, les règlements relatifs à la réserve et la vente du pétrole et les droits au gaz naturel, appartenant à la Couronne, ont été abrogés, et des règlements à l'effet de louer à bail de pareils droits leur ont été substitués. La vente de pétrole ne sera frappée d'aucun droit régalien avant le 1er janvier 1930.

Il y a maintenant en vigueur, en vertu de ces règlements, 241 baux de pétrole et de gaz naturel, couvrant une superficie totale de 212,542·26 acres. Ces baux sont distribués comme suit: dans la province d'Alberta 224 baux, renfermant 194,148·66 acres, et dans la province de Saskatchewan 10 baux, comprenant, 8,973·80 acres. Le revenu total dérivé des terres à pétrole pendant l'année s'est élevé à $60,063.73.

Pendant l'année, cinq réserves ont été renouvelées, en vertu des dispositions des anciens règlements, pour permettre aux demandeurs d'effectuer les opérations de prospection sur les terrains qui leur ont été réservés. Les réserves ont une contenance totale approximative de 7,680 acres, et des déclarations ont été enregistrées au département pour montrer que des appareils de prospection ont été installés, et que l'on travaille activement sur ces terrains.

EXPLOITATION DE CARRIÈRES.

Par un arrêté du conseil daté du 13 mai 1910, ont été approuvés des règlements pour donner à bail et administrer des terres fédérales qui renferment de la pierre calcaire, du granit, de l'ardoise, du marbre, du gypse, de la marne, du gravier, du sable, ou de la pierre de construction. Ces règlements ont été mis en vigueur le 15 juin 1910. La superficie maximum qui peut être louée à un demandeur est de 40 acres; le terme du bail est de vingt et un ans, renouvelable pour un ture terme de 21 ans, et le loyer annuel est d'un dollar par acre.

Le nombre de baux maintenant en vigueur, émis en vertu des dispositions de ces règlements est de 375, distribués de la manière suivante:—

Au Manitoba—138 baux, contenant une superficie totale de 4,510·49 acres.

Dans la Saskatchewan—16 baux, contenant une superficie de 480·46 acres.

Dans l'Alberta—128 baux, contenant une superficie de 6,806·04 acres.

Dans les Territoires du Nord-Ouest—15 baux, contenant une superficie de 600 acres.

Dans la Colombie-Britannique—78 baux, contenant une superficie de 3,263·26 acres.

Le total des recettes recueillies durant l'exercice financier pour les baux d'exploitation de carrières, y compris les honoraires pour demandes, s'élève à $17,270.77.

BAUX D'EXPLOITATION D'ARGILE.

Par décret de l'exécutif en date du 21 novembre 1912, les règlements relatifs à l'exploitation des carrières ont été modifiés de façon à autoriser l'affermage des gise-

ments d'argile, les baux devant stipuler l'exploitation des gisements concédés. En vertu de cet amendement on a émis jusqu'à cette date 13 baux comprenant une étendue de 478·30 acres.

SABLE BITUMINEUX.

Les règlements établis par un arrêté du conseil daté du 14 février 1910, pour la concession de droits de sable bitumineux dans cette partie de la province d'Alberta adjacente à la rivière Athabaska ont été abrogés, et un certain nombre de baux émis en vertu de ces règlements ont été annulés, les conditions d'exploitation n'ayant pas été remplies. Il reste cependant encore en vigueur 6 baux comprenant une étendue totale de 10,532 acres.

DROIT DE PRISE D'EAU.

Il existe maintenant dans le territoire du Yukon 376 concessions pour capter l'eau destinée aux exploitations minières, formant un total de 109,830 pouces de mineur. Durant l'exercice, 18 concessions ont été accordées, soit 22,798 pouces de mineur.

Des concessions sont accordées par le ministère autorissant la captation de l'eau dans le Yukon pour l'utiliser comme force motrice. Jusqu'à cette date douze baux ont été émis autorisant la captation de 130,200 pouces d'eau, mesure de mineur. Quatre de ces concessions ont été périmées, mais les huit autres, autorisant la captation de 65,200 pouces d'eau, mesure de mineur, sont restées en vigeur. On a installé trois usines de force motrice, dont l'une est située sur le bras nord de la rivière Klondike, et d'après les rapports reçus il paraîtrait que cette usine a fonctionné constamment durant tout l'hiver dernier, et l'on s'attend à ce que la force motrice développée soit employée au chauffage et à l'éclairage dans la ville de Dawson.

TERRAINS HOUILLERS.

Le nombre total des baux d'exploitation houillère à la fin de l'exercice financier était de 598, comprenant une superficie totale de 500,653.09 acres, réparties comme suit :—

Dans la province d'Alberta, 511 baux, comprenant une superficie de 486,196.00 acres.

Dans la province de Saskatchewan, 73 baux comprenant une étendue de 5,462,995 acres.

Dans la provonce de la Colombie-Britannique, 10 baux comprenant une étendue de 8,513.45 acres.

Dans le territoire du Yukon, 4 baux, comprenant une superficie de 480 acres.

Le nombre total de baux d'exploitation houillère émis durant l'année a été de 210, comprenant une superficie de 132,372.73 acres. Les recettes totales recueillies durant l'année pour loyers de droits d'exploitation houillère ont été de $326,632.12.

DROIT RÉGALIEN SUR LA HOUILLE.

Les derniers règlements gouvernant la vente de terrains houillers pourvoyaient au paiement d'un droit régalien de dix cents par tonne de 2,000 livres sur le rendement des mines. Ce règlement est entré en vigueur le 6 avril 1901 ; passé cette date, toutes les ventes de droits d'exploitation houillère étaient soumises à ce règlement.

En vertu des règlements gouvernant l'émission de baux d'exploitation de houille, le droit régalien est fixé à 5 cents par tonne de 2,000 livres sur les produits marchands de la mine.

L'état suivant montre la somme rapportée par le droit régalien pendant chaque année depuis la mise en vigueur des règlements :—

1901-2	Aucune.
1902-3	Aucune.
1903-4	$ 59 30
1904-5	2,979 70
1905-6	2,996 18
1906-7	4,456 80
1907-8	9,169 35
1908-9	6,052 23
1909-10	155,371 86
1910-11	221,246 12
1911-12	108,322 07
1912-13	147,219 57

Le revenu total des terrains houillers à compte du prix d'achat, du loyer et du droit régalien, pendant l'exercice, se chiffre par $483,447.21.

PERMIS D'EXPLOITATION DE SABLE, DE PIERRE ET DE GRAVIER.

Par décret de l'Exécutif en date du 17 janvier 1910, on a établi des règlements relatifs aux permis d'enlever du sable, de la pierre et du gravier appartenant à la Couronne, des lits des lacs et des rivières dans les provinces de l'ouest, dans les territoires du Nord-Ouest et dans la zone des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique.

Durant le dernier exercice, 215 permis ont été accordés en vertu de ces règlements, et de ce chef on a perçu $943.50 de redevances et honoraires.

Suit un état du travail de bureau effectué pendant l'année:—

Lettres reçues et inscrites	16,795
Lettres expédiées	27,261
Pages de mémoires, annexes, etc	7,605
Plans et croquis préparés	1,372
Comptes courants	9,557
Notes expédiées	9,372
Transports acceptés et enregistrés	326
Rapports examinés et enregistrés	1,916
Notes acquittées	500
Remboursements examinés et préparés	312
Demandes de lots houillers reçues, environ 686,500 acres	761
Nouvelle inscriptions et renouvellements de beaux miniers dans les provinces de l'Ouest et à l'exclusion du Yukon.	360
Demande le permis d'exploitation du goudron, de l'asphalte et et glaise	389
Demande de permis d'exploitation du goudron, de l'asphate et du pétrole	762
Demandes de permis d'exploiter le quartz dans l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba	284
Demandes de placers dans l'Alberat et la Saskatchewan	61
Demandes de baux de dragage	38
Demandes de homesteads au Yukon	14
Inscriptions de homesteads au Yukon	10
Placers, renouvellements et nouvelles locations au Yukon	5,922
Lots d'exploitation de quartz concédés dans le Territoire du Yukon	126

Réquisitions pour lettres patentes préparées	171
Demandes de concessions de terre en propriété ou à bail au Yukon	42
Demandes de lots de grève	3
Baux agricoles en vigueur au Yukon, 241.06 acres	26
Baux de lots de grève accordés	2
Baux de lots de grève en existence	2
Permis de dragage pour de l'or accordés	6
Baux de terrains houillers accordés	210
Permis de coupe de bois préparés	108
Permis d'exploitation de carrières accordés	162
Réserves de prospection créés en vertu de l'article 18 des règlements d'exploitation houillière, comprenant une de 36,694.73 acres	18
Baux d'argile accordés	13
Baux de pétrole	168

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

H. H. ROWATT,
Contrôleur.

RECETTES DES TERRES FÉDÉRALES, Y COMPRIS LE TERRITOIRE DU YUKON.

A.—ETAT des recettes provenant de la houille et des minéraux des provinces et des territoires, ainsi que du bois, du foin, de la houille, de l'exploitation minière au moyen de l'eau, du dragage, du droit régalien sur l'or, du loyer des terres agricoles, des forces hydrauliques, des terres donnant sur des rivières, des honoraires d'arpentage et de la vente des terres fédérales au Yukon, pendant l'exercice 1912-1913.

Mois.	Comptes des recettes temporaires.	Ventes de terrains quartzifères.	Ventes de terres fédérales.	Ventes de houille.	Exploitation minière.	Droit régalien.	Loyer, houille.	Loyer au Yukon.	Impôt sur le bois au Yukon.	Droits d'exploitation minière.	Baux de chutes d'eau.	Baux de dragage T.-N.-O.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	18 00	154 95	16 00	.....	535 00	20,192 95	12,225 27	4,681 13	1,010 96	5,657 50	.....	40 00
Mai	.....	260 07	.....	20 50	435 00	8,623 47	19,703 28	1,645 58	617 00	4,003 50	.....	0 90
Juin	310 00	.....	194 45	279 95	375 00	15,084 50	36,614 18	26 72	2,897 96	5,046 50	.....	15 00
Juillet	182 50	.....	.....	1,170 00	545 00	15,045 27	31,467 49	140 48	775 75	5,456 50	.....	100 00
Août	12 00	68 40	235 00	44 96	850 00	21,435 79	37,831 93	258 67	227 00	6,772 00	580 50	100 00
Septembre	.....	104 95	0 04	.....	425 00	908 41	26,543 30	25 28	1,242 27	11,099 50	.....	.....
Octobre	40 00	.....	412 50	200 00	665 00	12,584 80	25,830 15	361 34	1,410 55	6,289 67	375 00	.....
Novembre	10 00	.....	102 26	12 50	441 00	13,192 85	33,653 08	16 00	857 56	7,180 00	1,008 00	.....
Décembre	30 00	154 66	1 11	100 00	500 00	4,638 95	32,047 23	53 53	1,011 00	10,765 50	725 00	101 25
1913												
Janvier	.....	32 58	40 00	.....	375 00	16,719 14	29,394 50	111 63	899 06	4,729 50	.....	.....
Février	.....	.....	60 00	39 50	1,615 00	16,447 65	21,529 92	177 07	447 50	2,653 50	.....	50 00
Mars	.....	.....	1,328 30	22 11	945 00	2,345 79	19,791 79	.....	219 75	2,298 00	.....	0 50
	602 50	775 61	2,389 66	1,889 52	7,706 00	147,219 57	326,632 12	7,497 43	11,616 36	71,951 67	2,688 50	407 65

RECETTES DES TERRES FÉDÉRALES, Y COMPRIS LE TERRITOIRE DU YUKON.

A.—ETAT des recettes provenant de la houille et des minéraux des provinces et des territoires, ainsi que du bois, du foin, de la houille, de l'exploitation minière au moyen de l'eau, du dragage, du droit régalien sur l'or, du loyer des terres agricoles, des forces hydrauliques, des terres donnant sur des rivières, des honoraires d'arpentage et de la vente des terres fédérales au Yukon, pendant l'exercice 1912-1913—*Suite.*

Mois.	Baux de dragage au Yukon.	Taxe sur l'exportation de l'or.	Certificats gratuits sur l'or exporté.	Exploitation de carrières.	Argent provenant de la vente de cartes, hon. de bureau et d'enregistrement.	Impôt sur homestead	Foin, Yukon.	Forces hydrauliques, Yukon.	Sable bitumineux.	Sable, pierre et gravier.	Pétrole	Divers.	Total.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril			3 00	1,176 17	4 06	10 00	5 00	1 00	1,057 10	2 00	2,503 07		49,293 10
Mai		9,809 46	2 00	1,025 57	17 00	40 00	106 00		640 00	59 50	234 56		47,243 39
Juin	341 30	20,341 12	14 00	1,258 93	21 00	10 00	5 00		1,925 00	69 50	779 09		85,609 20
Juillet		21,856 25	9 50	1,095 03	13 50	10 00	33 00		532 10	394 00	5,552 66		84,379 03
Août		21,365 92	20 00	1,082 54	42 00					25 50	7,257 84		98,210 05
Septembre		19,959 48	35 00	1,794 11	7 25			250 00	5 00	21 50	8,366 98	200 00	70,988 07
Octobre	500 00	24,944 37	19 00	1,834 81	127 50				110 63	11 00	5,380 07		81,096 39
Novembre		4,368 05	4 00	1,211 15	8 50					4 00	10,012 20		72,081 15
Décembre		2,787 28	5 00	1,722 65	82 00	10 00			87 10	238 50	7,609 88		62,670 64
1913.													
Janvier		7 25		1,855 85	55 50	30 00			2,950 00	88 00	8,944 16		66,232 17
Février	200 00	21 34	1 50	1,043 83		20 00				14 00	1,305 40		45,626 21
Mars	474 30		2 00	2,170 13	136 00			50 00		16 00	2,117 82		31,917 49
	1,515 60	125,460 52	115 00	17,270 77	514 25	130 00	149 00	301 00	7,306 93	943 50	60,063 73	200 00	795,346 89

H. H. ROWATT,
Contrôleur.

Certifié exact,

W. P. BATTERTON,
Comptable, div. des T. M. et du Y.

RECETTES DES TERRES FÉDÉRALES.

B.—ETAT indiquant le montant total des recettes perçues à chaque agence, y compris le territoire du Yukon, pendant l'exercice expiré le 31 mars 1913.

Les recettes perçues au bureau chef provenant de la vente de terrains houillers dans les provinces de l'ouest sont portées, dans l'état, au crédit des agences dans lesquelles les terrains sont situés.

Agence.	Ventes de terrains quartzifères.	Ventes de terres fédérales.	Ventes de houille.	Exploitation houillère.	Droit régalien.	Baux pour houille.	Baux au Yukon.	Impôt sur le bois au Yukon.	Honoraires d'exploitation minière.	Baux hydrauliques.	Baux de dragage T.N.O.	Baux de dragage au Yukon.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arctic									270 50			
Banff					876 80	288 00						
Battleford									30 00			
Brandon				5 00		100 00						
Calgary			122 11	1,765 00	4,648 18	48,250 91			372 00			
Dauphin		15 00							117 50			
Edmonton		1,510 42	1,410 00	3,923 29	89,430 15				1,192 00		242 65	
Estevan				175 00	2,636 17	4,192 93			5 00			
Grande-Prairie				130 00	45	195 00						
Kamloops				335 00								
Lethbridge			248 28	1,185 00	3,610 50	16,087 30			1,185 00			
Maple-Creek				5 00	15 00	7 15						
Medicine-Hat				540 00	284 69	1,880 11						
Moosejaw				620 00	137 62	407 84			45 00			
New-Westminster				115 00		285 00						
Rivière-La-Paix									5 00			
Prince-Albert		102 26							827 50		100 00	
Red-Deer				445 00	925 87	17,228 79			60 00			
Régina												
Saskatoon												
Swift-Current				80 00	45 55	287 50						
Winnipeg	103 30	55 34							2,470 17			
Ottawa				846 00	129,046 34	147,851 44			12 00		65 00	
Bureau du commissaire de l'or à Dawson									56,565 50	2,688 50		1,515 60
Bur. des inscrip. min. à Duncan									3,072 50			
Bureau des inscriptions minières à Sixtymile									1,832 00			
Bureau du sous-commissaire de l'or à Whitehorse									2,183 00			

RECETTES DES TERRES FÉDÉRALES.

B.—ETAT indiquant le montant total des recettes perçues à chaque agence, y compris le territoire du Yukon, pendant l'exercice expiré le 31 mars 1913.—*Suite.*

Agence.	Vente de terrains quartzifères.	Ventes de terres fédérales.	Ventes de houille.	Exploitation houillère.	Droit régalien.	Baux pour houille.	Baux au Yukon	Impôt sur le bois au Yukon.	Honoraires d'exploitation minière.	Baux hydrauliques	Baux de dragage T.N.O.	Baux de dragage au Yukon.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bureau des inscriptions minières, Conrad	187 24								662 50			
Bureau des inscriptions minières, Kluane									1,044 50			
Bureau du percepteur des droits régaliens, Dawson												
Bureau des bois de la Couronne, Dawson								10,788 86				
Bureau des bois de la Couronne Whitehorse								827 50				
Bureau du contrôleur, Dawson												
Bureau du percepteur des droits régaliens, Whitehorse												
Bur. du contrôleur, Whitehorse												
Bureau du percepteur des droits régaliens, Fortymile												
Bureau des terres fédérales, Dawson		1,619 00	8 71		1,069 11	140 00	4,967 28					
Bureau des inscriptions minières, Dawson	156 60											
Bureau des terres fédérales, Whitehorse		598 06					2,530 15					
Bur. des inscriptions minières, Whitehorse	328 47											
	775 61	2,389 66	1,889 52	7,706 00	147,219 57	326,632 12	7,497 43	11,616 36	71,951 67	2,688 50	407 65	1,515 60

RECETTES DES TERRES FÉDÉRALES.

B.—ETAT indiquant le montant total des recettes perçues à chaque agence, y compris le territoire du Yukon, etc.—*Suite.*

Agence.	Impôt sur l'exportation de l'or.	Certificats gratuits sur l'exportation de l'or.	Exploitation de carrières.	Honoraires d'inscription.	Honoraires de homestead.	Foin, Yukon	Forces hydrauliques, Yukon.	Sable bitumineux	Sable, pierre et gravier.	Pétrole.	Divers.	Compte de recettes intérimaires.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Arctic													270 50
Banff													1,164 80
Battleford			36 68							20 00			86 68
Brandon										10 00			115 00
Calgary			33 50	165 00					159 00	19,201 46			74,717 16
Dauphin			190 00										322 50
Edmonton			3,282 91	68 50				2,685 63	718 00	16,731 72			121,195 27
Estevan										45 00			7,054 10
Grande-Prairie			160 00										485 45
Kamloops			1,057 87						25 50				1,468 37
Lethbridge			2,140 20	32 50						4,813 79			29,302 57
Maple-Creek													27 15
Medicine-Hat			225 00	2 00						3,043 50			5,975 30
Moosejaw			970 75										2,181 21
New-Westminster			1,605 53	6 00						4,505 13			6,516 66
Rivière-La-Paix													5 00
Prince-Albert			145 00	2 00						1,967 88			3,144 64
Red-Deer			140 00	4 00					24 00	105 00			18,932 66
Régina										20 00			20 00
Saskatoon			235 00						17 00	650 00			902 00
Swift-Current			210 00										623 05
Winnipeg			3,887 34	140 50						30 00			6,686 65
Ottawa			2,950 99					4,621 30		8,920 25	200 00		294,513 32
Bureau du commissaire de l'or, Dawson							301 00					602 50	61,673 10
Bureau des inscriptions minières, Duncan													3,072 50
Bureau des inscriptions minières, Sixtymile													1,832 00
Bureau du sous-comm. de l'or, Whitehorse													2,183 00
Bureau des inscriptions minières, Conrad				20 00		5 00							874 74
Bureau des inscriptions minières, Kluane													1,044 50

RECETTES DES TERRES FÉDÉRALES.

B.—ETAT indiquant le montant total des recettes perçues à chaque agence, y compris le territoire du Yukon, etc.—*Fin.*

Agence.	Impôt sur l'exportation de l'or.	Certificats gratuits d'exportation de l'or.	Exploitation de carrières.	Argent provenant d'hon. de bur. d'enr.	Honoraires de homesteads.	Foin, Yukon.	Impôt sur les forces hydrauliques.	Sable bitumineux.	Sable, pierre et gravier.	Pétrole.	Divers.	Comptes de recettes intérimaires, Yukon.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Bureau du percepteur des droits régaliens, Dawson	124,898 46												124,898 46
Bureau des bois de la Couronne, Dawson						144 00							10,932 86
Bureau des bois de la Couronne, Whitehorse													827 50
Bur. du contrôlcur, Dawson		93 00											93 00
Bureau du percepteur des droits régaliens, Whitehorse	557 56												557 56
Bureau du contrôleur, Whitehorse		22 00											22 00
Bureau du percepteur des droits régaliens, Fortymile	4 50												4 50
Bureau des terres fédérales, Dawson				67 75	60 00								7,931 85
Bureau des inscriptions minières, Dawson													156 60
Bureau des terres fédérales, Whitehorse				6 00	70 00								3,204 21
Bureau des inscriptions minières, Whitehorse													328 47
	125,460 52	115 00	17,270 77	514 25	130 00	149 00	301 00	7,306 93	943 50	60,063 73	200 00	602 50	795,346 89

H. H. ROWATT,
Contrôleur.

Certifié exact,

W. P. BATTERTON,
Comptable, div. des T. M. et du Y.

C.—ETAT des recettes provenant du bois, du foin, de la houille, de l'exploitation minière par puissance hydraulique, du dragage, des droits régaliens sur l'or, des impôts d'exploitation minière, des loyers des terres agricoles, des terres donnant sur les rivières et des forces hydrauliques, des honoraires d'arpentage et de la vente des terres fédérales, pendant l'exercice 1912 et 1913.

Mois.	Ventes de terrains quartzifères.	Ventes de terres fédérales.	Ventes de houille.	Exploitation minière.	Droits régaliens sur la houille.	Loyer de terrains houillers.	Baux, Yukon.	Impôt sur le bois, Yukon.	Impôt sur l'exploitation minière.	Baux, puissances hydrauliques.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	51 65	16 00	.....	.....	.....	.....	4,681 13	1,010 96	5,480 50	.....
Mai	260 07	.....	.....	.....	.....	.....	1,645 58	617 00	3,767 50	.....
Juin	.....	194 45	.....	.....	.....	.....	26 72	2,897 96	4,882 00	.....
Juillet	.....	.....	.....	.....	100 00	140 00	140 48	775 75	5,036 50	.....
Août	68 40	235 00	8 71	.....	.....	.....	258 67	227 00	5,816 00	580 50
Septembre	104 95	.....	.....	.....	100 00	.....	25 28	1,242 27	10,497 00	.....
Octobre	.....	412 50	.....	.....	.....	.....	361 34	1,410 55	5,446 50	375 00
Novembre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16 00	857 56	5,741 00	1,008 00
Décembre	154 66	1 11	.....	.....	869 11	.....	53 53	1,011 00	9,875 50	725 00
1913.										
Janvier	32 58	25 00	.....	.....	.....	.....	111 63	899 06	4,210 00	.....
Février	.....	60 00	.....	.....	.....	.....	177 07	447 50	2,526 00	.....
Mars	.....	1,273 00	.....	.....	.....	.....	.....	219 75	2,081 50	.....
Total	672 31	2,217 06	8 71	.....	1,069 11	140 00	7,497 43	11,616 36	65,360 00	2,688 50

RECETTES DU TERRITOIRE DU YUKON.

C.—ETAT des recettes provenant du bois, du foin, de la houille, de l'exploitation minière par puissance hydraulique, du dragage, des droits régaliens sur l'or, des impôts d'exploitation minière, des loyers des terres agricoles, des terres donnant sur les rivières et des forces hydrauliques, des honoraires d'arpentage et de la vente des terres fédérales, pendant l'exerice 1912 et 1913—*Fin.*

Mois.	Compte des recettes intérimaires.	Baux de dragage, Yukon.	Impôt sur l'exportation de l'or.	Certificats gratuits d'exploitation de l'or.	Ventes de cartes et hon. de bureau.	Droits de homesteads.	Foin, Yukon.	Baux, puissances hydrauliques.	Total.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	18 00	.....	.....	3 00	2 00	10 00	5 00	1 00	11,279 24
Mai	.....	.....	9,809 46	2 00	6 00	40 00	106 00	.....	16,253 61
Juin	310 00	341 30	20,341 12	14 00	2 50	10 00	5 00	.....	29,025 05
Juillet	182 50	.....	21,856 25	9 50	4 50	10 00	33 00	.....	28,288 48
Août	12 00	.....	21,365 92	20 00	10 50	.....	.....	.....	28,602 70
Septembre	.....	.....	19,959 48	35 00	7 25	.....	.....	250 00	32,221 23
Octobre	40 00	500 00	24,944 37	19 00	15 00	.....	.....	.....	33,524 26
Novembre	10 00	.....	4,368 05	4 00	.....	.....	.....	.....	12,004 61
Décembre	30 00	.....	2,787 28	5 00	20 00	10 00	.....	.....	15,542 19
1913.									
Janvier	.....	.....	7 25	.....	11 00	30 00	.....	.....	5,326 52
Février	.....	200 00	21 34	1 50	.....	20 00	.....	.....	3,453 41
Mars	.....	474 30	.....	2 00	2 00	.....	.....	50 00	4,102 55
Total	602 50	1,515 60	125,460 52	115 00	80 75	130 00	149 00	301 00	219,623 85

H. H. ROWATT,
Contrôleur.

Certifié exact,
W. P. BATTERSON,
Comptable, div. des T. M. et du Y.

D.—ETAT indiquant les recettes totales provenant de la vente de terrains houillers pendant chaque exercice depuis 1896.

	Montant.
1896–1897	75 76
1897–1898	1,833 74
1898–1899	350 00
1899–1900	5,650 33
1900–1901	101,778 00
1901–1902	16,270 32
1902–1903	31,055 38
1903–1904	68,949 75
1904–1905	35,695 00
1905–1906	125,754 12
Pour les neuf mois finissant le 31 mars 1907	335,795 97
1907–1908	346,813 23
1908–1909	276,186 86
1909–1910	377,445 86
1910–1911	191,257 23
1911–1912	11,861 66
1912–1913	1,189 52

H. H. ROWATT,
Contrôleur.

Certifié exact,
W. P. BATTERSON,
Comptable de la division des T. M. et du Y.

E.—ETAT indiquant la production totale de l'or, du total sujet au droit régalien et du total de droit régalien perçu pendant chaque exercice, du 1er mai 1898 au 31 mars 1913.

Exercice.	Production de l'or.	Sujet au droit régalien.	Droit régalien perçu.	Recettes totales.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1897–1898	3,072,773 20	2,732,928 20	273,292 82	273,292 82
1898–1899	7,582,283 02	5,882,626 00	588,262 37	589,943 52
1899–1900	9,809,464 64	7,307,720 00	730,771 99	733,041 04
1900–1901	9,162,082 79	7,234,416 17	592,660 98	596,368 03
1901–1902	9,566,340 52	8,367,225 88	331,436 79	331,532 04
1902–1903	12,113,015 34	12,113,015 34	302,893 48	302,893 48
1903–1904	10,790,663 12	10,790,663 12	272,217 96	272,217 96
1904–1905	8,222,053 91	8,222,053 91	206,760 87	206,760 87
1905–1906	6,540,007 09	6,540,007 09	163,963 25	163,963 25
1906–1907	3,304,791 05	3,304,791 05	82,622 42	82,622 42
1907–1908	2,820,161 60	2,820,161 60	70,504 65	70,504 65
1908–1909	3,260,282 80	3,260,282 80	81,507 07	81,507 07
1909–1910	3,594,251 20	3,594,251 20	89,844 10	89,844 10
1910–1911	4,126,727 60	4,126,727 60	103,168 19	103,168 19
1911–1912	4,024,236 75	4,024,236 75	100,606 29	100,606 29
1912–1913	5,018,411 85	5,018,411 85	125,460 52	125,460 52
Totaux	103,007,546 48	95,339,518 56	4,115,973 75	4,123,726 25

H. H. ROWATT,
Contrôleur.

Certifié exact,
W. P. BATTERTON,
Comptable de la div. des T. M. et du Y.

TERRITOIRE DU YUKON.

N° 26a.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DU TERRITOIRE DU YUKON.

BUREAU DU COMMISSAIRE,
DAWSON, T.-Y., 23 avril 1913,

M. H. H. ROWATT, contrôleur,
Division des terrains miniers et du Yukon,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, Canada.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du commissaire du territoire du Yukon pour l'exercice financier clos le 31 mars 1913.

PRODUCTION DE L'OR.

La production de l'or durant l'année accuse une augmentation sur le rendement de l'année précédente. Le montant total de l'or recueilli et sur lequel un droit d'exportation a été payé s'est élevé à 334,560 onces, la moyenne étant de $15 par once, ce qui est la valeur qu'on lui a attribuée pour les fins de perception de la taxe d'exportation. On a évalué à $5,018,411.85 le total du rendement, soit une augmentation de près d'un million de piastres comparativement à la production de l'année précédente. Selon toute probabilité, il y aura une augmentation encore plus considérable cette année. Cet or provient en majeure partie des dragages et de l'exploitation hydraulique faits sur les creeks Bonanza, Eldorado et Hunker par la *Yukon Gold Company* et les Concessions Boyle, limitée, qui ont des dragues à l'œuvre dans la vallée de la rivière Klondike.

EXPLOITATION HYDRAULIQUE ET DRAGAGE.

La *Yukon Gold Company* a fait fonctionner huit dragues sur les creeks Bonanza, Eldorado et Hunker. Chacune de ces dragues avait une capacité moyenne de 4,000 verges cubes par jour. La force motrice pour les dragues a été fournie par l'usine hydro-électrique de la même compagnie située sur la rivière des Douze-Milles, et par l'usine de la *Granville Power Company,* située sur la rivière Klondike. Presque tout le dragage a été fait dans du terrain gelé durant une saison de six mois commencée le 1er mai et terminée le 1er novembre 1912. L'usine génératrice à Twelvemile comprend trois unités de 650 kilowatts chacune.

La même compagnie a fait de l'exploitation hydraulique en grand sur les collines de Bonanza durant une saison d'environ 120 jours, commencée le 20 mai et terminée le 1er octobre, l'eau nécessaire étant amenée de la rivière des Douze-Milles et de ses affluents dans un fossé d'une capacité de 5,000 pouces ; la longueur du fossé, du coursier et du tuyau combinés étant de 72 milles.

Les travaux faits par les Concessions Boyle, limitée, consistent dans le fonctionnement de deux dragues dans les graviers dégelés de la vallée de la rivière Klondike dans le voisinage de Bear-Creek ; une drague, de la capacité nominale de 10,000 verges par jour, l'autre de 3,000 verges. Les deux machines ont remué beaucoup plus que leur capacité nominale durant toute la saison de 239 jours commencée le 13 avril et terminée le 7 décembre 1912.

La force motrice pour ces dragues a été fournie par la *Granville Power Company,* une compagnie accessoire des Concessions Boyle, limitée, exploitant une usine hydro-électrique sur le bras nord de la rivière Klondike. L'usine a une capacité de 10,000 kilowatts, et elle se compose de deux unités dynamiques de 5,000 kilowatts chacune. L'eau est amenée dans un fossé d'une longueur de six milles et demi, du confluent nord de la rivière Klondike, et se déverse de nouveau dans la rivière Klondike proprement dite, le fossé ayant un débit de 20,000 pouces cubes.

Au coure de l'hiver dernier on a fait à cette usine une expérience très intéressante et utile, qui a démontré que l'on peut fort bien faire fonctionner l'usine pendant toute la durée de l'hiver sans aucun empêchement par la glace. Pour arriver à cela, on a laissé une couche de glace se former sur l'eau du fossé et l'on à retenu le débit pendant la congélation afin de diminuer le courant et assurer autant que possible un approvisionnement d'eau uniforme sur tous les points du fossé. La glace s'est formée jusqu'à une épaisseur d'environ 20 pouces. En sus de cela on a installé trois appareils de chauffage électriques, l'un à la prise d'eau, l'un à peu près à mi-chemin sur le fossé, et un troisième au trop-plein à l'aval du fossé. Ces appareils de chauffage avaient été fabriqués à l'usine et se composaient de rouleaux de fil téléphonique ordinaire. Il faut à chacun de ces rouleaux une force motrice d'environ 20 kilowatts par jour.

L'eau se trouve protégée contre l'inclémence de la température par la glace dont elle est recouverte, et, grâce à ce syst'me de chauffage décrit plus haut, a pu circuler dans les turbines pendant tout l'hiver sans interruption. L'hiver dernier a été un hiver des plus avantageux pour faire cette épreuve, car pendant près de trois semaines la température s'est maintenue presque continuellement à 50 degrés au-dessous de zéro ou plus bas. L'expérience a démontré que l'on pouvait fort bien faire fonctionner des dragues d'un bout de l'année à l'autre dans le territoire du Yukon, là où elles travaillaient dans des graviers dégelés.

La force mortice produite a été en moyenne de 400 à 700 kilowatts, et n'a été utilisée que pour des fins d'éclairage. En vertu d'une entente conclue à cet effet, cette usine fournit la force motrice nécessaire au système d'éclairage de Dawson. Il en est résulté immédiatement une réduction de près de 50 pour 100 dans les taux d'éclairage électrique à Dawson; autrefois le prix avait été réduit par échelons jusqu'à 40 cts par kilowatt pour les 100 premiers kilowatts, et maintenant le taux demandé pour le même montant est de 25 cts par kilowatt. L'usine ci-dessus mentionnée fournit également de la force motrice à la *Yukon Gold Company* lorsque cette compagnie n'en produit pas assez à ses propres usines pour approvisionner toute sa flotte de dragues.

Au cours de la saison dernière la Concession Boyle, limitée, a construit deux nouvelles dragues, chacune d'une puissance nominale de 10,000 verges par jour. Trois dragues seront également mises en fonctionnement dans la production de l'or de l'année courante.

Le fonctionnement de la drague qui a été installée dernièrement par la *Walkers Fork Gold Dredging Company* sur les concessions de la *North American Transportation and Trading Co.,* sur le creek Miller, ajoutera aussi à la production de l'or de cette année.

EXPLOITATION MINIÈRE INDIVIDUELLE.

L'exploitation minière individuelle s'est poursuivie avec succès dans les districts éloignés, notamment sur les tributaires de la rivière Stewart, aux creeks Highet et Haggart et au creek Scroggie et ses tributaires ; sur ces derniers on a découvert et mis à l'essai environ six milles de gravier payant.

L'exploitation de placers s'est également poursuivie dans plusieurs autres endroits par tout le Yukon, comme il en est question dans le rapport annuel du commissaire des terres aurifères.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

L'EXPLOITATION DU QUART .

Dans le but d'encourager l'exploitation du quartz dans la partie septentrionale du territoire le gouvernement a payé une prime de $2.50 par tonne sur le minerai extrait et traité. Cette prime a été décernée à la *Lone Star, Limitée,* qui exploite quatre bocards au gulch Victoria. Grâce à cette prime, cette compagnie a pu faire beaucoup de prospection et beaucoup de travail d'abatage avec des résultats satisfaisants, le minerai extrait vers la fin de la saison étant de nature à justifier l'exploitation de l'usine pendant cette saison sans la prime du gouvernement.

Une entente a été conclue en vertu de laquelle la compagnie a donné au gouvernement une garantie sur sa propriété, et l'avance a été consentie d'après une entente à l'effet que, si les travaux miniers devenaient rémunérateurs ou que la compagnie vendit sa propriété, le montant avancé par le gouvernement serait remboursé.

Au cours de l'année on a fait l'importation d'un petit moulin à broyer le quartz qui sera installé sur un banc de minerai aurifère qui promet beaucoup à Bean-Creek, à 10 milles en decà de Dawson. Ce moulin fonctionnera au cours de la présente saison.

L'extraction du cuivre s'est faite sur une grande échelle à la mine Pueblo, dans le district de Whitehorse, et les expéditions de minerai par cette mine à la fonderie de Tacoma se sont continuées sans interruption.

Pendant toute l'année le gouvernement territorial a maintenu un bureau d'essayage à Whitehorse, où l'on a fait gratuitement l'essayage de tout le roc présenté pour essai.

Le district de la rivière White, dans lequel on sait que de vastes gisements de cuivre existent, a été l'objet de beaucoup d'attention. Pendant plusieurs année de nombreux claims étaient détenus par location, et les propriétaires y faisaient un peu de prospection, mais pour la plupart, ils ne font pas plus que le travail de représentation annuel exigé pour le renouvellement. Récemment plusieurs outillages importants ont été transportés dans le camp, et le travail d'abatage s'est poursuivi sur une plus grande échelle. Le développement de cette section du pays, qui promet beaucoup pour l'avenir, a sans doute été retardé par le manque de moyens de transport.

LÉGISLATION.

Le conseil du Yukon a tenu une session qui s'est ouverte le 30 mai et a duré jusqu'au 13 juin 1912. A cette session un certain nombre d'ordonnances utiles ont été décrétées, consistant surtout en amendements d'ordonnances existantes ou en leur rétablissement.

L'ordonnance concernant la protection contre les feux de forêts a été modifiée à l'effet d'augmenter les amendes pour l'allumage des feux de forêts ou la combustion des broussailles, sauf dans les cas spécifiés par les règlements établis. En raison de la quantité exceptionnellement faible de neige tombée dans le Yukon pendant l'hiver de 1911-12, et l'état de sécheresse et d'inflammabilité qui en est résulté pour les bois, de vastes étendues de forêts ont été complètement incendiées et de grandes quantités de bois de grande valeur ont été détruites. On soupçonne que ces feux doivent leur origine à l'imprudence de gens campant sur le bord de la rivière Yukon, qu'ils descendent aux premiers jours du printemps. Au Yukon, les bûcherons ont l'habitude d'abattre des étendues de bois vert pendant l'hiver et d'y mettre le feu à bonne heure en été, pour en brûler les branches et faire sécher le bois. On attribue à cette pratique l'origine de feux très désastreux. D'après la modification de l'ordonnance, le fait d'allumer un feu dans les bois constitue un délit.

A la suite de la démission de edux membres du Conseil du Yukon, des élections pour Dawson-nord et sud ont eu lieu en mars 1913, et le 27e jour du même mois s'est ouverte la session du Conseil, laquelle s'est terminée le 15 avril. A cette session

on présenta et fit subir une première lecture à une ordonnance portant le titre "Ordonnance pour les compensations ouvrières", mais en raison du fait que ses dispositions provoqueraient des changements radicaux dans la responsabilité des patrons et qu'elle s'appliquerait à un grand nombre de petites exploitations minières, on jugea à propos de remettre toute nouvelle discussion de l'ordonnance à la prochaine session du Conseil, afin que tous les intéressés affectés aient l'ocasion de l'étudier et de se préparer en conséquence. Une ordonnance réglementant le sauvetage sur le bois de charpente et autre a aussi été renvoyée à la prochaine session pour plus ample considération. Onze ordonnances ont été décrétées et agréées. Tous les membres du Coseil étaient présents.

TRAVAUX PURLICS.

A la session du Conseil, tenue en 1912, on a voté un crédit pour la construction d'un nouveau sentier par terre entre les rivières Stewart et Pelly, ce sentier faisant partie du système de route par terre entre Dawson et Whitehorse, laquelle route par terre sur la région située entre les rivières Indian et Pelly traversait une section du pays tout à fait aride et improductive, en passant par plusieurs sommets escarpés. Pendant l'été de 1912, on a construit environ soixante-cinq milles de nouvelle route, le chemin descendant à partir du creek Black-Hills, où il se fait quelque travail d'abatage et quelques mines sont en exploitation, jusqu'à la rivière Stewart, puis de là au creek Scroggie, en passant par le district de placer développé dernièrement, jusqu'à l'ancien sentier par terre, près de Pelly.

Cette modification dans le tracé de la route a pour effet d'améliorer sensiblement les pentes et de faire passer la grande route du territoire par une région du pays qui est productive et dont il est permis d'espérer un plus grand développement dans l'avenir. A la dernière session du Conseil on a voté des crédits supplémentaires pour de nouvelles améliorations à faire à cette route. On a fait beaucoup de travaux de réparations aux routes des autres sections du pays où des mines sont en exploitation ; on a également réparé et reconstrnit des ponts. Par tout le territoire le réseau de route a été considérablement amélioré.

Le Conseil a dressé une requête au gouvernement fédéral pour une subvention spéciale devant être consacrée à l'amélioration de la grande route entre Whitehorse de façon à la rendre propre à la circulation des automobiles. Si la chose se réalise, cela contribuera considérablement au développement du territoire, en diminuant le temps qu'il faut mantenant pour faire le voyage entre Dawson et la côte.

La possibilité du transport en automobiles sur cette route a été prouvée l'hiver dernier, lorsqu'une machine a parcouru la distance qui sépare Dawson de Whitehorse, soit environ 340 milles, en un peu moins de 36 heures. Cet automobile, le premier à faire le voyage, était conduit par M. C. A. Thomas, gérant local de la *Yukon Gold Company*, aidé de son chauffeur, M. Geo. Potter, et accompagné de moi-même. Pour le voyage possible pendant la belle saison, il faudrait faire des travaux considérables afin d'élargir la route actuelle et en détourner le tracé pour éviter les marais et les terrains mous qui étaient gelés ferme à l'époque où nous fimes le voyage dont il est question plus haut.

A la dernière session du Conseil un crédit a été voté pour la construction d'un chemin à partir du point navigable de la rivière Yukon jusqu'aux mines de cuivre situées sur la rivière White, soit une distance d'environ 115 milles. Cette route sera construite au cours de l'été prochain et sera un précieux avantage pour le développement de cette section du pays.

On a posé de nouvelles fondations à la bâtisse de l'école publique de Dawson, on y a posé de nouveaux planchers et fait des réparations générales à tout l'édifice. On a voté un montant pour le peinturer à neuf, au dehors et en dedans, au cours de l'été prochain. Le système de chauffage installé en 1910 n'a pas donné de résultats satisfaisants et n'a pu chauffer la bâtisse au temps froid. Il a fallu, à cause de cela, renouveler le système de chauffage, ce qui a été fait avec beaucoup de succès. On a fait aussi beaucoup de travaux indispensables à la maison d'école de Whitehorse.

INSTRUCTION.

Par tout le territoire les écoles publiques ont conservé un niveau élevé d'utilité et l'assistance moyenne a été bonne. On a maintenu un certain nombre d'écoles subventionnées à divers endroits dans le territoire où l'on a jugé que les enfants en âge d'aller à l'école étaient en nombre suffisant pour justifier l'ouverture d'une école.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

Sauf une exception le territoire a été remarquablement exempt de délits graves, et la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest a heureusement fait observer la loi et maintenu l'ordre. L'exception dont il est fait mention a été la destruction par la dynamite d'une drague en quartiers d'hiver sur le creek Bonanza. L'explosif fut sans doute placé avec l'intention malicieuse de détruire la propriété. Jusqu'à présent le Yukon a été particulièrement exempt de crimes de toute sorte, et il est à souhaiter que la justice s'empare des auteurs de cet acte de vandalisme, quels que soient les coupables.

La force numérique de la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest dans le Yukon a été tellement diminuée au cours de l'année dernière que ce corps n'aurait pu rendre les services qu'on était en droit d'en attendre. Il fait plaisir de constater que le gouvernement a pris des mesures pour augmenter l'effectif de ce corps et le rétablir sur son ancien pied. Dans le Yukon, l'activité de la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest ne s'est pas toujours restreinte à ce que l'on appelle communément les devoirs de police, mais les membres de ce corps sont continuellement venus en aide aux prospecteurs, mineurs et trappeurs dans les districts éloignés de la civilisation.

Je transmets ci-joint les rapports du contrôleur, du commissaire des terres aurifères, de l'agent des forêts et des terres de la Couronne, et du directeur des arpentages.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEORGE BLACK,
Commissaire.

N° 26b.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES TERRES AURIFERES.

BUREAU DU COMMISSAIRE DES TERRES AURIFÈRES DU TERRITOIRE DU YUKON,
DAWSON, T.Y., 11 avril 1913.

Le Commissaire du Territoire du Yukon,
Dawson, T.Y.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint mon rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1913, lequel se compose comme suit:—

1. Un état financier, fait en double, accusant les recettes du bureau du commissaire des terres aurifères durant l'exercice sous revue, ainsi que les recettes encaissées dans les bureaux des receveurs des mines pour les districts miniers de Duncan et de Sixtymile.

2. Un état en double portant une récapitulation des recettes de l'exercice.

3. Un état comparé en double des recettes de l'année antérieure.

Comparées à l'an dernier, trois sources de revenus accusent une diminution sensible ; ce sont les concessions de claims de placer, les chutes d'eau et le dragage.

En 1912 les concessions de placer ont été exceptionnellement nombreuses à cause de la course vers Sixtymile, et tout en étant de $4,290 inférieurs à ceux de l'an dernier, les revenus de cette source dépassent de $5,980 ceux de 1911.

La diminution des recettes pour les chutes d'eau s'explique surtout par le non-paiement des loyers sur le bail n° 47, concession sur laquelle les arrérages de loyer de trois ans avaient été payée l'an dernier.

On a renouvelé un plus grand nombre de claims de placer que l'an dernier, le revenu de cette provenance accusant une augmentation de $1,425.50. Les renouvellements de concessions de mines de placer et de droits de prise d'eau accusent aussi une forte augmentation sur l'an dernier.

Les opérations minières dans les divers districts miniers du Territoire du Yukon ont fait l'objet de rapports de la part des différents receveurs des mines, d'agents aux receveurs des mines et à l'inspecteur des mines, pour l'année qui s'est terminée le 1er novembre dernier.. Des doubles de ces rapports ont été expédiés au ministère de l'Intérieur au fur et à mesure de leur réception. Comme vous avez déjà tous ces rapports en liasse pour les consulter, je ne référerai que brièvement à leur contenu.

La *Yukon Gold Company,* les plus forts exploitants de mines de placer dans le territoire, a maintenu au maximum de leur fonctionnement, et pendant toute la saison de 1912, ses sept dragues et ses diverses installations hydrauliques sur les creeks Bonanza et Eldorada. La compagnie rapporte un exercice fructueux.

La *Boyle Concessions, Limited,* qui a fait l'acquisition des propriétés de la *Canadian Klondyke Mining Company,* a fait fonctionner ses deux dragues sur la concession Boyle pendant une longue saison de dragage que pendant toute année antérieure. La plus petite de ces deux dragues a été démontrée et transportée en haut du creek Hunker, où elle fonctionnera, au cours de la saison courante, sur le terrain de placer que contrôle la même compagnie. Deux nouvelles dragues, d'une capacité de 14,500 verges cubes par jour chacune, sont en construction à l'embouchure du creek Bonanza, sur le groupe de claims de placer Réservoir situé sur la rivière Klondike, et seront en fonctionnement au cours de cette saison.

Cette année, sur le creek Dominion, il s'est fait très peu de véritables opérations minières. La plus grande partie du terrain de placer sur ce creek a été absorbé par la *Dominion Mining Company* et la *Big Creek Mining Company,* organisations de M. A. N. C. Treadgold, et l'on n'a pas encore commencé les travaux préliminaires. Un permis de prise d'eau a été émis, donnant à la *Dominion Mining Company* le droit de détourner 10,000 pouces d'eau des tributaires sur la frontière gauche du creek Dominion. La *Big Creek Mining Company* a reçu un autre permis l'autorisant à détourner 5,000 pouces d'eau du n° 130 en aval de Lower-Discovery sur le creek Dominion. Pendant les derniers temps de la saison 1912, une nombreuse équipe d'hommes et des attelages ont été employés à des travaux de construction sur les fossés pour amener l'eau détournée en vertu de ces permis; ces travaux, m'informe-t-on, seront poussés avec activité et terminés dans le cours de l'année courante.

Aux creeks Sulphur et Quartz les opérations minières de placer ordinaires ont été exécutées avec des résultats satisfaisants comme par les années antérieures.

Des tributaires en aval de la rivière Stewart, les creeks Black-Hills et Barker, manifestent à peu près le même déploiement d'activité que l'an dernier, mais sur le creek Scroggie la superficie de gravier rémunérateur connu s'est considérablement agrandie, et sur plusieurs des tributaires on a obtenu dernièrement d'encourageantes perspectives.

L'étendue de gravier rémunérateur connu est encore très restreinte au creek Matson et ses tributaires, sur lesquels il y a eu une course l'an dernier. D'après les meilleurs renseignements que l'on a pu obtenir, ce que l'on considère comme rémunérateur a été occupé, ce à peu près sur un mille du creek Matson, immédiatement au-dessus et au-dessous de Discovery.

Le creek Ten-Mile, compris autrefois dans le bail de prise d'eau n° 11, et qui a été offert en location en juillet l'an dernier, a été entièrement occupé, et des travaux suivis de prospection exécutés cet hiver ont démontré qu'une partie de ce creek, du moins, sera d'un exploitation avantageuse.

Pendant la saison de dragage de 1912, la *Western Securities Company,* qui exploite les baux de dragage de la *Canadian Fortymile Gold Dredging Company,* a maintenu une drague en fonctionnement sur ces propriétés.

Il s'est fait beaucoup de travail de prospection et d'abatage sur les claims de minéraux de quartz du district de Dawson. La *Lone Star, Limited,* a fait fonctionner avec succès son bocard à quatre pilons sur sa propriété de Victoria Gulch au cours de l'été dernier, et si l'on considère que le minerai traité n'était que le minerai extrait au cours des travaux de prospection et d'abatage de sa propriété, l'administration compte les résultats comme satisfaisants. Ce moulin fonctionnera encore cette saison, et l'on continuera le travail de développement sur cette propriété.

Dans le district minier de Sixtymile les opérations de mines de placer ont été à peu près comme par les années antérieures. Au cours de l'hiver dernier, la drague qui se trouvait auparavant à Walker's-Fork, sur le côté amérisain de la frontière, a été transportée à la concession de la *North American Transportation and Trading Company,* sur le creek Miller ; elle est reconstruite maintenant, et sera en fonctionnement sur cette propriété à bail au cours de la présente saison.

Dans le district de Duncan, les opérations de placer se sont faites sur une plus vaste échelle que l'an dernier, le creek Highet donnait surtout d'excellents rendements. Les travaux de développement de mines de quartz se sont poursuivis avec activité dans ce district sur les claims situés à la tête du Dublin Gulch. Nombre de propriétés ont été prises à un chiffre élevé, et les perspectives sont fort encourageantes.

Votre obéissant serviteur,

G. B. MACKENZIE,
Commissaire des terres aurifères.

ETAT financier du bureau du commissaire des terres aurifères, Dawson, T.-Y., du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

RECETTES.

Placer—		
Inscriptions	$ 8,300 00	
Nouveaux établissements	2,830 00	
Renouvellements	37,530 00	
Documents enregistrés	4,495 00	
Sommaires	72 00	
		$53,227 00
Quartz—		
Registres	$ 325 00	
Certificats d'exploitation	1,562 50	
Certificats d'association	20 00	
Certificats d'améliorations	7 50	
Documents enregistrés	265 00	
Impositions	100 00	
Mesurage	161 00	
Sommaires	10 00	
		$ 2,451 60

Divers—		
Dragage	785 60	
Droits de prise d'eau	$ 1,125 00	
Loyers de chutes d'eaux	300 00	
Puissances hydrauliques	1,305 50	
		$ 3,516 10
Duncan—		
Inscriptions de claims de placer	$ 110 00	
Nouveaux établissements de placer	590 00	
Renouvellements de placer	1,617 50	
Documents de placer enregistrés	328 00	
Registres de quartz	85 00	
Certificat d'exploitation de quartz	295 00	
Certificat d'association pour exploitation de quartz	17 50	
Documents enregistrés (quartz)	29 50	
		$ 3,072 50
Sixtymile—		
Inscriptions de claims de placer	$ 60 00	
Nouveaux établissements de placer	190 00	
Renouvellements de placer	1,320 00	
Documents de placer enregistrés	124 00	
Droits de prise d'eau	75 00	
Registre de quartz	30 00	
Certificat d'exploitation de quartz	10 00	
Sommaires, quartz	23 00	
		$ 1,832 00
		$64,099 20
Déboursés—		
Contrôleur	$64,099 20	
		$64,099 20
		$64,099 20

RÉCAPITULATION.

COMPTE du bureau du commissaire des terres aurifères pour l'exercice expiré le 31 mars 1913.

	Inscriptions de claims de placer.	Nouvelles inscriptions.	Renouvellements d'inscriptions.	Enregistrement de documents de placer.	Sommaires des placers.	Droits de prise d'eau.	Forces hydrauliques.	Hydraulique.	Creusage.	Registres de quartz.	Certificats d'exploitation.	Certificats d'association.	Enregistrement de documents relatifs au quartz.	Certificats d'améliorations.	Mesurage.	Sommaires, quartz.	Impositions.
	$	$	$ c.	$	$	$	$	$ c.	$ c.	$	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$
Dawson	8,300	2,830	37,530 00	4,495	72	1,125	300	1,305 50	785 60	325	1,562 50	20 00	265 00	7 50	161 60	10 00	100
Duncan	110	590	1,617 50	328						85	295 00	17 50	29 50				
Sixtymile	60	190	1,320 00	124		75				30	10 00					23 00	
Totaux	8,470	3,610	40,467 50	4,947	72	1,200	300	1,305 50	785 60	440	1,867 50	37 50	294 50	7 50	161 60	33 00	100

ETAT COMPARATIF.

Rapport du bureau du commissaire des terres aurifères, Dawson, T.-Y.

	Année finissant le 31 mars 1912.	Année finissant le 30 mars 1913.	Augmentation, 1913.	Diminution, 1913.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Inscriptions de claims	12,760 00	8,470 00		4,290 00
Renouvellements	39,045 00	40,467 50	1,422 50	
Nouvelles inscriptions	3,120 00	3,610 00	490 00	
Documents de placer enregistrés	4,835 00	4,947 00	112 00	
Sommaires, placer	56 00	72 00	16 00	
Droits de prise d'eau	155 00	1,200 00	1,045 00	
Pouvoir hydraulique		300 00	300 00	
Hydraulique	3,449 51	1,305 50		2,144 01
Creusage	1,919 19	785 60		1,133 59
Egouttages	5 00			5 00
Registres de quartz	870 00	440 00		430 00
Documents enregistrés rel. au quartz	292 50	294 50	2 00	
Certificats d'exploitation, quartz	2,062 50	1,867 50		195 00
Certificat d'association, quartz	55 00	37 50		17 50
Certificat d'améliorations, quartz	7 50	7 50		
Impositions, quartz	100 00	100 00		
Mesurage, quartz	139 10	161 60	22 50	
Sommaires, quartz	7 50	33 00	25 50	
Totaûx	68,878 80	64,099 20	3,435 50	8,215 10
Diminution nette				4,779 60

N° 26c

RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS ET DES TERRES DE LA COURONNE.

Bureau de l'agent des forêts et des terres de la couronne, territoire du Yukon.
Dawson, 11 avril 1913.

Le Commissaire du Territoire du Yukon.
Dawson.

Monsieur,—J'ai l'honneur de soumettre ci-joint mon rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1913, et les états suivants:—

1. Un état, fait en double, des revenus perçus pour les droits sur le bois coupé sur les limites à bois, les sommes payées pour les permis de coupe, les sommes perçues dans les saisies de bois coupé illégalement, et les permis de fenaison.

2. Un état, fait en double, des revenus perçus à la succursale de ce bureau des terres fédérales pour droits sur charbon, ventes de terres, locations de terres, honoraires d'enregistrement, enregistrements de homesteads, et honoraires relatifs aux terres à charbon.

Ces états accusent une légère augmentation dans la division des Terres fédérales et une diminution considérable dans la division des Forêts, sur l'an dernier. Cette diminuton s'explique comme suit:—

La *Yukon Sawmill Company,* la seule scierie en fonctionnement à cette extrémité du territoire, a encore en mains une grande quantité de billes de l'an dernier sur lesquelles les droits ou les sommes dues avaient été versés au cours de l'exercice clos le 31 mars 1912. Une grande partie du bois amené à Dawson pendant l'hiver dernier a été coupé sur des renouvellements de permis émis en 1911 et en 1912 et dont les honoraires avaient été payés au cours de ces exercices.

A l'heure actuelle l'approvionnement de bois pour l'usage domestique, à Dawson, est très restreint; le charbon, dans une certaine mesure, a remplacé le bois pour les fins domestiques.

L'inspecteur des bois fait maintenant de fréquentes visites aux camps de bois dans le voisinage de Dawson, et l'on surveille soigneusement ces exploitations. On a peu de difficulté à surveiller les établissements situés le long de la rivière Yukon et de ses tributaires, au-dessus de Dawson, étant donné que les bateaux à vapeur font un rapport à ce bureau du bois acheté à chaque voyage, et comme Dawson se trouve pour ainsi dire le seul marché pour la vente du bois, on vérifie, à leur arrivée ici, les radeaux qui descendent la rivière.

Chaque année plusieurs milliers de cordes de bois, coupé sur les limites à bois, sont vendues à la *Yukon Gold Company* ou à d'autres établissements miniers; suivant l'usage établi, on ne prélève aucun droit sur ce bois.

D'une enquête instituée d'après vos ordres, au cours de l'été de 1912, il ressort que, sans aucun doute, pendant les années antérieures la Couronne a perdu des revenus considérables par suite de rapports inexacts sur les travaux exécutés sur les limites à bois et d'autres infractions à la loi relativement aux terres de la Couronne.

Au cours de l'été de 1912, de désastreux feux de forêts, qui se sont déclarés le long des rivières Stewart et Yukon, ont détruit complètement de vastes étendues de bois debout. Il est difficile de retracer l'origine de ces feux; les industriels eux-mêmes les attribuent à la négligence des campeurs qui n'éteignent pas leurs feux.

Six inscriptions de homesteads ont été accordées au cours de l'exercice. On a reçu, à ce bureau, un grand nombre de demandes de la part des personnes désirant défricher et cultiver quelques acres de terre; ces personnes demandaient à acheter le terrain, mais cela ne peut se faire d'après les règlements existants.

Votre obéissant serviteur,

G. B. MACKENZIE,
Agent des Forêts et des Terres de la Couronne.

DIVISION DES BOIS DE LA COURONNE.

——	Droits.	Permis de coupe.	Saisics de bois.	Permis de fénaison.	Totaux.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	479 50	317 96	15 00	106 00	812 46
Mai	353 25	170 50	24 00	5 00	653 75
Juin	390 65	2,503 56	3 75	33 00	2,902 96
Juillet	.....	501 75	69 00	.....	603 75
Août	.....	183 00	39 00	.....	222 00
Septembre	600 00	492 77	149 50	.....	1,242 27
Octobre	316 80	972 75	66 00	.....	1,355 55
Novembre	109 56	702 50	7 25	.....	819 31
Décembre	56 00	686 00	214 00	.....	956 00
1913.					
Janvier	376 81	341 00	181 25	.....	899 06
Février	.....	232 50	.....	.....	232 50
Mars	.....	206 25	13 50	.....	219 75
Totaux	2,682 57	7,310 54	782 25	144 00	10,919 36

Recettes totales, 1911-1912 ..... $17,566 94
" 1912-1913 ..... 10,919 36

Diminution nette, 1912-1913 ..... $6,647 58

Certifié exact,

FRANK BROCK,
Comptable.

DIVISION DES BOIS DE LA COURONNE.

—	Locations de terres.	Ventes de terres.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'arpentage.	Homesteads.	Demandes de gisem. de houille.	Location de gisem. de houille.	Droits sur charbon.	Totaux.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	2,326 13	16 00	2 00	.....	10 00	.....	.....	.....	2,354 13
Mai	1,505 58	.....	6 00	.....	20 00	.....	.....	.....	1,531 58
Juin	1 72	10 00	50	.....	10 00	.....	.....	.....	22 22
Juillet	140 48	.....	4 50	.....	.....	10 00	440 00	100 00	694 98
Août	258 67	243 71	.....	.....	.....	.....	.....	.....	502 38
Septembre	25 28	.....	7 25	.....	.....	.....	.....	100 00	132 53
Octobre	361 34	.....	15 00	.....	.....	.....	.....	.....	376 34
Novembre	16 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16 00
Décembre	53 53	10 00	.....	.....	.....	.....	.....	869 11	932 64
1913.									
Janvier	101 48	25 00	4 00	.....	20 00	.....	.....	.....	150 48
Février	177 07	125 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	302 07
Mars	.....	1,273 00	2 00	.....	.....	.....	.....	.....	1,275 00
	4,967 28	1,702 71	41 25	.....	60 00	10 00	440 00	1,069 11	8,290 35

Recettes totales, 1911-1912 ..... $8,217 74
" 1912-1913 ..... 8,290 35
Augmentation nette, 1912-1913 ..... 72 61

Certifié exact,

FRANK BROCK,
Comptable.

N° 26d.

RAPPORT DU CONTROLEUR.

BUREAU DU CONTROLEUR,
DAWSON, T.-Y., le 9 avril 1913.

L'honorable GEORGE BLACK,
Commissaire du Territoire du Yukon,
DAWSON, T.-Y.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du bureau du Contrôleur pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Sur le crédit voté à la demande du ministère de l'intérieur pour l'"Administration du Territoire du Yukon", on a dépensé $136,999.56, comme l'indiquent les rapports mensuels et les pièces justificatives transmises au ministère.

Les dépenses du compte du ministère de la Justice se sont élevées à $15,461.68, et des rapports mensuels ont été expédiés à ce ministère.

Sous le compte de Lettres de crédit, ministère des Travaux publics, pour l'entretien et les réparations des édifices publics dans le Territoire du Yukon, les dépenses se sont élevées à $61,999.81.

Les dépenses du compte des Affaires des Sauvages pour le soulagement des malades et des sauvages nécessiteux dans le Territoire du Yukon, se sont élevées à $9,998.54.

Les droits réguliens sur l'exportation perçus sur le Territoire pendant l'année se terminant le 31 mars, se sont chiffrés à $125,460.52; perçu à Dawson, $124,898.46; à Whitehorse, $557,76 et à Forty-Mile, $4.50. C'est une augmentation d'environ $25,000 sur les perceptions de l'an dernier, et avec les deux nouvelles dragues en cours de construction, dont l'une est presque sur le point d'être mise en fonctionnement et l'autre le sera au cours de la saison, on peut s'attendre à une nouvelle augmentation pour cet exercice.

Les certificats délivrés aux exportateurs d'or d'Alaska ont produit $105; perçu à Dawson $93, et à Whitehorse $22.00.

Les recettes encaissées au bureau du commissaire des terres aurifères et provenant de redevances minières s'élèvent à $64,099.20; et celles perçues au bureau de l'agent des forêts et des terres de la Couronne et provenant des forêts, à $10,919.36, et des terres fédérales, à $8,290.35. Les recettes provenant de ces différentes sources ont été déposées en fidéicommis au compte du revenu du Dominion à la Banque Canadienne du Commerce, tous les jours au fur et à mesure de leur rentrée, et l'on a expédié hebdomadairement des traites au ministère en faveur du receveur général. Les états hebdomadaires de ces différentes sources de recettes, avec les talons de souche, ont été vérifiés à ce bureau et transmis au ministère; on a aussi pointé et transmis des résumés mensuels.

Les recettes du bureau d'enregistrement provenant d'honoraires sur les titres de propriété des terres, pour l'année se terminant le 31 mars, se sont élevées à $1,241.25, et cette somme a été déposée chaque jour, au fur et à mesure de sa rentrée, en fidéicommis au compte du revenu du Dominion, et chaque semaine, des traites en faveur du receveur général ont été expédiées au ministère. Des états mensuels, en double, ont également été pointés et transmis au ministère.

Les recettes provenant de la vente des timbres de loi de la cour territoriale du Yukon se sont élevées à $1,979.15.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

G. A. MACLEAN,
Contrôleur.

RAPPORT DU DIRECTEUR DES ARPENTAGES.

DAWSON, Y.-T., 1er avril 1913.

L'honorable GEORGE BLACK,
Commissaire du Territoire du Yukon,
Dawson, T.-Y.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant du Bureau des Arpentages du Yukon pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

TRAVAIL DE CAMPAGNE.

Avec un crédit libéral voté pour les arpentages à ma disposition, j'ai pu faire beaucoup plus de travail que l'on n'avait fait depuis quelques années. Comme il n'y avait pas d'autres arpenteurs dans l'extrémité septentrionale du territoire, j'ai pris moi-même la direction d'une équipe pour faire les arpentages dont on avait besoin au nord de Selkirk. Dans la partie sud du territoire les arpentages nécessaires ont été confiés à l'entreprise à H. G. Dickson, A.T.F.de Whitehorse.

Le premier travail de la saison a été l'exploration d'une courte section d'une nouvelle ligne de base en aval du Sulphur pour remplacer cette partie qui laissait le creek et traversait les platières Dominion pour se joindre à la ligne de base du Dominion. Je quittai Dawson le 3 avril, déterminai cette section de la ligne, et fus de retour le 6 avril. Cette nouvelle ligne a été faite de façon à suivre de plus près le creek jusqu'à son raccordement avec le Dominion. Les rapports ont été annoncés sans qu'il y ait eu protestation, et je suis d'avis que les mineurs de cettte région ont trouvé la nouvelle ligne plus satisfaisante.

On passa quelques jours, cmfwy pshrdl mfwyp vbgkqj xzfiflffffi vbgkqj mfwypmf sur différents creeks. Certains poteaux et bornes qui semblaient avoir été dérangés au cours d'opérations minières ont été vérifiés et plus solidement remis en place. Evidemment certains mineurs font preuve d'incurie à l'endroit de ces bornes et les enlèvent sous le moindre prétexte. Ces poteaux-bornes sont posés à grand frais, et le fait de les enlever ou de les déplacer constitue un délit criminel. De plus, cette ligne sert à la démarcation des limites de tous les claims contigus à la ligne de base, de sorte que la perte des poteaux qui se trouvent sur cette ligne diminue pour le mineur la protection qu'elle lui donne pour son claim. S'il arrive qu'un poteau de ligne de base entrave les opérations minières, il devrait, naturellement, être enlevé mais seulement sur ordres de ce bureau.

Le 16 juin je partis par le bateau à vapeur pour Whitehorse, afin de préparer le travail dans le sud. A Carmacks je fis le raccordement du point de repère de la rivière Carmacks-Jarvis avec notre pilier astronomique. A Whitehorse, je pris des arrangements avec M. Dickson pour l'arpentage des lignes de base sur le creek Nansen, où beaucoup de travaux miniers étaient en cours d'exécution. De Whitehorse je me rendis en voiture à la rivière Jarvis et j'examinai une partie du tracé de repaire fait par M. Dickson en 1911. Je constatai que son travail avait été exécuté d'une façon très satisfaisante. De la rivière Jarvis je continuai en voiture jusqu'à Silver City, lac Kluane, pour m'informer, auprès du receveur des mines, des demandes, s'il y en avait, pour des arpentages sur les creeks de ce voisinage. D'après lui, aucun arpentage immédiat n'était à propos. Au retour, on atteignit Dawson le 6 juillet.

Le 10 juillet, accompagné de toute une équipe, je partis pour faire l'arpentage d'une ligne de base sur le creek Tenmile, car la concession de ce creek avait été ou-

verte au piquetage. Une ligne a également été tracée de l'embouchure du Tenmile, en descendant le Sixtymile, jusqu'au Yukon, se raccordant avec les arpentages faits à Ogilvie.

Le travail suivant a été l'arpentage des lignes de base sur le creek Scroggie et ses tributaires, Stevens, Mariposa, Clarke, Walhalla, Alberta et Sharpe avec raccordements du tracé de la rivière Stewart et de la ligne de base du creek Barker. On prospectait beaucoup sur ces creeks, et les travaux étaient assez avancés pour faire un succès de l'exploitation.

Du creek Scroggie je remontai la rivière Stewart jusqu'à l'embouchure du creek Clair, et de cet endroit je traçai une ligne passant par la région jusqu'à la rivière Klondike à l'embouchure du creek Flat, une distance de cinquante milles. Ces travaux ont été terminés et mon équipe s'est dispersée à Dawson le 10 octobre. Le 1er novembre, j'arpentai trois milles de ligne de base sur le creek Minto, du lac Minto à l'embouchure du creek Highet, à la demande des mineurs de cet endroit. En explorant ces lignes de base j'ai constaté que la plupart des propriétaires de concessoins n'observaient pas les règlements concernant le tracé de la ligne séparant leurs poteaux-bornes.

Le travail de M. Dickson a consisté en lignes de base sur le creek Nansen et ses tributaires, Summit, East-Fork, South-Fork, Courtland, Slate, Rush, Discovery Pup, Eliza, Shaw, Cabin, Dolly, Webber, Center et Newbauer, et sur le creek Victoria et ses tributaires, Dome et Back, ainsi que des tracés de raccordement. Plus tard on lui donna une entreprise d'hiver pour l'arpentage d'un tracé de repère sur la rivière Ibex, travail qu'il termina en janvier 1913.

Un résumé du travail indique:—

	Milles.
Lignes de base par H. G. Dickson	57.13
Lignes de base par F. H. Kitto	61.34
Tracés par H. G. Dickson	44.07
Tracés par F. H. Kitto	60.41
Arpentages de l'année	202.95

TRAVAIL DE BUREAU.

(*a*) *Personnel.*—Le personnel est resté tel que réorganisé le 1er juillet 1911, savoir, deux dessinateurs, T. J. Boond et J. E. DesLauriers.

(*b*) *Rapports d'arpentages reçus.*—Ci-joint se trouve un résumé indiquant les rapports d'arpentages reçus, examinés, approuvés et mis en liasse au cours de l'année. On observera qu'ils comprennent des rapports d'arpentages faits en 1906 par M. Gibbon. Les rapports d'arpentage de la ligne de base de Minto e tdu tracé Stewart-Klondike sont en préparation. Un résumé des rapports indique:—

Claims de placer	30	
Lots de groupe	7	
Limites à bois	1	
Tracés	75.54	milles.
Lignes de base	130.24	

(*c*) *Plans et notes mis en liasse.*—Un examen de nos archives, fait l'an dernier nous a révélé le fait qu'elles étaient incomplètes, plusieurs arpentages ayant été faits et approuvés et dont nous n'avions pas de rapports. On s'est adressé à Ottawa pour des copies des rapports de ces arpentages, et avec ce que nous pûmes retracer nous-mêmes sur les lieux les lacunes ui eistaient dans nos archives ont pu être comblées.

Avec les nouveaux rapports, la mise en liasse indique:—

Nouveaux plans mis en liasse	20
Nouvelles notes mises en liasse	71
Vieux plans mis en liasse	71
Plans secondaires mis en liasse (non officiels)	14

(*d*) *Correspondance.*—La correspondance a consisté en:—

Lettres reçues	96
Lettres expédiées	94
Total	190

(*e*) *Travaux divers.*—Ces travaux ont presque tous été faits pour d'autres bureaux du gouvernement sans frais. Le public a payé $16.25 pour copie sur papier bleu et $5.00 pour

Papiers bleus	306
Tracés exécutés	46
Esquisses exécutées	114
Descriptions écrites	22
Cartes montées	18

(*f*) *Cartes.*—Le bureau-chef d'Ottawa a entrepris de publier des cartes exactes d'une aussi grande partie du Territoire du Yukon qu'il est possible de reproduire d'après les rapports d'arpentages en mains. La méthode adoptée est celle de la feuille quadrilée ou le nouveau système par groupes, lequel présente de l'uniformité par tout le Dominion. Chaque feuille publiée a un format d'environ 24 par 24 pouces et embrasse une superficie d'environ 16 par 21 milles sur une échelle d'un mille au pouce. On a déjà publié huit de ces feuilles portant sur le voisinage de Dawson et cinq sur le voisinage de Whitehorse; on peut en obtenir des copies en s'adressant à ce bureau. Nous prêtons au bureau-chef tout le concours possible pour la préparation de ces cartes. Quelques arpentages disséminés de raccordement devront être faits dans ce but au cours de l'été prochain. En outre de ces cartes la division du service géologique a gracieusement fourni à ce bureau plusieurs de ses cartes et rapports pour distribution.

(*g*) *Améliorations au bureau.*—Grâce à l'obligeance de l'arpenteur général, E. Deville, LL.D., le bureau a été pourvu d'une bibliothèque technique de cinquante volumes de prix, qui nous ont été d'une grande utilité. En sus il nous envoie un outillage de dessin, y compris une machine à dessiner du dernier modèle.

(*h*) *Visite au bureau-chef.*—Au cours de l'hiver dernier, j'ai fait un voyage à Ottawa et j'ai passé six semaines dans le bureau de l'arpenteur général. Toute la question des arpentages et de la cartographie du Yukon a été abordée et débattue à fond.

Certains de nos arpentages ne sont que d'intérêt local, mais la majeure partie intéresse les bureaux fédéraux d'Ottawa et sont nécessaires pour la préparation des cartes. Mon but était de me tenir en rapport avec le bureau de l'arpenteur général, de recueillid des avis et d'obtenir l'aide nécessaire du côté technique, de maintenir la nécessité et l'importance de nos travaux en évidence auprès du bureau-chef, et de prendre les dispositions nécessaires pour que les travaux communs aux deux bureaux ne donnent lieu à aucun conflit ou double emploi. J'ai constaté que l'arpenteur général et ses fonctionnaires étaient disposés et empressés à me prêter tout le concours possible dans la poursuite des travaux du Yukon, et je me compte bien dédommagé du temps consacré à cette mission.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

F. H. KITTO, A.T.F.
Directeur des arpentages.

RÉSUMÉ

INDIQUANT les rapports des arpentages reçus du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

I.—LOTS EN GROUPES.

Numéro du lot.	Groupe.	Ayant-droit.	Date de l'arpentage	Arpenteur.	Superficie en acres.	Approuvé par le commissaire.	Remarques.
339	2	Otto J. Kastner	1912	F. H. Kitto	49·53	14 juin 1912	Réc. Omenecia.
350	2	R. B. Devlin	1912	C. W. MacPherson	40·00	8 oct. 1912	Lot de surface.
363	2	Amanda Savory	1912	F. H. Kitto	51·65	30 nov. 1912	Virgin M. C.
364	2	"	1912	"	30·23	30 " 1912	Réc. Virgin n° 2.
121	6	W. J. Fleming	1912	H. G. Dickson	51·65	8 oct. 1912	Réc. Empire n° 2.
122	6	"	1912	"	31·28	8 " 1912	Réc. Black-Rock.
123	6	"	1912	"	20·08	8 " 1912	Rec. Suburbai.

II.—CLAIMS DE PLACER.

Claim.	Creek.	Ayant-droit.	Date de l'arpentage.	Arpenteur.	Apprové par le commissaire.	Remarques.
18 à 23 incl. en amont	Bonanza	Yukon Gold Company	1912	C. W. MacPherson	14 mai 1912	
2 et 3	Gauvin Gulch	"	"	"	"	
Ogburn-Hill	Bonanza	"	"	"	"	
66 à 71 incl. en aval	Hunker	"	"	"	29 mai 1912	
Ogburn-Hill	"	"	"	"	"	
Gordon "	"	"	"	"	"	
Lee "	"	"	"	"	"	
Miller "	"	"	"	"	"	
J. Henderson-Hill	"	"	"	"	"	
G. Henderson "	"	"	"	"	"	
Morrison "	"	"	"	"	"	
Ritchie-Bench	"	"	"	"	"	
Howes-Bench	"	"	"	"	"	
Nicholson-Bench	"	"	"	"	"	
McKee-Bench	"	"	"	"	"	
Waddell-Bench	"	"	"	"	"	
McTaggart-Bench	"	"	"	"	"	
McFarlane-Bench	"	"	"	"	"	
16 en aval	Bonanza	"	"	"	8 oct. 1912	

III.—LIGNES DE BASE.

Arpentage.	Longueur en milles.	Date de l'arpentage.	Arpenteur.	Approuvé par le commissaire.	Remarques.
Sulphur-Creek	1·03	1912	F. H. Kitto	18 avril 1912	Trib. du Dominion.
Ten-Mile-Creek	7·30	"	"	2 déc. 1912	Trib. du Sixty-mile.
Scroggie "	24·55	"	"	12 fév. 1913	Trib. du Stewart.
Stevens "	4 99	"	"	"	Trib. du Scroggie.
Mariposa "	4·15	"	"	"	"
Clarke "	0·50	"	"	"	"
Walhalla "	11·93	"	"	"	"
Alberta "	1·90	"	"	"	Trib. du Walhalla.
Sharpe "	1·96	"	"	"	"
Nansen "	7·29	"	H. G. Dickson	28 mars 1913	Trib. du Nisling.
Summit "	1·14	"	"	"	Trib. du Nansen.
East-Fork, Nansen-Creek	1·73	"	"	"	"
South-Fork "	0·86	"	"	"	"
Courtland-Creek	0·72	"	"	"	"
Slate-Creek	1·87	"	"	"	"
Rusk-Creek	0·85	"	"	"	"
Discovery-Pup	2·47	"	"	"	"
Eliza-Creek	0·40	"	"	"	"
Shaw "	0·44	"	"	"	"
Cabin "	1·89	"	"	"	"
Dolly "	1·00	"	"	"	"
Webber "	2·00	"	"	"	"
Center "	0·72	"	"	"	"
Newbauer-Creek	1·52	"	"	"	
Victoria "	5·89	"	"	"	Trib. du Nisling.
Back "	3·37	"	"	"	Trib. du Victoria.
Dome "	2·97	"	"	"	"
Barker "	15·05	1906	James Gibbon	25 mars 1913	Trib. du Stewart.
Fifty-one-Pup	2·69	"	"	"	Trib. du Barker.
McRae-Creek	3·06	"	"	"	"
Agate "	3·07	"	"	"	"
Preacher "	6·31	"	"	"	"
Iron "	4·62	"	"	"	"
	130·24				

Résumé indiquant les rapports des arpentages r çus du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

IV.—TRAVERSES.

Arpentage.	Longueur en milles.	Date de l'arpentage.	Arpenteur.	Approuvé par le commissaire.	Remarques.
Scroggie, Stewart	0·18	1912	F. H. Kitto	12 fév. 1913	
Stevens, Barker	2.62	"	"	"	
Sixty-mile, Yukon	6·94	"	"	2 déc. 1912	
Nansen, Victoria	0·44	"	H. G. Dickson	28 mars 1913	
Nansen, Aishihik	12·48	"	"	"	
Ibex (repère d')	31·15	"	"	"	
Barker, rac. avec signaux	0·75	1906	James Gibbon	25 mars 1913	
Stewart, Rivière	20·98	"	"	"	
	75·54				

V.—DIVERS.

Arpentage.	Superficie.	Date de l'arpentage.	Arpenteur.	Approuvé par le commissaire.	Remarques.
Limite à bois N° 143	640 acres.	1912	F. H. Kitto	31 oct. 1912	Arpentée pour J. L. L'Abbé.

N° 26f.

RAPPORT DU SOUS-COMMISSAIRE DES TERRES AURIFERES.

BUREAU DU SOUS-COMMISSAIRE DES TERRES AURIFÈRES,
WHITEHORSE, T.-Y., 15 mai 1913.

M. GEORGE BLACK,
Commissaire du Territoire du Yukon,
DAWSON, T.-Y.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant concernant le district des mines et des terres du Dominion de Whitehorse, embrassant presque tout le Yukon sud, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Les tableaux ci-joints, numérotés 1, 2 et 3, indiquent les perceptions totales faites pendant l'année aux bureaux respectifs de Whitehorse, Conrad et Kluane.

DISTRICT DE WHITEHORSE.

Tel que prévu dans mon dernier rapport, de très importants travaux ont été exécuté d'un bout de l'année à l'autre par la *Atlas Mining Company* sur quatre claims considérables de la région cuprifère de Whitehorse. Ce sont le "Pueblo", "Grafter", "Best Chance" et "Valerie". Sur ces trois derniers on n'a fait que du travail d'abatage; mais sur le "Pueblo", bien que l'on n'ait pas cessé de faire du travail d'abatage sur une vaste échelle sur toutes les sections de ce gisement de minerai considérable, on a expédié du minerai sans interruption. Ces expéditions étaient en moyenne d'environ 800 tonnes par semaine, ou 40,000 tonnes depuis que l'on a commencé l'exploitation de la mine jusqu'à la fin de mars 1912. Ce résultat est éminemment satisfaisant, surtout si l'on tient compte du fait que les machines de la mine n'ont pas, au début, été dans un état de fonctionnement toujours régulier.

Le puits principal de ce claim a été foncé à une profondeur de 240 pieds. Il y a aussi une pente de 60 pieds et, au niveau de 200 pieds, deux galeries de 100 pieds et 80 pieds respectivement, à part plusieurs tranchées moins considérables. La perforatrice diamantée du gouvernement a fonctionné aussi sur ce claim, et du niveau de 200 pieds a percé un nombre de trous, et je crois que chaque fois on a rencontré du minerai. La perforatrice fonctionne maintenant sur le lit du creek à l'ouest du puits principal, et on a rencontré du minerai en deça de 60 pieds de la surface. Jusqu'à lors on avait considéré le puits comme étant la limite occidentale du gisement de minerai. De 75 à 130 hommes ont été continuellement occupés, et tout indique que la mine a été sagement administrée. On peut assurément compter sur un rendement pour l'année prochaine. Le minerai s'y trouve en quantité, et on sait tirer avantage, des facilités d'extraction.

Les travaux sur le "Grafter" et le "Valerie" se sont continués jusqu'en ces derniers temps avec plus ou moins de succès, mais maintenant les deux chantiers sont fermés. Je crois savoir que plusieurs milliers de tonnes de riche minerai ont été localisées sur le "Grafter", mais la compagnie ne semble pas tenir à l'extraire et à l'expédier dans les conditions actuelles. Ces deux claims sont à peu près dans l'état décrit lors de mon rapport du 1er novembre dernier.

Dans les autres parties du district on n'a remarqué rien de plus que les travaux ordinaires de représentation en fait d'opérations minières, ni y-a-t-il eu aucun travail particulier de développement dans d'autres directions, si l'on fait exception de ce qui promet être un mouvement général pour l'élevage des animaux à fourrures en

captivité. Plusieurs petites industries de ce genre sont à l'état de projet, et il n'y aurait rien d'étonnant que quelques-uns de ces établissements aient du succès. Le plus remarquable est le ranche de renards de M. Carl Faulk à Carcross, où l'on garde heureusement un bon nombre de renards de bonne race.

Tard l'hiver dernier il y a eu une course de quelque proportion à l'extrémité sud du lac Teslin. Le territoire en question se trouve dans la province de la Colombie-Britannique et rien ne conduira à des résultats appréciables, et dans ce cas la vaste étendue inexplorée du territoire du Yukon qui est contiguë pourra recueillir sa part de développement productif que l'on souhaite. Le pays est connu pour être aurifère d'un bout à l'autre, et l'on croit communément que lorsqu'il sera complètement prospecté on découvrira assurément des gisements de placer de grande richesse.

Je joins au présent un rapport complet du district de Kluane, de la part de M. A. D. MacLennan, le receveur des mines de ce district.

Votre obéissant serviteur,

R. C. MILLER,
Sous-commissaire des Terres aurifères.

TABLEAU Nº 1.

ETAT accusant les encaissements faits au bureau du sous commissaire des terrains aurifères et de l'agent des forêts de la Couronne et des terres fédérales à Whitehorse, T.Y., pendant l'exercice 1912–13.

Mois.	Redevances minières.										Redevances sur les terres et forêts.			Taxe sur l'exportation de l'or.			Total. 1912-13.	Total 1911-12.
	Placer.				Quartz.													
	Concessions.	Loyer.	Renouvellements	Documents enregistrés.	Concessions.	Certificats d'exploitation.	Certificats d'association.	Paiements qui en tiennent lieu.	Documents enregistrés.	Ventes et concessions de la Couronne.	Recettes des terres fédérales.	Forêts.	Homesteads.	Droit régalien.	Or libre.	Permis de chasse.		
1912	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	10 00	.....	50 00	44 00	85 00	2 50	.....	.....	70 00	.....	2,355 00	198 50	.....	.....	.....	.....	2,815 00	337 25
Mai	.....	....	10 00	6 00	50 00	17 50	2 50	.....	30 50	260 07	140 00	69 25	20 00	.....	.....	.....	605 82	3,060 00
Juin	20 00	.....	80 00	42 00	15 00	87 50	.....	..	7 50	.....	211 45	.....	...	18 16	1 00	.....	482 61	1,828 18
Juillet	...	....	50 00	5 00	.....	30 00	2 50	300 00	9 00	....	.....	205 00	10 00	123 69	...	....	735 19	1,275 98
Août	.....	...	230 00	12 00	10 00	7 50	.....	200 00	38 00	68 40	2 00	5 00	.....	89 11	6 00	400 00	1,068 01	1,900 85
Septembre	....	80 00	50 00	8 00	10 00	12 50	.....	300 00	11 50	.....	.....	.....	....	49 94	6 50	200 00	728 44	986 39
Octobre	.....	....	60 00	13 00	5 00	2 50	.....	..	.....	....	412 50	55 00	.....	124 79	8 50	..	681 29	2,566 79
Novembre	...	.....	.....	9 00	.....	12 50	....	.....	...	.....	.....	24 75	....	135 62	.....	.....	181 87	905 37
Décembre	.....	.....	20 00	.....	.....	5 00	.....	.....	.....	.....	1 11	55 00	10 00	15 00	.....	...	106 11	152 75
1913																		
Janvier	.....	10 00	.....	.....	5 00	5 00	2 50	....	2 50	.....	12 15	.....	10 00	1 25	.....	.....	48 40	394 42
Février	.....	10 00	..	5 00	10 00	2 50	....	.....	.....	....	.....	215 00	20 00	.....	.....	.....	262 50	391 88
Mars	.....	...	.....	2 50	.....	5 00	.....	....	.....	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	7 50	87 50
Totaux	30 00	100 00	550 00	146 50	190 00	190 00	7 50	800 00	169 00	328 47	3,134 21	827 50	70 00	557 56	22 00	600 00	7,722 74	13,887 36
Nombre de recettes	3	10	41	65	38	62	3	8	27	10	12	15	7	44	31	6	382	619

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU N° 2.

ETAT accusant les encaissements faits au bureau du revenu des mines du district de Conrad pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Redevances minières sur le quartz.						Totaux.	Totaux.
	Certificats d'exploitation.	Certificats d'association.	Paiement qui en tiennent lieu.	Documents enregistrés.	Ventes et concessions de la Couronne	Concessions.	1912-13.	1911-12.
1912	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	5 00	2 50					7 50	15 00
Mai	15 00			15 00			30 00	75 00
Juin	10 00					5 00	15 00	42 50
Juillet	25 00					15 00	40 00	95 00
Août	85 00		200 00	2 50		25 00	312 50	262 50
Septembre	50 00			17 50		25 00	92 50	337 50
Octobre	7 50			5 00			12 50	22 50
Novembre	5 00		100 00	15 00	118 01		238 01	160 00
Décembre	2 50			22 50	37 58		62 58	45 00
1913								
Janvier				2 50			2 50	5 00
Février				2 50			2 50	315 00
Mars				17 50			17 50	59 15
Totaux	205 00	2 50	300 00	100 00	155 59	70 00	833 09	1,434 15
Nom. de recettes.	82	1	3	23	8	14	131	219

TABLEAU N° 3.

ETAT accusant les encaissements faits au bureau du receveur des mines du district de Kluane pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Redevances minières de placer.				Redevances minières sur le quartz.		Totaux.	Totaux.
	Concessions.	Renouvellements de baux.	Renouvellements.	Documents enregistrés.	Concessions.	Certificats d'exploitation.	1912-13.	1911-12.
1912	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril		20 00	20 00				40 00	112 50
Mai			20 00	37 00			57 00	90 00
Juin		30 00	90 00				120 00	45 00
Juillet			140 00	20 00			160 00	162 00
Août			200 00				200 00	79 50
Septembre			10 00				10 00	225 00
Octobre		20 00	120 00		5 00		145 00	10 00
Novembre		10 00					10 00	4 00
Décembre		10 00	90 00	3 00		15 00	118 00	180 00
1913								
Janvier		30 00	10 00	2 00		32 50	74 50	110 00
Février		10 00					10 00	20 00
Mars	130 00	30 00	30 00			5 00	195 00	100 00
Totaux	130 00	160 00	730 00	62 00	5 00	52 50	1,139 50	1,138 00
Nom. de recettes.	13	16	73	12	1	14	129	160

N° 26g.

RAPPORT DU RECEVEUR DES MINES.

BUREAU DE L'AGENT DU RECEVEUR DES MINES,
KLUANE, T.-Y., 1er avril 1913.

M. R. C. MILLER,
Sous-commissaire des terres aurifères,
WHITEHORSE, T.-Y.

MONSIEUR, — Me conformant aux instructions contenues dans votre lettre du 19 février, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport sommaire qui suit sur le district minier de Kluane pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

QUARTZ.

Dans la plupart des cas, les travaux exécutés sur les claims de quartz se sont bornés au travail de représentation requis. Tout en étant restreint de la sorte, et cela doit nécessairement en être ainsi jusqu'à ce que les moyens de transport soient plus faciles, ces travaux étaient cependant tels qu'ils mettent les propriétés en marche et démon-

trent si oui ou non les gisements de minerai sont d'une étendue et d'une valeur suffisante pour justifier la détention de ces propriétés. On n'a pas fait beaucoup de travaux dans aucun cas, ni expédié de minerai.

Le groupe de claims de quartz, situés sur la rivière Jarvis, la propriété de Charles R. Pugsley et de ses associés, donnent d'assez bons résultats pour les travaux exécutés.

Ces propriétés seront arpentées, et dans un avenir rapproché on fera des demandes de concessions à la Couronne. A l'heure actuelle les frais de transport sont trop élevés pour faire l'expédition du minerai de ces propriétés.

Le groupe de claims de quartz, sur le creek Burwah, détenu par Jacquot frères et Petrel, présentent aussi une très bonne apparence pour les travaux exécutés. Le travail d'abatage sur ces mines est assez avancé pour en faire bientôt des mines en pleine exploitation, si les moyens de transport dans le district étaient plus faciles et moins coûteux. Le coût élevé du transport retardera pendant plusieurs années le développement sur une grande échelle des propriétés de quartz du district de Kluane.

Au cours de l'année on a accordé des certificats d'exploitation pour 14 claims, et il s'est fait une location.

PLACER.

Les opérations minières de placer ont été considérablement retardées la saison dernière, par le manque général d'eau sur la totalité des creeks du district de Kluane. Il est tombé très peu de neige pendant l'hiver de 1911-12, l'été a été froid et sec, et pour ces raisons les travaux n'ont avancé qu'avec beaucoup de difficultés. L'an dernier la *Venturia Mining Company* a acheté un nombre de claims sur le creek Fourth-of-July et y a installé une usine hydraulique. Cette compagnie a donné du travail à environ quinze hommes du 1er mars au 1er août, lorsque par suite du manque d'eau elle ferma son chantier pour la saison.

Les travaux exécutés ont été très restreints, mais ils ont suffi à démontrer à la compagnie qu'il valait la peine de continuer les opérations. Au cours de l'hiver dernier elle a fait couper des billes pour en faire du bois de canalisation, et a fait d'autres travaux en vue de la reprise des opérations la prochaine saison.

Les perspectives pour une plus grande abondance d'eau sont très encourageantes, la neige ayant été plus abondante l'hiver dernier qu'il y a un an.

Sur le claim n° 76, en haut de Discovery, sur le creek Fourth-of-July, trois hommes ont travaillé pendant toute la saison à construire des canaux, et leur travail a été couronné d'un succès très passable.

On sait que la plus grande partie du creek Fourth-of-July est trop profonde pour être exploiter par de petits opérateurs, et jusqu'à présent les frais énormes de transport ont dissuadé les gros opérateurs d'entrer dans le district minier de Kluane.

Nul doute qu'il existe de grands gisements de gravier aurifère dans le district de Kluane, mais ils resteront sans être développés tant que le transport ne sera pas plus facile.

Ce que l'on dit du creek Fourth-of-July s'applique aussi à presque tous les creeks du district sur lesquels on a exécuté des travaux.

CREEK BURWASH.

Il s'est fait plus de travail sur ce creek que sur tout autre creek du district de Kluana. Les gens exploitant ce creek ont été retardés par le manque de capitaux pour l'exploiter sur une grande échelle, ainsi que par le coût élevé de la vie. Ce creek a procuré du travail à environ vingt hommes d'un bout de l'année à l'autre. Le lavage de la vase aurifère de l'an dernier, tout en ayant été peu profitable, a cependant rapporté plus que les salaires déboursés pour le travail accompli. On a dû laisser beaucoup de cette vase de côté à cause du manque d'eau pour en faire le lavage au canal.

Les propriétaires du n° 60 au-dessus du ravin sur le Burwash et des claims adjoints ont travaillé pendant tout l'été dernier à installer un canal avec un lit de roc, mais le manque d'eau a considérablement retardé leurs travaux et leurs profits de la saison s'en sont ressentis.

Pendant l'hiver dernier ils ont creusé plus avant dans le sol et ont retiré de la vase aurifère dont ils comptent obtenir un bon rendement. D'autres propriétaires, sur le creek Burwash, ont eu à envisager le même état de choses avec les mêmes résultats.

Les travaux commencés l'an dernier seront repris à la prochaine saison, et une bonne provision d'eau, comme on s'y attend, aidera beaucoup à mener à bonne fin les travaux entrepris.

CREEK GLADSTONE.

L'an dernier, deux hommes seulement ont travaillé sur le creek Gladstone, et dans des conditions fort désavantageuses, le terrain étant très profond et la pente naturelle, en cette partie du creek étant si peu prononcée que le lit de roc ne pouvait que difficilement être atteint. La quantité de gravier rémunérateur recueillie a été faible, mais les valeurs ont suffi à rapporter un peu plus que les salaires.

Avec des moyens de transport plus faciles dans le district, et plus de capitaux d'exploitation, le creek Gladstone devrait devenir un creek payant. Les gisements de gravier sont vaste, et l'eau, pour toutes les fins, s'y trouve en abondance. L'état physique des lieux se prête d'une façon idéale à l'installation d'une usine hydraulique.

On n'a pas entrepris de travaux importants sur aucun des autres creeks du district au cours de l'année, le tout se limitant au travail de représentation requis.

Les renouvellements de baux et les relocations de l'année ont été comme suit:—

Creek.	Renouvellements.	Relocations.
Ally	1	1
Arch	1	..
Bullion	2	1
Burwash	41	8
Fourth-of-July	19	4
Gladstone	3	14
Sheep	..	1
Snyder	1	..
Ruby	6	..

Votre obéissant serviteur,

A. D. MacLENNAN,
Receveur de mines.

N° 27.

RAPPORT DU SERVICE DES BOIS ET DES PATURAGES.

OTTAWA, 15 juillet 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre ci-joint le rapport de la division des bois et des pâturages pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Les recettes provenant des forêts, des pâturages et des terres à foin se sont élevées à $533,968.39, soit une augmentation de $47,741.18 sur l'année précédente.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

A la fin de rapport on trouvera l'état "A", qui indique les recettes totales de la division de ses diverses sources, et l'état "B", accusant les recettes perçues pour les bois par les agences.

Ci-joint se trouvent aussi les rapports des agents des bois de la Couronne à Calgary, Edmonton, Prince-Albert, Winnipeg, New-Westminster et Kamloops, établissant les recettes perçues pour les terres fédérales dans leurs agences respectives ainsi que d'autres renseignements. Le rapport de l'inspecteur des agences des forêts de la Couronne, dont les quartiers généraux sont à Winnipeg, y est aussi annexé.

Les recettes provenant des forêts et des pâturages de la Couronne perçues aux agences des forêts de la Couronne ci-dessus énumérées, ainsi que le prix courant du bois, le nombre de scieries en fonctionnement sur les limites à bois avec autorisation, et le nombre de scieries amovibles, peuvent se résumer comme suit :—

Régie.	Recettes totales.	Prix moyen du bois par 1000 p. M. P. aux scieries.	Nombre des scieries en exploitation en vertu des licences.	Nombre des scieries amovibles en exploitation
	$ c.	$ c.		
Calgary	26,392 55	17 13	19	21
Edmonton	35,980 45	16 67	24	46
Prince-Albert	63,693 37	18 29	4	16
Winnipeg	93,457 45	16 83	27	31
New-Westminster	58,528 30	14 50	11	.....
Kamloops	71,662 08	13 79	7	.....

Les rapports des opérations reçus accusent la quantité suivante de bois de construction fabriqué et vendu en vertu de licences du gouvernement pendant l'année, dans les régies de forêts dont il est question plus haut:—

—	Fabriqué.	Vendu.
Bois, scié, pds. M.P	329,469,767	315,917,874
Bardeaux	49,876,315	19,961,315
Traverses de chemin de fer	342,138	342,138
Lattes	48,372,389	51,987,702

Le matériel suivant a été fabriqué et vendu en vertu de permis et dans des scieries amovibles :—

—	Fabriqué.	Vendu.
Bois scié, pieds, M.P	46,259,635	53,703,666
Traverses de chemin de fer	165,908	165,908

On trouvera dans les rapports des agents ci-joints la quantité de bois fabriqué et vendu dans chaque régie.

Les superficies des terres en forêts détenues en vertu de licences et de permis dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta et dans la zone du chemin de fer dans la province de la Colombie-Britannique, le 31 mars 1913, étaient comme suit:—

—	En vertu d'une licence.	En vertu d'un permis.
	Milles carrés.	Milles carrés.
Manitoba	1,303·20	635·01
Alberta	2,167·68	40·73
Saskatchewan	2,107·70	289·74
Colombie-Britannique	1,797·80	5·30
Total	7,371·38	970·78

Sur la superficie décrite ci-haut comme détenue en vertu de permis, 24.88 milles carrés sont couverts par des scieries amovibles sur des terrains d'un mille carré et moins, 8.75 milles carrés par des permis de bois de chauffage embrassant un quart de section, et 98.79 milles carrés par des permis de coupe de bois mort.

Pendant l'année 109 coupes de bois ont été accordées, parmi lesquelles 51 ont été pour des scieries amovibles, 20 pour bois de chauffage, 8 en vertu de licences et 1 pour bois mort.

PÂTURAGES.

On ne délivre des baux de pâturage que dans la partie sud de la province d'Alberta, le sud-ouest de la province de Saskatchewan et la division de Kamloops de la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique. De tels baux ne sont accordés qu'après que l'inspecteur des ranches a fait rapport, à la suite d'une inspection, que ces terrains ne sont pas propres à l'agriculture. Il y a en vigueur 1,424 baux de pâturage, qui comprennent un certain nombre de baux accordés avant l'émission de baux circonscrits aux districts décrits ci-haut. Ces baux couvrent une superficie totale de 3,554,297 acres, localisées comme suit:—

Manitoba	818
Saskatchewan	1,450,077
Alberta	2,099,912
Zone du chemin de fer, C.-B.	412,063
Total	3,962,870

TRAVAIL DE BUREAU.

Voici un état partiel du travail de bureau fait à Ottawa pendant l'année:—

Lettres reçues et mises en liasse (y compris celles ayant trait à l'irrigation)	797
Lettres expédiées (excepté celles ayant trait à l'irrigation)	27,521
Plans et croquis préparés	2,410
Quitances faites en quadruple copies	1,467
Concessions de bois et pâturages enregistrées	1,467
Demandes de terrains	336
Licences de terrains accordées	8
Licences de scieries amovibles accordées	51
Licences de bois de chauffage accordées	20

Permis de bois mort accordés	1
Licences de bois faites en doubles	694
Instructions émises pour mesurages de limites à bois	24
Rapports de mesurage de bois examinés deux fois	24
Rapports d'exploitation de scieries vérifiés et enregistrés	830
Permis de bois vérifiés et inscrits	8,856
Comptes de grand-livre tenus à jour	932
Saisies vérifiées et inscrites	206
Comptes de protection contre l'incendie enregistrés	746
Demandes reçues pour pâturages	287
Permis de pâturage émis	237
Demandes reçues pour terres à foin	45
Comptes de grand-livre tenus à jour (foin)	4
Comptes de grand-livre tenus à jour (pâturage)	1,737
Permis de fenaison vérifiés et inscrits	2,902

Votre obéissant serviteur,

R. L. YORK,
Chef de division.

DIVISION DES BOIS ET DES PATURAGES.

A. ETAT des recettes pour l'exercice 1912-13.

—	Forêts.	Pâturages.	Foin.	Enregistrement.	Taxe du feu.	Total.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	48,356 93	4,744 62	2,333 85	78 50	2,272 82	57,786 72
Mai	69,385 93	5,977 45	1,765 15	0 50	4,413 26	81,542 29
Juin	36,085 25	4,971 28	1,038 20	.....	42 01	42,136 74
Juillet	50,132 92	6,154 82	1,839 05	2 00	1,043 75	59,172 54
Août	29,028 65	6,690 17	544 60	6 00	397 06	36,666 48
Septembre	10,241 02	9,393 68	63 10	.....	13 18	19,710 98
Octobre	41,690 21	7,986 05	40 80	27 08	409 39	50,153 53
Novembre	27,802 28	6,647 04	15 70	6 00	92 90	34,563 92
Décembre	22,718 32	6,678 91	6 00	25 00	79 01	29,507 24
1913.						
Janvier	37,255 70	7,805 41	47 80	14 00	146 72	45,269 63
Février	23,401 03	5,693 16	10 80	11 60	37 86	29,154 45
Mars	38,098 36	6,446 14	9 37	29 49	3,720 51	48,303 87
	434,196 60	79,188 73	7,714 42	200 17	12,668 47	533,968 39

Certifié exact,

B. L. YORK,
Chef de division.

F. LOYER,
Comptable.

ETAT des recettes du pâturage, du foin, de la taxe du feu, des honoraires d'enregistrement, exercice 1912-13.

Régie.	Pâturage.	Foin.	Honoraires d'enregistrement.	Taxe du feu.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford	10 51	532 07			542 58
" bureau chef		2 20			2 20
Brandon	3 20	62 40			65 60
" bureau chef					
Calgary	4,075 85	162 45			4,238 30
" bureau chef	4,277 07				4,277 07
Dauphin		128 95		7 20	136 15
" bureau chef	200 90				200 90
Edmonton		1,363 40	8 60	18 79	1,390 79
" bureau chef		10 00			10 00
Estevan	140 34	213 15			353 49
" bureau chef	656 16				656 16
Grande-Prairie		575 30			575 30
" bureau chef					
Grouard		295 15			295 15
" bureau chef					
Humboldt		335 80			335 80
" bureau chef					
Kamloops	7,068 26	25 90	28 00		7,122 16
" bureau chef	1,672 15				1,672 15
Lethbridge	3,295 11	15 00			3,310 11
" bureau chef	5,736 68				5,736 68
Maple-Creek	616 90				616 90
" bureau chef	460 68				460 68
Medicine Hat	22,937 48	425 50			23,362 98
" bureau chef	10,594 78				10,594 78
Moosejaw	2,219 56	820 10			3,039 66
" bureau chef	3,756 39				3,756 39
New-Westminster	0 72			3 10	3 82
" bureau chef					
Prince-Albert	14 12	753 45	84 00	47 30	898 87
" bureau chef		10 00			10 00
Red-Deer		397 50			397 50
" bureau chef					
Régina		47 50			47 50
" bureau chef	4 60				4 60
Saskatoon	4 57	466 15			470 72
" bureau chef	46 17	2 10			48 27
Swift-Current	3,714 09	526 70			4,240 79
" bureau chef	7,524 44				7,524 44
Winnipeg	10 00	419 15	73 57	137 22	639 94
" bureau chef	148 00				148 00
Yorkton		124 50			124 50
" bureau chef					
	79,188 73	7,714 42	194 17	213 61	87,310 93
				12,454 86	12,454 86
Protection contre le feu—bureau-chef			6 00		6 00
Enregistrement "					
	79,188 73	7,714 42	200 17	12,668 47	99,771 79

Certifié exact,

B. L. YORK,
Chef de division.

F. LOYER,
Comptable.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ETAT des recettes, du pâturage, du foin, de la taxe du feu, des honoraires d'enregistrement, exercice 1912-13.

Régie.	Prime aux détenteurs de permis.	Loyer de terrains en vertu de licence.	Droit régalien sur terrains en vertu de licence.	Honoraires, droits et loyers sur permis.	Saisies et amendes.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Battleford				251 35		251 35
" bureau chef				0 25		0 25
Calgary		2,973 18	10,656 83	1,909 29	361 29	15,900 59
" bureau chef		1,976 59				1,976 59
Dauphin				1,467 64	288 30	1,755 94
" bureau chef				8 00		8 00
Edmonton	5,647 50	7,780 82	17,515 94	97,734 26	4,187 51	132,866 03
" bureau chef		1,608 63		105 00		1,713 63
Estevan				6 75		6 75
" bureau chef				0 50		0 50
Grande-Prairie				93 45		93 45
Grouard				933 06	249 05	1,182 11
Humboldt				47 60		47 60
Kamloops	6,023 20	16,252 90	33,829 00	4,828 58	440 49	61,374 17
" bureau chef		1,493 35		0 25		1,493 60
Lethbridge				79 12	14 15	93 27
Maple-Creek				16 00		16 00
Medicine-Hat				118 85		118 85
Moosejaw				259 45	3 00	262 45
New-Westminster	5,901 35	18,067 91	16,121 11	13,036 80	4,956 71	58,083 88
" bureau chef		340 60			100 00	440 60
Prince-Albert		8,237 46	43,936 93	6,180 19	3,166 77	61,521 35
" bureau chef		1,263 15				1,263 15
Red Deer				312 34		312 34
Régina				1 00		1 00
Saskatoon				46 00		46 00
Swift-Current				173 75		173 75
Winnipeg	15,700 88	11,742 32	32,799 31	26,399 34	4,533 23	91,175 08
" bureau chef		1,389 99		5 24	100 00	1,495 23
Yorkton				473 67	49 42	523 09
	33,272 93	73,126 90	154,859 12	154,487 73	18,449 92	434,196 60

B. L. YORK,

Chef de division.

Certifié exact.

F. LOYER,

Comptable.

N° 27a.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DES AGENCES DES BOIS DE LA COURONNE.

WINNIPEG, MANITOBA, 30 avril 1913.

M. J. W. GREENWAY,
Commissaire des Terres de la Couronne,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel de mon bureau pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Les différentes agences des bois de la Couronne relevant du ministère dans les quatre provinces de l'Ouest, dont on m'avait confié l'inspection, ont toutes été visitées au cours de l'exercice, quelques-unes plusieurs fois. Mes rapports, lors de chaque inspection, vous ont été dûment adressés, et dans ces rapports j'ai tenu le ministère au courant du travail accompli. En somme, il y a eu amélioration dans la manière de conduire les affaires des agences. Ceci peut se dire du travail fait au bureau même aussi bien que du travail extérieur.

TRANSGRESSIONS.

On a découvert qu'au cours du dernier exercice au delà de 20,000,000 de pieds M.P. de bois ont été coupés sans autorisation, par des propriétaires de scieries, sur des terres fédérales vacantes, dans différentes parties de l'Ouest. La demande pour les concessions forestières augmente et la concurrence dans les ventes devient plus active. Il en résulte qu'il se fait plus de coupe illégale. Le nombre des saisies faites au cours du dernier exercice a été de 296, contre 256 au cours de l'exercice précédent. La manufacture et la vente du bois coupé sur les terres fédérales, sur des concessions autorisées, au cours de l'exercice, ont atteint un chiffre plus élevé qu'en aucune année précédente. On trouvera les détails complets dans le tableau 'B' annexé à ce rapport. Le stock de billes à la fin de l'exercice était de 5,437,902 qui produiront, une fois manufacturées, au-delà de 350,000,000 de pieds M.P. de bois.

SCIERIES PORTATIVES.

D'après les rapports des agences, il y a eu, au cours du dernier exercice, 124 de ces concessions détenues en vertu d'un permis, tandis que l'exercice précédent n'en accusait que 107.

Une des conditions pour l'obtention d'un permis de scierie portative, c'est que le concessionnaire ne pourra vendre le bois qu'il aura manufacturé qu'aux colons réels. On s'est aperçu qu'il était difficile, et dans certains cas impossible, d'empêcher la vente du bois aux commerçants et à d'autres qu'aux colons. On s'y prend de plusieurs manières pour éluder ce règlement sans être découvert.

Les chiffres donnés dans le tableau 'B', dont il a été parlé plus haut, indiquent la quantité de bois manufacturé et vendu au cours de l'exercice, et coupé pour le commerce en vertu de permis.

REVENU.

Le revenu provenant des permis de coupe de bois, de foin, et des loyers de pâturages, perçu aux différents bureaux, s'élève à $527,605.60, comme l'indique en détail le tableau 'A' ci-annexé. Ce chiffre ne comprend pas les paiements envoyés directement

de l'Ouest au ministère. Cette somme, comparée à l'année précédente, accuse une augmentation de plus de $100,000.

Il convient de féliciter les agents sur la manière dont s'est effectuée la perception des montants dus; les droits impayés ne représententt qu'une faible somme. Les recettes de l'agence d'Edmonton cette année sont accrues davantage par les droits sur les traverses et autres bois employé dans la construction des chemins de fer, lequel bois a été coupé en vertu de permis détenus par des entrepreneurs, pour les chemins de fer Grand-Tronc-Pacifique et Canadian-Northern, ainsi que pour le chemin de fer d'Edmonton, Dunvegan et Colombie-Britannique.

BOIS SCIÉ.

Suivant l'habitude des années dernières, j'ai préparé l'état ci-dessous, indiquant le total des ventes de bois dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta, au cours de l'exercice, ainsi que les chiffres de l'année précédente, permettant d'établir une comparaison:

	Pieds M.P. 1912-13.	Pieds M.P. 1911-12.
Provenant de scieries de la Colombie-Britannique (terres fédérales)	623,325,362	617,674,621
Provenant de l'ouest de l'Ontario (pin)	130,000,000	150,000,000
Provenant des Etats-Unis (sans droits)	256,000,000	236,000,000
Provenant des Etats-Unis (imposables)	55,000,000	47,000,000
Provenant de scieries du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta (épinette blanche)	241,946,902	156,110,144
Dans la zone du chemin de fer, Colombie-Britannique—terres fédérales (sapin, cèdre et pruche)	127,574,638	74,325,379
	1,433,946,902	1,281,110,144

En outre des envois de bois scié venant des Etats-Unis, on a importé 72,723,000 lattes et 89,287 mille bardeaux, tandis qu'on a exporté à Chicago 5,183,000 lattes d'épinette blanche n° 2, sur lesquelles le gouvernement américain a perçu un droit de vingt cents du mille. Le produit américain est admis au Canada sans avoir de droits à payer.

Les chiffres indiquant la quantité de bois scié, épinette blanche et épinette rouge, vendu au cours de l'année par les scieries des provinces de l'Ouest, sont tirés des rapports assermentés des propriétaires de ces scieries, et l'on peut les considérer comme exacts. Les autres chiffres proviennent des rapports officiels et des associations de gros et de détail des vendeurs de bois de l'Ouest, et je suis convaincu qu'ils sont approximativement exacts.

On m'informe qu'à la suite de l'amélioration des conditions sur le marché américain, les Etats-Unis, à l'heure actuelle, expédient très peu de leur bois dans l'Ouest du Canada. Pour cette raison il s'est produit une hausse dans les prix, qui sont plus élevés qu'ils ne l'ont été depuis plusieurs années.

Les propriétaires de scieries de la Colombie-Britannique ont confiance que l'ouverture du canal de Panama va stimuler le commerce d'exportation, et qu'ils trouveront pour leurs produits un marché profitable sur la côte de l'Atlantique, dans les deux Amériques, et que le commerce d'exportation avec la Grande-Bretagne et l'Europe deviendra meilleur.

La question de l'utilisation d'une manière profitable, à la scierie même, des rebuts de l'industrie, fait l'objet d'une étude attentive de la part des propriétaires de scieries, et l'on est à faire des expériences en vue de résoudre ce problème.

FEUX DE FORÊTS.

Au cours du dernier exercice les feux de forêts ont causé très peu de dommages. il est tombé beaucoup de pluie dans l'Ouest, et cette pluie est arrivée au moment où le danger des feux de forêts était le plus grand.

Comme ce sujet sera traité au long dans le rapport de la division de la sylviculture, je ne m'y arrêterai pas davantage.

Je joins à ce rapport les états sommaires que j'ai l'habitude de vous adresser:

(*a*) Travail accompli et recettes.

(*b*) Quantité de bois fabriqué aux différentes scieries et chiffre des ventes.

(*c*) Bois dont la coupe a été autorisée en vertu des permis émis.

(*d*) Nombre des permis de coupe de foin délivrés, nombre de tonnes que représentent ces permis, et recettes provenant de cette source.

Au mois d'août 1912, M. H. W. Clarke, ci-devant sous-agent à Edmonton, a été trasféré à mon bureau comme aide. M. Clarke s'est montré un fonctionnaire capable, et il fait un excellent travail. Ses fonctions consistent à contrôler les opérations des propriétaires de scieries. Depuis qu'il a été nommé mon adjoint, il a visité toutes les scieries du district de Kamloops, et il a presque terminé le district d'Edmonton. J'ai l'intention de le tenir occupé à ce travail tant que toutes les scieries n'auront pas été visitées et que leurs livres et registres n'auront pas été examinés.

Respectueusement soumis,

E. F. STEPHENSON,
Inspecteur des agences des bois de la Couronne.

N° 27aa.

RAPPORT DE L'AGENT DES BOIS DE LA COURONNE A WINNIPEG.

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES ET DES BOIS DE LA COURONNE
WINNIPEG. MANITOBA, 12 juin 1913.

M. J. W. GREENWAY,
Commissaire des terres fédérales,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant au sujet de la division des bois de la Couronne du bureau de Winnipeg, pour l'année finissant le 31 mars 1913. Les états suivants sont annexés au rapport:

Tableau " A ", accusant les recettes provenant des terres fédérales pour les permis de coupe de bois, le loyer des pâturages et la coupe du foin.

Tableau " B ", donnant les noms des détenteurs de concessions de bois en vertu de licences, et indiquant l'étendue de leurs opérations.

Tableau " C ", indiquant les scieries, y compris les scieries portatives fonctionnant en vertu de permis. Cet état accuse aussi la quantité de bois vert et de bois mort coupée en vertu de permis sur les terres fédérales.

Tableau " D ", contient des informations relativement aux travaux généraux du bureau durant l'année.

Les recettes du dernier exercice accusent une légère diminution sur l'exercice précédent; cela s'explique par le fait qu'au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1912 on a perçu un fort montant pour des permis spéciaux donnant le droit de couper le bois endommagé par le feu dans le printemps de 1910. Vous verrez toutefois, par le tableau " D ", que le travail du bureau a considérablement augmenté au cours de

l'année dernière; ceci est dû à ce que les terrains marécageux, comprenant cinquante-trois concessions forestières, ont été repris l'automne dernier du gouvernement provincial. Le travail occasionné par l'émission des permis de colons a aussi augmenté d'une manière sensible, tant sur les terres fédérales que sur les terres des écoles.

Outre le bois dont on rend compte dans les tableaux " B " et " C ", l'état suivant indique les quantités de bois qu'on a autorisé les colons à couper sur les terres fédérales, en vertu de permis:

PERMIS DÉLIVRÉS AUX COLONS.

Nombre de permis accordés aux colons	956
Quantité autorisée:—	
Bois de construction (pieds, M.P.)	2,092,067
Billes pour la construction (pieds linéaires)	472,997
Perches pour toitures	20,045
Perches pour clôtures	55,850
Poteaux pour clôtures	93,050
Cordes de bois	19,029
Permis accordés aux colons et à d'autres, et dont les droits sont payés	498
Bois de construction (pieds, M.P.)	398,767
Billes pour la construction (pieds linéaires)	3,800
Poteaux de clôtures	4,075
Perches pour clôtures	200
Traverses de chemin de fer	9,275
Cordes de bois	12,107

CONCESSIONS DE BOIS DE CHAUFFAGE.

Nombre de permis accordés sur des concessions de bois de chauffage	22
Autorisant la coupe des qualités suivantes de bois:—	
Cordes de bois	5,300
Traverses de chemin de fer	16,500
Poteaux pour clôtures	3,500

PERMIS DE CONCESSION.

Nombre de permis accordés sur des concessions.	80
Autorisant les détenteurs à couper:—	
Cordes de bois	50,010
Bois de construction (pieds, M.P.)	1,350,000
Traverses de chemin de fer	500
Poteaux de clôtures	1,500

Outre ce qui précède, trois permis ont été accordés à des entrepreneurs de chemins de fer, permettant la coupe de traverses de chemin de fer. Ces permis représentaient 45,000 traverses, et étaient des renouvellements de permis antérieurs dont on ne s'était pas servi.

SAISIES.

Au cours du dernier exercice on a opéré 45 saisies de bois coupé sur les terres fédérales, dont voici le détail:—

Bois de construction (en pieds, mesure de planche)	416,354
Billes (en pieds linéaires)	12,676
Poteaux pour clôtures	15,574
Traverses de chemin de fer	8,960
Bois de chauffage	2,908½
Les frais, comprenant les dépenses relativement à ces saisies, ont atteint	$3,485.10

FOIN.

Permis pour la coupe du foin sur les terres fédérales	175
Tonnes de foin comprises dans ces permis	3,650

Le travail général du bureau a été beaucoup plus considérable que l'année dernière; toutefois, nous avons pu suffire à la tâche sans augmenter le personel, si ce n'est que M. J. P. McDougall, du personnel extérieur, passa quelque temps à travailler au bureau vers la fin de l'hiver. Je suis heureux de reconnaître la manière efficace et consciencieuse dont les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

Votre obéissant serviteur,

ANDREW FREEMAN,
Agent des bois de la Couronne.

TABLEAU A—Etat des recettes provenant de l'agence des bois de la Couronne à Winnipeg, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Prime aux détenteurs de permis.	Loyers de terrains en vertu de licence.	Droit régalien sur terrains en vertu de licence.	Honoraires, droits et loyers sur permis.	Saisies.	Loyers de pâturages.	Honoraires et droits sur permis pour la coupe du foin.	Taxes du feu.	Totaux.	Remarques.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril		864 06	2,064 97	2,481 70	1,918 25	1 10			7,340 88	10 00 honoraires d'enregistrement compris
Mai	2,075 00	3,152 10	853 96	5,267 55	469 71		262 15	61 61	12,142 08	
Juin	4,194 81	1,922 61		804 70	21 50		29 80		6,973 42	
Juillet	3,192 44	3,147 30	1,815 99	2,078 68	107 00	4 45	102 60	5 20	10,453 66	
Août	1,029 50	121 69	7,362 63	575 80	278 50		20 50	53 30	9,442 92	
Septembre		990 60	187 77	2,499 45	115 24		4 10		3,797 16	
Octobre		1,366 41	4,107 47	3,070 86	379 00				8,948 82	25 08 "
Novembre		47 55	4,914 65	885 95	698 25				6,548 40	2 00 "
Décembre	1,670 00	47 50		2,741 00	130 50			17 11	4,625 11	19 00 "
1913.										
Janvier			8,550 54	1,952 53	204 24	4 45			10,719 76	8 00 "
Février		14 10	1,867 84	2,881 39	144 24				4,910 57	3 00 "
Mars	3,539 13	67 60	1,072 49	1,159 73	66 80				5,912 24	6 49 "
Totaux	15,700 88	11,742 32	32,799 31	26,399 34	4,533 23	10 00	419 15	137 22	91,815 02	73 57 "
Perceptions du bureau chef.										
1912.										
Avril										
Mai		603 00			100 00				703 00	
Juin		500 85							500 85	
Juillet		25 00							25 00	
Août						99 20			99 20	
Septembre				5 24					5 24	
Octobre										
Novembre		186 14				48 00			234 14	
Décembre		50 00							50 00	
1913.										
Janvier		25 00							25 00	
Février										
Mars										
Totaux		1,389 99		5 24	100 00	147 20			1,642 43	
Grand total	15,700 88	13,132 31	32,799 31	26,404 58	4,633 23	157 20	419 15	137 22	93,457 45	73 57 honorai. d'enregistrement compris.

TABLEAU B—Indiquant les scieries fonctionnant dans la régie de Winnipeg,

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Situation de la scierie.	Numéro de la concession.	Nature de l'énergie.
1	Burrows, T. A.	Grandview	571A	Vapeur
2	"	Rivière au Bouleau	986	"
3	"		992	
4	"		1120	
5	Banque d'Ottawa	Durban	1148	Vapeur
6	"	Rivière des Prairies	960	"
7	Bjornson, Halli	Rivière Icelandic	1250	"
8	Caverly Bros	17—38—28 O 1	1790	"
9	Banque Canadienne du Commerce	Mafeking	1101	"
10	Dagg, Jas. F	29—25—4 E 1	1685	"
11	Dart, Jas. A	A l'ouest de l'Ile aux Oies	1023	"
12	Davis, T. O	(Pas de scierie)	1799	
13	Dauphin Lumber Co	Grandview	575	Vapeur
14	Dutton, W. P	Forêt verte	1597	"
15	"		1713	
16	Galloway, Roper	(Pas de scieries)	1388	
17	Gunn, John	Pointe du Bois	1545	Vapeur
18	Holliday, Robt	Ile au Chevreuil	1278	"
19	Banque Impériale du Canada	Embouc. de riv. Mauv.-Gorge	546	"
20	Jefferson, W. D	21—21—1 E	1061	"
21	"		1127	
22	"		1256	
23	Moore, E. D	Rivertown	1245	Vapeur
24	Mutchenbacker Bros	Mafeking	1672	"
25	McArthur Co., Ltd., J. D.	Lac du Bonnet	1013	"
26	"		1189	
27	McArthur, Peter	Pointe Graves	824	Vapeur
28	"		838	
29	"		1062	
30	"		1063	
31	McClure, J. H	N.O 15—19—2 E 1	900	Vapeur
32	"		924	
33	McKenzie, Mann & Co	Chemong	1241	Vapeur
34	McLellan, Hillson & Rogers	Lac Ruby	964	"
35	Newton, F. T	Lac Madge	742	"
36	Red Deer Lumber Co	Barrows	92	"
37	"		823	
38	"		988	
39	"		1051	
40	"		1239	
41	"		1282	
42	Robinson, Wm	Rivière Noire	869	Vapeur
43	Rutley, Jas	12—22—17 O 1	888	"
44	Sinnott, John	Shortdale	27A	"
45	Shaw Bros	Forêt verte	974	"
46	"	(Pas de scierie)	980	
47	Svensson, Hallberg & Larson	"	1681	
48	Thompson Lumber Co	Grassy-Narrows	1254	Vapeur
49	Williams, W. J. F.	N.O 32—28—17 O 1	944	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

en vertu des licences du gouvernement, pour l'exercice clos le 31 mars 1912-13.

Chevauz-vapeur.	Capacité par 10 heures.	Essence de bois coupé.	Bois de commerce.		
			Manufacturé, pieds mes. de planche.	Vendu, pieds mes. de planche.	En main, pieds mes. de planche.
450	125,000	Epinette blanche et épin. rouge.			
150	40,000	" " "		1,158,782	
			3,260,881	4,989,273	2,757,247
			5,200,000	2,970,277	3,998,049
35	12-15,000	Epinette blanche	10,560	356,714	
200	60,000	" "	1,093,772	4,179,052	668,277
25	8,000	Epinette blanche et épin. rouge.	70,000	70,000	
50-75	17-22,000	" "	500,000		500,000
150	40,000	" "		211,648	535,153
35	12,000	" "	543,100	543,100	
55	15,000	" "			145,685
		" "	732,416		732,416
450	125,000	" "	500,000	522,125	500,000
150	50,000	" "	4,009,213	3,526,941	897,889
		Epinette blanche	1,779,850	1,779,850	
125	25,000	" " et épin. rouge.	1,917,192	1,200,000	717,192
40	10,000	" " "			
60	12,000	" "			
40	8,000	" " et épin. rouge.		24,088	
			221,400	183,265	170,938
45	10,000	Epinette blanche			100,000
150	40,000	" "	2,031,480	156,997	1,874,483
100	50,000	" " et épin. rouge.	1,039,410	743,591	377,624
			313,680	593,821	521,881
100	40,000	Epinette blanche	2,533,150	1,680,768	1,364,722
			138,972	248,972	
60	12-15,000	Epinette blanche			
			175,000	289,000	489,150
40	20,000	Epinette blanche			
200	25-30,000	" "	5,795,158	5,760,723	2,684,410
25	8,000	" " et peuplier		203,855	299,145
625	110,000	" " "	15,019,851	15,195,025	2,855,814
			9,849,660	9,020,832	3,431,237
			954,679	954,679	
			3,573,000	3,573,000	
150	70,000	Epinette blanche et épin. rouge.	1,802,503	1,739,485	999,437
32	7,000	" " "	80,000	80,000	
40	20,000	" "	101,230	101,230	
150	50,000	" "	78,351	803,267	153,970
		" "			
		" "			
60	12,000	" "	7,000	7,000	
17	45,000	" "	58,648	95,592	85,056
			63,390,156	62,962 952	26,859,755

TABLEAU B—Montrant les scieries fonctionnant dans la régie

Numéro.	Compte de billes.			Moyenne en pieds mes. de planche par bille.	Traverses de chemin de fer.			Lattes.	
	Billes coupées.	Billes manufacturées.	Billes en main.		Manufacturées.	Vendues.	En main.	Manufacturées.	Vendues.
1	36,175		36,175						
2	60,000		60,000						
3	57,392	42,792	39,600	76				119,850	135,850
4	23,825	71,760	23,825	72				905,617	351,100
5									
6	15,982	21,831	51,009	50				86,300	86,300
7		2,200		31					
8	8,492	8,492		58					
9	6,000		36,971				1,315		
10		12,395	1,000	43					
11									
12	9,439	10,253	15,698	71					
13	11,400	11,400		43					
14		70,437	1,843	56				1,091,000	1,018,000
15	54,489		54,489						
16		36,397		48					
17	28,201	21,722	21,405	*26	31,723	45,315			
18	11,151		11,151						
19	3,000		3,000						
20									
21	1,383	7,633	250	29	5,287	5,287			
22					1,076	1,076			
23									
24	22,775	22,775		89					
25		46,840	2,600	*22	49,304	49,304			
26	36,426		36,426						
27	59,369	50,663	66,369	50					
28		3,756		37					
29							400		
30			4,172						
31	1,256		1,256						
32	6,239	3,031	6,239	57					
33	47,809		47,809						
34	133,092	138,609	100,884	41				3,713,000	3,433,000
35									
36	159,041	260,700	159,041	57				5,646,417	5,784,302
37	134,838	168,861	97,085	58				4,562,917	4,663,772
38									183,200
39		16,181		57				45,350	67,210
40		58,309		61				1,037,166	1,037,166
41	58,392		58,392						
42		51,874	150	34					
43		2,463		32					
44		3,091		32					
45	67,437	1,390	67,473	56				17,000	207,850
46			2,701						
47	2,051		2,051						
48		1,000		*7	1,000	1,000			
49	1,242	1,242		47					
	1,056,896	1,198,097	1,009,064		88,390	101,982	1,715	17,224,617	16,967,750

* En outre des traverses de chemin de fer.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

de Winnipeg, en vertu de licences du gouvernement, etc.—*Fin.*

	Bardeaux.						
En main.	Manufacturés.	Vendus.	En main.	Prix moyen du bois de commerce par 1,000 pds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
				$ c.			
....	.....	.... .	.. .	.....	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	.....	17 00	4	"	
50	.....	.....	.....	17 50	4	"	
856,617	.....	.....	.....	17 50	4	"	
.....	.....	.....	.. . .	19 38	3	31 déc. '12.	Exploitée par la *Durban Lumber Co*, Maintenant annulée.
.....	.....	.. . .	.....	15 40	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	.. ..	12 00	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	
....	.....	.....	.....	15 00	4	"	Exploitée par Mutchenbacker frères.
.....	.....	.....	.....	18 00	4	"	
.....	.....	.....	.....	....	4	"	
....	.....	.....	.....	.....	4	"	Fxploitée par W. H. Narrows.
.....	.....	.....	.....	18 00	4	"	
199,000	.....	.....	.....	17 12	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	
.....	.....	.....	.....	15 83	4	"	
.....	.....	.....	.....	14 75	4	"	9,142 billes supprimées.
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	Exploitée par B. F. Howard.
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	" " William Frank.
....	.....	.....	.....	14 00	4	"	
.....	.. ...	....	.....	16 50	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	
.....	.. ...	.....	....	15 00	4	"	
.....	.....	.....	....	17 00	4	"	Ce bois, coupé par la ville de Winnipeg. a été employé par la ville pour son propre usage.
.....	.....	.....	.....	17 50	4	"	
.....	.....	.....	.....	17 25	4	"	
.....	....	.....	.....	17 00	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	
.....	... ..	....	....	.....	.. .	.....	
....	.....	.....	.....	.....	....	.....	
..... .	.....	.....	.....	16 25	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	
2,204,700	.. .	. ...	.....	15 60	4	"	
.....	.....	.....	.....	22 00	4	"	
984,350	.....	.. .	....	17 50	4	"	
742,800	.....	.....	.....	17 50	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	
.....	.....	.....	.....	17 50	4	"	
.....	.....	.....	.....	17 50	4	"	
.....	.....	.....	.....	.....	4	"	
.....	.....	.....	.....	22 00	4	"	
.....	.....	.....	.....	10 00	4	"	
... .	.....	.....	.....	17 00	2	30 sept. '13.	Concession annulée.
.....	.....	.....	.....	17 12	4	31 mars '13.	Exploitée par la *Great West Lumber Co.*
....	.....	.....	.....	.....	4	"	Exploitée par la *Tisdale Lumber Co.*
.....	.....	.....	.....	.....	2	"	
.....	.....	.....	.....	17 00	4	"	
.....	50,000	75,000	25,000	20 00	4	"	
4,987,517	50,000	75,000	25,000				

TABLEAU C—Montrant les scieries (y compris les scieries portatives) fonctionnant clos le 31

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Situation de la scierie.	Numéro de la concession.	Essence de bois coupé.	Bois de commerce. Manufacturé, pieds mesure de planche.	Bois de commerce. Vendu, pieds mesure de planche.
1	Attwood, E. E	3-37-24 O 1	2022	Epin. bla. et épin. rouge		
2	Boily, P. E	28-6-11 E 1	1897	" "	103,843	34,535
3	Beauleau, Jos.	24-1-11 E 1	2043	" "	28,225	28,225
4	Beauvier, E	S E 6-24-1 O 1	2019	Epinette blanche	71,065	22,065
5	Butson, W. F	Riv. au Bouleau	1849	" "	139,603	108,403
6	Cockerill, Chas	24-27-27 O 1	1740	Epin. bla. et épin. rouge	269,424	227,594
7	Einarsson, G. O	N O 35-21-2 E 1	2004	Epinette blanche		
8	Finnson, Sig	N O 36-23-1 E 1	2024	" "		
9	"	N O 36-23-1 E 1	1754	" "	70,000	70,000
10	Fulton, Thos	16-38-5 O 2	1892	" "	160,000	92,500
11	Gamache, A. J	9-23-3 O 1	1757	Epin. bla. et épin. rouge	212,200	158,202
12	Hall, Eric	24-18-18 O 1	1755	Epinette blanche		
13	Hawke, M. S	7-44-8 O 2	1884	" "	85,000	
14	Hawke, Stewart	7-44-8 O 2	1876	" "	17,240	
15	Hawkins, J. A	N½ 3-35-26 O 1	2002	" "	205,000	78,269
16	Hodgins, Alex	3-25-5 O 1	1850	" "	70,000	75,000
17	Hunter, J. D	Fishers-Siding	1662	" "	28,852	35,791
18	"	NW 15-36-24 O 1	1999	" "	11,750	11,712
19	Marshall, J., Jr	17-23-11 O 1	1775	Epinette et peuplier	3,850	28,850
20	"		2007	Epinette blanche	213,581	128,581
21	Marshall, Sam	S E 15-36-24 O 1	1893	" "	4,200	14,102
22	Matheson, H. W	N O 7-26-8 O 1	1809	" "	33,557	91,650
23	Morrow, W. H	13-45-9 O 2	1872	" "	54,652	
24	McKay, Colin	S W 15-38-25 O 1	2005	" "	69,534	29,534
25	McNabb, W. A	N E 36-38-28 O 1	1931	" "	110,000	48,000
26	Parkinson, W	N E 27-39-26 O 1	2011	Epin. bla. et épin. rouge	117,463	59,584
27	Poitras, Pierre	N O 26-4-11 E 1	1646	" "		15,000
28	Sigurdson, Sig	S E 32-22-1 E 1	2008	Epinette blanche	60,155	3,000
29	Steenerson, Ing	N E 34-35-7 O 2	1934	Peuplier	26,800	8,725
30	Therrien, Honore	S E 24-7-10 E 1	2027	Epinette blanche	78,500	14,000
31	Thowaldson, S	Riv. Icelandic	1911	Epin. bla. et épin. rouge		
					2,244,491	1,383,322
	Concessions autorisées.					
32	Blackburn & Browning	Bannock	1805	Epinette blanche	232,000	382,000
33	Caverly, Jefferson	Bourman	966	Epin. bla. et épin. rouge	2,273,924	1,849,290
34	Laurie, J. E	35-10-10 E 1	1975	Epinette blanche		
35	McArthur, Co., Ltd., J. D.	Lac du Bonnet	1543	" "		
36	" "		1942	" "		
37	Robinson, Wm	Rivière-Noire	830	" "		
38	Saskatoon Lumber Co	Mistatim	1817	" "		
39	Tholimet, Lucien	30-29-13 O 1	1814	" "	470,500	470,500
40	Einarsson, G. O. & H. Erlendssar	Arborg	1989	" "		
					2,976,424	2,701,790
	Concessions exigeant une autorisation spéciale, bois vert et bois mort.					
41	Gamache, A. J	9-23-3 O 1	1738	Epinette blanche	982	
42	Western Lumber Co	10-45-5 O 2	1695	" "	3,000	
					3,982	

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

dans l'agence de Winnipeg, en vertu de licences du gouvernement, pour l'exercice mars 1913.

Billes.								
Disponibles, pieds M.P.	Coupées	Manufacturées.	Disponibles.	Moyenne par bille, pieds M.P.	Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
					$ c.			
.....	972	.....	972	.....	.....	1	31 mars '13	
86,368	3,639	3,639	.....	28	19 00	4	"	Annulée.
.....	1,129	1,129	.....	25	16 00	1	"	
49,000	3,390	1,172	2,218	60	13 00	1	"	
31,200	2,887	2,887	.....	48	14 00	4	"	
61,740	8,960	6,142	7,920	43	17 54	4	"	Annulée.
.....	3,050	.....	3,050	.....	.....	1	"	
.....	1,400	.....	1,400	.....	.....	1	"	
.....	.....	2,000	.....	35	16 00	3	31 déc. '12	Annulée.
15,000	2,537	2,986	2,537	53	20 00	4	31 mars '13	52,500 pieds détruits par le feu.
71,840	.....	3,661	.....	57	15 75	4	"	Annulée.
.....	2,115	.....	2,115	.....	.....	4	"	Annulée.
85,000	8,990	1,700	7,290	50	.....	4	"	Annulée.
17,240	.....	325	318	53	.....	4	"	57 billes supprimées.
126,731	2,781	2,781	.....	73	13 00	1	"	
70,000	1,500	1,500	.....	46	18 00	4	"	
.....	.....	375	.....	76	18 33	3	6 nov. '12	Annulée.
38	584	195	389	60	17 00	2	31 mars '13	
.....	.....	75	.....	51	12 75	3	31 déc. '12	Annulée.
85,000	5,735	5,735	.....	37	20 00	1	31 mars '13	
.....	.....	195	.....	21	17 50	3	7 déc. '12	Annulée.
35,003	397	497	.....	67	16 00	4	31 mars '13	Annulée.
54,652	6,222	945	7,426	57	.....	3	31 déc. '12	
40,000	1,169	1,169	.....	59	13 00	1	31 mars '13	
62,000	1,810	1,810	.....	60	14 00	2	"	
57,879	1,778	1,210	568	49	13 60	1	"	
.....	.....	.....	.....	.....	16 00	1	30 juin '12	Annulée.
57,155	1,613	1,618	.....	37	16 00	2	31 mars '13	
18,075	3,017	1,340	1,677	20	14 00	2	"	
64,500	3,120	3,120	.....	25	12 00	1	"	
.....	10,950	.....	10,950	.....	.....	3	"	
1,088,421	79,750	48,206	48,830	.....				
.....	6,881	4,240	6,881	54	16 00	4	31 mars '13	
2,111,226	36,794	35,098	4,710	64	17 00	4	"	
.....	1,455	.....	1,455	.....	.....	1	"	
.....	6,100	.....	6,100	.....	.....	4	"	
.....	42,505	.....	42,505	.....	.....	1	"	
.....	19,608	.....	19,608	.....	.....	4	"	
.....	8,320	.....	8,320	.....	.....	4	"	
.....	.....	11,293	1,000	41	17 00	4	"	
.....	558	.....	558	.....	.....	1	"	
2,111,226	122,221	50,631	91,137	.....				
				Pds M.P.				
Billes. Mesurage (échelle de Scribner)				53,520	.....	4	31 mars '13	
.....	"	"		95,000	.....	4	"	
.....	.....	.....	.....	148,520		112		

TABLEAU D—Rapport général de l'agencedes bois de la Couronne à Winnipeg, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Nombre, etc.	Comparé avec l'année précédente. — Augmentation.	Comparé avec l'année précédente. — Diminution.	Remarques.
Lettres reçues	22,271	2,791	.....	Y compris celles du départ.
Lettres écrites	28,876	4,938	.....	des terres de la Couronne.
Permis soumis aux droits	678	42	.....	Aucun état séparé n'a été
Permis gratuits accordés	956	176	.....	tenu.
Saisies	85	30	.....	
Rapports reçus des scieries et vérifiés	667	.....	21	
Scieries opérant en vertu de licences du gouvernement	27	.....	2	
Scieries opérant en vertu de permis du gouvernement	35	2	.....	
Quantité de bois manufacturé en vertu de permis	63,390,156	11,923,226	.....	
Quantité de bois vendu en v. de permis	62,962,952	14,824,972	.....	
Quantité de bois disponible en vertu de permis	26,829,755	427,204	.....	
Moyen. du prix auquel le b. a été vendu	$16.83	58 cts.	.....	
Permis de fenaison (terres fédérales)	175	.....	27	

N° 27b.

RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A EDMONTON

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES ET DES FORÊTS DE LA COURONNE.
EDMMONTON, ALBERTA, 29 mai 1913.

M. B. L. YORK,
Contrôleur, division des forêts et des pâturages,
Ministère le l'Intérieur,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel de l'agence des bois de la Couronne à Edmonton pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Les recettes cette année sont beaucoup plus élevées que l'année dernière, et si l'hiver avait été plus favorable il y a tout lieu de croire que cette augmentation serait encore plus considérable. Les recettes de l'année s'élèvent à $135,980.45.

Par suite du mauvais temps que nous avons eu et du peu de neige, c'est à peine si l'on a obtenu la moitié du bois destiné à la construction des chemins de fer pour lequel on avait fait des demandes. L'exploitation des concessions autorisées a aussi souffert. Comme on le verra par le tableau 'D', annexé à mon rapport, la demande qu'il y a pour du bois scié dépasse de beaucoup la quantité manufacturée, et tout semble indiquer que, si on n'exploite pas un plus grand nombre de concessions autorisées, on manquera de bois. Pour prouver ce que j'avance, je puis dire qu'au cours du dernier exercice on a reçu des demandes pour quatorze étendues de terres à bois dans les limites de cette agence, et six concessions autorisées ont commencé l'exploitation.

Les permis pour la coupe du bois émis au cours de l'exercice comprennent les item suivants:

Bois coupé, pieds M.P.	5,718,601
Billes pour construction, pieds linéaires	2,376,096
Etançons pour mines, pieds linéaires	759,800
Pilots, pieds linéaires	146,300
Perches pour clôtures	2,126,082

Perches pour toitures	453,078
Piquets de clôtures	514,672
Cordes de bois	2,564
Bardeaux, mille	8,000
Traverses de chemins de fer	1,219,196
Poteaux de téléphones	34,180

La moyenne du prix de vente du bois de construction ordinaire, dans cette agence, a été de $16.65, soit un peu moins que l'année précédente.

Je vous ai déjà adressé, sous enveloppe séparée, les tableaux 'A', 'B', 'C' et 'D', faisant partie de mon rapport annuel.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. NORQUAY,
Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU A—Recettes de l'agence des bois de la Couronne à Edmonton pendant l'exercice clos le 31 mars 1912.

Mois.	Primes sur licences.	Loyer de terrains concédés sous licences.	Droit régalien sur licences.	Droits sur permis, taxes et loyers.	Saisies.	Enregistrement.	Permis de fenaison, droits et taxes.	Taxe pour gardes-feux.	Totaux.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril		703 42	474 44	8,691 18	1,105 85		581 80		11,556 69
Mai		1,355 75	675 89	20,539 36	22 84		101 05		22,694 89
Juin		1,307 33	5,620 44	8,766 28	166 02		227 10		16,087 17
Juillet		3,929 19	521 00	6,988 10	714 38		254 55		12,407 22
Août		112 94	543 83	13,867 25	5 40		158 60		14,688 02
Septembre		127 20	302 41	1,228 58	46 77		15 60		1,721 56
Octobre	2,210 00	158 48	2,503 02	2,582 77	78 65		3 70		7,536 62
Novembre		2 67	433 79	11,283 72	241 71		2 50		11,964 39
Décembre			294 16	6,756 33	91 45		1 90		7,143 84
1913.									
Janvier	2,227 50		1,675 58	3,334 10	1,609 36		12 10		8,858 64
Février	705 00	78 84	1,095 43	7,917 56	38 60	8 60	3 10		9,847 13
Mars	505 00	5 00	3,374 95	5,779 03	66 48		1 40	18 79	9,750 65
Totaux	5,647 50	7,780 82	17,515 94	97,734 26	4,187 51	8 60	1,363 40	18 79	134,256 82
Perçues au bureau principal.									
1912.									
Avril		266 34					10 00		276 34
Mai		329 20							329 20
Juin									
Juillet		83 85							83 85
Août									
Septembre									
Octobre									
Novembre									
Décembre		903 24							903 24
1913.									
Janvier		26 00		5 00					31 00
Février									
Mars				100 00					100 00
Total		1,608 63		105 00			10 00		1,723 63
Grand total	5,647 50	9,389 45	17,515 94	97,839 26	4,187 51	8 60	1,373 40	18 79	135,980 45

NOTE—Les primes sont perçues au bureau principal.

TABLEAU B.—Liste des scieries en exploitation dans l'agence d'Edmonton,

Numéro.	Nom du propriétaire	Situation de la scierie.	Numéro de la concession.	Nature de la force motrice.	Chevaux-vapeur.
1	D. R. Fraser & Co	Edmonton	9, blocs 5 et 6	Vapeur.	280
2	John Walter	"	"	"	260—425
3	W. C. McDougall	Concession	863	"	40
4	John Walter	Edmonton	887	"	V. ci-dess.
5	"	"	956	"	"
6	Edmonton Lumber Co	"	963	"	280
7	D. R. Fraser & Co	"	1008	"	V. ci-dess.
8	Blain & McKelvey	Concession	1019	"	75
9	Imperial Pulp Co	"	1031	"	35
10	J. A. Card & Son	"	1040	"	35
11	W. B. McPherson	"	1065	"	15
12	The Valley Lumber Co	"	1079	"	30
13	Hislop & Goodridge	Entwistle	1088	"	75
14	Theo. A. Burrows	Ernsted	1093	"	160
15	"	"	1094	"	
16	H. L. McInnis	Concession	1095	"	
17	Theo. A. Burrows	Ernsted	1099	"	V. ci-dess.
18	Phœnix Lumber Co	Concession	1119	"	
19	"	"	1122	"	100
20	Edmonton Lumber Co	Edmonton	1125	"	V. ci-dess.
21	"	"	1156	"	"
22	John Walter	"	1160	"	"
23	Lawrence Garneau	Concession	1172	"	50
24	J. J. Anderson	"	1185	"	35
25	John Walter	Edmonton	1211	"	V. ci-dess.
26	D. R. Fraser & Co	"	1211	"	"
27	The Valley Lumber Co	Concession	1216	"	35
28	T. J. Alexander	"	1232	"	
29	John Walter	Edmonton	1242	"	V. ci-dess.
30	D. R. Fraser & Co	"	1242	"	"
31	Andrew Laidlaw	Concession	1279	"	
32	John Walter	Edmonton	1289	"	V. ci-dess.
33	W. A. Charlton	Concession	1296	"	
34	T. O. Davis	"	1301	"	
35	John R. McIntosh	"	1320	"	35
36	Alex. Smith	"	1330	"	
37	"	"	1331	"	
38	The North West Lumber Co	"	1340	"	120
39	Robt. Robertson	"	1343	"	
40	John Walter	Edmonton	1353	"	V. ci-dess.
41	D. J. Dunn	Concession	1394	"	35
42	D. R. Fraser & Co	Edmonton	302	"	V. ci-dess.
43	John Walter	"	Billes non marq.	"	"
44	D. R. Fraser & Co	"	"	"	"
45	Edmonton Lumber Co	"	"	"	"
46	John Walter	"	1784	"	"
47	Wm. Humberstone	Concession	1709	"	"
48	Bell & McPhee	"	1919	"	

en vertu d'une licence du gouvernement, pour l'année close le 31 mars 1913.

Capacité par 10 heures.	Essence de bois.	Bois de construction.			Billes.		
		Manufacturé.	Vendu.	Disponible.	Coupées.	Manufacturées.	Disponibles.
		Pds. M.P.	Pds. M.P.	Pds. M.P.			
40 M	Epin. bl. et peuplier..	22,390	22,390	.....	.....	351	.....
75	" ..	61	61	.....	.....	1	135
14	Epin. blanche et pin..	.....	78,546	140,552	.....	.....	467
V. ci-dess.	Epin. bl. et peuplier..	490	490	.....	.....	8	.....
"	" ..	126,772	126,772	.....	1,011	2,145	.....
75	" ..	1,052,704	1,003,992	48,712	20,861	16,234	25,367
V. ci-dess.	" ..	2,247,139	2,247,139	.....	29,418	35,099	18,468
20	" ..	316,880	1,009,237	409,712	.....	7,922	1,752
10	Pin et épinette rouge.	172,907	288,111	61,204	.....	1,847	.....
10	Epin. blanche et pin..	260,839	144,881	145,587	.....	7,090	693
7	" ..	99,350	95,361	252,437	.....	1,987	1,763
6	Epinette et pin.....	.....	195,000	200,000	.....	.....	.....
20	Epinette blanche.....	.....	321,428	.....	9,500	.....	9,500
35	Epin. blanche et pin..	4,961,646	3,464,277	2,480,352	57,567	76,205	9,584
.....	" ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	Epin. bl. et peuplier..	.....	96,000	.....	.....	.....	.....
V. ci-dess.	Epin. blanche et pin..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	" ..	.....	.....	.....	.....	.....	387
30	" ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
V. ci-dess.	Epin. bl. et peuplier..	1,216,277	992,843	223,434	36,728	18,952	24,443
"	" ..	23,126	23,126	.....	.....	355	8,572
"	" ..	147,278	147,278	.....	5,920	2,285	.....
10	" ..	510,103	196,648	381,324	3,735	11,402	2,353
10	" ..	150,000	142,535	216,000	470	5,700	2,774
V. ci-dess.	" ..	1,295,265	1,295,265	.....	22,995	20,047	24,399
"	" ..	64,411	64,411	.....	2,954	1,012	1,942
7	" ..	370,000	134,000	376,000	.....	4,340	36,627
.....	Epin. bl. et épin. rge.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
V. ci-dess.	Epin. bl. et peuplier..	61	61	.....	.....	1	9,403
"	" ..	67,595	67,595	.....	1,157	1,062	95
.....	....	827,005	740,375	86,630	40,303	20,194	20,109
V. ci-dess.	Epin. bl. et peuplier..	428	428	.....	.....	7	10,918
.....	Pin et épinette rouge.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	....	.....	.....	.....	12,825	.....	12,825
10	Epin. bl. et peuplier.	.....	241,054	.....	19,218	.....	19,218
.....	Epin. blanche et pin..	.....	862,154	249,440	.....	.....	19,998
.....	" ..	.....	.....	.....	27,520	.....	27,520
25	Epin. bl. et peuplier..	.....	380,882	.....	.....	.....	.....
.....	" ..	49,589	49,589	.....	1,492	892	600
V. ci-dess.	" ..	188	188	.....	.....	3	1,214
10	Epinette blanche.....	445,992	31,229	414,763	8,028	8,028	.....
V. ci-dess.	Epin. bl. et peuplier..	363,387	363,387	.....	6,565	5,695	870
"	" ..	8,087	8,087	.....	.....	123	.....
"	" ..	40,980	40,980	.....	.....	669	.....
"	" ..	30,827	30,827	.....	.....	504	.....
"	" .	.....	.....	.....	50,000	.....	50,000
"	" ..	.....	139,898	.....	.....	.....	.....
.....	" .	.....	.....	.....	20,000	.....	20,000
		14,871,777	15,046,525	5,686,147	378,267	250,650	356,996

TABLEAU B—Liste des scieries en exploitation dans l'agence d'Edmonton,

Numéro.	Moyenne par bille.	Traverses de chemin de fer.			Lattes.		
		Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.	Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.
	Pieds M.P.						
1	64						
2	61						
3							
4	61						
5	59						
6	65						
7	64				428,128	428,128	
8	40						
9	93						
10	37						
11	50						
12							
13							
14	65	493			834,200	541,650	342,550
15		28,946	18,495	10,451			
16							
17		40,739	53,111				
18							
19		71,056	71,056				
20	64				577,674	577,674	
21	65						
22	64						
23	45						
24	26						
25	64				1,535,250	1,535,250	
26	64						
27	76						
28		470	470				
29	61						
30	64						
31	41	2,459	932	1,527			
32	61						
33		2,500	2,500				
34							
35		50,000	50,000				
36			917			110,000	90,000
37							
38							
39	56						
40	63						
41	56						
42	63						
43	66						
44	61						
45	61						
46							
47							
48							
	59 Moy.	196,663	197,481	11,978	3,375,252	3,192,702	432,550

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

en vertu d'une licence du gouvernement, pour l'année close le 31 mars 1913.

Bardeaux.			Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Remarques.
Manufacturées.	Vendus.	Disponibles.				
			$ c.			
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	18 50	2	30 sept. '12.	
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	14 00	4	31 mars '12.	
.....	.....	.....	15 26	4	"	
.....	.....	.....	15 25	2	30 sept. '12.	
.....	.....	.....	18 02	2	"	
.....	.....	.....	14 00	2	"	
.....	.....	.....	20 33	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	18 11	4	"	3,900 pilots (manufacturés.)
.....	.....	.....	18 11	4	"	47,300 " "
.....	.....	.....	12 50	1	30 juin '12.	
.....	.....	.....	.....	4	31 mars '13	14,960 " "
.....	.....	.....	.....	1	30 sept. '12.	
.....	.....	.....	.....	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
110,750	110,750	.....	20 00	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	15 00	4	"	
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	4,636 pilots (vendus et manuf.)
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	17 35	2	30 sept. '12.	
.....	.....	.....	.....	4	31 mars '13.	684 pds pilots (vend's et manuf.)
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	20 00	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	.....	4	31 fév. '13.	11,500 pilots (vendus et manuf.)
.....	.....	.....	.....	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	20 00	3	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	.....	4	"	
.....	.....	.....	14 00	4	"	
.....	.....	.....	15 00	4	"	
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	16 00	1	31 déc. '12.	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	16 00	1	"	
.....	.....	.....	.....	1	"	
.....	.....	.....	18 00	4	31 mars '13.	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	
110,750	110,750	.....	16 39 Moy	111		82,980 pds pilots manufact'rées. 16,820 pds pilots vendus

Certifié exact,

A. NORQUAY,

Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU C —Indiquant les scieries (y compris les scieries portatives) exploitées en l'exercice clos le

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Emplacement de la scierie.	Numéro de la concession.	Essence	Bois de construction.			Billes.		
					Manufacturé. Pds M.P.	Vendu. Pieds M. P.	Disponible. Pds M.P.	Coupées.	Manufacturées.	Disponibles.
1	D. R. Fraser & Co.	Edmonton....	Licence n° 140,064 au lieu F.B. n° 812.	Ep. bl. et peup.	.....	486,758	.....	.....	.....	.....
2	John Walter...	"	1306	" ..	189,322	4,286,888	16,882	.....	2,916	19,355
3	" ..	" ...	O. d. C. 10-7-07	" ..	5,507	1,286	4,221	.....	90	15,994
4	Empire S. Co., exploit. Ed. Lumber Co.	"	Lic. n° 140,064.	" ..	255,974	585,440	32,417	.....	3,996	.. ....
5	Empire S. Co., exploit. D. R. F. & Co.	" .. .	Lic. n° 140,029.	" ..	2,905	2,354	551	.....	45	568
6	John Walter...	" .. .	1486	" ..	.....	.....	.....	.....	.....	2,093
7	J. Walter & D. R. F. & Co.	"	1487	" ..	1,208	841	367	... ...	19	5,479
8	" ..	"	1493	" ..	639	455	184	.....	10	1,079
9	" ..	"	1497	" ..	1,330	841	489	.....	21	14,755
10	Frank Mearon.	Petit-Lac-de-l'Esclave.	1562	" ..	8,000	8,000	.....	.....	400	..... .
11	John Zackowski	Edison..... .	1604	" .	.....	19,653	189,046	.....	.... :	....
12	John Anderson.	Pakehassett ..	1647	" ..	.....	37,068	.....	.....	... ...	... ...
13	E.O.Hankedahl	Concession....	1652	" ..	224,384	133,102	154,565	.....	2,934	.. .. .
14	A. W. de H. Smith.	Paddle-River.	1654	" ..	....	7,663	....	.....	... ...	.....
15	W.S.Heffernan	Concession....	1663	" ..	.....	201,003	....	.....	.....	.....
16	F. C. Papineau.	Battle-Lake ..	1664	" ..	108,500	113,296	188,330	.....	3,100	.....
17	Wm. Brunelle..	Concession....	1691	" ..	217,000	324,370	20,630	.....	6,000	.....
18	J. W. Dodds...	" . ..	1737	" ..	....	.....	.....	.....	... ...	.....
19	A. J. Nichols..	"	1745	" ..	1,465,634	1,541,431	.....	25,354	26,980	.....
20	Wm. Latimer..	"	1756	" ..	....	78,300	37,700	.....	.....	.....
21	Emil Baril.....	Rife.....	1773	" ..	240,000	95,898	219,102	6,000	4,000	2,000
22	Hislop & Goodridge.	Concession....	1774	" ..	230,769	142,282	88,487	.....	3,500	.....
23	Louis Lagasse..	"	1778	" ..	32,107	40,000	32,107	700	615	85
24	Henry Clewes..	Paddle-River..	1781	" ..	276,064	272,964	20,600	1,638	2,724	314
25	O. S. Radway..	Concession....	1782	" ..	49,813	49,813	.....	.....	685	... ...
26	Wm. Humberstone.	"	1783	" ..	.. ..	....	.....	.....	.....	1,000
27	Geo. Cummings	" .. .	1789	" ..	.....	68,614	113,073	.....	.....	615
28	J. B. Schofield.	Downing. ...	1792	" ..	68,302	58,438	9,864	2,000	1,418	2,000
29	Fred. Bowtel..	Frog-Lake....	1804	Ep. bl. et peup.	21,570	21,570	.....	.... ..	360	.. ....
30	J.A.McDougall	Newassin.....	1806	" ..	217,427	217,427	.....	5,671	5,671	.....
31	F. S. Lawrence.	Concession....	1810	" ..	288,639	279,406	97,285	7,321	3,948	4,788
32	Jos. Bouquette.	Sylvan-Lake..	1846	" ..	50,000	10,000	40,000	1,425	1,250	175
33	E. Minard.....	Concession....	1853	" ..	60,000	26,500	40,500	1,500	1,500	.....
34	John Kenila....	"	1862	" ..	.....	23,067	.....	.....	.....	.. ....
35	Rourke Bros. & Gray.	" .. .	1865	" ..	443,406 20,150	250,820 82,700	192,586 20,246	6,250 3,000	6,250 301	 2,699
36	John Yockwski	Edison.....	1879	" ..						
37	Fred. Meyer...	Clyde	1881	" ..	446,230	143,095	363,498	5,172	7,088	.....
38	Perry Snyder..	Pakan.....	1885	" ..	46,585	66,546	10,590	4,500	1,055	4,500
39	P. Maisonneuve	Rich.-Valley..	1902	" ..	292,250	247,380	253,870	6,300	6,600	3,000
40	A. Michaels....	Atha.-Ldg....	1904	" ..	151,194	96,123	55,071	2,336	2,336	.....
41	Emil Cohn.....	Concession....	1908	" ..	153,858	153,858	.....	3,898	2,546	1,352
42	The Argonauts Ltd.	Ed. Prairie...	1913	" ..	277,876	27,876	.....	6,560	3,060	3,500

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

vertu d'un permis du gouvernement, dans le district de l'agence d'Edmonton, pendant 31 mars 1913.

Moyenne par bille, pieds M. P.	Traverses de chemin de fer.			Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date des derniers rapports.	Observations.	
	Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.				Lattes.	
				$ c			Manuf.	Vendues.
.....	.. ..	.. ..		16 00	1	31-12-12		
65	.....	.....	.....	16 00	1	"		560,489
61	.....	....	.. ..	16 00	1	"		
64	... .	66	.. ..	16 00	1	"		
65	....	.....	. .. .	16 00	1	"		
.....	.....	.....	....	.....	1	"		
63	.....	.... ..	.....	16 00	1	"		
61	... .	....	.....	16 00	1	"		
63	.....	.... ..	.....	16 00	1	"		
20	.....	....	....	.....	2	30- 9-12		
.....	.....	....	... .	24 00	1	31- 3-13		
.....	.....	.....	.....	11 00	2	30- 9-12		
76	.....	. .....	.....	20 47	4	31- 3-13		
.....	.....	.....	.....	11 50	1	30- 6 12		
.....	.....	....	....	24 00	1	"		
35	.....	.....	.....	14 00	4	31- 3-13		
36	.....	.....	.....	21 50	3	31-12-12		Pilots.
....	....	500	.....	.....	1	30-11-12		3,952
54	.....	.....	..... .	.....	3	10- 3-13		Bardeaux.
.....	.....	.....	.....	12 00	4	31- 3-13		26,000
60	.....	.....	.....	17 77	4	"		
66	.....	.....	.....	19 12	4	"		
52	.....	.....	.....	12 00	3	31-12-12		
101	.....	.....	.....	.....	4	31- 3-13		
72	.....	....	.....	17 00	3	31- 3-13		
.....	.....	.....	.....	.....	1	31- 3-13		
.....	.....	....	... .	13 75	2	30- 9-12		Bardeaux.
48	.....	.....	.....	16 00	4	31- 3-13		35,750.
58	....	.....	.. ..	14 00	1	30-6-12		
38	.....	....	.....	15 00	1	31-5 12		
73	.....	....	.....	27 09	4	31-3-13		
40	.....	....	.....	14 00	1	30-6-12	Pilots.	Pilots.
40	. ....	.....	....	15 00	4	30-3-13	204	204
.....	... .	....	.....	10 00	1	30-6-12		
71	....	....	.....	13 50	4	31-3-13		
66	... .	.. ..	....	.....	1	"		
63	. . ....	.....	....	11 67	4	"	Bardeaux.	Bardeaux.
44	....	....	.....	16 53	4	"	125,500	125,500
44	.....	.....	.....	16 96	4	"		
64	.. ..	....	.....	15 35	4	"		
60	....	.....	....	... .	3	31-12-12		
91	.....	.....	.....	25 00	3	"		

TABLEAU C—Indiquant les scieries (y compris les scieries portatives) exploitées en l'exercice clos le

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Emplacement de la scierie.	Numéro de la concession.	Essence	Bois de construction.			Billes.		
					Manufacturé. Pds M.P.	Vendu. Pieds M. P.	Disponible. Pds M.P.	Coupées.	Manufacturées.	Disponibles.
43	C. M. Mearns	Grouard	1921	"	....	.....	.. ..	5,777	.....	5,777
44	A. W. De H. Smith.	Paddle-River..	1926	"	119,536	103,523	16,013	2,154	2,095	59
45	Travers Bros...	Grouard	1929	"	40,000	40,000	... .	800	800	.....
46	W.S.O.English	Spirit-River ..	1930	"	95,532	65,532	30,000	2,000	2,000	... ...
47	The Atha. L. & S. Co.	Atha.-Lndg ..	1936	"	.....	.....	.....	4,500	.....	4,500
48	Wm. Brunelle..	Concession. ..	1937	"	32,871	21,037	11,834	9,000	720	8,280
49	C. H. Ohrn....	"	1995	"	283,757	147,731	136,026	4,669	4,669	.....
50	Narcisse Dery .	"	1996	"	65,000	....	65,000	2,223	1,117	1,106
51	Edwin J. Whitford.	"	1998	"	20,000	5,238	14,762	1,600	400	1,200
52	Imp. S. Co. par J. Watter.	Edmonton....	Permis No. 140,029	"	135,937	6,633,874	13,716	.....	2,117	7,680
53	John Walter...	"	Permis No. 148,090	"	4,206,056	254,768	3,951,288	95,798	65,423	30,375
54	John Walter, p. D. R. Fraser & Co.	"	Permis No. 148090	"	699,938	431,910	268,028	11,459	10,960	499
55	Sidney Travers	Concession . ..	2009	"	205,000	48,000	157,000	9,700	9,900	.....
56	A. Johnson ...	"	2042	"	138,629	20,797	117,832	9,917	2,598	7,319
57	Rourke Bros. & Gray.	"	Per. 337	"	109,273	.....	109.273	2,361	2,050	311
58	Gibbons & Brown.	"	" 338	"	.....	.....	.....	114	.....	174
					11,998,172	18,225,536	7,098,033	251,697	206,267	152,571

vertu d'un permis du gouvernement, dans le district de l'agence d'Edmonton, pendant 31 mars 1913.

Moyenne par bille, pieds M.P.	Traverses de chemin de fer.			Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date des derniers rapports.	Observations.	
	Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.				Lattes.	
				$ c.			Manuf.	Vendues.
.....	.....	.....	.....	....	3	31-3-13		
57	.....	.....	.....	12 50	2	"		
50	.....	.....	.....	20 00	1	31-12-12		
47	.....	.....	.....	25 00	3	31-3-13		
.....	.....	.....	.....	.....	2	"		
45	.....	.....	.....	16 00	2	"		
61	.....	.....	.....	11 00	2	"		
58	.....	.....	.....	.....	2	"		
50	.....	.....	.....	16 98	3	"		
64	.....	.....	.....	16 00	1	31-12-12		
64	12,791	10,190	2,601	16 00	1	"		
64	.....	.....	.....	16 00	1	"		
21	.....	.....	.....	23 31	1	31-3-13		
53	.....	.....	.....	34 50	1	"		
53	.....	.....	.....	.....	1	"		
						"		
.....	.....	.....	.....	.....	1		Lattes.	Lattes.
							1,916,548	1,916,548
						Totaux.		
						Bardeaux	250,500	312,250
58	12,791	10,756	2,601	16 96	126	Lattes	1,916,548	2,477,037
						Pilots	204	4,156

Certifié exact,

A. NORQUAY,
Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU D—Rapport général de l'agence des bois de la Couronne à Edmonton, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Nombre, etc.	Comparé avec l'année précédente.		Observations.
		Augmentation.	Diminution.	
Lettres reçues				Compris dans les rapports des terres fédérales.
Lettres écrites				
Permis soumis aux droits	369		44	
Permis gratuits accordés	1,515		17	
Saisies	53		9	Aucune. Les rapports des scieries d'Edmonton sont maintenant faits tous les ans, au lieu de l'être trimestriellement.
Rapports reçus des scieries et vérifiés	577	2		
Scieries opérant en vertu des lic. du gouv.	24	6		
" " " de permis "	55	22		
Quantité de bois manufacturé en vertu de permis (pieds)	14,871,777		1,600,823	
Quantité de bois vendu en vertu de permis (pieds)	15,046,525	746,314		
Quantité de bois disponible en vertu de permis (pieds)	5,686,147	167,153		
Moyen. du prix auquel le bois a été vendu.	$16 67		334	
Permis de fenaison (terres fédérales)	545		44	

Certifié exact,

A. NORQUAY,
Agents des forêts de la Couronne.

N° 27c.

RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A CALGARY.

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES ET DES BOIS DE LA COURONNE.
CALGARY, ALBERTA, 27 mai 1913.

M. B. L. YORK,
Contrôleur, division des forêts et des terres à pâturages,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint les états détaillés suivants pour les douze mois se terminant le 31 mars 1913.

Tableau "A".—Etat des recettes à compte des bois de la Couronne, comprenant la période mentionnée, et se chiffrant à $20,138.89, auxquels on a ajouté les sommes perçues au bureau principal, soit $6,253.66, faisant un total de $26,392.55.

Tableau "B".—Donne le nombre des scieries dans l'agence des bois de la Couronne, exploitées en vertu d'une licence du gouvernement, jusqu'au 31 mars 1913.

Tableau "C".—Donne le nombre de scieries portatives exploitées en vertu de permis jusqu'à la même date.

Tableau "D".—Etat des tableaux généraux faits par ce bureau.

Vous remarquerez que la quantité manufacturée provenant des concessions licenciées durant les douze mois se chiffre à 23,602,764 pieds M.P., et que la quantité vendue a été de 21,818,275 pieds M.P., la quantité manufacturée par les scieries en vertu de permis, 4,406,796 pieds M.P., quantité vendue, 6,652,283 pieds, la quantité totale disponible étant de 15,983,231 pieds. A part les 28,009,560 pieds M.P. de bois manufacturé ainsi que mentionné plus haut, environ 100,000,000 de pieds ont probablement

été transportés dans cette province, de la province de la Colombie-Britannique, et 10,000,000 ont été importés des Etats-Unis.

Le commerce du bois de sciage paraît être en condition prospère.

J'estime que la quantité de bois M.P. provenant des billes, disponibles, que les propriétaires de scieries auront besoin de manufacturer pendant cette saison, se chiffrera à environ 43,750,000 pieds.

Je puis ajouter que le bois pris sur les concessions licenciées ou sur celles pour lesquelles il a été accordé des permis durant l'année, s'est vendu en moyenne de $15.65 par mille pieds M.P.

Votre obéissant serviteur,

W. E. TALBOT,
Agent des bois de la Couronne.

TABLEAU A—Etat des recettes de l'agence des bois de la Couronne à Calgary, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1913.

Mois.	Loyer de terrain en vertu de licence.	Droit régalien en vertu de licence.	Hon. de permis, et loyers.	Saisies.	Loyer de terrain à pâturage.	Honoraires et droits sur permis pour la coupe du foin.	Totaux.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	753 60	1,455 24	21 84	24 83	48 12	54 60	2,358 23
Mai	595 96	1,091 72	24 88	35 24	764 86	25 50	2,538 16
Juin	208 20	1 77	146 51	34 00	212 9	36 75	610 19
Juillet	192 33	2,299 11	60 84	8 00	273 43	40 80	2,874 51
Août	1,185 15	67 46	39 65		107 42	4 50	1,404 18
Septembre			9 90	3 60	329 08		342 58
Octobre	0 39	2,262 86	53 82	25 00	143 17		2,485 24
Novembre		23 35	139 50	54 00	1,001 60		1,218 45
Décembre	0 07		372 70	5 70	670 63	0 30	1,049 40
1913.							
Janvier	21 31	2,750 91	167 03	88 88	145 87		3,174 00
Février	16 17	567 08	595 12	29 73	157 21		1,365 31
Mars		137 33	277 50	52 31	221 50		688 64
Totaux	2.973 18	10,656 83	1,909 29	361 29	4,075 85	162 45	20,138 89
Montants perçus au bu. chef.							
1912.							
Avril					75 43		75 43
Mai	1,671 00				738 48		2,409 48
Juin	210 43				49 63		260 06
Juillet	30 10				809 55		839 65
Août					269 01		269 01
Septembre					425 83		425 83
Octobre					582 93		582 93
Novembre					235 21		235 21
Décembre					144 94		144 94
1913.							
Janvier					546 21		546 21
Février	65 06				111 03		176 09
Mars					288 82		288 82
Totaux du bur. chef.	1,976 59				4,277 07		6,253 66
Grand total	4,949 77	10,656 83	1,909 29	361 29	8,352 92	162 45	26,392 55

Certifié exact,

W. E. TALBOT,
Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU B —Indiquant les scieries exploitées en vertu d'une licence du gouvernement dans le district de l'agence de Calgary, pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Situation de la scierie.	Numéro de la concession.	Nature de la force motrice.	Chevaux-vapeur.	Capacité par 10 heures.	Essence de bois.	Bois de construction.			Billes.		
								Manufacturé. Pds M.P.	Vendu. Pds M.P.	Disponib., Pds M.P.	Coupées.	Manufacturées.	Disponibles.
1	Vernon N. De Mille.	Priddis	1218	Vapeur	20	8,000	Epinette blanche....	641,285	120,373	550,607	.....	24,052	.....
2	McDonald, McDonald & Frith	Blairmore...	1157	" ..	100	30,000	Sapin et épinette bl..	.....	444,286	.....	.....	.....	.....
3	Carter & McEwan.....	Red-Deer...	1100	" .	75	30,000	Fpinette bl. et pin ..	2,624,428	2,255,274	1,272,781	103,862	36,601	195,033
4	Eau Claire & Bow River Lumber Co.....	Calgary	468	" ..	100	35,000	" "	3,381,929	380,460	3,397,093	92,682	135,254	92,682
5	The Lineham Lumber Co.	High-River.	1292	" ..	45	15,000	" "	5,853,396	5,844,160	9,236	.....	128,958	9,479
6	Pennyfather, Grant & The Great West Lumber Co.	Red-Deer. .	253	" ..	75	30,000	" "	2,624,428	2,255,274	2,648,470	45,980	36,600	84,259
7	Thomas Quigley.	Cochrane...	1299	" ..	40	19,000	" "	29,333	197,333	.....	.....	440	.....
8	Vernon N. De Mille.	Priddis	1389	" ..	20	8,000	Epinette blanche....	10,500	.....	10,500	.....	314	2,688
9	Hon. Peter McLaren	Blairmore...	36A	" ..	100	30,000	" ...	3,676,415	4,092,641	2,098,263	33,085	64,308	108,674
10	Eau Claire & Bow River Lumber Co...	Calgary	318-E.F.I.J. K. et 417	" ..	100	35,000	Epinette bl. et pin ..	2,674,422	3,549,139	3,358,626	60,212	82,062	102,567
11	F. R. Pettepher.	Concession..	1079	" ..	30	6,000	" "	607,545	385,000	422,545	11,540	11,140	400
12	Wm. C. McDougall.....	Leslieville. .	863	" ..	40	14,000	" "	126,230	116,542	150,240	1,640	1,750	357
13	Phœnix Lumber Co.....	.... ..	1119	" ..	40	14,000	" "	.....	.....	.....	.....	.....	387
14	W. P. McPherson.	Bentley	1065	" ..	15	7,000	" "	134,180	171,882	214,735	3,359	2,995	2,127
15	Valley Lumber Co.....	Concession..	1216	" ..	35	7,000	" "	110,000	416,000	70,000	69,477	2,350	103,754
16	J. A. Card & Sons	Leslieville. .	1040	" ..	35	10,000	" "	199,593	198,161	147,019	4,970	4,970	693
17	Lineham Lumber Co.....	High-River.	1124	" ..	45	15,000	" "	368,459	368,459	.....	.....	8,098	.....
18	"	" ..	579	" ..	45	15,000	" "	46,297	221,957	885,477	81,928	1,065	222,602
19	"	" ..	1384	" ..	45	15,000	" "	494,324	801,334	.....	.....	9,587	.....
								23,602,764	21,818,275	15,235,592	508,735	550,544	925,702
							Bois employé dans les mines	565pds lin.	565pds lin.	....	.. ....	.....	....
	L'hon. Peter McLaren...	Blairmore...	36A	" ..	....	.....	Bois de chauffage ...	59⅓ cord.	59⅓ cord.	.....	.....	.....	.....
	" "	" ..	36A	" ..	....	....							

ANNEXE B—Indiquant les scieries portatives en vertu d'une licence du gouvernement dans le district de l'agence de Calgary, etc.—*Fin.*

Numéro	Moyenne par bille. Pds M. P.	Traverses de chemins de fer			Lattes.			Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre des rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
		Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.	Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.				
								$ c.			
1	26·66							15 00	4	31 mars '13..	
2								16 87	4	31 " '13..	
3	71·70							20 82	4	31 " '13..	
4	25·00							20 24	4	31 " '13..	
5	45·23				463,950	143,050	320,900	16 48	4	31 " '13..	13197 pds lin. de poteaux manuf. et vendus.
6	71·43				1,440,150	1,924,000	479,200	20 82	4	31 " '13..	
7	66·66							15 00	4	31 " '13..	
8	33·44								4	31 " '13..	
9	57·32							17 07	4	31 " '13..	238 billes vendues.
10	32·59							19 06	4	31 " '13..	6517 piquets de clôture vendus. *Voir* l'état
11	54·54							14 50	2	31 " '13..	d'Edmonton p. les chif. de juin et de sept.
12	72·13							18 00	2	31 " '13..	" "
13									2	31 " '13..	" "
14	44·80							16 94	2	31 " '13..	" "
15	46·81							16 76	2	31 " '13..	" "
16	40·16							16 15	2	31 " '13..	" "
17	45·50							14 08	4	31 " '13..	864 pds lin. piquets de clôture vendus.
18	43·47							17 65	4	31 " '13..	
19	51·56			32				15 83	4	31 " '13..	7611 pds lin. p. de clôture manuf. et vendus.
	44·49			32	1,904,100	2,067,050	800,100	17 13	64		

M. E. TALBOT,
Agent des bois de la Couronne.

ANENXE C—Indiquant les scieries(y compris les scieries portatives) exploitées en vertu de permis du gouvernement dans le district de l'agence de Calgary, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Emplacement de la scierie.	Numéro de la concession.	Essences.	Bois de construction.			Billes.		
					Manufacturé. Pds M. P.	Vendu. Pds M. P.	Disponible. Pds M. P.	Coupées.	Manufacturées.	Disponibles.
1	Arthur G. Spooner	Concession	1406	Epinette blanche	Aucun.	70,600	Aucun.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
2	Chas. Stubbs	"	1396	" "	"	47,053	11,761	"	"	"
3	P. W. Halvarson	Black Diam'nd	1615	" "	"	28,483	69,345	"	"	"
4	N. T. Hagen	Concession	1586	" "	"	6,100	30,012	"	"	4,700
5	Featherstone & Mason	"	1610	" "	53,581	57,926	46,789	1,848	1,058	1,040
6	Royal Colleries, Ltd	"	1624	Epinette bl. et pin.	Aucun.	306,023	Aucun.	Aucune.	Aucune.	Aucune.
7	Great West Lumber Co	Red-Deer	1852	" "	700,026	700,026	"	"	17,630	"
8	Foothills Lumber Co., Ltd	Concession	1655	" "	475,000	372,820	144,109	642	7,880	"
9	Geo. R. Pelletier	"	1711	" "	1,993,235	2,547,075	201,666	47,834	35,916	25,022
10	O. E. S. Whiteside	Coleman	1715	" "	9,231	937,082	Aucun.	Aucune.	288	Aucune.
11	Carbondale Lumber Co	Concession	1746	" "	Aucun.	376,611	"	"	Aucune.	"
12	Holmes & Sherwood	"	1673	" "	195,111	246,639	"	97	3,812	"
13	J. T. Johanneson	"	1769	" "	265,940	254,297	117,066	6,165	8,068	2,807
14	Adam Sturm	"	Vente N° 1	" "	103,660	104,450	Aucun.	Aucune.	2,685	Aucune.
15	Charles Schmidt	Sundre	1916	Pin	33,310	24,210	9,100	8,187	6,368	1,819
16	The Foothills Lumber Co	Concession	1938	Epinette bl. et pin.	Aucun.	Aucun.	Aucun.	7,214	Aucune.	7,214
17	Chas. Stubbs	"	2000	" "	"	"	"	1,998	"	1,998
18	Geo. Cummings	"	1789	" "	506,840	513,194	106,719	7,700	8,315	Aucune.
19	Richard Bros. Co., Ltd	"	2035	Epinette blanche	Aucun.	Aucun.	Aucun.	2,078	Aucune.	2,078
20	Joseph Boquette	"	1846	" "	70,862	59,794	11,068	1,559	1,559	Aucune.
					4,406,796	6,652,383	747,635	85,322	93,579	46,678
					Pds lin.	Pds lin.				
....	J. K. Cram	"	1787	Etançons de mines.	40,280	96,870	Aucun.	3,553	8,226	Aucune.
....	G. R. Pelletier	"	1711	" "	34,409	34,409	"	.....	.....	.....
....	Geo. Cummings	"	1789	Bardeaux	Aucun.	260,000	"	.....	.....	.....

ANNEXE C—Indiquant les scieries (y compris les scieries portatives) exploitées en vertu de permis du gouvernement dans le district de l'agence de Calgary, etc.—*Fin.*

Numéro.	Moyenne par bille. Pieds M.P.	Traverses de chemin de fer.			Prix moyen du bois par 1,000 pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
		Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.				
1	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	10 00	1	30 juin 1912....	
2	"	"	"	"	12 00	4	31 mars 1913....	
3	"	"	"	"	16 14	4	31 " 1913 ...	
4	"	"	"	"	12 00	4	31 " 1913 ...	
5	50·65	"	"	"	13 44	4	31 " 1913....	
6	Aucune.	"	"	"	13 00	3	31 déc. 1912....	
7	39·70	"	"	"	20 65	4	31 mars 1913....	
8	60·28	"	"	"	14 89	4	31 " 1913 ...	
9	55·43	6,686	15,639	"	17 03	4	31 " 1913...	
10	32·05	Aucune.	Aucune.	"	12 22	4	31 " 1913....	Excédent de 40,185 pieds depuis l'émission du permis.
11	Aucune.	"	"	"	14 00	4	31 " 1913....	
12	51·10	"	"	"	17 16	3	31 déc. 1912 ...	
13	32·96	"	"	"	18 17	4	31 mars 1913....	
14	38·61	"	"	"	14 08	2	30 sept. 1912....	
15	52·31	4,938	4,784	154	11 44	3	31 mars 1913....	
16	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucune.	Aucun.	2	31 " 1913....	
17	"	"	"	"	"	2	31 " 1913....	
18	60 95	"	"	"	13 48	2	31 " 1913....	Voir l'état d'Edmonton pour les chiffres de juin et de septembre.
19	Aucune.	"	"	"	Aucun.	1	31 " 1913....	
20	45·45	"	"	"	12 00	1	31 " 1913....	
	46·98	11,624	20,423	154	14 24	60		
....	.....	.....	.....	.....	.....	4		Employé dans les mines.
....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		

ANNEXE D—Rapport général de l'agence des bois de la Couronne à Calgary, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Nombre de pieds, etc.	Comparé avec l'année précédente. — Augmentation.	Comparé avec l'année précédente. — Diminution.	Observations.
Lettres reçues	84,363	3,404		
Lettres écrites	89,822	4,074		
Permis soumis aux droits	19		3	
Permis gratuits accordés	192		224	
Saisies	16	6		
Rapports reçus des scieries et vérifiés	230	115		Aucun rapport compris.
Scieries exploitées en vertu de licences du gouvernement	19	4		
Scieries exploitées en vertu de permi du gouvernement	21	3		
Quantité de bois manufacturé en vertu de licence (pieds)	23,602,764	2,473,587		
Quantité de bois vendu en vertu de licenec	21,818,275	5,865,984		
Quantité de bois disponible en vertu de licence	15,235,592	1,838,152		
Moy. du prix auq. le bois a été vendu	$17 13	$1 12		
Permis de fenaison	329		18	

Certifié exact,

W. E. TALBOT,
Agent des forêts de la Couronne.

N° 28a.

RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A PRINCE-ALBERT.

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALS ET DES FORÊTS DE LA COURONNE.
PRINCE-ALBERT, SASKATCHEWAN, 7 juin 1913.

M. J. W. GREENWAY,
Commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport ci-joint des affaires au bureau de l'agence des terres de la Couronne à Prince-Albert au cours du dernier exercice, et établissant une comparaison avec l'année dernière.

La vente du bois manufacturé en vertu de licences, s'est élevée à 110,271,719 pieds M.P., soit une augmentation de 62,755,098 pieds M.P., sur l'année dernière. Ce bois s'est vendu en moyenne $18,29, soit une diminution de $1,16 du mille pieds M.P.

La quantité de bois manufacturé en vertu de licences s'est élevée à 121,786,667 pieds M.P., soit une augmentation de 44,317,072 pieds M.P.

La coupe du bois l'hiver dernier s'est effectuée avec le plus grand succès. Les camps exploités étant moins nombreux, la quantité de billes ne s'est élevée qu'à 1,708,-039, soit une diminution de 917,823. Ces billets ont ét abattues surto uptar la *Prince Albert Lumber Co., Ltd.*, la *Big River Lumber Co.*, la *Finger Lumber Co., Ltd.*, et la Saskatchewan Lumber Co., Ltd; et, comme toutes les scieries ont pu reprendre le travail de bonne heure au printemps, la présente saison promet d'être très satisfaisante.

Le nombre des permis émis au cours de l'exercice a été de 1,112, tandis que l'année précédente il en avait été émis 1,509. Ces permis représentent les quantités de bois suivantes:

Bois de sciage	2,364,722	pieds M.P.
Billes	1,711,067	" lin.
Poteaux de clôture	331,363	
Perches de clôture	1,480,610	
Perches de toitures	286,449	
Cordes de bois de chauffage	26,475	
Traverses de chemin de fer	21,000	

Le nombre des saisies de bois au cours de l'exercice a été de 28, comprenant les quantités de bois suivantes:

Bois de sciage	1,382,026	pieds M.P.
Billes	6,000	" lin.
Poteaux de clôtures	4,175	
Cordes de bois de chauffage	1,787	
Traverses de chemin de fer	270	

Le nombre des permis de fenaison émis au cours de l'exercice a été de 260, représentant 4,375 tonnes, soit une diminution de 30 permis, comparé à l'état précédent; mais ce chiffre accuse une augmentation de 541 tonnes sur l'année dernière.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. S. McKECHNIE,
Agent des forêts de la Couronne.

ANNEXE A—Etat des recettes de l'agence des bois de la Couronne à Prince-Albert, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Loyer de terrains en vertu de licence.	Droit régalien en vertu de licence.	Honoraires, droits et loyers en vertu de permis.	Saisies.	Loyers des terres à pâturages.	Honoraires et droits de permis de coupe de foin.	Honoraires pour la protection contre le feu.	Totaux.	Observations.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Avril	458 30	3,531 62	275 44	211 00	10 00	290 80		4,838 16	$61, honoraires d'enreg. compris.
Mai	2,268 97		426 06	237 12		147 60		3,079 75	
Juin	4,077 51	1,762 83	57 10	1,656 50		109 65	11 30	7,674 89	
Juillet	934 98	14,867 20	1,826 92	150 00	4 12	133 50		17,916 72	
Août	14 59		143 47	107 50		45 40		310 96	
Septembre	92 75		72 95	100 00		23 90		289 60	
Octobre	14 99	13,255 57	244 07	286 85		2 00		13,803 48	
Novembre	375 37	3,656 33	346 06	89 00				4,466 76	
Décembre			1,191 19	10 00		60		1,201 79	
1913.									
Janvier		3,999 32	566 30	1 15				4,566 77	
Février			568 65	199 50				768 15	
Mars		8,864 06	461 98	118 15			36 00	3,503 19	$23 " "
Totaux	8,237 46	43,936 93	6,180 19	3,166 77	14 12	753 45	47 30	62,420 22	$84 "
Montant perçu au b. principal.									
1912.									
Avril	17 35							17 35	
Mai	984 95							984 95	
Juin									
Juillet									
Août	0 07							0 07	
Septembre									
Octobre						10 00		10 00	
Novembre									
Décembre	189 60							189 60	

1913.								
Janvier	71 18							71 18
Février								
Mars								
Totaux	1,263 15					10 00		1,273 15
Grands totaux	9,500 61	43,936 93	6,180 19	3,166 77	14 12	763 45	47 30	63,693 37

Certifié exact,

W. S. McKECHNIE,
Agent des forêts de la Couronne.

ANNEXE B— Indiquant les scieries exploitées en vertu d'une licence du gouvernement dans le district de l'agence de Prince-Albert, pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Emplacement de la scierie.	Numéro de la concession.	Nature de la force motrice.	Chevaux-vapeur.	Capacité par 10 heures.	Essences.	Bois de construction.			Billes.		
								Manufacturé.	Vendu.	Disponible.	Coupées.	Manufacturées.	Disponibles.
								Pieds, M.P.	Pieds, M.P.	Pieds, M.P.			
1	Pr. Albert Lumber Co. Ltd.	Prince-Albert.	9 Bloc 2.	Vapeur.	1,200	160,000	Epin. ..	1,804,381	1,804,381	.....	.....	24,899	.....
2	" " ..	" ..	474	" ..	.. ..	....	" ..	10,646,618	8,262,852	2,383,766	151,481	141,423	151,488
3	" " ..	" ..	633	" ..	.....	... .	" ..	3,753,200	4,518,631	....	.....	48,189	....
4	" " ..	" ..	698	" ..	.....	....	" ..	5,660,469	5,660,469	.....	.....	78,113	.....
5	" " ..	" ..	729	" ..	.....	... .. .	" ..	.....	8,104,966	....	.....	.....	.....
6	" " ..	" ..	945	" ..	.....	.....	" ..	6,246,611	12,289,199	.....	29,068	80,203	29,068
7	" " ..	" ..	66A	" ..	.....	.....	" ..	1,200,316	1,200,316	....	100,981	16,535	424,696
8	" " ..	" ..	691	" ..	.....	....	" ..	2,995,282	2,995,282	....	.....	111,334	.....
9	" " ..	" ..	868	" ..	.....	.....	" ..	13,917,926	.....	13,917,926	114,478	191,874	182,228
10	Saskatchewan Lumb. Co.	Riv. Croche..	961	" ..	250	35,000	" ..	3,763,228	....	3,763,228	65,912	72,403	79,265
11	" " ..	" .	977	" ..	.....	....	" ..	2,988,303	7,145,674	1,024,748	.....	54,635	....
12	" " ..	" ..	1,640	" ..	.....	... . ..	" ..	2,017,344	2,017,344	.....	31,910	31,910	.....
13	Big River Lumber Co ..	Grande Riv...	1,048	" ..	..	... ..	" ..	18,429,316	13,754,000	4,675,316	820,077	370,564	1,083,588
14	" "	" .. .	1,049	" ..	1,600	200,000	" ..	29,621,563	34,319,470	11,856,205	271,913	632,930	491,420
15	Archie Ballantine..	....	1,366	" ..	.....	.....	" ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
16	Finger Lumber Co.....	Le-Pas..... ..	1,274	" ..	700	100,000	" ..	13,938,090	6,799,895	6,297,429	54,806	213,293	84,536
17	"	"	926	" ..	....	.....	" ..	4,304,020	1,408,240	3,395,780	67,413	75,301	125,037
								121,786,667	110,271,719	47,314,398	1,708,039	2,143,606	2,651,326

ANNEXE B—Indiquant les scieries exploitées en vertu d'une licence du gouvernement dans le district de l'agence de Prince-Albert, pendant l'exercice clos le 31 mars 1914—*Fin.*

Numéro.	Moyenne par bille.	Traverses de chemins de fer.			Lattes.			Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
		Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.	Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.				
	Pds M. P.							$ c.			
1	72·4				356,650	356,650		18 18	4	31 mars 1913	
2	75·2				2,196,950	2,196,950		18 80	4	"	
3	77·8				803,600	803,600		18 18	4	"	
4	72·4				1,118,800	1,118,800		18 18	4	"	
5						230,300		17 54	4	"	
6	77·8				1,337,400	2,624,600		18 15	4	"	
7	72·5				198,400	195,400		18 72	4	"	
8	72·4				592,000	592,000		18 18	4	"	
9	72·05				2,497,350	1,565,400	931,950		4	"	
10	51·1								4	"	
11	54·7				456,000	797,250	475,250	18 54	4	"	
12	63·2							16 60	4	"	
13	49·7				5,979,370	5,979,370		18 51	4	"	
14	46·7				9,384,900	13,009,930	866,555	17 85	4	"	
15			43,461						4	"	Déperdition de 1,545.
16	65·3				947,000	296,950	650,050	19 16	4	"	
17	38·4						251,000	19 43	4	"	
	56·7		43,461		25,868,420	29,760,200	3,174,805	18 29	68		

Certifié exact,

W. S. McKECHNIE,
Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU C—Liste des scieries (y compris les scieries portatives) permis du gouvernement, pour

Numéro.	Nom du propriétaire.	Situation de la scierie.	Concession.	Essence des bois coupés.	Bois de sciage.			Billes coupées.
					Manufacturé.	Vendu.	Disponible.	
					Pds, M.P.	Pds, M.P.	Pds, M.P.	
1	Ross Bros.	Lac de la Tortue...	1556	Epi. bl.	120,810	86,834	88,976	
2	Geo. Garneau	30-51-403	1561	"	149,246	385,711	2,737	
3	Joseph Otte	34-49-503	1605	"				
4	Prince Albert Lumber Co	Prince-Albert	765	"				50,173
5	Shell River Lumber Co.	"	876	"			143,084	
6	M. W. Cazakoff.	4-36-31O1	1641	"		96,384		
7	Chas. Shaw	Melfort	1611	"	175,000	200,000	175,395	
8	H. R. Knudson.	25-40-15O2	1630	"	151,968		194,368	330
9	Rob. E. Smythe	4-48-703	1627	"	91,415	95,698	28,752	
10	Prince Albert Lumber Co.	Prince-Albert	1840	"				19,971
11	" "	"	1841	"				33,293
12	" "	"	1843	"	383,401	383,401		
13	" "	"	1844	"	694,050	694,050		
14	M. S. Matheson	30-51-403	1686	"				16,089
15	A. H. Cunningham	½N 36-51-14O2	1906	"				
16	Erik R. Person	35-55-25O2	1855	"		230,131	163,373	
17	Warren Shaw	5-43-11	1905	"	260,980	100,000	160,980	3,942
18	Joseph Otte	10-50-403	1878	"				
19	John Weiss & Co	31-55-21O2	1880	"	126,784	126,784		3,438
20	Chas. Hemmelgan	16-55-22O2	1898	"	166,375	98,572	67,803	5,910
21	Nicholas Nelson	15-40-14O2	1915	"	136,511	136,511		2,578
22	Andrew Nugent	S.E. 29-49-22O2	1903	"				1,000
23	Nicholas Nelson	N.O. 15-40-14O2	SL147	"	172,454	101,804	70,650	3,486
24	Prince Albert Lumber Co.	Prince-Albert	SL165	"				20,069
	Totaux				2,628,994	2,735,880	1,096,118	160,279

exploitées dans les limites de l'agence de Prince-Albert, en vertu de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Billes.		Moyenne par bille.	Bardeaux.			Prix moyen du bois par 1,000 pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
Manufacturées.	Disponibles.		Manufacturés.	Vendus.	Disponibles.				
		Pieds, M.P.				$ c.			
4,415	533	27·3	.....	.....	.....	17 76	3	31 déc. 1912...	Concession annulée le 28 novembre 1910.
2,447	1,265	60·9	.....	.....	.....	18 00	4	31 mars 1913...	Sont comp. d. le bois vend. 160,000 pds brûl. Conc. annulée, 5 janv. 1912.
.....	.....	.....	217,000	253,000	.....	.....	4	" ...	Bardeaux seulement manufacturés.
.....	50,173	.....	.....	.....	.....	.....	4	31 mars 1913...	
.....	7,000	.....	.....	.....	.....	.....	2	30 sept. 1912...	Concession annulée.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	12 50	3	31 déc. 1912...	Concess. annulée 27-4-12.
3,000	620	58·3	.....	.....	.....	18 00	4	31 mars 1913...	
3,166	.....	46·5	.....	.....	.....	.....	4	" ...	
3,300	952	27·7	.....	.....	.....	18 50	4	" ...	
.....	19,971	..	.....	.....	.....	.....	4	" ...	
.....	33,293	.....	.....	.....	.....	.....	4	" ...	Concess. annulée 6-3-13.
5,290	.....	72·4	.....	.....	.....	18 18	3	31 déc. 1912...	" 7-3-13.
9,577	.....	72·4	.....	.....	.....	18 18	3	" ...	
.....	16,089	...	.....	.....	.....	.....	3	" ...	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	" ...	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	16 00	4	31 mars 1913...	
3,942	.....	66·2	.....	.....	.....	16 00	4	" ...	Bardeaux et bois de chauffage seulement manufacturés.
.....	.....	.....	383,000	383,000	.....	.....	4	" ...	
1,930	2,108	65·6	.....	.....	.....	16 00	4	" ...	
3,533	2,377	47	224,250	224,250	87,250	16 00	4	" ...	
2,578	.....	52·9	.....	.....	.....	13 00	3	" ...	
.....	1,148	...	.....	.....	.....	.....	3	31 déc. 1912...	
3,486	.....	49·4	.....	.....	.....	13 00	3	31 mars 1913...	
.....	20,069	....	.....	.....	.....	.....	1	" ..	
46,664	155,598	56·3	824,250	860,250	87,250	16 24	82		

TABLEAU D—Rapport du bureau général de l'agence des bois de la Couronne à Prince-Albert, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Nombre, etc.	Etat comparé avec l'année précédente.		Observations.
		Augmentation.	Diminution.	
Lettres reçues	27,806	4,775		
Lettres écrites	34,119	5,001		
Emission de permis sujets aux droits	181		185	
Emission de permis gratuits	931		277	
Saisies exécutées	30		19	
Rapports des scieries reçus et vérifiés	375	47		
Scieries expl. en vertu de lic. du gouvernement	4			Les rapports précédents indiquaient le nombre de concessions exploitées ; le nombre cette année en a été de 17, comparé à 18 l'année dernière.
" " permis "	22		7	
Quantité de bois manufacturé en vertu de licences	121,786,667	44,317,072		
" " vendu en vertu de licences	110,271,719	62,755,098		
" " en mains en vertu de licences	47,314,398	10,514,948		
Prix moyen de la vente du bois les mille pieds	$18 29		$1.16	
Emission de permis pour la coupe du foin	396		29	

Certifié exact,

W. S. McKECHNIE,
Agent des forêts de la Couronne.

N° 27e.

RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A NEW-WESTMINSTER.

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES ET DES FORÊTS DE LA COURONNE,
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 7 juin 1913.

M. J. W. GREENWAY,
Commissaire des terres fédérales,
Ministère de l'Intérieur.
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur le travail fait par l'agence de New-Westminster, C.-B., au cours de l'exercice financier clos le 31 mars 1913, et en ce faisant je suis heureux de pouvoir déclarer que le marché pour le bois est demeuré actif toute l'année, et bien qu'à l'heure actuelle le marché, dans les provinces des Prairies, ne soit pas aussi actif qu'à la même époque l'année dernière les propriétaires de sciries disent que le marché local est bon, et qu'il y a très peu de bois en magasin. On est à construire des chemins de fer dans plusieurs parties de la province, il y a un grand nombre d'industries nouvelles et la prospérité règne d'une façon générale.

La question des squatters qui vont s'établir sur des terres boisées concédées en vertu d'une licence, continue à causer des ennuis, et l'on s'efforce par tous les moyens possibles de faire cesser cette pratique. Dans ce but, l'on se propose de placer des affiches sur les terres faisant partie de concessions forestières, avertissant les personnes qui pourraient désirer s'y établir afin d'obtenir de ces terres, que leur démarche ne signifiera pas qu'ils ont l'approbation du ministère. Les détenteurs de licences sont aussi avertis qu'ils devront à l'avenir exercer une surveillance plus active, car leurs intérêts sont en jeu.

Au cours de l'exercice, à ma suggestion, on a réduit le personnel du bureau, sans nuire à la bonne administration des affaires, et le travail du bureau est, comme par le passé, accompli soigneusement et consciencieusement par M. Walmsley, dont les services méritent d'être signalés au ministère.

Comme vous le verrez par le tableau " A ", les recettes se sont élevées à $58,528.30, soit une diminution de $684.41, si l'on compare ce chiffre à celui de l'exercice clos le 31 mars 1912; cette diminution s'explique par la difficulté qu'on éprouve à effectuer la rentrée des montants impayés, vu la rareté de l'argent.

D'après le tableau " B ", les quantité de bois en vertu des licences onbt été les suivantes:

23,695,365 pieds M.P. de billes de sciage.
330½ cordes de bois de chauffage,
22,830 pieds linéaires de pilots et de poteaux,
330½ cordes de bois de chauffage.

Le bois suivant a été coupé en vertu de permis émis en faveur des colons:—

2,163,364 pieds M.P. de billes de sciage.
1,085 cordes de billots à bardeaux.
31,276 pieds linéaires de pilots et de poteaux.
1,000 poteaux de clôtures.

Sur les terres vendues et en train d'être défrichées afin qu'on puisse les cultiver, le bois suivant a été coupé :—

2,239,450 pieds M.P. de billes de sciage.
1,686 cordes de billots à bardeaux.
1,000 pieds linéaires de pilots et de poteaux.
388 cordes de bois de chauffage.
16,947 traverses de chemin de fer.

Sur les terres vacantes, y compris celles du lac Coquitlam, que la *Vancouver Power Co., Ltd.,* est actuellement à défricher, et qu'on inondera lorsque la digue à cet endroit sera terminée, et y compris aussi les permis émis en faveur du chemin de fer Canadian-Northern et de la *Siwach Mines Ltd.,* pour la coupe de bois requis pour des travaux de construction, on a déclaré les quantités de bois suivantes (ces chiffres sont sujets à correction en plus ou en moins, attendu que deux permis n'ont pas encore été retournés) :—

8,641,246 pieds M.P. de billes de sciage.
731⅞ cordes de billots à bardeaux.

On a fait au cours de l'exercice 22 saisies de bois coupé en dehors des limites, représentant :—

2,375,376 pieds M.P. de billes de sciage.
27,222 pieds linéaires de pilots et de poteaux.
335 cordes de billots à bardeaux.
12,957 traverses de chemin de fer.
521 cordes de bois de chauffage.

ce qui donne, comme grand total du bois coupé déclaré au bureau de New-Westminster, provenant de toutes les sources :—

39,114,801 pieds M.P. de billes de sciage.
13,781 cordes de billots à bardeaux.
82,328 pieds linéaires de pilots et de poteaux.
29,904 traverses de chemin de fer.
1,000 poteaux de clôtures.
1,239½ cordes de bois de chauffage.

Le tableau "D" indique le travail général de l'agence, qui peut être comparé favorablement avec celui des années précédentes. Le tout respectueusement soumis.

Votre obéissant serviteur,

E. W. BECKETT,
Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU A—Recettes de l'agence des bois de la Couronne à New-Westminster, C.-B., pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Primes sur licences.	Loyers de terrains concédés sous licences.	Droit régalien sur licences.	Droits sur permis, taxes et loyers.	Saisies.	Loyers de pâturage.	Permis de fenaison, hom.; droits.	Taxes p. la protect. contre le feu	Totaux.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril		7,454 99	3,681 16	902 77	186 75	....	...	....	12,225 67
Mai		7,237 50	317 63	2,605 40	97 50	....	....	...	10,258 03
Juin	1,291 60	556 33	87 25	106 00	337 00	....	....	...	2,378 18
Juillet		575 81	1,524 46	3,135 58	11 00	0 36	...	....	5,247 21
Août		1,285 57	642 69	133 75	1,173 58	..	....	....	3,235 59
Septembre		287 94	2,703 70	557 58		....	....	....	3,549 22
Octobre		97 07	4,679 96	266 49	594 14	....	....	....	5,637 66
Novembre		539 45	102 69	3,041 17		....	....	....	3,683 31
Décembre	4,609 75	33 25	1 92	213 00	155 50	0 36	....	....	5,013 78
1913.									
Janvier			1,925 14	1,473 56	49 25	....	....	....	3,447 95
Février			454 51	216 50	1,182 16	....	....	....	1,853 17
Mars				385 00	1,169 83	....	....	3 10	1,557 93
Totaux	5,901 35	18,067 91	16,121 11	13,036 80	4,956 71	0 72	...	3 10	58,087 70
Perçu au bureau principal—									
1912.									
Avril					100 00	...	....	....	100 00
Mai		340 60					....	....	....
Juin							....	...	340 60
Juillet							....	....	
Août							....	....	
Septembre							....	....	
Octobre							....	....	
Novembre							....	....	
Décembre							....	....	
1913.									
Janvier							....	....	
Février							0 01	....	
Mars							....	....	
Totaux		340 60			100 00	....	0 01	....	440 60
Grand total	5,901 35	18,408 51	16,121 11	13,036 80	5,056 71	0 72	0 01	3 10	58,528 30

TABLEAU B— Indiquant les scieries exploitées en vertu d'une licence du gouvernement, dans le district de l'agence de New-Westminster, C.-B., pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Emplacement de la scierie.	Numéro de la concession.	Nature de la force motrice.	Chevaux-vapeur.	Capacité par 10 heures.	Essences coupées.	Bois de construction.		
								Manufacturé.	Vendu.	Disponible.
								Pds, M.P.	Pds, M.P.	Pds, M.P.
1	E. H. Heaps & Co	Ruskin	X 268	Électricité	750	150,000	Sapin, cèdre, épinette blanche et pruche	15,430,983	15,430,983	aucun.
2	Harrison River Mills T. & T. Co	Harrison River	63	Vapeur	750	150,000	Sapin, cèdre et pruche	415,146	415,146	"
3	B. C. Mills T. & T. Co	New-Westminster.	86 et 345	Détruite par incendie			" "	164,838	164,838	"
4	Brunette Saw-mill Co	" "	456 et 526	Vapeur	500	100,000	" "	375,195	375,195	"
5	British Canadian Lumber Co	Vancouver	36, 110, 111	"	750	150,000	" "	343,474	343,474	"
6	Campbell River Lumber Co	Hazelmere	B. Q. et 234	Détruite par incendie			" "	1,510,060	1,510,060	"
7	Vancouver Power Co	Pas de scierie	O et 299				" "	2,305,880	2,305,880	"
8	W. R. Spencer	"	556				" "	939,102	939,102	"
9	M. G. Jeffris	"	368				Sapin	Aucun.	Aucun.	"
10	John Oliver	"	334				Sapin, cèdre et pruche	5,798	5,798	"
11	Independent Lumber Co	"	296				" "	34,800	34,800	"
12	Johnston & Smith	Rosedale	"A"	Vapeur	250	50,000	" "	1,539,439	1,539,439	"
13	Canadian Western Lumber Co	Fraser-Mills	106	"	2,000	350,000	Sapin et cèdre	18,000	18,000	"
14	Small & Bucklin Lumber Co	New-Westminster.	537	"	500	100,000	Sapin, cèdre et pruche	380,268	380,268	"
15	J. E. Murphy	Pas de scierie	48				Sapin et cèdre	51,500	51,500	"
16	J. H. McLean	*Port-Moody	485	Vapeur	125	25,000	Cèdre	Aucun.	Aucun.	"
17	R. McNair	*Hastings	38	"	125	25,000	Sapin, cèdre et pruche	180,882	180,882	"
18	U. Lamaki	Pas de scierie	494				Cèdre	Aucun.	Aucun.	"
19	Lamont Bros	*Port Coquitlam	P. C. 286	Vapeur	125	25,000	"	"	"	"
								23,695,365	23,695,365	

* Scierie à bardeaux

TABLEAU B— Indiquant les scieries exploitées en vertu d'une licence du gouvernement, dans le district de l'agence de New-Westminster, C.-B., etc.—*Fin.*

Numéro.	Billes. Coupées	Billes. Manufacturées.	Billes. Disponibles.	Moyenne par bille.	Cordes de bois. Manufacturées.	Cordes de bois. Vendues.	Cordes de bois. Disponibles.	Pieds linéaires de pilots et de poteaux. Manufacturés.	Pieds linéaires de pilots et de poteaux. Vendus.	Pieds linéaires de pilots et de poteaux. Disponibles.	Billots à bardeaux. Manufacturés.	Billots à bardeaux. Vendus.	Billots à bardeaux. Disponibles.	Prix moyen du bois par mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.	Observations.
				Pds. M.P.													
1	28,306	28,306	Néant	545·14	121½	121½	Néant	770	770	Néant	Néant.	Néant.	Néant	$14.50 du M.	8	31 mars 1913	Pilots 10c. du pied lin.
2	821	821	"	505·65	Néant	Néant	"	Néant.	Néant.	Néant	271½	271½	"	" ..	4	"	Billots à bardeaux $5
3	.....	.....	.....	.....	"	"	"	"	"	"	Néant.	Néant.	"	" ..	8	"	la corde.
4	.....	.....	Néant	.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ..	8	"	
5	717	717	"	479·04	"	"	"	1,050	1,059	"	977	977	"	" ..	12	"	
6	1,635	1,635	"	984·74	"	"	"	Néant.	Néant.	"	7,181	7,181	"	" ..	12	"	
7	3,581	3,581	"	643·94	130	130	"	3,495	3,495	"	Néant.	Néant.	"	" ..	8	"	
8	1,718	1,718	....	546·63	Néant	Néant	"	Néant.	Néant.	"	416 7/12	416 7/12	"	" ..	4	"	
9	Néant.	Néant.	Néant	.....	79	79	"	"	"	"	Néant.	Néant.	"	" ..	4	"	
10	24	24	"	241·58	Néant	Néant	"	15,060	15,060	"	"	"	"	" ..	4	"	
11	53	53	"	656·06	"	"	"	2,455	2,455	"	"	"	"	" ..	4	"	
12	3,161	3,161	"	487·01	"	"	"	Néant.	Néant.	"	"	"	"	" ..	4	"	
13	12	12	"	1500·00	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ..	4	"	
14	442	442	"	860·03	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ..	2	"	
15	44	44	"	1170·04	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" ..	4	"	
16	.....	.....	"	.....	"	"	"	"	"	"	618	618	"	" ..	4	"	
17	361	361	"	501 06	"	"	"	"	"	"	Néant.	Néant.	"	" ..	4	"	
18	.....	.....	.....	.....	"	"	"	"	"	"	54¼	54¼	"	" ..	4	"	
19	.....	.....	.....	.....	"	"	"	"	"	"	425	425	"	" ..	3	"	3 permis émis.
	40,875	40,875	.....		330½	330½	.....	22,830	22,830	...	9,943⅓	9,943⅓	.....		105		

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU D—Rapport général de l'agence des bois de la couronne à New-Westminster, C.-B., pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Nombre, etc.	Etat comparé avec l'année précédente.	Etat comparé avec l'année précédente.
		Augmentation.	Diminution.
Lettres reçues	2,361		278
Lettres écrites	3,520		686
Emission de permis sujets aux droits	55	5	
Emission de permis gratuits	Néant.		1
Saisies effectuées	21		10
Rapports de scieries reçus et vérifiés	817		6
Scieries fonct. en vertu de licences du gouvernement	11	4	
" " permis "	Néant.	Nil.	Néant.
Quantité de bois manufacturé en vertu de licences	23,695,365		3,717,756
" " vendu en vertu de licences	23,695,365		3,717,756
" " en mains, en vertu de licences	Néant.		Néant.
Prix moyen du bois vendu	$14 50	Nil.	Néant.
Emission de permis pour la coupe du bois	Néant.	Nil.	Néant.

N° 27f.

RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A KAMLOOPS.

BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES ET DES FORÊTS DE LA COURONNE.
KAMLOOPS, C.-B., 29 mai 1913.

M. B. L. YORK
Contrôleur, service des terres à bois et à pâturages,
Ministère de l'Intérieur, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le rapport annuel de l'agence des forêts de la Couronne à Kamloops, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Ce rapport comprend les états suivants:

Tableau " A "—Etat indiquant que les recettes provenant de la coupe du bois et des pâturages dans les limites de cette agence se sont élevées à $71,662.08, soit une augmentation de $23,899.10 sur les recettes de l'année dernière.

Tableau " B "—Etat indiquant qu'il a été coupé au cours de l'exercice 674,329 billes de sciage sur des concessions fédérales. Ce chiffre équivaut à 82,123,038 pieds, mesure de planche et constitue une augmentation de 41 pour 100 si on le compare au rendement accusé par le rapport de l'année dernière.

Tableau " C "—Etat du travail général du bureau.

Au cours de l'exercice on a émis 190 permis en faveur des colons et autres, les autorisant à couper sur les terres fédérales disponibles 7,512,175 pieds M.P., de billes de sciage; 78,130 pieds linéaires de billes et de pilots; 15,000 perches de clôture; 4,308 perches de toitures; 25,822 poteaux de clôtures; 56,581 traverses de chemin de fer, et 5,431 cordes de bois de chauffage. Dans chacun de ces produits il y a eu une augmentation sensible sur l'année dernière.

On a été obligé d'accepter les rapports fournis par un des concessionnaires, où une certaine quantité de bois était portée comme ayant été tuée par le feu au cours des trimestres terminés le 31 décembre 1912 et le 31 mars 1913, respectivement, ce qui a causé une diminution des recettes provenant de cette source.

Les concessionnaires ont déclaré que la moyenne du prix auquel le bois s'est vendu dans ce district a été de $13.79 les mille pieds.

Votre obéissant serviteur.

W. C. COWELL.
Agent des forêts de la Couronne.

TABLEAU A— Etat des recettes de l'agence des bois de la Couronne à Kamloops, durant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Primes en vertu de licences.	Loyer du terrain en vertu de licences.	Droits régaliens en vertu de licences.	Honoraires, droits et loyers.	Saisies.	Loyer de pâturages.	Honoraires de droits de permis de fenaison.	Enregistrement.	Totaux.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril		1,566 15	8,578 50	81 80	163 54	484 43	12 00	7 50	10,893 92
Mai	1,897 37	12,181 60	1,204 95	367 55		846 76	7 00	0 50	16,505 73
Juin		1,309 32	641 59	108 30	10 50	375 94	5 40		2,451 05
Juillet		680 42	375 99	83 33		812 53		2 00	1,954 27
Août		212 03		45 70		328 59	1 50	6 00	593 82
Septembre		35 69	801 15	12 50		611 45			1,460 79
Octobre	2,050 00	11 99	492 21	64 25		432 79		2 00	3,053 24
Novembre		1 66		202 50		867 60		4 00	1,075 76
Décembre		161 66	1,552 40	937 40		884 12		6 00	3,541 58
1913.									
Janvier	2,075 83	8 13	2,825 53	1,012 75		527 56			6,449 80
Février			2,910 01	804 25	266 45	409 12			4,389 83
Mars		84 25	14,446 67	1,108 25		487 37			16,126 54
Totaux	6,023 20	16,252 90	33,829 00	4,828 58	440 49	7,068 26	25 90	28 00	68,496 33
Perceptions au bureau principal—									
1912.									
Avril						153 23			153 23
Mai		241 92				28 14			270 06
Juin						69 73			69 73
Juillet		605 20				62 66			667 86
Août						228 77			228 77
Septembre						465 96			465 96
Octobre		635 83				78 93			714 76
Novembre						18 40			18 40
Décembre						141 92			141 92
1913.									
Janvier		10 40		0 25		34 56			45 21
Février						303 79			303 79
Mars						86 06			86 06
Totaux		1,493 35		0 25		1,672 15			3,165 75
Grands totaux	6,023 20	17,746 25	33,829 00	4,828 83	440 49	8,740 41	25 90	28 00	71,662 08

NOTE—Les primes sont perçues au bureau principal.

TABLEAU B—Indiquant les scieries exploitées en vertu d'une licence du gou

Numéro.	Propriétaire de la scierie.	Emplacement de la scierie.	Numéro de la coupe.	Nature de la force motrice.	Chevaux-vapeur.	Capacité par 10 heures.
1	Forest Mills of British Columbia	Comaplex	114	Vapeur	750	65 M
		"	127	"	"	"
		"	128	"	"	"
		"	186	"	"	"
		"	279	"	"	"
		"	538	"	"	"
		Taft	243	"	"	"
		Three-Valley	349	"	"	"
		Arrowhead	112	"	"	"
2	Columbia River Lumber Co	Golden	15	Electricité et vapeur	1,300	135 M
			16	"	"	"
			231	"	"	"
3	Okanagan Saw-mill Sta	Enderby	237	Vapeur	500	80 M
			238	"	"	"
			540	"	"	"
4	Monarch Lumber Co	Savona	171	"	220	40 M
			436	"	"	"
5	Adams River Lumber Co	Chase	482	"	800	175 M
6	Star Lumber Co	Arrowhead	361	Petite scierie à bardeaux		

vernement, dans le district de Kamloops, pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Essences coupées.	Bois.	Billes.	Trav. de chemins de fer.	Potaux de télégraphe.	Bardeaux.	Moyenne du prix du bois, les mille pieds.	Nombre de rapports faits.	Date du dernier rapport.
	Manufacturés.	Coupées	Manufactur.	Vendus.	Manufacturés			
	Pds M. P.					$ c.		
Sapin, cèdre, pin blanc	1,904,472	7,673						
Pruche, sapin, cèdre, pin	9,297,737	55,432						
Sapin et cèdre	276,108	1,640						
Pin blanc, sapin, cèdre	88,047	658	.....	.....	.....	15 75	36	31 mars '13.
Sapin et cèdre	480,419	2,843						
Sapin, cèdre, pin blanc	3,445,212	20,872						
Sapin, cèdre, pin bl., pru., ép. bl.	9,291,828	52,511						
Sapin, cèdre, pruche, pin blanc	11,512,413	76 774						
.....	.....	.....	.....	.....	2,296	.....	....	"
Epinette blanche	3.565,057	30,102						
" "	25,207,601	256,254	19,069	.....	.....	16 46	12	"
Sapin	16,078	181						
Sapin, cèdre, pin	7,469,349	74,509						
" " "	3,279,225	36,312	.....	8,948	.....	12 00	12	"
" " "	2,096,393	20,398						
Sapin, pin	103,560	793						
" "	293,034	3,328	.....	.....	.....	15 00	8	"
Pin, sapin, cèdre	3,796,505	34,049	.....	.....	.....	9 75	4	"
.....	.....	.....	.....	.....	399	.....	4	
	82,123,038	674,329	19,069	8,948	2,695	.....	76	

TABLEAU C—Rapport général de l'agence des bois de la Couronne de Kamloops, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Nombre, etc.	Comparé avec l'année précédente. Augmentation.	Comparé avec l'année précédente. Diminution.
Lettres reçues	Comparé dans le rap. du b. des terres.		
Lettres écrites	" "	"	
Permis soumis aux droits	68		6
Permis gratuits	132	36	
Saisies	2		3
Rapports des scieries reçus et vérifiés	870	420	
Scieries opér. en vertu d'une licence du gouvern	7		1
" d'un permis du gouvernement.	Aucune.		
Quantité de bois manufacturé, en vertu de licences	82,123,038	35,210,780	
" vendu en vertu de licences			
" en mains, en vertu de licences			
Prix moyen du bois de service vendu	$13.79		84
Permis de fenaison	11		3

TABLEAU "A"—Sommaire du travail effectué aux bureaux respectifs des agences durant l'année close le 31 mars 1913, donnant le détail des transactions suivant leurs rubriques respectives et le montant du revenu perçu.

Agence.	Section des bois et des pâturages								Section des terres des écoles.				Revenu.	Observations.
	Primes.	Loyer du terrain.	Droit régalien sur les ventes.	Permis de coupe.	Saisies de bois.	Permis de fenaison.	Loyer de pâturages.	Divers.	Permis de coupe.	Permis de fenaison.	Loyer de pâturages.	Divers.		
													$ c.	
Battleford	..	....	....	554	....	188	3	....	....	214	41	..	1,735 52	Y compris le service forestier.
Brandon	..	....	....	255	....	106	13	....	1	105	8	..	839 85	
Calgary	..	41	46	290	32	93	174	11	2	243	79	..	35,231 50	
Dauphin	..	....	....	1,250	46	120	.....	1	14	127	3	..	7,727 41	
Edmonton	4	76	86	1,888	56	550	...	765	24	368	33	58	139,752 43	
Estevan	..	..	....	46	....	74	5	....	....	206	6	..	937 39	
Grande-Prairie	..	...	....	115	....	127	4	....	...	7	4	..	776 64	
Humboldt	..	....	....	156	1	150	....	....	....	262	56	..	1,399 12	
Kamloops	3	125	59	200	4	16	403	10	....	....	....	..	68,476 33	
Lethbridge	..	..	....	309	6	14	88	5	....	18	14	5	4,396 11	
Maple-Creek	..	....	....	46	....	.....	44	3	....	.....	16	..	928 82	
Medicine-Hat	..	....	..	646	...	369	660	22	....	83	47	..	28,710 77	
Moosejaw	..	....	....	933	1	255	124	....	....	448	45	..	5,148 66	
New-Westminst'r	3	209	64	56	21	.....	2	1	....	.....	....	..	58,087 70	
Riv. La-Paix	..	..	....	100	2	66	. ..	....	....	1	2	..	1,492 26	
Prince-Albert	..	21	18	1,154	30	276	2	1	31	140	25	2	64,513 27	
Red-Deer	..	....	....	165	....	107	.....	13	2	235	14	..	1,657 24	
Regina	..	....	....	3	....	41	.....	..	6	343	46	12	1,813 24	
Saskatoon	..	....	....	25	....	145	1	....	....	342	21	..	1,594 67	
Swift-Current	..	...	....	568	....	250	222	1	....	248	54	..	5,975 22	
Yorkton	..	....	....	379	17	65	.....	1	1	163	17	1	1,306 19	
Winnipeg	9	113	94	1,556	80	172	3	33	103	332	4	15	95,105 26	
Total	19	585	367	10,686	296	3,187	1,747	867	184	3,885	535	93	527,605 60	

N. B.—Les montants versés au ministère à Ottawa pour le compte des agences ne sont pas compris dans le tableau ci-dessus.

E. F. STEPHENSON,

Inspecteur des agences des forêts de la Couronne.

TABLEAU B—Donnant la quantité manufacturée et vendue des produits forestiers, coupés par les détenteurs de concessions forestières sur les terres fédérales, en vertu d'une licence annuelle du gouvernement au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Agence.	Bois de construction.			Lattes.			Traverses de chemins de fer.	Bardeaux.			Billes.		
	Manufacturé.	Vendu.	Disponible.	Manufacturées.	Vendues.	Disponibles.	Vendues.	Manufacturés.	Vendus.	Disponibles.	Coupées.	Manufacturées	Disponibles.
Calgary	23,602,764	21,818,275	15,235,592	1,904,100	2,067,050	800,100	32	.....	.....	565	508,735	558,544	925,702
Edmonton	14,871,777	15,046,525	5,686,147	3,375,252	3,192,702	432,550	196,663	110,750	110,750	82,980	378,267	250,650	356,996
Kamloops	82,123,038	82,123,038	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	674,329	674,329	.....
New-Westminster	23,695,365	23,695,365	.....	.....	.....	.....	.....	49,715,565	49,715,565	22,830	40,875	40,875	.....
Prince-Albert	121,786,667	110,271,719	47,314,398	25,868,420	29,760,200	3,174,805	43,461	.....	.....	.....	1,708,039	2,143,606	2,651,326
Winnipeg	63,390,156	62,962,952	26,859,755	17,224,617	16,967,750	4,987,517	101,982	50,000	75,000	18,249	1,056,896	1,198,097	1,009,064
Totaux	329,469,767	315,917,874	95,095,892	48,372,389	51,987,702	9,394,972	342,138	49,876,315	49,901,315	124,624	4,367,141	4,858,101	4,943,088
BOIS COUPÉ POUR LE COMMERCE EN VERTU DE PERMIS													
Calgary	4,406,796	6,652,383	747,635	.....	.....	.....	11,624	260,000	260,000	131,279	85,322	93,579	46,678
Edmonton	11,998,172	18,225,536	7,098,033	1,916,548	2,477,037	.....	10,756	250,500	312,250	4,156	251,697	206,267	152,571
Kamloops	7,512,175	7,212,175	.....	.....	.....	.....	56,581	.....	.....	78,130	37,561	37,561	.....
New-Westminster	14,344,060	14,344,060	.....	.....	.....	.....	86,947	17,510,000	17,510,000	32,246	23,906	23,906	.....
Prince-Albert	2,628,994	2,735,880	1,096,118	.....	.....	.....	.....	860,250	887,250	87,250	160,279	46,664	155,598
Winnipeg	5,369,438	4,233,632	3,199,647	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	205,953	98,837	139,976
Totaux	46,259,635	53,703,666	12,141,433	1,916,548	2,477,037	.....	165,908	18,844,750	18,942,500	333,061	764,718	506,814	494,814
Grands totaux	375,729,402	369,621,540	107,237,325	50,288,937	54,464,739	9,394,962	508,046	68,721,065	68,843,815	457,685	5,131,859	5,364,915	5,437,902
Année 1911-12	294,848,655	230,435,523	101,915,932	22,967,267	17,995,428	7,547,989	528,796	50,359,500	49,996,750	.....	5,689,044	4,093,013	5,508,650
Année 1910-11	230,587,290	245,939,282	48,053,346	19,435,934	24,246,104	2,720,200	219,509	38,578,000	38,365,600	.....	4,304,855	3,159,446	4,226,047

N.B.—Les chiffres de 1910-11 et de 1911-12 sont donnés pour comparaison. Le bois coupé sur les terres fédérales dans la Colombie-Britannique est payé chaque trimestre et les quantités portées sur le rapport sont évaluées d'après l'échelle connue sous le nom de *B. C. Log Scale*. Les produits manufacturés par les scieries des provinces du Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta sont presque exclusivement de l'épinette blanche et de l'épinette rouge; et dans la Colombie-Britannique, du sapin, du cèdre et de la pruche

E. F. STEPHENSON,
Inspecteur des agences des forêts de la Couronne

TABLEAU "C"—Bois compris dans les permis émis par les agences respectives, principalement aux colons établis sur des "homesteads", au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1913.

Agence.	Bois de construction et billes.	Perches pour toitures	Piquets de clôtures.	Perches pour clôtures.	Cordes de bois de chauffage.	Etançons de mines.	Bardeaux.	Traverses de chemins de fer.	Poteaux de télégraphe	Lattes.
	Pieds, M.P.					Pds l.				
Battleford	2,732,464	54,431	101,325	252,305	1,649					
Brandon	37,600									
Calgary	3,517,707	16,371	30,438	61,055	1,509			3,000		
Dauphin	2,337,190	9,600	33,370	18,250	9,581			200	30	
Edmonton	12,914,735	453,778	515,092	2,129,882	2,609	813 800	8,000	1,332,496	34,980	146,300
Estevan		3,500	7,300	6,700	185					
Grande-Prairie	809,742	33,081	41,609	176,604	1,623					
Humboldt	984,964	7.850	9,200	32,500	180					
Kamloops	7,512,175	4,308	25,822	15,000	5,431			56,581	21	78,130
Lethbridge	698,621	29,073	45,972	44,280	2,114	35,000				
Maple-Creek	46,500	6,150	9,380	16,200	310					
Medicine-Hat	3,028,475	156,167	173,330	378,038	7,485					
Moose-Jaw	432,600	152,315	269.379	203,455	9,782					
New-Westminster	*									
Riv.-La-Paix	87,009	270	2,950	4,943	547					
Prince-Albert	7,884,043	288,649	334,963	1,490,610	27,555			21,000		
Red-Deer	593,003	7,600	19,617	33,170	1,226					
Regina	36,700	400	500	2,000	10					
Saskatoon	58,100		2,100	2,700	151					
Swift-Current	722,135	99,907	155,765	231,378	4,769½					
Winnipeg	5,569,745	22,045	102,125	56,050	92,028			72,675		
Yorkton	1,482,708	1,500	25,500	2,300	267					
Total	51,486,216	1,346,995	1,905,737	5,157,420	169,011	848,800	8,000	1,485,952	35,031	224,430

* Voir le tableau "B."

E. F. STEPHENSON,
Inspecteur des agences des bois de la Couronne.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU "D"—Indiquant le nombre de permis de fenaison et la quantité de foin représentée par les permis accordés aux colons dans les différents bureaux des terres fédérales au Manitoba, dans la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique, au cours de l'année finissant le 31 mars 1913.

	Terres fédérales.		Terres des écoles.		Honoraires et taxes perçus.
	Nombre de permis.	Tonnes de foin.	Nombre de permis.	Tonnes de foin.	
					$ c.
Battleford	188	3,712	214	3,333	1,006 10
Brandon	106	1,640	105	1,150	415 00
Calgary	92	1,714	239	7,451	837 90
Dauphin	120	2,064	121	2,202	628 70
Edmonton	554	9,824	367	8,685	1,373 40
Estevan	72	1,509	202	3,798	706 80
Grande-Prairie	127	3,953	7	164	551 90
Humboldt	150	2,621	262	4,313	853 15
Kamloops	12	244	..	..	37 90
Lethbridge	10	415	12	387½	54 50
Maple-Creek	..	..	..	..	..
Medicine-Hat	369	17,555	83	1,892½	781 80
Moosejaw	261	5,660	456	9,469	2,048 15
New-Westminster	..	..	..	..	..
Prince-Albert	260	4,735	136	2,227	1,136 85
Riv.-La-Paix	66	1,381	1	15	267 15
Red-Deer	106	2,759	238	6,445	1,120 85
Régina	42	885	346	10,627	1,283 50
Saskatoon	140	2,400	335	6,125	1,285 80
Swift-Current	250	6,199	257	4,326	1,060 30
Winnipeg	172	3,650	329	6,761½	1,310 55
Yorkton	75	938	163	2,041	456 60
Total	3,162	73,858	3,873	79,412½	17,217 90

E. F. STEPHENSON,
Inspecteur des agences des forêts de la Couronne.

N° 27h.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES RANCHES.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DES RANCHES,
CALGARY, ALBERTA, 2 juillet 1913.

Le Contrôleur,
Service des terres à bois et à pâturages,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint mon rapport du bureau de l'inspecteur des ranches pour le temps que j'en ai eu la direction, du 19 août 1912 au 31 mars 1913.

On a fait l'inspection de 1,877 quarts de sections.

Nombre d'inspections faites par E. C. King, adjoint.. .. 486
" " E. E. Taylor.. 1,391
Total de milles parcourus en chemin de fer.. .. .. 7,918.6
" " en voiture.. 5,592

Nombre de milles parcourus par E. C. King, en chemin de fer.		4,021
" " " en voiture		3,839
" " E. E. Taylor, en ch. de fer		3,897·6
" " " en voiture		1,753
Nombre d'endroits visité pendant cette période dans le but d'en faire rapport		172
Par E. C. King		80
E. E. Taylor		92
Nombre de jours passés au bureau—		
Par E. C. King		104½
E. E. Taylor		137½
Jours de chômage—		
Par E. C. King		17
E. E. Taylor		3
Nombre de personnes qui sont venues au bureau pendant cette période pour obtenir des renseignements au sujet des loyers et des ranches		510
Total des déboursés, indépendamment des salaires—		
Par E. C. King	$ 730 10	
E. E. Taylor	487 74	
Total		$1,217 84
Nombre de lettres écrites et auxquelles j'ai répondu moi-même		323
Nombre de bestiaux trouvés aux endroits visités au cours de l'inspection		26,688
Chevaux et bestiaux ensemble		432
" seulement		5,586
Moutons		5,856

CONDITIONS GÉNÉRALES.

Règle générale, je puis dire que les conditions sont satisfaisantes. Les pâturages ont donné d'assez bonne herbe et abondamment de foin pour l'hiver, et beaucoup de fermiers ont fait provision de foin pour l'hiver prochain.

Les conditions climatériques n'ont jamais été meilleures qu'au cours de l'année dernière. Les pluies ont été abondantes, et on a eu très peu de mauvais temps (quelques tempêtes). L'hiver ayant été très doux, les bestiaux l'ont traversé merveilleusement bien, et à la fin de l'hiver ils étaient gras et en bon état, les pertes ayant été par ailleurs très peu nombreuses.

Cet état de choses a profité considérablement aux éleveurs de l'Alberta et de la Saskatchewan.

PRIX DES BESTIAUX.

Les prix des bestiaux ont été élevés, et ont augmenté graduellement l'année dernière de 6½ à 8½ cents, qu'ils sont maintenant, sur pied, le plus haut prix qui se soit jamais vu dans l'Ouest. J'ai entendu citer plusieurs cas où l'on avait vendu des bouvillons de $100 à $125 la tête, et un certain nombre au ranche même.

RARETÉ DES BESTIAUX.

On trouve très peu de bestiaux, et le pays en manque plus ou moins. Dans deux provinces il n'y a guère plus de bœuf qu'il n'en faut pour nourrir les habitants, sans parler de l'exportation. Je dirais que les bestiaux sont tellement rares qu'il y a à peine une tête là où il devrait y en avoir cent, et ce qui a amené cet état de choses c'est en grande partie les faibles prix payés au cours des cinq dernières années.

Il me fait plaisirde constater que l'abatage considérable des veaux, ainsi que le châtrage des femelles tel que pratiqué autrefois, diminuent beaucoup dans l'Ouest.

L'instabilité des baux a aussi très peu encouragé les éleveurs, parce que ceux-ci ne pouvaient se procurer un temps fixe et assuré pendant lequel ils auraient pu se livrer à l'élevage du bétail.

Ils ne savaient pas à quel moment ces baux seraient annulés et leurs ranches enlevés.

La préparation d'un ranche est assez longue; il en est ainsi de l'achat et du soin du bétail, et l'accroissement du nombre des jeunes bœufs ne se produit que trois fois dans dix ans. Si l'éleveur veut faire un succès de ses entreprises dans l'élevage, il doit avoir dès le début la certitude, en quelque sorte, que le succès est possible.

Je suis heureux de pouvoir dire aujourd'hui qu'une évolution vers de meilleures conditions s'effectue dans le moment. Les éleveurs, sur les ranches, se préparent plus sérieusement à l'élevage; ils achètent la clôture nécessaire pour tenir leurs bestiaux; ils élèvent des abris et construisent de meilleurs bâtiments et, même dans quelques cas, ils s'occupent à creuser des puits sur les ranches pour l'approvisionnement d'eau.

J'ai exposé les faits ci-dessus dans le but de démontrer que le gouvernement s'apprête à protéger les éleveurs en leur accordant des baux permanents tels que recommandés par la Commission des Ranches.

Ce pays est très propre à l'élevage des bestiaux, et tout ce que l'on pourrait faire en vue d'y encourager cette industrie devrait être fait sans retard.

L'Alberta est un pays de culture mixte, et je n'en connais pas de plus propre à l'élevage du bétail. Si l'on encourage dans l'Ouest et par les moyens indiqués plus haut cette industrie importante, on jettera en même temps et assurément les bases d'une richesse incomparable dont profitera toute une nation.

Il nous semble que la solution du problème de l'élevage ne sera apportée qu'en accordant aux éleveurs des baux permanents sur les ranches pour une période de dix ans, et en protégeant ces baux contre tout ce qui pourrait tendre à les annuler. Je me permets de citer ici une opinion énoncée cette semaine dans un journal local au sujet de la situation de l'élevage du bétail telle que représentée à notre exposition.

ACCROISSEMENT DE L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL DANS L'ALBERTA.

"Une chose concernant l'exposition locale—et qui dépasse de beaucoup en importance aucune exposition tenue dans l'Ouest—est consolante pour tous ceux qui s'intéressent à l'avancement de cette province, et c'est le grand nombre de bestiaux qui y ont été exhibés ainsi que la qualité supérieure de ces bestiaux.

"Le bétail est probablement, à l'heure actuelle, le produit le plus profitable et le plus nécessaire de la ferme de l'Alberta. Il nous semble que depuis quelques années le bétail pour le marché est devenu de plus en plus rare, avec le résultat que le prix de la viande est monté au-dessus de la portée de la classe ouvrière, tandis que dans plusieurs parties du pays le prix du grain, récolté si abondamment, et à l'exclusion du bétail, est tombé sur le marché, et à cause d'une telle situation les cultivateurs ont beaucoup perdu.

"Pour celui qui a visité les écuries de l'exposition, il a été facile de constater que les cultivateurs ont entendu l'appel pour l'augmentation du bétail et font un effort pour s'y conformer. L'exposition du bétail est exceptionnellement bonne cette année, tant par la qualité que par la quantité, ce qui nous fait entrevoir pour l'Alberta et l'Ouest en général une ère prochaine de progrès.

"Une nouvelle ère se lève pour les cultivateurs de cette province, et l'élevage du bétail hâtera nécessairement le retour d'un système agricole profitable. Il est un vieil adage qui dit: "Aide-toi et le ciel t'aidera", et le fait que les agriculteurs de l'Alberta se livrent avec tant d'énergie à l'élevage du bétail nous prouve de toute évidence qu'ils savent profiter de la bonne occasion et de leurs chances de succès. Et quand on aura suivi cette nouvelle direction pendant quelque temps, la ferme et la ville sentiront les effets de ce regain de prospérité qu'aura implanté chez nous l'élevage du bétail dans les centres ruraux".

ÉLEVAGE DU CHEVAL DANS L'OUEST.

Je suis d'avis qu'un trop grand nombre de personnes se sont livrées récemment à l'élevage du cheval, car le pays est rempli de chevaux (et surtout des petits chevaux). Sur le côté nord de la rivière Red-Deer, il y a au moins 25,000 chevaux, d'un poids de 900 à 1,100 livres chacun. Les propriétaires ne trouvent pas de demandes pour ces chevaux, et s'ils étaient obligés de les vendre à l'heure actuelle ils ne pourraient pas trouver plus de $50 pour chaque animal. Je me suis toujours efforcé de convaincre tous ceux que j'ai rencontré de la nécessité de changer de méthodes, c'est-à-dire d'abandonner l'élevage du cheval et de se livrer plutôt à l'élevage du bœuf, qui est certainement, avec le temps, le plus profitable.

La raison de cette abondance de chevaux dans l'Ouest est due en grande partie au fait que l'élevage des chevaux est le plus facile et le moins coûteux, et a été le plus profitable dans le passé. Une autre raison est qu'un rancher peut élever des chevaux au prix de $15 chacun; le cheval trouve sa propre nourriture et n'exige presque aucun soin; de fait, c'est un métier paresseux que celui de l'éleveur de chevaux, si on le compare à celui de l'éleveur de bêtes à cornes.

Il est devenu nécessaire de changer ces méthodes, et plusieurs cultivateurs devront trouver, par le moyen d'une expérience coûteuse, qu'elle est la meilleure méthode qu'ils doivent adopter.

Ce rapport est respectueusement soumis par votre inspecteur de ranches.

Votre obéissant serviteur,

E. E. TAYLOR,

Inspecteurs de ranches.

N° 28.

RAPPORT DU COMPTABLE SURINTENDANT.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ, Ottawa, 31 mai 1912.

W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur.
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint les états détaillés du revenu perçu de différentes sources durant l'exercice clos le 31 mars 1913, comme suit:—

A.—Terres fédérales, y compris le Yukon	$3,647,457 61
B.—Terres de l'artillerie	60,607 80
C.—Terres des écoles	1,621,508 11
D.—Honoraires d'enregistrement, Yukon	1,241 25
E.—Amendes et saisies, T.N.-O.	15 00
F.—Recettes casuelles	22,873 55
G.—Remboursements de grains de semence	171,342 87
H.—Amendes en vertu de la loi d'immigration	7,135 35
I.—Revenu de l'immigration chinoise	3,549,242 00
J.—Ventes de terres, compte spéciale	452,521 88
	$9,533,945 42

Un état du revenu au compte des terres fédérales (marqué K) indique les recettes mensuelles, classifiées sous des rubriques différentes.

L'état (marqué L) indique la comparaison entre les recettes au compte du revenu des douze mois précédents.

Les recettes brutes provenant de toutes sources pour l'exercice 1912-13 se chiffrent à $9,533,945.42, soit une augmentation de $2,737,189.11 sur les recettes de l'année précédente.

Votre obéissant serviteur,

CHAS. H. BEDDOE,

Comptable surintendant.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

A—RECETTES provenant des terres fédérales (argent et scrip), pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Agences.	Comptant.	Scrip.	Total.
TERRITOIRE DU YUKON.	$ c.	$ c.	$ c.
Vente de terres	2,898 08		2,898 08
Loyers	7,497 43		7,497 43
Vente de cartes, honoraires de bureau, etc	80 75		80 75
Redevances pour coupes de bois	11,616 36		11,616 36
Permis de fenaison	149 00		149 00
Houillères	1,209 11		1,209 11
Droits d'exploitation minière	65,360 00		65,360 00
Impôt sur l'exportation de l'or	125,460 52		125,460 52
Certificats gratuits pour l'exportation de l'or	115 00		115 00
Baux de puissances hydrauliques	2,688 50		2,688 50
" de dragage	1,515 60		1,515 60
Droits de homesteads	130 00		130 00
Loyer de force hydraulique	301 00		301 00
Comptes en voie de règlement	602 50		602 50
	219,623 85		219,623 85
AGENCES DES TERRES FÉDÉRALES.			
Battleford	78,956 42	320 00	79,276 42
Brandon	5,483 59		5,483 59
Calgary	322,403 12		322,403 12
Dauphin	14,079 14		14,079 14
Edmonton	113,496 16	48 00	113,544 16
Estevan	135,303 81	320 00	135,623 81
Grande-Prairie	12,112 53		12,112 53
Grouard	7,968 36		7,968 36
Humboldt	21,315 44		21,315 44
Kamloops	15,391 21		15,391 21
Lethbridge	130,612 51	2,400 00	133,012 51
Maple-Creek (un mois)	12,140 03		12,140 03
Medicine-Hat	206,365 52	1,355 59	207,721 11
Moosejaw	302,869 52		302,369 52
New-Westminster	27,439 26		27,439 26
Prince-Albert	33,931 43		33,931 43
Red-Deer	78,775 82	80 00	78,855 82
Régina	21,958 23		21,958 23
Saskatoon	266,162 86		266,162 86
Swift-Current	297,603 81	1,834 20	299,438 01
Winnipeg	57,501 48		57,501 48
Yorkton	21,056 49		21,056 49
	2,182,426 74	6,357 79	2,188,784 53
AGENCES DES BOIS DE LA COURONNE.			
Battleford	251 60		251 60
Brandon	201 25		201 25
Calgary	28,621 97		28,621 97
Dauphin	7,406 44		7,406 44
Edmonton	134,958 08		134,958 08
Estevan	28 50		28 50
Grande-Prairie	93 45		93 45
Grouard	1,182 11		1,182 11
Humboldt	47 60		47 60
Kamloops	62,920 52		62,920 52
Lethbridge	525 57		525 57
Maple-Creek (un mois)	17 00		17 00
Medicine-Hat	250 48		250 48
Moosejaw	262 45		262 45
New-Westminster	58,524 48		58,524 48
Prince-Albert	62,997 25		62,997 25
Red-Deer	312 34		312 34
Régina	1 00		1 00
Saskatoon	46 00		46 00
Swift-Current	173 75		173 75
Winnipeg	92,670 31		92,670 31
Yorkton	630 24		630 24
	452,122 39		452,122 39

A—RECETTES provenant des terres fédérales (argent et scrip), pour l'exercice clos le 31 mars 1913—*Fin.*

Agences.	Comptant.	Scrip.	Total.
DIVERS.	$ c.	$ c.	$ c.
Parc des Montagnes-Rocheuses	34,173 98		34,173 98
Parc Jasper	2,197 01		2,197 01
Parc Yoho	892 98		892 98
Parc des Lacs-Waterton	176 25		176 25
Parc des Bisons	7 00		7 00
Parc de l'île aux Elans	1 50		1 50
Honoraires d'arpentage	3,462 76		3,462 76
Droits d'irrigation	862 00		862 00
Ventes de cartes, honoraires de bureau, etc	10,567 35		10,567 35
Honoraires d'examen, A.T.F	1,040 00		1,040 00
Droits d'exploitation minière	6,937 17		6,937 17
Terres à pâturage	79,412 76		79,412 76
Permis de fenaison	8,340 02		8,340 02
Houillères	479,247 78		479,247 78
Baux de dragage, T.N.-O	607 65		607 65
Carrières de pierre	17,276 77		17,276 77
Loyer de force hydraulique	402 48		402 48
Comptes en voie de règlement	2,791 20		2,791 20
Ventes de terres	53,385 00		53,385 00
Pétrole	60,063 73		60,063 73
Sable, pierre et gravier	8,255 43		8,255 43
Forêts, ventes d'arbres, etc	903 77		903 77
Irrigation	19,536 11		19,536 11
Loyers	206 81		206 81
Divers	2,537 12	1,386 80	3,923 92
	793,284 63	1,386 80	794,671 43
	3,647,457 61	7,744 59	3,655,202 20
Remboursements	245,430 98	674 28	240,105 26
	3,402,026 63	7,070 31	3,409,096 94

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

B—ETAT des recettes des terres de l'artillerie pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

1912.

Avril	$ 1,825 46
Mai	204 19
Juin	524 50
Juillet	1,141 52
Août	170 22
Septembre	226 53
Octobre	235 31
Novembre	53,066 98
Décembre	1,924 81

1913.

Janvier	1,255 73
Février	3 25
Mars	29 30
	$60,607 80
Remboursements	8 00
	$60,599 80

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

TERRES DES ECOLES.

C—ETAT des recettes à compte des terres des écoles, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Terres des écoles du Manitoba	Terres des écoles de la Saskatchewan.	Terres des écoles de l'Alberta.	Total.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	17,019 14	18,412 75	12,587 54	48,019 43
Mai	22,337 65	24,371 68	59,804 84	106,514 17
Juin	58,739 09	122,487 52	67,796 44	239,023 05
Juillet	21,051 67	74,993 62	59,911 75	155,957 04
Août	8,652 54	24,159 54	27,308 43	60,120 51
Septembre	17,631 52	38,568 65	42,109 29	98,309 46
Octobre	13,049 60	40,688 27	40,847 20	94,585 07
Novembre	131,906 99	227,511 68	83,884 34	443,303 01
Décembre	38,442 60	118,255 11	49,027 51	205,725 22
1913.				
Janvier	22,288 27	33,389 09	17,916 85	73,594 21
Février	19,718 33	16,907 23	13,559 81	50,185 37
Mars	8,648 29	18,770 80	18,752 48	46,171 57
	379,485 69	748,515 94	493,506 48	1,621,508 11

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

D—ETAT des recettes provenant des honoraires d'enregistrement dans le territoire du Yukon, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	District.	Registrateur.	Montant.
1912.			$ c.
Avril	Yukon	N. Laliberté	61 25
Mai	"	"	51 05
Juin	"	"	180 00
Juillet	"	A. E. Lamb	100 45
Août	"	"	122 15
Septembre	"	"	149 60
Octobre	"	"	171 40
Novembre	"	"	175 50
Décembre	"	"	104 00
1913.			
Janvier	"	"	34 00
Février	"	"	65 00
Mars	"	"	26 85
		Total	1,241 25

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

E—ETAT des amendes et saisies dans les Territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mois.	Nom des délinquants.	Montant.
1912.		$ c.
Septembre	A. J. Bell, P. M.	15 00

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

F—Tableau des recettes casuelles de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Noms.	Détails.	Montant. $ c.
Wm D. Marshall	Remboursem. des frais légaux *re* ¼ N.-O. 32-13-7-O4.	130 47
Ag. des terres fédér. de Swift-Current.	Vente d'un chev. app. à W. Milburn, ex-insp. de hom'td.	200 00
Ministère des Travaux publics	Remboursement payé par G. L. Stewart à Thos. Carroll pour réparations—Frais d'immigration	7 25
"	Rembour payé à Blackmore et Reeves pour loyer de bureau à Fort-Francis, janv. 1912—Immigration	15 00
H. Charlebois	Remboursement de dépenses, 1906-7—Immigration	5 00
Arch. Coxford	Remboursement du prix de vente d'un cheval, par instructions du surintendant-chef des parcs	52 85
W. S. Larose	Solde des avances pour frais, non utilisé	3 65
Dr. A. R. Gow	Remb. d'argent souscrit (partie non utilisée) au *Herald* de Halifax, février 1912—Immigration	1 00
Ch. de fer Grand-Tronc	Remb. des frais de transp. d'imprimés pour annonces, du 14 août au 19 septembre 1911—Immigration	90 88
Ministère des Travaux publics	Remboursement du loyer d'une salle à Vegreville, 1er avril au 1er octobre 1912	240 00
F. C. Blair	Balance des avances pour frais, non utilisée—Immigration	0 65
A. Hallonquist	Remboursement de solde de dépenses	2 50
J. S. Patrick	Remb. de montant payé en sus de sal., janv. 1912	28 39
Jos. Polson	Remboursement de solde de dépenses—Immigration	1 40
Représent. légaux de feu W. T. Ratz.	Remb. du chèque n° 4116 non utilisé—Arp. des front	108 33
H. J. Harrigan	Remb. d'un chèque p. sal. n. utilisé—Dép. cont., gouv. c.	1 49
Jas. Craig	Remb. de chèques pour travaux non utilisé, terres fédérales et parcs—Sylviculture	16 00
J. Collins		16 00
C. C. Yarbough		4 00
Hugh Stewart		2 25
W. T. Howard		1 50
C. R. Durkee		1 50
Ministère des Travaux publics	Remboursement de frais de transport de meubles, etc., bureau de Battleford	58 00
J. W. Martin	Remb. de balance, non utilisée, des avances faites pour outillage de M. Scott's, inspecteur de homestead.—Salaires des terres fédérales et des parcs	29 10
Ministère des Travaux publics	Balance payée pour charbon, bureau de Battleford—Salaires des terres fédérales et des parcs	41 77
H. Charlebois	Remb. de solde de dépenses, 1906-7—Immigration	5 00
H. Martineau	Remb. d'un montant payé en sus de dép.—Sylvicult.	50 00
F. R. Drake	Concernant dépens. d'arbitrage entre la ville de Moose-jaw et W. H. Johnson—Arpentage d'irrigation	200 00
J. W. Curry	Sommes payées en sus des salaires en 1911-12—Sylvic.	68 29
Ch. de fer Pacifique-Canadien	Remb. de frais de voyage à Bow-Island, à A. E. Barns.	59 15
Ministère des Travaux publics	Remb. du prix du loyer du bureau à Battleford-N., du 5 août au 5 novembre 1911—Immigration	75 00
Chas. Grayson	Chèques pour ajustement de salaire payé en sus, avril	100 00
"	et mai 1911—Terres fédérales, salaires	116 66
O. J. Klotz	Balance, non utilisée, des avances pour dépenses 1911—Arpentage des front	11 60
J. W. Curry	Chèque p. salaire, mois de mars, n. utilisé—Sylvicult'e.	100 00
J. J. McArthur	Remb. d'une som. désapp., *re* arpent. 1911—Arp. des fr't.	3 00
H. Charlebois	Remb. de dépenses, solde 1906-1907—Immigration	5 00
Union Grain Yorkton	Remb. pour manque d'avoine, au sujet des grains de semence 1911, (par chèque n° 4881 du 9 juin 1911)	172 92
	Vente d'une vieille voiture et harnais utilisés par R. Parker, inspecteur en chef (salaire des inspecteurs des terres fédérales et des parcs)	20 00
Wm. Lagimodière	Balance concernant les améliorations, paroisse de St-Pierre, réserve des sauvages (note spéciale 1908-09)	131 60
J. W. Martin	Remb. au sujet de l'outillage de l'inspecteur en chef Jones (salaires des terres fédérales et des parcs)	29 70
F. H. Byshe	Remb. de balance des dépenses de voyage—Terres fédérales et parcs nationaux	28 05
C. S. Dubuc	Chèque pour salaire, août et septembre, non utilisé—	83 12
"	Salaires du gouvernement	77 76
H. Charlebois	Remb. de solde de dépenses, 1906-7—Immigration	5 00
Ministère des Finances	Vente d'une vieille voiture, bureau d'immigr. à Londres.	58 40
P. Reykdal	Recettes provenant de la vente d'un cheval	40 00
L. M. Fortier	Balance de somme avancée, non utilisée—Immigrat'n.	48 70

F—TABLEAU des recettes casuelles de l'exercice clos le 31 mars 1913—*Suite.*

Noms.	Détails.	Montant.
		$ c.
C. D. A. Lang	Rec. prov. de la ven. d'un bat.-Arp. d. ter. féd. et parcs nat.	25 00
W. Ogilvie	" " de canots et pagaies—Enquêtes sur les pouvoirs d'eau	107 60
W. I. Briggs	Remb. d'un chèque n° 77, émis le 17 août 1908, à Scott et Briggs contre les "Selkirk-Caves", Yoho-Park	75 00
H. Charlebois	Remb. des dépenses, solde 1906-1907—Immigration	5 00
McCrossen & Harper	Remb. de balance d'une avance, non utilisée, pour dépenses—Immigration chinoise	75 05
E. S. Forbes	Balance de somme avancée pour dépenses—Salaires des terres fédérales et parcs	3 70
A. S. McColgan	Chèque pour part. du sal., pour le mois d'oct., n. utilisé	10 00
E. W. Hubbell	Remb. d. som. avanc. au c. de la saison '11—Arp. d. t. féd.	90 00
"	" " " "	70 51
A. T. F., Prince-Albert	Recettes provenant de la vente d'un outillage de l'ex-inspecteur E. Hawke	274 35
" "		0 65
" "	Recet. prov. de la vente de l'outil de E. Snell, et autref. utilisé par l'insp. J. Moffatt—Rev. des terres fédérales	300 00
G. E. Ullyot	Remb. de part. du mont. avancé, non utilisée, pour dépenses 1911-12—Terres féd. et parcs nat. (dép. con.)	19 55
Great Northern R. R. Co	Remb. du prix du loyer du bureau d'immig. à Gretna, Man., de fév. à sept. 1911—Dépenses d'immigration.	49 00
J. L. Rannie	Recettes de la vente d'une paire de chevaux et harnais—Relevés astronomiques	225 00
H. Charlebois	Remb. de montant payé en sus. immigration	5 00
A. D. L. Edmonton	Vente d'une voiture et harnais, compte de l'inspecteur de homestead Brown	18 00
J. Bruce Walker	Remb. de frais de voyage 1910-11—Immigration	1 00
T. E. Adams	Remb. de somme pour frais de déplacement. juill. 1911—Salaires des terres fédérales et parcs	100 00
Ministère de l'Intérieur	Chèques datés du 3 juil. 1911, non utilisés—N°s 2547, 2549 à 2552, 2568, 2571 à 2578, 2589 à 2591, 2594 à 2597, 2600 à 2603, 2605, 2606, 2608, à 2613, 2615, 2616, 2618 à 2629, 2631, 2632—Terres fédérales et parcs, sylviculture	319 00
Topley & Co	Remb. d'un montant payé en sus, pour travaux d'impr. lustrées, 31 janvier 1912—Immigration	28 80
J. W. Martin	Remb. de part., non utilisée, d'une somme avancée pour l'achat d'outillage pour M. Porter, inspecteur de homestead—Sal. des terres fédérales et parcs	24 80
C. P. Dubuc	Diffé. des salaire pour juillet 1911, chèque non utilisé—Salaires du gouvernement	3 95
Alex. Gillies	Remb. de dépenses, solde 1911-12—Immigration	0 20
L. Duggan	Chèque de salaire pour le mois de mars 1911, non utilisé—Revenu des terres fédérales et parcs	125 00
Directeur de poste, Ottawa	Chèque n° 366,27 avril 1911, non utilisé	99 50
J. G. Brown	" 360 " " —Revenu des terres fédérales et des parcs	65 50
Receveur général	Balance en main, L. Duggan, 31 mars 1912—Revenu des terres fédérales et des parcs—Dép. cont.	25 50
Chas. Colebrook	Somme payée pour un vieux cheval acheté autrefois pour le service des arpentages	65 00
H. Charlebois	Somme remboursée, dépenses d'immigration 1906-07	5 00
J. Spence	Remb. divers, chèque n° 224, 18 fév. 1911, compensation pour améliorations, non utilisé	10 00
D. Wood, W. Anderson, R. C. Kisbey	Remb. divers, chèque n° 365, 7 avril 1911, compensation pour amélioration, non utilisé	800 00
A. T. F., Pr.-Albert	Rec. prov. de la vente d'un outil. utilisé p. l'insp. Dickin	165 00
	Recettes prov. de la vente d'une paire de chevaux du gouvernement utilisés par l'ex-inspecteur Douglas	200 00
" "	Rec. prov. de la vente d'un chev. de l'insp. for. Douglas.	25 00
" Yorkton	Rec. prov. de la vente de 2 chevaux utilisés par l'insp. en chef R. J. M. Parker—Rev. des terres et parcs	150 00
Geo. McMillan	Remb. des recettes prov. de la vente d'une partie de l'outillage empl. 1910-11—Arpentage des terres fédér.	89 60
Arpenteur général du Canada	Remb. par la Cie de ch. de fer C.N. du mont. payé en sus pour billets utilisés au cours du service de l'arpentage.	0 25
J. Bruce Walker	Remb. *re* la vente d'un poêle et appareil de chauffage par J. F. Spicer, Alsask—Rev. de l'immigration	10 00

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

F—TABLEAU des recettes casuelles de l'exercice clos le 31 mars 1913—*Suite.*

Noms.	Détails.	Montant.
		$ c.
Jas. Sward	Remboursement d'un montant payé à lui par erreur pour commission sur aide agricole en 1907	6 00
J. W. Martin	Remboursement, somme en mains, chèque n° 7881, daté du 4 octobre 1912	30 15
F. W. Beard	Remboursement de la valeur d'articles perdus, au service de la sylviculture	27 25
John Francis	Somme payée pour transport de poteaux en fer—Comptes des terres fédérales et arpentage des parc.	16 50
H. Douglas	Remboursement des avances des années précé. aux parcs nationaux; dépenses faites concernant un troupeau de bisons—Rev. des terres fédérales et parcs	1,647 16
Rév. L. P. Gravel	Chèque pour salaire, non utilisé, n° 1392, mars 1912	50 00
Rév. J. Ouellette	Remboursement d'une somme non utilisée, avances pour frais de voyages—Immigration	15 50
J. D. Craig	Remboursement d'une somme—Arpentage du 141e mér. Arpentage des frontières—Pour marchan. vendues au min. des Affaires des Sauv.—Ces marchan. ayant été achetées au cours de 1911-12—Arpent. des frontières.	123 04
J. D. Craig	Remboursement d'une somme prov. de la vente de onze chiens et outillage, arpent. du 141e mér.—Arp. des frontières et revenu des terres fédérales et parcs.	297 00
F. H. Kitto	Remb. d'un montant non utilisé, d'une somme avancée à F. H. Kitto pendant l'exercice 1911-1912—Rev. des terres féd. et parcs—Arpentages	2 75
H. M. Ross	Remb. par le min. des Doua. d'un mont. excessif exigé pour outillage de photo.—Rev. des terres féd., sylvic.	0 73
J. T. Spicer	Vente de vieux bois de charp.—Salaires de l'immigra.	15 00
J. D. Craig	Remb. d'une somme réalisée par la vente de march. au min. des Affaires des Sauvages (marchandises payées d'abord pour l'arpentage des frontières)	1,067 99
Percepteur des douanes, Ottawa	Remb. des droits de douane sur livres, 1911-12—Immigration (dépenses d'immigration)	757 36
A. D. L. Yorkton	Remb. des recettes prov. de la vente d'un cheval utilisé par l'inspecteur D. H. McLeod—Revenu des terres fédérales et parcs	75 00
D. J. McCarthy	Remb. d'une partie non utilisée de l'argent accordé pour dépenses—Revenu des terres fédérales et parcs.	3 75
Contrôleur, territoire du Yukon	Remb. de balance non réclamée de la propriété de G. A. Maddalina, décédé—Territoire du Yukon	270 00
A. T. F. Prince Albert	Recettes pro. de la vente d'un cheval utilisé par l'insp. J. S. Coombs—Revenu des terres fédérales et parcs.	150 00
R. E. A. Leech	Pour rembourser une somme non utilisée de l'argent voté pour dépenses d'immigration	227 23
"	Pour rembourser les salaires des terres fédérales—Revenu des terres fédérales et parcs	22 77
A. T. Guilez	Remb. d'une partie non utilisée de la somme avancée pour le rapatriement des familles Thompson et Taylor	
Ministère des Travaux publics, pour M. J. Macleod	de Cuba—Fonds de secours des canadiens nécessiteux	34 07
	Remb. d'une partie de l'argent avancé pour le chauffage et nettoyage du bur. des terres fédérales à Moosejaw —Revenu des terres fédérales et parcs	701 60
W. J. Morrison	Remb. des recettes provenant de la vente d'un vieux harnais—Revenu des terres fédérales et parcs.	5 00
Wm Ashmore et Dr Bryant	Remb. d'une partie des recettes prov. de la vente d'un cheval—Terres fédérales et parcs—Prot. des forêts	100 00
H. Charlebois	Remboursement de dépenses—Immigration, 1906-07	5 00
J. Jones	" " " 1911-12	6 00
Thos. Murphy	Remb. des recettes provenant de la vente des écuries en billes de la réserve des Buttes-de-Cyprès—Terres fédérales et parcs—Sylviculture	12 00
Edmund Graham	Remb. des frais du procès de la Couronne contre Ed. Graham et intérêt à 5 p.c. du 1er juillet 1910—Terres fédérales et parcs—Coût du procès	215 44
P. R. A. Bélanger	Remb. de salaire, à $5 par jour, du 22 mars au 31 mars 1911, inclusivement—Arp. des terres fédérales	50 00
Com. d'Immigration à Winnipeg	Remb. de la ville de Régina sur paiement en sus du coût d'éclairage à l'électricité—Dépenses d'immigration	0 50

F—TABLEAU des recettes casuelles de l'exercice clos le 31 mars 1913—*Suite.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ c.
C. T. A., Winnipeg	Recettes provenant de la vente d'un cutter—Revenu des terres fédérales et parcs	5 00
H. Charlebois	Remboursement de dépenses, 1906-1907 — Dépenses d'immigration	5 00
C. T. A., Winnipeg	Recettes provenant de la vente d'un boghei et d'un cutter—Revenu des terres fédérales et parcs	36 00
E. E. Kern	Chèque pour salaire, non utilisé : pour août, 1911, Salaires des terres fédérales et parcs	23 06
Cie de la Baie-d'Hudson	Paiement d'un bateau pris par un nommé Brown—Revenu des terres fédérales et protection des forêts	100 00
George Black, commissaire, T.Y.	Remb. d'une partie non utilisée de l'avance faite en fév. 1912—Territoire du Yukon—Dépenses du gouv.	75 00
Alex. Norquay, A.T.F., Edmonton	Recettes provenant de la vente d'un cheval utilisé par l'inspecteur des forêts J. A. C. Cameron—Revenu des terres fédérales et parcs	69 00
A. J. Murphy	Remb. d'un paiement en sus pour dépenses avancées, 1911-12—Immigration	83 37
A. J. Sharp	Recettes prov. de la vente d'une paire de chevaux utilisé par l'insp. Dennisson—Rev. des terres féd. et parcs	250 00
Banque de Montréal	Remb. du prix de l'inspection des enfants orphelins émigrés au Canada	8,154 77
F. A. McDiarmis	Remb. d'une partie des fonds avancés pour arpentage, 1911-12—Arpentages astronomiques	416 69
L. P. O. Noël	Remb. d'un paiement en sus des frais de transport par C.C.P., 1911-12—Revenu des terres fédérales et parcs	37 45
R. Plucknett	Remb. d'un montant pour frais de passage en Angleterre—Immigration	100 00
Wm. Melburn	Vente d'un cheval	150 00
"	Partie non utilisée à compte de dépenses contractés	18 60
A. E. Sparashatt	" " " " " "	15 05
Howard Douglas	Partie non uti. d'une av. faite au parc Moose-Mountain	246 78
A. D. L., Battleford	Rente d'une paire de chevaux	275 00
A. B. McDonald	Remb. d'une so. payée en sus à la *Gr. W. Saddlery Co.*	30 00
A. D. L. Edmonton	Vente d'une paire de chevaux	150 00
"	Remb. d'une partie non uti. d'une ava. faite à J. McInnis	54 05
Total		22,544 05
Jos. Hodgson	Licence pour vente de liqueurs	2 00
J. Hornby	" "	2 00
Mme. J. Hislop	" "	2 00
Jas. Hislop	" "	2 00
H. Lafferty, jne	" "	2 00
H. Lafferty, aîné	" "	2 00
Employés de la Cie de la Baie-d'Hudson, à Churchill et York-Factory	" "	20 00
Rév. C. G. Fox	" "	2 00
E. C. Senkler	" "	2 00
C. H. Anderson	" "	2 00
J. A. Crippen	" "	2 00
A. L. Smith	" "	2 00
Cie de la Baie-d'Hudson	" "	9 60
Jules Proveux	" "	2 00
E. Rivington	" "	3 60
C. S. Leggo	" "	2 00
Geo. Micks	" "	2 00
Rév. Fr. Lefebvre	" "	4 00
F. C. Campbell	" "	3 00
Wm. Campbell	" "	4 00
A. J. Bell	" "	2 00
R. J. McLennan	" "	3 00
G. D. Tucker	" "	2 00
P. Mercredi	" "	2 00
J. F. Cunningham	Honor. d'un permis de mar. n° 13 émis par A. J. Bell.	2 00
Empl. de la Cie de la Baie-d'Hudson	Licence pour vente de liqueurs	53 50
" "	" "	10 00
Rév. Père J. C. Lefebvre	" "	5 00

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

F—Tableau des recettes casuelles de l'exercice clos le 31 mars 1913—*Fin.*

Nom.	Détails.	Montant.
		$ c.
Cie de la Baie-d'Hudson (employ. de la)	Licence pour vente de liqueurs	21 00
" "	" "	19 00
Lewis Connibear	" "	3 00
		194 70
Honoraires d'enregistrement, Territoires du Nord-Ouest.		
		$ c.
Régistrateur, Territoires du N.-O.		22 00
" " "		112 80
		134 80
Total des recettes casuelles		$22,873 55

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

G—Relevé indiquant les remboursements pour grain de semence et secours durant l'exercice clos le 31 mars 1913.

—	Avances de grain de semence, 1912.	Avances de grain de semence, 1911.	Avances de grain de semence, 1909	Avances de grain de semence, 1908.	Avances de grain de semence, 1905.	Avances de grain de semence, 1901.	Avances de grain de semence, 1900.	Avances de grain de semence, 1896.	Avances de grain de semence, 1895.	Avances de grain de semence, 1894.	Grain de semence pour le compte des colons, 1890.	Compte des Territoires, 1896-97-98.	Prêts pour secours en 1876.	Avances pour secours.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Remboursements. .	22,214 70	103,556 79	5,554 95	24,132 10	113 38	313 74	57 33	320 87	907 24	1,187 72	510 99	333 02	3,513 70	8,626 34	171,342 87
	209 33	1,230 54	151 29	1,103 59	....	11 52	.....	9 45	32 16	161 92	76 55	.. ..	272 73	271 81	3,530 89
	22,005 37	102,326 25	5,403 66	23,028 51	113 38	302 22	57 33	311 42	875 08	1,025 80	434 44	333 02	3,240 97	8,354 53	167,811 98

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

H—Tableau des amendes perçues en vertu de la loi d'immigration, pour l'année terminée le 31 mars 1913.

Mois.	De qui reçues.	Montant.
1912.		$ c.
Avril	H. Bell	200 00
"	C. St. G. Yarwood	20 00
"	J. Bruce Walker	20 00
"	C. St. G. Yarwood	154 00
"	C. St. G. Yarwood	7 50
"	C. St. G. Yarwood	90 00
Mai	J. H. Rodd	30 00
"	J. S. Clute	25 00
"	H. Bose	105 00
Juin	C. St. G. Yarwood	10 00
"	Noble Binns	40 00
"	E. Wills	165 00
"	H. G. Lawrence	200 00
"	J. T. MacKay	59 00
"	J. E. Dobie	20 00
"	C. St. G. Yarwood	20 00
"	H. Bose	20 00
"	Noble Binns	105 00
"	O.C K. Division de la R.G.C.N.O	250 00
"	C. St. G. Yarwood	20 00
Juillet	T. D. Cowper	527 00
"	Alex. Fraser	1,408 00
"	T. Mitchie	7 00
"	Ivan Vuletie	7 00
"	Karlo Laine	50 00
"	John Laine	15 00
"	Antti Heikkinen	24 00
"	Paul Lokas	10 00
"	Angelo Caruzo	8 00
"	Geo. Yarwood	30 00
"	Alex. Fraser	1 00
Août	H. Bose	114 70
"	C. St. G. Yarwood	30 00
"	City of Nelson	80 00
"	J. S. Clute	25 00
"	E. Wills	210 00
"	Robt. Fleck	40 00
"	C. St. G. Yarwood	4 00
"	G. L. Stewart	25 00
Septembre	W. B. Rose	20 00
"	C. St. G. Yarwood	21 00
"	Henry Bose	100 00
"	J. E. Dobie	90 00
"	Jonas House	10 00
"	E. Hollingsworth	187 00
Octobre	W. C. Livingstone	1 00
"	T. D. Cowper	277 00
Novembre	J. H. Rodd	20 00
Octobre	H. Bose	65 00
Novembre	H. Bose	135 00
"	J. Gardiner	15 00
Décembre	H. Bose	85 00
"	R. E. Plewman	62 40
"	J. T. MacKay	31 00
"	J. E. Dobie	5 00
"	Alex. Fraser	134 00
"	R. J. Reid	520 75
1913.		
Janvier	T. D. Cowper	18 00
"	J. W. Whitman	25 00
"	E. Wills	110 00
Février	R. E. Plewman	30 00
"	P. K. Halpin	150 00

H—TABLEAU des amendes perçues en vertu de la loi d'immigration, pour l'année terminée le 31 mars 1913—*Fin.*

Mois.	De qui reçues.	Montant.
1913.		$ c.
Février	C. St. G. Yarwood	40 00
"	C. St. G. Yarwood	10 00
Mars	H. Bose	170 00
"	J. T. MacKay	160 00
"	C. St. G. Yarwood	20 00
"	Magistrat de police, Vancouver, C.-B	50 00
"	H. Bell	165 00
"	H. Bose	56 00
"	T. D. Cowper	176 00
		7,135 35

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

I—TABLEAU du revenu de l'immigration chinoise pour chaque port, au cours de l'exercice 1912-13.

Port.	Nombre de Chinois dispensés.	Payant le droit d'entrée par tête.		Inscription de départ.		Autres revenus.	Revenu total.
		Nombre de Chinois.	Montant.	Nombre.	Montant.		
			$ c.		$ c.	$ c.	
Victoria	218	5,716	2,858,000 00	2,245	2,245 00	2,500 00	2,862,745 00
Vancouver	142	1,283	641,500 00	1,494	1,494 00	1,000 00	643,994 00
Nanaïmo						1,000 00	1,000 00
Montréal	7	68	34,000 00			500 00	34,500 50
Québec		6	3,000 00				3,000 00
Halifax				3	3 00		3 00
St-Jean		4	2,000 00				2,000 00
Ottawa		1	500 00			1,500 00	2,000 00
Tous les ports	367	7,078	3,539,000 00	3,742	3,742 00	6,500 00	3,549,242 00

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

J—TABLEAU des recettes de la vente des terres, lesquelles ont été portées au crédit des comptes spéciaux des compagnies de chemin de fer suivantes:—

Compagnie de chemin de fer.	Date de l'arrêté du conseil.	Montant.	Total.
		$ c.	$ c.
Chemin de fer Calgary et Edmonton	17 août 1908	54,630 00	
Chemin de fer Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	8 mai 1907 10 juillet 1907	126,590 88	
Lake Manitoba Railway and Canal Company Réseau du Canadian-Northern	5 décembre 1908	271,301 00	452,521 88

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

K—ETAT des recettes brutes à compte du revenu des terres fédérales pour l'exercice expiré le 31 mars 1913.

Mois.	Droits sur homesteads.	Droits sur préemptions et rentes de homesteads.	Améliorations.	Ventes générales des terres.	Redevances de bois.	Loyers sur pâturages.	Droits d'exportation sur l'or, droits miniers, fenaison, terrains houillers, etc.	Parcs des Montagnes-Rocheuses du Canada.	Honoraires d'arpentage.	Vente de cartes, loyers, honoraires du bureau, rétributions diverses.	Total.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	44,550 00	10,880 00	14,437 93	105,346 12	50,205 49	4,823 12	45,288 18	3,501 66	217 00	6,254 71	285,504 21
Mai	38,350 00	10,680 00	14,129 91	130,380 78	70,708 91	6,018 03	47,333 59	4,299 72	708 14	2,992 86	325,601 94
Juin	39,960 00	13,360 00	17,103 77	133,254 19	39,103 66	5,044 78	83,042 37	3,486 21	303 90	2,666 02	337,324 90
Juillet	42,000 00	12,890 00	18,908 00	169,932 23	51,856 44	6,167 02	84,649 45	5,595 67	375 16	2,708 89	395,082 86
Août	31,670 00	9,800 00	15,844 55	120,482 75	29,441 48	6,690 17	99,119 75	3,737 38	160 00	1,336 90	318,282 98
Septembre	24,630 00	6,990 00	13,343 55	119,298 97	11,532 24	9,412 93	71,352 83	2,506 56	149 18	936 49	260,152 75
Octobre	23,295 00	7,030 00	13,225 38	128,931 09	44,724 46	7,986 05	80,040 51	2,227 15	96 90	2,051 90	309,608 44
Novembre	27,760 00	8,200 00	14,237 15	184,882 73	28,940 81	6,647 04	71,737 54	2,669 88	590 35	1,541 42	347,206 92
Décembre	20,960 00	5,850 00	16,241 97	174,502 38	24,080 82	6,678 91	62,918 06	2,247 05	338 85	1,071 23	314,889 27
1913.											
Janvier	13,830 00	3,700 00	10,311 00	122,850 20	41,615 70	7,805 41	66,204 23	3,639 06	383 83	1,379 76	271,719 19
Février	11,690 00	2,740 00	9,801 50	125,107 02	31,365 73	5,693 16	45,860 54	1,333 62	128 10	4,240 01	237,959 68
Mars	18,360 00	4,740 00	11,319 71	115,987 30	40,163 01	6,446 14	41,684 59	2,204 76	511 94	2,707 02	244,124 47
	337,055 00	96,860 00	168,904 42	1,630,955 76	463,738 75	79,412 76	799,231 64	37,448 72	3,963 35	29,887 21	3,647,457 61

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

L—Relevé comparatif des recettes brutes (espèces et scrip) à compte des terres fédérales durant l'exercice clos le 31 mars 1913 et l'année précédente.

Détails.	Exercice 1912-13.	Exercice 1911-12.	Augmentation.	Diminution	Augmentation nette.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agences des terres fédérales	2,188,784 53	2,635,980 27		447,195 74	
Agences des bois de la Couronne	452,122 39	382,396 92	69,725 47		
Terres à foin, minières, houill. et pâtur.	757,222 71	668,664 14	88,558 57		
Territoire du Yukon	219,623 85	234,497 66		14,873 81	
Parcs des Montagnes-Rocheuses	37,448 72	56,497 74		19,049 02	
	3,655,202 20	3,978,036 73	158,284 04	481,118 57	322,834 53

CHAS. H. BEDDOE,
Comptable surintendant.

N° 29.

RAPPORT DE LA DIVISION DES TERRES DES ECOLES.

Division des terres des écoles,
Ottawa, 17 juin 1913.

M. W. W. Cory, C.M.G.,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant relatif au service des terres des écoles de ce ministère, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

VENTES.

Nous avons décidé de faire une série de ventes publiques pendant l'automne de 1912, pour la raison qu'aucune de ces ventes n'avait été faite au cours de l'année précédente, et pour la raison aussi que les demandes pour ces terres sont devenues très nombreuses. Avec le consentement du gouvernement général en conseil, des ventes publiques ont été faites aux endroits ci-dessous mentionnés, et avec les résultats suivants:—

MANITOBA.

Date.	Endroit.	Superficie offerte en acres	Superficie en acres vendue.	Montant total réalisé.	Prix moyen par acre.
1912.				$ c.	$ c.
22 oct.	Virden	9,712·83	6,811·69	68.695 37	10 08
23 "	Hartney	15,789·50	2,922·90	26,380 30	9 03
25 "	Somerset	30,373·87	13,043·19	138,228 28	10 59
28 "	Portage-la-Prairie	47,878·04	22,179·66	257,277 45	11 60
30 "	Winnipeg	39,412·04	19,524·47	220,028 10	11 27
	Tyndall town lots			149 00	
	Total	143,166·28	64,481·91	710,758 50	$11 02

En plus de ce qui précède, certains lopins de terre, formant 10 acres en tout, ont été vendus, en vertu de la loi des terres fédérales, par vente privée, aux commissions scolaires pour des terrains d'école, au taux de $10 de l'acre, ce qui éleva les recettes à $100. Les ventes des terrains aux compagnies de chemin de fer, en vertu dee la loi concernant les cheuinns de fer, pour emplacements de voie et autres fins des compagnies, se sont élevées à 46.76 acres à raison de $288.30.

La superficie totale de terrain vendu au cours de l'année, par vente publique ou privée, a été de 64,538.67 acres, pour la somme de $711,146.80, ce qui fait un prix moyen de $11.02 de l'acre.

La superficie neette des terres d'écoles vendues dans la province du Manitoba, jusqu'au 31 mars 1913, est de 641,179.76 acres, pour la somme de $6,237,3988.33. Le montant perçu de cette somme a été de $3,386,924.74, dont $20,000 ont été avancés à la province, laissant le montant du priincipal devant être perçu et demeurant au crédit des fonds le 1er avril 1913, de $3,356,924.74.

SASKATCHEWAN.

Les ventes publiques des terres des écoles ont été faites comme suit:—

Date.	Endroit.	Superficie en acres offerte	Superficie en acres vendue.	Somme totale réalisée.	Prix moyen par acre.
				$ c.	$ c.
12 avril	Battleford	124·00	124·00	14,260 00	115 00
12 juin	Saskatoon	150·00	150·00	4,387 50	29 25
31 oct.	Moosejaw	626·35	626·35	141,616 70	226 10
4 nov.	Canora	34,197·02	18,094·96	292,654 88	16 17
5 "	Wadena	17,286·52	2,853·60	32,433 40	11 36
7 "	Quill-Lake	18,467·68	4,424·38	42,941 60	9 71
9 "	Humboldt	21,387·42	6,500·78	81,435 82	12 53
11 "	Lanigan	28,163·63	10,090·92	124,136 52	12 30
14 "	Wilkie	25,328·57	9,010·63	178,155 10	19 77
18 "	Battleford	26,948·10	7,655·34	194,128 39	25 36
21 "	Davidson	17,264·01	10,864·01	222,868 04	20 51
22 "	Craik	20,706·92	8,456·39	159,797 31	18 90
26 "	Loreburn	22,585·73	14,748·23	389,345 78	26 39
29 "	Melville	28,605·37	9,529·66	113,658 80	11 93
	Total	261,841·32	103,129·25	1,991,819 84	$19 31

La superficie des terres vendues par vente privée aux commissions scolaires, pour terrains d'écoles, a compris en tout 69.50 acres à $10 l'acre, ou un total de $695.

On a aussi vendu en tout 394.34 acres aux compagnies de chemin de fer, en vertu de la loi des chemins de fer, pour $11,013.23, ce qui a porté le nombre total d'acres vendues au cours de l'exercice à 103,539.09, contre $2,003,528.07, un prix moyen de $19.34 de l'acre.

La superficie totale du terrain vendu jusqu'au 31 mars 1913, a été de 609,346.64 acres, pour la somme de $8,862,021.97, ou un prix moyen de $14.54 de l'acre. De cette somme il a été perçu le total de $2,566,464.57, ce qui maintenant constitue la balance au crédit des fonds des terres des écoles.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ALBERTA.

Les ventes publiques suivantes ont été faites dans l'Alberta:—

Date.	Endroit.	Superficie en acres offerte	Superficie en acres vendue.	Somme totale réalisée.	Prix moyen par acre.
				$ c.	$ c.
18 avril	Red-Deer	154·57	154·57	3,091 40	20 00
23 mai	Medicine-Hat	640·	640·	56,640 00	88 50
5 déc.	Macleod	113·22	113·22	19,814 02	175 00
6 "	Medicine-Hat	3,840·	1,280·	29,280 00	22 88
	Total	4,747·79	2,187·79	108,825 42	$49 75

La superficie des terres vendues par ventes privées aux commissions scolaires, pour terrains d'école, a été de 52 acres, pour la somme de $520, et 135·23 acres ont été vendues aux compagnies de chemin de fer, en vertu de la loi concernant les chemins de fer, pour les besoins de ce genre d'exploitation, pour la somme de $1,894.28, ce qui porte la superficie totale des terres vendues, au cours de l'exercice à 2,375.02 acres, pour $111,239.70, ou un prix moyen de $46.83 de l'acre.

La superficie totale des terres vendues jusqu'au 31 mars 1913, a été de 559,698.79 acres, pour la somme de $6,537,983.51, ou un prix moyen de $11.68 de l'acre. De cette somme le montant total perçu est de $2,088,909.20.

SOMMAIRE DES VENTES.

Pour l'exercice clos le 31 mars 1913:—

VENTES FAITES JUSQU'AU 31 MARS 1913.

Manitoba	64,538·67 acres pour..	711,146.80
Saskatchewan	103,593·09 acres pour..	2,003 528.07
Alberta	2,735·02 acres pour..	111,239.70
Total	170,866·78 acres pour..	$2,825,914.57
Manitoba	641,179·76 acres pour..	6,237,398.33
Saskatchewan	609,346·64 acres popr..	8,862,021.97
Alberta	559,698·79 acres pour..	6,537,983.51
Total	1,810,225·19 acres pour..	$21,637,403.81

PÂTURAGE.

Le nombre total de permis de pâturage en vigueur le 1er avril 1913, a été de 14. Tous ceux-ci devront expirer au cours de l'année présente, et si on les renouvelle, ils le seront sous la forme de baux de pâturage, car les permis de pâturage sur les terres des écoles ne sont plus accordés.

Le nombre de permis de pâturage émis en cours de l'exercice dernier a été comme suit:—

Manitoba	85
Saskatchewan	1,102
Alberta	593

Les recettes provenant de cette source ont été de $36,043.61.

HOUILLE.

Le nombre de permis houillers émis au cours de l'année a été de 22, et le nombre total de ces permis en vigueur le 1er avril 1913 était de 102. Les recettes provenant de ces permis se chiffrent à $22,736.38.

FOIN.

On a émis au cours de l'année les permis de fenaison suivants:—

Manitoba	555
Saskatchewan	2,379
Alberta	916
Total	3,850

Les recettes provenant de cette source ont été $8,046.30.

Nous insérons ici trois états portant respectivement les lettres A, B, C, et montrant les revenus de toutes sources pour l'année dans chaque province, le total net pour chaque province étant comme suit:—

Manitoba	$ 378,798 47
Saskatchewan	730,715 70
Alberta	492,381 30
Total	$1,601,895 47

En vertu des arrêtés du conseil rendus à cet effet, le revenu net perçu des terres des écoles dans chaque province au cours de l'année, moins les sommes à compte du capital et après déduction du coût de l'administration, a été payé au gouvernement de chaque province. La somme qui devait être payée a été calculée comme suit:—

MANITOBA.

Revenu total net	$378,798 47
Moins les sommes à compte du capital	290,820 49
Revenu, autre que les sommes à compte du capital	$ 87,977 98
Moins les frais d'administration	11,895 63
Montant à payer à la province	$ 76,082 35

SASKATCHEWAN.

Revenu total net	$730,715 70
Moins les sommes à compte d ucapital	532,598 86
Revenu, autre que les sommes à compte du capital	$198,116 84
Moins les frais d'administration	15,948 82
Montant à payer à la province	$182,168 02

ALBERTA.

Revenu total net	$492,381 30
Moins les sommes à compte du capital	318,505 57
Revenu autre que les sommes à compte du capital	173,875 73
Moins les frais d'administration	11,159 66
Montant payé à la province	$162,716 07

En plus de ces montants, les sommes suivantes furent payées aux gouvernements provinciaux du Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta, représentant les intérêts accrus sur les terres des écoles:—

Manitoba	$ 96,405 48
Saskatchewan	70,971 13
Alberta	60,896 23
Total	$228,272 84

Ajoutant ces montants aux sommes payées à la province sur les revenus perçus durant la même période que ci-dessus mentionnée, les paiements totaux des provinces durant l'année ont été de:—

Manitoba	$172,487 83
Saskatchewan	253,139 15
Alberta	223,612 30
Total	$649,239 28

Les états D, E, et F montrent la balance au crédit du fonds des terres des écoles le 1er avril 1913:—

Manitoba	$3,356,924 74
Saskatchewan	2,566,464 57
Alberta	2,088,909 20
Total	$8,012,298 51

Le montant total des dépenses concernant les terres des écoles a été, durant l'année, de $39,004.11.

Voici un sommaire partiel des travaux de l'année:—

Lettres envoyées	23,622
Lettres reçues	16,045
Comptes rendus	16,500
Emissions de reçus	5,089
Permis de pâturage	1,780
Permis de culture	18
Baux préparés	22
Enregistrements de cessions	462
Demandes de lettres patentes	172

L'état ci-dessus ne donne qu'une idée approximative du volume des affaires transigées, car il y a beaucoup de détails de certains travaux qu'on ne pourrait donner dans un tableau.

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur de la division.

A—TERRES DES ÉCOLES DU MANITOBA.

RELEVÉ des recettes perçues sur les terres des écoles pendant l'année close le 31 mars 1913.

Mois.	Ventes.		Total.	Permis de culture.	Pâturages.	Bois de construction.	Foin.	Droit d'enregistrement.	Total.
	Principal.	Intérêt.							
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	10,450 52	5,704 00	16,154 52	20 00	170 87	5 00			16,350 39
Mai	16,946 18	4,210 90	21,157 08	27 50	175 97				21,360 55
Juin	39,702 38	16,636 41	56,338 79	77 30	73 80				56,489 89
Juillet	10,905 26	8,650 12	19,555 38		54 40		41 00		19,650 78
Août	6,546 19	1,635 58	8,181 68		51 27				8,232 95
Septembre	14,548 02	2,850 40	17,398 42		36 80	8 50			17,443 72
Octobre	5,954 74	2,917 01	8,871 75	20 00	19 20				8,910 95
Novembre	114,370 32	14,643 21	129,013 53	26 00	76 90				129,115 43
Décembre	26,808 95	10,629 55	37,438 50	25 00					37,463 50
1913.									
Janvier	16,781 13	5,007 59	21,788 72		140 45		40 00		21,969 17
Février	13,963 52	4,164 48	18,128 00	18 04	139 72				18,285 76
Mars	4,537 49	3,599 12	8,136 61	37 50	389 75				8,563 86
	281,514 61	80,648 37	362,162 98	251 34	1,328 13	13 50	81 00		363,836 95
Agences	9,530 06	1,977 39	11,507 45		216 10	2,587 64	1,453 05		15,764 24
	291,044 67	82,625 76	373,670 43	251 34	1,544 23	2,601 14	1,534 05		379,601 19
Droits d'enregistrement								184 00	184 00
	291,044 67	82,625 76	373,670 43	251 34	1,544 23	2,601 14	1,534 05	184 00	379,785 19
Hon. transférés aux terres fédérales						22 00	277 50		299 50
	291,044 67	82,625 76	373,670 43	251 34	1,544 23	2,579 14	1.256 55	184 00	379,485 69
Remboursements	224 18	55 19	279 37	78 00	90 00	127 25	112 60		687 22
Total	290,820 49	82,570 57	373,391 06	173 34	1,454 23	2,451 89	1,143 95	184 00	378,798 47

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur.

RELEVÉ B—SASKATCHEWAN.

RELEVÉ des recettes perçues sur les terres des écoles pendant l'exercice, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913, inclusivement.

Mois.	Ventes.		Total.	Permis de culture.	Pâturage.	Bois de construction.	Foin.	Houille.	Gravier.	Frais d'enregistrement.	Total.
	Principal.	Intérêt.									
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	10,581 07	2,390 42	12,971 49		1,144 87						14,116 36
Mai	13,120 02	8,432 57	21,552 59	15 00	1,097 92						22,665 51
Juin	64,086 55	44,439 18	108,525 73		1,269 75		69 15	393 87			110,258 50
Juillet	42,060 37	30,523 02	72,583 39	11 50	971 60		1 40				73,567 89
Août	15,984 32	6,470 76	22,455 08	15 00	296 14						22,766 22
Septembre	33,442 93	4,513 26	37,956 19		306 88		5 00				38,268 07
Octobre	16,191 61	5,455 75	21,647 36		862 49						22,509 85
Novembre	194,067 85	20,097 71	214,165 56		249 95						214,415 51
Décembre	92,575 08	23,258 72	115,833 80		332 10			137 08			116,302 98
1913.											
Janvier	15,133 14	15,222 45	30,355 59		2,215 17			100 00			32,670 76
Février	9,069 36	3,264 46	12,333 82	6 00	3,087 28						15,427 10
Mars	11,372 77	3,281 10	14,653 87	20 25	4,186 06						18,860 18
	517,685 07	167,349 40	685,034 47	67 75	16,020 21		75 55	630 95			701,828 93
Agences	31,545 63	3,200 48	34,746 11	20 50	4,025 12	1,348 70	6,073 30	1,262 13	80 00		47,555 86
	549,230 70	170,549 88	719,780 58	88 25	20,045 33	1,348 70	6,148 85	1,893 08	80 00		749,384 79
Frais d'enregistrement										328 15	326 15
	549,230 70	170,549 88	719,780 58	88 25	20,045 33	1,348 70	6,148 85	1,893 08	80 00	328 15	749,712 94
Honoraires transf. aux terres fédér						7 50	1,189 50				1,197 00
	549,230 70	170,549 88	719,780 58	88 25	20,045 33	1,341 20	4,959 35	1,893 08	80 00	328 15	748,515 94
Remboursements	16,631 84	482 22	17,114 06	2 50	539 28	124 40		20 00			17,800 24
Total	532,598 86	170,067 66	702,666 52	85 75	19,506 05	1,216 80	4,959 35	1,873 08	80 00	328 15	730,715 70

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur.

RELEVÉ C—ALBERTA.

RELEVÉ des recettes perçues sur les terres des écoles pendant l'exercice, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913, inclusivement.

Mois.	Ventes.		Total.	Permis de culture.	Pâturage.	Bois de construction.	Foin.	Houille.	Argile réfractaire.	Gravier.	Pétrole.	Frais d'enregistrem.	Total.
	Principal.	Intérêt.											
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	4,013 67	2,334 26	6,347 93		634 47		0 15	1,163 40					8,145 95
Mai	36,190 27	12,244 08	48,434 35	10 00	835 06			1,567 42					50,846 83
Juin	45,415 17	18,034 21	63,449 38		511 91		0 50						63,961 79
Juillet	39,170 71	19,114 47	58,285 18		418 25		0 50						58,703 93
Août	15,868 80	8,548 31	24,417 11		243 87			694 10					25,355 08
Septembre	31,695 62	8,162 47	39,858 09		255 20			1,422 12			5 00		41,540 41
Octobre	26,675 29	8,457 18	35,132 47		216 67			1,079 65					36,428 79
Novembre	53,963 64	23,308 93	77,272 57		309 37			1,417 03					78,998 97
Décembre	31,341 43	15,408 14	46,749 57		95 70			96 00					46,941 27
1913.													
Janvier	6,194 82	3,526 03	9,720 85		2,579 20			2,834 91					15,134 96
Février	5,489 70	2,907 93	8,397 63		1,916 51			832 16					11,146 30
Mars	8,150 24	2,777 40	10,927 64	3 25	3,891 72			1,110 30					15,932 91
	304,169 36	124,823 41	428,992 77	13 25	11,907 93		1 15	12,217 09			5 00		453,137 19
Agences	14,526 10	5,837 49	20,363 59		3,451 42	5,055 92	2,408 15	8,811 21	235 00	5 00	5 00		40,335 29
	318,695 46	130,660 90	449,356 36	13 25	15,359 35	5,055 92	2,409 30	21,028 30	235 00	5 00	10 00		493,472 48
Frais d'enregistrement												499 00	499 00
	318,695 46	130,660 90	449,356 36	13 25	15,359 35	5,055 92	2,409 30	21,028 30	235 00	5 00	10 00	499 00	493,971 48
Honor. transf. aux terres fédér.						7 00	458 00						465 00
	318,695 46	130,660 90	449,356 36	13 25	15,359 35	5,048 92	1,951 30	21,028 30	235 00	5 00	10 00	499 00	493,506 48
Remboursements	189 89	141 65	331 54		276 02	314 32	8 30	165 00	15 00	5 00	10 00		1,125 18
Total	318,505 57	130,519 25	449,024 82	13 25	15,083 33	4,734 60	1,943 00	20,863 30	220 00			499 00	492,381 30

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

D—TERRES DES ECOLES DU MANITOBA.

RELEVÉ des recettes et dépenses des terres des écoles du Manitoba pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Période.	Dt.	Av.
		$ c	$ c.
Par balance au 1er avril 1912			3,066,104 25
" ventes	12 mois au 31 mars 1913		373,391 06
" permis de culture	" " "		173 34
" droits sur bois, permis de fenaison			
" pâturage et loyers	" " "		5,050 07
" droits d'enregistrement	" " "		184 00
" intérêt sur fonds	" " "		96,405 48
A frais d'administration à Ottawa	12 mois au 31 mars 1913	5,587 39	
" appointements, impressions, publicité et frais généraux	" " "	6,308 24	
" intérêt et revenu payés au gouvernement du Manitoba	" " "	76,082 35	
" intérêt sur fonds payé au gouvernement du Manitoba	" " "	96,405 48	
" balance au 31 mars 1913	" " "	3,356,924 74	
		3,541,308 20	3,541,308 20

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur.

E—TERRES DES ECOLES DE LA SASKATCHEWAN.

RELEVÉ des recettes et dépenses au sujet des terres des écoles de la Saskatchewan pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Période.	Dt.	Av.
		$ c.	$ c.
Par solde au 1er avril 1912			2,033,865 71
" ventes	12 mois au 31 mars 1913		702,666 52
" permis de culture	" " "		85 75
" droits sur bois, foin, pâturage, loyers sur terrains houillers	" " "		27,635 28
" droits d'enregistrement	" " "		328 15
" intérêt sur fonds	" " "		70,971 13
A frais d'administration à Ottawa	12 mois au 31 mars 1913	5,587 39	
" salaires, impressions, publicité, frais généraux	" " "	10,361 43	
" revenu et intérêt payés au gouvernement de la Saskatchewan	" " "	182,168 02	
" intérêt sur fonds payé au gouvernement de la Saskatchewan	" " "	70,971 13	
" balance au 31 mars 1913	" " "	2,566,464 57	
		2,835,552 54	2,835,552 54

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur.

F—TERRES DES ECOLES DE L'ALBERTA.

RELEVÉ des recettes et dépenses au sujet des terres des écoles de l'Alberta pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Détails.	Période.	Dt.	Av.
		$ c.	$ c.
Par balance au 1er avril 1913			1,770,403 63
" ventes	12 mois au 31 mars 1913		449,024 82
" permis de culture	" " "		13 25
" droits sur bois, foin, pâturage et terrains houillers, gravier et pétrole	" " "		42,844 23
" droits d'enregistrement	" " "		499 00
" intérêt sur fonds	" " "		60,896 23
A frais d'administration à Ottawa	12 mois au 31 mars 1913	5,587 39	
" salaires, impressions, publicité, frais généraux	" " "	5,572 27	
" revenu et Intérêt payés au gouvernement de l'Alberta	" " "	162,716 07	
" intérêt sur fonds payé au gouvernement de l'Alberta	" " "	60,896 23	
" solde au 31 mars 1913	" " "	2,088,909 20	
		2,323,681 16	2,323,681 16

FRANK S. CHECKLEY,
Directeur.

N° 30.

RAPPORT DU SERVICE DES LETTRES PATENTES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE DES LETTRES PATENTES,
OTTAWA, 13 juin 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport concernant les travaux effectués dans le service des lettres patentes pendant l'année terminée le 31 mars 1912, ainsi que les relevés marqués de "A" à "V", inclusivement.

LETTRES PATENTES.

Le nombre de lettres patentes accordées pendant l'année a été de 24,965, couvrant une superficie de 4,209,388 acres, réparties comme suit:—

Province.	Lettres patentes.	Acres.
Manitoba	1,244	223,505
Saskatchewan	14,287	2,392,000
Alberta	9,230	1,576,676
Colombie-Britannique	144	14,749
Territoire du Yukon	60	2,458
	24,965	4,209,388

La nature de ces permis, qui sont donnés en détails dans les états marqués "A" à "E", inclusivement, peut être donnée comme suit:—

Inscriptions.	Lettres patentes.	Acres.
Homesteads	22,138	3,700,738
Ventes	2,104	299,936
Chemins de fer	360	88,191
Inscriptions gratuites	188	10,135
Compagnie de la Baie-d'Hudson	27	98,140
Métis du Nord-Ouest	85	12,147
Permis d'occupation	43	92
Cessions d'hypothèques	3	
Décharges	17	
	24,965	4,209,388

Comparé à l'année précédente, il y a eu une augmentation de 5,611 lettres patentes et 1,054,000 acres; ces chiffres sont plus élevés que ceux d'aucune année précédente.

Nous avons en dossiers, au bureau du service des lettres patentes, 264,123 lettres patente qui représentent 69,962,112 acres, et qui ont été émises depuis 1873 jusqu'au 31 mars 1913. L'état suivant, marqué "H", montre le nombre de lettres patentes émises chaque année pendant cette période, ainsi que le nombre d'acres accordées sous lettres patentes dans chacune de ces années.

TERRES VENDUES.

Quarante-trois mille cinq cent quatre-vingt-neuf inscriptions ont été accordées pendant l'année, couvrant une superficie d'environ 7,001,200 acres. En voici le détail:—

			Acres.
Inscription de homesteads—			
Manitoba	2,826		
Saskatchewan	17,556		
Alberta	12,942		
Colombie-Britannique	375		
		33,699	5,301,840
Préemptions—			
Saskatchewan	5,642		
Alberta	2,935		
		8,577	1,372,320
Homesteads achetés—			
Saskatchewan	740		
Alberta	340		
		1,080	172,800
Homesteads accordés aux volontaires de l'Afrique-Sud—			
Saskatchewan	79		
Alberta	97		
		176	56,320
Terres louées aux métis du N.-O.—			
Manitoba	9		
Saskatchewan	9		
Alberta	39		
		57	7,920
Total		43,589	7,001,200

Il y a eu une diminution de 5,542 dans le nombre d'inscriptions de homesteads accordées cette année, comparé avec celui de l'an dernier.

Les 33,699 inscriptions de homesteads dont il est question plus haut ont été accordées par les agences comme il suit:—

Manitoba.

Brandon	27
Dauphin	748
Winnipeg	2,051
	2,826

Saskatchewan.

Battleford	1,938
Estevan	746
Humbolt	1,230
Medicine-Hat (partie)	1,469
Maple-Creek	200
Moosejaw	3,271

Saskatchewan—Suite.

Prince-Albert	2,139
Régina	349
Saskatchewan	1,985
Swift-Current	3,261
Yorktown	968
	17,556

Alberta.

Calgary	2,813
Edmonton	5,495
Grande-Prairie	673
Lethbridge	616
Medicine-Hat (en partie)	1,469
Rivière-La-Paix	555
Red-Deer	1,321
	12,942

Colombie-Britannique.

Kamloops	357
New-Westminster	18
	375

Les 33,699 inscriptions pour homesteads représentent 82,069 âmes, d'après les renseignements donnés par chaque personne inscrite. Sur ces inscriptions, 7,451 furent faites par des habitants des différentes provinces du Canada, 180 par des Canadiens revenus des Etats-Unis, et 3,669 par des personnes qui avaient déjà obtenu des homesteads, mais dont les inscriptions avaient été annulées par défaut ou à leur demande afin d'obtenir une autre terre, dans la plupart des cas; 5,595 furent faites par des personnes des Iles Britanniques; 8,895 des Américains; 2,280 par des Austro-Hongrois; 1,462 par des Russes; 1,148 par des Norvégiens; 939 par des Suédois; 772 par des Allemands; 344 par des Français; 163 par des Belges, et le reste, soit 801 inscriptions, par des citoyens de différents autres pays.

INSCRIPTIONS ANNULÉES.

Pendant l'année, 22,877 inscriptions ont été annulées, représentant 17,280 inscriptions de homesteads (Manitoba, 2,006; Saskatchewan, 8,288; Alberta, 6,694 et Colombie-Britannique, 292), 5,410 inscriptions de préemptions (Saskatchewan, 3,074; Alberta, 2,336), 164 achats de homesteads (Saskatchewan, 104; Alberta, 60), et 23 ventes.

VENTES.

Huit cent cinquante-cinq ventes ont été faites pendant l'année, couvrant 47,535 acres de terre, avec une moyenne de 55⅝ acres pour chaque vente.

COMPTES ET REVENUS.

Environ 50,000 comptes concernant les homesteads achetés, les ventes de préemptions, et les ventes ordinaires, sont tenus aux régistres de cette division à l'heure actuelle, ainsi que 12,000 comptes au sujet de grains de semence et de provisions.

Durant l'exercice $1,698,181.46, y compris $347,157.03 pour intérêt sur paiements différés, ont été reçus à compte des ventes ci-dessus, et $162,878.47, y compris $18,160.24

à compte d'intérêt, ont été reçus en paiement à compte de grain de semence et de provisions.

Au sujet de ces comptes, environ 50,000 avis avec état de compte furent adressés pendant l'année, et 3,545 reçus furent donnés sur paiements faits au ministère, représentant un montant de $800,706.69, y compris les paiements faits concernant les terres de chemin de fer. Ces paiements ont été entrés à leurs comptes respectifs, dans la division des terres de chemins de fer, et ne sont pas compris dans le montant des revenus provenant des ventes ci-dessus mentionnées.

REMBOURSEMENTS.

Relativement aux ventes et à l'argent perçu sur la valeur acquise par amélioration des homesteads annulés, il y eut 2,628 remboursements, représentant un montant de $182,610.63, y compris 2,003 remboursements, représentant la somme de $125,315.33 sur améliorations; et, relativement aux comptes de grains de semence, 150 remboursements, soit une somme de $4,202.42. Ces derniers remboursements furent dus, pour la plupart, à des paiements en double, ou à des paiements faits au ministère au lieu des autorités provinciales, par lesquelles, en ce cas, les grains de semence ont été avancés aux colons, et les remboursements faits au compte des ventes représentaient des paiements en sus ou des paiements faits d'avance sur des achats de homesteads ou de préemptions, ce qui est contraire à notre habitude.

INSTALLATION.

Je désire insister de nouveau sur la nécessité immédiate de pouvoir à de nouveaux quartiers, tant pour le bien-être du personnel que pour la garde des registres de la division des lettres patentes. Afin de faire face aux exigences actuelles, et aussi pour grouper d'une manière convenable le personnel attaché à ce travail ainsi que pour classifier les documents en mains, il sera nécessaire de pourvoir à des nouveaux quartiers couvrant une superficie trois fois plus grande que celle que nous occupons actuellement.

Le tableau suivant montre, d'une manière approximative, le travail accompli par la division des lettres patentes durant l'année close le 31 mars 1913:—

Documents en dossiers	185,456
Lettres envoyées, écrites à la division	25,000
" " au bureau du sous-secrétaire	20,000
Avis envoyés aux détenteurs de lettres patentes	23,526
" acheteurs, avec états de comptes	50,000
Lettres patentes émises et expédiées	24,965
Inscriptions vérifiées et entrées dans les livres	43,589
Entrées annulées et enregistrées	22,877
Reçus donnés	3,545
Demandes de remboursements préparées	2,778
Paiements s'élevant à environ $1,861,059.93, vérifiés et entrés dans les livres	
Cessions enregistrées	322
Lois nommant des représentants, en vertu de la loi de gratification aux volontaires de 1908, enregistrées	201
Demandes d'achat de terres	1,200
Certificats donnés pour grain de semence	2,521
Quittances données pour grain de semence	2,078
Copies certifiées de lettres patentes préparées	222

Un grand nombre de plans et de croquis ont été préparés, ainsi que des rapports et des mémoires au conseil, etc., dont on n'a pas tenu compte.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

N. O. COTE,

Chef du service.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

A—TABLEAU comparatif des lettres patentes couvrant les terres fédérales situées dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon, et qui ont été émises par le ministère de l'Intérieur pendant l'exercice clos le 31 mars 1913 et enregistrées dans la division des lettres patentes.

Numéro	Nature de la concession.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.		Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
		Patentes.	Acres.	Patentes.	Acres.
1	Ventes à la Cie de ch. de fer et d'irr. de l'Alberta	253	87,005	154	82.574
2	Cessions d'hypothèques	3		5	
3	Homesteads de la Colombie-Britannique	98	13,334	106	15,060
4	Ventes en Colombie-Britannique	44	1,389	65	17,878
5	Ventes de houillères	10	1,306	10	1,496
6	Ventes de terrains miniers			2	117
7	Commutations	4	262	3	101
8	Homesteads	22,038	3,686,924	16,911	2,679,655
9	Cie de la Baie-d'Hudson	27	98,149	15	118,976
10	Loyers			2	76
11	Permis d'occupation	43	92	35	164
12	Concessions en vertu de la loi du Manitoba			6	446
13	Concessions de l'Université Manitoba			2	320
14	Concessions à titre de gratifications aux militaires	8	1,252	9	1,441
15	Homesteads militaires	1	320	7	2,197
16	Ventes de terrains miniers	1	195	9	3,633
17	Droits miniers (27,651 acres)	106		85	
18	Concessions aux métis du Nord-Ouest	85	12,147	160	23,475
19	Ventes de paroisses	8	2,087	8	904
20	Décharges, concessions spéciales (3,238 acres)	17		12	
	Chemins de fer :—				
21	Ch. de fer Calgary et Edmonton	37	8,960	39	23,357
22	Cie du Canadian-Northern, Alberta	2	16		
23	Cie Canadian-Northern	118	56,544	25	3,343
24	Concessiods à la Cie du Pacifique-Canadien	48	899	124	7,598
25	Concessions à la Cie du Pacifique-Canadien, embranchement de Souris			1	42
26	Concessions pour la voie et les gares, Pacifique-Canadien	31	457	46	156
27	Cie du Grand-Tronc-Pacifique	23	161	64	1,282
28	Cie du Gd.-Tronc-Pacifique, embranchement	5	45	38	252
29	Ch. de fer Kootenay-Central	1	4	9	86
30	Ch. de fer du Manitoba et Nord-Ouest			1	12
31	Cie de chemin de fer de colonisation du Sud-Ouest du Manitoba			5	42
32	Cie de ch. de fer et de navigation à vapeur Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	95	21,105	67	14,802
33	Ventes	1,151	138,768	742	89,850
34	Ventes de terres d'écoles	472	66,888	355	54,256
35	Concessions spéciales	176	8,621	198	9,429
36	Homesteads, territoires du Yukon	1	160	2	213
37	Ventes du territoire du Yukon	59	2,298	31	2,155
38	Territoire du Yukon, concessions spéciales			1	
	Grand total	24,965	4,209,388	19,354	3,155,388

N. O. COTÉ,

Chef de bureau

G—RELEVÉ indiquant le nombre de patentes expédiées aux différents régistraires des dans la province du Manitoba, qui ont été émises par le ministère de l'Intérieur pendant l'année close le 31 mars 1913, et enregistrées dans la division des lettres patentes des terres.

Numéro.	Nature de la concession.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.		Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
		Patentes.	Acres.	Patentes.	Acres.
	Cessions d'hypothèques	3		5	
	Commutations	4	262	3	101
	Homesteads	932	144,950	692	106,350
	Cie de la Baie-d'Hudson	7	50,554	1	13,216
	Concessions en vertu de la loi du Manitoba			6	446
	Concessions de l'Université du Manitoba			2	320
	Ventes de terrains miniers	1	195	2	274
	Concessions aux métis du Nord-Ouest	8	997	4	687
	Ventes de paroisses	7	320	6	618
	Décharges, concessions spéciales	2		1	
	Chemins de fer—				
	Compagnie du Canadian-Northern	26	1,109	1	3
	Concessions à la Cie du Pacifique-Canadien	6	101	14	222
	Terrains pour la voie et les gares de la Cie du Pacifique-Canadien	28	436	46	156
	Cie de ch. de f. de col. du S.-O. du Manitoba			5	42
	Ventes	97	5,782	60	4,194
	Ventes de terres des écoles	111	17,772	113	16,418
	Concessions spéciales	12	1,027	12	802
	Totaux	1,244	223,505	973	143,849

N. O. COTE,
Chef du service.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

C—TABLEAU comparatif des lettres patentes, couvrant les terres situées dans la province de Saskatchewan, émises par le ministère de l'Intérieur au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913, et enregistrées dans la division des patentes des terres.

	Nature de la concession.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.		Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
		Patentes.	Acres.	Patentes.	Acres.
1	Homesteads	12,984	2,161,857	10,156	1,611,788
2	Compagnie de la Baie-d'Hudson	10	26,037	9	72,990
3	Permis d'occupation	9	.....	13	
4	Concessions à titre de gratifications militaires	4	627	4	640
5	Homesteads militaires	.....	.....	6	1,877
6	Droits miniers	.....	.....	7	
7	Concessions aux métis du N.-O	27	4,023	63	9,563
8	Ventes de paroisses	.....	.....	1	226
9	Décharges, concessions spéciales (2,078 acres)	14	.....	11	
	Chemins de fer :—				
10	Cie du Canadian-Northern	78	55,202	23	3,334
11	Concessions au Pacifique-Canadien	35	582	91	4,442
12	Concessions au Pacifique-Canadien, embranchement de Souris	.....	.....	1	42
13	Terrain pour la voie et les gares de la Cie du Pacifique-Canadien	1	3	.....	
14	Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique	22	154	10	48
15	Cie d'embranch. du Grand-Tronc-Pacifique	4	41	24	164
16	Cie du ch. de fer Manitoba et N.-O	.....	.....	1	12
17	Cie de ch. de fer et de navigation à vapeur Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan	95	21,105	67	14,803
18	Ventes	665	84,161	385	49,253
19	Ventes de terres des écoles	255	36,193	134	13,410
20	Concessions spéciales	84	2,015	118	3,874
	Totaux	14,287	2,392,000	11,124	1,786,466

N. O. COTE,

Directeur et régistrateur des lettres patentes des terres fédérales.

D—Tableau comparatif des lettres patentes couvrant les terres fédérales situées dans la province d'Alberta, émises par le ministère de l'Intérieur au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913, et enregistrées dans la division des patentes de terres.

Numéro.	Nature de la concession.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.		Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
		Patentes.	Acres.	Patentes.	Acres.
1	Ventes de l'*Alberta Railway and Irrigation Co*	253	87,005	154	82,574
2	" terrains houillers	10	1,306	10	1,496
3	" " " à ciel ouvert	.....	.....	2	118
4	Homesteads	8,122	1,380,117	6,063	961,517
5	Cie de la Baie-d'Hudson	10	21,558	5	32,770
6	Baux	.....	.....	2	76
7	Permis d'occupation	34	92	22	164
8	Concessions à titre de gratific. militaires	4	625	5	801
9	Homesteads militaires	1	320	1	320
10	Ventes de terrains miniers	.....	.....	6	3,207
11	Droits miniers (27,652 acres)	106	.....	78	.....
12	Concessions aux métis du Nord-Ouest	50	7,127	93	13,225
13	Ventes de paroisses	1	1,767	1	60
14	Décharges, concessions spéciales (160 acres)	1	.....	.....	.....
	Chemins de fer :—				
15	Cie de chemin de fer Calgary et Edmonton	37	8,960	39	23,357
16	Cie du chemin de fer Can.-Nor. et Alberta	2	16	.....	.....
17	Canadian-Northern	14	233	1	6
18	Cie du chemin de fer Pacifique-Canadien	7	216	17	2,914
19	Terrain pour les voies et les gares de la Cie du Pacifique-Canadien	2	18	.....	.....
20	Grand-Tronc-Pacifique	1	7	54	1,234
21	Grand-Tronc-Pacifique (embranch.)	1	4	14	88
22	Ventes	389	48,825	292	36,362
23	Ventes de terres des écoles	106	12,923	108	24,428
24	Concessions spéciales	79	5,557	64	4,746
	Totaux	9,230	1,576,676	7,031	1,189,163

N. O. COTE,
Chef de la division et régistrateur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

E—TABLEAU comparatif des lettres patentes couvrant les terres fédérales situées dans la province de la Colombie-Britannique, émises par le ministère de l'Intérieur au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913, et enregistrées dans la division des patentes de terres.

Numéro.	Nature de la concession.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.		Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
		Patentes.	Acres.	Patentes.	Acres.
1	Homesteads de la Colombie-Britannique	98	13,334	106	15,060
2	" " " ventes	44	1,389	65	17,878
3	Vestes de terrains miniers	.....	.....	1	152
	Chemins de fer :—				
4	Pacifique-Canadien, concessions	.....	.....	2	20
5	Chemin de fer Kootenay-Central	1	4	9	86
6	Concessions spéciales	1	22	3	6
	Totaux	144	14,749	186	33,202

N. O. COTE,
Chef de la division et régistrateur.

F—TABLEAU comparatif des lettres patentes couvrant les terres fédérales situées dans le territoire du Yukon, émises par le ministère de l'Intérieur au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913, et enregistrées dans la division des patentes de terres.

Numéro.	Nature de la concession.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.		Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	
		Patentes.	Acres.	Patentes.	Acres.
1	Territoire du Yukon, homesteads	1	160	2	213
2	" " ventes	59	2,298	31	2,155
3	" " concess. spéciales	.....	.....	1	.....
	Totaux	60	2,458	34	2,368

N. O. COTE,
Chef de la division et régistrateur.

G—Relevé—indiquant le nombre de patentes expédiées aux différents régistraires des districts d'enregistrement des terres dans les provinces d'Alberta, de Saskatchewan et le territoire du Yukon, et le nombre d'avis adressés par la poste aux porteurs de lettres patentes, au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

District d'enregistrement.	Nombre des patentes expédiées aux registrateurs.	Nombre d'avis envoyés par la poste aux porteurs de patentes.
Assiniboïa	1,574	1,558
Saskatchewan-Est	929	894
Saskatchewan-Ouest	1,180	1,153
Yorkton	1,301	1,294
Saskatoon	4,587	4,551
Moosejaw	4,722	4,709
Cannington	133	127
Alberta-Nord	4,015	3,988
Alberta-Sud	5,172	5,183
Yukon	60	61
Totaux	23,673	23,526

N. O. COTÉ,
Directeur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

H—RELEVÉ indiquant le nombre de lettres patentes émises par le ministère de l'Intérieur pour des terres fédérales depuis 1873, et le nombre d'acres concédées

Période.		Nombre de patentes émises.	Superficie en acres.
Mai 1873 au 31 décembre	1873	420	67,200
1er janvier 1874 au 31 décembre	1874	577	92,320
1er janvier 1875 au 31 octobre	1875	464	74,240
Exercice clos le 31 octobre	1876	318	50,880
" "	1877	2,437	478,840
" "	1878	2,357	462,880
" "	1879	2,663	426,080
" "	1880	1,084	173,440
" "	1881	1,885	400,862
" "	1882	2,197	506,785
" "	1883	4,341	831,341
" "	1884	3,896	909,604
" "	1885	3,533	808,464
" "	1886	4,570½	942,055
" "	1887	4,599	1,071,364
" "	1888	3,275	647,644
" "	1889	3,282	661,636
" "	1890	3,273	626,019
" "	1891	2,449	411,073
" "	1892	2,955	549,257
" "	1893	2,936	502,601
" "	1894	2,553	420,238
Novembre et décembre	1894	413	66,102
Exercice clos le 31 décembre	1895	2,118	348,964
" "	1896	2,665	531,861
" "	1897	2,972	499,859
" "	1898	3,037	646,671
" "	1899	3,904	714,748
1er janvier 1900 au 30 juin	1900	1,970	310,501
Exercice clos le 30 juin	1901	6,491	6,846,857
" "	1902	8,768	4,711,104
" "	1903	7,349	3,266,388
" "	1904	6,890	2,982,579
" "	1905	8,798	6,197,354
" "	1906	12,370	4,181,345
1er juillet 1906 au 31 mars	1907	10,596	2,361,330
Exercice clos le 31 mars	1908	18,690	6,138,977
" "	1909	22,431	4,215,326
" "	1910	22,854	3,662,259
" "	1911	21,754	3,710,288
" "	1912	19,354	3,155,388
" "	1913	24,965	4,209,388
		264,423	69,962,112

N. O. COTÉ,
Directeur.

L—RELEVÉ indiquant le nombre des inscriptions de homesteads au cours de l'exercice 1912-13, comparé à l'exercice 1911-12.

Agence.	Manitoba.		Saskatchewan.		Alberta.		Colombie-Britannique.		Remarques.
	1912-13.	1911-12.	1912-13.	1911-12.	1912-13.	1911-12.	1912-13.	1911-12.	
Battleford			1,938	2,484					
Brandon	27	51							
Calgary					2,813	3,837			
Dauphin	748	1,012							
Edmonton					5,495	6,398			
Estevan			746	937					
Grande-Prairie					673	492			
Humboldt			1,230	1,721					
Kamloops							357	287	
Lethbridge					616	567			
Maple-Creek			200						
Medicine-Hat			1,469	1,137	1,469	1,707			
Moosejaw			3,271	4,083					
New Westminster							18	38	
Riv-La-Paix					555	452			Nomb. des inscriptions p. l'exercice 1911-12 =39,151, 1912-13=33,699. Dimin. nette p. l'exercice 1912-13=5,452.
Prince-Albert			2,139	2,096					
Regina			349	541					
Red-Deer					1,321	1,731			
Saskatoon			1,985	2,967					
Swift-Current			3,261	3,453					
Winnipeg	2,051	2,095							
Yorkton			968	1,265					
Total	2,826	3,158	17,556	20,484	12,942	15,184	375	325	

RÉCAPITULATION.

Mois.	Manitoba.		Saskatchewan.		Alberta.		Colombie-Britannique.	
	1912-13.	1911-12.	1912-13.	1911-12.	1912-13.	1911-12.	1912-13.	1911-12.
1912.								
Avril	475	305	2,263	2,483	1,684	1,785	29	37
Mai	318	333	1,948	2,328	1,534	1,612	36	35
Juin	239	356	2,242	2,516	1,479	1,771	28	37
Juillet	347	289	2,269	2,446	1,535	1,593	46	33
Août	239	295	1,726	2,194	1,167	1,528	29	37
Septembre	213	214	1,275	1,679	955	1,299	20	55
Octobre	190	217	1,213	1,498	893	1,167	35	27
Novembre	261	231	1,513	1,422	972	976	35	21
Décembre	173	240	1,089	1,032	818	814	23	13
1913.								
Janvier	115	196	657	803	599	678	11	8
Février	117	218	541	893	500	822	9	7
Mars	139	264	820	1,190	806	1,139	74	15
Total	2,826	3,158	17,556	20,484	12,942	15,184	375	325

N. O. COTE,
Directeur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

J—RELEVÉ indiquant le nombre des inscriptions de homesteads faites dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan, d'Alberta et de la Colombie-Britannique au cours de l'exercice de 1912-13, comparé à l'exercice de 1811-12.

MANITOBA.

Agences.	1912-13.	1911-12.	Augmentation.	Diminution.	Total, 1912-13.	Total, 1911-12.	Augmentation, 1912-13.	Diminution, 1911-12.
Winnipeg	2,051	2,095		44				
Dauphin	748	1,012		264				
Brandon	27	51		24				
	2,826	3,158		332	2,826	3,158		332

SASKATCHEWAN.

Yorkton	968	1,265		297				
Estevan	746	937		191				
Régina	349	341	8					
Maple-Creek	200		200					
Humboldt	1,230	1,721		491				
Prince-Albert	2,139	2,096	43					
Moosejaw	3,271	4,083		812				
Medicine-Hat	1,469	1,137	332					
Battleford	1,938	2,484		546				
Swift-Current	3,261	3,453		192				
Saskatoon	1,985	2,967		982				
	17,556	20,484	583	3,511	17,556	20,484		2,928

ALBERTA.

Calgary	2,813	3,837		1,024				
Lethbridge	616	567	49					
Daim-Rouge	1,321	1,731		410				
Edmonton	5,495	6,398		903				
Grande-Prairie	673	492	181					
Rivière-La-Paix	555	452	103					
Medicine-Hat	1,469	1,707		238				
	12,942	15,184	333	2,575	12,942	15,184		2,242

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Kamloops	357	287	70					
New-Westminster	18	38		20				
	375	325	70	20	375	325	50	

Grand total pour l'exercice 1912-13	33,699		
" " 1911-12		39,151	
Diminution nette pour l'exercice 1912-13			5,452

N. O. COTE,
Chef de la division.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES DE TERRES,
OTTAWA, 27 juin 1912.

K—RELEVÉ indiquant le nombre des inscriptions de homesteads au cours des exercices clos le 31 mars 1912 et 1913, et la nationalité de ceux qui en ont fait la demande, tel que rapporté par les différentes agences du ministère dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Nationalités.	Nombre d'inscriptions 1912.	Nombre d'inscriptions 1913.
Canadiens de l'Ontario	3,152	2,223
" de Québec	951	790
" de la Nouvelle-Ecosse	182	143
" du Nouveau-Brunswick	118	101
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	69	55
" du Manitoba	998	853
" de la Saskatchewan	3,085	2,323
" de l'Alberta	863	906
" de la Colombie-Britannique	123	57
Personnes ayant obtenu une inscription antérieure	2,132	3,669
Terre-Neuviens	6	7
Canadiens revenus des Etats-Unis	401	180
Américains	10,577	8,895
Anglais	5,739	4,452
Ecossais	1,041	836
Irlandais	476	307
Français	437	344
Belges	159	163
Suisses	80	86
Italiens	45	61
Roumains	141	88
Syriens	56	51
Allemands	790	772
Austro-Hongrois	3,121	2,280
Hollandais	153	129
Danois (autres que les Islandais)	201	203
Islandais	69	57
Suédois	964	939
Norvégiens	1,160	1,148
Russes	1,781	1,462
Turcs	9	9
Hindous	11	5
Chinois	8	12
Japonais	6	9
Persans	3	
Australiens	13	24
Néo-Zélandais	12	5
Grecs	3	3
Serbes	4	4
Bulgares	5	22
Egyptiens	1	2
Brésiliens	1	3
Chiliens	3	3
Cubains		1
Monténégrins		1
Arabes		4
Algériens		1
Arméniens		1
Juif		1
Espagnols		1
Hawaïens		1
Sud-Américains		1
Sud-Africains	1	4
Jamaïquains	1	2
Totaux	39,151	33,699

Représentant 91,372 âmes en 1912
" 82,069 " 1913

N. O. COTE,
Chef de la division.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

L—RELEVÉ indiquant le nombre des inscriptions de homesteads faites au cours des exercices clos le 31 mars 1912 et 1913, par des personnes venues des différents Etats et Territoires des Etats-Unis.

Etats.	Nombre des inscriptions, 1912.	Nombre des inscriptions, 1913.
Arizona	1	1
Alabama	.....	7
Alaska	2	3
Arkansas	19	13
Californie	72	40
Caroline, Nord	10	13
Caroline, Sud	3	
Colorado	47	41
Columbia, district de	2	
Connecticut	13	16
Dakota, Nord	3,987	3,100
Dakota, Sud	615	890
Delaware	.....	2
Floride	4	2
Georgie	9	6
Idaho	138	74
Illinois	169	314
Indiana	245	145
Territoire Indien	88	
Iowa	470	367
Kansas	139	150
Kentucky	49	42
Louisiane	4	4
Maine	20	34
Maryland	6	7
Massachusetts	91	102
Michigan	462	378
Minnesota	1,799	1,405
Mississipi	6	3
Missouri	119	133
Montana	209	147
Nébraska	204	187
Nevada	4	
New-Hampshire	22	16
New-Jersey	17	21
Nouveau-Mexique	7	3
New York	178	155
Ohio	169	155
Oklahoma	97	65
Oregon	105	81
Pensylvanie	136	109
Rhode Island	19	12
Tennessee	25	19
Texas	52	48
Utah	13	25
Vermont	23	22
Virginie	37	18
Virginie, Ouest	6	
Washington	452	277
Wisconsin	599	397
Wyoming	15	26
Total	10,978	9,075

N. O. COTE,
Chef de la division.

M—Relevé indiquant le nombre des inscriptions de homesteads faites au cours de l'exercice 1912-13, la nationalité des homesteaders et les provinces dans lesquelles les inscriptions ont été faites.

Nationalités.	Provinces.				Total.
	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Colombie-Britann.	
Canadiens de l'Ontario	107	1,161	918	37	2,223
" de Québec	16	398	366	10	790
" de la Nouvelle-Ecosse	7	43	88	5	143
" du Nouveau-Brunswick	3	29	63	6	101
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	3	26	24	2	55
" du Manitoba	463	304	84	2	853
" de la Saskatchewan	4	2,102	217	.....	2,323
" de l'Alberta	6	47	851	2	906
" de la Colombie-Britannique	3	12	23	19	57
Personnes ayant obtenu une inscription antérieure	371	1,740	1,527	31	3,669
Terre-Neuviens	1	2	4	.....	7
Canadiens revenus des Etats-Unis	7	131	42	.....	180
Américans	203	4,785	3,823	84	8,895
Anglais	364	2,495	1,515	78	4,452
Ecossais	75	299	441	21	836
Irlandais	21	95	185	6	307
Français	69	189	86	.....	344
Belges	27	94	41	1	163
Suisses	9	30	45	2	86
Italiens	5	35	13	8	61
Roumains	.....	84	4	.....	88
Syriens	2	45	4	.....	51
Allemands	79	391	296	6	772
Austro-Hongrois	563	1,038	672	7	2,280
Hollandais	14	49	66	.....	129
Danois (autres que les Islandais)	10	99	91	3	203
Islandais	48	8	1	.....	57
Suédois	85	406	418	30	939
Norvégiens	41	603	495	9	1,148
Russes	212	752	497	1	1,462
Turcs	.....	5	2	.....	7
Serbes	.....	2	2	.....	4
Bulgares	.....	19	2	.....	21
Chinois	.....	2	6	4	12
Japonais	.....	9	.....	.....	9
Cubains	1	.....	.....	.....	1
Australiens	3	6	15	.....	24
Neo-Zélandais	1	3	1	.....	5
Hindous	.....	3	2	.....	5
Brésiliens	2	.....	1	.....	3
Bulgares	1	.....	.....	.....	1
Egyptiens	.....	2	.....	.....	2
Chiliens	.....	1	1	1	3
Grecs	.....	2	1	.....	3
Monténégrins	.....	1	.....	.....	1
Arabes	.....	4	.....	.....	4
S.-Américains	.....	1	.....	.....	2
Macédoniens	.....	2	.....	.....	1
S.-Africains	.....	.....	4	.....	4
Jamaïquains	.....	1	1	.....	2
Arméniens	.....	1	.....	.....	1
Algériens	.....	.....	1	.....	1
Hawaïens	.....	.....	1	.....	1
Espagnols	.....	.....	1	.....	1
Juifs	.....	.....	1	.....	1
Total	2,826	17,556	12,942	375	33,699
Nombre d'âmes	.....	.....	.....	.....	82,069

N. O. COTE,
Chef de la division.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

N—RELEVÉ indiquant le nombre des inscriptions de homesteads faites dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, au cours de l'exercice 1912-13, par des personnes venues des Etats-Unis d'Amérique.

Etats.	Provinces.				Total.
	Man.	Sask.	Alta.	C.B.	
Alabama		2	5		7
Alaska		1	1	1	3
Arizona		1			1
Arkansas		6	7		13
Californie		14	24	2	40
Caroline, Nord			13		13
Caroline, Sud					
Colorado		15	22	4	41
Columbia, district de					
Connecticut	1	9	6		16
Dakota, Nord	110	2,059	926	5	3,100
Dakota, Sud	29	560	300	1	890
Delaware			1	1	2
Floride			2		2
Georgie			6		6
Idaho		21	52	1	74
Illinois	5	122	186	1	314
Indiana		60	83	2	145
Territoire Indien					
Iowa	1	176	185	5	367
Kansas		54	93	3	150
Kentucky		11	29	2	42
Louisiane			4		4
Maine		10	24		34
Maryland	2	1	4		7
Massachusetts		61	41		102
Michigan	1	186	179	12	378
Minnesota	59	851	486	9	1,405
Mississipi		1	2		3
Missouri		51	82		133
Montana		54	92	1	147
Nébraska		87	97	3	187
Nevada					
New-Hampshire		6	10		16
New-Jersey		3	17	1	21
Nouveau-Mexique		1	2		3
New-York	1	62	88	4	155
Ohio		67	85	3	155
Oklahoma		15	50		65
Oregon		18	62	1	81
Pensylvanie		39	69	1	109
Rhode-Island		7	5		12
Tennessee		4	14	1	19
Texas		12	35	1	48
Utah		1	23	1	25
Vermont		8	13	1	22
Virginie		6	12		18
Virginie, Ouest					
Washington		52	212	13	277
Wisconsin	1	191	201	4	397
Wyoming		11	15		26
Total	210	4,913	3,865	84	9,075

N. O. COTE,
Chef de la division.

O—RELEVÉ indiquant le nombre d'inscriptions de homesteads rapporté chaque année depuis 1874.

Exercice clos le :—	Nombre d'inscriptions.
31 octobre 1874	1,376
31 " 1875	499
31 " 1876	347
31 " 1877	845
31 " 1878	1,788
31 " 1879	4,068
31 " 1880	2,074
31 " 1881	2,753
31 " 1882	7,483
31 " 1883	6,063
31 " 1884	3,753
31 " 1885	1,858
31 " 1886	2,657
31 " 1887	2,036
31 " 1888	2,655
31 " 1889	4,416
31 " 1890	2,955
31 " 1891	3,523
31 " 1892	4,840
31 " 1893	4,067
31 " 1894	3,209
31 décembre 1895	2,394
31 " 1896	1,857
31 " 1897	2,384
31 " 1898	4,848
31 " 1899	6,689
30 juin 1900	7,426
30 " 1901	8,167
30 " 1902	14,673
30 " 1903	31,383
30 " 1904	26,073
30 " 1905	30,819
30 " 1906	41,869
Neuf mois finissant le 31 mars 1907	21,647
Exercice clos le 31 mars 1908	30,424
" " " 1909	39,081
" " " 1910	41,568
" " " 1911	44,479
" " " 1912	39,151
" " " 1913	33,699

N. O. COTE,
Chef de la division.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

P—RELEVÉ indiquant le nombre de homesteads acquis par préemption ou achat et par les volontaires de l'Afrique-Sud, dans chaque agence, au cours de l'exercice 1912-13.

Agence.	Préemptions.	Homesteads achetés.	Homesteads aux volontaires de l'Afrique-Sud
Battleford	156	70	4
Brandon			
Calgary	1,536	159	15
Dauphin			2
Edmonton	14	9	14
Estevan	388	21	
Grande-Prairie			42
Humboldt			3
Kamloops			
Lethbridge	233	14	1
Maple-Creek	129	2	1
Medicine-Hat	1,769*	141†	33‡
Moosejaw	1,807	138	9
New-Westminster			
Rivière-La-Paix			
Prince-Albert	5	1	1
Regina	5	8	
Red-Deer	276	97	
Saskatoon	563	245	
Swift-Current	1,696	175	
Winnipeg			
Yorkton			
Total	8,577	1,080	176

* 893 Sask., 876 Alta. † 80 Sask., 61 Alta. ‡ 13 Sask., 20 Alta.

Provinces.	Préemptions.	Homesteads achetés.	Homesteads aux volontaires de l'Afrique-Sud.
Manitoba			
Saskatchewan	5,642	740	79
Alberta	2,935	340	97
Colombie-Britannique			
Total	8,577	1,080	176

N. O. COTE,
Chef de la division.

Q—RELEVÉ indiquant le nombre de homesteads, préemptions, homesteads achetés et homesteads aux volontaires de l'Afrique-Sud, accordés chaque mois, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Mois.	Homesteads.	Préemptions.	Homesteads achetés.	Homesteads aux volontaires de l'Afrique-Sud.
1912.				
Avril	4,451	988	100	
Mai	3,836	950	110	
Juin	3,988	1,183	153	7
Juillet	4,197	1,128	159	11
Août	3,161	862	114	10
Septembre	2,463	607	92	16
Octobre	2,331	632	70	11
Novembre	2,781	741	69	31
Décembre	2,103	502	82	80
1913.				
Janvier	1,382	311	59	5
Février	1,167	234	39	2
Mars	1,839	439	33	3
Total	33,699	8,577	1,080	176

N. O. COTE,
Chef de la division.

S—RELEVÉ indiquant le nombre de certificats de concessions de terres de 320 acres chacune, accordés aux volontaires de l'Afrique-Sud en vertu de la "Loi récompensant certains volontaires, 1908", par le ministère de l'Intérieur, au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

	Nombre.	Acres.
Certificats émis	165	208,000
Certificats établis	1,176	570,560

N. O. COTE,
Chef de la division.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

S—Relevé des inscriptions relatives aux terres fédérales faites au bureau principal, exercices clos le 31 mars 1912 et le 31 mars 1913, respectivement.

—	Nombre de concessions.	Acres.
Concessions spéciales	213	7,395·00
Chemin de fer Calgary et Edmonton		8,783·00
Chemin de fer Canadian-Northern		54,947·20
Pacifique-Canadien (ligne principale)		320·00
Qu'Appelle, Long-Lake and Saskatchewan RR. et SS. Co		21,105·19
Superficie accordée au Grand-Tronc-Pacifique pour emplacement de voie		178·47
Droit de passage à des chemins de fer	134	1,993·55
Concessions à la Compagnie de la Baie-d'Hudson	32	118,304·00

N. O. COTE,
Chef de la division.

T—Relevé comparatif des inscriptions et ventes de homesteads faites au cours des exercices clos le 31 mars 1912 et le 31 mars 1913 respectivement.

—	Exercice clos le 31 mars 1912.		Exercice clos le 31 mars 1913.	
	Nombre des inscriptions.	Acres.	Nombre des inscriptions.	Acres.
Homesteads	39,151	6,264,160	33,699	5,391,840
Ventes	1,070	52,517	855	47,535

N. O. COTE,
Chef de la division.

U—Relevé indiquant le nombre de cessions enregistrées à la division des patentes de terres au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Nombre d'actes enregistrés 322
Honoraires d'enregistrement $625.50

N. O. COTE,
Chef de la division.

V—Relevé indiquant le nombre des inscriptions annulées au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Année de l'inscription.	Manitoba.					Saskatchewan.										Alberta.											Colombie-Britannique.					Grands totaux.
	Homesteads.			Préemptions.		Homesteads.			Préemptions.			Homst'ds achetés.			Ventes.		Homesteads.			Préemptions.			Homesteads. achetés.			Ventes.			Homesteads.			Ventes.		
	Cause de l'annulation.					Cause de l'annulation.											Cause de l'anulation.											Cause de l'annul.					
	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Défaut.	Total.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Abandon.	Défaut.	Total.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Abandon.	Défaut.	Total.	Abandon.	Défaut.	Erreur, etc.	Erreur, etc.	Total.	
1913	3	....	..	.....	3	17	2	..	5	....	3	....	....	1	....	...	28	21	....	2	2	....	..	....	....	....	....	25	....	....	....	..	....	56
1912	401	77	20	.....	498	2018	286	65	596	60	29	29	3	3	...	1	3090	1529	286	39	352	40	7	15	2	1	..	1	2272	57	5	4	..	66	5926
1911	362	277	7	.....	646	2028	1649	11	692	518	7	38	5	1	1	1	4951	1488	1442	8	540	441	4	23	4	....	3	3	3956	92	74	....	1	167	9720
1910	153	216	..	.....	369	414	879	4	290	468	1	14	6	..	2	...	2078	345	775	2	264	349	2	8	2	1	..	1	1749	12	19	....	..	31	4227
1909	87	102	..	.....	189	87	261	1	111	150	..	1	1	..	2	1	615	83	250	6	94	122	1	1	1	....	....	....	558	8	5	....	..	13	1375
1908	81	68	1	.....	150	53	160	4	68	74	..	1	1	..	....	....	361	51	136	1	50	67	..	1	1	....	....	....	307	....	9	....	..	9	827
1907	27	21	..	.....	48	29	87	..	....	....	..	....	....	..	....	....	116	28	68	....	....	....	..	....	....	....	....	....	96	2	....	....	..	2	262
1906	13	24	..	.....	37	27	110	1	....	....	..	....	....	..	....	....	138	16	68	1	....	....	..	....	....	....	....	....	85	....	....	....	..	....	260
1905	11	6	..	.....	17	12	33	..	....	....	..	....	....	..	....	....	45	2	13	....	....	....	..	....	....	....	....	....	15	1	....	....	..	1	78
1904	9	3	..	.....	12	5	9	..	....	....	..	....	....	..	....	....	14	1	7	....	....	....	..	....	....	....	....	....	8	1	....	....	..	1	35
1903	6	7	..	.....	13	6	12	..	....	....	..	....	....	..	1	...	19	1	9	1	....	....	..	....	....	....	....	1	12	....	1	....	..	1	45
1902	3	1	..	.....	4	2	7	1	....	....	..	....	....	..	....	....	10	1	8	....	....	....	..	....	....	....	....	2	11	....	....	....	..	....	25
1901	....	3	..	.....	3	4	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	4	....	1	....	....	....	..	....	....	....	....	....	1	....	....	....	..	....	8
1900	5	1	..	.....	6	1	1	..	....	....	..	....	....	..	....	....	2	1	3	....	....	....	..	....	....	....	....	....	4	....	2	....	..	2	14
1899	2	1	..	.....	3	....	1	..	....	....	..	....	....	..	....	....	1	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	4
1898	....	2	..	.....	2	...	....	..	....	....	..	....	....	..	1	...	1	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	3
1897	....	....	..	.....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....
1896	....	....	..	.....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	.....
1895	....	....	..	.....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	.....
1894	1	....	..	.....	1	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	1
1893	....	1	..	.....	1	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	1
1892	....	....	..	.....	....	....	1	..	....	....	..	....	....	..	....	....	1	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	1
1891	1	....	..	.....	1	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	1
1890	....	....	..	.....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	....	....	....	....	1	....	....	....	..	....	....	....	....	....	1	....	....	....	..	....	1
1889	....	....	..	.....	....	....	....	..	1	....	..	....	....	..	....	....	1	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	1
1888	....	....	..	.....	....	....	....	..	....	1	..	....	....	..	....	....	1	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	1

1887	....	....	..	.....	....	....	...	..	....	....	..	....	....	..	...	...	.....	....	....	....	....	1	..	...	....	....	..	...	1	....	....	....	..	....	1
1886	....	....	..	.....	....	....	...	..	....	....	..	....	....	..	...	...	.....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	..	....	.. ..	....	....	....	..	....	.....
1885	...	....	..	.....	....	....	...	..	....	..	..	....	....	..	...	...	.....	....	....	....	....	....	..	....	....	..	..	....	.....	....	....	....	..	....	.....
1884	....	....	..	...	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	...	...	.....	....	....	....	....	....	..	....	....	..	..	....	.....	....	....	....	..	....	.....
1883	....	1	..	....	1	...	....	..	....	....	..	....	....	..	...	...	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	..	....	.. ..	....	....	....	..	....	1
1882	....	1	..	1	2	....	....	..	....	....	..	....	...	..	...	...	...	...	....	....	....	....	..	....	....	....	..	....	.....	....	....	....	..	....	2
1881	....	....	..	....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	...	...	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	..	....	.....	....	....	....	..	....	.....
1880	...	....	..	.....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	..	...	...	....	....	...	....	....	....	..	....	....	....	..	....	.....	....	....	....	..	....	.....
1879	....	1	..	....	1	....	.. .	..	....	....	..	....	....	..	...	...	.....	....	....	..	....	..	..	....	....	..	..	....	.....	....	....	....	..	....	1
Tot.	1165	813	28	1	2007	4703	3498	87	1763	1271	40	83	16	5	7	3	11476	3567	3067	60	1302	1020	14	48	10	2	3	8	9101	173	115	4	1	293	22877

N. O. COTÉ,
Directeur.

N° 31.

RAPPORT DE LA DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 7 mai 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport ci-dessous concernant le travail fait dans cette division du ministère au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Durant la période comprise dans ce rapport, il n'y eut qu'une seule vente publique de terres appartenant à l'artillerie; elle fut tenue dans la cité de Kingston, et un rapport détaillé en est donné sous l'en-tête de cette localité. Mais pour ce qui concerne les terres antérieurement vendues ou aliénées par des baux, avec privilège de rachat sur paiement en espèces du montant de prix d'achat, 19 lots entiers et 4 parties de lots, situés dans les différentes localités ci-dessous mentionnées et dans l'état marqué "A" ci-annexé, ont été entièrement libérés et des lettres patentes ont été émises à cet effet.

1. Chambly, P.Q.—Un lot compris dans la réserve de l'artillerie situé dans les limites du village de Chambly-Canton et qui a été vendu aux enchères en 1905, pour la somme de $260, a été entièrement libéré, et des lettres patentes ont été émises en conséquence.—La balance du prix d'achat, $195, fut dûment payée en novembre 1911, mais faute de renseignements suffisants que l'on avait demandé à l'acquéreur de fournir des lettres patentes pour le lot ci-haut mentionné ne furent émises que vers la clôture du dernier exercice.

2. Grand-Falls, N.-B.—Sept lots de ville compris dans la réserve de l'artillerie de cette localité et qui avaient été vendus aux enchères en 1908, pour la somme de $681, ont été entièrement libérés, et des lettres patentes furent émises. Trois autres lopins de terre compris dans la réserve de la propriété du Moulin, situés près de la ville, et qui avaient été occupés sous bail depuis 1894, ont été vendus sur évaluation aux parties qui en avaient la possession, conformément aux dispositions de la loi des terres de l'artillerie et de l'amirauté à ce sujet. La somme réalisée par la vente de ces trois lopins de terre fut de $1,776. et fut payée en espèces, et des lettres patentes furent émises.

3. êingston.—Durant le dernier exercice un lot compris dans la subdivision de la réserve de l'artillerie connue sous le nom de "Ferme Herchmer", situé en cette ville, fut vendu à l'enchère publique au prix de $350, aux conditions ordinaires annuels égaux, avec intérêt au taux de 5 pour 100 par an, sur toute partie du prix d'acquisition doit être payé au moment de la vente et la balance en quatre versements annuels égaux, avec intérêt au taux de 5 pour 100 par an, sur toute partie du prix d'achat qui à toute époque demeure impayée. Le lot en question fut dûment vendu au plus haut enchérisseur pour la somme de $400, dont le cinquième, $80, fut payé à compte.

Un autre lot dans cette localité fut vendu par enchère publique en septembre 1874, et sur lequel la balance du prix d'achat et l'intérêt accru furent payés en juin 1909, et des lettres patentes furent émises aux personnes qui avaient le droit de les recevoir. Le retard dans l'émission des lettres patentes est dû au fait que les réclamants n'avaient pas produit plus tôt la preuve de leur titre.

4. Niagara-sur-le-Lac.—Un lot situé dans cette ville et faisant partie de la subdivision connue sous le nom de "Lots de l'hôpital", lequel, avec d'autres lots, fut vendu

à l'enchère publique, en 1908, pour la somme de $300, fut payé en entier et les lettres patentes furent émises. La somme de $60, balance du prix d'achat, fut payée au cours de l'année.

5. Ottawa.—Les lots de réserve de l'artillerie dans cette localité sont occupés conformément aux dispositions contenues dans les baux primitifs accordés par les autorités impériales—une des dispositions comportant que les privilèges accordés en vertu du bail peuvent en tout temps être acquis définitivement contre paiement en espèces de la somme équivalente placée sur ces lots. Au cours de l'exercice qui vient de s'écouler un lot entier et quatre parties de lots ont été rachetés et des lettres patentes furent émises en conséquence. La somme totale perçue à ces fins fut de $620.

6. Pointe-Pelée.—Un lot faisant partie de la réserve navale en cet endroit fut occupé, à la connaissance du ministère, pendant au delà de trente-deux ans, et sur lequel on a fait des améliorations, fut vendu à la personne qui en avait la possession. Le prix fixé par l'estimateur était de $10, et fut payé en espèces, et les lettres certaines furent émises. Durant l'année il y eut trois baux d'accordés également pour certaines parties de cette réserve.

7. Prescott.—Un lot dans cette localité fut vendu par enchère en 1889 pour la sommes de $86, et sur lequel la balance du prix d'achat fut payée en octobre 1913, et des lettres patentes furent émises en faveur de la personne qui y avait droit. Le retard dans l'émission des lettres patentes est dû au fait que les réclamants n'avaient pas produit plus tôt la preuve de leur titre.

Toronto.—Un lopin de terre en cette localité, composé d'une ruelle, et occupé par bail accordé par le ministère, a été vendu sur évaluation à ceux qui en avaient la possession, conformément aux dispositions de la loi des terres de l'artillerie et de l'amirauté. Cette lisière de terrain fut évaluée à $3,244.74, laquelle somme fut payée en espèces, et des lettres patentes furent émises.

Depuis 1892 la corporation de la cité de Toronto a occupé un lopin de la réserve de l'artillerie, d'une superficie de 6.03 acres, dont on avait besoin pour agrandir le marché du bétail de l'ouest. La vente de ce terrain à la corporation pour la somme de $52,000 fut autorisée par l'acte 55-56 Victoria, chap. 7, et durant la période que ce terrain fut occupé jusqu'au paiement du prix d'achat, l'on perçut régulièrement l'intérêt sur ce prix d'achat. Durant l'exercice qui vient de s'écouler, la corporation a payé en entier le prix d'achat, et des lettres patentes, pour le terrain en question, furent émises en faveur de la corporation de la cité de Toronto.

Les états qui suivent sont ci-annexés:—

A.—Etat indiquant le nombre de lots et de parties de lots vendus ou rachetés, les sommes pour lesquelles ces lots furent vendus, et les sommes reçues comme paimments à compte ou solde de prix d'achat.

B.—Etat indiquant les noms des diverses localités où sont situées des terres de l'artillerie et à compte desquelles certaines sommes ont été reçues durant l'exercice dernier.

Le revenu net a été de $60,599.80.

C.—Etat indiquant les recettes de chaque mois de l'exercice à titre d'honoraires, de loyer ou d'intérêt équivalent au loyer avec le principal.

D.—Etat indiquant les sommes dues et impayées sur le prix d'achat ou sur le loyer ou l'intérêt. Le montant total des sommes impayées est de $5,699.28.

La correspondance et le travail de bureau en général ont considérablement augmentés durant l'année passée.

Le nombre des lettres reçues, enregistrées et classées, est de 515; celui des lettres écrites, copiées, numérotées et expédiées, 473. On a de plus préparé et adressé 202 comptes; on a donné 106 reçus, et 122 rapports sur divers sujets se rapportant aux terres de l'artillerie et de l'amirautté ont été préparés et soumis, ce qui fait un total de 781 lettres qui ont été envoyées de cette division au cours de l'année. On a reçu, examiné et enregistré 8 cessions, et on a préparé 19 lettres patentes.

Les comptes des acheteurs et des tenanciers de terres de l'artillerie actuellement inscrits dans les livres de cette division ont été régulièrement et soigneusement expédiés; on a tenu en ordre les livres des recettes, de caisse et les états mensuels,—un état mensuel de toutes les sommes reçues a été soigneusement préparé et envoyé à la division des comptes.

En outre du rapport précédent sur le travail se rapportant aux terres de l'artillerie et de l'amirauté, je désire soumettre un résumé du travail fait par rapport à: copie, collation, enregistrement, numérotage, impression et classement de tous les arrêtés du conseil rendus de temps à autre et se rapportant à l'administration de ce vaste département qui se développe rapidement. Le nombre des arrêtés du conseil rendus pendant l'année s'est élevé à 606. On ne saurait trop apprécier l'étendue et l'importance de travail accompli à l'égard de ces précieux documents, afin d'en avoir en tout temps des copies disponibles.

Du nombre d'arrêtés en conseil susmentionné il en eut 156 de publiés dans la *Gazette du Canada,* et de ce dernier chiffre il en eut 20 de publiés dans la *Gazette* de la Colombie-Britannique, conformément aux dispositions des nombreuses lois et divers règlements qui gouvernent l'administration, la vente et la gestion des terrres sous le contrôle du ministère.

Depuis la date du dernier rapport, un volume additionnel relié d'arrêtés du conseil —celui qui comprend l'année 1907— aux fins de constituer un dossier permanent au ministère, fut compilé, paginé, et envoyé à l'imprimerie nationale pour être relié; l'on attend la livraison de ces volumes de jour en jour paur être distribués dans les différentes divisions du ministère.

Le volume et l'importance du travail accompli dans cette division pour enregistrer la présence des fonctionnaires des diverses divisions de ce ministère, peuvent être facilement estimés si l'on considère que ce registre contient les noms d'au delà de 800 fonctionnaires, où sont inscrites les absences pour l'une quelconque des causes suivantes: devoir spécial, congé de vacance, maladie, absence pour cause spéciale et absence sans permis; il forme aussi la base pour la préparation du bordereau d'émargement mensuel, aussi bien que le rapport trimestriel préparé et fourni conformément aux dispositions de la loi modifiée du service civil, 1908.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOS. P. DUNNE.
Commis préposé à la division des terres de l'artilllerie et de l'amirauté.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

A—ETAT indiquant le nombre des lots et des parties de lots vendus ou libérés, les prix de vente primitifs et les sommes reçues à titre de versement ou balance du prix d'achat au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Localité.	Nombre de lots vendus ou libérés.	Prix d'estimation ou prix d'achat.	Montant reçu à compte pendant l'exercice.	Observations.
		$ c.	$ c.	
Chambly	1 lot	260 00	195 00	Balance du prix d'achat.
Grand-Falls	7 lots de ville	681 00	156 42	Balance du prix d'achat.
	3 lots de res. p. m.	1,776 09	1,776 00	Valeur entière.
Kingston	2 lots	400 00	80 00	1er versement.
		510 00	.....	Antérieurement payé.
Niagara	1 lot	300 00	60 00	Balance du prix d'achat.
Ottawa	1 lot	240 00	240 00	Valeur entière.
	4 demi-lots	380 00	380 00	Valeur entière.
Pointe-Pelée	1 lot	10 00	10 00	Valeur entière.
Prescott	1 lot	86 00	.....	Antérieurement payé.
Toronto	Ruelle à partir de la rue King à l'av. Wellington	3,244 74	.....	Valeur entière.
	Part. ouest du m. à bestiaux	52,000 00	52,000 00	
		59,887 74	54,897 42	

JOS. P. DUNNE,

Commis en chef des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

B—ETAT donnant les noms des différentes localités où sont tituées des terres de l'artillerie et les sommes d'argent reçues pour ces terres au cours de l'exercice clos le 31 mars 1913.

Localité.	Montant.
	$ c.
Amherstburg	2 00
Chambly	1 00
Edmundston	1 00
Elmsley	9 70
Fort-Cumberland	100 00
Fort-Erié	3 00
Grand-Falls	2,023 18
Grenville	2 00
Kingston	232 25
Niagara	64 25
Oromocto	25
Ottawa	1,388 65
Owen-Sound	42 10
Oxford	1 20
Pointe-Pelée	103 38
Port-Maitland	5 00
Prescott	1 00
Québec	830 00
Queenston	2 00
St-Joseph, Ile	104 00
Sarnia	200 00
Shelbourne	3 00
Sorel	780 92
Toronto	54,615 59
Turkey-Point	22 64
	60,538 11
Honoraires	69 69
	60,607 80
Remboursement (juin)	8 00
Total	60,599 80

JOS. P. DUNNE,

Commis en chef des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

C—ETAT indiquant les rentes mensuelles, classées comme honoraires, loyer ou intérêt, et principal.

Mois.	Honoraires.	Loyer ou intérêt.	Principal.	Total.
1912.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avril	1 00	1,724 46	100 00	1,825 46
Mai	4 00	83 79	116 40	204 19
Juin	11 25	226 25	287 00	524 50
Juillet	.....	1,141 52	.....	1,141 52
Août	2 00	102 22	66 00	170 22
Septembre	.....	226 53	.....	226 53
Octobre	7 00	28 31	200 00	235 31
Novembre	14 00	1,042 98	52,010 00	53,066 98
Décembre	1 00	40 59	1,883 22	1,924 81
1913.				
Janvier	27 44	1,078 29	150 00	1,255 73
Février	2 00	1 25	.....	3 25
Mars	.....	29 30	.....	29 30
	69 69	5,725 49	54,812 62	60,607 80
Remboursement (juin)				8 00
Total				60,599 80

JOS. P. DUNNE,

Commis en chef des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

D—ETAT indiquant les sommes dues ou impayées à titre de versements sur prix d'achat et de loyer ou intérêt, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Localité.	Loyer ou intérêt.	Principal.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Beaver-Harbour	16 00		16 00
Burlington-Beach	340 00		340 00
Carillon	6 00		6 00
Chambly	282 72	152 00	434 72
Dalhousie	16 56	23 00	39 56
Elmsley	0 50		0 50
Fort-Cumberland	117 00		117 00
Grand-Falls	290 79	721 87	1,012 66
Grenville	0 20		0 20
Kingston	52 00		52 00
Marlborough	5 00		5 00
Nepean	65 00		65 00
Niagara	75 85	507 00	582 85
Ottawa	2,600 91		2,600 91
Owen-Sound	69 00		69 00
Oxford	9 50		9 50
Pointe-Pelée	1 00		1 00
Prescott	1 00		1 00
Presqu'Ile	1 50		1 50
Sainte-Croix	6 00		6 00
Sorel	2 68		2 68
South-Crosby	2 00		2 00
Tay	16 00		16 00
Wolford	318 20		318 20
	4,295 41	1,403 87	5,699 28

JOS. P. DUNNE,

Commis en chef des terres de l'artillerie et de l'amirauté.

N° 32.

RAPPORT DE LA DIVISION DU CLASSEMENT DE LA CORRESPONDANCE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES LETTRES RECOMMANDÉES,
OTTAWA, 18 avril 1912.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport du travail de la division d'enregistrement du ministère, pour l'exercice clos le 31 mars dernier.

L'état " A " indique le nombre des lettres inscrites et le montant d'argent reçu et envoyé au comptable pendant l'année.

L'état " B " indique l'augmentation du travail d'année en année au cours des quatorze dernières années.

Les lettres ou paquets contenant de l'argent, des chèques, mandats-poste, etc., ont atteint le chiffre total de 15,126.

On a reçu et examiné 340,140 lettres, et on en a numéroté et inscrit 255,105.

étrangères et traduites en anglais furent au nombre de 2,125.

On a distribué 1,053,200 dossiers aux différentes agences, et il y a actuellement 7,600 dossiers sous examen ou bien attendant leur tour par tout le ministère.

On a reçu et examiné 340,140 lettres, et on a noméroté et inscrit 255,105

Pour faire le travail avec expédition, il a été nécessaire d'avoir de l'aide supplémentaire, et les commis suivants furent engagés pour diverses périodes:—E. J. Foley, I. F. Stevens, R. M. Cairns, J. B. Corcoran, Jos. A. O'Neil, G. B. Urquhart, L. J. Murphy, L. H. Moore, F. M. Allen, M. S. Cook, N. J. Beauchamp, H. Desjardins, W. R. Dowd, Geo. Farnham, A Goudreault, S. J. Morris, W. E. Rainboth, F. D. Graham, U. H. Séguin, G. O. Vogan, Mlle G. Robins, Julius Berndt, J. E. Dowd, R. L. Killins, A. I. Mackle, Wm. C. Mills, G. S. Smith, C. A. Gagnon, Arthur Lecompte, C N. Shipman, Hubert E. Stroud.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéisant serviteur,

J. M. ROBERTS,
Chef de la division,

A—ETAT indiquant le nombre des lettres enregistrées et l'argent reçu pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

1912.	Lettres enregistrées.	Moyenne par jour.	Lettres recommandées.		Argent reçu.
			Reçues.	Envoyées.	
					$ c.
Avril	24,489	1,021	1,777	2,206	190,361 84
Mai	23,733	950	1,654	2,360	160,894 95
Juin	23,659	986	1,777	2,313	307,078 59
Juillet	27,040	1,040	1,916	2,588	284,488 65
Août	24,767	953	1,776	2,715	183,170 40
Septembre	21,168	921	1,923	2,437	126,895 24
Octobre	19,331	744	1,901	2,461	304,066 45
Novembre	19,149	766	1,839	2,496	352,089 38
Décembre	19,992	799	2,050	2,064	125,748 65
1913.					
Janvier	20,171	807	1,894	2,507	182,698 99
Février	15,110	657	1,961	3,097	109,023 68
Mars	16,496	688	2,200	2,545	129,651 45
Total	255,105		22,668	29,789	2,456,168 27

J. M. ROBERTS,
Chef de la division.

B—ETAT indiquant le nombre des lettres enregistrées et l'argent reçu à chaque exercice depuis 1900 jusqu'au 31 mars 1913.

Exercice.	Lettres enregistrées.	Argent reçu.
		$ c.
1900	48,663	200,831 71
1901	67,860	333,534 02
1902	67,722	382,999 87
1903	87,851	629,585 47
1904	113,074	630,355 44
1905	135,908	528,219 76
1906	176,729	875,933 54
1907 (neuf mois).	150,462	1,337,780 94
1908	187,684	1,558,230 32
1909	260,142	1,798,276 17
1910	264,209	2,381,605 39
1911	279,186	2,220,117 97
1912	272,419	2,377,102 66
1913	255,105	2,456,168 27

J. M. ROBERTS,
Chef de la division.

N° 33.

RAPPORT DE LA DIVISION DE LA CORRESPONDANCE, COLLATION ET EXPEDITION.

OTTAWA, 10 avril 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur.
OTTAWA.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-inclus un état indiquant le travail effectué dans le bureau de la correspondance, collation et expédition du ministère de l'Intérieur pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

CHAS. C. PELLETIER,
Commis en chef

ETAT indiquant le travail effectué dans la division de la correspondance pendant l'exercice clos le 31 mars 1913.

Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.	Lettres envoyées.	Lettres recommandées	Télégrammes envoyés.	Totaux.
1912.				
Avril	33,479	2,206	320	36,005
Mai	33,786	2,360	271	36,417
Juin	34,246	2,313	364	36,923
Juillet	39,622	2,588	300	42,510
Août	49,005	2,715	526	52,246
Septembre	34,283	2,437	203	36,923
Octobre	37,007	2,461	212	39,680
Novembre	32,447	2,496	298	35,241
Décembre	28,447	2,064	218	30,729
1913.				
Janvier	35,472	2,507	177	38,156
Février	29,763	3,097	157	33,017
Mars	32,230	2,545	223	34,998
Total pour l'exercice clos le 31 mars 1913	419,787	29,789	3,269	452,845

Les lettres expédiées ont été copiées dans 159 livres de lettres de mille pages.

Le nombre de pages des livres de lettres dont l'index a été fait fut de 153,904.

La moyenne par jour des lettres envoyées fut de 1,402, augmentation de 4 pour 100 sur l'an dernier.

La moyenne la plus forte a été ateinte pendant le mois d'août, la moyenne par jour y étant de 1,884. Le mois le moins chargé fut décembre, avec une moyenne de 1,138.

On a comparé 1,500 documents.

Le grand total pour ce bureau pendant l'exercice 1912-13 s'est élevé à 452,845, soit une augmentation de 21,804 lettres, comparé à l'exercice précédent, ou 5 pour 100.

CHAS. C. PELLETIER,
Commis en chef,
Division de la correspondance.

N° 34.

RAPPORT DE LA DIVISION DE L'ENREGISTREMENT DES ARPENTAGES.

OTTAWA, 31 mars 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
OTTAWA.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport détaillé du travail accompli au cours de l'année dans cette division.

Le 10 novembre 1912, la préparation des plans préliminaires et des déclarations statutaires furent transférées à la division des patentes, et il fut jugé nécessaire de faire examiner les plans et déclarations concernés par le commissaire des terres fédérales avant de les expédier aux divers agents; ceci explique la légère diminution qui eut lieu dans la quantité du travail expédié par ce bureau au cours de l'année.

Depuis le commencement de l'exercice officiel actuel environ 650 tracés d'emplacements de voies de chemins de fer ont été expédiés pour en avoir des copies au bleu. Presque tous ces tracés et copies au bleu nous ont été remis, pointés, et classés, Une grande partie du personnel est actuellement employée à faire faire en double tous les tracés d'emplacements de voies de chemins de fer et plans de profils qui n'ont pas encore été copiés, car il a été jugé nécessaire de placer des copies de ces plans aux différents bureaux du ministère afin de faciliter un travail rapide tant au bureau des patentes qu'aux divisions de l'arpenteur général relativement aux terres que touchent ces plans de chemins de fer.

Je signale de nouveau l'état d'encombrement extrême dans lequel se trouve la division des rapports d'arpentages causé par le manque d'espace, et je demanderais bien sincèrement que les mesures soient prises le plus tôt possible pour procurer de l'espace plus ample, de même que des presses, car il n'y a actuellement pas assez de place pour les relevés d'études et les plans d'arpentages projetés à être faits par le ministère de l'Intérieur au cours de l'année prochaine.

Votre obéissant serviteur,

C. J. STEERS,
Commis en chef.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

RELEVÉ du travail exécuté dans la division des archives des arpentages jusqu'au 31 mars 1913.

Dossiers reçus et examinés	20,265
Lettres rédigées	5,501
Plans, tracés, etc., copiés ou compilés	353
Plans originaux de townships copiés	224
Plans de coupes de bois, etc., copiés	1,370
Déclarations statutaires copiées	58
Plans envoyés aux agents, enregistreurs, etc	13,704
Plans adressés en réponse à des demandes spéciales	20,627
Pages de notes de campagne copiées	1,621
Impressions de plans reçues et classées	147,129
Plans originaux reçus et classés	1,203
Notes originales de campagne reçues et classées	499
Description écrites pour patentes	6
Lettres écrites aux agents, enregistreurs, etc	1,046
Colis postaux enregistrés et expédiés	2,144

TRAVAIL FAIT POUR LA DIVISION DES ARPENTAGES TOPOGRAPHIQUES.

Recherches de livres	5,729
Livres envoyés	4,847
Livres renvoyés	5,250
Recherches de plans	3,399
Plans envoyés	2,824
Plans renvoyés	1,189
Recherches de volumes	107
Volumes envoyés	67
Volumes renvoyés	68

TRAVAIL FAIT POUR LA DIVISION DES LETTRES PATENTES.

Recherches de plans	794
Plans envoyés	793
Plans renvoyés	388
Recherches de livres	307
Livres envoyés	305
Livres renvoyés	301

TRAVAIL POUR LES AUTRES DIVISIONS.

Recherches de plans	747
Plans envoyés	735
Plans renvoyés	933
Recherches de livres	395
Livres envoyés	386
Livres renvoyés	454

PARTIE II

IMMIGRATION

PART II.

IMMIGRATION.

RAPPORT DU SURINTENDANT DE L'IMMIGRATION.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 juillet 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joints les rapports annuels relatifs à l'immigration pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

ARRIVEES D'IMMIGRANTS.

SOMMAIRE pour l'exercice 1912-13.

Par voie de l'océan :—			
Québec		136,764	
Halifax		51,727	
Saint-Jean		24,163	
Victoria		6,827	
Vancouver		1,902	
Sydney-Nord		1,182	
New-York	23,569		
Portland	15,035		
Boston	1,832		
Philadelphie	301		
Baltimore	121	40,858	
			263,423
Des Etats-Unis			139,009
Total			402,432

TABLEAU COMPARATIF.

ARRIVÉES mensuelles, par ports, des immigrants venus au Canada, au cours de l'exercice 1912-13, comparativement à celles de l'exercice 1911-12.

	1911-12.				1912-13.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Avril	24,880	6,324	4,079	35,283	28,897	7,246	5,294	41,437
Mai	27,427	11,223	7,410	46,060	29,428	11,300	7,693	48,421
Juin	14,005	8,266	5,702	27,973	16,610	9,166	6,429	32,145
Juillet	8,973	5,478	4,158	18,609	11,054	6,212	4,473	21,739
Août	5,885	4,220	2,991	13,096	9,447	5,930	4,181	19,558
Septembre	6,968	6,289	4,336	17,593	9,067	6,833	4,790	20,690
Octobre	5,033	5,102	3,511	13,646	7,331	5,553	3,827	16,711
Novembre	3,588	2,569	1,789	7,946	5,726	3,942	2,654	12,322
Décembre	2,500	1,470	975	4,945	3,669	2,137	1,456	7,262
Janvier	2,202	1,041	605	3,848	3,423	1,495	954	5,872
Février	3,267	1,379	743	5,389	4,324	1,617	835	6,776
Mars	18,882	4,534	2,723	26,139	21,259	5,650	3,581	30,490
Totaux	123,610	57,895	39,022	220,527	150,235	67,021	46,167	263,423

TABLEAU COMPARATIF.

ARRIVÉES mensuelles au Canada des immigrants venus des Etats-Unis, au cours de l'exercice 1912-13, comparativement à celles de l'exercice 1911-12.

	1911-12.				1912-13.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Avril	10,621	3,015	2,761	16,397	14,121	3,769	3,604	21,494
Mai	10,103	2,733	2,534	15,370	11,758	3,424	2,919	18,101
Juin	7,736	2,367	1,932	12,035	8,891	2,846	2,011	13,748
Juillet	7,442	2,106	1,464	11,012	7,928	2,699	1,930	12,557
Août	12,807	2,317	1,895	17,019	9,123	2,391	1,795	13,309
Septembre	7,884	1,981	1,619	11,484	6,847	1,978	1,625	10,450
Octobre	6,335	2,130	1,791	10,256	6,645	2,185	1,651	10,481
Novembre	4,832	1,723	1,558	8,113	4,448	1,957	1,490	7,895
Décembre	3,176	1,420	1,083	5,679	3,111	1,548	1,104	5,763
Janvier	2,663	1,059	619	4,341	2,971	1,239	818	5,028
Février	3,638	1,225	889	5,752	3,506	1,287	779	5,572
Mars	10,419	2,951	2,882	16,252	9,195	2,824	2,592	14,611
Totaux	87,656	25,027	21,027	133,710	88,544	28,147	22,318	139,009

TABLEAU COMPARATIF.

TOTAL des arrivées mensuelles des immigrants venus au Canada durant l'exercice 1912-13, comparativement à celles de l'exercice 1911-12.

	1911-12.				1912-13.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Avril	35,501	9,339	6,840	51,680	43,018	11,015	8,898	62,931
Mai	37,530	13,956	9,944	61,430	14,186	14,724	10,612	66,522
Juin	21,741	10,633	7,634	40,008	25,501	11,952	8,440	45,893
Juillet	16,415	7,584	5,622	29,621	18,982	8,911	6,403	34,296
Août	18,692	6,537	4,886	30,115	18,570	8,321	5,976	32,867
Septembre	14,852	8,270	5,955	29,077	15,914	8,811	6,415	31,140
Octobre	11,368	7,232	5,302	23,902	13,976	7,738	5,478	27,192
Novembre	8,420	4,292	3,347	16,059	10,174	5,899	4,144	20,217
Décembre	5,676	2,890	2,058	10,624	6,780	3,685	2,560	13,025
Janvier	4,865	2,100	1,224	8,189	6,394	2,734	1,772	10,900
Février	6,905	2,604	1,632	11,141	7,830	2,904	1,614	12,348
Mars	29,301	7,485	5,605	42,391	30,454	8,474	6,173	45,101
Totaux	211,266	82,922	60,049	354,237	238,779	95,168	68,485	402,432

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU COMPARATIF.

TOTAL des immigrants venus au Canada, par ports, au cours de l'exercice 1912-13, comparativement à ceux de l'exercice 1911-12.

	1911-12.				1912-13.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Québec	58,087	40,227	27,636	125,950	62,902	43,736	30,126	136,764
Halifax	22,896	7,100	4,878	34,874	35,440	9,476	6,811	51,727
Saint-Jean	17,602	5,038	3,132	25,772	14,377	5,747	4,039	24,163
Victoria	4,620	426	343	5,389	6,036	492	299	6,827
Vancouver	1,845	162	209	2,216	1,604	161	137	1,902
Sydney-Nord	2,203	441	201	2,845	733	223	226	1,182
Via ports des Etats-Unis (New-York, Portland, Boston, Philadelphie et Baltimore)	16,357	4,501	2,623	23,481	29,143	7,186	4,529	40,858
Des Etats-Unis	87,656	25,027	21,027	133,710	88,544	28,147	22,318	139,009
Totaux	211,266	82,922	60,049	354,237	238,779	95,168	68,485	402,432

SEXE, occupation et destination de tous les immigrants arrivés

	SEXE.				MÉTIER OU								
					Cultivateurs ou garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Par voie de l'océan.....	150,235	67,021	46,167	263,423	47,291	10,052	12,119	59,478	10,075	10,536	22,529	13,499	12,351
Des Etats-Unis..	88,544	28,147	22,318	139,009	27,811	8,220	9,080	34,376	4,399	3,634	16,985	3,942	2,937
Totaux.....	238,779	95,168	68,485	402,432	75,102	18,272	21,199	93,854	14,474	14,170	39,514	17,441	15,288

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

au Canada au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.							
Commis, commerçants, etc.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces Maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Colombie-Britannique.	Yukon.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.		Hommes.	Femmes.	Enfants.								
12,258	3648	2443	2964	839	1222	20,910	5,715	7.998	7,496	12,241	48,534	98,675	34,347	20,349	19,513	29,756	8
3,508	1404	580	1729	155	130	2,962	4,135	7,065	5,957	7,565	16,301	24,123	9,466	24,798	28,560	28,136	60
15,766	5052	3023	4693	994	1352	23,872	9,850	15,063	13,453	19,806	64,835	122,798	43,813	45,147	48,073	57,892	68

TOTAL des arrivées d'immigrants au Canada, par nationalités, au cours de l'exercice 1912-13, et pour l'exercice 1911-12, indiquant l'augmentation ou la diminution de chaque nationalité.

—	1911-12.	1912-13.	Augmentation.	Diminution.
Anglais	95,107	108,082	12,975	
Gallois	1,699	2,019	320	
Ecossais	32,988	30,735		2,253
Irlandais	8,327	9,706	1,379	
Total de la Grande-Bretagne	138,121	150,542	12,421	
Africains, sud	144	22		122
Australiens	184	106		78
Autrichiens, N.A.S.	4,871	1,050		3,821
Bohémiens	143	204	61	
Bukowiniens	328	687	359	
Croates	281	642	361	
Dalmates	38	155	117	
Galiciens	1,594	497		1,097
Hongrois, N.A.S.	482	578	96	
Magyars	400	500	100	
Ruthènes	13,346	17,420	4,074	
Slovaques	168	142		26
Belges	1,601	1,826	225	
Bulgares	3,295	4,616	1,321	
Chinois	6,247	7,445	1,198	
Hollandais	1,077	1,524	447	
Français	2,094	2,755	661	
Allemands, N.A.S.	4,645	4,938	293	
Alsaciens-Lorrains	1			1
Bavarois	4	2		2
Prussiens	14	13		1
Des Antilles	314	398	84	
Bermudiens	9	4		5
Jamaïquains	70	93	23	
Grecs	693	1,390	697	
Juifs, N.A.S.	537	649	112	
" russes	4,460	6,304	1,844	
" polonais	52	26		26
" autrichiens	269	392	123	
" allemands	4	16	12	
Italiens	7,590	16,601	9,011	
Japonais	765	724		41
Maltais		128	128	
Mexicains	3	9	6	
Monténégrins		36	36	
Terre-Neuviens	2,598	1,036		1,562
Néo-Zélandais	61	39		22
Portugais	6	9	3	
Polonais, N.A.S	642	966	324	
" autrichiens	2,773	4,462	1,689	
" allemands	21	29	8	
" russiens	1,624	4,488	2,864	
Persans	19	20	1	
Roumains	793	1,116	323	
Russes, N.A.S.	9,805	18,623	8,818	
Finnois	1,646	2,391	745	
Doukhobors	24	108	84	
Espagnols	191	296	105	
Suisses	230	246	16	
Serbes	209	366	157	
Danois	628	798	170	
Islandais	205	231	26	
Suédois	2,394	2,477	83	
Norvégiens	1,692	1,832	140	
Turcs, N.A.S.	632	770	138	
Arméniens	60	100	40	

TOTAL des arrivées d'immigrants, par nationalités, etc.—*Fin.*

—	1911–12.	1912–13.	Augmentation.	Diminution.
Egyptiens	.....	7	7	.....
Syriens	144	232	88	.....
Arabes	2	10	8	.....
Citoyens des E.-U. (par les ports océaniques)	143	121	.....	22
Nègres	138	211	73	.....
Hindous	3	5	2	.....
Total du continent, etc.	82,406	112,881	30,475	.....
Etats-Unis	133,710	139,009	5,299	.....
Total de l'immigration	354,237	402,432	48,195	.....

N.A.S.—Non ailleurs spécifiés.

ARRIVEES AUX PORTS DE L'OCEAN.

Au cours de l'exercice 1912-13, il est arrivé par voie des ports du Canada et des Etats-Unis, 373,631 passagers, dont 22,397 de cabine et 251,284 d'entrepont. Parmi les premiers, 19,253 étaient à destination du Canada et 3,139 faisaient route vers les Etats-Unis. Des passagers d'entrepont, 321,740 s'en sont venus au Canada et 29,544 ont passé aux Etats-Unis. Compris parmi les passagers d'entrepont à destination du Canada se trouvaient 47,374 Canadiens revenant au pays et 10,943 touristes, ce qui ramène l'immigration proprement dite venue par les ports océaniques à 263,423 âmes. Ce chiffre, joint aux 139,009 colons venus des Etats-Unis, porte le total des immigrants à 402,432, soit une augmentation de 48,195 personnes sur le total de l'exercice précédent.

Les tableaux statistiques qui suivent offrent de l'intérêt. Le tableau I donne le nombre total des passagers de cabine; le tableau II celui des passagers d'entrepont; le tableau III indique les arrivées mensuelles des immigrants à destination du Canada; les tableaux IV et V contiennent quelques renseignements obtenus des immigrants pour le Canada à leur arrivée.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés aux ports océaniques au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1912.

	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	2	1		3					2	1		3
Australiens	18	12	3	33	25	26	3	54	43	38	6	87
Autrichiens, N.A.S.	17	4	2	23	5	3	3	11	22	7	5	34
Bohémiens		1		1						1		1
Hongrois, N.A.S.	2			2	3			3	5			5
Magyars	1	1		2					1	1		2
Belges	15	5	4	24					15	5	4	24
Chiliens	3			3					3			3
Chinois	4	13	8	25	7	1	3	11	11	14	11	36
Hollandais	17	7	1	25	3			3	20	7	1	28
Français	101	66	13	180	14	20		34	115	86	13	214
Allemands	38	25	8	71	25	14	2	41	63	39	10	112
Anglais	1,154	621	120	1,895	190	148	21	359	1,344	769	141	2,254
Gallois	19	11	2	32	4	1		5	23	12	2	37
Ecossais	310	143	27	480	47	29	1	77	357	172	28	557
Irlandais	168	42	4	214	28	18		46	196	60	4	260
Antillais	22	19	14	55	1			1	23	19	14	56
Bermudiens		1		1						1		1
Jamaïquains	2			2					2			2
Grecs	1	3	2	6					1	3	2	6
Juifs, N.A.S	1			1		1	1	2	1	1	1	3
" russes	2	3		5		3	4	7	2	6	4	12
" autrichiens					3	1	2	6	3	1	2	6
Italiens	22	7	9	38	2	2		4	24	9	9	42
Japonais	5	5	1	11		1	3	4	5	6	4	15
Nerre-Neuviens	86	124	46	256	169	218	25	412	255	342	71	668
Néo-Zélandais	2	2	2	6	3	1		4	5	3	2	10
Portugais	5	3	1	9					5	3	1	9
Roumains	2			2					2			2
Russes	4			4	1	1		2	5	1		6
Finnois	1			1	1			1	2			2
Espagnols	2			2		3		3	2	3		5
Suisses	6	4		10	2	1		3	8	5		13
Danois	4	6	1	11	2	3		5	6	9	1	16
Suédois	3	3	2	8	6	2		8	9	5	2	16
Norvégiens	3	3	1	7	3		1	4	6	3	2	11
Turcs, N.A.S.	2	1		3	2			2	4	1		5
Syriens		1		1	3			3	3	1		4
Citoyens des E.-U.	60	52	4	116	831	863	134	1,828	891	915	138	1,944
Nègres	4	8	3	15					4	8	3	15
Hindous						1		1		1		1
Canadiens rapatriés	5,193	3,671	722	9,586					5,193	3,671	722	9,586
Touristes	3,748	2,044	297	6,039	114	69	12	195	3,862	2,113	309	6,284
Totaux	11,049	6,912	1,297	19,258	1,494	1,430	215	3,139	12,543	8,342	1,512	22,397

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés par les ports de l'océan au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	11	11	.....	22	1	4	.....	5	12	15	.....	27
Australiens	51	39	16	106	24	15	5	44	75	54	21	150
Autrichiens, N.A.S.	713	196	141	1,050	132	81	51	264	845	277	192	1,314
Bohémiens	86	53	65	204	28	21	7	56	114	74	72	260
Bukowiniens	443	125	119	687	8	7	4	19	451	132	123	706
Croates	517	73	52	642	119	15	6	140	636	88	58	782
Dalmates	147	6	2	155	.....	.....	.....	.....	147	6	2	155
Galiciens	202	167	128	497	32	29	14	75	234	196	142	572
Hongrois, N.A.S.	355	129	94	578	229	44	14	287	584	173	108	865
Magyars	306	109	85	500	126	26	9	161	432	135	94	661
Ruthènes	12,695	2,926	1,799	17,420	74	27	9	110	12,769	2,953	1,808	17,530
Slovaques	103	28	11	142	101	22	8	131	204	50	19	273
Belges	1,073	411	342	1,826	100	33	18	151	1,173	444	360	1,977
Bulgares	4,553	37	26	4,616	98	.....	.....	98	4,651	37	26	4,714
Chinois	7,029	85	331	7,445	234	14	8	256	7,263	99	339	7,701
Hollandais	798	367	359	1,524	125	65	66	256	923	432	425	1,780
Français	1,521	802	432	2,755	58	30	18	106	1,579	832	450	2,861
Allemands, N.A.S.	2,425	1,189	1,324	4,938	465	321	361	1,147	2,890	1,510	1,685	6,085
Bavarois	1	1	.....	2	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	2
Prussiens	7	3	3	13	.....	.....	.....	.....	7	3	3	13
Anglais	48,628	34,980	24,474	108,082	1,711	1,422	955	4,088	50,339	36,402	25,429	112,170
Gallois	1,109	590	320	2,019	64	49	24	137	1,173	639	344	2,156
Ecossais	12,630	11,242	6,868	30,735	549	523	337	1,409	13,179	11,765	7,200	32,144
Irlandais	4,780	3,466	1,460	9,706	159	131	45	335	4,939	3,597	1,505	10,041
Antillais	252	119	27	398	28	26	5	59	280	145	32	457
Bermudiens	1	3	.....	4	.....	.....	.....	.....	1	3	.....	4
Jamaïquains	42	39	12	93	.....	.....	.....	.....	42	39	12	93
Grecs	1,255	81	54	1,390	7	.....	.....	7	1,262	81	54	1,397
Juifs, N.A.S.	274	182	193	649	38	30	46	114	312	212	239	763
" russes	2,700	1,801	1,803	6,304	688	710	799	2,197	3,388	2,511	2,602	8,501
" polonais	13	8	5	26	4	.....	.....	4	17	8	5	30
" autrichiens	133	113	86	392	20	22	36	78	213	135	122	470
" allemands	9	6	1	16	.....	.....	.....	.....	9	6	1	16
Italiens	14,192	1,407	1,002	16,601	53	8	7	68	14,245	1,415	1,009	16,669
Japonais	252	424	48	724	3	.....	.....	3	255	424	48	727
Maltais	125	2	1	128	.....	.....	.....	.....	125	2	1	128
Mexicains	.....	3	6	9	2	3	1	6	2	6	7	15
Monténégrins	34	2	.....	36	.....	.....	.....	.....	34	2	.....	36
Terre-Neuviens	605	221	210	1,036	693	476	99	1,268	1,298	697	309	2,304
Néo-Zélandais	15	21	3	39	11	6	5	22	26	27	8	61
Portugais	7	2	.....	9	.....	2	.....	2	7	4	.....	11
Polonais, N.A.S.	653	186	127	966	28	27	16	71	681	213	143	1,037
" autrichiens	2,862	948	652	4,462	157	154	60	371	3,019	1,102	712	4,833
" allemands	21	4	4	29	4	5	9	18	25	9	13	47
" russes	3,651	572	265	4,488	808	357	186	1,351	4,459	929	451	5,839
Persans	18	2	.....	20	27	3	1	31	45	5	1	51
Roumains	803	161	152	1,116	41	14	9	64	844	175	161	1,180
Russes, N.A.S.	15,279	1,570	1,774	18,623	3,177	929	735	4,841	18,456	2,499	2,509	23,464
Finnois	1,552	577	262	2,391	1,053	588	294	1,935	2,605	1,165	556	4,326
Doukhobors	28	32	48	108	.....	.....	.....	.....	28	32	48	108
Espagnols	273	11	12	296	5	1	.....	6	278	12	12	302
Suisses	179	49	18	246	8	19	7	34	187	68	25	280
Serbes	330	17	19	366	122	4	2	128	452	21	21	494
Danois	492	166	140	798	221	90	67	378	713	256	207	1,176
Islandais	95	90	46	231	2	5	.....	7	97	95	46	238
Suédois	1,569	510	398	2,477	871	541	224	1,636	2,440	1,051	622	4 311

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés par les ports de l'océan au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Norvégiens	1,110	484	238	1,832	1,008	550	212	1,770	2,118	1,034	450	3,602
Turcs, N.A.S.	742	18	10	770	68	1	.....	69	810	19	10	839
Arméniens	81	7	12	100	.....	.....	.....	.....	81	7	12	100
Egyptiens	2	3	2	7	.....	.....	.....	.....	2	3	2	7
Syriens	106	68	58	232	7	5	3	15	113	73	61	247
Arabes	3	3	4	10	1	.. ..	.. ..	1	4	3	4	11
Citoyens des E. U.	70	26	25	121	1,338	1,827	349	3,514	1,408	1,853	374	3,635
Nègres	164	46	1	211	7	5	.....	12	171	51	1	223
Hindous	.....	2	3	5	.....	.....	.....	.....	.....	2	3	5
Immigration totale.	150,235	67,021	46,167	263,423	14,937	9,287	5,131	29,355	165,172	76,308	51,298	292,778
Canadiens rapatriés.	30,574	11,081	5,719	47,374	.. ...	.....	.....	.....	30,574	11,081	5,719	47,374
Touristes	8,096	2,309	538	10,943	133	28	28	189	8,229	2,337	566	11,132
Totaux	188,905	80,411	52,424	321,740	15,070	9,315	5,159	29,544	203,975	89,726	57,583	351,284

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, par nationalités, à des ports océaniques, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mars.	Totaux.
Africains, sud	13				1	5	2		1				22
Australiens	21	12	9	11	23	8	3	4	4		3	8	106
Autrichiens, N.A.S	214	94	108	38	45	86	51	124	83	55	78	74	1,050
Bohémiens	21	30	23	6	26	23	17	14	6	1	11	26	204
Bukowiniens	178	145	43	47	30	35	57	34	12	12	3	91	687
Croates	157	158	91	25	39	70	17	23	12	2	1	47	642
Dalmates	50	49	6	9	1	4	16	1	2			17	155
Galiciens	23	49	29	64	25	16	73	46	13	35	18	106	497
Hongrois, N.A.S	57	33	117	8	7	18	93	97	43	34	26	45	578
Magyars	149	97	12	55	30	56	12	15	32	9	3	30	500
Ruthènes	4,595	6,441	1,967	1,135	627	392	453	394	214	138	126	938	17,420
Slovaques	29	25	6	13	6	14		15	17	6		11	142
Belges	406	247	80	148	122	95	129	52	27	65	80	375	1,826
Bulgares	1,963	1,213	396	104	207	477	226	8	10			7	4,616
Chinois	497	696	964	707	1,118	479	811	697	409	363	294	410	7,445
Hollandais	324	288	133	111	117	69	47	54	30	46	62	243	1,524
Français	390	448	234	326	235	228	212	198	102	96	55	231	2,755
Allemands, N.A.S.	546	777	468	593	440	499	394	262	239	111	127	482	4,938
Bavarois				1			1						2
Prussiens	2	1						8				2	13
Anglais	16,802	18 814	12,560	10,225	8,763	9,318	7,487	4,823	2,077	2,065	2,442	12,706	108,082
Gallois	240	350	290	198	167	192	105	80	37	35	44	281	2,019
Ecossais	3,816	6,183	6,433	2,291	2,092	2,723	1,859	991	731	367	532	2,717	30,735
Irlandais	1,170	1,904	1,357	685	802	956	715	422	217	167	184	1,127	9,706
Antillais	20	67	80	90	47	27	24	18	10	2	5	8	398
Bermudiens		2	1				1						4
Jamaïquains	8	23	10	14	12		12	3	4	2	1	4	93
Grecs	175	228	107	174	244	249	174	16	7	2	5	9	1,390
Juifs, N.A.S	33	69	48	73	123	53	47	51	53	20	11	68	649
" russes	172	490	534	744	760	751	402	664	482	450	318	537	6,304
" polonais	4			9	2		2	1	5			3	26
" autrichiens	9	39	35	31	68	29	22	20	30	37	22	50	392
" allemands	2		2	3	2		1	1	3		2		16
Italiens	2,506	2,867	1,851	738	873	1,118	1,233	710	499	361	836	3,009	16,601
Japonais	56	94	102	54	52	39	41	70	52	43	61	60	724
Maltais						27	3	8	8	15	6	61	128
Mexicains	3			5		1							9
Monténégrins		3	13	15		3	2						36
Terre-Neuviens	186	206	235	66	30	65	83	67	55	10	6	27	1,036
Noé-Zélandais	10	4	7	1	2	2		3	3		1	6	39
Portugais		2		3		1						3	9
Polonais, N.A.S	235	237	177	50	37	37	39	26	8	32	10	78	966
" autrichiens	723	1,442	451	390	211	251	174	200	129	90	91	310	4,462
" allemands	8	4			6			2				9	29
" russes	447	628	335	333	258	318	290	247	200	193	269	970	4,488
Persans	4	1	8		1	2		1	2			1	20
Roumains	330	281	91	96	55	51	21	58	23	36	14	60	1,116
Russes, N.A.S	3,232	2,252	1,574	1,057	931	953	670	1,305	969	673	770	4,237	18,623
Finnois	206	217	269	205	178	206	196	211	192	141	116	254	2,391
Doukhobors			75	33									108
Espagnole	73	90	13	16	11	3	3	19	4	2	5	57	296
Suisses	15	37	38	19	22	11	15	16	12	1	14	46	246
Serbes	82	67	19	10	61	97	13		7	2		8	366
Danois	101	91	99	80	66	126	62	38	15	16	13	91	798
Islandais	10	12	39	83	26	24	12	5				20	231
Suédois	431	388	238	200	187	228	203	89	81	56	70	306	2,477
Norvégiens	401	272	179	159	245	146	102	57	17	33	30	191	1,832
Turcs, N.A.S	238	135	154	80	25	48	51	19	11		3	6	770
Arméniens	9	11	1	26	18	8		6	2	15		4	100
Egyptiens	1			3	3								7
Syriens	11	18	8	6	22	28	23	20	56	24	4	12	232
Arabes	2	7		1									10
Citoyens	11	17	13	19	8	6	10	9	4	9	4	11	121
Nègres	15	66	8	53	49	19			1				211
Hindou			5										5
Totaux	41,437	48,421	32,145	21,739	19,558	20,690	16,711	12,322	7,262	5,872	6,776	30,490	263,423

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada aux ports océaniques, d'après leur occupation et destination, au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Totaux.
Agriculteurs ...	14,312	15,102	9,422	5,644	3,695	3,424	2,739	2,073	1,068	1,127	1,507	9,349	69,462
Journaliers en gén.	14,897	13,609	7,763	5,472	6,083	5,889	4,838	3,399	2,573	1,919	2,177	11,470	80,089
Artisans.....	5,557	9,193	6,048	4,941	4,190	4,735	3,687	2,459	1,173	1,092	1,173	4,131	48,379
Commis, etc.....	1,660	2,785	2,159	1,891	1,934	1,673	1,615	1,301	643	529	632	1,527	18,349
Mineurs.....	416	482	605	605	584	561	399	522	222	159	173	297	5,025
Servantes.....	2,377	3,569	3,012	1,704	1,642	2,152	1,675	1,304	666	458	514	1,837	20,910
Non classifiés.....	2,218	3,681	3,136	1,482	1,430	2,256	1,758	1,264	917	588	600	1,879	21,209
Totaux.....	41,437	48,421	32,145	21,739	19,558	20,690	16,711	12,322	7,262	5,872	6,776	30,490	263,423
Provinces maritim.	1,472	1,277	1,118	1,067	1,076	927	646	971	601	438	490	2,158	12,241
Québec.....	7,281	9,878	5,497	3,702	3,592	4,209	3,586	2,461	1,674	1,131	1,232	4,291	48,534
Ontario.....	15,929	17,778	12,019	8,334	7,112	8,519	6,310	4,362	2,440	2,054	2,468	11,350	98,675
Manitoba.....	6,517	7,819	4,421	2,708	2,307	2,107	1,633	1,168	657	599	581	3,830	34,347
Saskatchewan.....	3,430	3,770	2,566	1,687	1,353	1,267	1,021	893	482	338	408	3,134	20,349
Alberta.....	3,444	3,568	2,575	1,779	1,242	1,298	1,104	824	425	369	528	2,357	19.513
Colombie-Britan	3,364	4,328	3,949	2,461	2,875	2,363	2,410	1,643	983	943	1,069	3,368	29,756
Yukon.	.....	3	.....	1	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	2	8
Totaux.....	41,437	48,421	32,145	21,739	19,558	20,690	16,711	12,322	7,262	5,872	6,776	30,490	263,423

TABLEAU V.

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants pour le Canada, aux ports océaniques, pour l'exercice finissant le 31 mars 1913.

—	Sexe.				Métier ou occupation.								
					Cultivateurs ou garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Africains, sud.	11	11	.....	22	1	.....	.....	3	.....	.....	4	2	.....
Australiens	51	39	16	106	5	.....	.....	11	4	6	11	4	1
Autrichiens, N.A.S.	713	196	141	1,050	177	35	40	374	40	37	73	25	22
Bohémiens	86	53	65	204	26	14	20	20	5	3	19	4	3
Bukowiniens	443	125	119	687	199	30	67	237	32	27	6	9	11
Croates	517	73	52	642	273	16	19	234	24	25	2	1	.....
Dalmates	147	6	2	155	77	1	1	69	1	1	.....	.....	.....
Galiciens	202	167	128	497	85	31	38	108	41	61	6	10	10
Hongrois, N.A.S.	355	129	94	578	160	25	34	151	39	33	14	8	4
Magyars	306	109	85	500	134	27	29	153	43	47	9	3	2
Ruthènes	12,695	2,926	1,799	17,420	6,103	995	1,081	6,449	680	566	66	31	20
Slovaques	103	28	11	142	67	9	1	31	5	6	1	.....	.....
Belges	1,073	411	342	1,826	518	151	159	239	51	49	139	49	41
Bulgares	4,553	37	26	4,616	797	4	5	3,709	17	14	29	1	.....
Chinois	7,029	85	331	7,445	21	1	1	1,399	16	37	2	.....	.....
Hollandais	798	367	359	1,524	359	119	139	132	40	64	229	89	111
Français	1,521	802	432	2,755	605	181	149	224	59	38	207	121	51
Allemands, N.A.S.	2,425	1,189	1,324	4,938	1,221	539	855	478	106	129	316	116	113
Bavarois	1	1	.....	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prussiens	7	3	3	13	4	2	3	2	.....	.....	1	1	.....
Anglais	48,628	34,980	24,474	108,082	17,881	4,726	5,507	9,599	4,821	5,437	12,964	8,036	7,259
Gallois	1,109	590	320	2,019	439	84	83	140	39	53	248	94	82
Ecossais	12,630	11,242	6,863	30,735	4,182	983	1,127	2,094	1,136	1,413	3,699	2,553	2,570
Irlandais	4,780	3,466	1,460	9,706	2,074	309	368	869	334	285	838	487	407
Antillais	252	119	27	398	8	.....	.....	122	11	10	92	5	7
Bermudiens	1	3	.....	4	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	.....
Jamaïquains	42	39	12	93	7	4	8	8	1	1	15	8	.....
Grecs	1,255	81	54	1,390	103	6	10	1,112	63	32	19	4	3
Juifs, N.A.S	274	182	193	649	25	5	21	52	19	25	146	85	71
" russes	2,700	1,801	1,803	6,304	129	40	59	425	173	264	1,667	1,163	1,055
" polonais	13	8	5	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8	4	4
" autrichiens	193	113	86	392	15	4	1	50	7	4	78	63	

Juifs, allemands	9	6	1	16	1			2			2	5	1
Italiens	14,192	1,407	1,002	16,601	2,431	202	175	11,094	861	625	398	72	49
Japonais	252	424	48	724	33	12		142	187	27	6	4	1
Maltais	125	2	1	128	16			75	1	1	29	1	
Mexicains		3	6	9		1	4						
Monténégrins	34	2		36	23			11					
Terre-Neuviens	605	221	210	1,036	6	1	3	497	44	58	71	13	13
Néo-Zélandais	15	21	3	39	4	2		3	2	2	5	2	
Portugais	7	2		9				4			1		
Polonais, N.A.S	653	186	127	966	303	53	52	267	18	25	42	8	6
" autrichiens	2,862	948	652	4,462	1,275	258	301	1,477	243	243	54	25	15
" allemands	21	4	4	29	14	2		4			3		
" russes	3,651	572	265	4,488	1,472	121	71	2,026	180	144	109	32	16
Persans	18	2		20	3	2		15					
Roumains	803	161	152	1,116	471	56	75	303	38	36	15	11	6
Russes, N.A.S	15,279	1,570	1,774	18,623	3,564	663	1,109	11,190	296	325	375	180	190
Finlandais	1,552	577	262	2,391	216	29	27	1,173	170	157	30	19	26
Doukhobors	28	32	48	108	25	23	41	3	2	2		3	4
Espagnols	273	11	12	296	13	1	3	230	2	4	5	2	
Suisses	179	49	18	246	64	10	12	42	3	1	37	2	
Serbes	330	17	19	366	114	7	11	210	7	8	3		
Danois	492	166	140	798	251	42	67	142	19	19	71	26	34
Islandais	95	90	46	231	23	18	25	28	1	4	34	21	7
Suédois	1,569	510	398	2,477	598	116	202	725	71	100	167	40	46
Norvégiens	1,110	484	238	1,832	461	80	93	500	85	54	99	36	41
Turcs, N.A.S	742	18	10	770	127	2		595	2	2	10		
Arméniens	81	7	12	100	26			49	6	11			
Egyptiens	2	3	2	7									
Syriens	106	68	58	232	30	5	5	47	21	21	9	4	
Arabes	3	3	4	10		1		3				1	4
Citoyens des E.-U.	70	26	25	121	22	2	15	16			12	4	
Nègres	164	46	1	211	9			111	8		33	12	1
Hindous		2	3	5		2	3						
Totaux	150,235	67,021	46,167	263,423	47,291	10,052	12,119	59,478	10,075	10,536	22,529	13,499	12,351

TABLEAU V.

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants pour le Canada, aux ports océaniques, pour l'exercice finissant le 31 mars 1913.

—	MÉTIER OU OCCUPATION.									DESTINATION.							
	Commis, commerçants, etc.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces Maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Colombie-Britannique.	Territoire du Yukon.
	Hommes.	Femmes	Enfants.	Hommes.	Femmes	Enfants		Hommes.	Femmes	Enfants								
Africain, sud							9	3				5	11	2	1	1	2	
Australiens	10	3	2	1			8	13	20	7		11	8	4		6	77	
Autrichiens, N.A.S.	10	1		64	10	10	60	15	25	32	104	365	215	122	146	71	27	
Bohémiens				20	8	19	15	1	7	20	35	22	36	16	43	31	21	
Bukowiniens				1	1	2	44		9	12	29	302	107	92	111	40	6	
Croates				8			19		13	8	11	69	429	23	18	27	65	
Dalmates	1								4			1	134	6	4	10		
Galiciens				3	1	1	69		15	18	5	68	103	199	60	51	11	
Hongrois, N.A.S.	10	5		10	3	1	21	10	28	22	12	50	291	63	92	30	40	
Magyars	3			7	2		21		13	7	35	73	186	77	75	51	3	
Ruthènes	4	2	4	58	5	6	1,120	15	93	122	275	4,979	3,802	5,564	1,484	1,155	161	
Slovaques				4	1	1	10		3	3	7	5	45	6	5	24	50	
Belges	16	11	8	133	43	48	58	28	48	37	191	382	124	640	190	206	93	
Bulgares	2	2	1	7	2	3	4	9	7	3	158	1,598	2,745	22	64	25	4	
Chinois	5,532	34	99					75	34	194	26	279	330	72	18	29	6,691	
Hollandais	37	6	1	4	6	5	52	37	55	39	24	176	350	376	172	357	69	
Français	57	27	4	276	95	140	137	152	182	50	576	1,107	184	346	238	214	87	3
Allemands, N.A.S.	164	28	26	149	44	90	229	97	127	111	338	671	490	1,157	1,343	769	170	
Bavarois									1					1	1			
Prussiens														3	2	5	3	
Anglais	3,772	2,202	1,365	1,098	367	482	10,372	3,314	4,156	4,424	3,561	14,078	49,234	11,829	9,074	8,864	11,440	2
Gallois	86	38	21	116	21	38	215	80	99	43	96	209	580	343	252	268	271	
Ecossais	1,306	753	481	390	141	246	4,477	959	1,199	1,026	751	4,309	11,267	4,755	2,500	3,059	4,094	
Irlandais	565	292	144	65	14	24	1,583	369	447	232	262	1,412	4,390	1,588	531	671	852	
Antillais	19	1					89	11	13	10	247	66	73	9	1		2	
Bermudiens							1		1			3	1					
Jamaïquains	5	2					17	7	7	3	1	42	44		4	1	1	
Grecs	9	2	3	3	3	5	1	9	2	1	195	613	439	13	1	19	110	
Juifs, N.A.S.	33	21	26				21	18	31	50	5	321	189	95	16	15	8	
" russes	306	115	166	2	1		101	171	208	259	128	2,101	2,565	1,203	151	116	40	
" polonais	3	1	1				1	2	2			1	22				3	
" autrichiens	43	14	20				7	7	18	17	2	184	135	66	2	3		

Juifs, allemands	4	1										2	5	3	2	2	2		
Italiens	48	12	2	146	8	7	115	75	137	144	334	6,246	7,567	219	62	551	1,622		
Japonais	32	8					7	39	206	20		1			1	3	718	1	
Maltais	1			2				2			5	8	89	9		13	4		
Méxicains							1		1	2	3	1				5			
Monténégrins							2					5	3		8	16	4		
Terre-Neuviens	8	4	2	13	4	12	72	10	83	122	809	54	102	9	9	13	40		
Néo-Zélandais		2					3	3	10	1	4	3	3	1	4		24		
Portugais	2						1		1			4		1		2	2		
Polonais, N.A.S.				39	6	8	77	2	24	36	49	273	249	257	50	69	19		
" autrichiens	4	3	1	48	13	19	347	4	59	73	154	888	984	1,573	356	426	81		
" allemands					2	4					3	2	10	6	4	4			
" russes	8	3		33		1	206	3	30	33	276	1,091	2,556	291	102	97	75		
Persans													19		1				
Roumains	9	5	7	4	1		24	1	26	28	14	714	158	57	117	52	4		
Russes, N.A.S	41	19	38	78	12	21	321	31	79	91	2,990	4,415	4,351	2,054	1,948	1,088	1,776	1	
Finlandais	2	1		121	16	17	326	10	16	35	18	143	1,889	36	48	109	148		
Doukhobors							3		1	1			3	7	96	2			
Espagnols	7	2		8		1	1	10	3	4	6	219	49	3		3	16		
Suisses	16	2	1	1			17	19	15	4	13	97	32	29	25	30	20		
Serbes	1						1	2	2		26	21	268	2	46		3		
Danois	17	1	4	4	2	1	62	7	14	15	18	145	205	145	91	141	53		
Islandais	3	5	3	1			41	6	4	7			6	220	3		2		
Suédois	17			37	2	4	235	25	46	46	74	226	455	496	375	417	433	1	
Norvégiens	12	1		9	5	6	248	29	29	44	208	180	238	224	389	324	269		
Turcs, N.A.S.	3	1					1	7	12	8	6	50	711	2		1			
Arméniens								6	1	1	10	9	79			2			
Egyptiens	1	2						1	1	2		7							
Syriens	14	7	11				9	6	22	21	35	152	32	2	3	2	6		
Arabes							1				1	1	1		1		6		
Citoyens des E.-U.	9	6	2	1			6	10	8	8	7	27	28	9	6	22	22		
Nègres	6	3					22	5	1		104	48	54		3	1	1		
Hindous																	5		
Totaux	12,258	3,648	2,443	2,964	839	1,222	20,910	5,715	7,998	7,496	12,241	48,534	98,675	34,347	20,349	19,513	29,756	8	

PORT DE SYDNEY-NORD.

Au cours de l'exercice 1912-13, il est arrivé au port de Sydney-Nord 11,510 passagers, dont 4,153 de cabine et 7,357 d'entrepont. Sur les premiers, 3,071 étaient à destination du Canada et 1,082 des Etats-Unis. Parmi les passagers d'entrepont, 6,015 venaient au Canada et 1,342 s'en allaient aux Etats-Unis. Des passagers d'entrepont, il se trouvait 1,096 Canadiens qui revenaient au pays et 3,739 touristes, ce qui ramène l'immigration proprement dite à 1,182 personnes, soit une diminution de 1,663 sur l'exercice précédent.

Le tableau I donne le nombre total des passagers de cabine; le tableau II le total des passagers d'entrepont; le tableau III indique les arrivées mensuelles des immigrants pour le Canada, et les tableaux IV et V donnent un sommaire des renseignements fournis à leur arrivée par les immigrants destinés au Canada.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés au port de Sydney-Nord au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

—	Canada.				Etats-Unis.				Canada et Etats-Unis.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Australiens					3	1	1	5	3	1	1	5
Autrichiens					1			1	1			1
Français	25	26	9	59	6	5		11	30	31	9	70
Allemands				3	6	2		8	9	2		11
Anglais	27	8	4	39	36	16	4	56	63	24	8	95
Ecossais	2	1		3	11	1		12	13	2		15
Irlandais	1			1	5	1		6	6	1		7
Antillais	1			1					1			1
Italiens	2			2	1			1	3			3
Terre-Neuviens	84	123	46	253	168	217	25	410	252	340	71	663
Russe, N.A.S	1			1					1			1
Finnois					1			1	1			1
Dannois					1	1		2	1	1		2
Suédois	1			1	1			1	2			2
Norvégiens					2			2	2			2
Turcs					1			1	1			1
Syriens		1		1	3			3	3	1		4
Citoyens des E.-U	10	6		16	363	129	33	525	373	135	33	541
Canadiens rapatriés	894	338	164	1,396					894	338	164	1,396
Touristes	832	388	75	1,295	29	8		37	861	396	75	1,332
Totaux	1,882	891	298	3,071	638	381	63	1,082	2,520	1,272	361	4,153

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés au port de Sydney-Nord, au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Autrichiens	1			1					1			1
Bulgares	2			2					2			2
Français	40	14	7	61	6			6	46	14	7	67
Allemands	1			1	1	2		3	2	2		4
Anglais	10	4	13	27	10	2		12	20	6	13	39
Ecossais	1			1	1			1	2			2
Irlandais	1	1		2	3	1		4	4	2		6
Antillais	105	2		107	1			1	106	2		108
Terre-Neuviens	569	200	204	973	681	456	96	1,233	1,250	656	300	2,206
Polonais, N.A.S.	1			1					1			1
" russes					1	1		2	1	1		2
Russes	1			1		1		1	1	1		2
Suédois	1		2	3					1		2	3
Norvégiens		1		1	1	1		2	1	2		3
Syriens		1		1		1		1		2		2
Citoyens des E.-U.					23	13	31	67	23	13	31	67
Immigration totale	733	223	226	1,182	728	478	127	1,333	1,461	701	353	2,515
Canadiens rapatriés	608	251	237	1,096					608	251	237	1,096
Touristes	3,289	351	97	3,737	6	3		9	3,295	354	97	3,746
Totaux	4,630	825	560	6,015	734	481	127	1,342	5,364	1,306	687	7,357

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada d'après leur nationalité, au port de Sydney-Nord, pendant l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Totaux.
Autrichiens			1										1
Bulgares		2											2
Français		14	2		12	7	26						61
Allemands			1										1
Anglais			3	10			7	7					27
Ecossais							1						1
Irlandais				1		1							2
Antillais	4	6	41	5	41	1	8		1				107
Terre-Neuviens	184	188	235	66	30	60	76	64	52	7	5	6	973
Polonais			1										1
Russes								1					1
Suédois			1			2							3
Norvégiens						1							1
Syriens							1						1
Totaux	188	210	285	82	83	72	119	72	53	7	5	6	1,182

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, d'après leurs occupation et destination, au port de Sydney-Nord, au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

—	Avr.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mar.	Totaux.
Agriculteurs	6	1		1	2							1	11
Journaliers	128	172	196	21	32	21	56	23	31	3	3	3	689
Artisans	27	15	48	19	17	8		1	1				136
Commis, commerçants, etc	1	3	5		5		1		2		1		18
Mineurs			3	2	2		5	18	2				32
Servantes	6	4	17	4	4	5	12	6	4		1	2	65
Non classifiés	20	15	16	35	21	38	45	24	13	4			231
Totaux	188	210	285	82	83	72	119	72	53	7	5	6	1,182
Prov. maritimes	147	174	235	66	76	61	98	55	33	4	5	1	955
Québec	5	25	23		2	10	4	2	3	1		1	76
Ontario	19	6	15	14	5		11	14	8	2			94
Manitoba		1	9					1					11
Saskatchewan	8	1											9
Alberta	3	2	1									4	10
Colombie-Britan.	6	1	2	2		1	6		9				27
Totaux	188	210	285	82	83	72	119	72	53	7	5	6	1,182

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants pour le Canada, au

—	Sexe.				Métier ou								
					Cultivateurs et garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.		Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Autrichiens	1			1				1					
Bulgares	2			2				1			1		
Français	40	14	7	61				27	12	6	2		
Allemands	1			1				1					
Anglais	10	4	13	27				8		1	2		
Ecossais	1			1				1					
Irlandais	1	1		2				1					
Antillais	105	2		107	3			53			45		
Terre-Neuviens	569	200	204	973	4	1	3	476	43	56	60	12	13
Polonais	1			1				1					
Russes	1			1				1					
Suédois	1		2	3							1		
Norvégiens		1		1									
Syriens		1		1									
Totaux	733	223	226	1,182	7	1	3	571	55	63	111	12	13

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V.

port de Sydney-Nord, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.						
Commis, commerçants, etc.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Col.-Britannique.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.			Hommes.	Femmes.	Enfants.							
										1						
										2						
6			3			2	2		1	52	8		1			
										1						
								4	12	23	1	2	1			
											1					
								1		1	1					
3						2	1			92	15					
7	2		13	4	12	60	9	78	120	777	49	92	9	9	10	27
										1						
										1						
									2	2	1					
								1		1						
						1				1						
16	2		16	4	12	65	12	84	135	955	76	94	11	9	10	27

PORT D'HALIFAX.

Pendant l'exercice 1912-13, il est arrivé au port d'Halifax 72,138 passagers, dont 2,722 de cabine et 69,416 d'entrepont; 2,669 passagers de cabine se rendaient au Canada et 53 aux Etats-Unis; 59,854 passagers d'entrepont étaient à destination de notre pays et 9,562 touristes se trouvaient avec les passagers d'entrepont en route pour le Canada, réduisant ainsi la véritable immigration à 51,727 âmes, soit une augmentation de 16,853 à ce port sur l'exercice précédent.

Le tableau I indique les arrivées totales des passagers de cabine, le tableau II des passagers d'entrepont, le tableau III donne les arrivées mensuelles d'immigrants au Canada, et les tableaux IV et V contiennent un sommaire des renseignements obtenus des immigrants à destination du Canada à leur arrivée.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés à Halifax au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	1			1					1			1
Austrichiens, N.A.S	1			1	1	3	3	7	2	3	3	8
Belges	4	2	4	10					4	2	4	10
Hollandais		1	1	2						1	1	2
Français	6	2	1	9					6	2	1	9
Allemands		1		1	1	1	1	3	1	2	1	4
Anglais	198	74	19	291	3	1		4	201	75	19	295
Gallois	5	1	2	8	1			1	6	1	2	9
Ecossais	56	20	8	84	3	1		4	59	21	8	88
Irlandais	44	9	2	55	3	3		6	47	12	2	61
Antillais	7	5	1	13					7	5	1	13
Jamaïquains	2			2					2			2
Juifs, russes		2		2		2	4	6		4	4	8
" autrichiens					2	1	2	5	2	1	2	5
Italiens	1	2		3					1	2		3
Terre-Neuviens	2	1		3	1	1		2	3	2		5
Portugais	3	2		5					3	2		5
Russes	1			1		1		1	1	1		2
Espagnols	1			1					1			1
Danois	2			2					2			2
Norvégiens	2			2					2			2
Citoyens des E. U	2			2	5	5	2	12	7	5	2	14
Canadiens	705	350	64	1,119					705	350	64	1,119
Touristes	632	351	69	1,052	1	1		2	633	352	69	1,054
Totaux	1,675	823	171	2,669	21	20	12	53	1,696	843	183	2,722

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés à Halifax au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	2			2					2			2
Australiens	2			2					2			2
Autrichiens, N.A.S	179	39	23	241	44	20	19	83	223	59	42	324
Bohémiens	25	8	6	39	17	8	6	31	42	16	12	70
Bukoviniens	51	3		54					51	3		54
Croates	24	3	8	35	67	5	2	74	91	8	10	109
Dalmates	11	1	1	13					11	1	1	13
Galiciens	6	1		7	2	1		3	8	2		10
Hongrois, N.A.S	48	11	8	67	172	31	14	217	220	42	22	284
Magyars	42	19	9	70	112	16	7	135	154	35	16	205
Ruthènes	1,801	327	197	2,325	30	20	8	58	1,831	347	205	2,383
Slovaques	20			20	90	17	7	114	110	17	7	134
Belges	292	102	100	494	53	16	10	79	345	118	110	573
Bulgares	1,652	6	2	1,660	97			97	1,749	6	2	1,757
Chinois	5			5					5			5
Hollandais	191	86	105	382	44	16	28	88	235	102	133	470
Français	367	120	121	608	13	2		15	380	122	121	623
Allemands	529	187	282	998	274	169	194	637	803	356	476	1,635
Anglais	11,878	5,335	3,691	20,904	239	140	103	482	12,117	5,475	3,794	21,386
Gallois	325	99	65	489	10	4		14	335	103	65	503
Ecossais	2,609	1,130	733	4,472	66	30	12	108	2,675	1,160	745	4,580
Irlandais	1,023	495	201	1,719	11	8	3	22	1,034	503	204	1,741
Antillais	77	56	11	144	11	12	4	27	88	68	15	171
Bermudiens	1	1		2					1	1		2
Jamaïquains	12	14	5	31					12	14	5	31
Grecs	269	4	6	279	3			3	272	4	6	282
Juifs, N.A.S	45	26	35	106	18	19	26	63	63	45	61	169
" russiens	804	494	512	1,810	351	416	479	1,246	1,155	910	991	3,056
" polonais	4	3		7					4	3		7
" autrichiens	46	36	19	101	10	12	13	35	56	48	32	136
" allemands	2	2		4					2	2		4
Italiens	1,299	36	24	1,359	26			26	1,325	36	24	1,385
Maltais	71			71					71			71
Terre-Neuviens	28	16	4	48	12	20	3	35	40	36	7	83
Néo-Zélandais	3	3		6	3	1	3	7	6	4	3	13
Portugais	2			2					2			2
Polonais, N.A.S	62	17	9	88	10	9	8	27	72	26	17	115
" autrichien	341	128	102	571	100	91	32	223	441	219	134	794
" allemands	4	2	4	10	4	4	4	12	8	6	8	22
" russes	719	85	45	849	498	139	79	716	1,217	224	124	1,565
Persans	4	1		5	18	2		20	22	3		25
Roumains	158	16	9	183	31	2	1	34	189	18	10	217
Russes, N.A.S	9,135	346	359	9,840	2,631	524	393	3,548	11,766	870	752	13,388
Finnois	375	70	26	471	263	65	35	363	638	135	61	834
Espagnols	10	1	1	12					10	1	1	12
Suisses	27	4	1	32					27	4	1	32
Serbes	81	2	3	86	119	4	2	125	200	6	5	211
Danois	67	12	14	93	25	11	10	46	92	23	24	139
Islandais	24	5	1	30		2		2	24	7	1	32
Suédois	227	53	39	319	111	37	21	169	338	90	60	488
Norvégiens	188	55	15	258	173	48	16	237	361	103	31	495
Turcs, N.A.S	213	1		214	52	1		53	265	2		267
Arméniens	3			3					3			3
Egyptiens	1			1					1			1
Syriens	21	15	14	50	5	3	3	11	26	18	17	61
Arabes	3			3	1			1	4			4
Citoyens des E.-U	4		1	5	157	36	15	208	161	36	16	213
Nègres	28			28					28			28
Immigration totale	35,440	9,476	6,811	51,727	5,973	1,961	1,560	9,494	41,413	11,437	8,371	61,221
Canadiens rapatriés	5,127	1,446	836	7,409					5,127	1,446	836	7,409
Touristes	497	181	40	718	30	15	23	68	527	196	63	786
Totaux	41,064	11,103	7,637	59,854	6,003	1,976	1,583	9,562	47,067	13,079	9,270	69,416

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, d'après leur nationalité, au port d'Halifax au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Totaux.
Africains, sud	2												2
Australiens		1						1					2
Autrichiens, N.A.S	47	11	1	2	1	28		37	29	30	30	25	241
Bohémiens	5		1		1	5		12	2		9	4	39
Bukoviniens	54												54
Croates	15		5	1	3		1	2	1			7	35
Dalmates	6			5					2				13
Galiciens	2	2		1	1							1	7
Hongrois, N.A.S	16						8	7	12	18	3	3	67
Magyars	23	5	3	2	11				20	2	2	2	70
Ruthènes	1,525	206	87	16	138	35	39	44	28	52	43	112	2,325
Slovaques	6			1		1		10				2	20
Belges	156	3	4	10	12	3	25	34	11	31	53	152	494
Bulgares	1,051	303	58	22	39	176	6	1	2			2	1,660
Chinois	1					2		2					5
Hollandais	171	3	1	3	2	2		15	12	24	17	132	382
Français	36	2	63	113	76	39	45	77	55	14	39	49	608
Allemands	88	117	67	61	157	109	33	74	117	45	53	77	998
Anglais	8,468	795	374	260	146	199	121	965	866	885	1,393	6,432	20,904
Gallois	165	3	10	23	8	14	3	15	20	17	29	182	489
Ecossais	1,843	81	84	60	35	27	7	48	288	178	212	1,609	4,472
Irlandais	615	91	9	27	17	6	7	31	127	94	92	603	1,719
Antillais	12	49	27	22		2		16	9		4	3	144
Bermudiens		2											2
Jamaïquains	2	14	1	5	3		2	1	2	1			31
Grecs	8	48	25	7	39	98	42	4	2	1		5	279
Hébreux, N.A.S	10	2	1	7	10	4	2	7	34	4	4	21	106
" russes	66	98	110	132	118	172	57	203	247	224	178	205	1,810
" polonais									4			3	7
" autrichiens	4	8	2		10	4	1	2	15	25	10	20	101
" allemands	2								2				4
Italiens	142	327	100	54	98	195	30	66	87	42	46	172	1,359
Maltais								1	4	5		61	71
Terre-Neuviens	2	4				5	7	3	2	3	1	21	48
Néo-Zélandais			4									2	6
Portugais												2	2
Polonais, N.A.S	45	2	1	3	13	2		1	3	12	1	5	88
" autrichiens	221	54	17	11	48	18	6	29	35	45	9	78	571
" allemands					5			1				4	10
" russes	118	103	22	42	67	64	7	78	69	68	63	148	849
Persans						1		1	2			1	5
Roumains	144		1		16		2	8	3	7		2	183
Russes, N.A.S	1,770	1,267	328	506	461	545	216	509	751	412	583	2,492	9,840
Finnois	92	11		4				45	77	41	55	146	471
Espagnols	1		1				2		4	1	2	1	12
Suisses	3			1				10	1		9	8	32
Serbes	29	23		1	12	13	6			1		1	86
Danois	18	8		1			1	3	8	10	6	38	93
Islandais	10											20	30
Suédois	125	13		1	1	3		12	22	18	17	107	319
Norvégiens	140	2	2	3		6		15	6	17	8	59	258
Turcs, N.A.S	154	28	11	1		7	10	1	1			1	214
Arméniens										1		2	3
Egyptiens	1												1
Syriens					1	3	1	11	16	11	4	3	50
Arabes	2			1									3
Citoyens des E.-U				1						1		3	5
Nègres	10	13				5							28
Totaux	17,426	3,699	1,420	1,410	1,549	1,793	687	2,402	2,998	2,340	2,975	13,028	51,727

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, d'après leurs occupation et destination, au port d'Halifax, au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

——	Avril.	Mai.	Juin.	Juill.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mars.	Totaux
Agriculteurs.	5,962	697	138	105	235	124	50	285	442	475	584	4,142	13,239
Journaliers	5,680	2,330	629	735	920	1,244	402	955	1,231	747	1,065	4,769	20,707
Artisans..... ...	2,876	336	158	182	145	185	60	359	547	556	595	1,940	7,939
Commerçants, etc..	670	58	31	33	10	18	7	117	153	127	193	578	1,995
Mineurs.	266	30	186	286	188	193	133	324	153	82	130	168	2,139
Servantes..	1,024	143	72	51	37	24	27	199	222	188	219	695	2,901
Non classifiés	948	105	206	18	14	5	8	163	250	165	189	736	2,807
Totaux	17,426	3,699	1,420	1,410	1,549	1,793	687	2,402	2,998	2,340	2,975	13,028	51,727
Provinces maritim..	835	577	670	674	721	648	365	772	471	279	451	1,787	8,250
Québec.....	2,553	973	256	144	312	400	116	374	860	378	571	1,319	8,256
Ontario.....	7,039	1,232	316	496	196	597	135	805	920	816	1,063	4,390	18,005
Manitoba.....	2,763	338	121	27	166	89	34	164	234	300	238	1,792	6,266
Saskatchewan.....	1,533	328	18	30	103	34	12	132	183	171	199	1,527	4,270
Alberta..	1,394	127	30	32	41	15	15	69	150	154	214	992	3,233
Colombie-Britann..	1,309	124	9	7	10	10	10	86	180	242	239	1,221	3,447
Totaux..	17,426	3,699	1,420	1,410	1,549	1,793	687	2,402	2,998	2,340	2,975	13,028	51,727

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immagrants pour le Canada

—	SEXE.				MÉTIER OU								
					Cultivateurs ou garçons de fermes.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Fnfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Africains, sud	2			2							1		
Australiens	2			2	1								
Autrichiens, N.A.S	179	39	23	241	27	6	10	84	6	5	9	5	1
Bohémiens	25	8	6	39	1			3			6	3	2
Bukowiniens	51	3		54	38	2		13					
Croates	24	3	8	35	8	2	5	15	1	3			
Dalmates	11	1	1	13	6			5	1	1			
Galiciens	6	1		7	2			4				1	
Hongrois, N.A.S	48	11	8	67	5			31	6	7	4	1	
Magyars	42	19	9	70	13	6	5	21	5	4	1		
Ruthènes	1,801	327	197	2,325	715	79	78	1,071	94	107	9		
Slovaques	20			20	8			9					
Belges	292	102	100	494	141	30	34	42	14	12	32	8	6
Bulgares	1,652	6	2	1,660	270			1,371	3	1	6		
Chinois	5			5				4					
Hollandais	191	86	105	382	83	34	41	47	14	29	53	18	26
Français	367	120	121	608	20	5	5	44	11	6	24	5	1
Allemands	529	187	282	998	187	79	149	142	25	31	61	16	16
Anglais	11,878	5,335	3,691	20,904	4,821	917	943	2,493	856	939	2,769	1,033	868
Gallois	325	99	65	489	146	22	24	39	8	17	55	9	7
Ecossais	2,609	1,130	733	4,472	1,047	182	180	411	113	100	613	166	174
Irlandais	1,023	495	201	1,719	594	77	94	151	36	21	120	46	34
Antillais	77	56	11	144	3			35	2	2	26	3	3
Bermudiens	1	1		2					1		1		
Jamaïquains	12	14	5	31	4	1	4	2	1	1	6		
Grecs	269	4	6	279				265	1	1	3		
Juifs, N.A.S	45	26	35	106	9	2	17	7	7	2	21	12	15
" russes	804	494	512	1,810	35	12	17	117	42	57	522	351	350
" polonais	4	3		7							2	1	
" autrich	46	36	19	101	5	1		7	3	1	24	19	5
" alleman	2	2		4							2	2	
Italiens	1,299	36	24	1,359	11		2	1,230	22	14	19	2	2
Maltais	71			71	2			53			15		
Terre-Neuviens	28	16	4	48	1			18	1	2	8	1	
Néo-Zélandais	3	3		6				1	1		2		
Portugais	2			2				2					
Polonais, N.A.S	62	17	9	88	28	7	4	10			7	2	
" autrich	341	128	102	571	102	22	32	212	41	52	12	3	2
" alleman	4	2	4	10	1			2			1		
" russes	719	85	45	849	103	8	9	565	37	33	31	5	
Persans	4	1		5	2	1		2					
Roumains	158	16	9	183	119	8	5	34	3	4	3		
Russes, N.A.S	9,135	346	359	9,840	809	142	255	8,205	97	67	95	25	21
Finnois	375	70	26	471	33	4	2	316	30	23	4		
Espagnols	10	1	1	12				5					
Suisses	27	4	1	32	2	1		16	2	1	3		
Serbes	81	2	3	86	15	1		65	1	3	1		
Danois	67	12	14	93	32	3	3	22	4	11	10	1	
Islandais	24	5	1	30	1	1	1	13			10	1	
Suédois	227	53	39	319	85	12	21	97	4	6	22	6	6
Norvégiens	188	55	15	258	66	9	2	83	10	10	23	9	3
Turcs, N.A.S	213	1		214	10			203					
Arméniens	3			3	1			2					
Egyptiens	1			1									
Syriens	21	15	14	50	3	2	3	10	3	1	3		
Arabes	3			3				3					
Citoyens des E.-U.	4		1	5							2		
Nègres	28			28	1			25			2		
Totaux	35,440	9,476	6,811	51,727	9,616	1,678	1,945	17,627	1,506	1,574	4,643	1,754	1,542

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V.

arrivés au port de Halifax, pendant l'exercice fini le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.						
Commis, commerçants, etc.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Colombie Britannique.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.		Hommes.	Femmes.	Enfants.							
							1						1	1		
							1				2					
2	1		55	7	6	12	2	2	1	84	54	34	26	28	14	1
			15	4	4	1				31	1		2		5	
						1					51	2		1		
			1							9	5	10	2	8		1
												13				
										1	1	3	1	1		
3	1		5			1		2	1	7	11	27	11	8	3	
			7	2		5		1		13	11	17	5	14	8	2
			5	1	1	145	1	8	11	77	648	542	774	142	122	20
			3							5		9			1	5
2	2	1	71	27	37	11	4	10	10	147	73	7	179	29	41	18
1			2			2	2	1	1	120	538	979	3	19	1	
1										2		3				
5	1	1	2			11	1	8	8	17	29	98	129	40	59	10
5	4		245	74	106	14	29	7	3	438	111	8	11	12	25	3
9			121	37	80	21	9	9	6	299	95	53	236	203	91	21
753	293	190	398	126	159	1,571	644	539	592	2,465	2,002	8,552	2,401	2,175	1,662	1,647
10	3	2	57	8	10	38	18	11	5	80	27	106	97	91	45	43
217	57	35	113	34	73	460	208	118	171	470	317	1,536	784	488	488	389
82	30	11	22	3	10	245	54	58	31	155	143	778	253	136	130	124
8						43	5	8	6	82	21	37	3	1		
											1	1				
						11		1		1	16	11		3		
			1	3	5					185	23	58	1			12
5						2	3	3	1	5	24	40	12	10	4	2
113	29	54				35	17	25	34	47	434	953	279	46	30	21
						1	2	1				7				
10	8	9				1		4	4	2	44	42	12	1		
												4				
			35	1		5	4	6	6	153	863	301	4		5	33
1										1	6	54	6			4
						11	1	3	2	32	4	10			1	1
						1		1		4	2					
															2	
			17	3	5	5				27	22	14	19	3	3	
			15	8	15	48		6	1	89	115	94	198	41	25	9
				2	4					3		2	1	1	3	
3	2		16			32	1	1	3	197	205	320	72	25	12	18
												5				
			1			5	1			2	125	35	2	10	9	
2	2	1	18	4	7	66	6	10	8	2,828	2,071	2,461	583	614	318	965
			22	1		35			1	12	20	369	4	10	27	29
			2		1		3	1		3	3	5			1	
3			1			1	2			3	24	3	2			
										20	7	47	1	9		2
1			1			4	1			5	16	32	11	8	18	3
						3							30			
2			15	1	2	26	6	4	4	34	12	79	76	42	44	32
2			1			25	13	2		45	39	24	35	47	36	32
						1				2	10	202				
										3						
							1				1					
5	4	8				2		4	2	19	26	5				
										1	1	1				
		1	1				1			2		3				
										23	2			3		
1,245	437	313	1,268	346	525	2,901	1,041	854	912	8,250	8,256	18,005	6,266	4,270	3,233	3,447

PORT DE SAINT-JEAN.

Au cours de l'exercice 1912-13, il est arrivé au port de Saint-Jean 32,909 passagers, dont 1,232 de cabine et 31,677 d'entrepont. Des premiers, il s'en rendait 1,182 au Canada et 50 aux Etats-Unis. Parmi les passagers d'entrepont, 29,073 venaient au Canada et 2,604 allaient aux Etats-Unis. Au nombre de ceux d'entrepont faisant route vers le Canada, il y avait 4,728 Canadiens rapatriés et 182 touristes, ce qui ramène l'immigration proprement dite à 24,163 âmes, soit une dimiution de 1,609 sur le chiffre de l'exercice précédent.

Le tableau I indique les arrivées totales des passagers de cabine; le tableau II, des passagers d'entrepont; et le tableau III, les arrivées mensuelles d'immigrants pour le Canada; les tableaux IV et V donnent un sommaire des renseignements obtenus, à leur arrivée, des immigrants à destination du Canada.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés au port de Saint-Jean au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Australiens	1	1	.....	2	1	.....	.....	1	2	1	.....	3
Autrichiens	4	2	.....	6	.....	.....	.....	.....	4	2	.....	6
Belges	3	1	.....	4	.....	.....	.....	.....	3	1	.....	4
Hollandais	1	1	.....	2	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	2
Français	4	.....	.....	4	1	.....	.....	1	5	.....	.....	5
Allemands	3	.....	.....	3	2	.....	.....	2	5	.....	.....	5
Anglais	133	68	15	216	12	2	.....	14	145	70	15	230
Gallois	3	.....	.....	3	1	1	.....	2	4	1	.....	5
Ecossais	22	13	1	36	1	.....	.....	1	23	13	1	37
Irlandais	25	4	1	30	1	.....	.....	1	26	4	1	31
Antillais	7	10	7	24	.....	.....	.....	.....	7	10	7	24
Bermudiens	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1
Néo-Zélandais	1	.....	.....	1	1	.....	.....	1	2	.....	.....	2
Russes	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1
Suisses	.....	1	.....	1	1	.....	.....	1	1	1	.....	2
Citoyens des E.-U	3	4	.....	7	7	6	1	14	10	10	1	21
Nègres	4	8	3	15	.....	.....	.....	.....	4	8	3	15
Canadiens rapatriés	298	198	52	548	.....	.....	.....	.....	298	198	52	548
Touristes	178	90	10	278	8	4	.....	12	186	94	10	290
Totaux	691	402	89	1,182	36	13	1	50	727	415	90	1,232

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés au port de Saint-Jean au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	1	1	.....	2	.....	....	....	.....	1	1	.....	2
Australiens	2	3	.....	5	.....	....	....	....	2	3	.....	5
Autrichiens, N.A.S	59	28	14	101	32	20	14	66	91	48	28	167
Bohémiens	3	4	2	9	1	2	....	3	4	6	2	12
Bukoviniens	107	43	33	183	7	6	4	17	114	49	37	200
Croates	19	2	1	22	24	4	2	30	43	6	3	52
Dalmates	12	....	.....	12	.....	....	....	....	12	.....	....	12
Galiciens	61	56	51	168	14	15	7	36	75	71	58	204
Hongrois, N.A.S	33	3	6	42	39	8	....	47	72	11	6	89
Magyars	26	5	1	32	9	4	1	14	35	9	2	46
Ruthènes	1,703	406	227	2,336	31	2	....	33	1,734	408	227	2,369
Slovaques	3	3	3	9	8	2	1	11	11	5	4	20
Belges	126	38	44	208	8	1	....	9	134	39	44	217
Bulgares	632	3	3	638	1	....	....	1	633	3	3	639
Chinois	4	.....	....	4	.....	....	....	....	4	.....	.....	4
Hollandais	116	34	26	176	22	4	7	33	138	38	33	209
Français	312	150	85	547	8	2	7	17	320	152	92	564
Allemands, N.A.S	183	105	108	396	37	32	46	115	220	137	154	511
Prussiens	3	1	.....	4	.....	....	....	.....	3	1	.....	4
Anglais	4,850	2,637	2,133	9,620	146	76	67	289	4,996	2,713	2,200	9,909
Gallois	79	38	18	135	6	4	5	15	85	42	23	150
Ecossais	1,831	1,057	538	3,426	42	31	41	114	1,873	1,088	579	3,540
Irlandais	544	235	139	918	12	6	2	20	556	241	141	938
Antillais	47	48	11	106	15	12	1	28	62	60	12	134
Grecs	20	.....	.....	20	.....	....	....	.....	20	....	.....	20
Juifs, N.A.S	30	21	19	70	7	2	3	12	37	23	22	82
" russes	293	145	158	596	112	56	46	214	405	201	204	810
" polonais	1	1	2	4	1	....	....	1	2	1	2	5
" autrich'ns	37	11	10	58	6	5	8	19	43	16	18	77
" allemands	.....	1	1	2	.....	....	....	.....	.....	1	1	2
Italiens	314	8	2	324	5	2	1	8	319	10	3	332
Japonais	1	.....	.....	1	.....	....	....	.....	1	.....	.....	1
Maltais	15	1	1	17	.....	....	....	.....	15	1	1	17
Terre-Neuviens	.....	1	.....	1	.....	....	....	.....	.....	1	.....	1
Néo-Zélandais	.....	4	.....	4	.....	....	....	.....	.....	4	.....	4
Portugais	1	.....	.....	1	....	..	....	....	1	....	.....	1
Polonais, N.A.S	138	41	25	204	4	9	....	13	142	50	25	217
" autrichiens	303	140	86	529	21	22	15	58	324	162	101	587
" allemands	2	.....	.....	2	.....	....	....	....	2	....	.....	2
" russes	350	56	21	427	94	48	21	163	444	104	42	590
Persans	4	.....	.....	4	.....	....	....	.....	4	.....	.....	4
Roumains	77	15	18	110	6	7	6	19	83	22	24	129
Russes, N.A.S	1,027	134	113	1,274	175	80	46	301	1,202	214	159	1,575
Finnois	252	119	41	412	183	92	31	306	435	211	72	718
Espagnols	7	1	.....	8	....	..	....	.....	7	1	.....	8
Suisses	35	3	.....	38	1	1	2	4	36	4	2	42
Serbes	24	2	2	28	2	....	....	2	26	2	2	30
Danois	47	20	6	73	59	14	14	87	106	34	20	160
Suédois	258	62	55	375	162	48	12	222	420	110	67	597
Norvégiens	175	30	20	225	197	39	12	248	372	69	32	473
Turcs, N.A.S	61	....	.....	61	1	....	....	1	62	.....	.....	62
Arméniens	24	.....	.....	24	.....	....	....	.....	24	.....	....	24
Syriens	26	15	9	50	....	....	....	....	26	15	9	50
Citoyens des E.-U.	6	2	6	14	6	2	7	15	12	4	13	29
Nègres	93	14	1	108	7	5	....	12	100	19	1	120
Immigration totale	14,377	5,747	4,039	24,163	1,511	663	429	2,603	15,888	6,410	4,468	26,766
Canadiens rapatriés	3,302	891	535	4,728	.....	....	....	.....	3,302	891	535	4,728
Touristes	112	56	14	182	1	....	....	1	113	56	14	183
Totaux	17,791	6,694	4,588	29,073	1,512	663	429	2,604	19,303	7,357	5,017	31,677

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, d'après leur nationalité, au port de Saint-Jean, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

——	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mars.	Totaux.
Africains, sud	2												2
Australiens	3								1			1	5
Autrichiens, N.A.S	37							3	18	15	8	20	101
Bohémiens										1		8	9
Bukoviniens	98							2	12	12	3	56	183
Croates	13									2		7	22
Dalmates	12												12
Galiciens	15							5	13	29	11	95	168
Hongrois, N.A.S	18							5	6	6	3	4	42
Magyars	22							1		7	1	1	32
Ruthènes	1,827							11	93	79	58	268	2,336
Slovaques										6		3	9
Belges	129							1		20	5	53	208
Bulgares	630								8				638
Chinois						1	1		1	1			4
Hollandais	95				1			1	6	8	9	56	176
Français	292							3	33	74		145	547
Allemands, N.A.S.	218							1	47	32	7	91	396
Prussiens	2											2	4
Anglais	3,534	1		1		1		267	747	909	507	3,653	9,620
Gallois	30							5	13	15	9	63	135
Ecossais	1,730			3				19	377	151	231	915	3,426
Irlandais	311							36	62	58	41	410	918
Antillais				60	5	22	13			2		4	106
Grecs	20												20
Juifs, N.A.S	19								3	11	6	31	70
" russes	73							24	124	150	76	149	596
" polonais	4												4
" autrich'ns	5							1	12	11	5	24	58
" allemands											2		2
Italiens	151								15	21	4	133	324
Japanais											1		1
Maltais								3	4	10			17
Terre-Neuviens									1				1
Néo-Zélandais	1							1				2	3
Portugais												1	1
Polonais, N.A.S	182							1	2	1		18	204
" autrich'ns	306							19	63	41	51	49	529
" allemands	2												2
" russes	118							8	78	103	47	73	427
Persans	4												4
Roumains	90								8	10	2		110
Russes, N.A.S	658							25	69	71	45	406	1,274
Finnois	86							18	106	92	37	73	412
Espagnols												8	8
Suisses	12								5	1	2	18	38
Serbes	22								5	1			28
Danois	27							9	4	1	5	27	73
Suédois	160							9	39	19	11	137	375
Norvégiens	99							2	10	13	12	89	225
Turcs, N.A.S	53								8				61
Arméniens	6								2	14		2	24
Syriens	5								23	13		9	50
Citoyens des E.-U.	1								2	7	2	2	14
Nègres		44	8	28	23	5							108
Totaux	11,122	45	8	92	29	29	14	480	2,020	2,017	1,201	7,106	24,163

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles des immigrants pour le Canada, au port de Saint-Jean, classifiés selon leurs occupation et destination, au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

——	Avril.	Mai.	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mars	Totaux.
Cultivateurs	3,260	3	.....	3	.....	.....	.....	81	364	242	140	2,210	6,303
Journaliers	4,616	38	1	53	6	23	2	107	614	857	423	1,951	8,691
Artisans	1,343	3	7	17	13	.....	.....	123	370	378	281	1,181	3,716
Commis, etc	308	.....	.....	1	.....	1	1	45	115	102	85	356	1,014
Mineurs	88	1	.....	.....	.....	.....	.....	17	61	60	22	63	312
Servantes	739	.....	.....	18	10	5	11	62	265	204	124	692	2,130
Non classifiés	768	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45	231	174	126	653	1,997
Totaux	11,122	45	8	92	29	29	14	480	2,020	2,017	1,201	7,106	24,163
Provinces maritimes	417	45	1	62	8	29	5	42	84	142	29	207	1,071
Québec	1,851	....	7	18	7	.....	2	58	357	447	171	859	3,777
Ontario	3,912	.....	.....	4	13	.....	7	175	779	780	447	2,593	8,710
Manitoba	2,159	.....	.....	7	.....	.....	.....	54	262	201	168	1,114	3,965
Saskatchewan	974	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	161	128	91	869	2,249
Alberta	1,114	.....	.....	.....	.....	.....	.....	65	165	110	140	734	2,328
Col.-Britannique	695	.....	.....	1	1	.....	.....	60	212	209	155	730	2,063
Totaux	11,122	45	8	92	29	29	14	480	2,020	2,017	1,201	7,106	24,163

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants pour le Canada,

—	SEXE.				MÉTIER OU								
					Cultivateurs ou garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Africains, sud	1	1		2							1		
Australiens	2	3		5				1				1	
Autrichiens, N.A.S.	59	28	14	101	15	5	3	27	2	2	14	2	7
Bohémiens	3	4	2	9	3	2	2					1	
Bukoviniens	107	43	33	183	40	10	20	67	9	9		2	
Croates	19	2	1	22				19	1				
Dalmates	12			12				12					
Galiciens	61	56	51	168	8	2	3	51	20	36	2	4	3
Hongrois, N.A.S	33	3	6	42	7	2	6	23					
Magyars	26	5	1	32	2			24	3	1			
Ruthènes	1,703	406	227	2,336	296	49	76	1,401	134	140	5	8	3
Slovaques	3	3	3	9	3				1	3			
Belges	126	38	44	208	84	22	37	22	2	2	12	3	2
Bulgares	632	3	3	638	13			617	1				
Chinois	4			4				3					
Hollandais	116	34	26	176	78	16	15	10	1	1	25	8	7
Français	312	150	85	547	204	62	50	45	3	2	47	29	11
Allemands, N.A.S.	183	105	108	396	109	57	86	42	5	1	19	6	6
Prussiens	3	1		4	2						1	1	
Anglais	4,850	2,637	2,133	9,620	2,007	406	466	1,020	411	472	1,102	479	358
Gallois	79	38	18	135	31	6	3	8	2	1	17	4	5
Ecossais	1,831	1,057	538	3,426	628	108	164	403	120	139	472	149	128
Irlandais	544	235	139	918	214	31	62	153	42	40	79	31	18
Antillais	47	48	11	106				31	9	8	14	1	3
Grecs	20			20	1			19					
Juifs, N.A.S	30	21	19	70				6	3	9	18	15	8
" russes	293	145	158	596	2	1	1	53	22	40	216	85	75
" polonais	1	1	2	4							1	1	2
" autrichiens	37	11	10	58				20	1	2	8	7	5
" allemands		1	1	2								1	1
Italiens	314	8	2	324	19		1	277	4		3	3	1
Japonais	1			1									
Maltais	15	1	1	17	4			10	1	1	1		
Terre-Neuviens		1		1									
Néo Zélandais		4		4									
Portugais	1			1				1					
Polonais, N.A.S	138	41	25	204	34	7	11	103	7	4			
" autrichiens	303	140	86	529	49	14	13	242	64	56	7	4	
" allemands	2			2				2					
" russes	350	56	21	427	44	3		296	26	20	7	4	
Persans	4			4				4					
Roumains	77	15	18	110	12	3	7	63	2	4	1	2	
Russes, N.A.S	1,027	134	113	1,274	206	32	58	789	32	42	25	16	8
Finnois	252	119	41	412	6			240	48	41	3	1	
Espagnols	7	1		8				6			1		
Suisses	35	3		38	15	1		4			11		
Serbes	24	2	2	28	1			23	1	2			
Danois	47	20	6	73	15	6	3	25			3	3	3
Suédois	258	62	55	375	57	9	34	177	15	19	19	5	1
Norvégiens	175	30	20	225	66	9	9	92	3	5	16	3	6
Turcs, N.A.S	61			61	16			45					
Arméniens	24			24	4			18					
Syriens	26	15	9	50	6	2	1	18	5	3			
Citoyens des E.U.	6	2	6	14			3	2			3		
Nègres	93	14	1	108	3			70	2		20	2	1
Totaux	14,377	5,747	4,039	24,163	4,304	865	1,134	6,584	1,002	1,105	2,173	881	662

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V.

arrivés au port de Saint-Jean, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.						
Commis, commerçants etc.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Col.-Britannique.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.		Hommes.	Femmes.	Enfants.							
						1					1					1
			1			2					1				1	3
2						13	1	6	2	3	22	14	12	35	9	6
						1								1	1	7
						17		5	4	23	66	16	35	36	6	1
								1	1		2	19				1
												12				
						25		5	9		25	36	69	17	31	
1						1	2				2	19	1	18	2	
						2					21	8	2	1		
						205	1	10	8	51	625	465	811	175	160	39
						2				1	1	1	2			4
			5	2		8	3	1	3	2	29	8	79	33	31	26
			1	2	3		1			15	239	367	2	2	10	3
1										3				1		
2				2	2	4	1	3	1	4	7	10	63	16	63	13
			7	8	17	32	9	16	5	46	190	26	147	65	56	17
8						31	5	6	15	15	45	17	103	126	80	10
													1	1		2
322	136	68	91	21	46	848	308	336	723	444	676	4,223	1,166	1,012	1,009	1,090
9	4		5	1	1	13	9	8	8	8	9	33	17	15	20	33
204	72	33	44	4	8	505	80	99	66	109	383	1,247	578	349	393	367
57	11	8	4	1	2	97	37	22	9	41	73	398	187	57	80	82
2						38				68	16	15	6			1
											6	12			2	
4							2	3	2		41	14	13	1		1
17	10	7	1			3	4	24	35	22	232	248	76	4	11	3
												4				
8	2	1					1	1	2		44	7	7			
														2		
2			12			1	1			5	144	74	17	1	28	55
							1									1
										3		14				
						1					1					
	1					1		2				2		2		
											1					
			1	1		20		6	10	9	71	28	56	14	22	4
			3	1	2	49	2	8	15	12	62	126	207	32	69	21
													1	1		
1			2			20		3	1	22	118	230	20	10	21	6
												4				
1	3	3				1		4	4	1	69	13	6	4	17	
2			2			47	3	7	5	36	405	407	157	97	102	70
			3	1		69				4	26	337	7	3	2	33
	1									3	3					2
4						2	1			2	16	5	7	8		
								1				24		4		
2			1			11	1			4	2	8	18	7	25	9
1			4			31		2	1	22	22	71	60	48	46	106
	1					14	1			14	8	43	31	51	39	39
												61				
							2					24				
1	1					4	1	3	5		41	7			2	
	1					1	1		3	2	3	1	1			7
						10				77	19	12				
651	243	120	187	44	81	2,130	478	582	937	1,071	3,777	8,710	3,965	2,249	2,328	2,063

PORT DE QUEBEC.

Au cours de l'exercice 1912-13, il est arrivé au port de Québec 185,758 passagers, dont 9,675 de cabine et 176,083 d'entrepont. Des passagers de cabine, il s'en rendait 8,143 au Canada et 1,532 aux Etats-Unis. Parmi les passagers d'entrepont, 160,856 étaient à destination du Canada et 15,227 des Etats-Unis. Se trouvaient avec les passagers d'entrepont 20,885 Canadiens revenant au pays et 3,207 touristes, ce qui ramenait l'immigration proprement dite à 136,764 âmes, soit une augmentation sur l'exercice précédent de 10,814.

Le tableau I indique les arrivées totales des passagers de cabine; le tableau II, des passagers d'entrepont; le tableau III, les arrivées mensuelles d'immigrants à destination du Canada, et les tableaux IV et V donnent un sommaire des renseignements obtenus, à leur arrivée, des immigrants à destination du Canada.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés à Québec, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

	Canada.				Etats-Unis.				Canada et Etats-Unis.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud		1		1						1		1
Australiens	8	7		15	2	1		3	10	8		18
Autrichiens	9	1		10	3			3	12	1		13
Hongrois					2			2	2			2
Belges	5	2		7					5	2		7
Chinois	3			3					3			3
Hollandais	4			4	2			2	6			6
Français	17	8		25	7	13		20	24	21		45
Allemands	8	6	1	15	12	10		22	20	16	1	37
Anglais	664	401	59	1,124	111	113	13	237	775	514	72	1,361
Gallois	8	9		17	2			2	10	9		19
Ecossais	184	79	10	273	26	25	1	52	210	104	11	325
Islandais	85	24		109	16	9		25	101	33		134
Antillais		2	1	3						2	1	3
Grecs	1			1					1			1
Juifs, N.A.S						1	1	2		1	1	2
" russes	1			1		1		1	1	1		2
Italiens			1	1	1	2		3	1	2	1	4
Noé-Zélandais	1	1	1	3					1	1	1	3
Roumains	1			1					1			1
Finnois	1			1					1			1
Espagnols	1			1		3		3	1	3		4
Suisses	4	1		5	1	1		2	5	2		7
Danois	1			1	1	2		3	2	2		4
Suédois	2	3	2	7	4	1		5	6	4	2	12
Norvégiens	1	3	1	5			1	1	1	3	2	6
Turcs, N.A.S	1			1	1			1	2			2
Citoyens des E.-U	41	39	4	84	349	637	73	1,059	390	676	77	1,143
Canadiens rapatriés	2,049	2,051	326	4,426					2,049	2,051	326	4,426
Touristes	1,184	737	78	1,999	41	36	7	84	1,225	773	85	2,083
Totaux	4,284	3,375	484	8,143	581	855	96	1,532	4,865	4,230	580	9,675

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés au port de Québec au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	2	3		5	1	4		5	3	7		10
Australiens	9	6		15	2			2	11	6		17
Autrichiens, N.A.S.	219	75	58	352	56	41	18	115	275	116	76	467
Bohémiens	29	21	42	92	10	11	1	22	39	32	43	114
Bukowiniens	236	74	75	385	1	1		2	237	75	75	387
Croates	176	23	14	213	28	6	2	36	204	29	16	249
Dalmates	29			29					29			29
Galiciens	124	68	68	290	16	13	7	36	140	111	75	326
Hongrois, N.A.S.	94	37	33	164	18	5		23	112	42	33	187
Magyars	85	28	21	134	5	6	1	12	90	34	22	146
Ruthènes	7,357	1,766	1,125	10,248	13	5	1	19	7,370	1,771	1,126	10,267
Slovaques	25	5	2	32	3	3		6	28	8	2	38
Belges	365	173	138	676	39	16	8	63	404	189	146	739
Bulgares	1,862	17	9	1,888					1,862	17	9	1,888
Chinois	8			8					8			8
Hollandais	316	162	173	651	68	43	25	126	374	205	198	777
Français	655	443	200	1,298	29	26	11	66	684	469	211	1,364
Allemands, N.A.S.	976	509	591	2,076	130	110	114	354	1,106	619	705	2,430
Bavarois	1	1		2					1	1		2
Prussiens	4	2	3	9					4	2	3	9
Anglais	26,523	24,411	16,948	67,882	1,263	1,168	774	3,205	27,786	25,579	17,722	71,087
Gallois	623	425	235	1,283	44	41	19	104	667	466	254	1,387
Ecossais	7,790	8,706	5,540	22,036	430	458	281	169	8,220	9,164	5,821	23,205
Irlandais	2,879	2,493	1,070	6,442	121	112	37	270	3,000	2,605	1,107	6,712
Antillais	2	2	1	5					2	2	1	5
Grecs	194	5	2	201	4			4	198	5	2	205
Juifs, N.A.S.	162	107	119	388	13	9	17	39	175	116	136	427
" russes	1,293	978	993	3,264	224	238	274	736	1,517	1,216	1,267	4,000
" polonais	5	4	3	12	3			3	8	4	3	15
" autrichiens	94	55	53	202	4	5	15	24	98	60	68	226
" allemands	5	2		7					5	2		7
Italiens	1,148	67	58	1,273	18	5	6	29	1,166	72	64	1,302
Japonais	2	1		3	1			1	3	1		4
Maltais	31	1		32					31	1		32
Mexicains		1	4	5	2	3	1	6	2	4	5	11
Monténégrins	32	2		34					32	2		34
Néo-Zélandais	1	1		2					1	1		2
Portugais	4	2		6					4	2		6
Polonais, N.A.S.	349	88	69	506	14	9	8	31	363	97	77	537
" autrichiens	1,832	543	399	2,774	36	41	13	90	1,868	584	412	2,864
" allemands	5			5		1	5	6	5	1	5	11
" russes	1,030	203	144	1,377	215	169	86	470	1,245	372	230	1,847
Persans	10			10	9	1	1	11	19	1	1	21
Roumains	356	90	104	550	3	4	1	8	359	94	105	558
Russes, N.A.S.	2,513	754	947	4,214	366	322	296	984	2,879	1,076	1,243	5,198
Finnois	804	361	181	1,346	599	431	228	1,258	1,403	792	409	2,604
Doukhobors	28	32	48	108					28	32	48	108
Espagnols	114	2	1	117	5	1		6	119	3	1	123
Suisses	80	33	10	123	7	18	5	30	87	51	15	153
Serbes	179	6	11	196	1			1	180	6	11	197
Danois	269	94	100	463	134	64	43	241	403	158	143	704
Islandais	71	85	45	201	2	3		5	73	88	45	206
Suédois	791	331	272	1,394	592	453	191	1,236	1,383	784	463	2,630
Norvégiens	556	349	170	1,075	630	462	184	1,276	1,186	811	354	2,351
Turcs	412	8	4	424	15			15	427	8	4	439
Arméniens	49	6	10	65					49	6	10	65
Egyptiens	1	3	2	6					1	3	2	6
Syriens	50	20	14	84	2	1		3	52	21	14	87
Arabes		3	4	7						3	4	7
Citoyens des E.-U.	42	17	13	72	1,063	1,730	276	3,069	1,105	1,747	289	3,141
Nègres	1	2		3					1	2		3
Immigration totale.	62,902	42,736	30,126	136,764	6,229	6,039	2,949	15,217	69,131	49,775	33,075	151,981
Canadiens rapatriés	10,475	7,025	3,385	20,885					10,475	7,025	3,385	20,885
Touristes	1,652	1,421	134	3,207	7	3		10	1,659	1,424	134	3,217
Totaux	75,029	52,182	33,645	160,856	6,236	6,042	2,949	15,227	81,265	58,224	36,594	176,083

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles des immigrants à destination du Canada au port de Québec, classifiés selon leur nationalité, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Totaux.
Africains, sud				1	3	1		5
Australiens	3	1	5		3	3		15
Autrichiens, N.A.S.	43	75	31	41	57	34	71	352
Bohémiens	27	13	4	25	18	3	2	92
Bukowiniens	145	43	47	30	35	53	32	385
Croates	74	40	4	18	52	8	17	213
Dalmates	28	1						29
Galiciens	44	29	63	24	16	73	41	290
Hongrois, N.A.S.	27	44	7	7	18	26	35	164
Magyars	53	9	23	3	24	8	14	134
Ruthènes	6,015	1,760	1,073	475	352	278	295	10.248
Slovaques	12	6	1		8		5	32
Belges	201	63	119	101	77	99	16	676
Bulgares	882	330	74	130	281	185	6	1,888
Chinois	4	1	1		2			8
Hollandais	230	124	98	88	47	31	33	651
Français	412	144	204	136	170	122	110	1,298
Allemands, N.A.S.	535	360	393	184	284	210	110	2,076
Bavarois			1			1		2
Prussiens	1						8	9
Anglais	17,776	11,966	9,879	8,447	9,047	7,315	3,452	67,882
Gallois	342	273	175	158	178	97	60	1,283
Ecossais	6,050	6,314	2,192	2,047	2,674	1,842	917	22,036
Irlandais	1,764	1,324	618	767	919	701	349	6,442
Antillais		4				1		5
Grecs	67	47	23	13	17	31	3	201
Juifs, N.A.S.	65	39	58	103	47	36	40	388
" russes	388	406	585	604	557	324	400	3,264
" polonais			7	2		2	1	12
" autrichiens	30	33	31	50	20	21	17	202
" allemands		2	3			1	1	7
Italiens	377	241	100	113	123	148	171	1,273
Japonais						3		3
Maltais					27	3	2	32
Mexicains			5					5
Monténégrins	3	13	15		3			34
Néo-Zélandais			1		1			2
Portugais	2		3		1			6
Polonais, N.A.S.	233	167	42	22	24	3	15	506
" autrichiens	1,349	392	371	156	228	148	130	2,774
" allemands	4						1	5
" russes	361	195	199	124	136	205	157	1,377
Persans	1	8			1			10
Roumains	239	90	82	35	47	7	50	550
Russes, N.A.S.	899	920	529	456	385	362	663	4,214
Finnois	186	266	187	173	193	195	146	1,346
Doukhobors		75	33					108
Espagnols	87	4	15	2	1		8	117
Suisses	24	32	15	21	11	15	5	123
Serbes	43	19	8	47	76	3		196
Danois	62	91	64	49	122	51	24	463
Islandais	12	39	83	26	24	12	5	201
Suédois	342	228	188	170	218	187	61	1,394
Norvégiens	241	174	149	233	137	102	39	1,075
Turcs, N.A.S.	101	143	79	24	39	29	9	424
Arméniens	11	1	26	15	6		6	65
Egyptiens			3	3				6
Syriens	17	7	6	17	13	16	8	84
Arabes	7							7
Citoyens des E.-U.	17	12	16	7	6	8	6	72
Nègres			1		2			3
Totaux	39,836	26,568	17,939	15,147	16,730	13,003	7,541	136,764

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada au port de Québec, d'après leurs occupation et destination, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Totaux.
Cultivateurs	13,359	8,066	5,170	3,219	3,035	1,802	1,293	35,944
Journaliers	8,697	5,691	3,720	3,787	3,431	3,415	1,912	30,653
Artisans	8,633	5,622	4,616	3,905	4,466	3,483	1,840	32,565
Commis, commercants, etc,	2,051	1,285	1,202	1,095	1,259	1,030	544	8,466
Mineurs	434	401	311	381	362	250	146	2,285
Servantes	3,347	2,819	1,601	1,537	2,093	1,568	992	13,987
Non classifiés	3,315	2,654	1,319	1,223	2,084	1,455	814	12,864
Totaux	39,836	26,568	17,939	15,147	16,730	13,003	7,541	136,764
Provinces maritimes	396	186	240	260	170	150	90	1,492
Québec	7,658	4,344	3,128	2,835	3,312	2,822	1,806	25,905
Ontario	14,745	10,473	7,126	6,073	7,176	5,217	2,882	53,692
Manitoba	7,270	4,156	2,583	2,046	1,947	1,503	849	20,354
Saskatchewan	3,312	2,358	1,538	1,193	1,190	887	668	11,146
Alberta	3,296	2,417	1,672	1,134	1,238	974	599	11,330
Colombie-Britannique	3,157	2,634	1,652	1,605	1,697	1,450	647	12,842
Yukon	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	3
Totaux	39,836	26,568	17,939	15,147	16,730	13,003	7,541	136,764

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants pour le

—	SEXE.				MÉTIER OU								
					Cultivateurs ou garçons de fermes.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Africains, sud	2	3	.....	5	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	2	.....
Australiens	9	6	.....	15	1	.....	.....	2	.....	.....	1	1	.....
Austr'ns, N.A.S.	219	75	58	352	71	13	15	99	21	14	28	8	5
Bohémiens	29	21	42	92	8	6	13	10	2	2	7	.....	1
Bukowiniens	236	74	75	385	116	16	40	114	21	18	5	7	9
Croates	176	23	14	213	98	3	5	72	8	9	1	1	.....
Dalmates	29	.....	.....	29	14	.....	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....
Galiciens	124	98	68	290	67	25	31	51	20	24	3	5	7
Hongrois, N.A.S.	94	37	33	164	38	8	14	40	12	11	5	3	3
Magyars	85	28	21	134	52	14	15	27	5	4	3	2	2
Ruthènes	7,357	1,766	1,125	10,248	3,783	698	786	3,476	372	256	44	20	12
Slovaques	25	5	2	32	13	.....	.....	12	1	1	.....	.....	.....
Belges	365	173	138	676	114	48	56	92	25	22	80	31	30
Bulgares	1,862	17	9	1,888	352	2	3	1,486	7	4	15	.....	.....
Chinois	8	.....	.....	8	1	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....
Hollandais	316	162	173	651	129	53	69	51	17	27	97	47	64
Français	655	443	200	1,298	343	106	88	80	31	22	115	76	38
Allema'ds, N.A.S	976	509	591	2,076	573	246	406	176	46	64	132	58	63
Bavarois	1	1	.....	2	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prussiens	4	2	3	9	2	2	3	2	.....	.....	.....	.....	.....
Anglais	26,523	24,411	16,948	67,882	8,781	2,886	3 506	5,066	3,251	3,641	7,771	6,076	5,647
Gallois	623	425	235	1,283	236	53	55	78	29	35	152	77	69
Ecossais	7,790	8,706	5,540	22,036	2,413	678	770	1,199	884	1,160	2,501	2,213	2,266
Irlandais	2,879	2,493	1,070	6,442	1,146	189	200	481	235	211	591	394	347
Antillais	2	2	1	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	1
Grecs	194	5	2	201	39	1	.....	143	3	2	4	1	.....
Juifs, N.A.S.	162	107	119	388	14	2	1	34	8	11	89	44	40
" russes	1,293	978	993	3,264	83	22	37	204	95	150	740	619	563
" polonais	5	4	3	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	2	2
" autrich's	94	55	53	202	8	2	.....	20	3	1	40	33	34
" allemands	5	2	.....	7	1	.....	.....	2	.....	.....	.....	2	.....
Italiens	1,148	67	58	1,273	154	5	4	859	27	36	59	6	11
Japonais	2	1	.....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maltais	31	1	.....	32	5	.....	.....	10	.....	.....	12	1	.....
Mexicains	.....	1	4	5	.....	1	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Monténégrin	32	2	.....	34	23	.....	.....	9	.....	.....	.....	.....	.....
Néo-Zélandais	1	1	.....	2	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
Portugais	4	2	.....	6	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	.....	.....
Polonais, N.A.S.	349	88	69	506	183	31	34	129	5	17	28	6	6
" autrichiens	1,832	543	399	2,774	889	183	233	894	109	111	22	13	11
" allemands	5	.....	.....	5	3	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....
" russes	1,030	203	144	1,377	348	25	27	633	82	83	32	16	14
Persans	10	.....	.....	10	1	.....	.....	9	.....	.....	.....	.....	.....
Roumains	356	90	104	550	201	38	63	142	23	22	7	9	6
Russes, N.A.S.	2,513	754	947	4,214	1,072	304	562	1,180	113	150	180	125	151
Finnois	804	361	181	1,346	153	23	25	530	82	88	22	18	26
Doukhobors	28	32	48	108	25	23	41	3	2	2	.....	3	4
Espagnols	114	2	1	117	5	.....	.....	100	1	1	1	1	.....
Suisses	80	33	10	123	34	5	7	14	.....	.....	15	1	.....
Serbes	179	6	11	196	83	6	11	94	.....	.....	.....	.....	.....
Danois	269	94	100	463	156	25	56	63	11	6	35	16	29
Islandais	71	85	45	201	22	17	24	15	1	4	24	20	7
Suédois	791	331	272	1,394	358	88	141	307	48	68	92	26	37
Norvégiens	556	349	170	1,075	242	55	69	259	66	36	36	21	27
Turcs, N.A.S.	412	8	4	424	96	2	.....	305	1	2	7	.....	.....
Arméniens	49	6	10	65	21	.....	.....	24	5	9	.....	.....	.....
Egyptiens	1	3	2	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Syriens	50	20	14	84	19	1	1	16	7	5	6	4	.....
Arabes	.....	3	4	7	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	4
Citoy. des E.-U	42	17	13	72	19	2	10	10	.....	.....	6	2	.....
Nègres	1	2	.....	3	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....
Totaux	62,902	43,736	30,126	136,764	22,610	5,909	7,425	18,645	5,679	6,329	13,017	10,012	9,536

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V.

Canada arrivés au port de Québec, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

Occupation.										Destination.							
Commis commerçants.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Col.-Britannique.	Yukon.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.		Hommes.	Femmes.	Enfants.								
						1					1	2	1		1		
2	1					2	3	2			7	3	2		1	2	
5			9	3	4	21	7	9	20	9	139	72	42	48	33	9	
			3	4	15	6	1	3	11	4	19	12	11	12	21	13	
			1	1	2	26		3	6	6	136	82	56	68	34	3	
			5			11				1	16	124	14	10	11	37	
												29					
			3	1	1	40		7	5	3	40	61	112	42	22	10	
6	4		2	3	1	5	3	2	4	2	23	65	17	35	11	11	
3						6		1		11	13	36	16	42	15	1	
2	2	4	42	4	5	631	10	39	62	123	2,816	2,261	3,350	927	712	59	
				1	1	3					3	6	4	1	4	14	
12	9	7	56	14	11	25	11	21	12	35	248	57	138	78	97	23	
1	2	1	4			2	4	4	1	20	661	1,145	8	42	11	1	
2											4	4					
14	3		2	4	3	26	23	12	10	3	125	106	138	70	176	33	
30	21	3	20	11	15	80	67	18	34	35	679	127	145	148	110	52	2
45	9	12	12	7	10	110	38	133	36	17	379	175	517	573	355	60	
								1					1	1			
													2	1	5	1	
2,280	1,657	1,051	561	214	272	7,200	2,064	3,127	2,831	599	10,129	31,713	7,241	5,053	5,437	7,709	1
62	30	19	48	12	27	155	47	69	30	7	169	414	221	128	167	177	
841	614	412	228	101	161	3,314	608	902	771	168	3,382	8,213	3,339	1,621	2,133	3,180	
382	234	118	37	10	12	1,114	242	317	182	64	1,047	2,939	1,090	307	424	571	
	1						1				5						
2			2				4				70	125	1			5	
17	21	26				15	8	17	41		217	86	65	5	11	4	
133	64	89		1		54	133	123	154	46	1,206	1,082	779	80	58	13	
1	1	1						1				9				3	
21	4	10				5	5	8	8		89	66	43	1	3		
2											2	1	2			2	
12	4		26	6	6	13	38	6	1	18	881	246	29	3	35	61	
1	1						1							1		2	
			2				2			1	2	13	3		13		
															5		
						2					5	3		8	16	2	
											1			1			
2						1		1			3		1			2	
			8	1	2	37	1	8	10	11	163	115	159	20	26	12	
			27	3	1	212		23	43	42	581	607	986	238	281	39	
											2		1	2			
1			15		1	69	1	11	19	45	444	620	149	49	44	26	
												10					
6	2	4				10		8	9	1	339	60	41	83	25	1	
28	14	30	41	7	12	158	12	33	42	24	1,143	758	881	802	419	187	
2	1		89	14	17	211	8	12	25	2	93	1,043	24	34	73	77	
						3		1	1			3	7	96	2		
1			4				3				80	25	2		2	8	
7	1					14	10	12	3	8	46	16	11	7	22	13	
							2				6	169		21			
9	1	4	1	2	1	36	5	3	4	5	99	136	80	44	69	30	
3	5	3	1			38	6	4	7			6	190	3		2	
7			11	1	2	141	16	27	24	15	161	220	301	223	257	217	
5			7	5	6	183	7	19	32	144	127	142	128	211	168	155	
1							3	5	2	3	16	405					
							4	1	1	7	9	47			2		
1	2							1	2		6						
6							3	8	8	11	54	14	2	2		1	
						1								1		6	
6	3					4	1	6	3	2	17	18	4	4	19	8	
						2					2	1					
3,961	2,711	1,794	1,267	430	588	13,987	3,402	5,008	4,454	1,492	25,905	53,692	20,354	11,146	11,330	12,842	3

PORT DE VANCOUVER.

Au cours de l'exercice 1912-13, il est arrivé au port de Vancouver 8,492 passagers, dont 1,398 de cabine et 7,094 d'entrepont. Des premiers, 1,085 avaient pour lieu de destination le Canada et 313 les Etats-Unis. Parmi les passagers d'entrepont, 6,431 s'en venaient au Canada et 363 allaient aux Etats-Unis. Au nombre des passagers d'entrepont 1,861 Canadiens revenaient au pays et 2,668 étaient des touristes, ce qui ramène l'immigration proprement dite à 1,902 âmes, soit une diminution de 314 sur le chiffre de l'exercice précédent.

Le tableau I indique les arrivées totales des passagers de cabine, le tableau II, les arrivées totales des passagers d'entrepont, le tableau III des arrivées mensuelles d'immigrants pour le Canada, et les tableaux IV et V donnent un sommaire des renseignements obtenus des immigrants pour le Canada, à leur arrivée.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés au port de Vancouver au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Australiens	3	2	3	8	17	19	2	38	20	21	5	46
Autrichiens	1		1	2					1		1	2
Hongrois					1			1	1			1
Chinois					4		1	5	4		1	5
Hollandais	2			2					2			2
Français		3		3		1		1		4		4
Allemands	1			1	2	1	1	4	3	1	1	5
Anglais	9	13	14	36	21	12	2	35	30	25	16	71
Gallois	1			1					1			1
Ecossais	2	1	2	5	6			6	8	1	2	11
Irlandais	3	3		6	2	4		6	5	7		12
Japonais		4		4		1	3	4		5	3	8
Néo-Zélandais					2	1		3	2	1		3
Russses					1			1	1			1
Suédois					1	1		2	1	1		2
Norvégiens					1			1	1			1
Citoyens des E.-U					76	67	19	162	76	67	19	162
Hindous						1		1		1		1
Canadiens	101	67	17	185					101	67	17	185
Touristes	477	309	46	832	24	14	5	43	501	323	51	875
Totaux	600	402	83	1,085	158	122	33	313	758	524	116	1,398

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés au port de Vancouver, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Australiens	33	30	16	79	18	10	3	31	51	40	19	110
Autrichiens	1			1					1			1
Belges	1			1					1			1
Chinois	1,267	37	91	1,395	234	14	8	256	1,501	51	99	1,651
Holandais	1			1		2	2	4	1	2	2	5
Français	2			2	1			1	3			3
Allemands	7	3	1	11	11	7	7	25	18	10	8	36
Anglais	137	42	14	193	37	25	10	72	174	67	24	265
Gallois	3	2		5	3			3	6	2		8
Ecossais	53	16	5	74	6	3	1	10	59	19	6	84
Irlandais	28	10	1	39	5	4	3	12	33	14	4	51
Juifs, russes					1			1	1			1
Italiens					3	1		4	3	1		4
Japonais	15	4		19	1			1	16	4		20
Terre-Neuviens	8	4	2	14					8	4	2	14
Noé-Zélandais	8	10	3	21	6	2		8	14	12	3	29
Roumains					1	1	1	3	1	1	1	3
Russes, N.A.S	20			20	4	2		6	24	2		26
Finnois	2			2	4			4	6			6
Espagnols	2			2					2			2
Suisses	1			1					1			1
Danois	1			1	3			3	4			4
Suédois	3			3	3	1		4	6	1		7
Norvégiens	8			8	4			4	12			12
Citoyens des E.-U	3	1	1	5	74	33	14	121	77	34	15	126
Hindous		2	3	5						2	3	5
Immigration totale	1,604	161	137	1,902	419	105	49	573	2,023	266	186	2,475
Canadiens rapatriés	1,693	96	72	1,861					1,693	96	72	1,861
Touristes	2,266	176	226	2,668	79	6	5	90	2,345	182	231	2,758
Totaux	5,563	433	435	6,431	498	111	54	663	6,061	544	489	7,094

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, selon leur nationalité, au port de Vancouver, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

——	Avril.	Mai.	Juin.	Juill.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Totaux.
Australiens	15	8	8	6	23	4		3	3		3	6	79
Autrichiens				1									1
Belges		1											1
Chinois	110	100	230	105	207	100	191	84	90	161	17		1,395
Hollandais		1											1
Français			1							1			2
Allemands	1	7	2						1				11
Anglais	10	50	29	15	19	5	7	6	12	3	16	21	193
Gallois	1		2				1					1	5
Ecossais	6	25	5	8	3	1	3	1	2		5	15	74
Irlandais	1	10	4	13	3			1			2	5	39
Japonais		1	5			3	2	1		7			19
Terre-Neuviens		14											14
Noé-Zélandais	8		3		1	1		2	3		1	2	21
Russes, N.A.S.								1			18	1	20
Finnois		1									1		2
Espagnols								2					2
Suisses			1										1
Danois		1											1
Suédois		3											3
Norvégiens		7								1			8
Citoyens. E.-U.				1				3		1			5
Hindous			5										5
Totaux	152	229	295	149	256	114	204	104	111	174	63	51	1,902

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants pour le Canada, d'après leurs occupation et destination, au port de Vancouver, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Totaux.
Cultivateurrs.	15	33	15	1	1		4		2		1	15	87
Journaliers	60	117	149	106	167	73	97	62	60	97	25	12	1,025
Artisans	11	16	13	4	2	5	4	3	3	3	10	11	85
Commis, com., etc.	45	40	93	31	43	33	77	22	27	67	13	8	499
Mineurs	2	2	1			1					2		8
Servantes	5	5	2				1		2				15
Non classifiés	14	16	22	7	43	2	21	17	17	7	12	5	183
Totaux	152	229	295	149	256	114	204	104	111	174	63	51	1,902
Provinces maritimes		5		3	4	1	2	1		2			18
Québec	11	17	14	13	37	13	25	10	9	25	3		177
Ontario	14	31	17	26	52	23	41	14	10	17	1	1	247
Manitoba	3	9		1	11	2	3	6	4		2		41
Saskatchewan	6	2			2		1	5	1	3			20
Alberta	1	6	4	6	7				2	3	3	1	33
Col.-Britannique	117	158	260	100	143	75	132	68	85	124	54	49	1,365
Territoire du Yukon		1											1
Totaux	152	229	295	149	256	114	204	104	111	174	63	51	1,902

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants arrivés à destination

	Sexe.				Métier ou								
					Cultivateurs ou garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Australiens	33	30	16	79	2			7	4	6	9	2	1
Autrichiens	1			1							1		
Belges	1			1				1					
Chinois	1,267	37	91	1,395	13	1	1	831	9	22	1		
Hollandais	1			1				1					
Français	2			2				1					
Allemands	7	3	1	11				3			2	1	
Anglais	137	42	14	193	23	2	5	44	7	2	34	4	
Gallois	3	2		5				1			1		
Ecossais	53	16	5	74	18	2	3	13		2	13	3	
Irlandais	28	10	1	39	3	1	1	18	5		2	1	
Japonais	15	4		19				9	1				
Terre-Neuviens	8	4	2	14	1			3			3		
Néo-Zélandais	8	10	3	21	2	1		2	1	2	2	2	
Russes, N.A.S.	20			20				17			2		
Finnois	2			2	1								
Espagnols	2			2							1		
Suisses	1			1	1								
Danois	1			1				1					
Suédois	3			3				3					
Norvégiens	8			8				8					
Citoyens des E.-U.	3	1	1	5	1			1					
Hindous		2	3	5		2	3						
Totaux	1,604	161	137	1,902	65	9	13	964	27	34	71	13	1

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V

du Canada, au port de Vancouver, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.							
Commis, commerçants, etc.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Col.-Britannique.	Territ. du Yukon.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants		Hommes.	Femmes.	Enfants.								
6	2	2	...	....	....	4	9	18	7	.....	.....	4	2	....	4	69	.....
....	...	....	....	....	..	....	.....	.. ..	... .	.....	.....	. .	.... .	....	... .	1	. .
...	...	....	....	....	...	....	.....	.....	.....	..	.....	. .	. .	....	.....	1	.....
397	12	25	....	....	....	...	25	15	43	18	172	223	33	16	15	918	.....
....	...	....	..	....	...	....	....	.....	....	.....	.....	.....	.. ...	....	.....	1	.....
1	....	....	....	....	....	...	.. ..	... .	....	....	.....	1	....	....	.....	1	.....
1	....	...	....	...	....	....	1	2	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	10	.....
22	5	2	4	....	...	7	10	17	5	.....	5	13	4	1	8	161	1
...	....	..	1	..	....	1	... .	1	.....	. .	.....	.....	.....	....	1	4	.....
4	....	....	1	....	..	2	4	9	....	.....	.....	1	1	1	.....	71	.....
3	1	....	1	....	....	....	1	2	....	.....	.....	4	... .	...	3	32	.....
4	1	....	....	....	....	....	2	2	.. .	.....	.. .	...	.....	....	.....	19	... ..
1	2	2	....	....	....	....	....	2	....	.....	.....	.....	....	....	2	12	.....
...	1	....	....	....	....	1	2	4	1	.....	.....	1	1	1	.....	18	.....
1	....	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	....	.....	20	.....
.. .	....	...	1	..	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	....	2	.....
1	....	....	....	....	....	....	... .	.....	.....	...	.....	.....	.....	....	.....	2	.....
....	....	....	....	....	....	....	... ..	....	.....	.. ..	.....	.....	.... .	....	.....	1	.....
...	....	....	....	....	....	....	.....	....	.....	.. .	...	.. ..	.. .	....	.....	1	.....
....	....	....	....	....	....	....	.....	....	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	3	.....
....	....	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.. ..	.....	8	.....
1	1	1	....	....	.. .	....	.....	.....	.. .	...	.....	.....	...	...	.. ...	5	.....
....	...	....	....	....	.	....	.....	... ..	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	5	.... .
442	25	32	8	...	....	15	54	72	57	18	177	247	41	20	33	1,365	1

PORT DE VICTORIA.

Au cours de l'exercice 1912-13 il est arrivé au port de Victoria 10,704 passagers; 429 de cabine et 10,275 d'entrepont. Des premiers, 320 s'en venaient au Canada et 109 allaient aux Etats-Unis. Parmi ceux d'entrepont, 10,129 étaient à destination du Canada et 146 à destination des Etats-Unis. Au nombre des passagers d'entrepont en route pour le Canada, il se trouvait 3,263 Canadiens revenant au pays et 39 touristes, ce qui ramène l'immigration proprement dite à 6,827 âmes, soit une augmentation de 1,438 sur le chiffre de l'exercice précédent.

Le tableau I indique les arrivées totales des passagers de cabine, le tableau II les arrivées totales des passagers d'entrepont, le tableau III les arrivées mensuelles d'immigrants pour le Canada, et les tableau IV et V donnent un sommaire des renseignements obtenus des immigrants à leur arrivée.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine arrivés au port de Victoria, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Australiens	5	2		7	2	5		7	7	7		14
Autrichiens			1	1							1	1
Chinois	4	13	8	25	3	1	2	6	7	14	10	31
Hollandais					1			1	1			1
Français						1		1		1		1
Allemands					2			2	2			2
Anglais	13	7	4	24	7	4	2	13	20	11	6	37
Ecossais	6	2		8		2		2	6	4		10
Irlandais					1	1		2	1	1		2
Antillais					1			1	1			1
Juifs, autrichiens					1			1	1			1
Japonais	5	1	1	7					5	1	1	7
Néo-Zélandais		1	1	2						1	1	2
Danois	1			1					1			1
Citoyens des E.-U.	3	2		5	31	19	6	56	34	21	6	61
Canadiens rapatriés	62	38	8	108					62	38	8	108
Touristes	83	45	4	132	11	6		17	94	51	4	149
Totaux	182	111	27	320	60	39	10	109	242	150	37	429

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont arrivés au port de Victoria, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

	CANADA.				ETATS-UNIS.				CANADA ET ETATS-UNIS.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains-sud	1			1					1			1
Australiens	1			1	4	5	2	11	5	5	2	12
Chinois	5,747	48	240	6,033					5,745	48	240	6,033
Hollandais					1		4	5	1		4	5
Français					1			1	1			1
Allemands	2	2		4	12	1		13	14	3		17
Anglais	22	10	7	39	16	11	1	28	38	21	8	67
Gallois	1			1	1			1	2			2
Ecossais	5	3	4	12	4	1	2	7	9	4	6	19
Irlandais	3	1		4	7			7	10	1		11
Antillais					1	2		3	1	2		3
Italiens					1			1	1			1
Japonais	233	419	48	700	1			1	234	419	48	701
Noé-Zélandais	3	3		6	2	3	2	7	5	6	2	13
Portugais						2		2		2		2
Russes, N.A.S	19	6		25	1			1	20	6		26
Finnois					4			4	4			4
Suisses	1			1					1			1
Danois						1		1		1		1
Suédois					3	2		5	3	2		5
Norvégiens					3			3	3			3
Citoyens des E.-Unis					15	13	6	34	15	13	6	34
Immigration totale	6,036	492	299	6,827	77	41	17	135	6,113	533	316	6,962
Canadiens rapatriés	3,146	75	42	3,263					3,146	75	42	3,263
Touristes	19	11	9	39	10	1		11	29	12	9	50
Totaux	9,201	578	350	10,129	87	42	17	146	9,288	620	367	10,275

TABLEAU III.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants à destination du Canada, par nationalités, au port de Victoria, au cours de l'exercice fini le 31 mars 1913.

——	Avril.	Mai.	Juin.	Juill.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Totaux.
Africains-sud	1												1
Australiens						1							1
Chinois	386	592	733	601	911	374	619	611	318	201	277	410	6,033
Allemands			1			3							4
Anglais	2	1	4	4	4	2	1	6		5	3	7	39
Gallois			1										1
Ecossais			1	1		2			1			7	12
Irlandais				2					1			1	4
Japonais	56	93	97	54	52	36	36	68	52	36	60	60	700
Néo-Zélandais	1	4			1								6
Russes						8				12	5		25
Suisses					1								1
Totaux	446	690	837	662	969	426	656	685	372	254	345	485	6,827

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants à destination du Canada, au port de Victoria, classés selon leurs occupation et destination, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv	Fév.	Mars.	Totaux
Cultivateurs	8	10	1	17	3	10	1	10	2	14	7	7	90
Journaliers	51	83	123	53	192	63	151	43	35	30	37	84	945
Artisans	1		2	9	2	5				4	2	1	26
Commis, etc	344	559	709	561	731	306	465	544	288	166	236	352	5,261
Mineurs												6	6
Servantes	5		1						2			1	9
Non classifiés	37	38	1	22	41	42	39	88	45	40	63	34	490
Totaux	446	690	837	662	969	426	656	685	372	254	345	485	6,827
Provinces maritimes												3	3
Québec	4	8		5	12	1	7	8		3	1	54	103
Ontario	16	6		21	15	8	5	13		1	2	7	100
Manitoba	1	5		17	2		2	5		1	2	4	39
Saskatchewan												1	1
Alberta				2			8	5	1	1			17
Col. Britannique	425	671	837	616	940	417	634	648	371	248	340	416	6,563
Territoire du Yukon				1									1
Totaux	446	690	837	662	969	426	656	685	372	254	345	485	6,827

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants arrivés en

	Sexe.				Métier ou								
					Cultivateurs ou garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Atricain-sud	1			1				1					
Australiens	1			1				1					
Chinois	5,745	48	240	6,033	7			556	7	15	1		
Allemands	2	2		4	1						1		
Anglais	22	10	7	39	8	3	3	5	2	3	5	3	1
Gallois	1			1				1					
Ecossais	5	3	4	12				2			2	1	
Irlandais	3	1		4	1			1					
Japonais	233	419	48	700	33	12		133	186	27	6	4	1
Néo-Zélandais	3	3		6	2								
Russes	19	6		25	14	6		5					
Suisses	1			1							1		
Totaux	6,036	492	299	6,827	66	12	3	705	195	45	16	8	2

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V.

Canada, au port de Victoria, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.							
Commis, commerçants.			Mineurs.			Servantes.	Non classifiés.			Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Col.-Britannique.	Territoire du Yukon.
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.		Hommes.	Femmes.	Enfants.								
.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.. ..	1	....
.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	....
5,331	22	74	....	.....	.....	....	50	19	151	3	103	100	39	1	14	5,773	....
.....	....	...	....	.....	.....	1	.....	1	....	.....	.....	....	.. ..	.....	.....	4	....
1	....	....	.. .	.....	.....	....	3	2	....	... .	.....	.....	... ..	.....	.....	39	....
.....	....	....	..	.....	.....	....	.....	.. .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	1	....
.....	....	....	1	1	4	1	. ..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	...
.....	1	....	...	.....	.....	....	1	. ..	.....	... ..	.....	.....	.....	.....	.....	4	....
26	6	....	....	.....	.....	7	35	204	20	...	. ...	.....	.....	....	3	696	1
....	....	...	....	.....	.....	....	1	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	....
.....	...	....	....	.....	.	....	.....	.....	.....	..	.....	.....	.....	.....	.....	25	....
..	....	....	....	.....	.....	. .	.....	.....	.....	.. .	.....	.....	.....	.....	.....	1	....
5,158	29	74	1	1	4	9	90	229	171	3	103	100	39	1	17	6,563	1

PORTS DES ETATS-UNIS.

Au cours de l'exercice de 1912-13, il est arrivé au Canada, par voie des ports des Etats-Unis, 52,170 passagers, dont 2,788 de cabine et 49,382 d'entrepont. Au nombre de ces derniers se trouvaient 8,132 Canadiens qui revenaient au pays et 392 touristes, ce qui ramène l'immigration totale proprement dite à 40,858, soit une augmentation de 17,377 personnes comparée à l'exercice précédent.

Le tableau I indique les arrivées des passagers de cabine; le tableau II le nombre de passagers d'entrepont; le tableau III le nombre des arrivées mensuelles des immigrants, et les tableaux IV et V donnent un résumé des renseignements fournis par les immigrants à leur arrivée.

TABLEAU I.

NATIONALITÉ et sexe des passagers de cabine venus au Canada par les ports des Etats-Unis au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

	CANADA.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	1			1
Australiens	1			1
Autrichiens, N.A.S.	2	1		3
Bohémiens		1		1
Hongrois, N.A.S.	2			2
Magyars	1	1		2
Belges	3			3
Hollandais	10	5		15
Français	50	27	3	80
Allemands	23	18	7	48
Anglais	110	50	5	165
Gallois	2	1		3
Ecossais	38	27	6	71
Irlandais	10	2	1	13
Antillais	7	2	5	14
Grecs		3	2	5
Juifs, N.A.S.	1			1
" russes	1	1		2
Italiens	19	5	8	32
Portugais	2	1	1	4
Roumains	1			1
Russes	1			1
Suisses	2	2		4
Danois		6	1	7
Turcs	1	1		2
Citoyens des E.-U	1	1		2
Canadiens rapatriés	1,084	629	91	1,804
Touristes	362	124	15	501
Totaux	1,735	903	145	2,788

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU II.

NATIONALITÉ et sexe des passagers d'entrepont venus au Canada, par les ports des Etats-Unis, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

	CANADA.			
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.
Africains, sud	5	7		12
Australiens	4			4
Autrichiens, N.A.S	254	54	46	354
Bohémiiens	29	20	15	64
Bukowsniens	49	5	11	65
Croate	298	45	29	372
Dalmates	95	5	1	101
Galiciens	11	12	9	32
Hongrois, N.A.S	180	78	47	305
Magyars	153	57	54	264
Ruthènes	1,834	427	250	2,511
Slovaques	55	20	6	81
Belges	289	98	60	447
Bulgares	405	11	12	428
Hollandais	174	85	55	314
Français	145	75	19	239
Allemands	727	383	342	1,452
Anglais	5,208	2,541	1,668	9,417
Gallois	78	26	2	106
Ecossais	341	330	43	714
Irlandais	302	231	49	582
Antillais	21	11	4	36
Bermudiens		2		2
Jamaïquains	30	25	7	62
Grecs	772	72	46	890
Juifs, N.A.S	37	28	20	85
" russes	310	184	140	634
" polonais	3			3
" autrichiens	16	11	4	31
" allemands	2	1		3
Italiens	11,431	1,296	918	13,645
Japonais	1			1
Maltais	8			8
Mexicains		2	2	4
Monténégrins	2			2
Polonais, N.A.S	103	40	24	167
" autrichiens	386	137	65	588
" allemands	10	2		12
" russes	1,552	228	55	1,835
Persans		1		1
Roumains	212	40	21	273
Russes, N.A.S	2,564	330	355	3,244
Finnois	119	27	14	160
Espagnols	140	7	10	157
Suisses	35	9	7	51
Serbes	46	7	3	56
Danois	108	40	20	168
Suédois	289	64	30	383
Norvégiens	183	49	33	265
Turcs, N.A.S	56	9	6	71
Arméniens	5	1	2	8
Syriens	9	17	21	47
Citoyens des E.-U	15	6	4	25
Nègres	42	30		72
Immigration totale	29,143	7,186	4,529	40,858
Canadiens rapatriés	6,223	1,297	612	8,132
Touristes	261	113	18	392
Totaux	35,627	8,596	5,159	49,382

TABLEAU III.

ARRIVÉES meusuelles d'immigrants, classés suivant leur nationalité, et venus au Canada par les ports des Etats-Unis, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars.	Totaux.
Africains, sud	8					2	1		1				12
Australiens	3											1	4
Autrich'ns, N.A.S.	130	40	31	4	3	1	17	13	36	10	40	29	354
Bohémiens	16	3	9	2			14		4		2	14	64
Bukowiniens	26						4					35	65
Croates	129	84	46	20	18	18	8	4	11		1	33	372
Dalmates	32	21	5	4	1	4	16	1				17	101
Galiciens	6	3								6	7	10	32
Hongrois, N.A.S.	23	6	73	1			59	50	25	10	20	38	305
Magyars	104	39		30	16	32	4		12			27	264
Ruthènes	1,243	220	120	46	14	5	136	44	93	7	25	558	2,511
Slovaques	23	13		11	6	5			17			6	81
Belges	121	42	13	19	9	15	5	1	16	14	22	170	447
Bulgares	287	26	8	8	38	20	35	1				5	428
Hollandais	58	54	8	10	26	20	16	5	12	14	36	55	314
Français	62	20	24	9	11	12	19	8	14	7	16	37	239
Allemands	239	118	37	139	99	103	151	77	74	34	67	314	1,452
Anglais	4,788	191	184	56	147	64	36	120	452	263	523	2,593	9,417
Gallois	44	5	4		1		4		4	3	6	35	106
Ecossais	237	27	29	27	7	19	6	6	63	38	84	171	714
Irlandais	243	39	20	24	15	30	7	5	27	15	49	108	582
Antillais	4	12	8	3	1	2	2	2			1	1	36
Bermudiens			1				1						2
Jamaïquains	6	9	9	9	9		10	2	2	1	1	4	62
Grecs	147	113	35	144	192	134	101	9	5	1	5	4	890
Juifs, N.A.S.	4	2	8	8	10	2	9	4	16	5	1	16	85
" russes	33	4	18	27	38	22	21	37	111	76	64	183	634
" polonais				2					1				3
" autrichiens		1			8	5			3	1	7	6	31
" allemands					2				1				3
Italiens	2,213	2,163	1,510	584	662	800	1,055	473	397	298	786	2,704	13,645
Japonais								1					1
Maltais								2			6		8
Mexicains	3					1							4
Monténégrins							2						2
Polonais, N.A.S.	8	2	8	5	2	11	36	9	3	19	9	55	167
" autrichies	196	39	42	8	7	5	20	22	31	4	31	183	588
" allemands	6				1							5	12
" russes	211	164	118	92	67	118	78	4	53	22	159	749	1,835
Persans					1								1
Roumains	96	42		14	4	4	12		12	19	12	58	273
Russes, N.A.S.	804	86	326	22	14	15	92	106	149	178	119	1,338	3,249
Finlandais	28	19	3	14	5	13	1	2	9	8	23	35	160
Espagnols	72	3	8	1	9	2	1	9		1	3	48	157
Suisses		13	5	3				1	6		3	20	51
Serbes	31	1		1	2	8	4		2			7	56
Danois	56	20	8	15	17	4	10	2	3	5	2	26	168
Suédois	146	30	9	11	16	5	16	7	20	19	42	62	383
Norvégiens	162	22	3	7	12	2		1	1	2	10	43	265
Turcs, N.A.S.	31	6			1	2	12	9	2		3	5	71
Arméniens	3				3	2							8
Syriens	6	1	1		4	12	5	1	17				47
Citoyens des E.-U.	10		1	1	1		2		2		2	6	25
Nègres	5	9		24	26	7			1				72
Totaux	12,103	3,712	2,732	1,405	1,525	1,526	2,028	1,038	1,708	1,080	2,187	9,814	40,858

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU IV.

ARRIVÉES mensuelles d'immigrants venus au Canada par les ports des Etats-Unis et classés selon leurs occupation et destination, pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.

—	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Fév.	Mars.	Totaux
Cultivateurs	5,061	999	1,202	347	235	255	882	404	258	396	775	2,974	13,788
Journaliers	4,362	2,172	974	784	979	1,034	715	297	602	185	624	4,651	17,379
Artisans	1,299	190	198	94	106	66	140	133	252	151	285	998	3,912
Commis, etc	292	74	36	63	50	56	34	29	58	67	104	233	1,096
Mineurs	60	15	14	6	13	5	11	17	6	17	19	60	243
Servantes	598	70	71	30	54	25	56	45	171	66	170	447	1,803
Non classifiés	431	192	237	81	88	85	190	113	361	198	210	451	2,637
Totaux	12,103	3,712	2,732	1,405	1,525	1,526	2,028	1,038	1,708	1,080	2,187	9,814	40,858
Provinces maritimes	73	80	26	22	7	18	26	11	13	11	5	160	452
Québec	2,857	1,197	853	394	387	473	610	203	445	277	486	2,058	10,240
Ontario	4,929	1,758	1,198	547	758	715	894	453	723	438	955	4,359	17,827
Manitoba	1,591	196	135	73	82	69	91	89	157	97	171	920	3,671
Saskatchewan	909	127	190	119	55	43	121	62	137	36	118	737	2,654
Alberta	932	137	123	67	60	45	107	86	107	101	171	626	2,562
Col.-Britannique	812	217	207	83	176	163	178	134	126	120	281	952	3,449
Territoire du Yukon	.....	.....	.....	.....	.....	....	1	.....	.....	.....	....	2	3
Totaux	12,103	3,712	2,732	1,405	1,525	1,526	2,028	1,038	1,708	1,080	2,187	9,814	40,858

TABLEAU

NATIONALITÉ, sexe, occupation et destination des immigrants venus en

	SEXE.				MÉTIER OU								
					Cultivateurs ou garçons de ferme.			Journaliers.			Artisans.		
	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Totaux.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.
Africains, sud	5	7	....	12	.....	...	....	1	.....	.....	2	....	.....
Australiens	4	.....	.....	4	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	...	.....
Autrichiens, N.A.S	254	54	46	354	64	11	12	163	11	16	21	10	9
Bohémiens	29	20	15	64	14	6	5	7	3	1	6	....	.....
Bukowiniens	49	5	11	65	5	2	7	43	2	.....	1	....	2
Croates	298	45	29	372	167	11	9	128	14	13	1	....	....
Dalmates	95	5	1	101	57	1	1	37	....	.....	.....	.....	.....
Galiciens	11	12	9	32	8	4	4	2	1	1	1	....	.....
Hongrois, N.E.S.	180	78	47	305	110	15	14	57	21	15	5	4	1
Magyars	153	57	54	264	67	7	9	81	30	38	5	1	....
Ruthènes	1,834	427	250	2,511	1,309	169	141	501	80	63	8	3	5
Slovaques	55	20	6	81	43	9	1	10	3	2	1	....	....
Belges	289	98	60	447	179	51	32	82	10	13	15	7	3
Bulgares	405	11	12	428	162	2	2	234	6	9	7	1	.....
Hollandais	174	85	55	314	69	16	14	23	8	7	54	16	14
Français	145	75	19	239	38	8	6	27	2	2	19	11	1
Allemands	727	383	342	1,452	351	157	214	114	30	33	101	35	28
Anglais	5,208	2,541	1,668	9,417	2,241	512	584	963	294	379	1,281	441	385
Gallois	78	26	2	106	26	3	1	13	....	.....	23	4	1
Ecossais	341	330	43	714	76	15	10	65	19	12	98	21	2
Irlandais	302	231	49	582	116	11	11	64	16	13	46	15	8
Antillais	21	11	4	36	2	...	....	3	.....	.....	6	....	. ...
Bermudiens	.....	2	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Jamaiquains	30	25	7	62	3	3	4	6	.....	....	9	8	....
Grecs	772	72	46	890	63	5	10	685	59	29	12	3	3
Juifs, N.A.S	37	28	20	85	2	1	3	5	1	3	18	14	8
" russess	310	184	140	634	9	5	4	51	14	17	189	108	67
" polonais	3	.....	....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....
" autrichiens	16	11	4	31	2	1	1	3	...	.....	6	4	.....
" allemands	2	1	....	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Italiens	11,431	1,296	918	13,645	2,247	197	168	8,728	808	575	317	61	35
Japonais	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	...	....	.....	. .	.....	.....
Maltais	8	.....	....	8	5	.....	....	2	.....	.....	1	....	.....
Mexicains	.....	2	2	4	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....
Monténégrins	2	.....	....	2	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Polonais, N.A.S	103	40	24	167	58	8	3	24	6	4	7	....	.....
" autrichiens	386	137	65	588	235	39	23	129	29	24	13	5	2
" allemands	10	2	.....	12	10	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
" russes	1,552	228	55	1,835	977	85	35	532	35	8	39	7	2
Persans	....	1	....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Roumains	212	40	21	273	139	7	.....	64	10	6	4	....	.....
Russes, N.A.S	2,564	330	355	3,249	1,463	179	234	993	54	66	73	14	10
Finnois	119	27	14	160	23	2	.....	87	10	5	1	...	.....
Espagnols	140	7	10	157	8	1	3	119	1	3	2	1	.....
Suisses	35	9	7	51	12	3	5	8	1	....	7	1	....
Serbes	46	7	3	56	15	.....	.....	28	5	3	2	...	.....
Danois	108	40	20	168	48	8	5	31	4	2	23	6	2
Suédois	289	64	30	383	98	7	6	141	4	7	33	3	2
Norvégiens	183	49	33	265	87	7	13	58	6	3	24	3	5
Turcs, N.A.S	56	9	6	71	5	.....	.....	42	1	.....	3	....	.....
Arméniens	5	1	2	8	.....	.....	.....	5	1	2	.....	....	.....
Syriens	9	17	21	47	2	...	.....	3	6	12	.....	....	. ...
Citoyens des E.-U	15	6	4	25	2	....	2	3	.....	.....	1	2	.....
Nègres	42	30	....	72	5	.....	....	15	6	.....	11	10	...
Totaux	29,143	7,186	4,529	40,858	10,623	1,569	1,596	14,382	1,611	1,586	2,498	819	595

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

V.

Canada, par les ports des Etats-Unis, au cours de l'exercice expiré le 31 mars 1913.

OCCUPATION.										DESTINATION.							
Commis, commerçants, etc.			Mineurs.				Non classifiés.										
Hommes.	Femmes.	Enfants.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Servantes.	Hommes.	Femmes.	Enfants.	Provinces maritimes.	Québec.	Ontario.	Manitoba.	Saskatchewan.	Alberta.	Col.-Britannique.	Territoire Yukon.
....	....	....	....	....	....	7	2	....	....	....	3	9	....	..	....	....	..
2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	2	..
1	....	....	....	....	....	14	5	8	9	7	150	95	42	35	15	10	..
....	....	....	2	....	....	7	....	4	9	....	2	24	3	30	4	1	..
....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	49	7	1	6	....	2	..
....	....	....	2	....	....	8	....	12	7	1	46	276	7	....	16	26	..
1	....	....	....	....	....	....	....	4	....	....	1	80	6	4	10	....	..
....	....	....	..	..	....	4	....	3	4	1	2	3	17	....	8	1	..
....	....	....	3	..	....	14	5	24	17	3	14	180	34	31	14	29	..
....	....	....	....	....	....	8	....	11	7	11	28	125	54	18	28	....	..
2	....	...	11	....	....	139	3	36	41	24	880	534	629	240	161	43	..
....	....	....	1	....	....	5	....	3	3	1	1	29	....	4	19	27	..
2	....	...	1	....	....	14	10	16	12	7	32	52	244	50	37	25	..
....	....	....	....	....	....	....	2	2	1	1	160	254	9	1	3	....	..
16	2	....	....	....	....	11	12	32	20	....	15	136	46	46	59	12	..
15	2	1	1	2	2	9	45	41	7	5	119	22	42	13	33	14	1
101	19	14	16	....	....	66	44	76	53	6	152	245	301	440	243	65	..
394	111	54	44	6	5	746	285	431	261	30	1,265	4,731	1,016	833	748	794	..
5	1	....	5	....	....	8	6	10	....	1	4	27	8	18	35	13	..
40	10	1	3	1	....	195	59	71	18	4	226	270	53	41	45	75	..
41	15	7	1	...	....	127	34	47	10	1	148	271	58	31	34	39	..
6	....	....	....	....	....	6	4	5	4	5	9	21	....	....	. .	1	..
....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	2	....	....	....	....	....	..
5	2	....	....	....	....	6	7	6	3	....	26	33	....	1	1	1	..
7	2	3	....	....	....	1	5	2	1	10	514	244	11	1	17	93	..
7	....	....	....	....	....	4	5	8	6	....	39	40	5	....	....	1	..
43	12	16	1	....	....	9	17	36	36	13	229	282	69	21	17	3	..
2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	....	....	....	..
4	....	....	....	....	....	1	1	5	3	....	7	20	4	....	....	....	..
2	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	..
34	8	2	73	1	1	96	32	125	137	158	4,358	6,946	169	58	483	1,473	..
1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	..
....	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8	....	....	....	....	..
....	....	....	....	....	...	1	....	1	2	3	1	....	....	....	....	....	..
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	..
....	....	....	13	1	1	15	1	10	16	1	17	92	23	13	18	3	..
4	3	1	3	1	1	38	2	22	14	11	130	157	182	45	51	12	..
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8	3	....	1	....	..
3	1	....	..	....	....	85	1	15	10	12	324	1,386	50	18	20	25	..
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	..
2	....	....	3	1	....	8	....	14	15	10	181	50	8	20	1	3	..
8	3	7	17	1	2	50	10	29	36	101	796	725	433	435	249	509	1
....	....	....	6	....	....	11	2	4	9	....	4	140	1	1	7	7	..
5	1	....	2	....	....	1	4	2	4	....	133	19	1	....	. ..	4	..
2	1	1	....	....	....	....	6	3	1	....	11	8	9	10	8	5	..
1	....	....	....	....	....	1	....	1	....	6	8	28	1	12	. ...	1	..
5	....	....	1	....	..	11	....	11	11	4	28	29	36	32	29	10	..
7	....	....	7	....	....	37	3	13	15	1	30	85	59	62	70	75	1
5	....	....	1	....	....	26	8	7	12	4	6	29	30	80	81	35	..
2	1	....	....	....	....	... .	4	7	6	1	24	43	2	....	1	....	..
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8	....	....	....	. .	..
2	2	3	....	....	....	2	2	7	6	4	31	6	....	1	....	5	..
2	1	....	....	....	....	1	7	2	2	1	7	6	4	2	3	2	..
6	3	...	....	....	....	10	5	1	.. ..	4	25	41	....	....	1	1	..
785	201	110	217	14	12	1,803	638	1,169	830	452	10,240	17,827	3,671	2,654	2,562	3,449	3

REFUSÉS, pour les causes suivantes, aux ports océaniques, de décembre 1902 au 31 mars 1913.

CAUSES.	EXERCICE.											Totaux.
	1902-03.	1903-04.	1904-05.	1905-06.	9 mois expirés, 31 mars 1907.	1907-08.	1908-09.	1909 10.	1910-11.	1911-12.	1912-13.	
Abcès									1	1	1	3
Accompag'nt patients	16		13	39	21	58	60	42	104	53	28	434
Iritis aiguë										1	1	
Adénite										1	1	2
Alcoolisme				3	3	1	5	8	3	2	4	29
Anémie						2				1	1	4
Ankylose						2						2
Sclérose artérielle								1	14		2	17
Asthme										1		1
Evitant l'inspection											10	10
Mauvais caractère			12			3						15
Mal de barbe										1	2	3
Beriberi											1	1
Blennorragie										1		1
Blépharite									1			1
Cécité	1							2		2		5
Bronchite						1						1
Cancer								1				1
Cataracte			1	1	1	3	1			1	1	9
Cellulite											1	1
Choroïdite						1	1					2
Inflammation chroniq											1	1
Cirrhose							1					1
Conjonctivite		1	4	2	4		1	3	13	3	18	49
Services loués						23		33	28	3		87
Contravention à arrêté du conseil								2	23			25
Convulsions								1				1
Cornée opaque						1	1				1	3
Criminalité			1	6	7	17	6	9	10	5	4	65
Impotence			2	5	3	3	1	2	1	1		18
Courbature de l'échine						2		4	2	2	3	13
Thyroïde cystique											1	1
Surdité							1					1
Sourds-muets				4	5	1		2		1	1	14
Vue défectueuse				3	14	12	17	2	15	3	1	67
Difformité			1									1
Dégénération					2							2
Mal imaginaire								1	2		1	4
Désertion									1			1
Diabète					1							1
Glande malade								4	5	1	4	14
Luxation						1			2	2	3	8
Hydropisie			1									1
Eczéma			1									1
Empysème							1					1
Empyème					1	1					1	3
Epilepsie		9	2	5	3	4		4	8	5	7	47
Erysipèle						1						1
Teigne faveuse	7	16	7	2	2	5	2	1	1	3		46
Fièvre										1		1
Fractures						1		1	1			3
Débilité générale		1		2			2	12		3	1	21
Goitre				1				1	4	3	3	12
Gonorrhée			1				1	1	1	2	3	9
Goutte		1										1
Bec-de-lièvre							1					1
Taxe *per capita*										6		6
Maladie de cœur			3	2	2	6	5	5	8	5	13	49
Hémiplégie						1						1
Hernie			1		4	8	3	11	20	8	13	68
Température élevée								2	5			7
Mal de hanche								1	1		1	3
Hydrocèle									2		1	3

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

REFUSÉS, pour les causes suivantes, aux ports océaniques, de décembre 1902 au 31 mars 1913—*Fin.*

CAUSES.	EXERCICE.											Totaux.
	1902-03.	1903-04.	1904-05.	1905-06.	9 mois exp. le 31 mars 1907.	1907-08.	1908-09.	1909-10.	1910-11.	1911-12.	1912-13.	
Hystérie							1	2	1		2	6
Idiotie			1	3		3		4	5			16
Illégitimité									1			1
Imbécilité					3		1	3		2	4	13
Immoralité					3	10	12	22	35	16	15	113
Passage indirect							4	29	25	112	45	215
Insanité		5	2	11	7	19	13	15	5	15	22	114
Kératite			1						1		1	3
Manque de fonds				1		85	67	34	1,038	246	204	1,675
Infirmité									1	2		3
Lèpre							1					1
Indigence probable		49	56	73	57	292	66	681	274	164	56	1,768
Ataxie locomotrice			1			2	1		1	2	1	8
Lupus				1	4		1		1			7
Malaria									1			1
Mélancolie			1		1						1	3
Faiblesse d'esprit	1		3	8	2	9	27	24	22	25	21	142
Atrophie musculaire					1	3	2					6
Néphrite										1		1
Maladies nerveuses					1				3			4
Pas de passeport					30	3	1	2		7		43
Ne pas s'être conformés aux règlements							2					2
Habitude de l'opium					2							2
Paralysie			1	8	2		1	2	2	2	4	22
Parotidite						1						1
Cécité partielle											8	8
Pédiculose									1			1
Pityriasis rubra									2			2
Pleurésie					1							1
Pneumonie		1							1			2
Polygamie								2	1			3
Physique pauvre	1			6	5	31	6	13	41	10	64	177
Mal de Potts					1							1
Grossesse					2	5	1		2	5	2	17
Déjà refusés									1	8	1	10
Proxénétisme					1	2				6		9
Prostitution					8	18	1			4		31
Psoriasis							1	2	1	1	1	6
Déserter le foyer				1	5							6
Rhumatisme			1	4	1							6
Rachitisme						1						1
Gale							2	1				3
Sclérose											1	1
Scoliose											1	1
Sénilité		1		6	1	9	2	4	15	4	4	46
Maladie de peau									1		2	3
Mala. de l'épine dorsale					1							1
S'être cachés pour ne pas payer passage					42	148	74	74	85	86	63	572
Sycose									1			1
Syphilis	1		2		2	1	1	5		2	8	22
Teigne				1		2	5				1	9
Trachome	246	190	486	322	176	358	94	429	326	100	72	2,799
Tuberculose			4	4	8	11	11	11	26	21	11	107
Tumeur											1	1
Ulcères										5		5
Vagabondage											2	2
Veines variqueuses			1			1	1		13	3	3	22
Maladie vénérienne			1								1	2
Faiblesse d'estomac									1			1
Xérodermie										1		1
Totaux	273	274	611	524	440	1,172	509	1,515	2,210	972	756	9,256

REFUSÉS, par nationalité, aux ports océaniques, de décembre 1902 au 31 mars 1913.

—	EXERCICE.											
	1902-3.	1903-4.	1904-5.	1905-6.	9 mois exprirés le 31 mars 1907.	1907-8.	1908-9.	1909-10.	1910-11.	1911-12.	1912-13.	Totaux.
Africains, sud										1		1
Albanais											2	2
Algériens											1	1
Australiens			1			1	3	5	2	2		14
Autrichiens, N.A.S.	7	8	15	22	2	34	6	14	32	22	29	191
Bohémiens						1	1		2	1		5
Bukowiniens		3	7	13		4	8	17	9	3	6	70
Croates				1		1	4	6	15	1		28
Dalmate						1						1
Galiciens	30	18	58	42	6	11	16	43	38	25	13	300
Hongrois, N.A.S.	14	4	3	4		7	6	22	27	19	10	116
Magyars					2	1		1	10	2	1	17
Ruthènes			2	7	2	3	29	105	124	17	14	303
Slovaques					3			4	1	1		9
Belges			2	3		2	2	23	5	10	1	48
Bulgares						176		50	162	74	11	473
Chinois			9	8	1	21	1	9	105	40	46	240
Coréens				2								2
Hollandais							2	1	7	6	1	17
Français			2	4	6	12	18	24	22	13	8	109
Allemands, N.A.S.	13	6	10	10	5	33	20	29	72	22	17	237
Prussiens			1									1
Anglais	2	7	10	56	48	79	93	141	184	179	118	917
Gallois		1		2	1	3		1	6	5	1	20
Ecossais			2	5	7	30	31	25	26	28	17	171
Irlandais			1	13	5	18	22	16	17	15	25	132
Antillais					1	1		4	4	8	11	29
Bermudiens											1	1
Jamaïquains								1		3		4
Grecs	2		1	4	2	47	3	36	90	24	33	242
Juifs, N.A.S.			3	1	1	13	3		14	10		45
" russes		1	108	33	33	38	32	72	139	56	39	551
" polonais				1								1
" autrichiens			4			1	1	1	3	7	3	20
Italiens	6	8	69	57	29	65	33	169	404	174	173	1,187
Japonais			70	66	98	80	26	18	9	10	7	384
Macédoniens											1	1
Maltais											1	1
Mexicains									2			2
Terre-Neuviens				1		3	3		5	1	2	15
Polonais, N.A.S.	7	7	9	1	2	3	1			1		31
" autrichiens			1		1	10	9	75	51	11	8	166
" allemands			5					1	2	2	1	11
" russes		5	58	11	9	16	6	42	31	9	15	202
Persans						2	1	2	18	3		26
Roumains		9	3	2	1	10	3	27	31	4	2	92
Russes, N.A.S.	149	130	41	75	24	62	87	82	86	65	66	867
Finnois	16	3	10	11	4	8	8	45	19	11		135
Doukhobors										5		5
Serbes						1	1	5	6	5		18
Espagnols						1	3	4	28	2	2	40
Suisses									5		1	6
Danois			3			2	1	15	9	9	1	40
Islandais		1		1	4			1		1		8
Suédois	5	1	2	4	1	8	5	23	34	8	3	94
Norvégiens		3	5	9		4	5	11	20	15	5	77
Turcs, N.A.S.	3	1	2	5	3	10	3	107	147	13	11	305
Arméniens	4	18	11	11	2	45	2	132	60	7	5	297
Syriens	8	40	56	2		21	4	87	101	18	21	358
Arabes	7			1			1		6		1	16
Citoyens des E.-U			27	17	17	63	2	13	20	2	14	175
Nègres				1		2						3
Hindous				18	120	218	4	6		2	8	376
Totaux	273	274	611	524	440	1,172	509	1,515	2,210	972	756	9,256

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

DÉPORTÉS, pour les causes suivantes après avoir été admis, de décembre 1902 au 31 mars 1913.

Causes.	Exercice.											
	1902-03.	1903-04.	1904-05.	1905-06.	9 mois expirés le 31 mars 1907.	1907-08.	1908-09.	1909-10.	1910-11.	1911-12.	1912-13.	Totaux.
Abcès					2	1	2	2	2	3		12
Accompagner patients.	4	3	1	4	35	26	21		18	17	16	145
Alcoolisme					2	2	27		9	5	5	50
Anémie							1				2	3
Artérite cérébrale									1			1
Asthme		1							2	1	3	7
Mauvais caractère							7	9		3		19
Cécité				1		2	3			2		8
Maladie de Bright						2	3				3	8
Bronchite		1	1			3	1				1	7
Cancer		1		1			2		1	2	2	9
Cataracte						1	1					2
Catarrhe									1			1
Dyssenterie chronique.	1	2	1	1	1							6
Maladie de peau chro.										1		1
Criminalité		1	8	1	12	68	115	130	172	242	334	1,083
Impotence		4	4	8	4	4	11			2		37
Courbature de l'échine.						3	1					4
Cystite	1	1		1	2	1	1	1				8
Surdité						2	4					6
Vue défectueuse		1	1	6	4	5	11					28
Diabète					1		2					3
Jambe malade											1	1
Luxations	2					1						3
Habitude des drogues						1						1
Eczéma							1	6			1	8
Epilepsie	6	4	2	6	6	15	22	8	10	10	8	97
Fistule						1	1					2
Débilité générale	7	8	7	18		60	97	27	1	1		226
Hémoptysie	1	1										2
Maladie de cœur	2	1	3	7	3	5	13	4	3	3	9	53
Hémiplégie											1	1
Hémorroïdes	1											1
Hernie			2	3			8		2	1		16
Mal de hanche							1				1	2
Idiotie	1		4					2				7
Imbécilité		1	1	1	2	2	35	1				43
Immoralité										24	38	62
Blessures						7	6	1				14
Insanité	1	5	5	12	53	110	113	95	121	133	220	868
Insomnie		1				1		1				3
Maladie de reins							1			2		3
Lèpre											3	3
Malaria						1		2				3
Mélancolie											1	1
Faiblesse d'esprit	7	8	2	17	20	43	1	9	17	9	10	143
Atrophie musculaire				1				2				3
Néphrite											1	1
Neurasthénie	1		1						1	1	2	6
Nostalgie							1		1			2
Ostéartrite											1	1
Paralysie		3	1	7		5	5	3	2	1	6	33
Pleurésie	1	1										2
Empoison. (plomb)					1							1
Physique délabré											9	9
Mal de Potts							2					2
Grossesse						1		3	2	2		8
Proxénétisme											5	5
Prostitution		1		2		8	8	6	10	9	15	59
Indigents	14	19	19	18	28	309	1,074	348	289	343	392	2,853
Rhumatisme	8	7	6	11	10	29	15	8	2	7	12	115
Sclérose			1								1	2

DÉPORTÉS, suivant les causes, après avoir été admis, de décembre 1902 au 31 mars 1913.

Causes.	Exercice.											
	1902–3.	1903–4.	1904–5.	1905–6.	9 mois expirés le 31 mars 1907.	1907–8.	1908–9.	1909–10.	1910–11.	1911–12.	1912–13.	Totaux.
Sénilité						8	10	3	1			22
Trachome			2			1	1	2	8		1	15
Tuberculose	8	8	13	6	13	67	54	30	33	39	61	332
Ulcères											3	3
Vagabondage				2		21	56	29	61	84	107	360
Veines variqueuses	1	1		3	2	5	6			2	1	21
Maladies vénériennes		1	1			4	4	2	2	2	1	17
Violation de la loi de l'immigration									12	8	4	24
Totaux	67	85	86	137	201	825	1,748	734	784	959	1,281	6,907

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

DÉPORTÉS, pour les causes suivantes, après avoir été admis, de décembre 1902 au 31 mars 1913.

—	Exercice.											
	1902-03.	1903-04.	1904-05.	1905-06.	9 mois terminés 31 mars 1907.	1907-08.	1908-09.	1909-10.	1910-11.	1911-12.	1912-13.	Totaux.
Africains, sud							1			1		2
Australiens						1	1	4	1		2	9
Autrichiens, N.A.S.		1				4	17	4	10	21	30	87
Bohémiens							3	1		1	2	7
Bukowiniens			1			5	4		3	1	1	15
Galiciens	1		1	4	4	15	16	11	10	6	9	17
Hongrois, N.A.S				1	1	3	1				5	11
Ruthènnes							1	6	5	11	7	30
Slovaques									1			1
Belges				1	2		2	8	6	6	4	29
Bulgares						65	74				2	141
Chinois			1		1	1	1	1	2	6	16	29
Hollandais						10	12	3	2	1	13	41
Français			1	1	3	4	18	11	12	22	26	98
Allemands		1			1	8	7	17	10	6	25	75
Anglais	43	58	61	98	130	513	1,081	355	342	406	387	3,474
Galois		1	2	3	2	2	1	5	3	4	7	30
Ecossais	7	8	9	8	26	61	119	89	90	89	118	624
Irlandais		2	2	3	10	31	34	37	23	41	47	230
Antillais							3	1	6	3	26	3
Jamaiquains				1			1					95
Grecs							32	2	11	2	2	42
Juifs N.A.S			1	8	2	2	32	2	3		5	59
" russes				1	2	6	11	1	5	2	5	33
" polonais						1		1			1	3
" autrichiens							2		1		5	8
Italiens	1	4	1		1	13	13	15	13	12	17	90
Japonais							4	1	1	1		7
Terre-Neuviens								8		3	5	16
Néo-Zélandais											1	1
Polonais, N.A.S				1	1	8		2	3	1	8	24
" allemands								1				1
" russes						1	3	1	1	1	12	19
" autrichiens									1	6	2	9
Roumains	1	1				2	42	3	2	4	4	59
Russes, N.A.S					1	9	49	5	5	16	29	114
Finnois		4	1			2	3	4	4	3	14	35
Espagnols							1			2	1	4
Suisses							2	2	1	1	12	18
Serbes									7		1	8
Danois		2	2	2	1	6	4	2	3	2	5	29
Islandais	3			1				1				5
Suédois	3	1	2	1	4	9	7	6	8	12	20	73
Norvégiens	8	2	1	1	1	4	2	3	12	5	21	60
Turcs, N.A.S							20			1	2	23
Arméniens										1	1	2
Syriens						1	1	1	7	1		11
Citoyens des E.-U				2	8	37	98	119	169	256	377	1,066
Nègres						1	1					2
Hindous							24	1	1	2	1	29
Maltais											1	1
Monténégrins											2	2
Totaux	67	85	86	137	201	825	1,748	734	784	959	1,281	6,907

REFUSÉS, après avoir été admis, par province, de décembre 1902 au 31 mars 1913.

—	EXERCICE.											
	1902-03.	1903-04.	1904-05.	1905-06.	9 mois terminés le 31 mars 1907.	1907-08.	1908-09.	1909-10.	1910-11.	1911-12.	1912-13.	Totaux.
Provinces-maritimes	....	2	....	3	2	14	19	24	25	13	45	147
Québec	18	16	11	27	41	136	684	97	165	186	208	1,586
Ontario	3	3	8	19	79	383	907	378	349	348	419	2,899
Manitoba	46	64	67	88	66	226	48	97	121	174	230	1,783
Saskatchewan					3	19	27	19	23	35	44	
Alberta					4	24	14	63	55	95	131	
Colombie-Britannique	....	.....	... ..	.. ..	5	23	49	56	46	108	204	491
Territoire du Yukon	....	... ..	.....	.....	1	.....	.....	.....	....	.....	.....	1
Totaux	67	85	86	137	201	825	1,748	734	784	959	1,281	6,907

Brochures et journaux pour distribution durant l'année:—

Last Best West, *L'Ouest du Canada* (éd. anglaise)	641,600
" " (éd. flamande)	25,000
" " (éd. norvégienne)	40,000
" " (éd. suédoise)	25,700
" " (éd. hollandaise)	25,000
" " (éd. française)	25,000
" " (éd. allemande)	25,000
" " (éd. danoise)	20,000
Atlas du Canada (éd. hollandaise)	25,000
" (éd. flamande)	25,000
" (éd. anglaise)	100,000
Nouveau-Brunswick, brochure	100,000
Nouvelle-Ecosse, brochure	230,000
Colombie-Britannique, brochure	100,000
Ile-du-Prince-Edouard, brochure	30,000
Cantons de l'est de Québec	84,500
Brochure galloise	50,000
Fermes améliorées d'Ontario pour les fermiers d'outre-mer	50,000
Le pays appelé Canada (éd. anglaise)	400,000
" " (éd. française)	10,000
Classes d'immigrants dont le Canada a besoin	400,000
Canada, les provinces prairiales	50,000
Canada en peu de mots (éd. hollandaise)	50,000
" " (éd. flamande)	50,000
Occasions au Canada	10,000
Canada, terre de l'avenir	250,000
Le Canada, extrême sud	100,000
La vérité sur l'émigration canadienne	50,000
Le Canada aux yeux des Ecossais	100,000
Faits et chiffres sur l'immigration	4,000
Cinq mille faits à propos du Canada	500
Annuaire du Canada actuel	52,000
Le cœur du Canada	50,000

Le Canada, la création d'une nation	5,000
Colonisation sur la terre libre du Canada	400,000
Les domestiques, brochure	400,000
Tournée agricole à travers le Canada	200,000
Règlements des terres au Canada	400,000
Rapport de M. Arthur Hawkes	10,000
"Scotch Crofters", brochure	50,000
Feuillets de "Homestead Regulation"	100,000
"London Graphic"	50,000
"A Mighty State in the Making"	1,000
"Le Canada", aujourd'hui, 1912, Londres, Angleterre	3,000
Volume illustré sur le Canada	5,000
Calendriers	50,000
Livre de lettres	100

JOURNAUX.

The Sheffield Daily Independent and Northern Echo	70,000
The Danebrog—(Danois)	12,000
Statmore Standard	3,000
British News of Canada (Toronto)	52,000
Prince Albert Herald	5,000
Scottish Canadian	3,000
Heimskringla Icelandic	52,000
The Ottawa Valley Journal	2,000
Toronto Exhibition Illustrated	20,000
Der Norwesten—(Allemand)	52,000
" (Spécial)	5,000

CARTES GÉOGRAPHIQUES.

Dominion du Canada, cartes pour écoles, anglaises	15,470
" " " " françaises	5,290
Nouvelle-Ecosse	3,000
Petite carte du Dominion du Canada	7,000

Au cours de l'année l'on a reçu 515,306 articles de poste, contre 430,135 durant l'exercice 1911-12, une augmentation de 76,171. Le nombre des lettres et télégrammes expédiés est de 126,811.

Votre obéissant serviteur,

W. D. SCOTT,
Surintendant de l'immigration.

OTTAWA, 24 avril 1913.

M. W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa, Canada.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport pour l'exercice terminé le 31 mars, 1913.

Durant l'exercice qui vient de finir, il y eut 7,445 personnes d'origine chinoise qui furent admises au Canada, dont 367 exemptes de taxe et 7,078 qui durent payer $500 chacune. L'on a cru devoir donner les statistiques suivants relativement à l'immigration chinoise depuis l'imposition de la première taxe *per capita* en 1885.

Exercice.	Exempts.	Payant la taxe.	Pour cent du total des arrivées étant exempts.	Enregistrement pour quitter.	Revenu total.
1886	1	211	·47	829	11,693 00
1887	.....	124	.....	734	7,424 50
1888	.....	290	.....	868	15,694 50
1889	112	782	12·53	1,322	40,808 00
1890	97	1,069	8 32	1,671	56,258 00
1891	12	2,114	·56	1,617	107,785 50
1892	6	3,276	·18	2,168	166,502 50
1893	14	2,244	·62	1,277	113,491 00
1894	22	2,087	1·04	666	105,021 50
1895	22	1,440	1·50	473	72,475 00
1896	24	1,762	1·34	697	88,800 50
1897	24	2,447	·97	768	123,119 50
1898	17	2,175	·78	802	109,754 00
1899	17	4,385	.39	859	220,309 50
1900	26	4,231	·61	1,102	215,102 00
1901	26	2,518	1·02	1,204	178,704 00
1902	62	3,525	1·73	1,922	364,972 00
1903	84	5,245	1·58	2,044	526,744 00
1904	128	4,719	2·64	1,920	474,420 00
1904-05	69	8	89·61	2,080	6,080 00
1905-06	146	22	86·90	2,421	13,521 00
1906-07	200	91	68·73	2,594	48,094 00
1907-08	752	1,482	33·66	3,535	746,535 00
1908-09	695	1,411	33·00	3,731	713,131 00
1909-10	688	1,614	29·89	4,002	813,003 00
1910-11	805	4,515	15·13	3,956	2,262,056 00
1911-12	498	6,083	7·58	4,322	3,049,722 00
1912-13	367	7,078	4·93	3,742	3,549,242 00
	4,914	66,948	6·84	53,326	14,200,463 00

Depuis 1885, l'usage dans le ministère, relativement à l'immigration chinoise a été d'accorder, à chaque personne légalement admise au Canada, un certificat énonçant le nom, l'âge, le port, le vaisseau et la date de chaque nouvelle arrivée. Les Chinois à qui ces certificats sont remis doivent les garder pour être utilisés comme moyen d'identification. Malheursement l'on a jamais fait part aux Chinois de l'importance qu'il y avait de garder ces certificats, au moment de les leur remettre, et conséquemment il s'en est égaré, perdu ou détruit un grand nombre. Ces certificats n'avaient en réalité que peu de valeur comme moyen d'identification, en ce qu'ils ne contenaient aucune description physique de la personne en faveur de laquelle ils étaient émis. On jugea donc à propos d'opérer un changement dans le système, et

depuis le 1er juin 1912, toute personne d'origine chinoise admise au Canada a été munie d'un certificat ayant à sa face une photographie de cette personne, qui doit être partiellement couverte de la signature du contrôleur et du sceau du ministère, ce qui rend l'enlèvement de la photographie et sa substitution par une autre extrêmement difficile, sinon tout à fait impossible. Les Chinois au Canada ont été notifiés d'avoir à échanger leurs anciens certificats pour d'autres portant leur photographie, et ceux qui les ont perdus en reçoivent de nouveaux en produisant au ministère une preuve suffisante qu'ils avaient été au préalable légalement admis au Canada.

Le fait de remplacer les certificats perdus et d'en substituer des nouveaux en leur lieu et place constitue pour le ministère un travail considérable, et il s'écoulera probablement deux ou trois ans avant que la substitution soit définitivement terminée et que tous ceux qui ont été légalement admis au Canada soient munis d'un certificat portant sa photographie.

Le 21 mars 1913, il y avait eu 305 certificats d'émis en échange d'anciens certificats, et il y en eut 3,381 d'émis en faveur de ceux qui avaient perdu leur ancien certificat mais qui prouvèrent à la satisfaction du ministère qu'ils avaient été légalement admis au pays.

Votre obéissant serviteur,

W. D. SCOTT,
Contrôleur en chef de l'immigration chinoise.

N° 1.

OPERATIONS EN EUROPE.

RAPPORT DE HAUT-COMMISSAIRE,
17, VICTORIA STREET, LONDRES, 1er mai 1913.

L'honorable Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer ci-inclus le rapport, pour l'exercice clos le 31 mars 1913, de chacun des représentants de votre ministère s'occupant d'émigration dans le Royaume-Uni, ainsi que de M. Tréau de Cœli, qui demeure à Anvers.

La perspective d'une augmentation dans l'émigration vers le Dominion, telle qu'elle apparaît dans ces rapports, est justifiée quant à l'année 1912-13, aisi que le prouvent les états produits depuis la publication des rapports, et l'on s'attend maintenant à un mouvement plus considérable durant les douze mois prochains.

Il est impossible d'établir une comparaison entre le système actuel et les chiffres qui accompagnaient ma lettre de l'an dernier au sujet de la même question, mais dès à présent et à l'avenir les rapports donneront des renseignements plus précis sur le mouvement de l'émigration et de l'immigration, distinctivement du mouvement des voyageurs en général.

Les tableaux suivants ont été préparés d'après une déclaration produite par le Board of Trade, et une analyse démontre que la diminution, que l'on constate dans l'émigration vers le Canada au cours des trois premiers mois de l'année, est suivie d'un accroissement qui porte le total, pour l'année 1912, à un chiffre plus élevé que jamais auparavant:—

EMIGRANTS ET IMMIGRANTS.

Etat pour l'exercice financier clos le 31 mars 1913.

Emigrants du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés antérieurement dans le Royaume-Uni, qui ont quitté pour prendre un domicile permanent * au *Canada*.		Immigrants au Royaume-Uni, c.a.d. venant du *Canada* pour prendre un domicile permanent* dans le Royaume-Uni	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	138,288	Anglais	13,727
Gallois	1,739	Gallois	276
Ecossais	37,382	Ecossais	3,963
Irlandais	7,954	Irlandais	894
Total	185,363	Total	18,860

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT AU 31 MARS 1913.

Anglais	38,393	Anglais	1,785
Gallois	395	Gallois	55
Ecossais	6,862	Ecossais	507
Irlandais	1,277	Irlandais	83
Total	36,927	Total	2,430

*Dans ce tableau, ainsi que le suivant, un domicile d'un an ou plus est tenu pour être un domicile permanent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ETAT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

EMIGRANTS du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés antérieurement dans le Royaume-Uni, qui ont quitté pour prendre un domicile permanent en AUSTRALIE.		IMMIGRANTS au Royaume-Uni, c.-à-d. venant de L'AUSTRALIE pour prendre un domicile permanent dans le Royaume-Uni.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	66,074	Anglais	6,733
Gallois	1,146	Gallois	171
Ecossais	8,646	Ecossais	1,010
Irlandais	1,971	Irlandais	378
Total	77,837	Total	8,292

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Anglais	15,326	Anglais	1,558
Gallois	317	Gallois	28
Ecossais	1,765	Ecossais	183
Irlandais	491	Irlandais	66
Total	17,899	Total	1,835

ETAT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

EMIGRANTS du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés antérieurement dans le Royaume-Uni qui ont quitté pour prendre un domicile permanent dans la NOUVELLE-ZÉLANDE.		IMMIGRANTS du Royaume-Uni, c.-à-d. venant de la NOUVELLE-ZÉLANDE pour prendre un domicile permanent dans le Royaume-Uni.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	12,025	Anglais	1,675
Gallois	92	Gallois	25
Ecossais	2,002	Ecossais	313
Irlandais	583	Irlandais	138
Total	14,702	Total	2,151

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Anglais	3,280	Anglais	257
Gallois	40	Gallois	9
Ecossais	497	Ecossais	30
Irlandais	170	Irlandais	32
Total	3,987	Total	328

ETAT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

EMIGRANTS du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés antérieuremeut dans le Royaume-Uni, qui ont quitté pour prendre un domicile permanent dans l'AFRIQUE BRITANNIQUE DU SUD.		IMMIGRANTS du Royaume-Uni, venant de l'AFRIQUE BRITANNIQUE DU SUD pour prendre un domicile permanent dans le Royaume-Uni.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	10,021	Anglais	7,792
Gallois	288	Gallois	265
Ecossais	2,257	Ecossais	1,565
Irlandais	525	Irlandais	385
Total	13,091	Total	10,007

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Anglais	2,057	Anglais	1,645
Gallois	58	Gallois	43
Ecossais	345	Ecossais	265
Irlandais	87	Irlandais	88
Total	2,547	Total	2,041

ETAT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

EMIGRANTS du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés antérieurement dans le Royaume-Uni, qui ont quitté pour prendre un domicile permanent aux INDES (y compris CEYLAN).		IMMIGRANTS du Royaume-Uni, c.-à-d. venant des INDES (y compris CEYLAN) pour prendre un domicile permanent dans le Royaume-Uni.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	5,373	Anglais	3,906
Gallois	85	Gallois	84
Ecossais	1,021	Ecossais	754
Irlandais	205	Irlandais	175
Total	6,684	Total	4,919

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Anglais	1,109	Anglais	797
Gallois	20	Galleis	15
Ecossais	201	Ecossais	188
Irlandais	38	Irlandais	42
Total	1,368	Total	1,042

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ÉTAT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

EMIGRANTS du Royaume-Uni, c'eft-à-dire domiciliés antérieurement dans le Royaume-Uni, qui ont quitté pour prendre un domicile permanent en d'autres COLONIES et POSSESSIONS BRITANNIQUES.		IMMIGRANTS au Royaume-Uni, c.-à-d. venant de COLONIES ET POSSESSIONS BRITANNIQUES pour prendre un domicile permanent dans le Royaume Uni.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	4,893	Anglais	3,286
Gallois	82	Gallois	68
Ecossais	680	Ecossais	435
Irlandais	147	Irlandais	109
Total	5,802	Total	3,898

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT EN MARS 1913.

Anglais	1,166	Anglais	557
Gallois	13	Gallois	8
Ecossais	127	Ecossais	89
Irlandais	26	Irlandais	35
Total	1,332	Total	689

ÉTAT POUR L'EXERICE CLOS LE 31 MARS 1913.

EMIGRANTS du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés dans le Royaume-Uni qui ont quitté pour prendre un domicile permanent aux ETATS-UNIS.		IMMIGRANTS au Royaume-Uni, c.-à-d. venant des Etats-Unis pour prendre un domicile permanent dans le ROYAUME-UNI.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	44,337	Anglais	10,366
Gallois	1,910	Gallois	357
Ecossais	16,890	Ecossais	3,080
Irlandais	31,200	Irlandais	3,880
Total	94,337	Total	17,683

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Anglais	8,150	Anglais	1,263
Gallois	389	Gallois	23
Ecossais	2,842	Ecossais	339
Irlandais	3,112	Irlandais	468
Total	14,493	Total	2,093

ÉTAT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

Emigrants du Royaume-Uni, c'est-à-dire domiciliés antérieurement dans le Royaume-Uni, qui ont quitté pour prendre un domicile permanent dans des pays étrangers autres que les Etats-Unis d'Amérique.		Immigrants au Royaume-Uni, c.-à-d. venant de pays étrangers autres que les Etats-Unis d'Amérique pour prendre un domicile permanent dans le Royaume-Uni.	
Nationalité.	Nombre.	Nationalité.	Nombre.
Anglais	8,101	Anglais	4,999
Gallois	248	Gallois	130
Ecossais	930	Ecossais	727
Irlandais	303	Irlandais	112
Total	9,582	Total	5,968

POUR LES TROIS MOIS FINISSANT LE 31 MARS 1913.

Anglais	1,936	Anglais	965
Gallois	53	Gallois	16
Ecossais	177	Ecossais	137
Irlandais	51	Irlandais	18
Total	2,217	Total	1,136

Les chiffres relatifs au Canada qui figurent au premier tableau comprennent les voyageurs qui ont passé par les Etats-Unis et qui ont exprimé leur volonté de s'établir au Canada.

Au cours des trois premiers mois de l'année 1913, l'émigration a de beaucoup excédé celle de la même période pour l'an dernier, et tout indique qu'il s'établit actuellement un record.

A l'égard de quelques-uns des gouvernements australiens il y a eu une relâche temporaire dans le mouvement d'immigration. L'on avait, par exemple, donné avis officiel que les passagers subventionnés, spécifiés et sous contrat étaient temporairement suspendus. Il y a une augmentation dans le nombre de ceux qui se sont dirigés vers le Commonwealth durannt l'année, mais pendant les trois derniers mois le mouvement, non pas comme au Canada, n'a pas dépassé celui de janvier, février et mars 1912.

Le caractère plus élevé chez le type de l'émigrant qui est venu au Canada depuis quelques années s'est bien maintenu, et cette classe reconnue tant par son caractère supérieur que par son nombre croissant provoque les commentaires du public quant à la portée, sur la destinée de ce pays ici, du départ annuel, sans cesse croissant de ses meilleurs citoyens. Ce sentiment est vivement exprimé par les jouranux, c'est un fait à noter, et il vaut la peine d'en étudier le développement.

La démission de M. J. McLennan, M. M. McIntyre et M. W. Comming fut suivie du transfert de M. A. F. Jury à Liverpool, et de la nomination de M. John Cardale à Exeter, et de M. G. Grassie Archibald à Aberdeen, où l'on a installé de nouveaux bureaux plus confortables. Depuis la clôture de l'exercice, M. Thomas Hammond a été nommé à Birmingham, et la liste, pour l'exercice actuel, est comme suit:

M. J. Obed Smith sous-surintendant de l'immigration, 11-12 Charing Cross, Londres, S.W.

M. A. F. Jury, 48 rue Lord, Liverpool.

M. L. Burnett, 16 rue Parliament, York.

M. Thomas Hammond, 139 rue Corporation, Birmingham.

M. John Cardale, 81 rue Queen, Exeter.
M. J. K. Millar, 107 rue Hope, Glasgow.
M. G. G. Archibald, 26 rue Guild, Aberdeen.
M. E. O'Kelly, 44 rue Dawson, Dublin.
M. John Webster, 17-19 rue Victoria, Belfast.
M. S. W. Pugh, "Adrian Court", Usk, Monmouthshire.
M. D. Tréau de Cœli, 223 Place de la Gare, Anvers.

Les délégués qui ont visité le Royaume-Uni et le continent au cours de l'année à la demande de votre ministère dans le but d'y faire des conférences et de répondre aux demandes pour renseignements, comprenaient les suivants:—

M. W. E. Ansett, Redvers, Sask.
M. T. T. Baillie, Tisdale, Sask.
M. T. Benstead, Strathroy, Ont.
M. J. C. Buckley, Gleihen, Alta.
M. F. Brabant, Saint-Emile, Man.
M. G. Bunting, Edberg, Alta.
M. D. C. Burk, Toronto.
M. J. Barr, N. Battleford.
M. F. Beaton, Winnipeg.
M. A. W. Brereton, Redvers, Sask.
M. P. Cuvelier, Deloraine, Man.
M. J. Christie, Carman, Man.
M. T. Clay, Saskatoon.
M. W. J. Downie, Winnipeg.
Major Dunsmore, Bury, Qué.
M. S. Egan, Bolton, Ont.
M. S. P. Fream, Brighton, N.-E.
Rév. H. A. Fish, Owen-Sound.
M. H. Ferguson, Grandview, Alta.
M. J. S. Gillespie, Naramata, C.-B.
Rév. F. Goodeeve, Stonewall, Man.
M. E. O. Gallaugher, Moosejaw.
M. G. Holtrighter, Carlisle, Sask.
M. F. Hallen, Binscarth, Man.
M. T. Hagan, Regina.
M. E. Jones, Minnedosa.
M. J. E. Jobson, Ituna, Sask.
M. R. A. Knight, Hargrave, Man.
M. J. Ledler, Neepawa.
M. J. G. Longstaff, Brandon.
M. E. Leatherdale, Morden, Man.
M. T. J. Lancaster, New-Durham, Ont
Capitaine Murray, Winnipeg.
M. J. F. Macdonald.
M. F. A. McEchen, Inverness, N.-E.
M. J. W. Meharry, Port-Perry, Ont.
M. Colin McKinnon, Nouvelle-Ecosse.
M. Peter McQueen, Buchanan, Sask.
M. Wm. Mason, Bon-Accord, Alta.
Rév. R. McDonald, Victoria, C.-B.
M. G. C. Meyer, Ottawa.
Très rév. J. Nicolaye, Victoria, C.-B.
M. J. Pennefather, Holland, Man.

M. A. L. Pomeroy, Sherbrooke, Que.
Lt.-col. Pennefather, Winnipeg.
M. A. J. Philips, Otterview, Alta.
M. F. S. Palmer, Battleford.
M. A. Primrose, Taber, Alta.
Capitaine F. Robinson, Carstairs, Alta.
M. H. Reinholt, Red-Deer, Alta.
M. F. Swanson, Winnipeg.
Rév. R. H. Steacey, Westboro, Ont.
M. J. Stevenson, Manitou, Man.
M. S. Suddaby, Burnt-River, Ont.
M. S. Sveinson, Winnipeg.
M. J. G. Stevens, Manitou.
M. C. Sims, Snowflake, Man.
M. A. Tilly, Winnipeg.
M. C .H. Taylor, Calgary.
M. J. Thompson, Stockton, Man.
M. S. Taylor, Kinbrae, Sask.
M. J. van der Pant, Okotoks, Man.
M. W. Watkins, Halifax.
M. E. L. Whiting, Brockville.
M. T. Warren, Medora, Man.
Mme Dick Waaler, Ottawa.
M. W. Young, Minto, Man.

Les membres de la Commission Royale des "Dominions" ont commencé leur enquête, se réunissant à Londres en octobre 1912, et ils ont entendu des dépositions au sujet de l'émigration. A la demande de la Commission j'ai donné un exposé précis relativement aux règlements en vigueur en Canada et j'ai nommé un sous-surintendant d'émigration chargé de renseigner la Commission sur toute question relative à l'émigration. L'on a interrogé plusieurs personnes intéressées au mouvement de l'émigration, des représentants de sociétés et autres personnes, mais comme la Commission est actuellement en Australie il s'écoulera quelque temps avant que je puisse vous envoyer une copie de son rapport.

Les nouvelles câblographiées qui me sont envoyées par votre ministère toutes les semaines obtiennent une plus grande circulation chaque année;—il faut constamment ajouter des noms à la liste des journaux de commerce, et des banques et autres institutions financières, maisons d'affares et chambres de commerce qui désirent s'en procurer des copies.

Sa circulation dans les milieux commerciaux et financiers les plus influents fait de votre câblogramme un des facteurs les plus importants pour transmettre au public, non seulement dans le Royaume-Uni mais aussi sur le continent, les nouvelles qui sont d'un grand intérêt ici et dont la propagation est d'un bénéfice considérable à l'égard du Dominion. Dans ces circonstances il n'est guère nécessaire pour moi d'amplifier l'importance de maintenir la réputation de ce service quant à la véracité et la modération des renseignements qu'il livre à la publicité.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

STRATHCONA.

N° 2.

RAPPORT DE J. OBAD SMITH.

11 et 12 Charing-Cross, Londres, S.W., 1er avril 1913.

Le Très honorable
Lord Strathcona et Mount-Royal,
Haut-commissaire pour le Canada.

Milord,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur le travail de la division de l'émigration du ministère de l'Intérieur, comprenant toutes les agences des Iles Britanniques, l'agence à Anvers et le travail général en Europe, pour l'exercice clos le 31 mars 1913, et pour plus de détails j'y ai annexé les rapports particuliers qui m'ont été envoyés par les différents agents de cette division et qui comprennent leur travail durant le dit exercice

En continuant la politique progressive du ministère je puis déclarer que depuis le dernier rapport qui fut présenté à Votre Seigneurie, nous avons fait du progrès au sujet de la division nord de l'Ecosse en prenant possession de nouveaux locaux sur la route principale d'Aberdeen, et l'adresse de notre agent maintenant là est au n° 116, rue Union, où non seulement l'espace réservé à l'agent et à son personnel est plus vaste, mais l'occasion de servir le public et le Canada en général est facilitée par une plus grande exposition de produits.

Les déclarations faites dans les rapports précédents au sujet de la trop grande étendue des districts d'agences actuels sont amplement corroborées par le rapport spécial de M. E. J. Reynolds, qui a été chargé de s'enquérir sur cette question (et sur d'autres) relativement à notre travail. Je l'approuve pleinement lorsqu'il recommande l'établissement de nouveaux bureaux et de nouvelles agences avec sièges à Bristol, Carlisle et Peterborough respectivement, et je ne puis qu'insister fortement pour qu'il soit donné effet à ces recommandations sans retard.

Au cours de l'année passée le ministère a subi la perte de ses agents les plus importants et ayant le plus d'expérience, ce sont MM. Malcolm McIntyre, John McLennan et W. B. Cumming, qui estimèrent tous trois que leurs traitements n'étaient pas en accord avec le travail qu'ils accomplissaient, et les circonstances dans lesquelles se faisait ce travail.

Ils furent temporairement remplacés par des fonctionnaires d'expérience du personnel de Londres, ce qui, à certaines époques, a sérieusement entravé notre service, et causé de sérieux inconvénients. Durant la dernière partie de l'année M. G. Grassie Archibald fut nommé agent du gouvernement canadien à Aberdeen, et M. John Cardale à Exeter. Ces messieurs, j'en suis persuadé, vont maintenir le degré supérieur que l'on attribue à ceux qui ont charge du commerce si varié et continuel d'un homme public avec ses semblables, et qui, ayant l'occasion d'améliorer la situation de ces derniers, dirigent leurs idées vers le Canada. Et l'on ne peut trop affirmer que ceux qui ont un commerce quotidien avec l'humanité ont une tâche sérieuse et importante à accomplir, non seulement envers le Canada et ce ministère, mais envers les immigrants eux-mêmes, qui sont par là induits à enlever la souche du foyer et la transporter en des régions étrangères, où l'on espère qu'elle se propagera et se développera vers le progrès.

A cause des vacances plus haut mentionnées il fut impossible aux agents de visiter les sous-agents aussi souvent qu'ils auraient désiré le faire. Il y a des centaines d'excellents sous-agents qui ont besoin de peu ou d'aucun encouragement, mais un plus grand nombre ont besoin d'aide et de renseignements pour améliorer leur

travail au sujet de l'émigration. Un grand nombre de sous-agents ne reçoivent jamais de visites, et notre organisation ne peut prendre avantage de toutes les occasions qui pourraient améliorer notre travail. Cependant je suis heureux de dire qu'en autant que l'inspection a été faite les sous-agents ont poursuivi leurs opérations selon les règlements imprimés et selon le rapport général de la politique suivie par le ministère. L'on prend plus que jamais l'habitude de s'enquérir auprès du ministère avant d'inscrire des cas parfois douteux.

On a pris grand soin de renseigner tous les intéressés relativement aux différends sur les questions du travail au Canada, afin que l'artisan émigrant soit au courant de toutes less situations, et nous avons constamment refusé d'encourager ceux qui se dirigeaient vers des endroits où il existe de ces difficultés au sujet du travail.

Il fait plaisir de signaler que comme résultat d'une diligence spéciale de la part des fonctionnaires du ministère, les chiffres relatifs à l'émigration des Iles Britanniques au Canada constituent un nouveau record pour l'année qui vient de s'écouler, et lorsque l'on tient compte, en outre du plus grand nombre, que l'on a maintenu l'émigration d'une classe plus élevée au Canada, la situation générale, bien qu'elle puisse être améliorée, peut être considérée comme satisfaisante, surtout lorsqu'il ne coûte au Canada guère plus que trois dollars par émigrant anglais. Le nombre des passages payés d'avance augmente d'année en année.

La politique que le ministère a adoptée de protéger fortement les femmes et les filles est appréciée de plus en plus et doit être continuée. Plusieurs organisations sociales et philantropiques qui poursuivent leur œuvre parmi les jeunes filles et les femmes dans les Iles Britanniques se sont ouvertement déclarées en faveur du Canada, et nous obtenons de cette source beaucoup d'aide en ayant des émigrants désirables.

La grande divergence qui existe dans les chiffres quant aux sexes doit faire mettre de côté toutes les restrictions relatives aux femmes, à part les aptitudes physiques, mentales et morales.

Il paraît être d'opinion générale en Canada que la classe que l'on peut appeler la population agricole de la Grande-Bretagne se compose de plusieurs millions, et ce sera une surprise pour ceux qui ne connaissent pas ces faits de réaliser qu'une très faible proportion des habitants de la mère patrie est comprise dans cette catégorie. Les chiffres du recensement de 1911 ne sont pas encore publiés, mais ils démontreront sans doute une grande diminution auprès de ceux de 1901, lesquels, selon les rapports publiés de la Grande-Brtagne, donnent comme grand total des fermiers, herbageurs, baillis-fermiers, bergers et journaliers de fermes tous ensemble en 1901, le chiffre de 1,029,325, soit 177,251 travaillants agricoles de moins que la décade précédente. Ces chiffres remarquables démontrent clairement qu'il devient de plus en plus difficile (faute de main-d'œuvre) d'envoyer au Canada un grand nombre d'hommes de la classe agricole, et ceci sera l'une des questions importantes à être mise à l'étude par l'honorable ministre de l'Intérieur lorsqu'il visitera la Grande-Bretagne à ce sujet et pour d'autres fins. L'agriculteur anglais qui ne prend que des repas de quelques sous ne peut pas faire d'épargnes. Cependant il est évident que la classe des garçons de ferme qui a émigré au Canada s'est sensiblement améliorée en ces années dernières. L'on pourrait obtenir un plus grand nombre de travaillants agricoles si l'on pouvait effectuer une avance sur le prix du passage.

Les étalages attrayants qui ont été un facteur appréciable dans toutes nos vitrines d'agences peuvent être amélioré par des expositions plus variées des ressources naturelles et des produits du Canada. Selon moi, il n'est pas aussi important que cela l'était d'exposer au public en quête de renseignement que le Canada peut produire du blé et des pommes comme on le faisait par les années passées, si nous voulons tenir tête à nos concurrents, qui déjà sont entrés en lice.

Plusieurs événements de première importance, au cours de l'année dernière, ont contribué à tenir le nom du Canada sous les yeux du public étranger, mais il n'y a pas à douter qu'une propagande de publicité bien concertée est le meilleur moyen d'amener de l'immigration au Canada, et par suite de profiter des avantages économi-

ques et sociaux qui en résultent. La publicité exige de la dépense, et le montant affecté à cette fin a été insuffisant, surtout quand nos concurrents dépensaient plusieurs fois autant d'argent que le Canada dans ce but. En effet, n'était-ce l'importante position que tient le Dominion dans l'opinion publique, position que notre propagande a contribué a maintenir élevée, nous ne pourrions pas espérer la publicité qui en résulte. Le crédit voté pour l'annonce devrait au moins être doublé pour l'année qui vient, et devrait être uniquement consacré au genre de publicité qui atteint la classe d'immigrants la plus en demande au Canada. Je n'ignore pas le prestige que le Canada reçoit, au point de vue financier et commercial, des autres genres de publicité dont on se sert à l'étranger, mais je recommande qu'un crédit distinct soit voté, différend même du crédit affecté au travail de cette division, pour pourvoir à mettre sous les yeux du public lecteur des Iles Britanniques les renseignements voulus concernant les avantages du développement du Dominion qui intéressent les capitalistes, les hommes de commerce et les autres classes de population, et en même temps pour obtenir de bons résultats au point de vue de l'immigration. Les sentiments ont peu de valeur pour décider un homme ou une femme à émigrer ; c'est une question d'affaires avec ces gens-là, et il faut envisager la chose sous cet aspect-là.

Nous avons continué à poursuivre la politique de fournir des articles de temps à autre et des nouvelles préparées spécialement, d'une semaine à l'autre, concernant le Canada et les intérêts canadiens, ce qui tient le ministère en contact avec plus de huit cents journaux hebdomadaires, dont la plupart publient notre annonce officielle une partie de l'année. A cause de l'insuffisance du crédit affecté à cette fin il y a plusieurs mois de l'année pendant lesquels notre réclame n'a pas pu être publiée du tout, et j'ai été obligé de la publier dans les mois où elle devait être le plus efficace. Il serait ridicule de prétendre que nous n'obtiendrions pas de résultats suffisants de l'annonce en la continuant ainsi, puisque le mouvement d'émigration est actuellement actif dans n'importe quel mois de l'année. Le crédit et la confiance qu'on a toujours accordés aux renseignements donnés par ce ministère à la presse n'ont pas fait défaut cette année, et on croit que les déclarations raisonnables et bien contrôlées recevront à l'avenir du peuple anglais la même considération que par le passé. Ici le point de vue n'est pas celui auquel le public canadien a l'habitude de se placer. La publicité, pour être efficace, doit être de source anglaise.

Etant donnée l'importance croissante du Canada, importance que la presse anglaise reconnaît, une certaine surveillance des journaux est devenue nécessaire afin qu'une mise au point soit faite dans le cas d'une controverse ou d'une affirmation contraire aux intérêts du Dominion. Il n'est pas arrivé souvent que nous ayons eu raison de nous opposer aux méthodes ou au style des annonces qui n'étaient pas publiées par le département, et jamais nous n'avons manqué le coup de faire modifier une rédaction défectueuse. A ce propos et au sujet des autres particularités de la propagande d'émigration nous avons toujours été appuyés par le bureau d'informations du ministère des colonies de Sa Majesté, dont les publications officielles non seulement aident à faire voir le Dominion d'un bon œil par l'opinion publique, mais donnent à l'émigrant indécis la chance de s'assurer de la réalité des faits importants.

Dans mon dernier rapport annuel, j'ai suggéré que la publication du résultat des poursuites intentées aux personnes qui avaient agi contre l'intérêt des émigrants aiderait à prévenir de telles manœuvres à l'avenir, et je suis heureux de pouvoir déclarer qu'au cours des douze derniers mois nous n'avons été obligés de prendre aucune poursuite. Il est cependant encore nécessaire d'exercer une surveillance pour protéger les émigrants contre les supercheries et les fraudes.

On a commandé un nouvel automobile d'exposition qui est maintenant prêt à prendre la route. Cette voiture remplace le vieux wagon à vapeur qui, après 6 ou 7 ans de service, est devenu inutilisable. Nous avons continué à nous servir de deux autos d'exposition et de voitures à chevaux pour les mêmes fins en Irlande, en Ecosse, au pays de Galles et dans plusieurs parties de l'Angleterre. Ces voitures voyagent de

village en village et de ville en ville, distribuant de la littérature et des renseignements de vive voix pendant toute l'année. Je ne vois pas de meilleur moyen de conduire cette entreprise de propagande qu'en maintenant quelques-uns de nos meilleurs hommes en charge de ce travail.

Au cours de l'année nos bureaux ont distribué plus de deux millions d'articles de propagande, soit 49,000 calendriers, 9,000 cartes rurales du Canada et 300,000 exemplaires de l'atlas scolaire du Canada. Je me hasarde à dire qu'aucune somme n'est mieux dépensée que celle affectée à la distribution d'au moins un demi-million d'exemplaires de l'atlas chaque année, et le département pourrait avec avantage considérer l'à-propos de donner des prix aux élèves des écoles qui réussissent bien dans des concours de géographie canadienne.

Je puis encore dire qu'au cours du dernier exercice, la classe de colons qui a traversé l'Atlantique a été très bonne, et si l'on prend les chiffres du Bureau du Commerce du gouvernement anglais, il semble évident que le mouvement migratoire de la population anglaise vers les endroits extérieurs à l'empire a diminué, pour accroître celui qui se dirige vers les possessions de Sa Majesté au delà des mers. Ces chiffres démontrent que plus de 80 pour 100 de ceux qui ont quitté le vieux pays en 1912 sont restés sous le drapeau, tandis qu'il n'y en avait que 33 pour 100 il y a dix ans.

Au cours de l'année qui vient de se terminer, il y a eu 337 voyages de navires partis des Iles Britanniques et 41 de vaisseaux partis du continent pour amener des gens au Canada, et j'ai lieu d'espérer, d'après mes indications, que le nombre des voyages de l'an dernier sera dépassé en 1913 et un nouveau record établi. Deux nouveaux vaisseaux pour le service du Canada ont été lancés, en un jour, sur la Clyde, le mois dernier.

Il a été de mon devoir—et en cela j'ai été aidé par quelques-uns de nos inspecteurs ayant plusieurs années d'expérience—de visiter de temps à autre les agences du ministère. Nous en avons profité pour suggérer des moyens d'améliorer le travail. Les agents, dévoués au ministère et au bien-être des émigrants, se sont empressés de mettre ces moyens en pratique. C'est pour moi un plaisir exceptionnel que de signaler l'habileté, l'énergie et le soin apporté par nos agents dans les travaux ardus accomplis l'an dernier.

Les dosssiers officiels du bureau de Londres ont été augmentés de 104,531 pièces, au cours de l'année, et pas moins de 135,541 colis de brochures sont partis de ce bureau par la poste pendant la même période.

Comme par les années précédentes, le ministère a continué à envoyer de ce côté-ci de l'Atlantique des délégués ayant de l'expérience pratique. Rien ne peut surpasser en efficacité un récit intelligent et détaillé donné par un cultivateur pratique aux personnes qui sont déjà à moitié décidées de partir pour le Canada. Cest le coup décisif dans bien des cas où la propagande a été commencée il y a des mois ou des années par un agent, par les officiers du ministère ou par les deux, et où les intéressés n'attendent plus que les renseignements détaillés et pratiques d'un homme nouvellement arrivé des terres du Canada. Cette pratique ne peut pas être trop hautement recommandée et devrait être continuée.

On apprécie d'une manière spéciale le fait que des milliers de personnes prennent avantage des excursions de Noël pour visiter le vieux pays, et, bon gré mal gré sont forcées par leurs parents et amis de devenir agents d'imigration pour la terre de leur adoption. Un danger cependant est possible dans ce cas, maintenant que le mouvement d'émigration se fait douze mois par année. C'est qu'un certain nombre de ces promeneurs retournent sur des navires que nous voudrions réserver aux émigrants.

Au cours de l'année, les officiers du ministère ont donné, entièrement aux frais du ministère, pas moins de 650 conférences publiques sur le Canada (y compris 24 conférences aux dames) avec grand succès. Les compagnies de transport ont aussi fait donner un grand nombre de conférences, ce qui a beaucoup aidé à la propagande.

Le système de donner ces conférences exclusivement à titre de déclarations du gouvernement a créé quelque malaise chez les agents d'inscriptions qui pouvaient aider à attirer des auditoires convenables; mais en somme, les nouveaux arrangements ont bien fonctionné, et je ne suggérerais pas de changements à moins que tous les intéressés ne le désirent. Pour donner ces conférences complètement aux frais du gouvernement, suivant le plan approuvé par le ministère, il nous a fallu charger notre compte de dépenses de fortes sommes qui, d'après les arrangements intérieurs, auraient été payées par les agents d'inscriptions. Afin de faire le travail nécessaire accompli autrefois par les agents au sujet des conférences, le département doit payer plus d'officiers afin de faire des arrangements sur les lieux de temps en temps.

Cinquante-six séries de plaques de lanternes magiques ont été servies fréquemment au cours de l'année et devraient maintenant être remplacées par de nouvelles.

Les résultats avantageux de l'ouverture d'un bureau au pays de Galles au cours de l'an dernier, bureau dirigé par M. P. W. Pugh, représentant spécial, ont prouvé d'une façon préemptoire la nécessité de ce bureau. Les avantages qu'on en a retirés ont égalé les espérances et ont pleinement justifié la dépense additionnelle. Il est fort possible que prochainement nous ayons à vous recommander d'augmenter considérablement ce service.

Le personnel des quartiers généraux à Londres, en outre du contrôle de toute la propagande d'émigration, à la charge de la plus grande agence de district des Iles Britanniques, agence qui opère sur une population représentant près d'un quart de la population du pays. Je ne saurais appuyer avec plus de force sur mes recommandations concernant le sérieux besoin d'augmenter l'étendue et la commodité des bureaux de même que le nombre des officiers. Il suffit que vous examiniez la situation pour découvrir la gravité des conditions dans lesquelles nous sommes obligés de transiger les affaires du gouvernement. Cependant, malgré cet inconvénient et malgré le fait que l'agence doit recevoir les inquisiteurs publics et privés à des heures tardives et qu'elle manque d'espace, nous avons la satisfaction d'avoir terminé une autre année sans recevoir des plaintes sérieuses, et le nombre comme la qualité des émigrants ont atteint un nouveau record. C'est là une grande satisfaction pour le personnel qui a avec tant de bonne volonté et d'efficacité accompli ses devoirs si multiples.

Il n'y a pas eu de changement dans les règlements au sujet de l'admission des personnes secourues à même les fonds publics ou les institutions de charité. Si les besoins et les désirs de ces émigrants ont reçu une attention sérieuse de notre part, nous n'avons pas perdu de vue l'intention de la loi—que ceux-là seuls devraient être admis qui peuvent être une acquisition désirable et qui, en réussissant au Canada pourront gagner honorablement leur vie et celle de leurs familles. Nous avons eu, au cours du dernier exercice, 1,267 recommandations d'émigrants secourus par la charité. Il s'agissait de 1,949 adultes et de 1,200 enfants en bas de douze ans. Me basant sur le statut, j'ai donné mon consentement officiel dans 1,008 cas. Les autres demandes ont été rejetées ou retirées, ou bien ne sont pas encore réglées à la date de ce rapport.

Au cours de l'année dernière, nos agents de districts, en outre de leurs multiples occupations, ont fait l'inspection des navires en partance de Londres, de Liverpool, de Glasgow, de Belfast, de Londonderry, de Southampton, de Bristol, de Plymouth et d'Anvers, et les résultats de ces inspections ont, de temps à autre été envoyés à votre seigneurie ainsi qu'au ministère.

Comme tout fait prévoir une grande augmentation de l'émigration continentale (surtout depuis que la Compagnie du Pacifique a inauguré son nouveau service de paquebots entre Trieste et le Canada, stimulant les lignes allemandes et autres a agir dans le même sens, il est à désirer que le gouvernement canadien soit considéré comme exerçant un contrôle sur le mouvement d'émigration du continent, ne serait-ce qu'en gardant le droit de retenir les primes (déjà accordées même pour les Suisses allemands) et en reconnaissant officiellement des agents d'inscriptions spéciaux.

Je puis dire que les sévères précautions habituelles ont été prises dans la recommandation et le choix des émigrants au Canada, et cela a eu pour résultat de diminuer le nombre des recrues non désirables à un très petit pourcentage. Les officiers de ce ministère ont encore pour devise: qualité plutôt que quantité, et ils continueront à s'en inspirer à moins d'avis contraire. En même temps, les règlements d'admission raisonnablement interprétés ont été appliqués de temps à autre, et je crois que c'est avec l'approbation de Votre Seigneurie et du ministère, comme l'indiquent les résultats généraux des douze derniers mois.

Les personnes déportées ou refusées demandent beaucoup d'attention et de soin de la part des officiers du ministère—surtout ceux des ports océaniques—et si le gouvernement canadien n'est pas obligé légalement à prendre soin de ceux qui sont renvoyés de ce côté-ci de l'Atlantique, nous n'avons pas refusé de donner une attention spéciale ces gens plus ou moins infortunés, et nous les avons aidés à rejoindre leurs amis ou les institutions où on peut pourvoir à leur subsistance et à leur bien-être.

Je remercie publiquement en mon nom et au nom du personnel les diverses compagnies de transport pour la bonne volonté et l'énergie qu'elles ont montrées en se conformant non seulement aux règlements imprimés mais aussi à l'esprit dans lequel le ministère désire que ses règlements soient appliqués. Les compagnies de transport, comme conséquence de l'obligation que leur impose la loi de l'immigration de ramener les personnes déportées ou refusées à l'endroit d'où elles viennent sans rien charger au gouvernement du Canada, se montrent très désireuses d'aider à l'élimination de celles qu'elles regardent comme impropres à entrer au Canada. Ceci a fait augmentre considérablement le nombre des demandes à nous faites par ces compagnies et par les agents d'inscriptions, d'examiner d'une façon particulière les personnes qui leur paraissent être des immigrants plus ou moins douteux. Ces compagnies se sont empressées de tenir compte de notre avis quand nous leur disons que certaines personnes ne seraient pas acceptables par les officiers de l'immigration de l'autre côté de l'Atlantique. Les dossiers de nos bureaux indiquent une forte augmentation du nombre des demandes spéciales au cours des douze derniers mois, et prouvent une fois de plus que les officiers de l'émigration doivent mettre le plus possible d'intelligence et de jugement dans l'accomplissement de cette tâche intéressante du service public de notre Dominion, et avoir des annés d'expérience.

De nouveau je dois mentionner avec reconnaissance l'aide amicale et la coopération si généreusement données, au besoin, par le bureau d'information des émigrants du gouvernement anglais, par le bureau du gouvernement local, par le bureau du commerce et les autres départements du gouvernement impérial, et les soins qu'ils ont pris pour donner des renseignements complets et précis au sujet du Dominion à tous les investigateurs, renseignements qui aident beaucoup à notre propagande. Sous le rapport des émigrants qui traversent les Iles-Britanniques, nous avons pu aider au gouvernement impérial à contrôler la déportation des étrangers qui transmigrent et qui, renvoyés du Canada en Angleterre, n'ont encore fait qu'une étape de leur voyage de retour vers le continent ou ailleurs.

Durant le dernier exercice, 35,629 personnes ont visité le bureau de Charing Cross à Londres pour s'enquérir dans le but d'émigrer au Canada. Dans la mesure où l'exiguïté de nos bureaux a pu le permettre, cette armée d'investigateurs a reçu des renseignements privément, comme chacun a droit de s'y attendre, et on a procuré des imprimés à tous, mais il fant remarquer que le soin et l'attention que requiert cette important service ne peuvent pas être donnés, étant donné l'état du bureau. L'endroit où se trouve ce bureau devient de plus en plus central et prend de la valeur chaque année. Tout récemment les autorités policières faisaient rapport que le nombre de véhicules passant Charing Cross en 24 heures dépassait 57,000.

Il est facile de concevoir qu'un million de personnes se sont arrêtées et ont examiné les étalages de produits canadiens dans nos vitrines au cours de l'an dernier, et si les visiteurs sont moins nombreux, comme de raison, à nos agences de districts, on a fait

un effort dans le but de rendre les étalages des bureaux provinciaux aussi attrayants que possible.

Nous sommes cependant en face de la difficulté de faire un étalage attrayant et de varier continuellement, alors que les articles mis à notre disposition ne consistent qu'en grains et en fruits. Il est évident que le Canada a acquis de la réputation au sujet de ces deux articles, et il serait bon, à mon avis, d'augmenter de beaucoup la quantité et la diversité des objets exposés.

Pendant l'année, nous avons reçu 397 boîtes de grain sur pied, d'herbes, de grains battus, une abondante provision de pommes et quelques pêches nouvelles de l'Ontario. Nous nous en sommes servis pour le mieux, non seulement dans les vitrines du bureau mais aussi dans les expositions, dans la mesure où la quantité nous le permettait. Au cours de l'année, le Canada a été représenté à 104 expositions d'une journée, 24 de deux jours, 13 grandes expositions, et nos montres plantets ont servi, dans le district de l'agence de Londres, à 205 endroits. Je présume qu'il est possible de prendre des dispositions spéciales pour exhiber des pommes canadiennes ici à une époque de l'année où il est impossible d'obtenir les mêmes fruits dans les autres parties de l'empire. Les pommes exhibées dans nos vitrines ne produisent pas autant d'effet lorsqu'on peut en acheter de semblables dans n'importe quel magasin de Londres que quand on peut les montrer à une époque hâtive, lorsqu'il ne s'en vend pas encore dans le commerce.

Nous avons constaté que les imprimés des gouvernements des diverses provinces étaient de plus en plus demandés, et nous n'en avons limité la distribution qu'à la quantité fournie par ces gouvernements de temps à autre. Les brochures spéciales publiées par notre ministère au sujet des provinces sont excellentes et peuvent toujours être distribués à demande. Quand un émigrant, par l'influence des imprimés généraux de notre ministère ou autrement, a décidé de s'en aller au Canada, sa préoccupation est ensuite de choisir la province où il ira, et si nous pouvons lui fournir quelque chose de préparé spécialement par le gouvernement fédéral, le département lui rend à propos un bon service.

J'ai beaucoup de plaisir à dire que les relations les plus cordiales ont continué d'exister entre les agences des différentes provinces et ce ministère, et à part la coopération officielle qui est désirable et nécessaire, la cordialité personnelle n'a pas manqué. Les échanges de services et d'idées ont sans doute contribué au bien être général du Canada et au bien particulier de chaque province.

Je dois repéter les recommandations faites dans mes rapports annuels précédents et dire que malgré l'excellent travail accompli par notre agence de Belgique, il devrait y avoir une agence distincte établie en Hollande. J'attire aussi de nouveau l'attention du ministère sur mes recommandations précédentes au sujet de l'établissement d'une agence d'émigration en Scandinavie. Je crois que cela aurait pour effet de créer un nouveau champ de propagande et d'y recruter une classe de gens très désirable.

A une séance de la Commission royale des Dominions nommée pour faire enquête sur les ressouces naturelles et l'amélioration du commerce de l'empire, j'ai eu l'occasion de faire connaître à la Commission la politique générale adoptée par l'honorable ministre de l'Intérieur et les règlements édictés par le ministère conformément à cette politique, et de soumettre un état détaillé de la propagande du ministère.

Permettez-moi d'offrir à Votre Seigneurie mes remerciements peronnels très sincères pour la considération généreuse des questions difficiles qui sont survenues de temps en temps relativement au travail de ce département. Je suis sûr qu'il n'est pas nécessaire de demander pardon à Votre Seigneurie pour avoir pris de son temps précieux, car ce ministère sait bien que Votre Seigneurie est désireuse de prêter son concours pour créer de l'activité commerciale et promouvoir le bien du Canada.

Notre division a beaucoup souffert au point de vue de l'efficacité, de la perte que lui a fait subir la démission de M. C. F. Just, qui dirigeait le travail avec tant d'habileté dans divers comtés du district de Londres, et je suis certain que Votre Seigneurie apprendra avec plaisir que le gouvernement du Canada lui a prouvé comment il

appréciait les services de ce fonctionnaire en l'élevant à un poste public plus important et plus rémunérateur.

Le personnel se joint à moi pour exprimer à Votre Seigneurie sa constante loyauté envers le gouvernement du Canada et sa fidélité dans les petits travaux administratifs dont il est chargé dans les Iles Britanniques.

Votre obéissant serviteur.

J. O. SMITH,
Sous-surintendant de l'émigration.

RAPPORT DE A. F. JURY.

48, RUE LORD, LIVERPOOL, 1er avril 1913.

M. le Sous-Surintendant
de l'Emigration pour le Canada,
Londres.

MONSIEUR,—Mon travail personnel au cours de l'exercice qui vient d'expirer a consisté comme d'habitude à donner des conférences, à assister aux expositions agricoles, à visiter les agents de transport locaux, les émigrants en perspective et les autres personnes en relation d'affaires avec le département. Les affaires du bureau: correspondance, réponse aux demandants, réception et expédition des imprimés et des produits à exposer venant de l'entrepôt, nous ont tenu très occupés, surtout la dernière tâche que nous venons de mentionner.

Sept cultivateurs délégués ont été mis à ma disposition pendant l'hiver et ont été très occupés à donner des entrevues aux bureaux des agents de transport et ailleurs. Le nombre des correspondances reçues à ce bureau par la poste a été de 14,463, et le nombre des lettres envoyés de 13,504. Le nombre des visiteurs à ce bureau désirant des renseignements au sujet de l'émigration et des autres questions a été d'environ 7,000.

Les plaques photographiques ont été bien demandées par les professeurs et d'autres personnes, mais à mon avis il est absolument nécessaire d'en faire préparer de nouvelles plus attrayantes avec des listes et des notes pour les accompagner. Ces dernières ont manqué cette saison, et cela a dérouté les emprunteurs qui s'en servaient.

Au cours de l'an dernier, les réclamations de primes reçues à ce bureau ont été faites pour 3,369 âmes.

L'inspection des enfants envoyés au Canada par les sociétés de charité et partis de ce port, a été faite de la manière habituelle. Le nombre total des partis inspectés a été de 37, y compris 1,519 enfants.

La tâche de rencontrer les déportés au cours de l'année a pris beaucoup de temps et a empêché beaucoup d'ouvrage. Pendant l'année, 113 vaisseaux ont été rencontrés et 500 personnes ont été déportées, dont 78 avaient émigré de ce district.

Votre obéissant serviteur,

A. F. JURY,
Agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 4.

RAPPORT DE L'AGENCE DE BIRMINGHAM.

139 Rue de la Corporation,
Birmingham, 31 mars 1913.

M. J. Obed Smith,
Sous-Surintendant de l'émigration,
Londres.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de mon agence pour l'année finie le 31 mars 1913.

A cause de la démission de M. Malcolm McIntyre, j'ai agi comme agent à Birmingham à partir du 1er septembre. Au commencement de cette année, M. James K. Miller a été l'agent en charge ici.

J'ai le plaisir de dire que cette agence continue à indiquer un large courant d'émigration vers le Canada. J'avais peur, en face des chiffres de l'an dernier, de trouver beaucoup de difficulté, cette fois-ci, à montrer une augmentation, mais je trouve, pour l'année qui vient de finir, que les réclamations de primes ont été faites pour 2,460 personnes au bureau chef, ce qui comporte une augmentation de 191 sur l'année précédente. Je pense que cela est très bon si l'on considère la campagne énergique faite en Angleterre au cours de l'année dernière en faveur de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande. Les agents des compagnies maritimes m'informent que les demandes de passages pour l'Australie cette année n'ont pas été aussi considérables que l'an dernier, et que ceux qui se sont informés appartenaient à la classe des personnes secourues et désignées par les sociétés. Il vaut la peine de noter que la classe générale des émigrants partis pour le Canada cette année a été au-dessus de la moyenne.

Au cours de l'année dernière, nous avons pris part aux expositions suivantes dans le district:—

Expositions de 2 ou 3 jours—
- Northamptonshire.
- Herefordshire et Worcestershire.
- Leicestershire.
- Shrapshire et Midland Ouest.
- Peterborough.
- Staffordshire.
- Derbyshire.
- Warwickshire.

Expositions d'une journée (avec tente)—
- Newport et le district.
- Whitchurch.
- Uttoxeter.
- Ashby-de-la-Zouch.
- Oswestry.
- Leek.
- Ashbourne.

Notre étalage à ces expositions a provoqué beaucoup d'intérêt et un grand nombre de questions.

Depuis l'expiration du dernier exercice, 100,267 brochures, etc., ont été distribuées de ce bureau-ci, c'est-à-dire placées entre les mains d'agents de transport, uti-

lisées aux conférences, distribuées aux diverses expositions, données à ce bureau ou expédiées par la poste.

Du mois de septembre à la fin de ce mois, 88 conférences ont été préparées pour M. Andrew O'Kelly dans ce district, et, en outre, Mme Niblett en à donné 10 dont les résultats ont été satisfaisants. Les conférences de M. O'Kelly ont été surtout données dans les villages éloignés et ont soulevé beaucoup d'intérêt partout, Mlle Woolmer a aussi donné huit causeries dans diverses salles paroissiales aux femmes membres des différentes sociétés bibliques.

Dans les trois derniers mois, j'ai été aidé par plusieurs cultivateurs délégués qui se sont tenus occupés à aller aux bureaux des divers agents de transport, à visiter dans leurs maisons les investigateurs ayant de grandes familles et des biens, et il n'y a pas de doute qu'il s'est fait de bonne besogne dans ce sens. Déjà, plusieurs demandes ont été reçues de la part des agents de transport pour que des délégués aillent à leurs bureaux la prochaine saison.

Je sais aussi que des sommes considérables ont été perçues en obligations, sur des terrains, etc.b, au Canada, pour des gens de ce district, au cours de l'année dernière, et des financiers bien connus de cette ville se sont informés à l'agence à propos de placements.

Le nombre de communications reçues par la poste a été de 11,995, contre 10,028 reçues l'an dernier ; le nombre des lettres envoyées a été de 6,966, contre 6,700 l'an dernier ; le nombre des visiteurs a été de 7,177, contre 6,876 l'an dernier. Ces chiffres indiquent une augmentation sur l'an dernier, dans chaque cas, et je présume que vous trouverez cela satisfaisant.

Votre obéissant serviteur,

DAWSON CAMPBELL,

Pour l'agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 5.

RAPPORT DE JOHN CARDALE.

81 RUE DE LA REINE,
EXETER, 31 mars 1913.

M. J. OBED SMITH,
Sous-surintendant de l'Emigration,
London.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de ce bureau pour les douze derniers mois.

Comme je ne suis en charge du bureau que depuis le 27 courant, je ne puis parler que des dossiers du bureau tels qu'ils me sont soumis, mais j'ai déjà vu suffisamment pour constater qu'on porte cette année un intérêt enthousiaste aux choses du Canada dans l'ouest de l'Angleterre, et qu'il y a un fort courant vers le Canada.

M. Jury, transféré au bureau de Liverpool, a quitté Exeter le 29 juillet, et le bureau de l'agent suppléant a été rempli depuis par des membres du personnel de Londres.

Au cours de l'été, on a pris part à 13 expositions agricoles. Les produits canadiens y ont été exposés avec succès et les visiteurs ont montré beaucoup d'intérêt pour l'étalage canadien. Les principales expositions ont eu lieu aux endroits suivants et ont été visitées par une bonne classe d'agriculteurs :—

Comté de Devon.
Bath et Ouest de l'Angleterre,
Conté de Wiltshire.
Royal Cornwall.

On a pris part, également, à un grand nombre d'expositions d'une journée et a un bon nombre de petites expositions, etc. Là où il ne semblait pas opportun de faire la dépense de préparer une installation, des imprimés ont été distribués. Au cours de l'hiver 78 conférences ont été données par les agents du gouvernement, en outre d'un grand nombre données par les cultivateurs délégués. On a semblé porter plus d'intérêt que d'habitude aux conférences, l'assistance a été plus considérable, et les auditoires de la bonne sorte. La valeur de ces conférences a été démontrée par le grand nombre d'entrevues personnelles et la quantité de correspondances qui ont suivi. Le district cette saison, a été pourvu de cultivateurs délégués de première classe. Ces hommes ont, sans aucun doute, rendu de grands services.

A chaque voyage, les navires de la ligne Royale en partance de Bristol ont été régulièrement inspectés par les hommes de ce bureau. Le service continue à y être de haute qualité, et les passagers partis de ce port de l'ouest de l'Angleterre ont été de la meilleure classe.

L'étendue du district a subi un important changement au cours de l'annéee. Tandis qu'autrefois le district contenait douze comtés, il n'en a plus que sept. Nous pouvons donc être très satisfaits de constater que le nombre des demandes de renseignement et des entreues, sur une étendue plus restreinte, n'indique pratiquement pas de diminution, et que la correspondance atteint à peu près les mêmes chiffres qu'auparavant.

Des orateurs compétents intéressés au Canada, des hommes ayant des charges publiques, des membres du clergé, etc., ont demandé à emprunter nos plaques de lanternes d'une façon inusitée. Ces demandes ont été satisfaites sur-le-champ, et l'utilité de ces conférences d'occasion est évidente. Nous avons reçu plusieurs lettres élogieuses à ce sujet.

L'approvisionnement de produits pour exposition à ce bureau au cours de la dernière saison a été excellente, et les talages ont occasionné beaucoūp de commentaires favorables. Il est probable que comme résultat des efforts faits dans le district diminué, le total de l'émigration des sept comtés va presque égaler celui des douze comtés de l'an dernier. La population de l'ouest de l'Angleterre n'est dépassée nulle part quant aux qualités nécessaires pour réussir dans le Dominion. Il y a un beau type de cultivateur hardi qui est éminemment apte à profiter des chances qu'offre le Canada. En général, la presse de ce district se montre favorable à notre propagande, et plusieurs commentaires sympathiques ont été faits sur les conférences données au cours de la saison.

Le nombre des demandes de primes transmises au bureau chef est de 3,724, soit une augmentation d'environ 16 pour 100 sur l'an dernier . Les lettres reçues ont été au nombre de 6,391; les lettres expdiées, 8,453, et les entrevues données aux visiteurs, 2,408.

Votre obéissant serviteur,

JOHN CARDALE,
Agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 6.

RAPPORT DE L. BURNETT.

16 Rue du Parlement,
York, le 31 mars 1913.

M. J. Obed Smith,
Sous-surintendant de l'Emigration,
Londres.

Monsieur,—En soumettant mon rapport pour l'année expirant le 31 mars 1913, j'ai l'honneur de dire que les demandes de renseignements concernant le Canada

ont été beaucoup plus nombreuses au cours de ces derniers mois que n'importe quand auparavant surtout de la part des agriculteurs et des servantes, qui maintenant se rendent compte du fait que les avantages du Canada dépassent beaucoup ceux auxquels on peut s'attendre dans ce pays.

Comme par les années précédentes, des conférences ont été données dans différentes parties de ce district, surtout dans les centres agricoles, et ces conférences ont été faites devant de bons auditeurs. Des cultivateurs délégués ont visité les principaux endroits, et ils ont passablement réussi dans leurs efforts pour amener de bons colons. Uu bon nombre de colons établis au Canada ont visité ce pays pendant les mois d'hiver, et ils ont été la meilleure annonce possible pour le Canada, car les renseignements qu'ils ont donnés ont induit plusieurs autres personnes à émigrer.

Des brochures, des journaux et des imprimés en général ont été distribués gratuitement—des cartes murales et l'atlas du Canada ont été envoyés dans plusieurs écoles et ont provoqué nombre de questions de la part des parents, avec des résultats satisfaisants pour le ministère. Les réclamations de primes sont plus nombreuses que par les années précédentes, ce qui prouve que des gens de bonne catégorie quittent ce district, et il n'y a pas le moindre doute que des milliers de bons agriculteurs ne seraient que très heureux d'aller au Canada s'ils pouvaient avoir l'argent nécessaire pour le faire.

L'automobile et le camion-auto transportant les divers produits agricoles du Dominion et une quantité d'imprimés ont visité les principales parties de ce district. Toutes les principales expositions agricoles ont été visitées, des produits y ont calculés, mais les demandes d'information reçues des différents endroits prouvent hors de doute que l'effet a été bon.

Votre obéissant serviteur,

L. BURNETT,
Agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 7.

RAPPORT DE SYDNEY W. PUGH.

ADRIAN COURT, USK., MOUTHSHIRE, 1er avril 1913.

Le Sous-Surintendant de l'Emigration,
Londres.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'exercice expiré le 31 mars 1913.

Ma nomination a eu lieu quelque temps après l'expiration de l'exercice précédent, cependant, les statistiques officielles de l'émigration galloise au Canada pour les sept derniers mois de l'année 1912 indiquent une ferme augmentation sur les mois correspondants de 1911. L'augmentation totale de 1912 sur 1911 a été d'environ 112 pour 100. Les statistiques pour janvier, février et mars 1913 indiquent un pourcentage plus élevé encore. De janvier 1913 au milieu de février les rapports des agents de transport indiquant que 574 émigrants ont été inscrits pour le seul pays de Galles. Le nombre des réclamations de primes reçues depuis janvier jusqu'à cette date est de 437. Ces chiffres indiquent que l'établissement d'un bureau au pays de Galles a obtenu du succès.

Au cours de l'an dernier, la propagande du ministère dans tout le pays de Galles comme ailleurs dans la métropole a subi une active concurrence de la part de

l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, pays qui ont annoncé beaucoup et qui continuent de le faire. Pour cette raison, j'ose vous soumettre quelques suggestions au sujet de la propagande dans le pays de Galles.

Une fois entré en fonctions, j'ai trouvé qu'une des premières démarches à faire était de visiter les agents de transport sur qui le ministère doit se fier, dans une certaine mesure, pour les rapports. En conséquence j'ai fait les arrangements nécessaires pour en visiter autant que possible au cours de l'été. J'ai découvert que plusieurs ne prenaient pas intérêt à ce travail et n'avaient pas reçu d'imprimés du gouvernement. Des mesures ont été prises pour combler ces lacunes autant que possible, et aujourd'hui tous les agents du pays de Galles ont reçu un approvisionnement d'imprimés du gouvernement et sont en relation avec ce bureau.

Le pays de Galles est dans une situation particulière au point de vue géographique. Le service des convois est très chétif, surtout dans les districts ruraux, et parcourir les distances autrement qu'en automobile c'est se condamner à ne couvrir qu'un tiers du territoire à la fois. J'ai parcouru plus de 11,000 milles de chemins au cours de l'année.

Tandis que nous nous appliquons à intéresser les agents de transport, nous n'avons négligé aucun effort dans le but d'obtenir la coopération des hommes les plus en vue de la principauté et de bien disposer la presse. La presse a beaucoup aidé, et bon nombre de journaux ont donné de longs et excellents comptes rendus des conférences officielles sur le Canada. Il est de première importance, pour que la propagande soit efficace, de faire insérer fréquemment des nouvelles du Canada et des annonces du gouvernement dans les journaux locaux.

J'ai aussi constaté que dans nombre de ces cas il faut une entrevue personnelle pour faire faire une décision finale à un émigrant indécis. Un grand nombre de gens ont été vus à cette fin. Les cultivateurs aussi doivent être visités et renseignés chez eux avant qu'ils se décident d'émigrer, vu qu'ils restent trop loin des villes pour y prendre leurs renseignements de première main. Ceci nécessite beaucoup de voyages, qui doivent souvent se faire vers des endroits où les chemins de fer ne se rendent pas. M. William Griffith et moi-même, du 11 novembre 1912 au 31 mars 1913, nous avons donné 84 conférences officielles sur le Canada. Les auditoires étaient nombreux et l'intérêt porté à ces conférences est le critérium de l'utilité de notre travail. Jusqu'à sept ou huit émigrants se sont inscrits pour aller au Canada à la suite d'une seule conférence. Les discussions qui s'ensuivaient avaient aussi pour effet de créer chez les auditeurs le désir de se renseigner davantage sur le Canada et de lire des imprimés du gouvernement qui leur étaient soigneusement distribués à chaque conférence. Tout ce qui sert à ces conférences devrait être digne du ministère et du Dominion, et les plaques en usage devraient être les meilleures qui se puissent obtenir.

Il peut se créer une fausse impression à moins que les gravures ne soient de première classe dans tous les détails. Les produits exhibés dans les expositions agricoles et ailleurs doivent aussi être de première qualité. La correspondance s'est augmentée d'une semaine à l'autre très rapidement. Du 25 juin 1912 au 31 mars 1913, 5,653 lettres ont été reçues et 6,653 lettres et environ 550 paquets d'imprimés ont été expédiés. Au cours du mois de juillet, mon premier mois complet, 291 lettres seulement ont été expédiées, mais à partir de ce mois l'augmentation a été constante, et en février, cette année, 1,348 lettres ont été envoyées. Il est à peine besoin de dire que le personnel actuel sera bientôt insuffisant pour faire tout le travail requis. A part cette augmentation du nombre des lettres et demandes d'information, il y a un autre élément qu'il ne faut pas perdre de vue. C'est que beaucoup de gens demandent des renseignements mais n'émigrent pas après que leur première demande de renseignements a été satisfaitte. Ils n'écrivent plus, bien qu'ils se soient montrés soucieux d'émigrer Il y a donc un beau travail à faire pour tenir ces gens-là au courant des renseignements les plus nouveaux au sujet du Canada, renseignements qui peuvent les intéresser et même les décider à partir pour le Canada. Dans les circonstances actuelles, le person-

nel à ma disposition est plus que pleinement occupé à répondre aux demandes croissantes déjà mentionnées, de sorte qui'l est presque impossible de faire autre chose que la correspondance. Nous ne pouvons pas suivre les personnes qui s'informent comme nous le voudrions à cause du manque de personnel et d'installation suffisante.

A part les officiers réguliers du ministère dans le pays de Galles, qui ont rendu d'estimables services, je suis heureux de dire que des deux envoyés spéciaux du Canada qui ont visité le district à la demande du ministère, ont été d'un grand aide.

Les Gallois attachent beaucoup plus d'importance aux paroles d'un homme de leur nationalité qu'à un individu étranger à leur langage et à leur vie. En conséquence, il est essentiel à nos hommes de savoir parler et écrire le gallois pour qu'ils fassent un succès permanent du travail commencé.

J'ai lieu de croire que les rapports pour l'année que nous commençons indiqueront des résultats beaucoup plus considérables que ceux des années passées. Il y a encore chez la population agricole une tendance à se diriger vers les centres industriels, et notre propagande devrait suivre ce courant. Le travail en faveur de l'émigration devrait viser à deux fins: d'abord, induire ceux qui abandonnent les carrières agricoles à émigrer au Canada plutôt que de se diriger vers les centres industriels déjà congestionnés; en second lieu, persuader ceux qui sont dans les centres industriels mais qui ont été élevés sur des terres à retourner à leur vocation première sur les vastes terres du Canada.

Etant en relations constantes avec votre bureau, il me reste peu à dire, en terminant, si ce n'est vous exprimer au nom de mon personnel et en mon nom les sentiments de loyauté et de respect que nous entretenons à l'égard du ministère et du ministre qui dirige si bien la politique de son département.

J'ai le plaisir de demeurer,
Votre obéissant serviteur,

SIDNEY W. PUGH,
Agent du gouvernement canadien.

N° 8.

RAPPORT DE JAMES K. MILLAR.

107, RUE HOPE, GLASGOW, 31 mars 1913.

Le sous-Surintendant de l'Emigration,
Londres.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport du travail de cette agence pour l'année expirant le 31 mars 1913.

Je ne suis en relation avec cette division que depuis le 1er août 1912, lorsque je fus transféré de Birmingham à Glasgow comme agent suppléant, pour devenir, en octobre dernier, agent permanent.

Au cours de l'an dernier, il y a eu en Ecosse un fort courant d'émigration vers le Canada, et les émigrants étaient de bonne catégorie. Le fait que pendant les mois d'émigration la plupart des passagers venant de l'Ecosse ont voyagé dans des cabines de seconde classe indique que les émigrants écossais étaient de bonne catégorie au point de vue financier.

Pendant l'année, 36,194 émigrants britanniques sont partis de Glasgow pour le Canada, et à cause du développement rapide du Dominion, un grand nombre se sont

inscrits dans des villes et des cités où ils auraient pu avoir de l'ouvrage en abondance et des gages élevés. Un important facteur de l'émigration au Canada c'est la formation des 'Imperial Reunion Association' dans les diverses villes du Canada. Ces associations d'hommes d'affaires font un excellent travail en aidant les familles des ouvriers bien méritants déjà rendus au Canada à rejoindre celui qui les fait vivre, réunissant ainsi la famille longtemps avant le jour où le mari pourrait avoir gagné assez d'argent pour payer les passages de sa femme et de ses enfants.

A cause du grand nombre d'émigrants partis de ce district ces années dernières, émigrants appartenant aux catégories les plus désirées au Canada, cultivateurs, ouvriers de fermes et servantes, il m'est très agréable de faire rapport qu'au cours de l'année 3,848 réclamations de primes pour le recrutement de 4,649 personnes ont été envoyées à Ottawa. Ce nombre indique une diminution sur celui de l'an dernier. Comme la classe de gens d'où les émigrants partaient est limitée, on ne peut pas s'attendre à ce que les records des années passées soient toujours égalés. Plusieurs bons ouvriers de fermes de ce district aimerait beaucoup à aller au Canada, mais comme ils ont femme et enfants, ils n'ont pas l'argent nécessaire pour payer tous les passages, et je constate que la plupart des ouvriers de fermes n'aiment pas à laisser leur famille en arrière, même s'ils peuvent payer leur propre passage. La main-d'œuvre sur les fermes en Ecosse devient une question sérieuse à certains endroits. Plusieurs cultivateurs ont de la difficulté à recruter les employés dont ils ont besoin, parce que, disent-ils, le Canada leur enlèvent leurs meilleurs hommes, et qu'aux derniers engagements les salaires des employés de fermes ont dû être augmentés. Ce n'est plus le serviteurs qui a de la difficulté à trouver de l'emploi, mais le cultivateur qui en a à trouver de bons serviteurs.

Cinquante-six conférences ont été données dans ce district, et j'ai été aidé dans ce travail par M. A. Primrose, cultivateur délégué de Taber, Alberta. Mme Niblett, la conférencière du gouvernement, a aussi donné sept conférences dans mon district, devant des auditoires de femmes qui ont manifesté beaucoup d'intérêt. Dans ma campagne de conférences, j'ai travaillé surtout en dehors des grandees villes, et j'ai donné mes efforts aux districts ruraux. Chaque fois, j'ai eu de nombreux auditoires composés de gens intéressés et appartenant aux catégories désirées au Canada. Déjà, les inscriptions à ces endroits font voir le succès de cette campagne.

Au coursm de l'hiver, j'ai disposé de plusieurs délégués du Canada, et j'ai beaucoup de plaisir à déclarer que leurs services ont été très appréciés par les agents d'inscriptions aux bureaux desquels ces délégués donnaient des entrevues. Plusieurs agents m'ont demandé que les délégués retournent. Les délégués ci-dessous mentionnés ont travaillé dans ce district pendant toute la période de leur engagement:—

M. T. J. Lancaster, de New-Durham, Ontario.

M. A. Primrose, de Taber, Alberta.

M. J. K. Thomson, de Stockton, Manitoba.

Le Major Dunsmore, de Bury, Québec.

M. A. L. Pomeroy, de Compton, Québec, m'a aussi aidé pendant un mois, et d'autres délégués moins longtemps. L'opinion unanime des agents a été que les délégués ci-haut mentionnés étaient les meilleurs hommes qui soient encore venus dans ce district.

Au cours de l'année qui vient de finir, quatre-vingt-douze paquebots sont partis pour les ports canadiens et ont été inspectés avant leur départ. Le service donné à bord de tous les navires aux passagers de troisième classe comporte tout ce que l'on peut désirer, et fait voir que les compagnies de transport font leur part pour induire les gens à aller s'établir au Canada.

Le soin des déportés demande au personnel de ce bureau beaucoup de travail. Au cours de l'année, 45 paquebots ont été rejoints à leur arrivée et on a pris soin de 91 déportés, dont 74 appartenaient à ce district et dont deux sont morts avant d'arriver à Glasgow.

La correspondance reçue à ce bureau a été considérable, 11,443 lettres ont été reçues et 8,444 envoyées. Les investigateurs venus à ce bureau pour renseignements ont été au nombre de 8,182. Comme par les années dernières, un grand nombre de cartes murales ont été envoyées aux écoles et l'atlas distribué aux élèves. J'ai aussi reçu plusieurs demandes pour l'emprunt des plaques de lanternes de la part de gens qui donnaient des conférence sur le Canada, et chaque fois j'ai pu satisfaire les demandes.

A l'Exposition agricole de la Société des Montagnards, tenue cette année à Cupar-Fife, nous avons eu un pavillon décoré avec beaucoup de goût qui a attiré un grand nombre de visiteurs. Une grande quantité d'imprimés y a été distribuée. Nous avons eu notre pavillon, également, à l'exposition d'Ayrshire et à l'exposition agricole de Glasgow à Scotstoun. Aux expositions d'une journée de Dalbeattie, de Biggar et de Thornhill, le Canada a aussi été représenté, et j'avais un bon étalage des divers grains et fourrages produits par le Dominion qui a été très admiré par les nombreux visiteurs qui l'ont examiné. A ces expositions beaucoup de questions ont été faites au sujet de la situation au Canada, et une très grande quantité d'imprimés ont été emportés par les visiteurs pour être lus plus tard.

Une charrette canadienne garnie de bocaux pleins de grains du Canada a été mise à la disposition de ce district l'automne dernier et a circulé un mois entre les mains de mon aide, M. John Hay, à travers la partie sud-ouest de l'Ecosse. Sa mine attirait l'attention partout où elle passait, et une grande quantité d'imprimés a été distribués.

Comme Glasgow est un grand centre où les visiteurs abondent, et comme notre bureau est très bien placé, nombre de gens viennent ou demandent des renseignements par écrit. Ce travail et la routine du bureau prennent une grande partie de mon temps, et en conséquence je n'ai pas pu visiter autant d'agents d'inscription de la campagne que je l'aurais voulu. Les agents visiteurs sont très nécessaires, car beaucoup de gens ont des idées très embrouillées au sujet du Canada et de ses ressources, malheureusement, et ont besoin d'être stimulés.

Les perspectives du nouvel exercice au point de vue de l'émigration sont très brillantes. Les places à bord des paquebots devant partir de Glasgow avant le 10 mai sont déjà toutes retenues.

Je dois vous remercier pour la bonne attention que vous avez toujours donnée à toutes les demandes que j'ai dû vous faire et pour vos bons avis dans les circonstances difficiles.

Votre obéissant serviteur,

JAMES K. MILLER,
Agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 9.

RAPPORT DE G. G. ARCHIBALD.

ABERDEEN, 31 mars 1913.

Le sous-Surintendant de l'Emigration,
Londres.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel du travail accompli dans le district d'Aberdeen pour l'année finissant le 31 mars 1913.

Au cours de l'année, ce district a été sous la direction de trois représentants successifs. M. W. B. Cumming a été agent jusqu'au 9 août 1912. Il a été remplacé par

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

M. Frederick Campbell, qui a agi comme agent jusqu'au 8 février 1913. Je suis dans le district depuis le 19 janvier 1913. Ce rapport, par conséquent, concerne, dans une large mesure, le travail de mes prédécesseurs.

Le travail habituel de l'agence a été accompli pendant l'année. Je constate, d'a- d'après les dossiers, que M. Cumming a visité un grand nombe d'agents d'inscription, Il a pris part aux expositions d'été autant que possible, mais l'attention à donner à la correspondance et les autres devoirs du bureau l'ont souvent retenu. Après le départ de M. Cumming, ce sont M. McKerracher ou M. Murray qui ont pris part aux expositions. Au cours de la saison des expositions d'été, la mauvaise température a nui à l'assistance, mais néanmoins il a été manifesté beaucoup d'enthousiasme.

La saison des conférences a commencé en octobre et s'est terminée en mars. Au cours de cette période, 103 conférences ont été données dans ce district: 32 par M. Campbell, 47 par M. McKerracher, 8 par Mme Niblet, 7 par M. Murray et 9 par moi-même. Dans la plupart des cas les conférences ont été suivies d'entrevues avec les immigrants en perspective. Ce système a été très efficace. Je suggérerais respectueusement que l'annonce des conférences n'a pas donné entière satisfaction au cours de la présente saison. Jusqu'ici les placards lithographiés avaient été envoyés aux agences de districts sans contenir le détail de chaque conférence particuliège.

Ces détails étaient imprimés dans la localité. Cette méthode était peut-être dispendieuse, mais cette année le système de faire tout imprimer à Londres était inefficace, vu qu'une fois les affiches imprimées ne sont arrivées à Aberdeen que le jour de la conférence, et qu'en plusieurs autres occasions il n'a resté qu'un ou deux jours pour annoncer. Cette difficulté pourrait difficilement se présenter si l'impression se faisait dans la localité. Quant à l'annonce dans les journaux, s'il a été jugé opportun, hors de tout doute, de faire des prix, etc., au bureau de Londres, il semblerait également opportun que le contrôle de l'annonce soit entre les mains de l'agent de district. Autrement, les journaux contenant les réclames ne pourraient pas être examinés avant que toute possibilité de corriger efficacement l'erreur soit disparue. La principale difficulté que nous avons rencontrée au cours de la saison actuelle a été le fait que les annonces étaient mal placées dans les journaux, et étaient par suite inefficace. A tout événement, le moyen le plus efficace d'annoncer dans le district a été l'affichage des placards sous la surveillance personnelle de M. Murray, de cette agence.

Un certain nombre de cultivateurs délégués ont travaillé dans ce district, et à l'exception d'un, leur travail a obtenu beaucoup de succès. Dans trois cas, ces délégués étaient originaires d'Ecosse et vivaient au Canada depuis 27, 29 et 42 ans respectivement. Ils étaient revenus dans un état très prospère et prêts à dire ce qu'eux-mêmes et plusieurs autres avaient pu accomplir au Canada. A part ces cultivateurs délégués autorisés, plusieurs Ecossais venus pour passer un bout de saison avec leurs parents et amis, ont donné leur concours volontaire très souvent. Quand un jeune homme brillant ou une femme de talent revient du Canada chez lui ou chez elle avec des preuves de réussite, ceux qui ne sont pas encore décidés d'émigrer ont devant eux un fait positif qui contribue plus à les convaincre que n'importe quelle conférence ou brochure.

Les bureaux que nous occupons actuellement ont fait leur temps, et les opinions ne sont pas partagées à Aberdeen quand à la sagesse dont a fait preuve le ministère en décidant de transporter l'agence à la rue Union, surtout dans le splendide local qu'il a choisi. En toute probabilité, le changement pourra être effectué vers la mi-avril.

Bien que je ne sois dans ce district que depuis peu, j'y ai été assez longtemps pour apprécier hautement la valeur du personnel. Le savoir-faire, l'enthousiasme et le tact de M. Hugh McKerracher sont connus dans tout le nord de l'Ecosse ; et ce rapport serait sûrement incomplet s'il ne faisait pas mention du travail dévoué et sérieux de M. James Murray et de l'application constante de la secrétaire du bureau, Mlle Irvine.

Au cours de l'exercice expirant le 31 mars 1913, 3,775 réclamations de primes ont été reçues et transmises à Ottawa. Le nombre des lettres reçues a été de 8,719, et celui des lettres envoyées 8,650. 1,613 atlas ont été distribués, de même que des quantités d'imprimés beaucoup plus grands encore. Dans la même période, 4,290 visiteurs ont reçu des renseignements au bureau.

Votre obéissant serviteur,

G. GRASSIE ARCHIBALD,
Agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 10.

RAPPORT DE JOHN WEBSTER.

17 et 19, Rue Victoria,
Belfast, 31 mars 1913.

Le sous-Surintendant de l'Emigration,
Londres.

Monsieur,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport pour l'exercice expirant le 31 mars 1913.

Pour cette agence, la saison écoulée a été la plus active, et à mon avis, au point de vue des résultats, la plus satisfaisante que nous ayons eue depuis que j'ai pris charge du bureau il y a cinq ans et demi. La correspondance et les visiteurs au bureau demandent beaucoup de temps et d'attention. Le travail, sous ce rapport, est sans doute très important. Au cours de l'été, j'étale les produits canadiens aux expositions agricoles, je visite les agents de transport à leurs bureaux, et je dirige l'itinéraire de la voiture qui circule. L'hiver, je surveille les délégués placés sous ma direction, je prépare, donne et fais donner plusieurs conférences illustrées sur le Canada.

Le nombre des lettres reçues pendant l'année a été de 3,979, celui des lettres expédiées 6,058, et le nombre des visiteurs à mon bureau 5,514. Au cours de la saison, nous avons placé 275 grandes cartes du Dominion, principalement dans les écoles, et en outre, 2,050 exemplaires de l'atlas scolaire ont été destribués aux écoliers. La carte et l'atlas sont généralement très acceptables et très appréciées par les professeurs. C'est une grande affaire que de tenir la génération qui pousse au courant des chances qui les attendent au Canada.

Les cultivateurs délégués, McMaster, Downie, Hagan, Mcharry, Bunting, Brereton, Gillespie et Pennefather, ont été mis à ma disposition. Les trois premiers ont travaillé avec moi plus de deux mois chacun, les autres ne sont pas restés longtemps. Je crois que leur travail a fait beaucoup de bien.

La voiture d'exposition a circulé pendant toute la belle saison, voyageant dans les comtés d'Antrim, d'Armagh, Cavan, Derry, Donegal, Fermanagh, Leitrim, Louth, Monaghan et Tyrone, visitant les marchés, les foires et les autres endroits où les cultivateurs et les employés de fermes se groupent. Il a été fait une grande distribution d'imprimés, et M. George Robinson, en charge de la voiture, a eu très souvent l'occasion de discuter diverses questions avec les chercheurs de renseignements. Il est parti avec la voiture le 12 avril et est revenu le 31 octobre.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Voici une liste des expositions agricoles où nous avons fait des étalages de produits canadiens:—

Exposition agricole royale de Belfast, les 29, 30 et 31 mai.
" " de Dungannon, le 3 juin.
" " de Portadown, le 6 juin.
" " d'Antrim, le 12 juin.
" " de Ballymena, le 19 juin.
" " de Newtownards, le 20 juin.
" " de Londonderry, 25 et 26 juin.
" " de Ballymoney, 16 juillet.
" " de Cookstown, 22 août.
" " de Lurgan, 11 septembre.

A l'exposition de Belfast, nous avons fait une exposition élaborée, nous servant d'un étalage que j'avais fait construire spécialement; aux autres expositions, nous nous sommes servis d'une tente portative. Nos exhibits ont été trouvés très intéressants.

En outre du matériel qui m'est déjà fourni pour des fins d'exposition, il me serait très avantageux d'avoir de bons échantillons de fibre de lin, car dans le nord de l'Angleterre, c'est ce produit qui atire la plus grande attention. Il est très important que la paille soit aussi longue que possible, car on juge ici du lin non pour sa graine, mais pour sa fibre. Je ne saurais insister sur l'importance qu'il y aurait à nous donner les échantillons montrant la fibre la plus longue possible. Tout autre article que le département pourrait nous donner pour des fins d'exposition serait aussi désirable, et servirait ensuite à l'étalage dans nos vitrines. A toutes les expositions le concours de mon aide, M. J. Mullen, m'a été précieux.

Au cours de l'hiver, j'ai donné vingt conférences sur le Canada; la plupart ont été données dans des millieux ruraux, et ont été organisées avec le concours des agents des compagnies de navigation. Ces conférences avaient été bien annoncées, et comme conséquence nous avons eu des auditoires nombreux, consistant surtout de cultivateurs, d'ouvriers de la ferme et de leurs familles. J'ai de bonne raison de croire que ces conférences ont produit de bons effets. Dans les districts ruraux, j'ai toujours avec moi mon appareil pour projections lumineuses, que je manipule moi-même; je trouve qu'il me rend un grand service.

Le Pacifique-Canadien annonce l'escale de ses paquebots de deuxième classe à Belfast. L'an dernier il est arrivé fréquemment que quelques jours avant la date fixée pour l'escale d'un vaisseau, son arrêt a été contremandé, ce qui a causé un grand dommage aux agents de même qu'aux voyageurs. Plusieurs des agents se sont plaints, et il est espérer que cette année, la compagnie remplira ses obligations.

Dans l'intérêt de ma mission il me faut faire un grand nombre de voyages par tout le district. Partout dans le nord de l'Irlande je trouve que les gens s'intéressent beaucoup aux affaires du Canada, leur désir étant, s'ils doivent émigrer, de rester dans les confins de l'Empire et sous le drapeau britannique. Je n'ai pas les statistiques de l'année, mais je suis convaincu que le nombre de ceux qui ont quitté mon district pour s'en aller au Canada est plus grand cette année que l'an passé, comme semble l'indiquer les réclamations pour primes, qui sont au nombre de 1,873 pour 2,093 âmes, ce qui est l'indice d'une bonne augmentation sur l'année dernière.

Votre obéissant serviteur,

JOHN WEBSTER,
Agent d'émigration du gouvernement canadien.

N° 11.

RAPPORT D'EDWARD O'KELLY.

44 Dawson Street, Dublin, 31 mars 1913

Le Sous-Surintendant de l'Emigration,
Londres.

Monsieur,—J'ai l'honneur de soumettre mon seizième rapport annuel, couvrant l'exercice terminé le 31 mars 1913.

Je suis heureux de pouvoir constater que même pendant l'agitation manifestée dans mon district à cause de la loi du *Home Rule,* le nombre des immigrants qui se sont embarqués pour le Canada au cours des derniers douze mois est tout à fait satisfaisant, mais le nombre de ceux qui sont partis pour le Canada est loin d'indiquer l'intérêt grandissant que l'on donne ici au Canada. Ce nombre est loin d'être ce qu'il devrait être, parce que nous n'avons aucun port où font escale les paquebots en partance pour le Canada, alors que les vaisseaux en route pour les Etats-Unis viennent deux ou trois fois par semaine à Cork, le plus important port de l'Irlande au point de vue des passagers de l'Atlantique. Ce manque de paquebots canadiens faisant escale dans nos ports est aussi très dommageable aux agents des compagnies de navigation. La création d'une ligne rapide entre Galway et Halifax ouvrirait à l'émigration canadienne toute cette partie de l'Irlande au sud et à l'ouest de Dublin, mieux que toute mesure que le gouvernement canadien puisse adopter, et il serait facile d'induire les compagnies de steamers navigant entre ces ports d'offrir à prix réduits des billets de retour aux milliers d'ouvriers agricoles qui vont chaque année travailler aux moissons en Angleterre et en Ecosse", afin qu'il puissent aller au Canada pour le même but. La compagnie pourrait compter qu'un grand nombre des billets de retour ne serait jamais employés, et que ceux qui les emploieraient deviendraient en Irlande les meilleurs agents d'émigration au Canada, et de recrutement de passagers pour la compagnie. Six mois de travail aux semailles et aux récoltes en Angleterre et en Ecosse permettent à une fille de retourner chez elle avec environ quarante piastres et à un homme de rapporter environ soixante dollars, quelle différence entre ces chiffres et ce qu'ils pourraient rapporter après six mois de travail au Canada. Ces migrateurs annuels en Ecosse et en Angleterre sont des fils et filles de propriétaires de petites fermes dans des terres très maigres et incapables de subvenir aux besoins des propriétaires; d'où cette migration dont les revenus sont employés le plus souvent à défrayer le passage aux Etats-Unis, ce qui constitue une perte pour le Canada.

On ne saurait désirer une meilleure classe d'émigrants que ceux qui sont partis pour le Canada au cours de l'an dernier, plusieurs d'entre eux étant à la tête d'une famille et disposant d'un bon capital qu'ils veulent placer dans l'agriculture, et un plus grand nombre se dirigeant sur la Colombie-Britannique pour s'y livrer à la culture fruitière ou à l'élevage des volailles. Un assez bon nombre, disposant de petits capitaux, se destinent au commerce, et d'autres, des artisans, veulent s'engager dans la construction, dans les villes de l'ouest.

A mon bureau, presque tout mon temps est employé par la correspondance et les visiteurs désirant des renseignements, quand je ne suis pas aux foires, où les gens de la campagne se rendant en grand nombre pour la vente de leurs bestiaux et de leurs produits. Chaque fois que je puis me rendre à ces foires je fais distribuer de la littérature et je passe mon temps à causer avec les cultivateurs, qui sont toujours heureux de s'instruire sur le Canada et d'apprendre comment réussissent ceux de leur classe dans notre pays. Je participe aussi à chacune des expositions agricoles tenues chaque année dans mon district, mais je regrette d'avoir à le dire, mes spécimens ne sont pas ce qu'ils devraient être, c'est-à-dire les meilleurs échantillons

de ce que nous pouvons produire. Tout en me rendant aux expositions agricoles, je ne néglige jamais de visiter les agents des compagnies de navigation afin de stimuler leurs entrées pour le Canada. Je considère ces visites aux agents des compagnies de navigation comme une partie très importante de mon travail. Dans les derniers mois de 1912 et jusqu'à date je dispose d'excellents spécimens de fruits canadiens sous verre que j'expose dans mes vitrines, l'exposition étant rehaussée par une quantité de belles pêches et de belles pommes. C'est à cela que j'attribue l'augmentation dans le nombre des visiteurs demandant des renseignements sur la culture fruitière dans l'Ontario et la Colombie-Britannique. Nos annonces régulières paraissent dans quarante-deux journaux, quatre almanachs d'adresse, et d'autres almanachs publiés dans ce district. J'attribue à ces annonces le grand nombre de demandes d'information qui me parviennent par le courrier, ainsi qu'au fait que mes concurrents en émigration négligent ce moyen.

Au mois de mars dernier, les délégués suivants ont commencé leur travail dans mon district: Mme Lipsett-Skinner, de Winnipeg; M. J. C. Buckley, de Gliechen, Alberta ; M. A. W. Brereton, de Redvers, Saskatchewan, le lieutenant-colonel J. P. Pennefather, de Holland, Manitoba, et M. A. D. Gallaugher, de Moosejaw. Ces personnes me paraissent animées des meilleurs intentions, d'avoir à cœur les intérêts du Canada, et capables d'exposer avantageusement les avantages du pays dans les différents districts sur lesquels ils sont dirigés.

Nous nous sommes servis sept fois de nos vues à la lanterne magique, mais dans deux occasions seulement les vues ont été données par des représentants du Canada, parce que je considère que dans l'état d'agitation dans lequel le pays se trouve actuellement, des conférences pourraient provoquer de l'opposition à notre campagne, opposition qui pourrait être assez grande pour paralyser complètement les bons effets des conférences.

Lettres reçues	4,094
Lettres écrites	5,142
Visiteurs à nos bureaux	2,963
Cartes murales placées dans des institutions publiques	220
Cartes murales envoyées à des agents de compagnies de de navigation	160
Brochures, y compris les atlas, aux compagnies de navigation	22,300
Brochures distribués aux visiteurs, aux correspondants, aux expositions agricoles, dans les foires, ets	65,721
Rapports étudiés	6
Rapports des agents de navigation	76

Les neuf expositions où nous avons exposé et distribué de la littérature :

Cork, exposition du printemps, les 10 et 11 avril.
Brandon, comté de Cork, le 6 juin.
Clonakilty, comté de Cork, 27 juin.
Cork, exposition de l'été, 9 et 10 juin.
Waterford, 17 et 18 juillet.
Rathdrum, 1er août.
Nenagh, comté de Tipperary, 15 août.
Moate, comté de Westmeath, 10 septembre.
Kilkenny, 26 septembre.

Il me fait plaisir de mentionner que mon aide, M. William Story, à donné complète satisfaction dans son travail, particulièrement dans l'administration de mon bureau pendant mes fréquentes absences.

Votre obéissant serviteur,

EDWARD O'KELLY,
Agent du gouvernement canadien.

N° 12.

RAPPORT DE D. TREAU DE CŒLI.

ANVERS (BELGIQUE), 1er avril 1913.

Le Sous-Surintendant de l'Emigration,
Londres.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année finissant le 31 mars 1913.

J'ai suivi cette année le même système que par les années passées, et je suis convaincu que l'émigration de Belgique et de Hollande montrera une augmentation notable sur l'an dernier, comme conséquence naturelle des succès de tous les émigrants venus d'ici, un succès qu'il sont très fiers de faire connaître à leurs amis et à leurs parents, soit dans des communications privées soit par l'intermédiaire de ma publication mensuelle, *West Canada* en Flamand, ou le *Canada Occidental,* en français.

La saison d'émigration a commencé plus tôt cette année que d'habitude, les émigrants appartiennent à une meilleurs classe, socialement et financièrement. Avant de s'embarquer ils ont tous le soin de se munir de tous les renseignements possibles, et comme par le passé je continue de donner à la qualité la préférence sur la quantité.

Grâce à une bonne quantité de littérature hollandaise je serai maintenant en état de réaliser mon projet d'introduire dans les écoles hollandaises des atlas et des géographies du Canada. La littérature flamande nous a déjà été d'un précieux concours dans les provinces flamandes de la Belgique.

Je suis heureux de constater que les immenses avantages du Canada attirent l'attention non seulement des artisans et des agriculteurs, mais aussi des classes industrielles et financières. Je puis même mentionner plusieurs maisons de banque importantes et plusieurs maisons industrielles qui ont des cartes rurales du Canada, spécialement dans les villes de Bruxelles et d'Anvers.

L'émigration de la Suisse aura une certaine importance cette année. Je crois que nous aurons un certain nombre d'émigrants de Zurich, et je pense qu'il serait sage de prendre certaines mesures pour venir en contact avec certaines localités de la Suisse afin de savoir quel concours nous pouvons obtenir des instituteurs.

Comme par les années passées, je continue à distribuer des atlas du Canada dans les écoles de Belgique, et les instituteurs me trouvent toujours à leurs disposition quand ils ont besoins de littérature ou de renseignements divers, surtout dans les localités où il y a des écoles du soir pour les adultes.

Afin de permettre à notre délégué en Hollande et à plusieurs instituteurs l'usage de la lanterne à projections, j'ai dû réduire à six le nombre de mes conférences, mais j'ai fait un certain nombre d'autres assemblées, dans les centres les plus importants d'après le groupement de mes correspondants.

En Hollande, une propagande intensive est aussi faite par les agents du Pacifique-Canadien; quoique la réclame soit surtout au bénéfice des terres de cette compagnie dans l'ouest, l'attention du public n'en est pas moins éveillée sur le Canada tout entier.

Les journaux qui naguère s'occupaient peu d'émigration et lui étaient plutôt hostiles, ont commencé à s'occuper des avantages trouvés au Canada, et il serait possible de faire une bonne campagne de publicité par la publication d'articles spéciaux.

Pendant l'exercice 1912-13, la correspondance a été à peu près la même que l'an passé; 4,820 lettres ont été reçues, et 4,000 ont été écrites.

De ces dernières, 440 étaient en anglais, pour l'administration ; 1,825 pour des Belges de langue fraçaise; 1,182 pour des Berges parlant le flamand; 1,103 pour des Hollandais, et 27 pour des Allemands et des Suisses. Le nombre des consultations au bureau a été de 1,568, ces dernières étant en général pour des questions plus intéressantes et plus importantes que l'an dernier.

Votre obéissant serviteur,

D. TREAU DE CŒLI,
Agent d'information du gouvernement canadien.

N° 13.

RAPPORT DE PAUL WIALLARD.

AGENCE DU GOUVERNEMENT CANADIEN.
3 RUE DE L'ISLET, PARIS,
1er avril 1913.

M. le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel pour la période commençant le 1er avril 1912 et se terminant le 31 mars 1913.

Au cours de la dernière année nous avons eu une correspondance de 21,034, par lettres reçues ou expédiées. Le bureau a reçu la visite de 2,500 personnes en quête de renseignements sur notre pays.

A part le grand nombre de Français qui sont partis par la ligne Allan, nous avons enregistré le passage d'au moins 500 Italiens, Suisses, Belges, Espagnols et Russes, se dirigeant sur le Canada, et qui pour le plus grand nombre s'étaient adressés à nous pour prendre leurs informations avant de s'embarquer. Ils sont partis par les différentes lignes directes avec le Canada ; parmi celles-ci se trouve la Compagnie Générale Transatlantique, qui a inauguré un service canadien depuis un an.

Nous avons dirigé nos efforts suivant la ligne de conduite approuvée par le ministère, et considérée comme celle devant donner les meilleurs résultats.

Il nous a été impossible de faire une grande publicité, mais les annonces publiées l'ont été dans les journaux les plus influents et ayant la plus grande circulation dans les provinces agricoles et nous sommes heureux de cette publicité qui a porté des fruits abondants.

Il y a quatre ou cinq ans que nous organisons avec succès des séries de conférences, et depuis trois ans nous nous sommes surtout efforcés d'obtenir le concours des instituteurs français pour mieux faire connaître le Canada par les populations rurales; c'est à ce dernier effort que nous devons la plus grande partie des succès dont il était fait mention dans ma correspondance officielle avec le ministère, à plusieurs reprises. Dans ces écoles nous avons placé des cartes rurales, des atlas et des échantillons des grains canadiens, soit pour la décoration des écoles, soit pour la distribution aux professeurs ou aux élèves les plus méritants. Nous ne croyons pas à l'existence d'un meilleur moyen pour bien faire connaître notre pays dans les millieux agricoles français.

Sans doute, des méthodes apparemment supérieures peuvent être suggérées par ceux qui ne connaissent notre mission que superficiellement, par une visite à la hâte, mais après une longue et sérieuse étude des conditions de mon district, je crois que notre travail serait contrecarré par leur autorité si nous agissions autrement.

Je n'ai aucun doute que notre zèle dans la ligne de conduite adoptée sera couronnée par le succès que le gouvernement a le droit d'attendre de tous ses agents.

Tous les émigrants qui ont été dirigés par nous s'étaient conformés aux lois du service militaire ou étaient encore en dedans des limites que leur accorde la loi. A tous ceux qui nous ont demandé des lettres d'introduction nous avons fait produire leurs papiers, y compris un certificat de bonnes mœurs et leur casier judiciaire. Les personnes mariées étaient obligées de produire leur certificat de mariage. De cette manière nous avons prévenu un grand nombre d'ennuis. De fait, je crois que le nombre des déportations parmi les nombreux émigrants du Canada est le plus petit de toutes les nations émigrantes, et je pourrais ajouter en même temps que les déportations de Français étaient motivées, non par des crimes ou d'autres turpitudes morales, mais pour des causes physiques, de mauvaise santé, l'incapacité de gagner sa vie, etc.

Votre obéissant serviteur,

PAUL WIALLARD.

OPÉRATIONS DANS LES ETATS-UNIS

N° 1.

RAPPORT DE W. J. WHITE.

OTTAWA, 31 mars 1913.

M. W. D. SCOTT,
Surintendant de l'Immigration.

MONSIEUR,—L'année qui vient de se terminer a marqué d'une manière très prononcée que ses résultats seraient à la hauteur de votre attente. Dans notre recrutement d'émigrants des Etats-Unis, nous avons suivi les méthodes adoptées depuis la création de cette section du service. Nous n'avons perdu aucune occasion légitime et compatible avec notre dignité, de placer devant le public les avantages trouvés au Canada—non seulement l'Ouest, mais les provinces de l'Est également, de même que celles du Centre—par le cultivateur et par toutes les personnes à la recherche d'occasions pour l'emploi de leurs énergies ou de leurs capitaux.

PROVINCES MARITIMES.

Des personnes bien au courant des avantages et des ressources de cette partie du pays en ont fait l'exposé à ceux que la chose pouvait intéresser. Nous avons publié de la littérature en abondance montrant les ressources que ces provinces offrent à l'agriculteur désireux de fonder un foyer dans un district bien peuplé et prospère, soit pour s'y livrer à la culture mixte, soit à l'élevage, soit à la culture fruitière. Des résultats pratiques ont été obtenus et nous n'avons fait qu'éveiller l'intérêt.

QUÉBEC.

C'est avec un soin tout particulier qu'on a veillé aux intérêts de Québec. Tous les agents ont eu en abondance de la littérature donnant une excellentes description des avantages qui attendent le cultivateur, et il est consolant de noter que les efforts des agents ont été couronnés de succès. C'est en grand nombre que les émigrants partis surtout des Etats de l'Est et plus particulièrement de la Nouvelle-Angleterre, se sont dirigés, au cours de l'an dernier, vers les différents points de la province de Québec pour occuper ces vastes plateaux de terre arable qui y pullulent. Il est vrai que nous n'avons pas pu diriger un grand nombre d'Américains vers cette partie du Canada, mais nous avons réussi à rapatrier un grand nombre de Canadiens français qui, fatigués de la vie des usines dans la Nouvelle-Angleterre, peu enchantés de l'avenir qui peut leur être réservé dans ce travail, sont heureux d'avoir une occasion de retourner à la terre, de pouvoir saisir une occasion de devenir propriétaire de leur domaine, avec toutes les perspectives d'un avenir heureux et tranquille. Les districts agricoles nouvellement rendus accessibles par les nouveaux embranchements des chemins de fer agrandissent le champ de nos activités pour ramener ces gens vers leur terre natale.

ONTARIO

Dans l'Ontario, nous avons obtenu les plus beaux résultats à nos efforts pour coloniser les terres inhabitées du nord. Nous avons eu un grand nombre de colons de

la Nouvelle-Angleterre, parmi lesquels plusieurs disposaient de ressources considérables et pourront commencer une exploitation agricole sur une bonne échelle; un nombre aussi grand sont partis qui n'étaient pas riches en biens terrestres. Mais ils ont l'espérance, de l'expérience, de la santé et de la détermination. Les perspectives sont que cette partie de ce travail continuera à donner des résultats toujours plus abondants, parce que toutes les ressources qui n'attendent que l'arrivée du colon pour être mises en valeur sont de mieux en mieux connues tous les jours; la partie centrale du nord de l'Ontario se peuple rapidement. Le progrès sera encore plus rapide quand les chemins de fer et les routes actuellement en construction auront rendu plus facile l'accès à ce pays. Alors qu'une grande partie du pays est boisée, il y a de grandes et nombreuses lisières découvertes que le colon peut immédiatement mettre en culture, tout en s'occupant au défrichement de ce qui est boisé. Pendant qu'il travaille au défrichement de la terre, le colon se fait un bon revenu par la vente de son bois, soit comme bois de chauffage, soit comme bois à pulpe, pour lesquels il y a toujours un marché excellent..

Notre attention ne s'est pas limitée au nord de l'Ontario, et au cours de l'année un grand nombre d'Américains ont acheté des fermes pour la culture du blé, du maïs, du tabac et des fruits. C'est ce qui s'est produit dans la région des lacs, c'est-à-dire dans tous les comtés touchant aux lacs Ontario, Erié et Huron.

Les provinces du Centre.

Les statistiques du ministère, publiées ailleurs, sont un éloquent témoignage que les provinces centrales, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ont été aussi bien soignées que les autres provinces, et, aussi bien qu'en aucun temps. Au delà de 140,000 personnes, au cours de l'année, ont déclarée qu'ils voulaient devenir colons; c'est une augmentation de 7,000 sur l'an dernier. Quand on prend en considération qu'au cours des dernières dix-sept années environ 925,000, ou près d'un million de personnes sont venues des Etats-Unis au Canada, ce n'est pas sans orgueil que je constate qu'en 1912-13 seulement il en est venu 140,000. Ces colons ont apporté avec eux environ 140 millions en espèces et en effets. Ces colons à l'aise, le pays n'a pas à attendre trois ou quatre ans avant de retirer de leur résidence au pays d'autres avantages économiques que ceux de les compter au nombre de ses consommateurs. Avec les moyens dont ils disposent, l'expérience acquise, leur connaissance intime de l'agriculture, semblable chez nous à celle de leur pays d'origine, ils sont immédiatement en état d'augmenter les revenus du pays. Toutes les branches du commerce, de l'industrie et du travail y trouvent un profit immédiat. Ce sont des citoyens de première classe. Nos agents s'efforcent beaucoup de nous procurer de tels colons, autant qu'ils s'efforcent de dissuader ceux qui seraient considérés comme des membres inutiles dans la société.

Des colons de chaque Etat.—Au cours de l'an passé, nous avons eu des colons de chacun des Etats de l'Union, depuis la Nouvelle-Angleterre dans l'est et la Californie dans l'ouest; depuis la Floride dans le sud et le Dakota-Nord dans le nord. Ce qu'il y a de remarquable et de précieux, c'est que nous avons la précieuse collaboration des colons eux-mêmes. Les lettres qu'ils envoient chez eux, racontant leurs succès, les descriptions qu'ils font du pays, leurs espérances, les belles perspectives et les conseils qu'ils donnent aux parents et amis restés au pays nous aident beaucoup.

Le Canada est maintenant bien annoncé.—Il n'y a pas un très grand nombre d'années, on disait avec justesse aux Etats-Unis que le Canada y était très peu connu. Aujourd'hui, il y a très peu de districts qui ne le connaissent pas du tout. Des démonstrations pratiques de ce que le Canada peut produire leur ont été présentées tous les ans par des expositions de grains, d'herbes, légumes, fruits et autres produits de la ferme aussi bien que les produits de l'industrie, ils ont reçu de la

littérature par la poste ou ils en ont reçu des mains des agents, ce qui les a mis au courant non seulement de la topographie du pays, mais leur en démontre les avantages au point de vue agricole et à tous les autres points de vue. Ces brochures descriptives sont richement illustrées, contiennent des cartes du pays en entier qui sont tellement prisées des récipiendaires que j'en ai vues datant de quatre ou cinq ans sur la table de lecture dans la demeure de plus d'un fermier; très souvent aussi j'en ai vu dans les écoles. L'an dernier, nous avons fait visiter le pays aux associations de journaux. Les travaux des rédacteurs faisant partie de ces excursions ont eu non seulement pour effet d'éduquer les masses sur le Canada, mais aussi de provoquer directement l'émigration d'un grand nombre.

De sorte que, quelle qu'ait été la pénurie de renseignements sur le Canada il y a quelques années, en ne peut certainement pas s'en plaindre aujourd'hui.

La littérature est en demande.—Il y a une demande constante pour la littérature que le ministère prépare pour des fins de distribution, et on s'en sert comme base de conférences et entretiens devant des clubs et des associations. De grandes cartes murales sont expédiées sur demande aux personnes qui sont jugées capables d'aider à la cause.

Expositions de grains et d'herbes.—Parmi les différents moyens de publicité employés nous insistons fortement sur l'exhibition de produits canadiens, grains (battus et en gerbe), herbes, fruits, légumes et autres variétés des produits de la ferme à toutes les exposition agricoles d'un grand nombre d'Etats. Ce travail, commencé depuis nombre d'années, a donné de si bon résultats qu'il a été continué au cours de l'an qui vient de s'écouler. Cependant certains Etats, dans lesquels l'exposition était sous le contrôle de l'autorité publique, nous ont refusé l'espace nécessaire, parce qu'on juge injuste pour les produits de l'Etat de subir la concurrence toujours victorieuse des produits canadiens. C'est ce qui est arrivé dans les Etats d'Illinois, de New-York, d'Indiana et d'Ohio. Pour contourner cette objection, les produits canadiens ont été exibés dans de vastes salles, louées pendant la durée de l'exposition dans les villes mêmes où se tenaient les expositions, ces expositions privées ont attiré une grande attention. On y fait aussi la distribution de nos imprimés, et si le nombre de personnes atteintes ainsi n'est pas aussi considérable qu'il le serait par d'autres moyens, c'est la meilleure ressource qui nous est laissée dans les circonstances. Chaque fois que la chose a été possible, nous nous sommes servis des expositions de comté pour l'hiver, et en certains endroits pendant tout l'hiver, nos exhibits ont été transportés l'hiver, et en certains endroits, pendant tout l'hiver, nos exhibits ont été transportés de place en place, de grandes quantités d'imprimés ont été distribués, et nous avons fait beaucoup de travail.

Un des meilleurs moyens d'atteindre les masses a été l'étalage fait au *Chicago Land Show*. Des milliers de personnes ont visité cette exposition, et se sont intéressées à l'étalage des produits canadiens.

Le champ d'action s'agrandit.—Il m'est agréable de mentionner l'intérêt grandissant qui se manifeste pour les choses du Canada dans les Etats de la côte du Pacifique Surtout dans la Californie, nous avons eu au cours de l'année une volumineuse correspondance au sujet des homesteads gratuits dans le Canada, et la question surgit naturellement de savoir s'il ne serait pas sage d'établir une agence quelque part dans le nord de la Californie.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Au cours des deux ou trois dernières années, et plus particulièrement au cours de l'an dernier, la publicité que la Colombie-Britannique a eue par la distribution des imprimés préparés par le gouvernement provincial aussi bien que ceux préparés

par notre ministère, a été cause que les demandes de renseignements sur les terres arables de cette province ont plu à nos bureaux. Des expositions de fruits et autres produits de cette province ont été faites conjointement avec les expositions faites des produits des autres provinces de l'ouest. En outre de ces expositions, le gouvernement de la Colombie-Britannique a fait une exposition indépendante au *Chicago Land Show*, l'automne dernier. Cette exposition était sous les soins de M. W. E. Scott, sous-ministre de l'Agriculture de cette province, qui avait le concours de tout un personnel des plus qualifiés. Je suis convaincu que les résultats justifieront de beaucoup la dépense encourue par la province.

Perspectives pour 1912-13.—Comme je l'ai déjà dit, les perspectives pour l'année qui commence sont très encourageantes, et je m'attends à ce que nous recrutons un aussi grand nombre de colons que l'an passé. Cependant il ne faut pas perdre de vue le fait qu'il surgit tous les jours des influences nouvelles tendant à attirer les colons vers d'autres cieux. Le chemin de fer *Union Pacific* a établi un bureau d'immigration et d'industrie dirigé par un homme très qualifié. On peut s'attendre à ce que ce bureau fasse preuve d'une grande activité. De plus, les compagnies intéressées dans les terres de l'Orégon, le Washington, le Texas et le Mexique vont faire plus de propagande que par le passé.

Les faux rapports ne sont pas dangereux.—Il y a peu à craindre des fausses nouvelles répandues de temps à autre, par tous les Etats-Unis, sur les mauvaises conditions de l'Ouest. La fausseté de ces rapports a été démontrée si souvent qu'il ne faut pas leur attacher d'importance. Les bonnes nouvelles écrites à leurs amis par les milliers de colons heureux de leur sort dispensent les agents du gouvernement de l'obligation de rectifier les informations, et de réfuter ces histoires calomniatrices.

L'article doit être tel qu'annoncé.—Au début de ce rapport, il est dit que c'est une grande chose que de tenir l'attention du public constamment éveillée sur les choses auquelles on veut le faire participer. C'est vrai, mais l'efficacité de l'annonce dépend grandement de l'article lui-même et des succès qu'il peut procurer. En exposant aux gens des Etats-Unis les ressources du Canada, il faut leur dire que le sol canadien est d'une fertilité sans supérieure, que le climat est sain, que les lois sont bien observées, que les conditions sociales y rendent la vie agréable, que les perspectives d'avenir y sont très brillantes, et que pour ceux qui veulent et peuvent travailler, qui sont prêts à faire face aux difficultés qui se rencontrent toujours dans un pays nouveau, il y a une certaine assurance d'une vie confortable et la possibilité d'acquérir assez de fortune en quelques années pour assurer à la vieillesse un repos à l'abri des soucis. Ce sont là des points concrets, et qui une fois connus des gens au milieu desquels nous travaillons, facilitent beaucoup notre tâche.

Mais il faut que les agents au travail aient à cœur le succès de leur mission. C'est à l'énergie qu'ils déploient que revient le mérite pour tout le travail fait.

Changements dans le personnel.—Au cours de l'an passé, il a été fait quelques changements dans le personnel des bureaux. Les agences de Grand-Forks et de Crookston ont été amalgamées. Le travail qui était fait autrefois par ces deux agences se fait à Grand-Forks, Dakota-Nord, sous la direction de M. W. E. Black, qui a sous lui cinq aides. M. G. A. Cook a été dirigé sur l'agence de Kansas-City, dont il a pris la direction par suite de la démission de W. H. Rogers; il a un aide.

Au cours de l'année, il est devenu évident qu'il était utile d'ouvrir une agence en Pensylvanie. M. F. A. Harrison en a pris la direction, et le site qu'il a choisi est Harrisburg. La sagesse de ce mouvement est déjà démontrée. La correspondance de ce bureau est déjà très volumineuse, et il n'a aucune raison de douter qu'avant longtemps la Pensylvanie nous fournira un fort contingent d'immigrants recrutés dans la classe agricole.

La culture mixte est plus populaire.—Une des caractéristiques de notre travail de l'année, et qui tout probablement se continuera, c'est le grand nombre de colons qui se dirigent dans les provinces des prairies afin de s'y livrer à la culture mixte. L'industrie laitière et l'élevage semblent être les deux spécialités qui sont adoptées par le plus grand nombre de ceux qui ont émigré, alors que ce sera également l'occupation d'un fort contingent qui se prépare à partir la saison prochaine. Ceci me permet de croire qu'avant peu de temps, ce qui reste de terre propre à ce genre d'exploitation sera bientôt accupé, avec une augmentation en valeur probablement aussi rapide que l'aura été la prise de possession.

Il y a aussi un nombre considérable qui demandent où ils peuvent s'établir pour la culture exclusive du grain. Comme nos terres de l'ouest ont tout ce qu'il faut pour la culture mixte, l'élevage ou la culture du grain, nous n'éprouvons aucune difficulté à aviser ces gens.

La rareté de l'argent.—Au cours de la dernière partie de l'année qui vient de s'écouler, l'argent a été rare sur tous les marchés du monde, mais cela n'a eu aucun effet appréciable sur notre travail. Nous avons tout de même rencontré des cas où des gens n'ont pas émigré parce qu'ils ne pouvaient trouver d'acheteurs pour leurs propriétés; mais ils sont bien décidés à émigrer aussitôt qu'ils pourront vendre. Ils attendent l'occasion maintenant.

Votre obéissant serviteur,

W. J. WHITE,
Inspecteur des agences des Etats-Unis.

N° 2

RAPPORT DE M. V. McINNES.

176 JEFFERSON AVENUE,
DÉTROIT, MICHIGAN, 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR.—Jai l'honneur de soumettre mon rapport pour l'année terminée le 31 mars 1913.

Les ressources exceptionnelles que nos vastes régions de l'ouest offrent aux cultivateurs des Etats-Unis désireux d'améliorer leur condition sont très bien appréciées par les cultivateurs de toutes les parties du territoire dans lequel je travaille, et plus particulièrement par les cultivateurs qui ont des fils et qui veulent les établir. Au cours de l'année qui vient de s'écouler il y a eu une augmentation notable dans l'attention à l'ouest canadien. La terre promise est ce que recherchent un grand nombre de ceux qui se présentent à mon bureau pour avoir des renseignements, et je suis heureux de rapporter qu'il y a eu une augmentation considérable dans le nombre des colons durant l'année qui vient de finir.

Au cours de cette année, j'ai donné des certificats à 2,830 personnes désirant se faire colons. C'est une augmentation de 259 sur l'année précédente.

Des certificats ont été refusés par 3,910 personnes parce qu'elles préféraient profiter de certaines excursions à prix réduits; ce qui fait que le nombre total des émigrants au Canada pour l'année a été de 6, 740.

J'ai réussi à recruter un grand nombre de colons d'une colonie belge, à Grosse-Pointe, une banlieue de Détroit. Ils se sont dirigés principalement sur Forget, Saskatchewan, Leduc et Moranville, Alberta, où plusieurs de leurs compatriotes sont établis confortablement. Ces Belges sont presque tous des agriculteurs d'expérience, économes et disposant de quelques capitaux; je les classe parmi les colons les plus désirables. Je crois qu'un plus grand nombre des résidents de Grosse-Pointe vont suivre l'exemple des autres et partir pour l'ouest canadien bientôt.

Les Hollandais du comté d'Ottawa, Michigan, manifestent de jour en jour un plus grand intérêt à l'ouest canadien. En 1912 j'en ai envoyé un grand nombre rejoindre des parents ou des amis dans l'ouest, et le courant d'émigration commencé dans cette localité, il y a quelques années grandit rapidement avec le temps.

Le comté de Leelanau, Michigan, continue à fournir de nombreuses familles canadiennes-françaises à la prospère localité de Moranville, Alberta. Les efforts du ministère pour rapatrier ces gens ont été couronnés de succès jusqu'à date, et ces dans cette localité, il y a quelques années grandit rapidement avec le temps.

Nous avons cette année expédié plus d'imprimés qu'en aucune autre année. Nous avons fait des distributions dans les expositions de Détroit et dans toutes les expositions régionales de l'Etat. La quantité considérable de brochures que nous avions en mains n'a suffi à la demande qui augmente tous les ans.

A part l'exposition de Détroit, je me suis porté à vingt-deux expositions de comté, où j'ai fait avec succès des exhibitions qui ont été très remarquées. Dans chaque cas, les cultivateurs y ont porté beaucoup d'attention. En outre de ces exhibitions, j'ai fait une exposition continuelle pendant l'hiver, louant ici et là des magasins vacants pendant une ou deux semaines pour y étaler les produits canadiens. A chaque endroit j'ai distribué de grandes quantité d'imprimés, et l'on a paru s'intéresser beaucoup à mon étalage. Je crois que ce système de publicité a remporté un grand succès et qu'il serait sage de le continuer.

Cette année nous a donné des résultats qui éclipsent tous les années précédentes, et cependant je crois que l'avenir nous réserve encore mieux. Les perspectives de l'année qui commence ne sauraient être meilleures. A moins que ces indications ne soient fausses, nous pouvons compter sur l'assurance d'une immigration beaucoup plus considérable.

Votre obéissant serviteur,

M. V. McINNES,
Agent du gouvernement Canadien.

N° 3.

RAPPORT DE C. J. BROUGHTON.

CHICAGO, ILLINOIS, 31 mars 1913.

Le Sous-Surintendant de l'Emigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année se terminant le 31 mars 1913.

Il est sorti de mon district, pendant l'année, 3,371 colons, avec 866 wagons d'effets.

Vous n'ignorez pas que le Pacifique-Canadien, par son Bureau des Ressources Naturelles, emploie plusieurs agents dans ce district, que ces agents donnent aussi des certificats de colon, et qu'il m'est impossible de suivre les traces de ceux qui sont recrutés par la compagnie.

Il est réellement merveilleux de constater comme on s'est intéressé au Canada au cours de l'année, et l'expostion que nous avons faite à Peoria a donné les plus beaux résultats. Cette exposition a été faite au *National Implement and Vehicle Show,* parce qu'il nous avait été impossible de prendre part à l'exposition d'Etat, à Springfield. C'était pour nous une aventure nouvelle qui nous en sommes convaincus, portera ses fruits avec le temps.

La correspondance a été extrêmement volumineuse, à cause des annonces publiées par le ministère et les nombreuses demandes d'imprimés par des gens caressant l'idée de se faire colons. Je n'ai aucune hésitation à déclarer que nous devons nous attendre à une augmentation substantielle cete année.

Votre obéissant serviteur,

C. J. BDOUGHTON,
Agent du gouvernement canadien.

N° 4.

RAPPORT DE J. M. MacMILLAN.

WATERTOWN, DAKOTA-SUD, 8 mai 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport pour l'année terminée le 31 mars 1913.

Au cours de cette année, nous avons reçu 6,675 lettres, et en avons expédié 8,573, sans compter notre circulaire ordinaire accompagnée d'imprimés, ce qui porterait le nombre des lettres expédiées à au-delà de 12,000.

Nous avons donné des certificats pour 2,483 personnes et 218 wagons d'effets. On voit par ces chiffres qu'il y a eu une légère diminution sur l'année précédente. Nous avons pris toutes les précautions avant de donner ces certificats, afin que ceux qui les demandaient ne les eussent pas trop longtemps avant la date de leur départ projeté. Par ce moyen nous avons évité de donner des certificats à des personnes qui auraient pu changer de détermination après les avoir reçus. En dépit de cette diminution dans les chiffres rapportés, je suis porté à croire que l'émigration venant de cet Etat et allant au Canada a été aussi considérable cette année qu'en 1911-12.

Les Etats de l'Idaho et du Montana ont fait de très grands efforts, depuis deux ans, pour attirer les colons, et j'ai mes raisons de croire qu'un grand nombre de personnes de l'ouest de cet Etat sont parties pour les deux Etats susmentionnés. Dans une récente lettre au ministère, j'exposais les conditions qui règnent dans cet Etat à l'ouest du Missouri depuis trois ans. A cause des mauvaises récoltes, un grand nombre de personnes qui auraient été heureuses d'émigrer au Canada en ont été empêchées parce qu'elles étaient dans l'impossibilité de vendre leurs fermes et leurs autres propriétés avantageusement.

En août, j'ai assisté à l'exposition de Woonsoket, Dakota-Sud, et en septembre aux expositions de Salem, Huron et Mitchell, Dakota-Sud et celle de Sioux-City, Iowa, où les exhibits ordinaires de nos produits ont été classés avec les meilleurs attraits. Je suis préparé, actuellement, à assister à ces mêmes expositions cette année, de même que quelques autres.

Votre obéissant serviteur,

J. M. MacLACHLAN,
Agent du gouvernement canadien.

N° 5.

RAPPORT DE M. A. BOWLBY.

BOSTON, MASS, 10 avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport qui suit pour l'année finissant le 31 mars 1913.

Au cours de l'année, 1,921 lettres ont été reçues, 2,375 ont été expédiées de même que 1,244 brochures, et 5,462 personnes ont visité nos bureaux.

Pendant la même période, j'ai donné 789 certificats, accordant des taux de colons à 1,211 personnes.

Environ 10,000 brochures ont été distribuées aux personnes visitant nos bureaux, et le ministère a reçu de nous une liste de plus de 6,000 noms, afin que des imprimés leur soient expédiés.

Une exhibition de grains et d'herbes de l'ouest du Canada a été faite à quatre expositions pendant l'été, et 12,000 brochures ont été distribuées comme suit:

Exposition de l'Etat de Vermont, White-River-Junction, Vt	3,000
Valley Fair, Brattleboro, Vt.	2,000
Exposition de Brockton, Mass.	4,500
Exposition de la vallée de la Paducah, Fitchburg, Mass. . . .	2,500

Avec l'autorisation du ministère, j'ai fait un voyage dans l'ouest canadien au cours des mois de juillet et d'août, afin d'étudier les conditions locales, et j'ai constaté depuis que les connaissances acquises ainsi m'étaient d'une grande utilité dans mon travail.

Comme il n'y a qu'un an que j'ai la direction de ce bureau, ceci est mon premier rapport, et mon travail pour les premiers douze mois n'est que préléminaire. Tout de même, la publicité faite dans ce territoire, par le ministère ne peut manquer d'avoir de bons effets, et, de fait, les résultats sont déjà visibles et si j'en juge par les indications présentes, il y a raison d'anticiper de meilleurs résultats pour l'année qui commence.

Votre obéissant serviteur,

W. A. BOWLBY,
Agent du gouvernement canadien.

N° 6.

RAPPORT DE GEO. AIRD.

INDIANAPOLIS, INDIANA, 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport du travail fait par ce bureau au cours de l'anné finissant le 31 mars 1913.

Au cours de ces douze mois, 634 certificats ont été donnés à des colons. Ces chiffres sont de personnes qui ont obtenu des certificats sur plusieurs lignes de chemins de fer, mais donnent simplement le nombre de personnes auxquelles des certificats ont été donnés.

En avril 1912 et en mars 1913, il y a eu un grand mouvement vers l'ouest canadien, les colons profitant des excursions à prix réduits. Les seules données que j'aie sur ces excursions sont dans ma correspondance officielle. Les chiffres que j'ai donnés ne comprennent que ceux qui ont eu recours aux bons offices de ce bureau pour émigrer, sans tenir compte de ceux qui ont négocié avec les compagnies de terres et les compagnies de chemins de fer.

Au cours de la dernière semaine d'août, pendant tout le mois de septembre et une partie d'octobre, j'ai exhibé les échantillons du gouvernement canadien aux expositions suivantes: Indiapolis, Louisville, Memphis, Tenn., Birmingham, Ala., Lexington, Ky., Nashville, Tenn.; et aux expositions de comté de Colombus-Crawfordsville, Terre-Haute, et Vincennes, Ind. Ces expositions avaient attiré de grandes foules, et les cultivateurs qui étaient au nombre des visiteurs se sont généralement occupés des exhibits canadiens, se faisant un devoir de les examinner avec précaution et demandant une foule de renseignements. Le grand nombre de lettres que nous avons reçues mentionnant ces exhibits est une preuve de l'efficacité de ce moyen de nous annoncer.

J'ai déjà reçu des secrétaires des expositions les plus importantes des invitations d'exhiber encore cette année, avec des offres de tout l'espace que je pourrais désirer et autres accommodations.

Comme preuve que les cultivateurs et autres prennent un grand intérêt aux choses de l'ouest canadien, dans mon district au sud d'Indianapolis, je me bornerai à mentionner qu'en septembre, octobre, novembre et décembre 1912, nous avons reçu à ce bureau 1,600 lettres demandant des informations, vingt-cinq pour cent de ces lettres venant du Kentucky, du Tennessee, de la Caroline du Nord, de la Caroline du Sud, de la Virginie, du Mississipi, de la Louisiane, de la Floride, de la Georgie et de l'Alabama.

Cette année a débuté avec les plus belles perspectives, mais je regrette que la correspondance ait diminué considérablement pendant les inondations de l'Indiana. Je n'ai aucun doute que l'inondation aura les mêmes conséquences dans l'Ohio. Les rapports de ces inondations ne mentionnent jamais les énormes pertes souffertes par la classe agricole, mais celui qui passe seulement dans le pays dévasté peut seul constater quelle ruine a frappé l'agriculture et comme les suites du désastre se feront sentir longtemps.

Je pourrais ajouter que le mouvement des colons de son district vers le Texas et les Etats du Sud a été moins prononcé depuis quelque temps, et que la tendance vers l'ouest canadien s'accentue de plus en plus.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. W. AIRD,
Agent du gouvernement canadien.

N° 7.

RAPPORT DE W. E. BLACK.

GRAND-FORKS, DAKOTA-NORD, 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport pour l'année finissant le 31 mars 1913, sur le mouvement des colons et de leur effets, venant du district attaché à ce bureau, couvrant le Dakota-Nord, et seize comtés du nord-ouest du Minnesota.

Certificats de colons émis par ce bureau	12,942
" pour wagons d'effets	505
Lettres reçues	14,896
" expédiées	19,820
Brochures expédiées	14,289

Les colons sont tous de la meilleure classe, la plupart possédant plus qu'une modeste aisance, et appartenant à la classe agricole plutôt qu'à celle des spéculateurs en terres. D'après les registres de ce bureau, je constate que la proportion des femmes et des enfants est plus grande que jamais, et que la valeur des effets ainsi que des capitaux emportés par les émigrants est plus grande que l'année précédente. J'ai exhibé les produits canadiens, venant du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta dans deux grandes vitrines de Crookston, Minn., et dans les vitrines de mon bureau, ici. L'étalage était des plus attrayants et a été la cause de plusieurs remarques flatteuses. J'ai eu connaissance que plusieurs personnes ont été attirées à nos bureaux par ces étalages.

Au cours de l'année j'ai visité les cultivateurs de plusieurs parties de mon territoire, et j'ai assisté à plusieurs réunions de cultivateurs. Lors de la parade du 4 juillet, j'ai fait représenter leCanada par un char allégorique.

Comme je l'ai déjà fait remarquer dans mes lettres au ministère, la classe des émigrants au Canada se recrute plutôt parmi les cultivateurs sérieux et instruits que parmi ceux qui ont un naturel aventurier.

Votre obéissant serviteur,

W. E. BLACK,
Agent du gouvernement canadien.

N° 8.

RAPPORT D'ELZEAR GINGRAS.

PROVIDENCE, R.I., 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport pour l'année 1912-13, Le travail de ce bureau a été suivant le programme tracé par le ministère. Mes plus grands efforts ont été pour le rapatriement des Canadiens-français, chez qui on trouve toujours un grand intérêt pour les choses du Canada. Le fait qu'au cours de l'année j'ai donné des certificats à 411 personnes montre que les efforts du ministère ne sont pas sans résultats. J'ai reçu 4,015 lettres, j'en ai expédié 2,898, j'ai expédié 3,751 paquets d'imprimés et j'ai eu 4,178 entrevues.

Votre obéissant serviteur,

ELZEAR GINGRAS,
Agent du gouvernement canadien.

N° 9.

RAPPORT DE R. A. GARRETT.

315 rue Jackson,
St-Paul, Minn., 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—Lors de ma nomination comme agent en charge du bureau de St-Paul, le territoire fut divisé et un bureau établi à Crookston, couvrant le nord du Minnesota, et un autre fut établi à Des Moines, Iowa, les deux nouveaux bureaux s'appropriant une grande partie du travail autrefois laissé à ce bureau.

J'ai voyagé par tout le district confié à mes soins, conversant avec les cultivateurs qui avaient demandé des renseignements, et j'ai été surpris de l'intérêt manifesté dans les affaires de l'ouest canadien.

Je ne crois pas exagérer en disant que l'émigration de mon district, cette année, a été une des meilleures dans les annales de notre travail.

Le cultivateur du Minnesota va au Canada bien outillé, ce qui, joint à son expérience dans l'agriculture pratique, en fait un colon idéal.

A la dernière session de la législature du Minnesota, une somme de $100,000 a été votée pour favoriser l'immigration dans cet Etat. Un bureau de l'Etat a été ouvert rue Jackson, en face du nôtre, et l'on y fait une magnifique étalage des produits du Minnesota.

Prenant en considération le morcellement du territoire, je crois que les résultats de notre travail peut être comparé avantageusement à ceux des années précédentes.

Votre obéissant serviteur,

R. A. GARRETT,
Agent du gouvernement canadien.

N° 10.

RAPPORT DE F. A. HARRISON,

210 North Third Street,
Harrisburg, Pen., 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,

Le soussigné a été nommé agent du gouvernement canadien pour le district de Harrisburg le 1er janvier 1913.

En attendant la location d'un local convenable pour bureaux, à Harrisburg, le travail a été fait au n° 614 rue Chestnut, Philadelphie, jusqu'au cinq de février, alors qu'ont été ouverts les bureaux du n° 210 Third street.

Voici un résumé du travail fait: lettres reçues, 694; lettres expédiées, 1,114; entrevues, 351; certificats de colons émis, 73 adultes, 30 femmes, 34 enfants; total, 137

Vu le faible montant dépensé en publicité dans les journaux et revues, et la courte existence de ce bureau, les résultats ne sont pas ce que je désirerais.

En général, les gens de mon district ne conaissent pas grand'chose de l'ouest canadien et de ses ressources, et avant de les induire à émigrer, il faut employer un temps considérable à faire leur éducation sur les avantages qu'ils trouveront chez nous.

Le champ est très vaste et on peut y recruter une excellente classe de colons, mais on ne peut obtenir de résultats apréciables qu'après un travail persévérant d'une assez longue durée. J'espère que l'année qui commence nous donnera des résultats satisfaisants.

Votre obéissant serviteur,

FRANK A. HARRISON,
Agent du gouvernement canadien.

N° 11.

RAPPORT DE C. A. LAURIER.

MARQUETTE, MICHIGAN, 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année 1912-13.

Si l'on tient compte de la vive opposition qui nous a été faite durant l'année qui vient de s'écouler, par les compagnies de terres ou de chemins de fer qui ont des terres à vendre dans cette partie du pays, et bien que le résultat de notre travail soit un peu au-dessous de la moyenne de celui de l'an dernier, cette année a été très heureuse pour le placement de colons de ce territoire dans l'ouest du Canada. J'ai accordé 319 certificats à des colons futurs, ce qui représentait 528 personnes et 7 wagons d'effets de colons et de bétail. En outre des 528 personnes mentionnées ci-dessus, je puis dire qu'au moins 300 sont partis pour l'ouest du Canada sans certificats de colons, profitant des excursions à bon marché organisées par la compagnie de chemin de fer Minneapolis, Saint-Paul et Saut-Sainte-Marie durant les mois de mars et avril.

Les colons qui émigrent de cette partie du pays sont de la meilleure catégorie et se composent surtout d'ex-Canadiens d'origines française et anglaise, avec quelques Scandinaves et des Allemands. La grande majorité sont suffisamment pourvus de capitaux et d'effets en quantité suffisante pour leur permettre de progresser sur les homesteads.

J'ai assisté aux diverses expositions de comté de mon territoire, et les objets que j'ai exposés n'ont jamais manqué d'attirer l'attention des visiteurs, démontrant ainsi qu'ils constituent le meilleur moyen de faire de la réclame pour le Canada.

A ces expositions j'ai distribué 10,000 exemplaires de la brochure "Ouest du Canada" et plusieurs centaines d'autres brochures qui m'ont été fournies par diverses compagnies de chemins de fer.

L'année qui s'ouvre promet beaucoup si j'en juge par les nombreuses lettres de demande d'informations que nous recevons tous les jours, et j'augure beaucoup de bien des résultats de cette année, car je crois qu'elle sera aussi bonne, si ce n'est meilleure, pour l'immigration, que celle qui vient de se terminer.

Votre dévoué serviteur,

C. A. LAURIER,
Agent du gouvernement canadien.

N° 12.

RAPPORT DE W. V. BENNETT.

OMAHA, NEBRASKA, 31 mars 1913.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous soumettre mon rapport pour l'année finissant le 31 mars 1913.

Grâce aux efforts de cette agence, 3,975 personnes sont parties pour le Canada, emportant avec elles 281 wagons d'effets de colons. Ces colons se sont établis principalement dans le Manitoba, l'Alberta et la Saskatchewan, bien qu'un grand nombre soient aussi partis en Colombie-Britannique. Les prévisions de l'avenir sont des plus favorables, et ne semblent pas devoir être affectées par l'augmentation des tarifs des chemins de fer.

Votre dévoué serviteur,

W. V. BENNETT,
Agent du gouvernement canadien

N° 13.

RAPPORT DE FRANK H. HEWITT.

DES MOINES, IOWA, 1er avril 1913.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que le 19 mars 1912 je suis arrivé à Des Moines pour y ouvrir un bureau au service du ministère. Pendant un peu plus qu'un mois, il m'a été impossible de trouver un local convenable et, en conséquence, je devais conduire toutes mes affaires durant cette période d'une chambre louée dans l'hôtel Victoria, de cette ville. En mai, et grâce à l'aide de W. J. White, inspecteur des agences des Etats-Unis, j'ai trouvé un bureau convenablement situé à proximité des gares de chemins de fer et qui remplit parfaitement les conditions voulues. Il me fait plaisir de dire que notre bureau est à présent abondamment garni d'exhibits du Canada-ouest, consistant en grains battus et en épis, ainsi qu'en herbes et plantes fourragères. J'ai aussi dans ce bureau une bonne exposition de tableaux montrant des scènes dans les fermes de l'Ouest. Je puis dire que ce bureau et son exposition ont vivement attiré l'attention des cutivateurs d'ici, et je le démontre par le grand nombre de demandes de renseignements qui me sont parvenues toutes les semaines, à mesure que le bureau devenait de plus en plus connu. Durant l'année qui s'est terminée le 31 mars 1913, notre agenda indique que nous avons eu 7,655 entrevues. Pendant cette même période j'ai expédié 6,610 lettres en réponse aux demandes de renseignements faites par la poste, et pendant cette année j'ai aussi distribué quelque 12,000 exemplairs de notre brochure "Le Canada Ouest", en outre des

brochures réclames fournies par le gouvernement de la province du Manitoba et les diverses compagnies de chemins de fer. Je suis heureux de déclarer que notre campagne d'annonces conduite à l'exposition de l'Iowa et dans les diverses expositions locales auxquelles j'ai pu assister a produit d'excellents résultats, le nombre de demandes de renseignement augmentant considérablement après ces expositions. Au cours de l'an dernier j'ai visité les parties de l'Etat d'où nous parvenaient le plus grand nombre de demandes. Au cours de l'année écoulée j'ai émis des certificats pour 940 colons se dirigeant vers l'ouest canadien. Pendant la seconde moitié de février et en mars 1913, environ 150 wagons chargés d'effets de colons sont partis de cet Etat pour le Canada. Je n'ai pas pu obtenir le chiffre exact d'immigrants qui ont quitté l'Iowa pour aller se fixer dans l'ouest du Canada pendant cette période, car les compagnies de chemin de fer vendent en mars et avril, des billets simples qui sont meilleur marché que nos billets de colons donnés avec les certificats sur les lignes américaines. Pour cette raison, beaucoup des colons qui sont allés demeurer au Canada ce printemps n'ont pas eu besoin de demander des certificats.

Pour conclure, j'ajouterai qu'à cause du prix des terres qui augmentent constamment dans cet Etat—la valeur actuelle étant de $125 à $250 de l'acre—il y a tout lieu de croire que l'exode qui se produit de cet Etat à nos provinces de l'Ouest ne peut aller qu'en grandissant.

Votre obéissant serviteur,

FRANK H. HEWITT,
Agent du gouvernement canadien.

N° 14.

RAPPORT DE J. S. CRAWFORD.

301 E. Genesee street,
SYRACUSE, N.-Y., 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport d'immigration dans cet Etat pour l'anne finissant le 31 mars 1913.

Pendant l'année j'ai dirigé sur le Canada 1,640 colons et 150 wagons chargés d'effets de colons. Les chemins de fer canadiens donnent des certificats pour prix réduits sur leurs lignes comme nous le faisons, et il s'en suit naturellement que beaucoup de colons, avec qui nous nous trouvons en relations, achètent leurs billets des compagnies de chemins de fer directement, et ceci nous empêche de vous donner des statistiques exactes sur le mouvement vers le Canada.

Nous avons distribué dans ce bureau et aux diverses expositions de grandes quantités de la brochure "Le Canada Ouest", en outre des publications qui nous sont fournies par les compagnies de chemins de fer, les gouvernements provinciaux et les municipalités. A un grand nombre d'expositions tenues dans les principaux centres, nous avons exposé nos produits et distribué beaucoup de brochures. Comme autrefois dans les autres Etats, la plupart des résultats de notre travail proviennent de la publicité faite dans la presse de l'Etat.

Pendant l'année, nous avons tenté d'intéresser les "Grangers" de cet Etat et d'autres Etats de l'Est en vue d'une excursion dans nos provinces de l'Ouest. Mais comme nous n'avons pa pu obtenir de réduction sur les prix d'aller et retour ordinaires

et comme les compagnies de chemins de fer ne pouvaient nous donner les voitures voulues, la tentative n'a eu qu'un résultat de réclame pour notre œuvre. Le travail ordinaire du bureau est accompagné de correspondance sur nos nombreuses demandes de renseignements, l'envoi de réclames par la poste, et la réception de nombreux visiteurs intéressés. Ces rapports sont envoyés régulièrement au bureau principal d'Ottawa. Nous sommes aussi très occupés à envoyer par messageries des paquets de brochures à ceux qui consentent à en distribuer. En général, le pays montre un plus grand intérêt qu'il ne le faisait durant les années précédentes.

L'Etat persiste dans son refus à nous laisser exposer des produits dans un pavillon canadien à l'exposition de l'Etat, et ceci nous cause beaucoup plus de travail pour atteindre la population qui fréquente les expositions rurales. L'avenir ne semble pas nous donner d'encouragements d'exposer à l'Exposition Centrale.

L'agence est située à Syracuse, qui n'a que deux lignes de chemins de fer. Ceci retarde notre travail, car nous sommes éloignés des bureaux principaux des chemins de fer, où nous pourrions obtenir beaucoup de renseignements importants pour nous, et nous empêche aussi de prendre contact avec les foules qui visitent constamment les chutes Niagara et incidemment Buffalo. Je suggérerais Buffalo comme centre plus avantageux, parce que beaucoup de lignes de chemins de fer y convergent et qu'il sert d'entrée à notre pays de l'Ouest.

En terminant, je ferai remarquer que nous nous trouvons dans l'Etat le plus peuplé de l'Union, celui qui est l'entrée de tous les immigrants européens. Les avantages de notre pays leur sont tout à fait inconnus. Je crois qu'il suffirait de bons efforts pour faire comprendre au peuple de cet Etat les avantages du Canada afin d'encourager à l'émigration une meilleure classe de colons que celle qui émigrait auparavant.

Votre obéissant serviteur,

J. S. CRAWFORD,
Agent du gouvernement canadien.

N° 15.

RAPPORT DE G. A. COOK.

KANSAS-CITY, 1er avril 1913.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le rapport du travail de l'année, ou plutôt du travail depuis le 1er mai—date à laquelle j'ai été nommé pour aider à M. R. O. Garrett, de Saint-Paul—est comme suit:—

Mon travail consiste surtout à voyager et à voir des gens qui se sont mis en relations de correspondance avec notre bureau, et j'ai ainsi rencontré un grand nombre de cultivateurs à qui j'ai parlé au sujet de l'Ouest du Canada. Je ne doute pas que mes efforts ont été couronnés de succès dans ce sens, et que beaucoup ont émigré au Canada grâce à l'influence de cette agence. Le 1er septembre, nous nous sommes préparés pour l'Exposition d'Automne, l'Exposition du Minnesota et six autres. J'ai assisté à toutes ces expositions, et je n'ai rien ménagé pour le succès de nos expositions. Nous avions partout un joli pavillon et des exhibits intéressants. Nous avons distribué 7,000 brochures. Le résultat du travail à ces expositions a été très satisfaisant

Le 1er novembre 1912, j'ai été nommé à la place de M. W.-H. Rogers de Kansas-City, et le rapport du travail fait dans ce bureau depuis cette époque est comme suit:

Brochures expédiées	6,211
Lettres reçues	4,157
Réponses aux lettres	4,605
Entrevues au bureau	2,418

Du 1er janvier jusqu'à cette date on a inspecté ici 265 têtes de bétail en destination du Canada. Je ne trouve pas de chiffres à ce sujet pour les périodes précédant mon arrivée. Cependant, les archives font voir que 1,966 personnes sont parties pour l'Ouest du Canada durant l'année, emportant 98 wagons chargés d'effets de colons. Ce chiffre ne représente pas néanmoins le nombre des personnes qui ont quitté ce territoire pour le Canada durant toute l'année. Comme je le disais dans mes rapports mensuels, nos archives sont incomplètes à cause de la grande proportion de colons qui profitent des excursions partant d'ici au Canada. Les taux de voyage sont annoncés partout, et, par conséquence, la grande proportion de ceux qui partent en mars achètent leurs billets des compagnies de chemins de fer, ce qui nous empêche de connaître leurs noms et la valeur de leurs effets. Nous pouvons rapporter néanmoins 272 colons et 65 wagons pour le mois de mars, ce qui fait une augmentation d'au moins 20 wagons sur mars de l'année précédente, et je crois que le nombre de colons aurait été aussi augmenté si nous avions pû prendre note de tous ceux qui sont partis. Les perspectives pour l'année qui vient sont bonnes. Le territoire est un de ceux qui s'intéressent le plus au Canada, à cause du mécontentement qui existe parmi les cultivateurs du sud, qui ont souffert des sécheresses et de la mauvaise récolte dans l'Oklahoma, le sud du Kansas et le Texas. Quand le travail de bureau sera moins pressé, je me propose de faire plus de tournées, et, une fois que je me serai familiarisé avec le territoire, je pourrai travailler plus avantageusement.

Votre obéissant serviteur,

G. A. COOK,
Agent du gouvernement canadien.

N° 16.

RAPPORT DE J. N. GRIEVE.

SPOKANE, WASH., 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année finissant le 31 mars 1913.

Le nombre de colons qui ont quitté cette région pour le Canada pendant l'année a été de 5,603, d'après nos archives, mais, bien que ces chiffres montrent une diminution considérable sur ceux des années précédentes, je crois que les rapports des divers ports d'entrée montreront que l'immigration a été égale à celle des années précédentes, sinon supérieure. En janvier 1912, la Compagnie du Pacifique-Canadien a établi un tarif bien plus élevé pour les colons et ceux qui cherchent des terres, surtout de Vancouver ou de Mission-Junction. Le taux de Calgary a été porté de $11.25 à $19.45, et je crois que cette augmentation découragera ceux qui se cherchent des terres. Si le

commerce de la côte a considérablement diminué, j'ai le plaisir de constater que le volume d'affaires avec l'est du Washington, l'ouest de l'Idaho et l'est de l'Orégon s'est bien maintenu. De fait, le chiffre d'effets de colons a beaucoup augmenté.

Lettres:

Nombre de lettres reçues	5,099
Réponses envoyées	13,498
Nombre de visiteurs demandant des renseignements	13,498

Effets de colons:

Charges de wagons	290
Par chargements moindre	500,000 livres.

Le mouvement par charges complètes de wagons est surtout satisfaisant. Vous constaterez qu'il est presque le double de celui de toutes les années précédentes. Nous voyons là la meilleure preuve de la vraie nature du mouvement vers l'ouest canadien.

Je suis heureux de constater l'augmentation du nombre de Canadiens qui retournent. Je n'exagère rien en disant qu'au moins 40 familles d'anciens colons des trois provinces des prairies sont passées dans mon bureau avant de retourner à leur ancien homestead, quelques-unes venant même de la Californie, tous, sans exception, jurent qu'ils vont finir leurs jours en Canada. Comme au cours des années précédentes, j'ai exposé des produits canadiens à l'Exposition entre Etats, de Spokane, et j'ai eu assez de succès. J'ai tenté d'exposer dans d'autres endroits, mais j'ai essuyé partout des refus, soit refus catégorique, soit une demande de location si exorbitante qu'elle équivalait à un refus. Je crois qu'il est juste à l'égard du commissaire de Winnipeg et de ses aides, de dire que ces produits étaient de qualité supérieure et ont été fort admirés de tous ceux qui les ont vus. J'ai eu aussi le privilège d'assister à l'Exposition des Terres de Chicago et de donner l'aide que j'ai pu donner pendant les deux semaines qu'a duré l'exposition. Je dois dire que M. W. J. White, qui était chargé de cette exposition, a fait preuve de beaucoup de goût dans sa disposition des produits. Ces expositions de produits canadiens me semblent certainement le meilleur moyen d'attirer les immigrants dans notre pays. Je suis heureux d'ajouter que l'année qui s'ouvre nous offre de très belles perspectives, à en juger par les demandes de renseignements que la poste nous apporte et par le nombre des visiteurs au bureau. J'en profite pour remercier le département de m'avoir accordé un bureau qui occupe le rez-de-chaussée d'un des meilleurs coins de la ville, où mes produits peuvent être exposés avec avantage et admirés par des centaines de personnes tous les jours.

Respectueusement soumis,

JAMES N. GRIEVE,
Agent du gouvernement canadien.

N° 17.

RAPPORT DE BENJAMIN DAVIES.

GREAT-FALLS, Montana, 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport du travail accompli à cette agence dans l'intérêt de l'immigration pendant l'année finissant le 31 mars.

D'après les archives de mon bureau, je vois que nous avons envoyé dans l'ouest du Canada 1,909 colons qui se sont fixés sur des homesteads du gouvernement dans les

provinces du Manitoba, d'Alberta et de Saskatchewan. Beaucoup de ces colons ont aussi acheté des terres de la Compagnie du Pacifique-Canadien et d'autres compagnies de terres. J'ai reçu de plusieurs des lettres où ils me disaient qu'ils avaient trouvé le pays tel que nous le leur avions représenté, et beaucoup mieux encore, ce qui était une source de satisfaction pour moi.

Nous avons reçu à ce bureau 3,636 demandes de renseignements par lettres, et nous y avons répondu dans un délai d'un jour ou deux. J'ai aussi expédié des quantités de brochures par la poste et les messageries. Nous avons eu 4,032 entrevues avec des personnes qui nous demandaient des renseignements. Je trouve que le chiffre des colons expédiés durant l'année terminée le 31 mars se compare très favorablement avec le chiffre des cinq années précédentes, comme en font foi nos archives.

En 1909, nous avons envoyé	1,633	colons.
En 1910 "	1,783	"
En 1911 "	2,187	"
En 1912 "	2,759	"
En 1913 "	1,909	"

C'est une diminution si on établit une comparaison avec les deux années qui précèdent, mais c'est encore une bonne moyenne. Le mois de mars de cette année a été très froid et accompagné de tempêtes de neige qui ont retardé l'émigration. J'espère que le déficit sera comblé par le mois d'avril, qui commence avec une belle température.

Au cours de l'an dernier j'ai assisté à six expositions de comté et à l'exposition centrale de Helena. A ces expositions, j'ai fait voir des échantillons des produits de ferme du Canada et j'ai distribué aux visiteurs des milliers de notre brochure "L'Ouest du Canada".

Toutes les semaines, j'ai visité diverses localités du Montana, allant voir ceux qui m'avaient fait des demandes de renseignements. Ces visites particulières sont appréciées de ceux qui les reçoivent et sont très avantageuses pour notre travail. Le *Board of Trade* et les lignes de chemins de fer de cet Etat s'emploient activement à retenir ici les colons, et y réussissent dans une certaine mesure.

M. Aimé Boiteau m'a été envoyé comme aide par le ministère. Il est arrivé en novembre après un voyage à travers l'ouest canadien. Après qu'il eut passé une dizaine de jours ici, je l'ai envoyé à Missoula pour y travailler à l'émigration, puis à Idaho-Falls, Twin-Falls, Pocatello et Boise, Idaho. Il a tous les renseignements voulus quant aux tarifs des chemins de fer, ainsi que ceux nécessaires à son travail, et une liste des personnes qui m'ont écrit pour me demander des renseignements. Quand des lettres nous arrivent de l'Idaho, je lui transmets les noms des correspondants, et il va les voir.

Les perspectives d'une saine et bonne immigration sont favorables dans mon territoire, si j'en juge par la correspondance et le nombre de visiteurs, et j'espère que mes attentes seront réalisées.

Votre dévoué serviteur,

BENJ. DAVIES,
Agent du gouvernement canadien.

N° 18.

RAPPORT DE GEO. A. HALL.

MILWAUKEE, WIS., 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-inclus le rapport du travail exécuté dans ce district au cours de la dernière année. A mon point de vue, cette

dernière année a été la meilleure dans les annales de ce bureau. Bien que le nombre des certificats émis soit un peu moindre que celui de l'année précédente, je suis convaincu qu'un plus grand nombre de colons sont allés au Canada que durant les années précédentes. Cette diminution du nombre des certificats est due au fait que les compagnies de chemins de fer organisent des excursions durant les mois de mars et d'avril, et que leurs taux sont moins élevés que ceux dont peuvent bénéficier les porteurs de certificats. La différence est encore plus marquée cette année à cause de l'augmentation dans les taux de passage pour ceux à qui sont accordés des certificats, et le nombre des certificats continuera ainsi à diminuer dans l'avenir.

Dans la partie sud du Wisconsin, qui est aussi celle qui fut la première colonisée, je m'aperçois que les cultivateurs désirent moins qu'auparavant se diriger vers l'Ouest. Ceci tient au fait que l'industrie laitière, la plus importante de la région, a été très prospère depuis deux ou trois ans. Cette industrie s'améliore aussi chaque année. En même temps la valeur de la terre augmente. Dans la partie nord de l'Etat, le désir de coloniser l'Ouest va toujours en augmentant. Les colons sur certaines terres de ce district comprennent la tâche énorme qu'ils se sont imposée pour défricher, et après quelques années ils consentent volontiers à abandonner cette tâche. J'ai visité quelques régions où j'ai trouvé pour ainsi dire presque tous les cultivateurs prêts à vendre leurs terres pour aller au Canada. Ces terres ont été exploitées par des compagnies de terrains et beaucoup annonces ce qui fait que de nombreux colons ont été induits à s'y établir sans connaître les difficultés à rencontrer. La terre n'est pas si bonne que dans le sud, étant en général pierreuse par endroits et sablonneuse dans d'autres; et toute la région est sujette aux gelées tardives. Je crois que cette partie nord de l'Etat sera notre meilleur champ d'activité dans l'avenir. Les cultivateurs de cette contrée feraient des colons de première classe pour le Canada, étant à la fois énergiques, capables, pleins de ressources, et ayant suffisamment d'outils et d'argent pour bien commencer.

J'ai rencontré plus d'opposition dans mon travail cette année que dans les années précédentes. Les compagnies de terrains qui opèrent dans le nord du Wisconsin sont contrariées de voir les cultivateurs émigrer vers le Canada, et elles ont poussé une campagne active pour discréditer notre pays comme champ d'émigration. Ceci, cependant, n'a pas beaucoup affecté mon travail. J'ai eu aussi à tenir compte de l'opposition habituelle qui vient des Etats du sud et du sud-ouest.

En résumé, les perspectives pour l'avenir sont bonnes, mais nous devons faire beaucoup de travail pour convaincre les gens.

Votre obéissant serviteur,

GEORGE E. HALL,
Agent du gouvernement canadien.

N° 19.

RAPPORT DE W. S. NETHERY.

TOLEDO, OHIO, 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai pris la direction de ce bureau vers le 15 octobre 1913, et j'y ai passé presque tout mon temps jusque vers le 14 décembre. Depuis, j'ai visité diverses parties de l'Etat, environ la moitié du temps. La correspondance et les affaires généra-

les étaient assez bonnes; les gens exprimant le désir de voir notre pays de l'Ouest et demandant des brochures, des tarifs, etc., jusqu'à l'inondation qui a causé un tel désastre dans cet Etat. Depuis cette époque, il est beaucoup plus difficile d'intéresser les gens. Plusieurs d'entre ceux qui avaient l'intention de partir et qui même avaient déjà pris leurs certificats, me les ont renvoyés, disant que l'inondation les avaient tellement appauvris qu'ils n'avaient pas assez d'argent pour essayer de nouveau l'existence dans un nouveau pays. Vers la fin du mois de mai, les affaires sont devenues plus actives. Durant la période que j'ai passée ici, nous avons émis des certificats à 238 colons. Il nous est très difficile d'obtenir de ceux qui nous demandent des certificats par la poste, de nous donner une évaluation de leurs effets ou de ce qu'ils ont l'intention d'emporter avec eux. Nous avons expédié 2,805 lettres et distribué 4,091 exemplaires de notre brochure "L'ouest du Canada".

Votre obéissant serviteur,

W. S. NETHERY,
Agent du gouvernement canadien.

N° 20.

RAPPORT DE J. B. CARBONNEAU, FILS.

BIDDEFORD, MAINE, 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Selon les instructions que j'ai reçues du ministère, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport du travail fait à cette agence pendant l'année finissant le 31 mars 1913.

L'année 1912-13 fait voir une augmentation dans chaque section du travail de cette agence. L'année s'est commencée très active, les certificats étant beaucoup plus nombreux que par les années passées. Nous en avons donné 122, qui représentent environ 119 familles: environ 175 adultes et environ 40 enfants, qui sont partis dans l'Ouest avec un capital suffisant pour bien commencer. Très peu sont revenus mécontents des conditions du pays.

Pendant l'année, j'ai distribué environ 2,500 brochures, cartes et altas, traitant des diverses parties du Dominion, la majorité étant des provinces de l'Ouest, du district du lac Saint-Jean, et aussi Témiskamingue.

Je désire attirer votre attention sur le fait que depuis qu'on nous a permis de faire du travail en dehors, ceci nous a été très avantageux. En même temps il nous a été possible de voir les gens personnellement et de leur donner de meilleures informations. Cela nous permettait en même temps d'en avoir beaucoup plus à la fois et de rendre visite à ceux qui étaient intéressés. C'était la manière de procéder quand cette agence a été ouverte, et je crois que cela a donné des résultats satisfaisants. Vous remarquerez dans l'état suivant l'augmentation dans la correspondance et les demandes de renseignements.

	1912-13	1911-12
Lettres reçues	967	736
Lettres envoyées	1,139	870
Entrevues	864	764
Certificats émis	122	107

Votre obéissant serviteur,

J. B. CARBONNEAU, FILS,
Agent du gouvernement canadien.

N° 21.

RAPPORT DE J. ALBAN LAFRENIERE.

MANCHESTER, N. H., 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de l'agence du New-Hampshire, pour l'année finissant le 31 mars 1913.

Ma nomination date du 1er avril 1912, mais à cause des délais pour trouver un bureau convenable l'agence n'a pas été ouverte avant la fin de ce mois. J'ai commencé des conférences le 18 mai 1912, et j'en ai fait en tout 21, la plupart dans les districts ruraux. Chacune de ces conférences a été très écoutée, et ceux qui y assistaient ont semblé très intéressés, la distribution des brochures étant abondante après chaque conférence.

Les archives de l'agence font voir que du 25 mai 1912 au 31 mars 1913 nous avons émis 156 certificats, comprenant 326 personnes, hommes, femmes et enfants, qui ont donné leur pays d'origine comme suit:

242	nés en	Canada.
55	nés aux	Etats-Unis.
10	nés en	Angleterre.
6	"	Norvège.
1	"	France.
1	"	Belgique.
1	"	Finlande.

Grâce à la permission qui m'avait été donnée par le ministère, j'ai lu une conférence sur le rapatriement devant le congrès tenu à Québec le 20 juin 1912, et auquel assistaient un grand nombre de ministres franco-américains ainsi que des journalistes des Etats de la Nouvelle-Angleterre.

Durant l'automne de 1912, nous avons exposé des produits canadiens aux foires agricoles suivantes: Manchester, N.-H., White-River-Junction, Vt., Battleboro, Vt., Brocton, Mass., et Fitchburg, Mass., où ils ont été vus par des milliers de personnes et très hautement appréciés. A ces endroits nous avons distribué un très grand nombre de brochures en français et en anglais.

Je suggérerais respectueusement qu'on nous fournisse des produits plus variés pour ces expositions, afin que nous puissions montrer les divers produits du Canada autres que les grains et les légumes. En outre des plantes fourragères, des graines et des légumes, des spécimens de petits animaux, minéraux, fruits, bois, etc., formeraient une exposition très intéressante.

Lettres reçues	1,899
Lettres envoyées	1,820
Entrevues au bureau	2,227

Plusieurs demandes de renseignements ont été faites par des Canadiens qui n'avaient pas suffisamment d'argent pour payer leur voyage, et je puis dire que cinquante pour cent de nos Canadiens qui habitent actuellement les Etats-Unis—à cause de la crise industrielle qui menace constamment—pourraient être rapatriés s'il était possible pour le gouvernement fédéral d'en fournir les moyens à ceux qui veulent revenir au pays.

Au cours de l'été dernier, j'ai eu le plaisir de faire une tournée dans les provinces de l'Ouest en compagnie de mon collègue, M. M. A. Bowlby, de Boston. Cette tournée m'a beaucoup renseigné. J'ai été vivement impressionné par la fertilité et la richesse du sol de ce pays, ainsi que par le progrès et l'activité de nos cultivateurs.

En terminant, je désire offrir mes sincères remerciements personnels à tous les fonctionnaires du bureau d'immigration avec qui je suis venu en rapport durant l'exercice.

Votre obéissant serviteur,

J. ALBAN LAFERRIERE,
Agent du gouvernement canadien.

N° 22.

RAPPORT DE M. J. B. H. GIROUX.

MONTRÉAL, 1er avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Au cours de l'année passée, j'ai donné 57 conférences aux Etats-Unis, principalement dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre, le Massachusetts, Rhode-Island, Maine, Vermont, Michigan, Minnesota. Quatre fois je suis allé à Grouard avec des colons, et une fois à Edmonton pour ouvrir un nouvel établissement. D'avril 1912 à avril 1913, on a fait prendre 118 homesteads. En outre, 25 homesteads ont été pris près de Grouard et de la Rivière-des-Prairies. J'en ai envoyé 5 à la Rivière La-Paix et à Dunvegan, et les autres à Calgary, Edmonton, Morinville, Vegreville, etc.

J'ai l'habitude de passer les mercredi, jeudi et vendredi dans mes bureaux de Montréal. Le vendredi soir, j'allais aux Etats-Unis, où je demeurais jusqu'au mardi suivant, et je pouvais ainsi répondre à la correspondance, annoncer dans les journaux et donner des entrevues personnelles. Je crois avoir conduit en Alberta plus de six cents colons, tous des Etats de la Nouvelle-Angleterre. Cependant, j'en ai amené d'autres qui venaient de Washington, du Dakota et de la Californie, et cela grâce à la correspondance. Aux Etats-Unis, j'ai délivré 168 certificats de colons.

Je remarque à l'heure actuelle qu'un grand désir de retourner dans leur pays existe chez les Canadiens de la Nouvelle-Angleterre. Je leur laisse faire leur choix et je les dirige vers les endroits où ils désirent aller.

Votre obéissant serviteur,

J. B. H. GIROUX.
Agent de colonisation.

N° 23.

RAPORT DE J. E. ROBILLARD,

LANORAIE, 31 mars 1913.

Le Surintendent de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année 1912-13, en ma qualité d'agent d'immigration pour le district de la Nouvelle-Angleterre.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Au commencement de l'année, j'ai fait un voyage dans mon district qui comprend les Etats suivants: Massachusetts, Rhode-Island et Maine. Mes rapports hebdomadaires vous font voir les détails du travail accompli durant les quinze semaines que j'ai passées là.

Les gens élevés à la campagne et connaissant l'agriculture ont, en général, le désir de retourner au pays. La vie des manufactures et les salaires qu'ils y trouvent ont cessé de les fasciner, et ils s'intéressent beaucoup plus à notre Canada d'aujourd'hui. Beaucoup de ceux que j'ai vus économisent pour y retourner. Ceux qui l'ont fait sont partis avec de l'argent. Comme par le passé, j'ai fait tout en mon possible pour mieux faire connaître le Canada. Il m'est impossible de vous donner même le chiffre approximatif des colons que j'ai fait retourner au Canada, car on ne les voit généralement qu'une fois, et quand ils sont décidés à partir, ils obtiennent leur certificat de l'agent le plus rapproché, dont le nom est imprimé sur la brochure qui leur a donnée. Permettez-moi de vous dire que l'agent visiteur sème le grain dont l'agent local fait la récolte.

L'automne dernier, j'ai reçu l'autorisation de visiter l'ouest du Canada, c'est-à-dire le Manitoba, l'Alberta et la Saskatchewan, mais à cause du temps pluvieux qui n'a cessé, j'ai dû m'abstenir de visiter plusieurs endroits intéressants. Ce voyage m'a beaucoup servi dans mon travail, et je ne saurais trop remercier le ministère de m'avoir permis de le faire. J'ai déjà la preuve qu'il m'a donné d'excellents résultats, qui ne peuvent aller qu'en augmentant.

La correspondance est plus chargée que l'an dernier, et ce printemps, les demandes de renseignements augmentent aussi, de même que les demandes de brochures.

Votre obéissant serviteur,

J. E. ROBILLARD,
Agent de colonisation.

N° 24.

RAPPORT DE J. B. L. BOURASSA.

306 rue Saint-Antoine,
Montreal, 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de mon travail pour l'année finissant le 31 mars 1913. Pendant les mois d'été, j'ai consacré mon temps à la visite de nos districts de colonisation, encourageant les nouveaux arrivés et accompagnant les nouveaux colons qui venaient des Etats-Unis, où j'avais donné des conférences l'année précédente. J'ai donné 45 de ces conférences dans les Etats et 6 dans la province de Québec. Partout les auditoires ont été nombreux et très attentifs. A la fin de chaqué conférence je devais répondre à beaucoup de questions particulières au sujet du pays. Je dois dire que dans les Etats de l'Est que j'ai parcourus, la majorité de la population française désire beaucoup revenir et visiter nos nouveaux villages du Canada. Dans mes conférences, j'ai surtout attiré l'attention des auditoires sur les avantages offerts par le Nouvel-Ontario, les districts de Nipissingue et de l'Algoma, le nord de Témiscamingue et le comté de Témiscamingue, P.Q.

Pendant l'année 1912-13, la colonisation du Nouvel-Ontario et du Nord de Témiscamingue spécialement dans les régions de Témiscamingue et d'Algoma-Est, ainsi que du comté de Témiscamingue, a très bien réussi, non seulement au point de vue du nombre des colons, mais aussi à cause du montant d'argent que ces colons ont placé. Au printemps de 1913, plusieurs délégations venues des Etats-Unis ont visité les divers établissements et fait rapport à ceux qui les avaient envoyés. Je les ai accompagnés chaque fois que j'ai pu le faire. Ces délégués étaient en général satisfaits du pays, et leurs rapports furent très favorables.

Ma correspondance est assez importante. J'ai reçu cette année 755 lettres. J'en ai écrit 806, et j'ai envoyé 1,200 paquets de brochures et de cartes.

J'ai aussi amené environ 1,250 personnes qui ont été placées sur 236 lots dans le nord de Témiscamingue, Ontario. J'ai placé des familles sur environ 45 lots de Témiscamingue, Québec. Ces familles comprenaient environ 325 personnes.

Votre obéissant serviteur,

J. B. L. BOURASSA,
Agent de colonisation.

RAPPORT DE J. BRUCE WALKER.

Commissaire de l'Immigration.

WINNIPEG, MANITOBA, 5 juin 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa, Ontario.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-inclus mon rapport pour l'année finissant le 31 mars 1913.

Je suis heureux de pouvoir vous dire que le flot d'immigration dans l'Ouest canadien non seulement continue sans diminuer, mais aussi montre une augmentation constante en comparaison avec l'année dernière. Le point le plus important dans les chiffres de l'immigration, est la proportion toujours augmentante des immigrants des Iles Britanniques qui arrivent dans l'Ouest canadien, et aussi l'amélioration dans la catégorie de ces colons. Je ferai remarquer en même temps que le nombre de ces gens désireux de faire de l'agriculture pourrait être beaucoup augmenté avec avantage. A ce sujet, je pourrais suggérer qu'on organisât une propagande énergique en Europe dans le but d'obtenir un plus grand nombre de gens accoutumés aux travaux de la ferme, de même qu'on obtient de ceux qui en sont physiquement capables d'adopter le métier d'agriculteur. Il est regrettable de voir qu'au moment où l'on demande des centaines et des centaines de garçons de ferme à ce bureau, des immigrants qui ne veulent pas travailler sur la ferme traînent les rues de Winnipeg et d'autres villes de l'Ouest dans leurs tentatives inutiles d'obtenir un emploi qui leur convienne mieux, Ceci s'applique surtout aux hommes qui ne veulent pas accepter de travail manuel et à ceux qui sont physiquement impropres aux durs travaux, mais qui cherchent des positions dans les magasins de gros et de détail, les banques, les bureaux d'assurances et de chemins de fer, ou encore comme tenurs de livres, commis, comptables, concierges, porteurs ou commis de bar. Ceux qui appartiennent à ces catégories d'individus devraient être prévenus par les agents d'immigration ou ceux qui leur vendent des billets qu'ils devraient avoir assez d'argent pour se suffire pendant au moins deux ou trois semaines car il peut s'écouler un temps considérable avant qu'ils trouvent de l'ouvrage.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Le bureau de placement adjoint au bureau d'immigration trouve de l'emploi pour un très grand nombre d'ouvriers de ferme, journaliers ou serviteurs. Les chiffres suivants feront voir ce qui a été fait dans ce sens au cours de l'an dernier.

Célibataires.

Nombre de demandes	reçues pour les garçons de ferme	20,213
" "	remplies " " " "	11,799
" "	non remplies	8,411

Gens mariés.

Nombre de demandes	reçues	533
" "	remplies	243
" "	non remplies	290

Domestiques.

Nombre de demandes	reçues	611
" "	remplies	243
" "	non remplies	368

Ménagères.

Nombre de demandes	reçues	63
" "	remplies	31
" "	non remplies	32

Les chiffres ci-dessus ne donnent aucune idiée du nombre des demandes verbales de domestiques que nous recevons par téléphone, ou des demandes personnelles au bureau que nous ne pouvons pas satisfaire immédiatement et dont nous ne tenons pas compte dans nos livres.

Depuis un temps considérable, le problème de fournir le nombre suffisant de garçons de ferme pour faire face aux besoins du cultivateur de l'Ouest canadien, est devenu de plus en plus grand, et c'est un des plus importants et des plus difficiles qu'aient à résoudre aujourd'hui les ministères de l'Immigration des gouvernements fédéral et provincial. Dans au moins une des provinces (Manitoba) l'insuffisance du nombre des garçons de ferme va en peu de temps réduire sérieusement la superficie de cette terre cultivée, laquelle pourrait s'accroître plus favorablement avec de meilleures conditions de main-d'œuvre. La rémunération payée aux garçons de ferme expérimentés est de $30 à $40 par mois pour la saison de, disons, sept mois, et de quinze à vingt dollars par mois pour le restant de l'année, en outre du logis et de la nourriture. En d'autres termes, un homme de cette catégorie peut gagner $350 en argent par année, et si l'on tient compte du fait qu'il ne paie pas de pension et n'a pas de dépenses, il est dans une position presque aussi bonne pour économiser que l'artisan habile qui a une courte saison à un salaire régulier, perd parfois du temps, et paye sa pension et son logement toute l'année. Les hommes sans expérience qui en sont physiquement capables et qui veulent travailler sur la terre peuvent gagner deux cents dollars en argent la première année, et devraient pouvoir économiser au moins la moitié de cet argent.

Les domestiques peuvent trouver un emploi immédiat soit dans les villes soit dans les campagnes, les salaires variant de dix-huit à vingt-cinq dollars par mois. Il est presque impossible de trouver des domestiques pour aider les femmes des cultivateurs, et cela pour deux raisons: l'insuffisance complète du nombre de jeunes femmes qui veulent aller à la campagne, et les avantages plus grands offerts à celles qui viennent au pays par les gens des villes qui ont besoin de leurs services. Depuis plusieurs années j'ai remarqué que parmi les domestiques qui viennent ici une très petite proportion seu-

lement possèdent quelque expérience de la vie de campagne, et, en conséquence, toutes veulent travailler dans les villes. Si les agents d'immigration dans les districts ruraux de la Grande-Bretagne voulaient s'occuper sérieusement de cette question, je suis certain qu'au lieu des quelques dizaines de jeunes femmes qui viennent ici chaque année pour travailler à la campagne, nous en aurions plusieurs centaines. C'est un fait connu que plusieurs des cultivateurs de ce pays ont loué leur ferme et sont allés vivre dans les villages ou les villes rapprochés, à cause de la difficulté que leurs femmes trouvent à se procurer des domestiques. Nous admettons que les fermes sont cultivées par le locataire, et qu'il serait difficile de démontrer une diminution dans les terres cultivées, mais en même temps il s'ensuit naturellement que si les hommes qui se font locataires ne trouvaient pas de fermes à louer, ils en établiraient une pour leur propre compte, et se fonderaient un foyer sur une terre libre. Rares sont les villes de l'Ouest dans lesquelles nous ne trouvons pas de vingt-cinq à cinquante fermiers et leurs familles, qui autrefois cultivaient et aujourd'nui se contentent d'habiter. Beaucoup, encore jeunes, se sont lancés dans le commerce, et on peut dire qu'ils sont passés dans la catégorie des improductifs. Une grande proportion de ces individus ont ainsi changé leur vie par obligation, et la plupart pour les raisons énumérées ci-dessus.

Les salaires des garçons de ferme de toutes les classes de journaliers et de domestiques ant augmenté d'au delà de cinquante pour cent depuis les dix dernières années, et comme l'augmentation a été dans une progression uniformément constante, les avantages offerts à ces gens devraient rendre effectif le travail d'émigration dans la mère patrie, surtout si nous prenons en considération les avantages qui viennent d'une libre concession de terre. En outre, les garçons de ferme et les domestiques diminuant continuellement à mesure que la demande augmente, il y a pas lieu de craindre une baisse dans les salaires d'ici à un grand nombre d'années.

Je suis heureux de constater qu'il y a eu un grand nombre de colons venant des Etats-Unis, et que leur nombre est plus grand que celui de l'an dernier. Les conditions et méthodes agricoles de notre Ouest canadien sont identiques à celles des Etats de l'ouest et du centre des Etats-Unis; les gens qui nous arrivent de ces régions s'établissent et se mettent immédiatement au travail, avec ce résultat qu'au bout de deux ans la plupart cultivent sur une échelle proportionnellement grande. Leurs succès presque uniformes encouragent leurs anciens voisins et leurs amis à les suivre.

Pendant l'année, plusieurs milliers d'immigrants ont mis à profit le local offert par les salles de l'Immigration à Winnipeg et dans quatre autres endroits de l'Ouest. Il me fait plaisir de rapporter qu'en général, ces salles ont été bien administrées par les fonctionnaires qui étaient chargés de ce soin, et qu'elles ont été maintenues dans un état de sanitation très satisfaisant.

RÉCOLTE DE 1912.

Dans les trois provinces des prairies, le printemps a commencé dès la première semaine d'avril, et les semailles étaient presque toutes commencées vers le 15. Ce n'est là qu'une date moyenne. A la fin d'avril la moitié des semailles de blé étaient terminées, et dans d'autres districts on avait semé 10 pour 100 de l'avoine. Au commencement de mai il y a eu des pluies dans le Manitoba et la Saskatchewan, ainsi que dans quelques parties de l'Alberta. Ces pluies fournirent l'humidité suffisante, mais retardèrent quelque peu les semailles.

En général, les pluies du commencement de juin se sont maintenues bien au-dessous de la moyenne, ce qui a beaucoup retardé la germination. En juin, la température a été bien plus élevée que d'habitude dans tout l'Ouest.

Les pluies excessives de juillet ont causé une seconde pousse dans les champs de blé de beaucoup de régions, mais cela a eu un effet nuisible à la qualité du grain et compte pour beaucoup dans la basse qualité du blé récolté en 1912.

Les pluies abondantes d'août et de septembre ont été aussi mauvaises pour le grain, et, de plus, ont beaucoup retardé les récoltes, ce qui a augmenté les frais encourus par les cultivateurs pour récolter.

Je suis heureux d'attirer de nouveau votre attention sur les utiles et nombreux services rendus aux colons et à nous par les officiers et les hommes de la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.

En terminant mon rapport, je prends plaisir à témoigner des efforts consciencieux et du travail capable exécuté par les fonctionnaires qui s'occupent d'immigration et qui sont sous la direction immédiate de ce bureau.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. BRUCE WALKER,
Commissaire d'immigration.

RAPPORT DE C. W. SPEERS.

BRANDON, MAN., 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'Immigration, Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—Selon les instructions reçues, j'ai l'honneur de vous soumettre un rapport de mon travail au service de l'immigration pour l'année 1912-1913.

Dans ce rapport je ne vous donnerai qu'un bref résumé des devoirs les plus importants que j'ai remplis, car un rapport détaillé serait trop long pour votre publication annuelle.

Pendant l'année, la plus grande partie de mes travaux s'est faite sous les ordres du bureau de Winnipeg et du commissaire d'immigration de ce bureau qui avait la direction immédate des travaux. C'est lui qui a communiqué les choses d'importance directement à Ottawa, et ceci explique pourquoi vous n'avez pas reçu, de temps en temps, des rapports directs au sujet de mon travail dans le Nord-Ouest, rapports que j'avais l'habitude d'envoyer les années précédentes.

Au commencement de l'année 1912, j'ai visité Grand-Falls, Montana, E.-U., et j'ai aidé à notre propagande d'immigration faite par l'agent Benjamin Davies dans diverses parties de cet Etat. A mon retour au Canada, j'ai été frappé du fait que beaucoup de nos gens aux Etats-Unis et dans d'autres pays, et même au Canada, ne possédaient pas tous les renseignements qu'ils devraient avoir pour répondre intelligemment à toutes les questions qui pourraient leur être posées relativement à l'Ouest canadien. Après avoir consulté le commissaire d'immigration, j'ai commencé la préparation d'une carte ou d'un guide contenant tous les renseignements qui se rapportent aux diverses régions de l'Ouest du Canada, marquant toutes les terres qui peuvent se donner en homestead, les meilleures vers lesquelles on pouvait diriger immédiatement les colons à la recherche de homesteads, ainsi que les nouveaux centres de colonisation établis.

Cette carte ou guide traite respectivement des divers districts indiqués, montrant la topographie du pays, le caractère du sol, les marchés possibles, les lignes de chemins de fer projetées, ainsi que la qualité générale des lieux, selon qu'ils conviennent plus ou moins à la colonisation.

Après que j'eus préparé un original de cette carte, le commissaire en a fait préparer un certain nombre de copies et les a distribuées à ceux qui nous représentent

dans d'autres pays. Je suis persuadé que cela leur a permis de répondre intelligemment aux questions et de diriger immédiatement les colons futurs sur le genre de terres au sujet desquelles ils demandaient des renseignements.

En compilant ce travail, je me suis occupé des terres productives de fourrages, et aussi des vastes espaces qui conviennent particulièrement aux grands pâturages et devraient être réservés dans ce but. Ces faits notés et les superficies déterminées de la manière ci-dessus décrite, ont été sans aucun doute avantageux pour le ministère, et je suis heureux de constater que celui-ci a judicieusement décidé d'encourager l'élevage grâce à une politique progressiste qui a été définie et qui sera très avantageuse pour l'Ouest canadien.

Les régions dont je me suis occupé dans ce guide sont Winnipeg, Dauphin, Humboldt, Yorkton, Saskatoon, Prince-Albert, Battleford, Edmonton, Red-Deer, Calgary, Lethbridge, Medicine-Hat, Swift-Current, Moose-Jaw et Estevan.

Ce travail a nécessité un grand nombre de voyages et un non moins grand nombre de recherches, car je me suis occupé de toutes les meilleures régions convenant à la colonisation. Il m'a fallu trois ou quatre mois pour compléter ce travail.

En septembre, j'ai visité certaines parties du Dakota-Nord, au sud et à l'est de Kenmare, et j'ai décidé un certain nombre de colons à venir en Canada. Ils se sont établis au sud de Swift-Current.

J'ai, en diverses occasions, visité de temps à autres d'autres colonies en Canada pour régler certains différends et m'occuper des perspectives et de la prospérité des colons.

En décembre, je suis allé à Chicago, et j'ai donné une série de conférences au Colisée relativement à la grande Exposition des Terres. Il y avait une splendide exposition de nos produits à cette foire. On y a manifesté beaucoup d'intérêt en faveur du Canada, dont on s'est beaucoup occupé grâce à l'excellent travail fait par M. W. J. White et bon nombre d'agents aux Etats-Unis.

En janvier 1913, j'ai visité de nouveau Chicago et Omaha, Nébr., faisant du travail conjointement avec W. V. Bennett, agent au Nébraska, et visitant quelques colons allemands, dans le voisinage de Lincoln et de Melford, qui avaient l'intention de venir en Canada.

Lorsque j'ai eu l'avantage de visiter des parties des Etats-Unis, de donner des renseignements aux agents, et de leur aider en ma qualité officielle, j'ai été frappé du fait que l'on est à effectuer un grand travail aux Etats-Unis. Nos agents s'intéressent à leur travail. Ils font une propagande utile en étalant les produits naturels du Canada, en distribuant des imprimés utiles et compilés avec soin, et aussi en s'efforçant sérieusement d'attirer une bonne classe d'immigrants dans une bonne région. Notre travail dans l'Ouest du Canada progresse très favorablement, et nous sommes très confiants en l'avenir. Nos colonies de diverses nationalités, tant de l'ancien que du nouveau continent, jouissent d'un contentement parfait, progressent rapidement, et ont foi en l'avenir. Nous avons encore de vastes étendues d'excellentes terres à coloniser. Je veux parler de cette région située au nord de la rivière Saskatchewan, à partir de Battleford en allant au nord-ouest jusqu'à Athabaska-Landing. Un chemin de fer projeté est partiellement construit à travers cette région, et lorsqu'il sera achevé ce ne sera pas un chemin de colonisation, mais une voie de transport apportant les produits de cette région.

La région située au nord de la rivière McLeod, à l'ouest du 5ième méridien, et au sud du Grand-Tronc-Pacifique va recevoir un fort contingent de colons qui pourront s'y établir d'une façon permanente et y jouir de la prospérité. Le grand pays ouvert au sud du creek de l'Erable, du lac au Goéland et du Courant-Rapide, se colonise rapidement jusqu'à la frontière internationale. Cette région sera desservie par les chemins de fer Canadian-Northern et Pacifique-Canadien, qui sont déjà partiellement construits et exploités.

Il se fait beaucoup de colonisation à la Rivière-La-Paix, dans la région de la Grande-Prairie, au nord de la rivière La-Boucane. C'est là une excellente contrée,

capable de faire vivre un petit empire dans ses limites fertiles. J'ai eu le plaisir d'envoyer des provisions aux colons de cette région, d'abord d'Athabaska-Landing et plus récemment d'Edson. Le transport a été effectué par les colons, qui ont fait ce long voyage pour recevoir les marchandises, et je dois dire que je n'ai jamais vu un meilleur type de force virile que celui que représentent ces hardis pionniers de la région de la Rivière-La-Paix. Ils étaient pleins d'espoir, enchantés de leur nouveau pays, et ils font une œuvre très utile en préparant son développement.

En terminant, je dois dire que l'Ouest est prospère; il n'y a pas de misère; les colonies sont prospères; les produits du sol rapportent un bon prix; l'échelle des salaires est élevée, et nous commençons une année qui sera l'une des plus prospères et des plus progressives que nous ayons jamais eues dans l'Ouest du Canada.

Votre obéissant serviteur,

C. W. SPEERS,
Agent général de colonisation.

RAPPORT D'A. B. WILMOT.

FRÉDÉRICTON, N.-B., 1er mai 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Je vous transmets ci-joint mon rapport pour l'année 1912-13.

J'ai commencé à exercer mes fonctions officielles au ministère de l'Intérieur le 1er mai 1912. Durant les mois de mai, juin et juillet, jusqu'à la nomination de mon successeur au bureau provincial d'immigration, à Saint-Jean, j'ai continué à faire le travail à ce bureau, savoir: la réception et la répartition des immigrants, la correspondance et autre besogne incidente.

Le 1er août je me suis fixé à Frédéricton, où letravail entrepris peut être classé comme suit:

1. *Aider au Conseil de Colonisation des Terres du Gouvernement Provincial à* placer des colons sur les terres inoccupées dans toute la province. Il sera peut-être à propos de relater brièvement ici les dispositions de la loi relative à la colonisation des terres qui a été adoptée par la législature du Nouveau-Brunswick et est entrée en vigueur le 20 avril 1912.

La loi prévoit la nomination d'un Conseil de Colonisation des Terres composé de trois membres.

(*a*) Le Conseil est autorisé à acheter, détenir et posséder, dans la province, des biens-fonds propres à la culture en général.

(*b*) A améliorer ces terres et à y construire des maisons et bâtiments lorsque cela sera nécessaire.

(*c*) A vendre et transporter à des colons de bonne foi les dits biens-fonds ainsi achetés, à un prix n'excédant pas le prix payé par le Conseil aux conditions suivantes, savoir: Vingt-cinq pour cent du prix d'achat, si le prix payé pour la propriété achetée n'atteint pas $1,000, mais s'il dépasse cette somme, un premier paiement, de 35 pour 100, devra être fait par l'acheteur lors de la prise de possession, et la balance sera payée en dix versements égaux et annuels avec intérêt au taux de 5 pour 100 sur les balances impayées. L'acheteur peut en tout temps payer la balance et obtenir le titre de la propriété.

(*d*) Le Conseil est autorisé à conclure des conventions, à exécuter tous les actes et autres transports et documents nécessaires en l'espèce, et à adopter tous les règlements nécessaires dans le but de faciliter l'application de la loi, le tout devant être sujet à l'approbation du lieutenant-gouverneur en Conseil.

Le gouvernement s'est fait autoriser à placer au crédit du Conseil de la Colonisation des Terres la somme de $100,000 pour les fins mentionnées dans la loi. Quelque temps après, le Conseil a été organisé, et il s'occupe actuellement de l'œuvre de la colonisation des terres vacantes. J'aide M. A. W. Hay, agent spécial du Conseil, à faire les inspections des terres inoccupées, et à faire rapport au Conseil. Je fais aussi des recherches de titres, je rédige des actes et des conventions, je reçois des accusés de réception, et je fais tout le travail relatif au transport des terres. De cette manière, le Conseil est en mesure d'offrir aux aspirants colons, sans frais ou honoraires d'hommes de loi, mais avec l'évaluation officielle, le choix des terres qu'il peut avoir à sa disposition, en vertu de la convention du Conseil. Les demandes de terres abandonnées augmentent. Elles viennent de la mère patrie et de chaque comté de la province, et les fonctionnaires ont déjà fort à faire pour suffire à la demande. Outre l'inspection des terres inoccupées, je fais aussi, sur requête, l'inspection et le rapport au sujet de toute terre à laquelle un nouvel aspirant colon peut s'intéresser. J'ai inspecté 25 fermes, examiné et fait rapport sur 45 titres de propriétés de fermes, et expédié les transports de la manière ordinaire. Les avantages de la loi sont à la portée du Canadien de naissance tout comme à celle du nouveau colon qui vient se fixer dans la province, et bon nombre de fermes ont été achetées par le Conseil et transférées à des fils de cultivateurs désireux de s'établir pour leur propre compte non loin de la maison paternelle.

Voici un exemple du fonctionnement de la loi sous ce rapport: Un cultivateur du comté de Gloucester avait quatre fils qui se proposaient de partir parce qu'ils étaient désireux de s'établir idépendamment. Ils n'avaient pas assez d'argent pour s'acheter des terres. Le père s'adressa au Conseil de Colonisation des Terres et lui demanda une étendue de terrain de 400 acres près de sa propriété. Le Conseil acheta le terrain et le partagea en quatre fermes. Le premier paiement a été fait par le père. Ses quatre fils occupent maintenant ces terres et sont établis à leur propre compte

2. *Recevoir des demandes pour garçons de ferme et servantes.*—Durant l'hiver, nous avons envoyé par la poste aux membres des diverses sociétés agricoles, et autres personnes qui pouvaient avoir besoin d'employés, des formules de demandes. Nous avons rempli ces formules provenant du bureau d'Immigration du gouvernement provincial et du bureau du représentant à Londres du Nouveau-Brunswick, ainsi que des bureaux d'un certain nombre d'agents de compagnies de paquebots. J'espère qu'une autre année notre source d'approvisionnement augmentera, vu que la demande de main-d'œuvre augmente. En l'année 1909, l'immigration à Saint-Jean, par l'entremise du bureau du gouvernement provincial, a été de 303. Cette année, il est probable qu'elle sera de près de 2,000.

3. *Publicité.*—L'importance de proclamer, partout où ils pourront être entendus et remarqués, les avantages offerts par le Nouveau-Brunswick à ceux qui se proposent de s'établir sur une ferme ou au capitaliste à la recherche de placements est manifeste. En conséquence, nous distribuons des imprimés contenant des renseignements détaillés au sujet des perspectives agricoles et horticoles en cette province. Outre les brochures et autres annonces, nous envoyons à chacun de ceux qui demandent des renseignements une lettre personnelle l'informant de tout ce qui concerne son cas spécial. Durant les six mois prochains, j'ai l'intention de photographier des vues prises sur la ferme, les habitations des nouveaux colons, et d'autres gens propres à intéresser tous ceux qui se proposent d'immigrer. Comme partie de notre campagne d'annonces,

j'aimerais à préparer et à faire circuler chaque mois une feuille de publicité contenant un sommaire des principaux événements qui ont eu lieu dans la province durant ce mois. Si pareille feuille pouvait être imprimée sans délai et envoyée aux bureaux du gouvernement et aux agents des paquebots à l'étranger, je crois qu'elle produirait beaucoup d'effet.

4. *Entrevues.*—De jour en jour, les gens qui cherchent à se renseigner viennent à ce bureau. Depuis le 5 décembre dernier, notre registre contient les noms de 250 visiteurs. A peu d'exceptions près, ces gens sont venus pour affaires concernant le bureau. Ces affaires comprennent l'entrée sur la liste des fermes à vendre les demandes d'évaluation de terres, les demandes de garçons de ferme et de servantes, le placement des immigrants à leur arrivées, les demandes d'imprimés, les renseignemens généraux et particuliers relativement aux perspectives industrielles et agricoles dans la province pour les capitalistes et autres.

5. *Placement des immigrants.*—Nous nous efforçons spécialement de découvrir ce que chaque correspondant demande en fait de main-d'œuvre et, autant que possible, nous nous conformons à ses désirs. Il se peut qu'un cultivateur ait besoin d'un laitier; un autre sera mieux servi par un laboureur, et ainsi de suite. Nous nous efforçons donc d'éviter une distribution inconsidérée du travail. Notre intention est d'envoyer chaque homme à la place qui lui convient. La même règle s'applique au placement des familles. Durant l'année, nous avons placé 220 immigrants dans diverses parties de la province.

L'immigration est aujourd'hui une question de la plus haute importance pour la province du Nouveau-Brunswick. Les consommateurs des villes et les producteurs de la campagne y sont également intéressés. Les deux buts principaux que nous nous proposons consistent à procurer la main-d'œuvre à ceux qui cultivent le sol afin qu'ils puissent produire davantage, et à en encourager d'autres à prendre des terres inoccupées mais fertiles, afin d'augmenter ainsi la force productive. Les chiffres que je vous ai donnés indiquent les progrès accomplis, et ce qui est également digne de remarque c'est le fait qu'à de très rares exceptions près les familles qui sont venues ici et se sont établies sur des terres y sont restées, et n'ont nul désir de quitter la province ou d'abandonner leur occupation actuelle.

En terminant, je dirai qu'à en juger par le travail qui est venu à ce bureau durant la première année, je crois que son utilité pour le public de la province augmentera de plus en plus pour le plus grand avantage de ceux qui sont appelés à en bénéficier.

Votre obéissant serviteur,

A. B. WILMOT,
Agent fédéral d'immigration pour le Nouveau-Brunswick.

RAPPORT DE A. E. GRAHAM.

GORE-BAY, 1er avril 1913.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Le commencement du travail d'immigration et de colonisation sur les îles Manitoulines et la rive Nord a eu lieu au printemps de 1912. J'ai commencé à

m'enquérir des conditions dans cette région et à aviser aux moyens de venir en aide aux cultivateurs qui ne pouvaient se procurer la main-d'œuvre, et je n'ai pas tardé à m'apercevoir que les cultivateurs manifestaient très peu d'intérêt en faveur de l'idée de se procurer la main-d'œuvre aux Iles Britanniques ou ailleurs. Les cultivateurs avaient l'habitude de se procurer la main-d'œuvre dans les chantiers de bois. Il arrivait souvent que ces gens n'étaient pas aptes aux travaux agricoles, vu leur manque d'expérience, et ne voulaient travailler que durant quelques semaines en été, avant de repartir pour la forêt dès le commencement de l'automne.

J'ai immédiatement commencé à faire de la propagande dans la région, recueillant des demandes de garçons de ferme expérimentés ou inexpérimentés. J'ai d'abord eu peu de succès, les cultivateurs ayant peu de confiance en ce moyen d'obtenir la main-d'œuvre, mais après un travail persévérant et après avoir considérablement annoncé dans le journal local que les gouvernements fédéral et local donnaient tous deux de l'aide aux cultivateurs, ils ont fini par comprendre la nécessité de demander de la main-d'œuvre à la mère patrie. Il en est résulté qu'un certain nombre ont été placés dans de bonnes positions et que des demandes ont été envoyées pour en avoir beaucoup d'autres. L'agent a de bonnes raisons de croire qu'avant longtemps ces demandes recevront une réponse favorable.

COLONISATION.

Dans cette division de mon travail, j'ai constaté que l'on savait très peu de choses à l'étranger au sujet des ressources de l'Algoma et des Manitoulines en particulier. Je suis heureux de faire rapport que l'on a publié une plaquette relative aux perspectives agricoles dans les îles Manitoulines avec illustrations de scènes sur la ferme et ailleurs. Cette brochure a été distribuée avec profusion parmi les Américains et les sujets britanniques à l'exposition industrielle de Toronto en 1912. On en a aussi envoyé un certain nombre aux agents du département dans les Iles Britanniques.

Durant l'automne de 1912, j'ai eu des entrevues avec les maires et les adjoints des communes le long de la rive nord entre Sudbury et le Saut, afin de demander leur coopération pour fournir la matière et payer les frais de publication d'une plaquette traitant des conditions de l'agriculture dans cette partie du district. Le projet a été favorablement accueilli dans la plupart des endroits, et il a été décidé de publier une plaquette aux frais des communes, chacune payant une part proportionnelle; cette brochure devra être publiée au printemps de 1913. Judicieusement distribuée, elle constituera une annonce avantageuse pour l'Algoma.

Le travail consistant à annoncer davantage le district a été fait au moyen d'un étalage conjoint des produits agricoles de l'Algoma et des Manitoulines à l'exposition industrielle de Toronto en 1912.

Une autre collection de produits a été envoyée à l'exposition de wagons du T. & N. O. qui a fait le tour de l'Ontario durant l'automne de 1912, ce qui a été d'un grand avantage pour les Manitoulines.

Durant l'année 1912, plusieurs articles ont été écrits et reproduits dans les journaux des Iles Britanniques relativement aux perspectives offertes aux colons de la mère patrie.

Après avoir inspecté avec soin les terres disponibles pour la colonisation dans les iles Manitoulines, j'ai constaté que la moitié seulement de ces terres sont en état de culture. Des milliers d'acres de terres sont boisées, et dans certains cas les terres non-défrichées sont utilisées comme pâturage, mais dans des endroits la terre n'est pas du tout utilisée. Elle appartient en majeure partie à des particuliers, et peut être achetée à très bas prix par des colons n'ayant qu'un capital limité. Les iles ont été colonisées ça et là, et en certains endroits les colonies sont séparées par quelques milles de dis-

tance. Le manque de moyens de transport durant les mois d'hiver a été la grande difficulté contre laquelle les cultivateurs ont eu à lutter, et c'est pour cela qu'il reste encore tant de terres inoccupées, car les cultivateurs peuvent récolter des produits en abondance. C'est ainsi qu'il reste encore à coloniser une grande étendue de terres dans les Manitoulines, et lors de l'achèvement de la voie ferrée les reliant à Sudbury, sur la rive Nord, les cultivateurs trouveront un débouché facile pour leurs produits.

Durant l'été de 1912 je me suis efforcé de collectionner un étalage de grains et d'herbes pour être exhibé dans la mère patrie. La collection a été faite dans Ontario. On a visité plusieurs localités à la recherche d'échantillons convenables, mais on a constaté, vu l'extrême humidité de la saison, qu'il était impossible de rien recueillir qui pût faire honneur à la province.

Votre obéissant serviteur,

A. E. GRAHAM,
Agent de colonisation.

RAPPORT DE A. ST. GEORGE HAWKINS.

LISTOWEL, ONT., 30 avril 1913.

Le Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Mon travail a été fait en majeure partie conjointement avec le département de la Colonisation d'Ontario, grâce aux efforts duquel on a fait beaucoup pour attirer l'attention et favoriser la colonisation des étendues fertiles de l'Ontario-Nord.

Durant l'année dernière les districts comprenant ce qui est connu sous le nom de la "zone d'argile" ont principalement bénéficié de l'affluence des colons. En attendant l'ouverture du chemin de fer National Transcontinental, qui aura lieu au commencement de l'automne, la colonisation a été en majeure partie limitée aux parties du Témiskamingue situées le long du chemin de fer Témiskamingue et Ontario-Nord, les agences provinciales des terres de la Couronne à New-Liskeard, Englehart, Matheson, et Cochrane, ayant fait rapport d'un grand nombre de ventes. Les terres de la Couronne dans le district de Témiscamingue sont offertes en vente au prix uniforme de 50 sous l'acre. Un quart de cette somme est payable sur production de la demande et la balance en trois versements annuels. L'acheteur est tenu de remplir certaines conditions d'établissement, qui comprennent l'habitation personnelle, le défrichement et la culture d'au moins 10% de sa propriété limitée à 100 acres, ainsi que l'érection d'une maison. Par décret de l'Exécutif rendu par le gouvernement d'Ontario l'automne dernier, et qui a été inclus dans une loi passée à la dernière session de la législature, la résidence par procuration est autorisée à condition que 20% de la propriété soient mis en culture avant l'émission des lettres patentes. On espère que cela attirera le capital et les colons de l'ancien Ontario et des provinces de l'est, ceux qui ont été élevés sur une ferme étant considérés comme la meilleure classe de colons pour le nord

de l'Ontario, qui est en majeure partie composé de terres boisées. Vu qu'il faut abattre la forêt avant de commencer la culture, il est à désirer que le colon ait quelque expérience des travaux de défrichement afin d'assurer son succès dans cette région. L'immigration des campagnards de la Grande-Bretagne et de la Scandinavie, des Etats du Nord et de l'Ouest, avec une bonne proportion de Canadiens, est ce qu'il faut pour développer les ressources latentes de l'Ontario-Nord.

Il y a eu et il y a encore une demande considérable de main-d'œuvre pour le chemin du gouvernement, la construction des voies ferrées, la coupe du bois et l'exploitation des mines, et les colons ont trouvé un marché facile et profitable pour le bois à pâte de papier, tout en défrichant leurs terres boisées d'épinette et de sapin. L'établissement de grandes fabriques de pulpe et de papier dans diverses parties de la région du Nord promet au colon un revenu immédiat dès qu'il a pris possession de sa terre.

Quant aux perspectives agricoles dans l'Ontario-Nord, les collections de grain sur pied et d'herbes que j'ai eu l'avantage de recueillir l'automne dernier dans les districts de Témiscamingue, de la Baie-du-Tonnerre et de Kenora, et d'expédier aux Iles Britanniques pour le service canadien d'émigration, offrent une preuve coucluante que le sol et le climat sont l'un et l'autre très propres à la culture profitable. Bien que la saison ait été exceptionnellement humide, la majeure partie du grain a mûri et a été récoltée sans avoir subi des dommages. Le mil, le trèfle, les pommes de terre et les racines ont donné des rendements presque prodigieux.

Dans la course vers les prairies de l'Ouest, les avantages offerts par l'Ontario-Nord comme champ d'immigration et de colonisation sont restés inaperçus, mais avec deux voies ferrées transcontinentales de plus qui sont aujourd'hui presque achevées et avec des voies de raccordement traversant la zone d'argile, une nouvelle ère de progrès semble s'ouvrir pour le Nord, et il est plus que probable que cette partie du Dominion aura sa bonne part d'immigration tant britannique qu'étrangère et de la migration interprovinciale.

Votre obéissant serviteur,

A. ST. GEORGE HAWKINS,
Agent de colonisation.

RAPPORT DU CHEF DU SERVICE MEDICAL.

W. W. CORY, C.M.G.,
Sous-ministre de l'Intérieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre, en ma qualité de chef du service médical, mon rapport à l'inspection médicale des immigrants durant l'exercice 1912-13.

Le travail d'inspection a été fait durant l'année d'après un programme analogue à celui qui a été institué en 1904 et continué jusqu'à présent. Outre les ports d'entrée préalablement pourvus de médecins inspecteurs en Canada et aux Etats-Unis, un médecin permanent a été nommé à Portland, Me., durant l'année.

Naturellement, la somme de travail fait par le service d'inspection médicale se mesure par le chiffre total des immigrants; mais le travail réellement nécessaire ne saurait être apprécié à sa juste valeur si l'on ne tient compte du fait qu'à chaque port océanique du Canada il y a un personnel d'inspecteurs des Etats-Unis, lesquels, en 1912-13, ont examiné 29,355 personnes en route comme immigrants vers les Etats-Unis, dont 3,202, pour des raisons médicales ou autres, ont été placées dans les hôpitaux de

détention aux divers ports maritimes de Québec, Halifax et Saint-Jean, où elles sont sous la charge du surintendant médical du Canada.

Le tableau suivant indique le chiffre total des immigrants détenus dans les hôpitaux de Québec, Halifax et Saint-Jean, en 1912-13:—

Port.	Pour le Canada.	Pour les Etats-Unis.	Total.
Québec	1,128	1,333	2,461
Halifax	769	1,349	2,118
Saint-Jean	303	520	823
	2,200	3,202	5,402

Bien que les mesures prises pour les soins à donner aux immigrants soient, en général, assez bonnes, il y a plusieurs endroits où elles pourraient être améliorées. A Québec, le Ministère des Travaux Publics a pris des mesures pour la construction d'un grand pavillon des immigrants sur le port, où l'on pourra loger un certain nombre d'immigrants détenus pour des raisons civiles; mais vu le grand nombre d'immigrants en route pour les Etats-Unis, détenus pour la commodité des compagnies de transport, on espère que les mesures que l'on a l'intention de prendre à leur égard en les logeant près de la station de débarquement, dans un bâtiment spécial, débarrassera l'hôpital d'un grand nombre de gens détenus ici jusqu'à présent au grand inconvénient et au grand détriment des immigrants détenus ici pour y subir un traitement médical.

La même situation a existé à Halifax, où, durant l'hiver dernier, l'hôpital a été fréquemment encombré de gens détenus pour des causes civiles. Ici encore, le besoin de logement pour les personnes détenues pour des causes civiles, surtout celles qui se dirigent vers les Etat-Unis, est tellement apparent que l'on est à étudier certains arrangements pour se procurer un bâtiment près du port, où elles pourront être détenues durant le court laps de temps généralement requis.

Il y a un besoin urgent d'un nouvel hôpital à Saint-Jean. Depuis quelque temps l'on s'est servi de la partie supérieure du pavillon des immigrants pour y loger les immigrants détenus pour des causes médicales ou civiles, et il est arrivé souvent cet hiver que ce bâtiment a été encombré, au détriment des immigrants et de l'efficacité du traitement médical. On espère se procurer avant peu un bon emplacement convenablement situé, et des mesures seront prises pour construire un hôpital aussi bon que ceux qui existent à Québec et à Halifax.

Vu l'augmentation notable de l'immigration venant de l'Europe, et vu le fait que Montréal est le point vers lequel les immigrants se dirigent à partir des divers ports de mer pour se répandre de là dans les diverses parties du pays, le besoin d'un édifice gouvernemental permanent, non seulement pour une hôpital, mais aussi pour les fins générales d'immigration, est devenu urgent.

Afin de suppléer à ce besoin, on est à construire un édifice dans ce double but. Un grand nombre d'immigrants à destination de Montréal ou d'autres endroits étant fréquemment détenus à Montréal, le besoin d'un logement provisoire pour les immigrants se fait sentir depuis longtemps. On espère que le nouvel édifice suppléera à ce besoin.

Le port du littoral du Pacifique augmentent chaque année d'importance, et depuis nombre d'années le besoin local autre que l'édifice loué provisoirement devient de plus en plus pressant. Cela est surtout vrai vu le nombre annuellement croissant des Chinois qui débarquent à Vancouver.

L'hôpital de détention à Victoria a jusqu'à un certain point servi à suppléer à ce qui manque à Vancouver; mais grâce aux nouveaux plans, généralement approuvés d'un nouvel édifice à Vancouver, on espère suppléer à la demande croissante du port.

L'achèvement prochain du Grand-Tronc-Pacifique exigera également l'achèvement prochain de l'hôpital de détention à Prince-Rupert, recommandé dans mon dernier rapport annuel.

Le travail général de l'inspection médicale a été fait avec à peu près le même personnel que les années précédentes; mais l'énorme affluence des immigrants, environ 10,000, tous arrivés à Québec en moins de 24 heures, démontre que la limite d'efficacité, même avec le personnel médical expérimenté, peut être facilement débordée lorsqu'on exige de pareils efforts intellectuels et physiques de la part d'un nombre d'hommes trop limité. Plus que jamais il semble apparent que la solution d'un problème qui chaque année demande plus instamment une considération complète se trouvera dans un moyen systématique de faire faire un examen minutieux des immigrants par des médecins employés d'une façon permanente au service du ministère. Je cite mon dernier rapport annuel et je réitère ce qui suit:—

"Il est apparent que le remède à ce service temporaire, et par conséquent peu satisfaisant, se trouvera en rendant ces positions plus permanentes et mieux rétribuées. Rappelant ce qui a déjà été affirmé par moi-même dans des rapports précédents et par tous les officiers ayant eu quelque expérience aux ports, à l'effet que le meilleur temps et le meilleur endroit pour bien observer l'immigrant est durant les sept jours ou plus de la traversée, comme je l'ai déjà dit, il semblerait que le ministère ne saurait mieux améliorer son service médical qu'en payant un boni aux médecins des navires pour chaque traversée au sujet de laquelle notre médecins inspecteur au port d'arrivée pourrait signaler un résultat satisfaisant du travail de ces médecins de navire."

TABLEAU I.—Relevé indiquant les maladies, etc, pour lesquelles des immigrants ont été détenus aux ports de Québec, Halifax, Saint-Jean, Sydney-Nord, Vancouver, Victoria, New-York, Portland et Boston durant l'exercice 1912-13.

Cause.		Détenus.	Libérés.	Rejetés.	Décédés.	Restés.
1. Maladies contagieuses	Variole	1	1			
	Diphtérie	1			1	
	Erysipèle	5	4			1
	Fièvre	2	2			
	Fièvre scarlatine	1			1	
	Rougeole	6	6			
	Oreillons	4	4			
	Totaux	20	17		2	1
2. Maladies en général	Alcoolisme	6	2	4		
	Anémie	3	2	1		
	Adénite	9	3	6		
	Arthrite	1	1			
	Cellulite	3	2	1		
	Empyème	3	2	1		
	Engelures	1	1			
	Thyroïde cystique	1		1		
	Laryngite	1	1			
	Meningite	2			2	
	Rhumatisme	5	5			

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAU I—Causes de détention des immigrants aux ports d'entrés—*Suite.*

Cause.		Détenus.	Libérés.	Rejetés.	Décédés.	Restés.
2. Maladies en général	Sciatique	1	1			
	Tuberculose	18	7	10		1
	Mastoïdite	1	1			
	Totaux	55	28	24	2	1
3. Maladies des yeux	Trachoma	100	28	72		
	Conjonctivite	388	348	18		22
	Kératite	12	10	2		
	Iritis	1		1		
	Ulcère de la cornée	2	2			
	Dacryo-cystite	1	1			
	Cataracte	2	1	1		
	Vue défectueuse	12	3	9		
	Cécité	1	1			
	Examen des yeux	79	79			
	Totaux	598	473	103		22
4. Système nerveux	Insanité	25	1	24		
	Epilepsie	8	1	7		
	Paralysie	8	4	4		
	Ataxie locomotrice	1		1		
	Faiblesse d'esprit	21	1	20		
	Imbécilité	4		4		
	Examen mental	31	30		1	
	Hystérie	2		2		
	Totaux	100	37	62	1	
5. Appareil circulatoire	Artério-sclérose	3	3			
	Endocardite	2	2			
	Maladie du cœur	14	1	13		
	Goître	4	1	3		
	Varices	3		3		
	Totaux	26	7	19		
6. Appareil respiratoire	Bronchite	9	9			
	Pleurésie	1	1			
	Pneumonie	12	12			
	Examen des poumons	6	6			
	Totaux	28	28			
7. Appareil digestif	Appendicite	4	4			
	Béri-béri	1		1		
	Gastrite	4	4			
	Hernie	15	2	13		
	Hémorragie de l'estomac	1	1			
	Totaux	25	11	14		
8. Système génito-urinaire	Accouchement	13	12		1	
	Gonorrhée	3		3		
	Hydrocèle	1		1		
	Fausse-couche	2	2			
	Uréthrite	1	1			
	Syphilis	11	1	10		
	Grossesse	2		2		
	Totaux	33	16	16	1	

TABLEAU I—Causes de détention des immigrants aux ports d'entrés—*Fin.*

Cause.		Détenus.	Libérés.	Rejetés.	Décédés.	Restés.
9. La peau	Maladie de la peau	7	3	4		
	Eczéma	5	5			
	Psoriasis	2	1	1		
	Phtiriase	1	1			
	Impétigo	1	1			
	Gale	445	445			
	Sycose	1	1			
	Examen de la peau	3	3			
	Expoliation	3	2	1		
	Totaux	468	462	6		
10. Difformité et maladies de la vieillesse et de l'enfance	Surdité	1	1			
	Sourd et muet	1		1		
	Parlant avec difficulté	1	1			
	Sénilité	7	3	4		
	Macrocéphale	1	1			
	Déviation de l'épine dorsale	3		3		
	Scoliose	1		1		
	Totaux	15	6	9		
11. Accidents	Hanche disloquée	4	1	3		
	Fracture du coude	1	1			
	" du genou	1	1			
	Brûlure à la jambe	1	1			
	Perte d'un bras	1	1			
	Blessure	2	2			
	" au cuir chevelu	4	4			
	Entorse au genou	1	1			
	Totaux	15	12	3		
12. Causes mal définies	Température élevée	24	23		1	
	Abcès	17	15	2		
	Maladie de la hanche	3	2	1		
	Mal de mer	2	2			
	Hémorragie cérébrale	1			1	
	Claudication	1	1			
	Physique défectueux	69	4	64		1
	Débilité générale	7	5	1		1
	Infection septique du genou	1			1	
	Examen général	178	174	1	2	1
	Totaux	303	226	69	5	3
	Grands totaux	1,686	1,323	325	11	27

Classe 1.—Cette classe comprend les maladies contagieuses à l'état aigu qui ont été traitées par le service de quarantaine, et il est très intéressant de remarquer jusqu'à quel point le travail d'observation et d'inspection des immigrants est efficace en ce qui concerne ce genre de maladies, soit avant le départ des ports européens, soit à l'arrivée en quarantaine. Quelles dépenses et quelles anxiétés sont épargnées à l'immigrant, combien de retards et de tracas sont évités aux compagnies de paquebots, et quelle sécurité en résulte pour le Canada, voilà ce qui ne saurait être compris qu'en comparant les anciennes conditions, alors que les pères de la génération actuelle des Canadiens sont venus à bord de voiliers, où l'hygiène était virtuellement inconnue, et lorsque les moyens de combattre la contagion étaient imparfaitement compris, et

les mesures préventives peu développées. Deux décès seulement ont été enrégistrés à l'hôpital, et il n'y en avait eu qu'un seul en 1911-12.

Si l'on établit une comparaison avec les conditions scolaires et autres où l'attroupement de centaines d'individus est inévitable, il est probable que les quinze mille immigrants des mois du printemps, durant lesquels l'activité a été la plus intense, ou même de tout autre mois, sont ceux qui sont inspectés avec le plus de soin eu égard à leur nombre. Il est regrettable que les mesures sanitaires soient neutralisées par leur silence, et que l'on n'entende parler d'une maladie qu'après que l'épidémie dont l'origine n'avait pas été remarquée commence à se propager.

Casse 2.—Cette classe comprend la majeure parte des maladies constitutionnelles, qui marquent spécialement les relations personnelles de la vie journalière de l'individu avec son entourage social, reste remarquablement constante d'année en année. L'an dernier, le total des détenus était de 62, et cette année il a été de 55.

Le fait que les détentions et les exclusions ne sont pas plus nombreuses pourrait être considéré comme satisfaisant, s'il n'était pas de nature à provoquer le doute relativement au soin avec lequel l'inspection médicale a été faite, puisque le total des déportations pour tuberculose, la maladie la plus importante de ce groupe, a augmenté de 39 à 61 en une seule année. Il n'est pas improbable cependant que ce fait regrettable s'explique en partie par l'attention plus minutieuse que l'on apporte partout à cette maladie, et par le nombre toujours croissant des institutions que les immigrants de cette catégorie peuvent atteindre. Il semblerait que si l'on veut enrayer cette augmentation, il faudra avoir un examen plus exact des immigrants en ce qui concerne cette maladie; mais à moins qu'il y ait une meilleure inspection à bord des navires, il est évident que l'inspection faite dans un port au sujet d'une maladie qui, à ses débuts, demande l'enquête scientifique la plus minutieuse, ne donnera pas, avec les méthodes actuellement suivies des résultats tout à fait satisfaisants. Les détentions et exclusions pour cause d'alcoolisme semblent donner la même moyenne chaque année. La rareté des cas de déportation pour cette cause prouve que peu de cas se développent subséquemment. D'autres maladies de ce groupe sont en nombre si insignifiant qu'il n'est pas à propos de les commenter.

Classe 3.—Cette classe de maladies des yeux a, depuis quelques années, perdu beaucoup de son intérêt pratique au point de vue médical. D'année en année le nombre des détenus pour cause de trachoma semble diminuer, et il est permis de supposer que l'influence réflexe de l'immigrant qui a *passé par là* et qui a averti ses amis en Europe de se faire assainir avant de subir l'épreuve a contribué le plus puissamment à cette diminution constante. Naturellement, cet avertissement est également efficace en ce qui concerne l'inspection par les médicins des compagnies de paquebots aux ports européens. Les détentions pour trachoma ont diminué de 187 à 100, et les exclusions de 100 à 72, mais le nombre des cas de conjonctivite a légèrement augmenté. Les autres maladies sont trop peu nombreuses ou trop indéfinies pour qu'il soit utile d'en parler ici.

Classe 4.—Que cela soit dû ou non à une plus grande perspicacité durant l'inspection, il faut constater le fait satisfaisant que l'on a découvert 25 cas d'insanité, contre 14 l'année précédente. Tous à l'exception d'un seul, ont été exclus. Pour cause d'épilepsie, le nombre des détenus est le même chaque année, mais deux ont été exclus cette année, et il y a eu moins de détenus pour faiblesse d'esprit. Il se peut que le nombre d'immigrants à inspecter en une seule occasion ait augmenté à tel point que le temps alloué pour observer le développement intellectuel des gens soit limité; mais si l'on considère toutes les conséquences qui peuvent en découler pour le pays, il serait bon d'employer un expert en fait de maladies nerveuses et de le rémunérer libéralement. Il arrive fréquemment que le résultat de la faiblesse d'es-

prit est l'enfant imbécile né de parents inconnus et mis à la charge d'une société indifférence, ce qui constitue un héritage de futur embarras dont on ne fait que commencer à comprendre et à apprécier les conséquences.

La situation est tellement sérieuse qu'elle exige une mesure prompte et immédiate pour y remédier, et une meilleure inspection des cas de cette classe.

Classe 5.—Cette classe, comprenant les maladies de la circulation de sang, ne saurait offrir qu'un petit nombre de cas constatés parmi des personnes en grande partie peu avancées en âge. On a détenu le même nombre de patients, 14, que l'année dernière, et on en a exclu plus de double; on a exclus le même nombre de goîteux, et les cas d'artério-sclérose et d'endocardite semblent indiquer une inspection plus minutieuse.

Classe 6.—Les cas de maladies de la respiration, s'élevant à plus du double, semblent indiquer soit une observation plus minutieuse ou, la plupart étant des cas de pneumonie, une plus grande généralité d'une maladie tellement sérieuse qu'elle ne saurait que très improbablement échapper à l'observation du médecin du navire. La possibilité des relations de ces cas avec la tuberculose peut aussi expliquer l'attention apparemment plus grande que l'on apporte aux maladies de la respiration.

Classe 7.—Chaque année démontre que l'on apporte plus d'attention à la hernie, une maladie qui, selon toute probabilité, rend incapable de gagner sa vie, et par conséquent à charge au public, tout homme forcé de compter sur le travail manuel. Il y a eu 13 cas d'exclusion, comparativement à 8 durant l'année précédente. L'apparition du béri-béri dans la liste des cas de détention démontre que la croissance du commerce avec l'Orient tend à introduire en Canada des maladies qui y étaient naguère inconnues. La fashionable appendicite a légèrement augmenté son contingent, et il y a eu quatre cas contre un l'année dernière.

Classe 8.—Laugmentation des cas d'accouchement dans le total toujours croissant de nos immigrants doit être naturellement considérée comme un incident inévitable durant le voyage de familles entières; mais la constatation de onze cas de syphilis, comparés à quatre l'année dernière, dénote que cette forte immigration offre des dangers inséparables de l'immigration des vieux pays, où cette maladie n'est que trop répandue.

Classe 9.—Grâce à l'amélioration générale du type d'immigrant et à une meilleure inspection avant le départ, nous pouvons raisonnablement nous attendre à une diminution notable des cas de maladies de la peau. Les cas de gale sont de beaucoup les plus nombreux de tous, et il y a une diminution remarquable des exfoliations ou dartes. Le soin avec lequel l'inspection européenne est faite peut être équitablement mesuré par l'absence d'un seul cas de teigne faveuse de la liste des cas de détention.

Classe 10.—Ce groupe de cas indéfinis comprend principalement la sénilité, qui, avec sept cas de détention, démontre assez bien que peu de personnes avancées en âge s'embarquent comme immigrants. Dans la plupart des cas, ces vieillards viennent avec leurs enfants, et la meilleure garantie qu'ils ne deviendront pas à charge au public, c'est que leurs enfants payent volontiers le prix de leur passage.

Classe 11.—Cette classe, comprenant les accidents, n'est jamais très nombreuse ni bien définie; elle n'offre que quinze cas, dont la plupart ne sont pas graves.

Classe 12.—Cette classe, de cas mal définis pourrait être diminuée en plaçant une ou deux maladies dans d'autres classes, mais les termes donnés pour diverses conditions maladives sont trop indéfinis pour qu'un arrangement plus précis soit possible.

Cependant, les exclusions, peu nombreuses comparées aux années précédentes, ne peuvent être considérées comme satisfaisantes, comme étant la mesure du choix judicieux des immigrants, soit en Europe, soit aux ports d'arrivée, lorsqu'on les compare au nombre des déportés durant l'année.

TABLEAU II.—Indiquant les déportations par nationalités durant l'exercice 1912-13.

Australiens	2
Autrichiens, N.A.S	30
Bohémiens	2
Bukowiniens	1
Galiciens	9
Hongrois, N.A.S	5
Ruthènes	7
Belges	4
Bulgares	2
Chinois	16
Hollandais	13
Français	26
Allemends, N.A.S	25
Anglais	387
Gallois	7
Ecossais	118
Irlandais	47
Antillais	26
Hébreux, N.A.S	15
Juifs, N.A.S	2
" russes	5
" polonais	1
" autrichiens	5
Italiens	17
Terre-Neuviens	5
Néo-Zélandais	1
Polonais, N.E.S	8
" autrichiens	2
" russes	12
Roumains	7
Russes	29
Finlandais	14
Espagnols	1
Suisses	12
Serbes	1
Danois	5
Suédois	20
Norvégiens	21
Turcs, N.A.S	2
Arméniens	1
Citoyens des Etats-Unis	377
Maltais	1
Hindous	1
Monténégrins	2
Total	1,281

La disproportion des déportations au total des immigrants dans les deux cas relatifs à la Grande-Brétagne et aux Etats-Unis a déjà été remarquée; mais nulle part ce fait ne ressort aussi clairement que dans ce tableau du total des déportations.

Le tableau fait ressortir le fait remarquable que 26 Antillais sur un total de 378 ont été déportés. Ce sont pour la plupart des servantes de couleur qui, tel qu'il appert aux tableaux analytiques, ont été en grande partie déportées comme étant des charges publiques. Leur inefficacité comme citoyens se mesure par le fait que la proportion des déportations au total est de 1 à 15.

Dans des rapports précédents, j'ai attiré l'attention sur la rareté remarquable des déportations chez les diverses nationalités qui nous fournissent notre plus forte proportion de main-d'œuvre pour la ferme ou la construction des chemins de fer. Ainsi, sur 21,875 autrichiens d'origine slave, comprenant les Galiciens, les Bukowiniens, les Hongrois, les Slovaques, etc., il n'y a eu que 54 déportations pour toutes les causes réunies, soit 1 sur 405 ; sur 16,601 Italiens, 17 seulement ont été déportés, soit 1 sur 976, et sur 18,623 Russes, 29 seulement ont été déportés, soit 1 sur 642. De plus, sur 4,616 Bulgares, 2 seulement ont été déportés. D'un autre côté, sur 2,755 Français, 26 ont été déportés, soit 1 sur 106, et sur 246 Suisses, 12 ont été déportés, soit 1 sur 20. Sur 2,477 Suédois, 20 ont été déportés. En scrutant avec soin ce tableau et celui des déportations et de leurs causes, on arrive à trouver comme explication très probable de ces variations remarquables les influences dont l'existence échappe à celui qui ne fait qu'un examen superficiel. Il y a plusieurs années, on a remarqué dans ces statistiques que sur les rares immigrants Danois on en avait déporté un nombre excessif comme appartenant à la classe criminelle. D'après le faible total, il semblerait que ni la France, ni la Suisse, ni la Suède ne sont des pays où l'on fait dans le moment une active propagande d'émigration ; et il est très probable que le grand nombre de ces déportations atteint une classe de gens qui ont quitté leur pays pour quelque raison criminelle ou du moins anti-sociale, et cela mérite un examen plus minutieux. Sans vouloir tirer des conclusions basées sur des statistiques trop limitées, les faits établis semblent justifier l'impression que, sur un total qui atteint maintenant près d'un demi-million d'immigrants par année, il peut se faire qu'il y ait des tentations d'ordre financier, et l'occasion se présente pour établir un système au moyen duquel les criminels, les débauchés et les vagabons de l'autre côté de l'océan pourraient être envoyés au Canada, comme cela est arrivé aux Etats-Unis, par l'entremise d'agences qui exploitent le vice et l'immoralité, de la même manière que l'on amène des indésirales des Etats-Unis au Canada et du Canada aux Etats-Unis. Les profits de ce commerce illicite, ainsi qu'il a été démontré, sont tellement énormes que le raffinement des méthodes employées pour obtenir leur admission dans les ports d'entrée a excédé de beaucoup les moyens ordinairement employés pour sa découverte ou sa prévention. Mais les problèmes sociaux que cela entraine, les questions morales que cela fait naître, et les effets physiques que cela produit, sont tellement sérieux, et les intérêts nationaux en jeu sont tellement importante, que les qualités physiques de l'immigrant étant à la base de toutes les autres, je n'hésite pas à recommander fortement à ceux qui sont responsables de cette énorme affluence d'immigrants si puissante pour le bien ou pour le mal, de ne se laisser détourner de leur devoir, si ardu et si désagréable qu'il puisse être, par aucune considération de dépense, quelque forte qu'elle soit, et d'exercer dans chaque pays d'ou nous vient ce flot d'immigration toute l'énergie possible afin de voir à ce que les criminels connus, les individus dont la conduite est notoirement immorale, de même que ceux qui sont indésirables au point de vue mental et physique, soient empêchés de prendre passage, ou, s'ils sont en voyage, qu'une enquête soit faite sur leurs antécédents et leurs actes. Enfin, qu'une enquête exacte soit faite au sujet de certains individus dont la destination est douteuse, et qu'une coopération intime soit établie entre les fonctionnaires de l'immigration et les agences philanthropiques officiellement ou autrement reconnues, au moins dans les grands centres où vont les immigrants. Si l'on tient compte du fait que le départment de l'immigration aux Etats-Unis a un bureau spécialement chargé de

ces enquêtes et des agents dans dix-huit Etats, qu'il est en relations officielles très intimes avec les autorités locales dans 250 villes, et qu'il a fait cataloguer les caractéristiques physiques de 20,000 personnes sous sa surveillance, il semble évident que le Canada, avec au moins la moitié du chiffre de l'immigration américaine, en est arrivé à la seconde phase de son travail d'immigration, savoir ; qu'il lui faut surveiller, dans une certaine mesure, la vie et le sort subséquents de quelques-uns, au moins, des centaines de mille immigrants que l'on a encouragés à venir s'établir en Canada, et dans un grand nombre de cas, y vivre et mourir.

Notre avenir exige que les sources, qui deviennent des fleuves d'immigration, soient aussi pures que possible à leur point de départ; que partie du flanc de la colline agreste, cette source ne soit pas sérieusement polluée en coulant à travers les cloaques des grandes villes, avant d'atteindre les rives canadiennes; de plus, lorsque les immigrants arrivant ici, chaque agence officielle, fédérale, provinciale ou municipale, devrait concentrer tous ses efforts pour résoudre le problème, afin que, avec l'aide d'un public intelligent et directement intéressé, nous puissions nous efforcer d'avoir un courant d'immigration aussi pur que possible à son arrivée au Canada, mais aussi, au besoin, le purifier, en débarrassant de ce qui peut les contaminer et les rendre limpide par toutes les influences sociales et chrétiennes, les fleuves qui déterminent dans une si grande mesure les qualités des eaux qui alimentent la vie canadienne.

Respecteusement soumis,

PETER H. BRYCE,
Chef du service médical.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR AMBULANT T. B. WILLANS.

OTTAWA, 31 mars 1913.

Le Surintendant de l'immigration.
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon cinquième rapport annuel. C'est avec un profond regret que je dois annoncer la mort prématurée de mon confrère inspecteur ambulant, H. G. Herbert, arrivée le 24 juillet dernier à bord du bateau passeur entre le détroit et Windsor. Il a été tué d'un coup de feu tiré par un individu que l'on avait refusé d'admettre au Canada. Ce crime ayant été commis du côté américain de la rivière, le coupable a subi son procès plus tard en cour criminelle au Détroit, et a été condamné aux travaux forcés à perpétuité.

Quelques semaines plus tard, vu la grande étendue de territoire que feu M. Herbert et moi avions à parcourir, et vu l'importance croissante du travail de frontière, j'ai recommandé la nomination de deux nouveaux inspecteurs ambulants, et la division en trois districts des deux districts qui avaient existé jusqu'alors.

Cette recommandation a été approuvée et MM. Reynolds et Scarth ont été nommés à ces emplois. J'ai passé quelque temps à visiter les endrois les plus importants sur la frontière en compagnie de MM. Reynolds et Scarth, leur donnant les renseignements et l'aide nécessaire à l'exercice de leurs fonctions.

Le district confié à mes soins s'étend de Montréal à l'océan Atlantique. Il y a 37 postes dans ce territoire, les plus importants étant Highwater, Beebe-Junction, Noyan-Junction, Coaticook, Rouses-Point, St-Albans, Malone, McAdam-Junction et Saint-Etienne. Ces postes sont confié à 20 inspecteurs réguliers d'immigration, et à 18 douaniers qui agissent comme inspecteurs d'immigration. Vu l'augmentation du trafic, de nouveaux employés ont été nommés à plusieurs de mes postes durant l'année dernière.

Le nombre des admissions et des exclusions dans mon districts durant les derniers douze mois a été de 26,410 admissions et de 2,333 exclusions. Le plus grand nombre

d'admissions en un seul poste a été à McAdam-Junction, N.-B., savoir, 5,762. Le poste de Rouses-Point a fourni le plus grand nombre d'exclusions, savoir, 863.

Durant l'année, le nombre total des admissions le long de la frontière, de l'Atlantique au Pacifique a atteint le chiffre jusqu'alors inoui de 139,009, et les exclusions durant la même période ont été de 17,439, comparées à 133,710 admissions et 22,033 exclusions durant l'année précédente.

La diminution du nombre des exclusions durant l'année dernière, comparativement à l'année précédente, est probablement due aux raisons suivantes; (*a*) Les compagnies de transport et le public en général sont maintenant mieux renseignés sur les exigences requises pour l'admission au Canada; (*b*) Vu la grande demande de main-d'œuvre pour la construction des chemins de fer, etc., les exigences relatives à l'argent et au passage direct, ont été suspendues durant plusieurs mois, permettant ainsi l'admission d'un certain nombre d'immigrants qui dans d'autres circonstances, auraient été exclus; (*c*) La guerre en Europe a remené dans leurs pays un grand nombre d'étrangers des Etats-Unis qui, sans cela, auraient probablement tenté de se faire admettre en Canada.

J'ai visité toutes les parties de mon district durant l'année, et j'ai fait un bon nombre de voyages supplémentaires aux postes les plus importants. Je snis heureux de pouvoir faire rapport que les inspecteurs s'occupent avec soin de leurs devoirs; qu'ils sont propres et bien mis, et qu'ils s'efforcent de toutes manières de faire leur travail à l'entière satisfaction du ministère, et, autant que j'ai pu le constater, sans plaintes sérieuses de la part du public en général.

En conséquence du fait que les inspecteurs d'immigration ne reçoivent pas de paiement supplémentaire pour travail en dehors des heures réglementaires, le dimanche ou les jours de fêtes reconnus, comme les employés d'autres ministère, j'insisterai de nouveau pour que l'on apporte le plus grand soin au choix d'hommes possédant toutes les qualités requises pour une position qui devrait être bien rémunérée, afin d'encourager les titulaires à remplir efficacement leurs devoirs.

Vu l'augmentation du coût de la subsistance, la responsabilité de la position d'un inspecteur de frontière, et la classe d'hommes requis pour cette position, je considère que $1,000 par année devrait être le minimum des appointements, avec l'entente que si la conduite et le travail de l'employé sont satisfaisants, il aura droit à une augmentation annuelle jusqu'à un maximum à être fixé par le ministère.

Chacun devra admettre que le travail fait par l'inspecteur canadien d'immigration est d'une nature aussi importante que celui qui est fait par les inspecteurs américains, surtout si l'on tient compte de la différence entre la population des deux pays, des grands centres industriels situés à proximité de la frontière canadienne, où, tout naturellement, il y aura toujours une population flottante d'individus très peu désirables, et du fait qu'une très grande proportion de l'immigration des Etats-Unis vient aujourd'hui du midi de l'Europe.

Dans la plupart des cas, aux divers postes de frontière, les employés américains dépassent le nombre des employés canadiens, faisant virtuellement la même somme de travail, tandis que les appointements des premiers sont de beaucoup plus élevés.

D'après l'expérience que j'ai acquise en voyageant çà et là le long de la frontière depuis six ans, venant en contact avec des milliers de personnes désireuses de s'introduire en Canada, et vu l'énorme augmentation de l'immigration à nos ports de mer canadiens, il me semble que le temps est maintenant arrivé où le département devrait considérer l'opportunité d'imposer une taxe par tête aux immigrants venant au Canada en passant par les Etats-Unis, à l'exception des sujets britanniques et des citoyens américains. A mon avis, une taxe de ce genre n'aurait aucun effet sérieux sur l'immigration des gens appartenant aux nationalités que le gouvernement canadien s'efforce d'attirer en ce pays, tandis qu'elle pourrait avoir un bon effet sur ceux dont l'immigration n'est pas encouragée, et cela constituerait en même temps une bonne source de revenu.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

En sus du travail régulier de l'inspection des passagers sur les bateaux et les trains, on a apporté une attention spéciale, à quelques-uns de mes postes, aux battues faites pour ramasser les cheminaux et les vagabonds qui se font transporter sur les convois de marchandises et ceux que l'on trouve sur les voies ferrées. On a obtenu de bons résultats et les habitants de ces districts ont beaucoup apprécié cette partie de notre travail.

Deux des principales difficultés contre lesquelles les employés doivent lutter sont les suivantes: Des voyageurs qui ont en leur possession des billets d'entier parcours ont parfois réellement l'intention de descendre à quelque endroit peu important en Canada. D'autres personnes prétendent venir faire une visite de quelques jours chez des amis, mais se servant de cette excuse pour venir se fixer en Canada. On s'est occupé d'un grand nombre de cas de ce genre.

Plusieurs cas semblables ont été suivis par les officiers, et les coupables ont été arrêtés et renvoyés aux Etats-Unis, mais on peut voir combien il est difficile de surveiller ces sortes d'agissement.

L'hiver dernier, j'ai été de nouveau chargé de l'inspection des voyageurs à destination du Canada arrivant à Portland, Maine. Le volume de l'immigration par voie de Portland a augmenté énormément depuis quelques années, ainsi qu'en témoignent les chiffres suivants. En 1911, 5,529 passagers à destination du Canada sont arrivés à Portland, en 1912 il en est arrivé 12,386, et en calculant combien il en est déjà arrivé jusqu'ici en 1913, il y a lieu de croire que le chiffre dépassera cette année 20,000. Il y a eu des départs réguliers des lignes White Star, Cunard et Allan, de Liverpool et de Southampton, et il y a aussi plusieurs navires de la ligne Hambourg-Brême et deux navires de la ligne Austro-Américaine de Trieste.

Les immigrants qui nous arrivent sont d'un type splendide, un bon nombre étant Anglais, et la plupart des étrangers étant des Russes, des Autrichiens, des Allemands, des Suédois et des Belges. Les journaux de Portland, les officiers d'immigration aux Etats-Unis, et le public en général, ne tarissent pas d'éloges sur la qualité des immigrants qui nous arrivent à Portland.

Ainsi que je l'ai fait remarquer dans mon rapport de l'année dernière, l'accommodation dans le pavillon d'immigration du Grand-Tronc, à Portland, est absolument insuffisante pour faire face à un aussi grand nombre d'immigrants, mais les autorités de cette compagnie m'ont assuré que de nouveaux bâtiments munis de toutes les améliorations modernes seraient érigés l'été prochain.

Grâce à la coopération cordiale des officiers d'immigration des Etats-Unis à Portland, l'inspection des passagers canadiens a été grandement facilitée, et je désire saisir cette occasion d'exprimer mon appréciation de la courtoisie qu'on m'a témoignée et de l'aide qui m'a été rendue, non seulement par les fonctionnaires des Etats-Unis, mais en outre par les représentants des différentes compagnies de transport.

Le Dr Elliott, ci-devant de Ellis-Island, N.-Y., a eu charge de l'inspection médicale des passagers canadiens, et pour l'inspection civile j'ai eu l'aide de mes inspecteurs de frontière, MM. Congdon, Moquin et Stahl, et en outre Max Von Laszewski, interprète attaché au personnel de la province de Québec.

Cette partie de mon inspection s'est trouvée être d'une nature très intéressante, et quand de nouveaux bâtiments auront été érigés et qu'on aura mis la dernière main aux diverses améliorations du service, je crois pouvoir assurer qu'on aura fait beaucoup pour rendre notre travail bien plus efficace et augmenter le confort des immigrants.

Permettez-moi de vous exprimer mon appréciation de la considération que vous avez accordée aux avis et recommandations que j'avais pris la liberté de vous faire durant l'année.

Votre obéissant serviteur,

T. B. WILLANS,
Inspecteur d'immigration.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR M. B. SCARTH.

OTTAWA, 1er avril 1913.

M. le Surintendant de l'Immigration,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon premier rapport annuel d'inspecteur d'immigration.

J'ai été nommé le 26 août dernier à la charge du territoire de feu M. Herbert, portant le nom de district central, et qui comprend tous les ports entre Toronto et la frontière du Manitoba. Avant le mois d'octobre, la frontière était divisée en deux districts, mais vu l'immense étendue de territoire qu'il fallait surveiller et le nombre de ports à visiter, il fut jugé préférable de les diviser en trois districts. On m'attribua la partie entre Port-Burwell et Montréal. Je crois pouvoir dire que ce changement a contribué grandement à l'efficacité de l'inspection et s'est trouvé être avantageux tant pour les inspecteurs ambulants que pour le personnel de frontière en général.

J'ai inauguré mes devoirs officiels le 1er septembre, et en visitant les ports les plus considérables et les plus importants de mon district j'étais accompagné de l'inspecteur Willans, dont les avis et l'expérience m'ont permis de me mettre plus facilement au courant de ma besogne de routine.

N'ayant jusqu'ici que neuf mois d'expérience sur la frontière, il m'est impossible de beaucoup ajouter à ce qui a déjà été dit dans les rapports à la fois si compréhensifs et si intéressants de mon prédécesseur et collègue, M. Willans, mais je soumets néanmoins les quelques faits suivants dont j'ai pu directement me rendre compte et que je considère être d'une grande importance en ce qui concerne cette branche du service.

Vu l'augmentation du volume du travail dans les ports les plus considérables, la demande d'aide a été persistante, et plusieurs nouvelles nominations ont été faites à Niagara, Bridgeburg et Fort-Erié. On a aussi jugé bon de nommer un inspecteur à Charlotte, N.-Y., durant les mois d'été. Cet officier aura charge de surveiller tous les voyageurs allant directement à Cobourg, ainsi que les voyageurs circulant entre Charlotte, Toronto et autres ports canadiens sur le fleuve St-Laurent. Sa présence à Charlotte déchargera les petits ports du supplément de responsabilités qui leur incombait, sera d'un grand avantage pour les compagnies de navigation, et contribuera à rendre l'inspection de frontière plus efficace que jamais.

Le 31 mars 1913, il y avait 62 inspecteurs d'immigration dans mon district, dont 36 étaient des inspecteurs réguliers d'immigration et 26 des douaniers.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Le tableau suivant indique le nombre des immigrés renvoyés et admis dans ce district, ainsi que le nombre d'officiers et les différents ports auxquels ils sont assignés:

Nom du port.	Inspecteurs réguliers d'immigration.	Inspecteurs de douanes.	Nombre total des inspecteurs.	Immigrants admis.	Immigrants renvoyés.
Belleville		1	1	7	
Bridgeburg	5		5	2,741	1,220
Brighton		1	1		3
Brockville	1		1	201	3
Comin's-Mills	1		1	87	4
Cornwall	1		1	412	79
Cobourg	1		1	18	5
Crystal-Beach	2		2	8	262
Deseronto		1	1	10	2
Dundee		1	1	19	8
Erie-Beach	1		1		2
Fort-Erié	2		2	189	234
Frelighsburg	1		1	37	
Gananoque		1	1	47	
Hamilton	1		1		
Hemmingford	1		1		
Iroquois		1	1	12	
Kingston		5	5	9	3
Lewiston	2		2	200	29
Megantic	1		1	398	19
Morrisburg		1	1	38	9
Niagara-Falls	12		12	4,697	3,237
Picton		2	2		
Point-Alexandria		1	1		1
Port-Colborne		1	1		
Port-Hope		1	1	6	
Port-Dover		1	1	6	
Port-Dalhousie		1	1	6	
Port-Stanley		2	2		
Prescott	3		3	607	87
Queenston		2	2		
Rockport		1	1		
Charlotte		1	1	13	
Toronto	1		1	19	18
Wind-Mill-Point		1	1	2	5
	36	26	62	9,789	5,230

On voit donc que les renvois d'immigrants dans les plus grands ports accusent une diminution notable comparativement à l'année précédente. Cela est dû, je crois, aux efforts consciencieux et attentifs de nos inspecteurs, qui ont eu pour résultat de mettre obstacle à la venue d'indésirables. Il ne serait guère pratique de faire rapport des opérations de l'année dans chaque port de ce territoire, mais à l'appui de ce que je viens de dire au sujet de la surveillance constante de nos inspecteurs, je soumets le rapport suivant, montrant le nombre de poursuites et quelques-uns des cas les plus importants dont nous avons eu à nous ocuper à Niagara-Falls et à Bridgeburg.

A Niagara, il y a eu 71 condamnations, et les amendes se sont élévées à $1,412, dont $1,062 ont été payés. Plusieurs tentatives ont été faites pour entrer illégalement au Canada en traversant la rivière Niagara à une certaine distance en amont des chutes, et une fois plusieurs étrangers ont traversé dans une chaloupe et ont été arrêtés en débarquant et condamnés à l'amende.

Une tentative plus audacieuse a été faite par un Autrichien de Buffalo de débarquer 13 de ses compatriots à Niagara-Falls. Cet homme et son part d'immigrants représentèrent à l'inspecteur de garde à l'entrée du pont qu'ils étaient des touristes, et ils reçurent en conséquence permission d'entrer au Canada par Niagara-Falls. Ils

louèrent immédiatement des autos et se rendirent à Sainte-Catherine, et de là à Hamilton, où ils furent arrêtés le lendemain. Celui qui s'était rendu responsable de cette entrée illégale subit maintenant un emprisonnement d'un an.

A Bridgeburg, il y a eu 107 condamnations, le total des amendes payées s'élevant à $1,270, les détails étant comme suit :—Pour avoir esquivé l'inspection 7, pour avoir trompé la surveillance 1, "stowaways" 25, fausses représentations 38, tentatives d'entrée en chaloupes 3, détenteurs de coupons de billets achetés par des amis au Canada 6, détenteurs de billets Buffalo-Détroit qui avaient l'intention de quitter le train au Canada 3, immigrants à qui défense avait été faite de débarquer ou d'essayer de débarquer 13.

A ce propos, je désire déclarer, tout en croyant qu'il importe d'appliquer rigoureusement la loi d'immigration chaque fois qu'il y a violation flagrante, qu'il se présente cependant plusieurs cas où l'entrée illégale est obtenue parce que l'immigrant est dans l'ignorance de nos lois, de notre langue, de nos méthodes, et alors selon moi dans ces cas-là un avertissement est suffisant.

L'année dernière, une allonge nécessaire a été construite au pavillon de détention de Bridgeburg. La Compagnie du Michigan-Central a érigé deux nouvelles salles avec lavabos, ainsi qu'une salle spéciale pour les examens. Ces salles sont exceptionnellement bien aménagées, elles répondent à un désir qui se faisait depuis longtemps sentir, la besogne des inspecteurs s'en trouve grandement facilitée, et les immigrants appartenant aux meilleures classes savent apprécier ces conditions. Des bureaux moins importants et très confortables ont aussi été installés à Brockville et à Charlotte.

Tous les ports de mon district, où il a été jugé nécessaire d'installer des salles de détention, ont maintenant pour ainsi dire tout ce qu'il leur faut. Plusieurs lettres sont parvenues à l'administration au sujet de la contrebande d'étrangers et d'indésirables en certaines parties de ce territoire, principalement le long de la rivière Niagara, entre Niagara-Falls et Bridgeburg. La majorité de ceux qui font ce trafic sont non seulement des hommes habiles, mais aussi dangereux, et les moyens qu'ils emploient sont tellement bien imaginés qu'il faudrait une véritable armée d'inspecteurs pour exercer une surveillance efficace le long de cette grande étendue de rivage. Je puis dire à ce propos qu'on a exercé de temps à autre de la surveillance à certains points où nous avions raison de croire que ces opérations étaient conduites, et nos inspecteurs ont rendu alors d'excellents services par leurs efforts intelligents et constants pour mettre obstacle à ce commerce illicite. Plusieurs arrestations très habiles ont été faites, et chaque fois, et pour le plus grand éloge de nos inspecteurs, la condamnation des coupables a été assurée.

Vos inspecteurs continuent à avoir des ennuis avec des immigrants, qui, n'étant pas admissibles en ce pays, achètent des billets d'un point à un autre des Etats-Unis, et laissent le train à quelque petite gare du Canada. L'extrait suivant d'un rapport de l'inspecteur en charge est tout à fait concluant :—

> " Je suis convaincu que cette manière d'obtenir admission illégale au Canada se poursuit sur une grande échelle. Il est arrivé fréquemment que des inspecteurs ont suivi des voyageurs qu'ils soupçonnaient ne pas se rendre à l'endroit indiqué par leur billet, et qu'ils constataient qu'ils laissaient le train à un point quelconque du Canada. Tous ces voyageurs ont été arrêtés et poursuivis pour violation de la loi d'immigration, et nous n'avons eu aucune difficulté d'obtenir alors une condamnation. "

La fraude et l'astuce mises en œuvre par les indésirables prennent bien des formes, et il est nécessaire que la vigilance de nos inspecteurs ne se ralentisse jamais. Il est évident que notre pays a maintenant la réputation d'une " Terre Promise " si l'on en juge par les efforts réitérés pour se jouer de nos inspecteurs et pour entrer au Canada même après s'être vu refuser admission.

Agissant en vertu d'instructions de l'administration, j'ai fait des enquêtes au sujet de plusieurs maisons de commerce chinoises qui paraissaient prêter à soupçon,

et il en est résulté que plusieurs demandes de faire du commerce se sont trouvées être frauduleuses. C'est ma conviction qu'il est nécessaire qu'on définisse plus clairement ce qu'il faut entendre par "marchand". Toutes les maisons chinoises, dans les grandes villes canadiennes de l'Est, ont pour ainsi dire des associés comprenant de 8 à 10 membres chacune, et je suis persuadé que dans la majorité des cas les affaires de la maison ne suffiraient pas à assurer l'existence de chaque membre, et que ces sortes de sociétés n'existent qu'aux seules fins d'éluder la taxe de capitation, et par là même de frauder le gouvernement.

Les remarques précédentes donnent une idée de l'importance considérable qu'il faut attacher à cette branche du service. Les inconvénients qui pourraient résulter du relâchement de la mise en vigueur de la loi d'immigration sont bien évidents. Nos amis des Etats-Unis admettent volontiers qu'une grande partie des problèmes auxquels ils ont à faire face aujourd'hui sont directement dus à ce qu'on n'a pas pris autrefois les moyens d'y pourvoir. Le Canada a profité de leur expérience, et si la loi est rigoureusement et intelligemment mise en vigeur, nous ne devrions avoir rien à craindre du torrent d'humanité qui continue à affluer dans le pays en nombre toujours de plus en plus croissant. C'est pourquoi je recommanderais fortement qu'on s'en tienne strictement aux recommandations qui ont déjà été faites de n'assigner à la garde des frontières que des hommes jeunes, actifs et intelligents. Il est nécessaire que les inspecteurs exercent la plus stricte vigilance et voient à appliquer rigouseusement la loi sans donner offense inutile à qui que ce soit. Il leur faut aussi user de tact et de courtoisie avec les nouveaux arrivés, en ne perdant pas de vue à quels désavantages grand nombre de ces gens sont astreints en pays étranger. Pour vous faire voir l'importance énorme et les difficultés de nos inspecteurs de frontière à Niagara-Falls, laissez-moi mentionner que durant l'année écoulée 2,500,000 voyageurs ont traversé le pont d'amont à Niagara-Falls, soit une augmentation de près de 200,000 sur l'année précédente. Il y a aussi un autre pont servant aux piétons, et deux ponts de chemins de fer sur lesquels passent en moyenne tous les jours 18 trains entrant au Canada.

D'après mon observation personnelle dans les ports de mon district, et parlant d'une manière générale, je suis persuadé qu'il serait difficile de trouver un personnel de fonctionnaires plus consciencieux, plus actifs et plus fidèles que ceux qui sont soumis à ma direction. Je crois que le meilleur argument qu'on pourrait invoquer pour demander l'augmentation des salaires par suite du renchérissement de la vie, est que ces hommes-là trouvent maintenant très difficile de vivre dans les conditions actuelles, et je recommanderais respectueusemnnt que le minimum d'appointements pour les inspecteurs de frontière soit dorénavant fixé à $1,000 par année, et que toutes les nominations soient faites sous la réserve d'un stage de trois mois.

J'ai des obligations toutes particulières aux inspecteurs ayant charge des divers ports. L'excellence du service de l'année dernière est due en grande partie à leur intelligence et à leurs efforts incessants.

Le public voyageur a maintenant la compréhension assez nette de l'objet réel de l'inspection d'immigration, et les voyageurs manifestent maintenant rarement du mécontentement quand nos inspecteurs leur posent des questions. Au contraire, il est arrivé fréquemment qu'ils ne demandaient pas mieux que d'aider nos inspecteurs.

J'ai le plus grand plaisir à annoncer qu'aucune plainte de nature sérieuse n'a été portée contre les inspecteurs de mon district. Les quelques plaintes qui ont été faites se sont trouvées être, à l'enquête, plutôt des erreurs de jugement que des infractions préméditées à la discipline.

Je suis aussi heureux de faire rapport que les relations les plus cordiales continuent à exister entre les inspecteurs d'immigration des Etats-Unis et du Canada. Je ne puis pas faire trop d'éloges de la courtoisie et de l'esprit de confraternité témoignés par les inspecteurs du pays voisin tant à mon égard qu'à l'égard de tous les inspecteurs canadiens qui ont eu des rapports avec eux. La police provinciale et municipale, a aussi prêté son concours à nos inspecteurs, et nous a rendu des services précieux durant l'année.

En terminant, je désire exprimer mon appréciation de la considération que vous avez toujours donnée à mes avis, et de l'aide que vous avez toujours donnée à tous les membres de mon personnel.

M. B. SCARTH,
Inspecteur ambulant d'immigration.

RAPPORT DE L'INSPECTEUR AMBULANT D. H. REYNOLDS.

OTTAWA, 1er juin 1913.

M. le Surintendant de l'Immigration.
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon premier rapport depuis que je suis entré dans le département de l'immigration.

J'ai commencé à remplir mes devoirs officiells comme inspecteur ambulant le 15 octobre dernier. Après avoir visité quelques-uns des ports les plus importants en compagnie de l'inspecteur T. B. Willans et avoir subi un examen par écrit sur la loi de l'immigration, je fus assigné au territoire s'étendant de Port-Burwell, Ont., à la frontière du Manitoba. Avant cela, ce territoire s'étendait de la frontière du Manitoba à l'océan Atlantique, et était sous la charge de deux inspecteurs ambulants. Comme ce district se trouvait être trop considérable pour une inspection consciencieuse, il fut jugé préférable de le diviser en trois. Ce changement a été avantageux, tant pour le service que pour les inspecteurs, car il est resulté des visites plus fréquentes aux différents ports.

Le tableau suivant indique le nombre d'inspecteurs réguliers et d'inspecteurs ex-officio dans mon district:—

—	Inspecteurs réguliers d'immigration.	Inspecteurs de douanes.
Amherstburg	..	1
Blind-River	..	1
Bruce-Mines	..	1
Collingwood	..	1
Courtwright	..	1
Cutler	..	1
Depot-Harbor	..	1
Fort-Frances	6	..
Fort-William	1	..
Goderich	..	1
Kingsville	..	1
Little-Current	..	1
Midland	..	1
Owen-Sound	..	1
Parry-Sound	..	1
Port-Arthur	1	..
Point-Edward	..	1
Port-Lambton	..	1
Rainy-River	2	..
Rondeau	..	1
Sarnia	5	..
Saut-Ste Marie	5	..
Sombra	..	1
Thessalon	..	1
Walpole-Island	..	1
Windsor	11	..
	31	19

Ainsi qu'on peut voir, les ports les plus importants sont Windsor, Sarnia, Saut-Sainte-Marie, Fort-Frances, Port-Arthur et Fort-William.

Le nombre total d'admissions et le renvoi aux ports ci-dessus durant l'année expirée le 31 mars 1913 a été comme suit:—Admission, 23,777; renvois, 4,772. Un coup d'œil sur ces chiffres, en les comparant avec ceux de l'année précédente vous convaincra de l'importance croissante de l'inspection de frontière, surtout aux ports les plus importants, ainsi qu'en témoigne le tableau suivant:—

—	Admissions. — 1912.	Admissions. — 1913.	Renvois. — 1912.	Renvois. — 1913.
Windsor	4,816	6,476	2,614	3,523
Fort-Frances	6,189	6,789	827	257
Saut-Ste-Marie	4,935	5,440	1,024	514
Sarnia	2,595	3,290	531	455

Ces chiffres sont une preuve concluante que les inspecteurs s'efforcent de remplir leurs devoir intelligemment en n'admettant que ceux qui peuvent être réellement les bienvenus parmi nous, et en renvoyant ceux qui sont considérés comme indésirables.

D'après les renseignements communiqués par mon personnel, j'estime à plus de 3 millions de voyageurs le trafic annuel sur les bateaux-passeurs seulement faisant le service entre Windsor et Walkerville et Détroit. En outre de ce service de bateaux, il y a 21 trains de voyageurs entrant chaque jour au Canada et venant des Etats-Unis. Les devoirs ardus se rattachant à ce trafic sont à la charge de onze inspecteurs.

Les mêmes conditions existent dans d'autres ports. Par exemple, il y a plus d'admissions à Fort-Frances, Ontario, qu'en aucun autre port à l'est de Winnipeg Cela est dû dans une certaine mesure à l'affluence considérable d'immigrants venant de l'Etat du Minnesota et allant dans l'Ouest du Canada.

Au Saut-Ste-Marie, vu les industries considérables et la proximité de construction de chemins de fer, grand nombre de personnes d'un caractère indésirable essaient constamment et d'une façon persistante à obtenir admission au Canada, mais je suis heureux de pouvoir annoncer que grâce à la vigilance de nos inspecteurs d'excellents résultats ont été obtenus en vue de mettre obstacle à ce trafic.

Par suite de l'augmentation du volume des affaires à Sarnia, par chemins de fer et par steamer, il a été jugé nécessaire d'augmenter le personnel à ce port par la nomination d'un inspecteur supplémentaire.

Des bureaux convenables et des bâtiments de détention ont été érigés et installés par les compagnies de transport aux principaux ports de mon district. Une amélioration très marquée dans cette classe de constructions a été constatée dans mon territore l'année dernière, et la plupart des compagnies témoignent de la meilleure volonté pour se prêter à cet égard à toutes les demandes raisonnables de l'administration.

Bien que je ne sois engagé dans cette besogne que depuis relativement peu de temps, je suis absolument convaincu de son importance croissante et de la responsabilité qui incombe à nos inspecteurs de frontière. On ne pourra pamais, selon moi, exercer trop de jugement pour choisir les personnes appelées à occuper ces positions. Ce qu'il nous faut ce sont des inspecteurs à la fois actifs et courtois ayant l'apparence et la conduite de gens bien élevés, et qui peuvent montrer de la discrétion et faire preuve de bon jugement dans leurs rapports avec le public. Il est nécessaire aussi que les inspecteurs de frontière ne soient nommés que pour un stage de trois mois, après quoi ils devront subir un examen par écrit sur la loi d'immigration. La permanence de leur emploi ne devrait dépendre que du succès avec lequel ils passeraient cet examen et de la manière avec laquelle ils auraient exécuté leurs devoirs durant la période de leur stage. Afin de s'assurer les services de cette classe d'inspecteurs, il est nécessaire de

leur payer de bons appointements, et de tout mettre en œuvre pour les encourager à faire leurs meilleurs efforts.

Les fréquentes visites que j'ai faites aux divers ports m'ont convaincu que les inspecteurs prennent un intérêt actif à leur besogne. Par suite du nombre toujours croissant d'admissions et de renvois les inspecteurs doivent être félicités de la manière avec laquelle ils remplissent leurs devoirs généraux. Autant que je puis voir, depuis que je suis entré en fonctions dans ce district, le département n'a été saisi que d'une seule plainte au sujet de la conduite d'un inspecteur. Une enquête fut ouverte, et je suis heureux de pouvoir annoncer que l'inspecteur visé a été exonéré.

D'après les renseignements que me communiquent mes inspecteurs, je suis porté à croire que, d'une manière générale, le public ne s'oppose que très peu, ou même nullement, aux questions que leur posent les inspecteurs, et quand des objections sont soulevées c'est toujours de la part de nos propres citoyens canadiens. Bien que les inspecteurs n'aient aucun désir d'ennuyer les citoyens canadiens ou de leur faire subir un examen inutile, cependant il faut reconnaître à quel point il est impraticable de distinguer, sans examen, entre un citoyen canadien et un citoyen d'une autre nationalité, et au lieu de soulever des objections ou de mettre obstacle à l'exécution des devoirs de nos inspecteurs, nos gens devraient être les premiers à tout mettre en œuvre pour leur faciliter leur tâche.

Les voyageurs peuvent souvent s'épargner beaucoup de temps et d'ennuis par l'entente et la coopération mutuelle avec les inspecteurs des deux pays respectifs.

J'ai grand plaisir à pouvoir annoncer que les meilleurs sentiments et la plus grande cordialité continuent à exister entre les officiers d'immigration des Etats-Unis et du Canada à tous les principaux ports de la frontière.

D. H. REYNOLDS.
Inspecteur ambulant d'immigration.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

JEUNES IMMIGRANTS

RAPPORT DE G. BOGUE, INSPECTEUR EN CHEF DES ENFANTS IMMIGRANTS ANGLAIS ET DE LEURS HOMES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 31 mars 1913.

M. le Surintendant de l'immigration.
Ottawa.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon 14e rapport annuel pour l'année expirée le 31 mars 1913.

En vous soumettant ce rapport, je dois vous dire qu'au commencement de l'année civile 204 enfants, venant des écoles et *Homes* pour les enfants pauvres d'Angleterre, ont été commis aux charges du ministère de l'Intérieur, ce qui est le chiffre le plus considérable qui ait été jusqu'ici enregistré. Ce total consistait en 1,158 garçons et 646 filles, dont les âges allaient de 13 à 17 ans.

L'inspecteur de chaque enfant dans les douze mois n'a pas été une petite affaire si l'on considère qu'ils ont été distribués dans toutes les régions agricoles des huit provinces, ainsi qu'il suit.

Ontario	1,498
Québec	438
Nouveau-Brunswick	162
Nouvelle-Ecosse	73
Manitoba	9
Alberta	7
Saskatchewan	15
Colombie-Britannique	2
Total	2,204

Ayant consacré personnellement beaucoup de temps durant les mois d'été à l'inspection de ces enfants, on peut se faire dès maintenant une idée de cette forme intéressante d'immigration dans le Dominion du Canada.

Comme dans les années précédentes, les cultivateurs attendaient partout avec impatience l'arrivée des petits immigrants, les demandes étant envoyées plusieurs mois d'avance pour les jeunes garçons, et ainsi que dans les années précédentes l'offre n'a pas suffi pour la demande. On estime que 15,000 enfants par année pourraient être placés dans de bonnes familles et avoir de bonnes positions si l'on pouvait disposer de ce nombre.

Il y a quelques semaines, le surintendant d'une des agences m'a dit: "C'est une chose assez fréquente de recevoir cinquante demandes par la poste, à part les autres demandes constantes qui affluent au bureau.

Le relevé suivant indique le nombre d'enfants émigrés au Canada durant le dernier exercice, par l'entremise des principales agences, et le nombre de demandes d'enfants reçues durant la même période:—

Société ou agence.	Enfants émigrés.	Demandes reçues pour enfants.
Dr. Barnardo's Homes, Toronto et Peterboro', Ontario et Winnipeg, Manitoba	933	24,917
Miss Macpherson, Stratford	229	1,195
Mr J. W. C. Fegan, Toronto	106	500
National Children's Home and Orphanage, Hamilton	86	842
Révérend Robert Wallace, *Marchmont Home*, Belleville	49	630
Mr Quarrier, *Fairknowe Home*, Brockville	184	1,164
Melles Smyley, Hespeler	27	298
Mme Birt, Knowlton	147	1,564
The Catholic Emigration Association, Ottawa	318	919
Church of England Waifs and Strays Society, Sherbrooke, Quebec	82	130
Church of England Waifs and Strays Society, Niagara-sur-le-lac, Ontario	47	434
Mr Middlemore, Halifax, N.-E	155	600
Salvation Army Emigration Agency, Toronto	98	250
The Children's Aid Society, Londres, Angleterre	28	50
Self Help Emigration Society *East End Emigration Fund*	153	.....
	2,642	33,493

Il faut exercer beaucoup de soin pour le choix des familles et des situations, et toutes les précautions doivent être prises afin d'empêcher l'enfant de tomber dans un milieu peu désirable. Comme tous les autres enfants, ils sont aisément influencés, et leur avenir peut se ressentir à tout jamais de leur premier contact avec le Canada.

Les visites régulières parmi les enfants doivent être continuées ; sans cela, des désordres se produiraient dont les enfants seraient les premiers à souffrir.

Les agences s'acquittent à merveille de ces devoirs de surveillance, et pas un seul cas de négligence n'a encore été relevé à cet égard.

La surveillance doit être aussi complète que possible. On empêche par là même les actes d'injustice à l'égard de l'enfant; de plus, cette surveillance s'est trouvée être avantageuse pour les parents adoptifs ou les patrons de l'enfant en leur faisant mieux apprécier la responsabilité morale et légale s'attachant aux devoirs de leur charge.

L'enfant sans expérience a aussi besoin occasionnellement d'être instruit des devoirs et des obligations qui lui incombent à l'égard de ses supérieurs.

L'un des traits les plus agréables de l'inspection de l'année dernière est qu'il a été très rare de découvrir des cas où ces enfants n'étaient pas bien nourris, bien vêtus et bien logés. En règle générale, le cultivateur canadien a toujours une table abondante et saine, et l'enfant en a tant qu'il veut ou peut absorber. C'est pourquoi il n'est pas surprenant de constater chez ces enfants une grande amélioration en peu de temps sous le rapport du poids et du physique.

La ligne de conduite généralement suivie d'envoyer un enfant à l'essai durant une quinzaine ou un mois avant de le lier par contrat est dans l'intérêt de l'enfant.

Les Canadiens en général s'intéressent tout particulièrement au succès et au bien-être des ces petits immigrés venus de la Grande-Bretagne. L'âge idéal pour envoyer ces enfants au Canada est de 5 à 15 ans. A ces âges-là ils s'assimilent facilement et deviennent sans s'en apercevoir de véritables Canadiens.

Il y a déjà eu des cas de succès marqué dans les rangs de cette immigration juvénile, et l'attention des philanthropes d'Angleterre et des autres amis de cette immigration ayant été attirée là-dessus, cela a beaucoup contribué en ces derniers temps à la prospérité et au succès financier de l'entreprise. A l'encontre de bon nombre d'immigrants plus âgés, l'expérience a démontré que ces enfants sont contents de leur sort et restent au pays.

M. A. B. Owen, surintendant général au Canada des Homes Barnardo, m'assure que plus de 2,000 enfants sur 24,000 commis à sa charge ont quitté la campagne pour

prendre une occupation dans les villes, et il n'y a aucun doute que ce doit être la même chose pour les autres agences.

Au point de vue canadien, le système actuel d'immigration juvénile doit nous laisser concevoir les plus grandes espérances. Les services de ces enfants sont demandés avec instance, tant comme garçons de ferme que domestiques. Les cultivateurs et les maraîchers en ont besoin, mais d'autre part ces enfants ne sont pas nécessaires dans les villes, où les enfants canadiens suffisent pour les occupations ordinaires.

Un enfant sain et robuste est tout aussi indispensable qu'un adulte sur les fermes, où chacun y a sa propre besogne à faire.

C'est depuis longtemps ma conviction, basée sur plusieurs années d'observation personnelle au cours de mes devoirs officiels, qu'un jeune garçon de 10 à 12 ans représente une plus grande valeur pour le cultivateur que le coût de sa pension, de ses vêtements et de son école. L'apprentissage des travaux agricoles offre une valeur incalculable au Canada, car il est toujours facile de s'assurer ici un bon salaire quand on connaît le soin des chevaux, et qu'on s'est familiarisé avec la charrue, la laiterie, etc.

L'immigration des enfants orphelins et pauvres venus d'Europe est dirigée par des personnes responsables et expérimentées, et par des agences ayant leurs bureaux dans la Grande-Bretagne.

Notre ancien gouverneur général, lord Grey, a déjà dit: "Le Canada a commencé à recevoir bon nombre de ces enfants qui, sans qu'il y ait de leur faute, ou plutôt à cause de la mort ou de l'incompétence de leurs parents ou pour d'autres raisons, sont devenus à charge à la société", et c'est l'ambition de lord Grey de voir à ce que quelque méthode soit adoptée grâce à laquelle les meilleurs de ces enfants ne continueraient pas à être plus longtemps à charge au contribuable anglais, mais pourraient être placés sur les fermes du Canada, où la main-d'œuvre est plus que jamais en demande.

C'est ainsi que l'envoi de ces enfants par émigration dans d'autres parties de l'empire où ils peuvent avoir l'occasion de devenir des hommes et des femmes honnêtes et gagnant leur vie est devenue une œuvre de grande valeur pour la Grande-Bretagne, en même temps qu'une véritable bénédiction pour ces enfants, et une source de développement matériel pour les Dominions d'outre-mer. C'est, en fait, une œuvre véritablement impériale. Cette émigration, inaugurée en 1869 à titre d'expérience, a pris maintenant des proportions et une importance dépassant les plus grandes espérances de ses permiers promoteurs. Ayant personnellement envisagé les deux côtés du tableau, c'est-à-dire l'enfant au milieu de la pauvreté, de la malpropreté et de la désespérance avant l'émigration, et l'enfant vivant dans l'abondance et jouissant de l'air pur et de la liberté au Canada, je puis assurer avec confiance que le plus pauvre foyer où j'ai trouvé l'un de ces enfants au Canada serait considéré comme un palais à côté du taudis qu'il a quitté en Europe.

Comment dispose-t-on des enfants à leur arrivée au Canada? Ils sont placés à des conditions qui varient, mais il faut espérer qu'on adoptera avant longtemps un mode plus uniforme de rémunération. Les plus jeunes trouvent la pension, les vêtements et l'école, et il faut rendre compte de leur présence de chaque jour à l'école et des sommes dépensées chaque année pour leurs vêtements. Au point de vue du gouvernement du Canada, le séjour dans une bonne famille et l'éducation est préférable à un salaire pour des enfants au-dessous de 14 ans, c'est-à-dire l'âge scolaire. A l'âge de 14 ans, il faudrait un salaire de trois à cinq dollars par mois, selon la capacité de l'enfant. A 15 ou 16 ans, ce ne serait pas trop de demander de 7 à 10 dollars par mois pour un enfant industrieux et de bon caractère, après qu'il aurait fait deux ou trois ans d'apprentissage.

Personnellement, durant mes tournées d'inspection, j'ai constaté qu'un renouvellement annuel des contrats garantit un salaire plus proportionné au progrès et à l'expérience d'un jeune garçon de 15 à 16 ans que celui qui couvre une période d'années. Il y a, cependant, peu de chose à reprendre, car on peut constater que généralment, et surtout dans la province d'Ontario, ces enfants reçoivent en moyenne une rémunéra-

tion suffisante pour leurs services. Il arrive souvent que c'est loin d'être une sinécure que d'instruire un enfant sans aucune expérience, et il importe aussi d'envisager la situation du cultivateur.

Ces enfants, à peu d'exceptions près, se font très bien à leur nouveau millieu. En très peu de temps, ce sont de véritables fils de cultivateurs comme apparence et physique, et ils témoignent un intérêt très vif pour tout ce qui se rapporte à la vie agricole.

En ce qui concerne la présence à l'école, c'est avec satisfaction que je note l'amélioration continue sous ce rapport. En quelques cas seulement il a semblé qu'il y avait eu négligence voulue. La première éducation de l'enfant, au point de vue d'en faire de bons et utiles citoyens, est d'une extrême importance, et avec les excellentes écoles rurales qu'il y a dans toutes nos provinces, il n'y a aucune excuse pour que ces enfants ne reçoivent pas le plein avantage d'une bonne instruction d'école publique.

Dans une lettre tout récemment reçue d'une personne en Angleterre, qui a peut-être plus qu'un intérêt personnel dans les carrières de ces jeunes gens, je lis ce qui suit: "Nos jeunes garçons réussissent très bien dès l'instant où ils arrivent au Canada. Encore la semaine dernière, les noms de quatre enfants m'ont été envoyés, dont un n'était que depuis quatre ans au Canada, et tous envoyaient de l'argent en Angleterre pour faire venir un parent, une sœur, un frère ou une mère. Il est fort remarquable d'avoir à constater que des enfants qui ne font que sortir du dénuement puissent être ainsi en mesure de devenir sitôt des bienfaiteurs pour ceux qu'ils ont laisseé derrière eux dans la pauvreté."

La grande majorité de ces enfants sont dans les régions où il se fait de la laiterie et de la culture mixte, ce qui leur donne toutes les occasions d'apprendre les différentes branches de l'agriculture. Avec une énergie très louable, et après avoir rempli les conditions de leur contrat dans Ontario, bon nombre d'entre eux, à l'âge de 18 ou de 20 ans, ont pris des terres dans les nouveaux districts, où l'acquisition en est plus facile que dans les anciens comtés d'Ontario depuis longtemps cultivés.

Dans la province de Québec, les cultivateurs apprécient grandement l'aide de ces jeunes gens, et on ne peut que suffire partiellement aux demandes qui nous viennent de cette province. Les jeunes gens industrieux ont la même chance de réussir dans le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et l'Ile-du-Prince-Edouard. Au Manitoba, dans la Saskatchewan et l'Alberta, bon nombre de ces jeunes immigrants ont très bien réussi sur des homesteads. D'excellentes occasions sont aussi ouvertes dans tout l'Ouest du Canada pour ceux qui ont fait leur temps d'apprentissage dans les provinces de l'Est.

Quelques-uns d'entre eux sont devenus des cultivateurs pratiques et scientifiques, d'autres des gérants de fermes, des fabricants de fromage, etc. Il y a quelques semaines, j'avais le plaisir de rencontrer l'un des éleveurs les plus considérables d'Ontario, alors que j'étais de passage à Toronto. Il m'a dit: "J'ai l'un des meilleurs gérants de ferme dans le Dominion. Il dirige absolument tout. Il est maintenant marié à une femme très gentille, et ils peuvent occuper avec honneur toute position qu'on voudra bien leur confier". Ce gérant est venu au Canada alors qu'il n'était encore qu'un enfant, et il avait passé ses premières années dans une école de réforme en Angleterre. Un autre cultivateur m'a dit: "Je ne pourrais pas désirer avoir mieux que ce garçon-là". Et il me montrait un jeune homme conduisant une paire de chevaux dans un champ voisin, et il continua: "Il a été bien élevé en Angleterre. Il est travailleur et digne de confiance, et il serait impossible de lui faire commettre une action malhonnête".

Il y a naturellement des différences de qualité parmi ces enfants, absolument comme il s'en trouve parmi d'autres classes de gens. L'un de ces immigrants qui ne serait que de troisième classe ne tarde pas à trouver son niveau au Canada, et il faut s'attendre à ce qu'il n'occupe qu'une situation de troisième classe.

Le cas suivant vaut la peine d'être remarqué. Je puis dire que je me suis enquis des antécédents de ce garçon-là, et que je n'ai trouvé rien d'extraordinaire dans ses pre-

mières années. En 1894, à l'âge de 16 ans, il arriva au Canada et fut placé sur une ferme, où il donna complète satisfaction et où il resta quatre ans. A l'âge de 21 ans il alla s'établir dans la ville de Mimico, où il mourut. L'extrait suivant de journal raconte son histoire:

SUCCESSION D'UN ENFANT BARNADO.

"Toronto, 19 octobre.—Frederick Hales, de Mimico, ancien orphelin Barnado, a laissé une succession de $2,451.75, mais n'a laissé aucun testament au sujet de la disposition de cette petite fortune ni aucun nom de parents qui pourraient y avoir droit. Hales avait 34 ans, et avant d'entrer au refuge Barnardo il était à la *Central London District School,* Middlesex, Angleterre. Il fut envoyé au Canada par le Dr Barnardo quand il pouvait avoir environ 12 ns. Il possédait une maison et un terrain sur la 4e avenue à Mimico, comté d'York. Si personne ne se présente pour réclamer la succession, celle-ci retournera à la Couronne."

C'est la Couronne qui est devenue héritière.

Les résultats distincts des opérations de l'année peuvent se résumer ainsi. Nous avons trouvé dans de très bonnes familles et situations 1,927 enfants, et il n'y avait que 11 enfants dont la condition ne donnait pas satisfaction.

Il n'est guère besoin de parler de la santé et des conditions physiques des enfants, car il n'y en avait que cinq dont l'état pouvait inspirer sous ce rapport quelques inquiétudes.

En ce qui concerne la conduite, par laquelle on comprend aussi le caractère, il faut observer que l'immigrant juvénile peut parfaitement se comparer avec ceux de nos enfants canadiens qui, comme eux, ont souffert dans leur enfance de négligence et de privations. Les rapports font foi que 2,909 de ces enfants avaient une excellente conduite et possédaient un bon caractère, et qu'il n'y en avait que 29 qui laissaient à désirer sous ces rapports.

Toutes choses bien considérées, l'immigrant juvénile venu d'Angleterre au Canada constitue une réfutation frappante de l'accusation portée à leur endroit que les vices héréditaires ne peuvent pas être domptés, et une démonstration vivante du pouvoir que peut avoir un changement de milieu sur le corps et l'esprit.

L'inspecteur K. J. Henry dit cette année dans son rapport:—

L'inspection que j'ai faite des enfants venus cette année d'Angleterre a été en général satisfaisante. Le grand besoin qui se fait sentir par tout le pays pour ces enfants, et la manière dont la grande majorité de ces enfants s'acquittent de leurs devoirs font qu'ils sont maintenant très appréciés par leurs patrons, ce qui n'était pas si souvent le cas il y a quelques années. Comme leur santé générale est excellente, et comme ils grandissent toujours en force et en utilité, ils sont devenus presque indispensables pour nos cultivateurs, et bon nombre de ces derniers m'ont assuré la chose à moi-même. Leur présence à l'école, à l'église et à l'école du dimanche étant encore plus satisfaisante que les années précédentes, il y a encore lieu de s'attendre à ce que ces enfants donnent encore plus satisfaction durant les années à venir.

La demande pour garçons et filles est plus considérable que l'offre. Il arrive souvent qu'on nous arrête en chemin pour nous demander comment on peut se procurer l'un de ces enfants.

Je regrette d'avoir à dire que quelques-unes des filles se sont attiré des ennuis, mais chaque fois elles ont pu être placées là où la surveillance et les soins nécessaires pouvaient leur être donnés.

D'une manière générale, je puis assurer que les opérations de l'année ont été satisfaisantes.

L'inspecteur R. W. Hillyard dit ce qui suit dans son rapport de cette année :—

Durant l'année écoulée j'ai eu amplement l'occasion de connaître de plus près les conditions accompagnant l'immigration juvénile au Canada. Mes opérations se bornaient aux provinces d'Ontario et de Québec. Il y avait partout des preuves

évidentes d'un développement satisfaisant parmi les enfants, que j'ai trouvé, à quelques exceptions près, placés dans un milieu désirable.

La demande pour garçons et filles sur les fermes et dans les ménages a été très considérable. Les Canadiens sont heureux de recevoir et d'élever ces enfants dans le but d'en faire d'utiles citoyens. A quelques exceptions près, je les ai trouvé faisant des progrès très satisfaisants et se conduisant eux-mêmes d'une façon très élogieuse, ce qui arrive le plus généralement quand les enfants sont placés chez de bonnes gens. Ceux qui ne réussissent pas sont très peu, et d'autre part le nombre de ceux qui réussissent est légion.

Je recommanderais que les contrats soient faits dès les premiers jours du printemps de chaque année. Les enfants qui n'ont pas encore 18 ans ne devraient pas être autorisés à dicter eux-mêmes leurs propres conditions quant au salaire qu'ils doivent recevoir, sans en avoir au préalable conféré avec le surintendant du *Home*. Ils sont sans expérience, et il y a danger que des gens peu scrupuleux puissent en profiter pour leur imposer des conditions très onéreuses.

Très peu de cas d'injustice ont été portés à mon attention, et il en a été fait immédiatement rapports aux différents refuges. Il est arrivé souvent que ceux de ces enfants qui avaient bien réussi au Canada ont pu faire venir d'Europe ceux qui leur étaient chers, reconstituant ainsi le cercle de famille qui avait été brisé par l'adversité et la pauvreté. Il y a à peine quelques semaines je rencontrais une mère et ses quatre filles en route pour aller trouver deux frères (des enfants Barnardo) qui étaient au Canada depuis environ cinq ans et qui leur avaient écrit de venir les rejoindre, car ils avaient pu se constituer un "home" en propre. Dans la suite, j'appris par quelqu'un qui assistait à la réunion de quelle manière ce joyeux événement avait été célébré. Tout cela témoigne de l'œuvre méritoire entreprise par le Dr Barnardo et par d'autres sociétés. Comme la plupart de ces agences dépendent pour leur maintien des secours des personnes charitables et chrétiennes, je viens solliciter avec instance la coopération des Canadiens pour aider à maintenir ces institutions si dignes d'éloges.

Le tableau suivant indique le nombre d'enfants envoyés par les principales sociétés et agences depuis douze ans.

AGENCE.	Exercice.												
	1900–1.	1901–2.	1902–3.	1903–4.	1904–5.	1905–6.	1906–7.	1907–8.	1908–9.	1909–10.	1910–11.	1911–12.	Total.
Dr. Barnardo	385	889	1,150	1,188	1,574	1,434	944	950	1,034	1,010	924	971	12,453
Rév. R. Wallace	59	71	75	64	116	112	.....	80	38	46	75	68	834
Mlle Macpherson	60	45	.....	142	200	207	91	166	175	175	227	220	1,708
Church of England Society	60	85	89	83	84	144	17	126	123	74	103	125	1,113
Bristol Emigration Society	33	38	13	40	40	72	.....	.....	.....	.....	.....	.....	236
J. W. C. Fegan	43	.....	46	49	53	100	.....	73	75	109	96	99	743
Liverpool Catholic	43	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	43
Canadian Catholic Society	60	132	125	106	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	423
Catholic Emigration Association	.....	.....	151	206	328	359	175	332	308	317	334	399	2,909
Mme Birt	95	137	158	106	169	191	70	173	142	187	161	184	1,773
J. I. Middlemore	108	99	127	130	.....	208	.....	145	152	129	157	171	1,516
National Children's Home & Orphanage	29	38	41	60	84	102	109	76	90	107	106	103	945
Girls' Home of Welcome	2	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
Mr Quarrier	.....	.....	.....	.....	157	187	.....	183	173	139	192	181	1,212
Salvation Army	.....	.....	.....	.....	.....	20	39	.....	42	44	13	24	182
Children's Aid of London	.....	2	.....	.....	3	.....	.....	.....	24	23	26	27	105
Women's National	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	.....	.....	.....	.....	31
Mme Wallis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	13	10	.....	11	46
Mme Close	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	3
East End Emigration Fund	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	25
Self Help Society	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	22	80	47	162
Misses Smyly	.....	.....	.....	.....	.....	32	10	25	22	30	27	38	184
Working Boy's Home	.....	.....	.....	8	.....	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14
Particuliers	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	3
	977	1,540	1,979	2,212	2,814	3,258	1,455	2,375	2,424	2,422	2,524	2,689	26,669

REFUGES DE RÉCEPTION ET DE DISTRIBUTION.

Ces refuges constituent un trait essentiel de cette entreprise unique et impériale. L'influence exercée par ceux ayant charge des enfants a été à la fois avantageuse et durable dans ses effets sur la vie d'un grand nombre d'enfants qui sont maintenant devenus de bons citoyens du Canada.

Le contrôle absolu des intérêts des enfants est dévolu au Canada aux représentants des sociétés de Grande-Bretagne par l'entremise desquelles les enfants sont envoyés, ce qui leur donne ainsi de nouveaux parents durant leur période de surveillance ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint leur 18e année. C'est à ceux-là que les demandes doivent être faites pour les services des enfants, appuyées de références quant au caractère et aux aptitudes du solliciteur pour prendre charge de l'enfant.

On peut se procurer dans ces *homes* tout ce qui a trait au passé, au record et au progrès de ces enfants au Canada.

Ces institutions répondent aux besoins du *Home* et du gouvernement fédéral, dont le désir est de sauvegarder les intérêts des enfants et de voir à ce qu'ils aient un bon début dans leur carrière.

FAIRKNOWE HOME, BROCKVILLE, ONTARIO.

Ce *home* a été depuis plusieurs années d'un grand avantage pour les cultivateurs de l'est de l'Ontario, afin de leur procurer les services de garçonnets et de fillettes venus d'Ecosse. Leurs enfants ont déjà tous passé par un entraînement préalable, le plus grand nombre depuis le bas âge, aux orphelinats de Bridge-of-Weir, près de Glasgow, Ecosse. Ces orphelinats, que j'ai déjà eu le privilège de visiter, sont considérés comme étant ce qu'on peut trouver de plus merveilleux de ce genre dans le monde. Près de 1,400 enfants y sont élevés.

100 garçons et 81 fillettes venant de ces *homes* sont arrivés à Brockville en 1912, et furent en peu de temps placés à l'essai sur de bonnes fermes et dans de bons ménages.

Le 18 janvier, j'ai fait ma visite officielle annuelle à Fairknowe. J'ai examiné les livres et registres, et après avoir pris d'autres renseignements j'ai pu me convaincre que les enfants réussissaient très bien. Le révérend Robert Grierson, qui a charge de l'œuvre de ce côté-ci de l'Atlantique, m'a communiqué beaucoup de renseignements utiles. J'ai été très heureux d'apprendre de lui qu'il ne se rappelait pas avoir entendu parler d'une seule plainte au sujet de ces nouveaux arrivés.

Le refuge Fairknowe est admirablement situé et adapté à ces fins. C'est une belle et ancienne maison, entourée d'un beau parc et d'un beau jardin aux environs de Brockville. On fait la visite des enfants régulièrement au moins une fois par année. En outre de ces visites, on demande aux enfants de correspondre régulièrement, et tous les efforts sont mis en œuvre afin que les enfants portent intérêt à l'institution.

J'ai été aussi fort heureux de constater que M. Grierson exerce la plus grande vigilance afin que tous les enfants au-dessous de 14 ans fréquentent régulièrement nos écoles publiques rurales.

Les personnes demandant des enfants encore en âge de fréquenter l'école sont avisées par la lettre circulaire suivante de " vouloir bien remplir la formule ci-incluse et de l'adresser à votre ministre, qui nous la retournera avec sa recommandation. Les enfants qui n'ont pas encore 14 ans sont tenus d'aller à l'école durant neuf mois chaque année, suivant les règlements de la loi scolaire. A moins qu'on ne puisse consciencieusement observer cette prescription, on est prié de ne pas demander d'enfants au-dessous de 14 ans ".

Le premier contingent pour 1913 arrivera probablement à Brockville en avril.

DR BARNARDO'S HOME, 50-52 PETER STREET, TORONTO, ONTARIO.

Inspecté le 7 janvier. Il y avait là 35 garçonnets, qui se trouvaient en route pour passer d'une situation à une autre, le plus grand nombre ayant l'age de 12 ans et ayant terminé leur période d'internat. Trente-neuf garçonnets sont arrivés d'Europe l'année dernière.

La tutelle du refuge cesse lorsque les enfants atteignent 18 ans, mais leur direction ne cesse qu'à 21 ans. Il a été intéressant d'apprendre qu'au moins 80 pour 100 des garçons adhèrent au travail de la vie agricole. Le surintendant général, M. Owen, m'a appris qu'un certain nombre d'enfants avaient acquis de la terre pour leur propre compte.

Ce refuge est bien dirigé, et l'on exerce un système de surveillance continuelle A cette fin on emploie un personnel nombreux d'inspecteurs permanents.

Les opérations des refuges du Dr Barnardo au Canada et en Grande-Bretagne ont assumé des proportions extraordinaires. En moyenne, 1,000 garçons et filles viennent chaque année au Canada sous ces auspices. Jusqu'à présent, cette seule organisation a envoyé 24,000 enfants au Canada. Ce chiffre représente environ un tiers des enfants qui ont passé par leurs refuges et par leurs institutions en Angleterre. Il est intéressant de remarquer qu'on a inauguré une cité modèle de garçons. Elle est située près d'Ilford, Essex, un faubourg de Londres. Ce village est destiné à devenir une ferme d'instruction dans la vie agricole pour les garçons et pour ceux spécialement choisis pour la vie de ferme au Canada.

Au cours des quelques derniers mois, le rév. W. J. Mayers, accompagné d'un groupe de garçons, a donné des conférences et des concerts musicaux à différents endroits d'Ontario, afin de prélever un fonds suffisant en vue de construire une des grandes maisons dans cette cité modèle de garçons, l'édifice devant être désigné sous le nom de "Canadian Building". M. Mayers a été cordialement reçu et sa visite au Canada fera sans doute mieux apprécier l'œuvre de cette organisation par les Canadiens en général.

LE REFUGE DE MARGARET COX POUR LES FILLES (DR BARNARDO), PETEBOROUGH, ONTARIO.

Société catholique d'émigration.

L'œuvre accomplie par cette société continue de s'accroître. Son champ a compris l'établissement au Canada de trois cent seize enfants—dont deux cent quarante-trois garçons et soixante-treize filles. Cent quatorze ont été départis à la province d'Ontario et cent quatre-vingt-onze à la province de Québec, tandis que cinq ont été envoyées dans les provinces maritimes. Cinq ont aussi rejoint des parents, et un garçon est resté au refuge St-George. Neuf groupes distincts d'enfants ont été envoyés au Canada en 1913, leur nombre variant de cinquante-quatre à quinze enfants respectivement—le plus jeune enfant émigré était âgé de dix ans et le plus vieux de dix-huit ans. Au 31 décembre dernier, mille six cent quatre-vingt-huit enfants étaient sous la direction de cette société. Cependant, sur ce nombre, trois cent quarante ont échappé à la période de surveillance et dirigent à présent leurs propres affaires, réduisant par suite à mille trois cent quarante-huit le nombre sous les soins immédiats du refuge à la présente date. Quinze de ces anciens immigrants se sont mariés en 1912-13. Douze garçons fréquentent un collège à Montréal, et quelques-uns des garçons plus âgés sont allés s'établir dans l'ouest du Canada. A quelques exceptions près, les rapports indiquent que les enfants prospèrent d'une manière très satisfaisante. En procurant une aide bien nécessaire, l'œuvre de la société a été un bienfait aux cultivateurs et aux chefs de famille dans l'est du Canada. On a procuré des maisons et des situations désirables, et les jeunes immigrants ont reçu un bon élan.

Au cours du dernier exercice, on a grandement amélioré le refuse St-George, et c'est une imposante construction en briques, tout à fait bien disposée et équipée. Ces modifications opérées dans la structure ont rendu possible la classification facile des

enfants, et, en même temps, elles procurent un logement bien meilleur et bien plus confortable à la mère supérieure et à son personnel.

On m'a procuré l'occasion de rencontrer le révérend George V. Hudson, le secrétaire officiel de la société en Grande-Bretagne, pendant sa visite au Canada, et de discuter avec lui les différentes particularités de l'œuvre. Le refuge est sous une habile direction.

REFUGE DE MISS MACPHERSON, STRATFORD, ONTARIO.

Cette agence a été établie par feu Miss Annie Macpherson, de Londres, Angleterre, en 1870. Cette dame a été une des premières à voir dans l'émigration un moyen de relèvement social et moral des enfants pauvres et négligés. En 1870, $5,000 lui ont été présentés pour payer le coût de l'expédition au Canada d'un certain nombre d'enfants méritants. A leur arrivée au port de Québec, les fonctionnaires du gouvernement fédéral ont adressé au gouvernement un télégramme décrivant les garçons comme s'étant bien comportés et de nature à servir comme garçons de fermes. Depuis lors, 104 groupes d'enfants ont émigré, avec de bons résultats, grâce à la conduite de Miss Macpherson.

Au cours du dernier exercice, 217 enfants ont été reçus au dépôt, portant ainsi leur nombre à 7,601. Cinq enfants se trouvaient temporairement au refuge aujourd'hui, le 11 mars. Deux d'entre eux, deux petites sœurs jumelles, étaient de bons sujets d'adoption. En outre, à quelques exceptions près, la conduite des enfants a été très satisfaisante, à ma propre connaissance officielle et personnelle. Quelques-uns d'entre eux ont suffisamment épargné sur leurs propres gages pour aider une mère, des sœurs et des frères à venir au Canada, et ils s'attendent à leur arrivée ce printemps. Les enfants sont logés d'une manière convenable à leur arrivée à Stratford.

On a trouvé le refuge en bon état, les rapports et les dossiers bien tenus.

"NATIONAL CHILDREN'S HOME AND ORPHANAGE", FONDÉ PAR LE DR T. BOWMAN STEPHENSON, SUCCURSALE CANADIENNE, HAMILTON, ONTARIO.

Un total de plus de deux mille enfants ont émigré au Canada sous les auspices de ces refuges. Dans l'automne de 1912, j'ai fait une inspection personnelle d'un certain nombre de leurs protégés occupés à l'agriculture dans le comté de Wentworth, et, à quelques rares execeptions près, je ne me rappelle qu'un seul garçon qui promettait mal parmi eux. Leurs employeurs ont transmis de bons rapports de leur progrès et de leur conduite. J'ai été heureux de constater qu'ils gagnaient de bons gages. Leur argent est déposé en fiducie à une banque. A l'expiration de leur tutelle exercée par le refuge, ils reçoivent la direction de leur propre compte de banque.

Le 21 mars, j'ai inspecté environ quatre-vingt-cinq jeunes garçons, le groupe du printemps de 1913. Ils ont été choisis avec soin. Tous étaient en bonne santé, convenablement équipés, et d'une catégorie qui m'a impressionné comme étant spécialement propre à la vie et aux travaux agricoles. En moyenne, ils ont passé cinq années à s'instruire dans les refuges de la société.

Il a été satisfaisant d'apprendre qu'un grand nombre de ceux émigrés dans les exercices précédents étaient encore chez leurs premiers patrons, et que leurs gages augmentaient chaque année.

C'est avec un profond regret que je dois annoncer le décès du révérend Arthur E. Gregory, D.D., survenu depuis mon dernier rapport. Le défunt a rempli pendant de nombreuses années l'emploi responsable de directeur des refuges en Grande-Bretagne. Le Dr Gregory était profondément intéressé dans le mouvement de l'émigration juvénile au Canada, et il était considéré comme une grande autorité en sociologie juvénile en Angleterre. Le révérend W. Hudson Smith lui a succédé en qualité d'exécuteur en chef des "National Children's Homes and Orphanages".

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

M. E. C. Morgan, le gouverneur de la succursale de Farnborough de cette organisation, a accompagné le groupe, et, pendant son séjour au Canada, il a fait des visites d'inspection chez un certain nombre de garçons et d'anciens pupilles. M. Morgan a rapporté que tous sans exception ont fait l'éloge du pays, des occasions qu'il offre et du traitement qu'ils ont reçu. M. Morgan s'est complètement convaincu que l'avenir des garçons dépendait plus ou moins d'eux-mêmes.

"THE CHILDREN'S AID SOCIETY", LONDRES, ANGLETERRE.

Cette société maintient un dépôt à Winnipeg, son œuvre d'émigration étant limitée aux provinces de l'ouest du Canada. Toutefois, elle est confinée et circonscrite aux garçons. Au cours du dernier exercice, trente et un garçons ont été placés sur des fermes dans l'ouest du Canada.

" MRS. BIRT'S HOME ", KNOWLTON, P.Q.

C'est n des premiers centres de refuge établis au profit des enfants britanniques au Canada. Il existe depuis 1874. Pendant cette période il a procuré des maisons d'adoption et des situations à 4,853 garçons et filles, et beaucoup d'hommes et de femmes du Canada doivent dans une grande mesure leur succès et leur prospérité dans la vie aux efforts de M. Birt de Liverpool.

Le 4 février, j'ai inspecté ce refuge et constaté qu'il hébergeait huit enfants—sept garçons et une fille—pour la majorité desquels des emplois avaient été choisis. On devait les envoyer à leur destination. Le refuge procure un logement confortable aux enfants à leur retour, et il est tenu sur un bon pied.

Pendant la dernière année civile, 947 enfants ont été sous la direction du refuge. Il est intéressant de remarquer, comme indiquant la bonne et la soigneuse manière dont ont été conservés les dossiers des pupilles, que, sur le nombre total des jeunes gens dont s'est occupée M. Birt, savoir, 4,858, 1,004 enfants au-dessous de neuf ans ont été adoptés dans des familles, 1,358, âgés de 9 à 12 ans, ont été d'abord placés en vertu de contrats d'apprentissage stipulant leur pension, vêtement et instruction; 2,178, âgés de 12 à 18 ans, ont été placés moyennant salaire, pension et instruction pendant une partie de l'année ; 318 avaient dépassé leur 18e année et ont été immédiatement placés à salaire.

M. Andrew Drummond, le chef des professeurs au refuge de Liverpool, a visité le Canada, et il a fait des visites personnelles à 516 des pupilles du refuge au cours du dernier exercice. A la fin de sa tâche, il a exposé ce qui suit: " Mon observation a démontré plus clairement que jamais que la plupart de nos garçons et filles ont été placés dans un milieu de bienveillance et d'instruction chrétienne, où ils développent les plus hautes possibilités de leur nature et deviennent des citoyens utiles et honorables ".

Le 4 mars, un groupe de 67 enfants est arrivé au Canada, et l'agent fédéral à Halifax les a décrits comme étant " un groupe d'apparence particulière belle ".

REFUGE DE M. FEGAN, 295 RUE GEORGE, TORONTO, ONTARIO.

En 1912, cent trois garçons ont été envoyés au Canada. On m'a procuré l'occasion d'en rencontrer un certain nombre, et j'ai été fortement frappé de leur bonne apparence. C'était un groupe de garçons brillants et paraissant pleins de confiance, très bien équipés. Les cultivateurs d'Ontario les ont vite employés. J'ai constaté qu'il avait été conclu des arrangements en vue de l'emploi de presque tous avant leur arrivée à Toronto.

Grâce à l'action de M. Fegan, 3,000 garçons, en tout, ont émigré au Canada. Une particularité intéressante de l'œuvre, et qui montre que les enfants savent apprécier ce qui a été fait pour eux, a été le fait que, sur ce nombre, six cent quatre-vingts ont remboursé à M. Fegan le coût de leur émigration, afin que d'autres garçons pussent être envoyés au Canada. Dans les vingt-quatre dernières années, il a été remboursé un montant approximatif de $50,000 (£9,763) provenant de cette source.

Goudhurst, où est située la ferme d'instruction de M. Fegan au profit des garçons de fermes canadiennes prospectifs, est actuellement en service. Elle loge et instruit environ quatre-vingts garçons dans les méthodes canadiennes des travaux agricoles.

La succursale canadienne établie à Toronto a été inspectée le 20 novembre 1912. Le refuge n'hébergeait pas de garçons ni d'employés congédiés. J'ai appris du surintendant et de son personnel d'inspecteurs, ainsi qu'en consultant les dossiers, rapports, etc., que les pupilles se comportaient très bien. Le refuge est bien situé et dirigé, et l'on manifeste un profond intérêt dans les progrès de ces protégés.

LE REFUGE COOMBE.

(Misses Smyly.)

Le 21 octobre, j'ai fait ma visite annuelle d'inspection à ce refuge. On m'a aussi procuré le plaisir d'assister à la réunion annuelle des amis et des soutiens canadiens de l'œuvre, et de prononcer quelques mots au sujet de l'œuvre du refuge en général.

En 1912, dix-neuf garçons et filles ont émigré de Dublin. Dans la même période, vingt-trois enfants ont été placés pour la première fois, et quarante-trois précédemment immigrés ont changé d'emploi. Les parents de huit des pupilles du refuge sont dans la suite venus au Canada. On a permis à leurs enfants de les rejoindre. Cent cinquante-deux enfants sont restés plus d'un an dans leurs situations. Il faudrait remarquer que quelques-uns d'entre eux sont demeurés quatre ou cinq ans dans le même emploi.

Le refuge renfermait dix-sept enfants lors de cette inspection. Tous paraissaient bien soignés et prospères. Les garçons—au nombre de dix—ont travaillé dans le jardin et la basse-cour. Les filles, au nombre de sept, font la routine quotidienne des travaux domestiques.

Le rév. M. Tebbs, qui a personnellement consacré beaucoup de temps à visiter les enfants pendant l'exercice, m'a appris qu'il les avait trouvés dans de bonnes maisons, bien traités, heureux et satisfaits.

En général, le refuge était dans un état splendide, et le logement des enfants était disposé d'une manière très comfortable.

REFUGE MARCHMONT, BELLVILLE, ONTARIO.

Etabli en 1870.

Au cours de l'été dernier, deux groupes d'enfants ont été reçus et placés, portant à 7,683 enfants le total des émigrés depuis 1970. A la présente date, le 23 janvier, 500 enfants étaient sous la direction et sous les soins immédiats de l'agence.

Le révérend M. Wallace, dont le nom a longtemps été identifié au mouvement d'émigration juvénile au Canada, et au refuge Marchmont en particulier, projette de se retirer, dans quelques mois, du service actif de cette agence. Ce refuge sera alors absorbé et administré comme une succursale des refuges Manchester et Salford de Manchester, Angleterre. Ces refuges ont, à l'origine, pendant de nombreuses années, envoyé à Bellville des enfants des refuges d'instruction splendidement organisés.

Les livres et les registres sont tenues d'une manière digne d'éloges. Des photographies de chaque élève, prises avant le départ d'Angleterre et, dans la suite, à ses différents âges, sont conservées pendant la durée de la direction, non seulement dans un but de comparaison, mais comme moyen d'identification. Le refuge est bien équipé et il procure aux enfants tout le bien-être durant leur séjour à Bellville. Toutefois, ce séjour est court, à cause de la grande demande d'aide immédiate. On attend l'arrivée d'un groupe de garçons et de filles en mars ou avril, et on leur a déjà choisi de bons emplois.

"NOTRE ASILE DE L'OUEST" NIAGARA-SUR-LE-LAC, ONTARIO.

Le 11 mars, jour de mon inspection annuelle de ce premier des asiles, il y avait quarante-sept jeunes filles qui y demeuraient et qui y recevaient l'éducation. Le plus grand nombre étaient dans l'école annexée à l'asile. On leur enseigne le blanchissage, la cuisine, l'art ménager et la couture. Cet après-midi-là ayant été consacré à la couture, au raccommodage, etc., j'ai eu la chance de les voir à l'œuvre. Les jeunes filles, à l'exception de quelques-unes, formaient une bien belle famille, à l'air animé, et promettant pour l'avenir. Elles se sont déclarées contentes et heureuses.

J'ai inspecté entièrement l'asile, et j'ai trouvé que tout était en très bon ordre. C'est une partie de la routine journalière des enfants que de faire le ménage, qui est considérable dans une si grande famille. On faisait de grandes améliorations aux dortoirs, et des planchers en bois dur y avaient été posés depuis ma dernière inspection, et on y installait aussi de nouveaux tuyaux de plomb, etc., ainsi que des bains.

On y a reçu deux partis durant le mois de mai et juin, en tout quarante-cinq. Le révérend prébendé Rudolf, le fondateur de la société, est venu avec un des partis au Canada et a visité dans la suite un certain nombre d'enfants dans leurs nouveaux asiles et situations.

LA FERME COSSAR, LOWER-GAGETOWN, NOUVEAU-BBRUNSWICK.

En 1910, M. G. C. Cossar, de Glasgow, a établi une ferme d'entraînement pour les garçons et jeunes gens écossais à Lower-Gagetown, Nouveau-Brunswick, et jusqu'à cette époque il avait envoyé cent soixante jeunes Ecossais au Canada.

La propriété, qui est admirablement située sur les bords de la rivière Saint-Jean, comprend six cents acres de terre, dont la moitié est défrichée et le reste encore boisé. Il y a un verger d'environ 1,500 arbres fruitiers, et on y fait le jardinage général. La ferme est bien remplie, avec soixante-dix têtes de bétail, vingt-quatre moutons et sept chevaux—animaux importés et de race pure.

M. Cossar trouve que les plus jeunes garçons réussissent bien comme garçons de ferme, mais quelques-uns parmi les plus âgés ne se décident pas à cultiver la terre aussi promptement que les plus jeunes.

Les travaux tel que les dirige M. Cossar, sont purement d'un caractère personnel, charitable et philantropique, son seul but étant de venir en aide aux jeunes Ecossais ayant à lutter contre des difficultés sociales et industrielles en Ecosse, en leur permettant pour ainsi dire de recommencer leur vie dans cette possession d'outre-mer.

L'ASILE MIDDLEMORE, FAIRVIEW, HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE.

Le 27 novembre dernier, je suis allé inspecter cet asile. Pendant les derniers douze mois, 103 garçons et 51 filles sont venus d'Angleterre, et ont été envoyés à des maisons pour y travailler, dans les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Ile-du-Prince-Edouard. Les visiteurs des asiles ont vu quatre cent soixante de leurs pupilles pendant l'année. Il y a 1,050 enfants sous la garde et la surveillance de cette agence. La moyenne du nombre quotidien des enfants dans l'asile est de trois, dont quelques-uns y ont passé plusieurs semaines avant d'être remplacés. On a considéré qu'il était sage d'en renvoyer deux en Angleterre, et deux autres sont morts. La santé des enfants a été bonne. Cent trente-trois enfants ont changé de situations pour diverses raisons, et sont allés dans d'autres asiles. Sur ce nombre, quarante-deux venaient des écoles des pauvres, et quatre-vingt-onze venaient des propres asiles de M. Middlemore, à Birmingham.

M. et Mme King travaillent avec zèle, et pendant la courte expérience qu'ils ont acquise des travaux, ils ont bien appris quels étaient leurs devoirs et leurs responsabilités, et ont consacré le plus de temps qu'ils ont pu à des visites aux enfants.

J'ai trouvé que tout était en bon ordre dans l'asile, et que les enfants étaient logés confortablement. Il y avait alors neuf jeunes filles qui y demeuraient.

L'ASILE GIBB, SHERBROOKE, QUÉBEC.

(Inspecté le 5 février.)

Quatre-vingt-cinq garçons ont été reçus dans cet asile, et en ont été renvoyés pendant l'année dernière. Il ne renfermait que deux garçons à cette date, l'un en convalescence, et l'autre changeant d'emploi, et passant quelques jours ici. Tous les deux avaient l'air honnête et intelligent. Leurs garçons sont pour la plupart bien établis chez des fermiers dans les Cantons de l'Est de Québec. L'asile loge confortablement les enfants, et est tenu sur un bon pied.

LA SOCIÉTÉ QUI S'AIDE ELLE-MÊME—PARTIE EST DE LONDON.

M. E. Marquette reçoit et donne des emplois à des garçons et à des filles venant de l'organisation ci-dessus. Il signale qu'à part quelques exceptions, ils ont très bien réussi, et sont bien établis. Les garçons sont envoyés dans les districts agricoles, et les filles sont placées comme servantes, principalement à Montréal.

Votre obéissant serviteur,

G. BOGUE SMART,
Inspecteur en chef des enfants anglais immigrants et des asiles.

Ce jeune homme est arrivé au Canada en avril 1912 et s'est de suite engagé chez un cultivateur d'Ontario. On lui a payé ses premiers onze mois de travail soixante-six dollars et son entretien. Le même patron l'a de nouveau engagé pour 1913 à de plus forts gages y compris l'entretien. Exemple de ce que peuvent obtenir au Canada les jeunes gens inexpérimentés mais de bonne volonté du vieux pays et comme ils se font vite à leur nouvelle vie dans cette position d'outre-mer.

Cette photographie, qui est typique, a été prise près d'Orangeville, Ontario, et nous montre un jeune homme du vieux pays et son maître dans les champs en train de faire la moisson. Le garçon est arrivé au Canada en 1910. Les gages la première année ont été de $33.00, la seconde de $54.00 et cette année il reçoit $72.00. Son patron dit de lui "qu'il est un brave jeune homme qui porte beaucoup d'intérêt à sa besogne." C'est M. J. W. C. Fegan, de Londres, Angleterre, qui l'a envoyé au Canada.

Le garçon qui se trouve à droite est arrivé au Canada en avril 1912 et a de suite commencé sa carrière "de cultivateur" à des gages de $7.00 par mois et son entretien. Son maître rapporte que "ses débuts ont été bons". Le garçon à gauche qui vient aussi de la même école a travaillé pendant sept ans pour le même maître, lequel témoigne ainsi à son sujet: "Je ne crois pas qu'il y ait dans la province d'Ontario un garçon qui puisse mieux manier la charrue."

JUVENILE IMMIGRATION MAP

SHOWING THE LOCATION OF POOR LAW CHILDREN IN CANADA UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF THE INTERIOR

LEGEND

Railways in Operation .....
" under Construction .....
" Proposed .....

Figures in red indicate number of children in each province or county 431

Location of Receiving and Distributing Home shown thus in inset ..... Toronto

Scale 200 miles to 1 inch

1913

HOMES

ONTARIO

Belleville	-	Marchmont Home
Brockville	-	Mr. Quarrier's Home
Hamilton	-	National Children's Home and Orphanage of London, England
Hespeler	-	The Misses Smyley's Home
Niagara on the Lake	-	Church of England Home (Girls)
Ottawa	-	Catholic Emigration Association
Peterborough	-	Dr. Barnardo's Home (Girls)
Stratford	-	Miss Macpherson's Home
Toronto	-	Dr. Barnardo's Home for Boys Mr. Fegan's Home Salvation Army Home Mrs. Wallis' Home

QUEBEC

Knowlton	-	Mrs. Birt's Home
Montreal	-	Self Help Emigration Society's Home
Sherbrooke	-	Church of England Waifs and Strays Home

NOVA SCOTIA

Fairview Station		J. T. Middlemore's Home

MANITOBA

Winnipeg	-	Children's Aid Society's Home Dr. Barnardo's Home (Boys)

Prepared under the direction of F. C. C. Lynch, Superintendent of the Railway Lands Branch.

Map to accompany Report of G. Bogue Smart, Chief Inspector of British Immigrant Children and Receiving Homes.

PARTIE III

ARPENTAGES

ARPENTAGES

RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE L'ARPENTAGE TOPOGRAPHIQUE,
OTTAWA, 2 août 1913.

Le Sous-Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les opérations de la division des arpentages topographiques pour l'exercice expiré le 31 mars 1913.

Les arpentages faits dans le nord du Manitoba et dans le district de la Rivière-La-Paix ont été plus considérables que par le passé. Nous avons employé quatre-vingt-deux partis d'arpenteurs, dont quatre-vingt-un ont été employés pendant toute la saison et un pendant une courte période de temps. Il y avait quarante-quatre partis payés à la journée, parmi lesquels cinq étaient employés à l'inspection des arpentages sous contrat, dix pour l'arpentage des lignes de base et des méridiens, un pour les observations d'altitude, un autre pour les observations de latitude, un pour la triangulation, et les vingt-six autres pour les travaux de subdivisions, de réarpentages et autres travaux du même genre. Trente-sept partis ont fait à l'entreprise des travaux de subdivision des townships.

Le tableau suivant indique la répartition de ses partis, par province:—

Partis.	Au Manitoba.	Dans la Sask.	Dans l'Alta.	Dans la C.-B.	Partie en une et autre province.	Total.
Payés à la journée	4	6	16	8	10	44
A l'entreprise	10	18	9	.....	.....	37
Employé pendant peu de temps	.....	.....	1	.....	.....	1
Totaux	14	24	26	8	10	82

Cent cinquante-deux townships en entier et dix fractions de townships ont été subdivisés, et une subdivision partielle a été faite dans soixante-quinze autres townships. Vingt-deux townships entiers et deux townships en partie ont aussi été arpentés, et deux cent deux autres parties de townships ont été réarpentées.

Voici la moyenne du nombre de milles arpentés par chaque équipe au cours des dernières quatre années: —

1909	412 milles.
1910	279 "
1911	280 "
1912	266 "

ARPENTAGE DES GRANDE LIGNES DE CONTOUR.

Douze arpenteurs ont été employés à établir les méridiens et les lignes de base, et un autre arpenteur a retracé le méridien principal. Cinq de ces derniers ont travaillé dans l'Alberta, deux dans la Saskatchewan et trois dans le Manitoba.

M. G. H. Henriot, A.F., a retracé le principal méridien nord, de la seizième à la dix-huitième ligne de base. Ces lignes croisent un grand nombre de cours d'eau, ce qui nécessite une grande triangulation. Sur une longueur de six milles, il a fallu traverser neuf bras de la rivière Nelson. Au cours de l'été des provisions ont été transportées par canots ou à dos d'homme, la nature marécageuse du sol rendant impossible l'emploi de chevaux.

Une partie des lignes de base quinze, seize et dix-sept, à l'ouest du méridien principal, a été tracée par M. O. Rolpson, A.F. Son rapport n'a pas encore été reçu, et le travail qui lui a été confié ne sera pas terminé avant la fin de la présente saison.

Comme le district à travers lequel M. E. W. Robinson, A.F., avait à tracer le second méridien, est très marécagenx, le travail a été fait en hiver. M. Robinson a terminé son travail, mais il n'a pas encore eu le temps de faire son rapport.

M. T. H. Plunkett, A.F., a fait des parties des dixième, onzième, douzième, treizième et quatorzième lignes de base, à l'ouest du méridien principal, et une partie de la treizième ligne de base à l'ouest du second méridien.

Le terrain traversé par ces lignes est très bas et très humide. Les marais flottants sont très nombreux et les cours d'eau ouverts très rares, la surface couverte de mousse rendant tout drainage impossible. Cependant la pente du terrain est suffisante pour permettre l'assèchement quand des fossés y seront pratiqués.

Une partie du troisième méridien, de la septième à la huitième ligne de base, a été établie par M. A. Saint-Cyr, A.F. Il a aussi arpenté la huitième ligne de base, du troisième au quatrième méridien. Le pays sur le troisième méridien est très marécageux, et il est nécessaire de couvrir les routes de rondins pour qu'elles puissent supporter le poids des chevaux de bât. La plus grande partie de l'humidité de ces terres est due aux digues des castors, qui empêchent l'écoulement naturel des eaux. Sur la dix-huitième ligne de base, la terre est plus élevée. On y rencontre assez fréquemment des endroits rocailleux, et les cours d'eau aussi bien que les lacs y sont nombreux. La surface du sol est presque toujours boisée, mais le bois y est de très petites dimensions.

La plus grande industrie y est la pêche, les grandes nappes d'eau douce fournissant une énorme quantité de poisson et plusieurs compagnies engagées dans la pêche en retire un bon revenu.

Le quatrième méridien au nord a été tracé par M. J. B. McFarlane, A. F., depuis le coin nord du township 105 jusqu'au lac Athabaska. Le pays le long de cette ligne est onduleux, avec nombre de collines sablonneuses, des petits lacs, mais au nord de la vingt-huitième ligne les muskegs sont en abondance.

M. McFarlane a aussi fait une partie de la vingt-quatrième ligne de base à l'ouest du quatrième méridien.

M. Geo. McMillan, A.F., a arpenté la vingtième ligne de base, à travers les rangs 10 jusqu'à 26, à l'ouest du quatrième méridien. L'eau et le foin abondent dans cette partie du pays. Le district est très propre à l'élevage et d'accès assez facile, la rivière Athabaska passant à travers la partie nord. Le sol est bien boisé, surtout dans les montagnes du Pélican, à l'ouest de l'Athabaska, mais le bois est trop petit pour servir à des fins industrielles.

Le long de la rivière Athabaska, il y a une lisière de terre sèche, mais le reste est couvert de muskegs et les routes doivent être couvertes de rondins pour porter des chevaux de bât; ces muskegs s'étendent jusqu'aux pieds des monts du Pélican. En dehors des muskegs, la terre est ferme et le sol est onduleux.

La dix-neuvième ligne de base, depuis le rang 5, à l'ouest du quatrième méridien, jusqu'au cinquième méridien, a été arpentée par M. G. H. Blanchet, A. F. Le pays est semblable à celui qui a été arpenté par M. McMillan, sauf que la terre à l'est de l'Athabaska a moins de muskeg.

M. A. H. Hawkins, A. F., a fait la vingt-troisième ligne de base, du cinquième au sixième méridien. Il a dû se rendre sur les lieux en traîneau, parce qu'il n'y a

aucune route d'été et qu'il n'y a aucun cours d'eau navigable. Pour la partie est de l'ouvrage, les provisions venaient d'Edmonton, et pour l'ouest, de Peace-River.

L'équipe a rencontré plusieurs feux de forêt et plusieurs fois a failli périr.

Un temps considérable a été perdu à contourner des muskegs qu'il était impossible de traverser; le chablis a aussi retardé considérablement la marche des travaux, le pays ayant été dévasté par des feux de forêt.

La vingtième ligne de base, traversant les rangs 18 à 26, et la vingt-troisième ligne de base, traversant les rangs 1 à 8, à l'ouest du sixième méridien, ont été arpentées par M. J. R. Akins, A. F. Ce dernier a aussi arpenté une partie du sixième méridien. La vingtième ligne de base traverse un pays très sauvage et très montueux, ce qui rend le travail très lent. La prise des niveaux est surtout difficile, et quoique plusieurs mesurages ont pu être faits dans les vallons, il a fallu dans nombre de cas recourir à la trigonométrie.

Sur le parcours de la vingt-troisième ligne de base, sur une distance de cent milles au nord de Dunvegan, tout le pays a été dévasté par le feu, la cause étant le manque de pluie au cours de l'été de 1913. Ces feux de forêt, que dans une circonstance, l'équipe a dû combattre pendant trois jours pour sauver les chevaux, ont détruit toute la végétation. Il fallait aller à une distance de quatorze milles du camp pour trouver du fourrage pour les chevaux, au cours du travail sur le sixième méridien, et après quinze milles de travail sur cette ligne, tout travail était abandonné à cause de l'impossibilité de s'approvisionner de fourrage.

Ces feux sont une source de grands dangers pour les équipes d'arpenteurs, vu que les provisions en cache sont souvent détruites, et à moins qu'il soit possible de se procurer immédiatement d'autres vivres, le travail doit être abandonné.

INSPECTIONS DES ENTREPRISES D'ARPENTAGE.

Un inspecteur en chef et cinq inspecteurs ont fait l'inspection des arpentages faits à l'entremise. L'inspecteur en chef était M. E. W. Hubbell, A.F., et les inspecteurs, MM. P. R. A. Bélanger, A. F., C. F. Miles, A. F., L. E. Fontaine, A. F., G. J. Lonergan, A. F., et W. J. Deans, A. F.

Le travail des inspecteurs est maintenant beaucoup plus difficile qu'au temps où les entreprises d'arpentage couvraient des prairies ou des terrains plats boisés. Les entreprises couvrent maintenant des espaces très fortement boisés, coupés de marécages qui rendent l'inspection très difficile. Les travaux sont aussi d'un accès très difficile, et les vivres doivent être souvent transportées par de très mauvais chemins.

C'est pourquoi les inspecteurs ne peuvent se livrer à d'autres travaux, et que les équipes se composant d'un inspecteur et d'un aide doivent avoir recours à la main-d'œuvre locale pour leur travail.

Un tel état de choses semble devoir durer longtemps si l'on continue à faire arpenter les terres avant qu'elles soient colonisées ou avant qu'elles soient ouvertes par les chemins de fer.

MM. Bélanger et Deans ont inspecté les entreprises dans le Manitoba et l'est de la Saskatchewan, tandis que MM. Fontaine, Lonergan et Miles ont examiné les entreprises de l'Alberta et de l'ouest de la Saskatchewan.

ARPENTAGES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Six arpenteurs ont été employés dans la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique.

M. J. A. Calder, A.F., a arpenté les terres des vallées de la Thomson et de la Nicola, dans le voisinage de Spence's-Bridge, et dans le voisinage de Walhachin. Les parties arpentées sont bien propres à la culture fruitière, mais il faudra de l'irrigation pour obtenir de bons résultats.

M. A. Lighthall, A.F., a retracé l'emplacement du village de Langley, fait des relevés et pris des niveaux à Woohaven, ainsi que divers autres arpentages de subdivision. Il a aussi arpenté les contours des coupes de bois le long de North-Arm, de Burrard-Inlet et du lac Pitt.

Quelques subdivisions dans le voisinage de Kamloops ont été faites par M. C. H. Taggart, A.D., il a aussi arpenté une partie de la région du chemin de fer autour du lac Adams. Ce contour est couvert d'un bois trés épais, et en certains endroits la terre est couverte de chablis.

M. N. C. Stewart, A.F., a arpenté les subdivisions dans le voisinage d'Enderby, Golden et Moberly, et il a arpenté l'emplacement de ville de Rogers-Pass, dans le township 27, rang 25, ouest du cinquième méridien.

Des arpentages de subdivision ont été faits par M. P. Melhuish, A.F., dans le voisinage de Keefers et de Spuzzum. Des coupes de bois ont aussi été arpentées dans la même localité.

M. A. V. Chase, A.F., a continué l'examen des terres vacantes du district de Kamloops.

ARPENTAGES DE SUBDIVISION DE TOWNSHIPS.

La plupart des arpentages de subdivision ont été faits à l'entreprise, mais dans quelques cas ce travail a été confié à des arpenteurs payés à la journée, parce que le travail était de telle nature qu'il ne pouvait être donné à l'entreprise.

M. E. W. Berry, A.F., a subdivisé les terres le long du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, près de Le-Pas, qui étaient réclamée par la colonisation.

M. P. B. Street, A.F., a arpenté les collines du sud-est de l'Alberta, et M. E. S. Martindale, A.E., a travaillé plus au nord, à environ cinquante milles au sud-est de Calgary.

La subdivision près de la Passe de Yellowhead a été faite par M. C. A. Grassie, A.F., la terre subdivisée se trouvant entre la ligne du chemin de fer Canadian-Northern et la réserve forestière du parc Jasper.

Dans le district de Brazeau, M. A. L. MsNaughton, A.F., a subdivisé les terres réclamées pour leurs gisements houillers.

M. L. Brenot, A.F., a subdivisé les terres de Peace-River, dans le haut de la rivière La-Paix, dans le voisinage de Hudson-Hope et de Fort St.-Joly.

L'arpentage le plus isolé a été celui fait par M. J. S. Gallety, A.F., dans le district de Vermillon, à environ 150 milles au nord de la traverse de la rivière La-Paix. Une terre arable de première qualité a été subdivisée, et quelques colons qui étaient établis dans cet endroit depuis quelque temps ont fait rectifier les limites de leurs propriétés.

CORRECTIONS, RESTAURATIONS ET ARPENTAGES DIVERS.

M. A. G. Stuart, A.F., a arpenté environ cent soixante-dix-sept milles du principal méridien nord, à partir de la frontière internationale. Ce travail a fait découvrir une erreur de 26.49 chaînes dans le township 35. On a découvert que cette inexactitude était due au fait que les arpenteurs qui ont fait ce travail en 1871 avaient des chaînes défectueuses. M. Stuart a fait quelques relevés et des corrections d'arpentages dans le Manitoba, et des réarpentages et autres travaux ont été faits dans la même province par M. C. F. Aylsworth, A.F.

Dans la Saskatchewan, MM. C. Rinfret, A.F., et L. S. Evans, A.F., ont fait des divers réarpentages, des travaux de restauration et de nouveaux tracés, pendant qu'un travail du même genre était fait dans l'Alberta par MM. J. A. Calder, A.F., et G. A. Cowper, A.F.

Quatre équipes volantes ont été employées pour faire différentes petites besognes d'arpentages, s'enquérir des erreurs, des lacs desséchés, des bornes perdues, etc. Chaque fois que la chose a été nécessaire, cette équipe s'est servie de la main-d'œuvre locale,

parce que ses travaux étaient presque tous dans des milieux bien peuplés ou en partie peuplés, de sorte qu'il n'était pas nécessaire de se servir de l'attirail de campement. MM. G. A. Bennett, A.F., R. C. Purser, A.F., F. V. Seibert, A.F., et B. H. Segre, A. F., ont eu la direction de ces différentes expéditions.

M. M. P. Bridgeland, A.F., a continué son travail de triangulation dans la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique. Une ligne de base d'environ cinq milles a été mesurée à Salmon. On a eu soin de faire ce mesurage avec une grande précision, car la location de toutes les bases de triangulation dans le district doivent être déterminées par cette base. M. Bridgeland a aussi arpenté quelques emplacements de villes à Banff.

L'arpentage topographique des districts de Fiddle-Creek et de la réserve forestière du parc Jasper a été continué par M. H. Matheson, A.F. Son travail principal consistait à localiser une route le long de Fiddle-Creek jusqu'à la station du Grand-Tronc-Pacifique, aux sources thermales de Miette, soit une distance d'environ onze milles. Ce district est si accidenté, les pentes des montagnes y sont abruptes, et les canyons si profonds, qu'il a fallu y faire beaucoup de contours et que le travail s'est fait très lentement.

M. J. A. Fletcher, A.F., a pris les observations de latitude sur les second, troisième et cinquième méridiens, et dans la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique.

Des arpentages d'établissements isolés le long de la rivière Athabaska ont été faits par M. E. A. Neville, A.F. Des arpentages ont été faits à Chipewyan, Smith-Landing et Fort-Smith.

M. C. M. Walker, A.F., a tracé deux townships au sud de Medicine-Hat. Il a aussi restauré l'arpentage de l'emplacement de la ville et des lots de ville de Banff, prolongé l'emplacement de ville et arpenté les chemins construits autour de Banff, tec. Les travaux de Banff ont été faits pour la section des Parcs du Dominion, qui les demandait depuis longtemps, vu que la concession de plusieurs lots avait été retardée par l'absence d'arpentages.

M. L. F. Heuperman, A.F., qui n'a été employé que très peu de temps, a fait quelques subdivisions au nord-est de Macleod.

MILLES ARPENTÉS.

Voici un tableau comparatif des milles arpentés chaque année depuis 1910:—

Nature de l'arpentage.	Du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.	Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.
	Milles.	Milles.	Milles.
Contours de townships	2,376	2,041	2,718
Lignes de sections	11,849	10,098	10,098
Relevés	2,758	2,577	3,509
Réarpentages	906	2,317	2,586
Total pour la saison	12,880	17,033	19,178
Nombre d'équipes	64	61	72
Moyenne de milles par équipe	229	280	266

Le tableau suivant donne le nombre de milles arpentés par chaque équipe payée à la journée, et par chaque équipe à l'entreprise.

EQUIPES PAYÉES À LA JOURNÉE.

Nature de l'arpentage.	Du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.	Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.
	Milles.	Milles.	Milles.
Contours de townships	1,178	992	1,619
Lignes de sections	1,487	823	1,358
Relevés	462	498	692
Réarpentages	835	2,237	2,538
Total pour la saison	3,962	4,550	6,507
Nombre d'équipes	30	29	35
Moyenne de milles par équipe	132	157	186

EQUIPES À L'ENTREPRISE.

Nature de l'arpentage	Du 1er avril 1910 au 31 mars 1911.	Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	Du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.
	Milles.	Milles.	Milles.
Contours de townships	2,198	1,049	1,099
Lignes de sections	10,362	9,275	9,007
Relevés	2,296	2,079	2,517
Réarpentages	71	80	48
Total pour la saison	13,627	12,483	12,671
Nombre d'équipes	34	32	37
Moyenne de milles par équipe	410	390	342

Vu la nature de leur travail, le rapport pour l'année finissant le 31 mars 1913 ne comprend pas les milles arpentés par dix équipes.

COÛT DES ARPENTAGES.

L'état suivant montre la moyenne du coût par mille des arpentages faits par les arpenteurs payés à la journée et par les arpenteurs à l'entreprise:—

—	Arpentages payés à la journée.	Arpentages à l'entreprise.
Nombre total de milles arpentés	6,507	12,671
Coût total	$507,815	325,882
Moyenne par mille	$78,04	$25,72

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ÉTALONS DE LONGUEUR.

L'arpenteur ayant pour profession de mesurer la terre, son premier devoir est d'avoir une bonne mesure. Dans les premiers temps du Canada, chaque arpenteur recevait avec sa commission, du secrétaire du bureau des examinateurs, une verge en bois qu'il devait employer à la vérification de ses chaînes. La longueur d'une verge en bois peut être affectée par l'humidité, la chaleur et plusieurs autres causes; même si la longueur est exacte il est difficile à un arpenteur de vérifier l'exactitude de ses chaînes avec une règle, parce que cela demande une installation dont il ne dispose pas en campagne. Les vérifications avec une verge ne peuvent donc être faites par un arpenteur que pour des mesurages bruts. Une des premières choses que je fis en prenant la direction des arpentages des terres de la Couronne, il y a plus de trente ans, ce fut de recommander la substitution d'un étalon de longueur, bien éprouvé, pour remplacer la verge de bois étalon. Je n'ai jamais cessé d'insister sur la grande importance et l'absolue nécessité de cette réforme, et je suis maintenant heureux de dire qu'elle sera réalisée dans quelques mois. Un rapport des efforts faits dans le but d'obtenir cette réforme est donné dans la résolution adoptée par le bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux, le 7 décebre 1905. Cette résolution se lit comme suit:—

"Avant 1866, l'Acte des Terres Fédérales exigeait que tout arpenteur fédéral fût en possession d'une mesure étalon qui lui était fournie par le ministère du Revenu de l'Intérieur sur paiement de trois dollars. Ces étalons étaient des verges de pin de trois pieds, étaient de peu ou point d'utilité pour les inspecteurs, et comme cette ordonnance n'était pas sanctionnée par une pénalité, quelques arpenteurs seulement se les procuraient .

En 1885, le Bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux, convaincu de la nécessité de fournir aux arpenteurs un étalon de longueur, recommanda l'adoption d'une mesure linéaire, sous forme d'un ruban d'acier de 66 pieds de longueur, comme substitut à la verge de bois de trois pieds, et que telle mesure fut fournie aux arpenteurs avec leur brevet, par le secrétaire du bureau, après que l'étalon aurait été vérifié et timbré par le ministère du Revenu de l'Intérieur. Il était suggéré d'iposer une pénalité de douze mois de suspension aux arpenteurs qui ne se conformeraient pas à cette loi. Ces amendements furent adoptés au cours de la session 1885-6, et sanctionnés en juin, 1886. Le Bureau se procura immédiatement les rubans d'acier, et un des membres du bureau, M. W. F. King, fut délégué auprès du ministère pour s'assurer si ce dernier possédait un comparateur capable de vérifier les nouveaux étalons. M. King vit M. Miall, alors commissaire du Revenu de l'Intérieur, qui le renvoya à M. Johnstone, inspecteur en chef des poids et mesures. Il vit quelques comparateurs pour la vérification des mesures de longueur, mais il fit remarquer qu'aucun ne pouvait vérifier des rubans comme ceux des arpenteurs, et demanda si un autre comparateur serait installé. M. Johnstone répondit dans la négative. Il appert que le ministère était depuis un certain temps en instances pour la construction d'un édifice spécial pour ses étalons, mais qu'il lui avait été impossible de faire entrer cet item dans le budget. Promesse fut faite d'un comparateur aussitôt qu'un bâtiment convenable en permettrait l'installation. C'est alors que le bureau adopta une résolution recommandant que la loi fût amendée de façon à lui laisser le contrôle de la vérification des étalons de longueur, et l'autorisation d'acquérir un comparateur. Avant de se rendre à cette recommandation, le sous-ministre de l'Intérieur communiqua avec le commissaire du Revenu de l'Intérieur, et il fut informé qu'un comparateur serait acheté et installé sous peu.

Il s'écoula ensuite une période de cinq ans pendant lesquels le ministère changea alternativement de décisions sur l'achat et l'installation d'un comparateur, et finalement il s'exécuta en 1891. Les plans avaient été préparés par l'arpenteur général, mais la main-d'œuvre dans l'exécution fut si malhabile que les épreuves ne furent

jamais satisfaisantes. Tout de même on s'en servit pendant quelques années, et cent vingt-cinq mesures furent vérifiées et remises aux arpenteurs.

L'inexactitude de nos mesures dans ces conditions peut être illustrée par l'expérience de M. A. O. Wheeler, un des arpenteurs du ministère de l'Intérieur, avec un galon de 100 mètres. Ce ruban a été vérifié par les fabricants, MM. Keuffel et Esser, New-York, et vérifié ensuite par le service côtier et géodésique des Etats-Unis. Il fut ensuite comparé avec l'étalon que possédait M. Wheeler, qui avait été vérifié par le département, et deux fois par notre bureau. Le ruban, réduit à la même température et à une même tension, adonné aux différents examens les excès suivants en longueur:—

Keuffel	0.194 pouce
Service Géodésique des Etas-Unis	0.946 "
Ministère du Revenu de l'Intérieur	1.246 "
Bureau des examinateurs, première épreuve	2.073 "
Bureau des examinateurs, deuxième épreuve	2.307 "

Ces chiffres montrent une variation d'environ deux pouces sur la longueur totale du ruban, qui est l'équivalent d'environ trois pieds par mille. Que cet état de choses ne soit pas satisfaisant, il est facile de le comprendre quand on sait qu'avec un bon comparateur on fait des comparaisons d'un ou deux dixièmes de pouce au mille. On ne requiert pas des arpenteurs une telle précision dans l'exercice ordinaire de leur profession, mais il n'est pas déraisonnable d'exiger qu'un ruban de 66 pieds ne puisse varier de plus que un cinquantième de pouce, ce qui est l'équivalent de 1.6 pouce au mille.

Un hangar en bois a été construit sur un lot vacant, rue Cliff, pour servir d'abri au comparateur. La porte en est fermée avec un cadenas à bon marché, et la lumière est fournie par de petites fenêtres sans protection. Vers 1902, des enfants ayant brisé des carreaux, pénétrèrent dans le hangar, s'emparèrent de quelques rubans d'acier, enlevèrent mêmes certaines parties du comparateur, brisèrent les thermomètres et et laissèrent le tout dans la confusion. Le sous-ministre a déclaré que des mesures seraient prises pour réparer ces dégâts et remettre le comparateur en bon état de fonctionnement, mais cela n'a pas été fait, et depuis 1901 les étalons fournis aux arpenteurs ne sont pas, dans l'opinion de ce bureau, assez exacts pour les besoins de la profession. L'arpenteur général a vu ce sujet, tout récemment, l'inspecteur en chef des poids et mesures, et il a été informé que le comparateur de la rue Cliff ne serait pas restauré, mais qu'un nouveau comparateur serait installé dans un édifice nouveau destiné à abriter tous les étalons. En attendant, la comparaison des mesures se fait sur l'étalon mural, au dos de l'édifice Langevin.

On peut voir par là que nous en sommes rendus là d'où nous étions partis il y a dix-neuf ans; l'inspecteur en chef d'aujourd'hui déclare, comme M. Johnstone dans son temps, qu'un comparateur sera installé quand il existera un édifice pour les étalons. Le Bureau est d'opinion qu'un tel état de choses ne devrait pas être toléré plus longtemps, et que des mesures devraient être prises immédiatement pour donner aux arpenteurs des mesures certaines et suffisamment éprouvées pour les besoins de leur profession. Après une longue étude et beaucoup de discussion, le Bureau en est venu à la conclusion qu'on n'avait pas accordé à la question toute l'importance qu'elle mérite, et qu'elle ne serait pas traitée come il faut tant qu'elle ne sera pas sous son contrôle, c'est pourquoi recommandation est faite que l'Acte des Terres Fédérales soit amendé et que pouvoir soit donné au Bureau d'établir un comparateur convenable."

L'inspecteur en chef des poids et mesures avait parfaitement raison en refusant de vérifier nos mesures tant qu'il n'aurait pas de local convenable. Le contrôle de la température est une chose essentielle pour les vérifications; ses variations doivent être exclusivement lentes. Ceci demande une construction massive; sans cela l'exactitude des vérifications ne peut être qu'illusoire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

L'amendement demandé n'a été adopté qu'en 1908 alors que fut promulguée la Loi des Arpentages des Terres Fédérales. L'article 35 de cette loi enjoint à l'arpenteur général de fournir des étalons de longueur aux arpenteurs, et de faire la vérification de ces étalons.

Vint immédiatement après la construction d'un édifice pour l'installation d'un appareil vérificateur afin de se conformer à la lettre de la loi. Pendant nombre d'années, les crédits nécessaires à l'érection de cette construction furent compris dans le budget, mais ce n'est que l'an dernier qu'elle a été commencée de fait. Elle est maintenant à peu près finie. On espère que le comparateur pourra y être installé sous peu, et que les mesures pourront y être vérifiées avant la fin de l'été.

Le comparateur a été dessiné sous la direction et les indications de M. Chas. Ed. Guillaume, sous-directeur du Bureau International des Poids et Mesures, qui est probablement la plus grande autorité du jour sur la mesure des longueurs.

Les plans ont été faits et l'appareil construit par la Société Genevoise pour la construction d'instruments de Physique et de Mécanique, une maison qui fait une spécialité de la construction d'appareils de ce genre.

Le comparateur consiste en une règle de quatre mètres divisée en millimètres, portée par un chariot glissant sur des rails en face des points de repère attestés aux piliers en béton. La longueur de la base, 32 mètres, est suffisante pour la vérification directe d'une mesure anglaise de 100 pieds. La section de la règle, quelque chose comme la lettre 'h', est quelque chose d'absolument nouveau. L'appareil, qui est très complet, a tous les artifices nécessaires pour qu'on puisse s'en servir facilement et obtenir des résultats précis. Le ministère doit des remerciements à M. Guilaume pour avoir fait le plan de l'appareil, dirigé sa construction, vérifié la règle, et calculé les tables de correction pour la précision des thermomètres, et pour avoir collaboré avec nous de différentes autres manières.

Le nouvel étalon subsidiaire est un ruban d'acier, large d'un quart de pouce, épais de 0.012 pouce, et long de 66 pieds. Sur un côté à chaque dixième joint, un joint est divisé en centièmes et demi-centièmes; de l'autre côté, à chaque dix pieds, jusqu'à 50 pieds, un dixième de pied est divisé en centièmes et en cinq centièmes. Les échelles sont gravés très finement. Pour compenser la tension de la poignée, dans la vérification, on donne une tension de dix livres. Cet étalon est fabriqué par *Lufkin Rule Company of Canada;* sa perfection et sa précision sont remarquables. La compagnie se rend compte de l'importance et du besoin d'un étalon précis; les arpenteurs lui doivent beaucoup pour sa production.

ERREURS DANS LES ARPENTAGES DES TERRES DE LA COURONNE.

Près des neuf dixièmes des arpentages existants ont été faits sous ma direction. Quand je suis entré en fonctions, la division des arpentages avait à peine traversé la limite ouest du Manitoba; elle va maintenant de l'Ontario à la côte du Pacifique et jusqu'au township 110 au nord.

D'après la première loi des terres fédérales, un quart de section était censé contenir 160 acres, qu'elle qu'en fût l'étendue; comme conséquence, un côté de section était censé mesurer un mille de longueur et était calculé ainsi par les arpenteurs. Quatre directions, et pas plus, étaient suivies dans le tracé des sections ou des townships, et notées sur les relevés des arpenteurs, le nord, le sud, l'est et l'ouest. Quoique l'ancienne loi ait été amendée à ma suggestion, et que les arpenteurs font dans leurs rapports une mention des directions qu'ils retracent virtuellement, le principe de l'ancienne loi était bon. Cela ne fait aucune différence au cultivateur si son quart de section comprend 149 ou 161 acres; en acceptant la superficie comme étant exactement 160 acres, et en comptant un côté de section pour un mille, il y avait une grande simplification dans les transactions en terres. Evidemment, l'arpenteur général, le colonel Dennis, en esquissant la première loi, croyait que les divergences des ar-

pentages seraient des quantités négligeables, et c'est là qu'il s'est trompé. Avec le temps, nous avons eu connaissance de divergences de près d'un quart de mille, là où suivant les notes et relevés des arpenteurs tout semblait régulier. Ces erreurs se rencontrent un peu partout dans le Manitoba. En poussant nos arpentages à l'ouest du Manitoba, nous avons rencontré les mêmes erreurs, mais sur une échelle moindre; nous les avons localisées et corrigées au moyen d'observations astronomiques. Le mesurage de la terre par le moyen des étoiles est un moyen plutôt rudimentaire de trouver les distances, et manque certainement de précision, mais c'est le mieux que nous pouvions faire. Cela nous a permis de prévenir de nouvelles erreurs en dehors du Manitoba. En arrivant à la rivière La-Paix, nous avions dévié d'un quart de mille; mais la rivière La-Paix est à une grande distance; l'erreur a été rectifiée plus tard. En autant que nous pouvons nous en rendre compte, excepté dans la partie inférieure de la rivière La-Paix, qui n'a pas encore été vérifiée, il y a peu de lignes de township en dehors du Manitoba qui soient plus de 200 pieds en dehors de leur ligne théorique.

Pendant longtemps, il a été impossible de se comprendre dans les arpentages du Manitoba, et nous trouvions des erreurs là où nous nous y attendions le moins. En partant du coin d'un township et prenant notre trajectoire pour l'autre coin, nous ne savions jamais si nous frappions ce coin ou mêm son voisinage. Les notes et relevés des anciens arpentages, souvent faits d'une manière purement conventionnelle, nous étaient de peu ou point d'utilité. On a attribué cela à l'incompétence ou la négligence des premiers arpenteurs, mais même si nous avions pu comprendre les erreurs il était trop tard pour faire les corrections, parce que les terres étaient occupées et nous ne pouvions les délimiter de nouveau. Les plus fortes erreurs ont été relevées quand nous avons relevé le principal méridien à travers le lac Winnipeg, afin de poursuivre l'arpentage des terres du chemin de fer de la Baie-d'Hudson. Nous avons trouvé pour des observations astronomiques que le township 35 était à un tiers de mille trop au nord. Un arpentage suivi et systématique ne pourrait faire une somme d'erreurs se montant à un tirs de mille sur la courte ligne de 35 townships, et il fut alors décidé de trouver l'origine de ces erreurs en recommençant tout l'arpentage à neuf. C'est ce qui a été fait l'an dernier par M. A. G. Stuart, qui a retracé le principal méridien depuis la frontière internationale jusqu'au township 28. C'est alors que nous avons découvert que la plupart des erreurs étaient dues à l'emploi des mesures inexactes. Il ne faudrait pas songer à en blâmer les vieux arpenteurs, car leurs chaînes n'étaient pas exactes, et cela parce que les moyens de vérification qui leur étaient fournis n'étaient pas précis. Nous en avons la preuve indiscutable. Par exemple, Milner Hart, en 1871, a tracé quinze townships, et tous ses milles sont de la même longueur, péchant par quelques chaînons, ce qui est la preuve d'un mesurage attentif, mais chaque mille a treize pieds de trop, ce qui indique que sa chaîne avait deux pouces de trop. On peut se demander comment on a pu en arriver à une telle erreur. Si Milner Hart vérifiait sa chaîne en l'étendant sur la prairie et en la mesurant avec sa verge de bois, à lui fournie comme étalon, l'erreur, à chaque verge, était de moins d'un dixième de pouce, et on ne saurait exiger plus de précision dans les circonstances avec des moyens aussi élémentaires de vérification.

Si le mesurage avec la même chaîne eût été continué jusqu'à la côte de l'océan Pacifique, les lignes des townships auraient été déplacés d'environ trois milles en arrivant à la côte. Si toutes les chaînes avaient eu les mêmes défectuosités, le mal ne serait pas grand ; les townships et les sections seraient bien carrés, avec les mêmes dimensions, et ne déborderaient pas les uns sur les autres. Mais les chaînes étaient toutes de longueur différente; il y en avait même qui étaient absolument exactes. Il est facile de comprendre quel chaos s'en est suivi. Entre les ligses tirées à l'ouest du méridien principal et celles tirées à l'est du second méridien, et sur lesquelles les longueurs sont à peu près justes, il y a des espaces variant depuis quelques chaînes jusqu'à 28 chaînes. Ce n'est pas tout, les lignes de base allant de l'est à l'ouest

souffrent pour les mêmes raisons que les méridiens, et sont une cause de nouvelle confusion. Le tout est un mélange inextricable.

Il est regrettable que les arpenteurs, dès le début, n'aient pas été pourvus d'un moyen efficace de vérifier leurs chaînes. Si les longueurs avaient été mesurées avec précision, l'arpentage des terres fédérales aurait été le plus parfait et le plus remarquable au monde.

CORRESPONDANCE.

La correspondance de cette section a consisté en :—

Lettres reçues	16,000
Lettres expédiées	16,600

COMPTES.

Nombre de comptes revisés	1,280
Montant de ces comptes	$976,436
Nombre de chèques expédiés	3,630

BUREAU DU DESSINATEUR EN CHEF.

(*T. Shanks, dessinateur en chef.*)

Dans le rapport de l'an dernier, mention était faite de la difficulté de faire le travail d'une manière efficace à cause des nombreux changements dans le personnel. Comme résultat de ces changements, l'inefficacité du personnel technique demande sérieuse considération. Avec les années il devient de plus en plus difficile de faire le travail du bureau, et la somme de travail en retard va en augmentant. Dans les conditions présentes, il faut se borner à répondre aux demandes immédiates du public. et souvent ces demandes ne sont pas traitées avec toute la considération qu'elles méritent. Il s'en suit qu'une quantité énorme d'informations intéressantes acquises au prix de dépenses considérables, par nos arpenteurs, ne peut parvenir jusqu'au public parce que nous n'avons pas le personnel suffisant pour en faire la compilation d'après les rapports et les notes d'arpentages. A moins que des mesures immédiates soient prises pour remédier à cet état de choses, la situation sera bientôt hors de contrôle.

Le personnel technique se compose de 93 personnes, ou plutôt est censé se composer de 93 personnes quand toutes les vacances sont remplies. Jamais les nominations ne peuvent être faites assez rapidement pour combler les vides créés par les départs de ceux qui s'en vont ailleurs, et qui en général sont nos meilleurs hommes. Un bon nombre de ceux qui sont nommés par la Commission du Service civil ne viennent pas prendre leur poste dès qu'ils sont au courant des excellentes ouvertures qu'ils peuvent trouver. D'autres restent quelques mois, après quoi ils démissionnent ou sont transférés dans d'autres bureaux.

Autrefois, les candidats à des positions dans les bureaux étaient recrutés parmi les diplômés des universités reconnues, et la préférence était donnée aux personnes qui avaient des qualifications spéciales en mathématiques et en génie. Au cours des dernières années il nous a été impossible d'induire un nombre suffisant d'hommes qualifiés à prendre du service ou à y rester après y être entrés. Depuis mai 1910, la Commission du Service civil a eu à remplir 69 postes de commis ayant des connaissances techniques. Des demandes reçues, 71 ayant les qualifications requises furent choisis, et 58 seulement se rendirent au poste et de ce dernier nombre il n'en reste plus que 31 en service, et 50 qu'il nous est impossible de trouver ou de garder, les personnes compétentes dans notre personnel est une marque que la rémunération n'est pas suffisante et le fait que ces hommes nous quittent pour aller ailleurs est la preuve que les perspectives d'avancement chez nous ne sont pas aussi brillantes que dans le service extérieur.

Les devoirs du personnel technique peuvent être classifiés comme suit:—

1. Préparation des instruments aux arpenteurs.
2. Reviser le travail des arpenteurs, indiquer les erreurs et les corrections à faire.
3. Faire le plan d'ensemble des arpentages à faire.
4. Communiquer aux autres ministères et au public les renseignements techniques désirés.

L'employé technique doit être au moins aussi bien qualifié que l'arpenteur, s'il doit dire à ce dernier comment un arpentage doit être fait, mais si l'arpenteur est payé en moyenne sur un taux de 3,1000 à $4,000 par année, l'employé technique reçoit $1,200 par année, avec des perspectives très lointaines d'atteindre $1,600 Que les arpenteurs ne sont pas trop bien payés, le fait en est démontré par la difficulté d'en recruter un nombre suffisant au prix déjà mentionné. Dans l'Ouest, le prix d'un arpenteur provincial est de quinze dollars par jour. Cette disproportion entre le traitement de l'arpenteur et celui de l'employé technique explique l'impossiblité dans laquelle nous sommes de garder ceux-ci à notre emploi.

Les conséquences d'une telle conduite sont nombreuses. Un arpenteur peut être à attendre après des instructions parce qu'il n'y a aucun employé compétent pour les préparer; il serait plus économique d'avoir un employé technique bien payé pour préparer ces instructions que de garder dans l'oisiveté, en les payant un arpenteur et toute son équipe. Il se peut aussi des fois qu'il faut préparer un plan d'ensemble avant qu'une entreprise d'arpentage ne soit commencée. Si l'arpenteur doit préparer ces plans pendant que son équipe attend, il en coûtera de $40 à $75 suivant le nombre d'hommes sur l'équipe. La même chose pourrait être faite par un employé recevant de cinq à six dollars par jour mais ce serait trop demander d'un employé de $3.50 par jour. De nombreux exemples pourraient être cités où l'organisation actuelle de notre personnel a été cause de gros gaspillages, mais le pire de tout, c'est l'effet généralement pernicieux sur toute l'administration des arpentages.

Comme la dernière décade a été marquée par une activité remarquable dans l'Ouest canadien, les arpentages des terres fédérales ont dû marcher de front avec le progrès de la colonisation et le développement industriel. Pour mesurer la terre en avant du colon, du mineur et du bûcheron, il faut avoir une vaste organisation d'arpenteurs, recevant leurs instructions de notre bureau. Pour cela il faut nous tenir constamment en contact avec un grand nombre d'équipes disséminées dans un vaste territoire, leur fournir des instructions détaillées pour leur travail, examiner leurs manuels, et voir à ce que les arpentages soient bien faits.

On pourra juger de l'ampleur de ce travail par le tableau suivant, qui montre le nombre d'arpenteurs employés au cours des dix dernières années:—

Année.	Payés à la journée.	A l'entreprise.	Total.
1903	16	53	69
1904	25	57	82
1905	29	20	49
1906	35	29	64
1907	33	30	63
1908	39	31	70
1909	38	26	64
1910	39	34	73
1911	41	33	74
1912	44	37	81
Total	339	350	689
Moyenne	34	35	69

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Alors que l'étendue des arpentages faits est une indication de nos travaux de bureau chaque année, il ne faut pas croire que c'est un guide sûr. Les problèmes d'arpentages sont de plus en plus compliqués à mesure que les établissements se multiplent, et cela est vrai non seulement pour le travail en campagne, mais aussi pour les travaux du bureau. Les arpentages des premières années se bornaient à la subdivision des townships dans la prairie. Les instructions étaient simples, le travail pouvait être fait, dans bien des cas, par des hommes n'ayant pas une longue expérience ni des connaissances techniques spéciales, et l'examen des notes et des rapports était fait sans qu'il fût nécessaire de porter une grande attention aux détails. Comme résultat de la colonisation et de l'augmentation correspondante dans la valeur des terres, plusieurs choses qui pouvaient être traitées à la légère dans les arpentages d'il y a trente au quarante ans, demandent une sérieuse attention aujourd'hui. Ce sont des choses qui provoquent souvent des procès entre colons et qui requièrent de fréquentes enquêtes de la part des afficiers du ministère, et très souvent les erreurs sont très difficiles à constater, et souvent impossible à coriger.

La loi pourvoit aux corrections dans certains cas, et des efforts sont faits pour faire disparaître la cause du litige chaque fois que la chose est possible.

Parmi les autres phases du travail qui ont augmenté depuis quelques années, on peut mentionner la demande toujours plus grande pour des emplacements de villes, et les arpentages qu'ils exigent, l'examen des plans, des chemins de fer et des grandes routes, et la correspondance toujours plus volumineuse avec le public, avec les arpenteurs privés ou ceux des provinces qui dépendent de ce bureau pour toute information quant aux arpentages déjà faits.

Les travaux de recherches pour la collection de données sur les vieux arpentages ne sont pas toujours une affaire facile, et sont souvent très compliqués par le fait que les bureaux du ministère ne sont pas suffisamment accommodés dans un seul édifice.

PREMIÈRE SECTION—INSTRUCTIONS RELATIVES AUX ARPENTAGES ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.

En général, le travail fait dans cette section consiste dans la préparation des instructions aux arpenteurs pour leurs opérations en campagne, l'entrée de leurs rapports dans les différents registres, la publication des plans préliminaires, excepté pour la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique, la publication du rapport annuel du département, la réponse aux demandes d'informations du public aussi bien que des différents ministères.

Au cours de l'année, il a été rédigé 255 plans d'instructions requérant la préparation de 2,019 croquis et 253 cartes et tracés; 1,415 communications ont été reçues de colons, et plusieurs autres demandes de renseignements des départements ont été faites. Ceci a nécessité la préparation de 1,830 esquisses et tracés et 368 pages de notes de campagne. 2,029 copies d'esquisses ont aussi été faites pour l'information des autres départements.

Des plans préliminaires ont été faits pour 282 townships; on fait quatre copies de chacun de ces plans, une copie reste au bureau, une autre va au département d'enregistrement des arpentages, une au département des patentes de terres, et une à l'agent des terres du district où se trouve le township.

Le bureau de lithographie nous a fourni les plans de 517 townships, 9 emplacements de villes, 84 cartes de sections, et 153 plans divers.

Les registres du bureau montrent que nous avons reçu des arpenteurs en campagne 1,372 esquisses montrant les progrès de leur travail, 336 cahiers de notes pour l'arpentage des townships, 299 livres de notes et 254 plans pour arpentages divers. 210 rapports forestiers, 176 déclarations statutaires, et des rapports de 73 observations magnétiques sur 13 coupes de bois. Des rapports généraux sur leurs opérations d'arpentage ont été reçus de quarante arpenteurs.

L'examen en ayant été complété, 431 cahiers de notes d'arpentages de townships, 52 cahiers et 138 plans divers ont été inscrits aux registres.

Le nombre de liasses reçues du département de la correspondance, pour référence à notre bureau, a été de 1,485.

Le nombre de lettres et de mémorandums écrits a été de 6,322.

La préparation de la nouvelle édition du manuel d'instructions pour l'arpentage des terres fédérales a été terminée. Le travail est maintenant entre les mains de l'imprimeur et il sera publié sous peu.

Une nouvelle édition de la brochure "Description des townships arpentés du district de la rivière La-Paix et des provinces d'Alberta et de la Colombie-Britannique" a aussi été préparée.

Elle est maintenant chez les imprimeurs et sera prête pour la distribution dans une couple de mois.

Une nouveauté dans notre section a été la préparation de cartes topographiques de Banff, Woodhaven, Fitzhugh et du cimetière de Bankhead, pour lesquels des plans de subdivision ont été préparés et envoyés aux arpenteurs. Ceci nous a demandé une grande somme de travail, requérant tout le temps de trois dessinateurs pendant trois mois et demi. Les plans pour le cimetière de Bankhead et les emplacements de villes de Woodhaven et Banff ont été complétés, mais il reste encore beaucoup à faire pour Fitzhugh et la section des lots de villes à Banff.

Notre personnel se compose de 24 et d'un employé temporaire. Ce qui fait qu'il nous manque quatre hommes et explique pourquoi une bonne quantité de travail important est en retard.

DEUXIÈME SECTION—EXAMEN DES RAPPORTS D'ARPENTAGES.

(T. S. Nash, chef de la section.)

C'est dans cette section que se fait l'examen de tous les rapports d'arpentages des terres fédérales autres que celles de la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique, et que se préparent les plans découlant de ces arpentages.

Aussitôt qu'un arpenteur a complété ses relevés d'un township, il nous envoie une esquisse montrant où en est son travail. Ces esquisses sont examinées pour constater si les bonnes méthodes sont suivies et si les résultats obtenus sont satisfaisants. Nous avons examiné 375 esquisses d'arpentages à l'entreprise, 532 d'arpentages travaillant à la journée, 195 d'inspecteurs des arpentages à l'entreprise, ce qui fait un total de 1,102 esquisses.

Un changement radical a été fait dans la méthode de traiter les nappes d'eau dans les provinces des prairies.

L'expérience a démontré que ces nappes d'eau communément appelées lacs ne sont pas à proprement parler des lacs, parce que leur superficie varie chaque année suivant la précipitation. Les arpenteurs définissent les rives de ces nappes d'eau au meilleur de leur connaissance à l'époque de l'arpentage, et dans la préparation des plans de townstip, on tient compte de la superficie du lac jusqu'aux rives présumées. Cette rive approximative n'est pas une limite satisfaisante, et il a été décidé de se servir d'autres informations fournies par l'arpenteur, concernant certaines parties des quarts de section touchant ces rives, et de faire paraître ces parties sur les plans pour des fins de disposition. Ce changement de méthode a nécessité celui d'environ deux cents plans qui avaient été finis d'après l'ancienne méthode. Il a été aussi décidé d'omettre les superficies de terres patentées des plans qui sont amendés. Il nous faut beaucoup de travail pour obtenir toutes les informations relatives à la date de la confirmation des plans. Ces changements ont amené la reprise de la recom-

pilation des plans imprimés qui sont épuisés ; ainsi nous avons compilé les plans de 602 townships, dont 290 sont des plans de première édition.

Nous avons fait l'examen de 206 arpentages de subdivisions, de 142 contours divers et de 274 de townships. Nous avons compilé 63 plans de divers arpentages, 4 établissements et 16 coupes de bois. 413 mémorandums d'examens de rapports d'arpenteurs ont été expédiés aux arpenteurs en compagnie, et 446 réponses ont été reçues et les corrections nécessaires ont été faites.

39 comptes d'entreprises ont été préparés et fermés, les rapports des inspecteurs ayant démontré que le travail avait été bien fait.

Il y a eu beaucoup de progrès dans les cartes du territoire de Yukon, mentionnées dans le rapport de l'an dernier. Huit feuilles du voisinage de Dawson sont finies, de même que trois feuilles de Tantalus et une chaîne de cinq feuille entre White-Horse et la frontière de la Colombie-Britannique. Six groupes d'arpentages de lots, et l'arpentage d'une ligne de base sur plusieurs tributaires de la rivière Stewart, ont aussi été examinés.

Les demandes de renseignements des différentes branches du ministère ont requis la rédaction de 288 mémorandums, la préparation de 37 esquisses, et le calcul de 940 superficies. Les notes de campagnes examinées et les plans préparés pour 16 coupes de bois comprennent 27 blocs dont les limites forment un total de 225 milles sur 9 autres coupes de bois ont aussi été examinés.

Les plans pour la diversion des routes, soumis par les gouvernements provinciaux, ont été examinés au nombre de 341. Des plans de tracés de chemins de fer au nombre de 155, et formant une longueur totale de 2,891 milles, ont été examinés. Comme beaucoup de ces plans était en double ou en triple, la longueur totale du parcours des plans examinés est de 4,418 milles.

Un temps considérable a été employé à la préparation d'une carte topographique de la vallée de Fiddle-Creek, dans le parc Jasper, et à la préparation d'un nouveau plan de la ville de Banff.

Cinq hommes ont donné leur démission au cours de l'année, et deux autres ont été engagés; le personnel se compose maintenant de 23 commis permanents et de deux employés temporaires.

TROISIÈME SECTION—DESSIN POUR REPRODUCTION.

(C. Engler, chef de section.)

Le travail de cette section consiste dans le dessin des plans pour reproduction photographique ou lithographique, et tous autres travaux du même genre venant des autres sections de ce ministère. Quand la chose est possible, les lettres et les chiffres sont faits avec du caractère d'imprimerie, au moyen d'une petite presse et de petits trépieds.

La production des plans de townships, qui est la principale besogne de cette section, a été moins considérable cette année que d'habitude, à cause des changements dans la manière de représenter les rives des lacs et une certaine superficie riveraine de ces lacs. Avant d'avoir trouvé une manière satisfaisante de représenter ces superficies, plusieurs des anciennes méthodes ont dû être abandonnées, alors que plusieurs plans étaient très avancés. Généralement parlant, les plans de réarpentages et les éditions corrigées de plans sont plus compliqués que les éditions originales, et réclament plus de temps et d'attention à cause de détails exceptionnels, sortant de la routine ordinaire.

Voici un état du travail fait:—

Plans de townships préparés pour l'imprimerie	538
Plans d'établissements, subdivisions, groupes de lots, emplacements de villes, lots de villas, etc.	69
Plans divers, tels que coupes de bois, croquis, profils, dessins d'appareils, etc.	117
Gravure de numéros et de monogrammes sur instruments d'arpentage et rubans d'acier	117
Certificats et commissions grossoyés pour le bureau des examinateurs fédéraux	56
Dessins de couleurs pour couvertures de brochures, croquis pour être publiés en taille douce dans les brochures, ect.	20
Total	930

Il n'y a pas eu de changements dans le personnel au cours de l'année, mais cinq commis additionnels sont employés temporairement depuis le 1er janvier 1913.

QUATRIÈME SECTION—ARPENTAGES DE LA ZONE DES CHEMINS DE FER, COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(E. L. Rowan-Legg, chef de section.)

Le travail de cette section consiste dans la préparation de plans préliminaires d'après les croquis envoyés par les arpenteurs, montrant l'avancement de leur travail en campagne, l'examen des relevés des arpenteurs en campagne, la compilation des plans de townships et autres plans, la comparaison des copies de plans de townships et autres plans, et répondre aux demandes de renseignements.

Voici un aperçu du travail fait:—

Plans préliminaires, 52; copies faites, 260; relevés d'arpenteurs examinés, 27; plans d'ensemble, 29; claims miniers, 3; arpentages divers, 13; plans de townships compilés, 98; plans d'emplacements de villes compilés, 2; plans divers compilés, 2; copies comparées de plans compilés, 131; projets et croquis faits, 143; travaux divers en réponse aux demandes d'informations, 312; lettres et mémorandums rédigés, 341.

Il a été préparé une liste des réserves des sauvages pour accompagner un rapport du ministre de l'Intérieur recommandant que les terres comprises dans ces réserves soient soustraites aux règlements ordinaires pour l'administration et la disposition des terres dans la zone des chemins de fer. Cette recommandation a été approuvée par un arrêté du conseil du 25 janvier 1913.

Le personnel de cette section se composait de sept hommes, mais il a été réduit par la permutation d'un homme dans une autre section de ce département, par l'absence prolongée de deux hommes en congé à cause de maladie, et par la maladie et la mort de M. Henry Lawe, A.F., qui fut pendant neuf ans un des membres de ce personnel des plus dévoués et des plus industrieux. En conséquence, le personnel se trouve réduit à cinq.

Comme l'édifice que nous occupions rue Metcalfe était devenu trop étroit, il a été trouvé avantageux de nous donner d'autres quartiers, et nous occupons maintenant un local dans l'édifice de la Banque Impériale, rue Queen.

CINQUIÈME SECTION—CARTOGRAPHIE.

(J. Smith, chef de section.)

Le travail de cette section consiste surtout dans les cartes de sections, la compilation des nouvelles cartes, la révision des anciennes, les tenant à date avec les arpentages les plus récents, les nouveaux chemins de fer, les nouveaux bureaux de poste, etc., aussi de faire les autres cartes qui réclament le travail de dessinateurs experts.

En dehors des cartes de sections, qui prennent environ le travail d'un homme pendant 245 jours, des travaux divers ont été faits pour accompagner certains rapports d'arpenteurs, et 28 jours ont été employés à la révision de la carte du district de La rivière La-Paix.

Le 1er janvier, le personnel de cette section a été renforcé par l'addition d'un homme venant de la sixième section et de quatre hommes dont le travail consiste dans la compilation des brochures décrivant les districts nouvellement arpentés dans l'Ouest

Toutes les informations ont été compilées, et la rédaction faite, pour des brochures sur Sainte-Anne, Lac-La-Selle, Rivière-aux-Coquilles, Brûlé et Montagne-du-Canard, contenant la description de cent vingt-trois townships chacun.

Le personnel de cette section se compose maintenant de dix-sept personnes.

La maladie et les accidents nous ont causé au cours de l'année une perte de temps équivalant à 345 jours, soit 8½ pour 100 du total de tout le temps du personnel.

SIXIÈME SECTION—TRAVAUX SCIENTIFIQUES ET TOPOGRAPHIQUES.

(G. Blanchard Dodge, chef de section.)

Le travail fait par cette section consiste dans la préparation des instructions pour la préparation des rapports sur les niveaux, les méridiens, les lignes de base, les observations magnétiques, le calcul des tables astronomiques, la vérification et la mise à point des instruments d'arpentage, la préparation et la publication des brochures contenant les rapports des arpenteurs sur les townships, etc. Les travaux de nivellement ont été en grande partie transférés à la succursale de Calgary, au commencement de l'année. Au 31 décembre 1912 la préparation des brochures contenant les rapports des arpenteurs sur les townships a été transférée à la cinquième section.

Le nombre des rapports de déclinaison magnétique reçus pendant l'année terminée le 31 mars 1913, est de 1,278, ce qui fait un total de 4,119 depuis 1908. Il y a eu 30 observations d'inclinaison et de maximum d'intensité magnétique, ce qui fait un total de 144 observations d'inclinaison depuis 1908 et un total de 120 observations de maximum d'intensité magnétique. Un état des observations de l'année est publié avec le rapport du département sous forme de monographie.

Les calculs de la triangulation dans la zone des chemins de fer de la Colombie-Britannique occupent actuellement notre attention. Il est probable que toute l'information couvrant le territoire entre la base de Salmon-Arm et celle de Kootenay sera parvenue à ce bureau au cours de l'hiver prochain.

Tous les rapports d'observations azimutales pour l'année 1911, reçus en 1912, ont été examinés et classifiés, de même que les observations de latitude de M. J. A. Fletcher, A.F., prises en 1912. Les tables astronomiques pour l'année ont été calculées.

Les rapports de townships qui suivent ont été compilés des rapports des arpenteurs, et envoyés à l'imprimerie depuis le 1er avril jusqu'au 31 décembre 1912.

1. Rapports sur les townships à l'ouest et à l'est du méridien principal et à l'ouest du second méridien.
2. Rapports sur les townships à l'ouest du troisième méridien.
3. Rapports sur les townships à l'ouest du quatrième méridien.
4. Rapports sur les townships à l'ouest des cinquième et sixième méridiens.
5. Rapports sur les townships dans la zone des chemins de fer, C.-B.

Les travaux faits au laboratoire des arpentages au cours de l'année dernière comprennent l'essai et l'ajustage de dix lunettes méridiennes d'arpentage, 72 lunettes méridiennes de subdivision, 60 montres sidérales, et 62 étalons de longueurs auxiliaires.

Le nombre de lettres reçues durant l'année a été de 450, et celui des lettres envoyées de 1,203, sans compter les mémoires, au nombre de 380. On a préparé soixante lettres d'instructions aux arpenteurs.

A la fin de l'exercice, le personnel se composait de dix-sept commis permanents et trois commis temporaires.

BUREAU DE LA PHOTOGRAPHIE.

(J. Woodruff, photographe en chef.)

Le travail du photographe en chef fait voir une faible diminution dans le nombre total des clichés exécutés. Ceci, néanmoins, est compensé par l'augmentation considérable dans le nombre des copies en bleu et des copies Vandyke, qui sont du reste d'un format bien plus grand que par les années précédentes.

On construit un nouvel appareil pour agrandissements qui pourra prendre des négatives de 20 pouces au lieu de 14 pouces comme le fait l'appareil actuel. Cela permettra les agrandissements au bromure et donnera l'avantage d'exécuter le travail plus rapidement et mieux.

BUREAU DE LA PHOTOGRAPHIE.

(H. K. Carruthers, photographe développeur.)

Bien que les négatives et les photo-lithographies paraissent en moins grand nombre cette année que l'année passée, on ne doit pas oublier que les plaques dont nous nous servons sont beacoup plus grandes. Les originaux qui se faisaient autrefois sur quatre plaques de 15 x 18 s'exécutent maintenant sur une seule plaque de 24 x 32, et la même méthode s'emploie pour la reproduction sur zinc.

Une planche d'un type unique a été ajoutée à l'appareil d'agrandissement. Au dos se trouve un cadre formé d'acier en angle avec des traverses. Par le moyen d'environ vingt-cinq vis de précision, toute la surface de la planche peut être rendue parfaitement plane.

Une échelle millimétrique de cuivre a été ajoutée à notre mesure d'échelle, ce qui rend plus exacts nos agrandissements et nos réductions.

Une glace sans tain, de cinquante pouces carrés, placée dans un cadre mobile qui est suspendu aux rails d'acier, en dessus, maintient les copies en contact parfait avec la planche, et y est maintenue ou enlevée elle-même par des agrafes placées en arrière.

BUREAU DES EXAMINATEURS POUR LES ARPENTEURS DES TERRES FÉDÉRALES.

(F. D. Henderson, secrétaire.)

Le Bureau des examinateurs a tenu deux réunions au cours de l'année. La première était une assemblée spéciale qui a duré du 27 avril au 1er juin (inclusivement) 1912, et durant laquelle des examens ont été tenus à Ottawa, Toronto, Calgary et Edmonton. La seconde était la réunion annuelle régulière qui a commencé le 10 février (le second lundi de février, ainsi que prévu par l'article 9 de la Loi des Terres) et a duré jusqu'au 27 mars 1913. Des examens ont été tenus à Ottawa, Kingston, Toronto, Winnipeg, Calgary et Edmonton. On a examiné deux cents soixante et onze candidats.

La liste qui suit est celle des candidats heureux:—

EXAMEN PRÉLIMINAIRE (56).

Albrecht, Eric W., Ottawa, Ont.
Alport, Frédéric, Orillia, Ont.
Badgley, Leonard Amey, Canfield, Ont.
Ball, Alfred Nepean, Grenfell, Sask.
Batters, G. W. Stanley, Edmonton, Alta.
Beatty, Frank Weldon, Pembroke, Ont.
Beatty, William Benjamin, Sarnia, Ont.
Lumb, William Ewart, Fort-Stewart, Ont.
Macdonald, Leslie Stuart, Ile-du-Prince-Edouard.
Macdonald, Charles Alexander, Toronto, Ont.
Masson, Duncan Morrison, Toronto, Ont.
Matheson, Alexander, Armow, Ont.
Melrose, Thomas Montague, Coaticook, Qué.

Bédard, Henry J., Courtright, Ont.
Bick, Arthur Hardie, Ottawa, Ont.
Bromley, Robert Cecil, Winnipeg, Man.
Brown, Ernest Frank, Ottawa, Ont.
Brownlee, William Fisher, Macdonald's-Corners, Ont.
Bruynseraede, Réné Paul P. A., Edmonton, Alta.
Calvin, Collamer Chipman, Kingston, Ont.
Carson, John Alton, Vancouver, C.-B.
Child, Cyril George, Calgary, Alta.
Clendinning, James, Lurgan, Irlande.
Cuthbertson, William, Perth, Ont.
Daly, William Patrick, Ottawa, Ont.
Dawson, Wilfrid Laurier, Ottawa, Ont.
Douglas, Frederick William, Toronto, Ont.
Falls, Orville M., Toronto, Ont.
French, Merritt Henry, Calgary, Alta.
Gray, Blair, Komoka, Ont.
Hughes, Charles, Calgary, Alta.
Hunt, Septimus, Calgary, Alta.
Humphreys, Wilfrid, Winnipeg, Man.
Hyatt, Albert Edward, Revelstoke, C.-B.
Mitchell, John Clarence, London, Ont.
Morse, Graham Parsons, Prince-Albert, Sask.
McAndrew, Joseph Benedict, Ste-Catherine, Ont.
McNally, Henry Augustine, Westport, Ont.
Ney, Cecil Herman, Aurora, Ont.
O'Sullivan, J. F. Blake, Québec. Qué.
Petrie, Edward, Ottawa, Ont.
Raley, William Emsley, Lethbridge, Alta.
Rance, Charles Clarence, Toronto, Ont.
Robinson, William Earl, Beathton, Ont.
Robinson, Edward Keith, Kingston, Ont.
Ross, William Wrighton Eustache, Pembroke, Ont.
Seibert, Percy T., Southampton, Ont.
Scott, Buckton Arthur, Edmonton, Alta.
Teare, Frank, Toronto, Ont.
Thomas, Llewellyn Olding, Westmount, Qué.
Venny, Leonard Thomas, Brockville, Ont.
Van Patter, Hugh Stanley, Aylmer, Ont.
Watson, Frederick Errol, Toronto, Ont.
Wilkinson, Robert Greenless, Regina, Sask.
Wilson, James Clarence, Wingham, Ont.

EXAMEN FINAL (44).

Baird, Wilmot Johnston, Scarboro, Ont.
Beresford, Henry Edward, Portage-la-Prairie, Man.
Buchanan, John Alexander, Edmonton, Alta.
Calder, John Alexander, Ashcroft, C.-B.
Cameron, Charles Scott, Regina, Sask.
Cameron, Maxwell George, Peterborough, Ont.
Cannell, Herbert William, Ottawa, Ont.
Carscallen, Hobart Rodney, Calgary, Alta.
Carthey, John Trewalla, Edmonton, Alta.
Coltham, George William, Aurora, Ont.
Cordukes, John Philip, Ottawa, Ont.
Coumans, Oliver Frank, Chepstow, Ont.
Donnelly, Cecil, Winnipeg, Man.
Elliott, George Reginald, Goderich, Ont.
Ellis, Douglas Stewart, Kingston, Ont.
Fletcher, William Arthur, Calgary, Alta.
Johnson, Hubert Colpoys, Ottawa, Ont.
Johnston, Charles Ernest, Toronto, Ont.
Johnston, James Homer, Cottam, Ont.
Lamb, Frederick Carlyle, Saskatoon, Sask.
Macdonald, George Alexander, Muirkirk, Ont.
Malcolm, William Lindsay, Guelph, Ont.
Miliken, John Bolton, Ottawa, Ont.
McArthur, Alexander Stanley, Toronto, Ont.
McDonald, Harold French, Winnipeg, Man.
McElhanney, Thomas Andrew, Vancouver, C.-B.
McKay, Robert B., Vancouver, C.-B.
McLellan, Roy Alexander, Harriston, Ont.
Nesham, Edward Williams, Ottawa, Ont.
Parry, Harry, Ottawa, Ont.
Pearson, Hugh Edward, Edmonton, Alta.
Pinder, George Zouch, Edmonton, Alta.
Pounder, John Allan, Ottawa, Ont.
Ratz, John Earl, Ottawa, Ont.
Reid, John, Winnipeg, Man.
Robertson, Edgar Doctor, Edmonton, Alta.
Segré, Beresford Henry, Toronto, Ont.
Seigner, William Adam, Toronto, Ont.
Vickers, Thomas Newell, Renwick, Ont.
Von Edeskuty, Joseph Otto, Vancouver, C.-B.
Wadlin, Lorenzo Norette, Ottawa, Ont.
Warrington, George Albert, Winnipeg, Man.
Waugh, Bruce Wallace, Berlin, Ont.
Weld, William Elfred, Ottawa, Ont.

Les réponses écrites de tous les candidats ont été envoyées à Ottawa, comme d'habitude, et leur lecture comme leur évaluation a absorbé une grande partie du temps des examinateurs du Bureau. A chaque réunion, on a aussi préparé des séries de questions pour qu'elles soient prêtes pour l'examen suivant.

Les arpenteurs provinciaux qui passent l'examen en vertu de l'article 21 doivent produire leur certificat provincial, et les candidats à l'examen final doivent produire des affidavits attestant de leur service sous brevet. Toutes ces preuves doivent être examinées et vérifiées par le Bureau. Deux mineurs qui s'étaient présentés à l'examen final ont été admis avec l'entente que, s'ils passaient l'examen, ils ne recevraient par leur commission avant d'avoir atteint leur majorité et de l'avoir prouvée par des affidavits en bonne forme.

Diverses demandes ont été reçues de diplômés de collège afin de pouvoir bénéficier des avantages des termes de service réduits comme il est statué dans l'article 22. Des décisions favorables ont été rendues dans les cas suivants:—

(*a*) Les diplômés de l'Ecole des Mines de Kingston, cours du Développement de Force motrice.

(*b*) Diplômés de l'Université d'Alberta qui ont suivi certains cours dans la section des Sciences appliquées.

(*c*) Diplômés en Génie civil de l'Université de Dalhousie, Nouvelle-Ecosse.

Un précis d'instructions pour les examinateurs a été préparé et adopté. On espère ainsi obtenir l'uniformité dans la méthode de traiter les candidats et dans la manière d'envoyer les résultats, afin de faciliter les travaux du Bureau.

On a aussi préparé des blancs précis pour les brevets d'apprentissage et le transport des brevets. Ceux-ci ont été adoptés par un arrêté du conseil et servent actuellement. Ils remplacent les blancs B et E de l'appendice de la Loi.

On a émis trente-quatre commissions d'arpenteurs à ceux qui ont passé les examens finals, prêté le serment d'allégéance et fourni des cautions de mille dollars, comme il est prescrit par l'article 25 de la Loi des Arpentages du Dominion.

Chaque arpenteurs des terres fédérales doit avoir en sa possession un étalon subsidiaire de longueur (article 35). En mai, on a cessé de distribuer le type d'étalon qui était distribué auparavant, et un nouveau modèle a été adopté, mais n'a pas été prêt pour la distribution avant octobre. Ce nouvel étalon est formé d'une bande d'acier d'un quart de pouce de largeur et d'un peu moins que 0·012 de pouce d'épaisseur. La bande indique les chaînes d'un côté et les pieds de l'autre. Le nouvel étalon pèse une livre de moins que l'ancien; il est plus exact et plus commode à l'usage. On en a distribué quarante-sept durant l'année, et tous ont été vérifiés au laboratoire. Quarante-cinq ont été envoyés à des arpenteurs fédéraux et deux à des arpenteurs provinciaux. On trouvera dans l'appendice n° 10 une liste complète des arpenteurs du Dominion qui sont en possession de ces étalons.

Au cours de février, le bureau du secrétaire duBureau a été déménagé de la division de l'Arpentage Topographique, rue Metcalfe, à l'édifice Impérial, rue Queen. On s'est procuré une salle plus commonde qui servira pour le Bureau, et un commis dactylographe a été nommé pour aider au travail.

La correspondance du Bureau a été comme suit:—

Lettres reçues	1,656
Lettres envoyées	781
Lettres circulaires, brochures, avis, etc	1,783

Le tableau qui suit fait voir le nombre de ceux qui ont tenté de subir les divers examens depuis 1900, ainsi que le nombre et le pourcentage des candidats heureux:—

Exercise.	Préliminaire.			Final.			A. T. F.			Total.		
	Présentés.	Admis.	Pourcentage.	Présentés.	Admis.	Pourcentage.	Présentés.	Admis.	Pourcentage.	Présentés.	Admis.	Pourcentage.
1899-00	7	6	86	5	4	80	0	.....	...	12	10	83
1900-01	5	5	100	5	5	100	0	.....	...	10	10	100
1901-02	30	26	87	10	9	90	0	.....	...	40	35	88
1902-03	31	22	71	8	8	100	0	.....	.....	39	30	77
1903-04	43	37	86	18	13	72	0	.....	.....	61	50	82
1904-05	57	42	74	23	20	87	1	0	.....	81	62	77
1905-06	36	25	70	27	19	70	4	.....	.....	67	44	66
1906-07	20	15	75	20	15	75	1	0	...	41	30	73
1907-08	132	67	51	28	21	75	1	0	.....	161	88	55
1908-09	224	88	39	52	24	52	3	1	33	279	116	42
1909-10	289	97	34	72	37	51	1	0	....	362	134	37
1910-11	186	64	34	69	38	55	2	1	50	257	103	40
1911-12	195	56	29	71	48	68	2	0	.....	268	105	49
1912-13	187	56	30	83	44	53	1	0	.....	271	100	37

APPENDICES.

Les listes et états suivants sont ajoutés en appendices:—

N° 1. Liste des arpenteurs employés et des travaux par eux exécutés du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

N° 2. Relevé montrant pour chaque arpenteur employé du 1er avril 1912 au 31 mars 1913, le nombre de milles arpentés dans les lignes de section des townships, les contours de townships, les relevés de lacs, et de rivières et les réarpentages ainsi que le coût de ces travaux.

N° 3. Liste des divers arpentages exécutés dans le territoire du Yukon et dont on a fait rapport du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

N° 4. Liste des divers arpentages exécutés dans le territoire du Yukon et dont on a fait rapport du 1er avril au 31 mars 1913.

N° 5. Etat des travaux exécutés au bureau par le dessinateur en chef.

N° 6. Liste des nouvelles éditions des cartes sectionnelles émises entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913.

N° 7. Etat des travaux exécutés dans l'atelier de photographie entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913.

N° 8. Etat des travaux exécutés dans le bureau de lithographie du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

N° 9. Listes des employés de la division des Arpentages Topographiques, à Ottawa, donnant les noms, la classe, les devoirs de bureau et le salaire de chacun.

N° 10. Liste des arpenteurs du Dominion qui ont des étalons de mesure.

N°s 11 à 51. Rapports des arpenteurs employés.

N° 52. Résultats des observations sur la déclinaison magnétique.

Avis.—Les appendices n°s 11 à 51 apparaissent sous forme monographique au rapport de la division des arpentages topographiques.

CARTES ET PROFILS.

Les cartes et profils suivants accompagnent le rapport de la division des arpentages topographiques.

La carte des arpentages exécutés jusqu'au 31 mars 1913.
Les cartes qui accompagnent les rapports des arpenteurs.
Les profils des méridiens et lignes de base.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

E. DEVILLE,
Arpenteur général.

DIVISION DES ARPENTAGES TOPOGRAPHIQUES

LISTE ET ÉTATS

ANNEXE N° 1.

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
Akins, J. R.	Ottawa, Ont.	Arpentage de la 20e ligne de base à travers les rangs 18 à 26, la 23e ligne de base à travers les rangs 1 à 8 et partie du rang 9, la vingt-deuxième ligne de base à travers les rangs 5, 6 et partie de 7, et les limites de l'est des townships 85 et 86, rang 5, et partie du township 85, rang 6, à l'ouest du 6e méridien. Correction de l'arpentage du 6e méridien de la 22e à la 23e ligne de base. Réarpentage du township 75, rangs 14 et 15, à l'ouest du 5e méridien, et de la limite nord du township 84, rang 4, à l'ouest du 6e méridien.
Allison, C. B.	South-Woodslee, Ont.	Entreprise n° 13 de 1912. Subdivisions des townships 34, 35 et 36, rangs 16 et 17, à l'ouest du 1er méridien.
Aylesworth, C. F.	Madoc, Ont.	Réarpentage du township 18, rang 1, est du 1er méridien, et des townships 22 et 23, rang 5, ouest du 1er méridien. Tracé refait dans les townships 15, 16 et 25, rang 6, et dans le township 25, rang 7, à l'est du 1er méridien.
Bélanger, P. R. A.	Ottawa, Ont.	Inspection des entreprises nos 2, 4, 5 et 6, de 1911, et des nos 16, 17, 18 et 20 de 1912. Réarpentage dans le township 8, rang 12, ouest du 1er méridien. Relevé de la rivière Assiniboine dans le township 8, rangs 12 et 13, à l'ouest du 1er méridien. Arpentage de coupe de bois n° 1920, dans le township 44, rang 4, ouest du 2e méridien. Réarpentage dans le township 14, rangs 5 et 6, ouest du 1er méridien.
Bennett, G. A.	Calgary, Alta.	Subdivision dans les townships 45, rangs 10 et 11, à l'ouest du 2e méridien. Nouveau tracé du township 18, rang 2, township 21, rangs 4 et 7, township 22, rang 8, township 6, rang 9, township 18, rang 10, township 21, rang 14, township 30, rang 15, township 20, rang 20, township 28, rang 30, townships 18 et 19, rang 31, townships 18, 19 et 31, rang 32, et townships 18 et 19, rang 33, ouest du 1er méridien; township 34, rang 1, township 14, rangs 4 et 5, township 26, rang 6, et township 15, rangs 25 et 26, ouest du 2e méridien. Arpentage de correction dans les townships 9 et 10, rang 17, est du 1er méridien; town-

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
		ship 21, rang 2, township 33, rang 19, et township 18, rang 20, est du 1er méridien; township 6, rang 14, ouest du 2e méridien. Relevé du township 21, rangs 4 et 7, et du township 30, rang 15, ouest du 1er méridien; township 34, rang 1, ouest du 2e méridien. Relevé des arpentages des townships 15 et 16, rang 4, ouest du 1er méridien; township 5, rangs 15 et 16, et township 15, rangs 25 et 26 à l'ouest du 2e méridien.
Berry, E. W.....	Seaforth, Ont.....	Subdivision le long de la ligne du Canadian-Northern, dans les townships 57 et 58, rang 25; townships 55, 56, 57 et 58 dans le rang 26; townships 52 et 53, rang 28; townships 51 et 52, rang 29, et township 52, rang 30, ouest du 1er méridien.
Blanchet, G. H.....	Ottawa, Ont.....	Arpentage de la dix-neuvième ligne de base à travers les rangs 6 à 26, à l'ouest du 4e méridien.
Bowman, E. P.....	West-Montrose, Ont.....	Entreprise n° 7 de 1912. Subdivision du township 28, rang 3; des townships 28 et 29, rang 4, et du township 28, rang 5, ouest du 1er méridien.
Brenot, L.....	Ottawa, Ont.....	Arpentage de subdivision dans le township 84, rang 17, townships 81 et 84, rangs 18 et 19, et township 81, rangs 25 et 26, ouest du 6e méridien. Arpentage des limites nord du township 83, rang 22, ouest du 6e méridien, et délimitation exacte des limites est du township 84, rangs 20, 22 et 23, ouest du 6e méridien.
Bridgland, M. P.....	Calgary, Alta.....	Arpentage des lots de villas à Banff. Triangulation dans la zone de chemins de fer de la Colombie-Britannique, voisinage de Salmon-Arm et Revelstoke.
Calder, J. A.....	Lytton, C.-B.....	Subdivision dans le township 20, rang 21; townships 20 et 21, rang 22; townships 13, 14, 20 et 21, rang 23; townships 15 et 17, rang 24 et 25; township 15, rangs 26, 27 et 28; et townships 15 et 16, rang 29, ouest du 6e méridien. Réarpentage du township 21, rang 22; townships 14 et 21, rang 23; townships 16 et 17, rang 25, et township 15, rang 26 et 27, ouest du 6e méridien. Relevé dans le township 21, rangs 22; townships 13, 14 et 21, rang 23; townships 16 et 17, rang 24; townships 16, 17 et 19, rang 25; township 15, rangs 26, 27 et 27, et townships 15 et 16, rang 29, ouest du 6e méridien.
Campbell, A. S.....	Kingston, Ont.....	Réarpentage du township 53, rang 19, et township 49, rang 20, ouest du 4e méridien. Réarpentage, township 53, rang 21, ouest du 4e méridien; réarpentage de l'établissement du Lac Sainte-Anne, township 54, rangs 3 et 4, ouest du 5e méridien.
Chase, A. V.....	Orillia, Ont.....	Examen des terres, région de Kamloops, dans la zone du chemin de fer, Colombie-Britannique, dans le but de les classifier en terres à fruits, terres à culture, pâturages, terres à bois et terres sans valeur.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
Christie, W.	Prince-Albert, Sask.	Entreprise n° 20 de 1912. Subdivision des townships 56 et 57, rang 6; township 57, rang 7, et partie du township 58, rang 6; et township 56, rang 7, ouest du 3e méridien.
Cowper, G. C.	Welland, Ont.	Arpentage de subdivision dans les townships 17 et 18, rang 3; township 17, rang 4, et townships 21 et 22, rang 10, ouest du 4e méridien. Réarpentage dans les townships 17, 18 et 19, rang 3; township 19, rang 4, et township 53, rang 27, ouest du 4e méridien. Réarpentage du township 17, rang 4; townships 21 et 22, rang 10, et township 10, rang 12, ouest du 4e méridien. Relevé du township 60, rang 1, et township 64, rangs 4, 10 et 12, ouest d u4e méridien. Recherches, townships 40 et 44, rang 5; township 35, rang 14, et township 51, rangs 17 et 26, ouest du 4e méridien.
Cumming, A. L.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 31 de 1912. Subdivision des townships 62 et 63, rang 21, et townships 61, 62 et 63, rang 22, ouest du 3e méridien.
Davies, T. A.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 34 de 1912. Subdivision du township 69 et les deux tiers sud du township 70, rangs 10, 11 et 12, et deux tiers sud du township 70, rang 13, ouest du 4e méridien.
Day, H. S.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 16 de 1912. Subdivision du township 52, rangs 16 et 17, et townships 52 et 53, rang 18, ouest du 2e méridien.
Deans, W. G.	Brandon, Man.	Inspection de l'entreprise n° 24 de 1908, n° 19 de 1909, nos 1, 7 et 11 de 1911, et nos 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 12 de 1912. Réarpentage, township 49, rang 9; townships 51 et 50, rang 12, et township 51, rang 13, ouest du 3e méridien. Relevé du lac Brereton, townships 10 et 11, rangs 14 et 15, est du 1er méridien. Arpentage de coupe de bois n° 1903, townships 7 et 8, rang 16, et township 8, rang 17, est du méridien principal.
Evans, S. L.	Corinth, Ont.	Subdivision du township 19, rang 4, ouest du 5e méridien. Arpentage d'une partie de la frontière est du township 20, rang 6, ouest du 5e méridien. Réarpentage du township 13, rang 14, ouest du 3e méridien. Réarpentage, township 6, rangs 24, 25, 26 et 27; township 7, rang 28, et township 8, rang 22, ouest du 3e méridien. Relevé de la rivière du Vieux, township 9, rangs 25 et 26, ouest du 4e méridien.
Fairchild, C. C.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 36 de 1912. Subdivision des townships 63 et 64, rangs 5 et 6, ouest du 5e méridien.
Fawcett, A.	Gravenhurst, Ont.	Entreprise n° 11 de 1912. Subdivision du township 23, rang 12; des townships 23, 30, 31, 32 et 33, rang 13, et d'une partie des townships 30 et 31, rang 12, ouest du lac Manitoba, à l'est du méridien principal.

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
Fletcher, J. A.	Ottawa, Ont.	Observations de latitudes le long du 2e méridien dans le township 61; du 3e méridien dans le township 57; du 5e méridien au poste de triangulation 1, près de Calgary; du 6e méridien dans le township 48, à l'extrémité nord de la ligne de base de Salmon-Arm, et sur la montagne Sugarloaf.
Fontaine, L. E.	Lévis, P.Q.	Inspection des entreprises nos 25, 26 et 28, de 1911, et des nos 1, 2, 3 et 4 de 1912.
Francis, J.	Portage-la-Prairie, Man.	Entreprise n° 5 de 1912. Subdivision du township 21, rang 11, des townships 21 et 22, rangs 12 et 13, ouest du méridien principal. Réarpentage dans le township 14, rang 7, ouest du méridien principal.
Galletly, J. S.	Brooklin, Ont.	Subdivision du township 73, rang 6; townships 108 et 109, rangs 12, 13 et 14; townships 107 et 109, rang 15; township 109, rang 16; townships 83 et 84, rang 21, ouest du 5e méridien. Arpentage des frontières est du township 108, rangs 15, et 16, ouest du 5e méridien. Divers arpentages de lots à la traverse de la rivière La-Paix.
Gibbon, J.	Vancouver, C.-B.	Entreprise n° 8 de 1912. Subdivision du township 29, de parties du township 30, rang 5, et des townships 28 et 29, rang 6, ouest du méridien principal.
Grassie, C. A.	Medicine-Hat, Alta.	Subdivisions dans les townships 49 et 50, rang 27, et des townships 48 et 49, rang 28, ouest du 5e méridien; des townships 45, 47, 48 et 49, rang 1, et township 45, rangs 2, 3 et 4, ouest du 6e méridien. Relevé des rivières Snaring et Athabaska, dans le township 46, rang 1, ouest du 6e méridien.
Hawkins, A. H.	Listowel, Ont.	Arpentage de la vingt-troisième ligne de base du 5e au 6e méridien et du 6e méridien à travers les townships 89 et 90.
Herriot, G. H.	Ottawa, Ont.	Arpentage du méridien principal à partir de la seizième ligne de base jusqu'au coin nord-est de la section 24, township 72.
Heuperman, L. F.	Calgary, Alta.	Subdivision du township 11, rang 30, ouest du 4e méridien.
Jackson, J. E.	Hamilton, Ont.	Subdivision des townships 30, 31 et 32, rang 6; townships 30 et 31, rang 7, et partie du township 30, rang 8, ouest du méridien principal.
Lighthall, A.	Vancouver, C.-B.	Subdivisions des townships 4 et 5, rang 27, et township 4, rang 28, ouest du 6e méridien. Township 6, rangs 5, 6 et 7, ouest du 7e méridien. Réarpentage du township 5, rang 26, ouest du 6e méridien, des townships 19 et 41, est du méridien de la côte. Traverse des townships 4 et 5, rang 26, et des townships 4, rangs 27 et 28, ouest du 6e méridien, township 6, rangs 5 et 7, ouest du 7e méridien; townships 11, 12 et 19, est du méridien de la côte. Arpentage de la coupe de bois n° 554, dans le township 3, rang 25, et les townships

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
		3, 4 et 5, rang 26; de la coupe de bois n° 555, dans le township 6, rang 7, ouest du 7e méridien; coupe de bois n° 557, dans le township 6, rang 5, ouest du 7e méridien.
Lonergan, G. J.	Buckingham, P.Q.	Inspections des entreprises 22, 25 et 26 de 1910; 20 et 28 de 1911, et 31, 35 et 36 de 1912. Réarpentage dans le township 53, rang 25, ouest du 3e méridien; les townships 63 et 64, rangs 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10, ouest du quatrième méridien. Relevé dans le township 63, rang 18, ouest du 4e méridien. Arpentage de coupe de bois n° 1914, dans le township 42, rang 6, ouest du 5e méridien.
Loucks, R. W. E.	Saskatoon, Sask.	Entreprise n° 21 de 1912. Subdivision du township 54, rang 9, et des townships 53 et 54, rangs 10 et 11, ouest du 3e méridien. Arpentage des limites est des townships 55 et 56, rang 10, et du township 55, rang 11, ouest du 3e méridien.
McLennan, A. L.	Toronto, Ont.	Entreprise n° 15 de 1912. Subdivision du township 49 et des deux tiers sud du township 50, rang 9; des townships 49 et 50, rang 10, ouest du deuxième méridien. Arpentage des limites est des townships 51 et 52, rang 10, ouest du 2e méridien.
Martindale, E. S.	Kingsmill, Ont.	Subdivision des townships 16 et 17, rang 5, townships 17 et 18, rang 6; township 18, rang 7; township 19, rang 8, et township 20, rang 9, ouest du 5e méridien. Réarpentage dans le township 6, rangs 1 et 2, ouest du 4e méridien. Subdivision de lots de villas au lac Elkwater, dans le township 8, rang 3, ouest du 4e méridien.
Martyn, O. W.	Regina, Sask.	Entreprise n° 17 de 1912. Subdivision des townships 52 et 53, rangs 19 et 20, ouest du 2e méridien.
Matheson, H.	Ottawa, Ont.	Arpentages topographiques du versant est de la vallée du ruisseau Fiddle, dans la réserve forestière du parc Jasper, Alberta-ouest. Subdivision des townships 48, 49 et 50, rang 16, et township 48, rang 17, oues tdu 5e méridien.
Melhuish, P.	Vancouver, C.-B.	Subdivision du township 8, rang 25, townships 7, 8, 10 et 11, rang 26, et township 12, rang 27, ouest du 6e méridien. Réarpentage des townships 8, 10, 11 et 12, rang 26, ouest du 6e méridien. Relevé du township 8, rang 25, townships 7, 8, 9, 10, 11 et 12, rang 26, et townships 8 et 9, rang 27, ouest du 6e méridien. 9rpentage de coupe de bois n° 552, dans le township 8, rang 26, et les townships 8 et 9, rang 27, ouest du 6e méridien.
Miles, C. F.	Toronto, Ont.	Inspection des entreprises nos 14 de 1910; 14 et 33 de 1911; 21, 22, 24, 25, 29 et 30 de 1912. Réarpentage dans le township 63, rang 1, ouest du 4e méridien. Relevé du township 58, rang 21, ouest du 3e méridien. Arpentage d'établissement de Green-Lake, dans le township 61, rangs 12 et 13, ouest du 3e méridien.

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
Molloy, J.	Winnipeg, Man.	Entreprise n° 1 de 1911. Subdivision du township 12, rangs 13, 14, 15 et 16, et du township 11, rangs 15 et 16, est du méridien prifncipale.
Montgomery, R. H.	Prince-Albert, Sask.	Entreprise n° 19 de 1912. Subdivision des townships 55 et 56, rang 4, et des townships 54, 55 et 56, rang 5, ouest du 3e méridien.
Morrier, J. E.	Prince-Albert, Sask.	Entreprise n° 18 de 1912. Subdivision du township 56, rangs 1, 2 et 3, des moitiés est des townships 54 et 55, rang 1, et des deux tiers nord du township 55, rang 3, ouest du 3e méridien.
McEwen, D. F.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 30 de 1912. Subdivision du township 63, rang 19, des townships 61, 62 et 63, rang 20, du township 61, rang 21, ouest du 3e méridien. Arpentage des limites du township 64, rangs 20 et 21, ouest du 3e méridien.
McFarlane, J. B.	Toronto, Ont.	Prolongement du 4e méridien à partir du coin nord-est du township 105 jusqu'au poteau de quart de section sur la frontière est de la section 12, township 115, et la vingt-quatrième ligne de base à travers le rang 5 et partie du rang 6, ouest du 4e méridien.
McFarlane, W. G.	Peace-River-Crossing, Alta.	Entreprise n° 1 de 1912. Subdivision du township 75 et des deux tiers nord du township 74, rangs 6, 7, 8 et 9, les deux tiers sud du township 70, rang 11, le township 73 et les deux tiers sud du township 74, rang 12, ouest du 6e méridien. Arpentages des limites est du township 76, rangs 7, 8, 9 et 10, ouest du 6e méridien.
McGrandle, H.	Wetaskiwin, Alta.	Entreprise n° 37 de 1912. Subdivision du township 52, rang 25, et partie des townships 49 et 50, rang 24, et township 50, rang 25, ouest du 5e méridien.
McMillan, Geo.	Finch, Ont.	Arpentage de la vingtième ligne de base à travers les rangs 10 à 26, ouest du 4e méridien.
McNaughton, A. L.	Cornwall, Ont.	Arpentage de subdivision des townships 46 et 47, rang 19; township 47, rang 20; townships 47 et 48, rang 22, et townships 46 et 47, rang 23, ouest du 5e méridien. Relevé dans le township 48, rangs 20 et 21, ouest du 5e méridien.
Newlands, R.	Hamiota, Man.	Entreprise n° 6 de 1912. Subdivision du township 29, rang 1; townships 28 et 29, rang 2, et township 29, rang 3, ouest du méridien principal.
Neville, E. A.	Ruthven, Ont.	Arpentage des établissements à Chipewyan, Smith's-Landing et Fort-Smith.
Palmer, P. E.	Dorchester, N.-B.	Entreprise n° 12 de 1912. Subdivision des townships 32 et 33, rang 14; township 33, rang 15, et les deux tiers sud du township 34, rangs 14 et 15, ouest du méridien principal.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
Pierce, J. W.	Ottawa, Ont.	Entreprise n° 25 de 1912. Subdivision du township 56, rang 15, des townships 55, 56, 57, 58, et le tiers nord du township 54, rang 16, ouest du 3e méridien.
Plunkett, T. H.	Meaford, Ont.	Prolongement de la dixième ligne de base à travers les rangs 6 à 14 et partie des rangs 5 et 15; la onzième ligne de base à travers les rangs 16 à 24 et partie du rang 25; la douzième ligne de base à travers les rangs 17 à 24 et partie du rang 16; la treizième ligne de base à travers les rangs 28 à 32; et la quatorzième ligne de base à travers les rangs 28 à 31, ouest du méridien principal. Aussi la treizième ligne de base à travers les rangs 1 à 4, ouest du 2e méridien. Arpentage des limites est des townships 34, 35 et 36, rangs 8 et 15, ouest du méridien principal. Subdivision du township 33, rang 15, ouest du méridien principal.
Proudfoot, H. B.	Saskatoon, Sask.	Entreprise n° 23 de 1912. Subdivision du township 56, rang 12, et des townships 53, 54, 55 et 56, rang 13, ouest du 3e méridien.
Purser, R. C.	Windsor, Ont.	Subdivision du township 32, rang 10, ouest du 3e méridien. Réarpentage du township 46, rang 19, du township 43, rang 28, ouest du 2e méridien; township 36, rang 19, ouest du 3e méridien. Arpentage corrigé, dans le township 38, rang 19, ouest du second méridien. Réarpentages dans le township 47, rang 19, le township 46, rang 20, ouest du 2e méridien; township 39, rang 1, township 34, rang 3, township 49, rang 5, township 47, rang 16,townships 53 et 54, rang 22, township 54, rang 23, et township 53, rang 26, ouest du 3e méridien. Relevé des townships 33 et 49, rang 6, township 48, rang 15, township 53, rang 22, et township 54, rang 23, ouest du 3e méridien. Arpentage vérifié et corrigé dans les townships 37 et 38, rang 26, ouest du 3e méridien; township, 60, rang 25, et township 50, rang 28, ouest du 4e méridien.
Ransom, J. F.	Toronto, Ont	Entreprise n° 14 de 1912. Subdivision du township 52, rang 7, et des townships 50 et 51, rang 8, ouest du 2e méridien. Arpentage des limites est du township 52, rang 8, et de la frontière nord du township 51, rang 7, ouest du 2e méridien.
Rinfret, C.	Montréal, P.Q.	Réarpentage des townships 12 et 3, rang 28, et des townships 13 et 14, rang 29, ouest du 2e méridien. Arpentage corrigé dans le township 14, rang 30, ouest du 2e méridien; township 14, rangs 1 et 10, ouest du 3e méridien. Arpentage rétabli dans les townships 14 et 15, rangs 23 et 24, et le township 15, rangs 25 et 26, ouest du 3e méridien. Arpentage rétabli dans les townships 13 et 14, rangs 23 et 24, township 13, rang 25, et township 14, rang 26, ouest du 2e méridien; townships 12, 13 et 14, rang 1, et township 13 et 14, rang 2, ouest du 3e méridien. Recherches dans le township 34, rangs 14 et 16, townships 32 et 35,

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
		rang 17, et townships 32 et 33, rang 18, ouest du 2e méridien. Relevé dans le township 34, rang 16, township 32, rangs 17 et 18, townships 12, 13 et 14, rang 28, townships 13 et 14, rang 29, et township 14, rang 30, ouest du 2e méridien; townships 14 et 15, rang 24, ouest du 3e méridien.
Robinson, E. W.....	Ottawa, Ont.....	Prolongement du 2e méridien à partir du coin nord-est de la section 1, township 68, jusqu'au coin nord-est du township 78. Relevé le long du 2e méridien, à partir du coin nord-est du township 62 jusqu'au coin nord-est de la section 1, township 68.
Robinson, W. A.....	Winnipeg, Man.....	Entreprise n° 24 de 1912. Subdivision des townships 54, 55 et 56, rang 14, et les townships 54 et 55, rang 45, ouest du 3e méridien.
Rolfson, O.....	Walkerville, Ont.....	Arpentage de la quinzième ligne de base à travers les rangs 1 à 3 et partie du rang 4, de la seizième ligne de base à travers les rangs de 1 à 25, et de la dix-septième ligne de base à travers les rangs de 1 à 5, ouest du méridien principal.
Roy, J. E.....	Québec, P.Q.....	Entreprise n° 22, 1912. Subdivision des townships 55 et 56, rang 11, et des townships 53, 54 et 55, rang 12, ouest du 3e méridien.
Saint-Cyr, A.....	Ottawa, Ont.....	Arpentage du 3e méridien à partir de la dix-septième jusqu'à la dix-huitième ligne de base, et de la dix-huitième ligne de base du 3e au 4e méridien.
Segré, B. H.....	Davidson, Sask.....	Subdivision du township 18, rangs 29 et 30, ouest du 2e méridien. Arpentage rétabli dans le township 28, rang 18, township 27, rang 19, ouest du 2e méridien; township 46, rang 3, ouest du 3e méridien. Réarpentage du township 26, rang 2, ouest du 2e méridien, township 25, rang 3, ouest du 3e méridien. Arpentage de correction dans les townships 23, 24 et 28, rang 27, ouest du 2e méridien; township 16, rang 1, et township 18, rang 17, ouest du 3e méridien. Arpentage rétabli dans les townships 30 et 31, rangs 26 et 27, et le township 16, rangs 29 et 30, ouest du 2e méridien.
Seibert, F. V.....	Rush-Lake, Sask.....	Subdivision du township 7, rang 30, ouest du 2e méridien; township 7, rang 1, et townships 16 et 17, rangs 10 et 11, ouest du 3e méridien. Réarpentage dans le township 11, rang 12, et le township 16, rang 13, ouest du 3e méridien; townships 2 et 3, rang 15, ouest du 4e méridien. Arpentage corrigé dans le township 24, rang 25, ouest du 2e méridien; township 26, rangs 13 et 20, ouest du 3e méridien; township 38, rang 11, township 24, rang 12, townships 26, 27 et 43, rang 14, et townships 26 et 27, rang 5, ouest du 4e méridien. Arpentage fait dans le township 27, rang 14, ouest du 2e méridien; townships 19 et 20, rang 15, et townships 17 et 18, rang 17, ouest du 3e méridien. Arpen-

ANNEXE N° 1.

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux, du 1er avril 1911 au 31 mars 1912—*Fin.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
		tage rétabli dans les townships 2 et 3, rang 14, ouest du 4e méridien. Relevé dans le township 26, rang 7, et le township 16, rangs 16, 17 et 21, ouest du 3e méridien; township 8, rang 3, township 38, rang 11, et townships 48 et 49, rangs 22 et 23, ouest du 4e méridien; township 8, rang 5, ouest du 5e méridien. Arpentage de contour au lac Elkwater, dans le township 8, rang 3, ouest du 4e méridien.
Soars, H. M. R.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 4 de 1912. Subdivision des townships 69, 70 et 71, rangs 22 et 24, townships 69 et 70, rangs 23 et 25, et les deux tiers sud du township 71, rang 23, ouest du 5e méridien. Arpentage des limites est du township 72, rangs 22, 23, 24 et 25, et des townships 71 et 72, rang 26, ouest du 5e méridien.
Starkey, S. M.	Cody, N.-B.	Entreprise n° 26 de 1912. Subdivision des townships 59, 60, 61 et 62, rang 16, et township 61, rang 17, ouest du 3e méridien.
Steele, I. J.	Ottawa, Ont.	Entreprise n° 32, 1912. Subdivision des townships 61, 62 et 63, rang 23, townships 63 et 64, et le tiers nord du township 62, rang 24, ouest du 3e méridien. Arpentage de la limite est du township 64, rang 23, ouest du 3e méridien.
Stewart, A. G.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 3. Subdivision du township 81, rang 18, les deux tiers du township 82, et partie du township 81, rang 19. Townships 82 et 83, rang 20, township 84, rangs 22, 23, 24, 25 et 26, ouest du 5e méridien; township 80, rangs 1 et 2, ouest du 6e méridien. Arpentage des limites est du township 84, rang 20, et du township 81, rang 21, ouest du 5e méridien.
Stewart, N. C.	Ottawa, Ont.	Subdivision du township 28, rangs 17 et 18, townships 28 et 29, rangs 22 et 23, township 31, rang 25, et townships 31 et 32, rang 26, ouest du 5e méridien; townships 18 et 19, rang 7, townships 18 et 20, rang 8, township 19, rang 9, et townships 17, 18 et 19, rang 10, ouest du 6e méridien. Réarpentage du township 28, rangs 17 et 18, townships 28 et 29, rangs 22 et 23, et township 27, rangs 25 et 26, ouest du 5e méridien; township 18, rangs 7 et 8, townships 18, 19 et 20, rang 9, et township 17, rang 10, ouest du 6e méridien. Relevé dans le township 28, rangs 17 et 18, townships 27 et 28, rang 22, townships 28 et 29, rang 23, townships 27 et 31, rang 25, et township 27, 31 et 32, rangs 26, ouest du 5e méridien; township 18, rang 7, et township 17, rang 10, ouest du 6e méridien.
Stewart, W. M.	Saskatoon, Sask.	Entreprise n° 28 de 1912. Subdivision des townships 63 et 64, rang 16, et des townships 62, 63 et 64, rang 17, ouest du 3e méridien.
Stock, J. J.	Ottawa, Ont.	Entreprise n° 35 de 1912. Subdivision des townships 64 et 65, rang 3, et des townships 63 et 64, rang 4, ouest du 5e méridien.

ANNEXE N° 1—*Suite.*

LISTE des arpenteurs employés et travail exécuté par eux du 1er avril 1912 au 31 mars 1913—*Suite.*

Arpenteur.	Adresse postale.	Description du travail.
Street, P. B.	Toronto, Ont.	Subdivision des townships 11 et 12, rang 2, townships 10, 11 et 12, rang 3, townships 10 et 11, rang 4, et townships 10, 11, 12 et 13, rang 5, ouest du 5e méridien. Réarpentage dans le township 5, rangs 17 et 18, et le township 2, rang 19, ouest du 4e méridien.
Stuart, A. G.	Buckingham, P.Q.	Relevé du méridien principal à partir de la frontière internationale jusqu'à la huitième ligne de base. Réarpentage du township 21, rang 4, ouest du méridien principal. Arpentage corrigé dans le township 31, rangs 8 et 9, ouest du méridien principal. Relevé du lac du Cygne, dans le township 21, rangs 5 et 6, ouest du méridien principal.
Taggart, C. H.	Ottawa, Ont.	Subdivision du township 21, rang 12, townships 21 et 25, rang 13, townships 23, 24 et 25, rang 14, townships 20, 21, 22, 23 et 24, rang 15, townships 22 et 23, rang 16, townships 17, 21 et 22, rang 17, township 18, rang 18, ouest du 6e méridien. Réarpentage du township 21, rang 13, township 24, rangs 14 et 15, township 22 ,rang 16, et townships 17 et 21, rang 17, ouest du 6e méridien. Relevé dans les townships 24 et 25, rang 14, townships 22 et 24, rang 15, township 22, rang 16, et townships 17 et 21, rang 17, ouest du méridien principal.
Taylor, W. E.	Owen-Sound, Ont.	Entreprise n° 10 de 1912. Subdivision des townships 29, 30, 31 et 32, rang 11, township 32, rang 12, et les parties des townships 30 et 31, rang 12, à l'est du lac Manitoba, ouest du méridien principal.
Tipper, G. A.	Brantford, Ont.	Entreprise n° 2 de 1912. Subdivision des townships 84 et 85 et des deux tiers sud du township 82, rang 2, townships 82, 83, 84 et 85, rang 3, et townships 81, 82, 83 et 84, rang 4, ouest du 6e méridien.
Tremblay, A. J.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 33 de 1912. Subdivision des townships 88 et des deux tiers sud du township 89, rang 8, townships 88, 89 et partie du township 90, rang 29, et le township 88, et les deux tiers sud du township 89, rang 10, ouest du 4e méridien.
Waddell, W. H.	Edmonton, Alta.	Entreprise n° 29 de 1912. Subdivision des townships 61, 62 et 63, rang 18, townships 61 et 62, rang 19, ouest du 3e méridien. Arpentage des limites est du township 64, rangs 18 et 19, ouest du 3e méridien.
Walker, C. M.	Guelph, Ont.	Nouvel arpentage des townships 1 et 2, rang 6, ouest du 4e méridien. Arpentage du cimetière et des lots de villas à Banff.
Wallace, J. N.	Calgary, Alta.	Nivellement le long du chemin de fer Canadian-Northern à partir de la Jonction de la Baie-d'Hudson à Islay, et aussi d'Edmonton à Athabaska-Landing, et à l'ouest, le long de la rivière Athabaska.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 2.

LISTE indiquant pour chaque arpenteur employé du 1er avril 1911 au 31 mars 1912, le nombre de milles arpentés, de lignes de sections de townships, de frontières de townships, de relevés de lacs, de rivières, de réarpentages, et le coût de ces différents travaux.

Arpenteur.	Nombre de milles de lignes de sec.	Nombre de milles de contour.	Nombre de milles de triangulation.	Nombre de milles de réarpentage.	Nombre total de milles.	Coût total.	Coût par mille.	A la journée ou à l'entreprise.
						$	$ c.	
Akins, J. R.		154		10	164	25,208	153 71	A la journée.
Allison, C. B.	222	24	197		443	7,888	71 81	A l'entreprise.
Aylsworth, C. F.			19	159	178	10,238	57 52	A la journée.
Bennett, G. A.	2		20	145	167	5,657	33 88	"
Berry, E. W.	159	44	61		264	10,300	32 02	"
Blanchet, G. H.		126			126	43,237	343 15	"
Bowman, E. P.	175	6	25		206	6,118	29 70	A l'entreprise.
Brenot, L.	170	47	52		269	19,408	72 15	A la journée.
Calder, J. A.	48		73	6	127	7,729	60 86	"
Campbell, A. S.			80	138	218	9,518	43 66	"
Christie, W.	200	26	194		420	8,854	21 08	A l'entreprise.
Cowper, G. C.			78	348	426	8,701	20 42	A la journée.
Cummings, A. L.	252	18	89		359	8,284	23 08	A l'entreprise.
Davies, T. A.	259	35	105		399	9,844	24 67	"
Day, H. S.	174	12			186	5,743	30 88	"
Evans, S. L.	17	8	45	275	345	8,658	25 10	A la journée.
Fairchild, C. C.	192		6		198	5,946	30 03	A l'entreprise.
Fawcett, A.	269	23	108		400	8,827	22 07	"
Francis, J.	323	6	3	36	368	9,357	25 42	"
Galletly, J. S.	278	55	74		407	22,731	55 85	A la journée.
Gibbon, Jas.	170	16	5		191	5,766	30 18	A l'entreprise.
Grassie, C. A.	85		71	6	162	9,610	59 32	A la journée.
Hawkins, A. H.		163			163	24,375	149 54	"
Herriot, G. H.		70			70	12,272	175 32	"
Jackson	214	12	56	13	294	7,715	26 24	A l'entreprise.
Lighthall, A.	12		61	2	75	9,207	122 76	A la journée.
Loucks, R. W. S.	242	48	41		331	9,159	27 67	A l'entreprise.
Martindale, E. S.	58	3	11	117	189	11,140	58 94	A la journée.
Martyn, O. W.	176	12	7		195	5,816	29 82	A l'entreprise.
Matheson, H.	42	4	2		48	10,785	224 69	A la journée.
Melhuish, P.	26		55	3	84	9,213	109 68	"
Molloy, J.	268	34	159		461	10,768	23 36	A l'entreprise.
Montgomery, R. H.	230	24	58		312	8,359	26 79	"
Morrier, J. E.	230	26	72		328	8,853	26 99	"
MacLennan, A. L.	176	34	36		236	6,589	27 92	"
McEwen, D. F.	244	48	119		411	9,363	22 78	"
McFarlane, J. B.		65			65	18,468	284 12	A la journée.
McFarlane, W. G.	463	74	35		572	15,694	27 44	A l'entreprise.
McGrandle, H.	112	2	6		120	3,873	32 27	"
McMillan, Geo.		101			101	19,048	188 59	A la journée.
McNaughton, A. L.	112	22	21		155	11,466	73 97	"
Neelands, R.	200	18	11		229	6,624	28 92	A l'entreprise.
Neville, E. A.			71	8	79	7,013	88 77	A la journée.
Palmer, P. E.	165	21	63		249	6,206	24 92	A l'entreprise.
Pierce, J. W.	256	30	12		298	8,741	29 33	"
Plunkett, T. H.	4	273			277	36,624	132 22	A la journée.
Proudfoot, H. B.	111	6	20		137	3,536	25 81	A l'entreprise.
Purser, R. C.	16		19	70	105	5,397	51 40	A la journée.
Ransom, J. T.	102	16	76		194	4,085	21 06	A l'entreprise.
Rinfret, C.			62	567	629	7,976	12 68	A la journée.
Robinson, E. W.		96			96	23,165	241 30	"
Robinson, W. A.	240	32	4		276	8,563	31 03	A l'entreprise.
Rolfson, O.		109			199	35,554	178 66	A la journée.
Roy, J. E.	192	30	43		265	6,775	26 56	A l'entreprise.
Saint-Cyr, A.		181			181	29,991	165 69	A la journée.
Segre, B. H.	13			38	51	2,509	49 19	"
Seibert, F. V.	39		26	100	165	6,152	27 59	"
Soars, H. M. B.	506	112	72		690	19,971	28 94	A l'entreprise.
Starkey, S. M.	230	18	196		444	7,298	16 44	"
Steel, I. J.	253	52	158		463	10,978	23 71	"
Stewart, L. D. N.	471	65	56		592	17,244	29 13	"

ANNEXE N° 2—Fin.

LISTE indiquant, pour chaque arpenteur employé du 1er avril 1912 au 31 mars 1913, le nombre de milles arpentés, etc.—*Fin.*

Arpenteur.	Nombre de milles de lignes de sec.	Nombre de milles de contours.	Nombre de milles de triangulation.	Nombre de milles de réarpentage.	Nombre total de milles.	Coût total.	Coût par mille.	A la journée ou à l'entreprise.
						$	$ c.	
Stewart, N. C...	89	.....	52	12	153	9,320	60 91	A la journée.
Stewart, W. M..	246	30	97	.....	373	7,235	26 50	A l'entreprise.
Stock, J. J.....	188	6	70	.....	272	7,235	26 50	"
Ttreet, P. B....	76	8	8	73	165	8,915	54 03	A la journée.
Stuart, A. G....	.....	.....	8	226	234	8,744	37 37	"
Taggart, C. H...	112	.....	15	9	136	9,638	70 87	"
Taylor, W. E....	203	19	65	.....	287	7,111	24 77	A l'entreprise.
Tipper, G. A....	509	62	32	.....	603	17,409	28 87	"
Tremblay, A. J..	299	48	85	.....	321	13,777	31 89	"
Waddell, W. H.	245	54	137	.....	436	10,277	23 57	"
Walker, C. M...	.....	.....	8	226	234	9,848	42 09	A la journée.
Total.	10,365	2,718	3,509	à 2,586	19,178	833,697		

ANNEXE N° 3.

LISTE des lots dans le territoire du Yukon dont les arpentages ont été reçus pendant l'exercice finissant le 31 mars 1913.

GROUPE N° 3.

N°s des lots.	Superficie en acres.	Arpentage.	Année de l'arpentage.	Année de l'approbation.	Réclamant	Observations.
329	49·53	F. H. Kitto.....	1912	6 déc. 1912....	Otto J. Kastner.....	Omenecia, C. M.
347	80·9	" ...	1911	6 " 1912....	Malcolm McLaren.....	Surface.
350	40·00	C. W. MacPherson	1912	13 nov. 1912....	A. B. Devlin.....	"

GROUPE N° 6.

121	51·65	H. G. Dickson....	1912	13 nov. 1912....	W. J. Fleming.....	Empire n° 2, C. M.
122	31·28	"	1912	10 janv. 1912....	"	Black-Rock, C. M.
123	20·08	"	1912	10 " 1913....	"	Suburban, C. M.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 4.

LISTE des divers arpentages exécutés dans le Territoire du Yukon et dont les rapports ont été reçus du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Année.	Arpenteur.	Description de l'arpentage.
1908	James Gibbon	Ligne de base de Barker-Creek, tributaire de la rivière Stewart.
1908	"	" 51 Pup, tributaire de Barker-Creek.
1908	"	" McReae-Creek, tributaire de Barker-Creek.
1908	"	" Agathe-Creek, tributaire de Barker-Creek.
1908	"	" Preacher-Creek, tributaire de Barker-Creek.
1908	"	à Iron-Creek, tributaire de Barker-Creek.
1908	"	Relevé de la riv. Stewart à partir de Stewart-Cros jusq. Barker-Creek.
1912	F. H. Kitto	Ligne de base de Scroggie-Creek, tributaire de la rivière Stewart.
1912	"	" Walhalla-Creek " "
1912	"	" Alberta-Creek " "
1912	"	" Sharpe-Creek " "
1912	"	" Mariposa-Creek " "
1912	"	" Stevens-Creek " "
1912	"	" Clarke-Creek " "
1912	"	Arpent. corrigé de la partie aval de la ligne de base de Sulphur-Creek.
1912	"	Coupe du bois n° 143 et partie du n° 119 sur la rivière Klondike.
1912	"	Jonct. du pilier astronomique à Tantalus, avec le repère de Carmack.

ANNEXE N° 5.

RELEVÉ du travail fait au bureau du dessinateur en chef:—

Lettres d'instructions aux arpenteurs	315
Croquis intérimaires des travaux reçus et mis en liasse	1,372
Déclarations de colons reçus et mises en liasse	176
Rapports sur les coupes de bois reçus	13
Plans reçus des arpenteurs	254
Carnets de campagne reçus des arpenteurs	635
Rapports sur les bois reçus	210
Observations de la déclinaison magnétique reçues	931
Plans préliminaires de townships préparés	334
Rapports divers reçus	168
Croquis tracés	6,020
Cartes et tracés effectués	434
Plans de lots du Yukon reçus	6
Plans reçus d'arpentages divers au Yukon	17
Rapports d'arpentages examinés—	
Subdivisions de townships	233
Contours de townships	274
Plans de routes	341
Plans de chemins de fer	155
Lots du Yukon	6
Arpentages divers au Yukon	17
Claims miniers	18
Coupes de bois	25
Arpentages de correction et divers autres arpentages	184
Plans de townships compilés	700

RELEVÉ du travail fait au bureau du dessinateur en chef:—*Suite.*

Emplacements de villes, établissements et autres plans compilés	87
Epreuves de plans examinées	53
Plans de townships imprimés	517
Plans d'emplacements de villes et d'établissements imprimés.	9
Plans divers imprimés	153
Superficies calculées	940
Pages de notes de campagne copiées	368
Reponses à des demandes de renseignements divers	1,727
Dossiers reçus et renvoyés	1,845
Lettres et mémoires rédigés	10,801
Livres reçus du bureau des archives et consultés pour le travail du bureau	3,632
Livres renvoyés au bureau des archives	1,278
Plans, autres que les plans de townships imprimés, reçus du bureau des archives et consultés pour le travail du bureau	723
Plans renvoyés au bureau des archives	1,104
Volumes de plans reçus du bureau des archives et consultés pour le travail du bureau	86
Volumes de plans renvoyés au bureau des archives	83
Livres envoyés au bureau des archives pour y être inscrits sur les registres	483
Plans, autres que les plans de townships, envoyés au bureau des archives, pour y être inscrits sur les registres	138
Cartes de sections (3 milles au pouce)—	
Revisées	43
Réimprimées	46
Cartes de sections (6 milles au pouce)—	
Réimprimées	38

ANNEXE N° 6.

LISTE des nouvelles éditions de cartes de sections compilées du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Echelle de 3 milles au pouce.

N°	Nom.	N°	Nom.	N°	Nom.	N°	Nom.
14	Pincher-Creek	111	Kamloups	215	Red-Deer	316	Vermillon.
16	Milk-River	112	Sicamous	217	Tramping-Lake	317	Fort-Pitt.
17	Cypress	114	Calgary	218	Saskatoon	364	Fort-Assiniboine.
19	Willowbunch	115	Blackfoot	219	Humboldt	365	Victoria.
20	Souris	116	Rainy-Hill	222	Waterhen	366	Saddle-Lake.
22	Dufferin	117	Red-Deer-Forks	262	Yellowhead	367	Meodow Lake.
24	Lake-of-the-Woods	118	Rush-Lake.	263	Jasper	368	Green Lake.
64	Porcupine	164	Morly	264	Brazeau	412	Wapiti.
66	Medicine-Hat	166	Sounding-Creek	265	Peace-Hills	416	La-Biche.
67	Maple-Creek	167	Bad-Hills	267	Battleford	464	Giroux.
69	Moosejaw	168	The-Elbow	268	Carlton	613	Heart-River.
79	Moose-Mountain	169	Touchwood	314	St-Ann		
74	Cross-Lake	171	Duck-Mountain	311	Edmonton		

Echelle de 6 milles au pouce.

16	Milk-River	74	Cross-Lake	213	Athabaska	315	Edmonton.
17	Cypress	111	Kamloops	217	Tramping-Lake.	316	Vermillon.
19	Willowbunch	112	Sicamous	218	Saskatoon	317	Fort-Pitt.
20	Souris	116	Rainy-Hills	222	Waterhen	366	Saddle-Lake.
22	Dnfferin	117	Red-Deer-Forks.	264	Brazeau	412	Wapiti.
24	Lake-of-the-Woods	165	Rosebud	266	Ribstone-Creek	462	Dunvegan,
64	Porcupine	167	Bad-Hills	268	Carlton		
67	Maple-Creek	169	Touchwood	313	Brûlé		

ANNEXE N° 7.

RELEVÉ du travail fait au bureau de la photographie, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

——	3¼ x 3¼	3¼ x 5½	5 x 7	8 x 10	10 x 12	11 x 14	15 x 18	16 x 18	18 x 20	20 x 24	24 x 30	24 x 32	24 x 35	30 x 36	32 x 49	36 x 42	42 x 48	Total
Plaques sèches et pelliculles	12	659	625	17	.....	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,328
Impressions au bromure	.....	2	12	104	14	353	.....	105	25	112	77	.....	.....	92	.....	43	17	956
" sur papier solio	.....	31	361	344	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	739
" " velox	.....	5,874	4,387	19	.....	78	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,358
" " artura	.....	.....	.....	62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	62
" " vandyke	.....	.....	9	6	84	3	.....	31	73	94	246	.....	.....	235	.....	166	16	963
" au prussiate	.....	.....	14	53	36	60	.....	277	158	130	168	.....	.....	307	.....	110	29	1,342
Vues pour projections	181	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	181
Epreuves montées	.....	18	36	34	.....	8	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	97
Négatifs sur plaques humides	.....	.....	.....	99	.....	228	744	.....	170	79	.....	55	.....	.....	.....	.....	.....	1,375
Plaques photolithographiques	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	155	52	.....	.....	126	.....	194	.....	.....	527
Totaux	193	6,584	5,444	738	135	747	744	414	581	467	491	55	126	634	194	319	62	17,928

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 8.

RELEVÉ de l'ouvrage exécuté dans le bureau de la lithographie du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Mois.	Cartes.			Plans de townships.			Formes.		
	Nombre.	Copies.	Impressions.	Nombre.	Copies.	Impressions.	Nombre.	Copies.	Impressions.
1912.									
Avril	11	7,675	19,675	22	4,400	5,000	1	200	400
Mai	11	5,000	14,975	55	11,000	11,200	6	8,287	8,587
Juin	20	13,900	28,900	70	14,000	14,400	1	2,000	2.000
Juillet	10	9,375	25,225	17	3,400	4,000	2	950	1,400
Août	27	12,850	13,225	30	6,000	6,600	1	1,000	1,000
Septembre	15	6,900	6,900	89	17,800	18,600	1	700	700
Octobre	14	6,190	6,190	9	1,800	2,200	3	4,000	4,000
Novembre	2	325	325	11	2,200	2,200	1	600	600
Décembre	5	2,500	2,500	42	8,400	8,400	2	1,013	1,013
1913.									
Janvier	11	32,215	135,045	73	14,600	14,800	5	21,000	23,000
Février	6	2,725	2,725	40	8,000	8,000	6	9,500	9,500
Mars	9	2,000	2,500	93	18,600	19,000	3	5,300	5,400
Total	141	101,655	258,185	551	110,200	114,400	32	54,550	57,600

RÉCAPITULATION.

——	Nombre.	Copies.	Impressions.	Coût.
				$
Cartes	141	101,655	258,185	2,706 66
Townships	551	110,200	114,400	4,088 00
Formes	32	54,550	57,600	617 34
Grand total	724	266,405	430,185	7,412 00

LISTE des employés de la division des arpentages topographiques à Ottawa, indiquant les noms, la classe, les devoirs de bureau et les appointements de chacun (Rue Metcalfe, coin de la rue Slater).

Nom.	Classification. Division	Sub-division.	Devoirs de bureau.	Appointements.
				$
Deville, E., A.T.F., LL.D.	1	A	Arpenteur général	3,750
	CORRESPONDANCE			
Brady, M.	1	B	Secrétaire	1,200
Cullen, M.-J.	3	A	Sténographe	1,200
Moran, J.-F.	3	A	Commis	950
Williams, E.-R.	3	A	Commis à la correspond.	950
Addison, W.-G	3	B	Dactylographe	800
Renault, J.-F.			"	700
Pegg, A.			Messager	800
O'Meara, M.-T.			"	600
	COMPTABILITÉ.			
Hunter, R.-H.	2	A	"	2,100
Lemay, A.	3	A	Comptable	1,600
Wilkinson, Percy	3	A	Comptable adjoint	1,150

Bureau du dessinateur en chef, direction générale et surveillance du travail technique.

Shanks, T., B.A.Sc., A. T.F.	1	B	Dessinateur en chef	2,650
Brown, T.-E., B. A.	1	B	Sous-chef dessinateur	2,650

Bureau du dessinateur en chef, première division. Instructions aux arpenteurs et renseignements généraux.

Barber, H.-G., grad. S.P.S.	2	A	Chef de section	1,950
Rice, F.-W., grad. Ecole des Mines	2	A	Sous-chef de section	1,950
MacIlquham, W.-J., B.Sc.	2	A	" "	1,950
Weld, W.-E.	2	A	" "	1,950
Peaker, W.-J., grad. S. P. S.	2	A	" "	1,650
Carroll, M.-J., grad. S.P.S.	2	A	" "	1,600
Rochon, E.-C.	2	A	" "	1,600
McRae, A.-D., B.A., B.Sc.	2	B	Dessinateur	1,450
Grant, A.-W., B. A.	2	B	"	1,450
Hayward, H.-E., B. Sc.	2	B	"	1,350
McMillan, J.-P., B.-E.	2	B	"	1,350
Wadlin, L.-N., B. Sc.	2	B	"	1,250
Cordukes, J.-P., B. Sc	2	B	"	1,250
Gagnon, J.-N.-H., B. A. S.	2	B	"	1,100
Armstrong, W.-B., B.Sc.	2	B	"	1,250
Nevins, L.-A., B.A.	2	B	"	1,250
McDonald, J.-F., B.A.	2	B	"	1,250
Sammon, J.-J., B.A.	2	B	"	1,200
Fleming, A.-C., B.A.	2	B	"	1,200
Kydd, Geo., B.Sc.	2	B	"	1,200
Quinlan, L.-J., B.A.Sc.	2	B	"	1,200
Mills, T.-S., B.-A., B.Sc.	2	B	"	1,200
Holbrook, C.-H	3	A	Commis	1,000
Burkholder, E.-L.	3	A	"	950

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Bureau du dessinateur en chef, deuxième division. (Rue Metcalfe, coin de la rue Slater)—Arpentages dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Aberta et le Yukon.

Nom.	Classification.		Devoirs de bureau.	Appointements.
	Division	Subdivision.		
				$
Nash, T.-S., grad. S.P.S., A.T.F.	1	B	Chef de section	2,650
Dennis, E.-M., B. Sc	2	A	Sous-chef de section	1,950
Elder, A.-J., grad. S.P.S., A.T.F	2	A	" "	1,950
Hill, S.-N., grad. S.P.S.	2	A	" "	1,950
Genest, P.-F.-X., A.T.O.	2	A	" "	1,950
Kitto, F.-H., A.T.F.	2	A	En ch. du bur. de Dawson	1,650
Sutherland, H.-E., B. Sc.	2	A	Sous-chef de section	1,600
McLennan, W.-D	2	A	" "	1,600
Roger, A., A.T.O.	2	A	" "	1,600
Spreckley, R.-O	2	B	Dessinateur	1,550
Goodday, Leonard	2	B	"	1,450
Bray, R.-P	2	B	"	1,450
Harrison, E.-W	2	B	"	1,350
Ault, H.-W	2	B	"	1,350
Lytle, W.-J	2	B	"	1,100
La Beree, E.-E.	2	B	"	1,100
Jones, G.-S., grad. S.P.S., A.T.O	2	B	"	1 100
Bradley, J.-D	2	B	"	1,100
Fournier, O.-E., B.A.S.	2	B	"	1,100
Thomas, A.-S., B.Sc.	2	B	"	1,250
Kilwan, A.-L., B.A. Sc	2	B	"	1,200
Robinson, S.-D., B.Sc	2	B	"	1,200
Macdonald, J.-A	3	B	Commis	800

Bureau du dessinateur en chef, troisième division. (Edifice Impérial, rue Queen)—Tracé des plans à imprimer.

Engler, Carl, B.A., A.T.F.	1	B	Chef de section	2,200
May, J.-E	2	A	Sous-chef de section	1,950
O'Connell, J.-R	2	A	" "	1,750
Moule, W.-J	2	B	Dessinateur	1,600
Helmer, J.-D	2	B	"	1,150
Dawson, R.-J	2	B	"	1,150
Archambault, E	2	B	"	1,150
Clarke, G.-N	2	B	"	800
Watters, James	3	A	Imprimeur	1,200
McLennan, A.-G	3	A	Commis	1,200
Brown, A	3	A	"	950
Ebbs, E.-J	3	A	"	950
Baril, C	3	B	Dessinateur	800

Bureau du dessinateur en chef, quatrième division. (Edifice Impérial, rue Queen)—Arpentages dans la Colombie-Britannique.

Rowan-Legg, E.-L	2	A	Chef de section	2,100
Gillmore, E.-T.-B., grad. C.M.R.	2	A	Sous-chef de section	2,050
Morley, R.-W	2	A	" "	1,950
Wilson, E.-E.-D., B. Sc.	2	A	" "	1,650
Harris, K.-D	2	B	Dessinateur	1,350

Bureau du dessinateur en chef, cinquième division. (Edifice Impérial, rue Queen)—Préparation des cartes.

Nom.	Classification		Devoirs de bureau.	Appointements.
	Division	Subdivision		
				$
Smith, J.	1	B	Chef de division	2,650
Bégin, P.-A	2	A	Sous-chef de division	2,000
Blanchet, A.-E	2	A	" "	1,600
Côté, J.-A., grad. R.M.C	2	A	" "	1,650
D'Orsonnens, A	2	A	" "	1,600
Flindt, A.-H	2	A	" "	1,750
Bergin, W	2	B	Dessinateur	1,150
Blanchard, J.-F	2	B	"	1,100
Brigley, J.-H	2	B	"	1,350
Colquboun, G.-A., B.Sc	2	B	"	1,250
Davies, T.-E.-S	2	B	"	1,600
Davy, E	2	B	"	1,450
Freeland, J.-J, M.A	2	B	"	1,250
Howie, Jas	2	B	"	1,050
Perrin, V	2	B	"	1,600
Purdy, W.-A	2	B	"	1,150
Villeneuve, E	2	B	"	1,150

Bureau du dessinateur en chef, sixième division. (Edifice Impérial, rue Queen)—Travail scientifique et topographique.

Dodge, G.-B. A.T.F	1	B	Chef de section	2,650
Watt, G.-H. grad. S.P.S., A.T.F	2	A	Sous-chef de section	1,950
Cannell, H. W	2	B	Dessinateur	1,200
Chartrand, D.-E., B. Sc	2	B	"	1,150
Cousineau, A., B. Sc	2	B	"	1,150
Dozois, L.-O.-R., grad. R.M.C	2	B	"	1,150
Herbert, W.-H., B.Sc	2	B	"	1,250
Hill, Jas., M.A., B.Sc	2	B	"	1,200
Hughson, W. G., B.Sc,, L.D.S	2	B	"	1,200
Milliken, J. B., B.A., B.Sc	2	B	"	1,350
Parry, H., B.Sc., A.T.F	2	B	"	1,050
Roe, B. J	2	B	"	1,200
Ross, R.-C., B.Sc	2	B	"	1,250
Way, W. C., M.Sc	2	B	"	1,200
Lynch, F.-J	3	B	Dactylographe	800
Watson, J.-W	3	B	Commis	800
Pick, A. C			Messager	550

Service géographique (édifice Woods, rue Slater).

Whitcher, A.-H., F.R.G.S., A.T.F	2	A	Secrétaire	2,100

Service de la photographie (Rue Metcalfe, coin de la rue Slater.)

Carruthers, H.-K	2	A	Photographe prép. aux d.	1,950
Woodroffe, John	2	A	" en chef	1,950
Smith, L.-G	2	B	Photographe	850
Whitcomb, H.-E	3	A	"	1,200
Morgan, W.-E	3	A	"	1,200
Kilmartin, A	3	A	" adjoint	950
Devlin, A	3	B	"	800
Ouimet, E.-G	3	B	"	800

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Service de la bibliographie (non classifié) édifice Impérial, rue Queen.

Nom.	Emploi.	Salaire.
Moody, A.	Chef	$27 00 par sem.
Burnett, E	Lithographe	25 00 "
Thicke, C.-R.	"	23 00 "
Deslauriers, J.-H	Préposé au transfert	20 00 "
Bergin, J	Imprimeur	21 00 "
Thicke, H.-S	"	20 00 "
Boyle, S	Polisseur de la pierre	15 00 "
Gagnon, J	Margeur	12 00 "
Kane, P	"	9 50 "
Easton, R.-M	Imprimeur	19 50 "
Hare, E.-H	Photographe adjoint	15 00 "

Bureau de l'inspecteur en chef des arpentages (98, rue Wellington).

Nom.	Classification.		Devoirs de bureau.	Appointements.
	Division	Subdivision		
				$
Hubbell, E. W., D.L.S.	1	B	Inspecteur en chef	2,800
Sylvain, John	2	A	Aide	1,700
Stalker, Miss M. W	2	A	Commis	800

Bureau des examinateurs des arpenteurs.

F. D. Henderson, grad. S.P.S.	2	A	Secrétaire	1,950

ANNEXE N° 10.

LISTE des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures types.

Nom.	Adresse.	Date de naissance.	Date de la nomination ou de la commission.	Observations.
Akins, James-Robert	Ottawa, Ont.	2 sept. '76	14 mars '10	
Allison, Calvin-Bruce	South-Woodslee, Ont	16 juin '84	28 " '10	A. T. O.
Ashton, Arthur-Ward.	Ottawa, Ont	5 nov. '80	29 mai '08	A. T. C. B.
Austin, George-Frederick.	Inconnue		14 avril '72	
Aylen, John	North-Bay, Ont		29 mai '85	
Aylsworth, Charles-Fraser.	Madoc, Ont	21 avril '62	13 " '86	A. T. O.
Baker, James-Clarence	Vermillon, Alta.	12 mai '78	18 " '06	A. T. A.
Baker, Mason-Hermon	Saint-Thomas, Ont.	9 juill. '84	6 août '08	"
Bartlett, Ernest	Smithville, Ont	83	16 janv. '11	
Bayne, George-A.	Winnipeg, Man.	25 oct. '50	14 avril '72	A. T. M.
Beatty, David	Parry-Sound, Ont.	22 déc. '42	14 " '72	A. T. O.
Begg, William-Arthur.	Hamilton, Ont	15 juill. '82	8 juin '09	A. T. S.
Bélanger, Phidime-Roch-Arthur	Ottawa, Ont	5 mars '53	17 mai '80	Insp. d'arp., div. des arp. topographiq., ministère de l'Intérieur.
Belleau, Joseph-Alphonse	"	30 sept. '56	15 " '83	Division des arpentages topographiques, ministère de l'Intérieur.
Belyea, Albert-Polmer-Corey.	Edmonton, Alta.		14 juill. '09	A. T. S.
Bemister, George-Bartlett	Winnipeg, Man.		11 juin '78	A. T. M., dépt des Ing., C. N. R.
Bennett, George-Arthur	Eden, Ont	18 mai '86	25 août '10	A. T. O.
Berrey, Edward-Wilson.	Seaforth, Ont.	26 août '81	18 mai '11	
Bigger, Charles-Albert	Ottawa, Ont.	15 août '53	30 mars '82	A.T.C.-B., A.T.O., sous-surint. des arpentages géodésiques.
Bingham, Edwin-Ralph	Fort-William, Ont.	— '78	25 oct. '06	A. T. O.
Blanchet, Guy-Houghton	Ottawa, Ont.	12 fév. '84	10 mars '10	
Boswell, Elias-John	Inconnue		18 " '93	A. T. O., A. T. M.
Bourgeault, Armand	Saint-Jean Port-Joli, Qué	23 fév. '58	29 " '83	A. T. Q.
Bourgault, Charles-Eugène	Lauzon, Lévis, Qué.	6 sept. '61	21 fév. '88	
Bourget, Charles-Arthur	Lauzon, Qué.	26 août '51	14 mai '84	"
Bowman, Edgar-Peterson	West-Montrose, Ont.		26 sept. '07	A. T. O.
Bowman, Herbert-Joseph.	Berlin, Ont.	18 juin '65	16 fév. '88	A. T. O.
Brabazon, Alfred-James	Ottawa, Ont.		13 mai '82	Arpentage des frontières, ministère de l'Intérieur.
Brady, James	Golden, C.-B.	24 nov. '40	14 avril '72	A. T. O. ; A. T. C. B.
Bray, Samuel	Ottawa, Ont.	5 " '46	14 nov. '83	A.T.O., arp. en chef, dépt des Affaires d. Sauvages
Bray, Lennox-Thomson	Amherstburg, Ont.	14 mars '77	18 fév. '03	A. T. O.
Brenot, Lucien	Ottawa, Ont.	31 août '87	18 mars '10	
Brigdland, Morrison-Parsons.	Calgary, Alta.	20 déc. '78	10 " '05	A. T. A.
Broughton, George-Henry.	Penticton, C.-B.	12 août '86	3 juin '09	A. T. C.-B.
Brown, Charles-Dudley	Winnipeg, Man.	25 fév. '83	4 avril '10	A. T. A ; A. T. S.
Brown, Edgar-Carl.	Régina, Sask.	28 nov. '86	23 mai '11	
Brown, Thomas-Wood	Edmonton, Alta.		21 juin '09	
Brownlee, James-Harrison.	Vancouver, C.-B.	22 mars '56	15 avril '87	A. T. M. : A. T. C.-B.
Buchanan, John-Alexander.	Edmonton, Alta.	4 mars '87	17 mai '12	A.T. A.
Burd, James-Henry	Weyburn, Sask.	7 sept. '71	18 mai '11	A. T. O. ; A. T. S.
Burgess, Edward-Le Roy.	Ottawa, Ont.	5 " '78	23 fév. '05	A. T. O. ; ch. des arp. top., min. de l'Intérieur.
Burnet, Hugh	Victoria, C.-B.		22 juin '85	A. T. O. ; A. T. C.-B.
Burwash, Nathaniel-Alfred.	Whitehorse, T.Y.	28 sept. '79	6 mars '07	A. T. O.
Burwell, Herbert-Mahlon	Vancouver, C.-B.	23 oct. '63	17 fév. '87	A. T. C.-B.
Calder, John-Alexander	Lytton, C.B.	2 juin '86	2 mai '12	
Campbell, Allan-John	Sidney, C.-B.	1er oct. '82	13 avril '09	A. T. B. C. A. T. S.
Campbell, Alexander-Stewart.	Kingston, Ont	7 mars '80	6 mars '09	
Carbert, Joseph-Alfred	Medicine-Hat, Alta.	4 fév. '56	12 mai '80	A.T.O. ; ingén. loc. et arp., ministère des Travaux publics, Alberta.
Carpenter, Henry-Stanley	Régina, Sask.	8 " '74	20 fév. '01	Min. des Travaux publics, A. T. O. A. T. S.
Carroll, Cyrus	Régina, Sask.	6 déc. '34	14 avril '72	A. T. O. A. T. S.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 10—*Suite.*

LISTE des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures types—*Suite.*

Nom.	Adresse.	Date de naissance.	Date de la nomination ou de la commission.	Observations.
Carson, Percy-Alexander ...	Kamloops, C.-B.....	25 déc. '77	22 fév. '06	Levés hydrographiques.
Carthew, William-Morden.....	Edmonton, Alta. ..	19 oct. '86	29 mars '10	A. T. A.
Carthew, Sohn-Trewalla.....	Edmonton, Alta....	15 fév. '91	15 mars '13	A. T. A.
Cautley, Reginald-Hutton	"	6 déc. '79	1er mai '05	A. T. A.
Cautley, Richard-William.....	"	3 août '73	2 sept. '96	
Cavana, Allan-George	Orillia, Ont.....	22 janv. '58	16 nov. '76	A.T.O.
Charlesworth, Lionel-Clare	Edmonton, Alta....	17 nov. '73	24 mars '03	A.T.O., A.T.A. ministère des Travaux publics, Al.
Chase, Albert-Victor	Orillia, Ont.....	4 mars '83	11 oct. '10	A.T.O.
Chilver, Charles-Alonzo.....	Walkerville, Ont....	8 fév. '83	22 fév. '07	
Christie, William..... ..	Prince-Albert, Sask.	13 fév. '76	22 mars '06	A.T.S.
Clarke, Charles-Wentworth....	Régina, Sask..... .	19 nov. '75	24 mars '10	A.T.S.
Cleveland, Ernest-Albert	Vancouver, C.-B.....	12 mai '74	27 juin '99	A.T.C.-B.
Coates, Preston-Charles.....	Whaletown, C.-B....	16 mai '81	19 avril '07	A.T.C.-B.
Cokely, Leroy-S.	Merritt, C.-B.	23 nov. '84	22 mars '10	
Cond, Fritz-Thomas-Percy....	Vancouver, C.-B....	16 mai '86	18 mai '11	
Côté, Joseph-Adélard	Prince-Albert, Sask..	5 juin '64	14 mai '84	A.T.S.
Côté, Jean-Léon	Edmonton, Alta....	6 mai '67	21 mars '90	A.T.A.
Cotton, Arthur-Frédéric.	New - Westminster, C.-B.....	8 août '52	11 mai '80	A.T.O.,
Cowper, George.....	Constable - Welland, Ont.	20 oct. '86	11 mars '11	
Craig, John-Davidson.....	Ottawa, Ont.....	30 janv. '76	24 fév. '02	Arpentages des frontières, ministère de l'Intérieur.
Cumming, Austin-Lewis.....	Cornwall, Ont.....	25 août '82	3 fév. '10	
Cummings, Alfred	Fernie, C.-B.....	3 juillet '80	3 mars '09	A.T.C.-B.
Cummings, John-George	Cranbrook, C. B....	19 nov. '73	17 fév. '04	A.T.C.-B.
Dalton, John-Joseph.....	Weston, Ont.....	12 juin '54	17 avril '79	A.T.O., A.T.F.
Davies, Thomas-Attwood.....	Edmonton, Alta....	.....	22 fév. '06	A.T.S.
Dawson, Frederick-James....	Ashcroft, C.-B.....	22 sept. '86	12 sept. '10	A.T.C.B.
Day, Harry-Samuel.....	Saint-Jean, N.-B....	14 nov. '85	9 mars '10	A.T.A.
Deans, William-James..... ...	Brandon, Man.....	4 mai '60	13 mai '86	A.T.O.
de la Condamine, C.....	High-River, Alta ...	13 fév. '75	4 mai '10	A.T.A.
Dennis, John-Stoughton.	Calgary, Alta..... ..	22 oct. '56	19 nov. '77	A.T.F.
Denny, Herbert-C..... ...	Inconnue.....	.....	1er avril '82	
Dickson, Henry-Godkin.....	Whitehorse, T. Y. ..	29 mars '64	19 mars '89	A.T.M.
Dickson, James..... ..	Fenelon-Falls, Ont..	30 oct. '34	14 avril '72	A.T.O.
Dobie, James-Samuel.....	Thessalon, Ont. ...	15 oct. '73	22 mars '06	A.T.O.
Donnely, Cecil.....	Winnipeg, Man.....	18 oct. '89	15 mars '13	A.T A. A.T.S.
Doupe, Jacob-Lonsdale.....	Winnipeg, Man.....	14 sept. '67	6 oct. '88	A.T.M.,s.-commissaire des terres pour le Pac.-Can.
Drewry, William-Stewart.....	Nelson, C.-B.....	20 janv. '59	14 nov. '83	A.T.O., A.T.C.-B.
Driscoll, Alfred.....	Edmonton, Alta....	2 juillet '65	23 fév. '87	A.T.C. B. A.T.A.
Drummond, Thomas.....	Montréal, P.Q.....	1856.....	24 juin '78	A.T.F.-
Ducker, William-A.....	Winnipeg, Man	4 avril '52	30 mars '83	A.T. O., A.T.M.
Dumais, Paul-T.-Concorde. ...	Hull, P.Q...	2 janv. '47	29 mars '82	A. T.Q.
Earle, Wallace-Sinclair.....	Victoria, C.-B.	8 fév. '89	18 mai '11	A.T.A.C. A.T.A.
Edwards, George..	Ponoka, Alta.....	13 juin '42	14 avril '72	A.T.O. A. T.A.
Edwards, William-Milton.....	Lethbridge, Alta ...	21 juin '79	5 avril '10	A.T.A.
Ellacott, Charles-Herbert.	Victoria, C.-B...	24 déc. '66	22 fév. '99	A.T.C.-B.
Ellis, Douglas-Stewart..	Kington, Ont..... .	16 mars '85	17 mai '12	
Empey, John-Morgan.....	Calgary, Alta.....	16 avril '74	23 fév. '05	A.T.O. A.T.S.
Engler, Charles.....	Ottawa, Ont.	30 sept. '72	23 fév. '05	Div. des arpent. topograp. ministère de l'Intérieur
Evans, Stanley-Livinstone....	Corinth, Ont..	14 janv. '84	13 fév. '11	
Fairchild, Charles-Courtland..	Brantford, Ont.	21 fév. '67	20 fév. '01	A.T.O. A.T.A.
Farncomb, Alfred-Ernest.....	Edmonton, Alta. ...	22 mai '73	12 mars '02	A.T.O. A.T.A.
Fawcett, Thomas.....	Ottawa, Ont.....	28 oct. '48	18 nov. '76	A.T.O., A.T.F., arpentages des frontières, ministère de l'Intérieur.
Fawcett, Adam.....	Gravenhurst, Ont...	.....	22 fév. '93	
Ferguson, George-Hendry.....	Toronto, Ont.	20 janv. '83	2 juin '09	
Findlay, Allan	Winnipeg, Man.....	15 oct. '80	21 mars '08	A.T.M.
Fletcher, James-Allan... ...	Fletcher, Ont.....	mars '80	18 mai '11	

ANNEXE N° 10—*Suite.*

LISTE des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures types—*Suite.*

Nom.	Adresse.	Date de naissance.	Date de la nomination ou de la commission.	Observations.
Fontaine, Louis-Elie	Lévis, P.Q.	3 oct. '68	30 nov. '92	A.T.A., inspecteur des arpentages, min. de l'Int.
Francis, John.	Portage-la-Prairie, M	22 déc. '52	17 juin '75	A.T.M.
Galletly, James-Simpson	Brooklin, Ont.	15 avril '88	18 mai '11	
Garden, James-Ford	Vancouver, C.-B.	19 fév. '47	13 mai '80	A.T.C.-B.
Garden, George-H	Lethbridge, Alta		14 avril '72	Arpenteur adj. p. le N.-B.
Garden, Charles	Inconnue		14 avril '72	" " "
Garner, Albert-Coleman	Régina, Sask	6 sept. '78	27 mai '07	A.T.S., arpenteur en chef, division des arpentages, bur. des titres des terres.
Gauvreau, Louis-Pierre	Inconnue		14 avril '72	
Gibbon, James	Vancouver, C.-B.	25 juin '60	12 fév. '91	A.T.O.
Glover, Arthur-Edouard	Edmonton, Alta.	4 mars '87	11 mars '11	A.T.A., A.T.S.
Gordon, Maitland-Lockhart	Vancouver, C.-B.		18 fév. '04	A.T.C.-B.
Gordon, Robert-John	Letbridge, Alta.	18 juin '69	12 mars '02	A.T.A.
Gore, Thomas-Sinclair	Victoria, C.-B.	1852	19 avril '79	A.T. C.-B.
Graham, John-Robertson	Vancouver, C.-B.	18 avril '87	26 mai '10	A.T. C.-B.
Grassie, Charles-Andrew	Medicine-Hat, Alta.	24 déc. '83	27 déc. '10	A.T. C.-B.
Gray, James-Edward	Edmonton, Alta.	12 oct. '81	11 mars '11	A.T.A., A.T.S.
Green, Alfred-Harold	Nelson, C.-B.	20 janv. '79	23 fév. '05	A.T. C.-B.
Green, Thomas-Daniel	Ottawa, Ont.	21 déc. '57	19 mai '84	A.T.O.
Green, Frank-Compton	Victoria, C.-B.		8 mai '03	A.T. C.-B.
Grover, George-Alexander	Toronto, Ont.		18 fév. '04	
Haggen, Rupert-Williams	Revelstoke, C.-B.	29 juil. '87	18 mai '11	A.T. C.-B.
Hamilton, Charles-Thomas	Vancouver, C.-B.	29 juillet '84	18 mai '11	A.T. C.-B.
Hamilton, James-Frederick	Lethbridge, Alta.	4 avril '69	2 juin '09	A.T.A.
Harris, John-Walter	Winnipeg, Man.	26 fév. '45	14 avril '72	A.T.O., A.T.M., commissaire évaluateur et arpenteur de la cité.
Harrison, Edward	Calgary, Alta.		14 mai '10	A.T.A.
Harvey, Charles	Kelowna, C.-B.	5 mai '76	17 fév. '04	A.T. C.-B.
Hawkins, Albert-Howard	Listowel, Ont.	27 juil. '62	6 mars '06	
Heaman, John-Andrew	Winnipeg, Man.	3 juin '75	15 juil. '09	A.T.O.
Heathcott, Robert-Vernon	Edmonton, Alta.	7 juil. '81	13 mai '07	A.T.A.
Henderson, Walter	Inconnue		17 nov. '83	
Herriot, George-Henry	Souris, Man.	23 fév. '83	18 sept. '09	
Heuperman, Frederick-Justinus	Calgary, Alta.	23 juillet '87	13 mars '11	A.T.A.
Heuperman, Lambertus-Fred	Calgary, Alta.	20 sept. '81	29 mars '10	A.T.A.
Hoar, Charles-Millard	Calgary, Alta.	26 sept. '85	9 mars '11	A.T.A.
Hobbs, Wilfrid-Ernest	Winnipeg, Man.	12 mars '87	5 mars '12	A.T.M.
Holcroft, Herbert Spencer	Toronto, Ont.	4 sept. '77	18 fév. '03	A.T.O.
Hopkins, Marshall-Willard	Edmonton, Alta	24 mai '61	20 fév. '01	A.T.O., A.T.M.
Hubbell, Ernest-Wilson	Ottawa, Ont.	5 nov. 62	19 mai '84	Inspect. en chef des arp., ministère de l'Intérieur.
Inkster, Oluff	Edmonton, Alta.	25 mars '85	18 mai '11	A.T.A.
Jackson, John-Edwin	Hamilton, Ont.	27 déc. '81	18 mai '11	A.T.O.
James, Silas	Toronto, Ont.	19 juin '34	14 avril '72	A.T.O.
Jephson, Richard-Jermy	Brandon, Man.	5 fév. '54	12 mai '80	A.T.O., A.T.C.-B.
Johnson, Alfred-William	Kamloops, C.-B	23 " '74	12 mars '02	A.T.C.-B.
Johnston, James-Homer	Edmonton, Alta	23 août '87	17 mai '12	A.T.A.
Keith, Homer-Pasha	Edmonton, Alta.	30 août '85	1 fév. '11	A.T.A.
Kimpe, Maurice	Edmonton, Alta.	17 janv. '76	13 mai '07	A.T.A.
King, William-Frederick	Observatoire fédéral, Ottawa, Ont.	19 fév. '54	21 nov. '76	A.T.F., astron. en chef, ministère de l'Intérieur.
Kirk, John-Albert	Summerland, C.-B.	9 janv. '54	11 mai '80	A.T.O., A.T.C.-B.
Kitto, Franklin-Hugo	Dawson, T.Y.	28 mars '80	6 mars '08	
Klotz, Otto-Julius	Observatoire fédéral, Ottawa, Ont	31 mars '52	19 nov. '77	A.T.O., A.T.F., astron., ministère de l'Intérieur.
Knight, Richard-H.	Edmonton, Alta.	7 juin '77	18 fév. '04	A.T.A.
Lamb, Frederick-Carlyle	Saskatoon, Sask	11 déc. '88	17 mai '12	
Lang, John-Leiper	Toronto, Ont.		14 oct. '08	A.T.O.
Latimer, Frank-Herbert	Penticton, C.-B.	23 mai '60	13 nov. '85	A.T., C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 10—*Suite.*

LISTE des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures types—*Suite.*

Nom.	Adresse.	Date de naissance.	Date de la nomination ou de la commission.	Observations.
Laurie, Richard-C	Battleford, Sask.	31 janv. '58	27 avril '83	A.T.S.
Lemoine, Charles-Errol	Ville Montcalm, P.Q.		31 mars '82	A.T.O.
Lighthall, Abraham	Vancouver, C.-B.	30 mars '68	25 déc. '09	
Lindsay, James-Herbert	Régina, Sask.	27 nov. '82	18 mai '11	A.T.S.
Lonergan, Gerald-Joseph	Buckingham, P.Q.	8 oct. '71	28 fév. '01	A.T.Q., inspecteur des arpentages, min. de l'Intérieur.
Loucks, Roy-Wm-Egbert	Saskatoon, Sask.	31 oct. '84	1er mars '12	A.T.A., A.T.S.
Lumsden, Hugh-David	Ottawa, Ont.	7 sept. '44	14 avril '72	A.T.O.
MacLennan, Alexander-L.	Toronto, Ont.	10 mai '78	23 fév. '05	A.T.S.
MacLeod, George-Waters	Edmonton, Alta.	— '88	1er mars '12	A.T.A.
MacPherson, Charles-Wilfrid	Dawson, T. Y.	6 sept. '71	7 mars '00	A.T.O.
Macdonald, George-Alexander	Muirkirk, Ont.	24 mai '85	17 mai '12	
Magrath, Charles-Alexander	Ottawa, Ont.	22 avril '60	16 nov. '81	B.A.Sc., A.T.O., A.T.C.-B., A.T.F., membre de la comm. intern. des eaux limitrophes.
Martindale, Ernest-Smith	Kingsmill, Ont.	20 mai '86	11 mars '11	
Martyn, Oscar-William	Mitchell, Ont.	2 déc. '88	11 mars '11	A.T.S.
Matheson, Hugh	Ottawa, Ont.	2 mai '79	9 mai '11	
Meadows, William-Walter	Maple-Creek, Sask.	27 mai '73	23 fév. '05	A.T.O., A.T.S.
Melhuish, Paul	Vancouver, C.-B.	14 avril '87	18 mai '11	A.T. C.-B.
Miles, Charles-Falconer	Toronto, Ont.	30 janv. '38	14 avril '72	A.T.O., inspectour des arpentages, min. de l'Int.
Mitchell, Benjamin-Foster	Calgary, Alta.	16 juin '80	16 avril '08	A.T.A.
Moberly, Harford-Kenneth	Moosomin, Sask.	— '69	21 " '03	A.T.S.
Molloy, John	Winnipeg, Man.	13 janv. '40	14 " '72	A.T.M.
Montgomery, Royal-Harp.	Prince-Albert, Sask.	20 mai '82	23 fév. '05	A.T.O., A.T.S.
Moore, Herbert-Harrison	Calgary, Alta.	1er déc. '69	17 " '04	A.T.A.
Morrier, Joseph-Eldedge	Prince-Albert, Sask.	29 août '74	16 mai '07	A.T.S.
Murray, Ernest-William	Régina, Sask.	20 mars '84	31 mai '10	A.T.S.
McArthur, James-Joseph	Ottawa, Ont.	9 mai '56	17 avril '79	Arpentages des frontières, ministère de l'Intérieur.
McCaw, Robert-Daniel	Sidney, C.-B.	24 mai '83	23 mars '09	A.T.O., A.A.C.B., A.T.A
McColl, Gilbert-Beebe	Winnipeg, Man.	8 oct. '82	29 " '07	A.T.M., A.T.F.
McColl, Samuel-Ebenezer	Winnipeg, Man.	17 juillet '86	18 mai '11	A.T.M.
McDiarmid, Stuart-Stanley	Vancouver, C.-B.	4 août '81	23 fév. '05	A.T. C.-B.
McElhanney, Thomas-Andrew	Vancouver, C,-B.	21 avril '86	7 mars '12	
McEwen, DuncanrFindlay	Edmonton, Alta.	7 août '73	18 mai '11	A.T.A.
McFadden, Moses	Vancouver, C.-B.	26 août '26	14 avril '72	A.T.O., A.T.M.
McFarlane, Walter-Graham	Débarcadère de la riv. La-Paix, Alta.	28 sept. '75	19 mai '05	A.T.A.
McFarlane, John-Baird	Toronto, Ont.	25 fév. '79	3 juin '08	A.T.A.
McFee, Angus	Red-Deer, Alta.	14 juil. '46	19 avril '79	A.T.A.
McGeorge, William-Graham	Chatham, Ont	22 mars '87	21 mars '10	A.T.O.
McGrandle, Hugh	Wetaskiwin, Alta.	12 mars '57	30 mars '83	A.T.O., A.T.A.
McKay, Robert-B	Vancouver, C.-B.	21 avril '83	21 mai '12	
McLean, James-Keachie	Ottawa, Ont.	19 déc. '51	1er avril '82	A.T.O., dép. des Affaires des Sauvages.
McMaster, William-Angus-Alexander	Palmerszon, Ont.	1er fév. '85	6 juillet '10	A.T.A., A.T.S.
McMillan, George	Finch, Ont.	9 déc. '69	22 fév. '06	
McNaughton, Alexander-L.	Cornwall, Ont.	30 sept. '81	23 fév. '05	A.T.O., A.T.C.-B.
McPherson, Archibal l-John	Régina, Sask.	——— '70	21 fév. '01	A.T.S.
McPhilips, George	Winnipeg, Man.	26 avril '48	17 juin '75	A.T.O., A.T.M., A.T.A.
McPhilips, Robert-Charles	"	24 avril '56	17 mai '80	A.T.M.
McVittie, Archibald-W	Victoria, C.-B.	5 mai '58	30 mars '82	A.T. C.-B.
Narraway, Athos-Maxwell	Ottawa, Ont.	19 juil. '88	18 mai '11	
Neelands, Rupert-A.	Hamiota, Man.	26 avril '84	5 mars '12	
Nelles, Douglas-Henry	Ottawa, Ont.		9 mars '07	
Neville, Everett-A.	Ruthven, Ont.	8 janv. '87	18 mai '11	
O'Hara, Walter-Francis	Ottawa, Ont.		19 fév. '95	A.T.O.
Ord, Lewis-Redman	Hamilton, Ont.	17 oct. '56	1er avril '82	A.T.O.
Palmer, Philip-Ebenezer	Dorchester, N.-B.	6 mars '88	7 mars '12	

ANNEXE N° 10—*Suite.*

LISTE des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures types—*Suite.*

Nom.	Adresse.	Date de naissance.	Date de la nomination ou de la commission.	Observations.
Parsons, Johnstone-Lindsay-R..	Régina, Sask.	18 jan. '76	23 fév. '05	A.T.O., A.T.S.
Patrick, Allan-Poyntz	Calgary, Alta.....	18 juil. '49	19 nov. '77	A.T.C.-B.,A.T.F.,A.T.A.
Patten, Thaddeus-James.	Little-Current, Ont..	4 fév. '59	29 mars '83	A.T.O.
Pearce, William.	Calgary, Alta.....	1er fév. '48	10 mai '80	A.T.O.,A.T.C.-B.,A.T.A.
Pearce, Seabury-Kains.....	Calgary, Alta.....	6 déc. '87	9 mars '11	A.T.A.
Pearson, Hugh Edward.....	Edmonton, Alta	17 oct. '87	17 mai. '12	A.T.A.
Pequegnat, Marcel..... .	Berlin, Ont.....	27 avril '86	6 juin '10	A.T.A.
Peters, Frederick-Hatheway....	Calgary, Alta.....	4 nov. '83	4 mars '10	A.T.A., com. d"irrigation.
Phillips, Edward-Horace.....	Saskatoon, Sask....	19 déc. '78	24 fév. '02	A.T.S.
Phillips, Harold-Geoffrey ...	Régina, Sask..	3 sept. '87	23 avril '10	A.T.S.
Pierce, John-Wesley.	Ottawa, Ont.....	.....	24 déc. '09	A.T.O.
Pinder, George Zouch.....	Edmontou, Alta....	5 avril '81	15 mars '13	
Plunkett, Thomas-Hartley.....	Meaford, Ont.....	1er juin '78	12 mars '08	
Ponton, Archibald-William	Edmonton, Alta....	25 janv. '59	18 mai '81	A.T.O., A.T,A.
Powell, William-Henry.....	Vancouver, C.-B....	22 déc. '84	22 fév. '11	A.T., C.-B.
Proudfoot, Hume-Blake.. .. .	Saskatoon, Sask.....	23 juin '58	28 mars '82	A.T.O., A.T.S.
Purser, Ralph-Clinton.....	Windsor, Ont.	7 avril '86	2 fév. '11	
Rainboth, Edward-Joseph.....	Ottawa, Ont.....	.....	19 mai '81	A.T.Q., A.T.O.
Ransom, John-Thomas.....	Toronto, Ont.	24 août 88	14 janv. '11	A.T.Q.
Reilly, William-Robinson.....	Régina, Sask.	10 août '57	17 nov. '81	A.T.O., A.T.M., A.T.S.
Richard, Joseph-François.....	Ste-Anne de la Pocatière, P.Q.	.....	13 mai '82	A.T.Q.
Rinfret, Claude.....	Montréal, P.Q.... .	5 janv. '86	20 mars '08	A.T.Q.
Rinfret, Raoul.....	Montréal, P.Q	16 juillet '56	20 fév. '00	A.T.Q.
Ritchie, Joseph-Frederick.....	Prince-Rupert, C.-B.	23 mai '63	7 janv. '89	A.T., C.-B.
Roberston, Henry H.....	N. Témiscam., P.Q..	13 sept. '47	14 avril '72	A.T.Q.
Roberts, Sydney Archibald...	Victoria, C.-B	10 avril '48	16 mai '85	A.T., C.-B.
Roberts, Vaughan Maurice....	Goderich, Ont.....	22 mars '64	17 " '86	
Robertson, Donald Fraser.	Ottawa, Ont.....	.....	25 " '08	Département des Affaires
Robinson, Ernest Walter P....	Ottawa, Ont.....	8 mai '80	1er " '08	des Sauvages.
Robinson, Franklin Joseph....	Régina, Sask	20 oct. '70	20 fév. '00	A.T.S., sous-ministre des Travaux publics.
Robinson, William Andrew....	Winnipeg, Man.....	21 fév. '81	2 oct. '12	A.T.S.
Rolfson, Orville.....	Walkerville, Ont....	26 fév. '85	11 juillet '08	
Rombough, Marshall Bedwell..	Morden, Man.....	14 oct. '35	14 avril '72	A.T.M.
Rorke, Louis Valentine.....	Toronto, Ont.	—fév. '65	13 août '91	A.T.O., inspecteur des arpentages pour Ontario.
Ross, George.....	Welland, Ont.....	12 juin '53	21 nov. '82	A.T.O.
Ross, Joseph Edmund..... ...	Kamloops, C.-B. ...	9 janv. '61	12 fév. '91	A.T.O., A.T.C.-B.
Routly, Herbert-Thomas	Halleybury, Ont....	20 janv. '78	15 fév. '11	A.T.O.
Roy, George Peter..	Québec, P.Q.....	1er oct. '52	17 nov. '81	A.T.Q.
Roy, Joseph-George-Emile....	Québec, P.Q.....	14 mars '86	25 mai '10	A.T.Q.
Russell, Alexander Lord.....	Port-Arthur, Ont..	.....	14 ovril '72	A.T.O.
Saint-Cyr, Jean.Baptiste.....	Montréal, P. Q.....	17 déc. '66	17 fév. '87	A.T.Q.
Saint-Cyr, Arthur.....	Ottawa, Ont.....	—nov. '60	17 " '87	
Saunders, Bryce Johnston.....	Edmonton, Alta ...	17 oct. '60	16 nov. 84	A.T.O.
Scott, Walter Alexander.....	Galt, Ont.....	8 août '85	9 mars '09	A.T.A., A.T.S.
Seager, Edmund.....	Kenora, Ont...	22 nov. '38	14 avril '72	A.T.O.
Segré, Beresford Henry.....	Davidson, Sask.. ..	19 nov. '86	8 mai '12	
Seibert, Frederick V.....	Rush-Lake, Sask....	5 nov. '85	11 mars '11	A.T.O.
Sewell, Henry DeQuincy.....	Toronto, Ont.....	18 avril '48	16 mai '85	A.T.O.
Seymour, Horace-Llewellyn....	Red-Deer, Alta.	11 juin '82	22 fév. '06	A.T.O., A.T.A., A.T.S.
Shaw, Charles Aeneas.....	Greenwood, C.-B....	16 nov. '53	10 mai '80	A.T.O., A.T.C.-B.
Sheply, Joseph Drummond....	Battleford-N., Sask..	13 sept. '79	12 mars '06	A.T.S.
Smith, Charles Campbell	Vancouver, C.-B ..	1er janv. '73	22 fév. '06	A.T.O.
Smith, Donald-Alpine	Régina, Sask..	22 sept. '80	21 avril '10	A.T.S.
Smith, James-Herbert.	Edmonton, Alta....	9 nov. '76	23 fév. '05	A.T.A., A.T.O.
Soars, Henry-Martin-Robinson	"	22 avril '77	2 nov. '08	A.T.A.
Speight, Thomas-Bailey... ...	Toronto, Ont.....	8 fév. '59	16 nov. '82	A.T.O.
Starkey, Samuel-M	Codbys, Ont.....	4 sept. '37	14 avril '72	A.T.P. pour N.-B.
Steele, Ira-John.....	Ottawa, Ont.	6 avril '81	16 avril '08	A.T.O.
Stewart, Elihu.....	Collingwood, Ont...	17 nov. '44	14 " '72	A.T.O.
Stewart, Lionel-Douglas-N ...	" ...	... .	27 janv. '10	A.T.O.
Stewart, Will-Malcolm.....	Saskatoon, Sask.....	26 nov. '84	6 juin '07	A.T.S.
Stewart, Louis-Beaufort.....	Toronto, Ont..	27 janv. '61	22 nov. '82	A.T.O., A.T.F., professeur d'arpentage et de géodésie, Université de Toronto.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

ANNEXE N° 10—*Fin.*

LISTE des arpenteurs des terres fédérales pourvus de mesures types—*Suite.*

Nom.	Adresse.	Date de naissance.	Date de la nomination ou de la commission.	Observations.
Stewart, George-Alexander	Edmonton, Alta	16 août '87	14 mars '10	A.T.A.
Stewart, George-Alexander	.....	.....	14 avril '72	A.T.O.
Stewart, Norman C	Ottawa, Ont	8 janv. '85	7 mars '12	
Stock, James-Joseph	Ottawa, Ont	16 août '87	2 mars '10	
Street, Paul-Bishop	Toronto, Ont	3 déc. '81	29 mars '10	
Stuart, Alexander-Graham	Buckingham, P. Q.	16 juillet '88	9 mai '11	
Summers, Gordon-Foster	Haileybury, Ont	.....	20 oct. '10	A.T.O.
Swanneil, Frank Cyril	Victoria, C.-B	.....	10 mai '04	A.T. C.-B.
Taggart, Charles-Henry	Ottawa, Ont	..... '83	9 mai '11	
Talbot, Albert-Charles	Calgary, Alta	5 avril '56	13 mai '80	A.T.A.
Taylor, Alexander	Portage-la-Prairie, Man.	6 août '75	9 juin '04	A.T.M., A.T.S.
Taylor, William-Emerson	Owen-Sound, Ont	3 août '81	16 déc. '10	A.T.O.
Teasdale, Charles-Montgomery	Concord, Ont	18 oct. '79	9 mars '06	
Thompson, William-Thomas	Grenfell, Sask	1er nov. '53	19 nav. '77	A.T.F., A.T.S.
Tipper, George-Adrian	Brantford, Ont	25 juillet '86	18 mai '11	
Tracy, Thomas-Henry	Vancouver, C.-B	25 juin '48	14 avril '72	A.T.O., A.T.C.-B.
Tremblay, Alfred-Joseph	Les Eboulements, P.Q.	.....	18 fév. '90	
Tremblay, Albert-Jacques	Edmonton, Alta	25 juillet '87	1er mars '12	A.T.A.
Turnbull, Thomas	Winnipeg, Man	26 mai '57	29 mars '82	A.T.O.
Tyrrell, James-William	Hamilton, Ont	10 mai '63	16 fév. '87	A.T.O.
Underwood, Joseph-Edwin	Saskatoon, Sask	3 nov. '82	18 mai '11	A.T.S.
Vaughan, Josephus Wyatt	Vancouver, C.-B	17 oct. '45	11 juin '78	A.T.C.-B.
Vicars, John-Richard-Odlum	Kamloops, C.-B.	16 avril '55	17 mai '86	A.T.O., A.T.C.-B.
Vickers, Thomas Newell	N.-Battleford, Sosk.	19 avril '90	17 mai '12	
Von Edeskuty, Joseph Otto	Vancouver, C.-B	7 oct. '84	3 mars '13	
Waddell, William-Henry	Edmonton, Alta	23 mars '83	25 mars '07	A.T.O., A.T.A.
Waldron, John	Moosejaw, Sask	1er août '72	2 avril '07	A.T.S.
Walker, Claude-Melville	Guelph, Ont	16 oct. '84	11 mars '11	
Wallace, James-Nevin	Calgary, Alta	21 août '70	20 fév. '00	A.T.O., A.T.A.
Warren, James	Walkerton, Ont	7 nov. '37	14 avril '72	A.T.O.
Watt, George-Herbert	Ottawa, Ont	5 fév. '76	24 fév. '02	
Waugh, Bruce Wallace	Ottawa, Ont	24 mars '88	28 avril '12	
Weekes, Abel-Seneca	Edmonton, Alta	17 fév. '66	11 " '92	A.T.A., A.T.S.
Weekes, Melville-Bell	Régina, Sask	28 nov. '74	18 " '03	A.T.O., A.T.S.
Wheeler, Arthur-Oliver	Sidney, C.-B	1er mai '60	21 nov. '82	A.T.O., A.TC.-B.
White-Fraser, George-W.-R.-M.	Victoria, Ont	——— '61	21 fév. '88	A.T.M., A.T.A.
Wiggins, Thomas-Henry	Saskatoon, Sask	24 août '63	18 " '96	A.T.F., A.T.C.-B.
Wilkins, Frederick-W.-B	Norwood, Ont	27 juin '54	18 mai '81	A.T.O., A.T.S.
Wilkinson, William-Downing	Inconnue	.....	22 fév. '93	A.T.O., A.T.F.
Williams, Guy-Lorne	Enderby, C.-B	3 mars '79	24 juin '08	A.T.C.-B.
Wilson, Reginald-Palliser	Winnipeg, Man	9 juillet '72	36 janv. '11	A.T.M.
Woods, Joseph-Edward	Pincher-Creek, Alta.	13 oct. '61	14 nov. '85	A.T.A.
Young, Walter-Beatty	Winnipeg, Man	6 juillet '80	25 mars '05	A.T.M.
Young, William-Howard	Calgary, Alta	8 juin '78	17 mai '07	A.T,A., ingénieur de district.

PARTIE V

PARCS DU DOMINION

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PARCS DU DOMINION.

BUREAU DES PARCS DU DOMINION.
OTTAWA, 30 septembre 1913.

M. W. J. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le second rapport annuel des Commissaires des Parcs du Dominion pour l'exercice 1912-13. Ci-joint sont les rapports du surintendant en chef des Parcs du Dominion et des surintendants des divers parcs. Ces rapports montrent en détail le progrès substantiel réalisé durant l'année sous le rapport du développement. Mon propre rapport se bornera par conséquent à un exposé concernant les fins qui font l'objet des parcs nationaux et le travail de développement utile que comportent ces mêmes fins.

PARCS DU CANADA.

Extrait d'une allocution prononcée à Ottawa le 12 mars 1913 par Son Altesse Royale le Duc de Connaught, devant l'Association Canadienne pour la lutte contre la tuberculose:—

"Je considère que certaines excuses sont nécessaires pour parler du sujet que je désire maintenant aborder, mais ces excuses se trouvent dans le fait que cette occasion est la dernière que j'ai de parler en public avant mon départ pour l'Angleterre. En outre, ce sujet touche à la santé publique, et c'est là une autre raison pour moi de solliciter votre indulgence.

"Je désire dire quelques mots de la question de vos parcs nationaux. Je ne crois pas que le Canada se rende pleinement compte de la grande richesse qu'il possède dans ces parcs. Ces grandes étendues ont été préservées du vandalisme du constructeur pour l'usage et la jouissance du public, qui peut prendre là ses vacances et se tenir en contact intime avec la nature dans les conditions les plus favorables, et reprendre la santé afin d'être plus en mesure de faire face à la vie intense à laquelle il retournera après les vacances.

"Les Canadiens qui ont à faire le choix de l'endroit où ils passeront leurs vacances feront bien de tourner leurs regards vers leurs propres frontières afin de dépenser leur argent dans leur propre pays, au lieu d'aller contribuer à grossir les millions dépensés tous les ans dans le Maine, la Floride et la Californie. Car je ne crois pas qu'aucun endroit présente des attractions naturelles plus grandes que ceux des parcs de Banff, du Glacier et de Jasper. Le temps viendra sans doute où il sera désirable d'établir un sanitorium national dans ces réserves ou aux environs, et alors le succès de ces parcs se trouvera intéresser directement votre association."

LES PARCS, AU POINT DE VUE COMMERCIAL.

Dans mon rapport de l'année dernière, j'ai attiré l'attention sur le point de vue commercial des parcs. J'ai fait remarquer que chaque année des centaines de millions de dollars étaient dépensés par des touristes en France, en Suisse, et Italie et en d'autres pays d'Europe; et que des centaines de millions de dollars étaient aussi dépensés annuellement par des touristes sur ce continent. Ces chiffres démontrent que le Canada, qui possède des attractions scéniques incomparables, peut raisonnablement s'attendre à retirer un revenu annuel du tourisme pouvant représenter des millions de dollars, et justifier la dépense de grosses sommes d'argent pour l'œuvre de

développement nécessaire afin de rendre ces attractions océaniques aussi sûres et aussi aisément accessibles que possible.

On peut se faire une idée de l'immense valeur commerciale attachée à ces parcs nationaux depuis quelque temps par l'attention toujours croissante donnée au trafic des touristes en des pays comme la France, la Suisse, l'Italie, l'Allemagne et autres pays, où les facilités et le confort abondent partout pour attirer les touristes venus de toutes les parties du monde.

Le degré potentiel du champ d'exploitation offert à des pays qui retirent chaque année des millions du tourisme est indiqué par l'article suivant paru l'hiver dernier dans les journaux:—

DÉPARTE. .ENT DU TOURISME.

"Rowe, 18 janvier 1913. Signor Feraris, l'un des membres les plus éminents de la Chambre des députés, conseille l'établissement d'un département de tourisme comme un des moyens les plus faciles qu'on pourrait trouver d'accroître la richesse de l'Italie. Le revenu public retire actuellement des sommes considérables du trafic des touristes sous forme de douane, de billets de chemins de fer et d'entrées dans les musées et les galaries de peintures.

" Ce que Signor Feraris a en vue c'est de doubler le revenu retiré actuellement du tourisme, et pour cela il conseille l'intervention directe de l'Etat.

L'art d'attirer l'étranger," dit-il, " a toujours été grandement négligé par l'Etat. Les nombreux avantages de l'Italie ne sont pas suffisamment annoncés, et bien que les efforts des hôteliers et autres industries soient dignes de louanges, il faudrait que ces efforts fussent appuyés par l'Etat." C'est pourquoi il demande à la Chambre d'appuyer son projet.

"L'accroissement de l'importance politique de l'Italie a rendu indispensable l'amélioration des conditions sanitaires de l'ouvrier. Afin de réaliser ces réformes, il conseille l'établissement d'un département d'Etat de tourisme, avec des agents répandus par tout l'univers, qui engageront les étrangers à venir visiter l'Italie et y dépenser leur agent.

" Signor Feraris est assuré de l'appui de plusieurs institutions puissantes, et il est possible qu'il réussisse à faire adopter son projet."

ASSOCIATION CANADIENNE DE TOURISME.

Il importe de faire remarquer qu'une association a été organisée au Canada cette année afin de développer les trafic des touristes dans le Dominion. Cette société s'intitule "Canadian National Travel & Immigration Association", et elle publie un magazine ayant nom "Travel en Canada". Le premier numéro de ce magazine signale le fait que plus de trois millions de touristes des Etats-Unis visitent annuellement le Canada. Des relevés sont aussi publiés démontrant que les touristes étrangers dépensent plus de $2,000,000 chaque année dans Montréal, qu'une somme encore plus considérable est dépensée chaque année à Toronto, et que Winnipeg, Vancouver et d'autres villes canadiennes prélèvent chacune une moisson de plus d'un million de dollars tirés des mêmes sources.

VALEUR DE BONNES ROUTES D'AUTOMOBILES.

En ce qui concerne le côté commercial des parcs nationnaux, le voyage en automobile semble feurnir un moyen d'accroître immensément le revenu tiré du tourisme. L'œuvre de développement entreprise par le département des parcs a pour objet de rendre les paysages superbes des Montagnes-Rocheuses accessible aux automobiles. Il suffit de considérer l'expansion prise en ces dernières années par l'automobilisme pour se convaincre que la construction de grandes routes à travers les montagnes amènera

inévitablement un nombre énorme de touristes en automobiles, et par conséquent de grosses dépenses d'argent par les touristes. Les statistiques font foi qu'aux Etats-Unis seulement il y a environ un million d'automobiles, soit un automobile par chaque centaine d'habitants.

C'est un fait bien établi que la plupart des automobilistes passent leurs vacances dans leurs voitures. De nombreuses facilités existent déjà grâce auxquelles les automobiles peuvent arriver jusqu'au pied des Rocheuses. Quel est le touriste qui pourra résister à l'appel des Rocheuses canadiennes quand il saura qu'il pourra les traverser sur d'excellentes routes. Et quels revenus considérables le pays ne retirera-t-il pas alors quand des milliers d'automobiles traverseront les parcs.

OBJET PRINCIPAL DES PARCS.

Cependant le côté commercial des parcs n'est ici qu'un incident, bien qu'en vérité fort important. Les parcs nationaux doivent avoir en premier lieu pour objet d'être utiles aux propres citoyens du Dominion.

Les parcs nationaux sont en réalité des terrains nationaux de recréation. Ils sont mis en réserve parce qu'on reconnaît maintenant de plus en plus que là où l'on peut prendre de la recréation avec de l'air pur, du soleil et de beaux paysages, il s'ensuit un renouveau de forces du corps et de l'esprit ne pouvant avoir qu'un effet des plus salutaires. Les parcs nationaux fournissent le moyen par excellence de récréation pour tous ceux qui peuvent en profiter. Ils sont là comme une sorte de reconnaissance nationale que la recréation se rattachant à la grande vie du dehors est essentielle à la santé physique, mentale et morale de la population, et que le public finit en conséquence par se persuader de la nécessité de cette recréation, même s'il lui faut la chercher ailleurs que dans les parcs nationaux. L'esprit fondamental présidant à l'idée des parcs nationaux ne peut pas être mieux mise en relief que par l'extrait suivant du livre de John Muir, l'écrivain américain bien connu par toute l'Amérique comme l'amant de la nature de la montagne et des grandes solitudes:—

> "La tendance si fréquente aujourd'hui de se plonger dans les solitudes est quelque chose d'admirable à voir. Des milliers de gens fatigués, surmenés, et en quelque sorte trop civilisés, commencent à s'apercevoir que c'est allez chez soi que d'aller à la montagne; que la solitude est une nécessité, et que les parcs et réserves des montagnes sont utiles, non seulement pour donner naissance aux rivières et aux forêts, mais aussi comme fontaines de vie. Secouant les effets stupéfiant du fléau de l'industrie intensive et l'apathie mortelle du luxe, ils s'efforcent maintenant du mieux qu'ils peuvent de se mêler à la grande nature, enrichissant par là même leurs sensations, jetant bas la routine et se débarrassant des maladies."

INFLUENCE EDUCATIVE.

Une présentation de l'influence des parcs—de l'influence de la nature—sur l'individu est faite par Charles Mulford Robinson, auteur de "Modern Civic Arts", dans les termes suivants:—

> L'éducation acquise dans les parcs est celle qui développe des sympathies et des intérêts plus larges et porte à apprécier davantage les bonnes choses de la vie; c'est là la sorte d'éducation qui ouvre les yeux du public à la beauté environnante, qui nous éloigne de l'animalité, et qui fait de nous de meilleurs hommes en nous apprenant à tirer parti de nos propres ressources intérieures. Le chant d'un oiseau, le parfum d'une fleur, la splendeur d'un coucher de soleil, forment partie de notre héritage commun. L'impression que tout cela fait sur les sens dépend de notre habilité à les percevoir, et de la faculté que nous pouvons avoir d'en jouir; et cette habileté et cette faculté sont susceptibles d'éducation. Si le parc peut cultiver tout cela chez un grand nombre de personnes, incidemment

aux services qu'il rend comme terrain public de recréation, les avantages en seront incalculables. La société tout entière en recevra un accroissement d'utilité, car non seulement alors pourrons-nous jouir davantage des attractions offertes par ces parcs, mais le cœur et l'âme du plus grand nombre en recevront une faculté de jouissance qui sera d'un immense service dans la vie de chaque jour. Les placements faits en ces parcs se trouveront ainsi payer des dividendes sur le "capital commun" ordinaire de l'expérience humaine."

Le nom de "parc" semble créer une confusion dans l'esprit public en ce qui concerne les parcs nationaux. L'extrait ci-haut de Muir suggère la différence entre les parcs tels que compris ordinairement et les parcs nationaux. Le parc situé dans une ville est un espace ménagé pour faire respirer le public et que celui-ci demande comme une nécessité, mais la plupart du temps l'apparence en est artificielle et l'étendue peu considérable. Le parc national, d'un autre côté, est d'une étendue énorme, et en réalité plutôt une solitude dans son état naturel. Les parcs ménagés dans une ville ne peuvent que jusqu'à un certain point délasser le corps et l'esprit, mais la perfection sous ces deux rapports ne peut être réalisée que par le contact avec la grande nature, celle des solitudes.

SIGNIFICATION DES PARCS.

La signification des parcs nationaux est peut-être mieux mise en relief par une comparaison avec les parcs des villes. Toutes les villes multiplient leurs parcs civiques. Cela se fait pour répondre à la demande publique incessante. Les contribuables des villes paient pour ces parcs parce qu'ils sont persuadés que les occasions que ces parcs offrent pour la recréation paient amplement leurs dividendes en humanité en favorisant la santé et le bonheur de la population. Les gens très riches dans les villes peuvent aussi avoir et ont leurs propres terrains ou parcs, mais les masses ne peuvent pas vivre dans les parcs publics, elles ne peuvent pas y camper, y pêcher, et y étudier la nature à l'état sauvage. A venir jusqu'aujourd'hui, au Canada, on peut encore, sans trop de difficultés, arriver à des endroits où la nature est encore à l'état sauvage, mais l'Europe et les Etats-Unis nous enseignent la leçon que tout cela va bientôt changer à moins que des précautions ne soient prises dès maintenant.

NÉCESSITÉ DE RÉSERVES.

La nécessité de réserver des parcs nationaux ressort des conditions existant en d'autres pays. Prenez les Etats-Unis, qui est un pays guère plus ancien que le Canada. En 1892, la pétition suivante fut adressée à la législature d'Etat du Massachusetts:—

"Les pétitionnaires représentent respectueusement que les rivages de la mer, les bords de la mer, les hauteurs des montagnes, et en réalité la plupart des plus beaux paysages du Massachusetts, appartiennent à des particuliers dont les intérêts privés dictent souvent la destruction des paysages ou l'exclusion du public de la jouissance de ces paysages. Dans l'opinion des soussignés, les beaux paysages auxquels la population du Commonwealth a le droit d'avoir accès tant pour son plaisir que pour son délassement sont en trop petit nombre et d'une trop petite étendue. Et c'est pourquoi ils demandent respectueusement qu'une enquête soit instituée afin de décider ce qu'il pourrait, au besoin, être jugé bon de faire dans les circonstances."

Une enquête fut ouverte, et les faits relevés sont des plus significatifs. L'agent chargé de l'enquête, et nous citons ici ses propres paroles, "constata partout de récents changements dans les titres de propriété des terres, et un mouvement des gens riches

des villes vers l'intérieur du comté et vers les régions côtières de l'Etat. Des lieues et des lieues entières de rivages le long de la mer appartenaient à des particuliers, sans le moindre petit espace où le public pût avoir accès. Je traversai un certain domaine dont le propriétaire possédait près de six milles de rivage. Je trouvai une population considérable entassée à l'intérieur à une certaine distance des côtes, et toutes les conditions réunies pour qu'en un temps qui n'est pas très éloigné personne ne puisse visiter les côtes du Massachusettes sans avoir à payer quelque chose, absolument comme cela se faisait autrefois quand on voulait apercevoir les chutes Niagara. Je puis constater que le mouvement pour de grands espaces libres, réservés à la jouissance du public, tient d'une façon vitale à la civilisation, et que ce mouvement a été institué en réponse à un besoin pressant."

OPINION DE L'AMBASSADEUR BRYCE.

L'ambassadeur Bryce, dans une allocution sur les parcs nationaux, prononcée à une réunion de l'*American Civic Association*, de Baltimore, le 20 novembre 1912, a dit ce qui suit:

> "L'Europe est un continent populeux et peuplé à l'excès; l'un de ces jours ce peut-être la même chose pour l'Amérique, et il est urgent que vous preniez dès maintenant vos précautions, et que vous envisagiez la façon de faire face aux difficultés contre lesquelles nous avons eu à lutter en Europe, afin que notre expérience puisse vous servir et que vous ne vous aperceviez pas trop tard que des particuliers se sont approprié pour eux-mêmes toute la beauté et toute la solitude de la nature.
>
> "Il ne faut pas oublier que la quantité de beauté naturelle dans l'univers et le nombre d'endroits pouvant donner de la jouissance sous sa forme la plus élevée sont limités, et que constamment des efforts sont mis en œuvre pour mettre la main sur ces endroits. En Angleterre et en Ecosse, nous avons perdu quelques-uns des plus beaux paysages que nous possédons, parce que nous les avons laissé passer aux mains de particuliers. Bon nombre des plus beaux paysages d'Ecosse sont maintenant pour ainsi dire inaccessibles au piéton, à l'artiste ou au naturaliste, parce que ceux qui les possèdent les ont appropriés à leurs propres fins et empêchent le public d'y pénétrer."
>
> "Je vous prie de considérer que bien que votre pays soit immence et a bien plus de beautés naturelles que celles dont nous nous enorgueillissons en de petits pays comme l'Angleterre ou l'Ecosse, cependant cela n'est pas inépuisable, et avec votre grande population et le désir toujours croissant de jouir des beautés de la nature, vous n'en avez que tout juste pour vos besoins."

Bien que les paroles de l'ambassadeur Bryce s'adressent à des citoyens des Etats-Unis, il est évident qu'elles s'appliquent avec la même force aux Canadiens. A ce propos, laissez-moi rappeler que M. Bryce, au cours d'une allocution prononcée devant le *Canadian Club* d'Ottawa, s'est exprimé comme suit:—

> "Je sais que vous avez fait cela au Canada (établir des parcs nationaux), et j'espère que s'il vous faut être encore plus encouragés en ce sens vous prendrez exemple sur les Australiens, et que vous mettrez encore en réserve de nouvelles étendues de ces superbes paysages que vous possédez dans les montagnes Rocheuses, afin que le public puisse en jouir, en prévoyant le jour où la population sera dix fois ce qu'elle est maintenant, et où la valeur des endroits où les plaisirs de la nature peuvent être cultivés, où les animaux sauvages peuvent être conservés, et où l'on pourra jouir du charme de la solitude—où la valeur de toutes ces choses, dis-je, sera encore plus grande qu'elle n'est maintenant."

LEÇONS DE CHOSES.

Afin de mieux appuyer l'enseignement que nous donnent ici les Etats-Unis, nous donnons les citations suivantes de John Muir:—

"Il y a à peine 30 ans, la grande vallée centrale de la Californie, qui a 500 milles de long et 50 milles de large, n'était qu'un lit de fleurs pourpres et or. Maintenant elle a été labourée et on en fait un pâturage, et à peine reste-t-il encore quelques traces de la splendeur passée en quelques coins et le long des bords des cours d'eau. Les jardins de la Sierra et les nobles forêts des parties réservées et non-réservées ont été aussi hachés et piétinés de façon regrettable, malgré le caractère accidenté de ces régions, à l'exception des parcs gardés par quelques soldats. Dans les plus belles forêts du monde, la terre, autrefois si divinement belle, est maintenant désolée et d'aspect repoussant, comme une face ravagée par la maladie. Ces remarques s'appliquent à plusieurs autres vallées et forêts de la côte du Pacifique et des montagnes Rocheuses. Le même destin, tôt ou tard, les attend toutes, à moins qu'il n'y ait un réveil d'opinion pour mettre fin à ce vandalisme."

"La plupart des fleurs sauvages de l'est ont aussi disparu, et ne sont plus qu'un souvenir. On ne trouve encore des vestiges de la glorieuse prairie et de la richesse forestière d'autrefois qu'en certains endroits broussailleux et rocheux, c'est-à-dire là où le soc de la charrue ne peut pas pénétrer."

Les parcs nationaux ont en outre une véritable mission patriotique. Ce côté de la question a été effleuré par J. Horace McFarland, président de l'*American Civic Federation,* au cours d'une allocution où il demandait si les parcs nationaux valaient la peine qu'on s'en occupât. Ses remarques s'appliquaient, naturellement, aux parcs des Etats-Unis, mais il suffit d'oublier un moment cela, et la fin de son allocution s'applique avec la même force au Canada. Voici ce qu'il dit:—

"Considérons ce qui nous inspire quand nous chantons l'hymne National. Sont-ce les villages sordides, qui sont l'accompagnement obligé des exploitations minières? Sont-ce les étendues désolées de 'brûlé', nous offrant tout ce qui reste de nos antiques forêts? Est-ce l'usine qui enlève la beauté du Niagara? Sont-ce les cheminées fumantes des fabriques, les maisons noires des villages ouvriers, les quais malodorants qui bordent les rivières navigables? Est-ce même l'audacieux gratte-ciel métropolitain, ou le grand chemin de fer transcontinental?"

"Non, rien de cela ne produit le patriotisme. Ce dont se vente le matérialiste le plus sordide, pourvu qu'il soit citoyen américain, c'est toujours de la beauté de sa ville, de son Etat, de son pays. Notre devotion au drapeau prend naissance dans cet amour du pays que sa beauté représente; cela peut finir à la dernière épreuve suprême, dans la beauté de l'âme qui fait que le patriote est prêt à mourir pour son pays dans la bataille, s'il est possible que de justes batailles puissent encore avoir lieu."

"Ainsi donc, je prétends qu'en stimulant et en sauvegardant la vertu essentielle du patriotisme, la beauté du parc américain s'impose somme une chose de prime nécessité."

MAJESTÉ DE NOS PARCS.

En ses parcs, et même à part ses parcs, le Canada possède les paysages majestueux et les autres attractions naturelles qui peuvent justifier et forcer l'orgueil de son pays. La plupart des parcs du Dominion jusqu'ici établis sont dans les montagnes Rocheuses. Afin de montrer que leur charme proéminent et leurs attractions sont reconnus par ceux-là même que chacun admet avoir le droit de parler avec autorité des montagnes et d'attractions scéniques, les extraits suivants sont donnés:—

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Le révérend James Outram, l'alpiniste anglais bien connu et auteur de l'ouvrage " The Heart of the Canadian Rockies " :—

> " Mais les merveilleux champs de glace, l'entassement des pics majestueux, l'individualité frappante de chaque sommet, les étendues forestières, les verts pâturages, les lacs limpides et les vallées paisibles, ne forment nulle part un tout aussi harmonieux en aucune partie du continent occidental que dans cette région des montagnes Rocheuses qui se trouve dans le vaste domaine du Canada."

Extrait de " Climbs and Explorations in the Canadian Rockies ", par le professeur J. Norman Collie et H. E. M. Stutfield, de Londres, Angleterre, deux ascensionnistes et explorateurs bien connus:—

> " 'Dun autre côté, ces montagnes possèdent une individualité et un caractère bien remarquables, en outre de beautés spéciales qui leur sont propres et que la Suisse même ne peut pas égaler. Les paysages pittoresques dans les vallées, la magnificence des immenses forêts, avec leur fouillis inextricable de végétation luxuriante, et les ruines des grands troncs abattus; la grandeur, le nombre et les nuances exquises de tous les lacs de montagnes; en tout cela la Suisse d'Amérique est sans rivale. Dans la région des Alpes nous ne pouvons nous rappeler qu'un seul lac d'une certaine grandeur qui soit entouré de montagnes couronnées de glaciers, le lac Oeschinen; mais dans les Rocheuses on compte ces lacs par centaines, de véritables bijoux de turquoise bleue, sortis en de merveilleux écrins de rochers et de forêts, de glaciers et de neiges, de pics battus par les tempêtes, et de gorges profondes et mystérieuses."

W. D. Wilcox, l'auteur américain, qui fut l'un des premiers à explorer le district du mont Assiniboine, dit dans son ouvrage illustré de façon si charmante, " The Rockies of Canada :—

> " Il devient de plus en plus apparent chaque année que cette partie des Rocheuses offre maintenant non seulement un vaste champ aux alpinistes au sens strict du mot, mais présente aussi le champ le plus étendu et le plus intéressant offert par aucune chaîne de montagne de l'univers d'accès relativement facile. Il suffira de mentionner que des ascensionnistes comme Collie, Stutfield, Woolly et Whymper sont déjà venus d'Angleterre à diverses reprises pour faire des assencions, que l'*Appalachian Mountain Club,* représenté par Abbot (qui perdit la vie au mont Lefroy), Fay, Wheed, Thompson, et autres alpinistes experts comme Outram et Eggers, ont trouvé dans nos montagnes l'occasion d'exercer leurs pouvoirs d'endurance à leurs extrêmes limites, même sous la conduite de guides experts amenés de Suisse, pour se faire une idée de la nature réelle de ces sortes d'ascensions."

T. G. Longstaff, autre alpiniste anglais bien connu, dans un article paru récemment dans le *Field* de Londres, disait ce qui suit:—

> " Dans les Rocheuses canadiennes et dans les Selkirks se trouve une région destinée à devenir avant longtemps la Mecque des touristes, absolument comme l'ont été les Alpes durant tout un siècle. En aucune autre région montagneuse du globe, les pics, les champs de glace, les glaciers, les forêts, les lacs, les cataractes et les torrents forment-ils une combinaison aussi parfaite, et cela non seulement en quelques endroits isolés mais des centaines d'endroits. Il ne s'agit pas ici seulement de simples questions d'altitude. Bien que je crois qu'on ne peut apprécier ce qu'est véritablement un paysage de montagne qu'en luttant pour arriver sur les plus hauts sommets mêmes, cependant la fascination des montagnes canadiennes est telle que celui qui n'est pas aveugle se trouvera amplement récompensé de les traverser seulement ou d'y camper par ci par là. D'une manière générale, il faut admettre que les difficultés à vaincre n'atteignent

pas à celles de l'Europe, mais il y a plusieurs pics dont l'ascension n'a pu être accomplie qu'au prix de grandes difficultés, et il y a certainement un nombre bien considérable de ces pics qui n'ont jamais encore été aperçus par aucun ascensionniste."

Le professeur Colman, de l'université de Toronto, auteur des "Canadien Rockies", et ex-président du *Canadian Alpine Club,* s'exprime ainsi:

"Aucune montagne de l'Amérique du Nord ne peut se mesurer contre l'Himalaya ou les Andes sous le rapport de l'altitude, et pour les ascensionnistes qui connaissent déjà ces cîmes géantes les Rocheuses canadiennes peuvent paraître assez insignifiantes. Et cependant, plusieurs des ascensionnistes les plus célèbres de l'Himalaya, des Andes, du Caucase et des Alpes, ont fini par se prendre d'un tel amour pour les Rocheuses canadiennes qu'ils y reviennent à chaque saison. A la vérité, il faut qu'il y ait en ces montagnes un charme puissant pour décider des ascensionnistes anglais à laisser là les Alpes françaises ou suisses, ne se trouvant éloignées qu'à quelques heures de voyage d'Angleterre, pour accourir à Banff, Laggan ou Glacier, éloignées de 5,000 milles.

"La même remarque s'applique aux ascensionnistes des Etats-Unis, qui accourent dans la Colombie-Britannique au lieu de passer leurs étés à quelque 100 milles plus au sud dans les montagnes du Colorado, élevées de plusieurs milles pieds de plus. Pourquoi les Rocheuses canadiennes exercent-elles plus de fascination que Pike's Peak ou le mont Whitney? Il est évident que la cause n'est pas seulement ici une question d'altitude.

"La beauté et l'attraction des montagnes dépend évidemment de divers facteurs, dont l'altitude absolue n'en est qu'un. La hauteur relative au-dessus des plaines de glace permanente compte pour plus que cela, et des glaciers et champs de glace permanents sont nécessaires pour donner le véritable charme alpin, et l'on trouve tout cela sur des sommets qui n'ont que 9,000 pieds de hauteur parmi les Selkirks. D'un autre côtés, les montagnes bien plus hautes du Colorado se dressent sur une plaine qui est déjà à quelque 7,000 pieds au-dessus du niveau de la mer, et les chutes de neige y sont si faibles que les sommets sont dénudés avant la fin de l'été.

"Si l'on excepte le court prolongement des Rocheuses canadiennes dans les Etats de Washington et du Montana, on trouve à peine quelques glaciers au sud de la frontière. La sécheresse de l'air et le soleil plus fort et presque vertical de l'été empêchent la formation des glaciers sur la plupart des hauts sommets des Etats-Unis et sur tous ceux du Mexique, leur dérobant ainsi quelques-uns des côtés les plus émouvants et les plus séducteurs des pics alpins, le rayonnement de neiges, le bleu des crevases des glaciers, les moraines aux entassements titanesques et l'aspect des torrents écumants par une après-midi ensoleillée.

"Le fameux canyon du Colorado, qui a 300 milles de long et 5,000 pieds de profondeur, avec une largeur de 12 ou 15 milles, n'est rien à comparer à la vallée de la Colombia supérieure au rapide Surprise, qui est à plus de 8,000 pieds au-dessous des Selkirks les plus rapprochés, les sommets opposés étant distants de 15 à 20 milles l'un de l'autre. Cela représente probablement l'enlèvement de cinq fois autant de milles cubes de rocs que dans le canyon du Colorado."

NOUVELLES LIGNES DE DÉVELOPPEMENT.

L'étude de la mission des parcs nationaux a suggéré plusieurs nouvelles lignes de développement. Si les facilités de récréation sont importantes pour une nation, il est évident qu'elles doivent être accessibles à tous.

Actuellement, la plupart des parcs nationaux du Canada sont dans l'Ouest, et ne sont guère accessibles aux populations de l'Est. Les villes de l'Est, qui s'accroissent

si rapidement, ont deux grands besoins: des terrains de récréation dans les villes et des parcs à la campagne où tous, et surtout les enfants pauvres, puissent avoir accès en été. L'établissement de terrains de jeux est en général une affaire qui concerne les municipalités. Mais il s'ensuivrait de grands avantages si les services d'un fonctionnaire fédéral compétent pouvaient être utilisés dans toute ville où il est question d'établir des terrains de jeux, avant afin de faciliter la tâche par des avis et des instructions.

"Le besoin actuel," lit-on dans un magazine au sujet de terrains de recréation dans les villes, "c'est une base nationale sur laquelle édifier la superstructure de ces terrains. Certains de ces terrains sont sous le contrôle des autorités religieuses, d'autres sont des entreprises relevant d'associations spéciales, d'autres encore sont des entreprises municipales et d'autres appartiennent aux écoles. Il n'y a aucun objet en commun, et l'état de choses actuel empêche de se concerter pour en arriver à un progrès général. Les développements qui se produisent sont pour ainsi dire au petit bonheur."

On conseille d'associer un fonctionnaire spécialement nommé à ces fins pour donner suite effective aux objets divers de l'organisation des parcs.

BESOINS DES VILLES.

L'organisation des parcs peut favoriser le mouvement dont nous venons de parler pour la raison que cette organisation a pour objet la recréation des populations, mais elle a aussi un devoir bien important à remplir en ce qui concerne le choix d'emplacements pour les camps ou la récréation près des grands centres de population.

Sans tenir ici aucun compte de la considération que certains districts, célèbres pour leurs attractions scéniques, doivent être préservés de la main des vandales et des spéculateurs, il semble que si les parcs nationaux doivent être conformes à leurs fonctions il est nécessaire qu'ils soient des endroits de repos et de récréation pour ceux qui ont le plus besoin au Canada de leur influence revivifiante, c'est-à-dire pour les ouvriers des villes.

La vie moderne tend de plus en plus vers les grands centres et les villes. Au Canada, depuis dix ans, il y a eu augmentation de population rurale de 16.48 p. 100, et une augmentation de la population urbaine de 63.83 p. 100.

Avec les années qui vont suivre, cette différence sera certainement encore plus accusée. Alors que la population rurale du Canada est actuellement de 55 p. 100 et la population urbaine de 45 p. 100, aux Etats-Unis la population rurale représente 21 p. 100 et la population urbaine 79 p. 100.

LES CAMPEMENTS.

Il y a peu de choses qui aient autant d'importanre pour le bien-être des habitants des villes que les facilités qui peuvent leur être offertes de jouir de la grande vie du dehors. Si l'on veut que tous les habitants des villes du Canada jouissent de ces facilités, le temps est arrivé de prendre nos dispositions pour cela. Ce qui est en demande est tout à fait différent des étendues de parcs que chaque ville établit pour elle-même, c'est-à-dire des jardins dans les limites mêmes de la ville, ou des parcs de 100 ou 200 acres d'étendue dans la banlieue pour les pique-niques. Ce qui est en demande ce sont des étendues laissées dans leur état naturel, et qui soient suffisamment considérables pour constituer de petites solitudes, des étendues mesurées en milles carrés, où l'on puisse camper et errer en paix durant ses vacances. Nous ne voulons pas parler d'endroits pouvant présenter des paysages aussi majestueux que dans les Rocheuses, mais qui comme ces paysages, seront d'un accès libre à tous et seront préservées à l'intention de tous, et à jamais contre les incursions des vandales et des spéculateurs. Pour que ces parcs aient une valeur réelle, il est nécessaire qu'ils ne soient pas trop loin des villes. Chaque délai d'un an apporté à la création de ces parcs augmente les

difficultés de leur établissement. Si l'on s'y met dès maintenant, les citoyens pauvres de nos villes canadiennes, et le public en général, seront à tout jamais assurés d'endroits où ils pourront jouir de tous les avantages de la recréation de plein air.

Des endroits de recréation et de campement comme ceux-là auraient une grande influence sur le pays, par suite de l'effet qui en résulterait pour les enfants des villes. On trouve un exemple très typique de tout cela dans les conditions ayant régné à Chicago en 1909. Il fut constaté que dans un rayon d'un demi-mille de ses douze terrains de jeux, les crimes juvéniles étaient diminués de 44 p. 100, alors que dans la même années ils avaient augmenté de 11 p. 100 dans la ville prise en général. S'il est juste que le pays dépense des millions pour des institutions charitables et pénales, à plus fortes raison doit-il dépenser quelque chose pour des mesures qui contribueront à rendre ses citoyens meilleurs, et aideront ainsi à rendre moins nécessaires les institutions pénales et charitables.

ENDROITS HISTORIQUES.

En ce qui concerne la proposition d'établir des emplacements pour les camps, on a suggéré de choisir des endroits qui pourraient avoir un intérêt historique.

Il y a plusieurs endroits de ce genre qui sont à peine indiqués ou guère indiqués du tout par quoi que ce soit. Bien que ce soit quelque peu en dehors de la sphère des parc nationaux de se préoccuper des champs de bataille, il serait très désirable, au point de vue national, que chacun d'eux puisse être constitué en réserve nationale, et que les ruines, les vieux forts, les vieilles tours, et autres endroits se rattachant à notre histoire, puissent être conservés. Le Canada a beaucoup de choses dans son histoire de nature à inspirer aux générations naissantes l'orgueil de leurs ancêtres et de leur pays.

Il serait doublement avantageux que ces endroits historiques fussent non seulement conservés et indiqués comme ils doivent être, mais qu'on en fit aussi des lieux de recréation où nos enfants, tout en retirant l'avantage de recréations en plein air, pussent aussi avoir l'occasion de s'assimiler des connaissances historiques en des conditions qui ne pourront manquer de les rendre meilleurs.

OPÉRATIONS DE L'ANNÉE.

Le programme suivi durant l'année pour les divers parcs a été d'améliorer les routes et les sentiers, et en général tout ce qui existe actuellement, plutôt qu'entreprendre rien de bien nouveau.

Le travail le plus important est peut-être celui qui se rattache aux routes, et on est bien déterminé à mettre toutes les routes actuelles en état satisfaisant avant d'entreprendre la construction de nouvelles voies. Naturellement, exception doit être faite ici de la construction de routes d'automobiles pour traverser la région des montagnes. Un travail considérable a déjà été fait à cet égard, et l'intention est d'activer cela le plus qu'il sera possible.

Sur ces routes d'automobiles un pont de fer a été érigé à la rivière à l'Arc à Castle, et environ 10 milles de route ont été construits à partir de là jusqu'à la Passe-Vermillon, sur la ligne faite. La route allant de Vermillon à Vancouver est construite par le gouvernement de la Colombie-Britannique. La section allant de Castle à Vermillon a été construite durant l'année afin que les entrepreneurs de la Colombie-Britannique puissent avoir accès à l'extrémité de l'est, et ainsi être en mesure de continuer la construction à partir de l'est aussi bien que de l'ouest.

De nouveaux plans pour la salle de bains qu'on se propose d'ériger à Banff ont été préparés par MM. Painter et Swales, architectes. M. Painter a déjà tracé les plans de construction ou de restauration de plusieurs édifices importants au Canada, y compris la gare Windsor à Montréal, les hôtels de la Compagnie du Pacifique à Banff et au lac Louise, et le théâtre Russell à Ottawa. M. Painter a dressé les plans

de très jolies salles de bains. Les travaux d'excavation ont été commencés le 1er septembre et les fondations étaient pour ainsi dire terminées à la fin de janvier, alors que les travaux furent arrêtés.

La population toujours croissante de Banff est mise en évidence par les demandes de terrains qui ont afflué durant l'année. Ces demandes ont même été si coisidérables que dès le milieu de juillet il n'y avait plus de lots disponibles dans la partie cadastrée, et il fallut se mettre à l'arpentage de nouveaux lots.

Il importe de signaler qu'en dépit de la température peu favorable de l'été de 1912, il y a eu une augmentation considérable du nombre des visiteurs aux parcs des Montagnes-Rocheuses, ainsi qu'en témoigne le relevé suivant:—

1911-12	73,725
1912-13	75,882
Augmentation	2,157

VISITE ROYALE.

Un événement notable dans l'histoire des parcs a été la visite au parc des Rocheuses et au parc Yoho, durant l'été, de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught et la princesse Patricia. A Banff, le parti royal séjourna une semaine. En réponse à une adresse de bienvenue présentée au nom des citoyens de Banff, Son Altesse Royale a dit ce qui suit :—

> MESSIEURS,—Je vous prie d'accepter mes bien sincères remerciements pour votre adresse loyale de bienvenue à moi-même, à la duchesse et à ma fille.
>
> "Bien que mon voyage en ces lieux se rattache presque entièrement à mes devoirs comme gouverneur général, je n'aurais pas pu passer à Banff sans y faire un court séjour, consacré entièrement au plaisir. J'ai encore le souvenir très vivace d'une visite précédente en ces endroits, et je me suis souvent reporté par la mémoire vers ces majestueuses montagnes Rocheuses surplombant la vallée superbe de la rivière à l'Arc."
>
> "En un pays comme celui-ci, où les choses changent constamment, il est agréable de constater qu'un parc national comme celui-ci ait pu être réservé par la sagesse de vos législateurs aux endroits où la nature peut être goûtée dans toute sa splendeur, et où on ne permettra jamais à la main de l'homme de venir gâter le paysage. Je puis vous assurer que c'est avec le plus grand plaisir que je renouvelle connaissance avec le parc des Montagnes-Rocheuses du Canada, et que mon seul regret est que j'aie si peu de temps à ma disposition pour pouvoir jouir des nombreuses attractions présentées par Banff et ses environs."

LES PIÉTONS ET LES PARCS.

Il y a chaque année un nombre toujours croissant de visiteurs qui désirent explorer les parcs à pied, ce qui est en vérité le meilleur moyen de bien connaître les beautés de la montagne. Afin de répondre aux désirs de cette classe de touristes, on a dessein d'établir des sentiers destinés aux piétons aux endroits les plus pittoresques et d'ériger en outre à divers endroits des abris ou pavillons de repos.

CONSERVATION DE LA VIE SAUVAGE.

Tous les parcs sont des réserves de gibier, et la protection accordée dans les limites des parcs à déjà résulté en une augmentation marqué de notre faune sauvage. en plus élevés auxquelles elle se vendent, des réserves pour ces animaux devraient être établis par tout le pays afin d'assurer aux oiseaux la protection durant la saison des couvées.

Il semble aussi que vu la grande demande pour les fourrures et les prix de plus en plus élévée auxquelles elles se vendent, des réserves pour ces animaux devraient être établies dans l'extrême nord, là où se trouvent les animaux à fourrures les plus précieuses.

Un projet est actuellement à l'étude pour établir une zone de protection pour le troupeau de bisons de Fort-Smith, et l'on considère que si cette zone était agrandie et convenablement protégée les animaux à fourrure y affluerait tout naturellement. Ces animaux ne tarderaient pas à comprendre que cette zone leur offre un abri, et comme ils se reproduiraient là dans les conditions les plus favorables le surplus ne devrait pastarder à suffire à la demande d'un très grand district contigu.

Pour en revenir à la question de la protection des oiseaux, il faut faire remarquer qu'à la dernière session du congrès des Etats-Unis un bill a été adopté pour voir à la protection fédérale des oiseaux migratoires. Il a été démontré que les producteurs des Etats-Unis subissent tous les ans une perte de 800 millions de dollars par la perturbation apportés à l'œuvre de la nature par suite de la destruction des oiseaux insectivores. Des fonctionnaires du service géologique, qui sont des autorités en ce qui concerne la vie des oiseaux, estiment que la perte annuelle causée de ce chef au Canada s'élève à 80 millions de dollars.

Ces faits étant considérés, la question se présente de savoir si le Canada ne devrait pas suivre l'exemple des Etats-Unis et entereprendre de traiter tout cela au point de vue fédéral.

PROTECTION CONTRE LES INCENDIES.

La protection contre l'incendie est d'une importance capitale pour les parcs. La section forestière s'est assurée il y a quelque temps les services d'un expert chargé d'élaborer un plan compréhensif pour la protection du versant oriental des Rocheuses actuellement compris dans une réserve forestière. On a demané à la section de la Sylviculture de donner instructions aux divers préposés d'inclure les parcs dans son projet général de protection contre l'incendie.

SOURCES THERMALES.

Un sujet qui offre beaucoup d'intêrét c'est que les expériences qui ont été conduites aux sources termales de Banff demontrent que ces eaux sont radio-actives. Ces expériences ont été faites par les fonctionnaires du Service Géologique à la demande de la section des Parcs. Il est maintenant généralment admis que la valeur curative des sources thermales dépend en premier lieu de la radio-activité, et c'est pourquoi il est si satisfaisant de savoir que les sources de Banff possèdent cette propriété.

RÉSERVES DES FORCES HYDRAULIQUES.

On a annoncé dans le rapport de l'année dernière que le privilège de construire une digue au lac Minnewanka avait été concédé à la *Calgary Power Co.*, à certaines conditions, dont une était qu'une clause serait insérée aux fins de charger la section des Parcs de pourvoir au développement de la force électrique à Banff.

Pour cela des arrangements furent effectués avec une société d'ingénieurs électricieus pour la préparation de plans, et l'on s'attend que l'administration sera avant peu en mesure de demander le vote de crédits pour donner suite à l'entreprise. J'ajouterai que les ingénieurs avaient reçu instructionn de rédiger leur rapport comme s'il s'agissait de particuliers engagés dans uune entreprise purement commerciale. Le rapport a fait foi que l'entreprise avait toutes chances d'être rémunératrice dès le début des opérations.

RENNES.

Une question d'une importance considérable a été soulevée par suite d'une pétition adressée par le Conseil du Yukon, demandant aux autorités fédérales l'établissement de

parcs pour l'élevage des rennes au Yukon. Les expériennes faites par le gouvernement des Etats-Unis, pour l'élevage des rennes dans l'Alaska, ont très bien réussi. Il y a actuellement 30,000 ou 40,000 rennes dans l'Alaska, et ces animaux fournissent aux Etats-Unis des vivres, des vêtements et des moyens de transport.

Chacun sait qu'il est impossible d'utiliser les chevaux d'une manière satisfaisante dans ces régions de l'extrême nord, par suite du manque de fourrures. Les chiens, qui constituent maintenant les moyens de transport, sont d'une utilité relativement restreinte, parce qu'il faut transporter leur nourriture, et quand il s'agit d'un long voyage cela fournit nécessairement le gros du chargement.

Les rennes, d'un autre côté, peuvent vivre en broutant la mousse des pays qu'ils traversent, et, en outre, advenant que les aliments viennent à manquer, leur chair fournit une excellente viande.

On a tout lieu de croire que le "Lhinterland" du Canada est riche en minéraux, et il y a lieu de douter que le développement de ces immenses régions puisse se faire d'une façon satisfaisante tant qu'on ne pourra pas se servir des rennes pour les transports.

Pour toutes ces raisons, l'administration des Parcs a jugé bon de faire des recherces en ce sens.

SURVEILLANCE MILITAIRE.

Le nombre des visiteurs dans les parcs est maintenant devenu si considérable que la nécessité d'exercer une surveillance sur les routes et sentiers est devenue un sujet d'une importance pressante. Des rondes de gardiens sont nécessaires afin de protéger le public contre les avalanches et autres dangers particuliers aux districts montagneux, et aussi contre le danger des attentats de la part de bandits de grand chemin. A venir jusqu'à présent, les parcs canadiens ont été exempts de ces sortes d'attentats, mais il n'y a aucune certitude de continuation de cette immunité à moins que des mesures nécessaires soient prises à cet égard.

On considère que le meilleur moyen serait d'avoir un corps de police à cheval ou de police fédérale en surveillance permanente dans les parcs. On a aussi émis l'avis que les parcs pourraient être utilisés comme stations d'entraînement pour les recrues de la gendarmerie du Nord-Ouest. Ce seraient bien là des stations idéales, et en outre la présence des recrues contribuerait énormément au maintien de la loi et de l'ordre dans les parcs.

PLANS ARTISTIQUES DE DÉVELOPPEMENT.

Le développement des parcs se poursuit en vue de l'avenir aussi bien que du présent, et on considère que cette œuvre devrait être conduite d'après des plans à la fin compréhensifs et bien mûris.

C'est pourquoi des arrangements ont été faits pour s'assurer de plans artistiques de développement, surtout en ce qui concerne les emplacements des villes.

JARDIN ZOOLOGIQUE DE BANFF.

Actuellement, l'administration entretient à Banff un jardin zoologique attrayant, bien que peu considérable. Bien que ce jardin contienne quelques animaux qui ne sont pas indigènes au pays, on est d'avis qu'il devrait contenir des spécimens de toute la faune canadienne, et qu'éventuellement il ne devrait y avoir là que des animaux canadiens. On a aussi l'intention de rassembler une collection aussi complète que possible de tous les oiseaux canadiens. A l'endroit où se trouve actuellement le jardin zoologique, il y a peu de facilités d'expansions, mais le nouvel emplacement dont on a fait choix sur la montagne Tunnel remédiera bientôt à cet état de choses.

LES PARCS ET LA PUBLICITÉ.

Actuellement, il se fait très peu de publicité au sujet des parcs. Non seulement les brochures au sujet des parcs devraient-elles contenir les articles descriptifs ordinaires, mais en outre tous les détails nécessaires au sujet de la flore, de la faune, de la géologie et autres matières. Les mesures nécessaires ont été prises pour qu'il en soit ainsi à l'avenir.

A ce propos je puis ajouter que c'est l'intention d'ériger des indicateurs à divers endroits pour diriger les touristes vers les points ou les routes offrant une attraction spéciale.

PARC DE LA MONTAGNE DE L'ORIGNAL.

On espère pouvoir établir finalement durant l'année le nouveau parc de bisons ou la montagne L'Orignal près d'Arcola et de Carlyle, Saskatchewan. On a abattu les arbres pour faire place au clôturage et aux clairières de protection contre l'incendie, mais vu les discussions qui se sont élevées au sujet de l'extension de l'étendu du parc ou de son installation dans un endroit plus convenable, on n'a pas donné suite pour le moment à la construction de la clôture.

EXTENSION D'EMPLACEMENTS.

Il a été question l'année dernière de la désirabilité d'une extension des parcs actuellemnt existants. Aucune décision définitive n'a encore été prise à ce sujet. Au point de vue des parcs, c'est là un sujet de la plus grande importance. Il y a plusieurs attractions scéniques extraordinaires, comme par exemple le lac Maligne, qui se trouvent actuellement en dehors des limites des parcs. Plus vite on leur aura donné la protection nécessaire en les incorporant dans les limites des parcs, plus vite l'on pourra être sûr de leur épargner le sort échu aux rivages du Massachusetts et à certains paysages renommés d'Ecosse dont nous avons parlé au commencement de ce rapport.

EMPLACEMENT DE VILLES.

On insiste sur une stricte observation des conditions relatives à la construction au sujet des terrains à Banff et autres endroits dans les parcs. Cette ligne de conduite a été adoptée parce qu'on a constaté que les spéculateurs accaparaient tous les emplacements désirables et ne les détenaient que pour des fins de spéculation, au grand désavantage des villes concernées et des acheteurs de bonne foi qui désiraient avoir des emplacements pour bâtir. Toute personne n'observant pas les conditions qui régissent la construction reçoit immédiatement avis d'annulation, et ces mesures de rigueur ont eu pour résultat que près de 60 emplacements ont été ainsi rendus accessibles au public. J'ajouterai qu'il a été aussi décidé de disposer du droit de louer ces emplacements aux enchères, afin que chacun pût avoir la même occasion de se les approprier.

CLUB ALPIN.

Le *Canadian Alpine Club* a tenu son campement annuel à Vermillon, dans le parc des Montagnes-Rocheuses. Les membres du club étaient accourus en foule, et cettte réunion fut un grand succès sous tous les rapports. Ce club rend des services précieux aux parcs et au Canada.

Grâce aux efforts de ce club, il semble dès maintenant assuré que les ascensions de montagnes au Canada deviendront avant longtemps un sport accessible au plus grand nombre.

Le tout respectueusement soumis,

J. B. HARKIN,
Commissaire.

SOMMAIRE CONCERNANT LES PARCS DU DOMINION ET LES PRINCIPAUX PREPOSES QUI EN ONT LA CHARGE.

En octobre 1912, M. P. C. Barnard-Harvey, de Calgary, fut nommé surintendant en chef des Parcs du Dominion, avec bureau à Edmonton, et succédant à M. Howard Douglas.

Parcs des Montagnes-Rocheuses, province d'Alberta (superficie, 1,800 milles carrés) surintendant, A. B. Macdonald. Les services de M. Macdonald ont pris fin le 31 mars 1913, et il fut remplacé par M. S. J. Clarke, de Calgary.

Parcs Yoho et Glacier, Colombie-Britannique (superficie 560 et 468 milles carrés), surintendant George Hunter. M. Hunter a été transféré au bureau de Banff, et il a subséquemment donné sa démission. Il a été remplacé comme surintendant des parcs Yoho et Glacier par M. F. E. Maunder, de Field, C.-B.

Parc Jasper, Alberta (superficie, 1,000 carrés). M. Byron E. Burton, d'Edmonton, a été surintendant de ce parc durant la saison d'été, il a été remplacé par le lieutenant-colonel S. M. Rogers, d'Ottawa.

Parc de l'Ile-aux-Elans, Alberta (superficie, 16 milles carrés); surintendant Archibald Coxford.

Parc aux Bisons, Wainwright, Alberta (superficie 162 milles carrés); le surintendant, Edward Ellis, a été remplacé durant l'année par W. E. D. McTaggart, de Wainwright, Alberta.

Parc du Lac-Waterton, Alberta (superficie 13.50 milles carrés). Préposé en charge, le garde-forestier John George Brown.

Parc aux Bisons de la montagnes-L'Orignal (superficie 28 milles carrés); surintendant, Lowrie Hanna, Arcola, Saskatchewan.

Parc des Iles du St-Laurent. Ce parc comprend onzes îles et une réserve sur la terre ferme, d'une étendue réunie d'environ 140 acres.

N° 1.

RAPPORT DU SURINTENDANT EN CHEF DES PARCS DU DOMINION.

EDMONTON, ALBERTA, 1er avril 1913.

M. J. B. HARKIN,
Commissaire des Parcs du Dominion,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le cinquième rapport annuel du surintendant en chef des parcs du Dominion pour l'exercice expiré le 31 mars 1913.

J'ai le plus grand plaisir de vous informer qu'en assumant les devoirs de la charge de mon prédécesseur, M. Howard Douglas, le 20 octobre 1912, j'ai visité les divers parcs placés sous ma juridiction et où se poursuivaient des développements.

Ces parcs sont les suivants:—

1. Parc des Montagnes Rocheuses.
2. Parc Yoho et Parc Glacier.
3. Parc aux Bisons.
4. Parc de l'Ile-aux Elans.
5. Parc Jasper.

On trouvera ci-annexés les rapports des divers surintendants. Je les ai arrangés pour la commodité des renvois, comme cela a été fait les années précédentes, dans l'ordre suivant :—

1. Rapport du surintendant en chef des parcs fédéraux.
2. Rapport du surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses.
2*a*. Rapport du curateur du musée de Banff.
2*b*. Analyse des nationalités des visiteurs aux hôtels.
2*c*. Rapport du club Apin.
3. Rapport du surintendant des parcs Yoko et Glacier.
4. Rapport du surintendant du parc des Bissons.
5. Rapport du surintendant du parc de l'Ile-aux-Elans.
6. Rapport du garde-forestier du parc du Lac-Watertown.

Le parc Jasper ayant été virtuellement sans surintendant durant la majeure partie de l'année, les détails des travaux faits seront inclus dans mon rapport sous le titre de Parc Jasper.

Comme durant les années précédentes, la popularité croissante de nos parcs nationaux est prouvée par l'augmentation annuelle des visiteurs aux divers parcs.

Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught et la princesse Patricia ont visité le parc des Montagnes-Rocheuses lors de leur voyage à travers le Dominion ; elles y ont restées une semaine et se sont déclarées enchantées de la réception qui leur a été faite. Elles ont parlé en termes très élogieux des beautés merveilleuses de Banff.

Le nombre de visiteurs au parc des Montagnes-Rocheuses durant l'année close en mars 1912 a été de 73,725; ceux de l'année qui vient de finir ont atteint le chiffre de 75,882, soit une augmentation de 2,157. Outre ce nombre il y en a eu des milliers qui n'ont pu trouver à se loger et ont dû continuer leur voyage, à leur grand regret. On a fait beaucoup d'agrandissement aux divers hôtels, et cela contribuera sans doute dans une grande mesure à diminuer l'encombrement durant la période de grande affluence, c'est-à-dire en mai et septembre. Mon rapport doit nécessairement être condensé, vu que je suis entré en fonction en novembre, virtuellement à la fin de la saison de travail. Les rapports soumis par les divers surintendants donnent d'amples renseignements.

Le principal travail en voie d'exécution consistait à poser les fondations de la nouvelle salle de bains à l'emplacement de la Cave et du Bassin. Ce travail a offert des difficultés considérables, vu la formation du sous-sol, formation de souffre alvéolé. Il a fallu en conséquence enfoncer des pilotis pour supporter les fondations et la superstructure en béton armé. Le bâtiment une fois achevé sera l'un des établissements de bains les plus modernes en son genre qu'il y ait sur le continent, et il ajoutera beaucoup aux recettes des parcs.

Les systèmes d'aqueduc et d'égouts ont causé beaucoup de difficultés, mais j'espère que cela ne se répétera plus, des mesures ayant été prises pour remédier à tous les défauts et mettre tout le système en bon état.

Le chemin Castle-Vermillon a été en partie achevé sur une distance d'environ neuf milles. Un pont en acier de deux travées de 90 pieds a été construit sur la rivière de l'Arc à Castle. Il reste à faire des travaux assez considérables avant que ce chemin soit praticable pour les automobiles. On se propose d'achever durant la saison prochaine ce chaînon de la route de Banff à Windermere.

Un certain nombre de chemins ont été construits dans l'emplacement de ville de Banff. Cependant, il reste encore beaucoup à faire pour rendre cet endroit tel qu'il devrait être: "le terrain de jeu le plus parfait pour les générations futures".

Le chemin carrossable de Calgary à Banff aurait été très fréquenté si la saison n'eût pas été aussi humide et n'eût rendu impassables certaines parties du chemin actuel qui sont trop étroites pour être sûres. On a l'intention de mettre ce chemin en excellente condition pour la saison prochaine.

L'hiver étant survenu et la neige étant très profonde, il m'a été impossible d'inspecter personnellement aucune partie des travaux entrepris durant la dernière saison, mais le rapport du surintendant donne tous les détails. Pour la saison prochaine, on a projeté une quantité considérable de travaux en vue d'amiliorer les routes et les sentiers existants.

La partie de la ville de Field qui appartient à ce département devrait être pourvue d'un système d'aqueduc et d'égouts. Actuellement, quelques-uns des habitants se procurent de l'eau en captant des sources, tandis que d'autres reçoivent leur eau des tuyau d'alimentation du chemin de fer Pacifique-Canadien. Il n'y a pas du tout de système d'égout.

Le lit de la rivière du Cheval-qui-Rue se déplaçant continuellement, il sera nécessaire de faire beaucoup de travaux de protection le long de ses rives, afin de prévenir la destruction du terrain athlétique et de plusieurs parties du chemin de Yoho.

PARC DES BISONS.

Le rapport du surintendant du parc des Bisons donne les détails des travaux de culture durant la saison, qui ont marqué un véritable progrès dans la bonne direction. Partout où il est possible de cultiver la terre dans nos parcs, on devrait mettre en état de culture une étendue suffisante pour fournir toute la nourriture nécessaire aux animaux de l'enclos. La saison a été tellement humide que le grain n'a pas mûri, mais on l'a coupé et employé comme fourrage et il a admirablement servi à la nourriture des animaux.

Il sera nécessaire de drainer avec soin les prairies à foin afin d'avoir un abondant approvisionnement de foin pour le croissant troupeau de bissons. Ce travail doit être entrepris cette année.

Il n'y a pas de logement pour les hommes employés aux quartiers d'hiver, et il sera nécessaire de construire un bâtiment convenable ainsi que de nouvelles écuries.

L'enclos de chargement et de manœuvre, situé au bord d'une savane, devra nécessairement être trasporté à un endroit plus élevé. Cela sera fait lorsque ce grand parc sera subdivisé en un certain nombre de pâturages, afin de faciliter le soin et la surveillance des bissons, wapitis, orignaux et chevreuils qui s'y trouvent.

Dans le parc tel qu'actuellement aménagé il est impossible de s'occuper convenablement du soin et de l'élevage qui sont si nécessaires pour atteindre le plus haut degré d'excellence.

Pour se procurer le nombre exact des bisons dans le troupeau, il a fallu courir beaucoup de dangers et éprouver beaucoup de difficultés. Après plusieurs mois d'un travail difficile on a réussi à constater que le nombre exact de mâles et de femelles est comme suit:—Taureaux âgés de plus de sept ans, 243; vaches, 187; taures et taureaux d'un an et veaux, 787. Les pertes ont été très minimes. Le sexe des jeunes animaux sera constaté plus tard.

Le nombre des visiteurs qui passent dans le parc pour voir le plus grand troupeau de bissons qu'il y ait au monde va en augmentant. La Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique exploitera bientôt un double service, et je m'attends à ce que cette année le chiffre des visiteurs soit plus que doublé. Il sera peut-être intéressant de relater un petit incident arrivé le 18 novembre dernier, lorsque, accompagné de M. McTaggart et d'un parti de taxidermistes, nous traversions le parc en voiture pour nous procurer la tête et la peau d'un bisson infirme qui avait été donné par le département au musée de Calgary.

Comme nous rencontrions un troupeau de wapitis, ces animaux se dispersèrent à travers le bois. Nous nous arrêtames pour admirer leur beauté et, dans l'espoir de les voir de plus près, je me suis mis à les appeler. Au bout de quelques minutes nous eûmes le satisfaction de voir une partie du troupeau se rapprocher en réponse à cet appel. Une belle biche agée d'environ 6 ans vint lentement vers nous jusqu'à ce

qu'elle eût atteint la voiture. Nous lui fîmes des avances amicales, tout en continuant à appeler. Elle vint à portée de l'un d'entre nous; M. Chisholm put lui toucher le bout du nez. Elle s'approcha alors davantage. Enfin j'ai mis mon bras autour de son cou, je l'ai flattée, tandis que M. Chisholm, qui occupait avec moi le siège de derrière, s'occupait à prendre une photographie des yeux de l'animal, résultat qu'il désirait atteindre depuis longtemps.

Tous les animaux dans le parc sont en excellent état, à l'exception des antilopes, qui, je regrette de le dire, ont diminué au délà de toute proportion, ce qui, sans aucun doute, est dû au manque de fourrage convenable pour leur subsistance. Je me suis procuré des échantillons de toutes les herbes trouvées dans les pâturages des antilopes au sud de Red-Deer, et je les comparerai avec le pâturage fourni à ceux qui sont en captivité.

PARC DE L'ILE-AUX-ELANS.

Ce parc est un endroit très pittoresque pour y passer une fin de semaine. Un certain nombre de visiteurs, environ 1,464, y ont passé bien des jours à voir paître le bison, l'orignal, le wapitis et le chevreuil dans leur ambiance naturelle. On peut parfois voir l'orignal et le wapiti nageant de la terre ferme aux îles superbement boisées qui parsèment le lac. En dépit de l'humidité de la saison, le fait qu'un aussi grand nombre de touristes ont visité le parc lorsqu'il n'y avait virtuellement pas de chemin est un indice certain que le parc sera de plus en plus fréquenté à mesure qu'il sera mieux connu. Comme il n'y a en somme pas de chemin dans le parc, sauf un qui conduit au logement du surintendant, il sera nécessaire de tracer un certain nombre de promenades et de sentiers dans diverses directions, et aussi de tracer un terrain de campement et de pique-nique à l'une des extrémités du lac pour la commodité des nombreux visiteurs. On déblaiera les sous-bois et le chablis dans les îles les plus grandes. On devrait aussi établir des communications en bateaux. Lorsqu'on aura pris ces mesures, je n'ai aucun doute que le parc de l'Ile-aux-Elans deviendra l'une des villégiatures lacustres du nord le l'Alberta. Il est situé à environ trente milles seulement au nord d'Edmonton, ce qui fait une promenade agréable en auto.

Les animaux du parc sont en excellent état.

PARC DU LAC-WATERTOWN.

Ce parc deviendra le rendez-vous populaire des gens de l'Alberta méridionale. En pratique, il n'a pas été fait de travaux de développement l'année dernière, mais cette année verra s'accomplir son nombre d'améliorations, et j'espère sincèrement que des mesures seront prises pour agrandir les limites de façon à inclure une grande partie de la réserve forestière, qui reste inutilisée et est contiguë au parc national américain du Glacier, convertissant ainsi toute la forêt et l'étendue du parc en une région où le gibier et les oiseaux trouveront un refuge inviolable.

PARC JASPER.

Ce parc est destiné à atteindre le même rang que le parc des Montagnes-Rocheuses. Les divers paysages pittoresques peuvent maintenant être facilement atteints grâce à l'achèvement du Grand-Tronc-Pacifique à travers les limites du parc. Ses possibilités sont illimitées. Il y a un très bon chemin sur toute la longueur du parc, et un grand nombre de routes muletières qui conduisent aux divers paysages.

Le chemin de fer Canadian-Northern a achevé la majeure partie du terrassement de sa voie, et lorsque cette route sera terminée, le parc Jasper aura l'avantage unique en son genre d'avoir deux lignes mères passant à travers son centre, offrant ainsi un excellent service pour les touristes.

Les emplacements de villes dans le parc ont été choisis; la principale ville sera Fitzhugh. L'emplacement de ville a été particulièrement essarté et attend maintenant

l'arrivée des arpenteurs. Le Grand-Tronc-Pacifique se propose de construire un magnifique hôtel à Fitzhugh, et un autre aux sources thermales de Miette dans un avenir rapproché. Les emplacements ont été choisis.

Les houillères du parc Jasper, qui sont situées à Pocahantas, ont complété leur nouvelle installation et emploient maintenant environ 250 hommes. Elles ont aussi commencé à développer leurs gisements de houille du côté nord de la rivière Athabaska, afin d'apprivisonner le chemin de fer Canadian-Northern.

La chute du Bol-à-Punch (*Bunch Bowl*) est à 3,500 pieds seulement de la gare du Grand-Tronc-Pacifique à Pocahontas, et l'on y accède facilement par une route muletière qui conduit à l'embouchure du canyon et procure au touriste le meilleur coup-d'œil en face de la chute. De là le sentier monte en serpentant jusqu'au plateau au-dessus du pli du chemin, depuis les mines jusqu'à l'emplacement de ville, dans le pli des collines servant de contrefort à l'imposante Roche Miette. Le panorama est magnifique, embrassant une vaste étendue de pics couverts de neige, avec l'Athabaska coulant majestueusement vers les régions boréales.

A PARTIR DE FITZHUGH.

Une route muletière a été en partie ouverte pour atteindre le lac de la Pyramide qui, avec son voisin le lac de l'Ours, se trouve au pied d'une merveilleuse montagne multicolore nommée, à cause de sa forme, la montagne de la Pyramide. On peut voir un certain nombre de chevreaux jouant sur les rives rocailleuses. Il y a là un bel endroit pour l'érection d'un chalet. On peut y faire du canotage, outre l'excellent exercice qui consiste à faire l'ascension des montagnes moins élevées situées au sud de la Pyramide. Environ vingt minutes de marche nous amène au sommet, d'où la vue s'étend sur un magnifique panorama. On a construit des bâtiments temporaires pour l'administration, afin de faire les travaux préliminaires de l'emplacement du parc.

Le département a pris à sa charge et exploité un bateau-passeur qui avait servi dans la construction du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique. Ce bateau est maintenant hors de service. Un autre bateau-passeur sera construit en amont, en face de Fitzhugh, afin de donner accès à la route muletière conduisant au lac Maligne, dont les beautés ont déjà été décrites. Le lieutenant-colonel S. Maynard Rogers a été nommé surintendant du parc Jasper, où il est maintenant installé, et il a déjà commencé à effectuer les diverses améliorations projetées. Je suis heureux de voir que les recettes ont augmenté considérablement au parc des Montagnes-Rocheuses et aux parcs Jasper et Yoho durant l'année dernière.

En terminant, je désire remercier M. A. B. Macdonald, ex-surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses, de l'aide précieuse qu'il m'a donnée pour me mettre au courant du travail qui se faisait sous sa surveillance. Je dois aussi remercier M. H. E. Sibald, chef garde-feu et garde-chasse, des efforts infatigables qu'il a faits pour accomplir ses multiples et onéreux devoirs.

Je désire aussi offrir aux divers surintendants et aux hommes qui travaillent sous leurs ordres mes sincères remerciements pour la manière dont ils ont, tous et chacun d'eux, depuis le plus élevé en grade jusqu'au plus humble, exécuté avec soin et économie les travaux qui leur ont été confiés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

P. C. BARNARD HERVEY,
Surintendant en chef des parcs fédéraux.

PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

DESCRIPTION GÉNÉRALE.

Le parc des Montagnes-Rocheuses est le plus ancien et le plus grand des parcs nationaux du Dominion. Il a été établi par acte du parlement en 1887, deux ans après que la dernière cheville du chemin de fer Pacifique-Canadien était enfoncée à Craigellachie, et la merveilleuse étendue panoramique des Rocheuses canadiennes était ouverte à l'univers. Depuis des siècles, la belle vallée de la rivière à l'Arc était restée cachée derrière son rempart de rochers, inconnue et presque pas visitée. Il est vrai que quelques bandes isolées de sauvages des plaines y étaient allées de temps à autre à la recherche du gibier qui abondait dans les montagnes. Appréciant jusqu'à un certain point les beautés de celles-ci, ils les avaient nommées les "Montagnes Luisantes". Mais les premiers explorateurs avaient, pour la plupart, traversé les défilés au nord.

Presque en même temps que la ligne s'achevait l'on découvrait les sources thermales. Des trappeurs qui avaient pénétré dans la vallée de l'Arc à la recherche du gibier rapportèrent qu'il y avait de remarquables sources thermales sulfureuses dans le voisinage de Banff, et que les sauvages leur attribuaient de grande propriétés curatives. Renseignements pris, on a constaté que ces sources étaient sans aucun doute douées de précieuses qualités curatives, et le gouvernement a décidé de retenir les sources et la région environnante sous sa propre direction, et, en créant un parc national, de fournir perpétuellement au peuple du Canada une villégiature et une station balnéaire.

Le bill a été adopté par la Chambre durant la session de 1887, et le parc a été nommé le parc des Montagnes-Rocheuses du Canada. A l'origine, il couvrait une étendue de 26 milles sur 10, comprenant toute cette partie de la vallée comprise entre les montagnes Bourgeau et du Soufre. En 1902, cette superficie a été portée à 5,000 milles carrés, mais elle a été réduite par la loi concernant les réserves forestières et les parcs à 1,800 milles carrés.

Tel qu'il est à présent, le parc a la forme d'un triangle isocèle irrégulier, incliné vers le nord-ouest, avec sa base au pied de la chaîne des Kananaskis, et ayant d'un côté le faîte de partage. La rivière à l'Arc prend sa source à Stephen, à la crête du faîte de partage, et coule à travers le centre du parc, le partageant inégalement en deux parties. Au nord-est se trouvent les chaînes de montagnes Dos-de-Scie, Vermillon et Palliser, du côté est la chaîne de Kananaskis, et au sud-ouest les nombreux pics neigeux qui se pressent le long du faîte de partage. Banff et Laggan sont les principaux quartiers généraux pour le touriste. Ces deux endroits diffèrent beaucoup comme caractère général. A Banff, on a le paysage tranquille, reposant, d'une belle vallée de montagne à travers laquelle la rivière à l'Arc serpente en descendant vers la plaine. Bien qu'il n'y ait pas de véritables pics neigeux, plusieurs des montagnes placées en sentinelles sur la vallée, Rundle, Cascade et Edith, élèvent à plus de 9,000 pieds leurs sommets rocheux et dénudés sur le vert sombre des forêts qui s'accrochent à leurs flancs. Immédiatement en aval de la montagne du Tunnel, la rivière à l'Arc se précipite dans une chute de 25 pieds, et se joignant à la turbulente rivière écumeuse contourne la base du mont Rundle, vers le Col.

A environ deux milles à l'ouest de l'emplacement de ville, en remontant la rivière à l'Arc, se trouvent les lacs Vermillon, ainsi nommés à cause de leur couleur rougeâtre. Ces petits lacs, endroits favoris des canotiers, sont remarquables par leurs beaux effets de lumière, avec les pittoresques monts Edith et Dos-de-Scie réflétés dans le miroir de leur surface.

Il y a au delà de 100 milles de chemins carrossables maintenant achevés dans le parc, rendant facilement et délicieusement accessibles bon nombre d'endroits intéres-

sants à visiter. Une excursion favorite qui n'exige pas beaucoup de temps est la promenade qui monte en spirale sur la montagne du Tunnel. Au sommet, la vue est une des plus belles que l'on puisse avoir dans le district. Une autre promenade délicieuse est celle qui conduit au lac Minnewanka. Cette belle nappe d'eau que quelqu'un a décrite comme ressemblant à une partie de la Méditerranée transportée ici, a comme fond de paysage le majestueux mont Aylmer, haut de 10,335 pieds. Dans les environs se trouvent plusieurs endroits intéressants, y compris le canyon Aylmer, le canyon du Diable et la rivière des Esprits. A environ trente milles au sud est le mont Assiniboine, familièrement connu sous le nom de "Matterhorn des montagnes Rocheuses" à cause de sa ressemblance frappante avec la fameuse montagne suisse.

Dans le voisinage immédiat de Banff, les sources thermales sont l'une des principales attractions L'eau de ces piscines est chaude même au milieu de l'hiver, et l'on voit assez fréquemment des baigneurs prenant confortablement leur bain lorsque les rochers environnants sont couverts de glaçons. D'autres endroits intéressants à visiter sont le musée du gouvernement, qui contient une collection de spécimens de la faune et de la flore indigènes, le jardin zoologique, l'enclos des animaux, contenant des bisons, des orignaux, des élans, des moutons et des chèvres de montagnes, et un grand nombre d'autres animaux.

Laggan est la station pour le district du Lac-Louise où l'on se rend en tramway ou après une course de trois milles en voiture à travers la forêt. Le paysage ici est vraiment alpestre, et la sauvage solitude de l'endroit offre un contraste marqué avec la paisible sérénité de la vallée de l'Arc. Des pics neigeux se pressent en foule, flanqués de contreforts de rochers déchiquetés. D'innombrables cours d'eau se précipitent sur le flanc des montagnes ou tombent en brillantes chutes à des centaines de pieds dans les vallées sous-jacentes. Très haut dans les montagnes se trouvent un grand nombre de beaux lacs, d'un bleu brillant ou de couleur émeraude, dont le principal est le fameux lac Louise. La beauté féerique de ce lac lui assure un rang parmi les chefs-d'œuvre de la nature. Il est merveilleusement enchâssé dans des monts sourcilleux qui l'entourent de trois côtés, et il a à ses pieds les monts Victoria et Lefroy, couronnés de neiges éternelles. Dans le bleu et le vert brillants de ses eaux se réflètent les blanches neiges du glacier Victoria. A droite du lac Louise, facilement accessible par un sentier à partir du Chalet, se trouve un pic d'une forme singulière connu sous le nom de Petite Ruche, et un peu plus haut, le mont Saint-Piran, tous deux commandant de très belles vues du district environnant et des deux petits lacs dans les nuages, le lac Agnès et le lac du Miroir.

On peut probablement atteindre un plus grand nombre d'endroits intéressants à visiter en partant de Laggan qu'en partant de tout autre endroit dans les montagnes. L'une des excursions les plus délicieuses consiste à se rendre à la Vallée du Paradis, que l'on atteint sur une route partant du Chalet et traversant la montagne La-Selle, contournant le Mont Sheol et conduisant le long du fond de la vallée à la petite montagne de la Mitre, ainsi nommée parce qu'elle ressemble à la coiffure d'un évêque. Le mur est de la vallée est formé par les rochers du mont Temple, qui s'élèvent en falaises escarpées de 4,000 à 5,000 pieds de hauteur. A leur base, à 5,000 pieds au-dessous des rochers surplombants, se trouve le petit lac Annette. Le foud de la vallée est tapissé d'une brillante verdure à travers laquelle coulent de clairs petits cours d'eau qui sont descendus des pics neigeux. Le bruit des eaux qui tombent et la vue des prairies couvertes de fleurs brillantes complètent une scène d'une beauté idyllique.

Parallèlement à la vallée du Paradis se trouve le lac de la Moraine et la vallée des Dix-Pics. Le lac Moraine est enchâssé de telle façon qu'on ne saurait l'oublier après l'avoir vu. Les Dix-Pics, nommés d'après les dix nombres de la langue assiniboine, s'élèvent en un demi-cercle escarpé à partir de ses rives. A l'extrémité du lac se trouve un énorme amas de débris glaciaires qui donne son nom au lac. A l'extrémité est se trouve un pic singulièrement conforme qui porte le nom approprié de Tour de Babel, et que la route contourne pour entrer dans la belle vallée de la Consolation, laquelle se trouve à angle droit de la vallée des Dix-Pics.

A partir de Laggan des routes conduisant aussi à la rivière Pipestone, aux défilés Howse et de l'Arc et, en passant par Hector, à la jolie vallée de la Cataracte et aux lacs O'Hara et McArthur.

Parmi les charmes de cette région, et de tout le parc, du reste, l'admirateur des beautés naturelles ne manquera pas de remarquer les fleurs sauvages. Si étrange que cela puisse paraître, la flore des hautes montagnes est la plus belle et la plus variée de l'univers, et dans certaines prairies alpestres, presque à la limite des neiges éternelles, on peut trouver de grands parterres de fleurs odoriférantes répandues avec une telle profusion qu'il est impossible de marcher sans les écraser—des fleurs de toutes les nuances sous le ciel, violettes, arnicas, langues d'aspic, les délicates fleurs jumelles, pantoufles de dames, véroniques, que les Hollandais nomment " sincères et fidèles ", le pinceau flambant du diable, qui met le feu aux collines, la splendide colombine rouge et or, les grandes masses de bruyère de montagne, rouge, rose et blanche. Il est impossible de décrire la luxuriante profusion de ces jardins qui fleurissent au-dessus des nuages pendant la courte durée d'un été alpestre.

N° 2.

RAPPORT DU SURINTENDANT DU PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES.

BANFF, ALBERTA, 31 mars 1913.

Le Surintendant en chef des Parcs Fédéraux,
Edmonton, Alberta.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon troisième rapport annuel en ma qualité de surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses, pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Grâce à l'augmentation de crédit que nous avons eu la bonne fortune d'obtenir, les travaux d'embellissement du parc ont avancé rapidement dans toutes les directions.

Nouvelle salle de bain à la Cave et au Bassin.

Vu le retard inévitable causé par la modification des plans et le changement d'architectes qui en a été la conséquence, les travaux n'ont commencé que le 1er septembre. Ils ont été continués sans interruption jusqu'à la fin de janvier, alors que le déblai des fondations a été virtuellement terminé, ainsi que le mur de soutènement de la piscine.

Les travaux ont été en outre retardés et rendus beaucoup plus difficiles par le fait qu'après avoir creusé jusqu'à la profondeur voulue on a découvert qu'il serait nécessaire de construire tout l'édifice sur pilotis. Cela est dû a une formation unique du sous-sol qui ne pouvait pas avoir été prévue.

L'enfoncement des pilotis a été achevé d'une façon satisfaisante et le béton a été posé, mais la saison était tellement avancée qu'il a fallu prendre beaucoup de soin pour protéger les travaux contre la gelée. On y a réussi, et les fondements sont maintenant prêts à recevoir la superstructure.

Lorsqu'elle sera achevée, cette magnifique salle de bains, qui promet d'être la plus belle sur le continent, augmentera de beaucoup les attractions du parc, et deviendra sans aucun doute une importante source de revenu.

A ce propos, je recommenderais respectueusement que l'on prenne, dans un avenir rapproché, des mesures pour améliorer ou reconstruire la salle de bains aux sources thermales d'amont. Les bâtiments et l'aménagement à cet endroit sont déses-

périment surannés et insuffisants, et provoquent beaucoup de commentaires peu flatteurs de la part des touristes.

AQUEDUC ET SYSTÊME D'ÉGOUT.

L'aqueduc et le système d'égouts ont été maintenus en bon état de réparations, et plus de cinquante nouveaux raccordements ont été demandés et installés.

L'eau a été fréquemment éprouvée par l'analyste public à Ottawa, et l'on a constaté qu'elle est constamment d'une très grande pureté.

On a éprouvé beaucoup de difficultés au cours de l'hiver très rigoureux que nous avons eu cette année, par suite de la congélation des conduites d'eau et des raccordements, mais on y a promptement remédié au moyen de la machine de dégel électrique. Ces difficultés semblent indiquer le fait qu'en certains endroits les tuyaux ont été posés au-dessus de la ligne du gel, ce à quoi l'on devrait remédier l'année prochaine.

CHEMINS, SENTIERS ET PONTS.

Cremin Castle-Vermillon.—On a achevé beaucoup de travail sur cette route, qui conduira éventuellement de Calgary à Vancouver en passant par le chemin Windermere, dans la Colombie-Britannique, et les chemins Banff-Laggan et Banff-Calgary, dans le parc.

On a fait des études préliminaires de lignes, et l'on a choisi le tracé le plus avantageux pour le chemin. L'emplacement de la voie a été essarté sur toute la longueur de la route, c'est-à-dire 9.05 milles. Environ 1½ mille du chemin a été nivelé à une largeur de 16 pieds, et le reste du chemin jusqu'au sommet du Vermillon a été grossièrement terrassé pour permettre aux attelages d'y passer.

Les ponts et ponceaux ont été faits d'une nature permanente pour une voie future de 16 pieds de largeur.

Un pont en acier (deux petites travées à armatures) a été construit à Castle, sur la rivière de l'Arc.

Sur toute la longueur du chemin tous les gros travaux ont été exécutés, et à la fin de la saison on avait construit au sommet du Vermillon un chemin qui pourra être facilement et promptement achevé conformément aux devis. Les principales difficultés de construction ont été surmontées, et là où la voie n'est pas terminée le terrassement facilitera de beaucoup les travaux subséquents, rendant les campements accessibles, et facilitant le transport des approvisionnements.

Sur la route Banff-Laggan, on a virtuellement achevé 1½ mille de travaux dans le roc, près du Dos-de-Scie, prolongeant ainsi le chemin jusqu'à 6½ milles de Banff.

Dans l'emplacement de ville de Banff, de nouveaux chemins formant un total de 1,000 pieds sur 40 pieds de largeur ont été construits dans les rues de l'Ecureuil et du Lièvre, et un nouveau chemin d'environ 300 pieds de longueur entre les rues de l'Ours et du Lynx.

On a achevé dans l'emplacement de ville de Minnwanka 750 pieds de nouveaux chemins de 26 pieds de largeur, et 498 pieds de chemins de 15 pieds de largeur.

Outre ce qui précède, on a fait une grande somme de travaux de réparations nécessaires qui, dans certains cas, équivalaient virtuellement à refaire le chemin. Parmi ces travaux figurait toute la longueur du chemin depuis la station de Laggan jusqu'au lac Louise, et depuis la station de Banff jusqu'à l'hôtel du chemin de fer Pacifique-Canadien.

On a extrait des carrières assez de pierre pour macadamiser le chemin depuis la station jusqu'au pont, et on l'a transportée à un endroit où le concasseur peut être convenablement installé, de sorte que l'été prochain l'empierrement pourra être fait. Ce sera une grande amélioration.

Ce nouveau concasseur de pierre fait d'excellent travail, et les trottoirs les plus importants ont été refaits avec de la pierre finement broyée, ce qui vaut beaucoup

mieux que les scories qu'on employait auparavant. J'ai entendu des plaintes au sujet de la saleté des scories par un temps sec, mais l'été prochain j'espère qu'ils seront tous remplacés par des trottoirs en pierre broyée. La longueur totale des trottoirs construits a été de 4,500 pieds de longueur sur six pieds de largeur.

SENTIERS.

On a déblayé tous les sentiers existants en enlevant le chablis, et on le sa réparés. Ce travail a été fait par les gardes en faisant leurs rondes.

On a ouvert un nouveau sentier de Canmore au défilé de l'Homme-Blanc, soit une distance de 4 milles, au prix d'une dépense de $150.

L'extrémité ouest du lac de l'Ecume a été reliée avec la route carrossable de l'Eau-Claire par un nouveau sentier de 12 milles au coût de $300, et le sentier de Brewster-Creek a été prolongé jusqu'à la source du ruisseau de la Fatigue, soit une distance de 3 milles, au coût de $100. Ce dernier sentier ouvre l'une des plus belles randonnées dans le parc à partir du sommet du défilé de Simpson sur 20 milles de pays ouvert, à une altitude qui varie entre sept et huit mille pieds jusqu'au pied du mont Assiniboine.

NOMBRE DE MILLE DES SENTIERS DANS LE PARC.

De Spray au mont Assiniboine	18
De Banff au chemin carrossable des lacs de l'Ecume et Eau-Claire	42
Sommet de l'Arc	30
De Banff au ruisseau de la Fatigue	19
De Simpson à la route de Pipestone	6
Cascade (du Dos-de-Scie à Bankhead)	28
Route du mont Edith	11
" lac Minnewanka	14
Du défilé de Simpson au sommet de Simpson	14
De Canmore au défilé de l'Homme-Blanc	4
Route de la montagne du Tunnel	11½
Route de la montagne du Soufre	3½
	191

RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE.

Vingt-six nouveaux téléphones ont été installés, ce qui constitue une augmentation satisfaisante en proportion de l'expansion de la ville, et le service donné semble avoir l'approbation générale. Je suis encore de l'opinion exprimée dans mon dernier rapport, à l'effet que les fils de ce réseau devraient être posés sous terre afin de faire disparaître un objet désagréable et un danger pour les beaux arbres sur l'emplacement de ville.

LOTS ET BATIMENTS.

Vu l'étendue restreinte ouverte pour la réparation, le nombre de demandes de lots a nécessairement été plus petit, mais nous en avons accueillies 115 durant l'année, dans l'emplacement de ville de Banff. Jusqu'à ce que la partie nouvellement arpentée soit ouverte au public, nous n'avons maintenant plus de lots à concéder.

Les travaux du bâtiment ont de nouveau été très actifs, un grand nombre d'habitations ayant été construites, et l'hôtel des Sources de Banff, le chalet du Lac-Louise de l'hôtel King Edward ont tous agrandi de beaucoup leurs bâtiments.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

Le tableau suivant indique les demandes de lots et donne la valeur approximative des améliorations faites durant cette année et les deux années précédentes:—

	1910–11	1911–12	1912–13
Demandes des lots, Banff	50	170	115
" " Minnewanka	13	8	.....
" " Canmore	46	37	22
Améliorations—			
Banff	$212,000	$640,000	$750,000
Lac Louise	.....	425,000	200,000

JARDIN ZOOLOGIQUE.

Ce jardin a été l'une des attractions les plus populaires parmi les visiteurs. Un nombre considérable d'acquisitions ont été faites durant l'année. Celles-ci comprennent:

2 singes à queue prenante,
1 coyote,
1 couple de paons,
1 couple de ratons,
1 couple de cous-noirs,
1 couple de faisans,
1 couple de faisans ordinaires.
1 faisan Reeves,
1 faisan Lady Amherst,
1 couple de faisans dorés,
1 couple de cygnes,
1 ours polaire,
1 ours noir.

L'ours polaire a été obtenu en échange de deux de nos orignaux; l'ours noir est un ourson qui a été capturé à Laggan lorsque sa mère a été tuée par les gardes-chasse. La coyote est un cadeau, et les autres spécimens ont été achetés.

A une ou deux exceptions près, tous les animaux et oiseaux sous mes soins ont cette année jouit d'une bonne santé. Les quelques pertes subies sont attribuables à la vieillesse ou à des causes naturelles qu'il n'était pas en mon pouvoir de faire disparaître.

ENCLOS DES ANIMAUX.

Les bisons sont en excellente condition, et je dois signaler une augmentation de trois, formant un total de 28 maintenant dans le troupeau.

Les orignaux ont également prospéré, bien que l'on ait trouvé un mâle mort d'une cause qui n'a pas été expliquée, probablement de vieillesse. Il y a eu augmentation d'un veau.

Parmi les autres augmentations il y a eu trois élans, deux chevreuils, deux moutons de Perse et cinq chevreaux angoras.

Bien que l'un des montons des Montagnes-Rocheuses soit mort de ce que l'autopsie a démontré comme étant la pneumonie, on en a capturé trois beaux spécimens dans un piège-enclos construit par les gardes-chasse. Ce sont deux brebis adultes et un agnelet qui se sont rapidement habitués à leur nouvel entourage et qui sont alertes et vigoureux.

L'un des élans, qui était devenu trop vieux et perdait ses dents, bien qu'étant encore un beau spécimen, a été tué et présenté au Musée Commémoratif Victoria à Ottawa.

On a obtenu en même temps que l'ours polaire un couple de chevreaux des Montagnes-Rocheuses en échange pour un bélier des Montagnes-Rocheuses. Ce sont de charmants et folâtres petits animaux qui constituent une bonne aquisition.

Six yaks, d'abord présentés au gouvernement fédéral par le duc de Bedford, ont été par celui-ci offerts à notre parc. Ils ont été transportés sans encombre de la station agronomique de Brandon au parc, et sont maintenant dans une condition florissante. Leur singulière apparence intéresse beaucoup les visiteurs. Je suggérerais, à titre d'expérience intéressante, de tenter le croisement d'un de nos bisons mâles avec une femelle de yak.

PROTECTION CONTRE LE FEU ET PRROTECTION DU GIBIER.

Le système actuellement en vigueur fonctionne d'une façon satisfaisante et a donné d'excellents résultats. Durant le mois de juin, qui a été très sec et très chaud, 21 feux se sont déclarés. Le plus important a commencé immédiatement en arrière du nouveau Cottage Hotel à Laggan, et a probablement été causé par un ouvrier qui aura jeté une allumette ou une cigarette non éteintes. Comme on avait laissé sur place beaucoup de broussailles provenant des défrichements et que ces débris étaient très secs, il a été impossible de maîtriser cet incendie avant que le vent eût cessé de souffler au coucher du soleil. Le feu a balayé une étendue de 200 à 300 acres, mais par bonheur ce terrain se trouve situé de telle façon qu'on ne peut le voir de l'hôtel ni du chemin carrossable. Pour combattre cet incendie, nous avons eu l'aide de plus de 400 hommes des travaux de construction des hôtels de Banff et de Laggan, qui ont travaillé durant tout l'après-midi et durant toute la nuit.

Quinze des autres incendies se sont déclarés le long de l'emplacement de la voie du chemin de fer Pacifique-Canadien et, à l'exception de deux, ont été éteints avant d'avoir fait beaucoup de dommage. Tous ont été attribués à des étincelles jaillies des locomotives, et la Compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien a maintenant établi des patrouilles chargées de surveiller les feux le long de sa ligne. Cela diminuera de beaucoup le travail imposé à nos hommes.

Quatre incendies n'ont pu être maîtrisés par la *Calgary Power Company* lorsque cette compagnie faisant des défrichements au lac Minnewanka ; l'un a balayé dix acres et les autres environ une acre.

Considérant la très grande étendue de terrain à parcourir, le travail de préservation du gibier a été couronné de beaucoup de succès, ce qui est démontré par le nombre croissant de tous les animaux sauvages dans le parc.

On peut maintenant voir en tous temps de grands troupeaux de moutons et de chèvres paissant près des chemins. Les perdrix abondent, et l'hiver dernier l'on voyait souvent des chevreuils errer dans les rues de Banff.

Les gardes-chasse ont tué un grand nombre de coyotes et, en dehors de la vallée de l'Arc, où ils semblent se réunir le long de l'emplacement de la voie et autour des villes, ils ont presque complètement disparu.

Sauf un seul cas où le coupable a été condamné à l'amende, il n'y a eu que très peu de braconnage, mais dans trois cas des fusils ont été confisqués lorsque l'on a constaté que ces fusils n'étaient pas sous scellés.

BANFF COMME VILLÉGIATURE D'HIVER.

Le développement de Banff comme villégiature d'hiver devrait maintenant être l'objet de l'attention la plus sérieuse de la part du département. La Compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien a annoncé qu'à l'avenir elle avait l'intentoin de tenir son hôtel ouvert toute l'année, et l'on m'informe qu'elle va coopérer avec le gouvernement dans ce sens.

Les facilités offertes pour les sports d'hiver, tels que le patinage, la raquette, le curling, le ski et la traîne sauvage sont égales, sinon supérieures à celles qui sont offertes à des endroits tels que Saint-Maurice et Davos Platz, et il ne semble y avoir aucune raison pour que le nombre de nos visiteurs en hiver ne soit pas presque aussi grand qu'en été.

Il y a un emplacement magnifique pour une glissoire à traîneaux en flèche (*bob-sleigh*) à partir des sources thermales, et je recommanderais fortement d'en construire une cet automne. Cela serait une source de revenu.

Il y a déjà en ville un club de sports d'hiver et un club de curling, et le gouvernement devrait leur venir en aide. L'érection d'un grand patinoir couvert (qui pourrait rapporter d'assez bonnes recettes) serait le meilleur moyen de leur donner cette aide.

VISITE DE SON ALTESSE ROYALE LE DUC DE CONNAUGHT.

Le parc a eu l'honneur de recevoir la visite de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught et la princesse Patricia, en septembre, durant leur tournée à travers le Canada. Le programme du parti vice-royal ayant été subitement modifié, nous n'avons reçu avis de leur visite que 24 heures avant leur arrivée. Cependant, la ville de Banff a été joliment décorée et illuminée durant cet espace de temps. Au départ, Leurs Altesses Royales ont déclaré qu'elles avaient éprouvé beaucoup de plaisir durant leur séjour, qui a duré plus d'une semaine.

En terminant, je désire exprimer mon appréciation de la loyauté et de l'enthousiasme dont tout mon personnel a fait preuve dans l'exercice de ses fonctions, ainsi que de l'aide empressée et des conseils qui m'ont été donnés par vous et par le commissaire.

Je dois dire aussi que les officiers et les gendarmes de la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest ont appuyé mes efforts pour maintenir l'ordre et la loi dans ma juridiction.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. B. MACDONAID.
Surintendant du parc des Montagnes Rocheuses.

N° 2a.

RAPPORT DU CURATEUR DU MUSEE DU GOUVERNEMENT A BANFF, ALBERTA.

BANFF, ALBERTA, 1er avril 1913.

Le Surintendant du Parc des Montagnes-Rocheuses,
Banff, Alberta.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint mon huitième rapport annuel sur le Musée du parc des Montagnes-Rocheuses pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Le nombre des visiteurs accuse une augmentation comparativement à l'année précédente. Un bon nombre n'ont pas inscrit leurs noms.

Durant l'été de 1912, j'ai passé quelque temps à recueillir des spécimens, ajoutant au nombre des oiseaux et mammifères. Je me suis aussi occupé des visiteurs au musée.

On a ajouté ce qui suit aux étalages durant l'année 1912 :—

Une concrétion remarquable découverte et apportée à travers un terrain raboteux par W. Peyto, garde-chasse. Elle pèse 233 livres et est presque symétriquement ronde, et encerclée d'anneaux et de rainures bien caractérisés.

On a reçu de la succursale d'immigration à Winnipeg une collection de grains et d'herbes artistement arrangée.

J'ai continué mes visites bi-mensuelles relativement à la station météorologique sur la montagne du Soufre, tant en été qu'en hiver, profitant, durant l'été, de l'occasion de ces voyages pour recueillir des insectes.

Au cours de l'hiver dernier, j'ai arrangé des matériaux pour le musée et j'ai fait un travail considérable relativement à un rapport des chutes de pluie et de neige et à d'autres données sur Banff durant les vingt dernières années ou à peu près.

J'aimerais à appeler de nouveau votre attention sur le fait que le nombre des visiteurs au musée et l'intérêt qu'ils prennent aux collections augmentent constamment. Je crois en conséquence que l'on devrait faire un peu plus (en dehors des collections réunies par le curatenr) pour réunir une collection plus représentative, ou dépenser plus d'argent pour le musée qu'on n'en a dépensé jusqu'à présent.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

N. B. SANSON.
Curateur du musée du parc des Montagnes-Rocheuses.

Nombre de visiteurs inscrits au Musée du Gouvernement, à Banff, Alberta, depuis le 1er avril 1912 jusqu'au 31 mars 1913.

Canada	9,463	France	23
Terre-Neuve	3	Chine	10
Alaska	2	Japon	7
Etats-Unis	3,474	Italie	8
Buenos Ayres	2	Silésie	5
Rio Janeiro (République argentine)	4	Galicie	1
Iles Philippines	1	Russie	4
Iles Haiwaïennes	11	Finlande	8
Mexique	3	Hongrie	2
Angleterre	640	Perse	1
Ecosse	191	Java	2
Irlande	64	Botavie	1
Pays de Galles	12	Egypte	3
Ile du Man	1	Norvège	6
Australie	80	Suède	8
Nouvelle-Zélande	49	Danemark	6
Afrique-sud	18	Bulgarie	2
Afrique (Bulawayo)	3	Serbie	1
Inde	7	Ile du Pacifique Austral	1
Bermudes	3	Suisse	6
Jamaïque	1	Autriche	5
Ceylan	2	Budapest	1
Fiji	1		14,189
Etablissements du Détroit	1	Non inscrits	1,000
Allemagne	34		
Hollande	4	Total	15,189
Belgique	3		

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

TABLEAUX MÉTÉOROLOGIQUES.

MAXIMUM et minimum de la température, et état général du temps entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913—*Suite.*

Date.	Observations thermométriques.		Température, etc.
	Maximum durant le jour.	Minimum durant le jour.	
1912			
1er avril....	48·7	35·4	Nuageux, belle journée.
2 "	55·6	40·0	Beau, orageux, journée et nuit très belles.
3 "	47·2	36·2	Nuageux, pluie légère, belle journée.
4 "	42·3	29·4	Nuageux, neige.
5 "	36·0	25·2	Beau, neige légère.
6 "	45·1	17·0	Nuageux, bourrasque, beau lever de soleil, Juncos.
7 "	46·3	30·9	Nuageux, belle journée.
8 "	55·5	28·7	Beau, très belle journée, bourdons.
9 "	56·1	28·3	Beau, très belle journée.
10 "	59·1	27·9	Beau, très belle journée, oies volant vers le nord-ouest.
11 "	34·3	32·2	Nuageux, pluie et neige.
12 "	40·8	30·8	Nuageux.
13 "	44·4	30·9	Nuageux, brouillards de neige, canards volant vers le nord-ouest.
14 "	52·9	27·2	Beau, très belle journée.
15 "	48·7	27·2	Nuageux.
16 "	39·7	29·5	Nuageux.
17 "	46·1	25·2	Nuageux, les grenouilles croassent, les coqs de bruyère tambourinent
18 "	49.2	29·0	Nuageux, pluie légère.
19 "	49·2	27·0	Beau.
20 "	48·0	23·5	Nuageux, belle journée, brouillards de neige.
21 "	53·3	24·8	Beau, belle journée.
22 "	51·0	22·0	Beau.
23 "	49·2	32·0	Beau, nuageux, brouillards de neige, Vireo.
24 "	50·6	32·0	Beau, belle journée, oiseaux bleus des montagnes.
25 "	52·6	28·0	Beau, brouillards de neige, grêle.
26 "	49·2	28·5	Nuageux, neige légère.
27 "	51·2	28 5	Beau, grêle.
28 "	49·6	29·8	Nuageux.
29 "	51·9	29·0	Nuageux, pluie légère.
30 "	38·8	33·5	Nuageux, pluie et neige.
1er mai	41·0	31·8	Nuageux, neige légère.
2 "	46·0	30·0	Nuageux, neige.
3 "	51·4	29·2	Beau, pluie et neige légères ; grèbe huppé, la marmotte des montagnes est sortie.
4 "	52·4	26·2	Beau, belle journée.
5 "	56·0	27·0	Beau, roitelet à couronne de rubis.
6 "	62·1	31·3	Beau, journée parfaite ; martin-pêcheur, mites.
7 "	67·2	32·3	Beau, journée parfaite ; airelles en fleur.
8 "	67·5	45.8	Beau, très belle journée, gros vent.
9 "	52·4	33·8	Beau, pluie et neige, tonnerre.
10 "	56·2	26·6	Beau, très belle journée.
11 "	61·2	24·4	Beau, journée parfaite ; moineaux à tête blanche, b. à bison en fleur.
12 "	68·2	26·2	Beau, journée parfaite.
13 "	74·5	28·9	Beau, journée parfaite, Calypso borealis en fleur, gr. fourmis noires.
14 "	76·9	31·9	Beau, journée parfaite, rivières boueuses.
15 "	74·1	31·4	Beau, journée parfaite.
16 "	66·1	46·4	Beau, rafale le soir, très belle journée, pluie légère.
17 "	61·2	36·8	Beau, gros vent, belle journée.
18 "	56·3	35·6	Nuageux, belle journée.
19 "	48·7	36·2	Nuageux, pluie.
20 "	45·6	38·7	Nuageux, fauvette d'Audubon.
21 "	58·0	34·2	Nuageux, belle journée, pluie le soir.
22 "	48·3	40·0	Nuageux, pluie.
23 "	58·7	36·9	Nuageux.
24 "	63·2	40·5	Beau, très belle journée.
25 "	67·7	31·9	Beau, très belle journée.
26 "	63·4	42·2	Nuageux, pluie.
27 "	60·1	46·7	Nuageux, très belle journée.
28 "	55·9	38·3	Beau, bourrasque le soir, pluie.
29 "	57·3	33·4	Nuageux, pluie.
30 "	55·4	30·1	Beau.
31 "	56·8	29·6	Beau

MAXIMUM et minimum de la température, et état général du temps entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913—*Suite.*

Date.	Observations thermométriques.		Température, etc.
	Maximum durant le jour.	Minimum durant le jour.	
1912.			
1er juin.....	56·7	32·0	Beau, belle journée.
2 "	52·1	39·7	Beau.
3 "	54·7	32·8	Beau.
4 "	55·9	33·3	Beau, pluie et neige.
5 "	58·4	33·2	Beau, belle journée.
6 "	68·2	27·4	Beau, journée parfaite.
7 "	78·0	30 2	Beau, journée parfaite, beauc. de plantes en fleur, hirondelelles.
8 "	78·2	36·8	Beau.
9 "	72·0	43·9	Beau, très belle journée ; fumée.
10 "	73·4	31·8	Beau, très belle journée ; fumée.
11 "	77·5	39·8	Beau, journée parfaite.
12 "	78·3	45·7	Beau, tonnerre l'après-midi.
13 "	62 1	48·3	Nuageux, pluie.
14 "	63·5	39·4	Nuageux, pluie.
15 " ...	48·7	37·3	Nuageux, forte pluie, tonnerre.
16 "	66·3	44·3	Beau. belle journée, pluie.
17 "	74·0	39.0	Beau, très belle journée, tonnerre.
18 "	80·3	40·2	Beau, journée parfaite.
19 "	81·4	42·2	Beau, journée parfaite.
20 "	83·4	44·7	Beau, journée parfaite.
21 "	84·5	44·2	Beau, pluie, tonnerre, belle journée.
22 "	84·1	47·6	Beau, très belle journée, tonnerre et pluie légère.
23 "	84·7	50·8	Beau, journée parfaite.
24 "	85·7	52·3	Beau, très belle journée.
25 "	84·2	49·0	Beau, belle journée, pluie.
26 "	83·1	46·4	Beau, très belle journée, pluie.
27 "	73·4	47·5	Nuageux, tonnerre, pluie.
28 " ...	62·4	44·0	Nuageux.
29 "	60·3	34·8	Nuageux, pluie.
30 "	51·0	44·2	Nuageux, pluie.
1er juillet...	58·5	43·2	Nuageux.
2 "	47·6	41·5	Nuageux, pluie.
3 "	61·4	37·9	Nuageux.
4 "	69·2	42·0	Nuageux, pluie légège.
5 "	58·1	45·6	Nuageux, pluie légère.
6 "	57·0	42·3	Nuageux, pluie légère.
7 "	54·1	45·2	Nuageux, pluie légère.
8 "	58·3	40·3	Nuageux, pluie légère.
9 "	63·7	43·8	Nuageux, pluie légère.
10 "	63·3	42·2	Nuageux, belle journée, pluie.
11 "	61·6	45·7	Nuageux, pluie.
12 "	64·3	40 3	Nuageux.
13 "	46·5	40·2	Nuageux, pluie.
14 "	59·9	33·8	Nuageux, belle journée.
15 "	69·7	44·2	Beau, belle journée.
16 "	59·0	43·9	Nuageux pluie.
17 "	63·5	43·2	Beau, très belle journée.
18 "	74·4	35·3	Beau, journée parfaite.
19 "	73·3	40·8	Beau, très belle journée, tonnerre.
20 "	60·4	47·9	Nuageux, belle journée, pluie.
21 "	71·6	41·3	Beau, tres belle journée, tonnerre et éclairs.
22 "	65·0	44·0	Nuageux, orage et tonnerre.
23 "	60·3	44·6	Nuageux, pluie.
24 "	48·9	45·4	Nuageux, pluie,
25 "	66·3	38·2	Beau, belle journée.
26 "	66·1	36·9	Nuageux, pluie.
27 "	64·4	37·0	Beau, très belle journée.
28 "	72·4	38·6	Beau, journée parfaite.
29 "	77·5	38·2	Beau, journée parfaite.
30 "	82·9	39·3	Beau, journée parfaite.
31 "	76·0	44·3	Beau. orage et tonnerre.
1er août....	75·0	46·9	Nuageux, pluie.
2 "	68·2	45·0	Beau.
3 "	69·9	46·5	Nuageux.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

MAXIMUM et minimum de la température, et état général du temps entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913—*Suite.*

Date.	Observations thermométriques.		Température, etc.
	Maximum durant le jour.	Minimum durant le jour.	
1912.			
4 août....	67·7	52·0	Beau, belle journée.
5 "	56·3	40·5	Nuageux, pluie.
6 "	58·5	34·0	Nuageux.
7 "	67·5	44·0	Beau, très belle journée.
8 " ...	76·1	39·9	Beau, très belle journée.
9 "	74·4	45·6	Beau, très belle journée.
10 "	65·2	49·4	Nuageux, belle journée et pluie très légère.
11 " ...	56·1	44·8	Nuageux, pluie.
12 " ...	61·4	41·7	Beau, très belle journée.
13 "	65·5	32·0	Beau, très belle journée.
14 "	73·1	34·2	Beau, journée parfaite.
15 "	71·4	37·9	Beau, pluie, tonnerre et éclairs.
16 "	49·1	42·3	Nuageux, pluie.
17 " ...	48·0	35·1	Nuageux, pluie, tonnerre.
18 "	63·2	36·7	Beau, belle journée.
19 "	68·6	36·3	Beau, très belle journée.
20 "	73·4	39·5	Beau, très belle journée.
21 "	76·3	40·5	Beau, très belle journée.
22 "	79·1	46·2	Beau, très belle journée.
23 "	73·8	52·2	Beau, belle journée.
24 "	62·4	47·9	Nuageux, pluie.
25 "	53·3	40·8	Beau, belle journée, pluie.
26 "	59·1	42·0	Nuageux, belle journée.
27 "	62·0	43·3	Nuageux, pluie.
28 "	52·0	39·3	Nuageux, belle journée, pluie.
29 "	48·9	33·0	Nuageux, belle journée, pluie.
30 "	49·9	35·5	Nuageux.
31 "	50·1	38·2	Nuageux, pluie.
1er sept....	48·9	35·2	Nuageux, pluie.
2 "	45·0	32·0	Nuageux, pluie légère.
3 "	46·0	34·8	Nuageux, pluie,
4 "	53·3	28·0	Beau, belle journée.
5 "	45·2	37·5	Nuageux, pluie.
6 "	55·9	33·8	Beau, belle journée.
7 " ...	59·9	41·0	Beau, belle journée.
8 " ...	54·3	41·9	Nuageux, pluie.
9 "	58·8	32·3	Beau, très belle journée.
10 "	68·5	30·9	Beau, journée parfaite, les feuilles jaunissent.
11 "	73·1	33·3	Beau, journée parfaite.
12 "	65·2	37·8	Beau, belle journée.
13 "	52·9	35·4	Nuageux, pluie légère.
14 "	55·6	24·8	Beau, journée parfaite.
15 "	63·3	24·8	Beau, journée parfaite.
16 "	67·8	30·1	Beau, journée parfaite.
17 "	64·2	32·9	Beau. journée parfaite.
18 "	56·1	40·7	Nuageux, pluie.
19 "	49·9	30·8	Nuageux.
20 "	58·3	26·9	Beau, journée parfaite.
21 "	65·4	28·3	Beau.
22 "	38·0	32·2	Nuageux, pluie et neige.
23 "	36·8	28·8	Nuageux, pluie légère et neige.
24 "	43·4	25·8	Nuageux.
25 "	40·0	32·9	Nuageux, pluie et neige.
26 "	46·9	30·0	Nuageux.
27 "	47·0	30·9	Nuageux.
28 "	56·3	23·4	Beau, journée parfaite,
29 "	64·8	27·8	Beau, journée parfaite.
30 "	58·8	33·8	Nuageux, belle journée.
1er oct. ...	55·1	38·8	Nuageux pluie.
2 "	55·3	41·7	Beau, très belle journée.
3 "	52·1	43·8	Nuageux, pluie, fort vent le matin.
4 "	40·3	31·2	Nuageux, pluie et neige.
5 "	39·1	29·3	Nuageux.
6 "	49·4	20·4	Beau, journée parfaite.

MAXIMUM et minimum de la température, et état général du temps entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913—*Suite.*

Date.	Observations thermométriques.		Température, etc.
	Maximum durant le jour.	Minimum durant le jour.	
1912.			
7 oct.	50·9	29·6	Beau.
8 "	37·0	32·2	Nuageux, pluie et neige.
9 "	41·9	25·8	Beau, très belle journée.
10 "	46·0	33·7	Nuageux, fort vent le soir.
11 "	48·0	28·2	Beau, très belle journée.
12 "	52·3	25·8	Beau, journée parfaite.
13 "	55·3	33·2	Beau, journée parfaite.
14 "	58·0	27·3	Beau, très belle journée.
15 "	56·8	31·2	Beau, très belle journée.
16 "	44·8	39·6	Nuageux, pluie.
17 "	40·0	33·8	Nuageux, tonnerre, éclairs, pluie légère et neige.
18 "	39·0	30·5	Nuageux, belle journée.
19 "	34·7	26·2	Nuageux, neige.
20 "	34·8	20·2	Beau, neige légère.
21 "	33·0	15·8	Beau, belle journée.
22 "	37·2	27·0	Nuageux.
23 "	35·3	24·8	Beau, belle journée, neige.
24 "	36·6	26·0	Beau.
25 "	42·0	24·8	Nuageux.
26 "	39·8	29·8	Beau, neige.
27 "	38·2	18·9	Beau, journée parfaite.
28 "	35·3	25·3	Nuageux, neige, bons chemins de traîneaux sur la route des sources
29 "	31·1	8·2	Beau, belle journée. [thermales.
30 "	34·8	4·9	Beau, journée parfaite.
31 "	37·8	7·2	Beau.
1er nov.	33·0	20·9	Nuageux, vent violent.
2 "	38·2	17·3	Beau, belle journée.
3 "	38·2	26·7	Nuageux.
4 "	36·0	19·3	Beau, belle journée.
5 "	38·9	24·0	Beau, belle journée.
6 "	37·4	24·3	Beau.
7 "	36·0	26·8	Beau, belle journée.
8 "	31·2	24·9	Nuageux, pluie et neige.
9 "	34·1	26·5	Nuageux, premiers chemins de traîneaux, mais pas très beau.
10 "	34·0	19·2	Nuageux, bons chemins de traîneaux, neige.
11 "	36·9	25·7	Nuageux.
12 "	38·0	28·2	Beau, belle journée, vents chinooks.
13 "	47·8	30·2	Nuageux, pluie légère et neige, vent violent, chemins de traîneaux
14 "	32·2	25·2	Beau, journée parfaite. [pas très bons.
15 "	26·7	4.7	Beau, journée parfaite.
16 "	28·0	15·0	Beau, bourrasque.
17 "	43·0	25·0	Beau, bourrasque.
18 "	45·0	36·2	Nuageux, rafales le matin, pas de chemins de traîneaux.
19 "	38·2	33·0	Nuageux, pluie.
20 "	34·1	27·0	Nuageux.
21 "	37·7	28·7	Nuageux, neige légère.
22 "	40·4	29·2	Nuageux.
23 "	44·7	32·6	Nuageux, bourrasque le soir.
24 "	32·2	22·8	Beau, neige, chemins de traîneaux, mais pas très bons.
25 "	25·2	5·1	Beau.
26 "	21·9	− 3·7	Beau.
27 "	33·0	14·4	Nuageux, vent violent,
28 "	28·0	12·7	Beau, belle journée.
29 "	24·3	14·2	Beau.
30 "	27·0	12·8	Beau.
1er déc.	23·0	2·2	Beau.
2 "	30·3	20·1	Nuageux.
3 "	27·7	23·9	Nuageux, légère tombée de neige.
4 "	22·1	13·0	Beau, belle journée.
5 "	27·2	8·2	Beau, très belle journée.
6 "	34·2	19·9	Beau, très beau coucher de soleil.
7 "	32·2	23·4	Beau, belle journée.
8 "	27·3	17·8	Beau, bourrasque.
9 "	30·0	17·0	Beau, pas de chemins de traîneaux.

MAXIMUM et minimum de la température, et état général du temps entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913—*Suite.*

Date.	OBSERVATIONS THERMOMÉTRIQUES.		Température, etc.
	Maximum durant le jour.	Minimum durant le jour.	
1912.			
10 déc. ...	12·2	– 4·0	Beau, belle journée.
11 "	20·0	0·2	Beau, vent le soir.
12 "	26·8	17·3	Beau, très belle journée.
13 "	33·8	18·0	Beau, journée très belle et douce.
14 "	30·7	25·5	Beau, un peu de neige, belle journée.
15 "	13·8	– 1·2	Nuageux.
16 "	25·5	5·0	Beau, belle journée.
17 "	27·0	11·5	Beau, belle journée.
18 "	31·9	20·3	Nuageux, neige légère, fort vent.
19 "	24·9	20·0	Beau, belle journée.
20 "	21·5	14·0	Beau.
21 "	23·0	0·0	Beau.
22 "	27·8	18·8	Beau, très belle journée.
23 " ...	32·7	20·2	Nuageux.
24 " ..	25·6	15·0	Beau.
25 "	23·2	– 0·5	Nuageux.
26 "	37·1	22·0	Nuageux, vent sur le soir.
27 "	29·9	25·2	Nuageux, neige, chemins de traîneaux, mais pas bons.
28 "	23·2	16·9	Nuageux.
29 "	23·4	20·3	Nuageux, neige légère.
30 " ...	27·0	17·2	Nuageux.
31 "	29·6	23·9	Nuageux, neige.
1913			
1er janv....	15·0	8·8	Beau, fort vent le soir.
2 "	29·2	13·2	Nuageux, neige.
3 "	20·8	11·0	Nuageux, neige, bon traînage, de 7 à 16 pcs de neige couvrant le sol.
4 "	5·2	–10·5	Beau, glace d'environ 18 pouces sur la riv. à l'Arc.
5 "	– 3·0	–31·4	Beau, le lac Minnewanka est pris.
6 "	2·2	–18·1	Beau, fort vent.
7 " ...	12·1	– 1·9	Beau, vent, poudrerie.
8 "	21·3	6·2	Beau.
9 "	– 6·0	–15·1	Beau.
10 "	– 3·6	–15·2	Beau, un peu de neige.
11 " ...	– 9·1	–33·4	Beau, la glace sur la riv. à l'Arc est d'environ 20 pouces.
12 "	– 6·0	–31·2	Beau.
13 "	10·0	–11·2	Nuageux, neige légère, fort vent, poudrerie.
14 " ...	22·2	5·3	Beau, un peu de neige, belle journée.
15 "	11·0	–15·1	Nuageux, neige, fort vent le soir.
16 "	– 6·0	–18·8	Beau, neige.
17 "	17·2	–20·4	Nuageux, neige légère, belle journée.
18 "	–10·5	–21·1	Beau, glace de 23 pcs sur la riv. à l'Arc, 11 pcs de neige sur le sol.
19 "	– 8·8	–33·4	Beau, très froid.
20 "	12·0	–16·5	Nuageux, quelques flocons de neige.
21 " ...	16·6	7·2	Beau, très belle journée. glace de 27½ pouces sur la riv. à l'Arc.
22 "	21·4	– 8·2	Beau, très belle journée.
23 " ...	25·1	16·3	Nuageux, très belle journée.
24 "	32·1	19·2	Nuageux. belle journée, fort vent.
25 "	37·0	27·9	Nuageux, belle journée.
26 "	35·3	23·9	Nuageux, très belle journée.
27 "	40·1	30·1	Nuageux, journée très belle et douce.
28 "	40·8	31·1	Beau, belle journée, vent.
29 "	40·2	23·2	Beau, belle journée, neige.
30 "	27·1	6·9	Beau, très belle journée.
31 "	34·3	19·5	Beau, très belle journée.
1er fév.	28·9	14·4	Beau, belle journée.
2 " ...	24·2	13·5	Nuageux, neige légère.
3 "	– 1·0	– 9·1	Beau.
4 "	– 3·0	–34·0	Beau, calme, clair.
5 "	8·9	–23·3	Beau, clair.
6 "	9·3	–26·7	Beau, clair, très beau, calme.
"	16·3	–22·2	Beau, calme et clair.
8 "	25·0	–11·0	Beau, très belle journée.
9 "	28·0	11·9	Beau, belle journée, fort vent.
10 "	25·4	–10·0	Beau, journée parfaite.
11 "	28·2	0·4	Beau, journée parfaite.

MAXIMUM et minimum de la température, et état général du temps entre le 1er avril 1912 et le 31 mars 1913—*Suite.*

Date.	Observations thermométriques. Maximum durant le jour.	Minimum durant le jour.	Température, etc.
1913.			
12 " ...	36·0	18·2	Nuageux.
13 "	41·1	27·2	Beau, le traînage devient mauvais.
14 "	39·5	29·8	Nuageux.
15 "	41·0	35·3	Nuageux, chinook et pluie.
16 "	39·8	32·8	Nuageux, pluie et neige.
17 "	31·1	25·6	Nuageux, neige.
18 "	30·0	15·2	Beau.
19 "	23·3	1·2	Nuageux, quelques flocons de neige.
20 "	22·2	− 0·3	Nuageux, quelques flocons de neige.
21 "	23·1	5·5	Nuageux.
22 "	22·3	−11·2	Beau, très belle journée, glace de 32 pouces sur la riv. à l'Arc.
23 "	19·2	8·0	Nuageux.
24 "	21·2	− 8·9	Beau, belle journée.
25 "	11·0	−14·5	Beau, journée idéale.
26 "	7·9	−25·8	Beau, journée idéale.
27 "	15·0	−21·5	Beau, très belle journée.
28 "	21·8	− 3·8	Beau.
1er mars....	37·4	3·2	Beau, très belle journée.
2 "	37·2	24·0	Nuageux.
3 "	39·0	26·7	Nuageux, belle journée.
4 " ...	39·8	22·0	Beau, très belle journée.
5 " .. .	40·2	24·4	Nuageux.
6 "	45·0	24·4	Beau, belle journée, les mouches font leur apparition.
7 "	47·3	23·2	Beau, très belle journée, traînage seulement sur les routes couver-
8 "	42·2	27.3	Beau, neige, très belle journée. [tes.
9 "	39·9	23·4	Beau, très belle journée, 8 pouces de neige sur le sol.
10 "	36·2	21·2	Nuageux, neige légère, pas de traînage.
11 "	34·8	15·8	Nuageux, belle journée.
12 " ...	19·2	15·0	Nuageux, neige légère, traînage pour 1 jour.
13 "	24·3	0 2	Beau, belle journée claire.
14 " ...	29·2	2·3	Beau.
15 "	30·6	16·8	Nuageux, quelques flocons de neige.
16 "	37·0	6·0	Nuageux, poudrerie, vent le soir.
17 "	1·0	3·0	Nuageux, neige, mauvais traînage, de 7 à 14 pouces de neige sur le
18 "	1·8	8·8	Nuageux, neige, poudrerie. [sol.
19 "	6·1	19·5	Beau, bon traînage.
20 "	15·2	31·9	Beau, journée très claire.
21 " ...	21·8	23·6	Beau, très belle journée.
22 "	13·0	16·3	Beau.
23 "	11·2	15·5	Beau.
24 "	9·2	7·1	Nuageux.
25 "	17·0	28·7	Beau, journée très claire, traînage mauvais, excepté sur les chemins
26 "	29·6	0·8	Beau, belle journée douce. [couverts.
27 "	36·0	16·2	Nuageux, bourrasques.
28 "	34·0	23·2	Nuageux, neige légère.
29 "	36·2	24·2	Nuageux, neige.
30 "	35·2	25·0	Nuageux, 1 bonne journée pour le traînage.
31 "	37·2	21·3	Beau, le traînage s'en va, excepté sur les chenins couverts, de 0 à 14 pouces de neige sur le sol.

Température maximum pour les 12 mois,—

24 juin 1912.... ... . 85·7
11 et 19 janvier 1913... ..... 33·4

N. B. SANSON,
Observateur.

N° 2b.

NATIONALITES DES VISITEURS DU PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

BAIGNEURS aux sources thermales supérieures, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Etats-Unis	1,008	Inde	3
Angleterre	145	Nouvelle-Zélande	11
Ecosse	27	Japon	1
Australie	17	France	3
Irlande	9	Autriche	1
Allemagne	6	Afrique-Sud	2
Chine	7	Canada	20,578
Danemark	2		
Suisse	3	Total pour l'année	21,823

VISITEURS à la grotte et au bassin, depuis le 1er avril 1912.

Canada	5,231	Chine	18
Angleterre	502	Japon	21
Ecosse	293	France	25
Irlande	51	Autriche	6
Australie	54	Allemagne	33
Nouvelle-Zélande	43	Suède	41
Nouvelles-Galles du Sud	21	Suisse	27
Afrique-Sud	18	Norvège	5
Inde	15	Danemark	3
Ceylan	7	Belgique	4
Honolulu	8		
Etats-Unis	9,200	Total	15,631
Argentine	5		

N.B.—Aucun registre n'a été tenu des visiteurs de la grotte depuis le 18 septembre 1912, à cause du travail à la nouvelle baignoire, des mines, etc. Le nombre devrait atteindre quelques centaines de plus au 31 mars.

Du 11 juin 1912 au 31 mars 1913, le tourniquet enregistrant les baigneurs donnait le chiffre de	16,047
Du 1er avril au 11 juin 1913	2,701
Total	18,748

NOMBRE de visiteurs enregistrés à l'hôtel des Sources de Banff.

Etats-Unis	8,441	Chine	19
Canada	6,261	Iles Hawaï	14
Angleterre	695	Cuba, Havane	1
Ecosse	146	Philippines	4
Irlande	45	Buenos Ayres	1
Australie	105	Mexique	6
Nouvelle-Zélande	79	Suisse	13
Tasmanie	2	Japon	10
Inde	9	Turquie	9
Afrique-Sud	7	Russie	3
Iles Fiji	3	Norvège	4
Samoa	5	Suède	2
Jamaïque	1	Danemark	1
Bermudes	1	Espagne	1
Iles Bahamas	4	Italie	2
Etablissements du Détroit	2	Java	1
France	44	Grèce	1
Algérie	4	Batavie	2
Allemagne	41		16,030
Hollande	27	Non enregistrés	1,500
Belgique	3		
Pays-Bas	1	Total	17,530
Autriche	6		
Hongrie	4		

NOMBRE de visiteurs enregistrés au Château (hôtel Sanatorium, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Canada	6,013	Galles du Sud	2
Alaska	1	Inde	6
Etats-Unis	1,551	Nouvelles-Galles du Sud	6
Iles Hawaï	3	Allemagne	11
Pérou	2	Hollande	3
Argentine	2	Belgique	2
Angleterre	162	France	2
Ecosse	36	Norvège	2
Irlande	5	Japon	5
Australie	74	Chine	5
Nouvelle-Zélande	36		
Ile de Man	2	Total	7,926

NOMBRE de visiteurs enregistrés à l'hôtel Alberta, du 1er avril 1912, au 31 mars 1913.

Canada	6,935	Belgique	1
Etats-Unis	672	Autriche	2
Angleterre	49	Italie	6
Ecosse	13	France	7
Irlande	2	Suisse	2
Australie	9	Finlande	1
Nouvelle-Zélande	3		
Bermudes	2	Total	7,724
Allemagne	20		

NOMBRE de visiteurs enregistrés à Grand-View Villa (Sources Thermales) du 11 mai 1912 au 22 septembre 1912.

Canada	3,230
Alaska	1
Etats-Unis	1,088
Angleterre	11
Iles de la Manche	2
Total	4,332

NOMBRE de visiteurs enregistrés à l'hôtel Mount-Royal, Banff, du 1er mai 1912 au 30 septembre 1912.

Canada	3,381	Australie	5
Etats-Unis	1,089	Afrique-Sud	7
Angleterre	61	Iles Hawaï	2
Ecosse	15	France	1
Irlande	1	Danemark	1
Galles	3	Autriche	1
Nouvelle-Zélande	7		
Tasmanie	1	Total	4,575

NOMBRE de visiteurs enregistrés à l'hôtel des Sources Thermales supérieures (hôtel hydrographique) du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Canada	2,506
Etats-Unis	641
Irlande	1
Australie	1
Nouvelle-Zélande	1
Total	3,250

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

NOMBRE de visiteurs enregistrés à l'hôtel King-Edward, du 1er avril 1912 au 31 mars 1913.

Canada	4,628	Chine	3
Etats-Unis	499	Italie	3
Angleterre	64	Afrique-Sud	2
Ecosse	21	Inde	2
Allemagne	19		
Nouvelle-Zélande	14		5,284
Suède	9	Pas enregistrés	1,750
Australie	8		
France	7	Total	7,034
Irlande	5		

NOMBRE de visiteurs enregistrés à l'hôtel Homestead (tempérance) du 1er avril 1921 au 31 mars 1913.

Canada	1,795
Angleterre	160
Etats-Unis	100
Nouvelle-Zélande	5
Total	2,000

NOMBRE de personnes enregistrées au chalet Louise, Alta, saison de 1913.

Alberta	784	Oklahoma	16
Colombie-Britannique	283	Omaha	28
Manitoba	49	Texas	337
Saskatchewan	228		
Winnipeg	338	Total	718
Total	1,682		
		Chicago	854
Nouveau-Brunswick	16	Cincinnati	87
Terre-Neuve	3	Cleveland	83
Nouvelle-Ecosse	27	Détroit	119
Ontario	977	Illinois	372
Ile-du-Prince-Edouard	7	Indiana	141
Québec	238	Indianapolis	86
		Iowa	276
Total	1,278	Michigan	151
		Ohio	219
Alabama	17	Pittsburg	67
Floride	9	Saint-Louis	225
Georgie	17	Total	2,652
Kentucky	68		
Louisiane	27	Milwaukee	117
Mississipi	12	Minnesota	105
Caroline du Nord	7	Minneapolis	230
Caroline du Sud	46	Dakota-Nord	50
Tennessee	46	Dakota-Sud	19
		Saint-Paul	102
Total	216	Wisconsin	136
Alaska	2	Total	759
Arizona	9		
California	391		
Colorado	11	Connecticut	66
Idaho	20	Delaware	17
Los Angeles	299	Utah	4
Montana	89	Maine	20
Névada	12	Maryland	47
New-Mexico	9	Massachusetts	393
Orégon	198	New-Hampshire	12
San-Francisco	405	New-Jersey	138
Dist. de Columbia	418	New-York	1,138
		Pensylvanie	360
Total	1,863	Rhode-Island	12
		Vermont	5
Arkansas	11	Virginie	17
Kansas	45	Virginie-Ouest	9
Kansas-City	94		
Missouri	57	Total	2,238
Nébraska	40		

NOMBRE de personnes enrégistrés au chalet, lac Louise, Laggan, Alta., saison de 1913—*Suite.*

Afrique	13	Russie	3
Australie	75	Amérique du Sud	..
Autriche	5	Suisse	11
Belgique	12	Espagne	1
Chine	..	Siam	..
Culébra	..	Suède	..
Danemark	..	Yukon	..
Cuba	2		
Angleterre	532	Total	939
Egypte	1		
France	32	Italie	1
Allemagne	25	Iles Fiji	2
Hawaï	50	Bahamas	1
Hollande	11	Etablissements du Détroit	1
Inde	22	Pays-Bas	1
Irlande	24	Argentine	1
Japon	2	Divers pays	559
Nouvelle-Zélande	35		
Norvège	2	Total	12,511
Philippines	2		

SOMMAIRE.

Hôtel des Sources de Banff	17,530
Château (Sanatorium)	7,926
Hôtel Alberta	7,724
Hôtel King-Edward	7,034
Hôtel Mount-Royal	4,575
Villa Grand-View	4,332
Sources thermales (hydropathique)	3,250
Homestead (hôtel de tempérance)	2,000
Excursionnistes pas enregistrés	3,500
Villégiateurs	5,500
Lac Louise, Chalet	12,511
Total	75,882
Saison 1911-12	73,725
Augmentation	2,157

N° 2c.

LE CLUB ALPINISTE DU CANADA.

La maison du club alpiniste a été ouverte toute la saison, depuis la première semaine de juin jusqu'à la fin de septembre. Les touristes s'en vont presque tous à la fin d'août, ne réalisant pas que Banff est dans son plus beau quand les feuilles commencent à jaunir.

Comme d'habitude, le club a servi de bureau de renseignements aux nombreux visiteurs des montagnes, allant jusqu'à leur tracer des itinéraires. Vu les changements qui se répètent tout le temps dans le personnel des hôtels, les employés n'ont pas une connaissance suffisante des alentours et donnent des renseignements erronés sur les noms des montagnes, leur hauteur et la géographie en général.

Une expédition de clubistes a fait une excursion dans la vallée de la Ptarmigan et a fait quelques ascensions, mais la température n'a pas permis de faire quelque chose d'original. Une autre expédition s'est rendue au mont Assiniboine, mais encore là, la température a empêché une ascension intéressante. Diverses ascensions ont été faites des monts Cascade, Rundle et Edith.

Les membres qui sont restés à la maison du club venaient des endroits suivants:—

CANADA.

Colombie-Britannique.—Fernie, Kelowna, Sidney, Vancouver, Victoria.
Alberta.—Calgary, Edson, Edmonton, High-River, Innisfail, Macleod, Ponoka.
Saskatchewan.—Prince-Albert.
Manitoba.—Winnipeg.
Ontario.—Ottawa, Toronto, Woodstock.
Québec.—Montréal.

ETATS-UNIS.

Caroline du Nord.—Ashboro.
Indiana.—Lafayette.
Massachusettes.—Boston.
New-York.—Brooklyn, New-York.

Il n'est pas sans intérêt d'ajouter que le 23 février 1912 un membre du club, M. Chas. E. Field, accompagné par M. F. Ravenscroft, a fait l'ascension du mont Cascade par le côté sud, la plus grande partie de l'ascension étant faite dans la neige. On croit que c'est la première fois q'une telle ascension est faite en hiver.

Le Club Alpiniste du Canada a tenu son septième campement annuel dans la Passe Vermillon, sur la route qui a été tracée pour les automobiles de Banff à Windermere. Comme d'habitude il a réussi à attirer des gens de distinction de différents endroits. Les officiers du gouvernement qui étaient présents étaient M J. B. Harkin, commissaire des parcs du Dominion, et M. R. H. Campbell, surintendant de la sylviculture. Le gouvernement de la Colombie-Britannique a chargé M. W. W. Foster, sous-ministre des Travaux publics, de le représenter. M. Wilcox, de Washington, D. C., l'auteur bien connu et l'explorateur des Rocheuses canadiennes, était aussi présent, sans parler de beaucoup d'autres personnes de réputation.

Le professeur Coleman, S. R. R., le fameux géologue et président du club, présidait la réunion. Tous ceux qui s'y trouvaient pour la première fois se sont accordés à dire qu'il fallait y assister pour se rendre compte du travail inappréciable fait par le club pour les régions montagneuses du Canada.

Un camp subsidiaire a été établi à quelque distance en remontant la vallée des Prospecteurs, et des partis partaient chaque jour du camp principal et se rendaient à ce camp subsidiaire pour visiter les canyons du ruisesau Tokumm et faire l'ascension des montagnes des Dix-Pics, qui s'élèvent au-dessus du lac de la Moraine. On a gravi la plupart des montagnes environnantes, et l'on a enregistré la seconde ascension du mont Ball.

Cinquante-six candidats ont subi l'épreuve pour devenir membres actifs sur la montagne des Tempêtes, le mont Ball, le mont Little, le mont Fay et le n° 3 des Dix-Pics.

Les clubs de montagnards suivants étaient représentés: le Club Alpin, Angleterre; le Club Alpin Suisse, le Club Alpin américain, le Club des Monts Apalaches et les Montagnards de Seattle.

Cent-soixante-huit personnes ont été logées sous la tente, et presque toutes y sont restées pendant toute la durée du camp. Ci-suit un sommaire des endroits représentés, par provinces, Etats et pays:—

CANADA.

Colombie-Britannique.—Fernie, Kaslo, Kelowna, Revelstoke, Vancouver, Vernon et Victoria.

Alberta.—Banff, Calgary, Cowley, Edson, Edmonton, Lethbridge, Lundbreck, Macleod, Okotoks, Ponoks et Red-Deer.

Saskatchewan.—Saskatoon.

Manitoba.—Winnipeg.

Ontario.—Braeside, Kingston, Ottawa, Sainte-Marie, Toronto et Woodstock.

Québec.—Montréal.

GRANDE-BRETAGNE.

Angleterre —Londres, Nottingham, Wimbledon.

Ecosse.—Aberdeen.

SUISSE.

Interlaken.

ETATS-UNIS.

District de Columbia.—Washington.

Illinois.—Chicago, Galesburg.

Indiana.—LaFayette.

New-York.—Brooklyn, New-York.

New-Jersey.—Summit.

Caroline du Nord.—Ashboro

Pensylvanie.—Bryn-Mawr

PARC YOHO.

DESCRIPTION GÉNÉRALE.

Le parc Yoho comprend une étendue d'environ 500 milles carrés, située sur le versant occidental de la chaîne principale des montagnes Rocheuses. La rivière du Cheval-qui-Rue—qui coule vers le sud-ouest—partage l'étendue en deux parties presque égales. Les affluents du Cheval-qui-Rue, le ruisseau de la Cataracte et les rivières à la Queue-de-Loutre et du Pied-de-Castor, venant du sud-est, et le Yoho, l'Emeraude, l'Amiskwi et la Tête-de-Loutre, du nord-ouest—fournissent les passes par lesquelles les visiteurs peuvent atteindre les postes intéressants les plus reculés. Une route conduit d'Hector, en remontant le ruisseau de la Cataracte, jusqu'aux lacs O'Hara et Oesa, puis, en traversant la crête, à deux milles plus loin, jusqu'au lac McArthur. Les lacs sont entourés de pics élevés dont la hauteur varie de huit à dix mille pieds, ayant leur complément ordinaire de glaciers et de névés. On se rend aussi au lac McArthur par une route qui remonte la rivière de la Queue-de-Loutre, qui coule du côté nord-est de la chaîne de la Queue-de-Loutre. Le long du versant sud-ouest de cette même chaîne coule la rivière du Pied-de-Castor à partir de la limite sud du parc. Parmi les pics les plus saillants de cette chaîne figurent les monts Hanbury, Vaux, Chancellor et Goodsir, tous géants de plus de 10,000 pieds. Une promenade en carrosse de Field à Ottertail, et des sentiers conduisant de là à la limite sud du parc, permettant au visiteur d'atteindre ces points intéressants.

Venant du nord, à travers la vallée entre les chaînes Président et Rocheuse, coule la rivière Yoho, alimentée par les grands glaciers Habel, Waputik et Daly, lesquels sont situés dans des vallées entourant les monts Habel, Collie, Gordon, Balfour et Daley, pics dépassant 10,000 pieds d'altitude. Près de la tête de cette vallée se trouvent les chutes Jumelles, de 500 pieds, et la chute Takakkaw, de 1,150 pieds de hauteur, lesquelles peuvent être classées parmi les plus belles chutes du Canada. Des centaines de voyageurs entreprennent à chaque saison le voyage à cette vallée en passant par le chemin carrossable et les sentiers. A l'ouest, la chaîne du Président forme un grand bassin dans lequel se trouve le lac de l'Emeraude, belle nappe d'eau presque entourée de pics majestueux tels que les monts Burgess, Carnarvon et Marpole, le Président et le Vice-Président. Les rivières Amiskwi et Tête-de-Loutre coulent au fond des vallées entre les chaînes du Président et Van Horne, et il n'y a pas, dans les montagnes, de vallée boisée qui soit plus belle que ces deux vallées et le bassin du lac de l'Emeraude.

Des chemins carrossables ou des routes muletières rayonnent à partir de Field vers ces endroits d'une beauté majestueuse, où les pics géants couronnés de neige, les lacs aux eaux bleues et les impétueux torrents ont été semés avec profusion par la main de la nature.

PARC DU GLACIER.

Le parc du Glacier est situé au sommet des Selkirks et couvre une étendue de 468 milles carrés. L'âge de ces montagnes dépasse de plusieurs siècles celui des Rocheuses, et leurs caractéristiques physiques sont notablement différentes. Les assises sont composées de roches quartzifères grises, roses, vertes et blanches, et leur couleur contribue puissamment à la beauté des montagnes. La précipitation annuelle, qui est très lourde—il tombe 36 pieds de neige au Glacier, outre 13 pouces de pluie—a pour résultat la formation des champs de neige et de glace. Ces accumulations restent toute l'année au sommet des montagnes, et, lorsqu'on les voit d'une certaine distance elles donnent à toute la région l'apparence d'une mer glacée s'étendant à perte de vue. Ces névés forment d'innombrables glaciers d'une grande beauté et d'une grande variété

Les vallées sont profondes et étroites, couvertes de denses forêts de cèdres géants, —souvent de 10 pieds de diamètre—de liards, d'épinettes, de pruches, de sapins Douglas et du beau mélèze de Lyall. Les fleurs et les arbrisseaux y croissent aussi en grande profusion. Le professeur Macoun en a découvert plus de 500 variétés.

Du sommet de la passe Rogers—altitude 4,309 pieds—la vallée du ruisseau de l'Ours s'incline vers l'est et celle de l'Illecillewaet vers l'ouest, et c'est à travers ces vallées que le chemin de fer franchit la chaîne. Contrairement au parc Yoho, le parc du Glacier a peu de lacs ou de chutes d'importance, mais au lieu de cela il a une mer de pics de montagnes et de glaciers, avec la grande vallée de l'Illecillewaet s'étendant jusqu'à la limite ouest. Parmi les grands glaciers, l'Illecillewaet et l'Asulkan sont d'un accès très facile, le premier n'étant qu'à deux milles de la gare et le dernier à sept milles de distance. Des sentiers conduisent à l'un et à l'autre.

Les pics les plus élevés qui soient à proximité sont: Sir Donald, Avalanche, Tupper et Macdonald à l'est, l'Hermite, Rogers, Grant et Suisse au nord, et Cheops, Cougar, Bonney et Ross à l'ouest.

La route muletière du Glacier à la passe Rogers, et de là par le défilé Baloo, conduit aux fameuses grottes de Nakimu, découvertes il y a environ six ans. Le panorama qui se déroule au défilé Baloo ne saurait être égalé sur le continent, vu la diversité du paysage offert. Les grottes elles-mêmes sont une merveille, par la variété de dimensions et de formes des chambres souterraines. Le mugissement des cataractes se précipitant dans quelques-unes, les forts courants d'air dans d'autres, et les efflorescences de calcium ornant les murs et les plafonds d'un grand nombre d'autres, produisent une forte impression d'étrange beauté.

L'achèvement du chemin carrossable du Glacier aux Grottes permettra à des centaines de personnes qui ne peuvent endurer les fatigues de la chevauchée sur les poneys, de se rendre plus commodément à cet endroit. A certaines saisons de l'année, il y a de bonnes pêches à la truite dans la rivière Illecillewaet.

N° 2d.

RESUME STATISTIQUE DE RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CHEMINS, ROUTES MULETIERES. TROTTOIRS, AQUEDUCS ET SYSTEMES D'EGOUTS, PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

Nombre de milles de chemins et de routes muletières.

—	Milles.
Chemins.	
De Castle à Vermillon	9
De Kananaskis à Banff	35
De Banff aux Sources Thermales	3
De Banff au Canyon de la Danse-du-Soleil	4
De Banff au chantier de bois sur la rivière Écumeuse	8
Promenade de la Montagne du Tunnel	5
Au lac Minnewanka	9
De Banff au chemin carrossable de Laggan	6·5
De Laggan au lac Louise	3
Du lac Louise au lac Moraine	9
Du chemin de Bankhead à l'enclos des Bisons	1
Promenade de la Boucle	7
De la gare de Canmore aux mines	1·5
Rues de villes	6
Total	107
Routes muletières.	
De Spray au mont Assiniboine	18
De Banff au chemin carrossable du lac de l'Écume et de l'Eau-Claire	42
Route muletière du sommet de l'Arc	30
Banff au ruisseau de la Fatigue *via* Danse-du-Soleil	19
Route muletière Simpson-Pipestone	6
Route muletière (du Dos-de-Scie à Bankhead)	28
Route du Mont Edith	11
Au lac Minnewanka	14
De Simpson au sommet de Simpson	14
De Canmore au Défilé de l'Homme-Blanc	4
Route muletière de la montagne du Tunnel	1·5
Route muletière de la montagne du Soufre	3·5
Total	191

RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE À BANFF.

Le réseau téléphonique à Banff a été installé en 1907. A l'origine, il comprenait 27 milles de lignes construite, au coût total de $5,582. Depuis ctte date on a installé un certain nombre de prolongements, ce qui porte maintenant à 34,75 milles la longueur des lignes construites. Ceci comprend les lignes suivantes:—

A Bankhead	5	milles	reliant	3	téléphones.
Au lac Minnewanka	8	"	"	3	"
A l'observatoire, montagne du Soufre.	4	"	"	1	"
Aux sources Thermales d'amont	3	"	"	1	"
A l'hôtel hydropatique	3	"	"	1	"
A la villa Grandview et au club Alpiniste	2	"	"	2	"
A la grotte et au bassin	1	"	"	2	"

Téléphone d'affaires, 52.

Téléphones particuliers, 28.

Le réseau de Banff est aussi relié au réseau à longue distance d'Alberta.

CONDUITES D'EAU—BANFF (VILLE.)

Rue.	Conduites	Prises d'eau.	Soupapes.
	Pieds.	Nombre.	Nombre.
Avenue Banff	4,800	11	11
Castor	1,700	5	3
Rat-Musqué	1,475	3	2
Loutre	1,475	3	2
Ours	1,475	3	2
Bison	1,400	2	5
Caribou	1,475	4	7
Lynx	1,300	5	4
Ecureuil	650	2	2
Elan	325	1	.....
Marte	600	1	1
Loup	1,850	6	8
Totaux	18,525	46	47

CONDUITES D'EAU—BANFF (VILLA.)

Avenue.	Conduites d'eau.	Prises d'eau.	Soupapes.
	Pieds.	Nombre.	Nombre.
Cave	1,200	2	4
Spray	2,925	7	7
Totaux	4,125	9	11

ÉGOUTS—BANFF (VILLE.)

Rue.	Collecteurs.	Regards.
	Pieds.	Nombre.
Avenue Banff	1,400	5
Castor	1,400	6
Rat-Musqué	1,650	7
Loutre	1,400	3
Ours	1,050	5
Bison	1,400	.....
Caribou	1,575	3
Lynx	825	3
Ecureuil	675	2
Marte	600	3
Loup	1,755	.....
Totaux	12,150	37

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

EGOUTS—BANFF (VILLA.)

Avenue.	Collecteurs.	Regards.
	Pieds.	Nombre.
Rivière—D'un point en face de l'hôtel Sanatorium au regard où le grand égout traverse la rivière à l'Arc	500	1
Egout collecteur (béton) depuis la rivière à l'Arc en face de la rue du Rat-Musqué jusqu'à la décharge en amont de la chute	1,450	6
Total	1,950	7

TROTTOIRS EN GRAVIER—BANFF—(VILLE.)

Rue.	De	A	Côté.	Longueur.	Largeur.
				Pieds.	Pieds..
Rat-Musqué	Caribou	Bison	Est	710	
Elan	Ave. Banff	Marte	Est	282	
Loutre	Bison	Orignal	Est et ouest	3,344	6
Rat-Musqué	Bison	Loup	Ouest	1,344	6
Castor	Bison	Caribou	Est et ouest	3,138	6
Bison	Ours	Loutre	Nord	1,216	6
Ours	Bison	Caribou	Est	725	4·5
Ours	Caribou	Loup	Est et ouest	800	4·5
Lynx	Caribou	Station P.C.	Est	1,800	6
Ecureuil	Lynx	Elan	Sud-est	627	4 5
Avenue Banff	Caribou	Enclosdes Bisons	Nord-uest	1½ mille	6
Castor	Loup	Orignal	Est	752 ft.	
Total				4 milles 708 verges.	

TROTTOIRS EN GRAVIER—BANFF (VILLA.)

Avenue.	De	A	Coté.	Longueur.	Largeur.
					Pieds.
Grotte	Pont del'Arc	Grotte et Basin	Est	1 mille.	6
Spray	Pont del'Arc	Hôtel Ch. P. C.	Est	3,600 pds.	6
Total				1 mille 1,200 verges.	

RELEVÉ DES TROTTOIRS EN MADRIERS.

Avenue ou rue.	De	A	Côté.	Longueur.	Largeur.
				Pieds.	Pieds.
Avenue Banff	Caribou	Loup	Est	600	6
Caribou	Ave. Banff	Castor	Sud	260	4·5
Avenue Banff	Bison	Pont de l'Arc	Est et ouest	700	4·5
Total				320 verges	

TROTTOIRS EN CIMENT.

Avenue ou rue.	De	A	Côté.	Longueur.	Largeur.
				Pieds.	Pieds.
Avenue Banff.....	Bison	Loup.....	Est et ouest.....	1,425	12
Total.....	.....	.....	.....	475 verges	.....

N° 3.

RAPPORT DU SURINTENDANT DES PARCS YOHO ET GLACIER.

FIELD, C.-B., 1er avril 1913.

Le Surintendant en chef des Parcs du Dominion,
Edmonton, Alberta.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint mon rapport annuel de surintendant des parcs Yoho et Glacier, pour l'exercice expiré le 31 mars 1913.

N'étant entré en fonctions qu'après le milieu de mai, le travail de déblai des rues Field et des petites réparations aux routes du lac Emerald et du Pont Naturel ne fut commencé que vers le 20. Sur ces routes, le chablis fut enlevé et les trous furent remplis avec du gravier. Cela fait, nous entreprîmes la route Yoho, et nous enlevâmes les roches et les souches, et fîmes les travaux de réparations et de gravelage. Les avalanches de neige nous ayant empêché d'aller plus loin, nuos transportâmes notre camp à la route Ottertail, afin d'y faire les mêmes réparations. Cette route, construite sur le versant du chemin de fer Pacifique-Canadien et s'étendant à l'ouest de Field sur une distance de huit milles, a été fort en vogue durant la saison dernière, car bon nombre de touristes ont commencé à se rendre compte qu'on pouvait jouir de là de quelques-unes des plus belles vues des montagnes. Parmi les sommets les plus majestueux, il faut noter ceux de la chaîne Otterburn à gauche et de la chaîne Van Horne à droite. Dans l'Ottertail, les monts Vaux, Hambury et Goodsir s'élèvent à plus de 10,000 pieds, alors que ceux de la chaîne Van Horne vont jusqu'à plus de 9,500 pieds. En suivant cette route, on peut voir quelques-unes des plus jolies vallées boisées des montagnes, qui sont les vallées Otterhead et Amiskwi, situées entre les chaînes Van Horne et du Président.

La vue comprend aussi, dans la direction nord, tous les sommets visibles du lac Emerald, excepté le mont Wapta, celui-ci étant caché au premier plan par le mont Burgess. Cette route possède en outre la distinction d'avoir probablement le pont en bois le plus haut et le plus long du monde, employé seulement pour les voitures; ce pont étant à 120 pieds au-dessus de l'eau et ayant 700 pieds de longueur.

A partir de l'extrémité est de ce pont, une route maletière conduit au superbe lac McArthur, à environ 14 milles plus loin.

Sur cette route, on a abattu tous les arbres qu'il fallait, et on auusi fait toutes les réparations nécessaires sur une distance de 6 milles, jusqu'à ce que les neiges eussent rendu tout travail impossible.

La route, de Otter Tail à Lanchoil, le long de la rive sud de la rivière Kicking-horse, a aussi été déblayée et réparée.

Par suite de l'affaissement de certaines brèches de la route Ottertail qui avaient été remplies, il a été nécessaire de construire un pont sur l'une de ces brèches et d'en

remplir d'autres. Les grosses roches furent enlevées sur toute la distance, les creux de terrain produits par les pluies furent remplis, et on a aussi creusé quelques fossés. Alors qu'ils étaient ici au travail, les hommes furent appelés à Leanchoil pour combattre un incendie de forêt dans la vallée Beaverfoot.

L'incendie avait déjà pris des proportions énormes quand les hommes arrivèrent, car il leur avait fallu marcher 14 milles. L'incendie fut heureusement éteint, mais il fallut pour cela travailler sans répit durant près de deux semaines. Très peu de bois marchand fut détruit, car l'incendie fut circonscrit aux anciennes coupes.

On entreprit ensuite la route Yoho, les réparations et la pose du gravier se poursuivant entre les bornes 4 et 6. Puis la saison du tourisme étant survenue, il fallut ouvrir la route jusqu'aux chutes Takakkaw et le haut Yoho. De grandes quantités de roches et de terre s'étant abattues sur la route par les défilés des montagnes, il nous fallut transporter notre camp tout près du siège des opérations. Des parties considérables de la route passant par ces défilés s'étaient aussi affaissées, ce qui rendit nécessaire l'élargissement des tranchées dans le roc vif, la route n'offrant partout qu'une largeur d'environ 8 pieds, afin d'établir la route sur des fondations solides. Il fallut se frayer à travers le roc vif un chemin de 6 à 11 pieds de largeur et de 5 à 12 pieds de profondeur sur toute la distance. Les explosions de dynamite détruisirent les garde-fous qui dûrent être remplacés par de plus forts. On fit environ 4 milles de gravelage sur cette route, et un mille de travaux d'élargissement entre les bornes 3 et 5. Le pont à la borne milliaire 3½ fut enlevé par une inondation en juillet, et il fallut le remplacer par un nouveau de 28 pieds de long. Environ un demi-mille de déblayage et de brûlage de vieux arbres et de souches sur une longueur de 30 pieds des deux côtés de la route fut terminé entre les bornes 2 et 3, aussi sur une courte distance de la route Hector à sa bifurcation avec la route Yoho.

Le trafic sur cette route a été considérable durant la saison, ce qui démontre à quel point on apprécie la beauté de la vallée Yoho. Avec votre approbation, c'est mon intention, à la prochaine saison, de construire un pont de piétons sur la rivière Yoho, et une route conduisant aux chutes Takkakaw; en outre, il faudrait faire un nouveau tracé de la route menant aux chutes Jumelles, car le tracé actuel laisse beaucoup à désirer, et il est très difficile de tenir cette route en bon état de réparation.

Il est aussi à désirer que cette route soit élargie à partir de Field, pour les premiers trois milles, afin de lui donner la largeur réglementaire.

Sur la route du lac Emerald, des travaux d'élargissement furent entrepris par l'équipe Glacier, sur une longueur d'un mille et demi, et une bonne partie en dut être de nouveau gravelée. Il y a encore environ deux milles à élargir, et la plus grande partie des routes Lac-Emerald et Pont-Naturel a aussi besoin d'être gravelée à neuf. Les vieux arbres et les broussailles le long de la route sur une distance de trois milles et demi ont été déblayées et brûlées, ce qui ajoute beaucoup à la bonne apparence de la route. Nous espérons pouvoir terminer ce déblaiement à la prochaine saison sur le reste de la distance.

A l'occasion de la visite de L. A. R. le duc et la duchesse de Connaught et la princesse Patricia à Field, c'est là la route qui fut prise et nous croyons savoir que Leurs Altesses se sont déclarées enchantées du voyage.

Durant l'année, une petite équipe a été tenue aux travaux de réparation des routes en différents endroits du parc, sur une étendue d'environ 48 milles en tout. Les réparations nécessaires ont été pratiquées aux endroits suivants: Field au chutes Jumelles par la passe Burgess, Field à Fossil, Hector à Stephen, Hector au lac O'Hara, Hector au lac Sherbrooke, Ottertail à Leanchoil, route Ottertail conduisant au lac McArthur, six milles. La seule route dont on ne se soit pas occupé est celle du haut de la vallée Amiskwi.

PARC GLACIER.

Les travaux dans ce parc datent de la fin du mois de juin, alors que nous commençâmes le déblaiement considérable de roches, d'arbres et de terre, pro-

venant des avalanches de neige, et qui s'étaient amassées sur la partie de la route construite durant l'été précédent. Cela fait, de nouvelles constructions furent commencées sur le prolongement de la route conduisant à la vallée Cougar. Cette construction est à la fois lente et dispendieuse, par suite des flancs abrupts de la montagne ne permettant pas d'y employer des chevaux pour les nivellements. Il a fallu enlever des arbres et des souches énormes, à part les travaux de forage et de sautage du roc. Quand un autre demi-mille sera terminé, la déclivité ne sera plus aussi abrupte et il n'y aura plus autant de bois à enlever, de sorte que les frais seront moindres et le travail se fera plus rapidement. Tous les efforts devraient être mis en œuvre pour terminer cette route jusqu'aux Grottes, car il ne sera plus possible ensuite d'obtenir aux Grottes les matériaux nécessaires, si ce n'est à grand prix.

Durant le peu de temps que l'équipe a été au travail, il a été construit environ un demi-mille de nouvelle route.

Les services de M. C. H. Deutschman, le découvreur de ces Grottes, furent de nouveau réservés pour la saison en qualité de gardien. Il a témoigné à la fois de beaucoup d'attention et de courtoisie, et tous les visiteurs n'ont eu qu'à se louer de lui comme guide et comme hôte.

Ave l'aide d'un seul homme durant dix jours, il a été installé environ 250 pieds de rampes en fer à l'intérieur des Grottes, pour remplaer les rampes en bois. Ces rampes avaient reçu, avant leur mise en place, une bonne couche d'émail, et ce travail fut toute une affaire, si l'on considère dans quelles conditions ces hommes eurent à travailler.

Aucune amélioration ne fut faite à la plus grande Grotte par suite de la hauteur des eaux jusque fort tard dans la saison. Nous sommes heureux d'annoncer que nous avons reçu un grand pavillon *Union Jack* pour être arboré au beau mât érigé par le gardien, aux Grottes.

Deux calorifères ont été achetés et installés dans la cabane du Gouvernement aux Grottes, et la chose est très appréciée par les touristes qui ont à y passer la nuit.

Le registre du gardien accuse une augmentation sensible du nombre de visiteurs, et nous croyons que dès que la route aura atteint les Grottes la nécessité se fera sentir d'augmenter de beaucoup les accommodations à cet endroit.

Bon nombre de touristes se sont rendus aux Grottes de Glacier House à la passe Roger, en passant par le creek de l'Ours et le défilé Baloo. Il y a, tout le long de cette route, une telle diversité de paysage, que toute fatigue est oubliée, surtout quand on se trouve en face du panorama aperçu du haut du défilé Baloo. Sur les deux côtés est et ouest de cette route, nous avons creusé beaucoup de fossés, et nous avons enlevé beaucoup de broussailles et de roches, afin de rendre cette route plus facile.

Tout cela était terminé dès le commencement de juillet, mais dans la suite survinrent plusieurs inondations, et il fallut faire des réparations en divers endroits. Notre opinion est qu'on peut trouver un bien meilleur tracé pour une partie de cette route entre Glacier et la passe Roger, où les réparations aux paraneiges ne nuiront pas à la route. Sur la route menant au Grand Glacier, il faudra des réparations considérables afin que les piétons puissent atteindre le glacier à pied sec. Actuellement, les torrents descendant des différents glaciers changent quelque peu leur cours, et très souvent se déversent sur la route.

Quelques touristes bien connus ont émis l'opinion de faire ouvrir des routes en cette région, et à la prochaine saison je serais heureux de parcourir avec vous quelques-unes des routes qui ont été proposées.

La question d'une protection suffisante contre l'incendie dans ces deux parcs doit toujours être prise en considération, car si le bois vert venait à être détruit les parcs perdraient beaucoup au point de vue de l'attraction. Je suis heureux de pouvoir faire rapport que les services rendus par les surveillants du parc Yoho sont en tous points satisfaisants. Malgré tous les écriteaux, beaucoup de gens commettent l'imprudence de jeter dans la brousse des allumettes enflammées ou des bouts de cigares, sans penser

aux effets désastreux qui peuvent s'ensuivre. En trois circonstances des incendies ont ainsi pris naissance durant la saison dernière.

Je suis très heureux de pouvoir annoncer d'excellents résultats de la part des contremaîtres ayant charge des travaux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

F. E. MAUNDER,
Surintendant,

RELEVÉ des visiteurs enregistrés à Mount-Stephen House, Field-Station, C.-B., saison de 1912.

Alberta	1,562	Indiana	87
Colombie-Britannique	1,959	Indianapolis	2
Manitoba	16	Iowa	118
Saskatchewan	127	Michigan	108
Winnipeg	314	Ohio	138
		Pittsburg	19
	3,978	Saint-Louis	58
			1,121
New-Brunswick	17		
Terre-Neuve	..		
Nouvelle-Ecosse	16	Milwaukee	11
Ontario	396	Minnesota	125
Québec	121	Minneapolis	27
		Dakota-Nord	25
	550	Dakota-Sud	5
		Saint-Paul	16
Alabama	15	Wisconsin	119
Floride	2		
Georgie	2		328
Kentucky	15		
Louisiane	2	Connecticut	48
Louisville	1	Delaware	3
Missisipi	4	Dist. de Columbia	63
Caroline du Nord	2	Maine	6
Caroline du Sud	2	Maryland	17
Tennessee	11	Massachusetts	179
		New-Hampshire	8
	56	New-Jersey	48
		New-York	379
Alaska	3	Pensylvanie	220
Arizona	6	Rhode-Island	18
Californie	180	Vermont	13
Colorado	11	Virginie	8
Idaho	6	Virginie-ouest	5
Los Angeles	92		
Montana	6		1,015
Névada	..		
Nouveau-Mexique	1	Afrique	2
Orégon	46	Australie	41
San-Francisco	102	Autriche	3
Washington	75	Belgique	3
		Chine	9
	528	Angleterre	258
		Cuba	3
Arkansas	4	France	6
Kansas	15	Allemagne	12
Kansas-City	2	Hawaï	11
Missouri	105	Hollande	5
Nébraska	24	Inde	9
Oklahoma	4	Irlande	10
Omaha	..	Japon	2
Texas	17	Nouvelle-Zélande	37
		Norvège	2
	171	Ecosse	44
			457
Chicago	199		
Cincinnati	20		
Cleveland	43		
Detroit	12	Pas d'origine connue	239
Illinois	317	Total	8,443

RELEVÉ des personnes enregistrées au Chalet du lac de l'Emeraude, près de Field, C.-B., saison de 1912.

Alberta	77
Colombie-Britannique	60
Manitoba	2
Saskatchewan	13
Winnipeg	31
	183
Nouveau-Brunswick	3
Terre-Neuve	..
Nouvelle-Ecosse	..
Ontario	67
Québec	37
	107
Alabama	2
Georgie	1
Kentucky	2
Louisiane	2
Tennessee	9
	16
Alaska	2
Californie	44
Colorado	..
Idaho	5
Los Angelès	24
Montana	1
Orégon	11
San-Francisco	42
Dist. de Columbia	34
New-Mexico	2
	165
Arkansas	2
Kansas	9
Kansas-City	3
Missouri	1
Nébraska	..
Texas	3
	18
Chicago	48
Cincinnati	..
Cleveland	1
Détroit	6
Illinois	28
Indiana	2
Indianapolis	5
Iowa	30
Michigan	2
Ohio	37
Saint-Louis	25
	184
Milwaukee	14
Minnesota	8
Minneapolis	40
Dakota-nord	5
Dakota-sud	..
Saint-Paul	16
Wisconsin	11
	94
Connecticut	14
Delaware	..
Maryland	10
Massachusetts	63
New-Hampshire	7
New-Jersey	19
New-York	137
Pensylvanie	50
Rhode-Island	..
Vermont	1
Virginie	..
Virgine-ouest	6
	307
Afrique	..
Australie	6
Autriche	1
Belgique	1
Chine	6
Angleterre	70
Ecosse	8
Irlande	2
France	2
Allemagne	..
Hawaï	3
Nouvelle-Zélande	2
Norvège	2
Suisse	2
	105
Origine inconnue	13
Total	1,192

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

RELEVÉ des personnes enregistrées au dépôt du Glacier, Glacier, C.-B., saison 1912.

Alberta	126	Iowa	65
Colombie-Britannique	265	Michigan	73
Manitoba	11	Ohio	107
Saskatchewan	63	Pittsburg	19
Winnipeg	112	Saint-Louis	113
	577		1,055
Nouveau-Brunswick	6	Milwaukee	51
Nouvelle-Ecosse	5	Minnesota	43
Ontario	10	Minneapolis	100
Ile-du-Prince-Edouard	5	Dakota-sud	14
Québec	72	Dakota-nord	24
		Saint-Paul	58
	390	Wisconsin	69
			339
Alabama	7		
Floride	2		
Georgie	8	Connecticut	51
Kentucky	37	Delaware	7
Louisiane	14	Dist. Columbia	151
Caroline du Nord	1	Maine	14
Caroline du Sud	9	Maryland	18
Mississipi	4	Massachusetts	219
Tennessee	27	New-Hampshire	14
		New-Jersey	66
	100	Etat de New-York	753
		Pennsylvanie	254
		Rhode-Island	16
Arizona	4	Vermont	5
Californie	207	Virginie	9
Colorado	3	Virginia-ouest	1
Idaho	12		
Los Angelès	186		1,560
Montana	5		
Névada	6	Alaska	2
New-Mexico	4	Afrique	12
Orégon	55	Australie	38
San-Francisco	155	Autriche	6
		Belgique	1
	577	Chine	15
		Angleterre	260
Arkansas	8	France	24
Kansas	17	Allemagne	14
Kansas-City	46	Hawaï	20
Missouri	24	Hollande	5
Nébraska	26	Indes	12
Oklahoma	1	Irlande	14
Omaha	2	Japon	6
Texas	9	Nouvelle-Zélande	23
		Norvège	1
	133	Nouvelle Galle du Sud	4
		Iles Philippines	5
Chicago	280	Ecosse	33
Cincinnati	34	Suisse	6
Cleveland	66		
Détroit	48		490
Illinois	165		
Indiana	54	Origine inconnue	172
Indianapolis	41	Total	5,419

PARC AUX BISONS.

DESCRIPTION.

Le parc aux Bisons, qui renferme le troupeau de bisons de l'Etat, le plus grand de l'univers, est situé à un demi-mille de Wainwright et suit la rivière Bataille, au sud et à l'est, sur une distance de dix-huit milles. Sa superficie est de 160 milles carrés. Il est entièrement entouré d'une haute clôture en fil métallique. Une bande de terre labourée d'une largeur de 20 pieds la protège des deux côtés contre le feu. Jusqu'à présent, cette mesure a constitué une protection très sûre contre les feux de prairies, qui, à certaines saisons de l'année, font grandement rage dans cette région et dans d'autres régions des prairies.

L'aspect général de tout le parc présente une région accidentée et ondulée, pourvue de nombreux petits lacs et massifs d'arbres. Il offre un refuge idéal à toute vie sauvage.

La terre est d'une nature sablonneuse au sud et à l'ouest. Toutefois, au nord et à l'est, elle est d'une nature glaiseuse, et elle ne serait propre à aucune autre fin que celle pour laquelle elle est actuellement utilisée, savoir, une réserve de chasse.

La partie panoramique du parc aux Bisons, qui, à présent, est virtuellement inconnue du public voyageur, est très belle. A ce sujet, le surintendant du parc énonce ce qui suit :—

"J'ai fait de très nombreux voyages dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan, d'Alberta et de la Colombie-Britannique, et je puis affirmer en pure conscience que la nature du parc aux Bisons est digne d'attirer le touriste. Du sommet des nombreuses hautes collines on peut contempler les longues vallées, couvertent de grands lacs parsemés d'îles très boisées et qui se déroulent le long des nombreux versants de collines. De plus, la vaste région accidentée que l'on peut apercevoir du sommet de presque chaque colline est certainement belle. Au cours de mes nombreuses promenades à cheval, j'ai passé beaucoup de temps sur le sommet de ces collines à admirer et jouir des beautés de la nature.

Beaucoup de touristes réputés, conduits à travers le parc, ont exprimé leur plaisir en voyant se dérouler une aussi belle région, présentant autant de panoramas distincts. On peut affirmer, sans se tromper, que le parc deviendra un des nombreux centres fréquentés par les touristes lorsqu'on aura construit des routes.

N° 4.

RAPPORT DU SURINTENDANT DU PARC AUX BISONS.

WAINRIGHT, ALTA., le 31 mars 1913.

Le Surintendant en chef des Parcs fédéraux,
Edmonton, Alta.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport en qualité de surintendant du parc aux Bisons pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

Comme ma nomination n'est entrée en vigueur qu'au mois de juin 1912, je crois qu'il ne faut pas m'attribuer tout le mérite des heureuses opérations du service, car

beaucoup des plans et des arrangements en vue de la dépense des crédits avaient été faits avant mon entrée en fonction.

Dans les premiers jours du printemps, sous la direction de M. E. Ellis, l'ex-surintendant, les terrains qui environnent le logement du surintendant ont été labourés et semés d'herbe. On a aussi planté d'une manière très artistiques beaucoup d'arbustes dans différents massifs. Je suis heureux de consigner que la pousse des arbustes et des arbres a été excellente. Cependant le gazon a un peu échoué, étant donné que le terrain n'a pas été cultivé de la manière voulue pour permettre la coupe de l'herbe. Le gazon n'a pas été remué ni aplani, ainsi qu'il aurait dû l'être, ce qui nécessitera la reprise de ces travaux cette année.

Les différents puits qui desservent le logement du surintendant ont aussi été un insuccès. Ils se sont tous desséchés, et il a fallu transporter du logement de la première barrière dans les tonneaux l'eau nécessaire aux besoins de la maison et des écuries. Dès que le sol sera suffisamment dégelé, j'ai l'intention, moyennant votre autorisation, de creuser, près de la maison du surintendant, un puits assez profond pour fournir en tous temps une ample alimentation d'eau.

Cette année, nous avons, pour la première fois entrepris la culture, et l'expérience a été couronnée d'un grand succès. Lorsque la terre a été suffisamment dégelée, le labourage a été commencé. Quatre-vingt-sept acres ont été labourées au dépôt d'hiver, et trente-deux acres dans le parc intérieur, à l'extrémité de Wainwright. Quarante-cinq acres ont été ensemencées d'avoine à l'extrémité de Wainwright. Etant donné que cette terre a dû subir toutes les opérations de la préparation de la semence, notre récolte a été un peu tardive; néanmoins, la saison très favorable l'a bientôt ramené en bon état, mais pas assez pour la faire mûrir. Afin de protéger la moisson contre le gel, nous avons été obligés de la couper comme fourrage vert, et on l'a fait servir à cette fin avec grand avantage. Lorsqu'on saura que tous les chevaux étaient jeunes et qu'on ne les a mis au harnais qu'au printemps, on constatera facilement que le travail accompli a été considérable.

COUPE-FEUX.

Durant la dernière partie de juin et tout le mois de juillet, les cent soixante-dix-sept milles de coupe-feux ont été complètement labourés. A cause de la très grande sécheresse de la saison, la pousse des mauvaises herbes a encore été très rapide et, avant l'automne, nous avons encore été obligés de labourer une grande partie des coupe-feux afin d'être en sûreté. Toutefois, ces coupe-feux ont heureusement été inutiles, car nous n'avons pas eu un seul feu de prairie dans le voisinage du parc l'automne dernier.

Je désire aussi attirer votre attention sur la nature des poteaux de notre clôture principale. Il appert que, le long du côté nord et ouest, tous les poteaux ont été plantés dans le sol avec l'écorce, ainsi qu'une partie de ceux situés sur le côté est, et un très grand nombre d'entre eux ont déjà pourri dans la terre. J'ai occupé six hommes à suivre le coupe-feu, et le camp tout autour du parc, et à abattre des poteaux. J'ai souvent jugé nécessaire d'employer les hommes occupés au labourage pour aider au clôturage. A la suite de différentes inspections de la clôture que j'ai effectuées l'automne dernier et ce printemps, je m'attends à ce qu'il nous faille, cette année, doubler notre équipe occupée au clôturage.

RÉCOLTE DU FOIN.

Au cours de la saison dernière, notre récolte de foin a été très malheureuse. A cause de la grande quantité de pluie tombée et de la nature marécageuse de notre prairie, il a été presque impossible de récolter du foin. Dans le mois d'août, nous avons eu dix-huit jours de pluie. Cette dernière a inondé la prairie et rempli le débouché du creek, ainsi que les fossés, au niveau du sol, ce qui a rendu impos-

sible de se rendre dans la prairie proprement dite. En conséquence, il nous a fallu couper tout le foin des hautes terres, ainsi que dans les fondrières où nous pouvions nous rendre, dans le but d'obtenir du foin. Deux cent quatre-vingts tonnes de foin ont été obtenues de cette manière. Cette quantité, ainsi que les sept cents tonnes non consommées l'année dernière, nous ont fourni un ample approvisionnement pour le fourrage de cet hiver.

L'année prochaine, avec votre approbation, j'espère trouver quelque moyen d'assainir la prairie, en cas d'une autre saison d'humidité. Tous les ponts construits sur le creek en 1910 et 1911 ont été emportés, et il faudra en construire de nouveaux l'année prochaine.

Avec votre approbation, je me propose de construire, ce printemps, un cottage pour les hommes au dépôt d'hiver; aussi une nouvelle écurie pour les chevaux, car le logement actuel est tout à fait insuffisant.

LIGNE TÉLÉPHONIQUE.

La ligne téléphonique installée au cours de 1910 et qui relie le logement du surintendant et les quartiers d'hiver, de même que ce dernier endroit et la barrière Hardisty, a donné une très piètre satisfaction cette année Les téléphones sont d'un modèle très ancien, et les fils utilisés sont tout à fait trop légers pour résister à la température. Il est très nécessaire que les téléphones soient en bon état en tout temps, et j'espère pouvoir installer, l'an prochain, un système régulier sur lequel on pourra compter.

CHEVAUX.

Au commencement du printemps et de l'été, une épidémie de grippe et d'indisposition, qui a grandement nui dans notre service a sévi parmi nos chevaux. Nous avons eu le malheur de perdre deux bons chevaux, qui ont succombé à la suite de cette maladie. Deux autres chevaux ont été mis hors de service. Toutefois, je suis heureux de consigner que, au moment de la rédaction du présent rapport, la santé de tous nos chevaux est dans un excellent état. Avec l'addition de quelques autres attelages le printemps prochain, notre service se fera beaucoup plus facilement. Deux de nos juments affectées au service, et une jument de selle, ont eu des poulins au printemps. Selon toute apparence, ces derniers seront une précieuse acquisition. A cause de la congestion de notre écurie l'hiver dernier, nous avons été obligés de laisser hiverner dehors les deux juments du service et les trois poulins, ainsi qu'un poulin de 2 ans. Ils ont très bien passé l'hiver, mais ils sont maigres. Nous les avons mis dans l'écurie, et nous tâchons de les mettre en bon état pour le service de la saison .

BISONS.

Dans le rapport du dernier exercice, j'observe que nous possédions près de mille bisons dans le parc. Avec l'augmentation de 208 et une perte de 21 cette année, je suis heureux de dire que le parc renferme à présent 1,188 bisons vivants. C'est le premier relevé réel des bisons qui ait été obtenu depuis quelques années, et il est très agréable de connaître le nombre exact des bisons vivants. Nous avons remporté un excellent succès dans le rassemblement l'automne dernier. Au cours du mois d'octobre, nous avons ouvert les portes, au dépôt d'hiver, et plus de 700 bisons sont entrés de leur bon gré. On a tranquillement et graduellement fait entrer le reste sans aide supplémentaire. Au commencement de l'hiver, nous avons plusieurs fois tenté de les compter en groupes, mais ils sont devenus si sauvages que nous avons dû y renoncer. L'an prochain, j'espère être en mesure de placer dans le grand parc une couple de gardiens, qui accompliront un service continuel parmi les animaux et s'appliqueront à les habituer aux chevaux et aux rassemblement.

Dans le parc intérieur, à l'extrémité de Wainwright, nous avons été obligés de mettre soixante-quinze têtes dans le grand parc, étant donné que le pâturage devenait très rare. Nous nous sommes arrangés pour tenir à proximité de la clôture sud du parc ultérieur tous les animaux évincés. Ils ont été nourris tout l'hiver et le changement paraît leur avoir fait du bien.

Comme l'hiver a été très doux, nous n'avons pas donné de fourrage, au dépôt d'hiver, avant la fin de la première semaine de février. Avant ce temps-là, les animaux ont préféré paître dans la prairie.

Dans le parc intérieur, nous avons été obligés de commencer à donner du fourrage plus tôt, à cause du pâturage. Je suis heureux de dire que tous les animaux étaient dans un état splendide à la fin de l'hiver.

Les orignaux sont dans un excellent état, sauf une femelle qui est devenue très maigre au commencement de l'hiver et qui a dû recevoir une attention spéciale en fait de nourriture. Cependant, j'énonce avec plaisir qu'elle a très bien passé l'hiver et qu'elle sera bientôt en état de se débattre seule. Cette année, il a été accusé une augmentation d'un seul orignal, mais je m'attends à une plus grande augmentation l'année prochaine.

Les élans se sont exceptionnellement bien comportés. Ils ont accusé une augmentation naturelle de sept, et subi une perte d'une femelle, ce qui porte à présent le troupeau à vingt-quatre. Tous les animaux sont en bonne santé et dans un état prospère.

Les daims sauvages semblent s'accroître, bien que nous n'ayons jamais pu les compter. Les gardiens rapportent qu'ils ont rencontré plusieurs faons de forte taille. J'estimerais que le parc renferme au moins soixante animaux.

ANTILOPES.

J'ai le regret de dire que l'élevage des antilopes a été d'un très piètre succès. Il n'y a pas eu d'augmentation, et, avec la perte de six animaux, il n'en reste plus que quatre, qui sont tous mâles. Notre pâturage semble manquer de quelque chose de nécessaire à leur subsistance, et il faudra étudier cette question afin de réussir dans l'élevage de ces petits animaux.

Le parc possède actuellement les animaux suivants :—

Bissons, 1,188; augmentation 208 diminution 21, (reçus de Pablo, 7). Elans 25; augmentation 7, diminution 1. Orignaux 10; augmentation 1, diminution, 2. Antilopes, 4; augmentation 0, diminution 6. Daims (estimation), 60, augmentation, 10, (estimation).

Vous savez sans doute, je suppose, que les orignaux et les élans deviennent très vicieux à certaines saisons de l'année. En conséquence, je recommanderais très fortement de les mettre dans un enclos particulier, contigu au parc intérieur, où les visiteurs pourraient les voir sans mettre leur vie en danger.

VISITEURS.

Cette année, le nombre total des visiteurs s'est chiffré par 2,796, d'après le journal tenu par le garde-barrière, ce qui constitue une forte augmentation sur le dernier exercice et sur tous les exercices précédents.

D'après une vérification des registres d'hôtels, je constate que vingt et un des visiteurs venaient de différentes parties d'Angleterre, et six d'Irlande. Tous les autres étaient des touristes canadiens. Lorsque la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique aura achevé sa ligne transcontinentale, je m'attends à ce qu'il y ait un plus grand nombre de visiteurs des pays étrangers.

Un grand nombre des visiteurs qui ont franchi les barrières cette année ont exprimé leur joie et leur surprise de voir tant d'animaux sauvages dans leur habitat naturel.

Le gibier à plumes devient très abondant dans le parc. Notamment dans la saison de chasse, le parc est infesté de petit gibier, qui semble se rendre compte qu'il est parfaitement protégé, et la région environnante est déjà devenue une mecque pour les chasseurs.

Je suis heureux de pouvoir consigner qu'aucun règlement du parc n'a été enfreint au cours du dernier exercice.

Pour clore, je désire exprimer mon appréciation de la précieuse aide que vous nous avez accordée, ainsi que les autres fonctionnaires dont le service se rattache au parc, en me permettant d'accomplir ma tâche.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. E. D. McTAGGART,
Surintendant du parc aux Bisons.

PARC DE L'ILE AUX ELANS.

Le parc de l'île aux Elans est une petite réserve destinée à la conservation d'animaux sauvages. Il est situé à environ trois milles de Lamont, Alberta, une des gares sises sur la ligne principale du chemin de fer Canadian-Northern. Il a une superficie d'environ seize milles carrés et il est entièrement entouré d'une clôture en fil métallique d'une hauteur de neuf pieds. Il a d'abord été établi dans le but de protéger l'élan, mais à présent il renferme aussi un certain nombre d'autres animaux, y compris 71 bisons, 19 orignaux et environ 60 daims.

La plus grande partie de la superficie est boisée; l'extrémité nord l'est très fortement, mais l'extrémité sud, qui est clôturée aux fins de pâturage des bisons et de quelques orignaux, est plus ondulée et elle n'est pas aussi buissonneuse. Un attelage et une voiture peuvent s'y promener. Cependant, à certains endroits. l'extrémité nord est presque inaccessible à cheval, et c'est là qu'habitent les daims et les orignaux sauvages.

La brousse renferme surtout des peupliers, des saules et le baume de Gilead, ainsi qu'une faible quantité d'épinettes.

Le lac des Iles est situé vers le centre, du côté ouest. L'arpentage a démontré qu'il contient mille quarante acres. Au centre, sa profondeur est d'environ quarante pieds.

Il contient quatorze îles, dont dix sont boisées. Ces dernières renferment une quantité considérable d'épinettes, ce qui accroît leur beauté.

Un cottage confortable se dresse sur le côté ouest, à environ neuf milles et demi de Lamont, à l'usage du surintendant. Il y a aussi une petite écurie propre.

La brousse renferme une assez grande quantité de perdrix et de poules de prairie. Toutes espèces d'oiseaux aquatiques habitent le lac, en été Les animaux aquatiques, tels que le rat musqué et le vison, sont très abondants. Le lac renferme du poisson, mais non pas en grande quantité.

N° 5.

RAPPORT DU SURINTENDANT DU PARC DE L'ILE AUX ELANS.

PARC DE L'ILE AUX ÉLANS, le 31 mars 1913.

P. C. BARNARD-HERVEY,
Surintendant en chef des parcs fédéraux,
Edmonton, Alta.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon troisième rapport annuel.

L'exercice n'a pas été très favorable, à cause des fortes pluies tombées au cours des trois mois d'été, ce qui a laissé les chemins en très mauvais état jusqu'à tard dans l'automne. En outre, la pluie a causé un dommage considérable à la récolte du foin, car les anciens marécages ont été inondés et il a fallu en utiliser de nouveaux. En conséquence, il y a une bonne partie de foin grossier dans la récolte.

Malgré la pluie, le nombre des visiteurs, 1,464 en tout, a accusé une augmentation marquée. Un grand nombre d'excursionnistes voyageant en automobiles sont venus d'Edmonton cette année. Quelques-uns d'entre eux ont rencontré le parc par pur accident. Tous se sont déclarés enchantés de l'endroit, et l'on s'attend à ce que le nombre des visiteurs s'accroisse à la suite de la publicité que les visiteurs d'Edmonton donneront au parc. On attend aussi un certain nombre de campeurs.

Je demanderais la construction de chemins à l'intérieur du parc avant le commencement de la saison des pluies. Le printemps est une époque favorable à ces travaux, dès que le sol est dégelé.

De plus, je recommanderais que quelques-unes des meilleures îles soient nettoyées et rendues confortables et attrayantes pour les visiteurs. Toutes les îles sont bien boisées. Néanmoins, une bonne quantité de broussailles et d'orties les rendent désagréables.

Le lac est une grande attraction pour les gens du voisinage, aux fins de pique-niques et d'excursions le dimanche, de même que pour les habitants des villes voisines. L'été dernier, une personne de Lamont a mis une chaloupe privée sur le lac, ce qui a été une grande attraction.

LES ANIMAUX.

Les animaux sont en bon état et leur nombre augmente constamment. Il a été accusé une augmentation de douze jeunes bisons et d'un jeune orignal. La plupart des orignaux sont de jeunes animaux, ce qui explique leur faible augmentation, mais on s'attend à un bon accroissement dans une autre année.

Autant qu'on ait pu l'estimer, les élans et les daims ont accusé une bonne augmentation dans le grand parc, où ils vivent à l'état sauvage. Cette année, nous avons subi la perte d'un vieux bison et d'un orignal. Je recommanderais qu'on les abatte lorsque leur fourrure est de première qualité. Autrement, ils errent à leur gré et meurent quelquefois. Leur fourrure est détruite par les coyotes avant qu'on les trouve, ou bien ils peuvent mourir au printemps, alors que leur fourrure ne vaut rien.

J'ai reçu de votre bureau instructions d'expédier à Washington, D.C., un couple d'orignaux. On n'a cependant pas pu se procurer de mâle de l'âge voulu. J'ai donc envoyé une femelle.

Ci- suit une liste des animaux actuellement renfermés dans le parc:

Bisons	71
Orignaux	19
Elans (estimation)	40
Daims (estimation)	60

Vous remerciant de l'appui que vous m'avez accordé dans l'accomplissement de mon devoir.

Je suis, votre obéissant serviteur,

ARCH. COXFORD,
Surintendant du parc de l'île aux Elans.

PARC DU LAC WATERTON.

DESCRIPTION GÉNÉRALE.

Le parc du lac Waterton est la plus petite des réserves panoramiques du Canada. Il comprend une superficie de 16 milles carrés. Il est situé dans l'Alberta méridionale. A l'origine, il s'étendait jusqu'à la frontière internationale, mais la loi des réserves forestières et des parcs l'a réduit à un peu moins d'un tiers de son ancienne superficie. Le principal trait caractéristique est la chaîne de lacs qui donne son nom au parc. Ces lacs sont des élargissements de la rivière Waterton, laquelle coule au nord pour se jeter dans la rivière du Ventre. Le lac supérieur s'étend aux Etats-Unis sur une distance de trois milles. La partie située en territoire canadien est coupée par un promontoire rocheux de la montagne du Mouton, le plus magnifique pic de la chaîne Wilson, en deux parties d'une longueur respective de sept et de deux milles et demi. Le lac inférieur, le plus grand des deux, et dont une petite partie seulement est à présent dans le lac, est entièrement entouré de montagnes dénudées et rugueuses d'une hauteur de plus de 8,000 pieds. Du nord et de l'ouest trois cours d'eau pittoresques se déversent dans le lac. Ce sont le ruisseau Blakiston, le creek à l'Huile et le creek du Réservoir, qui "se déversent dans des vallées profondes pour tomber en cascades sur les couches plus dures ou demeurer emprisonnés dans le lac bleu encerclé de rochers." Les montagnes montrent la formation pittoresque qui caractérise la chaîne Wilson. Sur leur versant occidental, elles s'élèvent des avants-monts en rochers escarpés, et souvent très escarpés, avec de longs et doux versants à l'ouest pour correspondre à l'inclinaison des couches. En beaucoup d'endroits, le calcaire et le schiste ont été usés et façonnés en colonnes, en spirales et en pinacles d'une forme étrange, et, par un jour ensoleillé, le vert du grès et le rouge vif des schistes font un tableau brillant.

Bien qu'on ne rencontre pas de vrais glaciers dans cette région, beaucoup de pics sont, par endroits, couverts d'une neige et d'une glace éternelles, ce qui prête au paysage un charme alpin. Les versants des anciennes vallées sont couverts de pins, d'épinettes, de baumes et de sapins Douglas. Le passage principal au-dessus de la ligne de partage est la passe de Kootenay-sud ou de la frontière. C'était l'ancien sentier suivi par les sauvages dans leurs expéditions annuelles de chasse au delà des montagnes, et ils l'ont utilisé jusqu'à il y a environ quarante ans. Le sommet de la passe a une hauteur de 7,100 pieds.

Le gibier de différentes sortes regorge. Le daim, à queue noire et à queue blanche, le mouton des Montagnes-Rocheuses ou à grosses cornes, ainsi que les ours noirs et gris, sont comporativement abondants. La pêche est exceptionnellement bonne, et elle constitue une des principales attractions pour les visiteurs. Les lacs et les cours d'eau renferment différentes variétés de truite, dont quelques-unes, la mamaycush, sont très grosses. Dans les dernières années on en a pris qui pesaient jusqu'à 30 livres. Le brochet et l'ombre sont abondants.

On dit que le panorama qui se déroule du haut de la montagne de L'Ours-Noir, un des principaux pics du parc, est d'une magnificence incomparable. Un des fonctionnaires de la sylviculture la décrit comme suit:—

On aperçoit à l'est les montagnes du Canapé et du Mouton de la chaîne Wilson, avec leurs profonds cañons; au sud, des deux côtés des lacs Waterton, sont les sommets élevés des Citadelles et du mont Cleveland, qui se dressent noires et lugubres sur un fond de neige et de glace ; au nord-ouest, trois grands pics, coniques, remarquables avec leurs sommets dénudés de schiste cramoisi glissant, le mont Blakiston, le pic Anderson et le pic Newman, surplombent une myriade de pics et de cimes. Du sommet de toutes ces montagnes, les différents panoramas qu'offrent les lacs, les longues vallées, les champs éloignés de neige et de glace, ou les vastes étendues de prairie, sont également imposants.

N° 6.

RAPPORT DU GARDE-FORESTIER PREPOSE AU PARC DU LAC WATERTON.

WATERTON-MILLS, ALBERTA, le 31 mars 1913.

Le Surintendant en chef des parcs fédéraux,
Edmonton, Alta.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon troisième rapport annuel concernant les affaires relatives au parc du lac Waterton.

Au sud, ce parc est situé en deçà d'environ deux milles du parc national du Glacier des Etats-Unis, et l'on peut facilement s'y rendre de Macleod, Pincher ou Cardston, Alberta. Un garde-forestier des Etats-Unis est posté sur la ligne internationale, sur laquelle est à présent établie une patrouille constante, ce qui est une grande aide à nos propres gardes-forestiers.

CHEMINS ET PONTS.

Les facilités que procurent maintenant les bons chemins seront sans doute un encouragement pour les touristes. La région a fait beaucoup de progrès, et il existe à présent une belle route carrossable à travers le parc jusqu'au pied des montagnes. Elle relie un chemin muletier jusqu'à la ligne des Etats-Unis. Au cours du mois de mars, un pont solide a été construit sur le creek de la Passe. Il en existe aussi un sur le creek Cameron, d'où l'on peut obtenir une belle vue des chutes.

VISITEURS.

Au cours du dernier exercice, le nombre des visiteurs du parc a accusé une augmentation prononcée, bien que la saison ait été défavorable, à cause de la grande chute de pluie et de l'immense récolte dont il a fallu s'occuper. Il y a aussi eu la "Panique" à Calgary. Entre autres personnes qui ont visité le parc, il y a eu le surintendant et le directeur du parc du Glacier, M. Riggs, de Baltimore (capitaliste), et M. McLain, du club Campfire. Tous ont été enchantés du parc. Le nombre total des visiteurs a été approximativement comme suit:—

Inscrits à l'hôtel—		
Américains	40	
Canadiens et Anglais	604	
		644
Campeurs, visiteurs—		
Américains	150	
Canadiens et Anglais	1,000	
		1,150
Total		1,794

LOGEMENT.

L'extrémité inférieure du lac Supérieur possède un hôtel, et la route carrossable. On y voit le plus beau panorama, avec le charme des bois et des montagnes, de profonds ravins et des rochers escarpés surplombant, au-dessus desquels on aperçoit, et photographie des moutons, des ours et des chèvres de montagne. Ceux qui préfèrent la vie de camp peuvent obtenir des tentes de l'hôtel. Il y a une grande salle de bal, et, dans une plaine contiguë, on peut jouer au football, au cricket, etc. On peut louer des poneys ou des voitures légères pour visiter les endroits intéressants lointains.

EMBARCATIONS.

Il y a une chaloupe à gazoline de six chevaux-vapeur, et plusieurs chaloupes à rames sur le lac. Toutes sont occupées chaque jour.

GIBIER.

Par suite de l'application rigoureuse des règlements relatifs au parc, le gibier s'est grandement accru. Nous avons vu plusieurs ours, daims, moutons, etc., et les oies sont restées avec nous jusqu'au 22 décembre. Le 4 janvier, environ 200 canards sauvages se trouvaient sur la rivière.

POISSON.

La pêche a été excellente, et l'on a pris de la grosse truite. La pêche au filet est interdite.

BESOINS FUTURS.

On a grandement besoin d'un pont sur le lac Maskinongé, dont un bras traverse le chemin qui mène à Cardston et à Macleod, ainsi que d'un bateau passeur, ou d'un pont sur la rivière Waterton.

On recommande fortement l'amélioration du chemin qui relie le parc à la frontière internationale, ainsi que la construction d'un chemin usqu'au lac Bertha, et la séparation du chemin qui conduit à Oil-City.

J'attirerais encore votre attention sur ce que les frontières n'ont pas été arpentées, et les habitants de la région, ainsi que nos frères sportsmen d'au delà de la frontière, vivent encore dans l'espérance de l'agrandissement projeté, de façon à relier la réserve de chasse du Glacier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN GEORGE BROWN,
Garde-forestier préposé au parc du lac Waterton.

Le parc Jasper, le dernier des parcs fédéraux à être établi, est situé dans l'Alberta sptentrionale, le long de la ligne du Grand-Tronc-Pacifique, à travers la passe de la Tête-Jaune. Il comprend une superficie de 1,000 milles carrés—10 milles de chaque côté de la voie ferrée depuis la barrière du parc jusqu'à la passe. Bien qu'une petite partie seulement n'en ait pas été explorée, les attractions panoramiques déjà découvertes ne laissent pas de doute que ce sera l'un des parcs fédéraux les plus attrayants. Il possède d'innombrables pics couronnés de neige, des chutes d'eau, des cañons et des lacs clairs comme le cristal. A Miette, à 14 milles du creek du Violon, il a été découvert quelques sources thermales remarquables, qui semblent devoir rivaliser avec les fameuses sources de Banff. Ces sources ont une température variant de 112° à 128° Fahrenheit, et elles possèdent de précieuses vertus curatives.

La principale vallée du parc est l'Athabasca, le long de laquelle s'étend la ligne de chemin de fer. La vallée a une largeur variant entre un mille et demi et trois milles. Elle offre de merveilleuses vues panoramiques des chaînes de pics neigeux, qui dressent souvent leurs têtes hérissées au-dessus des nuages. La rivière Athabasca s'élargit dans le parc et forme deux beaux lacs, le lac Brûlé et le lac Jasper. Au sud du lac Brûlé se dresse la montagne Pliante, qui est une masse rocheuse d'une forme particulière, avec des versants escarpés. Un peu à l'ouest du lac est l'emplacement de ville du creek du Violon, près duquel le Grand-Tronc-Pacifique projette l'érection d'un magnifique hôtel, le Château Miette, qui coûtera un demi-million de dollars. Un des panoramas de cette région sera le cañon du creek du Violon, avec des parois doubles de rocher d'une hauteur de plus de 200 pieds. Un chemin mène à présent du creek du Violon aux sources thermales, mais on se propose, dans un avenir rapproché, de construire une route carrossable. Lorsque cette dernière sera achevée, ce sera l'une des plus belles promenades panoramiques dans les montagnes.

A vingt-cinq milles à l'ouest du creek du Violon se trouve l'emplacement de la ville de Jasper, le bureau principal du parc et la résidence du surintendant. La ville a une situation idéale sur la rive nord de l'Athabasca. Elle a été tracée d'une manière artistique en prévision du futur développement sous le rapport des parcs, des promenades, des sections commerciales et résidentielles.

A quatre milles de Jasper est le lac Pyramide, qui est une future place de villégiature pour l'été. La promenade qui conduit à ce lac est très belle et elle procure de magnifiques panoramas de la vallée d'Athabasca et des pics éloignés. De l'autre côté de la rivière, on aperçoit deux lacs situés ensemble au pied de la montagne. L'un deux est d'un bleu ravissant et l'autre d'une brillante émeraude. La montagne Pyramide, ainsi désignée à cause de sa forme, est une des plus belles du parc. Elle est composée d'une roche multicolore, et lorsqu'on la contemple sous le reflet du soleil, elle forme un tableau qui ne peut être oublié.

Un des plus beaux endroits accessibles du parc, bien qu'il ne soit pas en deçà des frontières actuelles, est le lac Maligne. Ce lac a été découvert par Mme Schäffer en 1907, et il a la réputation d'être le plus beau parc des montagnes Rocheuses. Ses eaux sont d'une merveilleuse couleur bleu clair, et l'on dit que la formation des tableaux que constituent les montagnes environnantes est sans égale.

On ouvre rapidement des chemins qui mènent à ces endroits attrayants. Lorsque les hôtels seront prêts à recevoir les touristes, le parc Jasper sera l'un des endroits les plus délicieux du Canada pour un jour de fête.

PARCS DES ILES DU SAINT-LAURENT.

Parmi les Mille-Iles situées entre Brockville et Gananoque, dans Ontario, il s'en trouve une douzaine, dont le gouvernement a acheté onze des sauvages et dont une a été donnée à l'Etat par un particulier, dans le but d'établir un parc public.

Ces îles ont été améliorées et rendues propres aux fins de récréation pour le public du Canada.

Il a été construit neuf pavillons sur sept des îles ; il a été installé des tables et des bancs ; il a été construit des embarcadères ; en outre il a été installé des poêles dans des endroits convenables. A présent, on met très grandement à profit ces îles aux fins de pique-niques et d'excursions. Parfois, plusieurs centaines de personnes se trouvent en même temps sur quelques-unes d'entre elles.

Des gardiens veillent sur ces petits parcs et les tiennent dans un bon état d'ordre et de propreté. Ils appliquent les quelques règlements nécessaires à la protection de ces terres publiques contre les actes des étourdis.

La plupart des îles sont fortement couvertes d'arbres de faible dimension ; il y a surtout du chêne, du pin, du noyer, du bouleau, du cèdre, du baume, du peuplier, du châtaignier et le noyer tendre.

Le débroussaillement de la plupart des îles a été effectué au cours de l'été dernier, mais il est encore nécessaire d'en faire une grande partie afin de faciliter l'accès de quelques-unes des îles dans toutes les parties.

On a pris des mesures contre les ravages exercés par le scarabée à longues antennes, *Melaphidion villosum,* qui perforait les branches des chênes sur presque chaque île. Par suite, des milliers de branches mortes jonchaient le sol. Ces dernières, qui contenaient les chysalides, ou larves, ont été réunies et brûlées, et le mal a probablement été détruit dans sa racine.

On a constaté que quelques-uns des quais exigeraient des réparations considérables, et voici les travaux qui y ont été exécutés:—

Ile de Beau-Rivage.—Il a été posé un nouveau plancher. On a remplacé la pruche par le pin et on a posé de nouveaux madriers sur l'embarcadère.

Débarcadère des îles Gordon, Georgina et Stovin et de Mallorytown.—En partie un nouveau plancher sur les embarcadères et les débarcadères.

En outre des améliorations ci-dessus, il a été effectué de nombreux petits renouvellements et réparations, ainsi que du peinturage.

Grand Glacier, de la Station Glacier.

Photo G. R. Clark.

Le "branchement de retour" dans la promenade Yoho, à 6½ milles de Field, Parc Yoho.

Lac Moraine, Vallée des Dix Pics, près Laggan.

Lac Minnewanka, à huit milles de Banff, Parc des Montagnes Rocheuse

Dans le Parc de l'Ile à l'Elan.

Dans le parc de l'Ile à l'Elan.

Photo par J. H. Gano

Orignaux dans le Parc aux Bisons.

Photo par J. H. Gano.

Orignaux dans le Parc aux Bisons, Wainwright, Alta.

Lac Waterton d'en haut.

Dans le parc du Lac Waterton.

Antilope dans le parc aux Bisons.

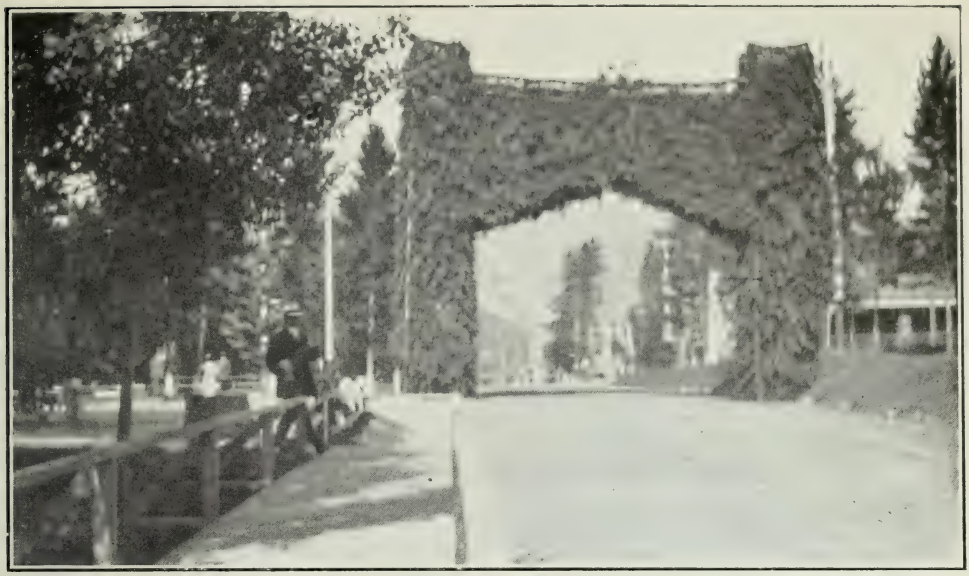
Photo par F. W. Bell.

Chevreuil dans le parc aux Bisons.

Nourriture donnée aux bisons en hiver, Parc aux Bisons.

Photo par F. W. Bell.

Elan dans le parc aux Bisons, Wainwright, Alta.



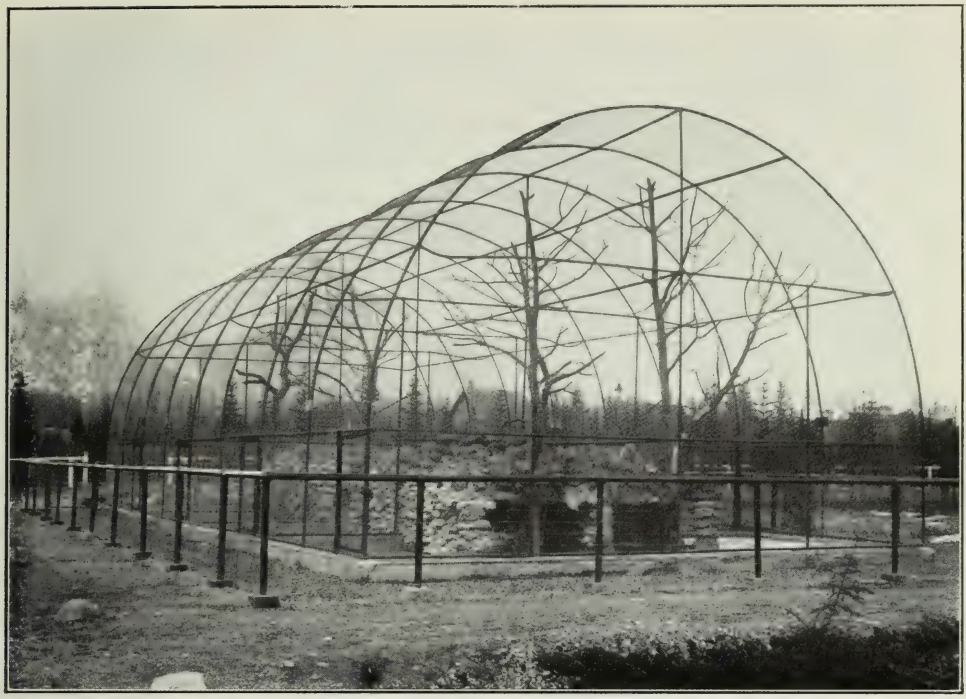
Arche érigée lors de la visite de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught et la princes Patricia, à Banff, 1912.

Avenue Cave, Banff. Le Mont Rundle dans le lointain

Parc des Montagnes Rocheuses en hiver. Champignons de neige.

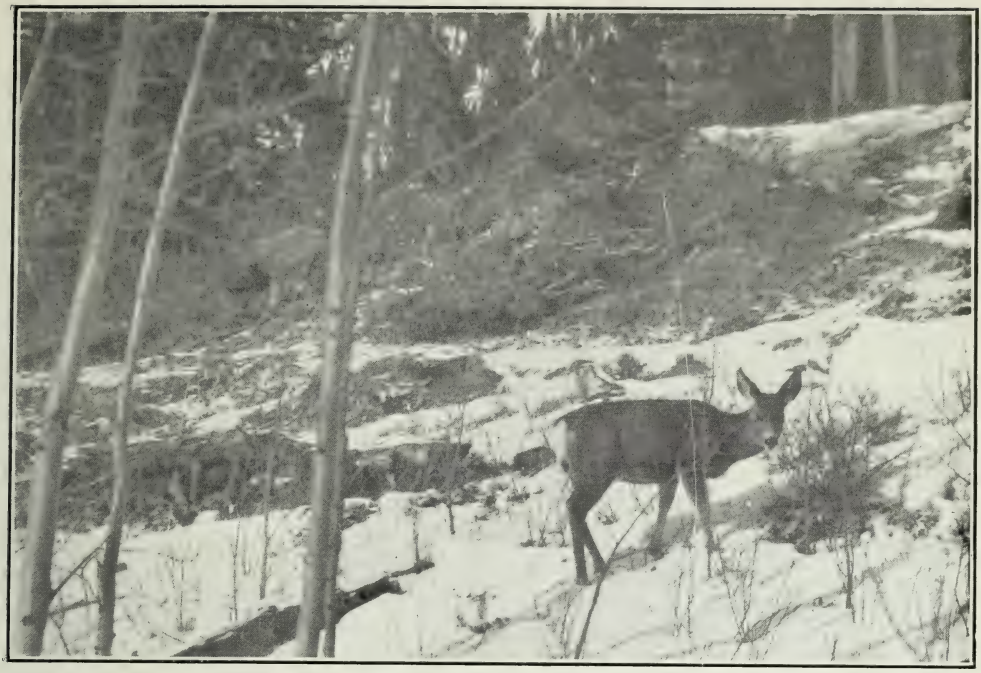
Anémones dans la neige le 20 avril 1912, sur le Mont Tunnell, parc des Montagnes Rocheuses.

25—1914—v—6½



Cages, jardin zoologique de Banff.

Lion de Montagne dans le jardin zoologique de Banff.



Chevreuil sauvage près de Banff.

Chevreuil sauvage dans le jardin de l'Inspecteur du gibier, Banff.

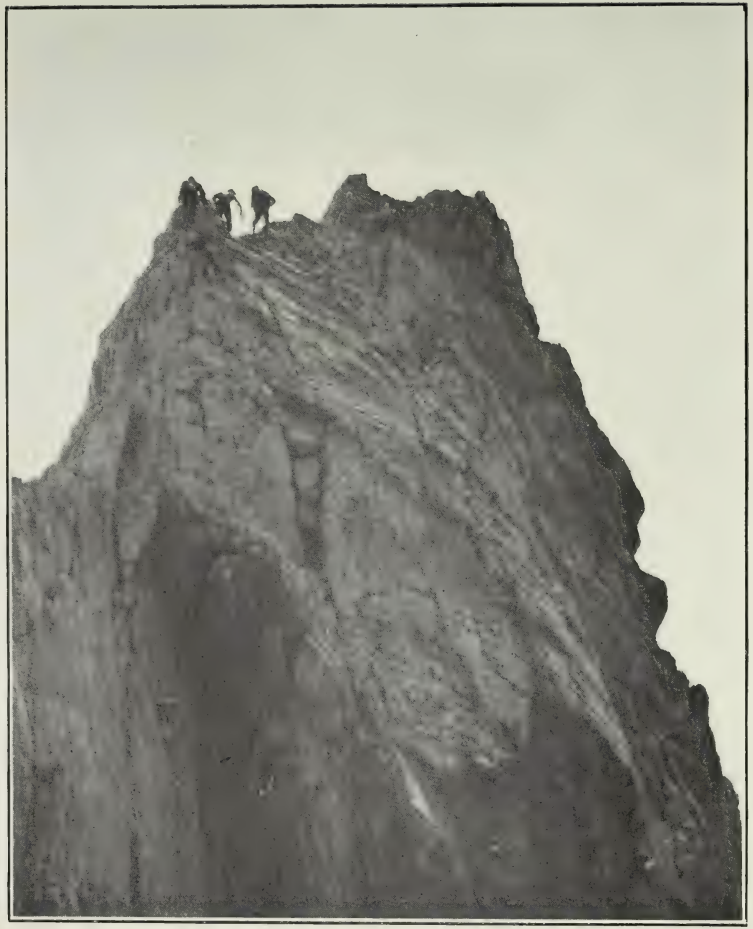


Photo par Byro Harmon.

Alpinistes escaladant le Mont Habel.

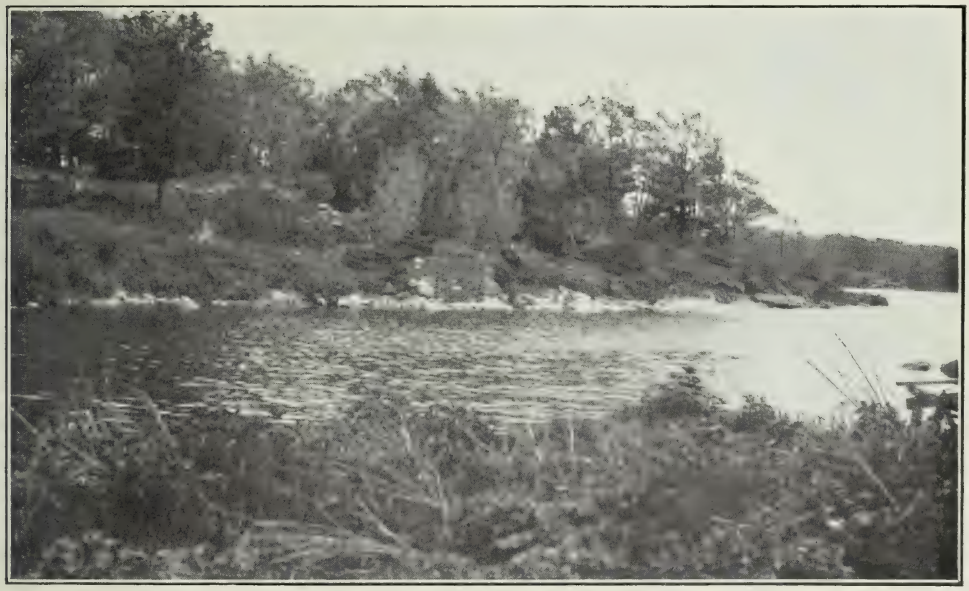
Photo par B. W. Mitchell

Mont Pyramide et Lac Pyramide, Parc Jasper.

Lac Vermillon et Mont Rundle, parc des Montagnes Rocheuses.

Mont Robson, le soir, de la vallée de la Fraser.

Jour de sports annuel des Sauvages à Banff.



Baie des baigneurs à l'île Beau Rivage, Parc des Iles Sanit-Laurent.

Photo. B. W. Mitchell.

Passe de la Tête-Jaune du lac Pyramide Parc Jasper.

Sur la route des Cavernes Nakimu, Parc Glacier.

Ouverture du nouveau chemin d'automobiles à travers le parc des Montagnes Rocheuses.

Ours cherchant leur nourriture près de Banff.

Maison du club de golf à Banff.

Bains d'eau sulfureuses froide et chaude à l'hôtel de Banff.

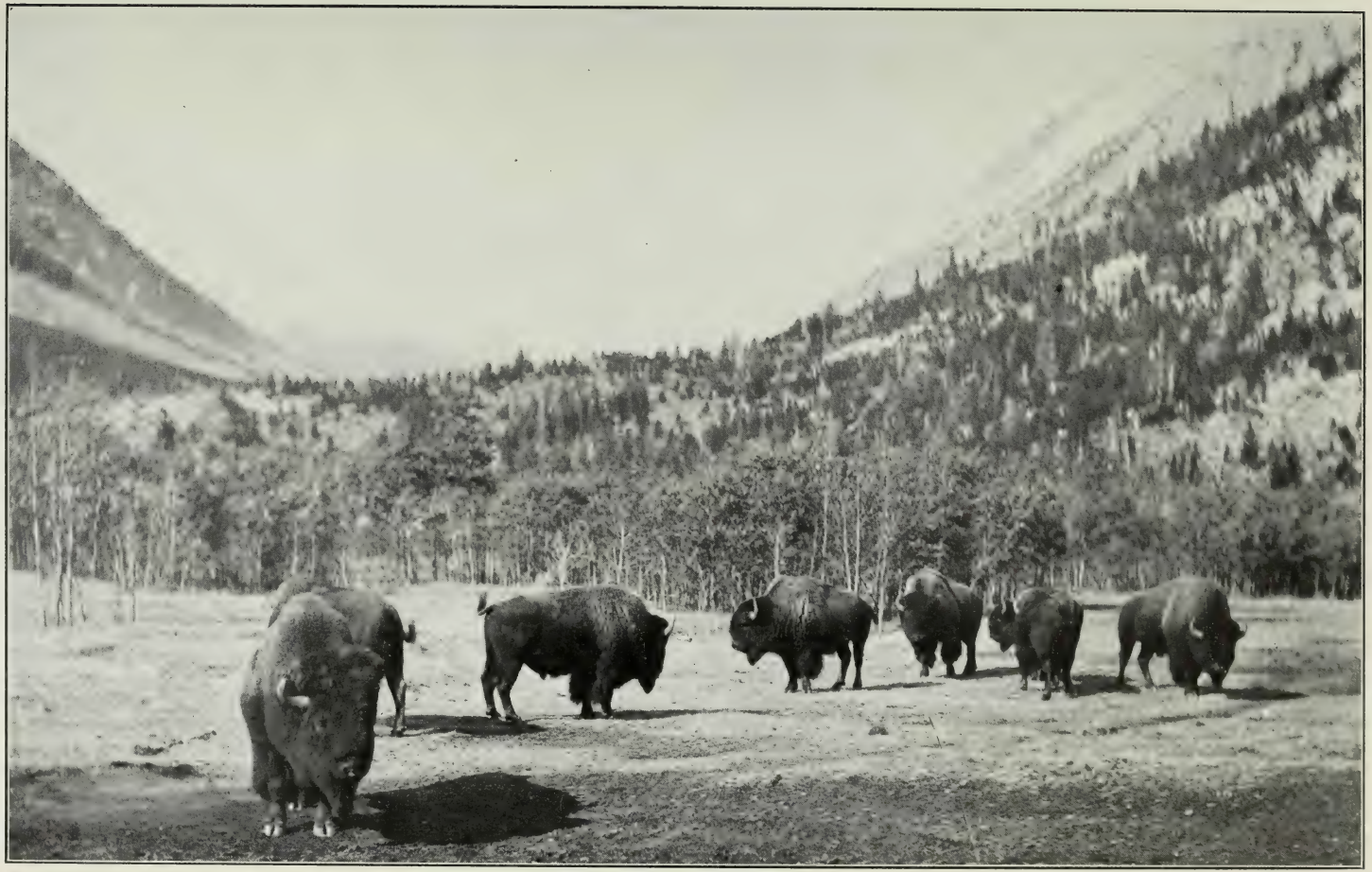
Photo par B. W. Mitchell.

Lac Pyramide, le soir, Parc Jasper. Le Mont Géikie dans le lointain.

Photo par B. W. Mitchell.

De Hardisty à Géikie—Vallée Athabaska de la colline Pyramide, Parc Jasper.

Dans le parc aux Bisons, Wainwright, Alta.



Bisons dans l'enclos de Banff.

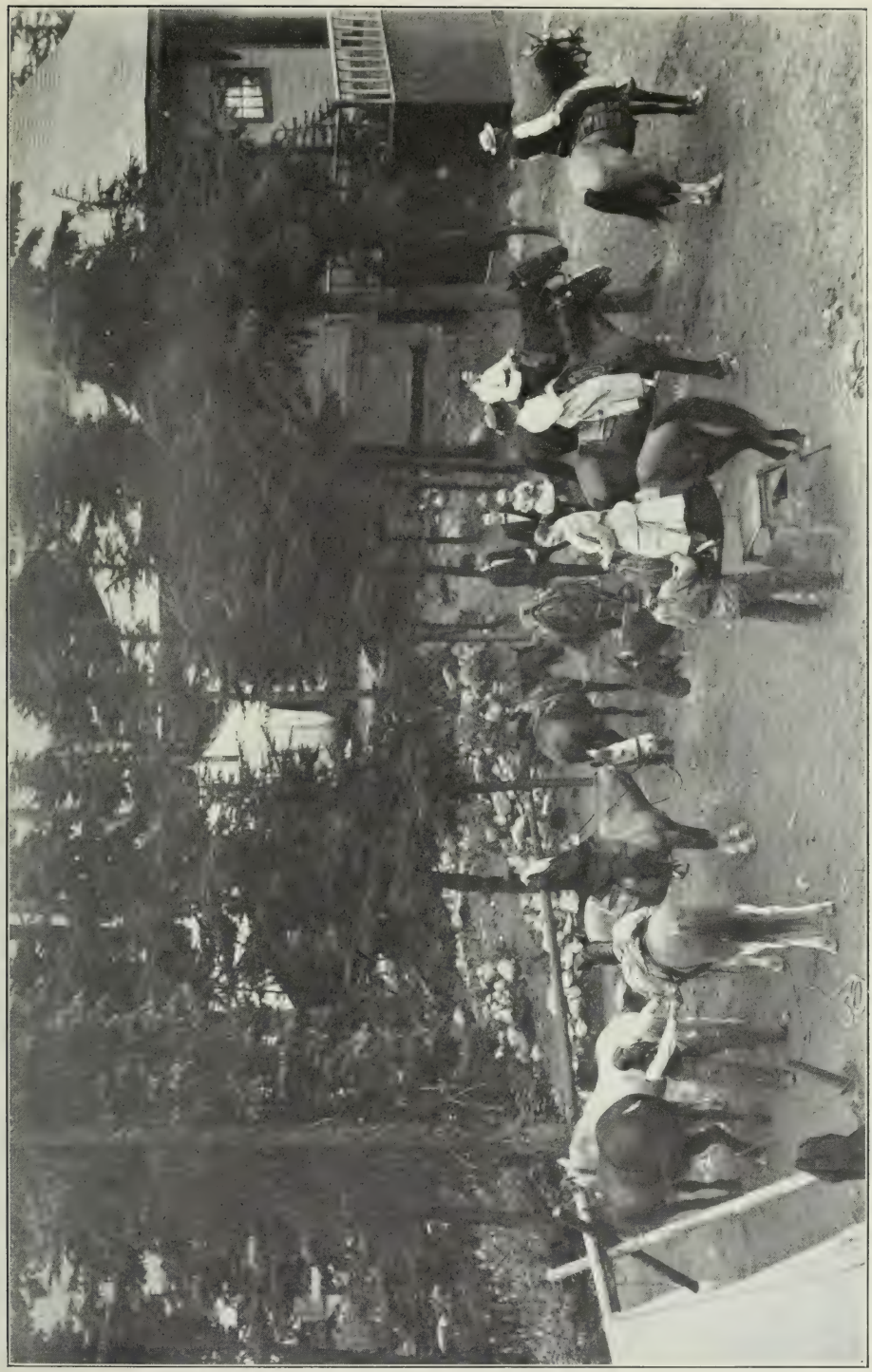
Réflexion du Mont Rundle dans les lacs Vermillon, Banff.

Photo par John Woodruff.

Promenade en spirale sur la Montagne du Tunnel, Banff.

Glacier coulant dans le lac Berg, région du Mont Robson.

Photo par Harmon.



On s'apprête à se mettre en route à Glacier, Colombie-Britannique.

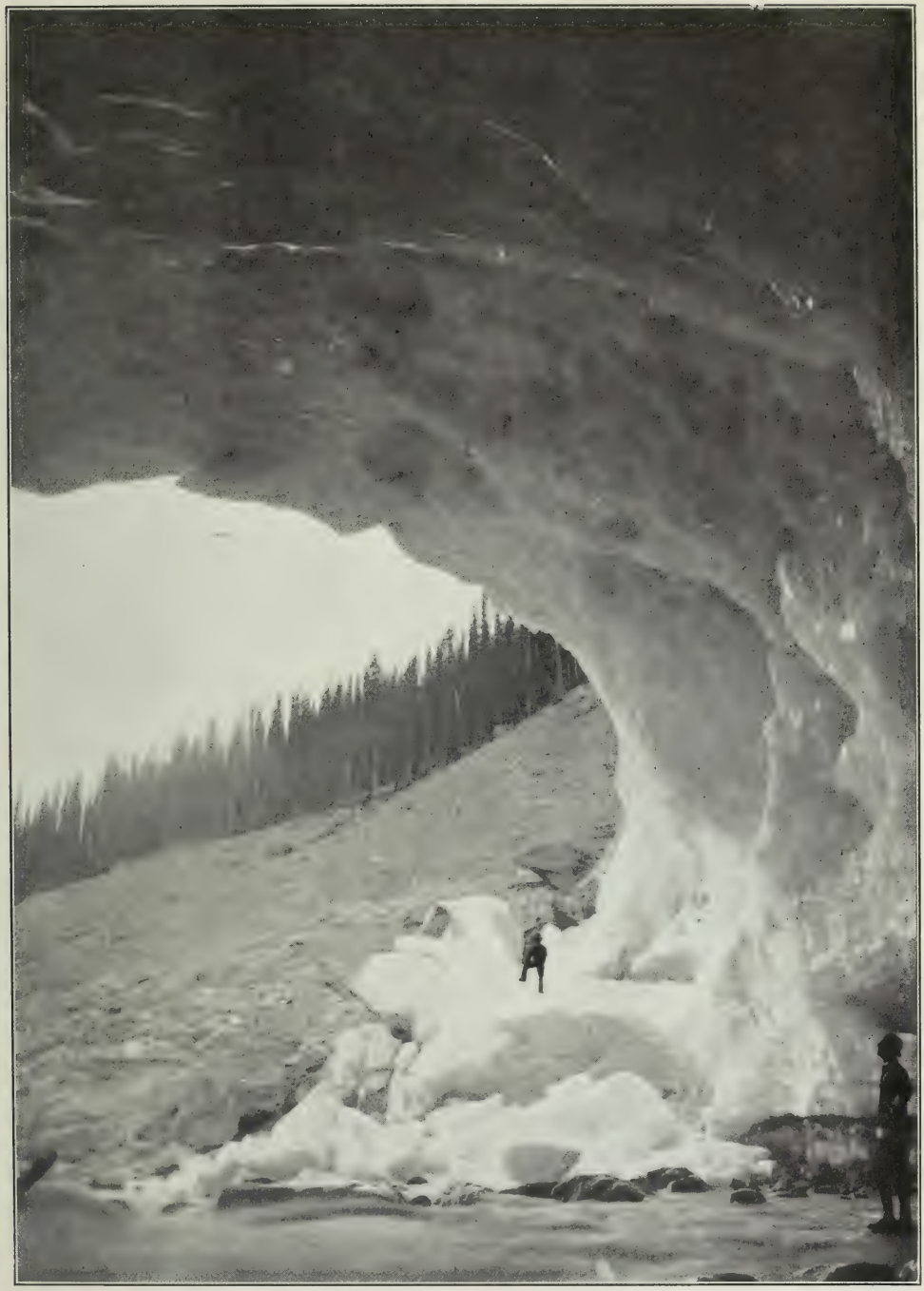
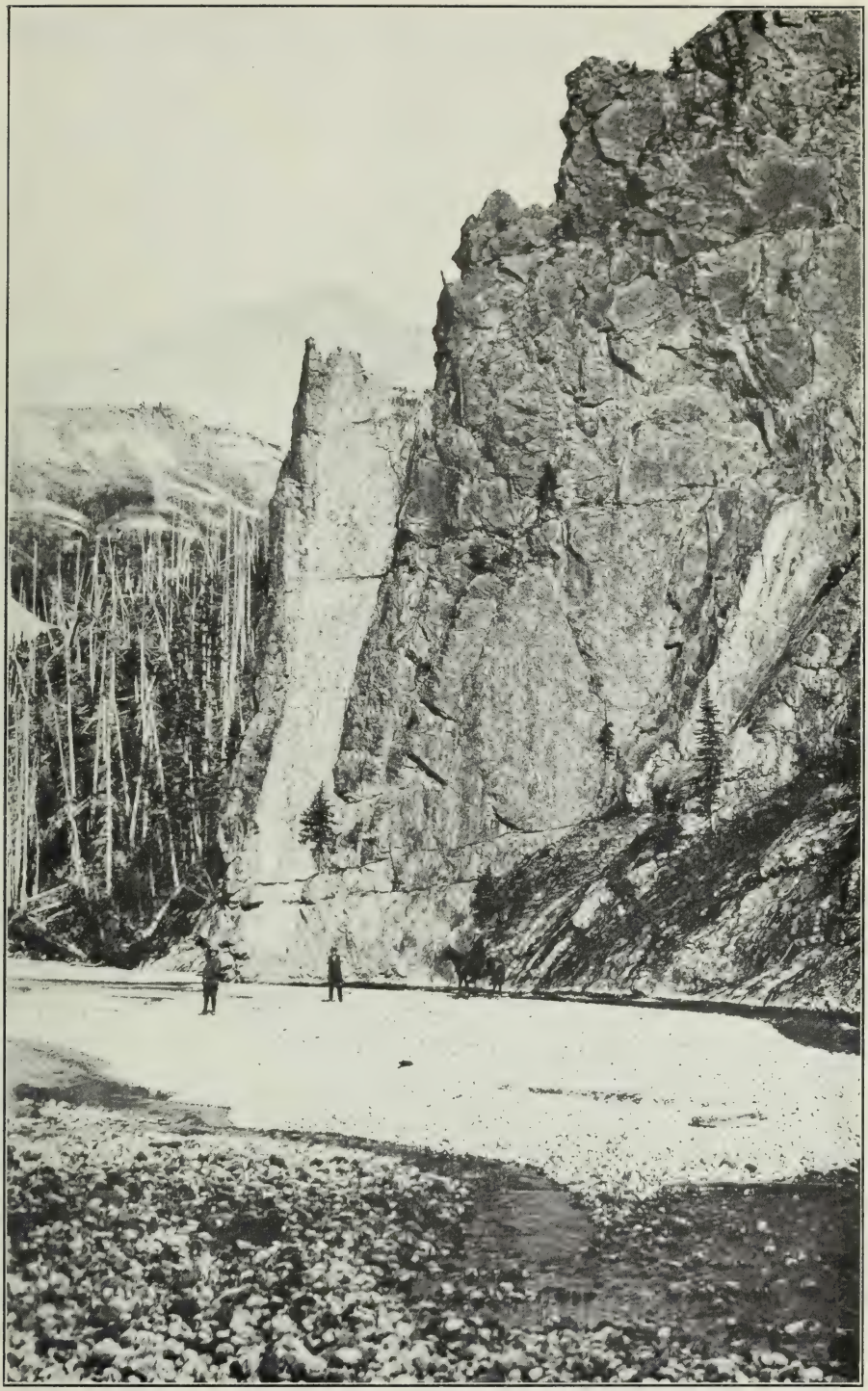


Photo par Harmon.

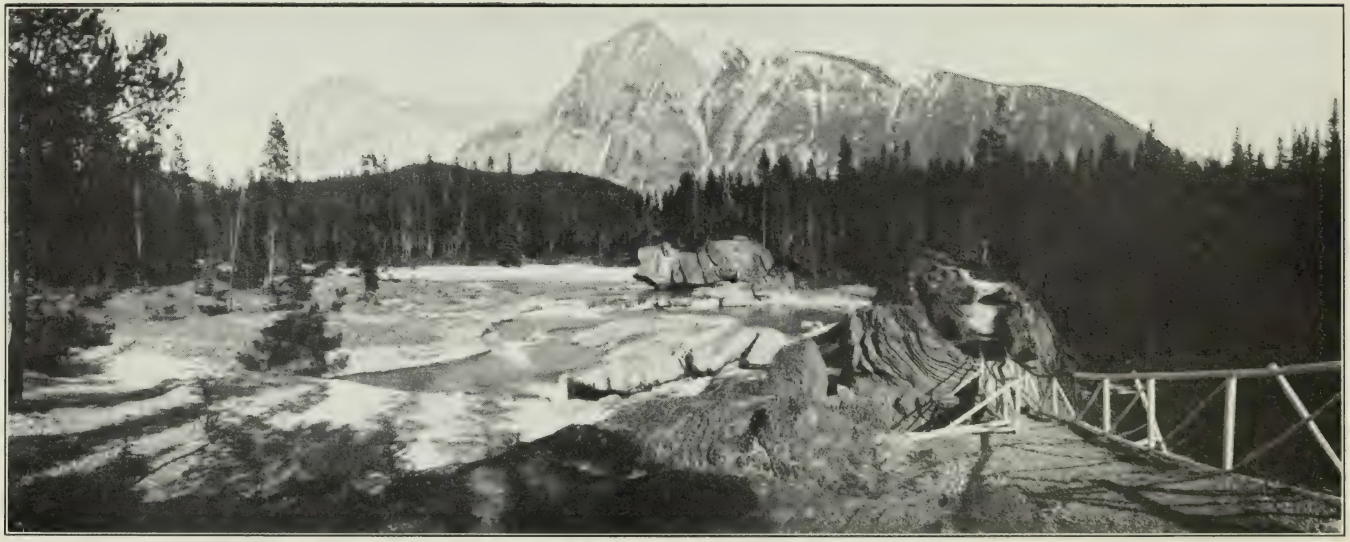
Caverne, Glacier Yoho, Parc Yoho.
25—1914—v—8½



Cañon du creek au Violon, Parc Jasper

L'escalier des géants, Vallée du Paradis, parc des Montagnes Rocheuses.

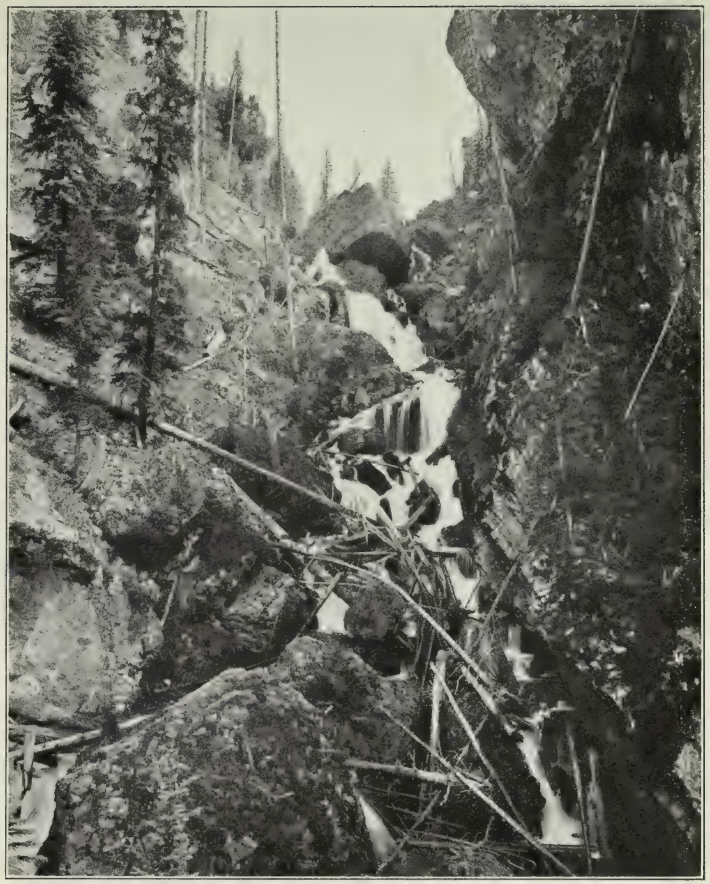
Lac Maligne.



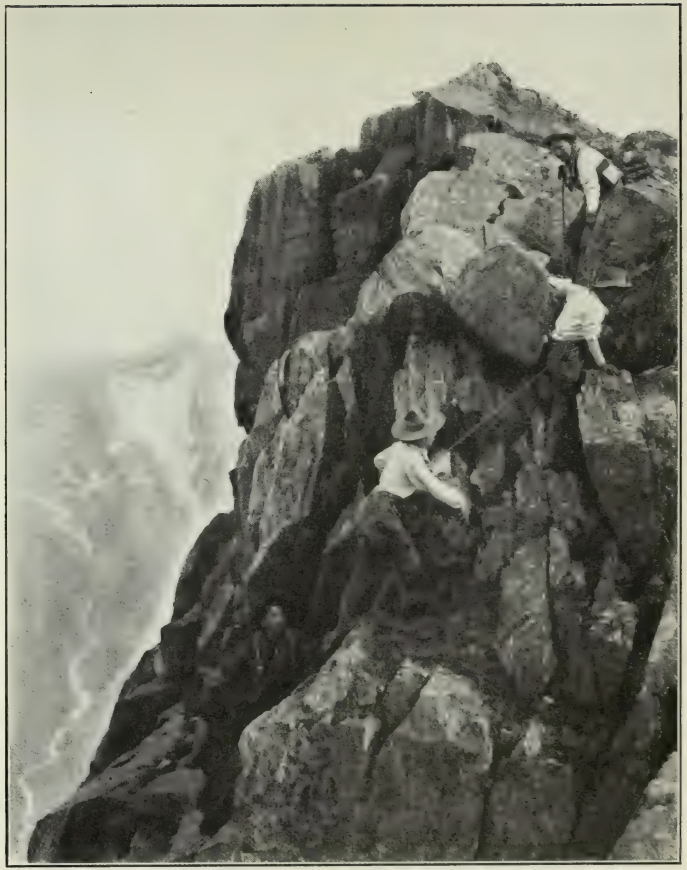
Pont naturel près de Field, Colombie-Britannique, Parc Yoho.

Réduction de la rampe près de Field, Colombie-Britannique.

Route conduisant au lac Emerald, Parc Yoho.

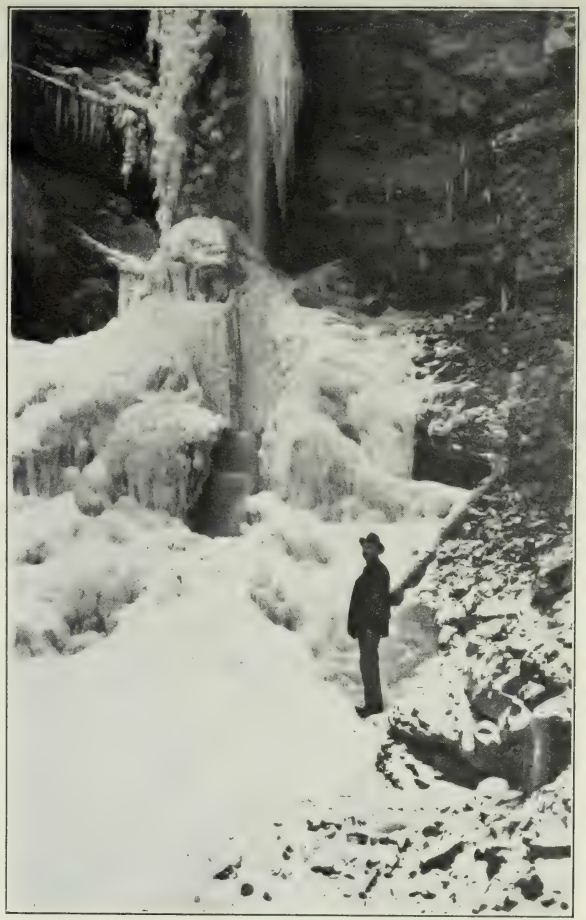


Cañon de la danse du Soleil près de Banff.



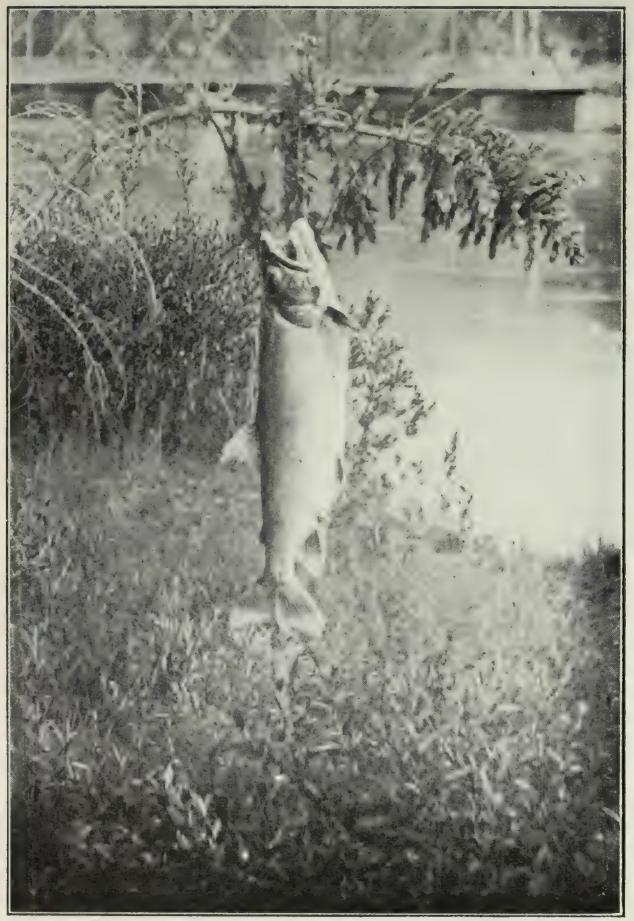
Alpiniste dans les Montagnes Rocheuses—Un endroit difficile à gravir.

Chèvres des Montagnes Rocheuses en captivité à Banff.

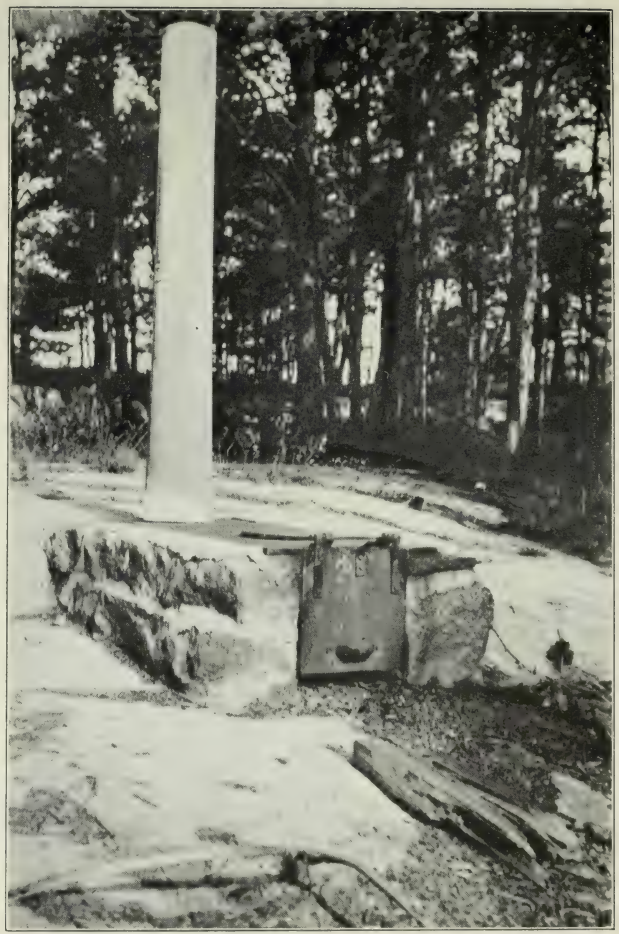


Chûte d'eau en hiver, Parc Jasper.

Crevasse sur le Glacier Robson.



Truite des lacs pesant 26 livres prise dans le lac Minnewanka, parc des Montagnes Rocheuses.



Poéle à l'île des Pique-Niques près de Brockville, Parc des Iles du Saint-Laurent.

Orignaux dans le parc de l'Ile à l'Elan. Photo. A. J. A.

Glissoire de toboggan à Banff.

Jeu de curling, à Banff.